

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114660756>



CA20N
YX99
619

54

Government
Publications



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 145-24
Saturday, 16 June 2012

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 16 juin 2012

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Northeast Wang Bus Service Ltd.
191 Lormel Gate, Vaughan, ON L4H 0C9

47474

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Cities of Toronto, Hamilton and Ottawa, the Regional Municipalities of York, Niagara and Peel to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance:

1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

47474-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Cities of Toronto, Hamilton and Ottawa, the Regional Municipalities of York, Niagara and Peel

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers exclusive of the driver.

(145-G274)

FELIX D'MELLO
Board Secretary/Secrétaire de la Commission



Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2012-06-16

A/C OAKVILLE LIMITED	001225245
ACCUSIM SYSTEMS INC.	001421643
AP EMPLOYMENT AGENCY LTD.	002117750
APOLLO REAL ESTATE LIMITED	000216147
B&B CONSTRUCTION INCORPORATED	001742807
BEVERAGE WEST INC.	001265559
BREADS OF THE WORLD BAKERY & CAFE INC.	002081015
C.L.J. CAPITAL INC.	000727192
CAMP RAWLEY LIMITED	000412065
CANSTETT LIMITED	000210301
CAPITAL STRUCTURES II LTD.	001515318
CENTRETOWN RESTORATION (1994) LIMITED	001310262
CIDRA ENTERPRISES CO., LIMITED	000209480
CLEARVIEW SALES & INSTALLATION INC.	001502537
COMPU-MEDS TECHNOLOGIES INC.	001635456
CORK INDUSTRIES-COMMUNICATIONS MARKETING INC.	000936349
COTTONPORT HOLDINGS INC.	001226375
DELMAR ELECTRIC MOTORS INC.	000753848
DOLLAR BLITZ LTD.	001463741
DORDUS INC.	001681702
EL BUEN GUSTO BAKERY INC.	001221582
EMERALD BAY DEVELOPMENTS LTD.	001548823
EMPIRE STONE INC.	001685758
ERAN HOLDINGS LIMITED	000125192
ERNST PROHASKA CONSTRUCTION LIMITED	000128654
FINTO DESIGN CONSULTING INC.	001621269
HI PRO VISION INC.	002094665
IAN BARRON MOTORS LTD.	000495114
INDIES RESTO & BAR INC.	001525974
JEAN PARENT TRANSPORT LTD.	000463952
JERSEY'S SPORTS GRILL INC.	002009465

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JOHN LOCK OPTICAL LTD.	000301493
KENDEKO INTERNATIONAL INC.	001249862
KS CROWN INC.	001581277
LCS CONCRETE SERVICES INC.	001634354
LIMO LOCATOR LTD.	001606756
LONG TERM STAFFING SOLUTIONS INC.	002089630
LORD CARRIERS INC.	000905397
LOVELY IMAGE INC.	001466888
M.A.R.Z. MANAGEMENT INC.	002063789
MACLEAN AUTO PARTS INC.	001200760
MINCOM ELITE REALTY INC.	001014453
NEW COMPASS FINANCIAL INC.	002094710
NUAIR WINDOWS & DOORS INC.	000963150
PEACEMIND CORP.	001679298
PETER HAIME GOLF ENTERPRISES LTD.	000413904
PURE PULSE POWER INC.	002033523
QUALITY QUILTING LTD.	000542467
ROCA MASONRY CORPORATION	001021355
ROYAL CONTRACTING & ROYAL WINDOWS LTD.	001681628
RUDY'S AUCTION SALES INC.	001071980
S & S DOOKIE TRUCKING LTD	001123737
S. KUZOFF & ASSOCIATES INC.	000686272
SAMMING EQUIPMENT LTD.	001106628
SARMIENTO'S CONSTRUCTION LTD.	001542996
SECUROTRADE LTD.	001674055
SIGK TRANSPORT INC.	001499530
SILVER BAR MINES LIMITED	000048389
SMITH DAVIDSON GROUP INCORPORATED	001679140
SPLASH DESIGNS INC.	001551046
SUNNY CHAN CORPORATION	001029716
SUPERIOR LAMINATED LUMBER CORPORATION	001670669
SUPERTONE TRANSPORTATION LIMITED	000380664
THE HARMONY CAFE INC.	002083387
TRUE METAL PRODUCTS INC.	001570119
TUTORIAL FOR FINANCIAL ACCREDITATION (TFA) INC.	001240910
U.N.I.T.Y. INC.	001055342
VILLAGE GREEN GOLF AND COUNTRY CLUB INC.	001530979
XIE HE (IMPORT & EXPORT) INC.	001163842
1025581 ONTARIO LIMITED	001025581
1079872 ONTARIO LIMITED	001079872
1084845 ONTARIO LTD.	001084845
1135002 ONTARIO LIMITED	001135002
1243923 ONTARIO LIMITED	001243923
1251906 ONTARIO LIMITED	001251906
1306582 ONTARIO INC.	001306582
1331987 ONTARIO INC.	001331987
1338859 ONTARIO INC.	001338859
1360644 ONTARIO INC.	001360644
1416382 ONTARIO LIMITED	001416382
1418423 ONTARIO INC.	001418423
1428856 ONTARIO INC.	001428856
1457470 ONTARIO LIMITED	001457470
1492402 ONTARIO INC.	001492402
1518184 ONTARIO LTD.	001518184
1522458 ONTARIO INC.	001522458
1533164 ONTARIO INCORPORATED	001533164
1540227 ONTARIO LIMITED	001540227
1542718 ONTARIO LIMITED	001542718
1545636 ONTARIO INC.	001545636
1588344 ONTARIO INC.	001588344
1611864 ONTARIO INC.	001611864

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1637784 ONTARIO LTD.	001637784
1640436 ONTARIO CORP.	001640436
1650208 ONTARIO LTD.	001650208
1652485 ONTARIO CORP.	001652485
1655383 ONTARIO INC.	001655383
1674065 ONTARIO LTD.	001674065
1674737 ONTARIO INC.	001674737
1686529 ONTARIO INC.	001686529
2012449 ONTARIO INC.	002012449
2015193 ONTARIO LTD.	002015193
2021934 ONTARIO LTD.	002021934
2031783 ONTARIO INC.	002031783
2065683 ONTARIO INC.	002065683
2094318 ONTARIO INC.	002094318
2135305 ONTARIO INC.	002135305
2151812 ONTARIO INC.	002151812
3D MICRO COMPUTERS INC.	001675072
419233 ONTARIO LIMITED	000419233
547460 ONTARIO LIMITED	000547460
567424 ONTARIO INC.	000567424
622004 ONTARIO LIMITED	000622004
680247 ONTARIO LIMITED	000680247
692936 ONTARIO LIMITED	000692936
705437 ONTARIO LIMITED	000705437
718808 ONTARIO INC.	000718808
914657 ONTARIO LIMITED	000914657
980 ISLINGTON AVENUE DEVELOPMENTS LTD.	001610908
987092 ONTARIO INC.	000987092

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G275)

**Cancellation of Certificate of
Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de constitution
(Non-observation de la Loi sur
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-05-21	
A-1 SWEET & RESTAURANT INC.	001458456
AL-NABHAN MANAGEMENT LTD.	001665616
ALTERNATIVE MARKETING BRIDGE ENTERPRISES INC.	000845233
ASH HOUSE TECHNOLOGY INC.	001076201
B & C CONTRACTING (KENORA) INC.	001150890

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BARBKOR HOLDINGS INC.	000487241
BEST BUYS CANADA INC.	001466008
BISHOP ASSOCIATES INCORPORATED	000502747
BUBBLE SOURCE INC.	001574279
CANASIAN RESTAURANT LTD.	000871517
CAPITAL DENTAL SUPPLY INC.	001633882
CENTERLINE MACHINING INC.	001568486
CENTRAL FIX-IT LIMITED	002081760
CENTREPOINTE HOLISTIC HEALTH CENTRE INC.	001364155
CERTES CORPORATION	001352917
CHEAPIES.COM INC.	002086083
CS COMMERCE VALLEY INC.	001483947
DARKHORSE INTERNATIONAL INC	001088133
DOR-GUY INC.	001339494
DUTTA TECHNICAL SERVICES LTD.	001637190
DWR TROPICAL CHOICES IMPORT & EXPORT INC.	001685286
EARLY PAYDAY INC.	001668801
ELLE HOLDINGS INC.	001531215
EMAIL ESURANCE INC.	001649427
ESCAPE TECHNOLOGY INC.	001548728
FORTINI & GRAHAM CORPORATION	002011022
GLOBEL LINKS INC.	001421229
GRAHAM ADVERTISING CANADIAN DISTRIBUTION SERVICES INC.	000768036
GREEN GABLES TAVERN & RESTAURANT LTD.	000746593
HEXIDECI INC.	000863642
IRONSTEEL CORPORATION	001393450
J.L. SPARKS TRUCKING LTD.	000891054
JADE OIL CORPORATION	000975796
JAMES LEE HAULER LTD.	001439520
JIGMAN ENTERPRISES LTD.	000435720
JO-JO'S DECOR LTD.	001090679
JOHN KLOOSTERMAN CONSTRUCTION LTD.	000564184
JONMEG INVESTMENTS INC.	001602169
JUN LIAN COMPANY LTD.	001548652
JUST WINE CANADA LTD.	000963289
LAURIE HERTOG HOMES INC.	000906171
MCGEE'S GAS & SNACK BAR LTD.	000990545
MEMPHIS MILANO FASHIONS INC.	001592147
MOCZIK TOOL & DIE WORKS OF CANADA LIMITED	001571614
MURAKAMI HOLDINGS INC.	001073428
NEW LOWELL FIBERGLASS PRODUCTS INC.	000921344
NUTRITION 905 INC.	001725722
ONTARIO MUSIC STUDIOS (PENINSULA) LIMITED	000239761
PERFORMANCE MATRIX INC.	001451875
PKV INVESTMENTS INC.	001266291
PREFERRED SIGNS LIMITED	001228907
PROFESSIONAL PRODUCE INC.	001044313
QUEENSWAY TRANSPORTATION GROUP INC.	001642349
RTD COMPUTER LIQUIDATION CENTRE LTD.	001495454
SHINE CAR SALES INC.	001265184
SHUTTERWORLD INC.	001515272
SILKS RESTAURANT & LOUNGE INC.	001118942
SPA EXPRESS INC.	001650898
STEVE SALMON AUTOMOBILE LTD.	001246997
SUNFIELD FRUIT MARKET LTD.	000981784
SWE FLAGUE CITY PRODUCTIONS INC.	002051480
SWEET STUFF INC.	001499834
T & S SHIN CORP.	001593063
TEXAS TOOL & DIE INC.	000750349
THE MOSS PRESS LIMITED	000228387
THE! CLUB AUCTION INC.	001653686
TRAFFIC SOLUTIONS INC.	001183172
TRIHAR HOLDINGS LTD.	001291797
U NAME IT INC.	002079716
UNIPOINT CORPORATION	001245670

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
UNIVERSAL STEEL FABRICATORS INC.	000979636
VISCORP INC.	002148979
WIDAD CHAMI INC.	001156027
WORLD HERO INC.	001664195
1059253 ONTARIO INC.	001059253
1101892 ONTARIO LIMITED	001101892
1107948 ONTARIO INC.	001107948
1138577 ONTARIO INC.	001138577
1155982 ONTARIO LIMITED	001155982
1186940 ONTARIO LTD.	001186940
1195052 ONTARIO LIMITED	001195052
1206027 ONTARIO INC.	001206027
1239673 ONTARIO INC.	001239673
1302737 ONTARIO INC.	001302737
1323274 ONTARIO LTD.	001323274
1330340 ONTARIO INC.	001330340
1333301 ONTARIO INC.	001333301
1349703 ONTARIO INC.	001349703
1353089 ONTARIO INC.	001353089
1377514 ONTARIO INC.	001377514
1407972 ONTARIO INC.	001407972
1413285 ONTARIO LIMITED	001413285
1441650 ONTARIO LIMITED	001441650
1485684 ONTARIO LIMITED	001485684
1486589 ONTARIO INC.	001486589
1530694 ONTARIO LIMITED	001530694
1537720 ONTARIO INC.	001537720
1584917 ONTARIO INCORPORATED	001584917
1591475 ONTARIO LIMITED	001591475
1659321 ONTARIO INC.	001659321
1676960 ONTARIO INC.	001676960
1681001 ONTARIO LIMITED	001681001
1719720 ONTARIO INC.	001719720
2042055 ONTARIO INC.	002042055
2063868 ONTARIO INC.	002063868
2063965 ONTARIO INC.	002063965
2078949 ONTARIO INC.	002078949
2120000 ONTARIO CORPORATION	002120000
2143390 ONTARIO INC.	002143390
2152531 ONTARIO INC.	002152531
566382 ONTARIO INC.	000566382
684192 ONTARIO LIMITED	000684192
856446 ONTARIO LIMITED	000856446
952223 ONTARIO LTD.	000952223
962789 ONTARIO LTD.	000962789
969001 ONTARIO LTD.	000969001

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G276)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-04-24	
IMPULSE THREE TRENDS INC.	000690544
NEW AGE CAR CLINIC LTD.	001170247
TREBCON SERVICES INC.	002100069
YOUR AUTO WORLD LTD.	002066387
1ST UNIQUE MIRACLE WELLNESS & SPA INC.	002225958
1271206 ONTARIO LIMITED	001271206
2077158 ONTARIO INC.	002077158
905926 ONTARIO LIMITED	000905926
2012-04-25	
CASLER INSURANCE BROKERS LTD.	000683187
SMYTH AND TUMLER MISCELLANEOUS METAL INC.	001165708
2012-04-26	
VALERIANO JEWELLERS LIMITED	000090501
2012-04-30	
DIAMOND VENDING CORP.	000688309
FLOORING N HOME DESIGN CO. LTD.	002119047
GALLE GLASS INC.	001586705
LINESTEEL INC.	000554420
ROSS CAMERON FARMS LIMITED	000212870
1035480 ONTARIO LIMITED	001035480
1593684 ONTARIO LTD.	001593684
2058581 ONTARIO LIMITED	002058581
925387 ONTARIO INC.	000925387
2012-05-01	
BARBOLL HOLDINGS INC.	001034048
BOSOMWORTH FARMS LTD.	001058959
CASTLE JEWELLERS LTD.	000360169
CONTROLLER TECH SERVICES INC.	002266956
FIRST STONE HOLDINGS INC.	002153830
GHC INSTALLATIONS (ONT) LTD.	001687035
I.J.M. CARRIERS INC.	002147174
JACQUES E. ASSELIN REAL ESTATE LTD.	001197708
MCKNIGHT & SONS PLUMBING AND HEATING INC.	000595942
MURPHY'S CARPENTRY LTD.	000675560
SKERRETT CONSULTING INC.	001000343
SOLOFAB INC.	001781175
STEWARTSHIP MANAGEMENT CO. INC.	002070414
WAYNE GULBRANDSEN ENTERPRISES LTD.	000964340
1035437 ONTARIO LIMITED	001035437
1196583 ONTARIO INC.	001196583
1221270 ONTARIO LIMITED	001221270
1228518 ONTARIO INC.	001228518
1710929 ONTARIO LIMITED	001710929
1765339 ONTARIO INC.	001765339
1817770 ONTARIO INC.	001817770
2066863 ONTARIO INC.	002066863
2095420 ONTARIO INC.	002095420
2101436 ONTARIO INC.	002101436
2108889 ONTARIO INC.	002108889
2133934 ONTARIO INC.	002133934
2149040 ONTARIO INC.	002149040

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
456248 ONTARIO INC.	000456248
934001 ONTARIO LIMITED	000934001
2012-05-02	
ATLAS WATERPROOFING INC.	001045407
ELECTRONIC COMPONENTS NETWORK INC.	000950594
F. R. QUINN LIMITED	000111786
GAUS HOLDINGS LIMITED	000386297
HIGHLAND STREET DEVELOPMENTS INC.	002097462
HSGS & SONS TRUCKING LTD.	001352219
MAILROOM SOLUTIONS INC.	001821008
NIPCO INCORPORATED	002226451
SONG VIDEO LIMITED	001608960
ULTRA LANDSCAPE INC.	001554274
1171760 ONTARIO LTD.	001171760
1364073 ONTARIO INC.	001364073
1444168 ONTARIO LIMITED	001444168
1514638 ONTARIO INC.	001514638
1667006 ONTARIO INC.	001667006
2122334 ONTARIO INC.	002122334
2161342 ONTARIO INC.	002161342
2230882 ONTARIO INC.	002230882
2012-05-03	
ALEXANDER LYSY LIMITED	000148469
ALLFORMS SERVICE PRINTING LIMITED	000398068
DETOUR MOVING PICTURES INC.	002214798
DMATRIXPHARMA, INC.	001669843
EVAR INVESTMENTS LIMITED	000394603
INKAS SAFE CORP.	001324817
PEACOCK FLORIST & GIFT INC.	002161398
PERSPECTIVES IN ART LTD.	001587302
RICHARD EAVES ARCHITECT INC.	000606781
SOLO TECHNOLOGIES LIMITED	001337434
THE 10 INC.	002134480
W.P. KELLY CONSULTANTS LTD.	000924533
1668870 ONTARIO INC.	001668870
2184313 ONTARIO INC.	002184313
2263968 ONTARIO INC.	002263968
2287726 ONTARIO INC.	002287726
754482 ONTARIO LIMITED	000754482
766829 ONTARIO INC.	000766829
2012-05-04	
CARNYLE ASSOCIATES LTD.	000482968
D. F. BARRITT DRIVE SERVICES INC.	000825425
ELOC PROPERTIES LTD.	001784165
FORBES HOBBIES INC.	002112910
GIOVANNI FURNITURE GALLERIA INC.	002166583
GOLDEN J&H RESOURCES LTD.	002169505
HANA TECH INC.	001519893
HAWK INNOVATIONS INC.	001385596
KEITH MARLOWE PROFESSIONAL CORPORATION	001806427
KEW BEACH ENERGY INC.	002183507
KING FOREX INC.	002136101
STONETOWN BEDDING & GIFTS INC.	002172774
SYNAPTIC DIGITAL SOLUTIONS INC.	001614830
TIMELINE INC.	002134476
1578937 ONTARIO LTD.	001578937
1602162 ONTARIO LTD.	001602162
1685313 ONTARIO INC.	001685313
1780359 ONTARIO INC.	001780359
2029153 ONTARIO INC.	002029153
2098922 ONTARIO LIMITED	002098922
2225134 ONTARIO INC.	002225134
988563 ONTARIO LTD.	000988563
2012-05-07	
ALLIED RESOLUTION LTD.	002219683
ATLAS GROUP INC.	001462413

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BRICKHOUSE CONSTRUCTION LTD.	000755421
CYBERCCINO CAFE INC.	001146532
DURHAM COMMUNICATIONS INC.	001161159
ECATALOGUE ONLINE INC.	002155513
FINISHING TECHNOLOGIES INC.	001390945
IDEAL TRUCKING INC.	000901074
JOHN BYRNE HOME-VIEW INSPECTIONS LIMITED	002169020
JRC FACILITIES MANAGEMENT AND TRAINING INC.	001818747
KBR PUBLISHING INC.	002237703
LINDA'S OUTDOOR APPAREL LTD.	001457388
M. LUDWIG & SONS LIMITED	000113400
MAXI-VISION INC.	001135348
MURRAY ALTER'S TALENT ASSOCIATES LIMITED	000226098
NATCOR TRANSPORTATION LIMITED	001023910
R. W. HOWES CONSULTING INC.	001248927
ROBERT RUMPLE REAL ESTATE LIMITED	000632689
SOUTH CHINA HOLDINGS LIMITED	000991818
VESMAR CUSTOM HOMES LIMITED	000420546
WELLINGTON WEST COMMUNICATION INC.	000667701
1117926 ONTARIO LIMITED	001117926
1359620 ONTARIO LIMITED	001359620
1536012 ONTARIO LIMITED	001536012
727725 ONTARIO INC.	000727725
2012-05-08	
BAAYEN & ASSOCIATES LIMITED	000668065
CHEEMA GOODS CARRIERS INC.	001533753
EL SOFT SYSTEMS INC.	002198550
GTA FOOD SERVICE INC.	002294885
TOGIN ENTERPRISES INC.	001268873
1011064 ONTARIO LIMITED	001011064
1051226 ONTARIO INC.	001051226
1303164 ONTARIO INCORPORATED	001303164
2159616 ONTARIO INC.	002159616
237095 ONTARIO LIMITED	000237095
2012-05-09	
B3 RESOURCE DEVELOPMENT INC.	002020416
CARSON TASTE ASIA LTD.	001796546
PERLANTIC INVESTMENTS LIMITED	000429503
RAINBEAU CREATIVE CONCEPTS INC.	001100816
SANNUTO PRINTING LIMITED	000266130
TSAPARAS ENTERPRISES LTD.	000438231
1392710 ONTARIO LTD.	001392710
1611924 ONTARIO INC.	001611924
1796599 ONTARIO INC.	001796599
665739 ONTARIO LIMITED	000665739
2012-05-11	
892762 ONTARIO LTD.	000892762
2012-05-12	
MARSHALL LOGISTICS CORP.	002241907
2012-05-14	
RANDHAWA CORPORATION LTD.	002295036
2012-05-16	
R&I CANADA INC.	001674815
2012-05-17	
PLATEAU INTERNATIONAL LTD.	001734830
PROFESSIONAL DATING SERVICES INC.	001285651
1153216 ONTARIO LTD.	001153216
2012-05-18	
1371633 ONTARIO LIMITED	001371633
2012-05-22	
BRAUN MARINE SERVICES LTD.	000807997
GOLDEN KEY CO. LTD.	001255200
INV CASH SERVICES INC.	002237313
WILCRIS CONSULTING INC.	001189836
1593431 ONTARIO LTD.	001593431

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2173084 ONTARIO INC.	002173084
2284674 ONTARIO INC.	002284674
2012-05-23	
JOHN D. TAYLOR CO. LTD.	000655560
LJD SYSTEMS INC.	001234625
2192277 ONTARIO INC.	002192277
2012-05-24	
AMAH INTERNATIONAL INC.	001333243
CASSIE LOGGING LTD.	001164269
JLB CONSULTING SERVICES INC.	001081556
JUAN C. SABLIC CONSULTING INC.	001441681
THE HAIR Q INC.	001051800
TOY PARADISE LTD.	001763427
2004591 ONTARIO LTD.	002004591
2163431 ONTARIO INC.	002163431
395266 ONTARIO LIMITED	000395266
571324 ONTARIO LIMITED	000571324
777513 ONTARIO INC.	000777513
2012-05-25	
ATLANTIS ROOFING INC.	001594423
LILGOLD HOLDINGS LIMITED	000374316
NATURAL OUTINGS LTD.	001360799
RST INSTALLATIONS INC.	002042985
SAMS QUALITY EQUIPMENTS INC.	001660458
SCANR CANADA INC.	002096337
THE NORTH AMERICAN DYE CORPORATION LIMITED	000058810
1017110 ONTARIO LIMITED	001017110
1553224 ONTARIO LIMITED	001553224
1611919 ONTARIO LIMITED	001611919
1626048 ONTARIO INC.	001626048
627458 ONTARIO LIMITED	000627458
749447 ONTARIO LIMITED	000749447
2012-05-28	
APPLEWOOD PORTUGUESE BAKERY INC.	001698133
BASSMAN ENTERPRISES INC.	002136706
EUROLINES TRANSPORTATION INC.	002102876
EZEE CAR RENTAL LTD.	002288849
GEOFRIN INC.	000534020
GLOBAL PROJECTS CORPORATION	001581414
HARP ENGINEERING AND DESIGN INC.	001477957
J. W. SELBY & SONS LIMITED	000360160
LEE CONSTRUCTION CORPORATION	000786748
NATURAL CRAVINGS INC.	001677839
OUTDO PRODUCTIONS.WEDDING WISHES INC.	001640956
RRR LOGISTICS INC.	002063152
VALBAY HOTEL LIMITED	000913310
WIND 2 POWER INTERNATIONAL INC.	002019525
1304988 ONTARIO INC.	001304988
2085150 ONTARIO INC.	002085150
2098022 ONTARIO INC.	002098022
2114850 ONTARIO INC.	002114850
2115992 ONTARIO INC.	002115992
2012-05-29	
ALMOUSTAFA INC.	002200166
BEYER PROPERTIES LTD.	000540992
BLITZEN INVESTMENTS INC.	000885487
GRS FINANCIAL SOLUTIONS LIMITED	002148444
GRSIB LIMITED	002127226
JOHN M. MOORE MUSIC INC.	000500385
KAKAZAI & SONS INC.	002261438
LEVINSON REALTY LTD.	000228158
LYNN LAKE ESTATES LIMITED	000201115
RONINSOFT INC.	002000892
SABERWOOD HOMES ARMITAGE INC.	002008557
TORONTO LIMO FLEET INC.	002303441

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
UNION JACK POOLS INC.	001722790
VV SOFTWARE INC.	001320983
1160962 ONTARIO LIMITED	001160962
1299090 ONTARIO LTD.	001299090
1336955 ONTARIO LIMITED	001336955
1409661 ONTARIO LTD.	001409661
1647779 ONTARIO INC.	001647779
1710736 ONTARIO INC.	001710736
2207108 ONTARIO CORP.	002207108
2271226 ONTARIO INC.	002271226
870510 ONTARIO LTD.	000870510
2012-05-30	
AA GARAGE DOOR REPAIR INC.	001858944
AJAX AUTO SALES LTD.	002178003
BOBSTONE INC.	001570082
EVEREST COLLISION CENTRE LTD.	001680813
FAIRY FINANCIAL CORP.	001031541
GIE NIAGARA ENGINEERING INC.	001397859
GREGSON'S PHARMACY LIMITED	000225369
HOTHI TRUCKING INC.	002110622
IMAQUIP LIMITED	001232634
MITHILA MALLEABLES INC.	002156623
MODI LOGISTICS INC.	002244817
OTMA CONSULTANTS LIMITED	000828666
PACE CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000100203
PRINCE VALLEY HOMES LTD.	002168841
SUPERFINE FRAMES LTD.	001382131
YORK HOME SERVICES INC.	002063797
1065150 ONTARIO LIMITED	001065150
1575657 ONTARIO INC.	001575657
1650831 ONTARIO LIMITED	001650831
2037862 ONTARIO INC.	002037862
2091255 ONTARIO INC.	002091255
2156292 ONTARIO LTD.	002156292
2241098 ONTARIO INC.	002241098
2277087 ONTARIO CORP.	002277087
2321517 ONTARIO INC.	002321517
2323356 ONTARIO INC.	002323356
847846 ONTARIO LTD.	000847846
2012-05-31	
ALTERNATIVE RECYCLING LTD.	002048181
BROADHURST PYLE & ASSOCIATES INC.	001083986
RENTRADE LIMITED	000213199
1407571 ONTARIO LTD.	001407571
1505419 ONTARIO LTD.	001505419
1834189 ONTARIO INC.	001834189
2223730 ONTARIO LIMITED	002223730

(145-G277)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-05-31	
DURMUS STUCCO INC.	1722249
2012-06-01	
CARDIO IMAGE INC.	1496430
ROLLY'S CEMENT CONTRACTOR LTD.	1461706
PILLY'S BAKERY LTD.	913052
2012-06-06	
TECGEN CAPITAL CORP.	1222878
1436652 ONTARIO INC.	1436652

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G278)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2011-11-14	
1855583 ONTARIO LIMITED	1855583
2011-11-21	
1853018 ONTARIO LIMITED	1853018
2011-12-05	
1864054 ONTARIO LTD.	1864054

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2011-12-06	
LC SERVICES & TRADING INC.	1864095
2011-12-08	
1859869 ONTARIO CORPORATION	1859869
2011-12-13	
DEVANSHIRE HOLDINGS INC.	1864283
2011-12-14	
1864303 ONTARIO LTD.	1864303
1864304 ONTARIO LTD	1864304
2011-12-16	
1853050 ONTARIO LIMITED	1853050
2012-01-17	
1860202 ONTARIO INC.	1860202
2012-06-01	
YELLOWPAGES ONLINE CORP.	2149213
2012-06-05	
AMBER PRODUCTION SERVICES INC.	1360767
CANADA BAY PROPERTIES LTD.	1198766
CANADIAN HOUSING MORTGAGE COMPANY INC.	1655463
DOYON GEOLOGICAL SERVICES CORPORATION	2184252
IMAGES EAST INC.	744922
WEBSOAR PROMOTIONS INC.	1698192
1076815 ONTARIO LTD.	1076815
1771543 ONTARIO LTD.	1771543
1807080 ONTARIO INCORPORATED	1807080

(145-G279) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-05-31	
REVIVAL OF ISLAMIC DA'AWAH CENTRE	1256068

(145-G280) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

ERRATUM NOTICE

Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 2064498

Vide Ontario Gazette, Vol. 144-12 dated March 19, 2011

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the March 19, 2011 issue of the Ontario Gazette with respect to Red Pepper Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 144-12 datée du 19 mars 2011

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 19 mars 2011 relativement à Red Pepper Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(145-G281) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

Claims against the Estate of DAVID ALEXANDER DAVID, late of the City of Burlington, who died December 19, 2011, must be filed with the undersigned personal representative on or before July 30, 2012, after which date the estate will be distributed having regard only to those claims then filed.

(145-P166) 23, 24, 25 JOHN ANDREW DAVID,
Estate Trustee
c/o David J. Henderson
Agro Zaffiro LLP
Barristers and Solicitors
One James Street South, 4th Floor
Hamilton, Ontario L8P 4R5
Phone: (905) 527-6877

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Pierre Plamondon, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Navtel Communications Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Quebec City, this 29th day of May, 2012.

(145-P167) 23, 24, 25, 26 PIERRE PLAMONDON

CHERRY HILL CO-OPERATIVE HOUSING DEVELOPMENT CORPORATION

TAKE NOTICE that the members of Cherry Hill Co-operative Housing Development Corporation (Ontario Corporation No. 1103814) passed a members' resolution on May 19, 2012 requiring the said Corporation to voluntarily dissolve under Section 164 of the *Co-operative Corporations Act* (Ontario).

Dated: June 4, 2012

(145-P174) MELISSA MARTINEZ
Authorized Signing Officer

CODE INCORPORATED

ONTARIO CORPORATION NO. 747197

TAKE NOTICE concerning the winding up of CODE INCORPORATED

Date of Incorporation:

November 27, 1987
Liquidator: Ernst & Young Inc.
100 Queen Street – Suite 1600
Ottawa, Ontario, K1P 1K1 Canada
Appointed: May 30, 2012

This Notice is filed under Subsection 193 (4) of the *Business Corporations Act* (Ontario) (the "Act"). The Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was passed / consented to by shareholders of the Corporation on May 30, 2012.

Dated at Ottawa, this 4th day of June, 2012.

(145-P175) Ernst & Young Inc.
Liquidator

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TEHKUMMAH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 12:00 p.m. local time on July 5, 2012, at: The Corporation of the Township of Tehkummah, 456 Highway 542A, Tehkummah, Ontario P0P 2C0. The tenders will then be opened in public on the same day at 12:05 p.m. at the Tehkummah Municipal Office, 456 Highway 542A, Tehkummah, Ontario.

Description of Land:

Roll No.: 51.01.000.001.18900.0000
PIN 47130-0381 (LT)
Lot 29 Con 7 Tehkummah;
Tehkummah

Minimum Tender Amount: **\$7,560.65**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least twenty per cent (20%) of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

PATSY GILCHRIST,
Clerk-Treasurer
The Corporation of the
Township of Tehkummah
456 Highway 542A
General Delivery
Tehkummah, Ontario P0P 2C0
(705) 859-3293

(145-P176)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2012—06—16

ONTARIO REGULATION 110/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 15, 2012

Filed: May 29, 2012

Published on e-Laws: May 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending O. Reg. 473/07

(LICENCES FOR DRIVING INSTRUCTORS AND DRIVING SCHOOLS)

Note: Ontario Regulation 473/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 4 (2) of Ontario Regulation 473/07 is amended by striking out “Subject to section 33” at the beginning and substituting “Subject to section 35”.

2. Clause 5 (1) (a) of the Regulation is revoked.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 15, 2012.

24/12

ONTARIO REGULATION 111/12

made under the

ONTARIO FOREST TENURE MODERNIZATION ACT, 2011

Made: May 28, 2012

Filed: May 29, 2012

Published on e-Laws: May 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012**ONTARIO LOCAL FOREST MANAGEMENT CORPORATIONS****Nawiinginokiima Forest Management Corporation established**

1. An Ontario local forest management corporation to be known in English as the Nawiinginokiima Forest Management Corporation and in French as Société de gestion forestière Nawiinginokiima is established as a corporation without share capital.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

24/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 111/12

pris en vertu de la

**LOI DE 2011 SUR LA MODERNISATION DU RÉGIME DE TENURE FORESTIÈRE EN
ONTARIO**

pris le 28 mai 2012

déposé le 29 mai 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 mai 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 juin 2012**SOCIÉTÉS LOCALES ONTARIENNES DE GESTION FORESTIÈRE****Constitution de la Société de gestion forestière Nawiinginokiima**

1. Est constituée en tant que personne morale sans capital-actions une société locale ontarienne de gestion forestière appelée Société de gestion forestière Nawiinginokiima en français et Nawiinginokiima Forest Management Corporation en anglais.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

24/12

ONTARIO REGULATION 112/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: February 8, 2012

Filed: May 30, 2012

Published on e-Laws: May 30, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Part 3 of Schedule 123 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

City of Toronto

1. That part of the King's Highway known as No. 400 in the City of Toronto lying between a point situate at its intersection with the southerly limit of the structure over the King's Highway known as No. 401 and a point situate at its intersection with the southerly limit of the structure over the roadway known as Maple Leaf Drive.

(2) Part 6 of Schedule 123 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

Simcoe — City of Barrie

1. That part of the King's Highway known as No. 400 (also known as Rose Street) in the City of Barrie in the County of Simcoe beginning at a point situate at its intersection with the centre line of the roadway known as Simcoe County Road 27 (also known as Bayfield Street) and extending northerly for a distance of 230 metres.

2. Schedules 220 and 237 to the Regulation are revoked.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: February 8, 2012.

24/12

ONTARIO REGULATION 113/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: February 8, 2012

Filed: May 30, 2012

Published on e-Laws: May 30, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending Reg. 627 of R.R.O. 1990

(USE OF CONTROLLED-ACCESS HIGHWAYS BY PEDESTRIANS)

Note: Regulation 627 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 1 of Schedule 1 to Regulation 627 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

1. All of the King's Highways known as Nos. 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 409, 410, 416, 417, 427 and the Queen Elizabeth Way.
- 1.1 All of the King's Highway known as No. 400, except for that part of King's Highway No. 400 known as Rose Street in the City of Barrie in the County of Simcoe beginning at a point situate at its intersection with the centre line of the roadway known as Simcoe County Road 27 (also known as Bayfield Street) and extending northerly for a distance of 230 metres.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: February 8, 2012.

24/12

ONTARIO REGULATION 114/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: April 24, 2012

Filed: May 30, 2012

Published on e-Laws: May 30, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Part 3 of Schedule 144 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraphs:**District of Parry Sound — Municipality of Powassan**

1. That part of the King's Highway known as No. 534 in the Municipality of Powassan in the District of Parry Sound lying between a point situate 10 metres measured easterly from its intersection with the easterly limit of the structure over the watercourse known as the South River and a point situate 1500 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 524.

District of Parry Sound — Twp. of Patterson

2. That part of the King's Highway known as No. 534 in the Township of Patterson in the Territorial District of Parry Sound beginning at a point situate 3650 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Government Docks Road and extending northerly for a distance of 4800 metres.

(2) Paragraph 1 of Part 4 of Schedule 144 to the Regulation is revoked and the following substituted:**District of Parry Sound — Municipality of Powassan**

1. That part of the King's Highway known as No. 534 in the Municipality of Powassan in the Territorial District of Parry Sound lying between a point situate 350 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Fair View Lane and a point situate 10 metres measured easterly from its intersection with the easterly limit of the structure over the watercourse known as the South River.

(3) Part 5 of Schedule 144 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**District of Parry Sound — Twp. of Patterson**

1. That part of the King's Highway known as No. 534 in the Township of Patterson in the Territorial District of Parry Sound beginning at a point situate 500 metres measured easterly from its intersection with the easterly limit of the roadway known as Hawthorne Drive and extending easterly for a distance of 2500 metres.

District of Parry Sound — Twp. of Patterson

2. That part of the King's Highway known as No. 534 in the Township of Patterson in the Territorial District of Parry Sound beginning at a point situate 250 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Government Docks Road and extending northerly for a distance of 3400 metres.

(4) Paragraph 1 of Part 6 of Schedule 144 to the Regulation is revoked and the following substituted:**District of Parry Sound — Municipality of Powassan**

1. That part of the King's Highway known as No. 534 in the Municipality of Powassan in the Territorial District of Parry Sound lying between a point situate at its intersection with the easterly limit of the King's Highway known as No. 11 and a point situate 350 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Fair View Lane.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: April 24, 2012.

24/12

ONTARIO REGULATION 115/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 17, 2012

Filed: May 30, 2012

Published on e-Laws: May 30, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending O. Reg. 712/98

(TAX MATTERS — RATES UNDER SUBSECTION 255 (1) OF THE ACT)

Note: Ontario Regulation 712/98 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 712/98 is amended by adding the following French version:**QUESTIONS FISCALES — IMPÔTS VISÉS AU PARAGRAPHE 255 (1) DE LA LOI**

1. Le présent règlement régit, pour l'application du paragraphe 255 (1) de la Loi, le prélèvement d'impôts par un conseil, aux fins d'un comité de loisirs ou d'un comité mixte de loisirs, sur les biens qui se trouvent dans un territoire non érigé en municipalité.

2. (1) Sous réserve du paragraphe (2), un seul taux d'imposition s'applique à chaque catégorie de biens prescrite en application de la *Loi sur l'évaluation foncière*. En outre, le rapport entre les taux applicables aux différentes catégories de biens est le même que celui qui existe entre les taux des impôts scolaires applicables à ces catégories.

(2) Si le taux des impôts scolaires applicable à une sous-catégorie prescrite en application de la *Loi sur l'évaluation foncière* est inférieur au taux applicable à la catégorie de biens, un seul taux s'applique, pour l'application du paragraphe 255 (1) de la Loi, à la sous-catégorie. En outre, le rapport entre les taux applicables à la sous-catégorie et à la catégorie est le même que celui qui existe entre les taux des impôts scolaires applicables à cette sous-catégorie et à cette catégorie.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

LAUREL C. BROTEN
Minister of Education

Date made: May 17, 2012.

24/12

ONTARIO REGULATION 116/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 30, 2012

Filed: May 31, 2012

Published on e-Laws: May 31, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 1 of Part 2 of Schedule 70 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

District of Timiskaming — Town of Kirkland Lake — Unorganized Twp. of Eby

1. That part of the King's Highway known as No. 66 in the Territorial District of Timiskaming lying between a point situate 255 metres measured westerly from its intersection with the westerly limit of the roadway known as Gold Avenue in the Town of Kirkland Lake and a point situate at its intersection with the easterly limit of the King's Highway known as No. 11 in the unorganized Township of Eby.

(2) Part 3 of Schedule 70 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

District of Timiskaming — Unorganized Twp. of Eby — Town of Matachewan

7. That part of the King's Highway known as No. 66 in the Territorial District of Timiskaming lying between a point situate at its intersection with the westerly limit of the King's Highway known as No. 11 in the unorganized Township of Eby and a point situate 165 metres measured easterly from its intersection with the easterly limit of the roadway known as Anita Street in the Township of Matachewan.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 30, 2012.

24/12

ONTARIO REGULATION 117/12

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Revoking Reg. 190 of R.R.O. 1990

(MONEY PAID INTO COURT)

Note: Regulation 190 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 190 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**Commencement****2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day this Regulation is filed.**

24/12

ONTARIO REGULATION 118/12
made under the
PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE ACT

Made: May 30, 2012
Filed: June 1, 2012
Published on e-Laws: June 1, 2012
Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending O. Reg. 191/95
(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 191/95 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 191/95 is amended by revoking section 3 and substituting the following:

3. (1) In this section,

“Accountant” means the Accountant of the Superior Court of Justice; (“comptable”)

“court” means the Superior Court of Justice, including the Small Claims Court and Family Court branches of the Superior Court of Justice; (“tribunal”)

“order” means an order made under the Rules of Civil Procedure, the Small Claims Court Rules or the Family Law Rules. (“ordonnance”)

(2) Money paid into the Superior Court of Justice shall be paid to the Accountant.

(3) Subsection (2) does not apply to the following:

1. Money paid into court pursuant to the enforcement of an order for the payment or recovery of money, including money paid pursuant to enforcement by garnishment.
2. Money paid into the Small Claims Court pursuant to,
 - i. an order or proposal for payment made under rule 9.03 of the Small Claims Court Rules, or
 - ii. an offer to settle a claim in return for the payment of money, where the offer includes a term that the defendant pay the money into court.

3. Money for the support of a child or spouse that is paid into court by the payor on behalf of a recipient.

(4) The money paid into court under subsection (2) and any securities in which it is invested are vested in the Accountant.

(5) Money that vests in the Accountant under subsection (4) shall be managed and invested by the Accountant in accordance with the Act.

(6) Mortgages, securities, other instruments and other personal property taken under an order made by a court or as security in respect of a proceeding in a court shall be taken in the name of and deposited with the Accountant, unless that court orders otherwise.

(7) The Accountant is the custodian of mortgages, securities, other instruments and other personal property deposited with him or her, but has no other duties or obligations with respect to them.

(8) The Accountant may engage the services of a person or body to undertake or assist in undertaking any or all of the Accountant's role as custodian under subrule (7).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day it is filed.

24/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 118/12

pris en application de la

LOI SUR LE TUTEUR ET CURATEUR PUBLIC

pris le 30 mai 2012
déposé le 1^{er} juin 2012
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} juin 2012
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 191/95
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 191/95 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 3 du Règlement de l'Ontario 191/95 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**3. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.**

«comptable» Le comptable de la Cour supérieure de justice. («accountant»)

«ordonnance» Ordonnance rendue en vertu des Règles de procédure civile, des Règles de la Cour des petites créances ou des Règles en matière de droit de la famille. («order»)

«tribunal» La Cour supérieure de justice, notamment ses sections appelées Cour des petites créances et Cour de la famille. («court»)

(2) Les sommes consignées à la Cour supérieure de justice sont versées au comptable.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas aux sommes suivantes :

1. Les sommes consignées au tribunal conformément à l'exécution d'une ordonnance de paiement ou de recouvrement d'une somme, y compris les sommes consignées conformément à l'exécution d'une saisie-arêt.

2. Les sommes consignées à la Cour des petites créances conformément, selon le cas :

i. à une ordonnance rendue ou à une proposition à l'égard des modalités de paiement faite en vertu de la règle 9.03 des Règles de la Cour des petites créances,

ii. à une offre de transaction sur une demande moyennant le paiement d'une somme, si l'offre stipule notamment que la somme est consignée au tribunal.

3. Les sommes relatives aux aliments pour un enfant ou un conjoint qui sont consignées au tribunal par le payeur au nom d'un bénéficiaire.

(4) Les sommes consignées au tribunal aux termes du paragraphe (2) ainsi que les valeurs mobilières dans lesquelles elles sont placées sont dévolues au comptable.

(5) Les sommes qui sont dévolues au comptable conformément au paragraphe (4) sont gérées et placées par ce dernier conformément à la Loi.

(6) Les hypothèques, valeurs mobilières, autres effets ou autres biens meubles acquis aux termes d'une ordonnance rendue par un tribunal ou donnés à titre de cautionnement dans une instance devant un tribunal sont acquis ou donnés au nom du comptable et déposés auprès de ce dernier, sauf ordonnance contraire de ce tribunal.

(7) Le comptable est le gardien des hypothèques, des valeurs mobilières, des autres effets ou des autres biens meubles qui sont déposés auprès de lui, mais n'a pas d'autres devoirs ou obligations à leur égard.

(8) Le comptable peut retenir les services d'une personne ou d'un organisme pour assumer ou l'aider à assumer tout ou partie de ses fonctions de gardien visées au paragraphe (7).

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2013 et du jour de son dépôt.

24/12

ONTARIO REGULATION 119/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012Amending Reg. 628 of R.R.O. 1990
(VEHICLE PERMITS)

Note: Regulation 628 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 6 of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

6. (1) A permit for a motor vehicle shall be validated by means of evidence of validation provided by the Ministry.

(2) Evidence of validation for a permit shall be affixed to a number plate for the vehicle in accordance with this Regulation, and the portion of the evidence of validation not intended for the number plate may be affixed in the appropriate space provided on the permit for the vehicle.

2. Subsection 10 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) A person driving a motor vehicle or drawing a trailer on a highway under the authority of subsection 11 (4) of the Act is required to carry the applicable documents referred to in subsection (1) or true copies thereof, and must surrender them for inspection upon a demand made under the Act.

3. The Regulation is amended by adding the following section:**EVIDENCE OF VALIDATION EXEMPTION**

11.1 (1) Despite clauses 7 (1) (a) and (c) of the Act and despite subsections 4 (1) and 5 (1), section 6 and subsection 9 (1) of this Regulation, a motor vehicle may be driven on a highway after evidence of validation for the permit has been purchased but before it has been affixed to the number plate, if the following conditions are met:

1. The evidence of validation was purchased by means of an electronic transaction,
 - i. no later than on the expiry date of the old evidence of validation, and
 - ii. no earlier than nine days before the expiry date of the old evidence of validation.
2. A printed copy of the receipt for the electronic transaction is carried in the vehicle and is surrendered by the driver with the permit for the vehicle upon a demand made under the Act.
3. The number plates required for the vehicle remain properly displayed on the vehicle.
4. The old evidence of validation remains properly affixed to the number plate.

(2) The exemption described in subsection (1) is valid for a period of 10 days after the expiry date of the old evidence of validation.

(3) In this section,

“electronic transaction” means a transaction completed over the internet; (“opération électronique”)

“old evidence of validation” means the evidence of validation in force at the time the new evidence of validation was purchased. (“ancienne attestation de validation”)

4. Paragraph 5 of subsection 16.1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. The driver of the commercial motor vehicle shall surrender the vehicle portion of the permits for the commercial motor vehicle and vehicle, or a copy of them, upon a demand made under the Act.

Commencement**5. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 119/12

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 30 mai 2012

déposé le 1^{er} juin 2012publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} juin 2012imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 juin 2012

modifiant le Règl. 628 des R.R.O. de 1990

(CERTIFICATS D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES)

Remarque : Le Règlement 628 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 6 du Règlement 628 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

6. (1) Le certificat d'immatriculation d'un véhicule automobile est validé au moyen d'une attestation de validation fournie par le ministère.

(2) L'attestation de validation du certificat d'immatriculation doit être apposée sur une plaque d'immatriculation du véhicule conformément au présent règlement, et la partie de l'attestation de validation qui n'est pas destinée à la plaque d'immatriculation peut être apposée à l'endroit prévu sur le certificat d'immatriculation du véhicule.

2. Le paragraphe 10 (6) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(6) Quiconque conduit un véhicule automobile ou tracte une remorque sur une voie publique en vertu du paragraphe 11 (4) du Code est tenu d'avoir sur lui les documents applicables visés au paragraphe (1) ou des copies certifiées conformes de ces derniers, et doit les remettre pour inspection sur demande faite en application du Code.

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

EXEMPTION APPLICABLE À L'ATTESTATION DE VALIDATION

11.1 (1) Malgré les alinéas 7 (1) a) et c) du Code et malgré les paragraphes 4 (1) et 5 (1), l'article 6 et le paragraphe 9 (1) du présent règlement, un véhicule automobile peut être conduit sur une voie publique après l'achat de l'attestation de validation du certificat d'immatriculation, mais avant la pose de celle-ci sur la plaque d'immatriculation, si les conditions suivantes sont remplies :

1. L'achat de l'attestation de validation s'est fait par opération électronique :

- i. au plus tard à la date d'expiration de l'ancienne attestation de validation,
- ii. au plus tôt neuf jours avant la date d'expiration de l'ancienne attestation de validation.

2. Une copie imprimée du reçu de l'opération électronique est conservée à bord du véhicule et est remise par le conducteur, avec le certificat d'immatriculation du véhicule, sur demande faite en application du Code.

3. Les plaques d'immatriculation exigées pour le véhicule demeurent posées correctement sur le véhicule.

4. L'ancienne attestation de validation demeure apposée correctement sur la plaque d'immatriculation.

(2) L'exemption visée au paragraphe (1) est valide pendant la période de 10 jours qui suit la date d'expiration de l'ancienne attestation de validation.

(3) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«ancienne attestation de validation» S'entend de l'attestation de validation qui est en vigueur au moment de l'achat de la nouvelle attestation de validation. («old evidence of validation»)

«opération électronique» Opération effectuée sur Internet. («electronic transaction»)

4. La disposition 5 du paragraphe 16.1 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

5. Le conducteur du véhicule utilitaire remet, sur demande faite en application du Code, la partie relative au véhicule des certificats d'immatriculation pour le véhicule utilitaire et pour le véhicule, ou une copie de chacune de ces parties.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2012 et du jour de son dépôt.
24/12

ONTARIO REGULATION 120/12

made under the

MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012Amending Reg. 804 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

Note: Regulation 804 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 804 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:

25. (1) Despite subsection 18 (3) and section 24 of this Regulation, a motorized snow vehicle may be driven after evidence of validation for the permit has been purchased but before it has been affixed to the motorized snow vehicle, if the following conditions are met:

1. The evidence of validation was purchased by means of an electronic transaction,
 - i. no later than on the expiry date of the old evidence of validation, and
 - ii. no earlier than nine days before the expiry date of the old evidence of validation.
2. A printed copy of the receipt for the electronic transaction is carried by the driver of the motorized snow vehicle and is surrendered with the evidence of registration for the motorized snow vehicle upon a demand made under the Act.
3. The old evidence of validation remains properly affixed to the motorized snow vehicle.

(2) The exemption described in subsection (1) is valid for a period of 10 days after the expiry date of the old evidence of validation.

(3) In this section,

“electronic transaction” means a transaction completed over the internet;

“old evidence of validation” means the evidence of validation in force at the time the new evidence of validation was purchased.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.**

24/12

ONTARIO REGULATION 121/12

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending O. Reg. 429/04

(ADJUSTMENTS UNDER SECTION 25.33 OF THE ACT)

Note: Ontario Regulation 429/04 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. **Part II (sections 1.2 to 3) of Ontario Regulation 429/04 is revoked.**
2. **The heading to Part III of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**PART III
ADJUSTMENTS**

3. **Section 4 of the Regulation is amended by striking out “for months commencing after December 31, 2010” at the end.**

4. **The definitions of “adjustment period” and “base period” in subsection 5 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

“adjustment period” means a 12-month period commencing July 1;

“base period” means, in relation to an adjustment period, the 12-month period ending April 30 in the same calendar year in which the adjustment period commences;

5. **Subsection 7 (3) of the Regulation is revoked.**

6. **Section 17 of the Regulation is revoked.**

7. **Section 19 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

Election to be Class B market participant or Class B consumer

19. (1) A person or entity may elect to be a Class B market participant for an adjustment period if the person or entity will be a market participant for the adjustment period.

(2) A person or entity may elect to be a Class B consumer for an adjustment period if the person or entity will be a consumer for the adjustment period.

(3) The person or entity may make the election under this section for an adjustment period by giving written notice of the election to the IESO or to its licensed distributor, as the case may be, during the calendar year in which the adjustment period begins, but the notice must be given no later than June 15 of that year.

(4) The election ceases to have effect at the end of the adjustment period.

Commencement

8. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

24/12

ONTARIO REGULATION 122/12

made under the

ENDANGERED SPECIES ACT, 2007

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012Amending O. Reg. 242/08
(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 242/08 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Ontario Regulation 242/08 is amended by adding the following subsection:

(2) A reference in this Regulation to a geographic area is a reference to a geographic area named and described in Schedule 1 or 2 to Ontario Regulation 180/03 (Division of Ontario into Geographic Areas) made under the *Territorial Division Act, 2002*.

2. The Regulation is amended by adding the following section:**Virginia mallow**

6.1 Subsection 10 (1) of the Act does not apply to a person who damages or destroys an area that is the habitat of the Virginia mallow if the only Virginia mallow present in the area,

- (a) did not originate from plants native to Ontario; or
- (b) was planted for purposes other than species recovery, ecological restoration or rehabilitation or habitat creation.

3. (1) Subparagraph 2 ii of subsection 23.2 (4) of the Regulation is amended by striking out “development of a lot” and substituting “development of land”.

(2) Subparagraph 2 iii of subsection 23.2 (4) of the Regulation is amended by striking out “development of a lot” and substituting “development of land”.

4. The Regulation is amended by adding the following sections:**American white pelican habitat**

24.0.1 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the geographic areas of Thunder Bay, Kenora and Rainy River are prescribed as the habitat of American white pelican.

(2) Subsection (1) applies to the following areas:

- 1. An area that is being used, or was used at any time during the previous 10 years, for nesting by a single American white pelican or a colony of American white pelicans.
- 2. The area within 300 metres of an area described in paragraph 1.

Bent spike-rush habitat

24.1.1 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the following geographic townships are prescribed as the habitat of bent spike-rush:

- 1. The geographic Township of Walsingham within the County of Norfolk.
- 2. The geographic Township of Raleigh within the Municipality of Chatham-Kent.

(2) Subsection (1) applies to the following areas:

- 1. An interdunal pond in which bent spike-rush exists or on which bent spike-rush depends to carry on its life processes.
- 2. An area belonging to a Great Lakes coastal meadow marsh or any other ecosite identified under the land classification system for southern Ontario if bent spike-rush exists in that area or depends on the area to carry on its life processes.
- 3. Any other area in which bent spike-rush exists or on which bent spike-rush depends to carry on its life processes.

(3) For the purposes of paragraph 1 of subsection (2), the boundaries of an interdunal pond referred to in that paragraph shall be determined based on its maximum historic extent.

(4) In paragraph 2 of subsection (2),

“land classification system for southern Ontario” means the land classification system set out in the document entitled *Ecological Land Classification for Southern Ontario: First Approximation and its Application*, dated September, 1998 and published by the Ontario Ministry of Natural Resources, as that document may be amended from time to time.

Common five-lined skink (Carolinian population) habitat

24.1.2 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the geographic areas of Chatham-Kent, Elgin, Essex, Haldimand, Halton, Lambton, Middlesex and Niagara are prescribed as the habitat of the common five-lined skink (Carolinian population).

(2) Subsection (1) applies to the following areas:

1. A naturally occurring area that is being used, or was used at any time in the past three years, by a common five-lined skink (Carolinian population) as a nesting or hibernation site.
2. The area within 30 metres of the area described in paragraph 1.
3. An area other than a naturally occurring area being used by a common five-lined skink (Carolinian population) as a nesting site from the time it is used until the following August 31.
4. An area other than a naturally occurring area being used by a common five-lined skink (Carolinian population) as a hibernation site from the time it is used until the following May 31.
5. An area that is being used, or has been used at any time in the previous three years, by a common five-lined skink (Carolinian population) to carry on life processes other than nesting or hibernation.
6. If an area described in paragraph 1, 2, 3, 4 or 5 is located in an area belonging to a land classification described in subsection (3), the entire area so classified and any other contiguous areas, or areas connected by swamp or marsh, that also belong to a land classification described in subsection (3).
7. An area within 50 metres of an area described in paragraph 3, 4 or 5 if that area provides suitable conditions for a common five-lined skink (Carolinian population) to carry on its life processes.

(3) The following are the land classifications referred to in paragraph 6 of subsection (2):

1. Any of the following community classes identified under the land classification system for southern Ontario:
 - i. A beach/bar.
 - ii. A sand dune.
 - iii. A sand barren.
 - iv. A tallgrass prairie, savannah or woodland.
 - v. A forest.
2. A community series identified as cultural meadow under the land classification system for southern Ontario.

(4) In subsection (3),

“land classification system for southern Ontario” means the land classification system set out in the document entitled *Ecological Land Classification for Southern Ontario: First Approximation and its Application*, dated September, 1998 and published by the Ontario Ministry of Natural Resources, as that document may be amended from time to time.

Eastern Foxsnake (Carolinian population) habitat

24.3 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the following geographic areas and parts of geographic areas are prescribed as the habitat of eastern foxsnake (Carolinian population):

1. The geographic areas of Chatham-Kent, Essex, Haldimand, Lambton and Norfolk.
2. The parts of the geographic area of Elgin composed of the lower-tier municipalities of Bayham and West Elgin.

(2) Subsection (1) applies to the following areas:

1. An eastern foxsnake (Carolinian population) hibernaculum.
2. The area within 100 metres of the area described in paragraph 1.

3. A naturally occurring eastern foxsnake (Carolinian population) egg laying site that is being used, or has been used at any time in the previous three years, by an eastern foxsnake (Carolinian population).
 4. An eastern foxsnake (Carolinian population) egg laying site, other than a naturally occurring egg laying site, being used by an eastern foxsnake (Carolinian population) from the time it is used until the following November 30.
 5. A naturally occurring eastern foxsnake (Carolinian population) shedding or basking site that is being used, or has been used at any time in the previous three years, by two or more eastern foxsnakes (Carolinian population).
 6. An eastern foxsnake (Carolinian population) shedding or basking site, other than a naturally occurring shedding or basking site, that is being used by two or more eastern foxsnakes (Carolinian population) from the time it is used until the following November 30.
 7. The area within 30 metres of an area described in paragraph 3, 4, 5 or 6.
 8. Any part of a prairie, savannah, hedge row, shoreline, marsh, old field, forest, sand dune or similar area that is being used by an eastern foxsnake (Carolinian population) or on which an eastern foxsnake (Carolinian population) directly depends to carry on its life processes.
 9. An area that provides suitable foraging, thermoregulation, or hibernation conditions for eastern foxsnake (Carolinian population) that is within 1,500 metres of any area described in paragraph 8.
 10. An area that provides suitable conditions for an eastern foxsnake (Carolinian population) to move between areas described in paragraphs 1 through 9.
- (3) Subsection (1) does not apply to an area that is part of a lake or river below the historical low water mark.

Eastern Foxsnake (Georgian Bay population) habitat

24.4 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the following geographic areas and parts of geographic areas are prescribed as the habitat of eastern foxsnake (Georgian Bay population):

1. The geographic areas of Parry Sound and Sudbury.
 2. The part of the geographic area of Muskoka composed of the lower-tier municipality of Georgian Bay.
 3. The parts of the geographic area of Simcoe composed of the lower-tier municipalites of Midland, Penetanguishene, Severn, Tay and Tiny.
- (2) Subsection (1) applies to the following areas:
1. An eastern foxsnake (Georgian Bay population) hibernaculum.
 2. The area within 100 metres of the area described in paragraph 1.
 3. A naturally occurring eastern foxsnake (Georgian Bay population) egg laying site that is being used, or has been used at any time in the previous three years, by an eastern foxsnake (Georgian Bay population).
 4. An eastern foxsnake (Georgian Bay population) egg laying site, other than a naturally occurring egg laying site, being used by an eastern foxsnake (Georgian Bay population) from the time it is used until the following November 30.
 5. A naturally occurring eastern foxsnake (Georgian Bay population) shedding or basking site that is being used, or has been used at any time in the previous three years, by two or more eastern foxsnakes (Georgian Bay population).
 6. An eastern foxsnake (Georgian Bay population) shedding or basking site, other than a naturally occurring shedding or basking site, that is being used by two or more eastern foxsnakes (Georgian Bay population) from the time it is used until the following November 30.
 7. The area within 30 metres of an area described in paragraph 3, 4, 5 or 6.
 8. Any part of a rock barren, open forest, old field, marsh, shoreline or similar area that is being used by an eastern foxsnake (Georgian Bay population) or on which an eastern foxsnake (Georgian Bay population) directly depends to carry on its life processes.
 9. An area that provides suitable foraging, thermoregulation, or hibernation conditions for eastern foxsnake (Georgian Bay population) that is,
 - i. within 3,600 metres of an area described in paragraph 8 and no more than 500 metres above the high water mark of Georgian Bay, or
 - ii. within 1,500 metres of any area described in paragraph 8 and within the boundaries set out in subsection (3).
 10. An area that provides suitable conditions for an eastern foxsnake (Georgian Bay population) to move between areas described in paragraphs 1 through 9.

- (3) The boundaries referred to in subparagraph 9 ii of subsection (2) are as follows:
1. Beginning at the point where the northern limit of the road allowance between Concessions 6 and 7 of the Geographic Township of Baxter meets the waters edge of Georgian Bay.
 2. Thence easterly along said limit to the western limit of Highway 400.
 3. Thence southerly along the western limit of Highway 400 to the northern waters edge of Tug Channel.
 4. Thence northerly along the shore of Georgian Bay to the point of commencement.
- (4) Subsection (1) does not apply to,
- (a) an area that is part of a lake or river below the historical low water mark; or
 - (b) an area that was used to grow corn, potatoes, soya beans, wheat or any other row crop in the previous 12 months.

Gray ratsnake (Carolinian population) habitat

27.1 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the following geographic areas and parts of geographic areas are prescribed as the habitat of gray ratsnake (Carolinian population):

1. The geographic areas of Brant, Elgin, Haldimand, Niagara and Norfolk.
 2. The part of the geographic area of Middlesex composed of the upper-tier municipality of Middlesex.
- (2) Subsection (1) applies to the following areas:
1. A gray ratsnake (Carolinian population) hibernaculum.
 2. The area within 150 metres of the area described in paragraph 1.
 3. A naturally occurring gray ratsnake (Carolinian population) egg laying site that is being used, or has been used at any time in the previous three years, by a gray ratsnake (Carolinian population).
 4. A gray ratsnake (Carolinian population) egg laying site, other than a naturally occurring egg laying site, being used by a gray ratsnake (Carolinian population) from the time it is used until the following November 30.
 5. A naturally occurring gray ratsnake (Carolinian population) shedding or basking site that is being used, or has been used at any time in the previous three years, by two or more gray ratsnakes (Carolinian population).
 6. A gray ratsnake (Carolinian population) shedding or basking site, other than a naturally occurring shedding or basking site, that is being used by two or more eastern gray ratsnakes (Carolinian population) from the time it is used until the following November 30.
 7. The area within 30 metres of an area described in paragraph 3, 4, 5 or 6.
 8. Any part of a meadow, forest, hedge row, shoreline, old field, wetland or similar area that is being used by a gray ratsnake (Carolinian population) or on which a gray ratsnake (Carolinian population) directly depends to carry on its life processes.
 9. An area that provides suitable foraging, thermoregulation, or hibernation conditions for gray ratsnake (Carolinian population) that is within 2,000 metres of an area described in paragraph 8.
 10. An area that provides suitable conditions for gray ratsnake (Carolinian population) to move between areas described in paragraphs 1 through 9.
- (3) Subsection (1) does not apply to an area that is part of a lake or river below the historical low water mark.

Gray ratsnake (Frontenac Axis population) habitat

27.2 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the following geographic areas and parts of geographic areas are prescribed as the habitat of gray ratsnake (Frontenac Axis population):

1. The geographic area of Leeds and Grenville.
 2. The parts of the geographic area of Frontenac composed of the lower-tier municipalities of Central Frontenac, Frontenac Islands and South Frontenac and the single-tier municipality of Kingston.
 3. The parts of the geographic area of Lanark composed of the lower-tier municipalities of Drummond-North Elmsley and Tay Valley.
- (2) Subsection (1) applies to the following areas:

1. A gray ratsnake (Frontenac Axis population) hibernaculum.
 2. The area within 150 metres of the area described in paragraph 1.
 3. A naturally occurring gray ratsnake (Frontenac Axis population) egg laying site that is being used, or has been used at any time in the previous three years, by a gray ratsnake (Frontenac Axis population).
 4. A gray ratsnake (Frontenac Axis population) egg laying site, other than a naturally occurring egg laying site, being used by a gray ratsnake (Frontenac Axis population) from the time it is used until the following November 30.
 5. A naturally occurring gray ratsnake (Frontenac Axis population) shedding or basking site that is being used, or has been used at any time in the previous three years, by two or more gray ratsnake (Frontenac Axis population).
 6. A gray ratsnake (Frontenac Axis population) shedding or basking site, other than a naturally occurring shedding or basking site, that is being used by two or more eastern gray ratsnake (Frontenac Axis population) from the time it is used until the following November 30.
 7. The area within 30 metres of an area described in paragraph 3, 4, 5 or 6.
 8. Any part of a rock barren, forest, hedge row, shoreline, old field, wetland or similar area that is being used by a gray ratsnake (Frontenac Axis population) or on which a gray ratsnake (Frontenac Axis population) directly depends to carry on its life processes.
 9. An area that provides suitable foraging, thermoregulation, or hibernation conditions for gray ratsnake (Frontenac Axis population) that is within 1,000 metres of an area described in paragraph 8.
 10. An area that provides suitable conditions for gray ratsnake (Frontenac Axis population) to move between areas described in paragraphs 1 through 9.
- (3) Subsection (1) does not apply to,
- (a) an area that is part of a lake or river below the historical low water mark; or
 - (b) an area that was used to grow corn, potatoes, soya beans, wheat or any other row crop in the previous 12 months.

Northern barrens tiger beetle habitat

28.0.1 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the following areas in the geographic Township of Bosanquet, located in the County of Lambton are prescribed as the habitat of northern barrens tiger beetle:

1. An area that,
 - i. is being used, or has been used at any time in the previous five years, by a northern barrens tiger beetle, and
 - ii. provides suitable conditions for a northern barrens tiger beetle to carry on its life processes.
 2. An area of exposed sand substrate that is contiguous with an area described in paragraph 1 and within 250 metres of an area described in paragraph 1.
 3. An area suitable for foraging, thermoregulation, hibernation, reproduction, or dispersal within 250 metres of an area described in paragraph 1.
- (2) For greater certainty, an area of exposed sand substrate referred to in paragraph 2 of subsection (1) may include trails, hydro corridors, access roads, and other similar areas.

Pale-bellied frost lichen habitat

28.2 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the following parts of geographic areas are prescribed as the habitat of pale-bellied frost lichen:

1. The parts of the geographic area of Frontenac composed of the lower-tier municipalities of Central Frontenac and North Frontenac.
 2. The part of the geographic area of Lanark composed of the lower-tier municipality of Lanark Highlands.
 3. The part of the geographic area of Lennox and Addington composed of the lower-tier municipality of Addington Highlands.
 4. The part of the geographic area of Renfrew composed of the lower-tier municipality of Greater Madawaska.
- (2) Subsection (1) applies to the following areas:

1. The host tree on which the pale-bellied frost lichen exists and the area within 50 metres of the trunk of the host tree.
2. An area within 100 metres of pale-bellied frost lichen that falls within a water body, watercourse or an area belonging to a community series identified under the land classification system for southern Ontario and that,
 - i. is suitable for natural colonization from an existing population of pale-bellied frost lichen, or
 - ii. contributes to the maintenance of suitable microsite characteristics for pale-bellied frost lichen to exist.

(3) In subsection (2),

“land classification system for southern Ontario” means the land classification system set out in the document entitled *Ecological Land Classification for Southern Ontario: First Approximation and its Application*, dated September, 1998 and published by the Ontario Ministry of Natural Resources, as that document may be amended from time to time.

Rapids clubtail habitat

29.0.1 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the following parts of geographic areas are prescribed as the habitat of rapids clubtail:

1. The part of the geographic area of Lanark composed of the lower-tier municipality of Mississippi Mills.
2. The part of the geographic area of Middlesex composed of the lower-tier municipality of Thames Centre.
3. The parts of the geographic area of Oxford composed of the lower-tier municipalities of South-West Oxford and Zorra.
4. The part of the geographic area of Peel composed of the lower-tier municipality of Caledon.
5. The parts of the geographic area of York composed of the lower-tier municipalities of King and Vaughan.

(2) Subsection (1) applies to the following areas:

1. Any part of a river, stream or other body of water, up to the high water mark, that is being used by a rapids clubtail or on which a rapids clubtail directly depends in order to carry on its life processes.
2. Any part of a river, stream or other body of water, up to the high water mark, that was used by a rapids clubtail at any time during the previous 5 years and that provides suitable conditions for a rapids clubtail to carry on its life processes.
3. An area of deciduous or mixed forest or of deciduous or mixed treed swamp that is adjacent to an area identified in paragraph 1 or 2 and within 200 metres of the relevant high water mark.

Virginia mallow habitat

29.2 (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “habitat” in subsection 2 (1) of the Act, the areas described in subsection (2) that are located in the following geographic townships are prescribed as the habitat of the Virginia mallow:

1. The geographic townships of Cayuga and Oneida, within the County of Haldimand.
2. The geographic townships of Clinton and Grimsby, within The Regional Municipality of Niagara.

(2) Subsection (1) applies to the following areas:

1. If Virginia mallow exists in an area belonging to a vegetation type identified under the land classification system for southern Ontario and the vegetation type occurs naturally in Ontario, the entire area so classified.
2. If Virginia mallow exists in an area other than an area described in paragraph 1, the area within 50 metres of a Virginia mallow that provides suitable conditions for Virginia mallow to carry on its life processes.

(3) In subsection (2),

“land classification system for southern Ontario” means the land classification system set out in the document entitled *Ecological Land Classification for Southern Ontario: First Approximation and its Application*, dated September, 1998 and published by the Ontario Ministry of Natural Resources, as that document may be amended from time to time.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 122/12

pris en vertu de la

LOI DE 2007 SUR LES ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

pris le 30 mai 2012

déposé le 1^{er} juin 2012publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} juin 2012imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 242/08

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 242/08 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 242/08 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) La mention, dans le présent règlement, d'une zone géographique vaut mention d'une zone géographique dont le nom figure et qui est décrite à l'annexe 1 ou 2 du Règlement de l'Ontario 180/03 (Division de l'Ontario en zones géographiques) pris en vertu de la *Loi de 2002 sur la division territoriale*.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**Mauve de Virginie**

6.1 Le paragraphe 10 (1) de la Loi ne s'applique pas à la personne qui endommage ou détruit une aire qui correspond à l'habitat de la mauve de Virginie si les seules populations de mauve de Virginie qui y sont présentes :

- a) soit ne proviennent pas de plantes indigènes de l'Ontario;
- b) soit ont été plantées à d'autres fins que le rétablissement de l'espèce, la restauration ou la réhabilitation écologique ou la création d'un habitat.

3. (1) La sous-disposition 2 ii du paragraphe 23.2 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «travaux d'aménagement sur un lot» par «travaux d'aménagement sur un bien-fonds».

(2) La sous-disposition 2 iii du paragraphe 23.2 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «travaux d'aménagement sur un lot» par «travaux d'aménagement sur un bien-fonds».

4. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :**Habitat du pélican d'Amérique**

24.0.1 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les zones géographiques de Thunder Bay, de Kenora et de Rainy River sont prescrites comme étant l'habitat du pélican d'Amérique.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :

- 1. Une aire qu'utilise ou qu'a utilisée à quelque moment que ce soit au cours des 10 dernières années un seul pélican d'Amérique ou une colonie de pélicans d'Amérique à des fins de nidification.
- 2. L'aire située dans un rayon de 300 mètres d'une aire visée à la disposition 1.

Habitat de l'éléocharide géniculée

24.1.1 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les cantons géographiques suivants sont prescrites comme étant l'habitat de l'éléocharide géniculée :

- 1. Le canton géographique de Walsingham dans le comté de Norfolk.
- 2. Le canton géographique de Raleigh dans la municipalité de Chatham-Kent.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :

- 1. Un étang interdunaire dans lequel existe l'éléocharide géniculée ou dont dépendent ses processus de vie.
- 2. Une aire appartenant à un pré marécageux côtier des Grands Lacs ou à un autre écosite indiqué dans le système de classification écologique des terres du Sud de l'Ontario si l'éléocharide géniculée existe dans cette aire ou que ses processus de vie en dépendent.

3. Toute autre aire dans laquelle existe l'éléocharide géniculée ou dont dépendent ses processus de vie.

(3) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (2), les limites d'un étang interdunaire visé à cette disposition sont établies en fonction de son étendue historique maximale.

(4) La définition qui suit s'applique à la disposition 2 du paragraphe (2).

«système de classification écologique des terres du Sud de l'Ontario» Système de classification des terres décrit dans le document intitulé «Ecological Land Classification for Southern Ontario: First Approximation and its Application», daté de septembre 1998 et publié par le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, dans ses versions successives.

Habitat du scinque pentaligne (population carolinienne)

24.1.2 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les zones géographiques de Chatham-Kent, d'Elgin, d'Essex, de Haldimand, de Halton, de Lambton, de Middlesex et de Niagara sont prescrites comme étant l'habitat du scinque pentaligne (population carolinienne).

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :

1. Une aire naturelle qu'utilise ou qu'a utilisée à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années un scinque pentaligne (population carolinienne) comme site de nidification ou d'hibernation.
2. L'aire située dans un rayon de 30 mètres de l'aire visée à la disposition 1.
3. Une aire autre qu'une aire naturelle qu'utilise un scinque pentaligne (population carolinienne) comme site de nidification, à partir du moment où elle est utilisée jusqu'au 31 août suivant.
4. Une aire autre qu'une aire naturelle qu'utilise un scinque pentaligne (population carolinienne) comme site d'hibernation, à partir du moment où elle est utilisée jusqu'au 31 mai suivant.
5. Une aire qu'utilise ou qu'a utilisée à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années un scinque pentaligne (population carolinienne) pour ses processus de vie, sauf la nidification ou l'hibernation.
6. Si une aire visée à la disposition 1, 2, 3, 4 ou 5 est située dans une aire appartenant à une classification de terres visée au paragraphe (3), la totalité de l'aire ainsi classée ainsi que les aires qui y sont contiguës ou y sont reliées par un marécage ou un marais et qui appartiennent elles aussi à une classification de terres visée à ce paragraphe.
7. Une aire située dans un rayon de 50 mètres d'une aire visée à la disposition 3, 4 ou 5 si elle offre des conditions propices aux processus de vie d'un scinque pentaligne (population carolinienne).

(3) Les classifications de terres visées à la disposition 6 du paragraphe (2) sont les suivantes :

1. L'une des catégories de communautés suivantes indiquées dans le système de classification écologique des terres du Sud de l'Ontario :
 - i. Une plage / une barre.
 - ii. Une dune de sable.
 - iii. Une lande de sable.
 - iv. Une prairie à herbes hautes, une savane ou un terrain boisé.
 - v. Une forêt.
2. La série de communautés pré culturel indiquée dans le système de classification écologique des terres du Sud de l'Ontario.

(4) La définition qui suit s'applique au paragraphe (3).

«système de classification écologique des terres du Sud de l'Ontario» Système de classification des terres décrit dans le document intitulé «Ecological Land Classification for Southern Ontario: First Approximation and its Application», daté de septembre 1998 et publié par le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, dans ses versions successives.

Habitat de la couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne)

24.3 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les zones géographiques et parties de zones géographiques suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de la couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne) :

1. Les zones géographiques de Chatham-Kent, d'Essex, de Haldimand, de Lambton et de Norfolk.
2. Les parties de la zone géographique d'Elgin qui se composent des municipalités de palier inférieur de Bayham et de West Elgin.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :

1. L'hibernaculum de la couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne).
2. L'aire située dans un rayon de 100 mètres de l'aire visée à la disposition 1.
3. Un site de ponte naturel de la couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne) qu'utilise ou qu'a utilisé à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années un individu de cette espèce.
4. Un site de ponte de la couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne), autre qu'un site de ponte naturel, qu'utilise une couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne), à partir du moment où il est utilisé jusqu'au 30 novembre suivant.
5. Un site de mue ou d'exposition au soleil naturel de la couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne) qu'utilisent ou qu'ont utilisé à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années deux ou plusieurs individus de cette espèce.
6. Un site de mue ou d'exposition au soleil de la couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne), autre qu'un site de mue ou d'exposition au soleil naturel, qu'utilisent deux ou plusieurs individus de cette espèce, à partir du moment où il est utilisé jusqu'au 30 novembre suivant.
7. L'aire située dans un rayon de 30 mètres d'une aire visée à la disposition 3, 4, 5 ou 6.
8. Toute partie d'une prairie, d'une savane, d'une haie, d'un littoral, d'un marais, d'une terre stérile, d'une forêt, d'une dune de sable ou d'une aire semblable qui est utilisée par une couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne) ou dont dépendent directement ses processus de vie.
9. Une aire qui offre des conditions de recherche de nourriture, de thermorégulation ou d'hibernation qui conviennent à la couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne) et qui est située dans un rayon de 1 500 mètres d'une aire visée à la disposition 8.
10. Une aire qui offre des conditions propices aux déplacements d'une couleuvre fauve de l'Est (population carolinienne) entre les aires visées aux dispositions 1 à 9.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une aire au-dessous de la ligne historique des basses eaux dans un lac ou une rivière.

Habitat de la couleuvre fauve de l'Est (population de la baie Georgienne)

24.4 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les zones géographiques et parties de zones géographiques suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de la couleuvre fauve de l'Est (population de la baie Georgienne) :

1. Les zones géographiques de Parry Sound et de Sudbury.
2. La partie de la zone géographique de Muskoka qui se compose de la municipalité de palier inférieur de Georgian Bay.
3. Les parties de la zone géographique de Simcoe qui se composent des municipalités de palier inférieur de Midland, de Penetanguishene, de Severn, de Tay et de Tiny.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :

1. L'hibernaculum de la couleuvre fauve de l'Est (population de la baie Georgienne).
2. L'aire située dans un rayon de 100 mètres de l'aire visée à la disposition 1.
3. Un site de ponte naturel de la couleuvre fauve de l'Est (population de la baie Georgienne) qu'utilise ou qu'a utilisé à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années un individu de cette espèce.
4. Un site de ponte de la couleuvre fauve de l'Est (population de la baie Georgienne), autre qu'un site de ponte naturel, qu'utilise un individu de cette espèce, à partir du moment où il est utilisé jusqu'au 30 novembre suivant.
5. Un site de mue ou d'exposition au soleil naturel de la couleuvre fauve de l'Est (population de la baie Georgienne) qu'utilisent ou qu'ont utilisé à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années deux ou plusieurs couleuvres fauves de l'Est (population de la baie Georgienne).
6. Un site de mue ou d'exposition au soleil de la couleuvre fauve de l'Est (population de la baie Georgienne), autre qu'un site de mue ou d'exposition au soleil naturel, qu'utilisent deux ou plusieurs individus de cette espèce, à partir du moment où il est utilisé jusqu'au 30 novembre suivant.
7. L'aire située dans un rayon de 30 mètres d'une aire visée à la disposition 3, 4, 5 ou 6.
8. Toute partie d'une toundra rocheuse, d'une forêt ouverte, d'une terre stérile, d'un marais, d'un littoral ou d'une aire semblable qui est utilisée par une couleuvre fauve de l'Est (population de la baie Georgienne) ou dont dépendent directement ses processus de vie.

9. Une aire qui offre des conditions de recherche de nourriture, de thermorégulation ou d'hibernation qui conviennent à la couleuvre de l'Est (population de la baie Georgienne) et qui est située :
 - i. soit dans un rayon de 3 600 mètres d'une aire visée à la disposition 8 et à au plus 500 mètres au-dessus de la ligne des hautes eaux de la baie Georgienne,
 - ii. soit dans un rayon de 1 500 mètres d'une aire visée à la disposition 8 et dans les limites indiquées au paragraphe (3).
10. Une aire qui offre des conditions propices aux déplacements d'une couleuvre de l'Est (population de la baie Georgienne) entre les aires visées aux dispositions 1 à 9.
- (3) Les limites visées à la sous-disposition 9 ii du paragraphe (2) sont les suivantes :
 1. À partir du point d'intersection de la limite nord de la réserve routière entre les concessions 6 et 7 du canton géographique de Baxter et du rivage de la baie Georgienne.
 2. De là, suivant vers l'est cette limite jusqu'à la limite ouest de l'autoroute 400.
 3. De là, suivant vers le sud la limite ouest de l'autoroute 400 jusqu'au rivage nord du chenal Tug.
 4. De là, suivant vers le nord la rive de la baie Georgienne jusqu'au point de départ.
- (4) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à ce qui suit :
 - a) une aire au-dessous de la ligne historique des basses eaux dans un lac ou une rivière;
 - b) une aire qui a été utilisée pour cultiver du maïs, des pommes de terre, du soya, du blé ou toute autre culture en rangs au cours des 12 derniers mois.

Habitat de la couleuvre obscure (population carolinienne)

27.1 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les zones géographiques et parties de zones géographiques suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de la couleuvre obscure (population carolinienne) :

1. Les zones géographiques de Brant, d'Elgin, de Haldimand, de Niagara et de Norfolk.
2. La partie de la zone géographique de Middlesex qui se compose de la municipalité de palier supérieur de Middlesex.
- (2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :
 1. L'hibernaculum de la couleuvre obscure (population carolinienne).
 2. L'aire située dans un rayon de 150 mètres de l'aire visée à la disposition 1.
 3. Un site de ponte naturel de la couleuvre obscure (population carolinienne) qu'utilise ou qu'a utilisé à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années un individu de cette espèce.
 4. Un site de ponte de la couleuvre obscure (population carolinienne), autre qu'un site de ponte naturel, qu'utilise un individu de cette espèce, à partir du moment où il est utilisé jusqu'au 30 novembre suivant.
 5. Un site de mue ou d'exposition au soleil naturel de la couleuvre obscure (population carolinienne) qu'utilisent ou qu'ont utilisé à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années deux ou plusieurs individus de cette espèce.
 6. Un site de mue ou d'exposition au soleil de la couleuvre obscure (population carolinienne), autre qu'un site de mue ou d'exposition au soleil naturel, qu'utilisent deux ou plusieurs individus de cette espèce, à partir du moment où il est utilisé jusqu'au 30 novembre suivant.
 7. L'aire située dans un rayon de 30 mètres d'une aire visée à la disposition 3, 4, 5 ou 6.
 8. Toute partie d'un pré, d'une forêt, d'une haie, d'un littoral, d'une terre stérile, d'une terre marécageuse ou d'une aire semblable qui est utilisée par une couleuvre obscure (population carolinienne) ou dont dépendent directement ses processus de vie.
 9. Une aire qui offre des conditions de recherche de nourriture, de thermorégulation ou d'hibernation qui conviennent à la couleuvre obscure (population carolinienne) et qui est située dans un rayon de 2 000 mètres d'une aire visée à la disposition 8.
 10. Une aire qui offre des conditions propices aux déplacements d'une couleuvre obscure (population carolinienne) entre les aires visées aux dispositions 1 à 9.
- (3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une aire au-dessous de la ligne historique des basses eaux dans un lac ou une rivière.

Habitat de la couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac)

27.2 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les zones géographiques et parties de zones géographiques suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de la couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac) :

1. La zone géographique de Leeds et Grenville.
2. Les parties de la zone géographique de Frontenac qui se composent des municipalités de palier inférieur de Central Frontenac, de Frontenac Islands et de South Frontenac et de la municipalité à palier unique de Kingston.
3. Les parties de la zone géographique de Lanark qui se composent des municipalités de palier inférieur de Drummond-North Elmsley et de Tay Valley.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :

1. L'hibernaculum de la couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac) .
 2. L'aire située dans un rayon de 150 mètres de l'aire visée à la disposition 1.
 3. Un site de ponte naturel de la couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac) qu'utilise ou qu'a utilisé à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années un individu de cette espèce.
 4. Un site de ponte de la couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac), autre qu'un site de ponte naturel, qu'utilise un individu de cette espèce, à partir du moment où il est utilisé jusqu'au 30 novembre suivant.
 5. Un site de mue ou d'exposition au soleil naturel de la couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac) qu'utilisent ou qu'ont utilisé à quelque moment que ce soit au cours des trois dernières années deux ou plusieurs individus de cette espèce.
 6. Un site de mue ou d'exposition au soleil de la couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac), autre qu'un site de mue ou d'exposition au soleil naturel, qu'utilisent deux ou plusieurs individus de cette espèce, à partir du moment où il est utilisé jusqu'au 30 novembre suivant.
 7. L'aire située dans un rayon de 30 mètres d'une aire visée à la disposition 3, 4, 5 ou 6.
 8. Toute partie d'une toundra rocheuse, d'une forêt, d'une haie, d'un littoral, d'une terre stérile, d'une terre marécageuse ou d'une aire semblable qui est utilisée par une couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac) ou dont dépendent directement ses processus de vie.
 9. Une aire qui offre des conditions de recherche de nourriture, de thermorégulation ou d'hibernation qui conviennent à la couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac) et qui est située dans un rayon de 1 000 mètres d'une aire visée à la disposition 8.
 10. Une aire qui offre des conditions propices aux déplacements d'une couleuvre obscure (population de l'axe de Frontenac) entre les aires visées aux dispositions 1 à 9.
- (3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à ce qui suit :
- a) une aire au-dessous de la ligne historique des basses eaux dans un lac ou une rivière;
 - b) une aire qui a été utilisée pour cultiver du maïs, des pommes de terre, du soya, du blé ou toute autre culture en rangs au cours des 12 derniers mois.

Habitat de la cicindèle verte des pinèdes

28.0.1 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires suivantes dans le canton géographique de Bosanquet, situé dans le comté de Lambton, sont prescrites comme étant l'habitat de la cicindèle verte des pinèdes :

1. Une aire qui réunit les conditions suivantes :
 - i. elle est ou a été utilisée à quelque moment que ce soit au cours des cinq dernières années par une cicindèle verte des pinèdes;
 - ii. elle offre des conditions propices aux processus de vie d'une cicindèle verte des pinèdes.
2. Une aire de substrat de sable nu qui est contiguë à une aire visée à la disposition 1 et qui est située dans un rayon de 250 mètres d'une telle aire.
3. Une aire qui offre des conditions propices à la recherche de nourriture, à la thermorégulation, à l'hibernation, à la reproduction ou à la dispersion dans un rayon de 250 mètres d'une aire visée à la disposition 1.

(2) Il est entendu que l'aire de substrat de sable nu visée à la disposition 2 du paragraphe (1) peut inclure une piste, un corridor hydroélectrique, une route d'accès et une autre aire semblable.

Habitat de la physconie pâle

28.2 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les parties de zones géographiques suivantes sont prescrites comme étant l'habitat de la physconie pâle :

1. Les parties de la zone géographique de Frontenac qui se composent des municipalités de palier inférieur de Central Frontenac et de North Frontenac.
2. La partie de la zone géographique de Lanark qui se compose de la municipalité de palier inférieur de Lanark Highlands.
3. La partie de la zone géographique de Lennox et Addington qui se compose de la municipalité de palier inférieur d'Addington Highlands.
4. La partie de la zone géographique de Renfrew qui se compose de la municipalité de palier inférieur de Greater Madawaska.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :

1. L'arbre hôte sur lequel existe la physconie pâle et l'aire qui est située dans un rayon de 50 mètres du tronc de cet arbre.
2. Une aire située dans un rayon de 100 mètres de la physconie pâle qui est comprise dans une étendue d'eau, un cours d'eau ou une aire appartenant à une série de communautés indiquée dans le système de classification écologique des terres du Sud de l'Ontario et qui, selon le cas :
 - i. est propice à la colonisation naturelle par une population existante de physconie pâle;
 - ii. contribue au maintien des caractéristiques de niche écologique propices à l'existence de la physconie pâle.

(3) La définition qui suit s'applique au paragraphe (2).

«système de classification écologique des terres du Sud de l'Ontario» Système de classification des terres décrit dans le document intitulé «Ecological Land Classification for Southern Ontario: First Approximation and its Application», daté de septembre 1998 et publié par le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, dans ses versions successives.

Habitat du gomphe des rapides

29.0.1 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les parties de zones géographiques suivantes sont prescrites comme étant l'habitat du gomphe des rapides :

1. La partie de la zone géographique de Lanark qui se compose de la municipalité de palier inférieur de Mississippi Mills.
2. La partie de la zone géographique de Middlesex qui se compose de la municipalité de palier inférieur de Thames Centre.
3. Les parties de la zone géographique d'Oxford qui se composent des municipalités de palier inférieur de South-West Oxford et de Zorra.
4. La partie de la zone géographique de Peel qui se compose de la municipalité de palier inférieur de Caledon.
5. Les parties de la zone géographique de York qui se composent des municipalités de palier inférieur de King et de Vaughan.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :

1. Une partie d'une rivière, d'un cours d'eau ou d'une autre étendue d'eau, allant jusqu'à la ligne des hautes eaux, qu'utilise un gomphe des rapides ou dont dépendent directement ses processus de vie.
2. Une partie d'une rivière, d'un cours d'eau ou d'une autre étendue d'eau, allant jusqu'à la ligne des hautes eaux, qu'a utilisée un gomphe des rapides à quelque moment que ce soit au cours des cinq dernières années et qui offre des conditions propices aux processus de vie du gomphe des rapides.
3. Une aire d'une forêt de feuillus ou d'une forêt mixte ou d'un marécage constitué de feuillus ou d'arbres mixtes qui est adjacente à une aire indiquée à la disposition 1 ou 2 et qui est située dans un rayon de 200 mètres de la ligne des hautes eaux pertinente.

Habitat de la mauve de Virginie

29.2 (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «habitat» au paragraphe 2 (1) de la Loi, les aires visées au paragraphe (2) qui sont situées dans les cantons géographiques suivants sont prescrites comme étant l'habitat de la mauve de Virginie :

1. Les cantons géographiques de Cayuga et d'Oneida dans le comté de Haldimand.
 2. Les cantons géographiques de Clinton et Grimsby dans la municipalité régionale de Niagara.
- (2) Le paragraphe (1) s'applique aux aires suivantes :
1. Si la mauve de Virginie existe dans une aire appartenant à un type de végétation indiqué dans le système de classification écologique des terres du Sud de l'Ontario et que ce type de végétation croît à l'état naturel en Ontario, la totalité de l'aire ainsi classée.
 2. Si la mauve de Virginie existe dans une autre aire qu'une aire visée à la disposition 1, l'aire située dans un rayon de 50 mètres d'une mauve de Virginie qui offre des conditions propices à ses processus de vie.
- (3) La définition qui suit s'applique au paragraphe (2).

«système de classification écologique des terres du Sud de l'Ontario» Système de classification des terres décrit dans le document intitulé «Ecological Land Classification for Southern Ontario: First Approximation and its Application», daté de septembre 1998 et publié par le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, dans ses versions successives.

Entrée en vigueur

- 5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2012 et du jour de son dépôt.**

24/12

ONTARIO REGULATION 123/12

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending O. Reg. 135/98

(ADMINISTRATION AND COST SHARING)

Note: Ontario Regulation 135/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 7.1 of Ontario Regulation 135/98 is revoked and the following substituted:

7.1 For the purpose of calculating the subsidy payable by Ontario to a delivery agent under subsections 7 (1), (1.1) and (2.1), the amount that may be included in the calculation of assistance costs incurred by the delivery agent in a month in providing the benefits set out in section 59 of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the Act shall not exceed the sum of,

- (a) the product obtained by multiplying \$10.00 by the number of recipients to whom the delivery agent provided basic financial assistance; and
- (b) the product obtained by multiplying \$10.00 by the number of recipients of income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* in the geographic area of the delivery agent.

Commencement**2. This Regulation comes into force on July 1, 2012.**

24/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 123/12

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 30 mai 2012

déposé le 1^{er} juin 2012publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} juin 2012imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 135/98

(ADMINISTRATION ET PARTAGE DES COÛTS)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 135/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 7.1 du Règlement de l'Ontario 135/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

7.1 Aux fins du calcul du subside payable par l'Ontario à l'agent de prestation des services aux termes des paragraphes 7 (1), (1.1) et (2.1), le montant qui peut être inclus dans le calcul des coûts de l'aide que celui-ci a engagés au cours d'un mois pour fournir les prestations énoncées à l'article 59 du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi ne doit pas dépasser la somme des montants suivants :

- a) le produit obtenu en multipliant 10,00 \$ par le nombre de bénéficiaires à qui l'agent de prestation des services a fourni une aide financière de base;
- b) le produit obtenu en multipliant 10,00 \$ par le nombre de bénéficiaires du soutien du revenu prévu par la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* dans la zone géographique de l'agent de prestation des services.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

24/12

ONTARIO REGULATION 124/12

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending O. Reg. 222/98

(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 8 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 is revoked.**(2) Subsection 44 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) A payment under paragraph 8 of subsection (1), as the paragraph read on June 30, 2012, shall not exceed the proportion of the total cost of repairs that represents the person's proportionate interest in the property.

(5.1) Despite the revocation of paragraph 8 of subsection (1), the following rules apply, in respect of the paragraph as it read on June 30, 2012:

1. Applications for payment under the paragraph may be made up to and including June 30, 2012.
2. Payments under the paragraph, in respect of applications received up to and including June 30, 2012 and that satisfy the Director in accordance with the paragraph, may be made up to and including December 31, 2012.

(5.2) Despite paragraph 2 of subsection (5.1) and the revocation of paragraph 8 of subsection (1), payments may be made under the paragraph as it read on June 30, 2012 after December 31, 2012 if the Director is satisfied that any of the following circumstances apply:

1. Contractual disputes between the recipient and the contractor or the person doing the work prevent completion of the home repairs before December 31, 2012.
2. There are unforeseen circumstances, where an independent expert who is approved or contracted by the Director confirms that because of the circumstances the repair cannot be completed before December 31, 2012.
3. The home repairs could not be completed before December 31, 2012 because of the condition of the recipient's or a member of the benefit unit's health.

Commencement**2. This Regulation comes into force on July 1, 2012.**

24/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 124/12

pris en vertu de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 30 mai 2012

déposé le 1^{er} juin 2012publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} juin 2012imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 16 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La disposition 8 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 est abrogée.

(2) Le paragraphe 44 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) Le versement prévu à la disposition 8 du paragraphe (1), telle qu'elle existait le 30 juin 2012, ne doit pas dépasser la part du coût total des réparations correspondant à la part de l'intérêt de la personne sur le bien.

(5.1) Malgré l'abrogation de la disposition 8 du paragraphe (1), les règles suivantes s'appliquent à l'égard de cette disposition, telle qu'elle existait le 30 juin 2012 :

1. Les demandes de paiement au titre de la disposition peuvent être présentées jusqu'au 30 juin 2012 inclusivement.
2. Les versements prévus à la disposition qui se rapportent aux demandes reçues jusqu'au 30 juin 2012 inclusivement et qui répondent, à la satisfaction du directeur, aux critères de la disposition peuvent être effectués jusqu'au 31 décembre 2012 inclusivement.

(5.2) Malgré la disposition 2 du paragraphe (5.1) et l'abrogation de la disposition 8 du paragraphe (1), les versements peuvent être effectués au titre de la disposition, telle qu'elle existait le 30 juin 2012, après le 31 décembre 2012 si le directeur est convaincu que l'une des circonstances suivantes s'applique :

1. Des différends contractuels entre le bénéficiaire et l'entrepreneur ou la personne qui réalise les travaux empêchent l'achèvement des réparations domiciliaires avant le 31 décembre 2012.
2. Un expert indépendant que le directeur a agréé ou dont il a retenu les services par contrat confirme que des circonstances imprévues empêchent l'achèvement des réparations avant le 31 décembre 2012.
3. Les réparations domiciliaires n'ont pas pu être achevées avant le 31 décembre 2012 en raison de l'état de santé du bénéficiaire ou d'un membre du groupe de prestataires.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

24/12

ONTARIO REGULATION 125/12

made under the

ALCOHOL AND GAMING REGULATION AND PUBLIC PROTECTION ACT, 1996

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending O. Reg. 141/01

(ASSIGNMENT OF POWERS AND DUTIES — LIQUOR CONTROL ACT, REGULATION 717 OF THE REVISED REGULATIONS OF ONTARIO, 1990)

Note: Ontario Regulation 141/01 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Table 1 of Ontario Regulation 141/01 is amended by adding the following item:

Item	Column 1	Column 2	Column 3
0.1	Clause 3 (1) (b)	To control the sale of liquor by auction conducted by a charitable organization that is registered under the <i>Income Tax Act</i> (Canada) or by an administrator, executor or law enforcement officer acting within the scope of the person's duties.	Registrar

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and day it is filed.**

24/12

ONTARIO REGULATION 126/12

made under the

LIQUOR LICENCE ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending O. Reg. 389/91

(SPECIAL OCCASION PERMITS)

Note: Ontario Regulation 389/91 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 3 of section 2 of Ontario Regulation 389/91 is revoked.

2. Paragraph 1 of section 3 of the Regulation, as remade by subsection 2 (1) of Ontario Regulation 182/11, is amended by adding “from the sale of liquor” at the end.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

24/12

ONTARIO REGULATION 127/12

made under the

FOOD SAFETY AND QUALITY ACT, 2001

Made: May 30, 2012

Filed: June 1, 2012

Published on e-Laws: June 1, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 16, 2012

Amending O. Reg. 119/11

(PRODUCE, HONEY AND MAPLE PRODUCTS)

Note: Ontario Regulation 119/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause (b) of the definition of “bulk container” in section 1 of Ontario Regulation 119/11 is revoked and the following substituted:

- (b) with respect to maple syrup, a container with a capacity of more than five litres,
- (c) with respect to maple products other than maple syrup, a container with a weight capacity of more than five kilograms;

(2) Clause (b) of the definition of “consumer container” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) with respect to maple syrup, a container with a capacity of five litres or less,
- (c) with respect to maple products other than maple syrup, a container with a weight capacity of five kilograms or less;

2. (1) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(1) Subject to subsections (2) to (6), this Regulation applies to the following foods, whether produced in Ontario or produced outside Ontario and imported into Ontario:

(2) Subsections 2 (2), (3) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) Foods described in subsection (1) that are produced in Ontario and packed at a place in Ontario that is a registered establishment are exempt from this Regulation but are subject to,

- (a) in the case of honey, the *Honey Regulations* made under the *Canada Agricultural Products Act*;
- (b) in the case of maple products, the *Maple Products Regulations* made under the *Canada Agricultural Products Act*; and
- (c) in the case of produce, the *Fresh Fruit and Vegetable Regulations* made under the *Canada Agricultural Products Act*.

(3) Foods described in subsection (1) that are produced in a foreign country or in a Canadian jurisdiction outside Ontario and that are imported into Ontario are exempt from this Regulation and are subject to the appropriate federal regulation referred to in subsection (2), unless they are repacked at a place in Ontario that is not a registered establishment.

(4) In this section,

“registered establishment” means any place that is a registered establishment within the meaning of either the *Honey Regulations*, the *Maple Products Regulations* or the *Fresh Fruit and Vegetable Regulations* made under the *Canada Agricultural Products Act*.

(4.1) Despite subsections (2) and (3), Parts V and VI of this Regulation apply to all produce sold or offered for sale in Ontario, even though the produce was packed or repacked at a registered establishment.

(3) Paragraph 2 of subsection 2 (5) of the Regulation is amended by adding “whether or not it is packed or repacked at a registered establishment” at the end.

(4) Subsection 2 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) This Regulation does not apply to honey sold by a producer if all of the following conditions are met:

- 1. The honey was produced in the producer’s apiary.
- 2. The honey is sold,
 - i. at the producer’s place of residence,

- ii. directly to the consumer, and
- iii. in a container that has markings setting out the name and full address of the producer and either the words "honey/miel" or the words "comb honey/miel en rayon", as the case may be.

3. The definition of "hazard" in subsection 4 (5) of the Regulation is amended by striking out "food or an agricultural commodity" wherever it appears and substituting in each case "food, an agricultural commodity or seed for sprouting".

4. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Premises, honey and maple products

6. Every person who operates premises at which honey and maple products are produced or packed shall maintain the premises, and the facilities, equipment and utensils used in their production or packing, in a clean and sanitary condition.

5. Clause 10 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out "the *Fruit and Vegetable Regulations*" and substituting "the *Fresh Fruit and Vegetable Regulations*".

6. Subsection 11 (2) of the Regulation is amended by striking out "a reading on a Pfund honey grader" and substituting "a Pfund scale reading on a honey grader".

7. Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) For greater certainty, the reference to the manufacture of other foods in subsection (1) does not include the preparation of foods in food service premises, as that term is defined in subsection 1 (1) of Regulation 562 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Food Premises) made under the *Health Protection and Promotion Act*.

8. (1) Subsection 19 (4) of the Regulation is amended by striking out "If a packer packs produce, honey or maple syrup" at the beginning and substituting "If a packer packs produce, honey or maple products".

(2) Subsection 19 (5) of the Regulation is amended by striking out "maple syrup" at the end and substituting "maple products".

9. (1) Paragraph 2 of subsection 20 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. The country or province in which the produce was grown or harvested,
 - i. using the words "Product of/Produit de", "Produce of/Produit de", "Grown in/Cultivé dans" or "Country of Origin/Pays d'origine" followed by the name of the country in which the produce was grown or harvested, in the case of produce grown or harvested in a country other than Canada, or
 - ii. using the words "Product of/Produit de", "Produce of/Produit de", "Grown in/Cultivé dans", "Country of Origin/Pays d'origine" or "Province of Origin/Province d'origine" followed by the word "Canada" or the name of the province in which the produce was grown or harvested, in the case of produce grown or harvested in Canada.

(2) Subparagraph 4 ii of subsection 20 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. if the potatoes are of a yellow fleshed variety,
 - A. the words "yellow fleshed/à chair jaune", if the word "potatoes" or "pommes de terre" appears elsewhere on the package or master container, or
 - B. the words "yellow fleshed potatoes/pommes de terre à chair jaune", if the word "potatoes" or "pommes de terre" does not appear elsewhere on the package or master container.

(3) Paragraph 4 of subsection 20 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. In the case of potatoes of a yellow fleshed variety,
 - i. the words "yellow fleshed/à chair jaune", if the word "potatoes" or "pommes de terre" appears elsewhere on the package or master container, or
 - ii. the words "yellow fleshed potatoes/pommes de terre à chair jaune", if the word "potatoes" or "pommes de terre" does not appear elsewhere on the package or master container.

(4) Paragraph 5 of subsection 20 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. In the case of peppers, the words "sweet/doux" or "hot/forts", as appropriate.

(5) Subsection 20 (3) of the Regulation is amended by striking out "*Fresh Fruit and Vegetables Regulations*" and substituting "*Fresh Fruit and Vegetable Regulations*".

(6) Subsection 20 (4) of the Regulation is amended by striking out "in containers" and substituting "in packages".

10. (1) Paragraph 2 of subsection 21 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. The words “honey/miel” or, where applicable, the words “comb honey/miel en rayon”.

(2) Subsection 21 (2) of the Regulation is amended by striking out “with a capacity of” and substituting “with a maximum capacity of”.

(3) Paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 21 (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. If the honey has not been blended with honey produced in Ontario, the words “Product of/Produit de” followed by the name of the country or province in which it was produced.
2. If the honey was produced in a country outside Canada and is blended with honey produced in Ontario, the words “Product of Canada and/Produit du Canada et” or “Product of Ontario and/Produit de l’Ontario et” followed by the name of the other country.
3. If the honey was produced in Canada but outside Ontario and blended with honey produced in Ontario, the words “Product of Ontario and/Produit de l’Ontario et” followed by the name of the other province or “Product of Canada/Produit du Canada”.

11. (1) Section 22 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Despite paragraph 4 of subsection (1), a label on a container of maple product other than maple syrup with a maximum capacity of 150 grams or less is not required to set out the net weight of the product.

(2) Subsection 22 (2) of the Regulation is amended by striking out “with a capacity of” and substituting “with a maximum capacity of”.

(3) Paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 22 (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. If the maple product has not been blended with maple product produced in Ontario, the words “Product of/Produit de” followed by the name of the country or province in which it was produced.
2. If the maple product was produced in a country outside Canada and is blended with maple product produced in Ontario, the words “Product of Canada and/Produit du Canada et” or “Product of Ontario and/Produit de l’Ontario et” followed by the name of the other country.
3. If the maple product was produced in Canada but outside Ontario and is blended with maple product produced in Ontario, the words “Product of Ontario and/Produit de l’Ontario et” followed by the name of the other province or “Product of Canada/Produit du Canada”.

12. Clause 25 (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(c) the amount of produce contained in a package or master container or the amount of honey or maple product contained in a container; or

13. (1) Subsection 26 (3) of the Regulation is amended by striking out “the word “honey”” and substituting “the word “honey” or “miel””.

(2) Subsection 26 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) A person who packs, sells or advertises a maple product substitute that does not contain any maple product shall not use the word “maple” or “érable” on any container of the substitute except in the expressions “artificially maple flavoured”, “aromatisé artificiellement à l’érable”, “artificial maple flavouring” or “arôme artificiel d’érable”.

(3) Clause 26 (5) (c) of the Regulation is amended by adding “or “pur”” at the end.

(4) Clause 26 (5) (d) of the Regulation is amended by striking out “the word “maple”” at the beginning and substituting “the word “maple” or “érable””.

14. Subsection 27 (6) of the Regulation is revoked.

15. (1) Table 2 of the Regulation is amended by striking out clause (b) under the heading “Grade Requirements” set out opposite Item 1 and substituting the following:

(b) is free from any foreign material that would be retained on a screen having a sieve opening of 0.180 mm;

(2) Table 2 of the Regulation is amended by striking out clause (b) under the heading “Grade Requirements” set out opposite Item 2 and substituting the following:

(b) is free from any foreign material that would be retained on a screen having a sieve opening of 0.250 mm;

16. The heading to the fourth column in Table 3 of the Regulation is amended by striking out “Reading on Pfund Honey Grader” and substituting “Pfund Scale Reading on a Honey Grader”.

17. (1) The Regulation is amended by adding the following French version:

PRODUITS AGRICOLES, MIEL ET PRODUITS DE L'ÉRABLE

PARTIE I DÉFINITIONS ET CHAMP D'APPLICATION

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«adresse complète» Renseignements suffisants pour permettre de préciser l'emplacement exact des locaux de la personne concernée, tels l'adresse municipale ou la cote foncière, y compris le code postal. («full address»)

«consommateur» Particulier qui achète des produits agricoles, du miel ou des produits de l'érable pour son utilisation ou sa consommation personnelles ou pour celles d'autres particuliers à ses frais. («consumer»)

«contenant» Relativement à du miel ou à un produit de l'érable, tout récipient — bouteille, pot, sac, seau, baril ou autre — qui contient le miel ou le produit de l'érable. («container»)

«contenant d'expédition» Contenant conçu pour tenir plus d'un emballage de produits agricoles. («master container»)

«emballage» Relativement aux produits agricoles, sac, récipient ou contenant de quelque format que ce soit, certains pouvant être utilisés pour être vendus à un consommateur sans être réemballés et d'autres pour la vente en vrac ou la vente à un consommateur dans un présentoir en vrac. S'entend en outre d'une enveloppe ou d'une bande qui contient les produits agricoles et d'une boîte ou d'une caisse, mais non du papier d'aluminium utilisé pour emballer des pommes de terre ni de la pellicule transparente servant à emballer des spécimens de produits. («package»)

«emballeur» Quiconque emballe des produits agricoles, du miel ou des produits de l'érable, y compris pour le compte d'un détaillant, d'un producteur ou d'une autre personne. («packer»)

«étiquette» Signe, mention, marque ou image apposé sur un emballage ou un contenant conformément au paragraphe 19 (2), y compris une étiquette mobile attachée à celui-ci conformément à ce paragraphe. («label»)

«gros contenant» S'entend de ce qui suit :

- dans le cas du miel, contenant d'une capacité de plus de cinq kilogrammes;
- dans le cas du sirop d'érable, contenant d'une capacité de plus de cinq litres;
- dans le cas des produits de l'érable autres que le sirop d'érable, contenant d'une capacité de plus de cinq kilogrammes. («bulk container»)

«miel» Aliment produit par les abeilles à partir du nectar des fleurs ou des sécrétions provenant des parties vivantes de plantes ou se trouvant sur elles. S'entend également du miel en rayon. («honey»)

«miel en rayon» Miel qui se trouve dans les rayons. («comb honey»)

«minimalement transformé» Se dit d'un produit agricole qui est pelé, coupé, tranché ou râpé afin d'être conditionné et emballé pour être vendu comme produit prêt à manger ou prêt à cuire. («minimally processed»)

«noix» Toute noix encore dans sa coque. S'entend en outre de l'arachide. («nuts»)

«petit contenant» S'entend de ce qui suit :

- dans le cas du miel, contenant d'une capacité de cinq kilogrammes ou moins;
- dans le cas du sirop d'érable, contenant d'une capacité de cinq litres ou moins;
- dans le cas des produits de l'érable autres que le sirop d'érable, contenant d'une capacité de cinq kilogrammes ou moins. («consumer container»)

«produit agricole» Toute chose figurant à la disposition 1 du paragraphe 2 (1), qu'elle soit ou non enveloppée ou emballée, y compris toute chose figurant à cette disposition qui est coupée en morceaux pour vente individuelle. Est exclue toute chose figurant à la même disposition qui est minimalement transformée ou qui est transformée de quelque autre façon ou utilisée dans la fabrication d'autres produits. («produce»)

«produit de l'érable» Tout produit, y compris le sirop d'érable, le sucre d'érable et la tire d'érable, qui est obtenu exclusivement par concentration de la sève d'érable ou, dans le cas du sirop d'érable, par dilution d'autres produits de l'érable dans l'eau potable. («maple product»)

«sirop d'érable» Sirop qui remplit les critères suivants :

- il est obtenu par concentration de la sève d'érable ou par dilution de produits de l'érable dans l'eau potable;
- sa teneur minimale en solides solubles, mesurée à l'aide d'un réfractomètre étalonné à 20° C, est de 66 %. («maple syrup»)

«succédané de miel» Tout produit qui ressemble à du miel, qui est conditionné aux mêmes fins que le miel et dont le miel peut être un ingrédient, mais non le seul. («honey substitute»)

«succédané de produit de l'érable» Tout produit qui ressemble à un produit de l'érable et qui est conditionné aux mêmes fins qu'un tel produit, mais qui n'est pas obtenu exclusivement par concentration de la sève d'érable. («maple product substitute»)

«transformé» Se dit d'un produit agricole en conserve. («processed»)

«vendre» S'entend notamment du fait de mettre en vente ou d'avoir en sa possession en vue de la vente. Le terme «vente» a un sens correspondant. («sale», «sold», «selling»)

Champ d'application

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (6), le présent règlement s'applique aux aliments suivants, qu'ils soient produits en Ontario ou produits à l'extérieur de l'Ontario et importés en Ontario :

1. Les aliments suivants qui sont cultivés ou récoltés à des fins commerciales :

- i. Les fruits et les légumes.
- ii. Les pousses.
- iii. Les herbes culinaires.
- iv. Les noix.
- v. Les champignons comestibles.

2. Le miel.

3. Les produits de l'érable.

(2) Les aliments visés au paragraphe (1) qui sont produits en Ontario et qui y sont emballés dans un lieu qui est un établissement agréé sont soustraits à l'application du présent règlement, mais sont assujettis :

- a) au *Règlement sur le miel* pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*, dans le cas du miel;
- b) au *Règlement sur les produits de l'érable* pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*, dans le cas des produits de l'érable;
- c) au *Règlement sur les fruits et les légumes frais* pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*, dans le cas des produits agricoles.

(3) Les aliments visés au paragraphe (1) qui sont produits dans un pays étranger ou ailleurs au Canada et qui sont importés en Ontario sont soustraits à l'application du présent règlement et assujettis au règlement fédéral applicable mentionné au paragraphe (2), sauf s'ils sont réemballés en Ontario dans un lieu qui n'est pas un établissement agréé.

(4) La définition qui suit s'applique au présent article.

«établissement agréé» Tout lieu qui est un établissement agréé au sens du *Règlement sur le miel*, du *Règlement sur les produits de l'érable* ou du *Règlement sur les fruits et les légumes frais* pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*.

(4.1) Malgré les paragraphes (2) et (3), les parties V et VI du présent règlement s'appliquent à tous les produits agricoles vendus ou mis en vente en Ontario, même s'ils ont été emballés ou réemballés dans un établissement agréé.

(5) Le présent règlement ne s'applique pas aux produits agricoles suivants :

1. Les produits agricoles qui sont cultivés ou récoltés par ou pour une personne pour son utilisation personnelle ou celle de son ménage.
2. Les produits agricoles importés de l'extérieur du Canada qui font partie d'une catégorie de produits qu'on ne cultive pas ou ne récolte pas au Canada à des fins commerciales, qu'ils soient ou non emballés ou réemballés dans un établissement agréé.
3. Les fruits et légumes cultivés uniquement pour la production de semences.
4. Les noix non destinés à la consommation humaine.

(6) Le présent règlement ne s'applique pas au miel vendu par un producteur si toutes les conditions suivantes sont réunies :

1. Le miel est produit dans le rucher du producteur.
2. Le miel est vendu :
 - i. au lieu de résidence du producteur,

- ii. directement au consommateur,
- iii. dans un contenant sur lequel sont inscrits le nom et l'adresse complète du producteur ainsi que les mots «honey/miel» ou «comb honey/miel en rayon», selon le cas.

Activités réglementées

3. Les activités suivantes sont des activités réglementées pour l'application de la Loi :

- 1. La vente de produits agricoles, de miel ou de produits de l'érable.
- 2. L'emballage et l'étiquetage de produits agricoles, de miel ou de produits de l'érable.
- 3. Le transport de produits agricoles, de miel ou de produits de l'érable en vue de la vente.
- 4. La publicité pour la vente de produits agricoles, de miel ou de produits de l'érable.

PARTIE II QUALITÉ ET SALUBRITÉ DES ALIMENTS

ALIMENTS CONTAMINÉS

Interdictions : contamination

- 4. (1) Nul ne doit vendre, emballer ou transporter un produit agricole, du miel ou un produit de l'érable qui est contaminé.
- (2) Nul ne doit récolter aux fins de consommation humaine un produit agricole qui est contaminé.
- (3) Nul ne doit mélanger un produit de l'érable contaminé avec un produit de l'érable non contaminé.
- (4) Nul ne doit mélanger du miel contaminé avec du miel non contaminé.
- (5) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«contaminé» Qualifie l'aliment qui :

- a) soit contient une ou plusieurs des matières suivantes, a été traité au moyen de celles-ci ou y a été exposé :
 - (i) une substance qui est interdite sous le régime de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, de la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada) et de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada) ou dont la quantité excède les seuils prescrits sous le régime de l'une ou l'autre de ces lois,
 - (ii) toute source de rayonnement ionisant dont l'utilisation est interdite par la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada) ou dont la quantité excède les seuils prescrits sous le régime de cette loi;
- b) soit renferme un danger, soit a été exposé à un danger. («contaminated»)

«danger» Agent ou facteur biologique, chimique ou physique, état d'un aliment, d'une denrée agricole ou d'une semence à germer ou milieu dans lequel est produit, transformé, manutentionné ou entreposé un aliment, une denrée agricole ou une semence à germer, selon le cas, qui peut directement ou indirectement rendre l'aliment, la denrée agricole ou la semence à germer impropre à la consommation humaine s'il n'est pas contrôlé. («hazard»)

DISPOSITIONS DIVERSES

Miel en rayon

5. Nul ne doit vendre, emballer ou transporter du miel en rayon qui est infesté de fausses-teignes ou de petits coléoptères des ruches.

Locaux : miel et produits de l'érable

6. Quiconque exploite des locaux où du miel et des produits de l'érable sont produits ou emballés doit tenir ces locaux ainsi que les installations, le matériel et les ustensiles utilisés pour la production ou l'emballage dans un état propre et hygiénique.

PARTIE III CLASSEMENT SELON LA CATÉGORIE ET CLASSIFICATION SELON LA COULEUR

Champ d'application

- 7. (1) La présente partie s'applique aux pommes de terre, au miel et au sirop d'érable.
- (2) Dans le cas des pommes de terre et du miel, la présente partie ne s'applique que s'ils sont destinés à être vendus à un consommateur.
- (3) Il est entendu que la présente partie ne s'applique pas :

- a) aux pommes de terre qui sont destinées à être minimalement transformées, transformées ou utilisées dans la fabrication d'autres aliments;
- b) au miel qui est destiné à être utilisé dans la fabrication d'autres aliments.

Classement obligatoire : interdictions

8. (1) Le classement des pommes de terre, du miel et du sirop d'érable selon la catégorie ainsi que la classification du miel et du sirop d'érable selon la couleur s'effectuent conformément à la présente partie.

(2) Nul ne doit emballer des pommes de terre qui n'ont pas été classées conformément à l'article 10.

(3) Nul ne doit vendre ou transporter des pommes de terre qui n'ont pas été classées conformément à l'article 10, sauf si elles sont vendues ou transportées à une personne à des fins d'entreposage, de classement ou d'emballage.

(4) Nul ne doit vendre, emballer ou transporter dans un petit contenant du miel qui n'a pas été classé selon la catégorie et selon la couleur conformément à l'article 11.

(5) Nul ne doit emballer dans un gros contenant du miel qui n'a pas été classé selon la catégorie et selon la couleur conformément à l'article 11 s'il est destiné à être vendu directement à un consommateur ou à un point de vente au détail.

(6) Nul ne doit vendre ou transporter dans un gros contenant du miel qui n'a pas été classé selon la catégorie et selon la couleur conformément à l'article 11 s'il est vendu ou transporté directement à un consommateur ou à un point de vente au détail.

(7) Nul ne doit vendre, emballer ou transporter dans un petit contenant du sirop d'érable qui n'a pas été classé selon la catégorie et selon la couleur conformément à l'article 12.

(8) Nul ne doit emballer dans un gros contenant du sirop d'érable qui n'a pas été classé selon la catégorie et selon la couleur conformément à l'article 12 s'il est destiné à être vendu directement à un consommateur ou à un point de vente au détail.

(9) Nul ne doit vendre ou transporter dans un gros contenant du sirop d'érable qui n'a pas été classé selon la catégorie et selon la couleur conformément à l'article 12 s'il est vendu ou transporté directement à un consommateur ou à un point de vente au détail.

(10) Il est entendu que les paragraphes (6) et (9) ne s'appliquent pas à la vente ou au transport de miel ou de sirop d'érable dans de gros contenants qui a lieu avant qu'il soit vendu ou transporté directement à un consommateur ou à un point de vente au détail.

(11) La définition qui suit s'applique au présent article.

«point de vente au détail» Commerce où des produits agricoles, du miel ou des produits de l'érable sont vendus directement aux consommateurs, à l'exclusion des locaux d'un producteur de miel où du miel est ainsi vendu.

Classificateurs

9. (1) Le classement des pommes de terre, du miel et du sirop d'érable selon la catégorie et la classification du miel et du sirop d'érable selon la couleur peuvent être effectués par un producteur, un emballer ou un détaillant ou par toute autre personne agissant pour le compte de l'un ou de l'autre, pourvu que ce soit avant leur vente au consommateur.

(2) Si des pommes de terre, du miel ou du sirop d'érable sont classés et emballés puis réemballés, la personne qui procède au réemballage veille à que les produits soient conformes, une fois réemballés, aux exigences de catégorie et de classification selon la couleur énoncées dans la présente partie.

Classement des pommes de terre

10. (1) Quiconque classe des pommes de terre le fait conformément :

- a) soit aux catégories, aux normes et aux tolérances établies pour les pommes de terre en application du *Règlement sur les fruits et les légumes frais* pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*;
- b) soit aux catégories et aux exigences de catégorie énoncées au tableau 1.

(2) Malgré l'alinéa (1) b), lorsqu'un lot de pommes de terre est classé conformément au tableau 1, il n'est pas nécessaire que chaque pomme de terre du lot satisfasse aux exigences mentionnées à ce tableau, pourvu que les pommes de terre du lot se situent dans l'ensemble à l'intérieur des tolérances permises par les paragraphes (3), (4), (5), (6) et (7).

(3) Sous réserve des paragraphes (4) et (5), les tolérances par rapport aux exigences mentionnées au tableau 1 pour toute catégorie de pommes de terre mentionnée à ce tableau, sauf la catégorie Ontario mini, sont les suivantes :

- 1. Au plus 5 % du lot en poids peut être d'un calibre inférieur au calibre minimal et au plus 5 % du lot peut être d'un calibre supérieur au calibre maximal.
- 2. Au plus 1 % du lot en poids peut être atteint de pourriture molle, à l'exception du flétrissement bactérien.

3. Pour la catégorie Ontario n° 1 et la catégorie Ontario n° 1, petites, au plus 3 % du lot en poids peut être atteint de coeur creux.
4. Pour la catégorie Ontario n° 1, grosses, au plus 5 % du lot en poids peut être atteint de coeur creux.
5. Pour la catégorie Ontario n° 2, au plus 10 % du lot en poids peut être atteint de coeur creux.
6. Au plus 4 % du lot en poids peut présenter d'autres défauts.

(4) En ce qui concerne une catégorie de pommes de terre mentionnée au paragraphe (3), les tolérances par rapport aux exigences visées à ce paragraphe pour un lot donné de pommes de terres ne doivent pas être supérieures à 10 % du lot en poids.

(5) En plus des tolérances par rapport aux exigences visées au paragraphe (4), chaque emballage de pommes de terre provenant d'un lot peut contenir une pomme de terre d'un calibre non conforme et une autre pomme de terre présentant un autre défaut.

(6) Sous réserve du paragraphe (7), les tolérances par rapport aux exigences énoncées au tableau 1 pour les pommes de terre de catégorie Ontario mini sont les suivantes :

1. Au plus 5 % du lot en poids peut être d'un calibre supérieur au calibre maximal.
2. Au plus 3 % du lot en poids peut être atteint de coeur creux.
3. Au plus 1 % du lot en poids peut être atteint de pourriture.
4. Au plus 5 % du lot en poids peut présenter des défauts autres que ceux mentionnés aux dispositions 1, 2 ou 3.

(7) Dans un lot donné de pommes de terre de catégorie Ontario mini, les tolérances par rapport aux exigences de cette catégorie doivent représenter moins de 10 % du poids du lot.

(8) Malgré les autres dispositions du présent article, dans le cas de pommes de terre nouvelles expédiées des locaux de l'emballleur le 15 septembre d'une année donnée ou avant cette date :

- a) le diamètre minimal exigé est d'un pouce et sept huitièmes pour les pommes de terre nouvelles des catégories Ontario n° 1 et Ontario n° 2;
- b) les pommes de terre nouvelles lavées n'ont pas besoin d'être raisonnablement mûres;
- c) dans tout lot de pommes de terre nouvelles non lavées de catégorie Ontario n° 1, moins de 10 % des pommes de terre doivent avoir plus de la moitié de la peau soulevée ou manquante.

(9) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et au tableau 1.

«diamètre» La plus grande distance mesurée à angle droit avec l'axe longitudinal. («diameter»)

«dommage»

- a) Pour les catégories de pommes de terre Ontario n° 1, Ontario n° 1, grosses et Ontario n° 1, petites, s'entend de toute lésion attribuable à :

(i) la gale superficielle qui, selon le cas :

- (A) ne présente pas un contraste marqué par rapport à la couleur de fond de la pomme de terre et altère plus de 5 % de la superficie de celle-ci,
- (B) présente un contraste marqué par rapport à la couleur de fond de la pomme de terre et altère plus de 3 % de la superficie de celle-ci,

(ii) la gale picotée qui altère l'apparence de la pomme de terre dans une proportion supérieure au pourcentage permis par le sous-alinéa (i) pour la gale superficielle ou qui entraîne une perte de plus de 5 % du poids total de la pomme de terre, y compris la pelure couvrant la partie atteinte,

(iii) la gale rousse qui altère gravement l'apparence de la pomme de terre,

(iv) des brûlures causées par l'insolation qui entraînent soit l'apparition d'une tache vert foncé d'un diamètre supérieur à un demi-pouce sur une pomme de terre ayant un diamètre de deux pouces et demi ou l'apparition d'une tache vert foncé plus petite ou plus grande, toutes proportions gardées, selon le calibre de la pomme de terre, soit une décoloration qui pénètre dans la chair de la pomme de terre et provoque la perte d'au moins 5 % du poids de celle-ci, y compris la pelure couvrant la partie atteinte,

(v) un verdissement qui atteint gravement la pomme de terre sous forme d'une décoloration jaunâtre ou verdâtre à la surface ou qui pénètre dans la chair de la pomme de terre et provoque la perte d'au moins 5 % du poids total de celle-ci, y compris la pelure couvrant la partie atteinte,

(vi) des germes qui ont une longueur supérieure à un demi-pouce au moment de l'inspection au point d'expédition ou une longueur supérieure à un pouce au moment de l'inspection à destination, lorsque plus de 10 % du poids des pommes de terre est touché,

(vii) tout autre défaut ou lésion qui entraîne la perte de plus de 5 % du poids total de la pomme de terre, y compris la pelure couvrant la partie atteinte;

b) pour la catégorie de pommes de terre Ontario n° 2, s'entend d'une brûlure qui entraîne la perte de plus de 5 % du poids total de la pomme de terre, y compris la pelure couvrant la partie atteinte. («damage»)

«dommage grave» Toute lésion causée par ce qui suit :

a) la gale, lorsque plus de 25 % de la superficie globale de la pomme de terre est atteinte;

b) des défauts, notamment la gale, qui entraînent la perte de plus de 10 % du poids total de la pomme de terre, y compris la pelure couvrant la partie atteinte. («serious damage»)

«gravement difforme» Qualifie une pomme de terre qui est pointue, rétrécie au centre en forme d'haltère ou déformée de quelque autre façon. («seriously misshapen»)

«passablement bien formée» Qualifie une pomme de terre qui n'est pas sensiblement pointue, rétrécie au centre en forme d'haltère ni déformée de quelque autre façon. («fairly well shaped»)

«passablement mûres» Qualifie les pommes de terre d'un lot lorsque moins de 10 % en poids de celles-ci ont plus du quart de la peau manquante ou soulevée. («fairly well matured»)

«pourriture molle» Le bletissement mou ou baveux du tissu de la pomme de terre. («soft rot»)

«raisonnablement mûres» Qualifie les pommes de terre d'un lot lorsque plus de 10 % en poids de celles-ci ont plus de la moitié de la peau manquante ou soulevée. («reasonably mature»)

«raisonnablement propre» Qualifie une pomme de terre qui est exempte de saleté encroûtée, qui n'est pas sensiblement tachée et dont l'apparence n'est pas sensiblement altérée. («reasonably clean»)

Classement du miel

11. (1) Quiconque classe du miel selon la catégorie et selon la couleur :

a) le classe conformément aux catégories et aux exigences de catégorie énoncées au tableau 2;

b) le classe conformément aux classes de couleur et aux descriptions énoncées au tableau 3.

(2) La classification du miel selon la couleur est déterminée d'après sa désignation de couleur sur un classeur à miel, figurant à la colonne 2 du tableau 3, ou d'après sa mesure selon l'échelle Pfund d'un classeur à miel, figurant à la colonne 3 de ce tableau.

(3) Le miel est classé selon la couleur pendant qu'il est sous forme liquide.

(4) Malgré l'alinéa (1) a), jusqu'au 1^{er} juillet 2013, le miel classé en application du présent règlement :

a) peut se voir attribuer le nom de catégorie «Canada n° 1» au lieu de «Ontario n° 1» s'il satisfait aux exigences de la catégorie «Ontario n° 1» énoncées au tableau 2;

b) peut se voir attribuer le nom de catégorie «Canada n° 2» au lieu de «Ontario n° 2» s'il satisfait aux exigences de la catégorie «Ontario n° 2» énoncées au tableau 2;

c) peut se voir attribuer le nom de catégorie «Canada n° 3» au lieu de «Ontario n° 3» s'il satisfait aux exigences de la catégorie «Ontario n° 3» énoncées au tableau 2.

(5) Le présent article ne s'applique pas au miel en rayon.

Classement du sirop d'érable

12. (1) Quiconque classe du sirop d'érable selon la catégorie et selon la couleur :

a) le classe conformément aux catégories et aux exigences de catégorie énoncées au tableau 4;

b) le classe conformément aux classes de couleur et aux descriptions énoncées au tableau 5.

(2) Le sirop d'érable est classé selon la couleur au moyen de la méthode optique :

a) soit au spectrophotomètre en utilisant des cellules optiques carrées où le sentier de lumière est de 10 millimètres et la longueur d'onde de 560 nanomètres, la couleur étant exprimée en pourcentage de transmission de lumière en comparaison au A.R. Glycérol qui représente 100 % de transmission;

b) soit avec un comparateur visuel en verre dont les spécifications optiques correspondent autant que possible aux spécifications visées à l'alinéa a).

(3) Malgré le paragraphe (1), jusqu'au 1^{er} juillet 2013 :

- a) le sirop d'érable qui satisfait aux exigences de la catégorie Ontario n° 1 énoncées au tableau 4 et qui est classé «Ambré» conformément au tableau 5 peut se voir attribuer le nom de catégorie «Ontario ambré»;
- b) le sirop d'érable qui est classé en application du présent règlement peut être classé conformément aux catégories et aux exigences de catégorie adoptées dans le *Règlement sur les produits de l'érable* pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*, à l'exception des exigences énoncées à l'article 5 de ce règlement.

PARTIE IV EMBALLAGES, CONTENANTS ET ÉTIQUETTES

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Champ d'application

13. (1) La présente partie s'applique aux produits agricoles destinés à être vendus à un consommateur, mais non à ceux destinés à être transformés, à être minimalement transformés ou à être utilisés dans la fabrication d'autres aliments.

(1.1) Il est entendu que la mention de la fabrication d'autres aliments au paragraphe (1) ne vise pas la préparation d'aliments dans un lieu qui est un «food service premise», tel que ce terme est défini au paragraphe 1 (1) du Règlement 562 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Food Premises), pris en vertu de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

(2) La présente partie s'applique à tout miel et à tout produit de l'érable, qu'il soit destiné à être vendu à un consommateur ou à être utilisé dans la fabrication d'autres aliments.

(3) Les exigences en matière d'étiquetage prévues aux articles 19 à 22 ne s'appliquent pas aux produits agricoles, au miel et aux produits de l'érable qui sont vendus ou destinés à être vendus à un consommateur dans un emballage ou un contenant que ce dernier remplit à partir d'un présentoir ou d'un distributeur en vrac.

Conformité

14. (1) Chaque emballer emballe et étiquette les produits agricoles, le miel et les produits de l'érable, selon le cas, conformément à la présente partie.

(2) Le détaillant, le producteur ou l'autre personne pour le compte de qui un emballer emballe des produits agricoles, du miel ou des produits de l'érable, le cas échéant, veille à ce que l'emballer se conforme au paragraphe (1).

Interdictions

15. (1) Nul ne doit vendre des produits agricoles en Ontario si les emballages et les contenants d'expédition dans lesquels ils sont vendus ne sont pas conformes aux exigences en matière d'emballage et d'étiquetage énoncées dans la présente partie.

(2) Nul ne doit vendre du miel ou des produits de l'érable en Ontario si les contenants dans lesquels ils sont vendus ne sont pas conformes aux exigences en matière d'emballage et d'étiquetage énoncées dans la présente partie.

(3) Nul ne doit transporter des produits agricoles, du miel ou des produits de l'érable en Ontario si :

- a) les emballages et les contenants d'expédition dans lesquels les produits agricoles sont transportés ne sont pas conformes aux exigences en matière d'emballage et d'étiquetage énoncées dans la présente partie;
- b) les contenants dans lesquels le miel ou les produits de l'érable sont transportés ne sont pas conformes aux exigences en matière d'emballage et d'étiquetage énoncées dans la présente partie.

EMBALLAGES ET CONTENANTS

Emballages de produits agricoles

16. (1) Les produits agricoles peuvent être emballés dans tout emballage approprié, sous réserve du paragraphe (2).

(2) Les emballages des pommes de terre remplissent l'une ou l'autre des conditions suivantes :

- a) ils sont d'une taille ou d'une capacité permise par l'annexe II du *Règlement sur les fruits et les légumes frais* pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*;
- b) ils sont d'une taille et d'une capacité pouvant contenir jusqu'à 1,36 kilogramme (trois livres) de pommes de terre;
- c) ce sont des emballages transparents qui contiennent trois pommes de terre de calibre uniforme enveloppées dans du papier d'aluminium et vendues comme une unité.

(3) Quiconque emballe des pommes de terre veille à ce que les emballages soient convenablement emballés.

(4) La définition qui suit s'applique au paragraphe (3).

«convenablement emballé» Se dit de pommes de terre qui sont emballées de sorte qu'elles ne sont pas lâches ou trop tassées ni d'une manière susceptible de causer des dommages permanents pendant la manutention ou le transport.

Contenants de miel

17. (1) Nul ne doit emballer du miel dans un petit contenant qui n'est pas d'une taille permise par le paragraphe (2).
- (2) Les tailles permises pour les petits contenants pour l'application du paragraphe (1) sont les suivantes :
1. Un contenant pouvant contenir du miel d'un poids net de 330 grammes.
 2. Un contenant d'une taille permise par le *Règlement sur le miel*, pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*, pour les ventes aux consommateurs dans le cadre de cette loi.
- (3) Les petits contenants de miel ne doivent jamais avoir servi et doivent être hermétiquement fermés.
- (4) Les contenants de miel, qu'il s'agisse de gros contenants ou de petits contenants, doivent être propres et en bon état.
- (5) Le paragraphe (2) ne s'applique pas au miel en rayon.

Contenants de produits de l'érable

18. (1) Un produit de l'érable peut être emballé dans tout contenant approprié, sous réserve des paragraphes (2), (3), (4) et (5).
- (2) Tout contenant de sirop d'érable doit être rempli jusqu'à au moins 90 % de sa capacité.
- (3) Les contenants de produits de l'érable, qu'il s'agisse de gros contenants ou de petits contenants, doivent être propres et en bon état.
- (4) Les petits contenants de produits de l'érable ne doivent jamais avoir servi et doivent être hermétiquement fermés.
- (5) Nul ne doit emballer du sirop d'érable de la catégorie Ontario dans un gros contenant d'une capacité inférieure à 20 litres.

ÉTIQUETTES**Étiquettes obligatoires**

19. (1) Quiconque emballe des produits agricoles, du miel ou des produits de l'érable en application du présent règlement appose une étiquette comportant les renseignements exigés par l'article 20, 21 ou 22, selon le cas, sur chaque emballage ou contenant d'expédition de produits agricoles et sur chaque contenant de miel ou de produits de l'érable qu'il emballe.

(2) Pour l'application du présent règlement, une étiquette est considérée comme étant apposée sur un emballage ou un contenant dans les cas suivants :

- a) elle est apposée directement sur le contenant ou l'emballage;
- b) l'étiquette mobile, dans le cas d'un emballage qui est une enveloppe ou une bande, est attachée à l'emballage par quelque moyen que ce soit;
- c) elle est jointe ou attachée à l'emballage ou au contenant par quelque autre moyen.

(3) Les exigences en matière de renseignements et d'étiquetage énoncées au présent article et aux articles 20, 21 et 22 s'appliquent en plus de celles qui peuvent s'appliquer en vertu de la *Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation* (Canada) ou de la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada).

(4) Si un emballer emballe des produits agricoles, du miel ou des produits de l'érable dans des emballages, des contenants d'expédition ou d'autres contenants qui ont déjà été utilisés et que les étiquettes qui y sont apposées ne satisfont pas aux exigences du présent article ou de l'article 20, 21 ou 22 en ce qui concerne leur nouvelle utilisation, l'une des mesures suivantes doit être prise :

- a) les anciennes étiquettes doivent être complètement enlevées et de nouvelles étiquettes doivent être apposées sur les emballages ou les contenants conformément à la présente partie;
- b) les renseignements figurant sur les anciennes étiquettes doivent être complètement oblitérés et les renseignements exigés par la présente partie doivent y être ajoutés.

(5) Le paragraphe (4) ne s'applique pas aux petits contenants de miel et de produits de l'érable.

Étiquettes des emballages et contenants de produits agricoles

20. (1) Chaque étiquette apposée sur un emballage ou sur un contenant d'expédition de produits agricoles comporte les renseignements suivants :

1. Le nom et l'adresse complète :
 - i. de l'emballer,
 - ii. du détaillant, du producteur ou de l'autre personne pour le compte de qui l'emballer emballe les produits, le cas échéant.

2. Le pays ou la province où les produits ont été cultivés ou récoltés, au moyen :

- i. de la mention «Product of/Produit de», «Produce of/Produit de», «Grown in/Cultivé dans» ou «Country of Origin/Pays d'origine», suivie du nom du pays où ils ont été cultivés ou récoltés, s'ils ont été cultivés ou récoltés dans un pays autre que le Canada,
- ii. de la mention «Product of/Produit de», «Produce of/Produit de», «Grown in/Cultivé dans», «Country of Origin/Pays d'origine» ou «Province of Origin/Province d'origine», suivie du mot «Canada» ou du nom de la province où ils ont été cultivés ou récoltés, s'ils ont été cultivés ou récoltés au Canada.

3. Le nom courant des produits, s'ils sont emballés d'une manière qui ne permet pas de les voir et de les identifier.

4. Dans le cas de pommes de terre :

- i. leur catégorie,
- ii. si elles sont à chair jaune :
 - A. les mots «yellow fleshed/à chair jaune», si les mots «potatoes» ou «pommes de terre» figurent ailleurs sur l'emballage ou le contenant d'expédition,
 - B. les mots «yellow fleshed potatoes/pommes de terre à chair jaune», si les mots «potatoes» ou «pommes de terre» ne figurent pas ailleurs sur l'emballage ou le contenant d'expédition.

5. Dans le cas de piments, les mots «sweet/doux» ou «hot/forts», selon le cas.

(2) Sur chaque étiquette d'un emballage ou d'un contenant d'expédition de pommes de terre, le nom de la catégorie de celles-ci est inscrit immédiatement au-dessus, à côté ou au-dessous du nom du pays ou de la province d'origine des pommes de terre, en caractères de la même taille que ce nom.

(3) La taille des caractères utilisée pour indiquer les renseignements devant figurer sur une étiquette en application du présent article est la même que celle exigée par le *Règlement sur les fruits et les légumes frais*, pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*, pour les renseignements similaires devant figurer sur les étiquettes de produits agricoles.

(4) Le présent article ne s'applique pas aux emballages de framboises ou de fraises qui sont emballées dans les champs dans des emballages d'une capacité de 1,14 litre ou moins.

(5) Le présent article ne s'applique pas aux emballages de produits agricoles qui sont emballés dans une enveloppe ou une bande d'une largeur de moins d'un demi-pouce.

(6) Malgré les paragraphes (1) et (2), si les emballages de produits agricoles sont placés dans un contenant d'expédition et que les étiquettes des emballages sont facilement lisibles, il n'est pas nécessaire d'apposer sur le contenant d'expédition une étiquette qui comporte les mêmes renseignements.

(7) Malgré le paragraphe (1), jusqu'au 1^{er} juillet 2013, il n'est pas nécessaire que l'étiquette d'un emballage ou d'un contenant d'expédition de noix ou de champignons comestibles qui sont vendus, emballés ou transportés en Ontario comporte les renseignements mentionnés à la disposition 2 de ce paragraphe.

Étiquettes des contenants de miel

21. (1) Chaque étiquette d'un contenant de miel comporte les renseignements suivants :

- 1. Le nom et l'adresse complète :
 - i. de l'emballleur,
 - ii. du détaillant, du producteur ou de l'autre personne pour le compte de qui l'emballleur emballe le miel, le cas échéant.
- 2. Les mots «honey/miel» ou «comb honey/miel en rayon», selon le cas.
- 3. La catégorie suivie immédiatement de la classe de couleur du miel, autre que le miel en rayon, qui se trouve :
 - i. dans un petit contenant,
 - ii. dans un gros contenant qui est vendu ou transporté directement à un consommateur ou à un point de vente au détail.
- 4. Le poids net du miel.
- 5. Dans le cas de miel en rayon qui renferme des alvéoles de pollen, un avis à cet effet.

(2) Malgré le paragraphe (1), il n'est pas nécessaire que l'étiquette d'un contenant de miel d'une capacité maximale de 150 grammes ou moins comporte les renseignements mentionnés aux dispositions 3 et 4 de ce paragraphe.

(3) Malgré le paragraphe (1), si du miel est vendu chez un détaillant dans un distributeur en vrac et transvasé dans des emballages au moment de l'achat, il n'est pas nécessaire que l'étiquette du distributeur indique le poids net du miel.

(4) Les contenants de miel peuvent indiquer que le miel provient d'une fleur mellifère donnée seulement si la composition du miel répond aux exigences pour ce type de miel précisées dans le *Règlement sur le miel* pris en vertu de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*.

(5) Les contenants de miel peuvent indiquer que le miel est pasteurisé, en crème ou liquide seulement si le miel répond aux exigences de catégorie du miel pasteurisé, du miel en crème ou du miel liquide, selon le cas, énoncées au tableau 2.

(6) Dans le cas de miel produit à l'extérieur de l'Ontario et transporté en vrac en Ontario afin d'y être emballé et vendu, en plus des autres renseignements exigés par le présent article, l'étiquette d'un petit contenant ou d'un gros contenant qui contient ce miel comporte des renseignements sur son lieu d'origine, comme suit :

1. Si le miel n'a pas été mélangé avec du miel produit en Ontario, la mention «Product of/Produit de», suivie du nom du pays ou de la province où il a été produit.
2. Si le miel a été produit dans un pays autre que le Canada et qu'il est mélangé avec du miel produit en Ontario, la mention «Product of Canada and/Produit du Canada et» ou «Product of Ontario and/Produit de l'Ontario et», suivie du nom de l'autre pays.
3. Si le miel a été produit au Canada mais à l'extérieur de l'Ontario, et qu'il est mélangé avec du miel produit en Ontario, la mention «Product of Ontario and/Produit de l'Ontario et», suivie du nom de l'autre province, ou la mention «Product of Canada/Produit du Canada».

Étiquettes des contenants de produits de l'érable

22. (1) Chaque étiquette d'un contenant de produit de l'érable comporte les renseignements suivants :

1. Le nom du produit de l'érable.
2. Le nom et l'adresse complète :
 - i. de l'emballeur,
 - ii. du détaillant, du producteur ou de l'autre personne pour le compte de qui l'emballeur emballe le produit de l'érable, le cas échéant.
3. Dans le cas du sirop d'érable :
 - i. le volume de sirop dans le contenant,
 - ii. la catégorie suivie immédiatement de la classe de couleur du sirop qui se trouve :
 - A. dans un petit contenant,
 - B. dans un gros contenant qui est vendu ou transporté directement à un consommateur ou à un point de vente au détail.
4. Dans le cas de produits de l'érable autres que le sirop d'érable, le poids net du produit.

(1.1) Malgré la disposition 4 du paragraphe (1), il n'est pas nécessaire que l'étiquette d'un contenant de produit de l'érable, autre que le sirop d'érable, d'une capacité maximale de 150 grammes ou moins indique le poids net du produit.

(2) Malgré le paragraphe (1), il n'est pas nécessaire que l'étiquette d'un contenant de sirop d'érable d'une capacité maximale de 125 millilitres ou moins comporte les renseignements mentionnés à la disposition 3 de ce paragraphe.

(3) Malgré le paragraphe (1), si du sirop d'érable est vendu chez un détaillant dans un distributeur en vrac et transvasé dans des emballages au moment de l'achat, il n'est pas nécessaire que l'étiquette du distributeur indique le volume du sirop.

(4) Dans le cas d'un produit de l'érable produit à l'extérieur de l'Ontario et transporté en vrac en Ontario afin d'y être emballé et vendu, en plus des autres renseignements exigés par le présent article, l'étiquette d'un contenant qui contient ce produit de l'érable comporte des renseignements sur son lieu d'origine, comme suit :

1. Si le produit de l'érable n'a pas été mélangé avec un produit de l'érable produit en Ontario, la mention «Product of/Produit de», suivie du nom du pays ou de la province où il a été produit.
2. Si le produit de l'érable a été produit dans un pays autre que le Canada et qu'il est mélangé avec un produit de l'érable produit en Ontario, la mention «Product of Canada and/Produit du Canada et» ou «Product of Ontario and/Produit de l'Ontario et», suivie du nom de l'autre pays.
3. Si le produit de l'érable a été produit au Canada, mais à l'extérieur de l'Ontario, et qu'il est mélangé avec un produit de l'érable produit en Ontario, la mention «Product of Ontario and/Produit de l'Ontario et», suivie du nom de l'autre province, ou la mention «Product of Canada/Produit du Canada».

PARTIE V

PUBLICITÉ ET PANNEAUX D’AFFICHAGE AUX POINTS DE VENTE AU DÉTAIL

Publicité

23. Quiconque fait de la publicité pour un produit agricole veille à ce que les annonces, qu’elles soient sous forme écrite ou autre, comportent les renseignements suivants :

1. Le pays ou la province où le produit a été cultivé ou récolté, au moyen :
 - i. de la mention «Product of», «Produce of», «Grown in» ou «Country of Origin», suivie du nom du pays où il a été cultivé ou récolté, s’il a été cultivé ou récolté dans un pays autre que le Canada,
 - ii. de la mention «Product of», «Produce of», «Grown in», «Country of Origin» ou «Province of Origin», suivie du mot «Canada» ou du nom de la province où il a été cultivé ou récolté, s’il a été cultivé ou récolté au Canada.
2. Dans le cas de pommes de terre, leur catégorie.
3. Si le produit est emballé, sa quantité nette.

Affichage des produits agricoles au point de vente

24. (1) Nul ne doit vendre un produit agricole au détail si un panneau comportant les renseignements suivants n’est pas affiché directement sur le présentoir du produit ou au-dessus de celui-ci :

1. Le pays ou la province où le produit a été cultivé ou récolté, au moyen :
 - i. de la mention «Product of», «Produce of», «Grown in» ou «Country of Origin», suivie du nom du pays où il a été cultivé ou récolté, s’il a été cultivé ou récolté dans un pays autre que le Canada,
 - ii. de la mention «Product of», «Produce of», «Grown in», «Country of Origin» ou «Province of Origin», suivie du mot «Canada» ou du nom de la province où il a été cultivé ou récolté, s’il a été cultivé ou récolté au Canada.
2. Dans le cas de piments, le mot «doux» ou «forts», selon le cas.
3. Si le produit est vendu au poids, le prix par unité de poids.

(2) Les caractères du panneau d’affichage au point de vente doivent être facilement lisibles et proportionnels à la taille du panneau.

PARTIE VI

DÉCLARATIONS INEXACTES

Interdiction : renseignements faux

25. Nul ne doit inscrire des renseignements faux ou trompeurs sur une étiquette, un emballage, un contenant ou un contenant d’expédition de produits agricoles, de miel ou de produits de l’érable, ni sur une publicité à leur sujet ou sur un panneau d’affichage à leur point de vente. En particulier, nul ne doit présenter de manière inexacte :

- a) le nom et l’adresse :
 - (i) de l’emballeur,
 - (ii) du détaillant, du producteur ou de l’autre personne pour le compte de qui l’emballeur emballe les produits agricoles, le miel ou les produits de l’érable, le cas échéant;
- b) le lieu où les produits agricoles ont été cultivés ou récoltés ou celui où le miel ou les produits de l’érable ont été produits;
- c) la quantité de produits agricoles dans un emballage ou un contenant d’expédition ou la quantité de miel ou de produits de l’érable dans un contenant;
- d) la catégorie de pommes de terre ou la catégorie ou la classe de couleur de miel ou de produits de l’érable établie en application du présent règlement.

Succédanés de miel ou de produits de l’érable

26. (1) Quiconque emballe ou vend des succédanés de miel ou de produits de l’érable ou en fait la publicité ne doit pas utiliser sur une étiquette ou un contenant ou dans une annonce des mots, des images ou des dessins susceptibles d’amener une personne à prendre le succédané pour du miel ou un produit de l’érable, selon le cas.

(2) Quiconque emballe ou vend des succédanés de miel ou de produits de l’érable ou en fait la publicité ne doit pas utiliser des contenants dont la forme est susceptible d’amener une personne à prendre le succédané pour du miel ou un produit de l’érable, selon le cas.

(3) Quiconque emballe ou vend un succédané de miel qui ne contient pas de miel ou en fait la publicité ne doit pas utiliser le mot «miel» ou «honey» sur les contenants.

(4) Quiconque emballe ou vend un succédané de produit de l'érable qui ne contient pas de produit de l'érable ou en fait la publicité ne doit utiliser le mot «érable» ou «maple» sur les contenants que dans les expressions «aromatisé artificiellement à l'érable», «artificially maple flavoured», «arôme artificiel d'érable» ou «artificial maple flavouring».

(5) Nul ne doit vendre un succédané de produit de l'érable qui contient un produit de l'érable comme ingrédient, sauf si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le produit de l'érable constitue au moins 15 % du volume total du succédané;
- b) une indication de pourcentage, précisant la quantité de produit de l'érable dans le succédané en tant que pourcentage du volume total, est inscrite sur l'espace principal du contenant;
- c) le mot «pur» ou «pure» ne figure pas dans l'indication de pourcentage mentionnée à l'alinéa b);
- d) le mot «érable» ou «maple» ne figure pas sur l'étiquette apposée sur le contenant, sauf :
 - (i) dans l'indication de pourcentage mentionnée à l'alinéa b),
 - (ii) dans la liste d'ingrédients.

(6) Malgré le paragraphe (1), des érabes, des feuilles d'érable ou toute scène qui représente ou suggère du sirop d'érable peuvent figurer sur l'espace principal d'un contenant de succédané de produit de l'érable qui est conforme au paragraphe (5).

(7) La définition qui suit s'applique au présent article.

«espace principal» S'entend au sens du *Règlement sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation* pris en vertu de la *Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation* (Canada).

27.

28.

TABLEAU 1
CATÉGORIES ONTARIENNES DE POMMES DE TERRE

Point	Nom de catégorie	Exigences de la catégorie
1.	Ontario n° 1	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les pommes de terre d'un lot qui est classé présentent des caractéristiques variétales analogues. 2. Les pommes de terre sont fermes, passablement mûres, passablement bien formées et raisonnablement propres. 3. Les pommes de terre ne sont pas rétrécies au centre en forme d'haltère et sont exemptes de coeur creux, de nécrose, de lésions causées par la gelée, de mildiou, de flétrissement bactérien et de pourriture molle. 4. Les pommes de terre sont exemptes de dommages causés par le verdissement, une croissance anormale, les crevasses de croissance, les coupures, la gale, de la pourriture sèche, une maladie, les germes, l'insolation ou les insectes, ou de lésions causées par les machines ou d'autres types de lésions. 5. Aucune excroissance n'a été enlevée des pommes de terre. 6. Dans le cas des variétés rondes, les pommes de terre ont un diamètre d'au moins deux pouces et d'au plus trois pouces et demi, et au moins 75 % en poids des pommes de terre de l'emballage ont un diamètre minimal de deux pouces et un quart. 7. Dans le cas des variétés longues, les pommes de terre ont un diamètre d'au moins deux pouces et d'au plus trois pouces et demi, sauf celles d'une longueur supérieure à trois pouces et demi, qui peuvent avoir un diamètre d'au moins un pouce et trois quarts.
2.	Ontario n° 1, grosses	Les pommes de terre satisfont à toutes les exigences énoncées aux dispositions 1 à 5 des exigences de la catégorie Ontario n° 1 et ont un diamètre d'au moins trois pouces et un quart.
3.	Ontario n° 1, petites	Les pommes de terre satisfont à toutes les exigences énoncées aux dispositions 1 à 5 des exigences de la catégorie Ontario n° 1 et ont un diamètre d'un pouce et trois quarts à deux pouces et un quart.
4.	Ontario n° 2	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les pommes de terre d'un lot qui est classé présentent des caractéristiques variétales analogues. 2. Les pommes de terre sont raisonnablement fermes et raisonnablement mûres, ne sont pas gravement difformes et sont raisonnablement propres. 3. Les pommes de terre sont exemptes de dommages causés par des brûlures. 4. Les pommes de terre ne sont pas rétrécies au centre en forme d'haltère et sont exemptes de lésions causées par la gelée, de flétrissement bactérien et de pourriture molle. 5. Les pommes de terre sont exemptes de dommages graves causés par l'insolation, le verdissement, une croissance anormale, les crevasses de

Point	Nom de catégorie	Exigences de la catégorie
		<p>croissance, les coupures, la gale, de la pourriture sèche, une autre maladie ou les insectes, ou de lésions causées par les machines ou d'autres types de lésions.</p> <p>6. Dans le cas des variétés rondes, les pommes de terre ont un diamètre d'au moins deux pouces, et au moins 75 % en poids des pommes de terre de l'emballage ont un diamètre d'au moins deux pouces et un quart.</p> <p>7. Dans le cas des variétés longues, les pommes de terre d'une longueur d'au plus trois pouces et demi ont un diamètre d'au moins deux pouces, et celles d'une longueur supérieure à trois pouces et demi ont un diamètre d'au moins un pouce et trois quarts et représentent au moins 75 % en poids des pommes de terre de l'emballage.</p>
5.	Ontario mini	<p>1. Les pommes de terre présentent des caractéristiques variétales analogues.</p> <p>2. Les pommes de terre sont fermes, bien formées et propres.</p> <p>3. Les pommes de terre sont exemptes de brûlures, de coeur creux, de flétrissement bactérien ou d'autres types de décomposition, de dommages causés par l'insolation, de verdissement, de lésions causées par les insectes, de trous causés par des racines de graminées, de gale picotée, de germes ou de lésions causées par les machines ou d'autres types de lésions.</p> <p>4. Les pommes de terre ont un diamètre d'au plus un pouce et sept huitièmes.</p>

TABLEAU 2
CATÉGORIES DE MIEL

Point	Nom de catégorie	Exigences de la catégorie
1.	Ontario n° 1	<p>Le miel :</p> <p>a) ne contient pas plus de 17,8 % d'eau ou, si son contenant est marqué du mot «pasteurisé», pas plus de 18,6 % d'eau;</p> <p>b) est exempt de toute matière étrangère qui ne passerait pas à travers un tamis à ouverture de maille de 0,18 mm;</p> <p>c) ne contient pas plus de 0,1 % d'extrait sec insoluble dans l'eau ou, si son contenant est marqué de l'expression «de presse», pas plus de 0,5 % d'extrait sec insoluble dans l'eau;</p> <p>d) a une saveur caractéristique de sa classe selon la couleur et est exempt de toute saveur, arôme ou odeur indésirable;</p> <p>e) est de couleur claire, brillante et uniforme et exempt de cristaux visibles si son contenant est marqué du mot «liquide»;</p> <p>f) est de texture lisse, fine et complètement et uniformément cristallisé (granulé), si son contenant est marqué de l'expression «en crème» ou d'une autre expression indiquant que le miel a une consistance granuleuse.</p>
2.	Ontario n° 2	<p>Le miel :</p> <p>a) ne contient pas plus de 18,6 % d'eau ou, si son contenant est marqué du mot «pasteurisé», pas plus de 20 % d'eau;</p> <p>b) est exempt de toute matière étrangère qui ne passerait pas à travers un tamis à ouverture de maille de 0,25 mm;</p> <p>c) ne contient pas plus de 0,1 % d'extrait sec insoluble dans l'eau ou, si son contenant est marqué de l'expression «de presse», pas plus de 0,5 % d'extrait sec insoluble dans l'eau;</p> <p>d) a une saveur qui peut être légèrement atypique sans être sensiblement altérée à tous égards;</p> <p>e) est d'une couleur qui peut être terne et trouble ou légèrement irrégulière si son contenant est marqué du mot «liquide», et accuse au plus de légers symptômes de cristallisation sous forme d'une faible suspension ou d'une sédimentation peu prononcée des cristaux;</p> <p>f) présente une texture qui peut être moyennement grossière ou granuleuse, sans toutefois être très grossière ni très granuleuse si son contenant est marqué de l'expression «en crème» ou de toute autre expression indiquant que le miel a une consistance granuleuse, et est complètement et assez uniformément cristallisé.</p>
3.	Ontario n° 3	<p>Le miel :</p> <p>a) ne contient pas plus de 20 % d'eau;</p> <p>b) ne contient pas plus de 0,1 % d'extrait sec insoluble dans l'eau ou, si son contenant est marqué de l'expression «de presse», pas plus de 0,5 % d'extrait sec insoluble dans l'eau;</p> <p>c) a une saveur qui peut être légèrement atypique sans être sensiblement altérée à tous égards.</p>

TABEAU 3
CLASSIFICATION DU MIEL SELON LA COULEUR

Point	Classe de couleur	Désignation sur le classeur à miel	Mesure d'après l'échelle Pfund du classeur à miel
1.	Blanc	Pas plus foncé que le Blanc	Pas plus de 30 millimètres
2.	Doré	Plus foncé que le Blanc mais pas plus foncé que le Doré	Plus de 30 millimètres mais pas plus de 50 millimètres
3.	Ambré	Plus foncé que le Doré mais pas plus foncé que l'Ambré	Plus de 50 millimètres mais pas plus de 85 millimètres
4.	Foncé	Plus foncé que l'Ambré	Plus de 85 millimètres

TABEAU 4
CATÉGORIES DE SIROP D'ÉRABLE

Point	Nom de catégorie	Exigences de la catégorie
1.	Ontario n° 1	1. Le sirop d'érable : a) ne fermente pas; b) est limpide et de couleur uniforme; c) possède une saveur d'érable caractéristique de sa classe de couleur et est exempt d'odeur ou de goût désagréable. 2. La vente du sirop d'érable n'est pas interdite par l'article 4 du présent règlement.
2.	Ontario	1. La vente du sirop d'érable n'est pas interdite par l'article 4 du présent règlement.

TABEAU 5
CLASSIFICATION DU SIROP D'ÉRABLE SELON LA COULEUR

Point	Classe de couleur	Pourcentage de transmission de lumière
1.	Extra clair	75 % ou plus
2.	Clair	De 60,5 % à moins de 75 %
3.	Médium	De 44 % à moins de 60,5 %
4.	Ambré	De 27 % à moins de 44 %
5.	Foncé	Moins de 27 %

(2) The French version of section 7 of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked and the following substituted:

Champ d'application

7. (1) La présente partie s'applique uniquement au miel et au sirop d'érable.

(2) La présente partie s'applique uniquement au miel qui est destiné à être vendu à un consommateur, et non à celui qui est destiné à être utilisé dans la fabrication d'autres aliments.

(3) The French version of subsection 8 (1) of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked and the following substituted:

Classement obligatoire : interdictions

(1) Le miel et le sirop d'érable sont classés selon la catégorie et selon la couleur conformément à la présente partie.

(4) The French versions of subsections 8 (2) and (3) of the Regulation, as made by subsection (1), are revoked.

(5) The French version of section 9 of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked and the following substituted:

Classificateurs

9. (1) Le classement et la classification selon la couleur du miel et du sirop d'érable peuvent être effectués par un producteur, un emballer ou un détaillant ou par toute autre personne agissant pour le compte de l'un ou de l'autre, pourvu que ce soit avant leur vente au consommateur.

(2) Si du miel ou du sirop d'érable est classé et emballé puis réemballé, la personne qui procède au réemballage veille à que le produit soit conforme aux exigences de catégorie et de classification selon la couleur énoncées dans la présente partie une fois réemballé.

(6) The French version of section 10 of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked.

(7) The French version of section 16 of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked and the following substituted:

Emballages de produits agricoles

16. Les produits agricoles peuvent être emballés dans tout emballage approprié.

(8) The French version of paragraph 4 of subsection 20 (1) of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked and the following substituted:

4. Dans le cas de pommes de terre à chair jaune :

- i. les mots «yellow fleshed/à chair jaune», si les mots «potatoes» ou «pommes de terre» figurent ailleurs sur l'emballage ou le contenant d'expédition,
- ii. les mots «yellow fleshed potatoes/pommes de terre à chair jaune», si les mots «potatoes» ou «pommes de terre» ne figurent pas ailleurs sur l'emballage ou le contenant d'expédition.

(9) The French version of subsection 20 (2) of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked.

(10) The French version of paragraph 2 of section 23 of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked.

(11) The French version of Table 1 to the Regulation, as made by subsection (1), is revoked.

Commencement

18. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

(2) Subsections 9 (3) and 17 (2) to (11) of the Regulation come into force on July 1, 2016.

24/12

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 24

Ontario Highway Transport Board.....	1109
Government Notices Respecting Corporations/Avis du gouvernements relatifs aux compagnies.....	1110
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1110
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1111
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution.....	1112
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	1115
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	1115
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	1115
Erratum Notice/Avis d'erreur.....	1116
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1116
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	1116
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT.....	1117
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TEHKUMMAH.....	1117
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006/RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1119
ALCOHOL AND GAMING REGULATION AND PUBLIC PROTECTION ACT, 1996	O. Reg. 125/12
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 117/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 115/12
ELECTRICITY ACT, 1998	O. Reg. 121/12
ENDANGERED SPECIES ACT, 2007	O. Reg. 122/12
FOOD SAFETY AND QUALITY ACT, 2001	O. Reg. 127/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 110/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 112/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 113/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 114/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 116/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 119/12
LIQUOR LICENCE ACT	O. Reg. 126/12
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT	O. Reg. 120/12
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997	O. Reg. 124/12
ONTARIO FOREST TENURE MODERNIZATION ACT, 2011	O. Reg. 111/12
ONTARIO WORKS ACT, 1997	O. Reg. 123/12
PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE ACT	O. Reg. 118/12



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

393, avenue University, 2^e étage, Toronto Ontario M5G 2M2

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P.

communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

393 University Avenue, Suite 200, Toronto, Ontario M5G 2M2

Telephone: (416) 326-5306

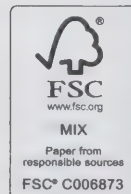
Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements.

Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.





The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 145-25
Saturday, 23 June 2012

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 23 juin 2012

Criminal Code Code Criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Madeleine Meilleur, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 29th day of May, 2012, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Madeleine Meilleur, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 29 Mai 2012, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

James Antle
Brian D. Beneteau
David E. Brown
Jesse Crain
Joel Faubert
Garrett Grexton
Mezie Huggins
Jaqueline Chavez Licea
Troy Macari
Eric G. Pinkerton
Johanna B. Roesink
S. Saini
Michael Suzana
Brent Trivett
Brittany L. Trudeau
Scott Villeneuve

York Regional Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
York Regional Police Service
Rama Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police

(145-G282)

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Madeleine Meilleur, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 29th day of May, 2012, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Madeleine Meilleur, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 29 Mai 2012, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Robert Bell
Brandon Earnest
Robert Hann
Matt Hummel
Douglas William Lein
Erik Luscombe
Robert Medeiros
Jeremy Mighton
Matt Mulholland
Steven Nopper
Shawn Paulitzki
Adam Sachs
Christopher Shaidle
Andrew Stewart
Marc Taraso
Henry A. Thalen
Anthea (A.J.) Veal
Gregory Watt

Peel Regional Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Saugeen Shores Police Service
Saugeen Shores Police Service
Deep River Police Service
Saugeen Shores Police Service
Saugeen Shores Police Service
Halton Regional Police Service
Saugeen Shores Police Service
Saugeen Shores Police Service
Saugeen Shores Police Service
Saugeen Shores Police Service
Halton Regional Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Halton Regional Police Service

(145-G283)



DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Madeleine Meilleur, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 29th day of May, 2012, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Madeleine Meilleur, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 29 Mai 2012, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Cory Adams	Durham Regional Police Service
Sarah Ashwood	City of Karwartha Lakes Police Service
Mark Alldred	City of Karwartha Lakes Police Service
Grayson Cappus	Ontario Provincial Police
Anthony Colangeli	Kingston Police Force
Kenneth M. Downing	City of Karwartha Lakes Police Service
Amy Farr	City of Karwartha Lakes Police Service
Neil A. Finn	City of Karwartha Lakes Police Service
Deborah L. Hagarty	City of Karwartha Lakes Police Service
Carrie M. Jenkins	City of Karwartha Lakes Police Service
Brendan Johnston	City of Karwartha Lakes Police Service
Steve Lehoux	Deep River Police Service
Julie Liard	Durham Regional Police Service
Corey McIntyre	City of Karwartha Lakes Police Service
Jeremy Rausch	City of Karwartha Lakes Police Service

(145-G284)

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Madeleine Meilleur, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 29th day of May, 2012, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Madeleine Meilleur, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 29 Mai 2012, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Nelson Amaral	Sarnia Police Service
Erin Babbitt	Ontario Provincial Police
C. Gordon Bailey	Ontario Provincial Police
Mark Bennett	Sarnia Police Service
Jason Brown	Sarnia Police Service
Paul Eles	Niagara Regional Police Service
Emad Haidar	Ontario Provincial Police
Ryan LeBlanc	Sarnia Police Service
Johann Lewis	Sarnia Police Service
Sherri Maguire	Sault Ste. Marie Police Service
Shawn Munro	Sarnia Police Service
Kathleen O'Neil	Ontario Provincial Police
R. Kent Trollope	Ontario Provincial Police
Derrick Wells	Niagara Regional Police Service
Ryan Wiebenga	Sarnia Police Service
R. Craig Williams	Ontario Provincial Police

(145-G285)

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

1855116 Ontario Inc. 47337-B

2406-2211 Sherobee Rd., Mississauga, ON L5A 2H5

Applies for an extension to extra provincial operating licence X-3915 as follows:

DELETE:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

SUBSTITUTE:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

SO THAT AS AMENDED, THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York and Durham to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance:

1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin. Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.
2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

47337-C

Applies for an extension to public vehicle operating licence PV-5777 as follows:

DELETE:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

SUBSTITUTE:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

SO THAT AS AMENDED, THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York and Durham. PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Homero DaCruz (o/a "Cruz Limousine") 47478
5601, McLynn Ave., Montreal, QC H3X 2P9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Québec as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings

1. to points in Ontario
 2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance
- and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Dial-A-Ride North Inc. 47477
5 Mary Walk, Elliot Lake, ON P5A 1Z9

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between points in the City of Elliot Lake and the Township of The North Shore via Highway 108.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Tri Bestway Bus Transportation Inc. 47475
37 Pinecrest St., Markham, ON L6E 1C5

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Cities of Toronto, Hamilton, Barrie, Kingston and Ottawa, the Counties of Wellington, Dufferin and Middlesex, the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Niagara and Waterloo, the Town of Wasaga Beach to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance:

1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- B. For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Province of Quebec, as authorized by the Province of Quebec, from the Ontario/Quebec border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/USA border crossings for furtherance

and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

3. on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

- C. For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the United States of America as authorized by the United States of America, from the Ontario/USA border crossings

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/USA border crossings for furtherance

and return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

3. on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 47475-A

For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Cities of Toronto, Hamilton, Barrie, Kingston and Ottawa, the Counties of Wellington, Dufferin and Middlesex, the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Niagara and Waterloo, the Town of Wasaga Beach.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

FELIX D'MELLO

(145-G286)

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-23	
A. TARZWELL HOLDINGS LIMITED	000283265
A-SPEC IMPORT PERFORMANCE LTD.	001397026
ACCURIT AUTO CARE INC.	002065096
ALDON VENTURES INC.	001330767
ALPHA MASONRY INC.	001723335
ARCADIA SPECIALTY MUSHROOMS LTD.	002034553

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AUTOMATED LIFESTYLES INC.	000793108
BEAVER TAXI 2000 INC.	001413479
BROADSTAIRS ENTERPRISES INCORPORATED	000279103
BURELLE MILLWORK INC.	000622224
BURLINGTON SPICE COMPANY INC.	001594502
CIAO BABE INC.	002093750
CKT INTERNATIONAL CORPORATION	001680084
COLL HEALTH AND SAFETY INC.	000822540
DAVID WALKER CONSULTING SERVICES LTD.	001003192
DIGITALSIGN MARKETING INC.	001677643
DOCUMENT INTERNATIONAL INC.	001480158
DOKTO INVESTMENTS LTD.	000726165
DXL TECHNOLOGY GROUP INC.	001536153
EZE SCS INC.	002097087
F. GRILLO GENERAL CONTRACTING INC.	000893708
FLORALCRAFT INC.	001549937
FLUGAL FINANCIAL AND MARKETING SERVICES LIMITED	002031907
FOLLAND SOFTWARE SERVICES INC.	001291003
FREESTYLE FASHION INC.	001600774
GEORGE P.A. RICE MEDICINE PROFESSIONAL COR PORATION	002088988
GEORGETOWN CAB LTD.	001592642
GRAYFOUR CORP.	002051514
HANOVER GYM & FITNESS INC.	000952249
HEADWAY COMPUTER COMPANY LTD.	001514575
HK & M ENTERPRISES INC.	002069477
HOLLYWOOD INC.	001696705
IAN C. KENNEDY & ASSOCIATES LTD.	000265377
INDUSTRIAL FINISHING SYSTEMS INC.	000877424
INTROVEST CONSULTING LTD.	001690612
JAN, DEBBIE & FAMILY ENTERPRISES LIMITED	001394497
JUMP SHOT PRODUCTIONS INC.	001465038
JUST ONE STEP AT A TIME PRODUCTIONS INC.	000392352
LABERGE-HARPER ENTERPRISES LIMITED	000154933
LA3 INC.	001584971
MCTS ASSOCIATES INC.	002031647
MUC CONSTRUCTION LTD.	001690276
MULTICULTURAL FURNITURE INC.	001587902
NORTH SUDBURY ALLIED HEALTH MANAGEMENT INC.	002094941
PRIM CONTRACTING & DRYWALL INC.	001362890
PRIME WIRELESS CORP.	001370388
PROBANK SERVICES INC.	000865798
QUALITY TRIM LTD.	001628144
REDWOOD I.T. CONSULTANTS INC.	001415112
REGIS DAIGLE TRUCKING INC.	001093996
REST ASSURED SERVICES INC.	001691402
RIVERSIDE FOOD EQUIPMENT LTD.	001627031
RWPARKER INC.	001400787
SAMUEL'S GOLD AND DIAMOND COMPANY LTD.	001352086
SARAVANA'S MARKET INC.	001508617
SFCE INC.	001689094
SLOANE'S RESTAURANTS LIMITED	000461404
SPALCO DEVELOPMENTS INC.	000918579
STATION HAIR CULTURE LTD.	001127368
STUDIO T MULTIMEDIA INC.	001002499
SUMMIT GLEN DEVELOPMENTS INC.	000886233
TANG WANG TRANSPORTS CO. LTD.	001343180
TASTY CHICKEN TIME INC.	002039215
THE P.E.S.T. SECURITY SYSTEMS INC.	002016003
THE WASING MILL & TIMBERWORKS INC.	001650983
TONZURA DAY SPA INC.	002072596
TYMEX MASONRY CONTRACTING LTD.	001348554
WE-ME LIMITED	001127165
WHIRLPOOL WAREHOUSE INC.	001732414
YS AEGIS CONSTRUCTION MATERIALS INC.	002055657

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1066413 ONTARIO INC.	001066413
1072109 ONTARIO LIMITED	001072109
1076784 ONTARIO INC.	001076784
1081656 ONTARIO LIMITED	001081656
1103912 ONTARIO LIMITED	001103912
1171794 ONTARIO LIMITED	001171794
1204224 ONTARIO INC.	001204224
1219451 ONTARIO INC.	001219451
1241060 ONTARIO LIMITED	001241060
1255439 ONTARIO LIMITED	001255439
1270810 ONTARIO INC.	001270810
1279928 ONTARIO LIMITED	001279928
1281829 ONTARIO LIMITED	001281829
1308157 ONTARIO INC.	001308157
1327831 ONTARIO INC.	001327831
1327863 ONTARIO INC.	001327863
1360660 ONTARIO INC.	001360660
1372662 ONTARIO LIMITED	001372662
1537426 ONTARIO INC.	001537426
1544321 ONTARIO LTD.	001544321
1545663 ONTARIO INC.	001545663
1572751 ONTARIO INC.	001572751
1583080 ONTARIO LIMITED	001583080
1618681 ONTARIO INC.	001618681
1624339 ONTARIO LTD.	001624339
1627411 ONTARIO LIMITED	001627411
1652006 ONTARIO INC.	001652006
1662271 ONTARIO LTD.	001662271
1666895 ONTARIO LIMITED	001666895
1673431 ONTARIO INC.	001673431
1679961 ONTARIO INC.	001679961
1688892 ONTARIO INC.	001688892
1691082 ONTARIO INC.	001691082
1694214 ONTARIO INC.	001694214
2005922 ONTARIO INC.	002005922
2027841 ONTARIO INC.	002027841
2038500 ONTARIO INC.	002038500
2048363 ONTARIO INC.	002048363
2052681 ONTARIO INC.	002052681
2060699 ONTARIO LTD.	002060699
2090501 ONTARIO LIMITED	002090501
2094343 ONTARIO INC.	002094343
536845 ONTARIO LIMITED	000536845
629228 ONTARIO LIMITED	000629228
668724 ONTARIO LIMITED	000668724
750574 ONTARIO LIMITED	000750574
841347 ONTARIO LIMITED	000841347
877584 ONTARIO INC.	000877584
920205 ONTARIO LIMITED	000920205
942385 ONTARIO INC.	000942385

(145-G287)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

**Cancellation of Certificate of
Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de constitution
(Non-observation de la Loi sur
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-05-28	
ABLE MAINTENANCE GROUP LTD.	001239008
ACCORD BUILDING CONSULTANTS INC.	000901065
AFFILIATED FREIGHT SYSTEMS INC.	001556736
ALARM MONITORING INTERNATIONAL INC.	001651861
BEJO SALES INC.	000458416
BERTOL CONSTRUCTION LTD.	000898365
BOOKER CONSULTING CORP.	002084246
CANADIAN HOME BUILDING LTD.	002059412
CASTLE TIME HOSPITALITY INC.	002090895
CELLE-J ENTERPRISE INC.	001243822
COLISEUM CONCRETE INC.	001014489
COMFORT ZONE 21 FURNACE & AIR CONDITIONING LTD.	001349096
CRESCENT TOWN DRUG MARTS LIMITED	000244769
CURLIND HOLDINGS INC.	000722992
DETAILS BY CHARLOTTE IP. INC.	000972076
DRAMARAMA PRODUCTIONS INC.	001027280
DURLAN CONSTRUCTION LIMITED	000096391
EAST END TOWING INC.	001478520
ECO-DEVELOPMENT INC.	001159001
ELPHO INVESTMENTS LTD.	001178611
EVERETT HARTNELL LOGGING LTD.	001665017
FIVE EAST CAPITAL MANAGEMENT INC.	002083739
FOREVIEW INTERNATIONAL CO., INC.	001376859
GOUDA INC.	001347524
GRIT HOLDINGS INC.	001667982
HANKAOUI COMPUTER CONSULTANTS INTERNATIONAL INC.	000878656
HARBOUR TOWN MANAGEMENT (KINGSTON) INC.	001333762
HOUSE OF SOLID WOOD FURNITURE LTD.	001401935
INDIA KING SWEETS & RESTAURANT INC.	001680200
INTERWOOD RENTALS INC.	001379881
ITACA GROUP LIMITED	001248480
JDS ROOFING SERVICES LTD.	001553745
KANATACO CONSTRUCTION LTD.	000526684
LINEX TRANSPORT INC.	001609265
LOLA PRODUCTS INC.	002021312
M.D.M. SYSTEMS CONSULTING INC.	001113650
M.L. (BUD) THOMAS CONSTRUCTION LTD.	000481553
M&G MANAGEMENT LTD.	001380240
MJ POISSON INC.	002117352
MODULAR KITCHENS LIMITED	000622266
NOBLE HOUSE PRODUCTIONS INC.	002038171
NULINK DATA CORP.	000978516

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PAFAN CAR, TRUCK AND FORKLIFT DRIVING SCHOOL LTD.	001442875
PDK CW GP INC.	002093181
PELLAR LIGHTING INC.	001157086
PEONY SCHOOL OF AESTHETIC & COSMETOLOGY INC.	001218186
PLATINUM 2003 ENTERTAINMENT MANAGEMENT INC.	001556735
PORTICAV CARWASH INC.	002107064
PROMINENCE PACIFICA BUSINESS CORP.	001262376
RANDOM MEDIA CORE INC.	001120561
RAYMAN TIGER INC.	002096048
RICH BRENHOLDINGS LIMITED	000281745
RIGES DEVELOPMENTS LIMITED	000403692
RUTTEN & ASSOCIATES INC.	000995500
S & P TIRE SALES AND SERVICES LTD.	001461438
SEITZ SUBDIVISION LTD.	000424323
SELKIRK REALTY LIMITED	000580512
SIGMA DELTA INSURANCE INC.	000373388
SPEECH MALL.COM INC.	001350490
ST. PIERRE & SON FLOORING LTD.	000510117
STONEFIELD/SENTEX HOMES INC.	002083171
STRATEGIC CONSULTING CORPORATION	001303144
T.U.B. HOLDINGS INC.	001129325
TANDEM REALTY ADMINISTRATION (1984) INC.	000587029
TFM MUSIC GROUP INC.	001691097
THE MOBE GROUP INC.	001470023
THE 5TH ELEMENT DAY SPA CORP.	002049241
ULTIMATE LOOK HAIR STYLING INC.	001134562
VENUS PASTRY & CAFE LTD.	001182889
VIDEO MOVIES 'N GAMES EXCHANGE INC.	000914629
VINCENT'S COIFFURES & BOUTIQUE LIMITED	000342880
W.F. TRUST VICKERY INC.	001060592
XADE INTERNATIONAL LIMITED	001523471
1034357 ONTARIO LTD.	001034357
1070760 ONTARIO LTD.	001070760
1079596 ONTARIO INC.	001079596
1119600 ONTARIO INC.	001119600
1202537 ONTARIO INC.	001202537
1298201 ONTARIO INC.	001298201
1401373 ONTARIO LTD.	001401373
1455198 ONTARIO INC.	001455198
1456574 ONTARIO LIMITED	001456574
1473842 ONTARIO LIMITED	001473842
1479539 ONTARIO INC.	001479539
1484678 ONTARIO INC.	001484678
1546840 ONTARIO INC.	001546840
1548874 ONTARIO INC.	001548874
1559264 ONTARIO LTD.	001559264
1598468 ONTARIO INC.	001598468
1620114 ONTARIO LIMITED	001620114
1639636 ONTARIO LTD.	001639636
1652518 ONTARIO LIMITED	001652518
1654356 ONTARIO INC.	001654356
1656573 ONTARIO INC.	001656573
1669448 ONTARIO INC.	001669448
1673057 ONTARIO INC.	001673057
1673278 ONTARIO INC.	001673278
1673925 ONTARIO LTD.	001673925
1673999 ONTARIO INC.	001673999
1676341 ONTARIO LTD.	001676341
1679940 ONTARIO LIMITED	001679940
1697103 ONTARIO INC.	001697103
1727604 ONTARIO INC.	001727604
2 CAKES AND A WOP LTD.	002077327
2001 FINISH CARPENTRY LTD.	001459237
2081186 ONTARIO INC.	002081186

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2084415 ONTARIO INC.	002084415
636656 ONTARIO LIMITED	000636656
647172 ONTARIO LTD.	000647172
683032 ONTARIO INC.	000683032
698252 ONTARIO INC.	000698252
773701 ONTARIO LIMITED	000773701
882104 ONTARIO INC.	000882104
934703 ONTARIO LIMITED	000934703
951 WILSON AVENUE INC.	000831911
996069 ONTARIO INC.	000996069

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G288)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-05-08	
DAVID YOUNGSON ADMIN LTD.	002111162
DJS SERVICE CONSULTING INC.	001713554
DOWER CONSULTING INC.	001078825
INNISFIL HEATING LTD.	002019439
JDOTC ENTERPRISES LTD.	002136825
LEARNING SAFARI INC.	002170468
LOGISTICS PERSONNEL RESOURCES INC.	001402006
NOUWENS HOLDINGS INC.	000909880
SUZANNE'S PATISSERIE INC.	001603963
YOUNGSON ADMINISTRATION LTD.	001325094
1484009 ONTARIO INC.	001484009
2230657 ONTARIO INC.	002230657
2012-05-09	
BLSI ENTERPRISES INC.	001707296
BUTRYN INC.	002085784
C.B. CARPENTRY LTD.	000694234
GRAHAM & ROAD, PROFESSIONAL CORPORATION	001516564
MABOTEL INC.	002174906
MICROSYM COMPUTERS INC.	000492484
SOLASET INDUSTRIES LTD.	001494170
TIBERIAS INVESTMENTS INC.	001538460
1097079 ONTARIO INC.	001097079
1516121 ONTARIO LIMITED	001516121
677768 ONTARIO INC.	000677768
2012-05-10	
A. GALLAGHER RENOVATIONS LIMITED	000462320
B4YOU CANADA INC.	002156975
CARLTON MCGUIRE SALES & SERVICE LIMITED	001060804
CLEARCUT TECHNOLOGY INC.	001708252
DALLAS PROPERTY INC.	002138516
HALTON HILLS WEST PROPERTY CORPORATION	000751058
LILAC LANE ANTIQUES LIMITED	000514612

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NATURAL STATE PROJECTS INC.	002137780
PRICENET MARKETING INC.	001394981
1319985 ONTARIO INC.	001319985
1394796 ONTARIO INC.	001394796
1397296 ONTARIO INC.	001397296
1431855 ONTARIO LIMITED	001431855
1672704 ONTARIO INC.	001672704
1709429 ONTARIO LIMITED	001709429
1750937 ONTARIO INC.	001750937
982057 ONTARIO INC.	000982057
2012-05-11	
CTNAG COMPOSITE TECHNOLOGY OF NORTH AMERICAN GROUP INC.	002191761
GOGAN RYAN INC.	001457899
HOKKAIDO INTERNATIONAL ENTERPRISE INC.	001682785
J. H. ALLAN FARMS LTD.	001161877
MARIATOWN WATERFRONT PROPERTIES INC.	001578143
SECURE INTERNET EXCHANGE INC.	001367100
STEMARK HOLDINGS LIMITED	000216487
T & T UTILITY CONTRACTORS INC.	001084453
TASTE OF TAIWAN SNACKS INC.	002179486
1019265 ONTARIO LIMITED	001019265
1135951 ONTARIO LIMITED	001135951
1156701 ONTARIO LTD.	001156701
1513687 ONTARIO INC.	001513687
1663085 ONTARIO INC.	001663085
1793606 ONTARIO INC.	001793606
2177379 ONTARIO INC.	002177379
681499 ONTARIO INC.	000681499
2012-05-14	
ACORN PROPERTY MANAGEMENT LIMITED	000222514
CADEF PROPERTIES LTD.	001480231
CLARENDON RIDGE ESTATES INC.	001245098
CRICLOW SPRINGER HOLDINGS INC.	002057776
DOMINIC PANNUNZIO & SON LIMITED	000123208
DOYN MANAGEMENT LIMITED	000218855
DUNMERE ESTATES CORP.	001479544
FIRST IMPRESSION NAILS INC.	001779074
GOOD AS GOLD EXPRESS INC.	001759619
HOREB INTERNATIONAL CLOTHING INC.	001160941
METOHA SOLUTIONS INC.	002106927
MLWYGANT CONSULTING INC.	002041574
PACKBULLS TRUCKLINE INC.	001610558
REILLY, RENNIE, CAMPBELL LIMITED	000316876
SANI KITCHEN CABINET INC.	002126901
SILVERGOLD EXPRESS INC.	002316268
STYLUX HOMES LTD.	002085292
YANG YANG CHILD CENTRE INC.	002287235
ZIGZAG BOUTIQUE INC.	001686786
1204891 ONTARIO INC.	001204891
1579238 ONTARIO INCORPORATED	001579238
1590566 ONTARIO INC.	001590566
1713421 ONTARIO INC.	001713421
2231130 ONTARIO INCORPORATED	002231130
447717 ONTARIO LIMITED	000447717
472573 ONTARIO INC.	000472573
733023 ONTARIO INC.	000733023
903992 ONTARIO LIMITED	000903992
950339 ONTARIO LIMITED	000950339
2012-05-15	
A.S.K. ENGINEERING LTD.	000922939
GLOSS NAIL & SPA INC.	002240271
HEADWATERS INC.	001674745
INTEGRATED COMPONENTS SYSTEMS INC.	001494313
1409582 ONTARIO INC.	001409582
1509634 ONTARIO INC.	001509634

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2118414 ONTARIO INC.	002118414
2012-05-16	
AL ASSAF LTD.	001781671
ANNIEJANES BAKERY LTD.	001779289
B&K BEAUTY SUPPLY INC.	001420556
CYSTO MANAGEMENT LIMITED	000125475
DHOOT TRUCKLINES INC.	002169566
GAO'S PIZZA INC.	002129459
GEORGIAN FINE HOMES INC.	002119189
INVESTMENT FORUM LTD.	000802956
LUC PROULX PLUMBING INC.	000841031
PERRY LAKE HOLDINGS (CANADA) LTD.	001320657
RED HOUSE INC.	002003054
TAFT AUTOMOTIVE & INDUSTRIAL SUPPLY (BANCROFT) INC.	000336084
1072147 ONTARIO INC.	001072147
1241123 ONTARIO INC.	001241123
1699945 ONTARIO LIMITED	001699945
1773082 ONTARIO INC.	001773082
2D GROUP INC.	002251118
2009767 ONTARIO LIMITED	002009767
2019575 ONTARIO LIMITED	002019575
2188091 ONTARIO INC.	002188091
972416 ONTARIO INC.	000972416
2012-05-17	
AMBROSE M. HEARN AND ASSOCIATES INC.	001310353
CONCEPT SPRAYING & FERTILIZING INC.	001223492
FORTUNE COMMUNICATIONS INC.	002186549
JACK'S VIDEO GAME & VARIETY INC.	001729873
NANCY GARTON INSURANCE INC.	001382764
NEPEAN MECHANICAL LTD.	001427440
RIDE & FLY LIMOUSINE SERVICE INC.	002289980
SUPREME FURNITURE LIMITED	001742369
THE STEELWORKS INC.	001631690
TRI-CROWN LIMITED	000763010
TRIPOINT DIRECT INC.	001529667
WOOD-CROFT RENOVATION LIMITED	001480731
1259641 ONTARIO INC.	001259641
1453117 ONTARIO LIMITED	001453117
1480092 ONTARIO INC.	001480092
1505732 ONTARIO INC.	001505732
1612156 ONTARIO INC.	001612156
2012-05-18	
APPRECIATION REAL ESTATE INVESTMENTS INC.	002130064
B.G. KING HOLDINGS INC.	001826306
ENSTAR CONSULTING INCORPORATED	002150130
FORESIGHT MANAGEMENT INC.	002146594
KA KO CORPORATION	002203798
M & J KEYZER CONSULTANTS LTD.	000737524
M.MATELUNA ENTERPRISES INC.	001770520
MAHAJAN TRANSPORT INC.	002301602
ON THE ROAD SERVICE LTD.	002011043
PENWEL (3) HOLDINGS LIMITED	002003817
TOSCANA CONSTRUCTION LTD.	002280618
2067655 ONTARIO INC.	002067655
2148006 ONTARIO INC.	002148006
2169650 ONTARIO INC.	002169650
2012-05-22	
ADRIATIC DEVELOPMENT INC.	002266082
BATCHER'S TAXI LTD.	000258956
CORSTON & ASSOCIATES INC.	002210537
DECIPHER SOLUTIONS CANADA INC.	002038651
DHANVEER TRANSPORTATION INC.	002100745
FITZSIMMONS MASONRY LTD.	001550626
FORTE RECRUITMENT INC.	001825507
GLOUSTER FOODS LTD.	000494535

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HALF LOAD HAULAGE INC.	001725655
HD PAINTING LTD.	002080509
IACUCCI INVESTMENTS LTD.	000728546
JOHN BOUWMEISTER CONTRACTING LTD.	000402836
NADIRA MOBILE WASH INC.	002151907
SIGMA MANUFACTURING & DESIGN INC.	000998195
SOLUTIONS GPS TRACKING INC.	002108525
SUN MOON CURRENCY EXCHANGE INC.	002174152
TOPSMART TRADING LTD.	001768339
WHITE OAKS BSG INC.	001565921
YUVA LOGISTICS INC.	002141278
1452709 ONTARIO LTD.	001452709
1502358 ONTARIO LIMITED	001502358
1644279 ONTARIO LTD.	001644279
1705875 ONTARIO LTD.	001705875
1785409 ONTARIO INC.	001785409
2054740 ONTARIO INC.	002054740
2184057 ONTARIO LTD.	002184057
752401 ONTARIO INC.	000752401
765949 ONTARIO LIMITED	000765949
2012-05-24	
GREYCROFT FINANCIAL SOLUTIONS LTD.	002035923
2012-05-25	
CORTAG HOLDINGS INC.	000624078
GANGAT TRANSPORT INC.	001764015
ROBREG INSULATION AND AIR VAPOUR BARRIERS LTD.	002014456
V & C GAS BAR MOTORS INC.	002045594
1657842 ONTARIO LTD.	001657842
2164424 ONTARIO INC.	002164424
2012-05-28	
DAWRANT ASSOCIATES INC.	001294822
LIN-PAUL MARKETING INC.	001356764
1120054 ONTARIO INC.	001120054
2012-05-29	
ANANDPURI'S SWEETS RESTAURANT & CATERERS LTD.	002181723
ECO ELECTRICAL PRODUCTS INC.	000899985
1339067 ONTARIO LTD.	001339067
2113243 ONTARIO LIMITED	002113243
2012-05-30	
AGORA NETWORKS INC.	002278837
CANADIAN FINDINGS LTD.	001268073
DOVCO HOLDINGS INC.	001117015
KORE GARMENTS LTD.	002078420
LIGHTHOUSE MIND BODY SOUL LTD.	002224389
PUCK'N WINGS RICHMOND HILL INC.	002242564
TAMSDALE INCORPORATED	000118522
2060746 ONTARIO INC.	002060746
2012-05-31	
ASTY CONCRETE & CONSTRUCTION LTD.	001815697
BIG DOG TRADING INC.	001407202
CANADIAN (ONTARIO) CHINESE BROADCAST INC.	002146687
CANELEC CONSTRUCTION LTD.	001161354
FORTE ENTERPRISES INC.	000329678
G. W. GERMAN & ASSOCIATES INC.	001117927
GREAT CANADIAN INSULATION LIMITED	001803508
LEPERCQ, DE NEUFLIZE & CO. (CANADA) LTD.	001621536
MANCHESTER FOOD SERVICES LIMITED	000703421
MMMI GROUP INC.	002168799
NORTHERN HEIGHTS SERVICE CO. LTD.	001673699
NOVA-Z COMMUNICATIONS INC.	001340495
P+B ONLINE.COM LIMITED	001382157
PROJECT CONTROL GROUP INC.	001244029
VENTRA (BRAZIL) HOLDINGS INC.	001317573

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1413889 ONTARIO LIMITED	001413889
1482808 ONTARIO LTD.	001482808
1812068 ONTARIO INC.	001812068
1823046 ONTARIO INC.	001823046
2057128 ONTARIO LTD.	002057128
2082919 ONTARIO INC.	002082919
2113258 ONTARIO LTD.	002113258
2171732 ONTARIO INCORPORATED	002171732
2189282 ONTARIO INC.	002189282
2266102 ONTARIO LTD.	002266102
2012-06-01	
A & C PAINTING SERVICES LTD.	002288275
ABERDEEN PROJECT FACILITATORS INC.	001550966
AGELESS FENCE TECHNOLOGIES INC.	001534873
AMCOR FINANCE CANADA LIMITED	001473281
CLAYSON MANAGEMENT CORPORATION	001677317
EVELYNN REAL ESTATE ENTERPRISES INC.	002164403
GLOBBAL OPTICAL INC.	002117434
GREAT LAKES GRAIN INC.	001480044
HAWT CORPORATION	002113491
HERMICA FARMS LTD.	001204482
KASPU RESOURCES LIMITED	000584618
LATCON LTD.	001120730
LAUREL DE MANAGEMENT INC.	001601813
LORBAR RESOURCES LIMITED	000584616
PLEXTRON HOLDINGS INC.	000797524
RABARDO RESOURCES LIMITED	000584615
RONIZ ENGINEERING INC.	002320747
SHI-FIVE RESOURCES LIMITED	000584619
TALLAHASSEE ENTERPRISES LTD.	000480820
THE PEREGRINE MARKETING GROUP INC.	000888513
WAYNE O'NEILL INC.	001738958
1152091 ONTARIO INC.	001152091
1248358 ONTARIO INC.	001248358
1606688 ONTARIO INC.	001606688
1627901 ONTARIO INC.	001627901
1676636 ONTARIO INC.	001676636
2137954 ONTARIO LTD.	002137954
2165013 ONTARIO INC.	002165013
2012-06-04	
AWADIX INC.	001705677
CRIPPS AUTO LEASING LTD.	000365475
DEL HYDRAULICS LIMITED	000154466
DUNK RENOVATIONS & MAINTENANCE CONSULTING INC.	001395083
FRANK THE TAILOR MENSWEAR INC.	001326690
KASAI CANADA INC.	001630157
KITCHENER FRAME LIMITED	002114887
LOU SCHELL ENVIRO-PRODUCTS INC.	001077989
OASIS GIFTS INC.	001756382
SHOE TECH INC.	001804926
VISIONGATE INC.	001439155
1270726 ONTARIO INC.	001270726
1526094 ONTARIO LTD.	001526094
1535250 ONTARIO INC.	001535250
1661234 ONTARIO INC.	001661234
1723660 ONTARIO LIMITED	001723660
2070130 ONTARIO INC.	002070130
2086660 ONTARIO INC.	002086660
2160133 ONTARIO LIMITED	002160133
2205298 ONTARIO LTD.	002205298
900936 ONTARIO LIMITED	000900936
2012-06-05	
CHRIS & TINA'S BRIDAL BOUTIQUE INC.	000962657
GREY POWER INSURANCE BROKERS (NIAGARA) INC.	001704810

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MAYTEM HOLDINGS LIMITED	000140437
NORTHWEST STRATEGIES INC.	001204703
1517666 ONTARIO INC.	001517666
1721910 ONTARIO INC.	001721910
2163401 ONTARIO INC.	002163401
2012-06-06	
ADMARIX SOLUTIONS INC.	001536016
BEST STORAGE INC.	002270087
CANADIAN SOUNDPROOFING INC.	002193430
CHANG'S TEA TIME (MARKHAM) INC.	001228852
FIBER-TEL ELECTRONICS INC.	000502029
NCE DIVERSIFIED MANAGEMENT (10) CORP.	002223048
POLUS INVESTMENTS CO. INC.	001427904
R. J. VAN TORRE AND SON LIMITED	000440239
SHENG RENOVATIONS LTD.	001745556
SNO TECHNICAL CONSULTING SERVICES INC.	002062497
1248859 ONTARIO INC.	001248859
1378474 ONTARIO INC.	001378474
1412624 ONTARIO LIMITED	001412624
1465821 ONTARIO LTD.	001465821
1541331 ONTARIO LTD.	001541331
1720163 ONTARIO INC.	001720163
1767345 ONTARIO INC.	001767345
1800887 ONTARIO INC.	001800887
1813570 ONTARIO INC.	001813570
2106292 ONTARIO INC.	002106292
2128917 ONTARIO INC.	002128917
500393 ONTARIO INC.	000500393
834830 ONTARIO LIMITED	000834830
948832 ONTARIO LIMITED	000948832
2012-06-07	
KENNEDY FIELDS PROPERTY CORPORATION	002095032
KMICIC POLISH DELICATESSEN LTD.	001082289
PHOENIX RECYCLER INC.	002190842
PRIMETECH COMPUTING INC.	001209794
RIVER PLATE HOUSE GENERAL PARTNER INC.	002250130
SPA OPTIMA INC.	001723583
SRF FRONTIER REALTY INC.	002113109
TERRY'S FLOORING INC.	001439507
URBAN OFFICE GROUP INC.	001734399
1393433 ONTARIO LTD.	001393433
1598539 ONTARIO INC.	001598539
1629743 ONTARIO INC.	001629743
1799126 ONTARIO INC.	001799126
1819533 ONTARIO INC.	001819533
219 QUEEN STREET WEST GP LIMITED	002137346
2261359 ONTARIO INC.	002261359

(145-G289) KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la
Loi sur les renseignements exigés
des personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-08	
HAIR DESIRE LTD.	1079473
TREND WINNER MARKETING INC.	1323137
2012-06-12	
BRETT SIMMS IMAGING INC.	1772036
SWISS ASSET TRADING INC.	1788499
THE PUCK STOPS HERE! REPLICA GOAL MASKS INC.	1350265

(145-G290) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

**Cancellation of Certificate of
Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificat de constitution
en personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-07	
AZZURRI DISTRIBUTORS LTD.	1817153
1233724 ONTARIO INC.	1233724

(145-G291) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-08	
FAR NORTH INVESTMENTS CANADA INC.	2216611

(145-G292) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

Claims against the Estate of DAVID ALEXANDER DAVID, late of the City of Burlington, who died December 19, 2011, must be filed with the undersigned personal representative on or before July 30, 2012, after which date the estate will be distributed having regard only to those claims then filed.

(145-P166) 23, 24, 25

JOHN ANDREW DAVID,
Estate Trustee
c/o David J. Henderson
Agro Zaffiro LLP
Barristers and Solicitors
One James Street South, 4th Floor
Hamilton, Ontario L8P 4R5
Phone: (905) 527-6877

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Pierre Plamondon, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Navtel Communications Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Quebec City, this 29th day of May, 2012.

(145-P167) 23, 24, 25, 26 PIERRE PLAMONDON

NOTICE

QGX LTD.

TAKE NOTICE concerning the winding up of QGX LTD.

Date of Incorporation: January 1, 2009
Liquidator: E. Patrick Shea
Address: 100 King Street West, Suite 1600 1 First Canadian Place,
Toronto, Ontario M5X 1G5
Appointed: June 13, 2012

This notice is filed under subsection 193(4) of the *Business Corporations Act* (Ontario). The special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was adopted by the sole shareholder of the Corporation on the 13th day of June, 2012.

DATED at Toronto, this 13th day of June, 2012.

(145-P177)

E. PATRICK SHEA
Liquidator

Law Society Act

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in 2011 monies have been paid to the Unclaimed Trust Fund for the following persons. Applications to claim the funds may be made, pursuant to s. 59.10 of the Law Society Act, by contacting the Unclaimed Trust Fund Officer, Law Society of Upper Canada, Osgoode Hall, 130 Queen Street West, Toronto, Ontario M5H 2N6, or at 416-947-3312.

NAME	CITY
1378746 ONTARIO, INC.	Sudbury
Abbott, John	Stoney Creek
AITCHISON, Heather	Brantford
ALI, Syed	unknown
AL-ZAHAWI, Saman	unknown
ATTARD, Joyce	Vancouver, B.C.
BARBER, Norm	Ottawa
Becker, Al	Toronto
BELLEFEUILLE, Kim	Ottawa
Bennett, Gilbert	unknown
BLACK, Nora	North York
Bloomfield Computing Services	Gladesville, New South
BOZEL, Frank	Wales, Australia
BRACKEN, Trevor	Burlington
BROWN, James	Sudbury
BURNS, Catherine	Pickering
CAMPBELL, Kim	Fort Myers, Florida
CAMPBELL, Reid	Downsview
Canadian Foundation Financial Freedom	unknown
Castart Inc.	Garden City, New York
CHAN, Kwai Heung	Tucson, Arizona
CHANG, Dennis	Toronto
Chang, Pei Lan Chu	Mississauga
CLARKE-DAVIS, Karma	Toronto
Classico-Worldwide Handels GmbH	Portschach, Upper Austria,
CLOSS, Susan	Austria
COADY, Jill	Burlington
CORK, Bradley	Ottawa
CORLETT, Glynis	Loretto
CORRITORE, Joseph	London
DECKER, Jeff	Niagara Falls
DEACRUZ, Aurelia	unknown
DELMAR, Henry	Mississauga
DENT, S.	Toronto
DERMODY, David and Melissa	Toronto
DESFORGES, Judy	Chelmsford
DEVINS, Mel	London
DiPalma, Giuseppe	Dundas
DONNELLY, Daniel	Mississauga
DONOVAN, Gilles	Burlington
Douglas, Delores	Ottawa
DOYLE-FERRI, Brenda	Toronto
DRAGOS, Adrian	Newmarket
DUNKLY, Patric	Windsor
DVC, Inc	Toronto
DYKSTRA, Robert	unknown
EHRET, Pamela	Sudbury
E-Solution Source Inc.	Savannah, Georgia
FINDLAY, Linda	Toronto
FISHER, Francis	Kitimat, B.C.
FOSTER, Kyle	Ancaster
Fundy Cable Ltd.	Barrie
GALISPEAU, Stephen	Saint John, N.B.
Gault, Margaret	Dartmouth, N.S.
General Signal Corporation	Pontypool
GIAN, Chau	Stamford, Connecticut
GILMORE, Joanne	unknown
GIUGLIANO, Giuseppe	London
	Etobicoke

NAME	CITY	NAME	CITY
GRANT, Susanne	London	OSWALD, George	Versoix, Geneva,
HARTLING, Frances	unknown	PACHECO, John	Switzerland
HAYES, Mary	Toronto	PARSONS, Roger	Beamsville
HEAL, Deborah	Burlington	PEARCE, Bruce	Bobcaygeon
HEICKERT, Robert	unknown	PEARCE, Robert	West Lorne
HEROUX, Derrick	Hamilton	PICKERING, Timothy	Toronto
HOI, Ly	London	PODSTAWKA, David and Tiffanie-Anne	unknown
HOLLA, Grace	Toronto	POSILLICO, James	Lively
HONG, Yong-Ho	Richmond Hill	PULLEN, Arlene	Saint John N.B.
HOOVER, Wayne	Burlington	QAYYUM, Mohammad	Lindsay
HORVAT, Mandica and Miroslav	Mississauga	RAINA, Estate of Paul	Toronto
Hutt, Jennifer	Toronto	RAMSAY, Martha	unknown
IACOVIDES, Paul	Toronto	REID, Alison	Little Britain
Intermarque Automotive Products	Houston, TX	RODDY, Brian	Toronto
IOANNOU, Panayiotis	Waterloo	ROECHNER, Mark	Mississauga
JARABEK, Adrienne	Ottawa	ROSE, Sharon	Hamilton
JESSOP, Margaret	unknown	RUBENS, Mary Beth	Toronto
JEWETT, Robert	Morriston	SADLER, Lisa	Richmond Hill
JOHNSON, Kathy	London	SAJDA, Piotr	Brampton
JOSEPH, Lea	Mississauga	SALISKO, Richard	Toronto
Kalkun, Helen	Toronto	SALJOOKL, Marleena	Ottawa
KIM, HoSeong	Los Angeles, California	SANTOS, Alfco	Burlington
KOWALCYK, Richard	London	Scrimagcour, Michael	Thornhill
KWASEK, Peter	unknown	SHAW, Theodore	Toronto
LALJI, Sabira	Toronto	SHEAHAN, Lindsay	Sudbury
LAROCQUE, Jacqueline	Harriston	SIMMS, Charlene	Toronto
LAVALLEE, Pierre	Ottawa	SIMPSON, Jack	Niagara Fall
LeBLANC, Kenneth	Etobicoke	SKELLETT, Kenneth	Bolton
LEUTSCHAF, Lillian	Batchawana Bay	SOUTER, James	Toronto
LI, Zheng "Sky"	Toronto	ST. AMAND, Lise	Burlington
Lo, Paul	Mississauga	ST. DENIS, Estate of Raymond	Toronto
LOFFT, David	Burlington	Steelgrave Investment Corp.	unknown
LOOMIS, Julie	Burlington	Taylor, Mel	Red Bank, New Jersey
LUSH, Robin	Hamilton	TBG America Inc.	unknown
LY, Chan Yen	North York	TEMSIC, Nada	unknown
Ly, Hoa	Guelph	THOMPSON, Dennis	Toronto
LY, Vivian	unknown	THORNBERRY, Donal	Sudbury
M & M Flight Services	Gloucester	TROJAN, Tanja	Etobicoke
MAKELA, Kelly	Toronto	Uniforce Services Inc.	Toronto
MAN, Chan	unknown	US Fire Insurance Company	New Hyde Park, New York
MANN, Daniel	London	VALERIOTE, Mario	unknown
Mark, L	Toronto	VALLIERES, Joanne	Mississauga
MARSHALL, Terri-Lynn	Mississauga	VANDER HEYDEN, Joanne	Dowling
MARTELL, Marilyn	Barrie	Venuto, Stephanie	London
Matos, Beverley	Burlington	VOLZ, Nick	North York
McCormack, Ross and Cynthia	Mount Forest	WALKER, Wayne	unknown
McKINNON, Beverly	London	WALSH, Jon	Toronto
MCNEIL, Rose	Newmarket	WEISS, Karl	Toronto
MECHLIH, Hachemi	Windsor	WEST, Robert	Kemble
Medeiros, Julie	Toronto	WHELAN, Jeannine	Bethesda, Maryland
MEIER, Thomas	Saskatoon,	WHITAKER, Paul	Gatineau, QC
MENESS, Bruce	Bourget	WHITE, Kathy	Burlington
MERCER, Whitmore	Toronto	Wilkie, Douglas Donald and Leslie Jane	Dutton
MEYERS, David	Toronto	WILLIAMS, Norma Jean	Kapuskasing
MITCHELL, Peter	Toronto	WILLSIE, Peter	Austin, Texas
MOFFAT, Charlotte	Gravenhurst	WISDOM, James	Toronto
Morgan, Dale	Toronto	WISEMAN, Natalie	Orange, Virginia
MORRISON, Lorne	London	WOMACK, Holly	Ancaster
MURPHY, Michelle	London	WRIGHT, Susan	Toronto
Muthuthamy, Thirukkumanaram	Toronto	XI, Jia	unknown
NGUYEN, Lao	Kitchener	YONG-JEEN (L & J Donuts), Lee	Toronto
Nguyen, Lien	Guelph	ZICCARELLI, Massimo	unknown
NGUYEN, Son	Surrey, B.C.	ZID, Emad	Toronto
NTI, Rose	unknown	ZWYGART, Mark	Mississauga
NYINGPO, Tenzin	Etobicoke		Sudbury
O'GORMAN, Gordon	Chelmsford		
O'NEILL, Brian	Peterborough		
ONTARIO REAL ESTATE NETWORK INC.	Burlington		
O'ROURKE, Edward & Maurcen	unknown		

(145-P178)

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001, AS AMENDED

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RAMARA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 19th day of July, 2012 at the Township Offices, 2297 Highway 12, P.O. Box 130, Brechin, Ontario, L0K 1B0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Offices.

Description of Lands:

1. LT 1, PLAN 438, MARA, NOW TOWNSHIP OF RAMARA, COUNTY OF SIMCOE; S/T EXECUTION 99-00945, IF ENFORCEABLE. BEING ALL OF PIN 58713-0227 (LT). ROLL # 43 48 010 002 45500.

Minimum Tender Amount: \$9,313.47

2. PCL RAMA, CON G-1-1 SEC COUNTY OF ONTARIO; PT LT 1, CON G, RAMA; PT LT 2, CON G, RAMA; PT LT 3, CON G, RAMA, PT 1, 2, 3 & 4 WR235; S/T RAM134351; S/T RAM4943, RAMARA, COUNTY OF SIMCOE. BEING ALL OF PIN 74015-0063 (LT). ROLL # 43 48 020 003 37800.

Minimum Tender Amount: \$208,242.03

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001, as amended*, and the *Municipal Tax Sales Rules*, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MARGARET BLACK,
Treasurer
The Corporation of the Township of Ramara
2297 Highway # 12, P.O. Box 130
Brechin, Ontario, L0K 1B0
(705) 484-5374
www.ramara.ca

(145-P179)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF THUNDER BAY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, July 25, 2012 at the Supply Management Division, Victoriaville Civic Centre, 111 S. Syndicate Avenue, Thunder Bay, Ontario, P7E 6S4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. local time in the Supply Management Board Room, Supply Management Division, Victoriaville Civic Centre, 111 S. Syndicate Avenue, Thunder Bay, Ontario.

Description of Lands:

City of Thunder Bay, District of Thunder Bay
Roll No. 01.065.03800.0000
PLAN 121 BLK 21 LOT 8
62217-0031 (LT)
330 MUNRO ST
0.14AC 50.00FR 120.00D

Minimum Tender Amount: \$18,054.72

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit us on-line at: www.thunderbay.ca/revenue or contact:

The Corporation of the City of Thunder Bay
Finance and Corporate Services Department
Revenue Division
500 Donald St E
Thunder Bay, Ontario P7E 5V3
Telephone: (807) 625-2255

(145-P180)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ZORRA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 12:00 p.m. local time on 20th of July 2012, at the Municipal Office, Box 306, 274620 27th Line Ingersoll Ontario

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 12:00 p.m. at the Municipal Office, 274620 27th Line, Ingersoll Ontario.

Description of Lands:

Roll # 32 27 010 010 03100 0000; PIN # 00185 0331 Lot 9 Plan 140 Township of Zorra (formerly North Oxford) 121 Dundas Street Thamesford ON.

Minimum Tender Amount: \$79 115.16

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MRS KELLY HALL,
Deputy Treasurer
The Corporation of the Township of Zorra
khall@zorra.on.ca
P.O. Box 306
Ingersoll, Ontario N5C 3K5

(145-P181)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF GALWAY-CAVENDISH AND HARVEY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, July 16th, 2012, at the Township Office, 701 County Road 36, P.O. Box 820, Bobcaygeon, Ontario K0M 1A0. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at the Township Office, 701 County Road 36, P.O. Box 820, Bobcaygeon, Ontario K0M 1A0.

Description of Lands:

Lot 38, Plan M6; Township of Galway-Cavendish and Harvey, (formerly Township of Harvey), County of Peterborough, being all of PIN 28356-0040 (LT)
Roll No. 15-42-010-001-48332

Minimum Tender Amount: \$12,767.88

Lot 120, Plan 33; Township of Galway-Cavendish and Harvey, (formerly Township of Harvey), County of Peterborough, being all of PIN 28363-0054 (LT)
Roll No. 15-42-010-002-27000

Minimum Tender Amount: \$11,948.01

Part of the North half of Lot 23, Concession 16; Township of Galway-Cavendish and Harvey, (formerly Township of Harvey), County of Peterborough, as previously described in Instrument Number R420630, being part of PIN 28366-0121 (R)
Roll No. 15-42-010-002-81800

Minimum Tender Amount: \$9,199.53

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

DONNA TEGGART
Treasurer
The Corporation of the
Township of Galway-Cavendish and Harvey
701 County Road 36
P.O. Box 820
Bobcaygeon, Ontario K0M 1A0
Tel.: (705) 738-3800
Fax: (705) 738-3801

(145-P182)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF HAVELOCK-BELMONT-METHUEN**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, July 20th, 2012, at the Township Office, 1 Ottawa Street East, P.O. Box 10, Havelock, Ontario, K0L 1Z0. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Office, 1 Ottawa Street East, P.O. Box 10, Havelock, Ontario, K0L 1Z0.

Description of Lands:

Part of Lot 116, Plan 9, (formerly Township of Havelock), being Part 1, Plan 45R2644, T/W R583955; S/T interest in R583955; S/T Execution 01-0000447, if enforceable; S/T Execution 02-0000411, if enforceable; Township of Havelock-Belmont-Methuen, County of Peterborough, being all of PIN 28228-0384 (LT)
2 George Street East
.09 AC 63.87FR
Roll No. 15-31-020-001-05700

Minimum Tender Amount: \$22,869.26

Part of Lots 44 and 45, Plan 9, (formerly Township of Havelock), as in R643688; S/T Execution 01-0000447, if enforceable; S/T Execution 02-0000411, if enforceable; Township of Havelock-Belmont-Methuen, County of Peterborough, being all of PIN 28228-0495 (LT)
1 Mill Lane
.11 AC 43.00FR
Roll No. 15-31-020-001-01900

Minimum Tender Amount: \$11,642.64

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(145-P183) VALERIE NESBITT
Treasurer
The Corporation of the
Township of Havelock-Belmont-Methuen
1 Ottawa Street East
P.O. Box 10
Havelock, Ontario K0L 1Z0
Tel.: (705) 778-2308
Fax: (705) 778-5248

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF SMITHS FALLS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 28, 2012.

Description of Lands:

LT 33 E/S SUSSEX ST PL 13884 LANARK S MONTAGUE; LT 34 S/S WILLIAM ST PL 13884 LANARK S MONTAGUE; LT 35 S/S WILLIAM ST PL 13884 LANARK S MONTAGUE; LT 36 S/S WILLIAM ST PL 13884 LANARK S MONTAGUE; TOWN OF SMITHS FALLS

Minimum Tender Amount: \$11,142.52

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(145-P184) RICHARD T. KNOTT
Howard Ryan Kelford Knott & Dixon
2 Main Street East
Smiths Falls, Ontario
K7A 1A2

Sale of Land for Tax Arrears By Public Auction

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION

THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 2:00 o'clock in the afternoon on the 23rd day of July, 2012 at the Municipal Office 199 Currie Road, Dutton, Ontario.

Description of Land(s) and Minimum Bid \$:

PCL 1-5-7 SEC 143; LT 3 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 12 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 8 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 9 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 10 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 11 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 12 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 13 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 14 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 15 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 16 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 17 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LIDA ST PL 143 DUTTON; DEXTER ST PL 143 DUTTON; PT LT 1 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 2 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 3 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 4 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 5 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 6 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 7 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 7 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 8 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 9 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 10 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 11 BLK 9 PL 143 DUTTON; PT LT 12 BLK 9 PL 143 DUTTON; PT LT 12 CON A DUNWICH; PT RIDOUT ST PL 143 DUTTON; PT KING ST PL 143 DUTTON; PT ERIE ST PL 143 DUTTON; PT PHALLAS ST PL 143 DUTTON CLOSED BY E132960 PT 1 11R757 EXCEPT PT 1 11R2874, PT 1 TO 4 11R3189, PT 1 TO 10 11R5256 & PT 1 TO 3 11R7776; S/T LT23192; DUTTON/DUNWICH
ADDRESS DUTTON
ROLL NO. 3429-032-001-18902-0000

Minimum Bid:

\$37,888.97

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or by cash.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Tax Sales Rules*. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, contact:

TIFFANY FARRELL C.A.
Treasurer
tfarrell@duttondunwich.on.ca
Municipality of Dutton/Dunwich
199 Currie Road
Dutton, Ontario, N0L 1J0
(519) 762-2204

(145-P185) 25, 26, 27, 28, 29

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2012—06—23

ONTARIO REGULATION 128/12

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 4, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 665/98
(HUNTING)

Note: Ontario Regulation 665/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 36 of Ontario Regulation 665/98 is amended by adding the following subsection:

(7) A person authorized to hunt snapping turtles under subsection (2) who has killed or captured one or more snapping turtles shall submit to the Minister any information relating to the hunt that is required by the Ministry and shall do so in the manner specified by the Ministry within 14 days of the end of the calendar year in which the snapping turtle was killed or captured.

Commencement

2. This Regulation comes into force on July 1, 2012.

25/12

ONTARIO REGULATION 129/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 155/09

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2009-2010 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

Note: Ontario Regulation 155/09 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Item 63 of Table 19.1 of Ontario Regulation 155/09 is amended by striking out “39,607,561” in Column 2 and substituting “39,454,711”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 129/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 155/09

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2009-2010 DES CONSEILS SCOLAIRES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 155/09 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le point 63 du tableau 19.1 du Règlement de l'Ontario 155/09 est modifié par remplacement de «39,607,561» par «39,454,711» dans la colonne 2.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

25/12

ONTARIO REGULATION 130/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 196/10

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2010-2011 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

Note: Ontario Regulation 196/10 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Table 2 of Ontario Regulation 196/10 is revoked and the following substituted:

TABLE/TABLEAU 2
HIGH NEEDS AMOUNT/SOMME LIÉE AUX BESOINS ÉLEVÉS

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	High Needs Per-Pupil Amount/Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif (\$)	Measures of Variability (MOV) Amount/Somme liée aux mesures de variabilité (\$)	MOV Special Education Statistical Prediction Model Amount/Somme liée au modèle de prédiction statistique de l'ÉED (\$)
1.	Algoma District School Board	740.53	421,625	59,547
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	606.42	351,851	62,285
3.	Avon Maitland District School Board	502.87	534,972	97,302
4.	Bluewater District School Board	628.62	570,429	104,075
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	386.39	352,671	55,452
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	612.19	130,013	20,104
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	704.49	439,879	78,600
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	507.29	324,897	55,066
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	505.26	385,166	57,355
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	786.23	323,290	57,446
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1,498.34	26,572	2,756
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	506.20	251,772	34,473
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	605.22	520,271	82,910
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	740.04	261,040	35,855
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,161.84	119,635	17,481
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	427.51	267,495	33,516
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1,673.35	83,477	11,505
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1,586.50	71,131	9,300
19.	Conseil scolaire Viamonde	376.35	277,736	34,987
20.	District School Board of Niagara	355.46	834,617	206,445
21.	District School Board Ontario North East	728.52	332,353	46,471
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	375.13	2,043,653	395,656
23.	Durham Catholic District School Board	383.93	521,639	113,074
24.	Durham District School Board	521.34	1,530,578	342,014
25.	Grand Erie District School Board	521.70	591,003	147,968
26.	Greater Essex County District School Board	414.03	837,629	183,040
27.	Halton Catholic District School Board	445.58	580,356	133,377
28.	Halton District School Board	601.81	1,153,813	250,057
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	522.57	603,027	149,673
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	443.28	1,315,732	273,173
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	619.22	582,268	95,735

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	High Needs Per- Pupil Amount/Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif (\$)	Measures of Variability (MOV) Amount/Somme liée aux mesures de variabilité (\$)	MOV Special Education Statistical Prediction Model Amount/Somme liée au modèle de prédiction statistique de l'ÉED (\$)
32.	Huron Perth Catholic District School Board	359.45	160,888	24,591
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	391.66	195,636	28,606
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	583.61	843,980	187,014
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,235.18	217,392	27,471
36.	Kenora Catholic District School Board	822.37	52,620	7,079
37.	Lakehead District School Board	700.11	415,706	56,891
38.	Lambton Kent District School Board	452.78	496,377	127,433
39.	Limestone District School Board	771.86	682,219	116,906
40.	London District Catholic School Board	410.92	650,777	109,858
41.	Near North District School Board	804.64	378,009	63,251
42.	Niagara Catholic District School Board	487.42	458,587	124,542
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1,058.34	121,391	16,261
44.	Northeastern Catholic District School Board	1,157.95	96,344	13,830
45.	Northwest Catholic District School Board	575.02	49,888	5,591
46.	Ottawa-Carleton District School Board	498.00	1,604,972	342,586
47.	Ottawa Catholic District School Board	379.82	839,397	189,247
48.	Peel District School Board	339.58	3,418,042	664,021
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	693.08	412,582	75,311
50.	Rainbow District School Board	496.60	499,935	80,027
51.	Rainy River District School Board	1,016.84	99,874	13,846
52.	Renfrew County Catholic District School Board	603.21	161,312	25,806
53.	Renfrew County District School Board	407.44	362,559	60,429
54.	Simcoe County District School Board	585.03	1,278,359	274,673
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	474.76	684,826	112,868
56.	St. Clair Catholic District School Board	481.01	340,372	49,062
57.	Sudbury Catholic District School Board	366.30	263,371	33,762
58.	Superior-Greenstone District School Board	766.72	66,722	8,729
59.	Superior North Catholic District School Board	1,541.37	27,272	2,978
60.	Thames Valley District School Board	479.03	1,759,658	393,621
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	591.46	311,558	41,883
62.	Toronto Catholic District School Board	604.59	2,067,165	451,969
63.	Toronto District School Board	522.93	5,778,723	1,223,534
64.	Trillium Lakelands District School Board	738.12	547,354	99,300
65.	Upper Canada District School Board	750.59	675,542	172,384
66.	Upper Grand District School Board	365.38	729,095	167,870
67.	Waterloo Catholic District School Board	485.45	713,821	108,306
68.	Waterloo Region District School Board	487.24	1,523,870	299,312
69.	Wellington Catholic District School Board	361.92	296,927	40,016
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	486.85	555,694	117,481
71.	York Catholic District School Board	504.53	1,161,397	253,567
72.	York Region District School Board	447.56	2,533,885	541,392

2. (1) Item 2 of Table 27 of the Regulation is amended by striking out “18,399,965” in Column 2 and substituting “18,949,965”.

(2) Item 10 of Table 27 of the Regulation is amended by striking out “91,342,819” in Column 2 and substituting “92,789,547”.

(3) Item 15 of Table 27 of the Regulation is amended by striking out “37,872,755” in Column 2 and substituting “38,587,420”.

(4) Item 17 of Table 27 of the Regulation is amended by striking out “89,665,276” in Column 2 and substituting “100,360,038”.

(5) Item 19 of Table 27 of the Regulation is amended by striking out “21,650,270” in Column 2 and substituting “20,150,270”.

(6) Item 39 of Table 27 of the Regulation is amended by striking out “42,314,197” in Column 2 and substituting “43,298,197”.

(7) Item 41 of Table 27 of the Regulation is amended by striking out “40,477,422” in Column 2 and substituting “37,977,422”.

(8) Item 43 of Table 27 of the Regulation is amended by striking out “17,117,224” in Column 2 and substituting “17,991,592”.

(9) Item 63 of Table 27 of the Regulation is amended by striking out “87,176,725” in Column 2 and substituting “86,254,187”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 130/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 196/10

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2010-2011 DES CONSEILS SCOLAIRES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 196/10 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le tableau 2 du Règlement de l'Ontario 196/10 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLE/TABLEAU 2

HIGH NEEDS AMOUNT/SOMME LIÉE AUX BESOINS ÉLEVÉS

Item/ Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/ Colonne 2 High Needs Per- Pupil Amount/Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif (\$)	Column/Colonne 3 Measures of Variability (MOV) Amount/Somme liée aux mesures de variabilité (\$)	Column/Colonne 4 MOV Special Education Statistical Prediction Model Amount/Somme liée au modèle de prédiction statistique de l'ÉED (\$)
1.	Algoma District School Board	740.53	421,625	59,547
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	606.42	351,851	62,285
3.	Avon Maitland District School Board	502.87	534,972	97,302
4.	Bluewater District School Board	628.62	570,429	104,075
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	386.39	352,671	55,452
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	612.19	130,013	20,104
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	704.49	439,879	78,600
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	507.29	324,897	55,066
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	505.26	385,166	57,355
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	786.23	323,290	57,446
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1,498.34	26,572	2,756
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	506.20	251,772	34,473
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	605.22	520,271	82,910
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	740.04	261,040	35,855
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,161.84	119,635	17,481
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	427.51	267,495	33,516
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1,673.35	83,477	11,505
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1,586.50	71,131	9,300
19.	Conseil scolaire Viamonde	376.35	277,736	34,987
20.	District School Board of Niagara	355.46	834,617	206,445
21.	District School Board Ontario North East	728.52	332,353	46,471
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	375.13	2,043,653	395,656
23.	Durham Catholic District School Board	383.93	521,639	113,074
24.	Durham District School Board	521.34	1,530,578	342,014
25.	Grand Erie District School Board	521.70	591,003	147,968
26.	Greater Essex County District School Board	414.03	837,629	183,040
27.	Halton Catholic District School Board	445.58	580,356	133,377
28.	Halton District School Board	601.81	1,153,813	250,057
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	522.57	603,027	149,673
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	443.28	1,315,732	273,173
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	619.22	582,268	95,735

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	High Needs Per- Pupil Amount/Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif (\$)	Measures of Variability (MOV) Amount/Somme liée aux mesures de variabilité (\$)	MOV Special Education Statistical Prediction Model Amount/Somme liée au modèle de prédiction statistique de l'ÉED (\$)
32.	Huron Perth Catholic District School Board	359.45	160,888	24,591
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	391.66	195,636	28,606
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	583.61	843,980	187,014
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,235.18	217,392	27,471
36.	Kenora Catholic District School Board	822.37	52,620	7,079
37.	Lakehead District School Board	700.11	415,706	56,891
38.	Lambton Kent District School Board	452.78	496,377	127,433
39.	Limestone District School Board	771.86	682,219	116,906
40.	London District Catholic School Board	410.92	650,777	109,858
41.	Near North District School Board	804.64	378,009	63,251
42.	Niagara Catholic District School Board	487.42	458,587	124,542
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1,058.34	121,391	16,261
44.	Northeastern Catholic District School Board	1,157.95	96,344	13,830
45.	Northwest Catholic District School Board	575.02	49,888	5,591
46.	Ottawa-Carleton District School Board	498.00	1,604,972	342,586
47.	Ottawa Catholic District School Board	379.82	839,397	189,247
48.	Peel District School Board	339.58	3,418,042	664,021
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	693.08	412,582	75,311
50.	Rainbow District School Board	496.60	499,935	80,027
51.	Rainy River District School Board	1,016.84	99,874	13,846
52.	Renfrew County Catholic District School Board	603.21	161,312	25,806
53.	Renfrew County District School Board	407.44	362,559	60,429
54.	Simcoe County District School Board	585.03	1,278,359	274,673
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	474.76	684,826	112,868
56.	St. Clair Catholic District School Board	481.01	340,372	49,062
57.	Sudbury Catholic District School Board	366.30	263,371	33,762
58.	Superior-Greenstone District School Board	766.72	66,722	8,729
59.	Superior North Catholic District School Board	1,541.37	27,272	2,978
60.	Thames Valley District School Board	479.03	1,759,658	393,621
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	591.46	311,558	41,883
62.	Toronto Catholic District School Board	604.59	2,067,165	451,969
63.	Toronto District School Board	522.93	5,778,723	1,223,534
64.	Trillium Lakelands District School Board	738.12	547,354	99,300
65.	Upper Canada District School Board	750.59	675,542	172,384
66.	Upper Grand District School Board	365.38	729,095	167,870
67.	Waterloo Catholic District School Board	485.45	713,821	108,306
68.	Waterloo Region District School Board	487.24	1,523,870	299,312
69.	Wellington Catholic District School Board	361.92	296,927	40,016
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	486.85	555,694	117,481
71.	York Catholic District School Board	504.53	1,161,397	253,567
72.	York Region District School Board	447.56	2,533,885	541,392

2. (1) Le point 2 du tableau 27 du Règlement est modifié par remplacement de «18,399,965» par «18,949,965» dans la colonne 2.

(2) Le point 10 du tableau 27 du Règlement est modifié par remplacement de «91,342,819» par «92,789,547» dans la colonne 2.

(3) Le point 15 du tableau 27 du Règlement est modifié par remplacement de «37,872,755» par «38,587,420» dans la colonne 2.

(4) Le point 17 du tableau 27 du Règlement est modifié par remplacement de «89,665,276» par «100,360,038» dans la colonne 2.

(5) Le point 19 du tableau 27 du Règlement est modifié par remplacement de «21,650,270» par «20,150,270» dans la colonne 2.

(6) Le point 39 du tableau 27 du Règlement est modifié par remplacement de «42,314,197» par «43,298,197» dans la colonne 2.

(7) Le point 41 du tableau 27 du Règlement est modifié par remplacement de «40,477,422» par «37,977,422» dans la colonne 2.

(8) Le point 43 du tableau 27 du Règlement est modifié par remplacement de «17,117,224» par «17,991,592» dans la colonne 2.

(9) Le point 63 du tableau 27 du Règlement est modifié par remplacement de «87,176,725» par «86,254,187» dans la colonne 2.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

25/12

ONTARIO REGULATION 131/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 160/11

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2011-2012 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

Note: Ontario Regulation 160/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subparagraph 5 i of subsection 47 (1) of Ontario Regulation 160/11 is amended by adding the following subparagraph:

C.2 The amount determined under section 55.2.

2. Section 50 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

5.2 The amount for capital priority land purchases.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

55.2 The amount for the board for the fiscal year for capital priority land purchases is determined as follows:

1. Determine the total land purchase costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2012, for the capital priority projects listed in Column 3 of Table 27.2 opposite the name of the board.
2. Identify the amount set out in Column 4 of Table 27.2 opposite the name of the board.
3. Take the lesser of the amount determined under paragraph 1 and the amount identified under paragraph 2.

4. Subparagraph 1 v of subsection 61 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$42.09” and substituting “\$43.13”.

5. (1) The heading to Column 3 of Table 2 of the Regulation is amended by striking out “du montant”.

(2) The heading to Column 4 of Table 2 of the Regulation is amended by adding “de prédiction” after “modèle”.

6. (1) Item 22 of Table 27.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

22.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	New Replacement Elementary School (École élémentaire catholique Lionel Gauthier)/Remplacement d'une école élémentaire (École élémentaire catholique Lionel Gauthier)	8,607,829	10,107,829
22.1	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Addition to École élémentaire publique Étoile du Nord/ Agrandissement de l'École élémentaire publique Étoile du Nord	1,500,000	

(2) Items 23, 24, 35, 36, 43, 44 and 49 of Table 27.1 of the Regulation are revoked and the following substituted:

23.	District School Board of Niagara	Welland	New Consolidated Elementary School (Mathews Public School, Crowland Central)/Nouvelle école élémentaire regroupée (Mathews Public School, Crowland Central)	4,271,578	5,712,154
24.	District School Board of Niagara	Welland	Addition to Gordon Public School/Agrandissement de la Gordon Public School	1,440,576	

35.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	New Consolidated Elementary School (St Ann, St. Columba, Holy Spirit)/Nouvelle école élémentaire regroupée (St Ann, St. Columba, Holy Spirit)	8,831,464	16,731,942
36.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Addition to St Thomas More Catholic Secondary School/Agrandissement de la St Thomas More Catholic Secondary School	7,900,478	

43.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	New Replacement Elementary School in Smithville /Remplacement d'une école élémentaire à Smithville	7,513,280	13,041,160
44.	Niagara Catholic District School Board	Niagara Falls	Addition to Saint Michael High School/Agrandissement de la Saint Michael High School	5,527,880	

49.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	New Consolidated Elementary School (MacLeod Public School, MacLeod Annex)/Nouvelle école élémentaire regroupée (MacLeod Public School, MacLeod Annex)	12,578,121	12,578,121
-----	-------------------------------	-------------------------------	---	------------	------------

7. The Regulation is amended by adding the following Table:

TABLE/TABLEAU 27.2

ENTITLEMENT FOR CAPITAL PRIORITY LAND PURCHASES/SOMME ATTRIBUÉE AUX ACHATS DE BIENS-FONDS POUR IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Item/ Point	Column/Colonne 1 Name of Board/ Nom du conseil	Column/ Colonne 2 Municipality/Municipalité	Column/Colonne 3 Project Description/Description du projet	Column/ Colonne 4 Maximum funding amount for capital priority land purchases/ Montant maximal du financement de l'achat de biens- fonds pour immobilisations prioritaires (\$)
1.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Norfolk County/Comté de Norfolk	Acquisition of land adjacent to École élémentaire catholique Sainte-Marie for its use/Acquisition d'un bien-fonds adjacent à l'École élémentaire catholique Sainte-Marie pour son usage	36,000
2.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	Acquisition of land for a new elementary school to replace École élémentaire catholique Lionel Gauthier/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école élémentaire en remplacement de l'École élémentaire catholique Lionel Gauthier	370,000
3.	Conseil scolaire Viamonde	Kitchener	Acquisition of land for a new school/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	4,500,000
4.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Acquisition of land adjacent to Roseland Public School for its use/Acquisition d'un bien-fonds adjacent à la Roseland Public School pour son usage	105,000
5.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste. Marie	Acquisition of land for a new secondary school to replace St. Mary's College, Holy Angels Learning Centre and St. Basil Secondary School/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école secondaire en remplacement du St. Mary's College, du Holy Angels Learning Centre et de la St. Basil Secondary School	4,660,000

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/ Colonne 4
	Name of Board/ Nom du conseil	Municipality/Municipalité	Project Description/Description du projet	Maximum funding amount for capital priority land purchases/ Montant maximal du financement de l'achat de biens- fonds pour immobilisations prioritaires (\$)
6.	Near North District School Board	Parry Sound	Acquisition of land for a new elementary school to replace William Beatty Elementary School and Victory Elementary School/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école élémentaire en remplacement de la William Beatty Elementary School et de la Victory Elementary School	2,500,000
7.	Peel District School Board	Brampton	Acquisition of land for the new Fletcher's Meadow Public School/Acquisition d'un bien-fonds pour la nouvelle Fletcher's Meadow Public School	5,846,475
8.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Acquisition of land for a new elementary school to replace Alliston Union Public School/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école élémentaire en remplacement de l'Alliston Union Public School	1,600,000
9.	Thames Valley District School Board	Strathroy-Caradoc	Acquisition of land for a new elementary school to replace Colbourne Street Public School/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école élémentaire en remplacement de la Colbourne Street Public School	870,000

8. Items 28, 30, 47 and 54 of Table 28 of the Regulation are revoked and the following substituted:

28.	Halton District School Board	34,498,380
.		
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	25,752,311
.		
47.	Ottawa Catholic District School Board	10,575,382
.		
54.	Simcoe County District School Board	16,884,988

Commencement

9. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 131/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 160/11

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2011-2012 DES CONSEILS SCOLAIRES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 160/11 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. La sous-disposition 5 i du paragraphe 47 (1) du Règlement de l'Ontario 160/11 est modifiée par adjonction de la sous-sous-disposition suivante :

C.2 La somme calculée en application de l'article 55.2.

2. L'article 50 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5.2 La somme liée aux achats de biens-fonds pour immobilisations prioritaires.

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

55.2 La somme liée aux achats de biens-fonds pour immobilisations prioritaires qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Calculer le coût total que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2012 au titre d'achats de biens-fonds pour les immobilisations prioritaires figurant à la colonne 3 du tableau 27.2 en regard du nom du conseil.
2. Prendre le montant indiqué à la colonne 4 du tableau 27.2 en regard du nom du conseil.
3. Prendre le moindre des montants obtenus en application des dispositions 1 et 2.

4. La sous-disposition 1 v du paragraphe 61 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «42,09 \$» par «43,13 \$».

5. (1) Le titre de la colonne 3 du tableau 2 du Règlement est modifié par suppression de «du montant».

(2) Le titre de la colonne 4 du tableau 2 du Règlement est modifié par insertion de «de prédiction» après «modèle».

6. (1) Le point 22 du tableau 27.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

22.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	New Replacement Elementary School (École élémentaire catholique Lionel Gauthier)/Remplacement d'une école élémentaire (École élémentaire catholique Lionel Gauthier)	8,607,829	10,107,829
22.1	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Addition to École élémentaire publique Étoile du Nord/Agrandissement de l'École élémentaire publique Étoile du Nord	1,500,000	

(2) Les points 23, 24, 35, 36, 43, 44 et 49 du tableau 27.1 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

23.	District School Board of Niagara	Welland	New Consolidated Elementary School (Mathews Public School, Crowland Central)/Nouvelle école élémentaire regroupée (Mathews Public School, Crowland Central)	4,271,578	5,712,154
24.	District School Board of Niagara	Welland	Addition to Gordon Public School/Agrandissement de la Gordon Public School	1,440,576	

35.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	New Consolidated Elementary School (St Ann, St. Columba, Holy Spirit)/Nouvelle école élémentaire regroupée (St Ann, St. Columba, Holy Spirit)	8,831,464	16,731,942
36.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Addition to St Thomas More Catholic Secondary School/Agrandissement de la St Thomas More Catholic Secondary School	7,900,478	

43.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	New Replacement Elementary School in Smithville /Remplacement d'une école élémentaire à Smithville	7,513,280	13,041,160
44.	Niagara Catholic District School Board	Niagara Falls	Addition to Saint Michael High School/Agrandissement de la Saint Michael High School	5,527,880	

49.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury/Grand Sudbury	New Consolidated Elementary School (MacLeod Public School, MacLeod Annex)/Nouvelle école élémentaire regroupée (MacLeod Public School, MacLeod Annex)	12,578,121	12,578,121
-----	-------------------------------	-------------------------------	---	------------	------------

7. Le Règlement est modifié par adjonction du tableau suivant :

TABLE/TABLEAU 27.2

ENTITLEMENT FOR CAPITAL PRIORITY LAND PURCHASES/ SOMME ATTRIBUÉE AUX ACHATS DE BIENS-FONDS POUR IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Item/ Point	Column/Colonne 1 Name of Board/ Nom du conseil	Column/Colonne 2 Municipality/Municipalité	Column/Colonne 3 Project Description/Description du projet	Column/ Colonne 4 Maximum funding amount for capital priority land purchases/ Montant maximal du financement de l'achat de biens- fonds pour immobilisations prioritaires (\$)
1.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Norfolk County/Comté de Norfolk	Acquisition of land adjacent to École élémentaire catholique Sainte-Marie for its use/Acquisition d'un bien-fonds adjacent à l'École élémentaire catholique Sainte-Marie pour son usage	36,000
2.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	Acquisition of land for a new elementary school to replace École élémentaire catholique Lionel Gauthier/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école élémentaire en remplacement de l'École élémentaire catholique Lionel Gauthier	370,000
3.	Conseil scolaire Viamonde	Kitchener	Acquisition of land for a new school/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	4,500,000
4.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Acquisition of land adjacent to Roseland Public School for its use/Acquisition d'un bien-fonds adjacent à la Roseland Public School pour son usage	105,000
5.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste. Marie	Acquisition of land for a new secondary school to replace St. Mary's College, Holy Angels Learning Centre and St. Basil Secondary School/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école secondaire en remplacement du St. Mary's College, du Holy Angels Learning Centre et de la St. Basil Secondary School	4,660,000

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/ Colonne 4
	Name of Board/ Nom du conseil	Municipality/Municipalité	Project Description/Description du projet	Maximum funding amount for capital priority land purchases/ Montant maximal du financement de l'achat de biens- fonds pour immobilisations prioritaires (\$)
6.	Near North District School Board	Parry Sound	Acquisition of land for a new elementary school to replace William Beatty Elementary School and Victory Elementary School/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école élémentaire en remplacement de la William Beatty Elementary School et de la Victory Elementary School	2,500,000
7.	Peel District School Board	Brampton	Acquisition of land for the new Fletcher's Meadow Public School/Acquisition d'un bien-fonds pour la nouvelle Fletcher's Meadow Public School	5,846,475
8.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Acquisition of land for a new elementary school to replace Alliston Union Public School/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école élémentaire en remplacement de l'Alliston Union Public School	1,600,000
9.	Thames Valley District School Board	Strathroy-Caradoc	Acquisition of land for a new elementary school to replace Colbourne Street Public School/Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école élémentaire en remplacement de la Colbourne Street Public School	870,000

8. Les points 28, 30, 47 et 54 du tableau 28 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

28.	Halton District School Board	34,498,380
.		
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	25,752,311
.		
47.	Ottawa Catholic District School Board	10,575,382
.		
54.	Simcoe County District School Board	16,884,988

Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 132/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012**CLASS SIZE****INTERPRETATION****Definitions****1. (1)** In this Regulation,

“class”, in relation to elementary schools, means a group of pupils who are scheduled to spend more than 50 per cent of their instructional time together during the cycle that includes October 31, but does not include a self-contained class established for exceptional pupils; (“classe”)

“class”, in relation to secondary schools, means,

(a) a group of pupils,

(i) who are scheduled to be together for the purposes of instruction in a course for which a credit or part of a credit may be earned, during a scheduled part of the day school program provided on instructional days,

(ii) who are each eligible to earn the same number of credits on successfully completing the course that he or she is taking during that scheduled part of the day school program provided on instructional days, and

(iii) who are taught the course by a teacher who is responsible for the instruction of the course, the evaluation of the progress of the pupils in that course and the reporting to the principal of the progress of the pupils in that course, or

(b) a co-operative education class,

but does not include,

(c) a transfer course class, or

(d) a class established for exceptional pupils; (“classe”)

“co-operative education class” means a group of pupils,

(a) who are enrolled in a co-operative education program,

(b) who are scheduled to spend some instructional time together in school during the school year in connection with the co-operative education program, and

(c) who are each eligible to earn the same number of credits on successfully completing the course that he or she is taking in the co-operative education program; (“classe d’éducation coopérative”)

“course” means a course at the secondary school level that is assigned a common course code in the list of common course codes published by the Ministry; (“cours”)

“cycle” means the number of days for which a schedule of classes in a school continues before the schedule is repeated; (“horaire”)

“instructional day” has the same meaning as in Regulation 304 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (School Year Calendar, Professional Activity Days), made under the Act; (“journée d’enseignement”)

“part-time”, in relation to an elementary school class, means a class scheduled to meet,

(a) on half-days, or

(b) on average, on three or fewer days per week; (“temps partiel”)

“transfer course” means a transfer course as described in the Ministry publication entitled “Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”. (“cours de transition”)

(2) For the purposes of determinations under this Regulation in relation to elementary schools,

- (a) pupils include pupils enrolled in full-day or part-time junior kindergarten or kindergarten;
 - (b) a class can consist of pupils enrolled in the same grade or in different grades; and
 - (c) kindergarten and junior kindergarten are to be considered grades.
- (3) For the purposes of determinations under this Regulation in relation to secondary schools,
- (a) a class can consist of pupils enrolled in the same grade or in different grades and in the same course or in different courses;
 - (b) a pupil taking a course as an independent study course shall not be considered a class or a part of a class; and
 - (c) the credit value of a class is the number of credits that each pupil in the class is eligible to earn on successfully completing the course that he or she is taking in connection with the class.
- (4) For the purposes of this Regulation, a class is a mandatory kindergarten class for a school year if the class includes one or more pupils enrolled in junior kindergarten or kindergarten and the board is required under Ontario Regulation 224/10 (Full Day Junior Kindergarten and Kindergarten), made under the Act, to operate full day junior kindergarten or kindergarten in the school in the school year.

(5) This Regulation applies only to district school boards and to classes in schools operated by district school boards.

ELEMENTARY SCHOOL CLASSES — FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN

Class size limit

2. The average size in each school year of a board's mandatory kindergarten classes shall be 26.

Class size determination

3. (1) Each board shall select for each school year a date not earlier than September 1 and not later than September 30 as the date as of which class sizes in elementary schools shall be determined.

(2) The average size in a school year of a board's mandatory kindergarten classes shall be determined for the school year, as of the date selected under subsection (1), as follows:

1. Identify in Ontario Regulation 224/10 (Full Day Junior Kindergarten and Kindergarten), made under the Act, the schools of the board in which the board is required to operate full day junior kindergarten and kindergarten classes in the school year.

2. For the schools identified under paragraph 1,

- i. determine the number of pupils enrolled in junior kindergarten or kindergarten classes, and
- ii. determine the number of junior kindergarten and kindergarten classes in the schools.

3. Divide the number determined under subparagraph 2 i by the number determined under subparagraph 2 ii.

(3) If a mandatory kindergarten class includes one or more pupils enrolled in full day junior kindergarten or kindergarten and one or more pupils enrolled in any other grade,

- (a) for the purposes of subparagraph 2 i of subsection (2), only the pupils in the class who are enrolled in junior kindergarten or kindergarten shall be counted; and
- (b) for the purposes of subparagraph 2 ii of subsection (2), the class shall be counted as the number obtained by dividing the number of pupils in the class who are enrolled in junior kindergarten or kindergarten by the total number of pupils in the class.

ELEMENTARY SCHOOL CLASSES — OTHER PRIMARY

Application

4. Sections 5 and 6 apply to classes of a board that consist only of pupils enrolled in the primary division, unless the class is a mandatory kindergarten class that consists only of pupils enrolled in full day junior kindergarten or kindergarten.

Class size limit

5. (1) A class to which this section applies shall have 23 or fewer pupils.

(2) In each school year, at least 90 per cent of the classes described in section 4 shall have 20 or fewer pupils.

Class size determination

6. The size in a school year of the classes of a board to which this section applies shall be determined for the school year as of the date selected under subsection 3 (1).

ELEMENTARY SCHOOL CLASSES — GRADES 4, 5, 6, 7 AND 8

Class size limit

7. The average size in each school year of the classes of a board that include one or more pupils enrolled in any of grades 4, 5, 6, 7 and 8 shall not exceed,

- (a) for a board listed in the Table to this section, the number set out in Column 2 of the Table opposite the name of the board; and
- (b) for all other boards, 24.5.

TABLE
MAXIMUM CLASS SIZE, GRADES 4 – 8

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Maximum Class Size
1.	Algoma District School Board	24.03
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	24.60
3.	Avon Maitland District School Board	26.40
4.	Bluewater District School Board	25.40
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	25.60
6.	District School Board of Niagara	26.10
7.	District School Board Ontario North East	21.60
8.	Grand Erie District School Board	23.85
9.	Greater Essex County District School Board	24.60
10.	Halton Catholic District School Board	25.20
11.	Halton District School Board	25.10
12.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	25.50
13.	Hamilton-Wentworth District School Board	25.10
14.	Hastings and Prince Edward District School Board	24.32
15.	Keewatin-Patricia District School Board	22.00
16.	Lakeland District School Board	24.79
17.	Lambton Kent District School Board	24.35
18.	Limestone District School Board	24.40
19.	Near North District School Board	23.30
20.	Peel District School Board	24.52
21.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	24.70
22.	Rainbow District School Board	24.10
23.	Rainy River District School Board	22.38
24.	Renfrew County District School Board	24.10
25.	Simcoe County District School Board	24.60
26.	Superior-Greenstone District School Board	18.50
27.	Thames Valley District School Board	24.99
28.	Toronto Catholic District School Board	25.70
29.	Toronto District School Board	23.24
30.	Trillium Lakelands District School Board	24.41
31.	Upper Grand District School Board	25.20
32.	Waterloo Catholic District School Board	25.00
33.	Waterloo Region District School Board	24.95
34.	Windsor-Essex Catholic District School Board	24.90
35.	York Catholic District School Board	24.90
36.	York Region District School Board	25.27

Class size determination

8. The average size in a school year of the classes of a board that include one or more pupils enrolled in any of grades 4, 5, 6, 7 and 8 shall be determined for the school year, as of the date selected under subsection 3 (1), as follows:

1. Determine the number of pupils enrolled in the board's classes that include one or more pupils enrolled in any of grades 4, 5, 6, 7 and 8.
2. Determine the number of the board's classes that include one or more pupils enrolled in any of grades 4, 5, 6, 7 and 8.
3. Divide the number determined under paragraph 1 by the number determined under paragraph 2.

ELEMENTARY SCHOOL CLASSES — MIXED GRADES

Class size limit

9. (1) If a class includes one or more pupils enrolled in the primary division and one or more pupils enrolled in grade 4, 5, 6, 7 or 8, the class shall have 23 or fewer pupils.

(2) Subsection (1) does not apply to mandatory kindergarten classes that consist only of pupils enrolled in full day junior kindergarten or kindergarten.

Class size determination

10. (1) The size in a school year of a board's classes described in subsection 9 (1) shall be determined for the school year as of the date selected under subsection 3 (1).

(2) For greater certainty, a board's classes described in subsection 9 (1) shall be included in the determination of class sizes under section 8.

ELEMENTARY SCHOOL CLASSES — REPORTING

Reporting

11. (1) By October 31 in each school year, each board shall submit a report for the school year on class size in its elementary schools to the Minister, in a format acceptable to the Minister.

(2) The board shall ensure that, by October 31 in each school year,

- (a) copies of the report are available to the public at the head office of the board and at the office of each school of the board; and
- (b) a copy of the report is submitted to the chair of the school council for each school of the board.

SECONDARY SCHOOL CLASSES

Class size limit

12. The average size in each school year of a board's secondary school classes shall not exceed 22.

Class size determination — average class size for a board

13. The average size in a school year of a board's secondary school classes shall be determined for each school year, as follows:

1. For each non-semestered class in each secondary school of the board, multiply the number of pupils enrolled in the class as of October 31 in the school year by one-half of the credit value of the class. Total the results obtained.
2. For each non-semestered class in each secondary school of the board, multiply the number of pupils enrolled in the class as of March 31 in the school year by one-half of the credit value of the class. Total the results obtained.
3. For each semestered class held in the first semester in each secondary school of the board, multiply the number of pupils enrolled in the class as of October 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.
4. For each semestered class held in the second semester in each secondary school of the board, multiply the number of pupils enrolled in the class as of March 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.
5. Total the totals obtained under paragraphs 1, 2, 3 and 4. The result is the number of pupil credits for the board.
6. Determine the credit value of each non-semestered class in each secondary school of the board. Total the numbers obtained.
7. Determine the credit value of each semestered class held in the first semester in each secondary school of the board. Total the numbers obtained.
8. Determine the credit value of each semestered class held in the second semester in each secondary school of the board. Total the numbers obtained.
9. Total the totals obtained under paragraphs 6, 7 and 8. The result is the number of classroom credits for the board.
10. Divide the number of pupil credits for the board, determined under paragraph 5, by the number of classroom credits for the board, determined under paragraph 9.

Class size determination — average class size for a school

14. The average size in a school year of a secondary school's classes shall be determined for each school year as follows:

1. For each non-semestered class in the secondary school, multiply the number of pupils enrolled in the class as of October 31 in the school year by one-half of the credit value of the class. Total the results obtained.

2. For each non-semestered class in the secondary school, multiply the number of pupils enrolled in the class as of March 31 in the school year by one-half of the credit value of the class. Total the results obtained.
3. For each semestered class held in the first semester in the secondary school, multiply the number of pupils enrolled in the class as of October 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.
4. For each semestered class held in the second semester in the secondary school, multiply the number of pupils enrolled in the class as of March 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.
5. Total the totals obtained under paragraphs 1, 2, 3 and 4. The result is the number of pupil credits for the school.
6. Determine the credit value of each non-semestered class in the secondary school. Total the numbers obtained.
7. Determine the credit value of each semestered class held in the first semester in the secondary school. Total the numbers obtained.
8. Determine the credit value of each semestered class held in the second semester in the secondary school. Total the numbers obtained.
9. Total the totals obtained under paragraphs 6, 7, and 8. The result is the number of classroom credits for the school.
10. Divide the number of pupil credits for the school, determined under paragraph 5, by the number of classroom credits for the school, determined under paragraph 9.

Reporting

15. (1) By June 30 in each school year, each board shall submit a report for the school year on class size in its secondary schools to the Minister, in a format acceptable to the Minister.

(2) A board shall ensure that, by June 30 in each school year,

(a) copies of the report are available to the public at the head office of the board and at the office of each school of the board; and

(b) a copy of the report is submitted to the chair of the school council for each school of the board.

(3) The report shall include the following:

1. The numbers determined for the board under each of the paragraphs of section 13.

2. The average size of the classes in each secondary school of the board, determined in accordance with section 14.

16. Ontario Regulation 399/00 is revoked.

Commencement

17. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2012 and the day it is filed.

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 132/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012**EFFECTIF DES CLASSES****INTERPRÉTATION****Définitions****1. (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«classe» Dans le cas des écoles élémentaires, s'entend d'un groupe d'élèves dont l'emploi du temps prévoit qu'ils passent ensemble plus de 50 % du temps où il leur est dispensé un enseignement pendant l'horaire qui inclut le 31 octobre. Sont toutefois exclues de la présente définition les classes à l'intention des élèves en difficulté situées dans une salle distincte. («class»)

«classe» Dans le cas des écoles secondaires, s'entend, selon le cas :

a) d'un groupe d'élèves :

- (i) dont l'emploi du temps prévoit qu'ils sont ensemble à des fins d'enseignement dans un cours menant à l'obtention d'un crédit ou d'une fraction de crédit, pendant une partie du calendrier du programme scolaire de jour qui est dispensée pendant les journées d'enseignement,
- (ii) qui peuvent chacun obtenir le même nombre de crédits lorsqu'ils terminent avec succès le cours qu'ils suivent pendant la partie du calendrier du programme scolaire de jour qui est dispensée pendant les journées d'enseignement,
- (iii) qui suivent le cours enseigné par un enseignant chargé de l'enseigner, d'évaluer leurs progrès dans le cadre du cours et de présenter au directeur d'école des rapports sur ces progrès;

b) d'une classe d'éducation coopérative.

Les classes suivantes sont toutefois exclues de la présente définition :

- c) les classes des cours de transition;
- d) les classes établies à l'intention des élèves en difficulté. («class»)

«classe d'éducation coopérative» Groupe d'élèves :

- a) qui sont inscrits à un programme d'éducation coopérative;
- b) dont l'emploi du temps prévoit qu'ils passent ensemble à l'école une partie du temps où il leur est dispensé un enseignement pendant l'année scolaire dans le cadre du programme d'éducation coopérative;
- c) qui peuvent chacun obtenir le même nombre de crédits lorsqu'ils terminent avec succès le cours du programme d'éducation coopérative qu'ils suivent. («co-operative education class»)

«cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours publié par le ministère. («course»)

«cours de transition» Cours de transition décrit dans la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999». («transfer course»)

«horaire» Le nombre de jours que couvre le calendrier des classes d'une école avant de recommencer. («cycle»)

«journée d'enseignement» S'entend au sens du Règlement 304 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Calendrier scolaire, journées pédagogiques), pris en vertu de la Loi. («instructional day»)

«temps partiel» Dans le cas d'une classe d'une école élémentaire, désigne une classe dont l'horaire prévoit qu'elle se réunit :

- a) soit pendant des demi-journées;
- b) soit en moyenne, au plus trois jours par semaine. («part-time»)

(2) Aux fins des calculs à effectuer dans le cadre du présent règlement dans le cas des écoles élémentaires :

- a) sont assimilés à des élèves ceux qui sont inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants à temps plein ou à temps partiel;
- b) une classe peut comprendre des élèves qui sont inscrits à la même année d'études ou à des années d'études différentes;
- c) le jardin d'enfants et la maternelle doivent être considérés comme des années d'études.

(3) Aux fins des calculs à effectuer dans le cadre du présent règlement dans le cas des écoles secondaires :

- a) une classe peut comprendre des élèves qui sont inscrits à la même année d'études ou à des années d'études différentes et au même cours ou à des cours différents;
- b) les élèves qui suivent un cours d'études personnelles ne doivent pas être considérés comme constituant une classe ou une partie de classe;
- c) la valeur en crédits d'une classe correspond au nombre de crédits que chaque élève de la classe peut obtenir lorsqu'il termine avec succès le cours qu'il suit dans le cadre de la classe.

(4) Pour l'application du présent règlement, une classe est une classe de jardin d'enfants obligatoire pour une année scolaire si elle comprend un ou plusieurs élèves inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants et que le conseil est tenu, en application du Règlement de l'Ontario 224/10 (Maternelle et jardin d'enfants à temps plein), pris en vertu de la Loi, de faire fonctionner des classes de maternelle ou de jardin d'enfants à temps plein dans l'école pendant l'année scolaire.

(5) Le présent règlement s'applique uniquement aux conseils scolaires de district et aux classes des écoles relevant de tels conseils.

CLASSES DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES — MATERNELLE ET JARDIN D'ENFANTS À TEMPS PLEIN

Plafond de l'effectif des classes

2. L'effectif moyen, pendant chaque année scolaire, des classes de jardin d'enfants obligatoires d'un conseil est de 26 élèves.

Calcul de l'effectif des classes

3. (1) Chaque conseil choisit pour chaque année scolaire une date située entre le 1^{er} et le 30 septembre comme date à laquelle l'effectif des classes de ses écoles élémentaires doit être calculé.

(2) L'effectif moyen, pendant une année scolaire, des classes de jardin d'enfants obligatoires d'un conseil est calculé pour l'année, à la date choisie en application du paragraphe (1), de la manière suivante :

- 1. Repérer dans le Règlement de l'Ontario 224/10 (Maternelle et jardin d'enfants à temps plein), pris en vertu de la Loi, les écoles du conseil dans lesquelles celui-ci est tenu de faire fonctionner des classes de maternelle et de jardin d'enfants à temps plein pendant l'année scolaire.

- 2. Pour les écoles visées à la disposition 1 :

- i. établir le nombre d'élèves inscrits aux classes de maternelle ou de jardin d'enfants,
- ii. établir le nombre de classes de maternelle et de jardin d'enfants des écoles.

- 3. Diviser le nombre établi en application de la sous-disposition 2 i par celui établi en application de la sous-disposition 2 ii.

(3) Si une classe de jardin d'enfants obligatoire comprend un ou plusieurs élèves inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants à temps plein et un ou plusieurs élèves d'une autre année :

- a) pour l'application de la sous-disposition 2 i du paragraphe (2), seuls les élèves de la classe qui sont inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants sont comptés;
- b) pour l'application de la sous-disposition 2 ii du paragraphe (2), la classe compte pour le nombre obtenu en divisant le nombre d'élèves de la classe qui sont inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants par le nombre total d'élèves de la classe.

CLASSES DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES — AUTRES CLASSES DU CYCLE PRIMAIRE

Application

4. Les articles 5 et 6 s'appliquent aux classes d'un conseil qui comprennent uniquement des élèves inscrits au cycle primaire, sauf s'il s'agit d'une classe de jardin d'enfants obligatoire qui comprend uniquement des élèves inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants à temps plein.

Plafond de l'effectif des classes

5. (1) Une classe à laquelle s'applique le présent article doit avoir un effectif de 23 élèves ou moins.

(2) Pendant chaque année scolaire, au moins 90 % des classes décrites à l'article 4 doivent avoir un effectif de 20 élèves ou moins.

Calcul de l'effectif des classes

6. L'effectif, pendant une année scolaire, des classes d'un conseil auxquelles s'applique le présent article est calculé pour l'année à la date choisie en application du paragraphe 3 (1).

CLASSES DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES — CLASSES DE LA 4^e, 5^e, 6^e, 7^e ET 8^e ANNÉE**Plafond de l'effectif des classes**

7. L'effectif moyen, pendant chaque année scolaire, des classes d'un conseil qui comprennent un ou plusieurs élèves inscrits en 4^e, 5^e, 6^e, 7^e et 8^e année ne doit pas dépasser :

- a) pour un conseil figurant au tableau du présent article, le nombre indiqué à la colonne 2 du tableau en regard du nom du conseil;
- b) pour tous les autres conseils, 24,5 élèves.

TABLEAU**EFFECTIF MAXIMAL DES CLASSES DE LA 4^e À LA 8^e ANNÉE**

Point	Colonne 1	Colonne 2
	Nom du conseil	Effectif maximal des classes
1.	Algoma District School Board	24,03
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	24,60
3.	Avon Maitland District School Board	26,40
4.	Bluewater District School Board	25,40
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	25,60
6.	District School Board of Niagara	26,10
7.	District School Board Ontario North East	21,60
8.	Grand Erie District School Board	23,85
9.	Greater Essex County District School Board	24,60
10.	Halton Catholic District School Board	25,20
11.	Halton District School Board	25,10
12.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	25,50
13.	Hamilton-Wentworth District School Board	25,10
14.	Hastings and Prince Edward District School Board	24,32
15.	Keewatin-Patricia District School Board	22,00
16.	Lakehead District School Board	24,79
17.	Lambton Kent District School Board	24,35
18.	Limestone District School Board	24,40
19.	Near North District School Board	23,30
20.	Peel District School Board	24,52
21.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	24,70
22.	Rainbow District School Board	24,10
23.	Rainy River District School Board	22,38
24.	Renfrew County District School Board	24,10
25.	Simcoe County District School Board	24,60
26.	Superior-Greenstone District School Board	18,50
27.	Thames Valley District School Board	24,99
28.	Toronto Catholic District School Board	25,70
29.	Toronto District School Board	23,24
30.	Trillium Lakelands District School Board	24,41
31.	Upper Grand District School Board	25,20
32.	Waterloo Catholic District School Board	25,00
33.	Waterloo Region District School Board	24,95
34.	Windsor-Essex Catholic District School Board	24,90
35.	York Catholic District School Board	24,90
36.	York Region District School Board	25,27

Calcul de l'effectif des classes

8. L'effectif moyen, pendant une année scolaire, des classes d'un conseil qui comprennent un ou plusieurs élèves inscrits en 4^e, 5^e, 6^e, 7^e et 8^e année est calculé pour l'année, à la date choisie en application du paragraphe 3 (1), de la manière suivante :

1. Établir le nombre d'élèves inscrits aux classes du conseil qui comprennent un ou plusieurs élèves inscrits en 4^e, 5^e, 6^e, 7^e et 8^e année.
2. Établir le nombre de classes du conseil qui comprennent un ou plusieurs élèves inscrits en 4^e, 5^e, 6^e, 7^e et 8^e année.
3. Diviser le nombre établi en application de la disposition 1 par celui établi en application de la disposition 2.

CLASSES DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES — CLASSES À ANNÉES MULTIPLES**Plafond de l'effectif des classes**

9. (1) La classe qui comprend un ou plusieurs élèves inscrits au cycle primaire et un ou plusieurs élèves inscrits en 4^e, 5^e, 6^e, 7^e ou 8^e année doit avoir un effectif de 23 élèves ou moins.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux classes de jardin d'enfants obligatoires qui comprennent uniquement des élèves inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants à temps plein.

Calcul de l'effectif des classes

10. (1) L'effectif, pendant une année scolaire, des classes d'un conseil décrites au paragraphe 9 (1) est calculé pour l'année à la date choisie en application du paragraphe 3 (1).

(2) Il est entendu que les classes d'un conseil décrites au paragraphe 9 (1) doivent être incluses dans le calcul de l'effectif des classes prévu à l'article 8.

CLASSES DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES — RAPPORT**Rapport**

11. (1) Au plus tard le 31 octobre de chaque année scolaire, chaque conseil présente au ministre, sous une forme que celui-ci juge acceptable, un rapport pour l'année sur l'effectif des classes de ses écoles élémentaires.

(2) Le conseil veille à ce que les mesures suivantes soient prises au plus tard le 31 octobre de chaque année scolaire :

- a) mettre des copies du rapport à la disposition du public au siège du conseil et au bureau de chacune de ses écoles;
- b) remettre une copie du rapport au président du conseil d'école de chaque école du conseil.

CLASSES DES ÉCOLES SECONDAIRES**Plafond de l'effectif des classes**

12. L'effectif moyen, pendant chaque année scolaire, des classes des écoles secondaires d'un conseil ne doit pas dépasser 22 élèves.

Calcul de l'effectif des classes — effectif moyen des classes pour un conseil

13. L'effectif moyen, pendant une année scolaire, des classes des écoles secondaires d'un conseil est calculé pour chaque année scolaire de la manière suivante :

1. Pour chaque classe non semestrielle de chaque école secondaire du conseil, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 octobre de l'année scolaire par la moitié de la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
2. Pour chaque classe non semestrielle de chaque école secondaire du conseil, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 mars de l'année scolaire par la moitié de la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
3. Pour chaque classe semestrielle de chaque école secondaire du conseil qui se tient pendant le premier semestre, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 octobre de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
4. Pour chaque classe semestrielle de chaque école secondaire du conseil qui se tient pendant le second semestre, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 mars de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
5. Additionner les résultats obtenus en application des dispositions 1, 2, 3 et 4. La somme est le nombre de crédits-élèves du conseil.
6. Établir la valeur en crédits de chaque classe non semestrielle de chaque école secondaire du conseil. Additionner les résultats.

7. Établir la valeur en crédits de chaque classe semestrielle de chaque école secondaire du conseil qui se tient pendant le premier semestre. Additionner les résultats.
8. Établir la valeur en crédits de chaque classe semestrielle de chaque école secondaire du conseil qui se tient pendant le second semestre. Additionner les résultats.
9. Additionner les résultats obtenus en application des dispositions 6, 7 et 8. La somme est le nombre de crédits-classes du conseil.
10. Diviser le nombre de crédits-élèves du conseil, calculé en application de la disposition 5, par le nombre de ses crédits-classes, calculé en application de la disposition 9.

Calcul de l'effectif des classes — effectif moyen des classes pour une école

14. L'effectif moyen, pendant une année scolaire, des classes d'une école secondaire est calculé pour chaque année scolaire de la manière suivante :

1. Pour chaque classe non semestrielle de l'école secondaire, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 octobre de l'année scolaire par la moitié de la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
2. Pour chaque classe non semestrielle de l'école secondaire, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 mars de l'année scolaire par la moitié de la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
3. Pour chaque classe semestrielle de l'école secondaire qui se tient pendant le premier semestre, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 octobre de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
4. Pour chaque classe semestrielle de l'école secondaire qui se tient pendant le second semestre, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 mars de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
5. Additionner les résultats obtenus en application des dispositions 1, 2, 3 et 4. La somme est le nombre de crédits-élèves de l'école.
6. Établir la valeur en crédits de chaque classe non semestrielle de l'école secondaire. Additionner les résultats.
7. Établir la valeur en crédits de chaque classe semestrielle de l'école secondaire qui se tient pendant le premier semestre. Additionner les résultats.
8. Établir la valeur en crédits de chaque classe semestrielle de l'école secondaire qui se tient pendant le second semestre. Additionner les résultats.
9. Additionner les résultats obtenus en application des dispositions 6, 7 et 8. La somme est le nombre de crédits-classes de l'école.
10. Diviser le nombre de crédits-élèves de l'école, calculé en application de la disposition 5, par le nombre de ses crédits-classes, calculé en application de la disposition 9.

Rapport

15. (1) Au plus tard le 30 juin de chaque année scolaire, chaque conseil présente au ministre, sous une forme que celui-ci juge acceptable, un rapport pour l'année sur l'effectif des classes de ses écoles secondaires.

(2) Le conseil veille à ce que les mesures suivantes soient prises au plus tard le 30 juin de l'année scolaire :

- a) mettre des copies du rapport à la disposition du public au siège du conseil et au bureau de chacune de ses écoles;
- b) remettre une copie du rapport au président du conseil d'école de chaque école du conseil.

(3) Le rapport contient les renseignements suivants :

1. Les nombres calculés pour le conseil en application de chacune des dispositions de l'article 13.
2. L'effectif moyen des classes de chaque école secondaire du conseil, calculé en application de l'article 14.

16. Le Règlement de l'Ontario 399/00 est abrogé.

Entrée en vigueur

17. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} septembre 2012 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 133/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 17, 2012
Approved: May 30, 2012
Filed: June 4, 2012
Published on e-Laws: June 5, 2012
Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 224/10

(FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN)

Note: Ontario Regulation 224/10 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 3 (1) of Ontario Regulation 224/10 is amended by striking out “on the second Friday after Labour Day” at the end and substituting “on a date selected by the board for each school year that is not earlier than September 1 and not later than September 30”.

(2) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) The date selected by the board for the purposes of subsection (1) must be the same date that is selected for the purposes of section 3 of Ontario Regulation 132/12 (Class Size) in relation to determining class sizes in elementary schools.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2012 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LAUREL C. BROTEN
Minister of Education

Date made: May 17, 2012.
Pris le : 17 mai, 2012

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 133/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 17 mai 2012

approuvé le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 224/10

(MATERNELLE ET JARDIN D'ENFANTS À TEMPS PLEIN)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 224/10 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 3 (1) du Règlement de l'Ontario 224/10 est modifié par remplacement de «le deuxième vendredi qui suit la fête du Travail» par «à une date, située entre le 1^{er} et le 30 septembre, qu'il choisit pour chaque année scolaire» à la fin du paragraphe.

(2) L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) La date choisie par le conseil pour l'application du paragraphe (1) doit être la même que celle qu'il choisit pour l'application de l'article 3 du Règlement de l'Ontario 132/12 (Effectif des classes) pour le calcul de l'effectif des classes de ses écoles élémentaires.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} septembre 2012 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LAUREL C. BROTEN
Minister of Education

Date made: May 17, 2012.

Pris le : 17 mai, 2012

25/12

ONTARIO REGULATION 134/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012**CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2012-2013 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR****Interpretation****1. (1) In this Regulation,**

“2012-2013 fiscal year” means the period beginning September 1, 2012 and ending August 31, 2013; (“exercice 2012-2013”)

“combined kindergarten program” means a program operated on a five-day cycle that consists of 600 minutes of junior kindergarten for those pupils who are enrolled in the junior kindergarten part of the program and 900 minutes of kindergarten for those pupils who are enrolled in the kindergarten part of the program; (“programme combiné de maternelle et de jardin d’enfants”)

“cycle” means the number of school days for which a schedule of classes in a school continues before the schedule is repeated; (“horaire”)

“day school” and “day school program” do not include continuing education or summer school classes or courses; (“cours de jour”, “programme scolaire de jour”)

“full-time pupil” means,

- (a) a pupil, other than a pupil enrolled in junior kindergarten, kindergarten or a combined kindergarten program, who is,
 - (i) enrolled in a day school and, in respect of a cycle, is enrolled for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day, or
 - (ii) enrolled in a day school which has, in accordance with a calendar that has been approved by the Minister under Regulation 304 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (School Year Calendar, Professional Activity Days) made under the Act, a designated school year of 12 months and instructional days in each of those months, and in which the pupil is eligible to earn at least seven credits on successfully completing the courses in which the pupil is enrolled in a school year, or
- (b) a supervised alternative learning pupil who is enrolled in a day school and, in respect of a cycle, whose supervised alternative learning plan includes classroom instruction for an average of at least 70 minutes per school day; (“élève à temps plein”)

“half-time pupil” means,

- (a) a pupil who is enrolled in junior kindergarten or kindergarten, is not enrolled in a combined kindergarten program, and, in respect of a cycle, is enrolled for classroom instruction for an average of at least 150 minutes per school day, or
- (b) a supervised alternative learning pupil who is enrolled in a day school and, in respect of a cycle, whose supervised alternative learning plan includes classroom instruction for an average of less than 70 minutes per school day; (“élève à mi-temps”)

“independent study course” means a credit course that is provided to a pupil other than a full-time pupil and that,

- (a) meets the criteria set out in the independent study course register for inclusion in the determination of day school enrolment, or
- (b) is approved by the Minister as an independent study course to be included in the determination of day school enrolment; (“cours d’études personnelles”)

“part-time pupil” means a pupil who is enrolled in day school and is neither a full-time nor a half-time pupil; (“élève à temps partiel”);

“supervised alternative learning pupil” means a pupil who has been approved by a supervised alternative learning committee to participate in supervised alternative learning. (“élève en apprentissage parallèle dirigé”)

- (2) This Regulation applies to boards for the 2012-2013 fiscal year.

(3) The document entitled “Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”, referred to in subparagraph 1 i of subsection 3 (2), paragraphs 6 and 7 of subsection 3 (2) and subclauses (c) (v) and (vi) of the definition of “summer school class or course” in subsection 4 (1), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

Day school A.D.E.

2. Day school average daily enrolment for a board for the fiscal year is the sum of,

- (a) the product of 0.5 and the sum of,
 - (i) the number of full-time pupils enrolled on October 31, 2012 in schools operated by the board,
 - (ii) 0.5 times the number of half-time pupils enrolled on that day in schools operated by the board, and
 - (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil enrolled on that day in a school operated by the board, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle;
- (b) the product of 0.5 and the sum of,
 - (i) the number of full-time pupils enrolled on March 31, 2013 in schools operated by the board,
 - (ii) 0.5 times the number of half-time pupils enrolled on that day in schools operated by the board, and
 - (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil enrolled on that day in a school operated by the board, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle; and
- (c) an amount in respect of each pupil enrolled in a school of the board who is registered for an independent study course, calculated as follows:

$$\frac{A \times B}{7.5}$$

in which,

“A” is the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course, and

“B” is the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the fiscal year.

Continuing education A.D.E.

3. (1) Continuing education average daily enrolment for a board for the fiscal year is the sum of,

- (a) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education class or course established by the board, other than a continuing education course delivered primarily through means other than classroom instruction, calculated as follows:

$$\frac{C \times D}{300 \times 190}$$

in which,

“C” is the number of sessions for which the pupil is enrolled in the fiscal year, and

“D” is the number of minutes in each session; and

- (b) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education course established by the board and delivered primarily through means other than classroom instruction calculated as follows:

$$E \times 0.1158 \times F$$

in which,

“E” is the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course, and

“F” is the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the fiscal year.

(2) A class or course is a continuing education class or course for the purposes of subsection (1) if it is not a summer school class or course as defined in subsection 4 (1), it is approved by the Minister and it satisfies the conditions in one of the following paragraphs:

1. The class or course,
 - i. is established for adults for which one or more credits, a partial credit referred to in the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999" or a partial credit approved by the Minister may be granted, and
 - ii. is in the intermediate division if it is offered by a school authority that is only authorized to provide elementary education.
2. The class or course is in Native language instruction for adults.
3. The class or course is in literacy and numeracy for pupils in grade 7 or 8 for whom a remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal of the day school in which the pupil is enrolled and the class or course is not provided as part of a day school program.
4. The class or course is a non-credit class or course in literacy and numeracy for pupils in grade 9 or a higher grade for whom a grade 9 or 10 remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal of the day school in which the pupil is enrolled and the class or course is not provided as part of a day school program.
5. The class or course is in literacy and numeracy and is established for adults who are parents or guardians of pupils enrolled in a day school program for whom a remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal of the day school in which the pupils are enrolled.
6. The class or course is for secondary school pupils who elected to take a transfer credit course to transfer between course types in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999".
7. The class or course is for pupils who are enrolled in grade 9 in the school year and the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school in which the pupil is enrolled strongly encourages the pupil to successfully complete additional course work of up to 30 hours before switching from one course type in grade 9 to another course type in grade 10 in the same subject, in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999".

(3) Any pupils who are in a class or course offered for credit and who are not adults must be included in calculating the continuing education average daily enrolment for a board under subsection (1) for a class or course established for adults that is referred to in subsection (2).

(4) The following rules apply in calculating the continuing education average daily enrolment for a board under subsection (1) for a class or course referred to in subsection (5):

1. If the number of pupils in the class or course is 10 or more and less than 15, that number is increased to 15.
2. If the number of pupils in the class or course is less than 10, that number is increased by five.

(5) Subsection (4) applies with respect to a class or course,

- (a) referred to in paragraph 2 of subsection (2); and
- (b) referred to in paragraph 1 of subsection (2), other than a course delivered primarily through means other than classroom instruction, if the class or course is offered in a secondary school that is located in a territorial district and is more than 80 kilometres from all other secondary schools in the Province that have the same language of instruction.

Summer school A.D.E.

4. (1) In this section,

"summer school class or course" means a class or course,

- (a) that is provided by a board between the hours of 8 a.m. and 5 p.m.,
- (b) that starts after the completion of the 2012-2013 school year and ends before the start of the 2013-2014 school year, and
- (c) that is a class or course,
 - (i) for pupils who have a developmental disability,
 - (ii) in which a pupil may earn a credit,

- (iii) for pupils who have completed grade 7 or a higher grade and for whom a grade 7 or 8 remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school at which the pupil completed grade 7 or 8,
- (iv) for pupils who were enrolled in grade 9 or a higher grade and for whom a non-credit grade 9 or 10 remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school at which the pupil was enrolled,
- (v) for pupils who were enrolled in grade 10 or 11 and who elected to take a transfer credit course to transfer between course types in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", or
- (vi) for pupils who are enrolled in grade 9 in the 2012-2013 school year and the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school in which the pupil is enrolled strongly encourages the pupil to successfully complete additional non-credit crossover course work of up to 30 hours when the pupil plans to switch from one course type in grade 9 to the other in grade 10 in the same subject, in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999".

(2) Only the following pupils are counted for the purposes of this section:

- 1. Pupils who were enrolled in a day school program offered by a board.
- 2. Pupils who were enrolled in any of grades 1 to 12 in a private school that was in compliance with subsection 16 (1) of the Act when the pupil was last enrolled in the school.

(3) Summer school average daily enrolment for a board for the fiscal year is the sum of the amounts in respect of each pupil enrolled in a summer school class or course that is provided by the board, other than a course delivered primarily through means other than classroom instruction, calculated as follows:

$$\frac{G \times H}{300 \times 190}$$

in which,

"G" is the number of sessions of the summer school class or course in which the pupil is enrolled in the fiscal year, and

"H" is the number of minutes in each session.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 134/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012**CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2012-2013 DES CONSEILS SCOLAIRES****Interprétation****1. (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«cours de jour» et «programme scolaire de jour» Sont exclus les classes ou les cours d'éducation permanente et les classes ou les cours d'été. («day school», «day school program»)

«cours d'études personnelles» Cours crédité qui est dispensé à un élève, à l'exclusion d'un élève à temps plein, et qui, selon le cas :

- a) satisfait aux critères énoncés dans le registre des cours d'études personnelles pour être inclus dans le calcul de l'effectif de jour;
- b) est approuvé par le ministre à titre de cours d'études personnelles à inclure dans le calcul de l'effectif de jour. («independent study course»)

«élève à mi-temps» S'entend, selon le cas :

- a) d'un élève qui est inscrit à la maternelle ou au jardin d'enfants, mais non à un programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants, pour une moyenne d'au moins 150 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire;
- b) d'un élève en apprentissage parallèle dirigé qui est inscrit à des cours de jour et dont le programme d'apprentissage inclut, à l'égard d'un horaire, moins de 70 minutes d'enseignement en classe en moyenne par jour de classe. («half-time pupil»)

«élève à temps partiel» Élève qui est inscrit aux cours de jour et qui n'est ni un élève à temps plein ni un élève à mi-temps. («part-time pupil»)

«élève à temps plein» S'entend, selon le cas :

- a) d'un élève, sauf un élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou à un programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants, qui :
 - (i) soit est inscrit à des cours de jour pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire,
 - (ii) soit est inscrit à des cours de jour qui, conformément au calendrier qu'a approuvé le ministre aux termes du Règlement 304 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 («Calendrier scolaire, journées pédagogiques») pris en vertu de la Loi, couvrent une année scolaire désignée de 12 mois comprenant chacun des journées d'enseignement, et pendant lesquels l'élève a le droit d'obtenir au moins sept crédits lorsqu'il termine avec succès les cours auxquels il est inscrit pendant une année scolaire;
- b) d'un élève en apprentissage parallèle dirigé qui est inscrit à des cours de jour et dont le programme d'apprentissage inclut, à l'égard d'un horaire, au moins 70 minutes d'enseignement en classe en moyenne par jour de classe. («full-time pupil»)

«élève en apprentissage parallèle dirigé» Élève dont la participation à un apprentissage parallèle dirigé est approuvée par un comité de l'apprentissage parallèle dirigé. («supervised alternative learning pupil»)

«exercice 2012-2013» La période qui commence le 1^{er} septembre 2012 et qui se termine le 31 août 2013. («2012-2013 fiscal year»)

«horaire» Le nombre de jours que couvre le calendrier des classes d'une école avant de recommencer. («cycle»)

«programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants» Programme qui fonctionne selon un horaire de cinq jours et qui consiste en 600 minutes de maternelle pour les élèves qui sont inscrits au volet maternelle du programme et en 900 minutes de jardin d'enfants pour ceux inscrits au volet jardin d'enfants. («combined kindergarten program»)

(2) Le présent règlement s'applique aux conseils pour l'exercice 2012-2013.

(3) Le public peut consulter le document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999» qui est mentionné à la sous-disposition 1 i du paragraphe 3 (2), aux dispositions 6 et 7 du même paragraphe et aux sous-alinéas c) (v) et (vi) de la définition de «classe ou cours d'été» au paragraphe 4 (1) aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère.

Effectif quotidien moyen de jour

2. L'effectif quotidien moyen de jour d'un conseil pour l'exercice correspond à la somme de ce qui suit :

a) le produit de 0,5 par la somme de ce qui suit :

- (i) le nombre d'élèves à temps plein inscrits le 31 octobre 2012 aux écoles qui relèvent du conseil,
- (ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps inscrits ce jour-là aux écoles qui relèvent du conseil,
- (iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel inscrit ce jour-là à une école qui relève du conseil, le nombre de minutes pour lesquelles cet élève est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 et du nombre de jours que compte l'horaire;

b) le produit de 0,5 par la somme de ce qui suit :

- (i) le nombre d'élèves à temps plein inscrits le 31 mars 2013 aux écoles qui relèvent du conseil,
- (ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps inscrits ce jour-là aux écoles qui relèvent du conseil,
- (iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel inscrit ce jour-là à une école qui relève du conseil, le nombre de minutes pour lesquelles cet élève est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 et du nombre de jours que compte l'horaire;

c) une valeur relative à chaque élève inscrit à une école du conseil, à un cours d'études personnelles, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{A \times B}{7,5}$$

où :

«A» correspond au nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

«B» correspond à la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de l'exercice.

Effectif quotidien moyen de l'éducation permanente

3. (1) L'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente d'un conseil pour l'exercice correspond à la somme de ce qui suit :

a) une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à une classe ou à un cours d'éducation permanente créé par le conseil, à l'exclusion d'un cours d'éducation permanente dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{C \times D}{300 \times 190}$$

où :

«C» correspond au nombre de séances pour lesquelles l'élève est inscrit pendant l'exercice,

«D» correspond au nombre de minutes que comprend chaque séance;

b) une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à un cours d'éducation permanente créé par le conseil et dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$E \times 0,1158 \times F$$

où :

«E» correspond au nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

«F» correspond à la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de l'exercice.

(2) Une classe ou un cours constitue une classe ou un cours d'éducation permanente pour l'application du paragraphe (1) s'il n'est pas une classe ou un cours d'été au sens du paragraphe 4 (1), qu'il est approuvé par le ministre et qu'il satisfait aux conditions de l'une des dispositions suivantes :

1. La classe ou le cours :

- i. d'une part, est créé à l'intention d'adultes qui peuvent obtenir un ou plusieurs crédits, une fraction de crédit mentionnée dans la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999» ou une fraction de crédit approuvée par le ministre,
- ii. d'autre part, appartient au cycle intermédiaire, s'il est offert par une administration scolaire qui n'est autorisée qu'à dispenser un enseignement à l'élémentaire.

2. Il s'agit d'une classe ou d'un cours de langue autochtone destiné à des adultes.

3. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter des élèves de septième ou de huitième année auxquels le directeur de l'école où l'élève est inscrit à des cours de jour a recommandé un programme de rattrapage destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter et la classe ou le cours ne fait pas partie d'un programme scolaire de jour.

4. Il s'agit d'une classe ou d'un cours ne donnant pas droit à un crédit qui est destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter des élèves de neuvième année ou d'une année subséquente auxquels le directeur de l'école où l'élève est inscrit à des cours de jour a recommandé un programme de rattrapage de neuvième ou de dixième année destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter et la classe ou le cours ne fait pas partie d'un programme scolaire de jour.

5. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter et créé à l'intention d'adultes qui sont soit le père, la mère ou le tuteur d'un élève inscrit à un programme scolaire de jour auquel le directeur de l'école où l'élève est inscrit à des cours de jour a recommandé un programme de rattrapage destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter.

6. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné aux élèves du secondaire qui ont choisi de suivre un cours de transition donnant droit à crédit afin de changer de type de cours conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».

7. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné aux élèves qui sont inscrits en neuvième année pendant l'année scolaire et le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève est inscrit l'encourage fortement à terminer avec succès un cours supplémentaire d'une durée maximale de 30 heures avant de transférer d'un type de cours offert en neuvième année à celui offert dans la même matière en dixième année, conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».

(3) Tout élève d'une classe ou d'un cours donnant droit à crédit qui n'est pas un adulte est décompté aux fins du calcul de l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente effectué pour le conseil en application du paragraphe (1) à l'égard d'une classe ou d'un cours créé à l'intention d'adultes et visé au paragraphe (2).

(4) Les règles suivantes s'appliquent au calcul de l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente effectué pour le conseil en application du paragraphe (1) à l'égard d'une classe ou d'un cours visé au paragraphe (5) :

1. Le nombre d'élèves de la classe ou du cours qui compte 10 élèves ou plus, mais moins de 15, est porté à 15.
2. Le nombre d'élèves de la classe ou du cours qui compte moins de 10 élèves est augmenté de cinq.

(5) Le paragraphe (4) s'applique à l'égard d'une classe ou d'un cours qui réunit les conditions suivantes :

- a) il est visé à la disposition 2 du paragraphe (2);
- b) il est visé à la disposition 1 du paragraphe (2), mais ne constitue pas un cours dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, et il est offert, le cas échéant, par une école secondaire située dans un district territorial, à plus de 80 kilomètres de toutes les autres écoles secondaires de la province qui dispensent l'enseignement dans la même langue.

Effectif quotidien moyen pendant l'été

4. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«classe ou cours d'été» Classe ou cours qui réunit les conditions suivantes :

- a) il est offert par un conseil entre 8 h et 17 h;
- b) il commence après la fin de l'année scolaire 2012-2013 et se termine avant le début de l'année scolaire 2013-2014;
- c) il s'agit d'une classe ou d'un cours, selon le cas :
 - (i) qui est destiné aux élèves qui ont une déficience intellectuelle,
 - (ii) où l'élève peut obtenir un crédit,
 - (iii) qui est destiné aux élèves qui ont terminé la septième année ou une année subséquente et auxquels le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève a terminé la septième ou la huitième année a recommandé un programme de rattrapage de septième ou de huitième année destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter,
 - (iv) qui est destiné aux élèves qui étaient inscrits en neuvième année ou dans une année subséquente et auxquels le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève était inscrit a recommandé un programme de rattrapage de neuvième ou de dixième année destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter mais ne donnant pas droit à crédit,
 - (v) qui est destiné aux élèves qui étaient inscrits en dixième ou en onzième année et qui ont choisi de suivre un cours de transition donnant droit à crédit afin de changer de type de cours conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999»,
 - (vi) qui est destiné aux élèves qui sont inscrits en neuvième année pendant l'année scolaire 2012-2013 et le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève est inscrit l'encourage fortement à terminer avec succès un cours complémentaire ne donnant pas droit à crédit d'une durée maximale de 30 heures lorsqu'il a l'intention de transférer d'un type de cours offert en neuvième année à celui offert dans la même matière en dixième année, conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».

(2) Seuls les élèves suivants sont dénombrés pour l'application du présent article :

- 1. Les élèves qui étaient inscrits à un programme scolaire de jour dispensé par un conseil.
- 2. Les élèves qui étaient inscrits de la première à la douzième années dans une école privée à l'égard de laquelle le paragraphe 16 (1) de la Loi était observé lorsque les élèves y étaient inscrits.

(3) L'effectif quotidien moyen des cours d'été d'un conseil pour l'exercice correspond à la somme de valeurs dont chacune est une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à une classe ou à un cours d'été dispensé par le conseil, à l'exclusion d'un cours dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{G \times H}{300 \times 190}$$

où :

«G» correspond au nombre de séances de la classe ou du cours d'été auquel l'élève est inscrit pendant l'exercice,

«H» correspond au nombre de minutes que comprend chaque séance.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

25/12

ONTARIO REGULATION 135/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 17, 2012

Approved: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012**CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2012-2013 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR****CONTENTS**

1.	Interpretation
2.	Application
3.	Education for Indians
4.	Fees, residing in Ontario
5.	Fees, not residing in Ontario
6.	Fees, s. 68 boards
7.	Fees, pupils to whom s. 49 (6) of the Act applies
8.	Fees, summer school and continuing education
9.	No fee between boards
10.	Commencement

Interpretation**1. (1) In this Regulation,**

“A.D.E. regulation” means Ontario Regulation 134/12 (Calculation of Average Daily Enrolment for the 2012-2013 School Board Fiscal Year); (“règlement sur l’effectif quotidien moyen”)

“continuing education A.D.E.”, for a board, means the continuing education average daily enrolment for the board, as calculated under section 3 of the A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen des cours d’éducation permanente”)

“continuing education class or course” has the same meaning as in section 3 of the A.D.E. regulation; (“classe ou cours d’éducation permanente”)

“day school A.D.E.”, for a board, means the day school average daily enrolment for the board, as calculated under section 2 of the A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen de jour”)

“day school program” does not include continuing education or summer school classes or courses; (“programme scolaire de jour”)

“elementary school pupil” means a pupil who is enrolled in any of junior kindergarten, kindergarten and grades one to eight; (“élève de l’élémentaire”)

“grant regulation” means Ontario Regulation 136/12 (Grants for Student Needs – Legislative Grants for the 2012-2013 School Board Fiscal Year); (“règlement sur les subventions”)

“isolate board” means a school authority other than a section 68 board; (“conseil isolé”)

“P.A.C.”, for a pupil, means the pupil accommodation charge for a pupil as determined under subsections (3) and (4); (“frais de pension”)

“secondary school pupil” means a pupil who is enrolled in any of grades nine to twelve; (“élève du secondaire”)

“section 68 board” means a board established under section 68 of the Act; (“conseil créé en vertu de l’article 68”)

“summer school A.D.E.”, for a board, means the summer school average daily enrolment for the board, as calculated under section 4 of the A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen des cours d’été”)

“summer school class or course” means a summer school class or course as defined in subsection 4 (1) of the A.D.E. regulation. (“classe ou cours d’été”)

(2) The following rules apply for the purposes of this Regulation:

1. A pupil is considered to be a pupil of a board if he or she is a pupil of the board for the purposes of the grant regulation.

2. The day school A.D.E. of a pupil enrolled in a school operated by a board is the day school A.D.E. for the board, calculated as if the pupil were the board's only pupil.

(3) The pupil accommodation charge for a pupil is \$141 in the case of an elementary school pupil or \$282 in the case of a secondary school pupil.

(4) Despite subsection (3), if a board has entered into an agreement under subsection 188 (3) of the Act that provides for a payment by the Crown in right of Canada to provide classroom accommodation for a specified number of pupils, the pupil accommodation charge for each pupil accommodated as a result of the agreement is zero.

Application

2. This Regulation applies in respect of the fiscal year of boards that commences on September 1, 2012 and ends on August 31, 2013.

Education for Indians

3. (1) This section applies in respect of a pupil who is enrolled in a day school program in a school operated by a district school board or an isolate board if a fee in respect of the pupil is receivable by the board from,

- (a) the Crown in right of Canada; or
- (b) a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The fee in respect of the pupil is calculated by multiplying the day school A.D.E. of the pupil by the sum of the P.A.C. for the pupil and the base fee determined,

- (a) under subsection (3), in the case of a pupil who is an elementary school pupil enrolled in a school operated by a district school board;
- (b) under subsection (4), in the case of a pupil who is a secondary school pupil enrolled in a school operated by a district school board; or
- (c) under subsection (5), in the case of a pupil who is enrolled in a school operated by an isolate board.

(3) The base fee for an elementary school pupil enrolled in a school operated by a district school board is determined as follows:

1. Take the total of the portions of the pupil foundation allocation determined under paragraphs 1 and 2 of subsection 16 (1) of the grant regulation.
2. Determine an amount on account of the school foundation allocation for elementary school pupils, by determining the sum of the following amounts:
 - i. The amounts determined under paragraphs 1 and 2 of subsection 17 (4) of the grant regulation.
 - ii. The amount determined under paragraph 8 of subsection 17 (5) of the grant regulation.
 - iii. The amount determined under paragraph 11 of subsection 17 (6) of the grant regulation.
 - iv. The amount determined under paragraph 4 of subsection 17 (7) of the grant regulation.
 - v. The amount determined under subparagraph 2 v of subsection (4).

3. Determine an amount on account of the special education allocation for elementary school pupils as follows:

- i. Take the amount determined in respect of the board under paragraph 1 of section 19 of the grant regulation.
- ii. Take the amount determined in respect of the board under paragraph 2 of section 19 of the grant regulation.
- iii. Take the sum of the amount set out in paragraph 1 of subsection 20 (1) of the grant regulation and the amount determined in respect of the board under paragraph 2 of subsection 20 (1) of the grant regulation.
- iv. Take the amount determined in respect of the board under section 21 of the grant regulation.
- v. Take the amount determined in respect of the board under section 24 of the grant regulation.
- vi. Divide the sum of the amounts determined under subparagraphs iii, iv and v by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
- vii. Multiply the result obtained under subparagraph vi by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
- viii. Total the amounts obtained under subparagraphs i, ii and vii.

4. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils as follows:

- i. Take the French as a second language amount for elementary school pupils of the board for the fiscal year, as determined under section 27 of the grant regulation.
 - ii. Calculate the part of the ESL/ELD amount for the board that is generated by elementary school pupils of the board as follows:
 - A. Take the number determined under subsection 28 (2) of the grant regulation.
 - B. Take the amount set out for the board in Table 3 of the grant regulation opposite the name of the board.
 - C. Divide the amount determined under sub-subparagraph B by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - D. Multiply the result obtained under sub-subparagraph C by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
 - E. Total the amounts determined under sub-subparagraphs A and D.
 - iii. Total the amounts determined under subparagraphs i and ii.
5. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils as follows:
 - i. Multiply by \$729.66 the number of elementary school pupils of the board on October 31, 2012.
 - ii. Divide \$213,055.16 by the day school A.D.E. for the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
 - iv. Add the product determined under subparagraph iii to the total of the amounts determined under paragraphs 2 and 3 of subsection 31 (2) of the grant regulation.
 - v. Calculate the part of the PANA funding level for the board for the fiscal year, as determined under subsection 31 (3) of the grant regulation, that is generated by elementary school pupils of the board.
 - vi. Total the amounts determined under subparagraphs i, iv and v.
6. Determine an amount on account of the First Nation, Métis and Inuit Education supplemental allocation for elementary school pupils as follows:
 - i. Take the Native language amount for elementary school pupils of the board as determined under subsection 32 (2) of the grant regulation.
 - ii. Take the census-based Aboriginal amount determined for the board under subsection 32 (5) of the grant regulation.
 - iii. Divide the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iv. Multiply the amount determined under subparagraph iii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
 - v. Total the amounts calculated under subparagraphs i and iv.
7. Determine an amount on account of the outlying schools allocation for elementary school pupils as follows:
 - i. Divide the amount of the outlying schools allocation for the board, if any, as determined under section 33 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
8. Determine an amount on account of the remote and rural allocation for elementary school pupils as follows:
 - i. Total the amounts, if any, determined under the following provisions of the grant regulation:
 - A. Subparagraph 1 iii of subsection 34 (2).
 - B. Subparagraph 2 iv of subsection 34 (2).
 - C. Subparagraph 3 iv of subsection 34 (2).
 - D. Clause 34 (3) (a).
 - E. Paragraph 1 of subsection 34 (4).
 - F. Subsection 34 (5).

- ii. Calculate an amount determined according to the formula:

$$(DD - F) \times ADEE \times B$$

in which,

“DD”, “F” and “ADEE” have the same meaning as in subsection 34 (8) of the grant regulation, and

“B” is \$5.69014, in the case of an ETFO board, within the meaning of subsection 7 (5) of the grant regulation, or \$5.73396 in all other cases.

- iii. Total the amounts determined under subparagraphs i and ii.

9. Determine an amount on account of the rural and small community allocation for elementary school pupils as follows:

- i. Divide the amount of the board’s rural and small community allocation for the year, if any, as determined under section 35 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
- ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.

10. Determine an amount on account of the new teacher induction program amount for elementary school pupils of the board as follows:

- i. Multiply the amount determined for the board under section 40 of the grant regulation by the number of elementary school teachers of the board counted for the purposes of subsection 41 (3) of Ontario Regulation 160/11 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2011-2012 School Board Fiscal Year), who had two or fewer full years of teaching experience under subsection 41 (6) of that regulation.
- ii. Divide the product determined under subparagraph i by the number of teachers of the board counted for the purposes of subsection 41 (3) of Ontario Regulation 160/11, who had two or fewer full years of teaching experience under subsection 41 (6) of that regulation.

11. Determine an amount on account of the learning opportunities allocation for elementary school pupils as follows:

- i. Take the total of,
 - A. the amount set out opposite the name of the board in Column 2 of Table 7 of the grant regulation,
 - B. the stabilization amount set out opposite the name of the board in Column 4 of Table 7 of the grant regulation,
 - C. the amount determined for the board under paragraph 4 of subsection 36 (5) of the grant regulation,
 - D. \$171,957,
 - E. the school effectiveness framework amount for the board, determined under subsection 36 (6) of the grant regulation, and
 - F. the Ontario focused intervention partnership tutoring amount for the board, determined under subsection 36 (7) of the grant regulation.
- ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
- iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
- iv. Take the total of,
 - A. the amount determined for the board under subsection 36 (4) of the grant regulation,
 - B. the amount determined for the board under paragraph 2 of subsection 36 (5) of the grant regulation, and
 - C. the amount determined for the board under paragraph 8 of subsection 36 (5) of the grant regulation.
- v. Add the amounts determined under subparagraphs iii and iv.

12. Determine an amount on account of the safe schools allocation for elementary school pupils as follows:

- i. Take the total of,
 - A. the amount of the board’s programs and supports component, as determined under subsection 37 (2) of the grant regulation, and
 - B. the amount of the board’s professional staff support component, as determined under subsection 37 (3) of the grant regulation.

- ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
13. Take the elementary school teacher qualification and experience amount for the fiscal year, as determined under subsection 41 (1) of the grant regulation.
14. Determine an amount on account of the cost adjustment for non-teachers for elementary school pupils as follows:
- i. Divide the amount set out in Column 2 of Table 10 of the grant regulation opposite the name of the board in Column 1 by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
15. Determine an amount on account of the administration and governance allocation for elementary school pupils as follows:
- i. Subtract the total of the amounts determined under paragraphs 13 and 14 of subsection 44 (2) of the grant regulation, and the amount determined under subsection 44 (8) of the grant regulation, from the amount of the board's administration and governance allocation for the fiscal year, as determined under section 44 of the grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
16. Determine an amount on account of the school operations allocation for elementary school pupils as follows:
- i. Multiply the benchmark operating cost of \$77.80 per metre squared by the adjusted elementary school area requirement for the board determined under paragraph 3 of subsection 47 (1) of the grant regulation.
 - ii. Take the total of the amounts determined in respect of the board under paragraphs 18, 22 and 25 of subsection 47 (1) of the grant regulation.
 - iii. Determine the mitigation amount for school operations for elementary school pupils by,
 - A. dividing the amount set out opposite the name of the board in Column 2 of Table 29 of the grant regulation by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board, and
 - B. multiplying the amount determined under sub-subparagraph A by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
 - iv. Add the amounts determined under subparagraphs i to iii.
17. Determine an amount on account of the board's adjustment for declining enrolment in respect of elementary school pupils by,
- i. dividing the amount of the board's adjustment for declining enrolment, if any, as determined under section 59 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board, and
 - ii. multiplying the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
18. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 to 17.
19. Determine an amount on account of the public sector compensation restraint for elementary school pupils as follows:
- i. Take the amount determined for the board under section 42 of the grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
20. Subtract the amount determined under paragraph 19 from the amount determined under paragraph 18.
21. Divide the amount determined under paragraph 20 by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.

(4) The base fee for a secondary school pupil enrolled in a school operated by a district school board is determined as follows:

1. Take the portion of the pupil foundation allocation determined under paragraph 3 of subsection 16 (1) of the grant regulation.
2. Determine an amount on account of the school foundation allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Determine the sum of the following amounts:
 - A. The amounts determined under paragraphs 4 and 6 of subsection 17 (4) of the grant regulation.
 - B. The amount determined under paragraph 17 of subsection 17 (5) of the grant regulation.
 - C. The amount determined under paragraph 20 of subsection 17 (6) of the grant regulation.
 - D. The amounts determined under paragraphs 8 and 12 of subsection 17 (7) of the grant regulation.
 - ii. Determine the amount that would be determined under section 17 of the grant regulation as the board's school foundation allocation if the number of qualifying sole elementary schools of the board and the number of qualifying sole secondary schools of the board were each deemed to be zero.
 - iii. Take the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board enrolled in schools that are part of a qualifying combined school of the board within the meaning of subsection 17 (3) of the grant regulation.
 - iv. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the number determined under subparagraph iii.
 - v. Divide the amount determined under subparagraph iv by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board enrolled in schools that are part of a qualifying combined school of the board within the meaning of subsection 17 (3) of the grant regulation.
 - vi. Subtract the amount determined under subparagraph v from the amount determined under subparagraph i.
3. Determine an amount on account of the special education allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Take the amount determined in respect of the board under paragraph 3 of section 19 of the grant regulation.
 - ii. Take the sum of the amount set out in paragraph 1 of subsection 20 (1) of the grant regulation and the amount determined in respect of the board under paragraph 2 of subsection 20 (1) of the grant regulation.
 - iii. Take the amount determined in respect of the board under section 21 of the grant regulation.
 - iv. Take the amount determined in respect of the board under section 24 of the grant regulation.
 - v. Divide the sum of the amounts determined under subparagraphs ii, iii and iv by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - vi. Multiply the result obtained under subparagraph v by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 - vii. Total the amounts obtained under subparagraphs i and vi.
4. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Take the French as a second language amount for secondary school pupils of the board for the fiscal year, as determined under section 27 of the grant regulation.
 - ii. Calculate the part of the ESL/ELD amount for the board that is generated by secondary school pupils of the board as follows:
 - A. Take the number determined under subsection 28 (3) of the grant regulation.
 - B. Take the amount set out for the board in Table 3 of the grant regulation opposite the name of the board.
 - C. Divide the amount determined under sub-subparagraph B by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - D. Multiply the result obtained under sub-subparagraph C by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 - E. Total the amounts determined under sub-subparagraphs A and D.
 - iii. Total the amounts determined under subparagraphs i and ii.

5. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Multiply \$833.98 by the day school A.D.E., counting only secondary school pupils of the board.
 - ii. Divide \$213,225.71 by the day school A.D.E. for the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 - iv. Add \$81,230.93 to the amount determined under subparagraph iii.
 - v. Add the amount determined under subparagraph iv to the total of the amounts determined under paragraphs 5, 6 and 7 of subsection 31 (2) of the grant regulation.
 - vi. Calculate the part of the PANA funding level for the board for the fiscal year, as determined under subsection 31 (3) of the grant regulation, that is generated by secondary school pupils of the board.
 - vii. Total the amounts determined under subparagraphs i, v and vi.
6. Determine an amount on account of the First Nation, Métis and Inuit Education supplemental allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Take the Native language amount for secondary school pupils of the board as determined under subsection 32 (3) of the grant regulation.
 - ii. Take the Native Studies amount determined under subsection 32 (4) of the grant regulation.
 - iii. Take the census-based Aboriginal amount determined for the board under subsection 32 (5) of the grant regulation.
 - iv. Divide the amount determined under subparagraph iii by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - v. Multiply the amount determined under subparagraph iv by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 - vi. Total the amounts calculated under subparagraphs i, ii and v.
7. Determine an amount on account of the outlying schools allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Divide the amount of the outlying schools allocation for the board, if any, as determined under section 33 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
8. Determine an amount on account of the remote and rural allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Total the amounts, if any, determined under the following provisions of the grant regulation:
 - A. Subparagraph 1 vi of subsection 34 (2).
 - B. Subparagraph 2 vii of subsection 34 (2).
 - C. Subparagraph 3 vii of subsection 34 (2).
 - D. Clause 34 (3) (b).
 - E. Paragraph 2 of subsection 34 (4).
 - F. Subsection 34 (6).
 - ii. Calculate an amount determined according to the formula:

$$(DD - F) \times ADES \times \$5.73396$$

in which,

“DD”, “F” and “ADES” have the same meaning as in subsection 34 (8) of the grant regulation.
 - iii. Total the amounts determined under subparagraphs i and ii.
9. Determine an amount on account of the rural and small community allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Divide the amount of the board’s rural and small community allocation for the year, if any, as determined under section 35 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.

- ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
- 10. Determine an amount on account of the new teacher induction program amount for secondary school pupils of the board as follows:
 - i. Multiply the amount determined under section 40 of the grant regulation by the number of secondary school teachers of the board counted for the purposes of subsection 41 (3) of Ontario Regulation 160/11 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2011-2012 School Board Fiscal Year), who had two or fewer full years of teaching experience under subsection 41 (6) of that regulation.
 - ii. Divide the product determined under subparagraph i by the number of teachers of the board counted for the purposes of subsection 41 (3) of Ontario Regulation 160/11, who had two or fewer full years of teaching experience under subsection 41 (6) of that regulation.
- 11. Determine an amount on account of the learning opportunities allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Take the total of,
 - A. the amount set out opposite the name of the board in Column 2 of Table 7 of the grant regulation,
 - B. the stabilization amount set out opposite the name of the board in Column 4 of Table 7 of the grant regulation,
 - C. the amount determined for the board under paragraph 4 of subsection 36 (5) of the grant regulation,
 - D. \$171,957,
 - E. the school effectiveness framework amount for the board, determined under subsection 36 (6) of the grant regulation, and
 - F. the Ontario focused intervention partnership tutoring amount for the board, determined under subsection 36 (7) of the grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 - iv. Take the total of,
 - A. the amount determined for the board under paragraph 1 of subsection 36 (5) of the grant regulation,
 - B. the amount determined for the board under paragraph 6 of subsection 36 (5) of the grant regulation, and
 - C. the Specialist High Skills Major Program amount set out opposite the name of the board in Column 5 of Table 7 of the grant regulation.
 - v. Add the amounts determined under subparagraphs iii and iv.
- 12. Determine an amount on account of the safe schools allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Take the total of,
 - A. the amount of the board's programs and supports component, as determined under subsection 37 (2) of the grant regulation, and
 - B. the amount of the board's professional staff support component, as determined under subsection 37 (3) of the grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 - iv. Add the amount of the board's priority urban secondary schools component, as determined under subsection 37 (4) of the grant regulation, to the amount determined under subparagraph iii.
- 13. Take the secondary school teacher qualification and experience amount for the fiscal year, as determined under subsection 41 (2) of the grant regulation.
- 14. Determine an amount on account of the cost adjustment for non-teachers for secondary school pupils as follows:

- i. Divide the amount set out in Column 2 of Table 10 of the grant regulation opposite the name of the board in Column 1 by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
15. Determine an amount on account of the administration and governance allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Subtract the total of the amounts determined under paragraphs 13 and 14 of subsection 44 (2) of the grant regulation, and the amount determined under subsection 44 (8) of the grant regulation, from the amount of the board's administration and governance allocation for the fiscal year, as determined under section 44 of the grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 - iv. Add the total of the amounts determined under paragraphs 13 and 14 of subsection 44 (2) of the grant regulation to the amount determined under subparagraph iii.
16. Determine an amount on account of the school operations allocation for secondary school pupils as follows:
 - i. Multiply the benchmark operating cost of \$77.80 per metre squared by the adjusted secondary school area requirement for the board determined under paragraph 13 of subsection 47 (1) of the grant regulation.
 - ii. Take the total of the amounts determined in respect of the board under paragraphs 28, 32 and 35 of subsection 47 (1) of the grant regulation.
 - iii. Determine the mitigation amount for school operations for secondary school pupils by,
 - A. dividing the amount set out opposite the name of the board in Column 2 of Table 29 of the grant regulation by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board, and
 - B. multiplying the amount determined under sub-subparagraph A by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
 - iv. Add the amounts determined under subparagraphs i to iii.
17. Determine an amount on account of the board's adjustment for declining enrolment in respect of secondary school pupils by,
 - i. dividing the amount of the board's adjustment for declining enrolment, if any, as determined under section 59 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board, and
 - ii. multiplying the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
18. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 to 17.
19. Determine an amount on account of the public sector compensation restraint for secondary school pupils as follows:
 - i. Take the amount determined for the board under section 42 of the grant regulation.
 - ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
 - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
20. Subtract the amount determined under paragraph 19 from the amount determined under paragraph 18.
21. Divide the amount determined under paragraph 20 by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
- (5) The base fee for a pupil who is enrolled in a school operated by an isolate board is determined as follows:
 1. Take the approved expense of the board within the meaning of subsection 63 (1) of the grant regulation.
 2. Deduct the amount of the approved expense referred to in paragraph 1 that relates to transportation.
 3. Deduct the amount of the approved expense referred to in paragraph 1 that relates to school renewal.

4. Divide the amount obtained under paragraph 3 by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.

(6) If a party from whom a fee is payable requests, or if the board recommends and that party agrees, that the board provide an educational program, service or equipment for a pupil described in subsection (1), the fee in respect of the pupil may be increased as follows:

1. If the board does not receive any funding for the program, service or equipment in the base fee determined for the pupil, the fee may be increased by an amount equal to the cost of the program, service or equipment.
2. If the board receives partial funding for the program, service or equipment in the base fee determined for the pupil, the fee may be increased by an amount equal to the cost of the program, service or equipment that exceeds the amount received in the base fee.

(7) For the purposes of subsection (6), if the board providing the educational program, service or equipment and the party from whom the fee is receivable cannot agree on the amount by which the fee is to be increased, the amount shall be determined by three arbitrators, appointed as follows:

1. One arbitrator appointed by the board.
2. One arbitrator appointed by the party from whom the fee is receivable.
3. One arbitrator appointed by the arbitrators appointed under paragraphs 1 and 2.

(8) The decision of the arbitrators or a majority of them is final and binding on the board and on the party from whom the fee is receivable.

(9) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

Fees, residing in Ontario

4. (1) This section applies in respect of the following pupils:

1. A pupil described in subsection 46 (2) of the Act who,
 - i. is enrolled in a day school program in a school of a district school board or an isolate board, and
 - ii. resides in a school section, separate school zone or secondary school district in which the pupil's parent or guardian resides, on land that is exempt from taxation for the purposes of any board.
2. A pupil described in subsection 49 (5) of the Act who,
 - i. is not a pupil described in paragraph 1 of subsection 4 (3) of the grant regulation,
 - ii. is enrolled in a day school program in a school of a district school board or an isolate board, and
 - iii. resides on a reserve, within the meaning of the *Indian Act* (Canada), on which the pupil's parent or guardian resides.

(2) The fee that a board shall charge in respect of a pupil described in subsection (1) to the parent or guardian is \$40 for each month or part of a month the pupil is enrolled in a school of the board.

(3) A board charging a parent or guardian a fee of \$40 for any month or part of a month under subsection (2) in respect of a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a school of the board shall not charge the parent or guardian any fee under subsection (2) for the same month or part of a month in respect of another pupil described in subsection (1) who is enrolled in a school of the board.

(4) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

Fees, not residing in Ontario

5. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a day school program in a school of a district school board or an isolate board and whose parent or guardian does not reside in Ontario is an amount determined by the board that does not exceed the maximum fee determined under subsection (2) or (3).

(2) Except as is provided in subsection (3), the maximum fee is the amount calculated as follows:

1. Add the base fee determined for the pupil under subsection 3 (3), (4) or (5), as applicable, and the P.A.C. for the pupil.
2. Multiply the amount obtained under paragraph 1 by 0.1.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the number of months or part months during which the pupil is enrolled in a school operated by the board.

(3) If a party from whom a fee is payable requests, or if the board recommends and that party agrees, that the board provide an educational program, service or equipment for a pupil described in subsection (1), the fee in respect of the pupil may be increased as follows:

1. If the board does not receive any funding for the program, service or equipment in the base fee determined for the pupil, the fee may be increased by an amount equal to the cost of the program, service or equipment.
 2. If the board receives partial funding for the program, service or equipment in the base fee determined for the pupil, the fee may be increased by an amount equal to the cost of the program, service or equipment that exceeds the amount received in the base fee.
- (4) This section does not apply in respect of a pupil,
- (a) to whom subsection 49 (6) of the Act applies; or
 - (b) who was a pupil of a board for the purposes of Ontario Regulation 160/11 (Grants for Student Needs -- Legislative Grants for the 2011-2012 School Board Fiscal Year).

Fees, s. 68 boards

6. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a day school program in a school operated by a section 68 board and whose parent or guardian does not reside in Ontario is the amount determined as follows:

1. Take the expenditure of the board for the fiscal year that is acceptable to the Minister for grant purposes, excluding,
 - i. expenditures for debt charges,
 - ii. expenditures for the purchase of capital assets, as determined under the grant regulation, and
 - iii. expenditures for the restoration of destroyed or damaged capital assets, as determined under the grant regulation.
2. Deduct the revenue of the board for the fiscal year from,
 - i. any organization on whose property a school of the board is located, and
 - ii. refunds of expenditure of the kind described in subparagraph 1 i, ii or iii.
3. Determine the number of pupil days for the period September 1, 2012 to August 31, 2013 by adding, for each instructional day in that period, the number of pupils enrolled in schools of the board who receive instruction on that day.
4. Divide the amount obtained under paragraph 2 by the total number of pupil days determined under paragraph 3.
5. Multiply the result obtained under paragraph 4 by the number of instructional days for which the pupil is enrolled in a school of the board during the same period.

(2) This section does not apply to a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

Fees, pupils to whom s. 49 (6) of the Act applies

7. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a day school program and to whom subsection 49 (6) of the Act applies is the amount determined in accordance with a fees policy developed for the purposes of this section by the board that operates the school in which the pupil is enrolled.

(2) A board's fee policy must not authorize a fee in respect of an elementary school pupil that is less than the amount that would be calculated under subsection 3 (2) of this Regulation in respect of an elementary school pupil, if that subsection had applied to the pupil and subsection 49 (6) of the Act had not applied to the pupil.

(3) A board's fee policy must not authorize a fee in respect of a secondary school pupil that is less than the amount that would be calculated under subsection 3 (2) of this Regulation in respect of a secondary school pupil, if that subsection had applied to the pupil and subsection 49 (6) of the Act had not applied to the pupil.

Fees, summer school and continuing education

8. (1) The fee in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies and who is enrolled in a summer school or continuing education class or course provided by a district school board or an isolate board is the amount determined by the board.

(2) The fee referred to in subsection (1) in respect of a pupil enrolled in a continuing education class or course of the board shall not be less than the fee determined by applying paragraphs 1 to 3 of subsection (4).

(3) The fee referred to in subsection (1) in respect of a pupil enrolled in a summer school program of the board shall not be less than the fee determined by applying paragraphs 1 to 3 of subsection (5).

(4) The fee in respect of a pupil described in subsection 3 (1) or 5 (1) who is enrolled in a continuing education class or course provided by a district school board or an isolate board is such amount as may be agreed on by the board and the party from whom the fee is receivable or, in the absence of agreement, the amount determined as follows:

1. Determine the expenses of the board in the fiscal year for continuing education classes or courses.
2. Divide the amount determined under paragraph 1 by the continuing education A.D.E. for the board.

3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the continuing education A.D.E. for the board, counting only pupils described in this subsection.

(5) The fee in respect of a pupil described in subsection 3 (1) or 5 (1) who is enrolled in a summer school class or course provided by a district school board or an isolate board is such amount as may be agreed on by the board and the party from whom the fee is receivable or, in the absence of agreement, the amount determined as follows:

1. Determine the expenses of the board in the fiscal year for summer school classes or courses.
2. Divide the amount determined under paragraph 1 by the summer school A.D.E. for the board.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the summer school A.D.E. for the board, counting only pupils described in this subsection.

No fee between boards

9. No fee is payable under this Regulation by one board to another board.

Commencement

10. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LAUREL C. BROTEN
Minister of Education

Date made: May 17, 2012.

Pris le : 17 mai 2012.

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 135/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 17 mai 2012

approuvé le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012**CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2012-2013
DES CONSEILS SCOLAIRES****SOMMAIRE**

1. Interprétation
2. Application
3. Enseignement aux Indiens
4. Droits imposés aux parties qui résident en Ontario
5. Droits imposés aux parties qui ne résident pas en Ontario
6. Droits versés aux conseils créés en vertu de l'art. 68
7. Droits exigibles : élèves auxquels s'applique le par. 49 (6) de la Loi
8. Droits exigibles : cours d'été et cours d'éducation permanente
9. Interdiction des paiements de droits de conseil à conseil
10. Entrée en vigueur

Interprétation

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«classe ou cours d'éducation permanente» S'entend au sens de l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («continuing education class or course»)

«classe ou cours d'été» S'entend au sens du paragraphe 4 (1) du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («summer school class or course»)

«conseil créé en vertu de l'article 68» Conseil créé en vertu de l'article 68 de la Loi. («section 68 board»)

«conseil isolé» Administration scolaire, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68. («isolate board»)

«effectif quotidien moyen de jour» À l'égard d'un conseil, s'entend de l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en application de l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («day school A.D.E.»)

«effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente» À l'égard d'un conseil, s'entend de l'effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente du conseil calculé en application de l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («continuing education A.D.E.»)

«effectif quotidien moyen des cours d'été» À l'égard d'un conseil, s'entend de l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil calculé en application de l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («summer school A.D.E.»)

«élève de l'élémentaire» Élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou à l'une des huit premières années d'études. («elementary school pupil»)

«élève du secondaire» Élève inscrit à la neuvième, dixième, onzième ou douzième année d'études. («secondary school pupil»)

«frais de pension» À l'égard d'un élève, s'entend des frais de pension de l'élève calculés en application des paragraphes (3) et (4). («P.A.C.»)

«programme scolaire de jour» Les classes ou cours d'éducation permanente et les classes ou cours d'été ne sont pas compris dans les programmes scolaires de jour. («day school program»)

«règlement sur l'effectif quotidien moyen» Le Règlement de l'Ontario 134/12 («Calcul de l'effectif quotidien moyen pour l'exercice 2012-2013 des conseils scolaires»). («A.D.E. regulation»)

«règlement sur les subventions» Le Règlement de l'Ontario 136/12 («Subventions pour les besoins des élèves subventions générales pour l'exercice 2012-2013 des conseils scolaires»). («grant regulation»)

(2) Les règles suivantes s'appliquent dans le cadre du présent règlement :

1. Un élève est considéré comme un élève d'un conseil s'il l'est pour l'application du règlement sur les subventions.
2. L'effectif quotidien moyen de jour d'un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil est l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé comme si l'élève était le seul élève du conseil.
- (3) Les frais de pension sont de 141 \$ dans le cas d'un élève de l'élémentaire et de 282 \$ dans le cas d'un élève du secondaire.
- (4) Malgré le paragraphe (3), si un conseil a conclu, en vertu du paragraphe 188 (3) de la Loi, une entente qui prévoit le paiement, par la Couronne du chef du Canada, d'une somme permettant la fourniture de facilités d'accueil à un nombre précis d'élèves, les frais de pension de chaque élève visé par l'entente sont nuls.

Application

2. Le présent règlement s'applique à l'égard de l'exercice des conseils qui commence le 1^{er} septembre 2012 et qui se termine le 31 août 2013.

Enseignement aux Indiens

3. (1) Le présent article s'applique à l'égard de l'élève inscrit à un programme scolaire de jour dans une école qui relève d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé si le conseil peut recevoir des droits à l'égard de cet élève :

- a) soit de la Couronne du chef du Canada;
- b) soit d'une bande, d'un conseil de bande ou d'une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Les droits exigibles à l'égard de l'élève sont calculés en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour de l'élève par la somme des frais de pension de l'élève et des droits de base calculés :

- a) en application du paragraphe (3), dans le cas d'un élève de l'élémentaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district;
- b) en application du paragraphe (4), dans le cas d'un élève du secondaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district;
- c) en application du paragraphe (5), dans le cas d'un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil isolé.

(3) Les droits de base relatifs à un élève de l'élémentaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre le total des parts de l'élément éducation de base pour les élèves qui sont calculées en application des dispositions 1 et 2 du paragraphe 16 (1) du règlement sur les subventions.
2. Calculer la part de l'élément éducation de base pour les écoles qui vise les élèves de l'élémentaire en additionnant ce qui suit :
 - i. Les sommes calculées en application des dispositions 1 et 2 du paragraphe 17 (4) du règlement sur les subventions.
 - ii. La somme calculée en application de la disposition 8 du paragraphe 17 (5) du règlement sur les subventions.
 - iii. La somme calculée en application de la disposition 11 du paragraphe 17 (6) du règlement sur les subventions.
 - iv. La somme calculée en application de la disposition 4 du paragraphe 17 (7) du règlement sur les subventions.
 - v. La somme calculée en application de la sous-disposition 2 v du paragraphe (4).
3. Calculer la part de l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 1 de l'article 19 du règlement sur les subventions.
 - ii. Prendre la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 2 de l'article 19 du règlement sur les subventions.
 - iii. Prendre le total de la somme indiquée à la disposition 1 du paragraphe 20 (1) du règlement sur les subventions et de celle calculée pour le conseil en application de la disposition 2 de ce paragraphe.
 - iv. Prendre la somme calculée pour le conseil en application de l'article 21 du règlement sur les subventions.
 - v. Prendre la somme calculée pour le conseil en application de l'article 24 du règlement sur les subventions.
 - vi. Diviser le total des sommes obtenues en application des sous-dispositions iii, iv et v par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.

- vii. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition vi par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
 - viii. Additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions i, ii et vii.
4. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
- i. Prendre la somme liée aux programmes de français langue seconde qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 27 du règlement sur les subventions.
 - ii. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ELD du conseil qui vise ses élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
 - A. Prendre la somme calculée en application du paragraphe 28 (2) du règlement sur les subventions.
 - B. Prendre la somme indiquée pour le conseil au tableau 3 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil.
 - C. Diviser la somme obtenue en application de la sous-sous-disposition B par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - D. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-sous-disposition C par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
 - E. Additionner les sommes calculées en application des sous-sous-dispositions A et D.
 - iii. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i et ii.
5. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
- i. Multiplier par 729,66 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil au 31 octobre 2012.
 - ii. Diviser 213 055,16 \$ par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil.
 - iii. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
 - iv. Ajouter le produit obtenu en application de la sous-disposition iii au total des sommes calculées en application des dispositions 2 et 3 du paragraphe 31 (2) du règlement sur les subventions.
 - v. Calculer la part du niveau de financement du conseil au titre du PANA pour l'exercice, calculé en application du paragraphe 31 (3) du règlement sur les subventions, qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil.
 - vi. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i, iv et v.
6. Calculer la part de l'élément éducation des Premières nations, des Métis et des Inuits qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
- i. Prendre la somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves de l'élémentaire du conseil, calculée en application du paragraphe 32 (2) du règlement sur les subventions.
 - ii. Prendre la somme liée à la proportion d'autochtones selon le recensement qui est calculée pour le conseil en application du paragraphe 32 (5) du règlement sur les subventions.
 - iii. Diviser la somme obtenue en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iv. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition iii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
 - v. Additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions i et iv.
7. Calculer la part de l'élément écoles excentrées qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
- i. Diviser le montant éventuel de l'élément écoles excentrées du conseil, calculé en application de l'article 33 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
8. Calculer la part de l'élément conseils ruraux et éloignés qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :

- i. Faire le total des sommes éventuelles calculées en application des dispositions suivantes du règlement sur les subventions :

- A. La sous-disposition 1 iii du paragraphe 34 (2).
- B. La sous-disposition 2 iv du paragraphe 34 (2).
- C. La sous-disposition 3 iv du paragraphe 34 (2).
- D. L'alinéa 34 (3) a).
- E. La disposition 1 du paragraphe 34 (4).
- F. Le paragraphe 34 (5).

- ii. Calculer une somme selon la formule suivante :

$$(DD - F) \times ADEE \times B$$

où :

«DD», «F» et «ADEE» s'entendent au sens du paragraphe 34 (8) du règlement sur les subventions,

«B» représente 5,69014 \$ dans le cas d'un conseil FEEO, au sens du paragraphe 7 (5) du règlement sur les subventions, et 5,73396 \$ dans les autres cas.

- iii. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i et ii.

9. Calculer la part de l'élément collectivités rurales et de petite taille qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :

- i. Diviser l'élément collectivités rurales et de petite taille du conseil pour l'année, le cas échéant, calculé en application de l'article 35 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
- ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.

10. Calculer la part de la somme liée au programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil de la manière suivante :

- i. Multiplier la somme calculée pour le conseil en application de l'article 40 du règlement sur les subventions par le nombre d'enseignants de l'élémentaire du conseil qui sont dénombrés pour l'application du paragraphe 41 (3) du Règlement de l'Ontario 160/11 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2011-2012 des conseils scolaires) et qui comptaient deux années complètes ou moins d'expérience en enseignement selon les règles prévues au paragraphe 41 (6) de ce règlement.
- ii. Diviser le produit obtenu en application de la sous-disposition i par le nombre d'enseignants du conseil qui sont dénombrés pour l'application du paragraphe 41 (3) du Règlement de l'Ontario 160/11 et qui comptaient deux années complètes ou moins d'expérience en enseignement selon les règles prévues au paragraphe 41 (6) de ce règlement.

11. Calculer la part de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :

- i. Prendre le total de ce qui suit :

- A. la somme indiquée en regard du nom du conseil à la colonne 2 du tableau 7 du règlement sur les subventions,
- B. la somme liée à la stabilisation indiquée en regard du nom du conseil à la colonne 4 du tableau 7 du règlement sur les subventions,
- C. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 4 du paragraphe 36 (5) du règlement sur les subventions,
- D. 171 957 \$,
- E. la somme liée au cadre pour l'efficacité des écoles qui est calculée pour le conseil en application du paragraphe 36 (6) du règlement sur les subventions,
- F. la somme liée au tutorat dans le cadre du Partenariat d'interventions ciblées de l'Ontario qui est calculée pour le conseil en application du paragraphe 36 (7) du règlement sur les subventions.

- ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.

- iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
 - iv. Prendre le total de ce qui suit :
 - A. la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe 36 (4) du règlement sur les subventions,
 - B. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 2 du paragraphe 36 (5) du règlement sur les subventions.
 - C. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 8 du paragraphe 36 (5) du règlement sur les subventions.
 - v. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions iii et iv.
12. Calculer la part de l'élément sécurité dans les écoles qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
- i. Prendre le total de ce qui suit :
 - A. la somme liée au volet programmes et soutiens du conseil, calculée en application du paragraphe 37 (2) du règlement sur les subventions,
 - B. la somme liée au volet soutien professionnel du conseil, calculée en application du paragraphe 37 (3) du règlement sur les subventions.
 - ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
13. Prendre la somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants de l'élémentaire pour l'exercice, calculée en application du paragraphe 41 (1) du règlement sur les subventions.
14. Calculer la part de l'élément redressement des coûts pour le personnel non enseignant qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
- i. Diviser la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 10 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil à la colonne 1 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
15. Calculer la part de l'élément administration et gestion qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
- i. Soustraire le total des sommes calculées en application des dispositions 13 et 14 du paragraphe 44 (2) du règlement sur les subventions, ainsi que la somme calculée en application du paragraphe 44 (8) de ce règlement, de la part de l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 44 du même règlement.
 - ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
16. Calculer la part de l'élément fonctionnement des écoles qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
- i. Multiplier par le coût repère de fonctionnement de 77,80 \$ le mètre carré la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 3 du paragraphe 47 (1) du règlement sur les subventions.
 - ii. Prendre le total des sommes calculées à l'égard du conseil en application des dispositions 18, 22 et 25 du paragraphe 47 (1) du règlement sur les subventions.
 - iii. Calculer la somme redressée au titre du fonctionnement des écoles qui vise les élèves de l'élémentaire, de la manière suivante :
 - A. diviser la somme indiquée en regard du nom du conseil à la colonne 2 du tableau 29 du règlement sur les subventions par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves,
 - B. multiplier la somme calculée en application de la sous-sous-disposition A par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
 - iv. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i à iii.

17. Calculer la part de la somme liée au redressement pour baisse des effectifs du conseil qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
 - i. Diviser la somme liée au redressement pour baisse des effectifs du conseil, le cas échéant, calculée en application de l'article 59 du règlement sur les subventions par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
 18. Additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 1 à 17.
 19. Calculer la part de la somme liée aux mesures de restriction de la rémunération dans le secteur public qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil en application de l'article 42 du règlement sur les subventions.
 - ii. Diviser la somme obtenue en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
 20. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 19 de celle calculée en application de la disposition 18.
 21. Diviser la somme calculée en application de la disposition 20 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
- (4) Les droits de base relatifs à un élève du secondaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district sont calculés de la manière suivante :
1. Prendre la part de l'élément éducation de base pour les élèves calculée en application de la disposition 3 du paragraphe 16 (1) du règlement sur les subventions.
 2. Calculer la part de l'élément éducation de base pour les écoles qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
 - i. Calculer le total de ce qui suit :
 - A. Les sommes calculées en application des dispositions 4 et 6 du paragraphe 17 (4) du règlement sur les subventions.
 - B. La somme calculée en application de la disposition 17 du paragraphe 17 (5) du règlement sur les subventions.
 - C. La somme calculée en application de la disposition 20 du paragraphe 17 (6) du règlement sur les subventions.
 - D. Les sommes calculées en application des dispositions 8 et 12 du paragraphe 17 (7) du règlement sur les subventions.
 - ii. Calculer la somme qui serait calculée comme étant la part de l'élément éducation de base pour les écoles du conseil en application de l'article 17 du règlement sur les subventions si le nombre de ses écoles élémentaires admissibles et celui de ses écoles secondaires admissibles étaient chacun réputés nuls.
 - iii. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire inscrits aux écoles qui font partie d'une école combinée admissible du conseil au sens du paragraphe 17 (3) du règlement sur les subventions.
 - iv. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii.
 - v. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition iv par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves inscrits aux écoles qui font partie d'une école combinée admissible du conseil au sens du paragraphe 17 (3) du règlement sur les subventions.
 - vi. Soustraire la somme calculée en application de la sous-disposition v de celle calculée en application de la sous-disposition i.
 3. Calculer la part de l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 3 de l'article 19 du règlement sur les subventions.

- ii. Prendre le total de la somme indiquée à la disposition 1 du paragraphe 20 (1) du règlement sur les subventions et de celle calculée pour le conseil en application de la disposition 2 de ce paragraphe.
 - iii. Prendre la somme calculée pour le conseil en application de l'article 21 du règlement sur les subventions.
 - iv. Prendre la somme calculée pour le conseil en application de l'article 24 du règlement sur les subventions.
 - v. Diviser le total des sommes obtenues en application des sous-dispositions ii, iii et iv par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - vi. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition v par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 - vii. Additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions i et vi.
4. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Prendre la somme liée aux programmes de français langue seconde qui vise les élèves du secondaire du conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 27 du règlement sur les subventions.
 - ii. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ELD du conseil qui vise ses élèves du secondaire de la manière suivante :
 - A. Prendre la somme calculée en application du paragraphe 28 (3) du règlement sur les subventions.
 - B. Prendre la somme indiquée pour le conseil au tableau 3 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil.
 - C. Diviser la somme obtenue en application de la sous-sous-disposition B par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - D. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-sous-disposition C par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 - E. Additionner les sommes calculées en application des sous-sous-dispositions A et D.
 - iii. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i et ii.
5. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Multiplier 833,98 \$ par l'effectif quotidien moyen de jour, calculé en ne comptant que les élèves du secondaire du conseil.
 - ii. Diviser 213 225,71 \$ par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil.
 - iii. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 - iv. Ajouter 81 230,93 \$ à la somme calculée en application de la sous-disposition iii.
 - v. Ajouter la somme obtenue en application de la sous-disposition iv au total des sommes calculées en application des dispositions 5, 6 et 7 du paragraphe 31 (2) du règlement sur les subventions.
 - vi. Calculer la part du niveau de financement du conseil au titre du PANA pour l'exercice, calculé en application du paragraphe 31 (3) du règlement sur les subventions, qui vise les élèves du secondaire du conseil.
 - vii. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i, v et vi.
6. Calculer la part de l'élément éducation des Premières nations, des Métis et des Inuits qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Prendre la somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves du secondaire du conseil, calculée en application du paragraphe 32 (3) du règlement sur les subventions.
 - ii. Prendre la somme liée aux études autochtones calculée en application du paragraphe 32 (4) du règlement sur les subventions.
 - iii. Prendre la somme liée à la proportion d'autochtones selon le recensement qui est calculée pour le conseil en application du paragraphe 32 (5) du règlement sur les subventions.
 - iv. Diviser la somme obtenue en application de la sous-disposition iii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.

- v. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition iv par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 - vi. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i, ii et v.
7. Calculer la part de l'élément écoles excentrées qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Diviser le montant éventuel de l'élément écoles excentrées du conseil, calculé en application de l'article 33 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
8. Calculer la part de l'élément conseils ruraux et éloignés qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Faire le total des sommes éventuelles calculées en application des dispositions suivantes du règlement sur les subventions :
 - A. La sous-disposition 1 vi du paragraphe 34 (2).
 - B. La sous-disposition 2 vii du paragraphe 34 (2).
 - C. La sous-disposition 3 vii du paragraphe 34 (2).
 - D. L'alinéa 34 (3) b).
 - E. La disposition 2 du paragraphe 34 (4).
 - F. Le paragraphe 34 (6).
 - ii. Calculer une somme selon la formule suivante :

$$(DD - F) \times ADES \times 5,73396 \$$$
 où :

«DD», «F» et «ADES» s'entendent au sens du paragraphe 34 (8) du règlement sur les subventions,
 - iii. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i et ii.
9. Calculer la part de l'élément collectivités rurales et de petite taille qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Diviser l'élément collectivités rurales et de petite taille du conseil pour l'année, le cas échéant, calculé en application de l'article 35 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
10. Calculer la part de la somme liée au programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant qui vise les élèves du secondaire du conseil de la manière suivante :
- i. Multiplier la somme calculée en application de l'article 40 du règlement sur les subventions par le nombre d'enseignants du secondaire du conseil qui sont dénombrés pour l'application du paragraphe 41 (3) du Règlement de l'Ontario 160/11 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2011-2012 des conseils scolaires) et qui comptaient deux années complètes ou moins d'expérience en enseignement selon les règles prévues au paragraphe 41 (6) de ce règlement.
 - ii. Diviser le produit obtenu en application de la sous-disposition i par le nombre d'enseignants du conseil qui sont dénombrés pour l'application du paragraphe 41 (3) du Règlement de l'Ontario 160/11 et qui comptaient deux années complètes ou moins d'expérience en enseignement selon les règles prévues au paragraphe 41 (6) de ce règlement.
11. Calculer la part de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Prendre le total de ce qui suit :
 - A. la somme indiquée en regard du nom du conseil à la colonne 2 du tableau 7 du règlement sur les subventions,
 - B. la somme liée à la stabilisation indiquée en regard du nom du conseil à la colonne 4 du tableau 7 du règlement sur les subventions,

- C. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 4 du paragraphe 36 (5) du règlement sur les subventions,
 - D. 171 957 \$,
 - E. la somme liée au cadre pour l'efficacité des écoles qui est calculée pour le conseil en application du paragraphe 36 (6) du règlement sur les subventions,
 - F. la somme liée au tutorat dans le cadre du Partenariat d'interventions ciblées de l'Ontario qui est calculée pour le conseil en application du paragraphe 36 (7) du règlement sur les subventions.
 - ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 - iv. Prendre le total de ce qui suit :
 - A. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 1 du paragraphe 36 (5) du règlement sur les subventions,
 - B. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 6 du paragraphe 36 (5) du règlement sur les subventions,
 - C. la somme liée au programme de majeure haute spécialisation indiquée en regard du nom du conseil à la colonne 5 du tableau 7 du règlement sur les subventions.
 - v. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions iii et iv.
12. Calculer la part de l'élément sécurité dans les écoles qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Prendre le total de ce qui suit :
 - A. la somme liée au volet programmes et soutiens du conseil, calculée en application du paragraphe 37 (2) du règlement sur les subventions,
 - B. la somme liée au volet soutien professionnel du conseil, calculée en application du paragraphe 37 (3) du règlement sur les subventions.
 - ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 - iv. Ajouter la somme liée au volet écoles secondaires urbaines et prioritaires du conseil, calculée en application du paragraphe 37 (4) du règlement sur les subventions, à la somme calculée en application de la sous-disposition iii.
13. Prendre la somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants du secondaire pour l'exercice, calculée en application du paragraphe 41 (2) du règlement sur les subventions.
14. Calculer la part de l'élément redressement des coûts pour le personnel non enseignant qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Diviser la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 10 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil à la colonne 1 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
15. Calculer la part de l'élément administration et gestion qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
- i. Soustraire le total des sommes calculées en application des dispositions 13 et 14 du paragraphe 44 (2) du règlement sur les subventions, ainsi que la somme calculée en application du paragraphe 44 (8) de ce règlement, de la part de l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 44 du même règlement.
 - ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.

- iv. Ajouter le total des sommes calculées en application des dispositions 13 et 14 du paragraphe 44 (2) du règlement sur les subventions à la somme calculée en application de la sous-disposition iii.
 16. Calculer la part de l'élément fonctionnement des écoles qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
 - i. Multiplier par le coût repère de fonctionnement de 77,80 \$ le mètre carré la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 13 du paragraphe 47 (1) du règlement sur les subventions.
 - ii. Prendre le total des sommes calculées à l'égard du conseil en application des dispositions 28, 32 et 35 du paragraphe 47 (1) du règlement sur les subventions.
 - iii. Calculer la somme redressée au titre du fonctionnement des écoles qui vise les élèves du secondaire, de la manière suivante :
 - A. diviser la somme indiquée en regard du nom du conseil à la colonne 2 du tableau 29 du règlement sur les subventions par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves,
 - B. multiplier la somme calculée en application de la sous-sous-disposition A par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 - iv. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i à iii.
 17. Calculer la part de la somme liée au redressement pour baisse des effectifs du conseil qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
 - i. Diviser la somme liée au redressement pour baisse des effectifs du conseil, le cas échéant, calculée en application de l'article 59 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 18. Additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 1 à 17.
 19. Calculer la part de la somme liée aux mesures de restriction de la rémunération dans le secteur public qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
 - i. Prendre la somme calculée pour le conseil en application de l'article 42 du règlement sur les subventions.
 - ii. Diviser la somme obtenue en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
 - iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
 20. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 19 de celle calculée en application de la disposition 18.
 21. Diviser la somme calculée en application de la disposition 20 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
- (5) Les droits de base relatifs à un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil isolé sont calculés de la manière suivante :
1. Prendre les dépenses approuvées du conseil au sens du paragraphe 63 (1) du règlement sur les subventions.
 2. Déduire la part des dépenses approuvées visées à la disposition 1 qui se rapporte au transport des élèves.
 3. Déduire la part des dépenses approuvées visées à la disposition 1 qui se rapporte à la réfection des écoles.
 4. Diviser la somme obtenue en application de la disposition 3 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
- (6) Si une partie qui doit payer des droits demande que le conseil fournisse un programme, un service ou un matériel éducatif à l'intention d'un élève visé au paragraphe (1) ou si le conseil recommande une telle mesure et que la partie est d'accord, les droits exigibles à l'égard de l'élève peuvent être majorés comme suit :
1. Si le conseil ne reçoit pas de financement dans le cadre des droits de base calculés pour l'élève, les droits peuvent être majorés d'un montant égal au coût du programme, du service ou du matériel.
 2. Si le conseil reçoit un financement partiel pour le programme, le service ou le matériel dans le cadre des droits de base calculés pour l'élève, les droits peuvent être majorés d'un montant égal à l'excédent du coût du programme, du service ou du matériel sur le montant reçu dans le cadre des droits de base.

(7) Pour l'application du paragraphe (6), si le conseil qui offre le programme, le service ou le matériel éducatif et la partie qui doit payer les droits ne peuvent pas convenir du montant dont les droits doivent être majorés, celui-ci est fixé par trois arbitres, nommés de la manière suivante :

1. Un arbitre est nommé par le conseil.
2. Un arbitre est nommé par la partie qui doit payer les droits.
3. Un arbitre est nommé par les arbitres nommés en application des dispositions 1 et 2.

(8) La décision des arbitres ou de la majorité d'entre eux est définitive et lie le conseil et la partie qui doit payer les droits.

(9) Le présent article ne s'applique pas à l'égard des élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

Droits imposés aux parties qui résident en Ontario

4. (1) Le présent article s'applique à l'égard des élèves suivants :

1. L'élève visé au paragraphe 46 (2) de la Loi qui, à la fois :
 - i. est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé,
 - ii. réside sur un bien-fonds où réside son père, sa mère ou son tuteur, qui est exonéré d'impôts aux fins d'un conseil quelconque et qui est situé dans une circonscription scolaire, une zone d'écoles séparées ou un district d'écoles secondaires.
2. L'élève visé au paragraphe 49 (5) de la Loi qui, à la fois :
 - i. n'est pas un élève visé à la disposition 1 du paragraphe 4 (3) du règlement sur les subventions,
 - ii. est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé,
 - iii. réside dans une réserve, au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada), où réside son père, sa mère ou son tuteur.

(2) Les droits qu'un conseil impose à l'égard d'un élève visé au paragraphe (1) à son père, à sa mère ou à son tuteur sont de 40 \$ pour chaque mois ou fraction de mois où il est inscrit à une école du conseil.

(3) Le conseil qui impose à un père, à une mère ou à un tuteur des droits de 40 \$ pour un mois ou une fraction de mois en application du paragraphe (2) à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à une de ses écoles ne doit pas imposer de droits au père, à la mère ou au tuteur en application de ce paragraphe pour le même mois ou la même fraction de mois à l'égard d'un autre élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à une de ses écoles.

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

Droits imposés aux parties qui ne résident pas en Ontario

5. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario correspondent à la somme que fixe le conseil et qui ne dépasse pas les droits maximaux calculés en application du paragraphe (2) ou (3).

(2) Sauf dans le cas prévu au paragraphe (3), les droits maximaux correspondent à la somme calculée de la manière suivante :

1. Additionner les droits de base calculés pour l'élève en application du paragraphe 3 (3), (4) ou (5), selon le cas, et les frais de pension de l'élève.
2. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 1 par 0,1.
3. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 2 par le nombre de mois ou de fractions de mois où l'élève est inscrit à une école qui relève du conseil.

(3) Si une partie qui doit payer des droits demande que le conseil fournisse un programme, un service ou un matériel éducatif à l'intention d'un élève visé au paragraphe (1) ou si le conseil recommande une telle mesure et que la partie est d'accord, les droits exigibles à l'égard de l'élève peuvent être majorés comme suit :

1. Si le conseil ne reçoit pas de financement dans le cadre des droits de base calculés pour l'élève, les droits peuvent être majorés d'un montant égal au coût du programme, du service ou du matériel.
2. Si le conseil reçoit un financement partiel pour le programme, le service ou le matériel dans le cadre des droits de base calculés pour l'élève, les droits peuvent être majorés d'un montant égal à l'excédent du coût du programme, du service ou du matériel sur le montant reçu dans le cadre des droits de base.

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève qui, selon le cas :

- a) est visé par le paragraphe 49 (6) de la Loi;

- b) était un élève d'un conseil pour l'application du Règlement de l'Ontario 160/11 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2011-2012 des conseils scolaires).

Droits versés aux conseils créés en vertu de l'art. 68

6. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école qui relève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario correspondent à la somme calculée de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses du conseil pour l'exercice que le ministre juge acceptables aux fins des subventions, à l'exclusion de ce qui suit :
 - i. les dépenses liées au service de la dette,
 - ii. les dépenses liées à l'acquisition d'immobilisations, calculées en application du règlement sur les subventions,
 - iii. les dépenses liées à la restauration d'immobilisations qui ont été détruites ou qui sont endommagées, calculées en application du règlement sur les subventions.
2. Déduire les recettes de l'exercice du conseil provenant de ce qui suit :
 - i. un organisme sur le bien duquel se trouve une école du conseil,
 - ii. les remboursements de dépenses du genre visé à la sous-disposition 1 i, ii ou iii.
3. Calculer le nombre de jours-élève pour la période allant du 1^{er} septembre 2012 au 31 août 2013 en additionnant, à l'égard de chaque journée d'enseignement de cette période, le nombre d'élèves inscrits aux écoles du conseil qui reçoivent un enseignement ce jour-là.
4. Diviser la somme obtenue en application de la disposition 2 par le nombre total de jours-élève calculé en application de la disposition 3.
5. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 4 par le nombre de journées d'enseignement pour lesquelles l'élève est inscrit à une école du conseil pendant la même période.

(2) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

Droits exigibles : élèves auxquels s'applique le par. 49 (6) de la Loi

7. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à un programme scolaire de jour et auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi correspondent à la somme calculée conformément à la politique relative aux droits que le conseil dont relève l'école à laquelle est inscrit l'élève élabore pour l'application du présent article.

(2) La politique du conseil relative aux droits ne doit pas autoriser l'imposition, à l'égard d'un élève de l'élémentaire, de droits qui sont inférieurs à la somme qui serait calculée conformément au paragraphe 3 (2) du présent règlement à l'égard d'un tel élève, si ce paragraphe s'était appliqué à l'élève et que le paragraphe 49 (6) de la Loi ne s'était pas appliqué à lui.

(3) La politique du conseil relative aux droits ne doit pas autoriser l'imposition, à l'égard d'un élève du secondaire, de droits qui sont inférieurs à la somme qui serait calculée conformément au paragraphe 3 (2) du présent règlement à l'égard d'un tel élève, si ce paragraphe s'était appliqué à l'élève et que le paragraphe 49 (6) de la Loi ne s'était pas appliqué à lui.

Droits exigibles : cours d'été et cours d'éducation permanente

8. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi et qui est inscrit à un cours d'été ou à une classe ou un cours d'éducation permanente offert par un conseil scolaire de district ou un conseil isolé correspondent à la somme calculée par le conseil.

(2) Les droits visés au paragraphe (1) exigibles à l'égard d'un élève qui est inscrit à une classe ou un cours d'éducation permanente offert par le conseil ne doivent pas être inférieurs aux droits calculés en appliquant les dispositions 1 à 3 du paragraphe (4).

(3) Les droits visés au paragraphe (1) exigibles à l'égard d'un élève qui est inscrit à un cours d'été offert par le conseil ne doivent pas être inférieurs aux droits calculés en appliquant les dispositions 1 à 3 du paragraphe (5).

(4) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe 3 (1) ou 5 (1) qui est inscrit à une classe ou un cours d'éducation permanente offert par un conseil scolaire de district ou un conseil isolé correspondent à la somme convenue par le conseil et la partie qui doit payer les droits ou, en l'absence d'entente, à la somme calculée de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des classes ou des cours d'éducation permanente.
2. Diviser la somme calculée en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente du conseil.
3. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente du conseil, calculé en ne comptant que les élèves visés au présent paragraphe.

(5) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe 3 (1) ou 5 (1) qui est inscrit à une classe ou un cours d'été offert par un conseil scolaire de district ou un conseil isolé correspondent à la somme convenue par le conseil et la partie qui doit payer les droits ou, en l'absence d'entente, à la somme calculée de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des classes ou des cours d'été.
2. Diviser la somme calculée en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil.
3. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil, calculé en ne comptant que les élèves visés au présent paragraphe.

Interdiction des paiements de droits de conseil à conseil

9. Aucun conseil n'est tenu de payer des droits à un autre conseil en application du présent règlement.

Entrée en vigueur

10. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LAUREL C. BROTEN
Minister of Education

Date made: May 17, 2012.
Pris le : 17 mai 2012.

25/12

ONTARIO REGULATION 136/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012**GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2012-2013 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR****CONTENTS****PART I
GENERAL**

1. Application and interpretation
2. Fiscal year
3. Documents referred to in this Regulation
4. Pupil of a board
5. Enrolment
6. Level of accuracy
7. Legislative grants
8. Payments
9. Conditions for grant
10. Adjusting overpayment
11. Adjusting underpayment
12. Operating revenue

**PART II
GRANTS TO DISTRICT SCHOOL BOARDS**

13. Grant allocations
14. Amount of grant
15. 2012-2013 tax revenue
16. Pupil foundation allocation
17. School foundation allocation
18. Special education allocation
19. Enrolment-based special education amount
20. Special equipment amount
21. High needs amount
22. Special incidence
23. Facilities amount
24. Behaviour expertise amount
25. Special education pupil, move to new board
26. Language allocation, English-language boards
27. French as a second language amount
28. ESL/ELD amount
29. Language allocation, French-language boards
30. French as a first language amount
31. ALF/PANA amount
32. First Nation, Métis and Inuit education supplemental allocation
33. Outlying schools allocation
34. Remote and rural allocation
35. Rural and small community allocation
36. Learning opportunities allocation
37. Safe schools allocation
38. Continuing education and other programs allocation
39. Cost adjustment and new teacher induction program allocation
40. New teacher induction program amount
41. Elementary and secondary qualification and experience amount
42. Public sector compensation restraint amount
43. Transportation allocation
44. Administration and governance allocation
45. Debt charges allocation
46. Interest on capital debt allocation

47.	School operations allocation
48.	School renewal allocation
49.	Pupil accommodation allocation
50.	Amount for urgent and high priority renewal projects
51.	Amount for school condition improvement
52.	Amount for temporary accommodation for pupils
53.	Amount for new pupil places
54.	Amount for consolidated capital programs
55.	Amount for capital priority projects
56.	Amount for capital priority land purchases
57.	Amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation
58.	Calculations for various allocations
59.	Adjustment for declining enrolment
60.	Compliance
61.	Required spending, minor tangible capital assets
62.	Maximum administration and governance expenses

PART III**GRANTS TO SCHOOL AUTHORITIES**

63.	Grants to isolate boards
64.	Grants to s. 68 boards

PART IV**PAYMENTS TO GOVERNING AUTHORITIES**

65.	Definitions
66.	Pupil attending school in Manitoba or Quebec
67.	Pupil attending school on reserve
68.	Amounts payable to board, attendance at school for Indian children

PART V**COMMENCEMENT**

69.	Commencement
Table/Tableau 1	Special equipment amount/somme liée à l'équipement personnalisé
Table/Tableau 2	High needs amount/somme liée aux besoins élevés
Table/Tableau 3	Pupils in canada component of esl-eld grant/volet élèves au canada de la subvention esl-eld
Table/Tableau 4	Assimilation factors for alf funding/facteurs d'assimilation pour le financement des programmes d'alf
Table/Tableau 5	Demographic component of first nation, métis and inuit education supplement/composante démographique du supplément pour l'éducation des premières nations, des métis et des inuits
Table/Tableau 6	Remote and rural allocation, rural and small community allocation/élément conseils ruraux et éloignés et élément collectivités rurales et de petite taille
Table/Tableau 7	Learning opportunities/programmes d'aide à l'apprentissage
Table/Tableau 8	Weighted per pupil amount for safe schools allocation/somme pondérée par élève au titre de l'élément sécurité dans les écoles
Table/Tableau 9	Priority urban secondary schools/écoles secondaires urbaines et prioritaires
Table/Tableau 10	Cost adjustment amount for non-teachers/somme liée au redressement des coûts pour le personnel non enseignant
Table/Tableau 11	School authorities — amount for non-instructional space in former isolate boards/administrations scolaires redressement du financement de l'exercice en cours
Table/Tableau 12	Supplementary area factor/facteur relatif à la superficie supplémentaire
Table/Tableau 13	Teacher qualification and experience/compétence et expérience des enseignants
Table/Tableau 14	Public sector compensation restraint factors/coefficients de restriction de la rémunération dans le secteur public
Table/Tableau 15	Route efficiency factor/coefficient d'efficacité des trajets
Table/Tableau 16	Full day junior kindergarten and kindergarten transportation amount/somme liée au transport pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein
Table/Tableau 17	Capital administration adjustment/ajustement administratif des installations
Table/Tableau 18	Temporary pupil accommodations/installations d'accueil temporaires pour les élèves
Table/Tableau 19	Amount for renewal software licensing fees/somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels
Table/Tableau 20	Community use of schools allocation/élément utilisation communautaire des écoles
Table/Tableau 21	Percentage of total area of elementary and secondary schools less than 20 years old or 20 years or older/pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires et secondaires qui datent de moins de 20 ans ou de 20 ans ou plus
Table/Tableau 22	School renewal enhancement amount/augmentation au titre de la réfection des écoles
Table/Tableau 23	Geographic adjustment factors/facteurs de redressement géographique
Table/Tableau 24	Good places to learn — maximum allocations/lieux propices à l'apprentissage — allocations maximales
Table/Tableau 25	Amount for school condition improvement/somme liée à l'amélioration de l'état des écoles
Table/Tableau 26	Full day junior kindergarten and kindergarten accommodation maximum amount/montant maximal de la somme liée aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein
Table/Tableau 27	Capital related debt eligible for funding support by district school board/dette liée aux immobilisations admissible à un soutien financier, par conseil scolaire de district
Table/Tableau 28	Additional rural schools/écoles rurales additionnelles
Table/Tableau 29	Mitigation amount for school operations/somme redressée au titre du fonctionnement des écoles

PART I GENERAL

Application and interpretation

1. (1) This Regulation applies to boards for the 2012-2013 fiscal year and to governing authorities in respect of payments for the period from September 1, 2012 to August 31, 2013.

(2) In this Regulation,

“2006-2007 grant regulation” means Ontario Regulation 341/06 (Grants for Student Needs – Legislative Grants for the 2006-2007 School Board Fiscal Year); (“règlement sur les subventions de 2006-2007”)

“2007-2008 grant regulation” means Ontario Regulation 152/07 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2007-2008 School Board Fiscal Year); (“règlement sur les subventions de 2007-2008”)

“2008-2009 grant regulation” means Ontario Regulation 85/08 (Grants for Student Needs – Legislative Grants for the 2008-2009 School Board Fiscal Year); (“règlement sur les subventions de 2008-2009”)

“2009-2010 grant regulation” means Ontario Regulation 155/09 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2009-2010 School Board Fiscal Year); (“règlement sur les subventions de 2009-2010”)

“2010-2011 grant regulation” means Ontario Regulation 196/10 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2010-2011 School Board Fiscal Year); (“règlement sur les subventions de 2010-2011”)

“2011-2012 grant regulation” means Ontario Regulation 160/11 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2011-2012 School Board Fiscal Year); (“règlement sur les subventions de 2011-2012”)

“2012-2013 A.D.E. regulation” means Ontario Regulation 134/12 (Calculation of Average Daily Enrolment for the 2012-2013 School Board Fiscal Year); (“règlement sur l’effectif quotidien moyen de 2012-2013”)

“2012-2013 fees regulation” means Ontario Regulation 135/12 (Calculation of Fees for Pupils for the 2012-2013 School Board Fiscal Year); (“règlement sur les droits de 2012-2013”)

“ALF” stands for actualisation linguistique en français; (“ALF”)

“capital asset” means,

- (a) a school site that provides or is capable of providing pupil accommodation and an addition or improvement to such a school site,
- (b) a school building, fixture of a school building or fixture of school property, and an addition, alteration, renovation or major repair to a school building, fixture of a school building or fixture of school property,
- (c) furniture and equipment to be used in school buildings,
- (d) library materials for the initial equipping of a library in a school building,
- (e) an installation on school property to supply a school building on the property with water, sewer, septic, electrical, heating, cooling, natural gas, telephone or cable services, and an alteration, replacement or major repair to the installation, and
- (f) changes to the level, drainage or surface of school properties; (“immobilisation”)

“capital asset addition” means an acquisition that meets the criteria for capitalizing a tangible capital asset set out in the document entitled “District School Board and School Authority Tangible Capital Assets: Provincial Accounting Policies and Implementation Guide”, revised April 2012, which is available as described in subsection 3 (1); (“ajout d’immobilisation”)

“cycle” has the same meaning as in the 2012-2013 A.D.E. regulation; (“horaire”)

“ELD” stands for English literacy development; (“ELD”)

“elementary school pupil” means a pupil who is enrolled in any of junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 8; (“élève de l’élémentaire”)

“ESL” stands for English as a second language; (“ESL”)

“full-time pupil” has the same meaning as in the 2012-2013 A.D.E. regulation; (“élève à temps plein”)

“half-time pupil” has the same meaning as in the 2012-2013 A.D.E. regulation; (“élève à mi-temps”)

“independent study course” has the same meaning as in the 2012-2013 A.D.E. regulation; (“cours d’études personnelles”)

“isolate board” is a school authority other than a section 68 board; (“conseil isolé”)

“PANA” stands for programme d’appui aux nouveaux arrivants; (“PANA”)

“part-time pupil” has the same meaning as in the 2012-2013 A.D.E. regulation; (“élève à temps partiel”)

“revenue from other sources” means, with respect to a district school board, the revenue of the board other than,

- (a) the amount of grants payable to the board under this Regulation, and
- (b) the amount that would be the board’s 2012-2013 tax revenue amount if no amount were required to be deducted under paragraph 3 of subsection 15 (1); (“recettes provenant d’autres sources”)

“rural elementary school” means, with respect to a board, an elementary school that has a 2012-2013 enrolment, within the meaning of subsection 47 (2), greater than zero, and that meets at least one of the following two criteria:

1. On October 31, 2012, the second character of the school’s postal code is 0.
2. The school is listed in Column 3 of Table 28 opposite the name of the board in Column 1 of that Table; (“école élémentaire rurale”)

“rural secondary school” means, with respect to a board, a secondary school that has a 2012-2013 enrolment, within the meaning of subsection 47 (2), greater than zero, and that meets at least one of the following two criteria:

1. On October 31, 2012, the second character of the school’s postal code is 0.
2. The school is listed in Column 4 of Table 28 opposite the name of the board in Column 1 of that Table; (“école secondaire rurale”)

“secondary school pupil” means a pupil who is enrolled in any of grades 9 to 12; (“élève du secondaire”)

“section 68 board” is a board established under section 68 of the Act. (“conseil créé en vertu de l’article 68”)

Fiscal year

2. Any fiscal year referred to in this Regulation is from September 1 to August 31.

Documents referred to in this Regulation

3. (1) The document entitled “District School Board and School Authority Tangible Capital Assets: Provincial Accounting Policies and Implementation Guide”, revised April 2012, which is referred to in the definition of “capital asset addition” in subsection 1 (2), and in subsections 46 (2), 57 (3) and 61 (2), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

(2) The Instruction Guide, dated 2002, referred to in paragraph 1 of subsection 17 (3), paragraphs 16 and 26 of subsection 47 (1) and paragraphs 14 and 24 of section 48 is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

(3) The documents entitled “Special Education Funding Guidelines: Special Equipment Amount (SEA), 2012-13” referred to in clause 20 (2) (a), subsection 20 (3) and clause 64 (2) (a) and “Special Education Funding Guidelines: Special Incidence Portion (SIP), 2012-13” referred to in clause 22 (1) (a) are available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

(4) The list of common course codes referred to in subsections 27 (4) and 32 (6) is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

(5) The document entitled “Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”, referred to in paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 38 (5), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

(6) The 2005 Data Form A, referred to in paragraphs 4, 5 and 9 of subsection 41 (7) is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education.

(7) The documents entitled “Good Places to Learn: Stage 1 Funding Allocation” referred to in clause 50 (2) (a), “Good Places to Learn: Stage 2 Funding Allocation”, referred to in clause 50 (3) (a), “Good Places to Learn: Stage 3 Funding Allocation”, referred to in clause 50 (4) (a) and “Good Places to Learn: Stage 4 Funding Allocation”, referred to in clause 50 (5) (a) are available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

(8) The Report of the Pupil Accommodation Review Committee, dated August 1998, referred to in paragraph 1 of subsection 58 (2), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

(9) The Uniform Code of Accounts, revised April 2012, referred to in clauses 62 (3) (a) and (b), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

(10) The document titled “List of Schools Eligible for School Foundation Allocation”, revised May 2012, referred to in subsection 17 (2), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education and on the Ministry’s website.

Pupil of a board

4. (1) Subject to subsections (2) and (3), for the purposes of this Regulation, a pupil is a pupil of a board if he or she is enrolled in a school operated by the board.

(2) A pupil who receives instruction in an education program provided by a board that is a qualifying education program within the meaning of subsection 23 (2) is not a pupil enrolled in a school operated by the board for the purposes of subsection (1).

(3) For the purposes of this Regulation, the following are not pupils of a board even if they are enrolled in a school of the board:

1. A pupil who is a registered Indian residing on a reserve within the meaning of the *Indian Act* (Canada), other than a pupil who is, or whose parent or guardian is, an owner or tenant of property within the area of jurisdiction of the board that is assessed for an amount not less than the assessment limit for the fiscal year set out in section 1 of Ontario Regulation 471/98 (School Attendance Rights — Non-Resident Property Owners).
2. A pupil who is liable to pay fees as specified in subsection 49 (6) of the Act.
3. A pupil in respect of whom the board may charge a fee under section 5 of the 2012-2013 fees regulation.

Enrolment

5. (1) For the purposes of this Regulation, the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting all pupils of the board other than pupils who are 21 years of age or older on December 31, 2012.

(2) For the purposes of this Regulation, the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting only the elementary school pupils of the board who are under 21 years of age on December 31, 2012.

(3) For the purposes of this Regulation, the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting only secondary school pupils of the board who are under 21 years of age on December 31, 2012.

Level of accuracy

6. (1) A count of pupils for the purposes of this Regulation on the basis of average daily enrolment must be accurate to two decimal places.

(2) A count of teachers or teacher assistants for the purposes of this Regulation on the basis of full-time equivalence must be accurate to one decimal place.

Legislative grants

7. (1) The legislative grant payable for the fiscal year to a district school board is the amount calculated under Part II.

(2) The legislative grant payable for the fiscal year to an isolate board is the amount calculated under section 63.

(3) The legislative grant payable for the fiscal year to a section 68 board is the amount calculated under section 64.

(4) Despite subsection (1), the calculations under Part II are modified for ETFO boards so that in each provision listed in Column 1 of the Table to this section, the reference to the amount or formula set out in Column 2 of the Table shall be read as a reference to the amount or formula set out in Column 3 of the Table.

(5) An ETFO board is a board that employs one or more teachers who are members of a bargaining unit represented by the Elementary Teachers' Federation of Ontario (ETFO).

TABLE

Item	Column 1 Provision	Column 2 Amount or formula	Column 3 Amount or formula for ETFO boards
1.	Paragraph 1 of subsection 16 (1)	\$5,552.01	\$5,451.80
2.	Paragraph 2 of subsection 16 (1)	\$4,625.99	\$4,543.67
3.	Paragraph 1 of section 19	\$931.29	\$913.05
4.	Paragraph 2 of section 19	\$715.34	\$701.30
5.	Paragraph 1 of subsection 27 (2)	\$291.44	\$287.20
6.	Paragraph 2 of subsection 27 (2)	\$332.05	\$327.21
7.	Paragraph 3 of subsection 27 (2)	\$371.46	\$366.05
8.	Paragraph 4 of subsection 27 (2)	\$371.46	\$366.05
9.	Subsection 28 (2), in the portion before clause (a)	\$3,888	\$3,821
10.	Paragraph 1 of subsection 32 (2)	\$1,353.85	\$1,327.67
11.	Paragraph 2 of subsection 32 (2)	\$2,030.77	\$1,991.51
12.	Formula in subparagraph 1 i of subsection 33 (1)	$\$70,455.40 + (\Lambda \times \$6,813.09)$	$\$69,093.26 + (\Lambda \times \$6,681.37)$

Item	Column 1 Provision	Column 2 Amount or formula	Column 3 Amount or formula for ETFO boards
13.	Formula in subparagraph 1 ii of subsection 33 (1)	\$609,231.98 $(A \times \$3,962.44)$	\$597,453.45 $(A \times \$3,885.84)$
14.	Subparagraph 1 iii of subsection 33 (1)	\$14,865.26	\$14,577.86
15.	Subparagraph 1 i of subsection 34 (2)	\$0.01735	\$0.01721
16.	Subparagraph 1 ii of subsection 34 (2)	\$319.44	\$316.99
17.	Subparagraph 2 ii of subsection 34 (2)	\$0.01992	\$0.01977
18.	Subparagraph 2 iii of subsection 34 (2)	\$250.05	\$248.14
19.	Subparagraph 3 ii of subsection 34 (2)	\$0.02130	\$0.02113
20.	Subparagraph 3 iii of subsection 34 (2)	\$170.36	\$169.06
21.	Formula in paragraph 2 of subsection 34 (5)	$(A - 150) \times \$1.08976$	$(A - 150) \times \$1.08142$
22.	Formula in paragraph 3 of subsection 34 (5)	$[(A - 650) \times \$0.14666] + \544.88	$[(A - 650) \times \$0.14556] + \540.71
23.	Paragraph 4 of subsection 34 (5)	\$618.21	\$613.49
24.	Formula in subsection 34 (7)	$[(DD - F) \times ADEE \times \$5.73396] + [(DD - F) \times ADES \times \$5.73396]$	$[(DD - F) \times ADEE \times \$5.69014] + [(DD - F) \times ADES \times \$5.73396]$
25.	Paragraph 1 of subsection 36 (4)	\$25.99	\$25.49
26.	Paragraph 2 of subsection 36 (5)	\$12.27	\$12.15
27.	Paragraph 8 of subsection 36 (5)	\$0.25	\$0.23
28.	Paragraph 7 of subsection 41 (1)	\$5,010.97	\$4,914.10
29.	Paragraph 9 of subsection 41 (1)	\$4,084.95	\$4,005.97

Payments

8. (1) A legislative grant payable to a board under this Regulation is paid on an estimated basis during the fiscal year and such adjustments as may be necessary must be made after the actual financial, enrolment and other data are available.

(2) Despite subsection (1), if a legislative grant payable to a board includes an amount that is subject to a condition requiring the board to borrow money or incur debt in accordance with subsection 247 (1) of the Act, that amount is payable in accordance with the following rules:

1. The amount is payable to the board in the fiscal year except as specified in paragraph 2.
2. If the board is required to make a payment in a subsequent fiscal year in respect of the money borrowed or the debt incurred, payment of a corresponding amount of the legislative grant to the board is deferred until, and is payable in, that fiscal year.
3. The amount of the deferred payment during a fiscal year may be paid on an estimated basis and may be adjusted as described in subsection (1).

Conditions for grant

9. (1) It is a condition of the payment of a grant to a board under this Regulation that the board comply with all Acts administered by the Minister and with all regulations, policies, guidelines, directives and similar instruments made under an Act administered by the Minister.

(2) If a board contravenes an Act administered by the Minister or a regulation, policy, guideline, directive or similar instrument made under an Act administered by the Minister, the Minister may withhold all or part of a grant otherwise payable to the board under the Act.

Adjusting overpayment

10. If the amount payable to a board under a legislative grant regulation was overpaid and the overpayment has not been deducted from grants payable to the board under other legislative grant regulations, the overpayment must be deducted from the grants payable under this Regulation to the board.

Adjusting underpayment

11. If the amount payable to a board under a legislative grant regulation was underpaid, the amount of the underpayment that has not previously been paid must be added to the grants payable under this Regulation to the board.

Operating revenue

12. For the purposes of paragraph 2 of subsection 231 (1) of the Act, a board's operating revenue for the 2012-2013 fiscal year is determined as follows:

1. Take the total of the amounts determined for the board under paragraphs 1 to 15 and 17 of section 13.
2. Add the amount determined for the board under paragraph 4 of section 52.
3. Add the amount determined for the board under paragraph 18 of subsection 57 (1).
4. Subtract the amount determined for the board for the variable "E" under section 14.

PART II
GRANTS TO DISTRICT SCHOOL BOARDS

Grant allocations

13. A district school board is entitled to the following grant allocations, in the amounts determined under this Part, in determining the amount of the grant payable to it for the fiscal year:

1. Pupil foundation allocation.
2. School foundation allocation.
3. Special education allocation.
4. Language allocation.
5. First Nation, Métis and Inuit education supplemental allocation.
6. Outlying schools allocation.
7. Remote and rural allocation.
8. Rural and small community allocation.
9. Learning opportunities allocation.
10. Safe schools allocation.
11. Continuing education and other programs allocation.
12. Cost adjustment and new teacher induction program allocation.
13. Transportation allocation.
14. Administration and governance allocation.
15. Debt charges allocation.
16. Interest on capital debt allocation.
17. School operations allocation.
18. School renewal allocation.
19. Pupil accommodation allocation.

Amount of grant

14. The grant payable to a district school board for the fiscal year is the amount determined using the following formula:

$$(A + B) - (C + D + E) + F$$

in which,

- “A” is the total amount of the grant allocations set out in paragraphs 1 to 17 of section 13 to which the board is entitled for the fiscal year,
- “B” is the amount of the board’s adjustment for declining enrolment for the fiscal year,
- “C” is the amount of the board’s 2012-2013 tax revenue, as determined in this Regulation,
- “D” is the amount of the board’s total fees revenue for the fiscal year in respect of pupils described in section 4 of the 2012-2013 fees regulation, as determined under that section,
- “E” is the amount of the board’s expenses that are not incurred in the fiscal year by reason of a strike or lock-out affecting the operations of the board, calculated in accordance with Ontario Regulation 486/98 (Board Expenses Not Incurred by Reason of Strike or Lock-Out), and
- “F” is the total amount of the grant allocations set out in paragraphs 18 and 19 of section 13 to which the board is entitled for the fiscal year.

2012-2013 tax revenue

15. (1) The 2012-2013 tax revenue of a district school board is determined as follows:

1. Add,
 - i. 38 per cent of the sum of,

- A. the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2012 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act*, as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, under subsections 364 (22) and 365.2 (16) of the *Municipal Act, 2001* and under subsections 331 (22) and 334 (14) of the *City of Toronto Act, 2006*,
- B. the amounts, if any, referred to in subsection 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2012 calendar year,
- C. the total of all amounts, if any, received by the board in respect of the 2012 calendar year from a municipality under subsections 353 (4), (4.1) and 366 (3) of the *Municipal Act, 2001*, or under subsections 318 (4), (4.1) and 336 (3) of the *City of Toronto Act, 2006*,
- D. the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2012 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*, or under subsection 284 (1) of the *City of Toronto Act, 2006*,
- E. the grants, if any, made to the board in respect of the 2012 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*, or under subsection 238 (2) of the *City of Toronto Act, 2006*, and
- F. the amounts, if any, paid to the board in respect of the 2012 calendar year under subsections 9 (2) and (4) of the *Tax Incentive Zones Act (Pilot Projects), 2002*,
- ii. 62 per cent of the sum of,
 - A. the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2013 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act*, as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, under subsections 364 (22) and 365.2 (16) of the *Municipal Act, 2001* and under subsections 331 (22) and 334 (14) of the *City of Toronto Act, 2006*,
 - B. the amounts, if any, referred to in subsection 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2013 calendar year,
 - C. the total of all amounts, if any, paid to the board in respect of the 2013 calendar year under subsections 353 (4), (4.1) and 366 (3) of the *Municipal Act, 2001*, or under subsections 318 (4), (4.1) and 336 (3) of the *City of Toronto Act, 2006*,
 - D. the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2013 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*, or under subsection 284 (1) of the *City of Toronto Act, 2006*,
 - E. the grants, if any, made to the board in respect of the 2013 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*, or under subsection 238 (2) of the *City of Toronto Act, 2006*, and
 - F. the amounts, if any, paid to the board in respect of the 2013 calendar year under subsections 9 (2) and (4) of the *Tax Incentive Zones Act (Pilot Projects), 2002*, and
- iii. the total of the taxes received by the board in respect of the 2012 calendar year under section 35 of the *Assessment Act*.
- 2. Calculate the difference between the following amounts and deduct that difference if the amount described in subparagraph i is less than the amount described in subparagraph ii or add that difference if the amount described in subparagraph i is more than the amount described in subparagraph ii:
 - i. The amount that was determined under subparagraph 1 ii of subsection 15 (1) of the 2011-2012 grant regulation for the purposes of calculating the amount payable to the board as legislative grant in respect of the 2011-2012 school board fiscal year.
 - ii. The amount that would have been determined under subparagraph 1 ii of subsection 15 (1) of the 2011-2012 grant regulation if that amount had been determined on the basis of the board's annual financial statements as reported to the Ministry for the 2011-2012 school board fiscal year.
- 3. Deduct the following costs for which the board is responsible under the *Municipal Elections Act, 1996* that are incurred in the fiscal year:
 - i. Any costs that the board is required to pay under the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of conducting elections of members in territory without municipal organization that is deemed to be a district municipality for the purpose of clause 257.12 (3) (a) of the *Education Act*, but not including costs described in subparagraph ii, iii, iv or v.
 - ii. Any costs that the board is required to pay under subsection 7 (4) of the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of recounts held under clause 56 (1) (a) or section 58 or 63 of that Act.

- iii. Any costs that the board is required to pay under subsection 7 (4) of the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of by-elections conducted in the circumstances described in subparagraphs 1 i, iv, v and vi of subsection 65 (4) of that Act, or in respect of recounts in such by-elections.
 - iv. Any costs that the board is required to pay under subsection 81 (13) of the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of compliance audits and that the board is not entitled to recover under subsection 81 (15) of that Act.
 - v. Any costs that the board is required to pay under subsection 81.1 (5) of the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of the compliance audit committee.
4. Deduct the amounts charged to the board in the 2012 calendar year by a municipal council under section 353 of the *Municipal Act, 2001*, or under section 318 of the *City of Toronto Act, 2006*, including amounts charged under those sections as a result of private legislation.
 5. Deduct 38 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2012 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11), 365 (3) to (5), 365.1 (13) to (15) and 365.2 (8) of the *Municipal Act, 2001* or under subsections 329 (6), 331 (11), 332 (2), 333 (14) and 334 (6) of the *City of Toronto Act, 2006*.
 6. Deduct 62 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2013 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11), 365 (3) to (5), 365.1 (13) to (15) and 365.2 (8) of the *Municipal Act, 2001* or under subsections 329 (6), 331 (11), 332 (2), 333 (14) and 334 (6) of the *City of Toronto Act, 2006*.
- (2) For the purposes of determining the amount of a district school board's 2012-2013 tax revenue, the following rules apply:
1. All amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2012 calendar year under section 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2012 calendar year under a provision of the Act referred to in sub-subparagraph 1 i A of subsection (1).
 2. All amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2013 calendar year under section 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2013 calendar year under a provision of the Act referred to in sub-subparagraph 1 ii A of subsection (1).

Pupil foundation allocation

16. (1) The amount of the pupil foundation allocation for a district school board for the fiscal year is the sum of the following amounts:

1. The amount determined by multiplying \$5,552.01 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3.
 2. The amount determined by multiplying \$4,625.99 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4 to 8.
 3. The amount determined by multiplying \$5,774.33 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
- (2) It is a condition of the payment of a grant to a board under this Regulation that,
- (a) the board submit a plan by June 30, 2012, setting out how the board plans to provide instruction to elementary school pupils of the board in the 2012-2013 school board fiscal year; and
 - (b) the board submit the reports required by Ontario Regulation 132/12 (Class Size) respecting class size in its elementary and secondary schools to the Minister by October 31, 2012.
- (3) The Minister may withhold all or part of the grant otherwise payable to a district school board under the Act if,
- (a) the board does not meet a condition set out in subsection (2); or
 - (b) a report referred to in clause (2) (b) indicates that the board is not complying with the requirements set out in Ontario Regulation 132/12 respecting class size.

School foundation allocation

17. (1) The amount of the school foundation allocation for a district school board for the fiscal year is the sum of the following amounts:

1. The principals amount determined under subsection (4).
2. The vice-principals amount determined under subsection (5).
3. The school secretaries amount determined under subsection (6).
4. The school supplies amount determined under subsection (7).

(2) For the purposes of this section,

"2012-2013 combined enrolment" means, in respect of a qualifying combined school of a board, the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in schools that are part of the qualifying combined school; ("effectif combiné de 2012-2013")

"2012-2013 enrolment" means, in respect of a qualifying sole elementary school or qualifying sole secondary school of the board, the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in the school; ("effectif de 2012-2013")

"School Foundation Allocation Table" means the Table set out in the document entitled "List of Schools Eligible for School Foundation Allocation", revised May 2012, which is available as described in subsection 3 (10). ("tableau de l'élément éducation de base pour les écoles")

(3) For the purposes of this section, the following rules determine whether a school is a qualifying sole elementary school, a qualifying sole secondary school or a part of a qualifying combined school:

1. A school of the board is a qualifying elementary or secondary school of the board if,
 - i. it is identified as an elementary or secondary school in Column 4 of the School Foundation Allocation Table opposite the name of the school and the name of the board, and
 - ii. it has a 2012-2013 enrolment of one or more.
2. If one or more qualifying elementary schools of the board and one or more qualifying secondary schools of the board have the same school identification number, as set out in Column 5 of the School Foundation Allocation Table opposite the name of the school and the name of the board, the schools make up a qualifying combined school of the board.
3. Any qualifying school that is not part of a qualifying combined school is a qualifying sole elementary school or a qualifying sole secondary school, as the case may be.
4. Despite paragraph 3, two or more qualifying sole elementary schools of the board shall be treated as if they were one qualifying sole elementary school if they have the same school identification number, as set out in Column 5 of the School Foundation Allocation Table opposite the name of the school and the name of the board.
5. Despite paragraph 3, two or more qualifying sole secondary schools of the board shall be treated as if they were one qualifying sole secondary school if they have the same school identification number, as set out in Column 5 of the School Foundation Allocation Table opposite the name of the school and the name of the board.

(4) The principals amount is determined as follows:

1. Multiply the number of qualifying sole elementary schools of the board for which the 2012-2013 enrolment is less than 50, by \$63,073.98.
2. Multiply the number of qualifying sole elementary schools of the board for which the 2012-2013 enrolment is 50 or greater, by \$126,147.95.
3. Total the following numbers:
 - i. The number of qualifying sole secondary schools of the board for which the 2012-2013 enrolment is 50 or greater.
 - ii. The number of qualifying combined schools of the board for which the 2012-2013 combined enrolment is 50 or greater.
 - iii. The number of qualifying combined schools of the board for which,
 - A. the sum of the 2012-2013 enrolments of the qualifying elementary schools that form part of the qualifying combined school is greater than 300, and
 - B. the sum of the 2012-2013 enrolments of the qualifying secondary schools that form part of the qualifying combined school is greater than 500.
4. Multiply the number determined under paragraph 3 by \$137,574.69.
5. Add the number of qualifying sole secondary schools of the board for which the 2012-2013 enrolment is less than 50 to the number of qualifying combined schools of the board for which the 2012-2013 combined enrolment is less than 50.
6. Multiply the number determined under paragraph 5 by \$68,787.35.
7. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2, 4 and 6.

(5) The vice-principals amount is determined as follows:

1. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2012-2013 enrolment is less than 500, calculate a number as follows:

$$(A - 250) \times 0.003$$

in which,

"A" is the 2012-2013 enrolment of the school.

2. If the product determined under paragraph 1 is a negative number, it is deemed to be zero.
3. Total the numbers determined under paragraph 1 for the qualifying sole elementary schools of the board.
4. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2012-2013 enrolment is 500 or more but less than 1,000, calculate a number as follows:

$$0.75 + ((A - 500) \times 0.0025)$$

in which,

"A" is the 2012-2013 enrolment of the school.

5. Total the numbers determined under paragraph 4 for the qualifying sole elementary schools of the board.
6. Multiply 2 by the number of qualifying sole elementary schools of the board for which the 2012-2013 enrolment is 1,000 or more.
7. Total the numbers determined under paragraphs 3, 5 and 6.
8. Multiply the number determined under paragraph 7 by \$119,485.87.
9. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment, as the case may be, is less than 500, calculate a number as follows:

$$(A - 100) \times 0.0025$$

in which,

"A" is the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be.

10. If the product determined under paragraph 9 is a negative number, it is deemed to be zero.
11. Total the numbers determined under paragraph 9 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
12. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment, as the case may be, is 500 or more but less than 1,500, calculate a number as follows:

$$1 + ((A - 500) \times 0.0020)$$

in which,

"A" is the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be.

13. Total the numbers determined under paragraph 12 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
14. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment, as the case may be, is 1,500 or more, calculate a number as follows:

$$3 + ((A - 1,500) \times 0.0010)$$

in which,

"A" is the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be.

15. Total the numbers determined under paragraph 14 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
16. Total the numbers determined under paragraphs 11, 13 and 15.
17. Multiply the number determined under paragraph 16 by \$126,055.64.
18. Total the amounts determined under paragraphs 8 and 17.

(6) The school secretaries amount is determined as follows:

1. Determine the number of qualifying sole elementary schools of the board for which the 2012-2013 enrolment is less than 100.
2. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2012-2013 enrolment is 100 or more but less than 250, calculate a number as follows:

$$1 + ((A - 100) \times 0.00125)$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment of the school.

3. Total the numbers determined under paragraph 2 for the qualifying sole elementary schools of the board.
4. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2012-2013 enrolment is 250 or more but less than 300, calculate a number as follows:

$$1.1875 + ((A - 250) \times 0.002)$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment of the school.

5. Total the numbers determined under paragraph 4 for the qualifying sole elementary schools of the board.
6. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2012-2013 enrolment is 300 or more but less than 500, calculate a number as follows:

$$1.2875 + ((A - 300) \times 0.003125)$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment of the school.

7. Total the numbers determined under paragraph 6 for the qualifying sole elementary schools of the board.
8. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2012-2013 enrolment is 500 or more, calculate a number as follows:

$$1.9125 + ((A - 500) \times 0.003675)$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment of the school.

9. Total the numbers determined under paragraph 8 for the qualifying sole elementary schools of the board.
10. Total the numbers determined under paragraphs 1, 3, 5, 7 and 9.
11. Multiply the number determined under paragraph 10 by \$52,992.89.
12. Total the number of qualifying sole secondary schools of the board for which the 2012-2013 enrolment is less than 100 and the number of qualifying combined schools of the board for which the 2012-2013 combined enrolment is less than 100.
13. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment, as the case may be, is 100 or more but less than 500, calculate a number as follows:

$$1 + ((A - 100) \times 0.003125)$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be.

14. Total the numbers determined under paragraph 13 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
15. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment, as the case may be, is 500 or more but less than 1,000, calculate a number as follows:

$$2.25 + ((A - 500) \times 0.0055)$$

in which,

"A" is the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be.

16. Total the numbers determined under paragraph 15 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
17. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment, as the case may be, is 1,000 or more, calculate a number as follows:

$$5 + ((A - 1,000) \times 0.0040)$$

in which,

"A" is the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be.

18. Total the numbers determined under paragraph 17 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
19. Total the numbers determined in respect of the board under paragraphs 12, 14, 16 and 18.
20. Multiply the number determined under paragraph 19 by \$55,823.52.
21. Total the amounts determined under paragraphs 11 and 20.
- (7) The school supplies amount is determined as follows:
 1. Multiply the number of qualifying sole elementary schools of the board by \$2,070.50.
 2. Total the 2012-2013 enrolments of the qualifying sole elementary schools of the board.
 3. Multiply the number determined under paragraph 2 by \$6.06.
 4. Total the amounts determined under paragraphs 1 and 3.
 5. Multiply the number of qualifying sole secondary schools of the board by \$3,080.50.
 6. Total the 2012-2013 enrolments of the qualifying sole secondary schools of the board.
 7. Multiply the number determined under paragraph 6 by \$7.07.
 8. Total the amounts determined under paragraphs 5 and 7.
 9. Multiply the number of qualifying combined schools of the board by \$3,080.50.
 10. Total the 2012-2013 combined enrolments of the qualifying combined schools of the board.
 11. Multiply the number determined under paragraph 10 by \$7.07.
 12. Total the amounts determined under paragraphs 9 and 11.
 13. Total the amounts determined under paragraphs 4, 8 and 12.

Special education allocation

18. The amount of the special education allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the following amounts:

1. The enrolment-based special education amount for the board for the fiscal year as determined under section 19.
2. The special equipment amount for the board for the fiscal year as determined under subsection 20 (1).
3. The high needs amount for the board for the fiscal year as determined under section 21.
4. The special incidence claim for the board for the fiscal year as determined under subsection 22 (2).
5. The facilities amount for the board for the fiscal year as determined under section 23.
6. The behaviour expertise amount for the board for the fiscal year as determined under section 24.

Enrolment-based special education amount

19. The enrolment-based special education amount for a board for the fiscal year is determined as follows:
 1. Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3, by \$931.29 to determine the enrolment-based special education amount for junior kindergarten to grade 3.
 2. Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4 to 8, by \$715.34 to determine the enrolment-based special education amount for grades 4 to 8.

3. Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board by \$472.92 to determine the enrolment-based special education amount for secondary schools.
4. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2 and 3 to determine the board's enrolment-based special education amount for the fiscal year.

Special equipment amount

20. (1) Subject to adjustments made under section 25, the special equipment amount for a board is the sum of the following amounts:

1. \$10,000 as a base amount.
2. The amount determined by multiplying the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by the amount set out in Column 2 of Table 1 opposite the name of the board.
3. The sum of all approved special equipment claims made by a board for pupils of the board.

(2) For the purposes of paragraph 3 of subsection (1), a special equipment claim for a pupil of a district school board is an approved claim if,

- (a) the pupil meets the eligibility criteria for special equipment set out in the document entitled "Special Education Funding Guidelines: Special Equipment Amount (SEA), 2012-13" which is available as described in subsection 3 (3); and
- (b) the board has made a claim for the fiscal year for expenditures in excess of \$800 for special equipment for the pupil, in accordance with the publication mentioned in clause (a), and the Minister has approved the claim.

(3) It is a condition of the payment of a grant to a board under this Regulation that a board spend the special equipment amount determined under subsection (1) in accordance with the document entitled "Special Education Funding Guidelines: Special Equipment Amount (SEA), 2012-13" which is available as described in subsection 3 (3).

High needs amount

21. The high needs amount for a board is determined as follows:

1. Calculate a number by multiplying the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by the amount set out in Column 2 of Table 2 opposite the name of the board.
2. Determine the number that is the greater of the numbers determined under paragraphs 1 and 2 of section 21 of the 2011-2012 grant regulation.
3. If the number calculated under paragraph 1 is greater than the number determined under paragraph 2, the base amount is the number calculated under paragraph 1 multiplied by 0.9489.
4. If the number determined under paragraph 2 is greater than the number calculated under paragraph 1, the base amount is determined by,
 - i. subtracting the number calculated under paragraph 1 from the number determined under paragraph 2,
 - ii. multiplying the number determined under subparagraph i by 0.5,
 - iii. adding the number determined under subparagraph ii to the number calculated under paragraph 1, and
 - iv. multiplying the amount determined under subparagraph iii by 0.9489.
5. Add the base amount determined under paragraph 3 or 4, as the case may be, to the projected measures of variability amount set out in Column 3 of Table 2 opposite the name of the board.
6. Add the amount determined under paragraph 5 to the projected measures of variability special education statistical prediction model amount set out in Column 4 of Table 2 opposite the name of the board.

Special incidence

22. (1) A special incidence claim for a pupil of a board is an approved special incidence claim for the pupil if,

- (a) the board has designated the pupil as a pupil requiring special incidence funding in accordance with the document entitled "Special Education Funding Guidelines: Special Incidence Portion (SIP), 2012-13", which is available as described in subsection 3 (3); and
- (b) the board has made a special incidence claim for the pupil for the fiscal year in an amount not exceeding \$27,000, in accordance with the publication mentioned in clause (a), and the Minister has approved the claim.

(2) The special incidence claim for a board for the fiscal year is the sum of all approved special incidence claims for pupils of the board, after any adjustment required under section 25.

Facilities amount

23. (1) The facilities amount for a board for the fiscal year is determined as follows:

1. For each qualifying education program provided by the board under an agreement with a facility listed in subsection (4), determine the amount for the qualifying education program in accordance with subsection (5).
2. Total the amounts determined under paragraph 1.

(2) An education program provided by the board under an agreement with a facility listed in subsection (4) is a qualifying education program for the purposes of this section if the following conditions are satisfied:

1. The education program is provided by a teacher employed by the board.
2. No education program is provided by the Province in the facility.
3. The board has entered into a written agreement with the facility and the Minister has approved it on the basis that it satisfies the requirements set out in subsection (3).

(3) The requirements for the written agreement referred to in paragraph 3 of subsection (2) are as follows:

1. The agreement includes a staffing plan that sets out the number of teachers and teacher assistants to be employed by the board for the purposes of the program.
2. The agreement adequately sets out the responsibilities of the board and the facility.
3. The agreement sets out the number of pupil places in the program.

(4) The following are facilities for the purposes of this section:

1. A psychiatric facility.
2. An agency approved under subsection 8 (1) of the *Child and Family Services Act*.
3. A place of temporary detention, open custody or secure custody continued or established under section 89 of the *Child and Family Services Act*.
4. A home for special care licensed under the *Homes for Special Care Act*.
5. A hospital approved by the Minister.
6. A correctional institution as defined in the *Ministry of Correctional Services Act*.
7. A place of temporary detention and a youth custody facility under the *Youth Criminal Justice Act* (Canada).
8. A long-term care home as defined in subsection 2 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.
9. An intensive support residence and a supported group living residence within the meaning of subsection 4 (2) of the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008*.

(5) Subject to subsections (6) and (7), the amount for a qualifying education program is determined as follows:

1. Take the lesser of,
 - i. the expenses of the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teachers employed by the board to provide the program, and
 - ii. the amount that could be expended by the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teachers employed by the board to provide the program under the staffing plan referred to in paragraph 1 of subsection (3).
2. Multiply the number of full-time equivalent teachers employed by the board to provide the program by \$2,666. For the purposes of this paragraph, the counting practices usually followed by the board for staffing purposes are to be followed.
3. Take the lesser of,
 - i. the expenses of the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teacher assistants employed by the board to assist teachers in providing the program, and
 - ii. the amount that could be expended by the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teacher assistants employed by the board under the staffing plan referred to in paragraph 1 of subsection (3).
4. Multiply the number of full-time equivalent teacher assistants employed by the board to assist teachers in providing the program by \$1,302. For the purposes of this paragraph, the counting practices usually followed by the board for staffing purposes are to be followed.
5. Determine the expenditure of the board in the fiscal year for the purchase of furniture or equipment for any classroom used in the program. The amount determined for a classroom under this paragraph, added to the total of all amounts

received for the classroom under similar provisions of previous legislative grant regulations, shall not exceed \$3,523 unless the board obtains the Minister's approval.

6. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 5.

(6) Despite subsection (5), if the predecessor to a qualifying education program provided by the board was an education program provided by the Ministry in the facility, the amount otherwise determined under this section for a qualifying education program may be increased by an amount determined by the Minister to be appropriate having regard to reasonable costs of the board in connection with program expenditures that were previously made by the Ministry and are not mentioned in subsection (5).

(7) Despite subsections (5) and (6), the amount otherwise determined under this section for a qualifying education program must be reduced by the amount determined by the Minister to be appropriate having regard to the reasonable costs of the board in connection with the program, if the program,

- (a) operates on a smaller scale than was projected in the materials submitted by the board for consideration by the Minister for the purposes of paragraph 3 of subsection (2);
- (b) does not operate during the 2012-2013 school year; or
- (c) ceases to operate during the 2012-2013 school year.

Behaviour expertise amount

24. The behaviour expertise amount for a board is the sum of the following amounts:

- 1. \$84,223 as a base amount.
- 2. The amount determined by multiplying the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$2.82.

Special education pupil, move to new board

25. (1) Subsection (2) applies if,

- (a) special equipment has been purchased in respect of a pupil under section 20 for the fiscal year, or under a predecessor of that section in the grant regulation for a prior fiscal year, and the pupil enrolls during the fiscal year in a school that is operated by a different district school board or by a section 68 board; or
- (b) a section 68 board has made expenditures to purchase special equipment for a pupil of a district school board and the pupil enrolls during the fiscal year in a school operated by a different district school board.

(2) The special equipment referred to in subsection (1) must move with the pupil to the new board, unless in the opinion of the new board it is not practical to move the equipment.

(3) Subsection (4) applies if a special equipment claim has been approved, as described in subsection 20 (2), for a district school board in respect of a pupil and the pupil enrolls during the fiscal year in a school operated by a different district school board.

(4) Any unspent part of the special equipment claim amount approved in respect of the pupil must be deducted from the amount determined under paragraph 3 of subsection 20 (1) for the former board and added to the amount determined under paragraph 3 of subsection 20 (1) for the new board.

(5) Subsection (6) applies if a pupil,

- (a) was a pupil approved for special incidence funding in respect of a district school board; and
- (b) enrolls in a school operated by a different district school board after the end of the 2011-2012 school year.

(6) The total amount of the approved special incidence claims for pupils of the board referred to in clause (5) (a) is reduced and the amount of the approved special incidence claims for pupils of the board referred to in clause (5) (b) is increased to the extent, if any, that the Minister considers appropriate having regard to the costs of each board in the fiscal year in connection with providing the pupil's special education program.

Language allocation, English-language boards

26. The amount of the language allocation for an English-language district school board for the fiscal year is the sum of,

- (a) the French as a second language amount for the board for the fiscal year; and
- (b) the ESL/ELD amount for the board for the fiscal year.

French as a second language amount

27. (1) The French as a second language amount for an English-language district school board for the fiscal year is the sum of,

- (a) the French as a second language amount for elementary school pupils of the board; and
- (b) the French as a second language amount for secondary school pupils of the board.
- (2) The French as a second language amount for elementary school pupils of a board is determined as follows:
 1. Multiply \$291.44 by the number of pupils of the board enrolled in any of grades 4 to 8 who are scheduled on October 31, 2012 to take instruction in French for an average of 20 or more minutes but less than 60 minutes per school day.
 2. Multiply \$332.05 by the number of pupils of the board enrolled in any of grades 4 to 8 who are scheduled on October 31, 2012 to take instruction in French for an average of 60 or more minutes but less than 150 minutes per school day.
 3. Multiply \$371.46 by the number of pupils of the board enrolled in any of grades 1 to 8 who are scheduled on October 31, 2012 to take instruction in French for an average of 150 or more minutes per school day.
 4. Multiply \$371.46 by the number of pupils of the board enrolled in junior kindergarten or kindergarten who are scheduled on October 31, 2012 to take instruction in French for an average of 75 minutes or more per school day.
 5. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 4.
- (3) The French as a second language amount for secondary school pupils of a board is determined as follows:
 1. Determine an amount for grades 9 and 10 instruction in the subject of French by multiplying \$74.83 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:
 - i. Determine the credit value of each grade 9 course and grade 10 course in the subject of French that is taught on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 - ii. Determine the credit value of each grade 9 course and grade 10 course in the subject of French that is taught on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2013, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 2. Determine an amount for grades 9 and 10 instruction in a subject other than French if the language of instruction is French by multiplying \$123.10 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:
 - i. Determine the credit value of each grade 9 course and grade 10 course in a subject other than French that is taught in French on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 - ii. Determine the credit value of each grade 9 course and grade 10 course in a subject other than French that is taught in French on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012 and the number of the pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2013, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 3. Determine an amount for grades 11 and 12 instruction in the subject of French by multiplying \$98.96 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:
 - i. Determine the credit value of each grade 11 course and grade 12 course in the subject of French that is taught on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 - ii. Determine the credit value of each grade 11 course and grade 12 course in the subject of French that is taught on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012 and the number of the pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2013, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 4. Determine an amount for grades 11 and 12 instruction in a subject other than French if the language of instruction is French by multiplying \$191.90 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:
 - i. Determine the credit value of each grade 11 course and grade 12 course in a subject other than French that is taught in French on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 - ii. Determine the credit value of each grade 11 course and grade 12 course in a subject other than French that is taught in French on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2013, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 5. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 4.

(4) In this section,

“course” means a course at the secondary level that is assigned a common course code in the list of common course codes, which is available as described in subsection 3 (4); (“cours”)

“credit value” means, in respect of a course in which a pupil is enrolled, the number of credits that the pupil is eligible to earn on successfully completing the course; (“valeur en crédits”)

“instruction in French” means instruction in the subject of French or instruction in any other subject if the language of instruction is French. (“enseignement en français”)

ESL/ELD amount

28. (1) The ESL/ELD amount for an English-language district school board for the fiscal year is the sum of the ESL/ELD amount for elementary school pupils of the board, the ESL/ELD amount for secondary school pupils of the board and the amount set out for the board in Table 3.

(2) The ESL/ELD amount for elementary school pupils of the board is the product determined by multiplying \$3,888 by the sum of,

- (a) the number of elementary school pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2011 and ending October 31, 2012;
- (b) the amount determined by multiplying 0.85 by the number of elementary school pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2010 and ending August 31, 2011;
- (c) the amount determined by multiplying 0.5 by the number of elementary school pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2009 and ending August 31, 2010; and
- (d) the amount determined by multiplying 0.25 by the number of elementary school pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2008 and ending August 31, 2009.

(3) The ESL/ELD amount for secondary school pupils of the board is the product determined by multiplying \$3,888 by the sum of,

- (a) the number of secondary school pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2011 and ending October 31, 2012;
- (b) the amount determined by multiplying 0.85 by the number of secondary school pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2010 and ending August 31, 2011;
- (c) the amount determined by multiplying 0.5 by the number of secondary school pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2009 and ending August 31, 2010; and
- (d) the amount determined by multiplying 0.25 by the number of secondary school pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2008 and ending August 31, 2009.

(4) The countries described for the purposes of subsections (2) and (3) are,

- (a) countries in which English is not the first language of a majority of the population; and
- (b) countries in which a majority of the population speaks a variety of English that is sufficiently different from the English used as the language of instruction in schools of the board for it to be appropriate to offer an ESL or ELD program to pupils born in those countries.

Language allocation, French-language boards

29. The amount of the language allocation for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

- 1. The French as a first language amount for the board for the fiscal year.
- 2. The ALF/PANA amount for the board for the fiscal year.

French as a first language amount

30. The French as a first language amount for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

- 1. Multiply \$729.66 by the number of elementary school pupils of the board on October 31, 2012.
- 2. Multiply \$833.98 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
- 3. Multiply \$18,117.09 by the number of elementary schools of the board that are governed for the first time by the board in September, 2012.

ALF/PANA amount

31. (1) The ALF/PANA amount for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the ALF funding level for the board for the fiscal year and the PANA funding level for the board for the fiscal year.

(2) The ALF funding level for the board for the fiscal year is determined as follows:

- 1. Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board by the assimilation factor for the board set out in Table 4.
- 2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$888.71.
- 3. Multiply by \$46,735.47 the number of elementary schools of the board that are qualifying sole elementary schools of the board under subsection 17 (3).
- 4. Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board by the assimilation factor for the board set out in Table 4.
- 5. Multiply the number determined under paragraph 4 by \$389.31.
- 6. Multiply by \$87,350.93 the number of secondary schools of the board that are qualifying sole secondary schools or qualifying combined schools of the board under subsection 17 (3).
- 7. For each qualifying sole secondary school or qualifying combined school of the board under subsection 17 (3), determine an amount as follows:
 - i. If the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, is 1 or more but less than 100, the amount for purposes of this paragraph is \$81,230.93.
 - ii. If the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, is 100 or more but less than 200, the amount for purposes of this paragraph is \$121,846.40.
 - iii. If the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, is 200 or more but less than 300, the amount for purposes of this paragraph is \$162,461.86.
 - iv. If the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, is 300 or more but less than 400, the amount for purposes of this paragraph is \$203,077.33.
 - v. If the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, is 400 or more, the amount for purposes of this paragraph is \$243,692.79.
- 8. Total the amounts determined under paragraphs 2, 3, 5, 6 and 7.
- 9. Add \$294,286.09 to the amount determined under paragraph 8.

(3) The PANA funding level for the board is the amount determined by multiplying \$3,888 by the sum of,

- (a) the number of pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who have been admitted to a school of the board under section 293 of the Act,

- (ii) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
- (iii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2011 and ending October 31, 2012;
- (b) the amount determined by multiplying 0.85 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who have been admitted to a school of the board under section 293 of the Act,
 - (ii) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (iii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2010 and ending August 31, 2011;
- (c) the amount determined by multiplying 0.5 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who have been admitted to a school of the board under section 293 of the Act,
 - (ii) who were born in countries described in subsection (4) after December 31, 1991, and
 - (iii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2009 and ending August 31, 2010; and
- (d) the amount determined by multiplying 0.25 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2012,
 - (i) who have been admitted to a school of the board under section 293 of the Act,
 - (ii) who meet at least one of the conditions set out in subsection (5),
 - (iii) who were born after December 31, 1991 in countries in which French is a standard language of schooling or public administration, and
 - (iv) who entered Canada during the period beginning September 1, 2008 and ending August 31, 2009.
- (4) The countries described for the purposes of clauses (3) (a), (b) and (c) are,
 - (a) countries in which neither English nor French is the first language of a majority of the population; and
 - (b) countries in which a majority of the population speaks a variety of French that is sufficiently different from the French used as the language of instruction in schools of the board for it to be appropriate to offer a PANA program to pupils born in those countries.
- (5) The conditions referred to in clause (3) (d) are that,
 - (a) the pupil speaks a variety of French that is sufficiently different from the French used as the language of instruction in schools of the board for it to be appropriate to offer a PANA program to the pupil;
 - (b) the pupil's schooling has been interrupted or delayed; and
 - (c) the pupil has little knowledge of English or French.
- (6) In this section,

"2012-2013 combined enrolment" has the same meaning as in subsection 17 (2); ("effectif combiné de 2012-2013")

"2012-2013 enrolment" has the same meaning as in subsection 17 (2). ("effectif de 2012-2013")

First Nation, Métis and Inuit education supplemental allocation

- 32.** (1) The First Nation, Métis and Inuit education supplemental allocation for the fiscal year is the total of,
- (a) the Native language amount for elementary school pupils of the board;
 - (b) the Native language amount for secondary school pupils of the board;
 - (c) the Native studies amount; and
 - (d) the census-based Aboriginal amount.
- (2) The Native language amount for elementary school pupils of the board is the total of the amounts determined under the following paragraphs:
- 1. Multiply \$1,353.85 by the number of elementary school pupils of the board who, on October 31, 2012, are scheduled to take instruction in the subject of a Native language for an average of at least 20 minutes but less than 40 minutes per school day.
 - 2. Multiply \$2,030.77 by the number of elementary school pupils of the board who, on October 31, 2012, are scheduled to take instruction in the subject of a Native language for an average of at least 40 minutes per school day.
- (3) The Native language amount for secondary school pupils of the board is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

1. Multiply \$1,128.21 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a level one, level two or level three course taught on a non-semestered basis by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 2. Multiply \$1,128.21 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a level one, level two or level three course taught on a semestered basis by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2013, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 3. Multiply \$1,128.21 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a grade 11 course or grade 12 course taught on a non-semestered basis by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 4. Multiply \$1,128.21 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a grade 11 course or grade 12 course taught on a semestered basis by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2013, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
- (4) The Native Studies amount for the board is the total of the amounts determined under the following paragraphs:
1. Multiply \$1,128.21 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in Native studies taught on a non-semestered basis by the number of secondary school pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
 2. Multiply \$1,128.21 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in Native studies taught on a semestered basis by the total number of secondary school pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2012 and the number of secondary school pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2013, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
- (5) The census-based Aboriginal amount for the board is determined as follows:
1. If the estimated percentage of students of the board that are First Nation, Métis or Inuit, set out in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board, is less than 7.5 per cent, multiply the percentage by the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.
 2. If the estimated percentage of students of the board that are First Nation, Métis or Inuit, set out in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board, is greater than or equal to 7.5 per cent but less than 15 per cent, determine a number as follows:
 - i. Multiply the percentage by the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.
 - ii. Multiply the number determined under subparagraph i by 2.
 3. If the estimated percentage of students of the board that are First Nation, Métis or Inuit, set out in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board, is greater than or equal to 15 per cent, determine a number as follows:
 - i. Multiply the percentage by the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.
 - ii. Multiply the number determined under subparagraph i by 3.
 4. Multiply the number determined under paragraph 1, 2 or 3, as the case may be, by \$179.51.
- (6) In this section,
- “course” means a course at the secondary level that is assigned a common course code in the list of common course codes, which is available as described in subsection 3 (4); (“cours”)
- “credit value” of a course in which a pupil is enrolled means the number of credits that the pupil is eligible to earn on successfully completing the course. (“valeur en crédits”)

Outlying schools allocation

33. (1) The amount of the outlying schools allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. For each outlying elementary school of the board, calculate an amount as follows:
 - i. If the 2012-2013 enrolment of the school is 1 or more but less than 50, the amount is determined using the formula:

$$\$70,455.40 + (A \times \$6,813.09)$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment of the school.

- ii. If the 2012-2013 enrolment of the school is 50 or more but less than 150, the amount is determined using the formula:

$$\$609,231.98 - (A \times \$3,962.44)$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment of the school.

- iii. If the 2012-2013 enrolment of the school is 150 or more, the amount is \$14,865.26.

2. Total the amounts determined under paragraph 1 for the outlying elementary schools of the board.

3. For each outlying secondary school of the board, calculate an amount as follows:

- i. If the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, is 1 or more but less than 50, the amount is determined using the formula:

$$\$59,679.87 + (A \times \$16,749.50) - B$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, and

“B” is the amount calculated for the school under paragraph 7 of subsection 31 (2).

- ii. If the amount determined under subparagraph i is negative, it is deemed to be zero.

- iii. If the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, is 50 or more but less than 200, the amount is determined using the formula:

$$\$1,137,233.02 - (A \times \$4,801.56) - B$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, and

“B” is the amount calculated for the school under paragraph 7 of subsection 31 (2).

- iv. If the amount determined under subparagraph iii is negative, it is deemed to be zero.

- v. If the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, is 200 or more but less than 500, the amount is determined using the formula:

$$\$277,268.24 - (A \times \$501.74) - B$$

in which,

“A” is the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, and

“B” is the amount calculated for the school under paragraph 7 of subsection 31 (2).

- vi. If the amount determined under subparagraph v is negative, it is deemed to be zero.

- vii. If the 2012-2013 enrolment or the 2012-2013 combined enrolment of the school, as the case may be, is 500 or more, the amount is determined using the following formula:

$$\$26,400.05 - B$$

in which,

“B” is the amount calculated for the school under paragraph 7 of subsection 31 (2).

- viii. If the amount determined under subparagraph vii is negative, it is deemed to be zero.

4. Total the amounts determined under paragraph 3 for the outlying secondary schools of the board.

5. Total the amounts determined under paragraphs 2 and 4.

- (2) In this section,

“2012-2013 combined enrolment” has the same meaning as in subsection 17 (2); (“effectif combiné de 2012-2013”)

“2012-2013 enrolment” has the same meaning as in subsection 17 (2); (“effectif de 2012-2013”)

“outlying elementary school” means a qualifying sole elementary school under subsection 17 (3) that is located at least 20 kilometres from every other qualifying sole elementary school of the board; (“école élémentaire excentrée”)

“outlying secondary school” means a qualifying sole secondary school or a qualifying combined school under subsection 17 (3) that is located at least 45 kilometres from every other qualifying sole secondary school and qualifying combined school of the board. (“école secondaire excentrée”)

(3) The following rules apply for purposes of subsections (1) and (2):

1. A measure of distance shall be by road and shall be accurate to 0.1 kilometre.
2. A qualifying sole elementary school, a qualifying sole secondary school or a qualifying combined school under subsection 17 (3) that is located on an island that is not connected by road to the mainland shall be considered an outlying elementary or secondary school, as the case may be, unless the school is located in the City of Toronto.
3. Where two or more qualifying sole elementary schools are treated as one qualifying sole elementary school under paragraph 4 of subsection 17 (3), the qualifying sole elementary school within the group that has the largest capacity, within the meaning of subsection 58 (3), shall be used for the purpose of measuring distance.
4. Where two or more qualifying sole secondary schools are treated as one qualifying sole secondary school under paragraph 5 of subsection 17 (3), the qualifying sole secondary school within the group that has the largest capacity, within the meaning of subsection 58 (4), shall be used for the purpose of measuring distance.
5. The school that, among the schools making up a qualifying combined school under paragraph 2 of subsection 17 (3), has the greatest capacity within the meaning of subsection 58 (3) or (4), as the case may be, shall be used for the purpose of measuring distance.
6. The distance between schools shall be determined as of June 30, 2013.

Remote and rural allocation

34. (1) The amount of the remote and rural allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the board's small board amount, the board's distance amount and the board's dispersion amount.

(2) The board's small board amount is the amount, if any, determined under the following paragraph that applies to the board:

1. If the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board is less than 4,000,
 - i. multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$0.01735,
 - ii. subtract the amount determined under subparagraph i from \$319.44,
 - iii. multiply the amount determined under subparagraph ii by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board,
 - iv. multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$0.01735,
 - v. subtract the amount determined under subparagraph iv from \$319.44,
 - vi. multiply the amount determined under subparagraph v by the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, and
 - vii. total the amounts determined under subparagraphs iii and vi.
2. If the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board is at least 4,000 but less than 8,000,
 - i. subtract 4,000 from the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board,
 - ii. multiply the number determined under subparagraph i by \$0.01992,
 - iii. subtract the amount determined under subparagraph ii from \$250.05,
 - iv. multiply the amount determined under subparagraph iii by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board,
 - v. multiply the number determined under subparagraph i by \$0.01992,
 - vi. subtract the amount determined under subparagraph v from \$250.05,
 - vii. multiply the amount determined under subparagraph vi by the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, and
 - viii. total the amounts determined under subparagraphs iv and vii.
3. If the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board is 8,000 or more,
 - i. subtract 8,000 from the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board,
 - ii. multiply the number determined under subparagraph i by \$0.02130,

- iii. subtract the amount determined under subparagraph ii from \$170.36,
- iv. if the amount determined under subparagraph iii is greater than zero, multiply it by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board,
- v. multiply the number determined under subparagraph i by \$0.02130,
- vi. subtract the amount determined under subparagraph v from \$170.36,
- vii. if the amount determined under subparagraph vi is greater than zero, multiply it by the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, and
- viii. total the amounts, if any, determined under subparagraphs iv and vii.

(3) In the case of an English-language district school board, the board's distance amount is the sum of,

- (a) the product of the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board and the board's distance factor per elementary school pupil; and
- (b) the product of the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board and the board's distance factor per secondary school pupil.

(4) In the case of a French-language district school board, the board's distance amount is the sum of the following two numbers:

- 1. The product of,
 - i. the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, and
 - ii. the greater of \$178.00 and the board's distance factor per elementary school pupil.
- 2. The product of,
 - i. the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, and
 - ii. the greater of \$178.00 and the board's distance factor per secondary school pupil.

(5) The board's distance factor per elementary school pupil is the amount determined by multiplying the urban factor specified for the board in Column 3 of Table 6 by the amount determined under the following paragraph that applies to the board:

- 1. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is less than 151 kilometres, the amount is zero.
- 2. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is equal to or greater than 151 kilometres but less than 650 kilometres, the amount is determined using the formula:

$$(A - 150) \times \$1.08976$$

in which,

"A" is the distance specified for the board in Column 2 of Table 6.

- 3. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is equal to or greater than 650 kilometres but less than 1,150 kilometres, the amount is determined using the formula:

$$[(A - 650) \times \$0.14666] + \$544.88$$

in which,

"A" is the distance specified for the board in Column 2 of Table 6.

- 4. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is equal to or greater than 1,150 kilometres, the amount is \$618.21.

(6) The board's distance factor per secondary school pupil is the amount determined by multiplying the urban factor specified for the board in Column 3 of Table 6 by the amount determined under the following paragraph that applies to the board:

- 1. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is less than 151 kilometres, the amount is zero.
- 2. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is equal to or greater than 151 kilometres but less than 650 kilometres, the amount is determined using the formula:

$$(A - 150) \times \$1.08976$$

in which,

"A" is the distance specified for the board in Column 2 of Table 6.

3. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is equal to or greater than 650 kilometres but less than 1,150 kilometres, the amount is determined using the formula:

$$[(A - 650) \times \$0.14666] + \$544.88$$

in which,

“A” is the distance specified for the board in Column 2 of Table 6.

4. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is equal to or greater than 1,150 kilometres, the amount is \$618.21.

- (7) The board's dispersion amount is the amount calculated using the following formula:

$$[(DD - F) \times ADEE \times \$5.73396] + [(DD - F) \times ADES \times \$5.73396]$$

- (8) In the formula set out in subsection (7),

“DD” is the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board in Column 1 of that Table,

“F” is the lesser of “DD” and 14 kilometres,

“ADEE” is the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, and

“ADES” is the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.

Rural and small community allocation

35. The amount of the rural and small community allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. If the percentage set out in Column 5 of Table 6 opposite the name of the board is less than 25 per cent, the amount of the allocation is zero.
2. If the percentage set out in Column 5 of Table 6 opposite the name of the board is greater than or equal to 25 per cent but less than 75 per cent, the amount of the allocation is determined using the formula:

$$\$42.10 \times ADE \times (A - 25\%)$$

where,

“ADE” is the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, and

“A” is the percentage set out in Column 5 of Table 6 opposite the name of the board.

3. If the percentage set out in Column 5 of Table 6 opposite the name of the board is greater than or equal to 75 per cent, the amount of the allocation is the product of \$21.05 and the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.

Learning opportunities allocation

36. (1) The amount of the learning opportunities allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the amounts set out or determined under the following paragraphs:

1. The amount set out in Column 2 of Table 7 opposite the name of the board.
2. The board's literacy and numeracy assistance amount for the fiscal year.
3. The board's student success teachers and literacy and numeracy coaches, for grades 7 and 8, amount for the fiscal year.
4. The board's student success, grades 7 to 12, amount for the fiscal year.
5. The stabilization amount set out in Column 4 of Table 7 opposite the name of the board.
6. The Specialist High Skills Major Program amount set out in Column 5 of Table 7 opposite the name of the board.
7. The board's school effectiveness framework amount for the fiscal year.
8. The board's Ontario focused intervention partnership tutoring amount for the fiscal year.

- (2) The board's literacy and numeracy assistance amount for the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the fiscal year in accordance with section 4 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in classes or courses described in subclauses (c) (iii) and (iv) of the definition of “summer school class or course” in subsection 4 (1) of that regulation.

2. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the fiscal year in accordance with section 3 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in classes or courses described in paragraphs 3, 4 and 5 of subsection 3 (2) of that regulation.

3. Add the numbers determined under paragraphs 1 and 2.

4. Multiply the number determined under paragraph 3 by \$6,512.

5. Add the amount of the board's transportation costs related to literacy and numeracy instruction for the fiscal year.

(3) The amount of the board's transportation costs related to literacy and numeracy instruction for the fiscal year is determined as follows:

1. Take the amount of the board's transportation allocation for the fiscal year.

2. Deduct the amount determined for the board under paragraph 15 of subsection 43 (1).

3. Divide the result obtained under paragraph 2 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.

4. Multiply the result obtained under paragraph 3 by the enrolment amount determined under paragraph 1 of subsection (2).

5. Multiply the result obtained under paragraph 4 by 3.0.

(4) The board's student success teachers and literacy and numeracy coaches, for grades 7 and 8, amount for the fiscal year is determined as follows:

1. Multiply \$25.99 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4, 5, 6, 7 and 8.

2. Add 1 to the number determined in respect of the board under paragraph 6 of subsection 41 (1).

3. Multiply the amount determined under paragraph 1 by the number determined under paragraph 2.

(5) The board's student success, grades 7 to 12, amount for the fiscal year is determined as follows:

1. Multiply \$30.74 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 9, 10, 11 and 12.

2. Multiply \$12.27 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4, 5, 6, 7 and 8.

3. Multiply 0.0023 by the difference obtained by subtracting the amount determined in respect of the board under paragraph 15 of subsection 43 (1) from the transportation allocation for the board for the fiscal year.

4. Multiply the student success, grades 7 to 12, demographic factor set out in Column 3 of Table 7 opposite the name of the board in Column 1 of that Table by \$12,341,383.

5. Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 9, 10, 11 and 12, by the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board in Column 1 of that Table.

6. Multiply the amount determined in paragraph 5 by \$0.63.

7. Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4, 5, 6, 7 and 8, by the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board in Column 1 of that Table.

8. Multiply the amount determined in paragraph 7 by \$0.25.

9. Add the amounts determined under paragraphs 1, 2, 3, 4, 6 and 8.

10. In the case of the Lakehead District School Board, add \$261,957 to the sum determined under paragraph 9.

11. In all other cases, add \$171,957 to the sum determined under paragraph 9.

(6) The board's school effectiveness framework amount for the fiscal year is the amount determined as follows:

1. Allow \$171,957 as a base amount.

2. Add the product of \$2.70 and the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.

3. If the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board is greater than 85,000, add \$171,957.

(7) The board's Ontario focused intervention partnership tutoring amount for the fiscal year is the amount determined by multiplying the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$4.19.

Safe schools allocation

- 37.** (1) The amount of the safe schools allocation for a district school board for the fiscal year is the sum of,
- the programs and supports component for the district school board for the fiscal year;
 - the professional staff support component for the district school board for the fiscal year; and
 - the priority urban secondary schools component for the district school board for the fiscal year.
- (2) The amount of the programs and supports component for the district school board for the fiscal year is determined as follows:
- Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$8.01.
 - Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by the weighted per pupil amount for programs and supports set out in Column 2 of Table 8 opposite the name of the board.
 - Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 9, 10, 11 and 12, by the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board.
 - Multiply the number determined under paragraph 3 by \$0.512630.
 - Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4, 5, 6, 7 and 8, by the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board.
 - Multiply the number determined under paragraph 5 by \$0.192235.
 - Total the amounts determined under paragraphs 1, 2, 4 and 6.
 - Take the greater of \$55,845 and the amount determined under paragraph 7.
- (3) The amount of the professional staff support component for the district school board for the fiscal year is determined as follows:
- Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$3.67.
 - Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by the weighted per pupil amount for professional staff support, set out in Column 3 of Table 8 opposite the name of the board.
 - Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 9, 10, 11 and 12, by the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board.
 - Multiply the number determined under paragraph 3 by \$0.234175.
 - Multiply the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4, 5, 6, 7 and 8, by the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board.
 - Multiply the number determined under paragraph 5 by \$0.087815.
 - Total the amounts determined under paragraphs 1, 2, 4 and 6.
 - Take the greater of \$27,923 and the amount determined under paragraph 7.
- (4) The amount of the priority urban secondary schools component for the district school board for the fiscal year is the total of the amounts, if any, set out in Column 5 of Table 9 opposite the names of the schools of the board.

Continuing education and other programs allocation

38. (1) The amount of the continuing education and other programs allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

- Determine the 2012-2013 day school average daily enrolment for the board, for the fiscal year, in accordance with section 2 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
- Determine the summer school average daily enrolment for the board for the fiscal year in accordance with section 4 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in classes or courses described in subclause (c) (i), (ii), (v) or (vi) of the definition of "summer school class or course" in subsection 4 (1) of that Regulation, but excluding,

- i. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
 - ii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (5) of the 2012-2013 fees regulation.
3. Add the numbers determined under paragraphs 1 and 2.
 4. Multiply the total determined under paragraph 3 by \$3,221.
 5. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the fiscal year in accordance with section 3 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in classes or courses described in paragraph 1, 2, 6 or 7 of subsection 3 (2) of that Regulation but excluding,
 - i. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
 - ii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (4) of the 2012-2013 fees regulation.
 6. Multiply the number determined under paragraph 5 by \$3,344.
 7. Determine the amount for international languages for the board.
 8. Determine the amount for the board for prior learning assessment and recognition that is not provided as part of a day school program.
 9. Total the amounts determined under paragraphs 4, 6, 7 and 8.

(2) Subsections (3) and (4) apply if a board establishes classes to provide instruction in a language other than English or French and the classes are approved by the Minister as part of an international languages elementary school program.

(3) Except as provided in subsection (4), the amount for international languages for the board is the number of hours of instruction provided by the board in classes described in subsection (2), multiplied by \$54.40.

(4) If the quotient obtained by dividing the number of elementary school pupils enrolled in classes described in subsection (2) that have been established by the board by the number of those classes is less than 23, the \$54.40 per hour rate specified in subsection (3) is reduced by the product of \$1 and the difference between the quotient and 23.

(5) The amount for the board for the fiscal year for prior learning assessment and recognition that is not provided as part of a day school program is the sum of the amounts determined under the following paragraphs:

1. Multiply \$120 by the number of mature students of the board who, during the school board fiscal year, received an individual student assessment for grade 9 or 10 credits in accordance with section 6.6 of the document entitled "Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", which is available as described in subsection 3 (5).
2. Multiply \$120 by the number of mature students of the board who, during the school board fiscal year, received an individual student equivalency assessment for grade 11 or 12 credits in accordance with section 6.6 of the document entitled "Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", which is available as described in subsection 3 (5).
3. Multiply \$362 by the number of completed challenges for grades 11 and 12 credits undertaken during the school board fiscal year by mature students of the board in accordance with section 6.6 of the document entitled "Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", which is available as described in subsection 3 (5).

(6) The following rules apply for purposes of subsection (5):

1. A pupil of the board is a mature student for the fiscal year if he or she is at least 18 years of age on December 31, 2012 and was not enrolled in a day school program at any time in the 10-month period immediately preceding the date of enrolment.
2. In determining the number of completed challenges for grades 11 and 12 credits undertaken by mature students of the board, a full credit course is counted as one challenge and a half-credit course is counted as 0.5 challenges.

Cost adjustment and new teacher induction program allocation

39. (1) The amount of the cost adjustment and new teacher induction program allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. Take the new teacher induction program amount.
2. Add the elementary school teacher qualification and experience amount.
3. Add the secondary school teacher qualification and experience amount.
4. Add the amount set out in Column 2 of Table 10 opposite the name of the board.
5. Subtract the public sector compensation restraint amount.

(2) For purposes of this section and sections 40 and 41, the counting practices usually followed by the board for staffing purposes apply, subject to the following rules:

1. A teacher who is not assigned to provide instruction to pupils of the board in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2012 is not counted, unless he or she is on a leave of absence with pay on October 31, 2012 and the board is not reimbursed for the teacher's pay during the leave of absence.
2. The provision of library instruction or guidance to pupils is considered the provision of instruction to pupils for the purposes of paragraph 1.

(3) In this section and in sections 40 and 41,

"AEFO" stands for l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens; ("AEFO")

"AEFO certification" means the AEFO certification of Group 1, Group 2, Group 3 or Group 4; ("certification de l'AEFO")

"OSSTF" stands for the Ontario Secondary School Teachers' Federation; ("FEESO")

"OSSTF certification" means the OSSTF certification of Group 1, Group 2, Group 3 or Group 4; ("certification de la FEESO")

"QECO" stands for Qualifications Evaluation Council of Ontario; ("COEQ")

"QECO category" means the QECO category D, C, B, A1, A2, A3 or A4; ("catégorie du COEQ")

"qualification category" means AEFO certification, OSSTF certification or QECO category; ("catégorie de qualifications")

"teacher" includes a temporary teacher and does not include,

- (a) a continuing education teacher, or
- (b) an occasional teacher, except as provided in paragraph 3 of subsection 41 (4). ("enseignant")

New teacher induction program amount

40. The amount for a district school board for the fiscal year for the new teacher induction program is the lesser of the following two amounts:

1. The sum of,
 - i. \$50,000, and
 - ii. the product of \$1,057 and the number of teachers of the board counted for the purposes of subsection 41 (3) of the 2011-2012 grant regulation who had two or fewer full years of teaching experience under subsection 41 (6) of that Regulation.
2. The expenses of the board during the fiscal year for its new teacher induction program.

Elementary and secondary qualification and experience amount

41. (1) The amount for a district school board for the fiscal year for elementary school teacher qualification and experience is determined as follows:

1. For each cell in Table 13, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who have the qualification category and the adjusted number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with a qualification category of D and 0.7 adjusted years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with a qualification category of A2 or group 2 and 3.2 adjusted years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/group 2-3.
2. For each cell in Table 13, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who are counted for the purposes of the cell by the number set out in that cell in that Table.
3. Add all the products obtained under paragraph 2 for the board.
4. Divide the sum determined under paragraph 3 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils.
5. Subtract one from the number obtained under paragraph 4.
6. Take the greater of zero and the number determined under paragraph 5.
7. Multiply the result obtained under paragraph 6 by \$5,010.97.
8. Multiply the amount determined under paragraph 7 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3.

9. Multiply the amount determined under paragraph 6 by \$4,084.95.
10. Multiply the amount determined under paragraph 9 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4 to 8.
11. Total the amounts determined under paragraphs 8 and 10.

(2) The amount for a district school board for the fiscal year for secondary school teacher qualification and experience is determined as follows:

1. For each cell in Table 13, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who have the qualification category and the adjusted number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with a qualification category of D and 0.7 adjusted years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with a qualification category of A2 or group 2 and 3.2 adjusted years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/group 2-3.
2. For each cell in Table 13, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who are counted for the purposes of the cell by the number set out in that cell in that Table.
3. Add all the products obtained under paragraph 2 for the board.
4. Divide the sum determined under paragraph 3 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils.
5. Subtract one from the number obtained under paragraph 4.
6. Take the greater of zero and the number determined under paragraph 5.
7. Multiply the result obtained under paragraph 6 by \$5,102.11.
8. Multiply the amount determined under paragraph 7 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.

(3) For the purposes of this section, the number of teachers employed by a board is the full-time equivalent number of persons employed by the board as of October 31, 2012 to teach.

(4) The following rules apply to the counting of teachers for the purposes of subsection (3):

1. If a teacher is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2012 to spend part of his or her time providing instruction to pupils of the board and is also assigned, as of that date, under section 17 of Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Operation of Schools — General), to spend part of his or her time acting as a consultant, co-ordinator or supervisor, the full-time equivalency for the teacher is determined as follows:
 - i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 2012 for which the teacher is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils of the board or to prepare for such instruction. For the purposes of this subparagraph, a count of hours is accurate to one decimal place.
 - ii. Divide the total determined under subparagraph i by 5.
2. If a principal or vice-principal is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2012 to spend part of his or her time providing instruction to pupils of the board, the principal or vice-principal is counted as a teacher for the purposes of this section and his or her full-time equivalency as a teacher is determined as follows:
 - i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 2012 for which the principal or vice-principal is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils of the board. For the purposes of this subsection, a count of hours is accurate to one decimal place.
 - ii. Divide the number determined under subparagraph i by 5.
3. An occasional teacher who is assigned to provide instruction to pupils of the board in a regular timetable in effect on October 31, 2012 is counted as a teacher for the purposes of this section unless the teacher whom the occasional teacher replaces is included in determining the number of teachers employed by the board under subsection (3) and the board can reasonably expect the teacher to resume instructional duties with the board in the fiscal year.

(5) In this section, a cell of Table 13 is referred to by its qualification category co-ordinate followed by the number co-ordinate representing the adjusted number of full years of teaching experience. For example, cell C-1 of Table 13 contains the number 0.6185 and cell A1/group 1-3 contains the number 0.7359.

(6) The following rules apply in determining the adjusted number of full years of teaching experience of a teacher:

1. The adjusted number of full years of teaching experience of a teacher is deemed to be the teacher's number of years of teaching experience before the first day of the 2011-2012 school year, rounded to the nearest whole number if the

teacher's adjusted number of years of teaching experience is not a whole number and, for this purpose, a number ending in .5 is considered to be nearer to the next whole number.

2. If the adjusted number of full years of teaching experience of a teacher exceeds 10, the adjusted number of full years of teaching experience of the teacher is deemed to be 10.
3. The adjusted number of full years of teaching experience of a principal or vice-principal is deemed to be 10.

(7) The following rules apply, as of October 31, 2012, to determine the qualification category of a teacher who has not been employed to teach by a district school board, a school authority or a school established under section 13 of the Act in any school year prior to the 2012-2013 school year:

1. If a board uses an AEFO certification system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that AEFO certification system is used for that teacher for the purposes of this section.
2. If a board uses a QECO categories system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that QECO categories system is used for that teacher for the purposes of this section.
3. If a board uses an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that OSSTF certification system is used for that teacher for the purposes of this section.
4. Subject to paragraph 6, if a board does not use a QECO categories system for salary purposes in relation to an elementary school teacher employed by it, the classification system used by the board for elementary school teachers in filling out the 2005 Data Form A is used for that teacher for the purposes of this section.
5. Subject to paragraph 6, if a board does not use an AEFO certification system, a QECO categories system or an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a secondary school teacher employed by it, the classification system used by the board for secondary school teachers in filling out the 2005 Data Form A is used for that teacher for the purposes of this section.
6. In the circumstances described in paragraph 4 or 5, the board may elect, by written notice to the Minister, to use the AEFO certification system, the QECO categories system referred to by QECO as QECO Programme Level 4 or the 1992 OSSTF certification system, instead of the classification system required under paragraph 4 or 5.
7. The qualification category of a principal or vice-principal is deemed to be A4/Group 4.
8. If the qualification category of a person is changed after October 31, 2012 and the change for salary purposes is retroactive to a day in the period between the first day of the 2012-2013 school year and October 31, 2012, the changed qualification category must be used for the purposes of this section.
9. The 2005 Data Form A, referred to in paragraphs 4 and 5, is available as described in subsection 3 (6).

(8) The following rules apply, as of October 31, 2012, to determine the qualification category of a teacher to whom subsection (7) does not apply:

1. If a teacher was counted as a teacher under section 41 of the 2011-2012 grant regulation, that teacher's qualification category is the same qualification category that he or she had under that section.
2. If a teacher was not counted as a teacher under section 41 of the 2011-2012 grant regulation, that teacher's qualification category is the qualification category that he or she would have had under that section if he or she had been a teacher employed by the board as of October 31, 2011 to teach.

Public sector compensation restraint amount

42. The public sector compensation restraint amount for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. Multiply the factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board by \$10,000,000.
2. Divide the number determined under paragraph 1 by 6,161.38.

Transportation allocation

43. (1) The amount of the transportation allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. Take the amount determined in respect of the board under paragraph 19.1 of subsection 43 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
2. Subtract the amount determined in respect of the board under paragraph 18 of subsection 43 (1) of the 2011-2012 grant regulation from the amount determined under paragraph 1.
3. Take the 2011-2012 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation.
4. Divide the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board by the number determined under paragraph 3.

5. If the quotient obtained under paragraph 4 is equal to or greater than 1, multiply the quotient by the amount determined under paragraph 2.
6. If the quotient obtained under paragraph 4 is less than 1, calculate a number using the following formula:

$$1 - [(1 - A/B) \times 0.5]$$

in which,

“A” is the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, and

“B” is the number determined under paragraph 3.

7. If applicable, multiply the number determined under paragraph 6 by the amount determined under paragraph 2.
8. Determine an amount using the following formula:

$$A \times B$$

in which,

“A” is the amount determined under paragraph 2, and

“B” is the route efficiency factor for the board as set out in Column 2 of Table 15 opposite the name of the board.

9. For each month in the fiscal year, other than July and August, calculate an amount using the following formula:

$$[A/(1 + B) - C] \div C$$

in which,

“A” is the average diesel price for southern Ontario for the month or, in the case of a northern board, the average diesel price for northern Ontario for the month, as reported on the website of the Ministry of Energy,

“B” is the tax rate for the Harmonized Sales Tax under Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada), and

“C” is \$0.936 or, in the case of a northern board, \$0.957.

10. For each month in which the amount determined under paragraph 9 is greater than 0.03, calculate the amount determined using the following formula:

$$(A - 0.03) \times B \times 0.012$$

in which,

“A” is the amount determined under paragraph 9, and

“B” is the amount determined under paragraph 2.

11. For each month in which the amount determined under paragraph 9 is less than -0.03, calculate the amount determined using the following formula:

$$(A + 0.03) \times B \times 0.012$$

in which,

“A” is the amount determined under paragraph 9, and

“B” is the amount determined under paragraph 2.

12. Total the amounts, if any, determined under paragraphs 10 and 11.
13. Add the amounts determined under paragraphs 8 and 12 to the amount determined under paragraph 5 or 7, as the case may be.
14. Add the amount set out in Column 2 of Table 16 opposite the name of the board to the amount determined under paragraph 13.
15. Determine the board's expenses in the fiscal year that is approved by the Minister, based on submissions by the board, in respect of transportation to and from the Ontario School for the Blind, an Ontario School for the Deaf or a demonstration school established by or operated under an agreement with the Minister for pupils with severe communicational exceptionalities.
16. Total the amounts determined under paragraphs 14 and 15.
17. In the case of the Lakehead District School Board, add \$80,000 to the amount determined under paragraph 16.
- (2) For the purposes of this section, the following boards are northern boards:

1. Algoma District School Board.
2. Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales.
3. Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières.
4. Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario.
5. Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord.
6. Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario.
7. Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario.
8. District School Board Ontario North East.
9. Huron-Superior Catholic District School Board.
10. Keewatin-Patricia District School Board.
11. Kenora Catholic District School Board.
12. Lakehead District School Board.
13. Near North District School Board.
14. Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board.
15. Northeastern Catholic District School Board.
16. Northwest Catholic District School Board.
17. Rainbow District School Board.
18. Rainy River District School Board.
19. Sudbury Catholic District School Board.
20. Superior-Greenstone District School Board.
21. Superior North Catholic District School Board.
22. Thunder Bay Catholic District School Board.

Administration and governance allocation

44. (1) The amount of the administration and governance allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the amounts listed in the following paragraphs:

1. The amount determined under subsection (2) for the board for board members' and student trustees' honoraria and expenses.
2. The amount determined under subsection (4) for the board for directors of education and supervisory officers.
3. The amount determined under subsection (5) for the board for administration costs.
4. The amount determined under subsection (6) for the board for multiple municipalities.
5. The amount for non-instructional space in isolate boards merged with and continued as district school boards on September 1, 2009, set out in Column 2 of Table 11 opposite the name of the district school board.
6. The amount determined under subsection (8) for the board for internal audits.

(2) The amount for the board for board members' and student trustees' honoraria and expenses is determined as follows:

1. Multiply the number of members of the board by \$5,000. For the purposes of this paragraph and paragraphs 3, 5 and 11, the number of members of the board is the sum of,
 - i. the number of members determined for the board under section 58.1 of the Act for the purposes of the 2010 regular election, and
 - ii. the number of First Nations representatives determined for the board under subsection 188 (5) of the Act for the term of office beginning in December, 2010.
2. Add \$10,000 to the amount determined under paragraph 1.
3. Multiply \$7,100 by the number of members of the board.
4. Add \$7,500 to the amount determined under paragraph 3.
5. Multiply \$1,800 by the number of members of the board if the board has,

- i. a board area greater than 9,000 square kilometres, as set out in Table 1 of Ontario Regulation 412/00 (Elections to and Representation on District School Boards), as that Regulation read on January 1, 2012, or
- ii. a dispersal factor of greater than 25 as set out in Table 5 of Ontario Regulation 412/00, as that regulation read on January 1, 2012.

6. Take the sum of the amounts that would be determined for the members of the board under subsections 6 (2), (3) and (4) of Ontario Regulation 357/06 (Honoraria for Board Members), for the year beginning December 1, 2012, if only pupils of the board were counted in determining the enrolment of the board in section 9 of that Regulation.
7. Take the total of the amounts determined under paragraphs 4 and 6 and under paragraph 5, if any.
8. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 7.
9. Multiply the amount determined under paragraph 8 by 0.5.
10. Add the amount determined under paragraph 9 to the amount determined under paragraph 2 to determine the amount for board members' honoraria.
11. Multiply the number of members of the board by \$5,000 to determine the amount for board members' expenses.
12. Determine the amount for the fiscal year of the honoraria to which student trustees of the board are entitled under subsection 55 (8) of the Act.
13. Divide the amount determined under paragraph 12 by 2 to determine the amount for student trustees' honoraria.
14. Multiply the number of student trustees required by board policy on September 1, 2012 by \$5,000, to determine the amount for student trustees' expenses.
15. Total the amounts obtained under paragraphs 10, 11, 13 and 14.

(3) For the purposes of subsection (4), pupils are counted on the basis of the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.

(4) The amount for the board for directors of education and supervisory officers is determined as follows:

1. Allow \$563,952 as a base amount.
2. Allow \$13.67 per pupil for the first 10,000 pupils of the board.
3. Allow \$19.95 per pupil for the next 10,000 pupils of the board.
4. Allow \$27.45 per pupil for the remaining pupils of the board.
5. Total the amounts allowed under paragraphs 1 to 4.
6. Add 2.17 per cent of the amount of the board's remote and rural allocation for the fiscal year.
7. Add 0.62 per cent of the amount set out in Column 2 of Table 7 opposite the name of the board.
8. Multiply the amount set out in Column 2 of Table 17 opposite the name of the board by 0.5.
9. Total the amounts determined under paragraphs 7 and 8.

(5) The amount for the board for administration costs is determined as follows:

1. Allow \$99,983 as a base amount.
2. Add the product of \$205.98 and the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.
3. Add 11.94 per cent of the amount of the board's remote and rural allocation for the fiscal year.
4. Add 0.62 per cent of the amount set out in Column 2 of Table 7 opposite the name of the board.
5. Multiply the amount set out in Column 2 of Table 17 opposite the name of the board by 0.5.
6. Total the amounts determined under paragraphs 4 and 5.
7. If the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board is less than 26,000, add \$215,082.
8. Add an amount to assist the board to implement the standards recommended by the Public Sector Accounting Board of the Canadian Institute of Chartered Accountants, determined using the formula:

$$(A \times \$1.13) + \$53,770$$

in which,

"A" is the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.

9. Add the following amount for encouraging parent involvement in schools:

- i. Determine an amount using the following formula:

$$(A \times \$0.17) + \$5,000$$

in which,

“A” is the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board.

- ii. Multiply \$500 by the total number of qualifying sole elementary schools, qualifying sole secondary schools and qualifying combined schools of the board as determined under subsection 17 (3).
- iii. Multiply \$500 by the number determined in respect of the board under subparagraph 3 iii of subsection 17 (4).
- iv. Total the amounts determined under subparagraphs i, ii and iii.
- (6) The amount, if any, for a board for multiple municipalities is the amount determined under the following rules:

1. If, on September 1, 2012, there are at least 30 but not more than 49 municipalities situated wholly or partly within the board's area of jurisdiction, the amount is determined using the following formula:

$$(n - 29) \times \$500$$

in which,

“n” is the number of those municipalities.

2. If, on September 1, 2012, there are at least 50 but not more than 99 municipalities situated wholly or partly within the board's area of jurisdiction, the amount is determined using the following formula:

$$\$10,000 + [(n - 49) \times \$750]$$

in which,

“n” is the number of those municipalities.

3. If, on September 1, 2012, there are at least 100 municipalities situated wholly or partly within the board's area of jurisdiction, the amount is determined using the following formula:

$$\$47,500 + [(n - 99) \times \$1,000]$$

in which,

“n” is the number of those municipalities.

- (7) For the purposes of subsection (6), a deemed district municipality is not counted as a municipality.

- (8) The amount for a board for internal audits is determined as follows:

1. In the case of Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario, an amount determined according to the following formula:

$$\$259,320 + (A/B \times \$2,333,880) + (420,353 \text{ square kilometres} / 840,964 \text{ square kilometres} \times \$750,000)$$

where,

“A” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of the French-language district school boards, and

“B” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of all district school boards.

2. In the case of the Ottawa Catholic District School Board, an amount determined according to the following formula:

$$\$259,320 + (A/B \times \$2,333,880) + (76,921 \text{ square kilometres} / 840,964 \text{ square kilometres} \times \$750,000)$$

where,

“A” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of,

- (a) Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board,
- (b) Catholic District School Board of Eastern Ontario,
- (c) Hastings and Prince Edward District School Board,
- (d) Limestone District School Board,
- (e) Ottawa Catholic District School Board,
- (f) Ottawa-Carleton District School Board,

- (g) Renfrew County District School Board,
- (h) Renfrew County Catholic District School Board, and
- (i) Upper Canada District School Board, and

“B” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of all district school boards.

3. In the case of the Peel District School Board, an amount determined according to the following formula:

$$\$259,320 + (A/B \times \$2,333,880) + (8,822 \text{ square kilometres}/840,964 \text{ square kilometres} \times \$750,000)$$

where,

“A” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of,

- (a) Peel District School Board,
- (b) Dufferin-Peel Catholic District School Board,
- (c) York Region District School Board,
- (d) Toronto District School Board,
- (e) York Catholic District School Board, and
- (f) Toronto Catholic District School Board, and

“B” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of all district school boards.

4. In the case of the Simcoe County District School Board, an amount determined according to the following formula:

$$\$259,320 + (A/B \times \$2,333,880) + (66,294 \text{ square kilometres}/840,964 \text{ square kilometres} \times \$750,000)$$

where,

“A” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of,

- (a) Simcoe County District School Board,
- (b) Simcoe Muskoka Catholic District School Board,
- (c) Bluewater District School Board,
- (d) Bruce-Grey Catholic District School Board,
- (e) Durham Catholic District School Board,
- (f) Durham District School Board,
- (g) Kawartha Pine Ridge District School Board,
- (h) Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board, and
- (i) Trillium Lakelands District School Board, and

“B” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of all district school boards.

5. In the case of the Sudbury Catholic District School Board, an amount determined according to the following formula:

$$\$259,320 + (A/B \times \$2,333,880) + (121,515 \text{ square kilometres}/840,964 \text{ square kilometres} \times \$750,000)$$

where,

“A” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of,

- (a) Algoma District School Board,
- (b) Sudbury Catholic District School Board,
- (c) Rainbow District School Board,
- (d) Near North District School Board,
- (e) Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board,
- (f) District School Board Ontario North East,

(g) Huron-Superior Catholic District School Board, and

(h) Northeastern Catholic District School Board, and

“B” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of all district school boards.

6. In the case of the Thames Valley District School Board, an amount determined according to the following formula:

$$\$259,320 + (A/B \times \$2,333,880) + (48,722 \text{ square kilometres}/840,964 \text{ square kilometres} \times \$750,000)$$

where,

“A” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of,

(a) Thames Valley District School Board,

(b) Avon Maitland District School Board,

(c) Grand Erie District School Board,

(d) Lambton Kent District School Board,

(e) London District Catholic School Board,

(f) Greater Essex County District School Board,

(g) Windsor-Essex Catholic District School Board,

(h) Huron Perth Catholic District School Board,

(i) Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board, and

(j) St. Clair Catholic District School Board, and

“B” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of all district school boards.

7. In the case of the Thunder Bay Catholic District School Board, an amount determined according to the following formula:

$$\$259,320 + (A/B \times \$2,333,880) + (80,717 \text{ square kilometres}/840,964 \text{ square kilometres} \times \$750,000)$$

where,

“A” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of,

(a) Keewatin-Patricia District School Board,

(b) Lakehead District School Board,

(c) Rainy River District School Board,

(d) Superior-Greenstone District School Board,

(e) Thunder Bay Catholic District School Board,

(f) Kenora Catholic District School Board,

(g) Superior North Catholic District School Board, and

(h) Northwest Catholic District School Board, and

“B” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of all district school boards.

8. In the case of the Waterloo Region District School Board, an amount determined according to the following formula:

$$\$259,320 + (A/B \times \$2,333,880) + (17,620 \text{ square kilometres}/840,964 \text{ square kilometres} \times \$750,000)$$

where,

“A” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of,

(a) Waterloo Region District School Board,

(b) Waterloo Catholic District School Board,

(c) Upper Grand District School Board,

(d) Halton District School Board,

- (e) Hamilton-Wentworth Catholic District School Board,
- (f) Hamilton-Wentworth District School Board,
- (g) Halton Catholic District School Board,
- (h) Wellington Catholic District School Board,
- (i) District School Board of Niagara, and
- (j) Niagara Catholic District School Board, and

“B” is the average of the total revenue, for the 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years, of all district school boards.

9. In the case of all other boards, the amount is zero.

Debt charges allocation

45. (1) The amount of the debt charges allocation for a district school board for the fiscal year is the total amount payable in the fiscal year in respect of the financing arranged to refinance the board's non-permanently financed debt, including the amount of any payments required to be made in the year to a reserve account or sinking fund and the amount of reasonable expenses.

(2) In this section,

“non-permanently financed debt” means, in respect of a board, the amount listed in Column 2 opposite the name of the board in Table 27.

Interest on capital debt allocation

46. (1) The amount of the interest on capital debt allocation for a district school board for the fiscal year is the sum of the amounts determined under the following paragraphs:

1. The amount of interest incurred by the board in the fiscal year in respect of its supported permanently financed debt determined under subsection 57.1 (2) of the 2009-2010 grant regulation.
2. The amount of interest incurred by the board in the fiscal year in respect of the capital leases referred to in subsection 57.1 (4) of the 2009-2010 grant regulation.
3. The total amount of interest paid by the board in the fiscal year to the Ontario Financing Authority in respect of the following amounts:
 - i. The total cost of the urgent and high priority renewal projects described in subsections 50 (2) to (5) that was incurred by the board in the fiscal year.
 - ii. The amount determined under subsection 53 (1).
 - iii. The amount determined under subsection 54 (1).
 - iv. The amount determined under subsection 51 (1) of the 2010-2011 grant regulation.
 - v. The amount determined under subsection 52 (1) of the 2010-2011 grant regulation.
 - vi. The amount determined under subsection 54 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
 - vii. The amount determined under subsection 55 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
 - viii. The amount determined under section 55.1 of the 2011-2012 grant regulation.
4. The amount determined as follows:
 - i. Identify each debt obligation making up the amount of supported non-permanently financed debt of the board determined under subsection 57.1 (3) of the 2009-2010 grant regulation. If a debt obligation is owed by the board to the board, the interest rate is deemed to be 1 per cent.
 - ii. Set off the amount of the board's new pupil place reserves, determined under subsection 57.1 (5) of the 2009-2010 grant regulation, against the debt obligations identified under subparagraph i, beginning with the obligation that has the highest interest rate and ending with the obligation that has the lowest interest rate in order to determine the remaining debt obligations.
 - iii. Determine the total amount of interest paid by the board in the fiscal year to the Ontario Financing Authority in respect of the remaining debt obligations determined under subparagraph ii.
 - iv. Take the lesser of,
 - A. the total amount of short-term interest incurred by the board in the fiscal year in respect of the remaining debt obligations determined under subparagraph ii that are short-term debt obligations, and

- B. the total amount of short-term interest that would be determined under sub-subparagraph A if each debt obligation had been subject to an annual interest rate of 0.75 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable at the time of borrowing.
 - v. Identify the remaining debt obligations determined under subparagraph ii in respect of which the board did not incur interest in the fiscal year.
 - vi. Determine the total amount of interest that the board would incur in the fiscal year in respect of the remaining debt obligations identified under subparagraph v if each of those obligations had been borrowed on the date it was withdrawn from cash available to the board at an annual interest rate of 1 per cent.
 - vii. Total the amounts determined under subparagraphs iii, iv and vi.
- 5. The amount determined as follows:
 - i. Take the total of the following amounts:
 - A. The total cost of urgent and high priority renewal projects described in subsections 50 (2) to (5) that was incurred in the fiscal year.
 - B. The amount determined under subsection 53 (1).
 - C. The amount determined under subsection 54 (1).
 - D. The amount determined under section 55.
 - E. The amount determined under section 56.
 - F. The amount determined under subsection 54 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
 - G. The amount determined under subsection 55 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
 - H. The amount determined under section 55.1 of the 2011-2012 grant regulation.
 - I. The amount determined under section 55.2 of the 2011-2012 grant regulation.
 - J. The amount determined under subsection 51 (1) of the 2010-2011 grant regulation.
 - K. The amount determined under subsection 52 (1) of the 2010-2011 grant regulation.
 - ii. Take the lesser of,
 - A. the amount of short-term interest incurred by the board in the fiscal year in respect of the costs and other expenses included in the calculation of the amount determined under subparagraph i, and
 - B. the amount of short-term interest that would be determined under sub-subparagraph A if each amount borrowed to meet those costs and other expenses had been subject to an annual interest rate of 0.75 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable at the time of borrowing.
 - iii. Determine the total amount of short-term interest that the board would incur in the fiscal year in respect of the portion of each cost and other expense included in the calculation of the amount determined under subparagraph i for which the board did not incur interest, if each amount withdrawn from cash available to the board had been borrowed on the date that it was withdrawn at an annual interest rate of 1 per cent.
 - iv. Total the amounts determined under subparagraphs ii and iii.
- 6. The amount determined as follows:
 - i. Take the total of the following amounts:
 - A. The amount determined under paragraph 7 of subsection 57 (1).
 - B. The amount determined under paragraph 7 of subsection 56 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
 - C. The amount determined under paragraph 10 of subsection 53.1 (1) of the 2010-2011 grant regulation.
 - ii. Take the lesser of,
 - A. the amount of short-term interest incurred by the board in the fiscal year in respect of the costs and other expenses included in the calculation of the amount determined under subparagraph i, and
 - B. the amount of short-term interest that would be determined under sub-subparagraph A if each amount borrowed to meet those costs and other expenses had been subject to an annual interest rate of 0.75 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable at the time of borrowing.

- iii. Determine the total amount of short-term interest that the board would incur in the fiscal year in respect of the portion of each cost and other expense included in the calculation of the amount determined under subparagraph i for which the board did not incur interest, if each amount withdrawn from cash available to the board had been borrowed on the date that it was withdrawn at an annual interest rate of one per cent.
 - iv. Total the amounts, if any, determined under subparagraphs ii and iii.
7. Take the total of the following amounts:
- i. The amount of interest incurred by the board in the fiscal year in respect of multi-year capital leases referred to in paragraph 1 of subsection 54.1 (1) of the 2009-2010 grant regulation.
 - ii. The amount of interest incurred by the board in the fiscal year in respect of multi-year capital leases referred to in paragraph 2 of subsection 53.1 (1) of the 2010-2011 grant regulation.

(2) It is a condition of the payment of a grant to a board under this Regulation that the board use the amount determined in respect of the interest on capital debt allocation to pay any interest costs that the board would be required to capitalize under the terms of the document entitled "District School Board and School Authority Tangible Capital Assets: Provincial Accounting Policies and Implementation Guide", revised April 2012, which is available as described in subsection 3 (1), before the board uses that amount for any other purpose.

School operations allocation

47. (1) The amount of the school operations allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared to obtain the elementary school area requirement for the board.
3. Determine the adjusted elementary school area requirement for the board in metres squared by applying, to the amount determined under paragraph 2, the supplementary elementary school area factor set out in Column 2 of Table 12 opposite the name of the Board.
4. Determine the day school average daily enrolment for the board for the fiscal year, in accordance with section 2 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting only pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2012.
5. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the fiscal year, in accordance with section 3 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, counting only pupils enrolled in a course for which the pupil may earn a credit and in which instruction is given between 8 a.m. and 5 p.m. and excluding,
 - i. pupils enrolled in a continuing education course delivered primarily through means other than classroom instruction,
 - ii. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
 - iii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (4) of the 2012-2013 fees regulation.
6. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the fiscal year, in accordance with section 4 of the 2012-2013 A.D.E. regulation, excluding,
 - i. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
 - ii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (5) of the 2012-2013 fees regulation.
7. Take the total number of pupil places in education programs provided by the board that are qualifying education programs within the meaning of subsection 23 (2) for which instruction is provided on board premises.
8. Add the numbers determined under paragraphs 4, 5, 6 and 7.
9. Multiply the total determined under paragraph 8 by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared, to obtain the continuing education and other programs area requirement for the board.
10. Determine the adjusted continuing education and other programs area requirement for the board in metres squared by applying, to the amount determined under paragraph 9, the supplementary continuing education and other programs area factor set out in Column 4 of Table 12 opposite the name of the board.
11. Determine the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
12. Multiply the number determined under paragraph 11 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared to obtain the secondary school area requirement for the board.

13. Determine the adjusted secondary school area requirement for the board in metres squared by applying, to the amount determined under paragraph 12, the supplementary secondary school area factor set out in Column 3 of Table 12 opposite the name of the board.
14. Obtain the adjusted total area requirement for the board in metres squared by adding the following amounts:
 - i. The adjusted elementary school area requirement for the board determined under paragraph 3.
 - ii. The adjusted continuing education and other programs area requirement for the board determined under paragraph 10.
 - iii. The adjusted secondary school area requirement for the board determined under paragraph 13.
15. Multiply the number obtained under paragraph 14 by the benchmark operating cost of \$77.80 per metre squared.
16. Identify each school of the board that meets the following criteria:
 - i. The school is identified as an elementary school in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available as described in subsection 3 (2).
 - ii. The school opened and began operating before September 1, 2009.
 - iii. If the school has been the subject of an addition, alteration, renovation or major repair project that was completed on or after September 1, 2009, the total construction costs incurred by the board for the project, less any insurance proceeds received by the board in respect of the project, did not exceed the following amount:
 - A. Take the number determined under subparagraph 17 vi or the predecessor of subparagraph 17 vi in the grant regulation for the fiscal year in which the construction began.
 - B. Multiply the number determined under sub-subparagraph A by \$1,776.47.
 - C. Multiply the amount determined under sub-subparagraph B by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 23 opposite the name of the board.
 - D. Multiply the amount determined under sub-subparagraph C by 0.5.
17. For each school of the board identified under paragraph 16, calculate a top-up amount for school operations as follows:
 - i. Determine the 2012-2013 enrolment.
 - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection 58 (3). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
 - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
 - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the benchmark operating cost of \$77.80 per metre squared.
 - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary elementary school area factor set out in Column 2 of Table 12 opposite the name of the board.
 - vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
 - vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the benchmark operating cost of \$77.80 per metre squared.
 - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary elementary school area factor set out in Column 2 of Table 12 opposite the name of the board.
 - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.15.
 - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
 - xi. Take the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x to obtain the top-up amount for school operations for the elementary school. However, if the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school operations for the elementary school is zero.
18. Total the top-up amounts determined under paragraph 17 for each elementary school of the board.
19. Identify each rural elementary school of the board that meets the following criteria:
 - i. The school is not an outlying elementary school of the board.

- ii. The school opened and began operating before September 1, 2009.
 - iii. If the school has been the subject of an addition, alteration, renovation or major repair project that was completed on or after September 1, 2009, the total construction costs incurred by the board for the project, less any insurance proceeds received by the board in respect of the project, did not exceed the following amount:
 - A. Take the number determined under subparagraph 17 vi or the predecessor of subparagraph 17 vi in the grant regulation for the fiscal year in which the construction began.
 - B. Multiply the number determined under sub-subparagraph A by \$1,776.47.
 - C. Multiply the amount determined under sub-subparagraph B by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 23 opposite the name of the board.
 - D. Multiply the amount determined under sub-subparagraph C by 0.5.
20. Total the amounts determined under subparagraph 17 x for the rural elementary schools of the board identified in paragraph 19. If the number determined for a school under subparagraph 17 i is zero, or if the number determined for the school under subparagraph 17 x is negative, the number determined for the school under subparagraph 17 x is deemed to be zero for the purposes of this paragraph.
21. Total the amounts determined under subparagraph 17 xi for the rural elementary schools of the board identified in paragraph 19.
22. Subtract the amount determined under paragraph 21 from the amount determined under paragraph 20.
23. Total the amounts determined under subparagraph 17 x for the outlying elementary schools of the board. If the number determined for a school under subparagraph 17 i is zero, or if the number determined for the school under subparagraph 17 x is negative, the number determined for the school under subparagraph 17 x is deemed to be zero for the purposes of this paragraph.
24. Total the amounts determined under subparagraph 17 xi for the outlying elementary schools of the board.
25. Subtract the amount determined under paragraph 24 from the amount determined under paragraph 23.
26. Identify each school of the board that meets the following criteria:
- i. The school is identified as a secondary school in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available as described in subsection 3 (2).
 - ii. The school opened and began operating before September 1, 2009.
 - iii. If the school has been the subject of an addition, alteration, renovation or major repair project that was completed on or after September 1, 2009, the total construction costs incurred by the board for the project, less any insurance proceeds received by the board in respect of the project, did not exceed the following amount:
 - A. Take the number determined under subparagraph 27 vi or the predecessor of subparagraph 27 vi in the grant regulation for the fiscal year in which the construction began.
 - B. Multiply the number determined under sub-subparagraph A by \$1,937.98.
 - C. Multiply the amount determined under sub-subparagraph B by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 23 opposite the name of the board.
 - D. Multiply the amount determined under sub-subparagraph C by 0.5.
27. For each school of the board identified under paragraph 26, calculate a top-up amount for school operations as follows:
- i. Determine the 2012-2013 enrolment.
 - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection 58 (4). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
 - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
 - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the benchmark operating cost of \$77.80 per metre squared.
 - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary secondary school area factor set out in Column 3 of Table 12 opposite the name of the board.
 - vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.

- vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the benchmark operating cost of \$77.80 per metre squared.
 - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary secondary school area factor set out in Column 3 of Table 12 opposite the name of the board.
 - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.15.
 - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
 - xi. Take the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x to obtain the top-up amount for school operations for the secondary school. However, if the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school operations for the secondary school is zero.
28. Total the top-up amounts for school operations determined under paragraph 27 for each secondary school of the board.
29. Identify each rural secondary school of the board that meets the following criteria:
- i. The school is not an outlying secondary school of the board.
 - ii. The school opened and began operating before September 1, 2009.
 - iii. If the school has been the subject of an addition, alteration, renovation or major repair project that was completed on or after September 1, 2009, the total construction costs incurred by the board for the project, less any insurance proceeds received by the board in respect of the project, did not exceed the following amount:
 - A. Take the number determined under subparagraph 27 vi or the predecessor of subparagraph 27 vi in the grant regulation for the fiscal year in which the construction began.
 - B. Multiply the number determined under sub-subparagraph A by \$1,937.98.
 - C. Multiply the amount determined under sub-subparagraph B by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 23 opposite the name of the board.
 - D. Multiply the amount determined under sub-subparagraph C by 0.5.
30. Total the amounts determined under subparagraph 27 x for the rural secondary schools of the board identified in paragraph 29. If the number determined for a school under subparagraph 27 i is zero, or if the number determined for the school under subparagraph 27 x is negative, the number determined for the school under subparagraph 27 x is deemed to be zero for the purposes of this paragraph.
31. Total the amounts determined under subparagraph 27 xi for the rural secondary schools of the board identified in paragraph 29.
32. Subtract the amount determined under paragraph 31 from the amount determined under paragraph 30.
33. Total the amounts determined under subparagraph 27 x for the outlying secondary schools of the board. If the number determined for a school under subparagraph 27 i is zero, or if the number determined for the school under subparagraph 27 x is negative, the number determined for the school under subparagraph 27 x is deemed to be zero for the purposes of this paragraph.
34. Total the amounts determined under subparagraph 27 xi for the outlying secondary schools of the board.
35. Subtract the amount determined under paragraph 34 from the amount determined under paragraph 33.
36. Take the lesser of,
- i. the amount for renewal software licensing fees set out in Column 2 of Table 19 opposite the name of the board, and
 - ii. the board's expenditure for renewal software licensing fees as reported to the Ministry in the board's annual financial statements for the school board fiscal year.
37. Take the community use of schools amount set out in Column 2 of Table 20 opposite the name of the board.
38. In the case of the Northeastern Catholic District School Board, take \$100,000.
39. Take the amount set out in Column 2 of Table 29 opposite the name of the board.
40. Total the amounts determined under paragraphs 15, 18, 22, 25, 28, 32, 35, 36, 37, 38 and 39.
- (2) In this section and in sections 48 to 58,
- "2011-2012 enrolment" means, in respect of a school operated by a board, the 2011-2012 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in the school; ("effectif de 2011-2012")

"2012-2013 enrolment" means, in respect of a school operated by a board, the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in the school; ("effectif de 2012-2013")

"instructional space" means a space in a school that can reasonably be used for instructional purposes; ("aire d'enseignement")

"outlying elementary school" has the same meaning as in subsection 33 (2); ("école élémentaire excentrée")

"outlying secondary school" has the same meaning as in subsection 33 (2). ("école secondaire excentrée")

School renewal allocation

48. The amount of the school renewal allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. Take the percentage of the total elementary school area of the board that relates to buildings that are less than 20 years old, as set out in Column 2 of Table 21 opposite the name of the board.
2. Apply the percentage referred to in paragraph 1 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$7.59.
3. Take the percentage of the total elementary school area of the board that relates to buildings that are 20 years old or older, as set out in Column 3 of Table 21 opposite the name of the board.
4. Apply the percentage referred to in paragraph 3 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$11.38.
5. Add the amounts obtained under paragraphs 2 and 4, to obtain a weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared.
6. Multiply the amount obtained under paragraph 5 by the adjusted elementary school area requirement for the board determined under paragraph 3 of subsection 47 (1).
7. Take the percentage of the total secondary school area of the board that relates to buildings that are less than 20 years old, set out in Column 4 of Table 21 opposite the name of the board.
8. Apply the percentage referred to in paragraph 7 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$7.59.
9. Take the percentage of the total secondary school area of the board that relates to buildings that are 20 years old or older, as set out in Column 5 of Table 21 opposite the name of the board.
10. Apply the percentage referred to in paragraph 9 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$11.38.
11. Add the amounts obtained under paragraphs 8 and 10, to obtain a weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared.
12. Multiply the amount obtained under paragraph 11 by the adjusted secondary school area requirement for the board determined under paragraph 13 of subsection 47 (1).
13. Multiply the amount obtained under paragraph 11 by the adjusted continuing education and other programs area requirement for the board determined under paragraph 10 of subsection 47 (1).
14. Identify each school of the board that meets the following criteria:
 - i. The school is identified as an elementary school in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available as described in subsection 3 (2).
 - ii. The school opened and began operating before September 1, 2009.
 - iii. If the school has been the subject of an addition, alteration, renovation or major repair project that was completed on or after September 1, 2009, the total construction costs incurred by the board for the project, less any insurance proceeds received by the board in respect of the project, did not exceed the following amount:
 - A. Take the number determined under subparagraph 15 vi or the predecessor of subparagraph 15 vi in the grant regulation for the fiscal year in which the construction began.
 - B. Multiply the number determined under sub-subparagraph A by \$1,776.47.
 - C. Multiply the amount determined under sub-subparagraph B by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 23 opposite the name of the board.
 - D. Multiply the amount determined under sub-subparagraph C by 0.5.
15. For each school of the board identified under paragraph 14, calculate a top-up amount for school renewal as follows:
 - i. Determine the 2012-2013 enrolment.
 - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection 58 (3). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.

- iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
 - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 5.
 - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary elementary school area factor set out in Column 2 of Table 12 opposite the name of the board.
 - vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
 - vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 5.
 - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary elementary school area factor set out in Column 2 of Table 12 opposite the name of the board.
 - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.15.
 - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
 - xi. Take the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x to obtain the top-up amount for school renewal for the elementary school. However, if the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school renewal for the elementary school is zero.
16. Total the top-up amounts for school renewal determined under paragraph 15 for each elementary school of the board.
 17. Identify each rural elementary school of the board that meets the following criteria:
 - i. The school is not an outlying elementary school of the board.
 - ii. The school opened and began operating before September 1, 2009.
 - iii. If the school has been the subject of an addition, alteration, renovation or major repair project that was completed on or after September 1, 2009, the total construction costs incurred by the board for the project, less any insurance proceeds received by the board in respect of the project, did not exceed the following amount:
 - A. Take the number determined under subparagraph 15 vi or the predecessor of subparagraph 15 vi in the grant regulation for the fiscal year in which the construction began.
 - B. Multiply the number determined under sub-subparagraph A by \$1,776.47.
 - C. Multiply the amount determined under sub-subparagraph B by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 23 opposite the name of the board.
 - D. Multiply the amount determined under sub-subparagraph C by 0.5.
 18. Total the amounts determined under subparagraph 15 x for the rural elementary schools of the board identified in paragraph 17. If the number determined for a school under subparagraph 15 i is zero, or if the number determined for the school under subparagraph 15 x is negative, the number determined for the school under subparagraph 15 x is deemed to be zero for the purposes of this paragraph.
 19. Total the amounts determined under subparagraph 15 xi for the rural elementary schools of the board identified in paragraph 17.
 20. Subtract the amount determined under paragraph 19 from the amount determined under paragraph 18.
 21. Total the amounts determined under subparagraph 15 x for the outlying elementary schools of the board. If the number determined for a school under subparagraph 15 i is zero, or if the number determined for the school under subparagraph 15 x is negative, the number determined for the school under subparagraph 15 x is deemed to be zero for the purposes of this paragraph.
 22. Total the amounts determined under subparagraph 15 xi for the outlying elementary schools of the board.
 23. Subtract the amount determined under paragraph 22 from the amount determined under paragraph 21.
 24. Identify each school of the board that meets the following criteria:
 - i. The school is identified as a secondary school in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available as described in subsection 3 (2).
 - ii. The school opened and began operating before September 1, 2009.

- iii. If the school has been the subject of an addition, alteration, renovation or major repair project that was completed on or after September 1, 2009, the total construction costs incurred by the board for the project, less any insurance proceeds received by the board in respect of the project, did not exceed the following amount:
 - A. Take the number determined under subparagraph 25 vi or the predecessor of subparagraph 25 vi in the grant regulation for the fiscal year in which the construction began.
 - B. Multiply the number determined under sub-subparagraph A by \$1,937.98.
 - C. Multiply the amount determined under sub-subparagraph B by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 23 opposite the name of the board.
 - D. Multiply the amount determined under sub-subparagraph C by 0.5.
- 25. For each school of the board identified under paragraph 24, calculate a top-up amount for school renewal as follows:
 - i. Determine the 2012-2013 enrolment.
 - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection 58 (4). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
 - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
 - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 11.
 - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary secondary school area factor set out in Column 3 of Table 12 opposite the name of the board.
 - vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
 - vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 11.
 - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary secondary school area factor set out in Column 3 of Table 12 opposite the name of the board.
 - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.15.
 - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
 - xi. Take the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x to obtain the top-up amount for school renewal for the secondary school. However, if the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school renewal for the secondary school is zero.
- 26. Total the top-up amounts for school renewal determined under paragraph 25 for each secondary school of the board.
- 27. Identify each rural secondary school of the board that meets the following criteria:
 - i. The school is not an outlying secondary school of the board.
 - ii. The school opened and began operating before September 1, 2009.
 - iii. If the school has been the subject of an addition, alteration, renovation or major repair project that was completed on or after September 1, 2009, the total construction costs incurred by the board for the project, less any insurance proceeds received by the board in respect of the project, did not exceed the following amount:
 - A. Take the number determined under subparagraph 25 vi or the predecessor of subparagraph 25 vi in the grant regulation for the fiscal year in which the construction began.
 - B. Multiply the number determined under sub-subparagraph A by \$1,937.98.
 - C. Multiply the amount determined under sub-subparagraph B by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 23 opposite the name of the board.
 - D. Multiply the amount determined under sub-subparagraph C by 0.5.
- 28. Total the amounts determined under subparagraph 25 x for the rural secondary schools of the board identified in paragraph 27. If the number determined for a school under subparagraph 25 i is zero, or if the number determined for the school under subparagraph 25 x is negative, the number determined for the school under subparagraph 25 x is deemed to be zero for the purposes of this paragraph.

29. Total the amounts determined under subparagraph 25 xi for the rural secondary schools of the board identified in paragraph 27.
30. Subtract the amount determined under paragraph 29 from the amount determined under paragraph 28.
31. Total the amounts determined under subparagraph 25 x for the outlying secondary schools of the board. If the number determined for a school under subparagraph 25 i is zero, or if the number determined for the school under subparagraph 25 x is negative, the number determined for the school under subparagraph 25 x is deemed to be zero for the purposes of this paragraph.
32. Total the amounts determined under subparagraph 25 xi for the outlying secondary schools of the board.
33. Subtract the amount determined under paragraph 32 from the amount determined under paragraph 31.
34. Take the amount for school renewal enhancement set out opposite the name of the board in Table 22.
35. Total the amounts determined under paragraphs 6, 12, 13, 16, 20, 23, 26, 30, 33 and 34.
36. Multiply the sum determined under paragraph 35 by the geographic adjustment factor specified for the board in Column 2 of Table 23.

Pupil accommodation allocation

49. The amount of the pupil accommodation allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the following amounts:

1. The amount for urgent and high priority renewal projects.
2. The amount for school condition improvement.
3. The amount for temporary accommodation for pupils.
4. The amount for new pupil places.
5. The amount for consolidated capital programs.
6. The amount for capital priority projects.
7. The amount for capital priority land purchases.
8. The amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation.

Amount for urgent and high priority renewal projects

50. (1) The amount for the board for the fiscal year for urgent and high priority renewal projects is determined as follows:
1. For the urgent and high priority renewal projects described in subsection (2), determine the portion of the cost of the projects set out in Column 2 of Table 24 opposite the name of the board that was incurred by the board in each of the 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years for construction or renovation work that began on or after March 18, 2005.
 2. Total the portions determined under paragraph 1 for the seven fiscal years.
 3. For the urgent and high priority renewal projects described in subsection (3), determine the portion of the cost of the projects set out in Column 3 of Table 24 opposite the name of the board that was incurred by the board in each of the 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years for construction or renovation work that began on or after January 1, 2006.
 4. Total the portions determined under paragraph 3 for the six fiscal years.
 5. For the urgent and high priority renewal projects described in subsection (4), determine the portion of the cost of the projects set out in Column 4 of Table 24 opposite the name of the board that was incurred by the board in each of the 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years for construction or renovation work that began on or after January 1, 2007.
 6. Total the portions determined under paragraph 5 for the five fiscal years.
 7. For the urgent and high priority renewal projects described in subsection (5), determine the portion of the cost of the projects set out in Column 5 of Table 24 opposite the name of the board that was incurred by the board in each of the 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 and 2011-2012 school board fiscal years for construction or renovation work that began on or after January 1, 2008.
 8. Total the portions determined under paragraph 7 for the four fiscal years.
 9. Add the amounts determined under paragraphs 2, 4, 6 and 8.

10. Subtract the amount determined under paragraph 9 from the total of the amounts set out in Columns 2 to 5 of Table 24 opposite the name of the board. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
 11. For the urgent and high priority renewal projects described in subsections (2) to (5), determine an amount equal to the cost of the projects that was incurred by the board in the 2012-2013 school board fiscal year.
 12. Take the lesser of the amount determined under paragraph 10 and the amount determined under paragraph 11.
- (2) For the purposes of paragraph 1 of subsection (1), an urgent and high priority renewal project is a project that,
 - (a) is at a school of the board listed in Appendix B of the document entitled "Good Places to Learn: Stage 1 Funding Allocation", which is available as described in subsection 3 (7); and
 - (b) has been approved by the Minister, as indicated in the document mentioned in clause (a), on the basis that the project addresses an urgent and high priority renewal need at the school.
 - (3) For the purposes of paragraph 3 of subsection (1), an urgent and high priority renewal project is a project that,
 - (a) is at a school of the board listed in Appendix C of the document entitled "Good Places to Learn: Stage 2 Funding Allocation", which is available as described in subsection 3 (7); and
 - (b) has been approved by the Minister, as indicated in the document mentioned in clause (a), on the basis that the project addresses an urgent and high priority renewal need at the school.
 - (4) For the purposes of paragraph 5 of subsection (1), an urgent and high priority renewal project is a project that,
 - (a) is at a school of the board listed in Appendix B of the document entitled "Good Places to Learn: Stage 3 Funding Allocation", which is available as described in subsection 3 (7); and
 - (b) has been approved by the Minister, as indicated in the document mentioned in clause (a), on the basis that the project addresses an urgent and high priority renewal need at the school.
 - (5) For the purposes of paragraph 7 of subsection (1), an urgent and high priority renewal project is a project that,
 - (a) is at a school of the board listed in Appendix B of the document entitled "Good Places to Learn: Stage 4 Funding Allocation", which is available as described in subsection 3 (7); and
 - (b) has been approved by the Minister, as indicated in the document mentioned in clause (a), on the basis that the project addresses an urgent and high priority renewal need at the school.
 - (6) Subject to subsection (7), it is a condition of the payment of the amount for urgent and high priority renewal projects to a board under this Regulation,
 - (a) that the board borrow money or incur debt for the portion of the amount described in paragraph 11 of subsection (1) that is in respect of permanent improvements; and
 - (b) that the money is borrowed or the debt is incurred in accordance with subsection 247 (1) of the Act.
 - (7) If the portion of the amount determined under paragraph 11 of subsection (1) that is in respect of permanent improvements exceeds the amount determined under paragraph 10 of subsection (1), the condition set out in subsection (6) does not apply to the amount of the excess.

Amount for school condition improvement

51. The amount for the board for the fiscal year for school condition improvement is the amount set out in Column 2 of Table 25 opposite the name of the board.

Amount for temporary accommodation for pupils

52. The amount for the board for the fiscal year for temporary accommodation for pupils is determined as follows:

1. Determine the total costs incurred by the board in the fiscal year for operating leases for temporary accommodations that provide elementary or secondary pupil places, but not including costs determined under paragraph 16 of subsection 57 (1).
2. Determine the total costs incurred by the board in the fiscal year for the relocation and installation of temporary accommodations that provide elementary or secondary pupil places, but not including costs determined under paragraph 15 of subsection 57 (1).
3. Total the amounts determined under paragraphs 1 and 2.
4. Identify the lesser of,
 - i. the amount determined under paragraph 3, and

- ii. the board's maximum capital entitlement for temporary accommodations set out in Column 2 of Table 18 opposite the name of the board.
5. Subtract the amount identified under paragraph 4 from the board's maximum capital entitlement for temporary accommodations set out in Column 2 of Table 18 opposite the name of the board.
6. Determine the total costs incurred by the board in the fiscal year for temporary accommodations that provide elementary or secondary pupil places, but not including costs described under paragraph 1 or 2.
7. Identify the lesser of the amounts determined under paragraphs 5 and 6.
8. Total the amounts determined under paragraphs 4 and 7.

Amount for new pupil places

53. (1) The amount for the board for the fiscal year for new pupil places is determined as follows:

1. Take the amount determined under paragraph 2 of subsection 54 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
2. Subtract the amount determined under paragraph 7 of subsection 54 (1) of the 2011-2012 grant regulation from the amount determined under paragraph 1.
3. Determine the construction costs incurred by the board in the fiscal year for each portion of a capital project determined under paragraph 1 of subsection 51 (1) of the 2010-2011 grant regulation.
4. Total the construction costs determined under paragraph 3.
5. Determine the total of the construction costs incurred by the board in the fiscal year for capital projects described in paragraph 5 of subsection 54 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
6. Determine the total of the construction costs incurred by the board in the fiscal year for capital projects that are in respect of new pupil places for which construction commenced after September 1, 2012, but not including costs described in paragraph 3 or any other costs for which funding is provided to the board under any other section of this Regulation or by any other source.
7. Total the amounts determined under paragraphs 4, 5 and 6.
8. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 2 and 7.

(2) For the purpose of subsection (1), capital projects are acquisitions of,

- (a) school sites that are acquired as part of transactions under which the board also acquires school buildings on the school sites;
- (b) school sites that provide or are capable of providing pupil accommodation, and additions and improvements to such school sites, but only for school sites acquired by the board when the board does not meet any of the conditions set out in paragraph 2 of section 10 of Ontario Regulation 20/98 (Education Development Charges — General);
- (c) land described in paragraph 1 of subsection 257.53 (2) of the Act, but only for land acquired by the board when the board meets any of the conditions set out in paragraph 2 of section 10 of Ontario Regulation 20/98 and only to the extent that the cost of the land is not a growth-related net education land cost within the meaning of Division E of Part IX of the Act;
- (d) services described in paragraph 2 of subsection 257.53 (2) of the Act, but only for services relating to land acquired by the board when the board meets any of the conditions set out in paragraph 2 of section 10 of Ontario Regulation 20/98 and only to the extent that the cost of the services is not a growth-related net education land cost within the meaning of Division E of Part IX of the Act;
- (e) school buildings, fixtures of school buildings, fixtures of school properties, and additions, alterations, renovations or major repairs to school buildings, fixtures of school buildings or fixtures of school properties;
- (f) furniture and equipment to be used in school buildings;
- (g) library materials for the initial equipping of libraries in school buildings;
- (h) installations on school properties to supply school buildings on the properties with water, sewer, septic, electrical, heating, cooling, natural gas, telephone or cable services, and alterations, replacements or major repairs to those installations;
- (i) changes to the level, drainage or surface of school properties; and
- (j) equipment, supplies and services the board requires in order to comply with the standards under the *Ontario Water Resources Act* for water treatment and water distribution systems to provide potable water.

(3) Subject to subsection (4), it is a condition of the payment of the amount for new pupil places to a board under this Regulation,

- (a) that the board borrow money or incur debt for the portion of the construction costs described in paragraphs 3, 5 and 6 of subsection (1) that is in respect of permanent improvements; and
 - (b) that the money is borrowed or the debt is incurred in accordance with subsection 247 (1) of the Act.
- (4) If the portion of the amount determined under paragraph 7 of subsection (1) that is in respect of permanent improvements exceeds the amount determined under paragraph 2 of subsection (1), the condition set out in subsection (3) does not apply to the amount of the excess.

Amount for consolidated capital programs

54. (1) The amount for the board for the fiscal year for consolidated capital programs is determined as follows:

1. Take the amount determined under paragraph 2 of subsection 55 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
 2. Subtract the amount determined under paragraph 4 of subsection 55 (1) of the 2011-2012 grant regulation from the amount determined under paragraph 1.
 3. Determine the total of the construction costs incurred by the board in the fiscal year for the capital projects described in subsection (2).
 4. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 2 and 3.
- (2) The capital projects referred to in paragraph 3 of subsection (1) are the following:
1. Projects that were specified in plans approved by the Minister under,
 - i. paragraph 2 of subsection 39 (15) of the 2006-2007 grant regulation,
 - ii. paragraph 2 of subsection 46 (3) of the 2007-2008 grant regulation,
 - iii. paragraph 2 of subsection 51 (3) of the 2008-2009 grant regulation, and
 - iv. paragraph 2 of subsection 50 (3) of the 2009-2010 grant regulation.
 2. Projects in respect of the new elementary pupil places and the new secondary pupil places that are set out in Columns 4 and 5 of Table 22 of the 2009-2010 grant regulation.
 3. Projects described in Column 3 of Table 22.1 of the 2009-2010 grant regulation.
 4. Projects in respect of replacing schools of the board for which the cost of repair is prohibitive, that are set out in Columns 3 and 4 of Table 24 of the 2009-2010 grant regulation.
 5. Projects in respect of program retrofits, as described in subsection 49 (3) of the 2009-2010 grant regulation, that provide new pupil places required for primary class size reduction within the meaning of subsection 49 (2) of the 2009-2010 grant regulation.
 6. Projects in respect of new pupil places required for primary class size reduction within the meaning of subsection 49 (2) of the 2009-2010 grant regulation, not including costs described in paragraph 5.
- (3) Subject to subsection (4), it is a condition of the payment of the amount for consolidated capital programs to a board under this Regulation,

- (a) that the board borrow money or incur debt for the portion of the costs described in paragraph 3 of subsection (1) that is in respect of permanent improvements; and
- (b) that the money is borrowed or the debt is incurred in accordance with subsection 247 (1) of the Act.

(4) If the portion of the costs determined under paragraph 3 of subsection (1) that is in respect of permanent improvements exceeds the amount determined under paragraph 2 of subsection (1), the condition set out in subsection (3) does not apply to the amount of the excess.

Amount for capital priority projects

55. The amount for the board for the fiscal year for capital priority projects is determined as follows:

1. Take the amount set out in Column 5 of Table 27.1 of the 2011-2012 grant regulation opposite the name of the board.
2. Subtract the amount determined under paragraph 1 of section 55.1 of the 2011-2012 grant regulation. If the result is negative, it is deemed to be zero.
3. Determine the total construction costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2013, for the capital priority projects listed in Column 3 of Table 27.1 of the 2011-2012 grant regulation opposite the name of the board.
4. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 2 and 3.

Amount for capital priority land purchases

56. The amount for the board for the fiscal year for capital priority land purchases is determined as follows:

1. Take the amount set out in Column 4 of Table 27.2 of the 2011-2012 grant regulation opposite the name of the board.
2. Subtract the amount determined under paragraph 1 of section 55.2 of the 2011-2012 grant regulation. If the result is negative, it is deemed to be zero.
3. Determine the total land purchase costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2013, for the capital priority projects listed in Column 3 of Table 27.2 of the 2011-2012 grant regulation opposite the name of the board.
4. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 2 and 3.

Amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation

57. (1) Subject to subsection (2), the amount for the board for the fiscal year for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation is determined as follows:

1. Take the total of the following amounts:
 - A. The amount determined under paragraph 10 of subsection 54.1 (1) of the 2009-2010 grant regulation.
 - B. The amount determined under paragraph 13 of subsection 53.1 (1) of the 2010-2011 grant regulation.
 - C. The amount determined under paragraph 19 of subsection 56 (1) of the 2011-2012 grant regulation.
 2. Subtract the amount determined under paragraph 1 from the amount set out in Column 2 of Table 26 opposite the name of the board.
 3. Determine the total costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2013, for the acquisition of temporary accommodations needed for the provision of full day junior kindergarten and kindergarten, but not including the costs determined under paragraph 15.
 4. Determine the total construction costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2013, for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation.
 5. Determine the total costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2013, for the acquisition of furniture or equipment described in subsection (3) needed for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation.
 6. Total the amounts determined under paragraphs 3, 4 and 5.
 7. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 2 and 6.
 8. Subtract the amount determined under paragraph 7 from the amount determined under paragraph 2.
 9. Multiply the amount set out in Column 2 of Table 26 opposite the name of the board by 0.05.
 10. Multiply the amount determined under paragraph 9 by 0.5.
 11. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 8 and 9.
 12. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 10 and 11.
 13. Take the lesser of the amount determined under paragraph 11 and \$50,000.
 14. Take the greater of the amounts determined under paragraphs 12 and 13.
 15. Determine the total costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2013, for the relocation or installation of temporary accommodations needed for the provision of full day junior kindergarten and kindergarten that were owned by the board on August 31, 2011.
 16. Determine the total costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2013, for operating leases for temporary accommodations needed for the provision of full day junior kindergarten and kindergarten.
 17. Total the amounts determined under paragraphs 15 and 16.
 18. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 14 and 17.
 19. Total the amounts determined under paragraphs 7 and 18.
- (2) The amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation shall be determined under subsection (1) only in respect of full day junior kindergartens and kindergartens that the board is required to operate in the 2012-2013 school year and subsequent years by Ontario Regulation 224/10 (Full Day Junior Kindergarten and Kindergarten).

(3) The furniture and equipment referred to in paragraph 5 of subsection (1) are any furniture or equipment that the board would be required to capitalize under the terms of the document entitled "District School Board and School Authority Tangible Capital Assets: Provincial Accounting Policies and Implementation Guide", revised April 2012, which is available as described in subsection 3 (1).

Calculations for various allocations

58. (1) This section applies to calculations for the following allocations:

1. Outlying schools allocation.
2. School operations allocation.
3. School renewal allocation.

(2) The Minister shall determine loadings and categories of instructional space as follows:

1. The Minister shall identify categories of instructional space for all elementary facilities and secondary facilities of the board. In identifying categories of instructional space, the Minister shall use the categories identified in the Report of the Pupil Accommodation Review Committee, dated August, 1998, which is available as described in subsection 3 (8). Where the Report does not include an appropriate category for an instructional space, the Minister shall identify the category of that space in a manner that is consistent with the categorizations in the Report.
2. The Minister shall assign a loading to each category of instructional space identified under paragraph 1, based on the number of pupils that can reasonably be accommodated in each category of instructional space. In determining the number, the Minister shall consider the physical characteristics of the category of instructional space and the class size requirements under the Act.

(3) For the purposes of paragraphs 3 and 5 of subsection 33 (3), subparagraph 17 ii of subsection 47 (1) and subparagraph 15 ii of section 48, the capacity of an elementary school is determined by applying the loadings determined under subsection (2) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (2).

(4) For the purposes of paragraphs 4 and 5 of subsection 33 (3), subparagraph 27 ii of subsection 47 (1) and subparagraph 25 ii of section 48, the capacity of a secondary school is determined by applying the loadings determined under subsection (2) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (2).

(5) Despite subsections (3) and (4), in the case of an elementary or secondary school that was operated by an isolate board in the 2008-2009 fiscal year and that provided instruction in that year in grade 9 or 10 or both and in lower grades,

- (a) the capacity of the secondary school is deemed to be equal to the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, counting only pupils of the board enrolled in the school in grades 9 and 10 in the 2012-2013 fiscal year; and
- (b) the capacity of the elementary school is determined by,
 - (i) applying the loadings determined under subsection (2) to the instructional spaces of the elementary school, as categorized under subsection (2),
 - (ii) applying the loadings determined under subsection (2) to the instructional spaces of the secondary school, as categorized under subsection (2),
 - (iii) finding the total of the numbers determined under subclauses (i) and (ii), and
 - (iv) subtracting from the number determined under subclause (iii) the 2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, counting only pupils of the board enrolled in grades 9 and 10 in the school in the 2012-2013 fiscal year.

Adjustment for declining enrolment

59. (1) The amount of a district school board's adjustment for declining enrolment for the fiscal year for the purposes of section 14 is the sum of the following amounts:

1. The product obtained when 0.05 is multiplied by the amount, if any, that was determined under subsection 55 (2) of the 2010-2011 grant regulation.
 2. The product obtained when 0.5 is multiplied by the amount, if any, that was determined under subsection 58 (2) of the 2011-2012 grant regulation.
 3. If the 2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board is less than the 2011-2012 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation, the amount, if it exceeds zero, determined in accordance with subsection (2).
- (2) The amount for the purposes of paragraph 3 of subsection (1) is the amount calculated using the formula,

$$(A - B)$$

in which,

“A” is the amount determined in respect of the board under subsection (3), and

“B” is the amount determined in respect of the board under subsection (4).

(3) The amount determined under this subsection in respect of a board is the sum of the following amounts:

1. An amount determined as follows:

- i. Calculate the amount that would be determined in respect of the board under paragraph 1 of subsection 16 (1) if,
 - A. the reference in that paragraph to “2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”, and
 - B. the reference in that paragraph to “pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3” is read as a reference to “pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3 in the 2011-2012 school year”.
- ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by 0.13.

2. An amount determined as follows:

- i. Calculate the amount that would be determined in respect of the board under paragraph 2 of subsection 16 (1), if,
 - A. the reference in that paragraph to “2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”, and
 - B. the reference in that paragraph to “pupils enrolled in grades 4 to 8” is read as a reference to “pupils enrolled in grades 4 to 8 in the 2011-2012 school year”.
- ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by 0.13.

3. An amount determined as follows:

- i. Calculate the amount that would be determined in respect of the board under paragraph 3 of subsection 16 (1) if the reference in that paragraph to “2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”.
- ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by 0.13.

4. Calculate the amount that would be determined in respect of the board under section 19 if,

- i. the reference in paragraph 1 of that section to “2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3” is read as a reference to the “2011-2012 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3 in the 2011-2012 school year”,
- ii. the reference in paragraph 2 of that section to “2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4 to 8” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation, counting only pupils enrolled in grades 4 to 8 in the 2011-2012 school year”,
- iii. the reference in paragraph 3 of that section to “2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”.

5. In the case of a French-language district school board, calculate the amount that would be determined under paragraph 1 of section 30 if the reference in that paragraph to “October 31, 2012” is read as a reference to “October 31, 2011”.

6. In the case of a French-language district school board, calculate the amount that would be determined under paragraph 2 of section 30 if the reference in that paragraph to “2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”.

7. Calculate the amount that would be determined in respect of the board under section 34 if,

- i. each reference in that section to “2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”,

- ii. each reference in that section to “2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”, and
 - iii. each reference in that section to “2012-2013 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”.
8. Calculate the total of the amounts that would be determined in respect of the board under paragraphs 2, 3 and 4 of subsection 44 (4) if the reference to “2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board” in subsection 44 (3) is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”.
 9. An amount determined as follows:
 - i. Calculate the amount that would be determined in respect of the board under paragraph 2 of subsection 44 (5) if the reference in that subsection to “2012-2013 day school average daily enrolment of pupils of the board” is read as a reference to “2011-2012 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of the 2011-2012 grant regulation”.
 - ii. Subtract \$99,983 from the amount determined under subparagraph i.
 10. Calculate the amount that would be determined in respect of the board under paragraph 15 of subsection 47 (1) if the numbers determined in respect of the board under paragraphs 1, 8 and 11 of subsection 47 (1) are not used in the calculation and the numbers determined under paragraphs 1, 8 and 11 of subsection 48 (1) of the 2011-2012 grant regulation are used instead.
 11. Calculate the sum of the amounts that would be determined in respect of the board under paragraphs 18, 22, 25, 28, 32 and 35 of subsection 47 (1) if,
 - i. the numbers determined under subparagraphs 17 i and 27 i of that subsection are not used in the calculation and the numbers determined under subparagraphs 17 i and 28 i of subsection 48 (1) of the 2011-2012 grant regulation are used instead, and
 - ii. the only schools included in the calculation are schools of the board for which both the 2011-2012 enrolment and the 2012-2013 enrolment, as those terms are defined in subsection 47 (2), are greater than zero.
 - (4) The amount determined under this subsection in respect of a board is the sum of the following amounts:
 1. The product of the amount determined under paragraph 1 of subsection 16 (1) and 0.13.
 2. The product of the amount determined under paragraph 2 of subsection 16 (1) and 0.13.
 3. The product of the amount determined under paragraph 3 of subsection 16 (1) and 0.13.
 4. The sum of the amounts determined in respect of the board under section 19, paragraphs 1 and 2 of section 30, section 34, paragraphs 2, 3 and 4 of subsection 44 (4) and paragraph 15 of subsection 47 (1).
 5. The difference obtained by subtracting \$99,983 from the amount determined in respect of the board under paragraph 2 of subsection 44 (5).
 6. The sum of the amounts determined under paragraphs 18, 22, 25, 28, 32 and 35 of subsection 47 (1) if the only schools included in the calculation are schools of the board for which both the 2011-2012 enrolment and the 2012-2013 enrolment, as those terms are defined in subsection 47 (2), are greater than zero.

Compliance

60. Every district school board shall manage its estimates process and its expenditures so as to ensure compliance with the requirements of sections 61 and 62 of this Regulation and with Ontario Regulation 193/10 (Restricted Purpose Revenues).

Required spending, minor tangible capital assets

61. (1) It is a condition of the payment of a grant to a board under this Regulation that the board use 2.5 per cent of the total amount calculated in respect of the allocations set out in paragraphs 1 to 15 and paragraph 17 of section 13 to pay for assets described in subsection (2) before the board uses that amount for any other purpose.

(2) The assets referred to in subsection (1) are any vehicles, furniture, equipment, computer hardware and computer software that the board would be required to capitalize under the terms of the document entitled “District School Board and School Authority Tangible Capital Assets: Provincial Accounting Policies and Implementation Guide”, revised April 2012, which is available as described in subsection 3 (1).

Maximum administration and governance expenses

62. (1) A district school board shall ensure that its net administration and governance expenses in the fiscal year do not exceed its administration and governance limit.

(2) The amount of the board's administration and governance limit for the fiscal year is determined as follows:

1. Take the portions of the board's amounts and adjustment set out below that are allocated by the board to administration and governance:
 - i. The amount for the new teacher induction program determined under section 40.
 - ii. The amount set out in Column 2 of Table 10 opposite the name of the board.
 - iii. The amount of the rural and small community allocation determined under section 35.
 - iv. The amount of the safe schools allocation determined under subsection 37 (1).
 - v. The amount for supervision and professional development, determined by multiplying \$43.13 by the 2012-2013 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
 - vi. The amount of the board's adjustment for declining enrolment, if any, as determined under subsection 59 (1).
2. Add the board's administration and governance allocation for the fiscal year.
3. Subtract the portion of the board's public sector compensation restraint amount determined under section 42 that is allocated by the board to administration and governance.

(3) For the purposes of this section,

- (a) an expense by a board is an administration expense if it is an expense categorized in the Ministry's Uniform Code of Accounts, revised April 2012, which is available as described in subsection 3 (9), as an administration expense; and
- (b) an expense by a board is a governance expense if it is an expense categorized in the Ministry's Uniform Code of Accounts, revised April 2012, which is available as described in subsection 3 (9), as a governance expense.

(4) For the purposes of this section, a board's net administration and governance expenses in the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the sum of the administration expenses made by the board in the fiscal year and the governance expenses made by the board in the fiscal year.
2. Add the portion, if any, of the expenses of the board that are not incurred in a fiscal year by reason of a strike or lock-out affecting the operations of the board, as calculated in accordance with Ontario Regulation 486/98 (Board Expenses Not Incurred By Reason of Strike or Lock-Out), that is attributable to administration and governance expenses.
3. Deduct from the amount determined under paragraph 2 any revenue from other sources received by the board in the fiscal year that is spent by the board in the fiscal year on board administration expenses or governance expenses.

PART III GRANTS TO SCHOOL AUTHORITIES

Grants to isolate boards

63. (1) For the purposes of this section, the approved expense of an isolate board is the expense that is acceptable to the Minister as shown on the forms provided by the Ministry to the isolate board for the purpose of calculating its 2012-2013 legislative grant.

(2) In making determinations for the purposes of subsection (1), the Minister shall apply the funding formula on which the provisions of this Regulation relating to grants to district school boards is based, with such adaptations as the Minister considers advisable to take account of characteristics particular to isolate boards.

(3) For the purposes of this section, the 2012-2013 tax revenue of an isolate board is determined as follows:

1. Add,
 - i. 38 per cent of the sum of,
 - A. the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2012 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (4), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act*, as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, and under subsections 364 (22) and 365.2 (16) of the *Municipal Act, 2001*,
 - B. the amounts, if any, referred to in subsection 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2012 calendar year,

- C. the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2012 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*,
 - D. the grants, if any, made to the board in respect of the 2012 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*, and
 - E. the amounts, if any, paid to the board in respect of the 2012 calendar year under subsections 9 (2) and (4) of the *Tax Incentive Zones Act (Pilot Projects), 2002*, and
- ii. 62 per cent of the sum of,
- A. the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2013 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (4), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the Act, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act*, as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, and under subsections 364 (22) and 365.2 (16) of the *Municipal Act, 2001*,
 - B. the amounts, if any, referred to in subsection 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2013 calendar year,
 - C. the total of all amounts, if any, paid to the board in respect of the 2013 calendar year by a municipality under subsections 353 (4), (4.1) and 366 (3) of the *Municipal Act, 2001*,
 - D. the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2013 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*,
 - E. the grants, if any, made to the board in respect of the 2013 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*, and
 - F. the amounts, if any, paid to the board in respect of the 2013 calendar year under subsections 9 (2) and (4) of the *Tax Incentive Zones Act (Pilot Projects), 2002*.
2. Calculate the difference between the following amounts and deduct that difference if the amount described in subparagraph i is less than the amount described in subparagraph ii or add that difference if the amount described in subparagraph i is more than the amount described in subparagraph ii:
- i. The amount that was determined under subparagraph 1 ii of subsection 59 (3) of the 2011-2012 grant regulation for the purposes of calculating the amount payable to the board as legislative grant in respect of the 2011-2012 school board fiscal year.
 - ii. The amount that would have been determined under subparagraph 1 ii of subsection 59 (3) of the 2011-2012 grant regulation if that amount had been determined on the basis of the board's annual financial statements as reported to the Ministry for the 2011-2012 school board fiscal year.
3. Deduct the following costs for which the board is responsible under the *Municipal Elections Act, 1996* that are incurred in the fiscal year:
- i. Any costs that the board is required to pay under the *Education Act* or under the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of conducting elections of members in territory without municipal organization that is deemed to be a district municipality for the purpose of clause 257.12 (3) (a) of the *Education Act*, but not including costs described in subparagraph ii, iii, iv or v.
 - ii. Any costs that the board is required to pay under subsection 7 (4) of the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of recounts held under clause 56 (1) (a) or section 58 or 63 of that Act.
 - iii. Any costs that the board is required to pay under subsection 7 (4) of the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of by-elections conducted in the circumstances described in subparagraphs 1 i, iv, v and vi of subsection 65 (4) of that Act, or in respect of recounts in such by-elections.
 - iv. Any costs that the board is required to pay under subsection 81 (13) of the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of compliance audits and that the board is not entitled to recover under subsection 81 (15) of that Act.
 - v. Any costs that the board is required to pay under subsection 81.1 (5) of the *Municipal Elections Act, 1996* in respect of the compliance audit committee.
4. Deduct the amounts charged to the board in the 2012 calendar year by a municipal council under section 353 of the *Municipal Act, 2001*, including amounts charged under that section as a result of private legislation.
5. Deduct 38 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2012 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11), 365 (3) to (5), 365.1 (13) to (15) and 365.2 (8) of the *Municipal Act, 2001*.
6. Deduct 62 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2013 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11), 365 (3) to (5), 365.1 (13) to (15) and 365.2 (8) of the *Municipal Act, 2001*.

(4) Amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2012 calendar year under section 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2012 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph 1 i of subsection (3).

(5) Amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2013 calendar year under section 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2013 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph 1 ii of subsection (3).

(6) If the approved expense of an isolate board exceeds its 2012-2013 tax revenue, the board is paid a grant equal to the excess.

Grants to s. 68 boards

64. (1) A section 68 board is paid a grant in an amount determined as follows:

1. Take the expenditure of the board for the fiscal year that is acceptable to the Minister for grant purposes, excluding,
 - i. expenditures for debt charges,
 - ii. expenditures for the purchase of capital assets, and
 - iii. expenditures for the restoration of destroyed or damaged capital assets.
2. Deduct the revenue of the board for the fiscal year, not including revenue from,
 - i. legislative grants,
 - ii. an organization on whose property a school of the board is located, and
 - iii. refunds of expenditure of the kind described in subparagraph 1 i, ii or iii.

(2) Subsection (3) applies if,

- (a) a section 68 board makes expenditures to purchase special equipment in accordance with the document entitled "Special Education Funding Guidelines: Special Equipment Amount (SEA), 2012-13", which is available as described in subsection 3 (3), for a pupil of a section 68 board and the pupil enrolls in a school operated by a district school board or by a different section 68 board during the fiscal year; or
- (b) a claim for special equipment for a pupil of a section 68 board has been approved and the pupil enrolls in a school operated by a different section 68 board during the 2011-2012 school board fiscal year.

(3) The special equipment referred to in subsection (2) must move with the pupil to the new board unless, in the opinion of the new board, it is not practical to move the equipment.

PART IV PAYMENTS TO GOVERNING AUTHORITIES

Definitions

65. In this Part,

"Crown establishment" means an establishment maintained by a Department of the Government of Canada, a federal Crown company, The Royal Canadian Mounted Police or Atomic Energy of Canada Limited, on lands held by the Crown in right of Canada that are not assessable for school purposes, and includes a reserve as defined in the *Indian Act* (Canada); ("établissement de la Couronne")

"reserve" means a reserve within the meaning of the *Indian Act* (Canada). ("réserve")

Pupil attending school in Manitoba or Quebec

66. (1) If a pupil who resides in a territorial district attends a school supported by local taxation in Manitoba or Quebec, the Minister may pay the governing authority of the school an amount agreed on between him or her and the authority if, in the Minister's opinion,

- (a) daily transportation to a school in Ontario is impracticable due to distance or terrain;
- (b) the provision of board, lodging and weekly transportation to a school in Ontario is impracticable because of the age or disability of the pupil; and
- (c) the pupil attends a school that it is reasonable for him or her to attend, having regard to distance or terrain and any special needs of the pupil.

(2) In making a determination under subsection (1) with respect to a pupil who is a French-speaking person, the Minister shall have regard to language of instruction.

Pupil attending school on reserve

67. (1) This section applies if a pupil who resides in a territorial district,

(a) is not resident in the area of jurisdiction of a board and is not resident on a Crown establishment; and

(b) attends a school on a reserve that is operated by,

(i) the Crown in right of Canada, or

(ii) a band, the council of a band or an education authority, if the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

Amounts payable to board, attendance at school for Indian children

68. (1) This section applies in respect of a board that has submitted to the Minister an arrangement for admission of one or more persons who are qualified to be resident pupils of the board to a school for Indian children under section 185 of the Act.

(2) Subject to subsection (3), the Minister shall pay to the board, for each elementary school pupil to whom the arrangement applies, other than a pupil referred to in subsection (6) or (7), an amount equal to the cost per pupil of elementary instruction for the 2012-2013 fiscal period in the school to which the child is admitted under the arrangement.

(3) The amount paid by the Minister under subsection (2) shall not exceed the fee that the board would charge to elementary school pupils under section 3 of the 2012-2013 fees regulation.

(4) Subject to subsection (5), the Minister shall pay to the board, for each secondary school pupil to whom the arrangement applies, other than a pupil referred to in subsection (6) or (7), an amount equal to the cost per pupil of secondary instruction for the 2012-2013 fiscal period in the school to which the child is admitted under the arrangement.

(5) The amount paid by the Minister under subsection (4) shall not exceed the fee that the board would charge to secondary school pupils under section 3 of the 2012-2013 fees regulation.

(6) The Minister shall pay to the board, for each pupil to whom the arrangement applies who is at least 21 years of age on December 31, 2012, and who is not a pupil in respect of whom subsection (7) applies, the lesser of,

(a) the fee that the board would charge to pupils under subsection 8 (4) of the 2012-2013 fees regulation; and

(b) \$3,221.

(7) The Minister shall pay to the board, for each pupil described in subsection (8), the lesser of,

(a) the fee that the board would charge to pupils under subsection 8 (5) of the 2012-2013 fees regulation; and

(b) \$3,221.

(8) A pupil for the purposes of subsection (7) is a pupil to whom the arrangement applies who, under the arrangement, will be enrolled in a course or class in which the pupil may earn a credit that will,

(a) be provided between the hours of 8 a.m. and 5 p.m.;

(b) start after the completion of the board's 2012-2013 school year; and

(c) end before the start of the board's 2013-2014 school year.

**PART V
COMMENCEMENT**

Commencement

69. This Regulation comes into force on the day it is filed.

TABLE/TABLEAU 1

SPECIAL EQUIPMENT AMOUNT/SOMME LIÉE À L'ÉQUIPEMENT PERSONNALISÉ

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Special Equipment Amount Per Pupil/Somme liée à l'équipement personnalisé par élève (\$)
1.	Algoma District School Board	31,183

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Special Equipment Amount Per Pupil/Somme liée à l'équipement personnalisé par élève (\$)
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	170.000
3.	Avon Maitland District School Board	24.411
4.	Bluewater District School Board	56.291
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	32.612
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	51.884
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	95.036
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	17.881
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	34.038
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	22.362
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	34.733
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	35.473
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	22.245
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	28.092
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	58.847
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	34.200
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	38.755
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	83.582
19.	Conseil scolaire Viamonde	27.854
20.	District School Board of Niagara	22.704
21.	District School Board Ontario North East	73.177
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	16.726
23.	Durham Catholic District School Board	55.298
24.	Durham District School Board	32.044
25.	Grand Erie District School Board	23.713
26.	Greater Essex County District School Board	19.265
27.	Halton Catholic District School Board	19.150
28.	Halton District School Board	45.085
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	41.765
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	19.214
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	51.166
32.	Huron Perth Catholic District School Board	29.593
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	31.317
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	32.002
35.	Keewatin-Patricia District School Board	32.363
36.	Kenora Catholic District School Board	39.182
37.	Lakehead District School Board	37.151
38.	Lambton Kent District School Board	42.043
39.	Limestone District School Board	59.853
40.	London District Catholic School Board	32.487
41.	Near North District School Board	18.909
42.	Niagara Catholic District School Board	23.782
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	26.677
44.	Northeastern Catholic District School Board	23.227
45.	Northwest Catholic District School Board	44.381
46.	Ottawa-Carleton District School Board	34.447
47.	Ottawa Catholic District School Board	41.340
48.	Peel District School Board	16.368
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	44.992
50.	Rainbow District School Board	22.480
51.	Rainy River District School Board	44.380
52.	Renfrew County Catholic District School Board	61.510
53.	Renfrew County District School Board	17.087
54.	Simcoe County District School Board	31.179
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	38.071
56.	St. Clair Catholic District School Board	67.421
57.	Sudbury Catholic District School Board	22.844

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Special Equipment Amount Per Pupil/Somme liée à l'équipement personnalisé par élève (\$)
58.	Superior-Greenstone District School Board	28.104
59.	Superior North Catholic District School Board	74.114
60.	Thames Valley District School Board	26.832
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	76.873
62.	Toronto Catholic District School Board	28.459
63.	Toronto District School Board	26.562
64.	Trillium Lakelands District School Board	46.240
65.	Upper Canada District School Board	134.201
66.	Upper Grand District School Board	63.746
67.	Waterloo Catholic District School Board	29.209
68.	Waterloo Region District School Board	21.726
69.	Wellington Catholic District School Board	39.124
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	25.228
71.	York Catholic District School Board	57.951
72.	York Region District School Board	43.960

TABLE/TABLEAU 2
HIGH NEEDS AMOUNT/SOMME LIÉE AUX BESOINS ÉLEVÉS

Item/ Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 High Needs Per Pupil Amount/Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif (\$)	Column/Colonne 3 Projected Measures of Variability (MOV) Amount/Somme liée aux projections des mesures de variabilité (\$)	Column/Colonne 4 Projected MOV Special Education Statistical Prediction Model Amount/Somme liée aux projections du modèle de prédiction statistique de l'EED (\$)
1.	Algoma District School Board	740.53	382,781	57,581
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	606.42	332,560	61,446
3.	Avon Maitland District School Board	502.87	509,686	95,850
4.	Bluewater District School Board	628.62	524,144	102,227
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	386.39	332,366	53,988
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	612.19	121,412	21,077
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	704.49	415,548	79,113
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	507.29	331,205	57,708
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	505.26	381,860	59,918
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	786.23	346,659	57,076
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1,498.34	25,375	3,055
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	506.20	228,251	35,129
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	605.22	546,861	88,356
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	740.04	232,273	35,141
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,161.84	106,509	16,523
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	427.51	272,808	36,468
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1,673.35	83,270	11,792
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1,586.50	73,886	10,355
19.	Conseil scolaire Viamonde	376.35	288,141	37,709
20.	District School Board of Niagara	355.46	865,288	204,572
21.	District School Board Ontario North East	728.52	301,249	47,184
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	375.13	1,995,693	386,924
23.	Durham Catholic District School Board	383.93	566,497	107,791
24.	Durham District School Board	521.34	1,555,190	340,566
25.	Grand Erie District School Board	521.70	651,754	151,288
26.	Greater Essex County District School Board	414.03	855,955	183,086

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	High Needs Per Pupil Amount/Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif (\$)	Projected Measures of Variability (MOV) Amount/Somme liée aux projections des mesures de variabilité (\$)	Projected MOV Special Education Statistical Prediction Model Amount/Somme liée aux projections du modèle de prédiction statistique de l'ÉED (\$)
27.	Halton Catholic District School Board	445.58	591,535	135,767
28.	Halton District School Board	601.81	1,216,076	259,334
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	522.57	590,556	150,053
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	443.28	1,289,075	269,791
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	619.22	542,797	91,454
32.	Huron Perth Catholic District School Board	359.45	144,962	24,217
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	391.66	171,077	26,462
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	583.61	796,469	181,993
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,235.18	194,048	27,214
36.	Kenora Catholic District School Board	822.37	55,338	7,379
37.	Lakehead District School Board	700.11	374,862	54,686
38.	Lambton Kent District School Board	452.78	671,919	125,678
39.	Limestone District School Board	771.86	654,786	115,140
40.	London District Catholic School Board	410.92	599,614	104,738
41.	Near North District School Board	804.64	397,941	61,943
42.	Niagara Catholic District School Board	487.42	660,070	123,220
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1,058.34	116,504	15,945
44.	Northeastern Catholic District School Board	1,157.95	93,290	13,601
45.	Northwest Catholic District School Board	575.02	47,054	5,890
46.	Ottawa-Carleton District School Board	498.00	1,640,158	341,936
47.	Ottawa Catholic District School Board	379.82	810,093	185,191
48.	Peel District School Board	339.58	3,597,112	677,702
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	693.08	428,071	74,696
50.	Rainbow District School Board	496.60	489,623	78,891
51.	Rainy River District School Board	1,016.84	94,575	13,857
52.	Renfrew County Catholic District School Board	603.21	147,303	25,270
53.	Renfrew County District School Board	407.44	334,502	58,187
54.	Simcoe County District School Board	585.03	1,232,276	275,250
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	474.76	634,145	112,341
56.	St. Clair Catholic District School Board	481.01	310,536	47,498
57.	Sudbury Catholic District School Board	366.30	242,389	34,250
58.	Superior-Greenstone District School Board	766.72	62,128	9,143
59.	Superior North Catholic District School Board	1,541.37	23,334	2,899
60.	Thames Valley District School Board	479.03	1,696,072	395,306
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	591.46	302,497	42,191
62.	Toronto Catholic District School Board	604.59	2,050,065	453,546
63.	Toronto District School Board	522.93	5,691,411	1,219,256
64.	Trillium Lakelands District School Board	738.12	541,549	100,625
65.	Upper Canada District School Board	750.59	672,820	170,304
66.	Upper Grand District School Board	365.38	716,748	167,516
67.	Waterloo Catholic District School Board	485.45	655,066	104,412
68.	Waterloo Region District School Board	487.24	1,508,810	306,194
69.	Wellington Catholic District School Board	361.92	270,822	39,630
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	486.85	693,822	113,831
71.	York Catholic District School Board	504.53	1,164,708	257,939
72.	York Region District School Board	447.56	2,472,377	555,715

TABLE/TABLEAU 3
PUPILS IN CANADA COMPONENT OF ESL-ELD GRANT/VOLET ÉLÈVES AU CANADA DE LA SUBVENTION
ESL-ELD

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Somme \$
1.	Algoma District School Board	43,202
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	49,019
3.	Avon Maitland District School Board	111,021
4.	Bluewater District School Board	87,432
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	58,392
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	9,305
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	37,165
8.	District School Board of Niagara	273,303
9.	District School Board Ontario North East	9,508
10.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	2,385,399
11.	Durham Catholic District School Board	161,368
12.	Durham District School Board	409,608
13.	Grand Erie District School Board	139,569
14.	Greater Essex County District School Board	518,321
15.	Halton Catholic District School Board	282,018
16.	Halton District School Board	504,698
17.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	380,871
18.	Hamilton-Wentworth District School Board	666,541
19.	Hastings and Prince Edward District School Board	37,402
20.	Huron Perth Catholic District School Board	21,481
21.	Huron-Superior Catholic District School Board	10,244
22.	Kawartha Pine Ridge District School Board	85,520
23.	Keewatin-Patricia District School Board	11,518
24.	Kenora Catholic District School Board	1,729
25.	Lakehead District School Board	35,124
26.	Lambton Kent District School Board	113,612
27.	Limestone District School Board	91,456
28.	London District Catholic School Board	231,980
29.	Near North District School Board	22,704
30.	Niagara Catholic District School Board	163,119
31.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	6,819
32.	Northeastern Catholic District School Board	3,574
33.	Northwest Catholic District School Board	4,512
34.	Ottawa Catholic District School Board	569,786
35.	Ottawa-Carleton District School Board	1,073,753
36.	Peel District School Board	3,903,439
37.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	38,829
38.	Rainbow District School Board	22,289
39.	Rainy River District School Board	9,788
40.	Renfrew County Catholic District School Board	8,746
41.	Renfrew County District School Board	23,401
42.	Simcoe County District School Board	161,094
43.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	72,586
44.	St. Clair Catholic District School Board	48,322
45.	Sudbury Catholic District School Board	10,770
46.	Superior North Catholic District School Board	847
47.	Superior-Greenstone District School Board	2,301
48.	Thames Valley District School Board	741,255
49.	Thunder Bay Catholic District School Board	24,696
50.	Toronto Catholic District School Board	3,379,317
51.	Toronto District School Board	8,880,691
52.	Trillium Lakelands District School Board	27,781
53.	Upper Canada District School Board	66,958
54.	Upper Grand District School Board	283,591
55.	Waterloo Catholic District School Board	312,017
56.	Waterloo Region District School Board	836,864

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Somme \$
57.	Wellington Catholic District School Board	81,068
58.	Windsor-Essex Catholic District School Board	352,062
59.	York Catholic District School Board	1,080,778
60.	York Region District School Board	2,237,575

TABLE/TABLEAU 4

ASSIMILATION FACTORS FOR ALF FUNDING/FACTEURS D'ASSIMILATION POUR LE FINANCEMENT DES
PROGRAMMES D'ALF

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Assimilation Factor/Facteur d'assimilation %
1.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	80
2.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	97
3.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	75
4.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	95
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	75
6.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	84
7.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	75
8.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	75
9.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	97
10.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	75
11.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	83
12.	Conseil scolaire Viamonde	97

TABLE/TABLEAU 5

DEMOGRAPHIC COMPONENT OF FIRST NATION, MÉTIS AND INUIT EDUCATION
SUPPLEMENT/COMPOSANTE DÉMOGRAPHIQUE DU SUPPLÉMENT POUR L'ÉDUCATION DES PREMIÈRES
NATIONS, DES MÉTIS ET DES INUITS

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Estimated percentage of First Nation, Métis and Inuit Student Population/Pourcentage estimatif d'élèves qui font partie des Premières nations ou sont des Métis ou des Inuits
1.	Algoma District School Board	15.84
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7.55
3.	Avon Maitland District School Board	3.27
4.	Bluewater District School Board	5.21
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	6.86
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	5.72
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	7.89
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	5.59
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	3.98
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	7.91
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	18.88
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	12.86
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	5.43
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	13.79
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	17.78
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4.62
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	14.20
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	16.07
19.	Conseil scolaire Viamonde	4.33
20.	District School Board of Niagara	5.06
21.	District School Board Ontario North East	14.77
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.25
23.	Durham Catholic District School Board	3.58
24.	Durham District School Board	3.79
25.	Grand Erie District School Board	6.58

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Estimated percentage of First Nation, Métis and Inuit Student Population/Pourcentage estimatif d'élèves qui font partie des Premières nations ou sont des Métis ou des Inuits
26.	Greater Essex County District School Board	4.89
27.	Halton Catholic District School Board	1.91
28.	Halton District School Board	1.96
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4.08
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	4.08
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	9.79
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3.60
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	16.36
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	6.99
35.	Keewatin-Patricia District School Board	26.48
36.	Kenora Catholic District School Board	30.98
37.	Lakehead District School Board	15.19
38.	Lambton Kent District School Board	5.75
39.	Limestone District School Board	7.83
40.	London District Catholic School Board	4.32
41.	Near North District School Board	11.61
42.	Niagara Catholic District School Board	5.43
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	14.67
44.	Northeastern Catholic District School Board	15.21
45.	Northwest Catholic District School Board	28.21
46.	Ottawa-Carleton District School Board	4.74
47.	Ottawa Catholic District School Board	4.74
48.	Peel District School Board	1.24
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	6.34
50.	Rainbow District School Board	14.28
51.	Rainy River District School Board	24.45
52.	Renfrew County Catholic District School Board	12.52
53.	Renfrew County District School Board	12.22
54.	Simcoe County District School Board	6.71
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	7.04
56.	St. Clair Catholic District School Board	6.01
57.	Sudbury Catholic District School Board	13.26
58.	Superior-Greenstone District School Board	18.65
59.	Superior North Catholic District School Board	18.14
60.	Thames Valley District School Board	4.02
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	15.92
62.	Toronto Catholic District School Board	1.42
63.	Toronto District School Board	1.42
64.	Trillium Lakelands District School Board	6.43
65.	Upper Canada District School Board	7.83
66.	Upper Grand District School Board	3.01
67.	Waterloo Catholic District School Board	3.94
68.	Waterloo Region District School Board	3.71
69.	Wellington Catholic District School Board	3.19
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4.61
71.	York Catholic District School Board	0.97
72.	York Region District School Board	1.33

TABLE/TABLEAU 6

REMOTE AND RURAL ALLOCATION, RURAL AND SMALL COMMUNITY ALLOCATION/ÉLÉMENT CONSEILS
RURAUX ET ÉLOIGNÉS ET ÉLÉMENT COLLECTIVITÉS RURALES ET DE PETITE TAILLE

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/Facteur urbain	Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion	Rural and Small Communities Index/Indice des collectivités rurales et de petite taille
1.	Algoma District School Board	790 km	0.809	38.63	30.50%
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	277 km	0.986	24.63	28.50%
3.	Avon Maitland District School Board	< 151 km	1	16.38	78.10%
4.	Bluewater District School Board	177 km	1	21.55	78.60%
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	< 151 km	1	13.91	40.40%
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	177 km	1	22.57	67.50%
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	< 151 km	1	24.49	60.90%
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	< 151 km	1	38.75	12.80%
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	< 151 km	1	37.27	4.20%
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	< 151 km	1	17.32	54.20%
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1745 km	0.727	207.39	46.50%
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	680 km	0.952	49.76	52.90%
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	< 151 km	1	23.39	9.70%
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	790 km	0.879	45.27	26.70%
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	332 km	0.933	23.94	57.20%
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	< 151 km	1	29.78	21.20%
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1191 km	0.862	140.63	27.10%
18.	Conseil scolaire de district du Nord- Est de l'Ontario	634 km	0.939	149.2	44.70%
19.	Conseil scolaire Viamonde	< 151 km	1	47.17	0.80%
20.	District School Board of Niagara	< 151 km	1	6.49	13.50%
21.	District School Board Ontario North East	680 km	0.946	47.28	47.80%
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	< 151 km	1	4.96	3.70%
23.	Durham Catholic District School Board	< 151 km	1	7.23	5.10%
24.	Durham District School Board	< 151 km	1	5.98	13.20%
25.	Grand Erie District School Board	< 151 km	1	10.07	54.90%
26.	Greater Essex County District School Board	< 151 km	1	8.32	21.80%
27.	Halton Catholic District School Board	< 151 km	1	7.35	7.40%
28.	Halton District School Board	< 151 km	1	5.59	7.50%
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	< 151 km	1	4.04	7.30%
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	< 151 km	1	3.79	7.30%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/Facteur urbain	Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion	Rural and Small Communities Index/Indice des collectivités rurales et de petite taille
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	251 km	0.971	15.17	57.00%
32.	Huron Perth Catholic District School Board	< 151 km	1	19.38	58.40%
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	790 km	0.777	48.56	19.30%
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	161 km	0.942	14.94	39.40%
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1801 km	1	60.12	74.40%
36.	Kenora Catholic District School Board	1855 km	1	3.62	25.50%
37.	Lakehead District School Board	1375 km	0.549	5.77	12.80%
38.	Lambton Kent District School Board	< 151 km	1	16.28	42.50%
39.	Limestone District School Board	235 km	0.717	12.74	43.40%
40.	London District Catholic School Board	< 151 km	1	11.83	11.80%
41.	Near North District School Board	332 km	0.913	25.73	49.60%
42.	Niagara Catholic District School Board	< 151 km	1	8.5	9.20%
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	332 km	0.913	19.07	23.70%
44.	Northeastern Catholic District School Board	680 km	0.946	71.27	47.60%
45.	Northwest Catholic District School Board	1715 km	1	133.32	100.00%
46.	Ottawa-Carleton District School Board	< 151 km	1	6.11	8.00%
47.	Ottawa Catholic District School Board	< 151 km	1	6.69	8.00%
48.	Peel District School Board	< 151 km	1	4.54	4.00%
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	161 km	0.942	15.91	23.40%
50.	Rainbow District School Board	455 km	0.821	21.21	25.20%
51.	Rainy River District School Board	1630 km	1	40.15	100.00%
52.	Renfrew County Catholic District School Board	< 151 km	1	25.91	54.90%
53.	Renfrew County District School Board	< 151 km	1	21.03	70.00%
54.	Simcoe County District School Board	< 151 km	1	11.3	24.20%
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	< 151 km	1	17.09	18.50%
56.	St. Clair Catholic District School Board	< 151 km	1	20.81	34.70%
57.	Sudbury Catholic District School Board	390 km	0.78	15.88	13.80%
58.	Superior-Greenstone District School Board	1440 km	1	71.69	100.00%
59.	Superior North Catholic District School Board	1440 km	1	97.06	100.00%
60.	Thames Valley District School Board	< 151 km	1	9.39	25.50%
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	1375 km	0.501	3.64	5.30%
62.	Toronto Catholic District School Board	< 151 km	1	4.47	0.00%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/Facteur urbain	Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion	Rural and Small Communities Index/Indice des collectivités rurales et de petite taille
63.	Toronto District School Board	< 151 km	1	3.78	0.00%
64.	Trillium Lakelands District School Board	253 km	1	27.79	87.10%
65.	Upper Canada District School Board	< 151 km	1	22.4	73.50%
66.	Upper Grand District School Board	< 151 km	1	10.65	42.30%
67.	Waterloo Catholic District School Board	< 151 km	1	6.27	3.40%
68.	Waterloo Region District School Board	< 151 km	1	4.96	10.00%
69.	Wellington Catholic District School Board	< 151 km	1	11.37	18.00%
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	< 151 km	1	7.73	15.60%
71.	York Catholic District School Board	< 151 km	1	7.8	4.40%
72.	York Region District School Board	< 151 km	1	6.52	6.20%

TABLE/TABLEAU 7

LEARNING OPPORTUNITIES/PROGRAMMES D'AIDE À L'APPRENTISSAGE

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique (\$)	Student Success, Grades 7-12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7e à 12e année, facteur démographique	Stabilization Amount/Somme liée à stabilisation (\$)	Specialist High Skills Major Program Amount/Somme liée au programme de majeure haute spécialisation (\$)
1.	Algoma District School Board	1,383,959	0.0031	30,425	130,840
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	542,035	0.0012	0	113,258
3.	Avon Maitland District School Board	1,584,597	0.0051	0	278,113
4.	Bluewater District School Board	1,646,010	0.0050	0	220,023
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	652,288	0.0017	0	240,528
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	276,057	0.0009	0	67,786
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1,448,060	0.0048	0	182,631
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	3,306,990	0.0110	0	285,005
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	2,077,945	0.0064	0	113,121
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,444,322	0.0043	0	199,351
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	105,216	0.0002	0	5,782
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	853,739	0.0016	7,455	139,020
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3,814,336	0.0120	0	398,044
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	688,480	0.0014	0	94,976
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	286,241	0.0006	0	28,577
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	617,897	0.0019	0	95,294
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	405,349	0.0014	0	61,449

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique (\$)	Student Success, Grades 7-12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7e à 12e année, facteur démographique	Stabilization Amount/Somme liée à stabilisation (\$)	Specialist High Skills Major Program Amount/Somme liée au programme de majeure haute spécialisation (\$)
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	224,048	0.0007	0	81,299
19.	Conseil scolaire Viamonde	2,196,563	0.0071	0	117,079
20.	District School Board of Niagara	3,498,983	0.0095	0	406,926
21.	District School Board Ontario North East	937,307	0.0024	9,085	274,218
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	13,503,933	0.0391	0	536,953
23.	Durham Catholic District School Board	426,245	0.0009	0	349,835
24.	Durham District School Board	3,201,808	0.0095	0	903,491
25.	Grand Erie District School Board	2,333,066	0.0064	0	353,194
26.	Greater Essex County District School Board	6,001,932	0.0175	0	468,372
27.	Halton Catholic District School Board	422,578	0.0012	0	133,019
28.	Halton District School Board	2,149,685	0.0075	0	624,504
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4,305,447	0.0120	0	596,767
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	12,960,245	0.0381	0	454,533
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1,560,371	0.0040	0	117,871
32.	Huron Perth Catholic District School Board	313,910	0.0011	0	144,946
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	470,074	0.0008	28,223	15,715
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2,000,081	0.0058	0	583,205
35.	Keewatin-Patricia District School Board	542,998	0.0015	11,273	72,917
36.	Kenora Catholic District School Board	160,943	0.0005	97,800	17,382
37.	Lakehead District School Board	1,010,627	0.0023	0	130,570
38.	Lambton Kent District School Board	1,466,187	0.0042	0	489,450
39.	Limestone District School Board	2,427,142	0.0075	0	196,185
40.	London District Catholic School Board	1,671,808	0.0033	0	185,975
41.	Near North District School Board	1,221,519	0.0029	0	264,393
42.	Niagara Catholic District School Board	1,153,476	0.0028	0	609,911
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	253,253	0.0006	0	42,250
44.	Northeastern Catholic District School Board	264,161	0.0005	166,192	22,129
45.	Northwest Catholic District School Board	133,713	0.0004	0	-
46.	Ottawa Catholic District School Board	6,603,814	0.0193	0	182,335
47.	Ottawa-Carleton District School Board	12,453,336	0.0345	0	270,574
48.	Peel District School Board	26,648,700	0.0840	0	450,397
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	294,919	0.0006	0	178,920
50.	Rainbow District School Board	1,338,111	0.0035	13,757	214,119
51.	Rainy River District School Board	345,118	0.0010	0	39,316
52.	Renfrew County Catholic District School Board	684,110	0.0022	0	55,556
53.	Renfrew County District School Board	675,968	0.0020	44,115	418,039
54.	Simcoe County District School Board	1,478,505	0.0043	0	340,998
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	353,918	0.0010	148,336	274,632
56.	St. Clair Catholic District School Board	584,109	0.0017	0	128,802
57.	Sudbury Catholic District School Board	578,790	0.0014	0	69,987
58.	Superior North Catholic District School	84,620	0.0002	8,409	-

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique (\$)	Student Success, Grades 7-12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7e à 12e année, facteur démographique	Stabilization Amount/Somme liée à stabilisation (\$)	Specialist High Skills Major Program Amount/Somme liée au programme de majeure haute spécialisation (\$)
	Board				
59.	Superior-Greenstone District School Board	309,136	0.0007	0	39,989
60.	Thames Valley District School Board	11,522,678	0.0353	0	366,249
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	480,421	0.0012	0	111,301
62.	Toronto Catholic District School Board	41,731,902	0.1146	0	302,747
63.	Toronto District School Board	126,933,377	0.3631	0	735,420
64.	Trillium Lakelands District School Board	1,414,936	0.0047	0	241,867
65.	Upper Canada District School Board	2,116,408	0.0067	0	473,458
66.	Upper Grand District School Board	1,466,859	0.0043	0	882,712
67.	Waterloo Catholic District School Board	1,337,118	0.0031	0	655,393
68.	Waterloo Region District School Board	4,195,809	0.0107	0	330,776
69.	Wellington Catholic District School Board	201,557	0.0004	0	120,283
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2,849,663	0.0074	0	130,274
71.	York Catholic District School Board	3,522,445	0.0090	0	187,255
72.	York Region District School Board	10,554,072	0.0304	0	694,802

TABLE/TABLEAU 8

WEIGHTED PER PUPIL AMOUNT FOR SAFE SCHOOLS ALLOCATION/SOMME PONDÉRÉE PAR ÉLÈVE AU
TITRE DE L'ÉLÉMENT SÉCURITÉ DANS LES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Weighted Per Pupil Amount for Programs and Supports Component/Somme pondérée par élève au titre du volet programmes et soutiens (\$)	Weighted Per Pupil Amount for Professional Staff Support Component/Somme pondérée par élève au titre du volet soutien professionnel (\$)
1.	Algoma District School Board	3.6836	1.6803
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	2.5483	1.162
3.	Avon Maitland District School Board	1.9131	0.8714
4.	Bluewater District School Board	2.2076	1.006
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	2.7451	1.2513
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2.3714	1.0806
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	2.5659	1.1698
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2.584	1.1785
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	2.5223	1.1503
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	2.5345	1.1553
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4.1918	1.9124
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3.3063	1.5076
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	2.5017	1.1411
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3.3472	1.5266
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3.9682	1.8102
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	2.3749	1.0828
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	3.4291	1.564
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3.6516	1.6656
19.	Conseil scolaire Viamonde	2.9468	1.3441
20.	District School Board of Niagara	2.3926	1.0908
21.	District School Board Ontario North East	3.5876	1.636
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	2.5814	1.1774
23.	Durham Catholic District School Board	1.9217	0.8761
24.	Durham District School Board	1.9569	0.8921

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Weighted Per Pupil Amount for Programs and Supports Component/Somme pondérée par élève au titre du volet programmes et soutiens (\$)	Column/Colonne 3 Weighted Per Pupil Amount for Professional Staff Support Component/Somme pondérée par élève au titre du volet soutien professionnel (\$)
25.	Grand Erie District School Board	2.5607	1.1672
26.	Greater Essex County District School Board	2.6642	1.2148
27.	Halton Catholic District School Board	1.528	0.6967
28.	Halton District School Board	1.5394	0.7019
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	2.7913	1.2728
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	2.7913	1.2728
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	2.7992	1.2763
32.	Huron Perth Catholic District School Board	2.0432	0.9309
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	3.7524	1.7119
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2.3077	1.052
35.	Keewatin-Patricia District School Board	4.6242	2.11
36.	Kenora Catholic District School Board	5.0106	2.2865
37.	Lakehead District School Board	3.6582	1.6687
38.	Lambton Kent District School Board	2.3113	1.0535
39.	Limestone District School Board	2.4466	1.1157
40.	London District Catholic School Board	2.4672	1.1248
41.	Near North District School Board	3.3053	1.5073
42.	Niagara Catholic District School Board	2.496	1.1379
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3.6218	1.6521
44.	Northeastern Catholic District School Board	3.7154	1.6943
45.	Northwest Catholic District School Board	4.9622	2.2645
46.	Ottawa Catholic District School Board	2.4187	1.1034
47.	Ottawa-Carleton District School Board	2.4187	1.1034
48.	Peel District School Board	2.5787	1.1762
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2.3191	1.0572
50.	Rainbow District School Board	3.3756	1.5397
51.	Rainy River District School Board	5.0278	2.2946
52.	Renfrew County Catholic District School Board	3.3868	1.5446
53.	Renfrew County District School Board	3.1497	1.4366
54.	Simcoe County District School Board	2.3316	1.0629
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	2.3895	1.0894
56.	St. Clair Catholic District School Board	2.3865	1.0878
57.	Sudbury Catholic District School Board	3.2739	1.4933
58.	Superior North Catholic District School Board	3.9817	1.8163
59.	Superior-Greenstone District School Board	3.9905	1.8203
60.	Thames Valley District School Board	2.3389	1.0662
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	3.8154	1.7405
62.	Toronto Catholic District School Board	3.4808	1.588
63.	Toronto District School Board	3.4808	1.588
64.	Trillium Lakelands District School Board	2.2672	1.0334
65.	Upper Canada District School Board	2.5218	1.1496
66.	Upper Grand District School Board	1.9021	0.8669
67.	Waterloo Catholic District School Board	2.3314	1.0628
68.	Waterloo Region District School Board	2.2356	1.0191
69.	Wellington Catholic District School Board	2.0211	0.9212
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2.6004	1.1858
71.	York Catholic District School Board	1.7785	0.811
72.	York Region District School Board	1.876	0.8555

TABLE/TABLEAU 9
PRIORITY URBAN SECONDARY SCHOOLS/ÉCOLES SECONDAIRES URBAINES ET PRIORITAIRES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./No du SIIS	Secondary School/École secondaire	City/Cité	Priority Urban Secondary Schools/Écoles secondaires urbaines et prioritaires
1.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3121	Collège Catholique Samuel-Genest	Ottawa	\$200,000
2.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10583	St Edmund Campion	Brampton	\$255,000
3.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4498	St Thomas Aquinas	Brampton	\$396,000
4.	Greater Essex County District School Board	5724	W.F. Herman SS	Windsor	\$250,000
5.	Hamilton-Wentworth District School Board	8082	Sir John A Macdonald SS	Hamilton	\$348,000
6.	Hamilton-Wentworth District School Board	8084	Sir Winston Churchill	Hamilton	\$260,300
7.	Ottawa-Carleton District School Board	5616	Rideau High School	Ottawa	\$287,000
8.	Ottawa-Carleton District School Board	5617	Ridgemont High School	Ottawa	\$362,000
9.	Ottawa Catholic District School Board	4103	Notre Dame High School	Ottawa	\$350,640
10.	Peel District School Board	5241	Bramalea SS	Brampton	\$350,000
11.	Peel District School Board	5281	Chinguacousy SS	Brampton	\$355,000
12.	Peel District School Board	5755	Lincoln Alexander	Mississauga	\$400,000
13.	Peel District School Board	10900	Peel Alternative School	Brampton	\$365,000
14.	Thames Valley District School Board	7918	Clarke Road SS	London	\$275,000
15.	Thames Valley District School Board	7935	H.B. Beal SS	London	\$308,320
16.	Thames Valley District School Board		Westminster	London	\$200,000
17.	Toronto Catholic District School Board	3343	Cardinal McGuigan SS	Toronto	\$276,670
18.	Toronto Catholic District School Board		Msgr Fraser	Toronto	\$499,594
19.	Toronto Catholic District School Board	4351	St Patrick SS	Toronto	\$262,000
20.	Toronto District School Board	9064	C.W. Jeffreys	Toronto	\$360,000
21.	Toronto District School Board	8371	Central Tech	Toronto	\$434,200
22.	Toronto District School Board	8383	Danforth Tech	Toronto	\$276,175
23.	Toronto District School Board	8859	David and Mary Thompson	Toronto	\$265,000
24.	Toronto District School Board	9101	Downsview	Toronto	\$230,000
25.	Toronto District School Board	8651	Lakeshore	Toronto	\$271,500
26.	Toronto District School Board	8965	L'Amoreaux	Toronto	\$233,484
27.	Toronto District School Board	8500	Monarch Park	Toronto	\$200,000
28.	Toronto District School Board	8899	Robert L. Borden	Toronto	\$200,000
29.	Toronto District School Board	8686	Thistletown	Toronto	\$200,000
30.	Toronto District School Board	8750	Weston	Toronto	\$281,000
31.	Toronto District School Board	9201	Westview	Toronto	\$359,500
32.	Toronto District School Board	8936	Winston Churchill	Toronto	\$220,000
33.	Waterloo Region District School Board	5463	Kitchener-Waterloo Collegiate	Kitchener	\$218,617
34.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7845	Catholic Central	Windsor	\$250,000

TABLE/TABLEAU 10
COST ADJUSTMENT AMOUNT FOR NON-TEACHERS/SOMME LIÉE AU REDRESSEMENT DES COÛTS POUR LE
PERSONNEL NON ENSEIGNANT

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	133,920
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	170,690
3.	Avon Maitland District School Board	89,234
4.	Bluewater District School Board	193,716
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	94,378
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	19,461
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	120,285
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	312,072
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	247,092
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	194,959
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	44,596
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	99,497
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	274,010
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	325,448
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	127,480
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	143,246
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	93,880
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	78,657
19.	Conseil scolaire Viamonde	188,541
20.	District School Board of Niagara	133,801
21.	District School Board Ontario North East	193,224
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,796,839
23.	Durham Catholic District School Board	214,506
24.	Durham District School Board	413,447
25.	Grand Erie District School Board	145,782
26.	Greater Essex County District School Board	210,216
27.	Halton Catholic District School Board	179,155
28.	Halton District School Board	310,634
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	202,723
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	211,710
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	172,443
32.	Huron Perth Catholic District School Board	75,743
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	165,828
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	296,659
35.	Keewatin-Patricia District School Board	197,356
36.	Kenora Catholic District School Board	59,620
37.	Lakehead District School Board	721,005
38.	Lambton Kent District School Board	122,406
39.	Limestone District School Board	154,361
40.	London District Catholic School Board	498,868
41.	Near North District School Board	159,216
42.	Niagara Catholic District School Board	203,066
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	122,023
44.	Northeastern Catholic District School Board	105,000
45.	Northwest Catholic District School Board	53,059
46.	Ottawa-Carleton District School Board	754,453
47.	Ottawa Catholic District School Board	932,228
48.	Peel District School Board	1,811,681
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	132,042
50.	Rainbow District School Board	331,979
51.	Rainy River District School Board	125,970
52.	Renfrew County Catholic District School Board	51,238
53.	Renfrew County District School Board	104,324
54.	Simcoe County District School Board	262,846
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	257,398
56.	St. Clair Catholic District School Board	179,772

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
57.	Sudbury Catholic District School Board	260,369
58.	Superior-Greenstone District School Board	129,337
59.	Superior North Catholic District School Board	24,280
60.	Thames Valley District School Board	488,860
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	158,846
62.	Toronto Catholic District School Board	834,633
63.	Toronto District School Board	8,418,693
64.	Trillium Lakelands District School Board	113,705
65.	Upper Canada District School Board	241,883
66.	Upper Grand District School Board	421,343
67.	Waterloo Catholic District School Board	144,173
68.	Waterloo Region District School Board	592,645
69.	Wellington Catholic District School Board	71,961
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	549,017
71.	York Catholic District School Board	534,128
72.	York Region District School Board	1,053,859

TABLE/TABLEAU 11

SCHOOL AUTHORITIES — AMOUNT FOR NON-INSTRUCTIONAL SPACE IN FORMER ISOLATE
BOARDS/ADMINISTRATIONS SCOLAIRES — REDRESSEMENT DU FINANCEMENT DE L'EXERCICE EN
COURS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Non-Instructional Space/Aires autres que des aires d'enseignement (\$)
1.	Algoma District School Board	1,000
2.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	192
3.	Kecwatin-Patricia District School Board	12,626
4.	Lakehead District School Board	11,774
5.	Northeastern Catholic District School Board	15,808
6.	Rainbow District School Board	800

TABLE/TABLEAU 12

SUPPLEMENTARY AREA FACTOR/FACTEUR RELATIF À LA SUPERFICIE SUPPLÉMENTAIRE

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	Supplementary Elementary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires	Supplementary Secondary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires	Supplementary Continuing Education and Other Programs Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes
1.	Algoma District School Board	1.000	1.208	1.208
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.138	1.124	1.124
3.	Avon Maitland District School Board	1.000	1.072	1.072
4.	Bluewater District School Board	1.000	1.018	1.018
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.000	1.231	1.231
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.036	1.133	1.133
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.000	1.000	1.000
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	1.184	1.437	1.437
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1.128	1.371	1.371
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1.000	1.013	1.013
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1.022	1.674	1.674

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	Supplementary Elementary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires	Supplementary Secondary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires	Supplementary Continuing Education and Other Programs Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1.000	1.219	1.219
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1.064	1.196	1.196
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.031	1.146	1.146
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1.000	1.149	1.149
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1.000	1.496	1.496
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1.081	1.388	1.388
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1.000	1.325	1.325
19.	Conseil scolaire Viamonde	1.019	1.273	1.273
20.	District School Board of Niagara	1.011	1.160	1.160
21.	District School Board Ontario North East	1.019	1.261	1.261
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.021	1.033	1.033
23.	Durham Catholic District School Board	1.085	1.000	1.000
24.	Durham District School Board	1.063	1.124	1.124
25.	Grand Erie District School Board	1.000	1.139	1.139
26.	Greater Essex County District School Board	1.000	1.101	1.101
27.	Halton Catholic District School Board	1.039	1.088	1.088
28.	Halton District School Board	1.000	1.132	1.132
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.032	1.194	1.194
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	1.030	1.089	1.089
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1.000	1.168	1.168
32.	Huron Perth Catholic District School Board	1.000	1.044	1.044
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	1.000	1.228	1.228
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.000	1.145	1.145
35.	Kecwatin-Patricia District School Board	1.000	1.070	1.070
36.	Kenora Catholic District School Board	1.000	1.000	1.000
37.	Lakehead District School Board	1.064	1.129	1.129
38.	Lambton Kent District School Board	1.000	1.160	1.160
39.	Limestone District School Board	1.000	1.197	1.197
40.	London District Catholic School Board	1.000	1.134	1.134
41.	Near North District School Board	1.000	1.188	1.188
42.	Niagara Catholic District School Board	1.000	1.094	1.094
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.103	1.149	1.149
44.	Northeastern Catholic District School Board	1.032	1.401	1.401
45.	Northwest Catholic District School Board	1.000	1.000	1.000
46.	Ottawa-Carleton District School Board	1.154	1.184	1.184
47.	Ottawa Catholic District School Board	1.088	1.110	1.110
48.	Peel District School Board	1.000	1.050	1.050
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.056	1.119	1.119
50.	Rainbow District School Board	1.058	1.232	1.232
51.	Rainy River District School Board	1.000	1.050	1.050
52.	Renfrew County Catholic District School Board	1.000	1.074	1.074
53.	Renfrew County District School Board	1.042	1.309	1.309
54.	Simcoe County District School Board	1.028	1.092	1.092
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.007	1.142	1.142
56.	St. Clair Catholic District School Board	1.012	1.018	1.018

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	Supplementary Elementary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires	Supplementary Secondary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires	Supplementary Continuing Education and Other Programs Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes
57.	Sudbury Catholic District School Board	1.009	1.207	1.207
58.	Superior-Greenstone District School Board	1.075	1.273	1.273
59.	Superior North Catholic District School Board	1.000	1.000	1.000
60.	Thames Valley District School Board	1.021	1.149	1.149
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	1.000	1.169	1.169
62.	Toronto Catholic District School Board	1.062	1.150	1.150
63.	Toronto District School Board	1.205	1.272	1.272
64.	Trillium Lakelands District School Board	1.000	1.074	1.074
65.	Upper Canada District School Board	1.000	1.189	1.189
66.	Upper Grand District School Board	1.000	1.114	1.114
67.	Waterloo Catholic District School Board	1.000	1.106	1.106
68.	Waterloo Region District School Board	1.032	1.082	1.082
69.	Wellington Catholic District School Board	1.009	1.005	1.005
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.000	1.022	1.022
71.	York Catholic District School Board	1.037	1.071	1.071
72.	York Region District School Board	1.052	1.113	1.113

TABLE/TABLEAU 13

TEACHER QUALIFICATION AND EXPERIENCE/COMPÉTENCE ET EXPÉRIENCE DES ENSEIGNANTS

Adjusted number of full years of teaching experience/Nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement	Qualification Categories/Catégories de qualification						
	D	C	B	A1/group 1 A1/groupe 1	A2/group 2 A2/groupe 2	A3/group 3 A3/groupe 3	A4/group 4 A4/groupe 4
0	0.5825	0.5825	0.5825	0.6178	0.6478	0.7034	0.7427
1	0.6185	0.6185	0.6185	0.6557	0.6882	0.7487	0.7898
2	0.6562	0.6562	0.6562	0.6958	0.7308	0.7960	0.8397
3	0.6941	0.6941	0.6941	0.7359	0.7729	0.8433	0.8897
4	0.7335	0.7335	0.7335	0.7772	0.8165	0.8916	0.9418
5	0.7725	0.7725	0.7725	0.8185	0.8600	0.9398	0.9932
6	0.8104	0.8104	0.8104	0.8599	0.9035	0.9881	1.0453
7	0.8502	0.8502	0.8502	0.9013	0.9475	1.0367	1.0973
8	0.8908	0.8908	0.8908	0.9435	0.9919	1.0856	1.1500
9	0.9315	0.9315	0.9315	0.9856	1.0356	1.1344	1.2025
10	1.0187	1.0187	1.0187	1.0438	1.0999	1.2166	1.2982

TABLE/TABLEAU 14

PUBLIC SECTOR COMPENSATION RESTRAINT FACTORS/COEFFICIENTS DE RESTRICTION DE LA
RÉMUNÉRATION DANS LE SECTEUR PUBLIC

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Public Sector Compensation Restraint Factor/Coefficient de restriction de la rémunération dans le secteur public
1.	Algoma District School Board	69.1
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	53.3
3.	Avon Maitland District School Board	48.7
4.	Bluewater District School Board	51.6
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	41.5
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	15.5

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Public Sector Compensation Restraint Factor/Coefficient de restriction de la rémunération dans le secteur public
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	61.36
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	61.5
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	58.6
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	68.7
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	14.8
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	20
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	101.9
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	40.8
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	26.5
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	32.4
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	21
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	2
19.	Conseil scolaire Viamonde	48.5
20.	District School Board of Niagara	75
21.	District School Board Ontario North East	33.2
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	232.71
23.	Durham Catholic District School Board	32
24.	Durham District School Board	257.9
25.	Grand Erie District School Board	49
26.	Greater Essex County District School Board	80.4
27.	Halton Catholic District School Board	86.8
28.	Halton District School Board	164.3
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	102.18
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	109
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	84.5
32.	Huron Perth Catholic District School Board	17
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	54.7
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	99.5
35.	Keewatin-Patricia District School Board	44.6
36.	Kenora Catholic District School Board	63.6
37.	Lakehead District School Board	57.4
38.	Lambton Kent District School Board	64
39.	Limestone District School Board	55.7
40.	London District Catholic School Board	69
41.	Near North District School Board	39
42.	Niagara Catholic District School Board	40
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	21.9
44.	Northeastern Catholic District School Board	10.11
45.	Northwest Catholic District School Board	10.2
46.	Ottawa-Carleton District School Board	172
47.	Ottawa Catholic District School Board	143.3
48.	Peel District School Board	307.8
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	42
50.	Rainbow District School Board	45
51.	Rainy River District School Board	23.8
52.	Renfrew County Catholic District School Board	17.5
53.	Renfrew County District School Board	34.3
54.	Simcoe County District School Board	181.4
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	108.25
56.	St. Clair Catholic District School Board	38.5
57.	Sudbury Catholic District School Board	21.3
58.	Superior-Greenstone District School Board	12
59.	Superior North Catholic District School Board	7.5
60.	Thames Valley District School Board	190
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	31.5
62.	Toronto Catholic District School Board	247.9

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Public Sector Compensation Restraint Factor/Coefficient de restriction de la rémunération dans le secteur public
63.	Toronto District School Board	585.1
64.	Trillium Lakelands District School Board	50.5
65.	Upper Canada District School Board	95
66.	Upper Grand District School Board	58
67.	Waterloo Catholic District School Board	68.57
68.	Waterloo Region District School Board	79.5
69.	Wellington Catholic District School Board	38.9
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	55
71.	York Catholic District School Board	314.9
72.	York Region District School Board	400.4

TABLE/TABLEAU 15

ROUTE EFFICIENCY FACTOR/COEFFICIENT D'EFFICACITÉ DES TRAJETS

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Route efficiency factor/Coefficient d'efficacité des trajets
1.	Algoma District School Board	0.01
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0
3.	Avon Maitland District School Board	-0.01
4.	Bluewater District School Board	-0.01
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	-0.01
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	-0.01
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	-0.01
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	-0.01
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	-0.01
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	-0.01
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	-0.01
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0.01
19.	Conseil scolaire Viamonde	0
20.	District School Board of Niagara	0.01
21.	District School Board Ontario North East	0.01
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	0.01
23.	Durham Catholic District School Board	0.01
24.	Durham District School Board	-0.01
25.	Grand Erie District School Board	0.01
26.	Greater Essex County District School Board	-0.01
27.	Halton Catholic District School Board	-0.01
28.	Halton District School Board	0.01
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	-0.01
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	0.01
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	-0.01
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	-0.01
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	0.01
35.	Keewatin-Patricia District School Board	0.01
36.	Kenora Catholic District School Board	0.01
37.	Lakeland District School Board	0.01
38.	Lambton Kent District School Board	0
39.	Limestone District School Board	0

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Route efficiency factor/Coefficient d'efficacité des trajets
40.	London District Catholic School Board	-0.01
41.	Near North District School Board	-0.01
42.	Niagara Catholic District School Board	-0.01
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	-0.01
44.	Northeastern Catholic District School Board	-0.01
45.	Northwest Catholic District School Board	-0.01
46.	Ottawa-Carleton District School Board	-0.01
47.	Ottawa Catholic District School Board	-0.01
48.	Peel District School Board	0.01
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	0.01
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	-0.01
52.	Renfrew County Catholic District School Board	-0.01
53.	Renfrew County District School Board	-0.01
54.	Simcoe County District School Board	-0.01
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	-0.01
56.	St. Clair Catholic District School Board	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0.01
59.	Superior North Catholic District School Board	0.01
60.	Thames Valley District School Board	-0.01
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	-0.01
62.	Toronto Catholic District School Board	0.01
63.	Toronto District School Board	-0.01
64.	Trillium Lakelands District School Board	0.01
65.	Upper Canada District School Board	-0.01
66.	Upper Grand District School Board	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	0.01
68.	Waterloo Region District School Board	0.01
69.	Wellington Catholic District School Board	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	-0.01
71.	York Catholic District School Board	0.01
72.	York Region District School Board	0.01

TABLE/TABLEAU 16

FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN TRANSPORTATION AMOUNT/SOMME LIÉE AU
TRANSPORT POUR LA MATERNELLE ET LE JARDIN D'ENFANTS À TEMPS PLEIN

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0
3.	Avon Maitland District School Board	0
4.	Bluewater District School Board	33,308
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	8,669
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	295
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4,771
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0
19.	Conseil scolaire Viamonde	666

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
20.	District School Board of Niagara	0
21.	District School Board Ontario North East	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	317
23.	Durham Catholic District School Board	0
24.	Durham District School Board	39,146
25.	Grand Erie District School Board	0
26.	Greater Essex County District School Board	27,779
27.	Halton Catholic District School Board	0
28.	Halton District School Board	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	6,886
35.	Keewatin-Patricia District School Board	0
36.	Kenora Catholic District School Board	0
37.	Lakehead District School Board	0
38.	Lambton Kent District School Board	0
39.	Limestone District School Board	0
40.	London District Catholic School Board	184,725
41.	Near North District School Board	0
42.	Niagara Catholic District School Board	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	0
48.	Peel District School Board	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2,801
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	653
53.	Renfrew County District School Board	10,162
54.	Simcoe County District School Board	25,944
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	13,213
56.	St. Clair Catholic District School Board	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	97,957
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	0
62.	Toronto Catholic District School Board	0
63.	Toronto District School Board	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	0
65.	Upper Canada District School Board	0
66.	Upper Grand District School Board	57,020
67.	Waterloo Catholic District School Board	15,395
68.	Waterloo Region District School Board	15,438
69.	Wellington Catholic District School Board	4,398
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	22,846
71.	York Catholic District School Board	0
72.	York Region District School Board	0

TABLE/TABLEAU 17

CAPITAL ADMINISTRATION ADJUSTMENT/AJUSTEMENT ADMINISTRATIF DES INSTALLATIONS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	2,957
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	26,178

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
3.	Avon Maitland District School Board	3,774
4.	Bluewater District School Board	52,491
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	75,116
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3,218
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	84,935
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	170,900
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	83,588
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	36,727
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	32,138
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	54,534
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	179,152
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	66,287
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	23,960
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	57,187
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	32,431
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	69,359
19.	Conseil scolaire Viamonde	93,621
20.	District School Board of Niagara	14,690
21.	District School Board Ontario North East	32,290
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,090,307
23.	Durham Catholic District School Board	153,468
24.	Durham District School Board	544,886
25.	Grand Erie District School Board	25,833
26.	Greater Essex County District School Board	74,386
27.	Halton Catholic District School Board	336,977
28.	Halton District School Board	307,356
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	154,786
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	76,747
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	11,308
32.	Huron Perth Catholic District School Board	25,283
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	4,072
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	40,341
35.	Keewatin-Patricia District School Board	8,036
36.	Kenora Catholic District School Board	11,189
37.	Lakehead District School Board	3,746
38.	Lambton Kent District School Board	5,213
39.	Limestone District School Board	21,959
40.	London District Catholic School Board	146,461
41.	Near North District School Board	5,820
42.	Niagara Catholic District School Board	97,404
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	9,657
44.	Northeastern Catholic District School Board	2,040
45.	Northwest Catholic District School Board	1,153
46.	Ottawa-Carleton District School Board	120,007
47.	Ottawa Catholic District School Board	186,607
48.	Peel District School Board	1,660,805
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	106,746
50.	Rainbow District School Board	20,838
51.	Rainy River District School Board	726
52.	Renfrew County Catholic District School Board	11,173
53.	Renfrew County District School Board	1,566
54.	Simcoe County District School Board	221,075
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	204,521
56.	St. Clair Catholic District School Board	2,221
57.	Sudbury Catholic District School Board	18,488
58.	Superior-Greenstone District School Board	50
59.	Superior North Catholic District School Board	14,121
60.	Thames Valley District School Board	92,661
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	26,627
62.	Toronto Catholic District School Board	475,796
63.	Toronto District School Board	37,927

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
64.	Trillium Lakelands District School Board	50,173
65.	Upper Canada District School Board	65,087
66.	Upper Grand District School Board	248,125
67.	Waterloo Catholic District School Board	132,109
68.	Waterloo Region District School Board	257,925
69.	Wellington Catholic District School Board	91,035
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	108,691
71.	York Catholic District School Board	593,362
72.	York Region District School Board	1,316,302

TABLE/TABLEAU 18

TEMPORARY PUPIL ACCOMMODATIONS/INSTALLATIONS D'ACCUEIL TEMPORAIRES POUR LES ÉLÈVES

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	60,000
3.	Avon Maitland District School Board	90,000
4.	Bluewater District School Board	30,000
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	113,000
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	270,000
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	480,000
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	600,000
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,710,000
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	30,000
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	750,000
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	76,000
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	360,000
19.	Conseil scolaire Viamonde	1,547,148
20.	District School Board of Niagara	270,000
21.	District School Board Ontario North East	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,470,051
23.	Durham Catholic District School Board	310,000
24.	Durham District School Board	780,000
25.	Grand Erie District School Board	60,000
26.	Greater Essex County District School Board	120,000
27.	Halton Catholic District School Board	2,229,000
28.	Halton District School Board	3,000,000
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	180,000
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	480,000
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	30,000
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	150,000
35.	Keewatin-Patricia District School Board	120,000
36.	Kenora Catholic District School Board	120,000
37.	Lakehead District School Board	120,000
38.	Lambton Kent District School Board	60,000
39.	Limestone District School Board	480,000
40.	London District Catholic School Board	90,000
41.	Near North District School Board	0
42.	Niagara Catholic District School Board	700,000
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	2,310,000

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
47.	Ottawa Catholic District School Board	270,000
48.	Peel District School Board	2,364,788
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	180,000
50.	Rainbow District School Board	120,000
51.	Rainy River District School Board	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	54,000
53.	Renfrew County District School Board	0
54.	Simcoe County District School Board	2,189,400
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	120,000
56.	St. Clair Catholic District School Board	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	750,000
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	30,000
62.	Toronto Catholic District School Board	3,446,224
63.	Toronto District School Board	1,260,000
64.	Trillium Lakelands District School Board	30,000
65.	Upper Canada District School Board	804,439
66.	Upper Grand District School Board	667,500
67.	Waterloo Catholic District School Board	885,000
68.	Waterloo Region District School Board	1,997,907
69.	Wellington Catholic District School Board	90,000
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	308,241
71.	York Catholic District School Board	3,640,000
72.	York Region District School Board	1,800,000

TABLE/TABLEAU 19

AMOUNT FOR RENEWAL SOFTWARE LICENSING FEES/SOMME LIÉE AU RENOUVELLEMENT DES PERMIS
D'UTILISATION DE LOGICIELS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Allocation for Rcnwal Software Licensing Fee/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels (\$)
1.	Algoma District School Board	10,504
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6,450
3.	Avon Maitland District School Board	12,427
4.	Bluewater District School Board	12,709
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4,395
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2,076
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	5,870
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	5,342
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	7,447
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	8,657
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	442
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7,746
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	9,855
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	6,196
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3,674
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4,367
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,742
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	608
19.	Conseil scolaire Viamonde	6,582
20.	District School Board of Niagara	29,276
21.	District School Board Ontario North East	9,569
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	29,260
23.	Durham Catholic District School Board	9,311
24.	Durham District School Board	26,745
25.	Grand Erie District School Board	17,938

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Allocation for Renewal Software Licensing Fee/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels (\$)
26.	Greater Essex County District School Board	21,563
27.	Halton Catholic District School Board	9,248
28.	Halton District School Board	23,918
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	14,516
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	34,584
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	11,655
32.	Huron Perth Catholic District School Board	2,035
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	4,099
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,482
35.	Keewatin-Patricia District School Board	4,206
36.	Kenora Catholic District School Board	635
37.	Lakehead District School Board	8,892
38.	Lambton Kent District School Board	17,304
39.	Limestone District School Board	13,938
40.	London District Catholic School Board	9,660
41.	Near North District School Board	8,481
42.	Niagara Catholic District School Board	10,670
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,729
44.	Northeastern Catholic District School Board	1,888
45.	Northwest Catholic District School Board	619
46.	Ottawa-Carleton District School Board	47,032
47.	Ottawa Catholic District School Board	19,348
48.	Peel District School Board	48,509
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	6,353
50.	Rainbow District School Board	12,486
51.	Rainy River District School Board	3,021
52.	Renfrew County Catholic District School Board	3,088
53.	Renfrew County District School Board	8,853
54.	Simcoe County District School Board	23,364
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8,166
56.	St. Clair Catholic District School Board	6,635
57.	Sudbury Catholic District School Board	5,216
58.	Superior-Greenstone District School Board	2,970
59.	Superior North Catholic District School Board	830
60.	Thames Valley District School Board	46,251
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	3,947
62.	Toronto Catholic District School Board	50,646
63.	Toronto District School Board	202,852
64.	Trillium Lakelands District School Board	10,710
65.	Upper Canada District School Board	21,367
66.	Upper Grand District School Board	14,977
67.	Waterloo Catholic District School Board	10,111
68.	Waterloo Region District School Board	27,521
69.	Wellington Catholic District School Board	3,234
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	12,211
71.	York Catholic District School Board	19,665
72.	York Region District School Board	36,766

TABLE/TABLEAU 20

COMMUNITY USE OF SCHOOLS ALLOCATION/ÉLÉMENT UTILISATION COMMUNAUTAIRE DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	193,645
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	160,566
3.	Avon Maitland District School Board	255,919
4.	Bluewater District School Board	270,491
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	137,994

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	51,332
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	164,561
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	216,853
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	204,117
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	191,403
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	20,639
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	154,367
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	282,683
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	135,941
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	60,230
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	123,448
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	63,991
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	34,876
19.	Conseil scolaire Viamonde	158,696
20.	District School Board of Niagara	549,339
21.	District School Board Ontario North East	183,874
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,083,567
23.	Durham Catholic District School Board	280,716
24.	Durham District School Board	884,528
25.	Grand Erie District School Board	388,397
26.	Greater Essex County District School Board	486,108
27.	Halton Catholic District School Board	376,931
28.	Halton District School Board	719,110
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	380,282
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	680,704
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	245,112
32.	Huron Perth Catholic District School Board	58,311
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	84,275
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	465,532
35.	Keewatin-Patricia District School Board	99,740
36.	Kenora Catholic District School Board	20,105
37.	Lakehead District School Board	145,121
38.	Lambton Kent District School Board	359,529
39.	Limestone District School Board	299,791
40.	London District Catholic School Board	264,343
41.	Near North District School Board	181,333
42.	Niagara Catholic District School Board	294,795
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	50,075
44.	Northeastern Catholic District School Board	39,711
45.	Northwest Catholic District School Board	17,298
46.	Ottawa Catholic District School Board	534,447
47.	Ottawa-Carleton District School Board	1,041,934
48.	Peel District School Board	1,867,365
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	186,931
50.	Rainbow District School Board	236,065
51.	Rainy River District School Board	52,696
52.	Renfrew County Catholic District School Board	68,949
53.	Renfrew County District School Board	174,733
54.	Simcoe County District School Board	656,248
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	273,909
56.	St. Clair Catholic District School Board	119,127
57.	Sudbury Catholic District School Board	95,231
58.	Superior North Catholic District School Board	22,228
59.	Superior-Greenstone District School Board	64,670
60.	Thames Valley District School Board	1,012,135
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	102,514
62.	Toronto Catholic District School Board	1,226,887
63.	Toronto District School Board	4,023,895
64.	Trillium Lakelands District School Board	257,188
65.	Upper Canada District School Board	463,253
66.	Upper Grand District School Board	423,807

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
67.	Waterloo Catholic District School Board	270,828
68.	Waterloo Region District School Board	773,700
69.	Wellington Catholic District School Board	101,670
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	295,803
71.	York Catholic District School Board	712,473
72.	York Region District School Board	1,553,834

TABLE/TABLEAU 21

PERCENTAGE OF TOTAL AREA OF ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOLS LESS THAN 20 YEARS OLD
OR 20 YEARS OR OLDER/POURCENTAGE DE LA SUPERFICIE TOTALE DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES ET
SECONDAIRES QUI DATENT DE MOINS DE 20 ANS OU DE 20 ANS OU PLUS

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
1.	Algoma District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	11.20%	88.80%	17.58%	82.42%
3.	Avon Maitland District School Board	8.58%	91.42%	0.00%	100.00%
4.	Bluewater District School Board	10.55%	89.45%	17.12%	82.88%
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	29.55%	70.45%	66.62%	33.38%
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	13.66%	86.34%	0.00%	100.00%
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	28.61%	71.39%	69.43%	30.57%
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	53.49%	46.51%	44.19%	55.81%
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	23.39%	76.61%	89.30%	10.70%
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	21.11%	78.89%	8.45%	91.55%
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00%	100.00%	100.00%	0.00%
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0.00%	100.00%	8.12%	91.88%
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	32.08%	67.92%	21.73%	78.27%
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.81%	98.19%	20.32%	79.68%
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	12.81%	87.19%	0.00%	100.00%
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	26.87%	73.13%	12.08%	87.92%
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	32.32%	67.68%	16.98%	83.02%
18.	Conseil scolaire de district du	61.00%	39.00%	100.00%	0.00%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
	Nord-Est de l'Ontario				
19.	Conseil scolaire Viamonde	8.27%	91.73%	32.49%	67.51%
20.	District School Board of Niagara	8.25%	91.75%	0.00%	100.00%
21.	District School Board Ontario North East	10.40%	89.60%	12.96%	87.04%
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	55.25%	44.75%	82.02%	17.98%
23.	Durham Catholic District School Board	59.33%	40.67%	59.42%	40.58%
24.	Durham District School Board	45.41%	54.59%	32.64%	67.36%
25.	Grand Erie District School Board	8.08%	91.92%	0.00%	100.00%
26.	Greater Essex County District School Board	22.33%	77.67%	0.00%	100.00%
27.	Halton Catholic District School Board	56.67%	43.33%	45.54%	54.46%
28.	Halton District School Board	36.22%	63.78%	12.46%	87.54%
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	34.46%	65.54%	68.16%	31.84%
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	21.08%	78.92%	10.65%	89.35%
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
32.	Huron Perth Catholic District School Board	10.94%	89.06%	100.00%	0.00%
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	10.56%	89.44%	31.69%	68.31%
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	29.28%	70.72%	6.87%	93.13%
35.	Keewatin-Patricia District School Board	25.97%	74.03%	32.37%	67.63%
36.	Kenora Catholic District School Board	49.52%	50.48%	100.00%	0.00%
37.	Lakehead District School Board	13.59%	86.41%	20.83%	79.17%
38.	Lambton Kent District School Board	5.22%	94.78%	0.00%	100.00%
39.	Limestone District School Board	2.88%	97.12%	0.00%	100.00%
40.	London District Catholic School Board	18.88%	81.12%	58.74%	41.26%
41.	Near North District School Board	19.01%	80.99%	0.00%	100.00%
42.	Niagara Catholic District School Board	14.46%	85.54%	19.24%	80.76%
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	19.34%	80.66%	0.00%	100.00%
44.	Northeastern Catholic District School Board	5.83%	94.17%	100.00%	0.00%
45.	Northwest Catholic District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	0.00%
46.	Ottawa-Carleton District	23.02%	76.98%	3.05%	96.95%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
	School Board				
47.	Ottawa Catholic District School Board	26.76%	73.24%	43.76%	56.24%
48.	Peel District School Board	50.72%	49.28%	27.56%	72.44%
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	41.05%	58.95%	100.00%	0.00%
50.	Rainbow District School Board	10.53%	89.47%	0.00%	100.00%
51.	Rainy River District School Board	36.69%	63.31%	0.00%	100.00%
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0.00%	100.00%	36.32%	63.68%
53.	Renfrew County District School Board	9.45%	90.55%	0.00%	100.00%
54.	Simcoe County District School Board	34.84%	65.16%	14.60%	85.40%
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	63.62%	36.38%	100.00%	0.00%
56.	St. Clair Catholic District School Board	28.34%	71.66%	29.91%	70.09%
57.	Sudbury Catholic District School Board	0.00%	100.00%	23.53%	76.47%
58.	Superior-Greenstone District School Board	44.42%	55.58%	16.83%	83.17%
59.	Superior North Catholic District School Board	19.66%	80.34%	0.00%	0.00%
60.	Thames Valley District School Board	13.30%	86.70%	3.82%	96.18%
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	29.73%	70.27%	0.00%	100.00%
62.	Toronto Catholic District School Board	14.21%	85.79%	26.65%	73.35%
63.	Toronto District School Board	7.72%	92.28%	2.20%	97.80%
64.	Trillium Lakelands District School Board	18.70%	81.30%	17.37%	82.63%
65.	Upper Canada District School Board	22.27%	77.73%	8.65%	91.35%
66.	Upper Grand District School Board	28.76%	71.24%	27.85%	72.15%
67.	Waterloo Catholic District School Board	31.66%	68.34%	45.26%	54.74%
68.	Waterloo Region District School Board	25.27%	74.73%	19.44%	80.56%
69.	Wellington Catholic District School Board	65.64%	34.36%	34.66%	65.34%
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	17.77%	82.23%	39.22%	60.78%
71.	York Catholic District School Board	56.46%	43.54%	58.66%	41.34%
72.	York Region District School Board	61.62%	38.38%	55.92%	44.08%

TABLE/TABLEAU 22

SCHOOL RENEWAL ENHANCEMENT AMOUNT/AUGMENTATION AU TITRE DE LA RÉFECTION DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	610,342
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	316,877
3.	Avon Maitland District School Board	613,151
4.	Bluewater District School Board	569,744
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	200,000
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	200,000
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	206,455
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	224,712
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	230,648
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	688,004
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	200,000
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	642,303
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	654,625
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	298,186
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	278,201
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	210,185
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	200,000
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	200,000
19.	Conseil scolaire Viamonde	445,205
20.	District School Board of Niagara	1,611,150
21.	District School Board Ontario North East	296,769
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	730,538
23.	Durham Catholic District School Board	258,352
24.	Durham District School Board	825,035
25.	Grand Erie District School Board	1,427,656
26.	Greater Essex County District School Board	885,318
27.	Halton Catholic District School Board	200,000
28.	Halton District School Board	1,133,536
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	538,288
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	1,480,155
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	747,191
32.	Huron Perth Catholic District School Board	200,000
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	200,000
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1,185,432
35.	Keewatin-Patricia District School Board	200,000
36.	Kenora Catholic District School Board	200,000
37.	Lakehead District School Board	425,735
38.	Lambton Kent District School Board	720,778
39.	Limestone District School Board	784,094
40.	London District Catholic School Board	627,292
41.	Near North District School Board	412,926
42.	Niagara Catholic District School Board	717,296
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	200,000
44.	Northeastern Catholic District School Board	200,000
45.	Northwest Catholic District School Board	200,000
46.	Ottawa-Carleton District School Board	2,744,424
47.	Ottawa Catholic District School Board	855,428
48.	Peel District School Board	1,934,039
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	200,000
50.	Rainbow District School Board	424,825
51.	Rainy River District School Board	200,000
52.	Renfrew County Catholic District School Board	200,000
53.	Renfrew County District School Board	673,097
54.	Simcoe County District School Board	876,164
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	221,824
56.	St. Clair Catholic District School Board	200,000
57.	Sudbury Catholic District School Board	200,000

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
58.	Superior-Greenstone District School Board	200,000
59.	Superior North Catholic District School Board	200,000
60.	Thames Valley District School Board	937,238
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	200,000
62.	Toronto Catholic District School Board	3,519,937
63.	Toronto District School Board	4,724,847
64.	Trillium Lakelands District School Board	229,255
65.	Upper Canada District School Board	2,055,456
66.	Upper Grand District School Board	1,187,308
67.	Waterloo Catholic District School Board	564,787
68.	Waterloo Region District School Board	1,262,811
69.	Wellington Catholic District School Board	200,000
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	408,943
71.	York Catholic District School Board	322,699
72.	York Region District School Board	1,804,956

TABLE/TABLEAU 23

GEOGRAPHIC ADJUSTMENT FACTORS/FACTEURS DE REDRESSEMENT GÉOGRAPHIQUE

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique
1.	Algoma District School Board	1.30
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.06
3.	Avon Maitland District School Board	1.05
4.	Bluewater District School Board	1.05
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.03
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.05
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.05
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	1.04
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1.02
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1.04
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1.52
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1.56
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1.03
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.26
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1.21
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1.04
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1.30
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1.42
19.	Conseil scolaire Viamonde	1.02
20.	District School Board of Niagara	1.03
21.	District School Board Ontario North East	1.54
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.00
23.	Durham Catholic District School Board	1.00
24.	Durham District School Board	1.00
25.	Grand Erie District School Board	1.03
26.	Greater Essex County District School Board	1.04
27.	Halton Catholic District School Board	1.02
28.	Halton District School Board	1.02
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.02
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	1.02
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1.07
32.	Huron Perth Catholic District School Board	1.05
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	1.30
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.04
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1.63
36.	Kenora Catholic District School Board	1.62
37.	Lakehead District School Board	1.35
38.	Lambton Kent District School Board	1.05

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique
39.	Limestone District School Board	1.06
40.	London District Catholic School Board	1.02
41.	Near North District School Board	1.19
42.	Niagara Catholic District School Board	1.03
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.19
44.	Northeastern Catholic District School Board	1.55
45.	Northwest Catholic District School Board	1.62
46.	Ottawa-Carleton District School Board	1.03
47.	Ottawa Catholic District School Board	1.03
48.	Peel District School Board	1.00
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.04
50.	Rainbow District School Board	1.20
51.	Rainy River District School Board	1.62
52.	Renfrew County Catholic District School Board	1.11
53.	Renfrew County District School Board	1.12
54.	Simcoe County District School Board	1.04
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.04
56.	St. Clair Catholic District School Board	1.05
57.	Sudbury Catholic District School Board	1.17
58.	Superior-Greenstone District School Board	1.56
59.	Superior North Catholic District School Board	1.58
60.	Thames Valley District School Board	1.02
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	1.30
62.	Toronto Catholic District School Board	1.03
63.	Toronto District School Board	1.03
64.	Trillium Lakelands District School Board	1.10
65.	Upper Canada District School Board	1.05
66.	Upper Grand District School Board	1.02
67.	Waterloo Catholic District School Board	1.00
68.	Waterloo Region District School Board	1.00
69.	Wellington Catholic District School Board	1.01
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.05
71.	York Catholic District School Board	1.00
72.	York Region District School Board	1.00

TABLE/TABLEAU 24

GOOD PLACES TO LEARN — MAXIMUM ALLOCATIONS/LIEUX PROPICES À L'APPRENTISSAGE —
ALLOCATIONS MAXIMALES

Item/ Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I (\$)	Column/Colonne 3 Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II (\$)	Column/Colonne 4 Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 3/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase III (\$)	Column/Colonne 5 Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 4/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase IV (\$)
1.	Algoma District School Board	8,566,032	4,995,267	7,419,175	3,051,467
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	5,520,784	2,676,460	2,383,944	1,741,919
3.	Avon Maitland District School Board	15,736,931	7,232,322	5,376,929	3,120,036
4.	Bluewater District School Board	14,384,686	7,146,043	6,704,892	3,059,919
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3,736,736	2,002,838	1,705,600	988,233
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,451,485	980,893	481,320	394,414
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6,219,937	2,530,733	2,803,289	1,249,207

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 3/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase III (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 4/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase IV (\$)
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	6,274,889	3,040,271	1,353,552	903,857
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	6,572,429	2,538,560	6,191,446	1,754,456
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	11,052,079	3,202,518	5,921,700	4,052,095
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	538,819	232,311	169,689	318,620
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,044,082	3,143,085	1,657,108	2,177,355
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	7,471,767	4,982,994	3,912,531	2,773,656
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7,658,633	3,747,791	3,263,607	1,415,650
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3,572,837	1,202,050	2,044,028	754,950
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3,964,416	2,365,391	1,070,885	902,556
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,556,615	1,940,285	1,322,770	1,158,729
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	387,631	1,314,211	0	93,673
19.	Conseil scolaire Viamonde	7,607,684	5,955,460	2,361,611	2,766,205
20.	District School Board of Niagara	49,974,365	20,969,450	22,693,835	9,734,608
21.	District School Board Ontario North East	5,600,507	4,389,318	1,517,577	1,560,621
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	13,249,338	5,360,022	11,266,617	2,289,535
23.	Durham Catholic District School Board	2,785,579	2,462,113	1,809,156	586,136
24.	Durham District School Board	34,178,196	15,905,348	17,534,183	7,608,139
25.	Grand Erie District School Board	19,857,897	10,108,540	6,694,066	4,109,786
26.	Greater Essex County District School Board	27,319,674	11,876,531	8,611,374	5,118,338
27.	Halton Catholic District School Board	1,557,316	1,495,894	644,331	579,036
28.	Halton District School Board	20,243,575	11,833,447	8,180,503	4,953,988
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	7,963,970	3,543,147	2,662,646	1,428,401
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	34,103,412	16,283,534	14,648,604	7,376,394
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	17,758,146	8,352,536	7,638,914	3,760,885
32.	Huron Perth Catholic District School Board	1,120,758	954,589	590,500	369,927
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	3,534,484	2,344,354	199,705	5,786,923
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,046,679	11,577,316	18,200,735	6,465,188
35.	Keewatin-Patricia District School Board	4,196,161	1,811,632	1,028,679	991,977
36.	Kenora Catholic District School Board	389,401	60,746	0	0
37.	Lakehead District School Board	5,722,015	2,783,056	799,483	1,194,907
38.	Lambton Kent District School Board	13,930,892	6,933,649	6,151,066	3,225,836
39.	Limestone District School Board	23,041,672	8,953,728	8,659,567	4,218,614
40.	London District Catholic School Board	5,753,149	3,337,905	2,003,443	1,382,483
41.	Near North District School Board	11,422,809	6,209,331	5,922,960	2,852,082
42.	Niagara Catholic District School Board	17,271,446	7,079,291	5,987,964	3,250,203
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,910,248	819,592	792,532	2,502,068

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 3/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase III (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 4/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase IV (\$)
44.	Northeastern Catholic District School Board	593,601	692,687	550,149	270,856
45.	Northwest Catholic District School Board	242,004	163,826	100,829	67,465
46.	Ottawa-Carleton District School Board	47,997,615	18,638,960	17,876,347	10,469,084
47.	Ottawa Catholic District School Board	19,644,533	8,873,966	8,371,051	5,237,068
48.	Peel District School Board	53,515,740	25,922,763	23,378,042	11,300,888
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2,272,590	1,159,124	174,670	417,191
50.	Rainbow District School Board	11,348,912	6,026,504	4,736,184	2,572,916
51.	Rainy River District School Board	1,072,658	1,066,887	516,235	422,197
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2,319,798	1,520,769	1,597,920	720,868
53.	Renfrew County District School Board	8,592,082	6,465,615	4,625,447	2,671,721
54.	Simcoe County District School Board	33,557,187	16,685,935	12,654,293	7,233,951
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	6,079,445	3,280,954	1,828,933	1,321,460
56.	St. Clair Catholic District School Board	3,943,656	2,462,347	1,161,122	987,065
57.	Sudbury Catholic District School Board	6,629,471	2,849,310	5,220,185	1,140,962
58.	Superior North Catholic District School Board	1,444,496	625,173	614,534	302,555
59.	Superior-Greystone District School Board	1,498,725	970,022	5,079,834	1,208,523
60.	Thames Valley District School Board	41,210,971	23,246,092	18,216,569	9,492,067
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	5,609,488	2,730,208	1,554,277	1,094,629
62.	Toronto Catholic District School Board	39,166,136	19,890,934	15,478,683	7,130,350
63.	Toronto District School Board	175,426,757	97,246,244	98,415,289	42,397,269
64.	Trillium Lakelands District School Board	5,818,110	3,415,222	3,383,560	1,811,083
65.	Upper Canada District School Board	10,847,832	8,902,213	8,849,873	3,877,885
66.	Upper Grand District School Board	15,277,490	7,319,709	5,015,878	3,674,824
67.	Waterloo Catholic District School Board	6,082,548	3,513,738	2,377,127	1,559,190
68.	Waterloo Region District School Board	24,732,097	13,047,178	10,325,843	5,590,096
69.	Wellington Catholic District School Board	1,461,091	1,216,228	799,551	518,033
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	8,094,232	4,684,843	5,249,917	2,140,427
71.	York Catholic District School Board	10,423,811	5,678,045	3,626,725	2,399,517
72.	York Region District School Board	27,532,179	15,940,140	27,902,213	7,946,785

TABLE/TABLEAU 25

AMOUNT FOR SCHOOL CONDITION IMPROVEMENT/SOMME LIÉE À L'AMÉLIORATION DE L'ÉTAT DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	1,857,227
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1,335,437
3.	Avon Maitland District School Board	1,497,087
4.	Bluewater District School Board	1,677,157
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1,039,077
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	483,198
7.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	1,047,325
8.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1,972,691
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1,389,320
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,121,827

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	518,387
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,232,068
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1,556,744
14.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	655,845
15.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	950,005
16.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	792,478
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	593,164
18.	Conseil scolaire Viamonde	1,173,786
19.	District School Board of Niagara	3,483,353
20.	District School Board Ontario North East	1,674,957
21.	Dufferin Peel Catholic District School Board	4,466,177
22.	Durham Catholic District School Board	1,590,009
23.	Durham District School Board	3,841,018
24.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1,308,495
25.	Grand Erie District School Board	2,408,982
26.	Greater Essex County District School Board	2,363,346
27.	Halton Catholic District School Board	1,510,833
28.	Halton District School Board	2,708,366
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1,586,435
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	3,607,340
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1,510,833
32.	Huron-Perth Catholic District School Board	699,831
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	771,310
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2,898,882
35.	Keewatin-Patricia District School Board	990,692
36.	Kenora Catholic District School Board	264,640
37.	Lakehead District School Board	1,256,811
38.	Lambton Kent District School Board	2,272,899
39.	Limestone District School Board	1,847,330
40.	London District Catholic School Board	1,759,906
41.	Near North District School Board	1,434,956
42.	Niagara Catholic District School Board	1,830,010
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	519,487
44.	Northeastern Catholic District School Board	673,714
45.	Northwest Catholic District School Board	379,280
46.	Ottawa Catholic School Board	2,422,178
47.	Ottawa-Carleton District School Board	4,583,841
48.	Peel District School Board	7,022,893
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1,146,844
50.	Rainbow District School Board	1,808,292
51.	Rainy River District School Board	684,986
52.	Renfrew County Catholic District School Board	727,323
53.	Renfrew County District School Board	1,057,222
54.	Simcoe County District School Board	3,558,955
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1,621,624
56.	St. Clair Catholic District School Board	904,369
57.	Sudbury Catholic District School Board	719,076
58.	Superior North Catholic District School Board	455,706
59.	Superior-Greenstone District School Board	837,839
60.	Thames Valley District School Board	4,470,026
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	809,798
62.	Toronto Catholic District School Board	6,253,129
63.	Toronto District School Board	17,552,165
64.	Trillium Lakelands District School Board	1,723,618
65.	Upper Canada District School Board	3,007,749
66.	Upper Grand District School Board	2,224,514
67.	Waterloo Catholic District School Board	1,548,771
68.	Waterloo Region District School Board	3,422,597
69.	Wellington Catholic District School Board	763,337
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1,627,947
71.	York Catholic District School Board	2,954,140

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
72.	York Region District School Board	5,538,348

TABLE/TABLEAU 26

FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN ACCOMMODATION MAXIMUM
AMOUNT/MONTANT MAXIMAL DE LA SOMME LIÉE AUX INSTALLATIONS POUR LA MATERNELLE ET LE
JARDIN D'ENFANTS À TEMPS PLEIN

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation/Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein (\$)
1.	Algoma District School Board	2,658,530
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	2,911,951
3.	Avon Maitland District School Board	6,215,445
4.	Bluewater District School Board	5,749,622
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3,357,363
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,495,886
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6,039,803
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	745,052
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	15,184,494
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	5,253,583
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	748,239
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4,227,824
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	12,565,152
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2,577,457
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,140,458
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	5,275,850
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	695,731
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3,304,673
19.	Conseil scolaire Viamonde	12,231,072
20.	District School Board of Niagara	7,297,660
21.	District School Board Ontario North East	2,033,661
22.	Dufferin Peel Catholic District School Board	19,580,422
23.	Durham Catholic District School Board	6,900,516
24.	Durham District School Board	25,316,834
25.	Grand Erie District School Board	9,961,114
26.	Greater Essex County District School Board	21,736,305
27.	Halton Catholic District School Board	10,326,445
28.	Halton District School Board	35,238,380
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	11,348,945
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	26,342,311
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	10,320,398
32.	Huron-Perth Catholic District School Board	1,586,514
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	4,805,883
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	11,932,139
35.	Keewatin-Patricia District School Board	130,000
36.	Kenora Catholic District School Board	60,000
37.	Lakehead District School Board	4,289,794
38.	Lambton Kent District School Board	8,960,478
39.	Limestone District School Board	8,488,119
40.	London District Catholic School Board	7,330,712
41.	Near North District School Board	4,602,766
42.	Niagara Catholic District School Board	8,907,235
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	377,238
44.	Northeastern Catholic District School Board	90,000
45.	Northwest Catholic District School Board	2,130,345
46.	Ottawa-Carleton District School Board	25,354,970

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation/Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein (\$)
47.	Ottawa Catholic District School Board	10,925,382
48.	Peel District School Board	78,179,918
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic DSB	6,713,254
50.	Rainbow District School Board	5,235,378
51.	Rainy River District School Board	824,834
52.	Renfrew County Catholic District School Board	1,383,825
53.	Renfrew County District School Board	982,036
54.	Simcoe County District School Board	17,494,988
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	5,377,528
56.	St. Clair Catholic District School Board	4,088,324
57.	Sudbury Catholic District School Board	4,193,935
58.	Superior North Catholic District School Board	30,000
59.	Superior-Greystone District School Board	30,000
60.	Thames Valley District School Board	35,874,796
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	4,652,731
62.	Toronto Catholic District School Board	38,410,181
63.	Toronto District School Board	123,875,572
64.	Trillium Lakelands District School Board	6,280,851
65.	Upper Canada District School Board	11,661,373
66.	Upper Grand District School Board	23,770,143
67.	Waterloo Catholic District School Board	10,955,380
68.	Waterloo Region District School Board	47,234,259
69.	Wellington Catholic District School Board	1,175,190
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	10,938,747
71.	York Catholic District School Board	21,986,748
72.	York Region District School Board	48,901,765

TABLE/TABLEAU 27

CAPITAL RELATED DEBT ELIGIBLE FOR FUNDING SUPPORT BY DISTRICT SCHOOL BOARD/DETTE LIÉE AUX IMMOBILISATIONS ADMISSIBLE À UN SOUTIEN FINANCIER, PAR CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
		Outstanding Principal as at August 31, 2001/Capital impayé au 31 août 2001
	Name of Board/Nom du conseil	Non-permanently Financed/Sans financement permanent (\$)
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	10,286,245
3.	Avon Maitland District School Board	2,908,191
4.	Bluewater District School Board	10,584,205
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1,965,017
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	5,138,565
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2,823,908
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	14,404,135
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,003,420
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	391,453
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	11,237,346
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	629,797
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,416,482
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	13,125,508
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1,561,697
19.	Conseil scolaire Viamonde	7,652,471
20.	District School Board of Niagara	9,176,721

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
		Outstanding Principal as at August 31, 2001/Capital impayé au 31 août 2001
	Name of Board/Nom du conseil	Non-permanently Financed/Sans financement permanent (\$)
21.	District School Board Ontario North East	3,902,251
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	45,225,666
23.	Durham Catholic District School Board	0
24.	Durham District School Board	0
25.	Grand Erie District School Board	3,520,453
26.	Greater Essex County District School Board	23,888,134
27.	Halton Catholic District School Board	635,900
28.	Halton District School Board	7,293,741
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	14,110,520
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	16,675,861
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	1,823,717
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	15,044,574
35.	Keewatin-Patricia District School Board	9,353,273
36.	Kenora Catholic District School Board	0
37.	Lakehead District School Board	1,329,751
38.	Lambton Kent District School Board	9,995,260
39.	Limestone District School Board	6,139,800
40.	London District Catholic School Board	5,331,454
41.	Near North District School Board	5,277,832
42.	Niagara Catholic District School Board	1,576,995
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	33,867,011
47.	Ottawa Catholic District School Board	4,537,537
48.	Peel District School Board	13,896,303
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	0
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	13,256,444
52.	Renfrew County Catholic District School Board	8,891,329
53.	Renfrew County District School Board	3,361,213
54.	Simcoe County District School Board	27,129,972
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	5,411,046
56.	St. Clair Catholic District School Board	2,663,378
57.	Sudbury Catholic District School Board	185,141
58.	Superior-Greenstone District School Board	1,718,287
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	107,065,578
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7,004,084
62.	Toronto Catholic District School Board	50,530,667
63.	Toronto District School Board	275,146,340
64.	Trillium Lakelands District School Board	7,875,676
65.	Upper Canada District School Board	0
66.	Upper Grand District School Board	11,377,073
67.	Waterloo Catholic District School Board	5,341,898
68.	Waterloo Region District School Board	1,407,664
69.	Wellington Catholic District School Board	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	21,647,385
71.	York Catholic District School Board	3,007,847
72.	York Region District School Board	11,433,816

TABLE/TABLEAU 28
ADDITIONAL RURAL SCHOOLS/ÉCOLES RURALES ADDITIONNELLES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./ No du SIIS	Elementary School/ École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Location/Lieu
1.	Algoma District School Board	114	Aweres 1 PS		Sault Ste. Marie
2.	Algoma District School Board	969	Greenwood PS		Sault Ste. Marie
3.	Algoma District School Board	1946	R M Moore PS		Sault Ste. Marie
4.	Algoma District School Board	2279	Tarentorus PS		Sault Ste. Marie
5.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3302	Holy Name Catholic School		Kingston
6.	Avon Maitland District School Board	1652	North Easthope PS		Stratford
7.	Avon Maitland District School Board	2184	South Perth Centennial PS		St. Marys
8.	Bluewater District School Board	1265	Kincardine Township-Tiverton PS		Kincardine
9.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4318	St Michaels Sep		Simcoe
10.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4489	St Theresa Sep S		Brantford
11.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10624		Holy Trinity CHS	Cornwall
12.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4070		St. John CHS	Perth
13.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	9869	É.é.p. Des Sentiers		Orleans
14.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	9980		École secondaire publique Gisèle Lalonde	Ottawa (Orléans)
15.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	10480	Gisèle-Lalonde (7 ^e et 8 ^e année)		Ottawa (Orléans)
16.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8284	ÉEC Sainte-Croix		Tiny
17.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	6193		Beatrice-Desloges, E.s.c.	Cumberland
18.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10803	École Bernard- Grandmaitre		Ottawa
19.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10144	École élémentaire de la Découverte		Ottawa
20.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10063	Pavillon Béatrice- Desloges		Orleans
21.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9286	Monseigneur Augustin Caron		La Salle
22.	District School Board of Niagara	774	F J Rutland PS		Niagara Falls
23.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3620		Robert F. Hall Catholic SS	Caledon East
24.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3874	St Cornelius S		Caledon East
25.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4357	St Patrick Sep S		Brampton
26.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4498		St Thomas Aquinas Sep S	Brampton
27.	Durham Catholic District School Board	9353	St. John Bosco		Oshawa
28.	Durham District School Board	1805	Claremont PS		Claremont
29.	Durham District School Board	9400	Epsom PS		Scugog
30.	Durham District School Board	512	Kedron PS		Oshawa
31.	Durham District School Board	1959	Prince Albert PS		Prince Albert
32.	Grand Erie District School Board	79	Anna Melick Memorial S		Dunnville
33.	Grand Erie District School Board	954	Grandview PS		Dunnville
34.	Grand Erie District School Board	1705	Oncida Central PS		Caledonia
35.	Grand Erie District School Board	403	Onondaga-Brant PS		Brantford

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./ No du SIIS	Elementary School/ École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Location/Lieu
36.	Grand Erie District School Board	2416	Walsh Public School		Simcoe
37.	Greater Essex County District School Board	77	Anderdon Central Public School		Amherstburg
38.	Greater Essex County District School Board	366	Colchester North Public School		Essex
39.	Greater Essex County District School Board	1430	Malden Central Public School		Amherstburg
40.	Greater Essex County District School Board	1574	Mount Carmel-Blytheswood Public School		Leamington
41.	Greater Essex County District School Board	1858	Prince Andrew Public School		La Salle
42.	Greater Essex County District School Board	7804		Sandwich Secondary School	La Salle
43.	Greater Essex County District School Board	7805		Western Secondary School	Amherstburg
44.	Halton Catholic District School Board	8135		Bishop P.F. Reding Secondary	Milton
45.	Halton District School Board	10469	Chris Hadfield Public School		Milton
46.	Halton District School Board	1817	Pineview PS		Georgetown
47.	Halton District School Board	2238	Stewarttown Md S		Georgetown
48.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	10115	Guardian Angels Catholic Elementary School		Waterdown
49.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	9410	Holy Name of Mary CES (new school)		Ancaster
50.	Hamilton-Wentworth District School Board	821	Flamborough Centre Senior PS		Hamilton
51.	Hastings and Prince Edward District School Board	72	Massassaga-Rednersville Public School		Belleville
52.	Kawartha Pine Ridge District School Board	371	Camborne PS		Cobourg
53.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5301		Crestwood SS	Peterborough
54.	Kawartha Pine Ridge District School Board	552	Dale Road Sr S		Cobourg
55.	Kawartha Pine Ridge District School Board	882	George Hamilton PS		Port Hope
56.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1186	James Strath PS		Peterborough
57.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5806	Kent		Campbellford
58.	Keewatin-Patricia District School Board	7532	Valleyview P.S.		Kenora
59.	Lakehead District School Board	7553	Five Mile		Thunder Bay
60.	Lakehead District School Board	7556	Gorham & Ware		Thunder Bay
61.	Lakehead District School Board	7591	Nor'wester View		Thunder Bay
62.	Lakehead District School Board	7570	Valley Central PS		Thunder Bay
63.	Lambton Kent District School Board	493	Confederation Central S		Samia
64.	Limestone District School Board	992	H H Langford		Napance
65.	Near North District School Board	9556	Humphrey Central PS		Parry Sound
66.	Near North District School Board	1499	McDougall PS		Parry Sound
67.	Ottawa Catholic District School Board	3399	St Isidore Sep S		Kanata
68.	Ottawa Catholic District School Board	10125	St. Theresa Catholic Elementary School		Ottawa
69.	Ottawa-Carleton District School Board	334	Castor Valley ES		Greely
70.	Ottawa-Carleton District School Board	1607	Cedarview Middle S		Nepean
71.	Ottawa-Carleton District School Board	548	D. Aubrey Moodie Intermediate S		Nepean

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./ No du SIIS	Elementary School/ École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Location/Lieu
72.	Ottawa-Carleton District School Board	940	Goulbourn Middle S		Stittsville
73.	Ottawa-Carleton District School Board	1727	Greely PS		Greely
74.	Peel District School Board	64	Alloa PS		Brampton
75.	Peel District School Board	304	Alton PS		Caledon
76.	Peel District School Board	303	Caledon East PS		Caledon
77.	Peel District School Board	10490	Claireville P.S.		Brampton
78.	Peel District School Board	10402	Edenbrook Hill Public School		Brampton
79.	Peel District School Board	1417	Macville PS		Caledon
80.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	10037		St Thomas Aquinas Catholic	Lindsay
81.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9256	St. Luke's School		Downeyville
82.	Rainbow District School Board	590	Wanup PS		Sudbury
83.	Renfrew County District School Board	20	Admaston PS		Renfrew
84.	Renfrew County District School Board	1509	McNab PS		Arnprior
85.	Renfrew County District School Board	1811	Pine View PS		Pembroke
86.	Renfrew County District School Board	56	Rockwood PS		Pembroke
87.	Simcoe County District School Board	8144	Hon. Earl Rowe PS		Bradford
88.	Simcoe County District School Board	8153	Marchmont PS		Orillia
89.	Simcoe County District School Board	8173	Sir William Osler PS		Bradford
90.	Simcoe County District School Board	8219	Uptergrove PS		Orillia
91.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8298	Notre Dame		Orillia
92.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8310	St Charles		Bradford
93.	St. Clair Catholic District School Board	4527	St. Vincent Catholic S		Chatham
94.	Thames Valley District School Board	22	Adelaide - W G MacDonald PS		Strathroy
95.	Thames Valley District School Board	322	Caradoc North PS		Strathroy
96.	Thames Valley District School Board	680	East Oxford PS		Woodstock
97.	Thames Valley District School Board	2578	New Sarum PS		St. Thomas
98.	Thames Valley District School Board	2194	Southwold PS		St. Thomas
99.	Thames Valley District School Board	1429	Summer's Corners PS		Aylmer
100.	Trillium Lakelands District School Board	5892		Adult Ed. & Trg Centre (Lindsay C & VI Annex-Angeline Street South)	Lindsay
101.	Trillium Lakelands District School Board	274	Riverside PS		Huntsville
102.	Upper Canada District School Board	160	Beckwith PS		Carleton Place
103.	Upper Canada District School Board	631	Drummond Central PS		Perth
104.	Upper Canada District School Board	917	Glen Tay PS		Perth
105.	Upper Canada District School Board	10552	Montague Public School (New School)		Smiths Falls
106.	Upper Canada District School Board	737	North Elmsley PS		Perth
107.	Upper Grand District School Board	1899	Aberfoyle PS		Guelph
108.	Upper Grand District School Board	10487		Centre Wellington District High School	Fergus
109.	Upper Grand District School Board	9432	Laurelwoods ES		Laurel
110.	Upper Grand District School Board	1838	Ponsonby PS		Guelph
111.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale PS		Elmira
112.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4084	St Joseph Sep S		River Canard
113.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4406	St Peter Sep S		Tecumseh

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./ No du SIIS	Elementary School/ École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Location/Lieu
114.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4571		St Thomas of Villanova SS	La Salle
115.	York Region District School Board	119	Ballantrac PS		Stouffville

TABLE/TABLEAU 29

MITIGATION AMOUNT FOR SCHOOL OPERATIONS/SOMME REDRESSÉE AU TITRE DU FONCTIONNEMENT
DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Mitigation Amount for School Operations/ Somme redressée au titre du fonctionnement des écoles (\$)
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0
3.	Avon Maitland District School Board	0
4.	Bluewater District School Board	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	517,607
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	126,832
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0
17.	Conseil scolaire Viamonde	181,748
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0
20.	District School Board of Niagara	0
21.	District School Board Ontario North East	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	5,937,837
23.	Durham Catholic District School Board	0
24.	Durham District School Board	0
25.	Grand Erie District School Board	0
26.	Greater Essex County District School Board	0
27.	Halton Catholic District School Board	0
28.	Halton District School Board	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	0
35.	Keewatin-Patricia District School Board	0
36.	Kenora Catholic District School Board	0
37.	Lakehead District School Board	0
38.	Lambton Kent District School Board	0
39.	Limestone District School Board	127,229
40.	London District Catholic School Board	0
41.	Near North District School Board	0
42.	Niagara Catholic District School Board	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	151,997
44.	Northeastern Catholic District School Board	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	1,213,909

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Mitigation Amount for School Operations/ Somme redressée au titre du fonctionnement des écoles (\$)
48.	Peel District School Board	7,212,423
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	580,814
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0
53.	Renfrew County District School Board	0
54.	Simcoe County District School Board	0
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	7,635
56.	St. Clair Catholic District School Board	8,958
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	0
62.	Toronto Catholic District School Board	0
63.	Toronto District School Board	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	0
65.	Upper Canada District School Board	0
66.	Upper Grand District School Board	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	0
68.	Waterloo Region District School Board	0
69.	Wellington Catholic District School Board	31,628
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0
71.	York Catholic District School Board	679,902
72.	York Region District School Board	0

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 136/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012**SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2012-2013 DES CONSEILS SCOLAIRES****SOMMAIRE****PARTIE I****DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

1. Application et interprétation
2. Exercice
3. Documents mentionnés au présent règlement
4. Élève d'un conseil
5. Effectif
6. Niveau d'exactitude
7. Subventions générales
8. Versements
9. Conditions du versement des subventions
10. Redressement du trop-payé
11. Redressement du moins-payé
12. Recettes de fonctionnement

PARTIE II**SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT**

13. Éléments de la subvention
14. Montant de la subvention
15. Recettes fiscales de 2012-2013
16. Élément éducation de base pour les élèves
17. Élément éducation de base pour les écoles
18. Élément éducation de l'enfance en difficulté
19. Somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif
20. Somme liée à l'équipement personnalisé
21. Somme liée aux besoins élevés
22. Incidence spéciale
23. Somme liée aux établissements
24. Somme liée à l'expertise en comportement
25. Éducation de l'enfance en difficulté : déménagement dans un nouveau conseil
26. Élément enseignement des langues : conseils de langue anglaise
27. Somme liée aux programmes de français langue seconde
28. Somme liée aux programmes d'ESL/ELD
29. Élément enseignement des langues : conseils de langue française
30. Somme liée aux programmes de français langue première
31. Somme liée aux programmes ALF/PANA
32. Élément supplément pour l'éducation des Premières nations, des Métis et des Inuits
33. Élément écoles excentrées
34. Élément conseils ruraux et éloignés
35. Élément collectivités rurales et de petite taille
36. Élément programmes d'aide à l'apprentissage
37. Élément sécurité dans les écoles
38. Élément éducation permanente et autres programmes
39. Élément redressement des coûts et programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant
40. Somme liée au programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant
41. Somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants de l'élémentaire et du secondaire
42. Somme liée aux mesures de restriction de la rémunération dans le secteur public
43. Élément transport des élèves
44. Élément administration et gestion
45. Élément service de la dette
46. Élément intérêts sur la dette liée aux immobilisations

47.	Élément fonctionnement des écoles
48.	Élément réfection des écoles
49.	Élément installations d'accueil pour les élèves
50.	Somme liée aux travaux de réfection urgents et importants
51.	Somme liée à l'amélioration de l'état des écoles
52.	Somme liée aux installations d'accueil temporaires pour les élèves
53.	Somme liée aux nouvelles places
54.	Somme liée aux programmes d'immobilisations consolidés
55.	Somme liée aux immobilisations prioritaires
56.	Somme liée aux achats de biens-fonds pour immobilisations prioritaires
57.	Somme liée aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein
58.	Calculs au titre de divers éléments
59.	Redressement pour baisse des effectifs
60.	Conformité
61.	Dépenses obligatoires : immobilisations corporelles mineures
62.	Dépenses d'administration et de gestion maximales

PARTIE III**SUBVENTIONS EN FAVEUR DES ADMINISTRATIONS SCOLAIRES**

63.	Subventions en faveur des conseils isolés
64.	Subventions en faveur des conseils créés en vertu de l'art. 68

PARTIE IV**PAIEMENTS FAITS À DES ADMINISTRATIONS RESPONSABLES**

65.	Définitions
66.	Élève fréquentant l'école au Manitoba ou au Québec
67.	Élève fréquentant une école d'une réserve
68.	Sommes payables au conseil : fréquentation de l'école par les enfants indiens

PARTIE V**ENTRÉE EN VIGUEUR**

69.	Entrée en vigueur
Table/Tableau 1	Special equipment amount/somme liée à l'équipement personnalisé
Table/Tableau 2	High needs amount/somme liée aux besoins élevés
Table/Tableau 3	Pupils in canada component of esl-eld grant/volet élèves au canada de la subvention esl-eld
Table/Tableau 4	Assimilation factors for alf funding/facteurs d'assimilation pour le financement des programmes d'alf
Table/Tableau 5	Demographic component of first nation, métis and inuit education supplement/composante démographique du supplément pour l'éducation des premières nations, des métis et des inuits
Table/Tableau 6	Remote and rural allocation, rural and small community allocation/élément conseils ruraux et éloignés et élément collectivités rurales et de petite taille
Table/Tableau 7	Learning opportunities/programmes d'aide à l'apprentissage
Table/Tableau 8	Weighted per pupil amount for safe schools allocation/somme pondérée par élève au titre de l'élément sécurité dans les écoles
Table/Tableau 9	Priority urban secondary schools/écoles secondaires urbaines et prioritaires
Table/Tableau 10	Cost adjustment amount for non-teachers/somme liée au redressement des coûts pour le personnel non enseignant
Table/Tableau 11	School authorities — amount for non-instructional space in former isolate boards/administrations scolaires - redressement du financement de l'exercice en cours
Table/Tableau 12	Supplementary area factor/facteur relatif à la superficie supplémentaire
Table/Tableau 13	Teacher qualification and experience/compétence et expérience des enseignants
Table/Tableau 14	Public sector compensation restraint factors/coefficients de restriction de la rémunération dans le secteur public
Table/Tableau 15	Route efficiency factor/coefficient d'efficacité des trajets
Table/Tableau 16	Full day junior kindergarten and kindergarten transportation amount/somme liée au transport pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein
Table/Tableau 17	Capital administration adjustment/ajustement administratif des installations
Table/Tableau 18	Temporary pupil accommodations/installations d'accueil temporaires pour les élèves
Table/Tableau 19	Amount for renewal software licensing fees/somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels
Table/Tableau 20	Community use of schools allocation/élément utilisation communautaire des écoles
Table/Tableau 21	Percentage of total area of elementary and secondary schools less than 20 years old or 20 years or older/pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires et secondaires qui datent de moins de 20 ans ou de 20 ans ou plus
Table/Tableau 22	School renewal enhancement amount/augmentation au titre de la réfection des écoles
Table/Tableau 23	Geographic adjustment factors/facteurs de redressement géographique
Table/Tableau 24	Good places to learn — maximum allocations/lieux propices à l'apprentissage — allocations maximales
Table/Tableau 25	Amount for school condition improvement/somme liée à l'amélioration de l'état des écoles
Table/Tableau 26	Full day junior kindergarten and kindergarten accommodation maximum amount/montant maximal de la somme liée aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein
Table/Tableau 27	Capital related debt eligible for funding support by district school board/dette liée aux immobilisations admissible à un soutien financier, par conseil scolaire de district
Table/Tableau 28	Additional rural schools/écoles rurales additionnelles
Table/Tableau 29	Mitigation amount for school operations/somme redressée au titre du fonctionnement des écoles

PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Application et interprétation

1. (1) Le présent règlement s'applique aux conseils pour l'exercice 2012-2013 et aux administrations responsables en ce qui a trait aux paiements visant la période allant du 1^{er} septembre 2012 au 31 août 2013.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«ajout d'immobilisation» Acquisition qui remplit les critères de capitalisation d'une immobilisation corporelle figurant dans le document intitulé «Immobilisations corporelles des conseils scolaires de district et des administrations scolaires — Conventions comptables et guide de mise en oeuvre provincial», révisé en avril 2012, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (1). («capital asset addition»)

«ALF» Actualisation linguistique en français. («ALF»)

«conseil créé en vertu de l'article 68» Conseil créé en vertu de l'article 68 de la Loi. («section 68 board»)

«conseil isolé» Administration scolaire, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68. («isolate board»)

«cours d'études personnelles» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013. («independent study course»)

«école élémentaire rurale» À l'égard d'un conseil, école élémentaire dont l'effectif de 2012-2013, au sens du paragraphe 47 (2), est supérieur à zéro et qui remplit au moins un des deux critères suivants :

1. Le 31 octobre 2012, le deuxième caractère du code postal de l'école est 0.
2. L'école figure à la colonne 3 du tableau 28 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau. («rural elementary school»)

«école secondaire rurale» À l'égard d'un conseil, école secondaire dont l'effectif de 2012-2013, au sens du paragraphe 47 (2), est supérieur à zéro et qui remplit au moins un des deux critères suivants :

1. Le 31 octobre 2012, le deuxième caractère du code postal de l'école est 0.
2. L'école figure à la colonne 4 du tableau 28 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau. («rural secondary school»)

«ELD» English literacy development. («ELD»)

«élève à mi-temps» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013. («half-time pupil»)

«élève à temps partiel» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013. («part-time pupil»)

«élève à temps plein» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013. («full-time pupil»)

«élève de l'élémentaire» Élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou en 1^{re}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e ou 8^e année. («elementary school pupil»)

«élève du secondaire» Élève inscrit en 9^e, 10^e, 11^e ou 12^e année. («secondary school pupil»)

«ESL» English as a second language. («ESL»)

«horaire» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013. («cycle»)

«immobilisation» S'entend de ce qui suit :

- a) l'emplacement scolaire qui offre ou est capable d'offrir des installations d'accueil pour les élèves et son agrandissement et l'amélioration qui y est apportée;
- b) le bâtiment scolaire, un accessoire fixe d'un bâtiment scolaire ou un accessoire fixe d'un bien scolaire, ainsi que son agrandissement, sa transformation, sa rénovation ou les réparations importantes qui y sont apportées;
- c) les meubles et le matériel qui doivent servir dans les bâtiments scolaires;
- d) les documents de bibliothèque nécessaires à la dotation initiale d'une bibliothèque en matériel dans un bâtiment scolaire;
- e) les installations situées sur un bien scolaire et servant à fournir à un bâtiment scolaire situé sur ce bien des services d'alimentation en eau, en électricité ou en gaz naturel, d'égouts, de fosses septiques, de chauffage, de climatisation, de téléphone ou de câblodistribution, ainsi que leur transformation, leur remplacement ou les réparations importantes qui y sont apportées;
- f) la modification du niveau, du drainage ou de la surface des biens scolaires. («capital asset»)

«PANA» Programme d'appui aux nouveaux arrivants. («PANA»)

«recettes provenant d'autres sources» Relativement à un conseil scolaire de district, s'entend des recettes du conseil autres que les suivantes :

- a) les subventions payables au conseil en application du présent règlement;
- b) la somme qui correspondrait aux recettes fiscales de 2012-2013 du conseil si aucune somme ne devait être déduite en application de la disposition 3 du paragraphe 15 (1). («revenue from other sources»)

«règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013» Le Règlement de l'Ontario 134/12 (Calcul de l'effectif quotidien moyen pour l'exercice 2012-2013 des conseils scolaires). («2012-2013 A.D.E. regulation»)

«règlement sur les droits de 2012-2013» Le Règlement de l'Ontario 135/12 (Calcul des droits exigibles à l'égard des élèves pour l'exercice 2012-2013 des conseils scolaires). («2012-2013 fees regulation»)

«règlement sur les subventions de 2006-2007» Le Règlement de l'Ontario 341/06 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2006-2007 des conseils scolaires). («2006-2007 grant regulation»)

«règlement sur les subventions de 2007-2008» Le Règlement de l'Ontario 152/07 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2007-2008 des conseils scolaires). («2007-2008 grant regulation»)

«règlement sur les subventions de 2008-2009» Le Règlement de l'Ontario 85/08 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2008-2009 des conseils scolaires). («2008-2009 grant regulation»)

«règlement sur les subventions de 2009-2010» Le Règlement de l'Ontario 155/09 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2009-2010 des conseils scolaires). («2009-2010 grant regulation»)

«règlement sur les subventions de 2010-2011» Le Règlement de l'Ontario 196/10 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2010-2011 des conseils scolaires). («2010-2011 grant regulation»)

«règlement sur les subventions de 2011-2012» Le Règlement de l'Ontario 160/11 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2011-2012 des conseils scolaires). («2011-2012 grant regulation»)

Exercice

2. Les exercices mentionnés au présent règlement commencent le 1^{er} septembre et se terminent le 31 août.

Documents mentionnés au présent règlement

3. (1) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère le document intitulé «Immobilisations corporelles des conseils scolaires de district et des administrations scolaires — Conventions comptables et guide de mise en oeuvre provincial», révisé en avril 2012, qui est mentionné dans la définition de «ajout d'immobilisation» au paragraphe 1 (2) ainsi qu'aux paragraphes 46 (2), 57 (3) et 61 (2).

(2) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère le Guide d'instructions, daté de 2002, qui est mentionné à la disposition 1 du paragraphe 17 (3), aux dispositions 16 et 26 du paragraphe 47 (1) et aux dispositions 14 et 24 de l'article 48.

(3) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère le document intitulé «Lignes directrices sur le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : somme liée à l'équipement personnalisé (SEP), 2012-13», qui est mentionné à l'alinéa 20 (2) a), au paragraphe 20 (3) et à l'alinéa 64 (2) a), et celui intitulé «Lignes directrices sur le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : somme liée à l'incidence spéciale (SIS), 2012-13», qui est mentionné à l'alinéa 22 (1) a).

(4) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère le système uniforme de codage des cours, qui est mentionné aux paragraphes 27 (4) et 32 (6).

(5) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère le document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999», qui est mentionné aux dispositions 1, 2 et 3 du paragraphe 38 (5).

(6) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation le Formulaire de données A 2005, qui est mentionné aux dispositions 4, 5 et 9 du paragraphe 41 (7).

(7) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère le document intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 1», qui est mentionné à l'alinéa 50 (2) a), celui intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 2», qui est mentionné à l'alinéa 50 (3) a), celui intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 3», qui est mentionné à l'alinéa 50 (4) a), et celui intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 4», qui est mentionné à l'alinéa 50 (5) a).

(8) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère le rapport du Comité d'étude des subventions pour les installations destinées aux élèves, daté d'août 1998, qui est mentionné à la disposition 1 du paragraphe 58 (2).

(9) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère le plan comptable uniforme, révisé en avril 2012, qui est mentionné aux alinéas 62 (3) a) et b).

(10) Le public peut consulter aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation et sur le site Web du ministère le document intitulé «Liste des écoles admissibles à l'élément éducation de base pour les écoles», révisé en mai 2012, qui est mentionné au paragraphe 17 (2).

Élève d'un conseil

4. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), pour l'application du présent règlement, un élève est un élève d'un conseil s'il est inscrit à une école qui relève du conseil.

(2) L'élève qui reçoit un enseignement dans un programme d'enseignement dispensé par un conseil qui est un programme d'enseignement admissible au sens du paragraphe 23 (2) n'est pas un élève inscrit à une école qui relève du conseil pour l'application du paragraphe (1).

(3) Pour l'application du présent règlement, les élèves suivants ne sont pas des élèves d'un conseil même s'ils sont inscrits à une école du conseil :

1. Les élèves qui sont des Indiens inscrits résidant dans une réserve au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada), sauf si eux-mêmes ou leur père, leur mère ou leur tuteur sont propriétaires ou locataires d'un bien situé dans le territoire de compétence du conseil qui est évalué à une somme qui n'est pas inférieure au plafond d'évaluation pour l'exercice indiqué à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 471/98 (Droit de fréquentation scolaire — propriétaires de biens non résidents).
2. Les élèves qui sont tenus de verser les droits précisés au paragraphe 49 (6) de la Loi.
3. Les élèves à l'égard desquels le conseil peut imposer des droits en vertu de l'article 5 du règlement sur les droits de 2012-2013.

Effectif

5. (1) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves d'un conseil pour 2012-2013 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en comptant tous les élèves du conseil qui ne sont pas âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 2012.

(2) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire d'un conseil pour 2012-2013 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en ne comptant que les élèves de l'élémentaire du conseil qui sont âgés de moins de 21 ans le 31 décembre 2012.

(3) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire d'un conseil pour 2012-2013 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en ne comptant que les élèves du secondaire du conseil qui sont âgés de moins de 21 ans le 31 décembre 2012.

Niveau d'exactitude

6. (1) Le dénombrement des élèves qui est effectué pour l'application du présent règlement en fonction de l'effectif quotidien moyen se fait à deux décimales près.

(2) Le dénombrement des enseignants ou des aides-enseignants qui est effectué pour l'application du présent règlement en fonction de l'équivalence à temps plein se fait à une décimale près.

Subventions générales

7. (1) La subvention générale payable pour l'exercice à un conseil scolaire de district correspond à la somme calculée en application de la partie II.

(2) La subvention générale payable pour l'exercice à un conseil isolé correspond à la somme calculée en application de l'article 63.

(3) La subvention générale payable pour l'exercice à un conseil créé en vertu de l'article 68 correspond à la somme calculée en application de l'article 64.

(4) Malgré le paragraphe (1), les calculs de la partie II sont modifiés comme suit dans le cas des conseils FEEO : dans chaque disposition indiquée à la colonne 1 du tableau du présent article, la mention du montant ou de la formule figurant à la colonne 2 vaut mention du montant ou de la formule figurant à la colonne 3.

(5) Un conseil est un conseil FEEO s'il emploie un ou plusieurs enseignants qui sont membres d'une unité de négociation représentée par la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (FEEO).

TABLEAU

Point	Colonne 1 Disposition	Colonne 2 Montant ou formule	Colonne 3 Montant ou formule applicable aux conseils FEEO
1.	Disposition 1 du paragraphe 16 (1)	5 552,01 \$	5 451,80 \$
2.	Disposition 2 du paragraphe 16 (1)	4 625,99 \$	4 543,67 \$
3.	Disposition 1 de l'article 19	931,29 \$	913,05 \$
4.	Disposition 2 de l'article 19	715,34 \$	701,30 \$
5.	Disposition 1 du paragraphe 27 (2)	291,44 \$	287,20 \$
6.	Disposition 2 du paragraphe 27 (2)	332,05 \$	327,21 \$
7.	Disposition 3 du paragraphe 27 (2)	371,46 \$	366,05 \$
8.	Disposition 4 du paragraphe 27 (2)	371,46 \$	366,05 \$
9.	Paragraphe 28 (2), passage qui précède l'alinéa a)	3 888 \$	3 821 \$
10.	Disposition 1 du paragraphe 32 (2)	1 353,85 \$	1 327,67 \$
11.	Disposition 2 du paragraphe 32 (2)	2 030,77 \$	1 991,51 \$
12.	Formule de la sous-disposition 1 i du paragraphe 33 (1)	$70\,455,40 \$ + (A \times 6\,813,09 \$)$	$69\,093,26 \$ + (A \times 6\,681,37 \$)$
13.	Formule de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 33 (1)	$609\,231,98 \$ - (A \times 3\,962,44 \$)$	$597\,453,45 \$ - (A \times 3\,885,84 \$)$
14.	Sous-disposition 1 iii du paragraphe 33 (1)	14 865,26 \$	14 577,86 \$
15.	Sous-disposition 1 i du paragraphe 34 (2)	0,01735 \$	0,01721 \$
16.	Sous-disposition 1 ii du paragraphe 34 (2)	319,44 \$	316,99 \$
17.	Sous-disposition 2 ii du paragraphe 34 (2)	0,01992 \$	0,01977 \$
18.	Sous-disposition 2 iii du paragraphe 34 (2)	250,05 \$	248,14 \$
19.	Sous-disposition 3 ii du paragraphe 34 (2)	0,02130 \$	0,02113 \$
20.	Sous-disposition 3 iii du paragraphe 34 (2)	170,36 \$	169,06 \$
21.	Formule de la disposition 2 du paragraphe 34 (5)	$(A - 150) \times 1,08976 \$$	$(A - 150) \times 1,08142 \$$
22.	Formule de la disposition 3 du paragraphe 34 (5)	$[(A - 650) \times 0,14666 \$] + 544,88 \$$	$[(A - 650) \times 0,14556 \$] + 540,71 \$$
23.	Disposition 4 du paragraphe 34 (5)	618,21 \$	613,49 \$
24.	Formule du paragraphe 34 (7)	$[(DD - F) \times ADEE \times 5,73396 \$] + [(DD - F) \times ADES \times 5,73396 \$]$	$[(DD - F) \times ADEE \times 5,69014 \$] + [(DD - F) \times ADES \times 5,73396 \$]$
25.	Disposition 1 du paragraphe 36 (4)	25,99 \$	25,49 \$
26.	Disposition 2 du paragraphe 36 (5)	12,27 \$	12,15 \$
27.	Disposition 8 du paragraphe 36 (5)	0,25 \$	0,23 \$
28.	Disposition 7 du paragraphe 41 (1)	5 010,97 \$	4 914,10 \$
29.	Disposition 9 du paragraphe 41 (1)	4 084,95 \$	4 005,97 \$

Versements

8. (1) Les subventions générales payables aux conseils en application du présent règlement se fondent sur des estimations pendant l'exercice. Les redressements éventuels nécessaires sont effectués lorsque les données, notamment les données financières et l'effectif réels, sont connues.

(2) Malgré le paragraphe (1), si une subvention générale payable à un conseil comprend une somme dont le versement est assujéti à la condition que le conseil contracte des emprunts ou des dettes conformément au paragraphe 247 (1) de la Loi, cette somme est payable conformément aux règles suivantes :

1. La somme est payable au conseil pendant l'exercice, sauf lorsque la disposition 2 s'applique.
2. Si le conseil doit effectuer un paiement pendant un exercice subséquent à l'égard des emprunts ou des dettes qu'il a contractés, le versement du montant correspondant de la subvention générale au conseil est reporté à cet exercice et lui est payable au cours de celui-ci.
3. Le montant du versement reporté pendant un exercice peut être fondé sur une estimation et peut faire l'objet de redressements comme le prévoit le paragraphe (1).

Conditions du versement des subventions

9. (1) Le versement au conseil d'une subvention prévue par le présent règlement est assujéti à la condition qu'il se conforme aux lois dont l'application relève du ministre et aux textes pris en vertu de ces lois, notamment les règlements, les politiques, les lignes directrices et les directives.

(2) Si le conseil contrevient à une loi dont l'application relève du ministre ou à un texte pris en vertu d'une telle loi, notamment un règlement, une politique, une ligne directrice ou une directive, le ministre peut retenir tout ou partie de la subvention qui lui est payable par ailleurs en application de la Loi.

Redressement du trop-payé

10. Si un conseil a reçu une somme supérieure à celle qui lui était payable en application d'un règlement sur les subventions générales, le trop-payé, s'il n'a pas été déduit des subventions qui lui sont payables en application d'autres règlements sur les subventions générales, est déduit de celles qui lui sont payables en application du présent règlement.

Redressement du moins-payé

11. Si un conseil a reçu une somme inférieure à celle qui lui était payable en application d'un règlement sur les subventions générales, le moins-payé qui reste impayé est ajouté aux subventions qui lui sont payables en application du présent règlement.

Recettes de fonctionnement

12. Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 231 (1) de la Loi, les recettes de fonctionnement d'un conseil pour l'exercice 2012-2013 sont calculées de la manière suivante :

1. Prendre le total des montants calculés pour le conseil en application des dispositions 1 à 15 et 17 de l'article 13.
2. Ajouter la somme obtenue pour le conseil en application de la disposition 4 de l'article 52.
3. Ajouter la somme obtenue pour le conseil en application de la disposition 18 du paragraphe 57 (1).
4. Soustraire le montant de l'élément «E» calculé pour le conseil en application de l'article 14.

PARTIE II**SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT****Éléments de la subvention**

13. Un conseil scolaire de district a droit aux éléments suivants, selon les montants calculés en application de la présente partie, lors du calcul de la subvention qui lui est payable pour l'exercice :

1. Éducation de base pour les élèves.
2. Éducation de base pour les écoles.
3. Éducation de l'enfance en difficulté.
4. Enseignement des langues.
5. Supplément pour l'éducation des Premières nations, des Métis et des Inuits.
6. Écoles excentrées.
7. Conseils ruraux et éloignés.
8. Collectivités rurales et de petite taille.
9. Programmes d'aide à l'apprentissage.
10. Sécurité dans les écoles.
11. Éducation permanente et autres programmes.
12. Redressement des coûts et programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant.
13. Transport des élèves.
14. Administration et gestion.
15. Service de la dette.
16. Intérêts sur la dette liée aux immobilisations.
17. Fonctionnement des écoles.
18. Réfection des écoles.
19. Installations d'accueil pour les élèves.

Montant de la subvention

14. La subvention payable à un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$(A + B) - (C + D + E) + F$$

où :

- «A» représente le montant total des éléments de la subvention énoncés aux dispositions 1 à 17 de l'article 13 auxquels le conseil a droit pour l'exercice;
- «B» représente le redressement pour baisse des effectifs du conseil pour l'exercice;
- «C» représente les recettes fiscales de 2012-2013 du conseil, calculées en application du présent règlement;
- «D» représente le total des droits que le conseil reçoit pour l'exercice à l'égard d'élèves visés à l'article 4 du règlement sur les droits de 2012-2013, calculés en application de cet article;
- «E» représente les dépenses que le conseil n'engage pas au cours de l'exercice par suite d'une grève ou d'un lock-out se répercutant sur son fonctionnement, calculées conformément au Règlement de l'Ontario 486/98 (Dépenses d'un conseil non engagées par suite d'une grève ou d'un lock-out);
- «F» représente le montant total des éléments de la subvention énoncés aux dispositions 18 et 19 de l'article 13 auxquels le conseil a droit pour l'exercice.

Recettes fiscales de 2012-2013

15. (1) Les recettes fiscales de 2012-2013 d'un conseil scolaire de district sont calculées de la manière suivante :

1. Additionner ce qui suit :

i. 38 pour cent de la somme de ce qui suit :

- A. le total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, des paragraphes 364 (22) et 365.2 (16) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* et des paragraphes 331 (22) et 334 (14) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*,
- B. les sommes éventuelles visées au paragraphe 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2012,
- C. le total de toutes les sommes éventuelles que le conseil reçoit d'une municipalité à l'égard de l'année civile 2012 en application des paragraphes 353 (4) et (4.1) et 366 (3) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou des paragraphes 318 (4) et (4.1) et 336 (3) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*,
- D. les paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en vertu du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou du paragraphe 284 (1) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*,
- E. les subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en vertu du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou du paragraphe 238 (2) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*,
- F. les sommes éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en vertu des paragraphes 9 (2) et (4) de la *Loi de 2002 sur les zones d'allégement fiscal (projets pilotes)*,

ii. 62 pour cent de la somme de ce qui suit :

- A. le total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, des paragraphes 364 (22) et 365.2 (16) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* et des paragraphes 331 (22) et 334 (14) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*,
- B. les sommes éventuelles visées au paragraphe 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2013,
- C. le total de toutes les sommes éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en application des paragraphes 353 (4) et (4.1) et 366 (3) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou des paragraphes 318 (4) et (4.1) et 336 (3) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*,
- D. les paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en vertu du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou du paragraphe 284 (1) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*,

- E. les subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en vertu du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou du paragraphe 238 (2) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*,
 - F. les sommes éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en vertu des paragraphes 9 (2) et (4) de la *Loi de 2002 sur les zones d'allègement fiscal (projets pilotes)*,
 - iii. le total des impôts que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2012 en application de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*.
2. Calculer la différence entre les sommes suivantes et la déduire si la somme visée à la sous-disposition i est inférieure à celle visée à la sous-disposition ii ou l'ajouter si elle lui est supérieure :
- i. La somme calculée en application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 15 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012 aux fins du calcul de la somme payable au conseil à titre de subvention générale à l'égard de l'exercice 2011-2012.
 - ii. La somme qui aurait été calculée en application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 15 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012 si elle avait été calculée en se fondant sur les états financiers annuels du conseil tels qu'ils ont été présentés au ministère pour l'exercice 2011-2012.
3. Déduire les frais suivants dont le conseil est redevable en application de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* et qu'il engage pendant l'exercice :
- i. Les frais que le conseil est tenu de payer en application de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* pour tenir l'élection de membres dans un territoire non érigé en municipalité qui est réputé une municipalité de district pour l'application de l'alinéa 257.12 (3) a) de la *Loi sur l'éducation*, à l'exclusion des frais visés à la sous-disposition ii, iii, iv ou v.
 - ii. Les frais que le conseil est tenu de payer en application du paragraphe 7 (4) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* au titre des nouveaux dépouillements tenus dans le cadre de l'alinéa 56 (1) a) ou de l'article 58 ou 63 de cette loi.
 - iii. Les frais que le conseil est tenu de payer en application du paragraphe 7 (4) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* au titre des élections partielles tenues dans les circonstances visées aux sous-dispositions 1 i, iv, v et vi du paragraphe 65 (4) de cette loi ou au titre des nouveaux dépouillements tenus dans le cadre de telles élections.
 - iv. Les frais que le conseil est tenu de payer en application du paragraphe 81 (13) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* au titre des vérifications de conformité et qu'il n'a pas le droit de recouvrer aux termes du paragraphe 81 (15) de cette loi.
 - v. Les frais que le conseil est tenu de payer en application du paragraphe 81.1 (5) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* au titre du comité de vérification de conformité.
4. Déduire les sommes qu'un conseil municipal a exigées du conseil pendant l'année civile 2012 en application de l'article 353 de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou de l'article 318 de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*, y compris les sommes exigées en application de ces articles par suite d'une loi d'intérêt privé.
5. Déduire 38 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2012 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11), 365 (3) à (5), 365.1 (13) à (15) et 365.2 (8) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou des paragraphes 329 (6), 331 (11), 332 (2), 333 (14) et 334 (6) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*.
6. Déduire 62 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2013 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11), 365 (3) à (5), 365.1 (13) à (15) et 365.2 (8) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* ou des paragraphes 329 (6), 331 (11), 332 (2), 333 (14) et 334 (6) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*.
- (2) Les règles suivantes s'appliquent au calcul des recettes fiscales de 2012-2013 d'un conseil scolaire de district :
- 1. Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en application de l'article 257.11 de la *Loi* sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en application d'une disposition de la *Loi* visée à la sous-sous-disposition 1 i A du paragraphe (1).
 - 2. Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en application de l'article 257.11 de la *Loi* sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en application d'une disposition de la *Loi* visée à la sous-sous-disposition 1 ii A du paragraphe (1).

Élément éducation de base pour les élèves

16. (1) L'élément éducation de base pour les élèves d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

1. La somme calculée en multipliant par 5 552,01 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la maternelle, du jardin d'enfants et de la 1^{re} à la 3^e année.
2. La somme calculée en multipliant par 4 625,99 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 4^e à la 8^e année.
3. La somme calculée en multipliant par 5 774,33 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013.

(2) Le versement au conseil d'une subvention prévue par le présent règlement est assujéti à la condition qu'il respecte les obligations suivantes :

- a) au plus tard le 30 juin 2012, le conseil doit présenter un plan qui indique de quelle façon il compte dispenser l'enseignement à ses élèves de l'élémentaire au cours de l'exercice 2012-2013;
- b) au plus tard le 31 octobre 2012, le conseil doit présenter au ministre les rapports sur l'effectif des classes de ses écoles élémentaires et secondaires exigés par le Règlement de l'Ontario 132/12 (Effectif des classes).

(3) Le ministre peut retenir tout ou partie de la subvention qui est payable par ailleurs à un conseil scolaire de district en application de la Loi dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) le conseil ne respecte pas une obligation énoncée au paragraphe (2);
- b) un rapport visé à l'alinéa (2) b) indique que le conseil ne se conforme pas aux exigences quant à l'effectif des classes énoncées dans le Règlement de l'Ontario 132/12.

Élément éducation de base pour les écoles

17. (1) L'élément éducation de base pour les écoles d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

1. La somme liée aux directeurs d'école calculée en application du paragraphe (4).
2. La somme liée aux directeurs adjoints calculée en application du paragraphe (5).
3. La somme liée aux secrétaires d'école calculée en application du paragraphe (6).
4. La somme liée aux fournitures scolaires calculée en application du paragraphe (7).

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«effectif combiné de 2012-2013» Relativement à une école combinée admissible d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, calculé en ne comptant que les élèves inscrits aux écoles faisant partie de l'école combinée admissible. («2012-2013 combined enrolment»)

«effectif de 2012-2013» Relativement à une école élémentaire ou secondaire admissible du conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2012-2013 enrolment»)

«tableau de l'élément éducation de base pour les écoles» Le tableau figurant dans le document intitulé «Liste des écoles admissibles à l'élément éducation de base pour les écoles», révisé en mai 2012, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (10). («School Foundation Allocation Table»)

(3) Pour l'application du présent article, les règles suivantes permettent d'établir si une école est une école élémentaire admissible ou une école secondaire admissible ou si elle fait partie d'une école combinée admissible :

1. Une école du conseil est une école élémentaire ou secondaire admissible si les conditions suivantes sont réunies :
 - i. elle est désignée comme une école élémentaire ou secondaire à la colonne 4 du tableau de l'élément éducation de base pour les écoles en regard du nom de l'école et de celui du conseil,
 - ii. son effectif de 2012-2013 est d'au moins un élève.
2. Si une ou plusieurs écoles élémentaires admissibles du conseil et une ou plusieurs écoles secondaires admissibles du conseil ont le même numéro d'école, comme l'indique la colonne 5 du tableau de l'élément éducation de base pour les écoles en regard du nom de l'école et de celui du conseil, elles forment une école combinée admissible du conseil.
3. L'école admissible qui ne fait pas partie d'une école combinée admissible est une école élémentaire admissible ou une école secondaire admissible, selon le cas.

4. Malgré la disposition 3, deux écoles élémentaires admissibles ou plus du conseil sont traitées comme s'il s'agissait d'une seule école élémentaire admissible si elles ont le même numéro d'école, comme l'indique la colonne 5 du tableau de l'élément éducation de base pour les écoles en regard du nom de l'école et de celui du conseil.
 5. Malgré la disposition 3, deux écoles secondaires admissibles ou plus du conseil sont traitées comme s'il s'agissait d'une seule école secondaire admissible si elles ont le même numéro d'école, comme l'indique la colonne 5 du tableau de l'élément éducation de base pour les écoles en regard du nom de l'école et de celui du conseil.
- (4) La somme liée aux directeurs d'école est calculée de la manière suivante :
1. Multiplier par 63 073,98 \$ le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est inférieur à 50 élèves.
 2. Multiplier par 126 147,95 \$ le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est égal ou supérieur à 50 élèves.
 3. Additionner les nombres suivants :
 - i. Le nombre d'écoles secondaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est égal ou supérieur à 50 élèves.
 - ii. Le nombre d'écoles combinées admissibles du conseil dont l'effectif combiné de 2012-2013 est égal ou supérieur à 50 élèves.
 - iii. Le nombre d'écoles combinées admissibles du conseil :
 - A. dont l'effectif total de 2012-2013 des écoles élémentaires admissibles qui en font partie est supérieur à 300 élèves,
 - B. dont l'effectif total de 2012-2013 des écoles secondaires admissibles qui en font partie est supérieur à 500 élèves.
 4. Multiplier par 137 574,69 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 3.
 5. Ajouter le nombre d'écoles secondaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est inférieur à 50 élèves au nombre d'écoles combinées admissibles du conseil dont l'effectif combiné de 2012-2013 est inférieur à 50 élèves.
 6. Multiplier par 68 787,35 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 5.
 7. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1, 2, 4 et 6.
- (5) La somme liée aux directeurs adjoints est calculée de la manière suivante :
1. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est inférieur à 500 élèves :

$$(A - 250) \times 0,003$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 de l'école.
 2. Si le produit obtenu en application de la disposition 1 est négatif, il est réputé nul.
 3. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
 4. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est supérieur ou égal à 500 élèves mais inférieur à 1 000 élèves :

$$0,75 + ((A - 500) \times 0,0025)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 de l'école.
 5. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 4 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
 6. Multiplier par 2 le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est supérieur ou égal à 1 000 élèves.
 7. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 3, 5 et 6.
 8. Multiplier par 119 485,87 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 7.
 9. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, est inférieur à 500 élèves :

$$(A - 100) \times 0,0025$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école.

10. Si le produit obtenu en application de la disposition 9 est négatif, il est réputé nul.
11. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 9 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
12. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, est supérieur ou égal à 500 élèves mais inférieur à 1 500 élèves :

$$1 + ((A - 500) \times 0,0020)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école.

13. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 12 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
14. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, est supérieur ou égal à 1 500 élèves :

$$3 + ((A - 1\,500) \times 0,0010)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école.

15. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 14 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
 16. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 11, 13 et 15.
 17. Multiplier par 126 055,64 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 16.
 18. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 8 et 17.
- (6) La somme liée aux secrétaires d'école est calculée de la manière suivante :

1. Calculer le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est inférieur à 100 élèves.
2. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est supérieur ou égal à 100 élèves mais inférieur à 250 élèves :

$$1 + ((A - 100) \times 0,00125)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 de l'école.

3. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 2 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
4. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est supérieur ou égal à 250 élèves mais inférieur à 300 élèves :

$$1,1875 + ((A - 250) \times 0,002)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 de l'école.

5. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 4 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
6. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est supérieur ou égal à 300 élèves mais inférieur à 500 élèves :

$$1,2875 + ((A - 300) \times 0,003125)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 de l'école.

7. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 6 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.

8. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est supérieur ou égal à 500 élèves :

$$1,9125 + ((A - 500) \times 0,003675)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 de l'école.

9. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 8 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
10. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 1, 3, 5, 7 et 9.
11. Multiplier par 52 992,89 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 10.
12. Ajouter le nombre d'écoles secondaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2012-2013 est inférieur à 100 élèves au nombre d'écoles combinées admissibles du conseil dont l'effectif combiné de 2012-2013 est inférieur à 100 élèves.
13. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, est supérieur ou égal à 100 élèves mais inférieur à 500 élèves :

$$1 + ((A - 100) \times 0,003125)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école.

14. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 13 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
15. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, est supérieur ou égal à 500 élèves mais inférieur à 1 000 élèves :

$$2,25 + ((A - 500) \times 0,0055)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école.

16. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 13 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
17. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, est supérieur ou égal à 1 000 élèves :

$$5 + ((A - 1\,000) \times 0,0040)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école.

18. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 17 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
19. Additionner les nombres obtenus à l'égard du conseil en application des dispositions 12, 14, 16 et 18.
20. Multiplier par 55 823,52 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 19.
21. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 11 et 20.
- (7) La somme liée aux fournitures scolaires est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 2 070,50 \$ le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil.
2. Additionner les effectifs de 2012-2013 des écoles élémentaires admissibles du conseil.
3. Multiplier par 6,06 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 2.
4. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 et 3.
5. Multiplier par 3 080,50 \$ le nombre d'écoles secondaires admissibles du conseil.
6. Additionner les effectifs de 2012-2013 des écoles secondaires admissibles du conseil.
7. Multiplier par 7,07 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 6.
8. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 5 et 7.

9. Multiplier par 3 080,50 \$ le nombre d'écoles combinées admissibles du conseil.
10. Additionner les effectifs combinés de 2012-2013 des écoles combinées admissibles du conseil.
11. Multiplier par 7,07 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 10.
12. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 9 et 11.
13. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 4, 8 et 12.

Élément éducation de l'enfance en difficulté

18. L'élément éducation de l'enfance en difficulté d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

1. La somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif qui est versée au conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 19.
2. La somme liée à l'équipement personnalisé qui est versée au conseil pour l'exercice, calculée en application du paragraphe 20 (1).
3. La somme liée aux besoins élevés qui est versée au conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 21.
4. La demande pour incidence spéciale du conseil pour l'exercice, calculée en application du paragraphe 22 (2).
5. La somme liée aux établissements qui est versée au conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 23.
6. La somme liée à l'expertise en comportement qui est versée au conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 24.

Somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif

19. La somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif qui est versée à un conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 931,29 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la maternelle, du jardin d'enfants et de la 1^{re} à la 3^e année, pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour ces élèves.
2. Multiplier par 715,34 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 4^e à la 8^e année, pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour ces élèves.
3. Multiplier par 472,92 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013 pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour ces élèves.
4. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 1, 2 et 3 pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif qui est versée au conseil pour l'exercice.

Somme liée à l'équipement personnalisé

20. (1) Sous réserve des redressements prévus à l'article 25, la somme liée à l'équipement personnalisé qui est versée à un conseil correspond au total de ce qui suit :

1. Un montant de base de 10 000 \$.
2. La somme calculée en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 par la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 1 en regard du nom du conseil,
3. Le total de toutes les demandes d'équipement personnalisé qui ont été présentées par le conseil à l'égard de ses élèves et qui ont été approuvées.

(2) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (1), une demande d'équipement personnalisé visant un élève d'un conseil scolaire de district est approuvée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'élève satisfait aux critères d'admissibilité concernant l'équipement personnalisé qui sont précisés dans le document intitulé «Lignes directrices sur le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : somme liée à l'équipement personnalisé (SEP), 2012-13», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (3);
- b) le conseil a présenté une demande pour l'exercice à l'égard des dépenses en équipement personnalisé destiné à l'élève qui dépassent 800 \$, conformément à la publication visée à l'alinéa a), et le ministre a approuvé la demande.

(3) Le versement au conseil d'une subvention prévue par le présent règlement est assujéti à la condition qu'il affecte la somme liée à l'équipement personnalisé calculée en application du paragraphe (1) conformément au document intitulé «Lignes directrices sur le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : somme liée à l'équipement personnalisé (SEP), 2012-13», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (3).

Somme liée aux besoins élevés

21. La somme liée aux besoins élevés qui est versée à un conseil est calculée de la manière suivante :

1. Calculer une somme en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 par la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 2 en regard du nom du conseil.
2. Déterminer celle des sommes obtenues en application des dispositions 1 et 2 de l'article 21 du règlement sur les subventions de 2011-2012 qui est la plus élevée.
3. Si la somme obtenue en application de la disposition 1 est plus élevée que celle obtenue en application de la disposition 2, le montant de base correspond au produit de la somme calculée en application de la disposition 1 et de 0,9489.
4. Si la somme obtenue en application de la disposition 2 est plus élevée que celle obtenue en application de la disposition 1, le montant de base est calculé :
 - i. en soustrayant la somme obtenue en application de la disposition 1 de celle obtenue en application de la disposition 2,
 - ii. en multipliant par 0,5 la somme obtenue en application de la sous-disposition i,
 - iii. en additionnant la somme obtenue en application de la sous-disposition ii et celle obtenue en application de la disposition 1,
 - iv. en multipliant par 0,9489 la somme obtenue en application de la sous-disposition iii.
5. Additionner le montant de base calculé en application de la disposition 3 ou 4, selon le cas, et la somme liée aux projections des mesures de variabilité, indiquée à la colonne 3 du tableau 2 en regard du nom du conseil.
6. Additionner la somme obtenue en application de la disposition 5 et la somme liée aux projections des mesures de variabilité selon le modèle statistique de l'éducation de l'enfance en difficulté, indiquée à la colonne 4 du tableau 2 en regard du nom du conseil.

Incidence spéciale

22. (1) Une demande pour incidence spéciale visant un élève d'un conseil est approuvée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le conseil a désigné l'élève comme élève ayant besoin d'une aide financière pour incidence spéciale, conformément au document intitulé «Lignes directrices sur le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : somme liée à l'incidence spéciale (SIS), 2012-13», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (3);
- b) le conseil a présenté à l'égard de l'élève pour l'exercice une demande pour incidence spéciale qui n'est pas supérieure à 27 000 \$, conformément à la publication visée à l'alinéa a), et le ministre a approuvé la demande.

(2) La demande pour incidence spéciale d'un conseil pour l'exercice correspond au total de toutes les demandes pour incidence spéciale approuvées à l'égard des élèves du conseil, après les redressements exigés en application de l'article 25.

Somme liée aux établissements

23. (1) La somme liée aux établissements qui est versée à un conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Calculer, conformément au paragraphe (5), la somme liée à chaque programme d'enseignement admissible que dispense le conseil en vertu d'une entente conclue avec un établissement visé au paragraphe (4).
2. Additionner les sommes calculées en application de la disposition 1.

(2) Un programme d'enseignement que dispense le conseil en vertu d'une entente conclue avec un établissement visé au paragraphe (4) est admissible pour l'application du présent article si les conditions suivantes sont réunies :

1. Le programme est dispensé par un enseignant qu'emploie le conseil.
2. La province n'offre aucun programme de ce genre dans l'établissement.
3. Le conseil a conclu une entente écrite avec l'établissement et le ministre l'a approuvée pour le motif qu'elle satisfait aux exigences du paragraphe (3).

(3) Les exigences visées à la disposition 3 du paragraphe (2) auxquelles doit satisfaire l'entente écrite sont les suivantes :

1. L'entente contient un plan de dotation qui indique le nombre d'enseignants et d'aides-enseignants que doit employer le conseil aux fins du programme.
2. L'entente précise adéquatement les responsabilités du conseil et de l'établissement.
3. L'entente indique le nombre de places dans le programme.

(4) Les établissements suivants sont des établissements pour l'application du présent article :

1. Les établissements psychiatriques.
2. Les agences agréées en vertu du paragraphe 8 (1) de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.
3. Les lieux de détention provisoire, de garde en milieu ouvert ou de garde en milieu fermé maintenus ou mis sur pied en vertu de l'article 89 de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.
4. Les foyers de soins spéciaux titulaires d'un permis en vertu de la *Loi sur les foyers de soins spéciaux*.
5. Les hôpitaux approuvés par le ministre.
6. Les établissements correctionnels au sens de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels*.
7. Les lieux de détention provisoire et les lieux de garde au sens de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada).
8. Les foyers de soins de longue durée au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.
9. Les résidences avec services de soutien intensifs et les résidences de groupe avec services de soutien au sens du paragraphe 4 (2) de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*.

(5) Sous réserve des paragraphes (6) et (7), la somme liée à un programme d'enseignement admissible est calculée de la manière suivante :

1. Prendre le moindre de ce qui suit :
 - i. les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des enseignants qu'il emploie pour dispenser le programme,
 - ii. la somme que le conseil pourrait engager au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des enseignants qu'il emploie pour dispenser le programme dans le cadre du plan de dotation visé à la disposition 1 du paragraphe (3).
2. Multiplier par 2 666 \$ le nombre d'enseignants à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie pour dispenser le programme. Pour l'application de la présente disposition, le dénombrement se fait selon les méthodes qu'il utilise habituellement aux fins de la dotation.
3. Prendre le moindre de ce qui suit :
 - i. les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des aides-enseignants qu'il emploie pour aider les enseignants à dispenser le programme,
 - ii. la somme que le conseil pourrait engager au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des aides-enseignants qu'il emploie dans le cadre du plan de dotation visé à la disposition 1 du paragraphe (3).
4. Multiplier par 1 302 \$ le nombre d'aides-enseignants à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie pour aider les enseignants à dispenser le programme. Pour l'application de la présente disposition, le dénombrement se fait selon les méthodes qu'il utilise habituellement aux fins de la dotation.
5. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice pour acheter des meubles ou du matériel pour les salles de classe utilisées dans le cadre du programme. Sauf approbation du ministre, le total de la somme calculée pour une salle de classe en application de la présente disposition et du total de toutes les sommes reçues à l'égard de cette classe en application de dispositions semblables de règlements antérieurs sur les subventions générales ne doit pas dépasser 3 523 \$.
6. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 1 à 5.

(6) Malgré le paragraphe (5), si le programme que remplace un programme d'enseignement admissible dispensé par le conseil était un programme d'enseignement dispensé par le ministère dans l'établissement, la somme calculée par ailleurs en application du présent article au titre du programme d'enseignement admissible peut être augmentée de la somme que le ministre estime appropriée compte tenu des coûts raisonnables que doit engager le conseil en ce qui concerne les dépenses rattachées au programme qui étaient engagées auparavant par le ministère et qui ne sont pas mentionnées au paragraphe (5).

(7) Malgré les paragraphes (5) et (6), la somme calculée par ailleurs en application du présent article pour un programme d'enseignement admissible est réduite de la somme que le ministre estime indiquée compte tenu des frais raisonnables que le conseil engage à l'égard du programme si celui-ci, selon le cas :

- a) a une envergure moins grande que ne le prévoit la documentation que le conseil soumet à l'examen du ministre pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (2);
- b) n'est pas dispensé pendant l'année scolaire 2012-2013;

- c) cesse d'être dispensé pendant l'année scolaire 2012-2013.

Somme liée à l'expertise en comportement

- 24.** La somme liée à l'expertise en comportement qui est versée à un conseil correspondant au total de ce qui suit :

1. Un montant de base de 84 223 \$.
2. La somme obtenue en multipliant par 2,82 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.

Éducation de l'enfance en difficulté : déménagement dans un nouveau conseil

- 25.** (1) Le paragraphe (2) s'applique dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) de l'équipement personnalisé a été acheté pour l'exercice dans le cadre de l'article 20, ou d'un article qu'il remplace dans le règlement sur les subventions d'un exercice antérieur, à l'égard d'un élève qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent ou d'un conseil créé en vertu de l'article 68;
- b) un conseil créé en vertu de l'article 68 a engagé des dépenses pour acheter de l'équipement personnalisé à l'égard d'un élève d'un conseil scolaire de district qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent.

(2) L'équipement personnalisé visé au paragraphe (1) suit l'élève au nouveau conseil, sauf si ce dernier est d'avis qu'il n'est pas pratique de le déménager.

(3) Le paragraphe (4) s'applique si une demande d'équipement personnalisé a été approuvée pour un conseil scolaire de district conformément au paragraphe 20 (2) à l'égard d'un élève qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent.

(4) Toute fraction non dépensée de la demande d'équipement personnalisé approuvée à l'égard de l'élève est déduite de la somme calculée en application de la disposition 3 du paragraphe 20 (1) pour l'ancien conseil et est ajoutée à la somme calculée en application de la même disposition pour le nouveau conseil.

- (5) Le paragraphe (6) s'applique si l'élève réunit les conditions suivantes :

- a) il était un élève approuvé à l'égard d'une aide financière pour incidence spéciale pour un conseil scolaire de district;
- b) il s'inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent après la fin de l'année scolaire 2011-2012.

(6) La somme totale liée aux demandes pour incidence spéciale approuvées pour les élèves du conseil visé à l'alinéa (5) a) est réduite dans la proportion éventuelle que le ministre estime indiquée compte tenu des frais que chaque conseil engage pendant l'exercice relativement au programme d'enseignement à l'enfance en difficulté dispensé à l'élève, et la somme liée aux demandes pour incidence spéciale approuvées pour les élèves du conseil visé à l'alinéa (5) b) est augmentée dans la même proportion.

Élément enseignement des langues : conseils de langue anglaise

26. L'élément enseignement des langues d'un conseil scolaire de district de langue anglaise pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

- a) la somme liée aux programmes de français langue seconde qui est versée au conseil pour l'exercice;
- b) la somme liée aux programmes d'ESL/ELD qui est versée au conseil pour l'exercice.

Somme liée aux programmes de français langue seconde

27. (1) La somme liée aux programmes de français langue seconde qui est versée à un conseil scolaire de district de langue anglaise pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

- a) la somme liée aux programmes de français langue seconde concernant les élèves de l'élémentaire du conseil;
- b) la somme liée aux programmes de français langue seconde concernant les élèves du secondaire du conseil.

(2) La somme liée aux programmes de français langue seconde concernant les élèves de l'élémentaire d'un conseil est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 291,44 \$ le nombre d'élèves de la 4^e à la 8^e année qui, le 31 octobre 2012, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 20 minutes ou plus, mais moins de 60 minutes, en moyenne par jour de classe.
2. Multiplier par 332,05 \$ le nombre d'élèves de la 4^e à la 8^e année qui, le 31 octobre 2012, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 60 minutes ou plus, mais moins de 150 minutes, en moyenne par jour de classe.
3. Multiplier par 371,46 \$ le nombre d'élèves de la 1^{re} à la 8^e année qui, le 31 octobre 2012, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 150 minutes ou plus en moyenne par jour de classe.

4. Multiplier par 371,46 \$ le nombre d'élèves de la maternelle et du jardin d'enfants qui, le 31 octobre 2012, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 75 minutes ou plus en moyenne par jour de classe.
 5. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 à 4.
- (3) La somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves du secondaire d'un conseil est calculée de la manière suivante :
1. Calculer la somme liée à l'enseignement du français en 9^e et en 10^e année en multipliant par 74,83 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
 - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base non semestrielle en 9^e et en 10^e année. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base semestrielle en 9^e et en 10^e année. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2013, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 2. Calculer la somme liée à l'enseignement d'une matière autre que le français en 9^e et en 10^e année si la langue d'enseignement est le français, en multipliant par 123,10 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
 - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours enseigné en français sur une base non semestrielle en 9^e et en 10^e année dans une matière autre que le français. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours enseigné en français sur une base semestrielle en 9^e et en 10^e année dans une matière autre que le français. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2013, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 3. Calculer la somme liée à l'enseignement du français en 11^e et en 12^e année en multipliant par 98,96 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
 - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base non semestrielle en 11^e et en 12^e année. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base semestrielle en 11^e et en 12^e année. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2013, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 4. Calculer la somme liée à l'enseignement d'une matière autre que le français en 11^e et en 12^e année si la langue d'enseignement est le français en multipliant par 191,90 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
 - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base non semestrielle en 11^e et en 12^e année. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base semestrielle en 11^e et en 12^e année. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2013, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 5. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 à 4.
- (4) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.
- «cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours et que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (4). («course»)
- «enseignement en français» Enseignement du français comme matière ou enseignement de toute autre matière si la langue d'enseignement est le français. («instruction in French»)
- «valeur en crédits» Relativement à un cours auquel est inscrit un élève, s'entend du nombre de crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine le cours avec succès. («credit value»)

Somme liée aux programmes d'ESL/ELD

28. (1) La somme liée aux programmes d'ESL/ELD qui est versée à un conseil scolaire de district de langue anglaise pour l'exercice correspond au total de la somme liée aux programmes d'ESL/ELD qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil, de la somme liée aux programmes d'ESL/ELD qui vise les élèves du secondaire du conseil et de la somme indiquée pour le conseil au tableau 3.

(2) La somme liée aux programmes d'ESL/ELD qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil correspond au produit obtenu en multipliant par 3 888 \$ le total de ce qui suit :

- a) le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves de l'élémentaire du conseil :
 - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2011 et qui se termine le 31 octobre 2012;
- b) la somme obtenue en multipliant par 0,85 le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves de l'élémentaire du conseil :
 - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2010 et qui se termine le 31 août 2011;
- c) la somme obtenue en multipliant par 0,5 le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves de l'élémentaire du conseil :
 - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2009 et qui se termine le 31 août 2010;
- d) la somme obtenue en multipliant par 0,25 le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves de l'élémentaire du conseil :
 - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2008 et qui se termine le 31 août 2009.

(3) La somme liée aux programmes d'ESL/ELD qui vise les élèves du secondaire du conseil correspond au produit obtenu en multipliant par 3 888 \$ le total de ce qui suit :

- a) le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves du secondaire du conseil :
 - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2011 et qui se termine le 31 octobre 2012;
- b) la somme obtenue en multipliant par 0,85 le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves du secondaire du conseil :
 - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2010 et qui se termine le 31 août 2011;
- c) la somme obtenue en multipliant par 0,5 le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves du secondaire du conseil :
 - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2009 et qui se termine le 31 août 2010;
- d) la somme obtenue en multipliant par 0,25 le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves du secondaire du conseil :
 - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2008 et qui se termine le 31 août 2009.

(4) Les pays visés pour l'application des paragraphes (2) et (3) sont les suivants :

- a) les pays où l'anglais n'est pas la langue première de la majorité de la population;
- b) les pays où la majorité de la population parle un anglais qui est assez différent de l'anglais utilisé comme langue d'enseignement dans les écoles du conseil pour justifier que soit offert un programme d'ESL ou d'ELD aux élèves nés dans ces pays.

Élément enseignement des langues : conseils de langue française

29. L'élément enseignement des langues d'un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. La somme liée aux programmes de français langue première qui est versée au conseil pour l'exercice.
2. La somme liée aux programmes ALF/PANA qui est versée au conseil pour l'exercice.

Somme liée aux programmes de français langue première

30. La somme liée aux programmes de français langue première qui est versée à un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 729,66 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil le 31 octobre 2012.
2. Multiplier par 833,98 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013.
3. Multiplier par 18 117,09 \$ le nombre d'écoles élémentaires qui commencent à relever du conseil en septembre 2012.

Somme liée aux programmes ALF/PANA

31. (1) La somme liée aux programmes ALF/PANA qui est versée à un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice correspond au total des niveaux de financement du conseil pour l'exercice au titre des programmes d'ALF et du PANA.

(2) Le niveau de financement du conseil pour l'exercice au titre des programmes d'ALF est calculé de la manière suivante :

1. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013 par le facteur d'assimilation indiqué au tableau 4 pour le conseil.
 2. Multiplier par 888,71 \$ le produit obtenu en application de la disposition 1.
 3. Multiplier par 46 735,47 \$ le nombre d'écoles élémentaires du conseil qui sont des écoles élémentaires admissibles au sens du paragraphe 17 (3).
 4. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013 par le facteur d'assimilation indiqué au tableau 4 pour le conseil.
 5. Multiplier par 389,31 \$ le produit obtenu en application de la disposition 4.
 6. Multiplier par 87 350,93 \$ le nombre d'écoles secondaires du conseil qui sont des écoles secondaires admissibles ou des écoles combinées admissibles au sens du paragraphe 17 (3).
 7. Pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil au sens du paragraphe 17 (3), calculer une somme de la manière suivante :
 - i. Si l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école est égal ou supérieur à 1 mais inférieur à 100, la somme pour l'application de la présente disposition est de 81 230,93 \$.
 - ii. Si l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école est égal ou supérieur à 100 mais inférieur à 200, la somme pour l'application de la présente disposition est de 121 846,40 \$.
 - iii. Si l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école est égal ou supérieur à 200 mais inférieur à 300, la somme pour l'application de la présente disposition est de 162 461,86 \$.
 - iv. Si l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école est égal ou supérieur à 300 mais inférieur à 400, la somme pour l'application de la présente disposition est de 203 077,33 \$.
 - v. Si l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école est égal ou supérieur à 400, la somme pour l'application de la présente disposition est de 243 692,79 \$.
 8. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 2, 3, 5, 6 et 7.
 9. Ajouter 294 286,09 \$ à la somme calculée en application de la disposition 8.
- (3)** Le niveau de financement du conseil au titre du PANA est calculé en multipliant par 3 888 \$ la somme de ce qui suit :
- a) le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves du conseil :
 - (i) qui ont été admis à une école du conseil en vertu de l'article 293 de la Loi,
 - (ii) qui sont nés dans les pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (iii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2011 et qui se termine le 31 octobre 2012;

- b) la somme obtenue en multipliant par 0,85 le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves du conseil :
 - (i) qui ont été admis à une école du conseil en vertu de l'article 293 de la Loi,
 - (ii) qui sont nés dans les pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (iii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2010 et qui se termine le 31 août 2011;
 - c) la somme obtenue en multipliant par 0,5 le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves du conseil :
 - (i) qui ont été admis à une école du conseil en vertu de l'article 293 de la Loi,
 - (ii) qui sont nés dans les pays visés au paragraphe (4) après le 31 décembre 1991,
 - (iii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2009 et qui se termine le 31 août 2010;
 - d) la somme obtenue en multipliant par 0,25 le nombre, au 31 octobre 2012, des élèves du conseil :
 - (i) qui ont été admis à une école du conseil en vertu de l'article 293 de la Loi,
 - (ii) qui satisfont à au moins une des conditions énoncées au paragraphe (5),
 - (iii) qui sont nés après le 31 décembre 1991 dans des pays où le français est la langue normalisée de l'enseignement ou de l'administration publique,
 - (iv) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1^{er} septembre 2008 et qui se termine le 31 août 2009.
- (4) Les pays visés pour l'application des alinéas (3) a), b) et c) sont les suivants :
- a) les pays où la première langue de la majorité de la population n'est ni le français ni l'anglais;
 - b) les pays où la majorité de la population parle un français qui est assez différent du français utilisé comme langue d'enseignement dans les écoles du conseil pour justifier que le PANA soit offert aux élèves nés dans ces pays.
- (5) Les conditions visées à l'alinéa (3) d) sont les suivantes :
- a) l'élève parle un français qui est assez différent du français utilisé comme langue d'enseignement dans les écoles du conseil pour justifier que le PANA lui soit offert;
 - b) la scolarité de l'élève a été interrompue ou retardée;
 - c) l'élève a une faible connaissance de l'anglais ou du français.
- (6) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«effectif combiné de 2012-2013» S'entend au sens du paragraphe 17 (2). («2012-2013 combined enrolment»)

«effectif de 2012-2013» S'entend au sens du paragraphe 17 (2). («2012-2013 enrolment»)

Élément supplément pour l'éducation des Premières nations, des Métis et des Inuits

32. (1) L'élément supplément pour l'éducation des Premières nations, des Métis et des Inuits pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

- a) la somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves de l'élémentaire du conseil;
- b) la somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves du secondaire du conseil;
- c) la somme liée aux études autochtones;
- d) la somme liée à la proportion d'autochtones selon le recensement.

(2) La somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves de l'élémentaire du conseil correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 1 353,85 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil qui, le 31 octobre 2012, ont un emploi du temps prévoyant l'enseignement d'une langue autochtone pendant 20 minutes ou plus, mais moins de 40 minutes, en moyenne par jour de classe.
2. Multiplier par 2 030,77 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil qui, le 31 octobre 2012, ont un emploi du temps prévoyant l'enseignement d'une langue autochtone pendant 40 minutes ou plus en moyenne par jour de classe.

(3) La somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves du secondaire du conseil correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 1 128,21 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone de niveau I, II ou III qui est enseigné sur une base non semestrielle par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 2. Multiplier par 1 128,21 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone de niveau I, II ou III qui est enseigné sur une base semestrielle par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2013, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 3. Multiplier par 1 128,21 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone qui est enseigné sur une base non semestrielle en 11^e et en 12^e année par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 4. Multiplier par 1 128,21 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone qui est enseigné sur une base semestrielle en 11^e et en 12^e année par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2013, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
- (4) La somme liée aux études autochtones qui est versée au conseil correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :
1. Multiplier par 1 128,21 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours d'études autochtones qui est enseigné sur une base non semestrielle par le nombre d'élèves du secondaire du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
 2. Multiplier par 1 128,21 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours d'études autochtones qui est enseigné sur une base semestrielle par le total du nombre d'élèves du secondaire du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2012 et du nombre d'élèves du secondaire du conseil inscrits au cours le 31 mars 2013, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
- (5) La somme liée à la proportion d'autochtones selon le recensement qui est versée au conseil est calculée de la manière suivante :
1. Si le pourcentage estimatif d'élèves du conseil, indiqué à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil, qui font partie des Premières nations ou qui sont des Métis ou des Inuits est inférieur à 7,5 pour cent, le multiplier par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.
 2. Si le pourcentage estimatif d'élèves du conseil, indiqué à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil, qui font partie des Premières nations ou qui sont des Métis ou des Inuits est supérieur ou égal à 7,5 pour cent, mais inférieur à 15 pour cent, calculer un nombre de la manière suivante :
 - i. Multiplier le pourcentage par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.
 - ii. Multiplier par 2 le nombre obtenu en application de la sous-disposition i.
 3. Si le pourcentage estimatif d'élèves du conseil, indiqué à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil, qui font partie des Premières nations ou qui sont des Métis ou des Inuits est supérieur ou égal à 15 pour cent, calculer un nombre de la manière suivante :
 - i. Multiplier le pourcentage par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.
 - ii. Multiplier par 3 le nombre obtenu en application de la sous-disposition i.
 4. Multiplier par 179,51 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 1, 2 ou 3, selon le cas.
- (6) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours et que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (4). («course»)

«valeur en crédits» Relativement à un cours auquel est inscrit un élève, s'entend du nombre de crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine le cours avec succès. («credit value»)

Élément écoles excentrées

33. (1) L'élément écoles excentrées d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque école élémentaire excentrée du conseil, calculer une somme de la manière suivante :
 - i. Si l'effectif de 2012-2013 de l'école est égal ou supérieur à 1, mais inférieur à 50, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$70\,455,40 \$ + (A \times 6\,813,09 \$)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 de l'école.

- ii. Si l'effectif de 2012-2013 de l'école est égal ou supérieur à 50, mais inférieur à 150, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$609\,231,98 \$ - (A \times 3\,962,44 \$)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 de l'école.

- iii. Si l'effectif de 2012-2013 de l'école est égal ou supérieur à 150, la somme est de 14 865,26 \$.

2. Additionner les sommes calculées en application de la disposition 1 pour les écoles élémentaires excentrées du conseil.

3. Pour chaque école secondaire excentrée du conseil, calculer une somme de la manière suivante :

- i. Si l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école est égal ou supérieur à 1, mais inférieur à 50, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$59\,679,87 \$ + (A \times 16\,749,50 \$) - B$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école,

«B» représente la somme calculée pour l'école en application de la disposition 7 du paragraphe 31 (2).

- ii. Si la somme calculée en application de la sous-disposition i est négative, elle est réputée nulle.

- iii. Si l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école est égal ou supérieur à 50, mais inférieur à 200, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$1\,137\,233,02 \$ - (A \times 4\,801,56 \$) - B$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école,

«B» représente la somme calculée pour l'école en application de la disposition 7 du paragraphe 31 (2).

- iv. Si la somme calculée en application de la sous-disposition iii est négative, elle est réputée nulle.

- v. Si l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école est égal ou supérieur à 200, mais inférieur à 500, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$277\,268,24 \$ - (A \times 501,74 \$) - B$$

où :

«A» représente l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école,

«B» représente la somme calculée pour l'école en application de la disposition 7 du paragraphe 31 (2).

- vi. Si la somme calculée en application de la sous-disposition v est négative, elle est réputée nulle.

- vii. Si l'effectif de 2012-2013 ou l'effectif combiné de 2012-2013, selon le cas, de l'école est égal ou supérieur à 500, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$26\,400,05 \$ - B$$

où :

«B» représente la somme calculée pour l'école en application de la disposition 7 du paragraphe 31 (2).

- viii. Si la somme calculée en application de la sous-disposition vii est négative, elle est réputée nulle.

4. Additionner les sommes calculées en application de la disposition 3 pour les écoles secondaires excentrées du conseil.

5. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 2 et 4.

- (2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«école élémentaire excentrée» École élémentaire admissible au sens du paragraphe 17 (3) qui est située à au moins 20 kilomètres de toute autre école élémentaire admissible du conseil. («outlying elementary school»)

«école secondaire excentrée» École secondaire admissible ou école combinée admissible au sens du paragraphe 17 (3) qui est située à au moins 45 kilomètres de toute autre école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil. («outlying secondary school»)

«effectif combiné de 2012-2013» S'entend au sens du paragraphe 17 (2). («2012-2013 combined enrolment»)

«effectif de 2012-2013» S'entend au sens du paragraphe 17 (2). («2012-2013 enrolment»)

(3) Les règles suivantes s'appliquent dans le cadre des paragraphes (1) et (2) :

1. Toute mesure de distance se calcule par route à 100 mètres près.
2. L'école élémentaire, secondaire ou combinée admissible au sens du paragraphe 17 (3) qui est située sur une île non reliée à la terre ferme par une route est considérée comme une école élémentaire excentrée ou une école secondaire excentrée, selon le cas, à moins qu'elle ne soit située dans la cité de Toronto.
3. Si deux écoles élémentaires admissibles ou plus sont traitées comme s'il s'agissait d'une seule école élémentaire admissible en application de la disposition 4 du paragraphe 17 (3), celle d'entre elles qui a la plus grande capacité d'accueil, au sens du paragraphe 58 (3), sert à mesurer la distance.
4. Si deux écoles secondaires admissibles ou plus sont traitées comme s'il s'agissait d'une seule école secondaire admissible en application de la disposition 5 du paragraphe 17 (3), celle d'entre elles qui a la plus grande capacité d'accueil, au sens du paragraphe 58 (4), sert à mesurer la distance.
5. L'école qui, parmi celles qui forment une école combinée admissible en application de la disposition 2 du paragraphe 17 (3), a la plus grande capacité d'accueil, au sens du paragraphe 58 (3) ou (4), selon le cas, sert à mesurer la distance.
6. La distance entre les écoles est calculée au 30 juin 2013.

Élément conseils ruraux et éloignés

34. (1) L'élément conseils ruraux et éloignés d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total de la somme liée aux petits conseils, de celle liée à la distance et de celle liée à la dispersion de la population scolaire qui sont versées au conseil.

(2) La somme liée aux petits conseils qui est versée au conseil est la somme éventuelle calculée en application de celles des dispositions suivantes qui s'applique au conseil :

1. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 est inférieur à 4 000 :
 - i. multiplier par 0,01735 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013,
 - ii. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition i de 319,44 \$,
 - iii. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013,
 - iv. multiplier par 0,01735 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013,
 - v. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition iv de 319,44 \$,
 - vi. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition v par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013,
 - vii. additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions iii et vi.
2. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 est d'au moins 4 000, mais de moins de 8 000 :
 - i. soustraire 4 000 de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013,
 - ii. multiplier par 0,01992 \$ le résultat obtenu en application de la sous-disposition i,
 - iii. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition ii de 250,05 \$,
 - iv. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition iii par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013,
 - v. multiplier par 0,01992 \$ le résultat obtenu en application de la sous-disposition i,
 - vi. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition v de 250,05 \$,
 - vii. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition vi par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013,
 - viii. additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions iv et vii.
3. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 est de 8 000 ou plus :
 - i. soustraire 8 000 de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013,
 - ii. multiplier par 0,02130 \$ le résultat obtenu en application de la sous-disposition i,

- iii. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition ii de 170,36 \$,
- iv. si la somme calculée en application de la sous-disposition iii est supérieure à zéro, la multiplier par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013,
- v. multiplier par 0,02130 \$ le résultat obtenu en application de la sous-disposition i,
- vi. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition v de 170,36 \$,
- vii. si la somme calculée en application de la sous-disposition vi est supérieure à zéro, la multiplier par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013,
- viii. additionner les sommes éventuelles obtenues en application des sous-dispositions iv et vii.

(3) Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, la somme liée à la distance qui lui est versée correspond au total de ce qui suit :

- a) le produit de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013 et du facteur de distance par élève de l'élémentaire indiqué pour le conseil;
- b) le produit de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013 et du facteur de distance par élève du secondaire indiqué pour le conseil.

(4) Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, la somme liée à la distance qui lui est versée correspond au total des deux nombres suivants :

- 1. Le produit de ce qui suit :
 - i. l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013,
 - ii. le plus élevé de 178 \$ et du facteur de distance par élève de l'élémentaire indiqué pour le conseil.
- 2. Le produit de ce qui suit :
 - i. l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013,
 - ii. le plus élevé de 178 \$ et du facteur de distance par élève du secondaire indiqué pour le conseil.

(5) Le facteur de distance par élève de l'élémentaire indiqué pour le conseil correspond à la somme calculée en multipliant le facteur urbain indiqué pour le conseil à la colonne 3 du tableau 6 par la somme calculée en application de celle des dispositions suivantes qui s'applique au conseil :

- 1. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est inférieure à 151 kilomètres, la somme est nulle.
- 2. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est égale ou supérieure à 151 kilomètres mais inférieure à 650 kilomètres, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$(A - 150) \times 1,08976 \$$$

où :

«A» représente la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6.

- 3. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est égale ou supérieure à 650 kilomètres mais inférieure à 1 150 kilomètres, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$[(A - 650) \times 0,14666 \$] + 544,88 \$$$

où :

«A» représente la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6.

- 4. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est égale ou supérieure à 1 150 kilomètres, la somme est de 618,21 \$.

(6) Le facteur de distance par élève du secondaire indiqué pour le conseil correspond à la somme calculée en multipliant le facteur urbain indiqué pour le conseil à la colonne 3 du tableau 6 par la somme calculée en application de celle des dispositions suivantes qui s'applique au conseil :

- 1. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est inférieure à 151 kilomètres, la somme est nulle.
- 2. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est égale ou supérieure à 151 kilomètres mais inférieure à 650 kilomètres, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$(A - 150) \times 1,08976 \$$$

où :

«A» représente la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6.

3. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est égale ou supérieure à 650 kilomètres mais inférieure à 1 150 kilomètres, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$[(A - 650) \times 0,14666 \$] + 544,88 \$$$

où :

«A» représente la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6.

4. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est égale ou supérieure à 1 150 kilomètres, la somme est de 618,21 \$.

- (7) La somme liée à la dispersion de la population scolaire qui est versée au conseil est calculée selon la formule suivante :

$$[(DD - F) \times ADEE \times 5,73396 \$] + [(DD - F) \times ADES \times 5,73396 \$]$$

- (8) Dans la formule énoncée au paragraphe (7) :

«DD» représente la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau,

«F» représente le moindre de l'élément «DD» et de 14 kilomètres,

«ADEE» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013,

«ADES» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013.

Élément collectivités rurales et de petite taille

35. L'élément collectivités rurales et de petite taille d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Si le pourcentage indiqué à la colonne 5 du tableau 6 en regard du nom du conseil est inférieur à 25 pour cent, le montant de l'élément est nul.
2. Si le pourcentage indiqué à la colonne 5 du tableau 6 en regard du nom du conseil est égal ou supérieur à 25 pour cent, mais inférieur à 75 pour cent, le montant de l'élément est calculé selon la formule suivante :

$$42,10 \$ \times ADE \times (A - 25\%)$$

où :

«ADE» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013;

«A» représente le pourcentage indiqué à la colonne 5 du tableau 6 en regard du nom du conseil.

3. Si le pourcentage indiqué à la colonne 5 du tableau 6 en regard du nom du conseil est égal ou supérieur à 75 pour cent, le montant de l'élément correspond au produit de 21,05 \$ et de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.

Élément programmes d'aide à l'apprentissage

36. (1) L'élément programmes d'aide à l'apprentissage d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes indiquées ou calculées en application des dispositions suivantes :

1. La somme indiquée à la colonne 2 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
2. L'aide aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice.
3. La somme liée aux enseignants pour la réussite des élèves et aux accompagnateurs en littératie et en numératie, en 7^e et en 8^e année, qui est versée au conseil pour l'exercice.
4. La somme liée à la réussite des élèves, de la 7^e à la 12^e année, qui est versée au conseil pour l'exercice.
5. La somme liée à la stabilisation indiquée à la colonne 4 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
6. La somme liée au programme de majeure haute spécialisation indiquée à la colonne 5 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
7. La somme liée au cadre pour l'efficacité des écoles qui est versée au conseil pour l'exercice.
8. La somme liée au tutorat dans le cadre du Partenariat d'interventions ciblées de l'Ontario qui est versée au conseil pour l'exercice.

(2) L'aide aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à des classes ou à des cours visés aux sous-alinéas c) (iii) et (iv) de la définition de «classe ou cours d'été» au paragraphe 4 (1) de ce règlement.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen des programmes d'éducation permanente du conseil pour l'exercice conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à des classes ou à des cours visés aux dispositions 3, 4 et 5 du paragraphe 3 (2) de ce règlement.
3. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 1 et 2.
4. Multiplier par 6 512 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 3.
5. Ajouter les frais de transport liés aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice.

(3) Les frais de transport liés aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre l'élément transport des élèves du conseil pour l'exercice.
2. Déduire la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 15 du paragraphe 43 (1).
3. Diviser le résultat obtenu en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.
4. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 3 par l'effectif calculé en application de la disposition 1 du paragraphe (2).
5. Multiplier par 3 le résultat obtenu en application de la disposition 4.

(4) La somme liée aux enseignants pour la réussite des élèves et aux accompagnateurs en littératie et en numératie, en 7^e et en 8^e année, qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 25,99 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 4^e à la 8^e année.
2. Ajouter 1 au nombre obtenu pour le conseil en application de la disposition 6 du paragraphe 41 (1).
3. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 1 par le nombre obtenu en application de la disposition 2.

(5) La somme liée à la réussite des élèves, de la 7^e à la 12^e année, qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 30,74 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 9^e à la 12^e année.
2. Multiplier par 12,27 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 4^e à la 8^e année.
3. Multiplier par 0,0023 la différence obtenue en soustrayant la somme calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 15 du paragraphe 43 (1) de la somme liée au transport des élèves qui est versée au conseil pour l'exercice.
4. Multiplier par 12 341 383 \$ le facteur démographique lié à la réussite des élèves, de la 7^e à la 12^e année, indiqué à la colonne 3 du tableau 7 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau.
5. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves inscrits de la 9^e à la 12^e année, par la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau.
6. Multiplier par 0,63 \$ la somme calculée en application de la disposition 5.
7. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 4^e à la 8^e année, par la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau.
8. Multiplier par 0,25 \$ la somme calculée en application de la disposition 7.
9. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1, 2, 3, 4, 6 et 8.

10. Dans le cas du Lakehead District School Board, ajouter 261 957 \$ au total obtenu en application de la disposition 9.

11. Dans les autres cas, ajouter 171 957 \$ au total obtenu en application de la disposition 9.

(6) La somme liée au cadre pour l'efficacité des écoles qui est versée au conseil pour l'exercice correspond à la somme calculée de la manière suivante :

1. Prévoir 171 957 \$ comme montant de base.
2. Ajouter le produit de 2,70 \$ et de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.
3. Ajouter 171 957 \$ si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013 est supérieur à 85 000.

(7) La somme liée au tutorat dans le cadre du Partenariat d'interventions ciblées de l'Ontario qui est versée au conseil pour l'exercice correspond à la somme calculée en multipliant par 4,19 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.

Élément sécurité dans les écoles

37. (1) L'élément sécurité dans les écoles d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

- a) la somme liée au volet programmes et soutiens qui est versée au conseil pour l'exercice;
- b) la somme liée au volet soutien professionnel qui est versée au conseil pour l'exercice;
- c) la somme liée au volet écoles secondaires urbaines et prioritaires qui est versée au conseil pour l'exercice.

(2) La somme qui est versée au conseil scolaire de district pour l'exercice au titre du volet programmes et soutiens est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 8,01 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.
2. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 par la somme pondérée par élève au titre des programmes et des soutiens, indiquée à la colonne 2 du tableau 8 en regard du nom du conseil.
3. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 9^e à la 12^e année, par la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil.
4. Multiplier par 0,512630 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 3.
5. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves inscrits de la 4^e à la 8^e année, par la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil.
6. Multiplier par 0,192235 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 5.
7. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 1, 2, 4 et 6.
8. Prendre la plus élevée de la somme de 55 845 \$ et de la somme obtenue en application de la disposition 7.

(3) La somme qui est versée au conseil scolaire de district pour l'exercice au titre du volet soutien professionnel est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 3,67 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.
2. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 par la somme pondérée par élève au titre du soutien professionnel, indiquée à la colonne 3 du tableau 8 en regard du nom du conseil.
3. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 9^e à la 12^e année, par la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil.
4. Multiplier par 0,234175 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 3.
5. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 4^e à la 8^e année, par la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil.
6. Multiplier par 0,087815 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 5.
7. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 1, 2, 4 et 6.
8. Prendre la plus élevée de la somme de 27 923 \$ et de la somme obtenue en application de la disposition 7.

(4) La somme qui est versée au conseil scolaire de district pour l'exercice au titre du volet écoles secondaires urbaines et prioritaires correspond au total des sommes éventuelles indiquées à la colonne 5 du tableau 9 en regard du nom des écoles du conseil.

Élément éducation permanente et autres programmes

38. (1) L'élément éducation permanente et autres programmes d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour 2012-2013, pour l'exercice, conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à des classes ou à des cours visés au sous-alinéa c) (i), (ii), (v) ou (vi) de la définition de «classe ou cours d'été» au paragraphe 4 (1) de ce règlement, mais en excluant :
 - i. les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,
 - ii. les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (5) du règlement sur les droits de 2012-2013.
3. Additionner les nombres calculés en application des dispositions 1 et 2.
4. Multiplier par 3 221 \$ le total obtenu en application de la disposition 3.
5. Calculer l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente du conseil pour l'exercice conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en ne comptant que les élèves du conseil inscrits à des classes ou à des cours visés à la disposition 1, 2, 6 ou 7 du paragraphe 3 (2) de ce règlement, mais en excluant :
 - i. les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,
 - ii. les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (4) du règlement sur les droits de 2012-2013.
6. Multiplier par 3 344 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 5.
7. Calculer la somme liée aux programmes de langues d'origine qui est versée au conseil.
8. Calculer pour le conseil la somme liée à la reconnaissance des acquis qui n'est pas fournie dans le cadre d'un programme scolaire de jour.
9. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 4, 6, 7 et 8.

(2) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent si un conseil crée des classes pour dispenser un enseignement dans une langue autre que l'anglais ou le français et que le ministre approuve les classes dans le cadre d'un programme scolaire élémentaire de langues d'origine.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), la somme liée aux programmes de langues d'origine qui est versée au conseil correspond au produit de 54,40 \$ et du nombre d'heures d'enseignement que le conseil dispense dans les classes visées au paragraphe (2).

(4) Si le quotient obtenu en divisant le nombre d'élèves de l'élémentaire inscrits aux classes visées au paragraphe (2) que le conseil a créées par le nombre de ces classes est inférieur à 23, le taux horaire de 54,40 \$ indiqué au paragraphe (3) est réduit du produit de 1 \$ et de la différence du quotient et de 23.

(5) La somme liée à la reconnaissance des acquis qui est versée au conseil pour l'exercice qui n'est pas fournie dans le cadre d'un programme scolaire de jour correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 120 \$ le nombre d'élèves expérimentés du conseil qui, pendant l'exercice, ont subi une évaluation individualisée pour l'obtention de crédits de 9^e ou de 10^e année, conformément à la section 6.6 du document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (5).
2. Multiplier par 120 \$ le nombre d'élèves expérimentés du conseil qui, pendant l'exercice, ont subi une évaluation individualisée pour l'obtention d'équivalences de crédits de 11^e ou de 12^e année, conformément à la section 6.6 du document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (5).
3. Multiplier par 362 \$ le nombre de revendications réglées de crédits de 11^e et de 12^e année présentées par des élèves expérimentés du conseil, pendant l'exercice, conformément à la section 6.6 du document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9^e à la 12^e année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (5).

(6) Les règles suivantes s'appliquent dans le cadre du paragraphe (5) :

1. Un élève du conseil est un élève expérimenté pour l'exercice s'il est âgé d'au moins 18 ans le 31 décembre 2012 et qu'il n'était pas inscrit à un programme scolaire de jour à quelque moment que ce soit au cours des 10 mois précédant immédiatement la date d'inscription.
2. Pour déterminer le nombre de revendications réglées de crédits de 11^e et de 12^e année présentées par des élèves expérimentés du conseil, un cours qui donne droit à un crédit complet est compté pour une revendication et un cours qui donne droit à un demi-crédit est compté pour 0,5 revendication.

Élément redressement des coûts et programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant

39. (1) L'élément redressement des coûts et programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Prendre la somme liée au programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant.
2. Ajouter la somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants de l'élémentaire.
3. Ajouter la somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants du secondaire.
4. Ajouter la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 10 en regard du nom du conseil.
5. Soustraire la somme liée aux mesures de restriction de la rémunération dans le secteur public.

(2) Pour l'application du présent article et des articles 40 et 41, le dénombrement se fait selon les méthodes que le conseil utilise habituellement aux fins de la dotation en personnel, sous réserve des règles suivantes :

1. L'enseignant qui n'est pas affecté à l'enseignement aux élèves du conseil dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2012 ne doit pas être dénombré, à moins qu'il ne soit en congé payé à cette date et que sa rémunération pendant le congé ne soit pas remboursée au conseil.
2. La prestation de l'enseignement en bibliothèque ou de l'orientation aux élèves est considérée comme la prestation d'un enseignement aux élèves pour l'application de la disposition 1.

(3) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et aux articles 40 et 41.

«AEFO» L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens. («AEFO»)

«catégorie de qualifications» S'entend de la certification de l'AEFO ou de la FEESO ou d'une catégorie du COEQ. («qualification category»)

«catégorie du COEQ» S'entend de la catégorie D, C, B, A1, A2, A3 ou A4 du COEQ. («QECO category»)

«certification de l'AEFO» S'entend de la certification de groupe 1, de groupe 2, de groupe 3 ou de groupe 4 octroyée par l'AEFO. («AEFO certification»)

«certification de la FEESO» S'entend de la certification de groupe 1, de groupe 2, de groupe 3 ou de groupe 4 octroyée par la FEESO. («OSSTF certification»)

«COEQ» Le Conseil ontarien d'évaluation des qualifications. («QECO»)

«enseignant» S'entend en outre des enseignants temporaires, mais non des enseignants suivants :

- a) les enseignants de l'éducation permanente;
- b) les enseignants suppléants, sauf dans le cas prévu à la disposition 3 du paragraphe 41 (4). («teacher»)

«FEESO» La Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario. («OSSTF»)

Somme liée au programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant

40. La somme liée au programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant qui est versée à un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au moindre des deux montants suivants :

1. Le total de ce qui suit :
 - i. 50 000 \$,
 - ii. le produit de 1 057 \$ et du nombre d'enseignants du conseil qui sont dénombrés pour l'application du paragraphe 41 (3) du règlement sur les subventions de 2011-2012 et qui comptaient deux années complètes ou moins d'expérience en enseignement selon les règles prévues au paragraphe 41 (6) de ce règlement.
2. Les dépenses que le conseil engage au cours de l'exercice au titre de son programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant.

Somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants de l'élémentaire et du secondaire

41. (1) La somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants de l'élémentaire qui est versée à un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Pour chaque case du tableau 13, calculer le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications et ont le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications D et dont le nombre redressé d'années d'expérience en enseignement est de 0,7 est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications A2 ou groupe 2 et dont le nombre redressé d'années d'expérience en enseignement est de 3,2 est affecté à la case A2/groupe 2-3.
2. Pour chaque case du tableau 13, multiplier le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui y sont affectés par le nombre qui y figure.
3. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 2 pour le conseil.
4. Diviser le total calculé en application de la disposition 3 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire.
5. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 4.
6. Prendre le plus élevé de zéro et du nombre obtenu en application de la disposition 5.
7. Multiplier par 5 010,97 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 6.
8. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 7 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la maternelle, du jardin d'enfants et de la 1^{re} à la 3^e année.
9. Multiplier par 4 084,95 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 6.
10. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 9 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 4^e à la 8^e année.
11. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 8 et 10.

(2) La somme liée à la compétence et à l'expérience des enseignants du secondaire qui est versée à un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Pour chaque case du tableau 13, calculer le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications et ont le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications D et dont le nombre redressé d'années d'expérience en enseignement est de 0,7 est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications A2 ou groupe 2 et dont le nombre redressé d'années d'expérience en enseignement est de 3,2 est affecté à la case A2/groupe 2-3.
2. Pour chaque case du tableau 13, multiplier le nombre d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui y sont affectés par le nombre qui y figure.
3. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 2 pour le conseil.
4. Diviser le total calculé en application de la disposition 3 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire.
5. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 4.
6. Prendre le plus élevé de zéro et du nombre obtenu en application de la disposition 5.
7. Multiplier par 5 102,11 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 6.
8. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 7 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013.

(3) Pour l'application du présent article, le nombre d'enseignants employés par un conseil correspond au nombre de personnes à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie au 31 octobre 2012 pour enseigner.

(4) Les règles suivantes s'appliquent au dénombrement visé au paragraphe (3) :

1. L'équivalence à temps plein de l'enseignant qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2012, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves du conseil et qui, à cette date, est également affecté, une autre partie du temps, en application de l'article 17 du Règlement 298 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Fonctionnement des écoles — Dispositions générales), à un poste de conseiller, de coordonnateur ou de superviseur, est calculée de la manière suivante :
 - i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 2012 auxquelles l'enseignant est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves du conseil

ou pour préparer cet enseignement. Pour l'application de la présente sous-disposition, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.

ii. Diviser le total calculé en application de la sous-disposition i par 5.

2. Le directeur d'école ou le directeur adjoint qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2012, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves du conseil est dénombré comme enseignant pour l'application du présent article et son équivalence à temps plein à titre d'enseignant est calculée de la manière suivante :

i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 2012 auxquelles le directeur d'école ou le directeur adjoint est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves du conseil. Pour l'application du présent paragraphe, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.

ii. Diviser le nombre calculé en application de la sous-disposition i par 5.

3. L'enseignant suppléant qui est affecté à l'enseignement aux élèves du conseil dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur le 31 octobre 2012 est dénombré comme enseignant pour l'application du présent article sauf si l'enseignant qu'il remplace est compris dans le calcul du nombre d'enseignants qu'emploie le conseil fait en application du paragraphe (3) et que ce dernier peut raisonnablement s'attendre à ce qu'il reprenne ses fonctions auprès de lui durant l'exercice.

(5) Au présent article, les cases du tableau 13 sont désignées par leur abscisse (la catégorie de qualifications), suivie de leur ordonnée (le nombre qui représente le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement). Par exemple, la case C-1 du tableau 13 contient le nombre 0,6185 et la case A1/groupe 1-3, le nombre 0,7359.

(6) Les règles suivantes s'appliquent au calcul du nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant :

1. Le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé son nombre d'années d'expérience en enseignement avant le premier jour de l'année scolaire 2011-2012, arrondi au nombre entier le plus près s'il comprend une fraction. À cette fin, un nombre se terminant par ,5 est considéré comme étant le plus près du nombre entier suivant.

2. Le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé être de 10 s'il est supérieur à ce chiffre.

3. Le nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputé être de 10.

(7) Les règles suivantes s'appliquent, à compter du 31 octobre 2012, en vue d'établir la catégorie de qualifications d'un enseignant qui n'a pas été employé pour enseigner par un conseil scolaire de district, une administration scolaire ou une école ouverte en vertu de l'article 13 de la Loi pendant toute année scolaire antérieure à l'année scolaire 2012-2013 :

1. Si un conseil utilise le système de certification de l'AEFO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.

2. Si un conseil utilise le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.

3. Si un conseil utilise le système de certification de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.

4. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise pas le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant de l'élémentaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants de l'élémentaire pour remplir le Formulaire de données A 2005 est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.

5. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise ni le système de catégories du COEQ, ni le système de certification de l'AEFO ou de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant du secondaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants du secondaire pour remplir le Formulaire de données A 2005 est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.

6. Dans les circonstances visées à la disposition 4 ou 5, le conseil peut choisir, par avis écrit envoyé au ministre, d'utiliser le système de certification de l'AEFO, le système de catégories du COEQ désigné plan 4 par le COEQ ou le système de certification de 1992 de la FEESO, au lieu du système de classification exigé en application de la disposition 4 ou 5.

7. La catégorie de qualifications d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputée correspondre à A4/Groupe 4.

8. Si la catégorie de qualifications à laquelle appartient une personne est changée après le 31 octobre 2012 et que le changement, aux fins de l'établissement de son salaire, est rétroactif à un jour de la période allant du premier jour de

l'année scolaire 2012-2013 au 31 octobre 2012, c'est la nouvelle catégorie de qualifications qui est utilisée pour l'application du présent article.

9. On peut consulter le Formulaire de données A 2005 qui est mentionné aux dispositions 4 et 5 de la manière indiquée au paragraphe 3 (6).

(8) Les règles suivantes s'appliquent, à compter du 31 octobre 2012, en vue d'établir la catégorie de qualifications d'un enseignant auquel le paragraphe (7) ne s'applique pas :

1. Si un enseignant était dénombré comme enseignant dans le cadre de l'article 41 du règlement sur les subventions de 2011-2012, sa catégorie de qualifications est la même que celle à laquelle il appartenait pour l'application de cet article.
2. Si un enseignant n'était pas dénombré comme enseignant dans le cadre de l'article 41 du règlement sur les subventions de 2011-2012, sa catégorie de qualifications est la même que celle à laquelle il aurait appartenu pour l'application de cet article s'il avait été un enseignant employé par le conseil au 31 octobre 2011 pour enseigner.

Somme liée aux mesures de restriction de la rémunération dans le secteur public

42. La somme liée aux mesures de restriction de la rémunération dans le secteur public qui est versée à un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 10 000 000 \$ le coefficient indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
2. Diviser par 6 161,38 le produit obtenu en application de la disposition 1.

Élément transport des élèves

43. (1) L'élément transport des élèves d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Prendre la somme calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 19.1 du paragraphe 43 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
2. Soustraire la somme calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 18 du paragraphe 43 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012 de celle obtenue en application de la disposition 1.
3. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012.
4. Diviser l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 par le nombre obtenu en application de la disposition 3.
5. Si le quotient obtenu en application de la disposition 4 est égal ou supérieur à 1, le multiplier par la somme obtenue en application de la disposition 2.
6. Si le quotient obtenu en application de la disposition 4 est inférieur à 1, calculer un nombre selon la formule suivante :

$$1 - [(1 - A/B) \times 0,5]$$

où :

«A» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013;

«B» représente le nombre obtenu en application de la disposition 3.

7. S'il y a lieu, multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 6 par la somme obtenue en application de la disposition 2.
8. Calculer une somme selon la formule suivante :

$$A \times B$$

où :

«A» représente la somme obtenue en application de la disposition 2,

«B» représente le coefficient d'efficacité des trajets, indiqué à la colonne 2 du tableau 15 en regard du nom du conseil.

9. Pour chaque mois de l'exercice, à l'exclusion de juillet et août, calculer une somme selon la formule suivante :

$$[A/(1 + B) - C] \div C$$

où :

«A» représente le prix moyen du diesel dans le Sud de l'Ontario pour le mois ou, dans le cas d'un conseil du Nord, le prix moyen du diesel dans le Nord de l'Ontario pour le mois, tel qu'il figure sur le site Web du ministère de l'Énergie,

«B» représente le taux de la taxe de vente harmonisée prévue à la partie IX de la *Loi sur la taxe d'accise* (Canada),

«C» représente 0,936 \$ ou, dans le cas d'un conseil du Nord, 0,957 \$.

10. Pour chaque mois où la somme obtenue en application de la disposition 9 est supérieure à 0,03, calculer la somme selon la formule suivante :

$$(A - 0,03) \times B \times 0,012$$

où :

«A» représente la somme obtenue en application de la disposition 9,

«B» représente la somme obtenue en application de la disposition 2.

11. Pour chaque mois où la somme obtenue en application de la disposition 9 est inférieure à - 0,03, calculer la somme selon la formule suivante :

$$(A + 0,03) \times B \times 0,012$$

où :

«A» représente la somme obtenue en application de la disposition 9,

«B» représente la somme obtenue en application de la disposition 2.

12. Additionner les sommes éventuelles obtenues en application des dispositions 10 et 11.
13. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 8 et 12 et celle obtenue en application de la disposition 5 ou 7, selon le cas.
14. Additionner la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 16 en regard du nom du conseil à celle obtenue en application de la disposition 13.
15. Calculer le montant des dépenses engagées par le conseil au cours de l'exercice que le ministre a approuvé, en se fondant sur les chiffres que lui a communiqués le conseil, à l'égard du transport des élèves à destination et en provenance de l'École provinciale pour aveugles, d'une école provinciale pour sourds ou d'une école d'application ouverte ou dirigée, en vertu d'une entente conclue avec le ministre, au profit d'élèves qui ont de graves anomalies de communication.
16. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 14 et 15.
17. Dans le cas du Lakehead District School Board, ajouter 80 000 \$ à la somme calculée en application de la disposition 16.

(2) Pour l'application du présent article, les conseils suivants sont des conseils du Nord :

1. Algoma District School Board.
2. Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales.
3. Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières.
4. Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario.
5. Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord.
6. Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario.
7. Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario.
8. District School Board Ontario North East.
9. Huron-Superior Catholic District School Board.
10. Keewatin-Patricia District School Board.
11. Kenora Catholic District School Board.
12. Lakehead District School Board.
13. Near North District School Board.
14. Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board.
15. Northeastern Catholic District School Board.
16. Northwest Catholic District School Board.

17. Rainbow District School Board.
18. Rainy River District School Board.
19. Sudbury Catholic District School Board.
20. Superior-Greenstone District School Board.
21. Superior North Catholic District School Board.
22. Thunder Bay Catholic District School Board.

Élément administration et gestion

44. (1) L'élément administration et gestion d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

1. La somme liée aux allocations et frais des membres du conseil et des élèves conseillers, calculée en application du paragraphe (2), qui est versée au conseil.
2. La somme liée aux directeurs de l'éducation et aux agents de supervision, calculée en application du paragraphe (4), qui est versée au conseil.
3. La somme liée aux frais d'administration, calculée en application du paragraphe (5), qui est versée au conseil.
4. La somme multi-municipalités, calculée en application du paragraphe (6), qui est versée au conseil.
5. La somme liée aux aires autres que des aires d'enseignement des conseils isolés qui sont fusionnés avec des conseils scolaires de district et prorogés en tant que tels le 1^{er} septembre 2009, indiquée à la colonne 2 du tableau 11 en regard du nom du conseil.
6. La somme liée aux vérifications internes, calculée en application du paragraphe (8), qui est versée au conseil.

(2) La somme liée aux allocations et frais des membres du conseil et des élèves conseillers qui est versée au conseil est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier le nombre des membres du conseil par 5 000 \$. Pour l'application de la présente disposition et des dispositions 3, 5 et 11, le nombre des membres du conseil correspond au total de ce qui suit :
 - i. le nombre de membres déterminé pour le conseil en vertu de l'article 58.1 de la Loi aux fins des élections ordinaires de 2010,
 - ii. le nombre de représentants des Premières Nations déterminé pour le conseil en vertu du paragraphe 188 (5) de la Loi pour le mandat commençant en décembre 2010.
2. Ajouter 10 000 \$ à la somme calculée en application de la disposition 1.
3. Multiplier le nombre des membres du conseil par 7 100 \$.
4. Ajouter 7 500 \$ à la somme calculée en application de la disposition 3.
5. Multiplier le nombre des membres du conseil par 1 800 \$ si, selon le cas :
 - i. le territoire du conseil a une superficie supérieure à 9 000 kilomètres carrés, telle qu'elle figure au tableau 1 du Règlement de l'Ontario 412/00 (Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils), tel que ce règlement existait le 1^{er} janvier 2012,
 - ii. le facteur de dispersion attribué au conseil est supérieur à 25, tel qu'il figure au tableau 5 du Règlement de l'Ontario 412/00, tel que ce règlement existait le 1^{er} janvier 2012.
6. Prendre le total des sommes qui auraient été calculées pour les membres du conseil en application des paragraphes 6 (2), (3) et (4) du Règlement de l'Ontario 357/06 (Allocations des membres des conseils scolaires), pour l'année commençant le 1^{er} décembre 2012, si seulement les élèves du conseil étaient comptés pour calculer son effectif à l'article 9 de ce règlement.
7. Prendre le total des sommes calculées en application des dispositions 4 et 6 et en application de la disposition 5, le cas échéant.
8. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 2 de celle obtenue en application de la disposition 7.
9. Multiplier par 0,5 la somme calculée en application de la disposition 8.
10. Ajouter la somme calculée en application de la disposition 9 à celle calculée en application de la disposition 2 pour calculer les allocations des membres du conseil.
11. Multiplier le nombre des membres du conseil par 5 000 \$ pour calculer leurs frais.

12. Calculer les allocations auxquelles les élèves conseillers du conseil ont droit pour l'exercice en vertu du paragraphe 55 (8) de la Loi.
13. Diviser la somme calculée en application de la disposition 12 par 2 pour obtenir le montant des allocations des élèves conseillers.
14. Multiplier par 5 000 \$ le nombre d'élèves conseillers exigés par la politique du conseil le 1^{er} septembre 2012 pour calculer les frais de tels élèves.
15. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 10, 11, 13 et 14.

(3) Pour l'application du paragraphe (4), les élèves sont dénombrés en fonction de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.

(4) La somme liée aux directeurs de l'éducation et aux agents de supervision qui est versée au conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prévoir 563 952 \$ comme montant de base.
2. Prévoir 13,67 \$ par élève pour la première tranche de 10 000 élèves du conseil.
3. Prévoir 19,95 \$ par élève pour la tranche suivante de 10 000 élèves du conseil.
4. Prévoir 27,45 \$ par élève pour le reste des élèves du conseil.
5. Additionner les sommes prévues en application des dispositions 1 à 4.
6. Ajouter 2,17 pour cent de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice.
7. Ajouter 0,62 pour cent de la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
8. Multiplier par 0,5 la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 17 en regard du nom du conseil.
9. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 7 et 8.

(5) La somme liée aux frais d'administration qui est versée au conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prévoir 99 983 \$ comme montant de base.
2. Ajouter le produit de 205,98 \$ et de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.
3. Ajouter 11,94 pour cent de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice.
4. Ajouter 0,62 pour cent de la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
5. Multiplier par 0,5 la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 17 en regard du nom du conseil.
6. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 4 et 5.
7. Ajouter 215 082 \$ si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 est inférieur à 26 000.
8. Ajouter un montant, calculé selon la formule suivante, pour aider le conseil à mettre en oeuvre les normes recommandées par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public de l'Institut canadien des comptables agréés :

$$(A \times 1,13 \$) + 53\,770 \$$$

où :

«A» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.

9. Ajouter le montant suivant pour encourager la participation des parents aux affaires scolaires :

- i. Calculer un montant selon la formule suivante :

$$(A \times 0,17 \$) + 5\,000 \$$$

où :

«A» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013.

- ii. Multiplier par 500 \$ le nombre total d'écoles élémentaires admissibles, d'écoles secondaires admissibles et d'écoles combinées admissibles du conseil, au sens du paragraphe 17 (3).
- iii. Multiplier par 500 \$ le nombre calculé pour le conseil en application de la sous-disposition 3 iii du paragraphe 17 (4).
- iv. Additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions i, ii et iii.

(6) La somme multi-municipalités éventuelle qui est versée au conseil est calculée conformément aux règles suivantes :

1. Si, le 1^{er} septembre 2012, le territoire de compétence du conseil englobe, en totalité ou en partie, au moins 30 municipalités, mais au plus 49, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$(n - 29) \times 500 \$$$

où :

«n» représente le nombre de ces municipalités.

2. Si, le 1^{er} septembre 2012, le territoire de compétence du conseil englobe, en totalité ou en partie, au moins 50 municipalités, mais au plus 99, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$10\,000 \$ + [(n - 49) \times 750 \$]$$

où :

«n» représente le nombre de ces municipalités.

3. Si, le 1^{er} septembre 2012, le territoire de compétence du conseil englobe, en totalité ou en partie, au moins 100 municipalités, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$47\,500 \$ + [(n - 99) \times 1\,000 \$]$$

où :

«n» représente le nombre de ces municipalités.

(7) Pour l'application du paragraphe (6), une municipalité qui est réputée une municipalité de district n'est pas comptée comme une municipalité.

- (8) La somme liée aux vérifications internes qui est versée au conseil est la suivante :

1. Dans le cas du Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario, la somme calculée selon la formule suivante :

$$259\,320 \$ + (A/B \times 2\,333\,880 \$) + (420\,353 \text{ kilomètres carrés} / 840\,964 \text{ kilomètres carrés} \times 750\,000 \$)$$

où :

«A» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, des conseils scolaires de district de langue française;

«B» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, de l'ensemble des conseils scolaires de district.

2. Dans le cas du Ottawa Catholic District School Board, la somme calculée selon la formule suivante :

$$259\,320 \$ + (A/B \times 2\,333\,880 \$) + (76\,921 \text{ kilomètres carrés} / 840\,964 \text{ kilomètres carrés} \times 750\,000 \$)$$

où :

«A» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, des conseils suivants :

- a) Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board,
- b) Catholic District School Board of Eastern Ontario,
- c) Hastings and Prince Edward District School Board,
- d) Limestone District School Board,
- e) Ottawa Catholic District School Board,
- f) Ottawa-Carleton District School Board,
- g) Renfrew County District School Board,
- h) Renfrew County Catholic District School Board,
- i) Upper Canada District School Board;

«B» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, de l'ensemble des conseils scolaires de district.

3. Dans le cas du Peel District School Board, la somme calculée selon la formule suivante :

$$259\,320 \$ + (A/B \times 2\,333\,880 \$) + (8\,822 \text{ kilomètres carrés} / 840\,964 \text{ kilomètres carrés} \times 750\,000 \$)$$

où :

«A» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, des conseils suivants :

- a) Peel District School Board,
- b) Dufferin-Peel Catholic District School Board,
- c) York Region District School Board,
- d) Toronto District School Board,
- e) York Catholic District School Board,
- f) Toronto Catholic District School Board;

«B» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, de l'ensemble des conseils scolaires de district.

4. Dans le cas du Simcoe County District School Board, la somme calculée selon la formule suivante :

$$259\,320 \$ + (A/B \times 2\,333\,880 \$) + (66\,294 \text{ kilomètres carrés} / 840\,964 \text{ kilomètres carrés} \times 750\,000 \$)$$

où :

«A» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, des conseils suivants :

- a) Simcoe County District School Board,
- b) Simcoe Muskoka Catholic District School Board,
- c) Bluewater District School Board,
- d) Bruce-Grey Catholic District School Board,
- e) Durham Catholic District School Board,
- f) Durham District School Board,
- g) Kawartha Pine Ridge District School Board,
- h) Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board,
- i) Trillium Lakelands District School Board;

«B» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, de l'ensemble des conseils scolaires de district.

5. Dans le cas du Sudbury Catholic District School Board, la somme calculée selon la formule suivante :

$$259\,320 \$ + (A/B \times 2\,333\,880 \$) + (121\,515 \text{ kilomètres carrés} / 840\,964 \text{ kilomètres carrés} \times 750\,000 \$)$$

où :

«A» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, des conseils suivants :

- a) Algoma District School Board,
- b) Sudbury Catholic District School Board,
- c) Rainbow District School Board,
- d) Near North District School Board,
- e) Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board,
- f) District School Board Ontario North East,
- g) Huron-Superior Catholic District School Board,
- h) Northeastern Catholic District School Board;

«B» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, de l'ensemble des conseils scolaires de district.

6. Dans le cas du Thames Valley District School Board, la somme calculée selon la formule suivante :

$$259\,320 \$ + (A/B \times 2\,333\,880 \$) + (48\,722 \text{ kilomètres carrés}/840\,964 \text{ kilomètres carrés} \times 750\,000 \$)$$

où :

«A» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, des conseils suivants :

- a) Thames Valley District School Board,
- b) Avon Maitland District School Board,
- c) Grand Erie District School Board,
- d) Lambton Kent District School Board,
- e) London District Catholic School Board,
- f) Greater Essex County District School Board,
- g) Windsor-Essex Catholic District School Board,
- h) Huron Perth Catholic District School Board,
- i) Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board,
- j) St. Clair Catholic District School Board;

«B» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, de l'ensemble des conseils scolaires de district.

7. Dans le cas du Thunder Bay Catholic District School Board, la somme calculée selon la formule suivante :

$$259\,320 \$ + (A/B \times 2\,333\,880 \$) + (80\,717 \text{ kilomètres carrés}/840\,964 \text{ kilomètres carrés} \times 750\,000 \$)$$

où :

«A» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, des conseils suivants :

- a) Keewatin-Patricia District School Board,
- b) Lakehead District School Board,
- c) Rainy River District School Board,
- d) Superior-Greenstone District School Board,
- e) Thunder Bay Catholic District School Board,
- f) Kenora Catholic District School Board,
- g) Superior North Catholic District School Board,
- h) Northwest Catholic District School Board;

«B» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, de l'ensemble des conseils scolaires de district.

8. Dans le cas du Waterloo Region District School Board, la somme calculée selon la formule suivante :

$$259\,320 \$ + (A/B \times 2\,333\,880 \$) + (17\,620 \text{ kilomètres carrés}/840\,964 \text{ kilomètres carrés} \times 750\,000 \$)$$

où :

«A» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, des conseils suivants :

- a) Waterloo Region District School Board,
- b) Waterloo Catholic District School Board,
- c) Upper Grand District School Board,
- d) Halton District School Board,
- e) Hamilton-Wentworth Catholic District School Board,
- f) Hamilton-Wentworth District School Board,
- g) Halton Catholic District School Board,

- h) Wellington Catholic District School Board,
- i) District School Board of Niagara,
- j) Niagara Catholic District School Board;

«B» représente la moyenne des recettes totales, pour les exercices 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, de l'ensemble des conseils scolaires de district.

9. Dans le cas des autres conseils, la somme est nulle.

Élément service de la dette

45. (1) L'élément service de la dette d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au montant total payable au cours de l'exercice à l'égard du financement aménagé en vue de refinancer la dette sans financement permanent du conseil, y compris les paiements qui doivent être effectués au cours de l'exercice dans un compte de réserve ou un fonds d'amortissement et le montant des dépenses raisonnables.

(2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«dette sans financement permanent» À l'égard d'un conseil, la somme qui figure à la colonne 2 du tableau 27 en regard du nom du conseil.

Élément intérêts sur la dette liée aux immobilisations

46. (1) Le montant de l'élément intérêts sur la dette liée aux immobilisations auquel un conseil scolaire de district a droit pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

1. Le montant des intérêts dont le conseil est redevable pour l'exercice à l'égard de sa dette soutenue avec financement permanent calculée en application du paragraphe 57.1 (2) du règlement sur les subventions de 2009-2010.
2. Le montant des intérêts dont le conseil est redevable au cours de l'exercice au titre des contrats de location-acquisition visés au paragraphe 57.1 (4) du règlement sur les subventions de 2009-2010.
3. Le montant total des intérêts que le conseil a versés à l'Office ontarien de financement au cours de l'exercice au titre des sommes suivantes :
 - i. Le coût total des travaux de réfection urgents et importants visés aux paragraphes 50 (2) à (5) que le conseil a engagé au cours de l'exercice.
 - ii. La somme calculée en application du paragraphe 53 (1).
 - iii. La somme calculée en application du paragraphe 54 (1).
 - iv. La somme calculée en application du paragraphe 51 (1) du règlement sur les subventions de 2010-2011.
 - v. La somme calculée en application du paragraphe 52 (1) du règlement sur les subventions de 2010-2011.
 - vi. La somme calculée en application du paragraphe 54 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
 - vii. La somme calculée en application du paragraphe 55 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
 - viii. La somme calculée en application de l'article 55.1 du règlement sur les subventions de 2011-2012.
4. La somme calculée de la manière suivante :
 - i. Déterminer chaque obligation financière composant le montant de la dette soutenue sans financement permanent du conseil, calculée en application du paragraphe 57.1 (3) du règlement sur les subventions de 2009-2010. Les obligations financières contractées par le conseil envers lui-même sont réputées assorties d'un taux d'intérêt de 1 pour cent.
 - ii. Porter le montant des réserves pour les nouvelles places, calculé en application du paragraphe 57.1 (5) du règlement sur les subventions de 2009-2010, en diminution des obligations financières déterminées en application de la sous-disposition i, en commençant par celle qui est assortie du taux d'intérêt le plus élevé et en terminant par celle qui est assortie du taux d'intérêt le moins élevé, afin d'établir les obligations financières restantes.
 - iii. Calculer le montant total des intérêts que le conseil a versés à l'Office ontarien de financement au cours de l'exercice au titre des obligations financières restantes établies en application de la sous-disposition ii.
 - iv. Prendre le moindre des montants suivants :
 - A. le montant total des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice à l'égard des obligations financières restantes établies en application de la sous-disposition ii qui constituent des obligations financières à court terme,

- B. le montant total des intérêts à court terme qui serait établi en application de la sous-sous-disposition A si chacune des obligations financières avait été assortie d'un taux d'intérêt annuel dépassant de 0,75 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui était applicable au moment où elle a été contractée.
 - v. Déterminer les obligations financières restantes établies en application de la sous-disposition ii à l'égard desquelles le conseil n'est pas redevable d'intérêts pour l'exercice.
 - vi. Calculer le montant total des intérêts dont le conseil serait redevable pour l'exercice à l'égard des obligations financières restantes établies en application de la sous-disposition v si chacune d'elles avait été contractée à la date où elle est retirée des liquidités du conseil à un taux d'intérêt annuel de 1 pour cent.
 - vii. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions iii, iv et vi.
5. La somme calculée de la manière suivante :
- i. Additionner les sommes suivantes :
 - A. Le coût total des travaux de réfection urgents et importants visés aux paragraphes 50 (2) à (5) que le conseil a engagé au cours de l'exercice.
 - B. La somme calculée en application du paragraphe 53 (1).
 - C. La somme calculée en application du paragraphe 54 (1).
 - D. La somme calculée en application de l'article 55.
 - E. La somme calculée en application de l'article 56.
 - F. La somme calculée en application du paragraphe 54 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
 - G. La somme calculée en application du paragraphe 55 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
 - H. La somme calculée en application de l'article 55.1 du règlement sur les subventions de 2011-2012.
 - I. La somme calculée en application de l'article 55.2 du règlement sur les subventions de 2011-2012.
 - J. La somme calculée en application du paragraphe 51 (1) du règlement sur les subventions de 2010-2011.
 - K. La somme calculée en application du paragraphe 52 (1) du règlement sur les subventions de 2010-2011.
 - ii. Prendre le moindre des montants suivants :
 - A. le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice à l'égard des coûts et autres dépenses qui entrent dans le calcul de la somme obtenue en application de la sous-disposition i,
 - B. Le montant des intérêts à court terme qui serait établi en application de la sous sous-disposition A si chaque emprunt contracté pour assumer ces coûts et autres dépenses avait été assorti d'un taux d'intérêt annuel dépassant de 0,75 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui était applicable au moment où il a été contracté.
 - iii. Calculer le montant total des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable pour l'exercice à l'égard de la portion de chaque coût ou dépense qui entre dans le calcul de la somme obtenue en application de la sous-disposition i, pour laquelle le conseil n'est pas redevable d'intérêts, si chaque somme retirée des liquidités du conseil avait été empruntée à la date à laquelle elle a été retirée à un taux d'intérêt annuel de 1 pour cent.
 - iv. Additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions ii et iii.
6. La somme calculée de la manière suivante :
- i. Additionner les sommes suivantes :
 - A. La somme calculée en application de la disposition 7 du paragraphe 57 (1).
 - B. La somme calculée en application de la disposition 7 du paragraphe 56 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
 - C. La somme calculée en application de la disposition 10 du paragraphe 53.1 (1) du règlement sur les subventions de 2010-2011.
 - ii. Prendre le moindre des montants suivants :
 - A. le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice à l'égard des coûts et autres dépenses qui entrent dans le calcul de la somme obtenue en application de la sous-disposition i,
 - B. le montant des intérêts à court terme qui serait établi en application de la sous-sous-disposition A si chaque emprunt contracté pour assumer ces coûts et autres dépenses avait été assorti d'un taux d'intérêt annuel

dépassant de 0,75 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui était applicable au moment où il a été contracté.

iii. Calculer le montant total des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable pour l'exercice à l'égard de la portion de chaque coût ou dépense qui entre dans le calcul de la somme obtenue en application de la sous-disposition i, pour laquelle le conseil n'est pas redevable d'intérêts, si chaque somme retirée des liquidités du conseil avait été empruntée à la date à laquelle elle a été retirée à un taux d'intérêt annuel de 1 pour cent.

iv. Additionner les sommes éventuelles obtenues en application des sous-dispositions ii et iii.

7. Prendre le total des montants suivants :

i. Le montant des intérêts dont le conseil est redevable pour l'exercice à l'égard des contrats de location-acquisition pluriannuels visés à la disposition 1 du paragraphe 54.1 (1) du règlement sur les subventions de 2009-2010.

ii. Le montant des intérêts dont le conseil est redevable pour l'exercice à l'égard des contrats de location-acquisition pluriannuels visés à la disposition 2 du paragraphe 53.1 (1) du règlement sur les subventions de 2010-2011.

(2) Le versement au conseil d'une subvention prévue par le présent règlement est assujéti à la condition qu'il affecte la somme calculée à l'égard de l'élément intérêts sur la dette liée aux immobilisations au paiement des intérêts débiteurs qu'il serait tenu de capitaliser aux termes du document intitulé «Immobilisations corporelles des conseils scolaires de district et des administrations scolaires — Conventions comptables et guide de mise en oeuvre provincial», révisé en avril 2012, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (1), avant de l'affecter à quelque autre fin que ce soit.

Élément fonctionnement des écoles

47. (1) L'élément fonctionnement des écoles d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013.

2. Multiplier le nombre calculé en application de la disposition 1 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés pour obtenir la superficie des écoles élémentaires requise pour le conseil.

3. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée en application de la disposition 2, le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires indiqué à la colonne 2 du tableau 12 en regard du nom du conseil.

4. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour l'exercice conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en ne comptant que les élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012.

5. Calculer l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente du conseil pour l'exercice conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en ne comptant que les élèves inscrits à un cours pour lequel ils peuvent obtenir un crédit et dans lequel l'enseignement est dispensé entre 8 h et 17 h et en excluant les élèves suivants :

i. les élèves inscrits à un cours d'éducation permanente dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe,

ii. les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,

iii. les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (4) du règlement sur les droits de 2012-2013.

6. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2012-2013, en excluant les élèves suivants :

i. les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,

ii. les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (5) du règlement sur les droits de 2012-2013.

7. Prendre le nombre total de places dans les programmes d'enseignement dispensés par le conseil qui sont des programmes d'enseignement admissibles, au sens du paragraphe 23 (2), pour lesquels l'enseignement est offert dans les locaux du conseil.

8. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 4, 5, 6 et 7.

9. Multiplier le total obtenu en application de la disposition 8 par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés pour obtenir la superficie liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil.

10. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée en application de la disposition 9, le facteur relatif à la superficie

supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes indiqué à la colonne 4 du tableau 12 en regard du nom du conseil.

11. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013.
12. Multiplier le nombre calculé en application de la disposition 11 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés pour obtenir la superficie des écoles secondaires requise pour le conseil.
13. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée en application de la disposition 12, le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires indiqué à la colonne 3 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
14. Obtenir la superficie totale en mètres carrés redressée requise pour le conseil en additionnant les valeurs suivantes :
 - i. La superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 3.
 - ii. La superficie redressée liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 10.
 - iii. La superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 13.
15. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 14 par le coût repère de fonctionnement de 77,80 \$ le mètre carré.
16. Identifier chaque école du conseil qui remplit les critères suivants :
 - i. L'école a été désignée comme une école élémentaire conformément au Guide d'instructions, daté de 2002, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (2).
 - ii. L'école a ouvert et a commencé à fonctionner avant le 1^{er} septembre 2009.
 - iii. Si l'école a fait l'objet de travaux d'agrandissement, de transformation, de rénovation ou de réparations importantes achevés au plus tôt le 1^{er} septembre 2009, le coût de construction total que le conseil a engagé pour les travaux, déduction faite du produit d'une assurance qu'il a reçu à l'égard de ceux-ci, le cas échéant, ne dépasse pas le montant calculé de la manière suivante :
 - A. Prendre le nombre calculé en application de la sous-disposition 17 vi du règlement sur les subventions, ou de la disposition qu'elle remplace, pour l'exercice au cours duquel ont commencé les travaux de construction.
 - B. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-sous-disposition A par 1 776,47 \$.
 - C. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition B par le facteur de redressement géographique figurant à la colonne 2 du tableau 23 en regard du nom du conseil.
 - D. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition C par 0,5.
17. Pour chaque école du conseil qui a été identifiée en application de la disposition 16, calculer la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles de la manière suivante :
 - i. Calculer l'effectif de 2012-2013.
 - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe 58 (3). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
 - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
 - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère de fonctionnement de 77,80 \$ le mètre carré.
 - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires indiqué à la colonne 2 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
 - vi. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
 - vii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère de fonctionnement de 77,80 \$ le mètre carré.
 - viii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires indiqué à la colonne 2 du tableau 12 en regard du nom du conseil.

- ix. Multiplier par 0,15 le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii.
 - x. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
 - xi. Prendre le moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x pour obtenir la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles élémentaires pour l'école en question. Toutefois, si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, cette somme est de zéro.
18. Additionner les sommes complémentaires calculées en application de la disposition 17 pour chacune des écoles élémentaires du conseil.
19. Identifier chaque école élémentaire rurale du conseil qui remplit les critères suivants :
- i. L'école n'est pas une école élémentaire excentrée.
 - ii. L'école a ouvert et a commencé à fonctionner avant le 1^{er} septembre 2009.
 - iii. Si l'école a fait l'objet de travaux d'agrandissement, de transformation, de rénovation ou de réparations importantes achevés au plus tôt le 1^{er} septembre 2009, le coût de construction total que le conseil a engagé pour les travaux, déduction faite du produit d'une assurance qu'il a reçu à l'égard de ceux-ci, le cas échéant, ne dépasse pas le montant calculé de la manière suivante :
 - A. Prendre le nombre calculé en application de la sous-disposition 17 vi du règlement sur les subventions, ou de la disposition qu'elle remplace, pour l'exercice au cours duquel ont commencé les travaux de construction.
 - B. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-sous-disposition A par 1 776,47 \$.
 - C. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition B par le facteur de redressement géographique figurant à la colonne 2 du tableau 23 en regard du nom du conseil.
 - D. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition C par 0,5.
20. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 17 x pour les écoles élémentaires rurales du conseil identifiées en application de la disposition 19. Si le nombre obtenu pour une école en application de la sous-disposition 17 i est nul ou si le nombre obtenu pour l'école en application de la sous-disposition 17 x est négatif, celui obtenu pour elle en application de la sous-disposition 17 x est réputé nul pour l'application de la présente disposition.
21. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 17 xi pour les écoles élémentaires rurales du conseil identifiées en application de la disposition 19.
22. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 21 de celle calculée en application de la disposition 20.
23. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 17 x pour les écoles élémentaires excentrées du conseil. Si le nombre obtenu pour une école en application de la sous-disposition 17 i est nul ou si le nombre obtenu pour l'école en application de la sous-disposition 17 x est négatif, celui obtenu pour elle en application de la sous-disposition 17 x est réputé nul pour l'application de la présente disposition.
24. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 17 xi pour les écoles élémentaires excentrées du conseil.
25. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 24 de celle calculée en application de la disposition 23.
26. Identifier chaque école du conseil qui remplit les critères suivants :
- i. L'école a été désignée comme une école secondaire conformément au Guide d'instructions, daté de 2002, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (2).
 - ii. L'école a ouvert et a commencé à fonctionner avant le 1^{er} septembre 2009.
 - iii. Si l'école a fait l'objet de travaux d'agrandissement, de transformation, de rénovation ou de réparations importantes achevés au plus tôt le 1^{er} septembre 2009, le coût de construction total que le conseil a engagé pour les travaux, déduction faite du produit d'une assurance qu'il a reçu à l'égard de ceux-ci, le cas échéant, ne dépasse pas le montant calculé de la manière suivante :
 - A. Prendre le nombre calculé en application de la sous-disposition 27 vi du règlement sur les subventions, ou de la disposition qu'elle remplace, pour l'exercice au cours duquel ont commencé les travaux de construction.
 - B. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-sous-disposition A par 1 937,98 \$.

- C. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition B par le facteur de redressement géographique figurant à la colonne 2 du tableau 23 en regard du nom du conseil.
- D. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition C par 0,5.
27. Pour chaque école du conseil qui a été identifiée en application de la disposition 26, calculer la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles de la manière suivante :
- Calculer l'effectif de 2012-2013.
 - Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe 58 (4). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
 - Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
 - Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère de fonctionnement de 77,80 \$ le mètre carré.
 - Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires indiqué à la colonne 3 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
 - Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
 - Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère de fonctionnement de 77,80 \$ le mètre carré.
 - Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires indiqué à la colonne 3 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
 - Multiplier par 0,15 le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii.
 - Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
 - Prendre le moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x pour obtenir la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles secondaires pour l'école en question. Toutefois, si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, cette somme est de zéro.
28. Additionner les sommes complémentaires liées au fonctionnement des écoles, calculées en application de la disposition 27 pour chacune des écoles secondaires du conseil.
29. Identifier chaque école secondaire rurale du conseil qui remplit les critères suivants :
- L'école n'est pas une école secondaire excentrée.
 - L'école a ouvert et a commencé à fonctionner avant le 1^{er} septembre 2009.
 - Si l'école a fait l'objet de travaux d'agrandissement, de transformation, de rénovation ou de réparations importantes achevés au plus tôt le 1^{er} septembre 2009, le coût de construction total que le conseil a engagé pour les travaux, déduction faite du produit d'une assurance qu'il a reçu à l'égard de ceux-ci, le cas échéant, ne dépasse pas le montant calculé de la manière suivante :
 - Prendre le nombre calculé en application de la sous-disposition 27 vi du règlement sur les subventions, ou de la disposition qu'elle remplace, pour l'exercice au cours duquel ont commencé les travaux de construction.
 - Multiplier le nombre calculé en application de la sous-sous-disposition A par 1 937,98 \$.
 - Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition B par le facteur de redressement géographique figurant à la colonne 2 du tableau 23 en regard du nom du conseil.
 - Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition C par 0,5.
30. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 27 x pour les écoles secondaires rurales du conseil identifiées en application de la disposition 29. Si le nombre obtenu pour une école en application de la sous-disposition 27 i est nul ou si le nombre obtenu pour l'école en application de la sous-disposition 27 x est négatif, celui obtenu pour elle en application de la sous-disposition 27 x est réputé nul pour l'application de la présente disposition.
31. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 27 xi pour les écoles secondaires rurales du conseil identifiées en application de la disposition 29.

32. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 31 de celle calculée en application de la disposition 30.
33. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 27 x pour les écoles secondaires excentrées du conseil. Si le nombre obtenu pour une école en application de la sous-disposition 27 i est nul ou si le nombre obtenu pour l'école en application de la sous-disposition 27 x est négatif, celui obtenu pour elle en application de la sous-disposition 27 x est réputé nul pour l'application de la présente disposition.
34. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 27 xi pour les écoles secondaires excentrées du conseil.
35. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 34 de celle calculée en application de la disposition 33.
36. Prendre le moindre de ce qui suit :
 - i. la somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels indiquée à la colonne 2 du tableau 19 en regard du nom du conseil,
 - ii. les dépenses que le conseil a engagées au titre du renouvellement des permis d'utilisation de logiciels telles qu'elles ont été déclarées au ministère dans les états financiers annuels du conseil pour l'exercice.
37. Prendre le montant de l'élément utilisation communautaire des écoles indiqué à la colonne 2 du tableau 20 en regard du nom du conseil.
38. Dans le cas du Northeastern Catholic District School Board, prendre 100 000 \$.
39. Prendre le montant indiqué à la colonne 2 du tableau 29 en regard du nom du conseil.
40. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 15, 18, 22, 25, 28, 32, 35, 36, 37, 38 et 39.
- (2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et aux articles 48 à 58.

«aire d'enseignement» Espace dans une école qui peut raisonnablement être utilisé aux fins de l'enseignement.
(«instructional space»)

«école élémentaire excentrée» S'entend au sens du paragraphe 33 (2). («outlying elementary school»)

«école secondaire excentrée» S'entend au sens du paragraphe 33 (2). («outlying secondary school»)

«effectif de 2011-2012» Relativement à une école qui relève d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2011-2012, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2011-2012 enrolment»)

«effectif de 2012-2013» Relativement à une école qui relève d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2012-2013 enrolment»)

Élément réfection des écoles

48. L'élément réfection des écoles d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de moins de 20 ans, tel qu'il est indiqué à la colonne 2 du tableau 21 en regard du nom du conseil.
2. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 1 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 7,59 \$.
3. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de 20 ans ou plus, tel qu'il est indiqué à la colonne 3 du tableau 21 en regard du nom du conseil.
4. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 3 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 11,38 \$.
5. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 2 et 4 pour obtenir le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires.
6. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 5 par la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée en application de la disposition 3 du paragraphe 47 (1).
7. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles secondaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de moins de 20 ans, tel qu'il est indiqué à la colonne 4 du tableau 21 en regard du nom du conseil.
8. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 7 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 7,59 \$.
9. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles secondaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de 20 ans ou plus, tel qu'il est indiqué à la colonne 5 du tableau 21 en regard du nom du conseil.
10. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 9 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 11,38 \$.
11. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 8 et 10 pour obtenir le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires.

12. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 11 par la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil calculée en application de la disposition 13 du paragraphe 47 (1).
13. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 11 par la superficie redressée liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil calculée en application de la disposition 10 du paragraphe 47 (1).
14. Identifier chaque école du conseil qui remplit les critères suivants :
 - i. L'école a été désignée comme une école élémentaire conformément au Guide d'instructions, daté de 2002, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (2).
 - ii. L'école a ouvert et a commencé à fonctionner avant le 1^{er} septembre 2009.
 - iii. Si l'école a fait l'objet de travaux d'agrandissement, de transformation, de rénovation ou de réparations importantes achevés au plus tôt le 1^{er} septembre 2009, le coût de construction total que le conseil a engagé pour les travaux, déduction faite du produit d'une assurance qu'il a reçu à l'égard de ceux-ci, le cas échéant, ne dépasse pas le montant calculé de la manière suivante :
 - A. Prendre le nombre calculé en application de la sous-disposition 15 vi du règlement sur les subventions, ou de la disposition qu'elle remplace, pour l'exercice au cours duquel ont commencé les travaux de construction.
 - B. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-sous-disposition A par 1 776,47 \$.
 - C. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition B par le facteur de redressement géographique figurant à la colonne 2 du tableau 23 en regard du nom du conseil.
 - D. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition C par 0,5.
15. Pour chaque école du conseil qui a été identifiée en application de la disposition 14, calculer la somme complémentaire liée à la réfection des écoles de la manière suivante :
 - i. Calculer l'effectif de 2012-2013.
 - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe 58 (3). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
 - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
 - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 5.
 - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires indiqué à la colonne 2 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
 - vi. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
 - vii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 5.
 - viii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires indiqué à la colonne 2 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
 - ix. Multiplier par 0,15 le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii.
 - x. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
 - xi. Prendre le moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x pour obtenir la somme complémentaire liée à la réfection des écoles élémentaires pour l'école. Toutefois, si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, la somme complémentaire liée à la réfection des écoles élémentaires pour l'école en question est de zéro.
16. Additionner les sommes complémentaires liées à la réfection des écoles, calculées en application de la disposition 15 pour chacune des écoles élémentaires du conseil.
17. Identifier chaque école élémentaire rurale du conseil qui remplit les critères suivants :
 - i. L'école n'est pas une école élémentaire excentrée.

- ii. L'école a ouvert et a commencé à fonctionner avant le 1^{er} septembre 2009.
- iii. Si l'école a fait l'objet de travaux d'agrandissement, de transformation, de rénovation ou de réparations importantes achevés au plus tôt le 1^{er} septembre 2009, le coût de construction total que le conseil a engagé pour les travaux, déduction faite du produit d'une assurance qu'il a reçu à l'égard de ceux-ci, le cas échéant, ne dépasse pas le montant calculé de la manière suivante :
 - A. Prendre le nombre calculé en application de la sous-disposition 15 vi du règlement sur les subventions, ou de la disposition qu'elle remplace, pour l'exercice au cours duquel ont commencé les travaux de construction.
 - B. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-sous-disposition A par 1 776,47 \$.
 - C. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition B par le facteur de redressement géographique figurant à la colonne 2 du tableau 23 en regard du nom du conseil.
 - D. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition C par 0,5.
- 18. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 15 x pour les écoles élémentaires rurales du conseil identifiées en application de la disposition 17. Si le nombre obtenu pour une école en application de la sous-disposition 15 i est nul ou si le nombre obtenu pour l'école en application de la sous-disposition 15 x est négatif, celui obtenu pour elle en application de la sous-disposition 15 x est réputé nul pour l'application de la présente disposition.
- 19. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 15 xi pour les écoles élémentaires rurales du conseil identifiées en application de la disposition 17.
- 20. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 19 de celle calculée en application de la disposition 18.
- 21. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 15 x pour les écoles élémentaires excentrées du conseil. Si le nombre obtenu pour une école en application de la sous-disposition 15 i est nul ou si le nombre obtenu pour l'école en application de la sous-disposition 15 x est négatif, celui obtenu pour elle en application de la sous-disposition 15 x est réputé nul pour l'application de la présente disposition.
- 22. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 15 xi pour les écoles élémentaires excentrées du conseil.
- 23. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 22 de celle calculée en application de la disposition 21.
- 24. Identifier chaque école du conseil qui remplit les critères suivants :
 - i. L'école a été désignée comme une école secondaire conformément au Guide d'instructions, daté de 2002, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (2).
 - ii. L'école a ouvert et a commencé à fonctionner avant le 1^{er} septembre 2009.
 - iii. Si l'école a fait l'objet de travaux d'agrandissement, de transformation, de rénovation ou de réparations importantes achevés au plus tôt le 1^{er} septembre 2009, le coût de construction total que le conseil a engagé pour les travaux, déduction faite du produit d'une assurance qu'il a reçu à l'égard de ceux-ci, le cas échéant, ne dépasse pas le montant calculé de la manière suivante :
 - A. Prendre le nombre calculé en application de la sous-disposition 25 vi du règlement sur les subventions, ou de la disposition qu'elle remplace, pour l'exercice au cours duquel ont commencé les travaux de construction.
 - B. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-sous-disposition A par 1 937,98 \$.
 - C. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition B par le facteur de redressement géographique figurant à la colonne 2 du tableau 23 en regard du nom du conseil.
 - D. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition C par 0,5.
- 25. Pour chaque école du conseil qui a été identifiée en application de la disposition 24, calculer la somme complémentaire liée à la réfection des écoles de la manière suivante :
 - i. Calculer l'effectif de 2012-2013.
 - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe 58 (4). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
 - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.

- iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 11.
 - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires indiqué à la colonne 3 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
 - vi. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
 - vii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 11.
 - viii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires indiqué à la colonne 3 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
 - ix. Multiplier par 0,15 le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii.
 - x. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
 - xi. Prendre le moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x pour obtenir la somme complémentaire liée à la réfection des écoles secondaires pour l'école. Toutefois, si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, la somme complémentaire liée à la réfection des écoles secondaires pour l'école en question est de zéro.
26. Additionner les sommes complémentaires liées à la réfection des écoles, calculées en application de la disposition 25 pour chacune des écoles secondaires du conseil.
27. Identifier chaque école secondaire rurale du conseil qui remplit les critères suivants :
- i. L'école n'est pas une école secondaire excentrée.
 - ii. L'école a ouvert et a commencé à fonctionner avant le 1^{er} septembre 2009.
 - iii. Si l'école a fait l'objet de travaux d'agrandissement, de transformation, de rénovation ou de réparations importantes achevés au plus tôt le 1^{er} septembre 2009, le coût de construction total que le conseil a engagé pour les travaux, déduction faite du produit d'une assurance qu'il a reçu à l'égard de ceux-ci, le cas échéant, ne dépasse pas le montant calculé de la manière suivante :
 - A. Prendre le nombre calculé en application de la sous-disposition 25 vi du règlement sur les subventions, ou de la disposition qu'elle remplace, pour l'exercice au cours duquel ont commencé les travaux de construction.
 - B. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-sous-disposition A par 1 937,98 \$.
 - C. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition B par le facteur de redressement géographique figurant à la colonne 2 du tableau 23 en regard du nom du conseil.
 - D. Multiplier le montant calculé en application de la sous-sous-disposition C par 0,5.
28. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 25 x pour les écoles secondaires rurales du conseil identifiées en application de la disposition 27. Si le nombre obtenu pour une école en application de la sous-disposition 25 i est nul ou si le nombre obtenu pour l'école en application de la sous-disposition 25 x est négatif, celui obtenu pour elle en application de la sous-disposition 25 x est réputé nul pour l'application de la présente disposition.
29. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 25 xi pour les écoles secondaires rurales du conseil identifiées en application de la disposition 27.
30. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 29 de celle calculée en application de la disposition 28.
31. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 25 x pour les écoles secondaires excentrées du conseil. Si le nombre obtenu pour une école en application de la sous-disposition 25 i est nul ou si le nombre obtenu pour l'école en application de la sous-disposition 25 x est négatif, celui obtenu pour elle en application de la sous-disposition 25 x est réputé nul pour l'application de la présente disposition.
32. Additionner les sommes calculées en application de la sous-disposition 25 xi pour les écoles secondaires excentrées du conseil.
33. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 32 de celle calculée en application de la disposition 31.
34. Prendre l'augmentation au titre de la réfection des écoles indiquée en regard du nom du conseil au tableau 22.
35. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 6, 12, 13, 16, 20, 23, 26, 30, 33 et 34.

36. Multiplier le total obtenu en application de la disposition 35 par le facteur de redressement géographique indiqué pour le conseil à la colonne 2 du tableau 23.

Élément installations d'accueil pour les élèves

49. L'élément installations d'accueil pour les élèves d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

1. La somme liée aux travaux de réfection urgents et importants.
2. La somme liée à l'amélioration de l'état des écoles.
3. La somme liée aux installations d'accueil temporaires pour les élèves.
4. La somme liée aux nouvelles places.
5. La somme liée aux programmes d'immobilisations consolidés.
6. La somme liée aux immobilisations prioritaires.
7. La somme liée aux achats de biens-fonds pour immobilisations prioritaires.
8. La somme liée aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein.

Somme liée aux travaux de réfection urgents et importants

50. (1) La somme liée aux travaux de réfection urgents et importants qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Pour les travaux de réfection urgents et importants visés au paragraphe (2), calculer la portion du coût des travaux indiqué à la colonne 2 du tableau 24, en regard du nom du conseil, que celui-ci a engagée pendant chacun des exercices 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 à l'égard des travaux de construction ou de rénovation les concernant qui ont été entrepris au plus tôt le 18 mars 2005.
 2. Additionner les portions calculées en application de la disposition 1 pour chacun des sept exercices.
 3. Pour les travaux de réfection urgents et importants visés au paragraphe (3), calculer la portion du coût des travaux indiqué à la colonne 3 du tableau 24, en regard du nom du conseil, que celui-ci a engagée pendant chacun des exercices 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 à l'égard des travaux de construction ou de rénovation les concernant qui ont été entrepris au plus tôt le 1^{er} janvier 2006.
 4. Additionner les portions calculées en application de la disposition 3 pour chacun des six exercices.
 5. Pour les travaux de réfection urgents et importants visés au paragraphe (4), calculer la portion du coût des travaux indiqué à la colonne 4 du tableau 24, en regard du nom du conseil, que celui-ci a engagée pendant chacun des exercices 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 à l'égard des travaux de construction ou de rénovation les concernant qui ont été entrepris au plus tôt le 1^{er} janvier 2007.
 6. Additionner les portions calculées en application de la disposition 5 pour chacun des cinq exercices.
 7. Pour les travaux de réfection urgents et importants visés au paragraphe (5), calculer la portion du coût des travaux indiqué à la colonne 5 du tableau 24, en regard du nom du conseil, que celui-ci a engagée pendant chacun des exercices 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 à l'égard des travaux de construction ou de rénovation les concernant qui ont été entrepris au plus tôt le 1^{er} janvier 2008.
 8. Additionner les portions calculées en application de la disposition 7 pour chacun des quatre exercices.
 9. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 2, 4, 6 et 8.
 10. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 9 du total des sommes indiquées aux colonnes 2 à 5 du tableau 24 en regard du nom du conseil. Si la différence est négative, la somme calculée en application de la présente disposition est réputée nulle.
 11. Pour les travaux de réfection urgents et importants visés aux paragraphes (2) à (5), calculer une somme égale au coût des travaux que le conseil a engagée pendant l'exercice 2012-2013.
 12. Prendre la moindre de la somme calculée en application de la disposition 10 et de celle calculée en application de la disposition 11.
- (2) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (1), les travaux de réfection urgents et importants s'entendent des travaux qui réunissent les conditions suivantes :
- a) ils sont effectués dans les écoles du conseil indiquées à l'annexe B du document intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 1», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (7);

b) le ministre les a approuvés individuellement, comme l'indique le document mentionné à l'alinéa a), au motif qu'ils répondaient chacun à des besoins de réfection urgents et importants dans l'école concernée.

(3) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (1), les travaux de réfection urgents et importants s'entendent des travaux qui réunissent les conditions suivantes :

a) ils sont effectués dans les écoles du conseil indiquées à l'annexe C du document intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 2», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (7);

b) le ministre les a approuvés individuellement, comme l'indique le document mentionné à l'alinéa a), au motif qu'ils répondaient chacun à des besoins de réfection urgents et importants dans l'école concernée.

(4) Pour l'application de la disposition 5 du paragraphe (1), les travaux de réfection urgents et importants s'entendent des travaux qui réunissent les conditions suivantes :

a) ils sont effectués dans les écoles du conseil indiquées à l'annexe B du document intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 3», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (7);

b) le ministre les a approuvés individuellement, comme l'indique le document mentionné à l'alinéa a), au motif qu'ils répondaient chacun à des besoins de réfection urgents et importants dans l'école concernée.

(5) Pour l'application de la disposition 7 du paragraphe (1), les travaux de réfection urgents et importants s'entendent des travaux qui réunissent les conditions suivantes :

a) ils sont effectués dans les écoles du conseil indiquées à l'annexe B du document intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 4», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (7);

b) le ministre les a approuvés individuellement, comme l'indique le document mentionné à l'alinéa a), au motif qu'ils répondaient chacun à des besoins de réfection urgents et importants dans l'école concernée.

(6) Sous réserve du paragraphe (7), le versement au conseil de la somme liée aux travaux de réfection urgents et importants à laquelle il a droit dans le cadre du présent règlement est assujéti à la condition qu'il respecte les obligations suivantes :

a) le conseil doit contracter des emprunts ou des dettes pour couvrir la portion de la somme mentionnée à la disposition 11 du paragraphe (1) qui se rapporte à des améliorations permanentes;

b) les emprunts ou les dettes doivent être contractés conformément au paragraphe 247 (1) de la Loi.

(7) Si la portion de la somme calculée en application de la disposition 11 du paragraphe (1) qui se rapporte à des améliorations permanentes dépasse la somme calculée en application de la disposition 10 de ce paragraphe, la condition énoncée au paragraphe (6) ne s'applique pas au montant de l'excédent.

Somme liée à l'amélioration de l'état des écoles

51. La somme liée à l'amélioration de l'état des écoles qui est versée au conseil pour l'exercice correspond à la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 25 en regard du nom du conseil.

Somme liée aux installations d'accueil temporaires pour les élèves

52. La somme liée aux installations d'accueil temporaires pour les élèves d'un conseil qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Calculer le total des frais que le conseil a engagés au cours de l'exercice au titre de contrats de location-exploitation visant des installations d'accueil temporaires qui fournissent des places à l'élémentaire ou au secondaire, à l'exclusion des frais calculés en application de la disposition 16 du paragraphe 57 (1).

2. Calculer le total des frais que le conseil a engagés au cours de l'exercice au titre du déplacement et du réaménagement d'installations d'accueil temporaires qui fournissent des places à l'élémentaire ou au secondaire, à l'exclusion des frais calculés en application de la disposition 15 du paragraphe 57 (1).

3. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 et 2.

4. Déterminer la moindre des sommes suivantes :

i. la somme calculée en application de la disposition 3,

ii. la somme maximale au titre des immobilisations pour des installations d'accueil temporaires, indiquée à la colonne 2 du tableau 18 en regard du nom du conseil, à laquelle le conseil a droit.

5. Soustraire la somme déterminée en application de la disposition 4 de la somme maximale au titre des immobilisations pour des installations d'accueil temporaires, indiquée à la colonne 2 du tableau 18 en regard du nom du conseil, à laquelle le conseil a droit.

6. Calculer le total des frais que le conseil a engagés au cours de l'exercice afin d'aménager des installations d'accueil temporaires qui fournissent des places à l'élémentaire ou au secondaire, à l'exclusion des frais visés à la disposition 1 ou 2.
7. Identifier la moindre des sommes calculées en application des dispositions 5 et 6.
8. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 4 et 7.

Somme liée aux nouvelles places

- 53. (1)** La somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :
1. Prendre la somme calculée en application de la disposition 2 du paragraphe 54 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
 2. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 7 du paragraphe 54 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012 de celle calculée en application de la disposition 1.
 3. Calculer le coût de construction que le conseil a engagé au cours de l'exercice à l'égard de chaque portion des travaux d'immobilisations calculée en application de la disposition 1 du paragraphe 51 (1) du règlement sur les subventions de 2010-2011.
 4. Additionner les coûts de construction calculés en application de la disposition 3.
 5. Calculer le coût de construction total que le conseil a engagé au cours de l'exercice à l'égard des travaux d'immobilisations visés à la disposition 5 du paragraphe 54 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
 6. Calculer le coût de construction total que le conseil a engagé au cours de l'exercice à l'égard des travaux d'immobilisations concernant de nouvelles places dont la construction a commencé après le 1^{er} septembre 2012, à l'exclusion du coût visé à la disposition 3 et de tout autre coût pour lequel le conseil reçoit un financement prévu par un autre article du présent règlement ou provenant d'une autre source.
 7. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 4, 5 et 6.
 8. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 2 et 7.
- (2)** Pour l'application du paragraphe (1), les travaux d'immobilisations désignent l'acquisition des choses suivantes :
- a) les emplacements scolaires qui sont acquis dans le cadre d'opérations par lesquelles le conseil acquiert également des bâtiments scolaires qui se trouvent sur ces emplacements;
 - b) les emplacements scolaires qui offrent ou sont capables d'offrir des installations d'accueil pour les élèves, ainsi que leur agrandissement et les améliorations qui y sont apportées, mais seulement s'il s'agit de ceux acquis par le conseil lorsqu'il ne satisfait à aucune des conditions énoncées à la disposition 2 de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 20/98 (Redevances d'aménagement scolaires — Dispositions générales);
 - c) les biens-fonds visés à la disposition 1 du paragraphe 257.53 (2) de la Loi, mais seulement s'il s'agit de ceux acquis par le conseil lorsqu'il satisfait à n'importe laquelle des conditions énoncées à la disposition 2 de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 20/98 et seulement dans la mesure où leur coût ne constitue pas une dépense immobilière nette à fin scolaire liée à la croissance, au sens de la section E de la partie IX de la Loi;
 - d) les travaux de viabilisation visés à la disposition 2 du paragraphe 257.53 (2) de la Loi, mais seulement s'il s'agit de ceux qui se rapportent à des biens-fonds acquis par le conseil lorsqu'il satisfait à n'importe laquelle des conditions énoncées à la disposition 2 de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 20/98 et seulement dans la mesure où le coût de ces travaux ne constitue pas une dépense immobilière nette à fin scolaire liée à la croissance, au sens de la section E de la partie IX de la Loi;
 - e) les bâtiments scolaires, les accessoires fixes de bâtiments scolaires ou les accessoires fixes de biens scolaires, ainsi que leur agrandissement, leur transformation, leur rénovation ou les réparations importantes qui y sont apportées;
 - f) les meubles et le matériel qui doivent servir dans des bâtiments scolaires;
 - g) les documents de bibliothèque nécessaires à la dotation initiale de bibliothèques en matériel dans des bâtiments scolaires;
 - h) les installations situées sur des biens scolaires et servant à fournir aux bâtiments scolaires situés sur ces biens des services d'alimentation en eau, en électricité ou en gaz naturel, d'égouts, de fosses septiques, de chauffage, de climatisation, de téléphone ou de câblodistribution, ainsi que leur transformation, leur remplacement ou les réparations importantes qui y sont apportées;
 - i) la modification du niveau, du drainage ou de la surface des biens scolaires;

- j) le matériel, les fournitures et les services dont le conseil a besoin pour se conformer aux normes — établies en vertu de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* — relatives aux systèmes de traitement ou de distribution de l'eau qui servent comme source d'eau potable.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), le versement au conseil de la somme liée aux nouvelles places à laquelle il a droit dans le cadre du présent règlement est assujéti à la condition qu'il respecte les obligations suivantes :

- a) le conseil doit contracter des emprunts ou des dettes pour couvrir la portion du coût de construction mentionné aux dispositions 3, 5 et 6 du paragraphe (1) qui se rapporte à des améliorations permanentes;
- b) les emprunts ou les dettes doivent être contractés conformément au paragraphe 247 (1) de la Loi.

(4) Si la portion de la somme calculée en application de la disposition 7 du paragraphe (1) qui se rapporte à des améliorations permanentes dépasse la somme calculée en application de la disposition 2 de ce paragraphe, la condition énoncée au paragraphe (3) ne s'applique pas au montant de l'excédent.

Somme liée aux programmes d'immobilisations consolidés

54. (1) La somme liée aux programmes d'immobilisations consolidés qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Prendre la somme calculée en application de la disposition 2 du paragraphe 55 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
2. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 4 du paragraphe 55 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012 de celle calculée en application de la disposition 1.
3. Calculer le coût de construction total que le conseil a engagé au cours de l'exercice à l'égard des travaux d'immobilisations visés au paragraphe (2).
4. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 2 et 3.

(2) Les travaux d'immobilisations visés à la disposition 3 du paragraphe (1) sont les suivants :

1. Les travaux qui étaient précisés dans les plans approuvés par le ministre conformément aux dispositions suivantes :
 - i. la disposition 2 du paragraphe 39 (15) du règlement sur les subventions de 2006-2007,
 - ii. la disposition 2 du paragraphe 46 (3) du règlement sur les subventions de 2007-2008,
 - iii. la disposition 2 du paragraphe 51 (3) du règlement sur les subventions de 2008-2009,
 - iv. la disposition 2 du paragraphe 50 (3) du règlement sur les subventions de 2009-2010.
2. Les travaux pour les nouvelles places à l'élémentaire et les nouvelles places au secondaire figurant aux colonnes 4 et 5 du tableau 22 du règlement sur les subventions de 2009-2010.
3. Les travaux figurant à la colonne 3 du tableau 22.1 du règlement sur les subventions de 2009-2010.
4. Les travaux pour le remplacement des écoles du conseil, figurant aux colonnes 3 et 4 du tableau 24 du règlement sur les subventions de 2009-2010, dont le coût des réparations est prohibitif.
5. Les travaux de réaménagement en vue de la prestation des programmes, au sens du paragraphe 49 (3) du règlement sur les subventions de 2009-2010, qui fournissent de nouvelles places occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire, au sens du paragraphe 49 (2) du même règlement.
6. Les travaux pour les nouvelles places occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire, au sens du paragraphe 49 (2) du règlement sur les subventions de 2009-2010, à l'exclusion du coût visé à la disposition 5.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), le versement au conseil de la somme liée aux programmes d'immobilisations consolidés à laquelle il a droit dans le cadre du présent règlement est assujéti à la condition qu'il respecte les obligations suivantes :

- a) le conseil doit contracter des emprunts ou des dettes pour couvrir la portion des frais et coûts mentionnés à la disposition 3 du paragraphe (1) qui se rapporte à des améliorations permanentes;
- b) les emprunts ou les dettes doivent être contractés conformément au paragraphe 247 (1) de la Loi.

(4) Si la portion des frais et coûts calculés en application de la disposition 3 du paragraphe (1) qui se rapporte à des améliorations permanentes dépasse la somme calculée en application de la disposition 2 de ce paragraphe, la condition énoncée au paragraphe (3) ne s'applique pas au montant de l'excédent.

Somme liée aux immobilisations prioritaires

55. La somme liée aux immobilisations prioritaires qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Prendre le montant indiqué à la colonne 5 du tableau 27.1 du règlement sur les subventions de 2011-2012 en regard du nom du conseil.
2. Soustraire le montant calculé en application de la disposition 1 de l'article 55.1 du règlement sur les subventions de 2011-2012. Un résultat négatif est réputé nul.
3. Calculer le coût de construction total que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2013 à l'égard des immobilisations prioritaires figurant à la colonne 3 du tableau 27.1 du règlement sur les subventions de 2011-2012 en regard du nom du conseil.
4. Prendre le moindre des montants obtenus en application des dispositions 2 et 3.

Somme liée aux achats de biens-fonds pour immobilisations prioritaires

56. La somme liée aux achats de biens-fonds pour immobilisations prioritaires qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Prendre le montant indiqué à la colonne 4 du tableau 27.2 du règlement sur les subventions de 2011-2012 en regard du nom du conseil.
2. Soustraire le montant calculé en application de la disposition 1 de l'article 55.2 du règlement sur les subventions de 2011-2012. Un résultat négatif est réputé nul.
3. Calculer le coût total que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2013 au titre d'achats de biens-fonds pour les immobilisations prioritaires figurant à la colonne 3 du tableau 27.2 du règlement sur les subventions de 2011-2012 en regard du nom du conseil.
4. Prendre le moindre des montants obtenus en application des dispositions 2 et 3.

Somme liée aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein

57. (1) Sous réserve du paragraphe (2), la somme liée aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Prendre le total des sommes suivantes :
 - A. La somme calculée en application de la disposition 10 du paragraphe 54.1 (1) du règlement sur les subventions de 2009-2010.
 - B. La somme calculée en application de la disposition 13 du paragraphe 53.1 (1) du règlement sur les subventions de 2010-2011.
 - C. La somme calculée en application de la disposition 19 du paragraphe 56 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
2. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 1 de celle indiquée à la colonne 2 du tableau 26 en regard du nom du conseil.
3. Calculer le total des frais que le conseil a engagés au cours de l'exercice et déclarés au plus tard le 31 août 2013 au titre de l'acquisition d'installations d'accueil temporaires nécessaires pour offrir la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein, à l'exclusion des frais calculés en application de la disposition 15.
4. Calculer le coût total de construction que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2013 au titre d'installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein.
5. Calculer le total des frais que le conseil a engagés au cours de l'exercice et déclarés au plus tard le 31 août 2013 au titre de l'acquisition du mobilier ou de l'équipement visé au paragraphe (3) qui est nécessaire aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein.
6. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 3, 4 et 5.
7. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 2 et 6.
8. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 7 de celle calculée en application de la disposition 2.
9. Multiplier par 0,05 la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 26 en regard du nom du conseil.
10. Multiplier par 0,5 la somme calculée en application de la disposition 9.
11. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 8 et 9.
12. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 10 et 11.
13. Prendre la moindre de la somme calculée en application de la disposition 11 et de 50 000 \$.
14. Prendre la plus élevée des sommes calculées en application des dispositions 12 et 13.

15. Calculer le total des frais que le conseil a engagés au cours de l'exercice, et déclarés au plus tard le 31 août 2013, au titre du déplacement ou du réaménagement d'installations d'accueil temporaires nécessaires pour offrir la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein qui appartenaient au conseil le 31 août 2011.
16. Calculer le total des frais que le conseil a engagés au cours de l'exercice, et déclarés au plus tard le 31 août 2013, au titre de contrats de location-exploitation visant des installations d'accueil temporaires nécessaires pour offrir la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein.
17. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 15 et 16.
18. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 14 et 17.
19. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 7 et 18.

(2) La somme liée aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein n'est calculée en application du paragraphe (1) qu'à l'égard des maternelles et des jardins d'enfants à temps plein que le conseil est tenu de faire fonctionner pendant les années scolaires 2012-2013 et suivantes par le Règlement de l'Ontario 224/10 (Maternelle et jardin d'enfants à temps plein).

(3) Le mobilier et l'équipement mentionnés à la disposition 5 du paragraphe (1) désignent le mobilier ou l'équipement que le conseil serait tenu de capitaliser aux termes du document intitulé «Immobilisations corporelles des conseils scolaires de district et des administrations scolaires — Conventions comptables et guide de mise en œuvre provincial», révisé en avril 2012, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (1).

Calculs au titre de divers éléments

58. (1) Le présent article s'applique aux calculs à effectuer au titre des éléments suivants :

1. L'élément écoles excentrées.
2. L'élément fonctionnement des écoles.
3. L'élément réfection des écoles.

(2) Le ministre établit les charges et les catégories d'aires d'enseignement de la manière suivante :

1. Le ministre désigne des catégories d'aires d'enseignement pour toutes les installations élémentaires et les installations secondaires du conseil. Lorsqu'il désigne ces catégories, il se sert des catégories figurant dans le rapport du Comité d'étude des subventions pour les installations destinées aux élèves, daté d'août 1998, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (8). Si le rapport ne mentionne pas de catégorie appropriée pour une aire d'enseignement, le ministre désigne alors une catégorie pour cette aire d'une manière qui est compatible avec les classes établies dans le rapport.
2. Le ministre affecte une charge à chaque catégorie d'aires d'enseignement qu'il désigne en application de la disposition 1, en fonction du nombre d'élèves qu'il est raisonnablement possible d'accueillir dans chacune d'elles. Lorsqu'il calcule ce nombre, il tient compte des caractéristiques physiques de la catégorie d'aire d'enseignement et de l'effectif des classes exigé en application de la Loi.

(3) Pour l'application des dispositions 3 et 5 du paragraphe 33 (3), de la sous-disposition 17 ii du paragraphe 47 (1) et de la sous-disposition 15 ii de l'article 48, la capacité d'accueil d'une école élémentaire est calculée en appliquant les charges établies en application du paragraphe (2) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du paragraphe (2).

(4) Pour l'application des dispositions 4 et 5 du paragraphe 33 (3), de la sous-disposition 27 ii du paragraphe 47 (1) et de la sous-disposition 25 ii de l'article 48, la capacité d'accueil d'une école secondaire est calculée en appliquant les charges établies en application du paragraphe (2) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application du paragraphe (2).

(5) Malgré les paragraphes (3) et (4), dans le cas d'une école élémentaire ou secondaire qui relevait d'un conseil isolé pendant l'exercice 2008-2009 et qui, au cours de celui-ci, dispensait un enseignement à la 9^e ou à la 10^e année ou aux deux ainsi qu'aux années inférieures :

- a) la capacité d'accueil de l'école secondaire est réputée correspondre à l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013, calculé en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits aux 9^e et 10^e années à cette école pour l'exercice 2012-2013;
- b) la capacité d'accueil de l'école élémentaire est calculée de la manière suivante :
 - (i) appliquer les charges établies en application du paragraphe (2) aux aires d'enseignement de l'école élémentaire, classées en application du même paragraphe,
 - (ii) appliquer les charges établies en application du paragraphe (2) aux aires d'enseignement de l'école secondaire, classées en application du même paragraphe,
 - (iii) faire le total des nombres obtenus en application des sous-alinéas (i) et (ii),

- (iv) soustraire du nombre obtenu en application du sous-alinéa (iii) l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013, calculé en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits aux 9^e et 10^e années à cette école pour l'exercice 2012-2013.

Redressement pour baisse des effectifs

59. (1) Pour l'application de l'article 14, la somme liée au redressement pour baisse des effectifs qui est versée à un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total de ce qui suit :

1. Le produit obtenu en multipliant 0,05 par la somme éventuelle calculée en application du paragraphe 55 (2) du règlement sur les subventions de 2010-2011.
2. Le produit obtenu en multipliant 0,5 par la somme éventuelle calculée en application du paragraphe 58 (2) du règlement sur les subventions de 2011-2012.
3. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013 est inférieur à l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012, la somme, si elle est supérieure à zéro, calculée conformément au paragraphe (2).

(2) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (1), la somme correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$(A - B)$$

où :

«A» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (3);

«B» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (4).

(3) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond au total des sommes suivantes :

1. Une somme calculée de la manière suivante :
 - i. Calculer la somme qui serait obtenue pour le conseil en application de la disposition 1 du paragraphe 16 (1) si :
 - A. la mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013» à cette disposition valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012»,
 - B. la mention des «élèves de la maternelle, du jardin d'enfants et de la 1^{re} à la 3^e année» à cette disposition valait mention des «élèves inscrits à la maternelle, au jardin d'enfants et en 1^{re}, 2^e et 3^e année pendant l'année scolaire 2011-2012».
 - ii. Multiplier par 0,13 la somme obtenue en application de la sous-disposition i.
2. Une somme calculée de la manière suivante :
 - i. Calculer la somme qui serait obtenue pour le conseil en application de la disposition 2 du paragraphe 16 (1) si :
 - A. la mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013» à cette disposition valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012»,
 - B. la mention des «élèves de la 4^e à la 8^e année» à cette disposition valait mention des «élèves inscrits en 4^e, 5^e, 6^e, 7^e et 8^e année pendant l'année scolaire 2011-2012».
 - ii. Multiplier par 0,13 la somme obtenue en application de la sous-disposition i.
3. Une somme calculée de la manière suivante :
 - i. Calculer la somme qui serait obtenue pour le conseil en application de la disposition 3 du paragraphe 16 (1) si la mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013» à cette disposition valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012».
 - ii. Multiplier par 0,13 la somme obtenue en application de la sous-disposition i.
4. Calculer la somme qui serait obtenue pour le conseil en application de l'article 19 si :
 - i. la mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la maternelle, du jardin d'enfants et de la 1^{re} à la 3^e année» à la disposition 1 de cet article valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012, en ne comptant que les élèves inscrits à la maternelle, au jardin d'enfants et en 1^{re}, 2^e et 3^e année pendant l'année scolaire 2011-2012»,

- ii. la mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013, en ne comptant que les élèves de la 4^e à la 8^e année» à la disposition 2 de cet article valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012, en ne comptant que les élèves inscrits en 4^e, 5^e, 6^e, 7^e et 8^e année pendant l'année scolaire 2011-2012»,
 - iii. la mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013» à la disposition 3 de cet article valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012».
5. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la somme qui serait obtenue en application de la disposition 1 de l'article 30 si la mention du «31 octobre 2012» à cette disposition valait mention du «31 octobre 2011».
 6. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la somme qui serait obtenue en application de la disposition 2 de l'article 30 si la mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013» à cette disposition valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012».
 7. Calculer la somme qui serait obtenue pour le conseil en application de l'article 34 si :
 - i. chaque mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013» à cet article valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012»,
 - ii. chaque mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013» à cet article valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012»,
 - iii. chaque mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2012-2013» à cet article valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012».
 8. Calculer le total des sommes qui seraient obtenues pour le conseil en application des dispositions 2, 3 et 4 du paragraphe 44 (4) si la mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013» au paragraphe 44 (3) valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012».
 9. Calculer une somme de la manière suivante :
 - i. Calculer la somme qui serait obtenue pour le conseil en application de la disposition 2 du paragraphe 44 (5) si la mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2012-2013» à ce paragraphe valait mention de «l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2011-2012, au sens du règlement sur les subventions de 2011-2012».
 - ii. Soustraire 99 983 \$ de la somme obtenue en application de la sous-disposition i.
 10. Calculer la somme qui serait obtenue pour le conseil en application de la disposition 15 du paragraphe 47 (1) si les nombres obtenus pour le conseil en application des dispositions 1, 8 et 11 de ce paragraphe ne servaient pas au calcul et que ceux obtenus en application des dispositions 1, 8 et 11 du paragraphe 48 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012 étaient utilisés à leur place.
 11. Calculer le total des sommes qui seraient obtenues pour le conseil en application des dispositions 18, 22, 25, 28, 32 et 35 du paragraphe 47 (1) si :
 - i. les nombres obtenus en application des sous-dispositions 17 i et 27 i de cet article ne servaient pas au calcul et que ceux obtenus en application des sous-dispositions 17 i et 28 i du paragraphe 48 (1) du règlement sur les subventions de 2011-2012 étaient utilisés à leur place,
 - ii. les seules écoles incluses dans le calcul étaient des écoles du conseil dont l'effectif de 2011-2012 et l'effectif de 2012-2013, au sens du paragraphe 47 (2), sont tous deux supérieurs à zéro.
- (4) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond au total des sommes suivantes :
1. Le produit de la somme obtenue en application de la disposition 1 du paragraphe 16 (1) et de 0,13.
 2. Le produit de la somme obtenue en application de la disposition 2 du paragraphe 16 (1) et de 0,13.
 3. Le produit de la somme obtenue en application de la disposition 3 du paragraphe 16 (1) et de 0,13.
 4. Le total des sommes calculées pour le conseil en application de l'article 19, des dispositions 1 et 2 de l'article 30, de l'article 34, des dispositions 2, 3 et 4 du paragraphe 44 (4) et de la disposition 15 du paragraphe 47 (1).

5. La différence obtenue en soustrayant 99 983 \$ de la somme obtenue pour le conseil en application de la disposition 2 du paragraphe 44 (5).
6. Le total des sommes calculées en application des dispositions 18, 22, 25, 28, 32 et 35 du paragraphe 47 (1), si les seules écoles incluses dans le calcul sont des écoles du conseil dont l'effectif de 2011-2012 et l'effectif de 2012-2013, au sens du paragraphe 47 (2), sont tous deux supérieurs à zéro.

Conformité

60. Chaque conseil scolaire de district est tenu de gérer son processus d'établissement des prévisions budgétaires et ses dépenses de façon conforme aux exigences des articles 61 et 62 du présent règlement et au Règlement de l'Ontario 193/10 (Recettes affectées à une fin donnée).

Dépenses obligatoires : immobilisations corporelles mineures

61. (1) Le versement au conseil d'une subvention prévue par le présent règlement est assujéti à la condition qu'il affecte 2,5 pour cent du montant total calculé à l'égard des éléments de la subvention énoncés aux dispositions 1 à 15 et 17 de l'article 13 au paiement des immobilisations visées au paragraphe (2) avant de l'affecter à quelque autre fin que ce soit.

(2) Les immobilisations mentionnées au paragraphe (1) désignent les véhicules, le mobilier, l'équipement ainsi que le matériel et les logiciels informatiques que le conseil serait tenu de capitaliser aux termes du document intitulé «Immobilisations corporelles des conseils scolaires de district et des administrations scolaires — Conventions comptables et guide de mise en oeuvre provincial», révisé en avril 2012, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (1).

Dépenses d'administration et de gestion maximales

62. (1) Le conseil scolaire de district veille à ce que les dépenses nettes d'administration et de gestion qu'il engage au cours de l'exercice ne soient pas supérieures à son plafond fixé des dépenses d'administration et de gestion.

(2) Le plafond des dépenses d'administration et de gestion du conseil pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Prendre les portions des sommes et des redressements suivants que le conseil affecte à l'administration et à la gestion :
 - i. La somme liée au programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant, calculée en application de l'article 40.
 - ii. La somme indiquée à la colonne 2 du tableau 10 en regard du nom du conseil.
 - iii. Le montant de l'élément collectivités rurales et de petite taille, calculé en application de l'article 35.
 - iv. Le montant de l'élément sécurité dans les écoles, calculé en application du paragraphe 37 (1).
 - v. La somme liée à la supervision et au perfectionnement professionnel, calculé en multipliant 43,13 \$ par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2012-2013.
 - vi. La somme liée au redressement pour baisse des effectifs, calculée en application du paragraphe 59 (1), qui est versée au conseil, le cas échéant.
2. Ajouter l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice.
3. Soustraire la portion de la somme liée aux mesures de restriction de la rémunération dans le secteur public, calculée en application de l'article 42, que le conseil affecte à l'administration et à la gestion.

(3) Pour l'application du présent article :

- a) constitue une dépense d'administration la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme du ministère, révisé en avril 2012, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (9);
- b) constitue une dépense de gestion la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme du ministère, révisé en avril 2012, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (9).

(4) Pour l'application du présent article, les dépenses nettes d'administration et de gestion qu'un conseil engage au cours de l'exercice sont calculées de la manière suivante :

1. Calculer le total des dépenses d'administration et des dépenses de gestion que le conseil engage au cours de l'exercice.
2. Additionner la portion éventuelle des dépenses que le conseil n'engage pas au cours de l'exercice par suite d'une grève ou d'un lock-out se répercutant sur son fonctionnement, calculées conformément au Règlement de l'Ontario 486/98 (Dépenses d'un conseil non engagées par suite d'une grève ou d'un lock-out), qui est imputable aux dépenses d'administration et de gestion.
3. Déduire du montant obtenu en application de la disposition 2 les recettes éventuelles provenant d'autres sources que le conseil reçoit au cours de l'exercice et qu'il affecte au cours de cet exercice à ses dépenses d'administration ou de gestion.

PARTIE III
SUBVENTIONS EN FAVEUR DES ADMINISTRATIONS SCOLAIRES

Subventions en faveur des conseils isolés

63. (1) Pour l'application du présent article, constitue la dépense approuvée d'un conseil isolé la dépense que le ministre juge acceptable telle qu'elle figure dans les formules que le ministère fournit au conseil isolé aux fins du calcul de sa subvention générale de 2012-2013.

(2) Lorsqu'il fait des calculs pour l'application du paragraphe (1), le ministre applique, avec les adaptations qu'il estime indiquées pour tenir compte des caractéristiques propres aux conseils isolés, la formule de financement sur laquelle se fondent les dispositions du présent règlement qui se rapportent aux subventions en faveur des conseils scolaires de district.

(3) Pour l'application du présent article, les recettes fiscales de 2012-2013 du conseil isolé sont calculées de la manière suivante :

1. Additionner ce qui suit :

i. 38 pour cent de la somme de ce qui suit :

- A. le total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (4), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, et des paragraphes 364 (22) et 365.2 (16) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*
- B. les sommes éventuelles visées au paragraphe 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2012,
- C. les paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en vertu du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- D. les subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en vertu du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- E. les sommes éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en vertu des paragraphes 9 (2) et (4) de la *Loi de 2002 sur les zones d'allègement fiscal (projets pilotes)*,

ii. 62 pour cent de la somme de ce qui suit :

- A. le total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (4), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la Loi, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, et des paragraphes 364 (22) et 365.2 (16) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- B. les sommes éventuelles visées au paragraphe 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2013,
- C. le total de toutes les sommes éventuelles qu'une municipalité verse au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en application des paragraphes 353 (4) et (4.1) et 366 (3) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- D. les paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en vertu du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- E. les subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en vertu du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- F. les sommes éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en vertu des paragraphes 9 (2) et (4) de la *Loi de 2002 sur les zones d'allègement fiscal (projets pilotes)*.

2. Calculer la différence entre les sommes suivantes et la déduire si la somme visée à la sous-disposition i est inférieure à celle visée à la sous-disposition ii ou l'ajouter si elle lui est supérieure :

- i. La somme calculée en application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 59 (3) du règlement sur les subventions de 2011-2012 aux fins du calcul de la somme payable au conseil à titre de subvention générale à l'égard de l'exercice 2011-2012.
- ii. La somme qui aurait été calculée en application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 59 (3) du règlement sur les subventions de 2011-2012 si elle avait été calculée en se fondant sur les états financiers annuels du conseil tels qu'ils ont été présentés au ministère pour l'exercice 2011-2012.

3. Déduire les frais suivants dont le conseil est redevable en application de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* et qu'il engage pendant l'exercice :
 - i. Les frais que le conseil est tenu de payer en application de la *Loi sur l'éducation* ou de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* pour tenir l'élection de membres dans un territoire non érigé en municipalité qui est réputé une municipalité de district pour l'application de l'alinéa 257.12 (3) a) de la *Loi sur l'éducation*, à l'exclusion des frais visés à la sous-disposition ii, iii, iv ou v.
 - ii. Les frais que le conseil est tenu de payer en application du paragraphe 7 (4) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* au titre des nouveaux dépouillements tenus dans le cadre de l'alinéa 56 (1) a) ou de l'article 58 ou 63 de cette loi.
 - iii. Les frais que le conseil est tenu de payer en application du paragraphe 7 (4) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* au titre des élections partielles tenues dans les circonstances visées aux sous-dispositions i, iv, v et vi du paragraphe 65 (4) de cette loi ou au titre des nouveaux dépouillements tenus dans le cadre de telles élections.
 - iv. Les frais que le conseil est tenu de payer en application du paragraphe 81 (13) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* au titre des vérifications de conformité et qu'il n'a pas le droit de recouvrer aux termes du paragraphe 81 (15) de cette loi.
 - v. Les frais que le conseil est tenu de payer en application du paragraphe 81.1 (5) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* au titre du comité de vérification de conformité.
4. Déduire les sommes qu'un conseil municipal a exigées du conseil pendant l'année civile 2012 en application de l'article 353 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, y compris les sommes exigées en application de cet article par suite d'une loi d'intérêt privé.
5. Déduire 38 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2012 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11), 365 (3) à (5), 365.1 (13) à (15) et 365.2 (8) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.
6. Déduire 62 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2013 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11), 365 (3) à (5), 365.1 (13) à (15) et 365.2 (8) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

(4) Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en application de l'article 257.11 de la *Loi* sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2012 en application d'une disposition de la *Loi* visée à la sous-disposition i du paragraphe (3).

(5) Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en application de l'article 257.11 de la *Loi* sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2013 en application d'une disposition de la *Loi* visée à la sous-disposition i du paragraphe (3).

(6) Le conseil isolé dont les dépenses approuvées sont supérieures à ses recettes fiscales de 2012-2013 reçoit une subvention égale à cet excédent.

Subventions en faveur des conseils créés en vertu de l'art. 68

64. (1) Le conseil créé en vertu de l'article 68 reçoit une subvention calculée de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses du conseil pour l'exercice que le ministre juge acceptables aux fins des subventions, à l'exclusion de ce qui suit :
 - i. les dépenses liées au service de la dette,
 - ii. les dépenses liées à l'acquisition d'immobilisations,
 - iii. les dépenses liées à la restauration d'immobilisations détruites ou endommagées.
2. Déduire les recettes de l'exercice du conseil, à l'exclusion des recettes provenant de ce qui suit :
 - i. les subventions générales,
 - ii. un organisme sur le bien duquel se trouve une école du conseil,
 - iii. les remboursements de dépenses du genre visé à la sous-disposition i, ii ou iii.

(2) Le paragraphe (3) s'applique si, selon le cas :

- a) un conseil créé en vertu de l'article 68 engage des dépenses pour acheter de l'équipement personnalisé, conformément au document intitulé «Lignes directrices sur le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté — Somme liée à l'équipement personnalisé (SEP), 2012-13», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (3), pour

un élève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district ou d'un autre conseil créé en vertu de l'article 68;

b) une demande d'équipement personnalisé à l'égard d'un élève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 a été approuvée et l'élève s'inscrit, pendant l'exercice 2011-2012, à une école qui relève d'un autre conseil créé en vertu de l'article 68.

(3) L'équipement personnalisé visé au paragraphe (2) suit l'élève au nouveau conseil, sauf si ce dernier est d'avis qu'il n'est pas pratique de le déménager.

PARTIE IV PAIEMENTS FAITS À DES ADMINISTRATIONS RESPONSABLES

Définitions

65. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«établissement de la Couronne» Établissement que fait fonctionner un ministère du gouvernement du Canada, une société d'État fédérale, la Gendarmerie royale du Canada ou Énergie atomique du Canada limitée sur des biens-fonds que détient la Couronne du chef du Canada et qui ne peuvent faire l'objet d'une évaluation aux fins scolaires. S'entend en outre des réserves au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada). («Crown establishment»)

«réserve» S'entend au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada). («reserve»)

Élève fréquentant l'école au Manitoba ou au Québec

66. (1) Si un élève qui réside dans un district territorial fréquente une école du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux, le ministre peut verser à l'administration responsable de l'école la somme convenue d'un commun accord s'il est d'avis que les circonstances suivantes sont réunies :

- a) le transport quotidien de l'élève entre sa résidence et une école située en Ontario est impossible en raison de la distance ou de la topographie;
- b) la fourniture de nourriture, de logement et de transport hebdomadaire entre sa résidence et une école située en Ontario est impossible en raison de son âge ou de son invalidité;
- c) l'élève fréquente une école qu'il lui est raisonnable de fréquenter compte tenu de la distance ou de la topographie et de ses besoins particuliers.

(2) Le ministre tient compte de la langue d'enseignement lorsqu'il prend une décision en vertu du paragraphe (1) à l'égard d'un élève francophone.

Élève fréquentant une école d'une réserve

67. (1) Le présent article s'applique si l'élève qui réside dans un district territorial réunit les conditions suivantes :

- a) il ne réside pas dans le territoire de compétence d'un conseil et n'est pas résident d'un établissement de la Couronne;
- b) il fréquente une école d'une réserve qui relève :
 - (i) soit de la Couronne du chef du Canada,
 - (ii) soit d'une bande, du conseil d'une bande ou d'une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Le ministre verse à l'administration responsable de l'école que fréquente l'élève la somme convenue d'un commun accord.

Sommes payables au conseil : fréquentation de l'école par les enfants indiens

68. (1) Le présent article s'applique à l'égard du conseil qui a présenté au ministre, en application de l'article 185 de la Loi, des dispositions en vue de l'admission, à une école pour enfants indiens, d'une ou de plusieurs personnes qui remplissent les conditions d'élèves résidents du conseil.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le ministre verse au conseil, pour chaque élève de l'élémentaire auquel s'appliquent les dispositions et qui n'est pas un élève visé au paragraphe (6) ou (7), une somme égale à ce qu'il en coûte par élève de l'élémentaire pour l'exercice 2012-2013 à l'école où l'enfant est admis aux termes des dispositions.

(3) La somme que verse le ministre en application du paragraphe (2) ne doit pas dépasser le montant des droits que le conseil imposerait aux élèves de l'élémentaire en application de l'article 3 du règlement sur les droits de 2012-2013.

(4) Sous réserve du paragraphe (5), le ministre verse au conseil, pour chaque élève du secondaire auquel s'appliquent les dispositions et qui n'est pas un élève visé au paragraphe (6) ou (7), une somme égale à ce qu'il en coûte par élève du secondaire pour l'exercice 2012-2013 à l'école où l'enfant est admis aux termes des dispositions.

(5) La somme que verse le ministre en application du paragraphe (4) ne doit pas dépasser le montant des droits que le conseil imposerait aux élèves du secondaire en application de l'article 3 du règlement sur les droits de 2012-2013.

(6) Le ministre verse au conseil, pour chaque élève auquel s'appliquent les dispositions, qui est âgé d'au moins 21 ans le 31 décembre 2012 et qui n'est pas un élève à l'égard duquel le paragraphe (7) s'applique, la moindre des sommes suivantes :

- a) le montant des droits que le conseil imposerait aux élèves en application du paragraphe 8 (4) du règlement sur les droits de 2012-2013;
- b) 3 221 \$.

(7) Le ministre verse au conseil, pour chaque élève visé au paragraphe (8), la moindre des sommes suivantes :

- a) le montant des droits que le conseil imposerait aux élèves en application du paragraphe 8 (5) du règlement sur les droits de 2012-2013;
- b) 3 221 \$.

(8) Est un élève pour l'application du paragraphe (7) un élève auquel s'appliquent les dispositions et qui, aux termes de celles-ci, sera inscrit dans un cours ou une classe pour lequel il peut obtenir un crédit et qui remplit les conditions suivantes :

- a) il sera offert entre 8 heures et 17 heures;
- b) il commencera après la fin de l'année scolaire 2012-2013 du conseil;
- c) il se terminera avant le début de l'année scolaire 2013-2014 du conseil.

PARTIE V ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

69. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

TABLE/TABLEAU 1

SPECIAL EQUIPMENT AMOUNT/SOMME LIÉE À L'ÉQUIPEMENT PERSONNALISÉ

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Special Equipment Amount Per Pupil/Somme liée à l'équipement personnalisé par élève (\$)
1.	Algoma District School Board	31.183
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	170.000
3.	Avon Maitland District School Board	24.411
4.	Bluewater District School Board	56.291
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	32.612
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	51.884
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	95.036
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	17.881
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	34.038
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	22.362
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	34.733
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	35.473
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	22.245
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	28.092
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	58.847
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	34.200
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	38.755
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	83.582
19.	Conseil scolaire Viamonde	27.854
20.	District School Board of Niagara	22.704
21.	District School Board Ontario North East	73.177
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	16.726
23.	Durham Catholic District School Board	55.298
24.	Durham District School Board	32.044
25.	Grand Erie District School Board	23.713
26.	Greater Essex County District School Board	19.265
27.	Halton Catholic District School Board	19.150
28.	Halton District School Board	45.085
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	41.765

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Special Equipment Amount Per Pupil/Somme liée à l'équipement personnalisé par élève (\$)
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	19.214
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	51.166
32.	Huron Perth Catholic District School Board	29.593
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	31.317
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	32.002
35.	Keewatin-Patricia District School Board	32.363
36.	Kenora Catholic District School Board	39.182
37.	Lakehead District School Board	37.151
38.	Lambton Kent District School Board	42.043
39.	Limestone District School Board	59.853
40.	London District Catholic School Board	32.487
41.	Near North District School Board	18.909
42.	Niagara Catholic District School Board	23.782
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	26.677
44.	Northeastern Catholic District School Board	23.227
45.	Northwest Catholic District School Board	44.381
46.	Ottawa-Carleton District School Board	34.447
47.	Ottawa Catholic District School Board	41.340
48.	Peel District School Board	16.368
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	44.992
50.	Rainbow District School Board	22.480
51.	Rainy River District School Board	44.380
52.	Renfrew County Catholic District School Board	61.510
53.	Renfrew County District School Board	17.087
54.	Simcoe County District School Board	31.179
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	38.071
56.	St. Clair Catholic District School Board	67.421
57.	Sudbury Catholic District School Board	22.844
58.	Superior-Greenstone District School Board	28.104
59.	Superior North Catholic District School Board	74.114
60.	Thames Valley District School Board	26.832
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	76.873
62.	Toronto Catholic District School Board	28.459
63.	Toronto District School Board	26.562
64.	Trillium Lakelands District School Board	46.240
65.	Upper Canada District School Board	134.201
66.	Upper Grand District School Board	63.746
67.	Waterloo Catholic District School Board	29.209
68.	Waterloo Region District School Board	21.726
69.	Wellington Catholic District School Board	39.124
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	25.228
71.	York Catholic District School Board	57.951
72.	York Region District School Board	43.960

TABLE/TABLEAU 2
HIGH NEEDS AMOUNT/SOMME LIÉE AUX BESOINS ÉLEVÉS

Item/ Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 High Needs Per Pupil Amount/Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif (\$)	Column/Colonne 3 Projected Measures of Variability (MOV) Amount/Somme liée aux projections des mesures de variabilité (\$)	Column/Colonne 4 Projected MOV Special Education Statistical Prediction Model Amount/Somme liée aux projections du modèle de prédiction statistique de l'ÉED (\$)
1.	Algoma District School Board	740.53	382,781	57,581
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	606.42	332,560	61,446
3.	Avon Maitland District School Board	502.87	509,686	95,850
4.	Bluewater District School Board	628.62	524,144	102,227
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	386.39	332,366	53,988
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	612.19	121,412	21,077
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	704.49	415,548	79,113
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	507.29	331,205	57,708
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	505.26	381,860	59,918
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	786.23	346,659	57,076
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1,498.34	25,375	3,055
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	506.20	228,251	35,129
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	605.22	546,861	88,356
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	740.04	232,273	35,141
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,161.84	106,509	16,523
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	427.51	272,808	36,468
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1,673.35	83,270	11,792
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1,586.50	73,886	10,355
19.	Conseil scolaire Viamonde	376.35	288,141	37,709
20.	District School Board of Niagara	355.46	865,288	204,572
21.	District School Board Ontario North East	728.52	301,249	47,184
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	375.13	1,995,693	386,924
23.	Durham Catholic District School Board	383.93	566,497	107,791
24.	Durham District School Board	521.34	1,555,190	340,566
25.	Grand Erie District School Board	521.70	651,754	151,288
26.	Greater Essex County District School Board	414.03	855,955	183,086
27.	Halton Catholic District School Board	445.58	591,535	135,767
28.	Halton District School Board	601.81	1,216,076	259,334
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	522.57	590,556	150,053
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	443.28	1,289,075	269,791
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	619.22	542,797	91,454
32.	Huron Perth Catholic District School Board	359.45	144,962	24,217
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	391.66	171,077	26,462
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	583.61	796,469	181,993
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,235.18	194,048	27,214
36.	Kenora Catholic District School Board	822.37	55,338	7,379
37.	Lakehead District School Board	700.11	374,862	54,686
38.	Lambton Kent District School Board	452.78	671,919	125,678
39.	Limestone District School Board	771.86	654,786	115,140
40.	London District Catholic School Board	410.92	599,614	104,738
41.	Near North District School Board	804.64	397,941	61,943
42.	Niagara Catholic District School Board	487.42	660,070	123,220
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1,058.34	116,504	15,945
44.	Northeastern Catholic District School Board	1,157.95	93,290	13,601
45.	Northwest Catholic District School Board	575.02	47,054	5,890
46.	Ottawa-Carleton District School Board	498.00	1,640,158	341,936
47.	Ottawa Catholic District School Board	379.82	810,093	185,191

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	High Needs Per Pupil Amount/Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif (\$)	Projected Measures of Variability (MOV) Amount/Somme liée aux projections des mesures de variabilité (\$)	Projected MOV Special Education Statistical Prediction Model Amount/Somme liée aux projections du modèle de prédiction statistique de l'ÉED (\$)
48.	Peel District School Board	339.58	3,597,112	677,702
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	693.08	428,071	74,696
50.	Rainbow District School Board	496.60	489,623	78,891
51.	Rainy River District School Board	1,016.84	94,575	13,857
52.	Renfrew County Catholic District School Board	603.21	147,303	25,270
53.	Renfrew County District School Board	407.44	334,502	58,187
54.	Simcoe County District School Board	585.03	1,232,276	275,250
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	474.76	634,145	112,341
56.	St. Clair Catholic District School Board	481.01	310,536	47,498
57.	Sudbury Catholic District School Board	366.30	242,389	34,250
58.	Superior-Greenstone District School Board	766.72	62,128	9,143
59.	Superior North Catholic District School Board	1,541.37	23,334	2,899
60.	Thames Valley District School Board	479.03	1,696,072	395,306
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	591.46	302,497	42,191
62.	Toronto Catholic District School Board	604.59	2,050,065	453,546
63.	Toronto District School Board	522.93	5,691,411	1,219,256
64.	Trillium Lakelands District School Board	738.12	541,549	100,625
65.	Upper Canada District School Board	750.59	672,820	170,304
66.	Upper Grand District School Board	365.38	716,748	167,516
67.	Waterloo Catholic District School Board	485.45	655,066	104,412
68.	Waterloo Region District School Board	487.24	1,508,810	306,194
69.	Wellington Catholic District School Board	361.92	270,822	39,630
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	486.85	693,822	113,831
71.	York Catholic District School Board	504.53	1,164,708	257,939
72.	York Region District School Board	447.56	2,472,377	555,715

TABLE/TABLEAU 3

PUPILS IN CANADA COMPONENT OF ESL-ELD GRANT/VOLET ÉLÈVES AU CANADA DE LA SUBVENTION
ESL-ELD

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Somme \$
1.	Algoma District School Board	43,202
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	49,019
3.	Avon Maitland District School Board	111,021
4.	Bluewater District School Board	87,432
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	58,392
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	9,305
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	37,165
8.	District School Board of Niagara	273,303
9.	District School Board Ontario North East	9,508
10.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	2,385,399
11.	Durham Catholic District School Board	161,368
12.	Durham District School Board	409,608
13.	Grand Erie District School Board	139,569
14.	Greater Essex County District School Board	518,321
15.	Halton Catholic District School Board	282,018
16.	Halton District School Board	504,698
17.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	380,871
18.	Hamilton-Wentworth District School Board	666,541
19.	Hastings and Prince Edward District School Board	37,402
20.	Huron Perth Catholic District School Board	21,481

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Somme \$
21.	Huron-Superior Catholic District School Board	10,244
22.	Kawartha Pine Ridge District School Board	85,520
23.	Keewatin-Patricia District School Board	11,518
24.	Kenora Catholic District School Board	1,729
25.	Lakehead District School Board	35,124
26.	Lambton Kent District School Board	113,612
27.	Limestone District School Board	91,456
28.	London District Catholic School Board	231,980
29.	Near North District School Board	22,704
30.	Niagara Catholic District School Board	163,119
31.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	6,819
32.	Northeastern Catholic District School Board	3,574
33.	Northwest Catholic District School Board	4,512
34.	Ottawa Catholic District School Board	569,786
35.	Ottawa-Carleton District School Board	1,073,753
36.	Peel District School Board	3,903,439
37.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	38,829
38.	Rainbow District School Board	22,289
39.	Rainy River District School Board	9,788
40.	Renfrew County Catholic District School Board	8,746
41.	Renfrew County District School Board	23,401
42.	Simcoe County District School Board	161,094
43.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	72,586
44.	St. Clair Catholic District School Board	48,322
45.	Sudbury Catholic District School Board	10,770
46.	Superior North Catholic District School Board	847
47.	Superior-Greenstone District School Board	2,301
48.	Thames Valley District School Board	741,255
49.	Thunder Bay Catholic District School Board	24,696
50.	Toronto Catholic District School Board	3,379,317
51.	Toronto District School Board	8,880,691
52.	Trillium Lakelands District School Board	27,781
53.	Upper Canada District School Board	66,958
54.	Upper Grand District School Board	283,591
55.	Waterloo Catholic District School Board	312,017
56.	Waterloo Region District School Board	836,864
57.	Wellington Catholic District School Board	81,068
58.	Windsor-Essex Catholic District School Board	352,062
59.	York Catholic District School Board	1,080,778
60.	York Region District School Board	2,237,575

TABLE/TABLEAU 4

ASSIMILATION FACTORS FOR ALF FUNDING/FACTEURS D'ASSIMILATION POUR LE FINANCEMENT DES
PROGRAMMES D'ALF

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Assimilation Factor/Facteur d'assimilation %
1.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	80
2.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	97
3.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	75
4.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	95
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	75
6.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	84
7.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	75
8.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	75
9.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	97
10.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	75
11.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	83
12.	Conseil scolaire Viamonde	97

TABLE/TABLEAU 5
 DEMOGRAPHIC COMPONENT OF FIRST NATION, MÉTIS AND INUIT EDUCATION
 SUPPLEMENT/COMPOSANTE DÉMOGRAPHIQUE DU SUPPLÉMENT POUR L'ÉDUCATION DES PREMIÈRES
 NATIONS, DES MÉTIS ET DES INUITS

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Estimated percentage of First Nation, Métis and Inuit Student Population/Pourcentage estimatif d'élèves qui font partie des Premières nations ou sont des Métis ou des Inuits
1.	Algoma District School Board	15.84
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7.55
3.	Avon Maitland District School Board	3.27
4.	Bluewater District School Board	5.21
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	6.86
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	5.72
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	7.89
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	5.59
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	3.98
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	7.91
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	18.88
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	12.86
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	5.43
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	13.79
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	17.78
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4.62
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	14.20
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	16.07
19.	Conseil scolaire Viamonde	4.33
20.	District School Board of Niagara	5.06
21.	District School Board Ontario North East	14.77
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.25
23.	Durham Catholic District School Board	3.58
24.	Durham District School Board	3.79
25.	Grand Erie District School Board	6.58
26.	Greater Essex County District School Board	4.89
27.	Halton Catholic District School Board	1.91
28.	Halton District School Board	1.96
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4.08
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	4.08
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	9.79
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3.60
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	16.36
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	6.99
35.	Keewatin-Patricia District School Board	26.48
36.	Kenora Catholic District School Board	30.98
37.	Lakehead District School Board	15.19
38.	Lambton Kent District School Board	5.75
39.	Limestone District School Board	7.83
40.	London District Catholic School Board	4.32
41.	Near North District School Board	11.61
42.	Niagara Catholic District School Board	5.43
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	14.67
44.	Northeastern Catholic District School Board	15.21
45.	Northwest Catholic District School Board	28.21
46.	Ottawa-Carleton District School Board	4.74
47.	Ottawa Catholic District School Board	4.74
48.	Peel District School Board	1.24
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	6.34
50.	Rainbow District School Board	14.28

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Estimated percentage of First Nation, Métis and Inuit Student Population/Pourcentage estimatif d'élèves qui font partie des Premières nations ou sont des Métis ou des Inuits
51.	Rainy River District School Board	24.45
52.	Renfrew County Catholic District School Board	12.52
53.	Renfrew County District School Board	12.22
54.	Simcoe County District School Board	6.71
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	7.04
56.	St. Clair Catholic District School Board	6.01
57.	Sudbury Catholic District School Board	13.26
58.	Superior-Greenstone District School Board	18.65
59.	Superior North Catholic District School Board	18.14
60.	Thames Valley District School Board	4.02
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	15.92
62.	Toronto Catholic District School Board	1.42
63.	Toronto District School Board	1.42
64.	Trillium Lakelands District School Board	6.43
65.	Upper Canada District School Board	7.83
66.	Upper Grand District School Board	3.01
67.	Waterloo Catholic District School Board	3.94
68.	Waterloo Region District School Board	3.71
69.	Wellington Catholic District School Board	3.19
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4.61
71.	York Catholic District School Board	0.97
72.	York Region District School Board	1.33

TABLE/TABLEAU 6

REMOTE AND RURAL ALLOCATION, RURAL AND SMALL COMMUNITY ALLOCATION/ÉLÉMENT CONSEILS
RURAUX ET ÉLOIGNÉS ET ÉLÉMENT COLLECTIVITÉS RURALES ET DE PETITE TAILLE

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Distance/Distance	Column/Colonne 3 Urban Factor/Facteur urbain	Column/Colonne 4 Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion	Column/Colonne 5 Rural and Small Communities Index/Indexe des collectivités rurales et de petite taille
1.	Algoma District School Board	790 km	0.809	38.63	30.50%
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	277 km	0.986	24.63	28.50%
3.	Avon Maitland District School Board	< 151 km	1	16.38	78.10%
4.	Bluewater District School Board	177 km	1	21.55	78.60%
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	< 151 km	1	13.91	40.40%
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	177 km	1	22.57	67.50%
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	< 151 km	1	24.49	60.90%
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	< 151 km	1	38.75	12.80%
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	< 151 km	1	37.27	4.20%
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	< 151 km	1	17.32	54.20%
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1745 km	0.727	207.39	46.50%
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	680 km	0.952	49.76	52.90%
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	< 151 km	1	23.39	9.70%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/Facteur urbain	Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion	Rural and Small Communities Index/Indice des collectivités rurales et de petite taille
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	790 km	0.879	45.27	26.70%
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	332 km	0.933	23.94	57.20%
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	< 151 km	1	29.78	21.20%
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1191 km	0.862	140.63	27.10%
18.	Conseil scolaire de district du Nord- Est de l'Ontario	634 km	0.939	149.2	44.70%
19.	Conseil scolaire Viamonde	< 151 km	1	47.17	0.80%
20.	District School Board of Niagara	< 151 km	1	6.49	13.50%
21.	District School Board Ontario North East	680 km	0.946	47.28	47.80%
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	< 151 km	1	4.96	3.70%
23.	Durham Catholic District School Board	< 151 km	1	7.23	5.10%
24.	Durham District School Board	< 151 km	1	5.98	13.20%
25.	Grand Erie District School Board	< 151 km	1	10.07	54.90%
26.	Greater Essex County District School Board	< 151 km	1	8.32	21.80%
27.	Halton Catholic District School Board	< 151 km	1	7.35	7.40%
28.	Halton District School Board	< 151 km	1	5.59	7.50%
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	< 151 km	1	4.04	7.30%
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	< 151 km	1	3.79	7.30%
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	251 km	0.971	15.17	57.00%
32.	Huron Perth Catholic District School Board	< 151 km	1	19.38	58.40%
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	790 km	0.777	48.56	19.30%
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	161 km	0.942	14.94	39.40%
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1801 km	1	60.12	74.40%
36.	Kenora Catholic District School Board	1855 km	1	3.62	25.50%
37.	Lakehead District School Board	1375 km	0.549	5.77	12.80%
38.	Lambton Kent District School Board	< 151 km	1	16.28	42.50%
39.	Limestone District School Board	235 km	0.717	12.74	43.40%
40.	London District Catholic School Board	< 151 km	1	11.83	11.80%
41.	Near North District School Board	332 km	0.913	25.73	49.60%
42.	Niagara Catholic District School Board	< 151 km	1	8.5	9.20%
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	332 km	0.913	19.07	23.70%
44.	Northeastern Catholic District School Board	680 km	0.946	71.27	47.60%
45.	Northwest Catholic District School Board	1715 km	1	133.32	100.00%
46.	Ottawa-Carleton District School Board	< 151 km	1	6.11	8.00%
47.	Ottawa Catholic District School	< 151 km	1	6.69	8.00%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/Facteur urbain	Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion	Rural and Small Communities Index/Indice des collectivités rurales et de petite taille
	Board				
48.	Peel District School Board	< 151 km	1	4.54	4.00%
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	161 km	0.942	15.91	23.40%
50.	Rainbow District School Board	455 km	0.821	21.21	25.20%
51.	Rainy River District School Board	1630 km	1	40.15	100.00%
52.	Renfrew County Catholic District School Board	< 151 km	1	25.91	54.90%
53.	Renfrew County District School Board	< 151 km	1	21.03	70.00%
54.	Simcoe County District School Board	< 151 km	1	11.3	24.20%
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	< 151 km	1	17.09	18.50%
56.	St. Clair Catholic District School Board	< 151 km	1	20.81	34.70%
57.	Sudbury Catholic District School Board	390 km	0.78	15.88	13.80%
58.	Superior-Greenstone District School Board	1440 km	1	71.69	100.00%
59.	Superior North Catholic District School Board	1440 km	1	97.06	100.00%
60.	Thames Valley District School Board	< 151 km	1	9.39	25.50%
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	1375 km	0.501	3.64	5.30%
62.	Toronto Catholic District School Board	< 151 km	1	4.47	0.00%
63.	Toronto District School Board	< 151 km	1	3.78	0.00%
64.	Trillium Lakelands District School Board	253 km	1	27.79	87.10%
65.	Upper Canada District School Board	< 151 km	1	22.4	73.50%
66.	Upper Grand District School Board	< 151 km	1	10.65	42.30%
67.	Waterloo Catholic District School Board	< 151 km	1	6.27	3.40%
68.	Waterloo Region District School Board	< 151 km	1	4.96	10.00%
69.	Wellington Catholic District School Board	< 151 km	1	11.37	18.00%
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	< 151 km	1	7.73	15.60%
71.	York Catholic District School Board	< 151 km	1	7.8	4.40%
72.	York Region District School Board	< 151 km	1	6.52	6.20%

TABLE/TABLEAU 7

LEARNING OPPORTUNITIES/PROGRAMMES D'AIDE À L'APPRENTISSAGE

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique (\$)	Student Success, Grades 7-12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7 ^e à 12 ^e année, facteur démographique	Stabilization Amount/Somme liée à stabilisation (\$)	Specialist High Skills Major Program Amount/Somme liée au programme de majeure haute spécialisation(\$)
1.	Algoma District School Board	1,383,959	0.0031	30,425	130,840
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic	542,035	0.0012	0	113,258

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique (\$)	Student Success, Grades 7-12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7 ^e à 12 ^e année, facteur démographique	Stabilization Amount/Somme liée à stabilisation (\$)	Specialist High Skills Major Program Amount/Somme liée au programme de majeure haute spécialisation(\$)
	District School Board				
3.	Avon Maitland District School Board	1,584,597	0.0051	0	278,113
4.	Bluewater District School Board	1,646,010	0.0050	0	220,023
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	652,288	0.0017	0	240,528
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	276,057	0.0009	0	67,786
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1,448,060	0.0048	0	182,631
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	3,306,990	0.0110	0	285,005
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	2,077,945	0.0064	0	113,121
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,444,322	0.0043	0	199,351
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	105,216	0.0002	0	5,782
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	853,739	0.0016	7,455	139,020
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3,814,336	0.0120	0	398,044
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	688,480	0.0014	0	94,976
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	286,241	0.0006	0	28,577
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	617,897	0.0019	0	95,294
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	405,349	0.0014	0	61,449
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	224,048	0.0007	0	81,299
19.	Conseil scolaire Viamonde	2,196,563	0.0071	0	117,079
20.	District School Board of Niagara	3,498,983	0.0095	0	406,926
21.	District School Board Ontario North East	937,307	0.0024	9,085	274,218
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	13,503,933	0.0391	0	536,953
23.	Durham Catholic District School Board	426,245	0.0009	0	349,835
24.	Durham District School Board	3,201,808	0.0095	0	903,491
25.	Grand Erie District School Board	2,333,066	0.0064	0	353,194
26.	Greater Essex County District School Board	6,001,932	0.0175	0	468,372
27.	Halton Catholic District School Board	422,578	0.0012	0	133,019
28.	Halton District School Board	2,149,685	0.0075	0	624,504
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4,305,447	0.0120	0	596,767
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	12,960,245	0.0381	0	454,533
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1,560,371	0.0040	0	117,871
32.	Huron Perth Catholic District School Board	313,910	0.0011	0	144,946
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	470,074	0.0008	28,223	15,715
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2,000,081	0.0058	0	583,205
35.	Keewatin-Patricia District School Board	542,998	0.0015	11,273	72,917
36.	Kenora Catholic District School Board	160,943	0.0005	97,800	17,382

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique (\$)	Student Success, Grades 7-12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7 ^e à 12 ^e année, facteur démographique	Stabilization Amount/Somme liée à stabilisation (\$)	Specialist High Skills Major Program Amount/Somme liée au programme de majeure haute spécialisation(\$)
37.	Lakehead District School Board	1,010,627	0.0023	0	130,570
38.	Lambton Kent District School Board	1,466,187	0.0042	0	489,450
39.	Limestone District School Board	2,427,142	0.0075	0	196,185
40.	London District Catholic School Board	1,671,808	0.0033	0	185,975
41.	Near North District School Board	1,221,519	0.0029	0	264,393
42.	Niagara Catholic District School Board	1,153,476	0.0028	0	609,911
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	253,253	0.0006	0	42,250
44.	Northeastern Catholic District School Board	264,161	0.0005	166,192	22,129
45.	Northwest Catholic District School Board	133,713	0.0004	0	-
46.	Ottawa Catholic District School Board	6,603,814	0.0193	0	182,335
47.	Ottawa-Carleton District School Board	12,453,336	0.0345	0	270,574
48.	Peel District School Board	26,648,700	0.0840	0	450,397
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	294,919	0.0006	0	178,920
50.	Rainbow District School Board	1,338,111	0.0035	13,757	214,119
51.	Rainy River District School Board	345,118	0.0010	0	39,316
52.	Renfrew County Catholic District School Board	684,110	0.0022	0	55,556
53.	Renfrew County District School Board	675,968	0.0020	44,115	418,039
54.	Simcoe County District School Board	1,478,505	0.0043	0	340,998
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	353,918	0.0010	148,336	274,632
56.	St. Clair Catholic District School Board	584,109	0.0017	0	128,802
57.	Sudbury Catholic District School Board	578,790	0.0014	0	69,987
58.	Superior North Catholic District School Board	84,620	0.0002	8,409	-
59.	Superior-Greenstone District School Board	309,136	0.0007	0	39,989
60.	Thames Valley District School Board	11,522,678	0.0353	0	366,249
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	480,421	0.0012	0	111,301
62.	Toronto Catholic District School Board	41,731,902	0.1146	0	302,747
63.	Toronto District School Board	126,933,377	0.3631	0	735,420
64.	Trillium Lakelands District School Board	1,414,936	0.0047	0	241,867
65.	Upper Canada District School Board	2,116,408	0.0067	0	473,458
66.	Upper Grand District School Board	1,466,859	0.0043	0	882,712
67.	Waterloo Catholic District School Board	1,337,118	0.0031	0	655,393
68.	Waterloo Region District School Board	4,195,809	0.0107	0	330,776
69.	Wellington Catholic District School Board	201,557	0.0004	0	120,283
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2,849,663	0.0074	0	130,274
71.	York Catholic District School Board	3,522,445	0.0090	0	187,255
72.	York Region District School Board	10,554,072	0.0304	0	694,802

TABLE/TABLEAU 8

WEIGHTED PER PUPIL AMOUNT FOR SAFE SCHOOLS ALLOCATION/SOMME PONDÉRÉE PAR ÉLÈVE AU
TITRE DE L'ÉLÉMENT SÉCURITÉ DANS LES ÉCOLES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Weighted Per Pupil Amount for Programs and Supports Component/Somme pondérée par élève au titre du volet programmes et soutiens (\$)	Weighted Per Pupil Amount for Professional Staff Support Component/Somme pondérée par élève au titre du volet soutien professionnel (\$)
1.	Algoma District School Board	3.6836	1.6803
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	2.5483	1.162
3.	Avon Maitland District School Board	1.9131	0.8714
4.	Bluewater District School Board	2.2076	1.006
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	2.7451	1.2513
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2.3714	1.0806
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	2.5659	1.1698
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2.584	1.1785
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	2.5223	1.1503
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	2.5345	1.1553
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4.1918	1.9124
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3.3063	1.5076
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	2.5017	1.1411
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3.3472	1.5266
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3.9682	1.8102
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	2.3749	1.0828
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	3.4291	1.564
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3.6516	1.6656
19.	Conseil scolaire Viamonde	2.9468	1.3441
20.	District School Board of Niagara	2.3926	1.0908
21.	District School Board Ontario North East	3.5876	1.636
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	2.5814	1.1774
23.	Durham Catholic District School Board	1.9217	0.8761
24.	Durham District School Board	1.9569	0.8921
25.	Grand Erie District School Board	2.5607	1.1672
26.	Greater Essex County District School Board	2.6642	1.2148
27.	Halton Catholic District School Board	1.528	0.6967
28.	Halton District School Board	1.5394	0.7019
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	2.7913	1.2728
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	2.7913	1.2728
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	2.7992	1.2763
32.	Huron Perth Catholic District School Board	2.0432	0.9309
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	3.7524	1.7119
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2.3077	1.052
35.	Keewatin-Patricia District School Board	4.6242	2.11
36.	Kenora Catholic District School Board	5.0106	2.2865
37.	Lakehead District School Board	3.6582	1.6687
38.	Lambton Kent District School Board	2.3113	1.0535
39.	Limestone District School Board	2.4466	1.1157
40.	London District Catholic School Board	2.4672	1.1248
41.	Near North District School Board	3.3053	1.5073
42.	Niagara Catholic District School Board	2.496	1.1379
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3.6218	1.6521
44.	Northeastern Catholic District School Board	3.7154	1.6943
45.	Northwest Catholic District School Board	4.9622	2.2645
46.	Ottawa Catholic District School Board	2.4187	1.1034
47.	Ottawa-Carleton District School Board	2.4187	1.1034
48.	Peel District School Board	2.5787	1.1762

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Weighted Per Pupil Amount for Programs and Supports Component/Somme pondérée par élève au titre du volet programmes et soutiens (\$)	Weighted Per Pupil Amount for Professional Staff Support Component/Somme pondérée par élève au titre du volet soutien professionnel (\$)
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2.3191	1.0572
50.	Rainbow District School Board	3.3756	1.5397
51.	Rainy River District School Board	5.0278	2.2946
52.	Renfrew County Catholic District School Board	3.3868	1.5446
53.	Renfrew County District School Board	3.1497	1.4366
54.	Simcoe County District School Board	2.3316	1.0629
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	2.3895	1.0894
56.	St. Clair Catholic District School Board	2.3865	1.0878
57.	Sudbury Catholic District School Board	3.2739	1.4933
58.	Superior North Catholic District School Board	3.9817	1.8163
59.	Superior-Greenstone District School Board	3.9905	1.8203
60.	Thames Valley District School Board	2.3389	1.0662
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	3.8154	1.7405
62.	Toronto Catholic District School Board	3.4808	1.588
63.	Toronto District School Board	3.4808	1.588
64.	Trillium Lakelands District School Board	2.2672	1.0334
65.	Upper Canada District School Board	2.5218	1.1496
66.	Upper Grand District School Board	1.9021	0.8669
67.	Waterloo Catholic District School Board	2.3314	1.0628
68.	Waterloo Region District School Board	2.2356	1.0191
69.	Wellington Catholic District School Board	2.0211	0.9212
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2.6004	1.1858
71.	York Catholic District School Board	1.7785	0.811
72.	York Region District School Board	1.876	0.8555

TABLE/TABLEAU 9

PRIORITY URBAN SECONDARY SCHOOLS/ÉCOLES SECONDAIRES URBAINES ET PRIORITAIRES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./No du SIIS	Secondary School/École secondaire	City/Cité	Priority Urban Secondary Schools/Écoles secondaires urbaines et prioritaires
1.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3121	Collège Catholique Samuel-Genest	Ottawa	\$200,000
2.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	10583	St Edmund Campion	Brampton	\$255,000
3.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4498	St Thomas Aquinas	Brampton	\$396,000
4.	Greater Essex County District School Board	5724	W.F. Herman SS	Windsor	\$250,000
5.	Hamilton-Wentworth District School Board	8082	Sir John A Macdonald SS	Hamilton	\$348,000
6.	Hamilton-Wentworth District School Board	8084	Sir Winston Churchill	Hamilton	\$260,300
7.	Ottawa-Carleton District School Board	5616	Rideau High School	Ottawa	\$287,000
8.	Ottawa-Carleton District School Board	5617	Ridgemont High School	Ottawa	\$362,000
9.	Ottawa Catholic District School Board	4103	Notre Dame High School	Ottawa	\$350,640
10.	Peel District School Board	5241	Bramalea SS	Brampton	\$350,000

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./No du SIIS	Secondary School/École secondaire	City/Cité	Priority Urban Secondary Schools/Écoles secondaires urbaines et prioritaires
11.	Peel District School Board	5281	Chinguacousy SS	Brampton	\$355,000
12.	Peel District School Board	5755	Lincoln Alexander	Mississauga	\$400,000
13.	Peel District School Board	10900	Peel Alternative School	Brampton	\$365,000
14.	Thames Valley District School Board	7918	Clarke Road SS	London	\$275,000
15.	Thames Valley District School Board	7935	H.B. Beal SS	London	\$308,320
16.	Thames Valley District School Board		Westminster	London	\$200,000
17.	Toronto Catholic District School Board	3343	Cardinal McGuigan SS	Toronto	\$276,670
18.	Toronto Catholic District School Board		Msgr Fraser	Toronto	\$499,594
19.	Toronto Catholic District School Board	4351	St Patrick SS	Toronto	\$262,000
20.	Toronto District School Board	9064	C.W. Jeffreys	Toronto	\$360,000
21.	Toronto District School Board	8371	Central Tech	Toronto	\$434,200
22.	Toronto District School Board	8383	Danforth Tech	Toronto	\$276,175
23.	Toronto District School Board	8859	David and Mary Thompson	Toronto	\$265,000
24.	Toronto District School Board	9101	Downsview	Toronto	\$230,000
25.	Toronto District School Board	8651	Lakeshore	Toronto	\$271,500
26.	Toronto District School Board	8965	L'Amoreaux	Toronto	\$233,484
27.	Toronto District School Board	8500	Monarch Park	Toronto	\$200,000
28.	Toronto District School Board	8899	Robert L. Borden	Toronto	\$200,000
29.	Toronto District School Board	8686	Thistletown	Toronto	\$200,000
30.	Toronto District School Board	8750	Weston	Toronto	\$281,000
31.	Toronto District School Board	9201	Westview	Toronto	\$359,500
32.	Toronto District School Board	8936	Winston Churchill	Toronto	\$220,000
33.	Waterloo Region District School Board	5463	Kitchener-Waterloo Collegiate	Kitchener	\$218,617
34.	Windsor-Essex Catholic District School Board	7845	Catholic Central	Windsor	\$250,000

TABLE/TABLEAU 10

COST ADJUSTMENT AMOUNT FOR NON-TEACHERS/SOMME LIÉE AU REDRESSEMENT DES COÛTS POUR LE PERSONNEL NON ENSEIGNANT

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	133,920
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	170,690
3.	Avon Maitland District School Board	89,234
4.	Bluewater District School Board	193,716
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	94,378
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	19,461
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	120,285
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	312,072
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	247,092
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	194,959
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	44,596
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	99,497
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	274,010
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	325,448
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	127,480
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	143,246
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	93,880
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	78,657
19.	Conseil scolaire Viamonde	188,541

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
20.	District School Board of Niagara	133,801
21.	District School Board Ontario North East	193,224
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,796,839
23.	Durham Catholic District School Board	214,506
24.	Durham District School Board	413,447
25.	Grand Erie District School Board	145,782
26.	Greater Essex County District School Board	210,216
27.	Halton Catholic District School Board	179,155
28.	Halton District School Board	310,634
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	202,723
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	211,710
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	172,443
32.	Huron Perth Catholic District School Board	75,743
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	165,828
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	296,659
35.	Keewatin-Patricia District School Board	197,356
36.	Kenora Catholic District School Board	59,620
37.	Lakehead District School Board	721,005
38.	Lambton Kent District School Board	122,406
39.	Limestone District School Board	154,361
40.	London District Catholic School Board	498,868
41.	Near North District School Board	159,216
42.	Niagara Catholic District School Board	203,066
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	122,023
44.	Northeastern Catholic District School Board	105,000
45.	Northwest Catholic District School Board	53,059
46.	Ottawa-Carleton District School Board	754,453
47.	Ottawa Catholic District School Board	932,228
48.	Peel District School Board	1,811,681
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	132,042
50.	Rainbow District School Board	331,979
51.	Rainy River District School Board	125,970
52.	Renfrew County Catholic District School Board	51,238
53.	Renfrew County District School Board	104,324
54.	Simcoe County District School Board	262,846
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	257,398
56.	St. Clair Catholic District School Board	179,772
57.	Sudbury Catholic District School Board	260,369
58.	Superior-Greenstone District School Board	129,337
59.	Superior North Catholic District School Board	24,280
60.	Thames Valley District School Board	488,860
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	158,846
62.	Toronto Catholic District School Board	834,633
63.	Toronto District School Board	8,418,693
64.	Trillium Lakelands District School Board	113,705
65.	Upper Canada District School Board	241,883
66.	Upper Grand District School Board	421,343
67.	Waterloo Catholic District School Board	144,173
68.	Waterloo Region District School Board	592,645
69.	Wellington Catholic District School Board	71,961
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	549,017
71.	York Catholic District School Board	534,128
72.	York Region District School Board	1,053,859

TABLE/TABLEAU 11

SCHOOL AUTHORITIES — AMOUNT FOR NON-INSTRUCTIONAL SPACE IN FORMER ISOLATE
BOARDS/ADMINISTRATIONS SCOLAIRES -- REDRESSEMENT DU FINANCEMENT DE L'EXERCICE EN
COURS

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Non-Instructional Space/Aires autres que des aires d'enseignement (\$)
1.	Algoma District School Board	1,000
2.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	192
3.	Keewatin-Patricia District School Board	12,626
4.	Lakehead District School Board	11,774
5.	Northeastern Catholic District School Board	15,808
6.	Rainbow District School Board	800

TABLE/TABLEAU 12

SUPPLEMENTARY AREA FACTOR/FACTEUR RELATIF À LA SUPERFICIE SUPPLÉMENTAIRE

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Supplementary Elementary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires	Column/Colonne 3 Supplementary Secondary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires	Column/Colonne 4 Supplementary Continuing Education and Other Programs Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes
1.	Algoma District School Board	1.000	1.208	1.208
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.138	1.124	1.124
3.	Avon Maitland District School Board	1.000	1.072	1.072
4.	Bluewater District School Board	1.000	1.018	1.018
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.000	1.231	1.231
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.036	1.133	1.133
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.000	1.000	1.000
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	1.184	1.437	1.437
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1.128	1.371	1.371
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1.000	1.013	1.013
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1.022	1.674	1.674
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1.000	1.219	1.219
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1.064	1.196	1.196
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.031	1.146	1.146
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1.000	1.149	1.149
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1.000	1.496	1.496
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1.081	1.388	1.388
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1.000	1.325	1.325
19.	Conseil scolaire Viamonde	1.019	1.273	1.273
20.	District School Board of Niagara	1.011	1.160	1.160
21.	District School Board Ontario North East	1.019	1.261	1.261
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.021	1.033	1.033
23.	Durham Catholic District School Board	1.085	1.000	1.000
24.	Durham District School Board	1.063	1.124	1.124
25.	Grand Erie District School Board	1.000	1.139	1.139
26.	Greater Essex County District School Board	1.000	1.101	1.101
27.	Halton Catholic District School Board	1.039	1.088	1.088
28.	Halton District School Board	1.000	1.132	1.132
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.032	1.194	1.194

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	Supplementary Elementary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires	Supplementary Secondary School Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires	Supplementary Continuing Education and Other Programs Area Factor/Facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	1.030	1.089	1.089
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1.000	1.168	1.168
32.	Huron Perth Catholic District School Board	1.000	1.044	1.044
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	1.000	1.228	1.228
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.000	1.145	1.145
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1.000	1.070	1.070
36.	Kenora Catholic District School Board	1.000	1.000	1.000
37.	Lakehead District School Board	1.064	1.129	1.129
38.	Lambton Kent District School Board	1.000	1.160	1.160
39.	Limestone District School Board	1.000	1.197	1.197
40.	London District Catholic School Board	1.000	1.134	1.134
41.	Near North District School Board	1.000	1.188	1.188
42.	Niagara Catholic District School Board	1.000	1.094	1.094
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.103	1.149	1.149
44.	Northeastern Catholic District School Board	1.032	1.401	1.401
45.	Northwest Catholic District School Board	1.000	1.000	1.000
46.	Ottawa-Carleton District School Board	1.154	1.184	1.184
47.	Ottawa Catholic District School Board	1.088	1.110	1.110
48.	Peel District School Board	1.000	1.050	1.050
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.056	1.119	1.119
50.	Rainbow District School Board	1.058	1.232	1.232
51.	Rainy River District School Board	1.000	1.050	1.050
52.	Renfrew County Catholic District School Board	1.000	1.074	1.074
53.	Renfrew County District School Board	1.042	1.309	1.309
54.	Simcoe County District School Board	1.028	1.092	1.092
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.007	1.142	1.142
56.	St. Clair Catholic District School Board	1.012	1.018	1.018
57.	Sudbury Catholic District School Board	1.009	1.207	1.207
58.	Superior-Greenstone District School Board	1.075	1.273	1.273
59.	Superior North Catholic District School Board	1.000	1.000	1.000
60.	Thames Valley District School Board	1.021	1.149	1.149
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	1.000	1.169	1.169
62.	Toronto Catholic District School Board	1.062	1.150	1.150
63.	Toronto District School Board	1.205	1.272	1.272
64.	Trillium Lakelands District School Board	1.000	1.074	1.074
65.	Upper Canada District School Board	1.000	1.189	1.189
66.	Upper Grand District School Board	1.000	1.114	1.114
67.	Waterloo Catholic District School Board	1.000	1.106	1.106
68.	Waterloo Region District School Board	1.032	1.082	1.082
69.	Wellington Catholic District School Board	1.009	1.005	1.005
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.000	1.022	1.022
71.	York Catholic District School Board	1.037	1.071	1.071
72.	York Region District School Board	1.052	1.113	1.113

TABLE/TABLEAU 13

TEACHER QUALIFICATION AND EXPERIENCE/COMPÉTENCE ET EXPÉRIENCE DES ENSEIGNANTS

Adjusted number of full years of teaching experience/Nombre redressé d'années complètes d'expérience en enseignement	Qualification Categories/Catégories de qualification						
	D	C	B	A1/group 1 A1/groupe 1	A2/group 2 A2/groupe 2	A3/group 3 A3/groupe 3	A4/group 4 A4/groupe 4
0	0.5825	0.5825	0.5825	0.6178	0.6478	0.7034	0.7427
1	0.6185	0.6185	0.6185	0.6557	0.6882	0.7487	0.7898
2	0.6562	0.6562	0.6562	0.6958	0.7308	0.7960	0.8397
3	0.6941	0.6941	0.6941	0.7359	0.7729	0.8433	0.8897
4	0.7335	0.7335	0.7335	0.7772	0.8165	0.8916	0.9418
5	0.7725	0.7725	0.7725	0.8185	0.8600	0.9398	0.9932
6	0.8104	0.8104	0.8104	0.8599	0.9035	0.9881	1.0453
7	0.8502	0.8502	0.8502	0.9013	0.9475	1.0367	1.0973
8	0.8908	0.8908	0.8908	0.9435	0.9919	1.0856	1.1500
9	0.9315	0.9315	0.9315	0.9856	1.0356	1.1344	1.2025
10	1.0187	1.0187	1.0187	1.0438	1.0999	1.2166	1.2982

TABLE/TABLEAU 14

PUBLIC SECTOR COMPENSATION RESTRAINT FACTORS/COEFFICIENTS DE RESTRICTION DE LA RÉMUNÉRATION DANS LE SECTEUR PUBLIC

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Public Sector Compensation Restraint Factor/Coefficient de restriction de la rémunération dans le secteur public
1.	Algoma District School Board	69.1
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	53.3
3.	Avon Maitland District School Board	48.7
4.	Bluewater District School Board	51.6
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	41.5
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	15.5
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	61.36
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	61.5
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	58.6
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	68.7
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	14.8
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	20
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	101.9
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	40.8
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	26.5
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	32.4
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	21
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	2
19.	Conseil scolaire Viamonde	48.5
20.	District School Board of Niagara	75
21.	District School Board Ontario North East	33.2
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	232.71
23.	Durham Catholic District School Board	32
24.	Durham District School Board	257.9
25.	Grand Erie District School Board	49
26.	Greater Essex County District School Board	80.4
27.	Halton Catholic District School Board	86.8
28.	Halton District School Board	164.3
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	102.18
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	109

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Public Sector Compensation Restraint Factor/Coefficient de restriction de la rémunération dans le secteur public
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	84.5
32.	Huron Perth Catholic District School Board	17
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	54.7
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	99.5
35.	Keewatin-Patricia District School Board	44.6
36.	Kenora Catholic District School Board	63.6
37.	Lakehead District School Board	57.4
38.	Lambton Kent District School Board	64
39.	Limestone District School Board	55.7
40.	London District Catholic School Board	69
41.	Near North District School Board	39
42.	Niagara Catholic District School Board	40
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	21.9
44.	Northeastern Catholic District School Board	10.11
45.	Northwest Catholic District School Board	10.2
46.	Ottawa-Carleton District School Board	172
47.	Ottawa Catholic District School Board	143.3
48.	Peel District School Board	307.8
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	42
50.	Rainbow District School Board	45
51.	Rainy River District School Board	23.8
52.	Renfrew County Catholic District School Board	17.5
53.	Renfrew County District School Board	34.3
54.	Simcoe County District School Board	181.4
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	108.25
56.	St. Clair Catholic District School Board	38.5
57.	Sudbury Catholic District School Board	21.3
58.	Superior-Greenstone District School Board	12
59.	Superior North Catholic District School Board	7.5
60.	Thames Valley District School Board	190
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	31.5
62.	Toronto Catholic District School Board	247.9
63.	Toronto District School Board	585.1
64.	Trillium Lakelands District School Board	50.5
65.	Upper Canada District School Board	95
66.	Upper Grand District School Board	58
67.	Waterloo Catholic District School Board	68.57
68.	Waterloo Region District School Board	79.5
69.	Wellington Catholic District School Board	38.9
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	55
71.	York Catholic District School Board	314.9
72.	York Region District School Board	400.4

TABLE/TABLEAU 15

ROUTE EFFICIENCY FACTOR/COEFFICIENT D'EFFICACITÉ DES TRAJETS

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Route efficiency factor/Coefficient d'efficacité des trajets
1.	Algoma District School Board	0.01
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0
3.	Avon Maitland District School Board	0.01
4.	Bluewater District School Board	0.01
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	0.01
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0.01

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Route efficiency factor/Coefficient d'efficacité des trajets
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	-0.01
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	-0.01
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	-0.01
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0.01
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	-0.01
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	-0.01
19.	Conseil scolaire Viamonde	0
20.	District School Board of Niagara	-0.01
21.	District School Board Ontario North East	-0.01
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	-0.01
23.	Durham Catholic District School Board	0.01
24.	Durham District School Board	-0.01
25.	Grand Erie District School Board	-0.01
26.	Greater Essex County District School Board	-0.01
27.	Halton Catholic District School Board	-0.01
28.	Halton District School Board	-0.01
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0.01
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	-0.01
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	-0.01
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0.01
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	-0.01
35.	Keewatin-Patricia District School Board	-0.01
36.	Kenora Catholic District School Board	0.01
37.	Lakehead District School Board	0.01
38.	Lambton Kent District School Board	0
39.	Limestone District School Board	0
40.	London District Catholic School Board	0.01
41.	Near North District School Board	-0.01
42.	Niagara Catholic District School Board	0.01
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	-0.01
44.	Northeastern Catholic District School Board	0.01
45.	Northwest Catholic District School Board	0.01
46.	Ottawa-Carleton District School Board	0.01
47.	Ottawa Catholic District School Board	-0.01
48.	Peel District School Board	-0.01
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	-0.01
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	0.01
52.	Renfrew County Catholic District School Board	-0.01
53.	Renfrew County District School Board	-0.01
54.	Simcoe County District School Board	0.01
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	-0.01
56.	St. Clair Catholic District School Board	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0.01
59.	Superior North Catholic District School Board	0.01
60.	Thames Valley District School Board	0.01
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	-0.01
62.	Toronto Catholic District School Board	0.01
63.	Toronto District School Board	-0.01
64.	Trillium Lakelands District School Board	-0.01
65.	Upper Canada District School Board	-0.01

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Route efficiency factor/Coefficient d'efficacité des trajets
66.	Upper Grand District School Board	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	-0.01
68.	Waterloo Region District School Board	0.01
69.	Wellington Catholic District School Board	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0.01
71.	York Catholic District School Board	-0.01
72.	York Region District School Board	-0.01

TABLE/TABLEAU 16

FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN TRANSPORTATION AMOUNT/SOMME LIÉE AU
TRANSPORT POUR LA MATERNELLE ET LE JARDIN D'ENFANTS À TEMPS PLEIN

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0
3.	Avon Maitland District School Board	0
4.	Bluewater District School Board	33,308
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	0
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	8,669
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	295
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4,771
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0
19.	Conseil scolaire Viamonde	666
20.	District School Board of Niagara	0
21.	District School Board Ontario North East	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	317
23.	Durham Catholic District School Board	0
24.	Durham District School Board	39,146
25.	Grand Erie District School Board	0
26.	Greater Essex County District School Board	27,779
27.	Halton Catholic District School Board	0
28.	Halton District School Board	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	6,886
35.	Keewatin-Patricia District School Board	0
36.	Kenora Catholic District School Board	0
37.	Lakhead District School Board	0
38.	Lambton Kent District School Board	0
39.	Limestone District School Board	0
40.	London District Catholic School Board	184,725
41.	Near North District School Board	0
42.	Niagara Catholic District School Board	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
46.	Ottawa-Carleton District School Board	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	0
48.	Peel District School Board	0
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2,801
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	653
53.	Renfrew County District School Board	10,162
54.	Simcoe County District School Board	25,944
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	13,213
56.	St. Clair Catholic District School Board	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	97,957
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	0
62.	Toronto Catholic District School Board	0
63.	Toronto District School Board	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	0
65.	Upper Canada District School Board	0
66.	Upper Grand District School Board	57,020
67.	Waterloo Catholic District School Board	15,395
68.	Waterloo Region District School Board	15,438
69.	Wellington Catholic District School Board	4,398
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	22,846
71.	York Catholic District School Board	0
72.	York Region District School Board	0

TABLE/TABLEAU 17

CAPITAL ADMINISTRATION ADJUSTMENT/AJUSTEMENT ADMINISTRATIF DES INSTALLATIONS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	2,957
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	26,178
3.	Avon Maitland District School Board	3,774
4.	Bluewater District School Board	52,491
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	75,116
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3,218
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	84,935
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	170,900
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	83,588
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	36,727
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	32,138
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	54,534
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	179,152
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	66,287
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	23,960
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	57,187
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	32,431
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	69,359
19.	Conseil scolaire Viamonde	93,621
20.	District School Board of Niagara	14,690
21.	District School Board Ontario North East	32,290
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,090,307
23.	Durham Catholic District School Board	153,468
24.	Durham District School Board	544,886
25.	Grand Erie District School Board	25,833
26.	Greater Essex County District School Board	74,386
27.	Halton Catholic District School Board	336,977
28.	Halton District School Board	307,356

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	154,786
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	76,747
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	11,308
32.	Huron Perth Catholic District School Board	25,283
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	4,072
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	40,341
35.	Kewatin-Patricia District School Board	8,036
36.	Kenora Catholic District School Board	11,189
37.	Lakehead District School Board	3,746
38.	Lambton Kent District School Board	5,213
39.	Limestone District School Board	21,959
40.	London District Catholic School Board	146,461
41.	Near North District School Board	5,820
42.	Niagara Catholic District School Board	97,404
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	9,657
44.	Northeastern Catholic District School Board	2,040
45.	Northwest Catholic District School Board	1,153
46.	Ottawa-Carleton District School Board	120,007
47.	Ottawa Catholic District School Board	186,607
48.	Peel District School Board	1,660,805
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	106,746
50.	Rainbow District School Board	20,838
51.	Rainy River District School Board	726
52.	Renfrew County Catholic District School Board	11,173
53.	Renfrew County District School Board	1,566
54.	Simcoe County District School Board	221,075
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	204,521
56.	St. Clair Catholic District School Board	2,221
57.	Sudbury Catholic District School Board	18,488
58.	Superior-Greenstone District School Board	50
59.	Superior North Catholic District School Board	14,121
60.	Thames Valley District School Board	92,661
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	26,627
62.	Toronto Catholic District School Board	475,796
63.	Toronto District School Board	37,927
64.	Trillium Lakelands District School Board	50,173
65.	Upper Canada District School Board	65,087
66.	Upper Grand District School Board	248,125
67.	Waterloo Catholic District School Board	132,109
68.	Waterloo Region District School Board	257,925
69.	Wellington Catholic District School Board	91,035
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	108,691
71.	York Catholic District School Board	593,362
72.	York Region District School Board	1,316,302

TABLE/TABLEAU 18

TEMPORARY PUPIL ACCOMMODATIONS/INSTALLATIONS D'ACCUEIL TEMPORAIRES POUR LES ÉLÈVES

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	60,000
3.	Avon Maitland District School Board	90,000
4.	Bluewater District School Board	30,000
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	113,000
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	270,000
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	480,000
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	600,000
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,710,000
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	30,000
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	750,000
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	76,000
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	360,000
19.	Conseil scolaire Viamonde	1,547,148
20.	District School Board of Niagara	270,000
21.	District School Board Ontario North East	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,470,051
23.	Durham Catholic District School Board	310,000
24.	Durham District School Board	780,000
25.	Grand Erie District School Board	60,000
26.	Greater Essex County District School Board	120,000
27.	Halton Catholic District School Board	2,229,000
28.	Halton District School Board	3,000,000
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	180,000
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	480,000
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	30,000
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	150,000
35.	Keewatin-Patricia District School Board	120,000
36.	Kenora Catholic District School Board	120,000
37.	Lakehead District School Board	120,000
38.	Lambton Kent District School Board	60,000
39.	Limestone District School Board	480,000
40.	London District Catholic School Board	90,000
41.	Near North District School Board	0
42.	Niagara Catholic District School Board	700,000
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	2,310,000
47.	Ottawa Catholic District School Board	270,000
48.	Peel District School Board	2,364,788
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	180,000
50.	Rainbow District School Board	120,000
51.	Rainy River District School Board	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	54,000
53.	Renfrew County District School Board	0
54.	Simcoe County District School Board	2,189,400
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	120,000
56.	St. Clair Catholic District School Board	0
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	750,000
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	30,000
62.	Toronto Catholic District School Board	3,446,224
63.	Toronto District School Board	1,260,000
64.	Trillium Lakelands District School Board	30,000
65.	Upper Canada District School Board	804,439
66.	Upper Grand District School Board	667,500
67.	Waterloo Catholic District School Board	885,000
68.	Waterloo Region District School Board	1,997,907
69.	Wellington Catholic District School Board	90,000
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	308,241
71.	York Catholic District School Board	3,640,000
72.	York Region District School Board	1,800,000

TABLE/TABLEAU 19

AMOUNT FOR RENEWAL SOFTWARE LICENSING FEES/SOMME LIÉE AU RENOUVELLEMENT DES PERMIS
D'UTILISATION DE LOGICIELS

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Allocation for Renewal Software Licensing Fee/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels (\$)
1.	Algoma District School Board	10,504
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6,450
3.	Avon Maitland District School Board	12,427
4.	Bluewater District School Board	12,709
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4,395
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2,076
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	5,870
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	5,342
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	7,447
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	8,657
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	442
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7,746
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	9,855
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	6,196
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3,674
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4,367
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,742
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	608
19.	Conseil scolaire Viamonde	6,582
20.	District School Board of Niagara	29,276
21.	District School Board Ontario North East	9,569
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	29,260
23.	Durham Catholic District School Board	9,311
24.	Durham District School Board	26,745
25.	Grand Erie District School Board	17,938
26.	Greater Essex County District School Board	21,563
27.	Halton Catholic District School Board	9,248
28.	Halton District School Board	23,918
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	14,516
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	34,584
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	11,655
32.	Huron Perth Catholic District School Board	2,035
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	4,099
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,482
35.	Keewatin-Patricia District School Board	4,206
36.	Kenora Catholic District School Board	635
37.	Lakehead District School Board	8,892
38.	Lambton Kent District School Board	17,304
39.	Limestone District School Board	13,938
40.	London District Catholic School Board	9,660
41.	Near North District School Board	8,481
42.	Niagara Catholic District School Board	10,670
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,729
44.	Northeastern Catholic District School Board	1,888
45.	Northwest Catholic District School Board	619
46.	Ottawa-Carleton District School Board	47,032
47.	Ottawa Catholic District School Board	19,348
48.	Peel District School Board	48,509
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	6,353
50.	Rainbow District School Board	12,486
51.	Rainy River District School Board	3,021
52.	Renfrew County Catholic District School Board	3,088
53.	Renfrew County District School Board	8,853

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Allocation for Renewal Software Licensing Fee/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels (\$)
54.	Simcoe County District School Board	23,364
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8,166
56.	St. Clair Catholic District School Board	6,635
57.	Sudbury Catholic District School Board	5,216
58.	Superior-Greenstone District School Board	2,970
59.	Superior North Catholic District School Board	830
60.	Thames Valley District School Board	46,251
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	3,947
62.	Toronto Catholic District School Board	50,646
63.	Toronto District School Board	202,852
64.	Trillium Lakelands District School Board	10,710
65.	Upper Canada District School Board	21,367
66.	Upper Grand District School Board	14,977
67.	Waterloo Catholic District School Board	10,111
68.	Waterloo Region District School Board	27,521
69.	Wellington Catholic District School Board	3,234
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	12,211
71.	York Catholic District School Board	19,665
72.	York Region District School Board	36,766

TABLE/TABLEAU 20

COMMUNITY USE OF SCHOOLS ALLOCATION/ÉLÉMENT UTILISATION COMMUNAUTAIRE DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	193,645
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	160,566
3.	Avon Maitland District School Board	255,919
4.	Bluewater District School Board	270,491
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	137,994
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	51,332
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	164,561
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	216,853
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	204,117
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	191,403
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	20,639
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	154,367
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	282,683
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	135,941
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	60,230
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	123,448
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	63,991
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	34,876
19.	Conseil scolaire Viamonde	158,696
20.	District School Board of Niagara	549,339
21.	District School Board Ontario North East	183,874
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,083,567
23.	Durham Catholic District School Board	280,716
24.	Durham District School Board	884,528
25.	Grand Erie District School Board	388,397
26.	Greater Essex County District School Board	486,108
27.	Halton Catholic District School Board	376,931
28.	Halton District School Board	719,110
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	380,282
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	680,704
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	245,112
32.	Huron Perth Catholic District School Board	58,311
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	84,275
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	465,532

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
35.	Keewatin-Patricia District School Board	99,740
36.	Kenora Catholic District School Board	20,105
37.	Lakehead District School Board	145,121
38.	Lambton Kent District School Board	359,529
39.	Limestone District School Board	299,791
40.	London District Catholic School Board	264,343
41.	Near North District School Board	181,333
42.	Niagara Catholic District School Board	294,795
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	50,075
44.	Northeastern Catholic District School Board	39,711
45.	Northwest Catholic District School Board	17,298
46.	Ottawa Catholic District School Board	534,447
47.	Ottawa-Carleton District School Board	1,041,934
48.	Peel District School Board	1,867,365
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	186,931
50.	Rainbow District School Board	236,065
51.	Rainy River District School Board	52,696
52.	Renfrew County Catholic District School Board	68,949
53.	Renfrew County District School Board	174,733
54.	Simcoe County District School Board	656,248
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	273,909
56.	St. Clair Catholic District School Board	119,127
57.	Sudbury Catholic District School Board	95,231
58.	Superior North Catholic District School Board	22,228
59.	Superior-Greenstone District School Board	64,670
60.	Thames Valley District School Board	1,012,135
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	102,514
62.	Toronto Catholic District School Board	1,226,887
63.	Toronto District School Board	4,023,895
64.	Trillium Lakelands District School Board	257,188
65.	Upper Canada District School Board	463,253
66.	Upper Grand District School Board	423,807
67.	Waterloo Catholic District School Board	270,828
68.	Waterloo Region District School Board	773,700
69.	Wellington Catholic District School Board	101,670
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	295,803
71.	York Catholic District School Board	712,473
72.	York Region District School Board	1,553,834

TABLE/TABLEAU 21

PERCENTAGE OF TOTAL AREA OF ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOLS LESS THAN 20 YEARS OLD
OR 20 YEARS OR OLDER/POURCENTAGE DE LA SUPERFICIE TOTALE DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES ET
SECONDAIRES QUI DATENT DE MOINS DE 20 ANS OU DE 20 ANS OU PLUS

Item/ Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 % of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	Column/Colonne 3 % of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	Column/Colonne 4 % of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	Column/Colonne 5 % of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
1.	Algoma District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	11.20%	88.80%	17.58%	82.42%
3.	Avon Maitland District School Board	8.58%	91.42%	0.00%	100.00%
4.	Bluewater District School Board	10.55%	89.45%	17.12%	82.88%
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	29.55%	70.45%	66.62%	33.38%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	13.66%	86.34%	0.00%	100.00%
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	28.61%	71.39%	69.43%	30.57%
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	53.49%	46.51%	44.19%	55.81%
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	23.39%	76.61%	89.30%	10.70%
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	21.11%	78.89%	8.45%	91.55%
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00%	100.00%	100.00%	0.00%
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0.00%	100.00%	8.12%	91.88%
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	32.08%	67.92%	21.73%	78.27%
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.81%	98.19%	20.32%	79.68%
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	12.81%	87.19%	0.00%	100.00%
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	26.87%	73.13%	12.08%	87.92%
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	32.32%	67.68%	16.98%	83.02%
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	61.00%	39.00%	100.00%	0.00%
19.	Conseil scolaire Viamonde	8.27%	91.73%	32.49%	67.51%
20.	District School Board of Niagara	8.25%	91.75%	0.00%	100.00%
21.	District School Board Ontario North East	10.40%	89.60%	12.96%	87.04%
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	55.25%	44.75%	82.02%	17.98%
23.	Durham Catholic District School Board	59.33%	40.67%	59.42%	40.58%
24.	Durham District School Board	45.41%	54.59%	32.64%	67.36%
25.	Grand Erie District School Board	8.08%	91.92%	0.00%	100.00%
26.	Greater Essex County District School Board	22.33%	77.67%	0.00%	100.00%
27.	Halton Catholic District School Board	56.67%	43.33%	45.54%	54.46%
28.	Halton District School Board	36.22%	63.78%	12.46%	87.54%
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	34.46%	65.54%	68.16%	31.84%
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	21.08%	78.92%	10.65%	89.35%
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
32.	Huron Perth Catholic District School Board	10.94%	89.06%	100.00%	0.00%
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	10.56%	89.44%	31.69%	68.31%
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	29.28%	70.72%	6.87%	93.13%
35.	Keewatin-Patricia District School Board	25.97%	74.03%	32.37%	67.63%
36.	Kenora Catholic District School Board	49.52%	50.48%	100.00%	0.00%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
37.	Lakehead District School Board	13.59%	86.41%	20.83%	79.17%
38.	Lambton Kent District School Board	5.22%	94.78%	0.00%	100.00%
39.	Limestone District School Board	2.88%	97.12%	0.00%	100.00%
40.	London District Catholic School Board	18.88%	81.12%	58.74%	41.26%
41.	Near North District School Board	19.01%	80.99%	0.00%	100.00%
42.	Niagara Catholic District School Board	14.46%	85.54%	19.24%	80.76%
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	19.34%	80.66%	0.00%	100.00%
44.	Northeastern Catholic District School Board	5.83%	94.17%	100.00%	0.00%
45.	Northwest Catholic District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	0.00%
46.	Ottawa-Carleton District School Board	23.02%	76.98%	3.05%	96.95%
47.	Ottawa Catholic District School Board	26.76%	73.24%	43.76%	56.24%
48.	Peel District School Board	50.72%	49.28%	27.56%	72.44%
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	41.05%	58.95%	100.00%	0.00%
50.	Rainbow District School Board	10.53%	89.47%	0.00%	100.00%
51.	Rainy River District School Board	36.69%	63.31%	0.00%	100.00%
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0.00%	100.00%	36.32%	63.68%
53.	Renfrew County District School Board	9.45%	90.55%	0.00%	100.00%
54.	Simcoe County District School Board	34.84%	65.16%	14.60%	85.40%
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	63.62%	36.38%	100.00%	0.00%
56.	St. Clair Catholic District School Board	28.34%	71.66%	29.91%	70.09%
57.	Sudbury Catholic District School Board	0.00%	100.00%	23.53%	76.47%
58.	Superior-Greenstone District School Board	44.42%	55.58%	16.83%	83.17%
59.	Superior North Catholic District School Board	19.66%	80.34%	0.00%	0.00%
60.	Thames Valley District School Board	13.30%	86.70%	3.82%	96.18%
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	29.73%	70.27%	0.00%	100.00%
62.	Toronto Catholic District School Board	14.21%	85.79%	26.65%	73.35%
63.	Toronto District School Board	7.72%	92.28%	2.20%	97.80%
64.	Trillium Lakelands District School Board	18.70%	81.30%	17.37%	82.63%
65.	Upper Canada District School Board	22.27%	77.73%	8.65%	91.35%
66.	Upper Grand District School Board	28.76%	71.24%	27.85%	72.15%
67.	Waterloo Catholic District School Board	31.66%	68.34%	45.26%	54.74%
68.	Waterloo Region District School Board	25.27%	74.73%	19.44%	80.56%
69.	Wellington Catholic District School Board	65.64%	34.36%	34.66%	65.34%
70.	Windsor-Essex Catholic District	17.77%	82.23%	39.22%	60.78%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
	School Board				
71.	York Catholic District School Board	56.46%	43.54%	58.66%	41.34%
72.	York Region District School Board	61.62%	38.38%	55.92%	44.08%

TABLE/TABLEAU 22

SCHOOL RENEWAL ENHANCEMENT AMOUNT/AUGMENTATION AU TITRE DE LA RÉFECTION DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	610,342
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	316,877
3.	Avon Maitland District School Board	613,151
4.	Bluewater District School Board	569,744
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	200,000
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	200,000
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	206,455
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	224,712
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	230,648
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	688,004
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	200,000
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	642,303
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	654,625
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	298,186
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	278,201
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	210,185
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	200,000
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	200,000
19.	Conseil scolaire Viamonde	445,205
20.	District School Board of Niagara	1,611,150
21.	District School Board Ontario North East	296,769
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	730,538
23.	Durham Catholic District School Board	258,352
24.	Durham District School Board	825,035
25.	Grand Erie District School Board	1,427,656
26.	Greater Essex County District School Board	885,318
27.	Halton Catholic District School Board	200,000
28.	Halton District School Board	1,133,536
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	538,288
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	1,480,155
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	747,191
32.	Huron Perth Catholic District School Board	200,000
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	200,000
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1,185,432
35.	Keewatin-Patricia District School Board	200,000
36.	Kenora Catholic District School Board	200,000
37.	Lakehead District School Board	425,735
38.	Lambton Kent District School Board	720,778
39.	Limestone District School Board	784,094
40.	London District Catholic School Board	627,292
41.	Near North District School Board	412,926
42.	Niagara Catholic District School Board	717,296
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	200,000
44.	Northeastern Catholic District School Board	200,000
45.	Northwest Catholic District School Board	200,000

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
46.	Ottawa-Carleton District School Board	2,744,424
47.	Ottawa Catholic District School Board	855,428
48.	Peel District School Board	1,934,039
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	200,000
50.	Rainbow District School Board	424,825
51.	Rainy River District School Board	200,000
52.	Renfrew County Catholic District School Board	200,000
53.	Renfrew County District School Board	673,097
54.	Simcoe County District School Board	876,164
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	221,824
56.	St. Clair Catholic District School Board	200,000
57.	Sudbury Catholic District School Board	200,000
58.	Superior-Greenstone District School Board	200,000
59.	Superior North Catholic District School Board	200,000
60.	Thames Valley District School Board	937,238
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	200,000
62.	Toronto Catholic District School Board	3,519,937
63.	Toronto District School Board	4,724,847
64.	Trillium Lakelands District School Board	229,255
65.	Upper Canada District School Board	2,055,456
66.	Upper Grand District School Board	1,187,308
67.	Waterloo Catholic District School Board	564,787
68.	Waterloo Region District School Board	1,262,811
69.	Wellington Catholic District School Board	200,000
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	408,943
71.	York Catholic District School Board	322,699
72.	York Region District School Board	1,804,956

TABLE/TABLEAU 23

GEOGRAPHIC ADJUSTMENT FACTORS/FACTEURS DE REDRESSEMENT GÉOGRAPHIQUE

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique
1.	Algoma District School Board	1.30
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.06
3.	Avon Maitland District School Board	1.05
4.	Bluewater District School Board	1.05
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.03
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.05
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.05
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	1.04
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1.02
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1.04
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1.52
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1.56
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1.03
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.26
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1.21
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1.04
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1.30
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1.42
19.	Conseil scolaire Viamonde	1.02
20.	District School Board of Niagara	1.03
21.	District School Board Ontario North East	1.54
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.00
23.	Durham Catholic District School Board	1.00
24.	Durham District School Board	1.00
25.	Grand Erie District School Board	1.03
26.	Greater Essex County District School Board	1.04

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique
27.	Halton Catholic District School Board	1.02
28.	Halton District School Board	1.02
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.02
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	1.02
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1.07
32.	Huron Perth Catholic District School Board	1.05
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	1.30
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.04
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1.63
36.	Kenora Catholic District School Board	1.62
37.	Lakehead District School Board	1.35
38.	Lambton Kent District School Board	1.05
39.	Limestone District School Board	1.06
40.	London District Catholic School Board	1.02
41.	Near North District School Board	1.19
42.	Niagara Catholic District School Board	1.03
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.19
44.	Northeastern Catholic District School Board	1.55
45.	Northwest Catholic District School Board	1.62
46.	Ottawa-Carleton District School Board	1.03
47.	Ottawa Catholic District School Board	1.03
48.	Peel District School Board	1.00
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.04
50.	Rainbow District School Board	1.20
51.	Rainy River District School Board	1.62
52.	Renfrew County Catholic District School Board	1.11
53.	Renfrew County District School Board	1.12
54.	Simcoe County District School Board	1.04
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.04
56.	St. Clair Catholic District School Board	1.05
57.	Sudbury Catholic District School Board	1.17
58.	Superior-Greenstone District School Board	1.56
59.	Superior North Catholic District School Board	1.58
60.	Thames Valley District School Board	1.02
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	1.30
62.	Toronto Catholic District School Board	1.03
63.	Toronto District School Board	1.03
64.	Trillium Lakelands District School Board	1.10
65.	Upper Canada District School Board	1.05
66.	Upper Grand District School Board	1.02
67.	Waterloo Catholic District School Board	1.00
68.	Waterloo Region District School Board	1.00
69.	Wellington Catholic District School Board	1.01
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.05
71.	York Catholic District School Board	1.00
72.	York Region District School Board	1.00

TABLE/TABLEAU 24
GOOD PLACES TO LEARN — MAXIMUM ALLOCATIONS/LIEUX PROPICES À L'APPRENTISSAGE —
ALLOCATIONS MAXIMALES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 3/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase III (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 4/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase IV (\$)
1.	Algoma District School Board	8,566,032	4,995,267	7,419,175	3,051,467
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	5,520,784	2,676,460	2,383,944	1,741,919
3.	Avon Maitland District School Board	15,736,931	7,232,322	5,376,929	3,120,036
4.	Bluewater District School Board	14,384,686	7,146,043	6,704,892	3,059,919
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3,736,736	2,002,838	1,705,600	988,233
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,451,485	980,893	481,320	394,414
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6,219,937	2,530,733	2,803,289	1,249,207
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	6,274,889	3,040,271	1,353,552	903,857
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	6,572,429	2,538,560	6,191,446	1,754,456
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	11,052,079	3,202,518	5,921,700	4,052,095
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	538,819	232,311	169,689	318,620
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,044,082	3,143,085	1,657,108	2,177,355
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	7,471,767	4,982,994	3,912,531	2,773,656
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7,658,633	3,747,791	3,263,607	1,415,650
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3,572,837	1,202,050	2,044,028	754,950
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3,964,416	2,365,391	1,070,885	902,556
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,556,615	1,940,285	1,322,770	1,158,729
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	387,631	1,314,211	0	93,673
19.	Conseil scolaire Viamonde	7,607,684	5,955,460	2,361,611	2,766,205
20.	District School Board of Niagara	49,974,365	20,969,450	22,693,835	9,734,608
21.	District School Board Ontario North East	5,600,507	4,389,318	1,517,577	1,560,621
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	13,249,338	5,360,022	11,266,617	2,289,535
23.	Durham Catholic District School Board	2,785,579	2,462,113	1,809,156	586,136
24.	Durham District School Board	34,178,196	15,905,348	17,534,183	7,608,139
25.	Grand Erie District School Board	19,857,897	10,108,540	6,694,066	4,109,786
26.	Greater Essex County District School Board	27,319,674	11,876,531	8,611,374	5,118,338
27.	Halton Catholic District School Board	1,557,316	1,495,894	644,331	579,036
28.	Halton District School Board	20,243,575	11,833,447	8,180,503	4,953,988
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	7,963,970	3,543,147	2,662,646	1,428,401

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 3/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase III (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 4/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase IV (\$)
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	34,103,412	16,283,534	14,648,604	7,376,394
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	17,758,146	8,352,536	7,638,914	3,760,885
32.	Huron Perth Catholic District School Board	1,120,758	954,589	590,500	369,927
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	3,534,484	2,344,354	199,705	5,786,923
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,046,679	11,577,316	18,200,735	6,465,188
35.	Keewatin-Patricia District School Board	4,196,161	1,811,632	1,028,679	991,977
36.	Kenora Catholic District School Board	389,401	60,746	0	0
37.	Lakehead District School Board	5,722,015	2,783,056	799,483	1,194,907
38.	Lambton Kent District School Board	13,930,892	6,933,649	6,151,066	3,225,836
39.	Limestone District School Board	23,041,672	8,953,728	8,659,567	4,218,614
40.	London District Catholic School Board	5,753,149	3,337,905	2,003,443	1,382,483
41.	Near North District School Board	11,422,809	6,209,331	5,922,960	2,852,082
42.	Niagara Catholic District School Board	17,271,446	7,079,291	5,987,964	3,250,203
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,910,248	819,592	792,532	2,502,068
44.	Northeastern Catholic District School Board	593,601	692,687	550,149	270,856
45.	Northwest Catholic District School Board	242,004	163,826	100,829	67,465
46.	Ottawa-Carleton District School Board	47,997,615	18,638,960	17,876,347	10,469,084
47.	Ottawa Catholic District School Board	19,644,533	8,873,966	8,371,051	5,237,068
48.	Peel District School Board	53,515,740	25,922,763	23,378,042	11,300,888
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2,272,590	1,159,124	174,670	417,191
50.	Rainbow District School Board	11,348,912	6,026,504	4,736,184	2,572,916
51.	Rainy River District School Board	1,072,658	1,066,887	516,235	422,197
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2,319,798	1,520,769	1,597,920	720,868
53.	Renfrew County District School Board	8,592,082	6,465,615	4,625,447	2,671,721
54.	Simcoe County District School Board	33,557,187	16,685,935	12,654,293	7,233,951
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	6,079,445	3,280,954	1,828,933	1,321,460
56.	St. Clair Catholic District School Board	3,943,656	2,462,347	1,161,122	987,065
57.	Sudbury Catholic District School Board	6,629,471	2,849,310	5,220,185	1,140,962
58.	Superior North Catholic District School Board	1,444,496	625,173	614,534	302,555
59.	Superior-Greenstone District School Board	1,498,725	970,022	5,079,834	1,208,523
60.	Thames Valley District School Board	41,210,971	23,246,092	18,216,569	9,492,067
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	5,609,488	2,730,208	1,554,277	1,094,629
62.	Toronto Catholic District School Board	39,166,136	19,890,934	15,478,683	7,130,350
63.	Toronto District School Board	175,426,757	97,246,244	98,415,289	42,397,269
64.	Trillium Lakelands District School Board	5,818,110	3,415,222	3,383,560	1,811,083
65.	Upper Canada District School Board	10,847,832	8,902,213	8,849,873	3,877,885
66.	Upper Grand District School Board	15,277,490	7,319,709	5,015,878	3,674,824

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 3/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase III (\$)	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 4/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase IV (\$)
67.	Waterloo Catholic District School Board	6,082,548	3,513,738	2,377,127	1,559,190
68.	Waterloo Region District School Board	24,732,097	13,047,178	10,325,843	5,590,096
69.	Wellington Catholic District School Board	1,461,091	1,216,228	799,551	518,033
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	8,094,232	4,684,843	5,249,917	2,140,427
71.	York Catholic District School Board	10,423,811	5,678,045	3,626,725	2,399,517
72.	York Region District School Board	27,532,179	15,940,140	27,902,213	7,946,785

TABLE/TABLEAU 25

AMOUNT FOR SCHOOL CONDITION IMPROVEMENT/SOMME LIÉE À L'AMÉLIORATION DE L'ÉTAT DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant (\$)
1.	Algoma District School Board	1,857,227
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1,335,437
3.	Avon Maitland District School Board	1,497,087
4.	Bluewater District School Board	1,677,157
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1,039,077
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	483,198
7.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	1,047,325
8.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1,972,691
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1,389,320
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,121,827
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	518,387
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1,232,068
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1,556,744
14.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	655,845
15.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	950,005
16.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	792,478
17.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	593,164
18.	Conseil scolaire Viamonde	1,173,786
19.	District School Board of Niagara	3,483,353
20.	District School Board Ontario North East	1,674,957
21.	Dufferin Peel Catholic District School Board	4,466,177
22.	Durham Catholic District School Board	1,590,009
23.	Durham District School Board	3,841,018
24.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1,308,495
25.	Grand Erie District School Board	2,408,982
26.	Greater Essex County District School Board	2,363,346
27.	Halton Catholic District School Board	1,510,833
28.	Halton District School Board	2,708,366
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1,586,435
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	3,607,340
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1,510,833
32.	Huron-Perth Catholic District School Board	699,831
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	771,310
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2,898,882
35.	Keewatin-Patricia District School Board	990,692
36.	Kenora Catholic District School Board	264,640
37.	Lakehead District School Board	1,256,811
38.	Lambton Kent District School Board	2,272,899

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant (\$)
39.	Limestone District School Board	1,847,330
40.	London District Catholic School Board	1,759,906
41.	Near North District School Board	1,434,956
42.	Niagara Catholic District School Board	1,830,010
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	519,487
44.	Northeastern Catholic District School Board	673,714
45.	Northwest Catholic District School Board	379,280
46.	Ottawa Catholic School Board	2,422,178
47.	Ottawa-Carleton District School Board	4,583,841
48.	Peel District School Board	7,022,893
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1,146,844
50.	Rainbow District School Board	1,808,292
51.	Rainy River District School Board	684,986
52.	Renfrew County Catholic District School Board	727,323
53.	Renfrew County District School Board	1,057,222
54.	Simcoe County District School Board	3,558,955
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1,621,624
56.	St. Clair Catholic District School Board	904,369
57.	Sudbury Catholic District School Board	719,076
58.	Superior North Catholic District School Board	455,706
59.	Superior-Greenstone District School Board	837,839
60.	Thames Valley District School Board	4,470,026
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	809,798
62.	Toronto Catholic District School Board	6,253,129
63.	Toronto District School Board	17,552,165
64.	Trillium Lakelands District School Board	1,723,618
65.	Upper Canada District School Board	3,007,749
66.	Upper Grand District School Board	2,224,514
67.	Waterloo Catholic District School Board	1,548,771
68.	Waterloo Region District School Board	3,422,597
69.	Wellington Catholic District School Board	763,337
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1,627,947
71.	York Catholic District School Board	2,954,140
72.	York Region District School Board	5,538,348

TABLE/TABLEAU 26

FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN ACCOMMODATION MAXIMUM
AMOUNT/MONTANT MAXIMAL DE LA SOMME LIÉE AUX INSTALLATIONS POUR LA MATERNELLE ET LE
JARDIN D'ENFANTS À TEMPS PLEIN

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation/Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein (\$)
1.	Algoma District School Board	2,658,530
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	2,911,951
3.	Avon Maitland District School Board	6,215,445
4.	Bluewater District School Board	5,749,622
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3,357,363
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,495,886
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6,039,803
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	745,052
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	15,184,494
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	5,253,583
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	748,239
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4,227,824
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	12,565,152
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2,577,457

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation/Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein (\$)
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,140,458
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	5,275,850
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	695,731
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3,304,673
19.	Conseil scolaire Viamonde	12,231,072
20.	District School Board of Niagara	7,297,660
21.	District School Board Ontario North East	2,033,661
22.	Dufferin Peel Catholic District School Board	19,580,422
23.	Durham Catholic District School Board	6,900,516
24.	Durham District School Board	25,316,834
25.	Grand Erie District School Board	9,961,114
26.	Greater Essex County District School Board	21,736,305
27.	Halton Catholic District School Board	10,326,445
28.	Halton District School Board	35,238,380
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	11,348,945
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	26,342,311
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	10,320,398
32.	Huron-Perth Catholic District School Board	1,586,514
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	4,805,883
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	11,932,139
35.	Keewatin-Patricia District School Board	130,000
36.	Kenora Catholic District School Board	60,000
37.	Lakehead District School Board	4,289,794
38.	Lambton Kent District School Board	8,960,478
39.	Limestone District School Board	8,488,119
40.	London District Catholic School Board	7,330,712
41.	Near North District School Board	4,602,766
42.	Niagara Catholic District School Board	8,907,235
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	377,238
44.	Northeastern Catholic District School Board	90,000
45.	Northwest Catholic District School Board	2,130,345
46.	Ottawa-Carleton District School Board	25,354,970
47.	Ottawa Catholic District School Board	10,925,382
48.	Peel District School Board	78,179,918
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic DSB	6,713,254
50.	Rainbow District School Board	5,235,378
51.	Rainy River District School Board	824,834
52.	Renfrew County Catholic District School Board	1,383,825
53.	Renfrew County District School Board	982,036
54.	Simcoe County District School Board	17,494,988
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	5,377,528
56.	St. Clair Catholic District School Board	4,088,324
57.	Sudbury Catholic District School Board	4,193,935
58.	Superior North Catholic District School Board	30,000
59.	Superior-Greenstone District School Board	30,000
60.	Thames Valley District School Board	35,874,796
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	4,652,731
62.	Toronto Catholic District School Board	38,410,181
63.	Toronto District School Board	123,875,572
64.	Trillium Lakelands District School Board	6,280,851
65.	Upper Canada District School Board	11,661,373
66.	Upper Grand District School Board	23,770,143
67.	Waterloo Catholic District School Board	10,955,380
68.	Waterloo Region District School Board	47,234,259
69.	Wellington Catholic District School Board	1,175,190
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	10,938,747

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation/Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein (\$)
71.	York Catholic District School Board	21,986,748
72.	York Region District School Board	48,901,765

TABLE/TABLEAU 27

CAPITAL RELATED DEBT ELIGIBLE FOR FUNDING SUPPORT BY DISTRICT SCHOOL BOARD/DETTE LIÉE AUX IMMOBILISATIONS ADMISSIBLE À UN SOUTIEN FINANCIER, PAR CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Outstanding Principal as at August 31, 2001/Capital impayé au 31 août 2001
		Non-permanently Financed/Sans financement permanent (\$)
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	10,286,245
3.	Avon Maitland District School Board	2,908,191
4.	Bluewater District School Board	10,584,205
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1,965,017
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	5,138,565
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	2,823,908
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	14,404,135
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,003,420
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	391,453
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	11,237,346
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	629,797
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1,416,482
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	13,125,508
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1,561,697
19.	Conseil scolaire Viamonde	7,652,471
20.	District School Board of Niagara	9,176,721
21.	District School Board Ontario North East	3,902,251
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	45,225,666
23.	Durham Catholic District School Board	0
24.	Durham District School Board	0
25.	Grand Erie District School Board	3,520,453
26.	Greater Essex County District School Board	23,888,134
27.	Halton Catholic District School Board	635,900
28.	Halton District School Board	7,293,741
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	14,110,520
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	16,675,861
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	1,823,717
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	15,044,574
35.	Keewatin-Patricia District School Board	9,353,273
36.	Kenora Catholic District School Board	0
37.	Lakehead District School Board	1,329,751
38.	Lambton Kent District School Board	9,995,260
39.	Limestone District School Board	6,139,800
40.	London District Catholic School Board	5,331,454
41.	Near North District School Board	5,277,832
42.	Niagara Catholic District School Board	1,576,995
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0
44.	Northeastern Catholic District School Board	0

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Outstanding Principal as at August 31, 2001/Capital impayé au 31 août 2001 Non-permanently Financed/Sans financement permanent (\$)
45.	Northwest Catholic District School Board	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	33,867,011
47.	Ottawa Catholic District School Board	4,537,537
48.	Peel District School Board	13,896,303
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	0
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	13,256,444
52.	Renfrew County Catholic District School Board	8,891,329
53.	Renfrew County District School Board	3,361,213
54.	Simcoe County District School Board	27,129,972
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	5,411,046
56.	St. Clair Catholic District School Board	2,663,378
57.	Sudbury Catholic District School Board	185,141
58.	Superior-Greenstone District School Board	1,718,287
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	107,065,578
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7,004,084
62.	Toronto Catholic District School Board	50,530,667
63.	Toronto District School Board	275,146,340
64.	Trillium Lakelands District School Board	7,875,676
65.	Upper Canada District School Board	0
66.	Upper Grand District School Board	11,377,073
67.	Waterloo Catholic District School Board	5,341,898
68.	Waterloo Region District School Board	1,407,664
69.	Wellington Catholic District School Board	0
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	21,647,385
71.	York Catholic District School Board	3,007,847
72.	York Region District School Board	11,433,816

TABLE/TABLEAU 28

ADDITIONAL RURAL SCHOOLS/ÉCOLES RURALES ADDITIONNELLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./ N° du SIIS	Elementary School/ École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Location/Lieu
1.	Algoma District School Board	114	Aweres 1 PS		Sault Ste. Marie
2.	Algoma District School Board	969	Greenwood PS		Sault Ste. Marie
3.	Algoma District School Board	1946	R M Moore PS		Sault Ste. Marie
4.	Algoma District School Board	2279	Tarentorus PS		Sault Ste. Marie
5.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3302	Holy Name Catholic School		Kingston
6.	Avon Maitland District School Board	1652	North Easthope PS		Stratford
7.	Avon Maitland District School Board	2184	South Perth Centennial PS		St. Marys
8.	Bluewater District School Board	1265	Kincardine Township-Tiverton PS		Kincardine
9.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4318	St Michaels Sep		Simcoe
10.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4489	St Theresa Sep S		Brantford
11.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10624		Holy Trinity CHS	Cornwall
12.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4070		St. John CHS	Perth
13.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	9869	É.é.p. Des Sentiers		Orleans

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./ N° du SIIS	Elementary School/ École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Location/Lieu
14.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	9980		École secondaire publique Gisèle Lalonde	Ottawa (Orléans)
15.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	10480	Gisèle-Lalonde (7 ^e et 8 ^e année)		Ottawa (Orléans)
16.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8284	EEC Sainte-Croix		Tiny
17.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	6193		Beatrice-Desloges, E.s.c.	Cumberland
18.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10803	École Bernard-Grandmaitre		Ottawa
19.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10144	École élémentaire de la Découverte		Ottawa
20.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10063	Pavillon Béatrice-Desloges		Orleans
21.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9286	Monseigneur Augustin Caron		La Salle
22.	District School Board of Niagara	774	F J Rutland PS		Niagara Falls
23.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3620		Robert F. Hall Catholic SS	Caledon East
24.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3874	St Cornelius S		Caledon East
25.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4357	St Patrick Sep S		Brampton
26.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4498		St Thomas Aquinas Sep S	Brampton
27.	Durham Catholic District School Board	9353	St. John Bosco		Oshawa
28.	Durham District School Board	1805	Claremont PS		Claremont
29.	Durham District School Board	9400	Epsom PS		Scugog
30.	Durham District School Board	512	Kedron PS		Oshawa
31.	Durham District School Board	1959	Prince Albert PS		Prince Albert
32.	Grand Erie District School Board	79	Anna Melick Memorial S		Dunnville
33.	Grand Erie District School Board	954	Grandview PS		Dunnville
34.	Grand Erie District School Board	1705	Oneida Central PS		Caledonia
35.	Grand Erie District School Board	403	Onondaga-Brant PS		Brantford
36.	Grand Erie District School Board	2416	Walsh Public School		Simcoe
37.	Greater Essex County District School Board	77	Anderdon Central Public School		Amherstburg
38.	Greater Essex County District School Board	366	Colchester North Public School		Essex
39.	Greater Essex County District School Board	1430	Malden Central Public School		Amherstburg
40.	Greater Essex County District School Board	1574	Mount Carmel-Blytheswood Public School		Leamington
41.	Greater Essex County District School Board	1858	Prince Andrew Public School		La Salle
42.	Greater Essex County District School Board	7804		Sandwich Secondary School	La Salle
43.	Greater Essex County District School Board	7805		Western Secondary School	Amherstburg
44.	Halton Catholic District School Board	8135		Bishop P.F. Reding Secondary	Milton
45.	Halton District School Board	10469	Chris Hadfield Public School		Milton
46.	Halton District School Board	1817	Pineview PS		Georgetown
47.	Halton District School Board	2238	Stewarttown Md S		Georgetown
48.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	10115	Guardian Angels Catholic Elementary School		Waterdown
49.	Hamilton-Wentworth Catholic District	9410	Holy Name of Mary		Ancaster

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./ N° du SIIS	Elementary School/ École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Location/Lieu
	School Board		CES (new school)		
50.	Hamilton-Wentworth District School Board	821	Flamborough Centre Senior PS		Hamilton
51.	Hastings and Prince Edward District School Board	72	Massassaga-Rednersville Public School		Belleville
52.	Kawartha Pine Ridge District School Board	371	Camborne PS		Cobourg
53.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5301		Crestwood SS	Peterborough
54.	Kawartha Pine Ridge District School Board	552	Dale Road Sr S		Cobourg
55.	Kawartha Pine Ridge District School Board	882	George Hamilton PS		Port Hope
56.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1186	James Strath PS		Peterborough
57.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5806	Kent		Campbellford
58.	Keewatin-Patricia District School Board	7532	Valleyview P.S.		Kenora
59.	Lakehead District School Board	7553	Five Mile		Thunder Bay
60.	Lakehead District School Board	7556	Gorham & Ware		Thunder Bay
61.	Lakehead District School Board	7591	Nor'wester View		Thunder Bay
62.	Lakehead District School Board	7570	Valley Central PS		Thunder Bay
63.	Lambton Kent District School Board	493	Confederation Central S		Sarnia
64.	Limestone District School Board	992	H H Langford		Napanee
65.	Near North District School Board	9556	Humphrey Central PS		Parry Sound
66.	Near North District School Board	1499	McDougall PS		Parry Sound
67.	Ottawa Catholic District School Board	3399	St Isidore Sep S		Kanata
68.	Ottawa Catholic District School Board	10125	St. Theresa Catholic Elementary School		Ottawa
69.	Ottawa-Carleton District School Board	334	Castor Valley ES		Greely
70.	Ottawa-Carleton District School Board	1607	Cedarview Middle S		Nepean
71.	Ottawa-Carleton District School Board	548	D. Aubrey Moodie Intermediate S		Nepean
72.	Ottawa-Carleton District School Board	940	Goulbourn Middle S		Stittsville
73.	Ottawa-Carleton District School Board	1727	Greely PS		Greely
74.	Peel District School Board	64	Alloa PS		Brampton
75.	Peel District School Board	304	Alton PS		Caledon
76.	Peel District School Board	303	Caledon East PS		Caledon
77.	Peel District School Board	10490	Claireville P.S.		Brampton
78.	Peel District School Board	10402	Edenbrook Hill Public School		Brampton
79.	Peel District School Board	1417	Macville PS		Caledon
80.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	10037		St Thomas Aquinas Catholic	Lindsay
81.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9256	St. Luke's School		Downeyville
82.	Rainbow District School Board	590	Wanup PS		Sudbury
83.	Renfrew County District School Board	20	Admaston PS		Renfrew
84.	Renfrew County District School Board	1509	McNab PS		Arnprior
85.	Renfrew County District School Board	1811	Pine View PS		Pembroke
86.	Renfrew County District School Board	56	Rockwood PS		Pembroke
87.	Simcoe County District School Board	8144	Hon. Earl Rowe PS		Bradford
88.	Simcoe County District School Board	8153	Marchmont PS		Orillia
89.	Simcoe County District School Board	8173	Sir William Osler PS		Bradford
90.	Simcoe County District School Board	8219	Uptergrove PS		Orillia
91.	Simcoe Muskoka Catholic District	8298	Notre Dame		Orillia

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./ N° du SIIS	Elementary School/ École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Location/Lieu
	School Board				
92.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8310	St Charles		Bradford
93.	St. Clair Catholic District School Board	4527	St. Vincent Catholic S		Chatham
94.	Thames Valley District School Board	22	Adelaide - W G MacDonald PS		Strathroy
95.	Thames Valley District School Board	322	Caradoc North PS		Strathroy
96.	Thames Valley District School Board	680	East Oxford PS		Woodstock
97.	Thames Valley District School Board	2578	New Sarum PS		St. Thomas
98.	Thames Valley District School Board	2194	Southwold PS		St. Thomas
99.	Thames Valley District School Board	1429	Summer's Corners PS		Aylmer
100.	Trillium Lakelands District School Board	5892		Adult Ed. & Trg Centre (Lindsay C & VI Annex-Angeline Street South)	Lindsay
101.	Trillium Lakelands District School Board	274	Riverside PS		Huntsville
102.	Upper Canada District School Board	160	Beckwith PS		Carleton Place
103.	Upper Canada District School Board	631	Drummond Central PS		Perth
104.	Upper Canada District School Board	917	Glen Tay PS		Perth
105.	Upper Canada District School Board	10552	Montague Public School (New School)		Smiths Falls
106.	Upper Canada District School Board	737	North Elmsley PS		Perth
107.	Upper Grand District School Board	1899	Aberfoyle PS		Guelph
108.	Upper Grand District School Board	10487		Centre Wellington District High School	Fergus
109.	Upper Grand District School Board	9432	Laurelwoods ES		Laurel
110.	Upper Grand District School Board	1838	Ponsonby PS		Guelph
111.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale PS		Elmira
112.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4084	St Joseph Sep S		River Canard
113.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4406	St Peter Sep S		Tecumseh
114.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4571		St Thomas of Villanova SS	La Salle
115.	York Region District School Board	119	Ballantrae PS		Stouffville

TABLE/TABLEAU 29

MITIGATION AMOUNT FOR SCHOOL OPERATIONS/SOMME REDRESSÉE AU TITRE DU FONCTIONNEMENT
DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Mitigation Amount for School Operations/Somme redressée au titre du fonctionnement des écoles (\$)
1.	Algoma District School Board	0
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	0
3.	Avon Maitland District School Board	0
4.	Bluewater District School Board	0
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	517,607
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	0
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	0
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0
10.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	0
11.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Mitigation Amount for School Operations/Somme redressée au titre du fonctionnement des écoles (\$)
12.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	0
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	126,832
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0
17.	Conseil scolaire Viamonde	181,748
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0
20.	District School Board of Niagara	0
21.	District School Board Ontario North East	0
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	5,937,837
23.	Durham Catholic District School Board	0
24.	Durham District School Board	0
25.	Grand Erie District School Board	0
26.	Greater Essex County District School Board	0
27.	Halton Catholic District School Board	0
28.	Halton District School Board	0
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	0
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0
32.	Huron Perth Catholic District School Board	0
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	0
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	0
35.	Keewatin-Patricia District School Board	0
36.	Kenora Catholic District School Board	0
37.	Lakehead District School Board	0
38.	Lambton Kent District School Board	0
39.	Limestone District School Board	127,229
40.	London District Catholic School Board	0
41.	Near North District School Board	0
42.	Niagara Catholic District School Board	0
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	151,997
44.	Northeastern Catholic District School Board	0
45.	Northwest Catholic District School Board	0
46.	Ottawa-Carleton District School Board	0
47.	Ottawa Catholic District School Board	1,213,909
48.	Peel District School Board	7,212,423
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	580,814
50.	Rainbow District School Board	0
51.	Rainy River District School Board	0
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0
53.	Renfrew County District School Board	0
54.	Simcoe County District School Board	0
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	7,635
56.	St. Clair Catholic District School Board	8,958
57.	Sudbury Catholic District School Board	0
58.	Superior-Greenstone District School Board	0
59.	Superior North Catholic District School Board	0
60.	Thames Valley District School Board	0
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	0
62.	Toronto Catholic District School Board	0
63.	Toronto District School Board	0
64.	Trillium Lakelands District School Board	0
65.	Upper Canada District School Board	0
66.	Upper Grand District School Board	0
67.	Waterloo Catholic District School Board	0
68.	Waterloo Region District School Board	0

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Mitigation Amount for School Operations/Somme redressée au titre du fonctionnement des écoles (\$)
69.	Wellington Catholic District School Board	31,628
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0
71.	York Catholic District School Board	679,902
72.	York Region District School Board	0

25/12

ONTARIO REGULATION 137/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 488/10

(DETERMINATION OF BOARDS' SURPLUSES AND DEFICITS)

Note: Ontario Regulation 488/10 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Section 2 of Ontario Regulation 488/10 is amended by adding the following subsection:

(0.1) This section only applies for the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2010-2011 fiscal year.

(2) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “each” in the portion before paragraph 1 and substituting “the”.

(3) Subsection 2 (4) of the Regulation is revoked.**2. The Regulation is amended by adding the following sections:****In-year surplus and in-year deficit: every fiscal year after 2010-2011**

2.1 The following amounts, determined as of the last day of each fiscal year after the 2010-2011 fiscal year, shall be excluded in the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit:

1. The amount of the increase or decrease, as compared to the previous fiscal year, of accrued interest on debt owed by the board.
2. The amount of the increase or decrease, as compared to the previous fiscal year, of funds available to principals for school purposes that are not included in the estimates adopted by the board of its revenues and expenses. These funds include funds raised by school councils.
3. The amount used by the board to acquire land, not including buildings or fixtures, that was recognized in revenue in the fiscal year.
4. The amount taken from the board's education development charge accounts and used by the board for the purpose described in clause 16 (2) (a) of Ontario Regulation 20/98 (Education Development Charges — General) made under the Act.

In-year surplus and in-year deficit: 2011-2012

2.2 (1) For the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2011-2012 fiscal year, the amount determined as follows shall be excluded:

1. Calculate the amount that would have been payable by the board on the last day of the 2010-2011 fiscal year in respect of the matters set out in subsection (2) if the agreements that existed on August 31, 2010 governing those matters applied.
2. Calculate the amount that would have been payable by the board on the last day of the 2011-2012 fiscal year in respect of the matters set out in subsection (2) if the agreements that existed on August 31, 2010 governing those matters applied.
3. Subtract the amount determined under paragraph 1 from the amount determined under paragraph 2.

(2) The matters referred to in paragraphs 1 and 2 of subsection (1) are the following:

1. Retirement benefits for employees of the board.
2. Post-employment benefits for employees of the board.
3. Compensated absences for employees of the board.

(3) For the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2011-2012 fiscal year, the amount determined as follows shall be included:

1. Take the amount described in subparagraph 4 v of subsection 1 (1), determined as of the last day of the 2009-2010 fiscal year.
2. Add the portion of the amount determined under paragraph 4 of subsection 2 (1) for the 2010-2011 fiscal year that is in respect of vacation pay for employees of the board.
3. Multiply the result determined under paragraph 2 by 0.5.

In-year surplus and in-year deficit: 2012-2013

2.3 (1) For the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2012-2013 fiscal year, the amount determined as follows shall be excluded:

1. Calculate the amount payable by the board on the last day of the 2011-2012 fiscal year in respect of retirement benefits and post-employment benefits for the things described in clause 177 (1) (a) of the Act for employees of the board.
2. Calculate the amount payable by the board on the last day of the 2012-2013 fiscal year in respect of retirement benefits and post-employment benefits for the things described in clause 177 (1) (a) of the Act for employees of the board.
3. Subtract the amount determined under paragraph 1 from the amount determined under paragraph 2.
4. Multiply the amount determined under paragraph 3 by 0.75.

(2) For the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2012-2013 fiscal year, the amount determined under subsection 2.2 (3) for the 2011-2012 fiscal year shall be included.

(3) For the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2012-2013 fiscal year, the amount determined as follows shall be included:

1. Take the portion of the amount described in paragraph 4 of subsection 1 (1), determined as of the last day of the 2009-2010 fiscal year, that is in respect of compensated absences and sick leave credit gratuities for employees of the board.
2. Add the portion of the amount determined under paragraph 4 of subsection 2 (1) for the 2010-2011 fiscal year that is in respect of compensated absences and sick leave credit gratuities for employees of the board.
3. Add the portion of the amount determined under subsection 2.2 (1) for the 2011-2012 fiscal year that is in respect of compensated absences and sick leave credit gratuities for employees of the board.
4. Determine the expected average remaining service life of the employees of the board who are entitled to compensated absences or sick leave credit gratuities, determined as of the first day of the 2012-2013 fiscal year.
5. Divide the result determined under paragraph 3 by the number determined under paragraph 4.

In-year surplus and in-year deficit: 2013-2014 and subsequent years

2.4 (1) For the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2013-2014 and 2014-2015 fiscal years, the amount determined as follows shall be excluded:

1. Calculate the amount payable by the board on the last day of the previous fiscal year (2012-2013 or 2013-2014, as the case may be) in respect of retirement benefits and post-employment benefits for the things described in clause 177 (1) (a) of the Act for employees of the board.
2. Calculate the amount payable by the board on the last day of the relevant fiscal year (2013-2014 or 2014-2015, as the case may be) in respect of retirement benefits and post-employment benefits for the things described in clause 177 (1) (a) of the Act for employees of the board.
3. Subtract the amount determined under paragraph 1 from the amount determined under paragraph 2.
4. Multiply the amount determined under paragraph 3,
 - i. by 0.5 for the 2013-2014 fiscal year, or
 - ii. by 0.25 for the 2014-2015 fiscal year.

(2) For the purposes of the determination of a board's in-year surplus or in-year deficit for the 2013-2014 fiscal year and the following fiscal years, the amount determined as follows shall be included:

1. Determine the number of years that have passed since the 2012-2013 fiscal year. For example, if the board's surplus or deficit is being determined for the 2016-2017 fiscal year, the number of years that have passed is 4.
2. Subtract the number determined under paragraph 1 from the number determined under paragraph 4 of subsection 2.3 (3) for the 2012-2013 fiscal year.
3. Multiply the amount determined under subsection 2.3 (3) for the 2012-2013 fiscal year,
 - i. by 1, if the number determined under paragraph 2 is equal to or greater than 1,

- ii. by the number determined under paragraph 2, if the number determined under paragraph 2 is less than 1 but greater than 0, or
- iii. by 0, if the number determined under paragraph 2 is less than or equal to 0.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 137/12

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 488/10

(CALCUL DES EXCÉDENTS ET DES DÉFICITS DES CONSEILS)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 488/10 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'article 2 du Règlement de l'Ontario 488/10 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(0.1) Le présent article s'applique uniquement au calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice d'un conseil pour l'exercice 2010-2011.

(2) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «chaque exercice» par «l'exercice» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) Le paragraphe 2 (4) du Règlement est abrogé.

2. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

Excédent d'exercice et déficit d'exercice : exercices postérieurs à l'exercice 2010-2011

2.1 Les sommes suivantes, calculées au dernier jour de chaque exercice postérieur à l'exercice 2010-2011, sont exclues du calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice d'un conseil :

1. Le montant de l'augmentation ou de la diminution, par rapport à l'exercice précédent, des intérêts courus sur les dettes du conseil.
2. Le montant de l'augmentation ou de la diminution, par rapport à l'exercice précédent, des fonds dont disposent les directeurs d'école à des fins scolaires et qui ne sont pas inclus dans les prévisions budgétaires du conseil. Sont compris les fonds recueillis par les conseils d'école.
3. La somme utilisée par le conseil pour acquérir un bien-fonds, à l'exclusion des bâtiments ou des accessoires fixes, qui a été comptabilisée dans les recettes de l'exercice.
4. Les sommes retirées des comptes de redevances d'aménagement scolaires du conseil et utilisées par celui-ci aux fins indiquées à l'alinéa 16 (2) a) du Règlement de l'Ontario 20/98 (Redevances d'aménagement scolaires --- Dispositions générales) pris en vertu de la Loi.

Excédent d'exercice et déficit d'exercice : exercice 2011-2012

2.2 (1) La somme calculée comme suit est exclue du calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice d'un conseil pour l'exercice 2011-2012 :

1. Calculer la somme que le conseil aurait eu à payer au dernier jour de l'exercice 2010-2011 à l'égard des éléments énoncés au paragraphe (2) si les ententes les régissant qui étaient en vigueur au 31 août 2010 s'étaient appliquées.
2. Calculer la somme que le conseil aurait eu à payer au dernier jour de l'exercice 2011-2012 à l'égard des éléments énoncés au paragraphe (2) si les ententes les régissant qui étaient en vigueur au 31 août 2010 s'étaient appliquées.
3. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 1 de celle obtenue en application de la disposition 2.

(2) Les éléments visés aux dispositions 1 et 2 du paragraphe (1) sont les suivants :

1. Les prestations de retraite des employés du conseil.
2. Les avantages postérieurs à l'emploi des employés du conseil.
3. Les absences rémunérées des employés du conseil.

(3) La somme calculée comme suit entre dans le calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice du conseil pour l'exercice 2011-2012 :

1. Prendre la somme visée à la sous-disposition 4 v du paragraphe 1 (1), calculée au dernier jour de l'exercice 2009-2010.

2. Ajouter la portion de la somme obtenue en application de la disposition 4 du paragraphe 2 (1) pour l'exercice 2010-2011 qui se rapporte aux indemnités de vacances des employés du conseil.
3. Multiplier par 0,5 le résultat obtenu en application de la disposition 2.

Excédent d'exercice et déficit d'exercice : exercice 2012-2013

2.3 (1) La somme calculée comme suit est exclue du calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice d'un conseil pour l'exercice 2012-2013 :

1. Calculer la somme à payer par le conseil au dernier jour de l'exercice 2011-2012 à l'égard des prestations de retraite et des avantages postérieurs à l'emploi pour faire les choses mentionnées à l'alinéa 177 (1) a) de la Loi en faveur des employés du conseil.
2. Calculer la somme à payer par le conseil au dernier jour de l'exercice 2012-2013 à l'égard des prestations de retraite et des avantages postérieurs à l'emploi pour faire les choses mentionnées à l'alinéa 177 (1) a) de la Loi en faveur des employés du conseil.
3. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 1 de celle obtenue en application de la disposition 2.
4. Multiplier par 0,75 la somme obtenue en application de la disposition 3.

(2) La somme obtenue en application du paragraphe 2.2 (3) pour l'exercice 2011-2012 entre dans le calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice du conseil pour l'exercice 2012-2013.

(3) La somme calculée comme suit entre dans le calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice du conseil pour l'exercice 2012-2013 :

1. Prendre la portion de la somme visée à la disposition 4 du paragraphe 1 (1), calculée au dernier jour de l'exercice 2009-2010, qui se rapporte aux absences rémunérées et à la compensation des crédits de congés de maladie pour les employés du conseil.
2. Ajouter la portion de la somme obtenue en application de la disposition 4 du paragraphe 2 (1) pour l'exercice 2010-2011 qui se rapporte aux absences rémunérées et à la compensation des crédits de congés de maladie pour les employés du conseil.
3. Ajouter la portion de la somme obtenue en application du paragraphe 2.2 (1) pour l'exercice 2011-2012 qui se rapporte aux absences rémunérées et à la compensation des crédits de congés de maladie pour les employés du conseil.
4. Calculer la durée moyenne estimative du reste de la carrière active, au premier jour de l'exercice 2012-2013, des employés du conseil qui ont droit aux absences rémunérées ou à la compensation des crédits de congés de maladie.
5. Diviser le résultat obtenu en application de la disposition 3 par le nombre obtenu en application de la disposition 4.

Excédent d'exercice et déficit d'exercice : exercices 2013-2014 et suivants

2.4 (1) La somme calculée comme suit est exclue du calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice d'un conseil pour les exercices 2013-2014 et 2014-2015 :

1. Calculer la somme à payer par le conseil au dernier jour de l'exercice précédent (2012-2013 ou 2013-2014, selon le cas) à l'égard des prestations de retraite et des avantages postérieurs à l'emploi pour faire les choses mentionnées à l'alinéa 177 (1) a) de la Loi en faveur des employés du conseil.
2. Calculer la somme à payer par le conseil au dernier jour de l'exercice pertinent (2013-2014 ou 2014-2015, selon le cas) à l'égard des prestations de retraite et des avantages postérieurs à l'emploi pour faire les choses mentionnées à l'alinéa 177 (1) a) de la Loi en faveur des employés du conseil.
3. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 1 de celle obtenue en application de la disposition 2.
4. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 3 par :
 - i. 0,5, pour l'exercice 2013-2014,
 - ii. 0,25, pour l'exercice 2014-2015.

(2) La somme calculée comme suit entre dans le calcul de l'excédent d'exercice ou du déficit d'exercice du conseil pour les exercices 2013-2014 et suivants :

1. Calculer le nombre d'années écoulées depuis l'exercice 2012-2013. Par exemple, si l'excédent d'exercice ou le déficit d'exercice du conseil est calculé pour l'exercice 2016-2017, le nombre d'années écoulées est de 4.
2. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 1 de celui obtenu en application de la disposition 4 du paragraphe 2.3 (3) pour l'exercice 2012-2013.
3. Multiplier la somme obtenue en application du paragraphe 2.3 (3) pour l'exercice 2012-2013 par :

- i. 1, si le nombre obtenu en application de la disposition 2 est égal ou supérieur à 1.
- ii. le nombre obtenu en application de la disposition 2, si le nombre obtenu en application de cette disposition est inférieur à 1 mais supérieur à 0.
- iii. 0, si le nombre obtenu en application de la disposition 2 est inférieur ou égal à 0.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

25/12

ONTARIO REGULATION 138/12

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 465/97

(REGULATION UNDER SECTION 46.1 OF THE ACT (PRESCRIBED MUNICIPALITIES, DEFENCE PROPERTY))

Note: Ontario Regulation 465/97 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 465/97 is amended by adding the following French version:**RÈGLEMENT D'APPLICATION DE L'ARTICLE 46.1 DE LA LOI (MUNICIPALITÉS PRESCRITES, BIEN DE LA DÉFENSE)****1.** Les municipalités figurant à la colonne 1 sont prescrites pour l'application du paragraphe 46.1 (2) de la Loi.**2.** Les biens-fonds et les locaux portant les numéros de rôle d'évaluation figurant à la colonne 2 sont prescrits pour l'application de la définition de «bien de la Défense» au paragraphe 46.1 (1) de la Loi.

Colonne 1	Colonne 2
Ville de Petawawa	47 79 078 015 44100 47 79 079 010 08400
Cité de Kingston	10 11 090 090 27100 10 11 090 090 27200 10 11 090 090 27300 10 11 090 090 27500
Cité de Quinte West	12 04 211 085 75100 12 04 211 085 75200
Cité de Gloucester	06 06 000 030 00121
Ville d'Ottawa	06 14 010 402 59605
Canton d'Essa	43 21 010 012 00100
Canton d'Adjala-Tosorontio	43 01 020 007 20402
Cité de North Bay	48 44 050 076 50000
Cité de Toronto	19 08 031 580 00151

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

25/12

ONTARIO REGULATION 139/12

made under the

FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 4, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 398/93

(DESIGNATION OF PUBLIC SERVICE AGENCIES)

Note: Ontario Regulation 398/93 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Section 1 of Ontario Regulation 398/93 is amended by adding the following paragraph:

- 29.1 Centre de counselling de Sudbury/Sudbury Counselling Centre in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of the Attorney General and the Ministry of Community and Social Services.

(2) Paragraph 96 of section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

96. District of Cochrane Social Services Administration Board in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Community and Social Services.

(3) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 126.0.1 Hamilton Community Legal Clinic/Clinique juridique communautaire de Hamilton in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of the Attorney General.

(4) Paragraph 134 of section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

134. Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital, operating under the name Health Sciences North/Horizon Santé-Nord, in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care, the Ministry of Children and Youth Services and the Ministry of Community and Social Services.

(5) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 153.1 Nipissing Mental Health Housing and Support Services in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.

(6) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 178.2 Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.

(7) Paragraph 185 of section 1 of the Regulation is revoked.**Commencement****2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 139/12

pris en vertu de la

LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS

pris le 30 mai 2012

déposé le 4 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 398/93

(DÉSIGNATION D'ORGANISMES OFFRANT DES SERVICES PUBLICS)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 398/93 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'article 1 du Règlement de l'Ontario 398/93 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

29.1 Centre de counselling de Sudbury/Sudbury Counselling Centre à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère du Procureur général et du ministère des Services sociaux et communautaires.

(2) La disposition 96 de l'article 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

96. Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère des Services sociaux et communautaires.

(3) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

126.0.1 Hamilton Community Legal Clinic/Clinique juridique communautaire de Hamilton à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère du Procureur général.

(4) La disposition 134 de l'article 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

134. Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital, exerçant ses activités sous le nom de Health Sciences North/Horizon Santé-Nord, à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse et du ministère des Services sociaux et communautaires.

(5) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

153.1 Nipissing Mental Health Housing and Support Services à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

(6) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

178.2 Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

(7) La disposition 185 de l'article 1 du Règlement est abrogée.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2012 et du jour de son dépôt.

25/12

ONTARIO REGULATION 140/12

made under the

WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT, 1997

Made: May 30, 2012

Filed: June 5, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 454/09

(PRESCRIBED TEMPORARY INDEXING FACTOR)

Note: Ontario Regulation 454/09 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Ontario Regulation 454/09 is amended by striking out “2010, 2011 and 2012” and substituting “2010, 2011, 2012, 2013 and 2014”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day it is filed.

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 140/12

pris en vertu de la

**LOI DE 1997 SUR LA SÉCURITÉ PROFESSIONNELLE ET L'ASSURANCE CONTRE LES
ACCIDENTS DU TRAVAIL**

pris le 30 mai 2012

déposé le 5 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 454/09

(FACTEUR D'INDEXATION TEMPORAIRE PRESCRIT)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 454/09 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Histoire législative détaillée des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 454/09 est modifié par remplacement de «à 2010, à 2011 et à 2012» par «aux années 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2013 et du jour de son dépôt.

25/12

ONTARIO REGULATION 141/12

made under the

WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT, 1997

Made: May 30, 2012

Filed: June 5, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012**INSURANCE FUND****Sufficiency of insurance fund**

1. (1) For the purposes of Part VIII of the Act, the Board shall maintain the insurance fund in order to achieve partial sufficiency and sufficiency in accordance with this section.

(2) The Board shall ensure that the insurance fund meets the following sufficiency ratios by the following dates:

1. 60 per cent on or before December 31, 2017.
2. 80 per cent on or before December 31, 2022.
3. 100 per cent on or before December 31, 2027.

(3) The sufficiency ratio of the insurance fund as of the dates set out in subsection (2) shall be calculated by dividing the value of the insurance fund assets as of the date, as determined by the Board in accordance with accepted accounting principles, by the value of the insurance fund liabilities as of the date, as determined by the Board's actuary in an actuarial valuation, and shall be expressed as a percentage.

Plan, sufficiency of fund

2. (1) The Board shall submit the plan required under subsection 96.1 (1) of the Act to the Minister by June 30, 2013.

(2) In the plan, the Board shall include the following information:

1. A description of the measures the Board will take to achieve partial sufficiency and sufficiency by the dates prescribed in subsection 1 (2).
2. An explanation of how the measures described in paragraph 1 will be used to achieve the sufficiency ratios prescribed in subsection 1 (2).

(3) The plan and any revisions to the plan made by the Board under subsection 96.1 (3) of the Act must be approved by the board of directors of the Board.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 141/12

pris en vertu de la

**LOI DE 1997 SUR LA SÉCURITÉ PROFESSIONNELLE ET L'ASSURANCE CONTRE LES
ACCIDENTS DU TRAVAIL**

pris le 30 mai 2012

déposé le 5 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012**CAISSE D'ASSURANCE****Actif de la caisse d'assurance suffisant**

1. (1) Pour l'application de la partie VIII de la Loi, la Commission maintient la caisse d'assurance de façon à rendre l'actif partiellement, puis totalement suffisant conformément au présent article.

(2) La Commission veille à ce que la caisse d'assurance atteigne les ratios de suffisance suivants aux dates suivantes :

1. 60 % au plus tard le 31 décembre 2017.
2. 80 % au plus tard le 31 décembre 2022.
3. 100 % au plus tard le 31 décembre 2027.

(3) Le ratio de suffisance de la caisse d'assurance aux dates indiquées au paragraphe (2) est calculé par la division de la valeur, établie par la Commission conformément aux principes comptables reconnus, de l'actif de la caisse à la date considérée par la valeur, établie par l'actuaire de la Commission au moyen d'une évaluation actuarielle, du passif de la caisse à la même date. Le ratio est exprimé en pourcentage.

Plan : actif suffisant

2. (1) La Commission présente au ministre le plan exigé au paragraphe 96.1 (1) de la Loi au plus tard le 30 juin 2013.

(2) La Commission inclut les renseignements suivants dans le plan :

1. Une description des mesures qu'elle prendra pour rendre l'actif partiellement, puis totalement suffisant au plus tard aux dates prescrites au paragraphe 1 (2).
2. Une explication de la façon dont les mesures mentionnées à la disposition 1 serviront à atteindre les ratios de suffisance prescrits au paragraphe 1 (2).

(3) Le plan ainsi que les révisions qui y sont apportées par la Commission en vertu du paragraphe 96.1 (3) de la Loi doivent être approuvés par le conseil d'administration de la Commission.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2013 et du jour de son dépôt.

25/12

ONTARIO REGULATION 142/12

made under the

PLANNING ACT

Made: June 1, 2012

Filed: June 5, 2012

Published on e-Laws: June 5, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 834/81

(RESTRICTED AREAS (NOW ZONING AREAS) — DISTRICT OF SUDBURY — TERRITORIAL DISTRICT OF SUDBURY)

Note: Ontario Regulation 834/81 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Unconsolidated and Unrevoked Regulations at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 1 to Ontario Regulation 834/81 is amended by adding the following section:

183. (1) Despite section 8 and subsection 23 (4) of the Order, one seasonal dwelling together with accessory buildings and structures may be erected, located and used on the lands described in subsection (2) if the following requirements are met:

Minimum lot area	2,000 square metres
Minimum lot frontage	30 metres
Maximum lot coverage	30 per cent
Minimum front yard	20 metres
Minimum side yards	3 metres
Minimum rear yard	8 metres
Maximum height of building	9 metres
Maximum gross floor area	120 square metres

(2) Subsection (1) applies to those lands in the geographic Township of Eden in the Territorial District of Sudbury, being part of Summer Resort Location AE 825, being Parcel 18080 SEC SWS and identified as Property Identifier Number 73398-0173 (LT), filed in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Sudbury (No. 53).

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

LYNN BUCKHAM
Regional Director
Northeastern Municipal Services Office
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Date made: June 1, 2012.

25/12

ONTARIO REGULATION 143/12

made under the

CHRISTOPHER'S LAW (SEX OFFENDER REGISTRY), 2000

Made: May 30, 2012

Filed: June 7, 2012

Published on e-Laws: June 7, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 23, 2012

Amending O. Reg. 69/01

(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 69/01 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 1.1 (1) of Ontario Regulation 69/01 is amended by adding the following paragraph:

3.1 Section 171.1 (making sexually explicit material available to child).

(2) Paragraph 4 of subsection 1.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. Section 172.1 (luring a child).

(3) Subsection 1.1 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4.1 Section 172.2 (agreement or arrangement — sexual offence against child).

Commencement**2. (1) Subject to subsections (2), (3) and (4), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

(2) Subsection 1 (1) comes into force on the later of the day section 21 of the *Safe Streets and Communities Act* (Canada) comes into force and the day this Regulation is filed.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on the later of the day section 22 of the *Safe Streets and Communities Act* (Canada) comes into force and the day this Regulation is filed.

(4) Subsection 1 (3) comes into force on the later of the day section 23 of the *Safe Streets and Communities Act* (Canada) comes into force and the day this Regulation is filed.

25/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 143/12

pris en vertu de la

LOI CHRISTOPHER DE 2000 SUR LE REGISTRE DES DÉLINQUANTS SEXUELS

pris le 30 mai 2012

déposé le 7 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 7 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 23 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 69/01

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 69/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 1.1 (1) du Règlement de l'Ontario 69/01 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

3.1 L'article 171.1 (rendre accessible à un enfant du matériel sexuellement explicite).

(2) La disposition 4 du paragraphe 1.1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. L'article 172.1 (leurre).

(3) Le paragraphe 1.1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

4.1 L'article 172.2 (entente ou arrangement — infraction d'ordre sexuel à l'égard d'un enfant).

Entrée en vigueur**2. (1) Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (4), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

(2) Le paragraphe 1 (1) entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 21 de la *Loi sur la sécurité des rues et des communautés* (Canada) et du jour du dépôt du présent règlement.

(3) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 22 de la *Loi sur la sécurité des rues et des communautés* (Canada) et du jour du dépôt du présent règlement.

(4) Le paragraphe 1 (3) entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 23 de la *Loi sur la sécurité des rues et des communautés* (Canada) et du jour du dépôt du présent règlement.

25/12

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 25

Criminal Code/Code Criminel	1175
Ontario Highway Transport Board.....	1176
Government Notices Respecting Corporations/Avis du gouvernements relatifs aux compagnies	1177
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1177
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1179
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution.....	1180
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	1183
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	1183
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	1183
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1183
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	1184
Law Society Act.....	1184
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT.....	1186
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RAMARA.....	1186
THE CORPORATION OF THE CITY OF THUNDER BAY.....	1186
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ZORRA.....	1187
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF GALWAY-CAVENDISH AND HARVEY	1187
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HAVELOCK-BELMONT-METHUEN	1188
THE CORPORATION OF THE TOWN OF SMITHS FALLS.....	1188
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC AUCTION	1189
THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH.....	1189
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006/RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1191
CHRISTOPHER'S LAW (SEX OFFENDER REGISTRY), 2000	O. Reg. 143/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 129/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 130/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 131/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 132/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 133/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 134/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 135/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 136/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 137/12
EDUCATION ACT	O. Reg. 138/12
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997	O. Reg. 128/12
FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT	O. Reg. 139/12
PLANNING ACT	O. Reg. 142/12
WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT, 1997	O. Reg. 140/12
WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT, 1997	O. Reg. 141/12



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

393, avenue University, 2^e étage, Toronto Ontario M5G 2M2

Téléphone (416) 326-5306

Païement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P.

communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

393 University Avenue, Suite 200, Toronto, Ontario M5G 2M2

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.





The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 145-26
Saturday, 30 June 2012

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 30 juin 2012

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Tuesday, June 19, 2012, 3:20 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in his office:-

Bill 8	An Act respecting an underground infrastructure notification system for Ontario. [S.O. 2012, Chapter 4]
Bill 13	An Act to amend the Education Act with respect to bullying and other matters. [S.O. 2012, Chapter 5]
Bill 19	An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of the rent increase guideline. [S.O. 2012, Chapter 6]
Bill 33	An Act to amend the Human Rights Code with respect to gender identity and gender expression. [S.O. 2012, Chapter 7]
Bill Pr1	An Act to revive Coutu Gold Mines Limited. [S.O. 2012, Chapter Pr1]
Bill Pr3	An Act respecting Master's College and Seminary. [S.O. 2012, Chapter Pr2]
Bill Pr4	An Act to revive Hili Enterprises Ltd. [S.O. 2012, Chapter Pr3]

DEBORAH DELLER
Clerk of the Legislative Assembly

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mardi, juin 19, 2012, 15 h 20.

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale les projets de loi suivants, dans son bureau:-

Projet de loi 8	Loi sur un système d'information sur les infrastructures souterraines en Ontario. [L.O. 2012, Chapitre 4]
Projet de loi 13	Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui a trait à l'intimidation et à d'autres questions. [L.O. 2012, Chapitre 5]
Projet de loi 19	Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne le taux légal d'augmentation des loyers. [L.O. 2012, Chapitre 6]
Projet de loi 33	Loi modifiant le Code des droits de la personne en ce qui concerne l'identité sexuelle ou l'expression de l'identité sexuelle. [L.O. 2012, Chapitre 7]
Bill Pr1	An Act to revive Coutu Gold Mines Limited. [S.O. 2012, Chapter Pr1]
Bill Pr3	An Act respecting Master's College and Seminary. [S.O. 2012, Chapter Pr2]
Bill Pr4	An Act to revive Hili Enterprises Ltd. [S.O. 2012, Chapter Pr3]

La greffière de l'Assemblée législative
DEBORAH DELLER

(145-G293)

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Wednesday, June 20, 2012, 1:20 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bill in his office:-

Bill 114 An Act to amend the Taxation Act, 2007.
[S.O. 2012, Chapter 9]

DEBORAH DELLER
Clerk of the Legislative Assembly

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mercredi, juin 20, 2012, 1 h 20.

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale au projet de loi suivant, dans son bureau:-

Projet de loi 114 Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts.
[L.O. 2012, Chapitre 9]

(145-G294) La greffière de l'Assemblée législative
DEBORAH DELLER

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Wednesday, June 20, 2012, 12:25 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bill in his office:-

Bill 55 An Act to implement Budget measures and to
enact and amend various Acts.
[S.O. 2012, Chapter 8]

DEBORAH DELLER
Clerk of the Legislative Assembly

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mercredi, juin 20, 2012, 12 h 25.

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale au projet de loi suivant, dans son bureau:-

Projet de loi 55 Loi visant à mettre en oeuvre les mesures
budgétaires et à édicter et à modifier diverses
lois.
[L.O. 2012, Chapitre 8]

(145-G295) La greffière de l'Assemblée législative
DEBORAH DELLER

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PENSION BENEFITS AMENDMENT ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name July 1, 2012 as the day on which the following provisions of the *Pension Benefits Amendment Act, 2010*, c. 9, come into force:

1. Subsections 1 (1), (2), (3), (5) and (7).
2. Section 2.
3. Subsections 3 (2), 8 (1), 11 (1), 17 (2), (3), (5), (6) and 18 (3).
4. Sections 19, 20, 23, 24, 26 and 27.
5. Subsections 28 (1) and 29 (1) and (2).
6. Sections 30 and 32.
7. Subsections 33 (1) to (4) and (6) to (8).
8. Sections 34 to 37.
9. Subsections 41 (1) to (5) and (7).
10. Sections 42 to 48.
11. Subsections 49 (1) to (4).
12. Sections 50 to 53.
13. Subsections 54 (1), (3) and (4) and 55 (1) to (4).
14. Sections 56 and 58 to 61.
15. Subsections 62 (1), 73 (1) to (6) and (8) and 79 (1).

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2010 MODIFIANT LA LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} juillet 2012 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2010 modifiant la Loi sur les régimes de retraite*, chap. 9.

1. Les paragraphes 1 (1), (2), (3), (5) et (7).
2. L'article 2.
3. Les paragraphes 3 (2), 8 (1), 11 (1), 17 (2), (3), (5), (6) et 18 (3).
4. Les articles 19, 20, 23, 24, 26 et 27.
5. Les paragraphes 28 (1) et 29 (1) et (2).
6. Les articles 30 et 32.
7. Les paragraphes 33 (1) à (4) et (6) à (8).
8. Les articles 34 à 37.
9. Les paragraphes 41 (1) à (5) et (7).
10. Les articles 42 à 48.
11. Les paragraphes 49 (1) à (4).
12. Les articles 50 à 53.
13. Les paragraphes 54 (1), (3) et (4) et 55 (1) à (4).
14. Les articles 56 et 58 à 61.
15. Les paragraphes 62 (1), 73 (1) à (6) et (8) et 79 (1).

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 20, 2012.

BY COMMAND

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Government Services

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

SECURING PENSION BENEFITS NOW AND FOR THE FUTURE ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name July 1, 2012 as the day on which the following provisions of the *Securing Pension Benefits Now and for the Future Act, 2010*, c. 24, come into force:

1. Subsections 3 (2) and (5), 21 (4), (5) and (7), 26 (2) and (5) and 29 (1) and (10), which amend the *Pension Benefits Act*.
2. Subsections 48 (1) and (3) to (6), which amend the *Pension Benefits Amendment Act, 2010*.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 20, 2012.

BY COMMAND

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Government Services

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

BETTER TOMORROW FOR ONTARIO ACT (BUDGET MEASURES), 2011

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name July 1, 2012 as the day on which section 2, subsection 4 (1) and section 6 of Schedule 35 to the *Better Tomorrow for Ontario Act, 2011 (Budget Measures)*, c. 9, which amends the *Pension Benefits Act*, come into force.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 20 juin 2012.

PAR ORDRE

(145-G296) HARINDER JEET SINGH TAKHAR
ministre des Services gouvernementaux

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2010 SUR LA PÉRENNITÉ DES PRESTATIONS DE RETRAITE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} juillet 2012 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2010 sur la pérennité des prestations de retraite*, chap. 24 :

1. Les paragraphes 3 (2) et (5), 21 (4), (5) et (7), 26 (2) et (5) et 29 (1) et (10), qui modifient la *Loi sur les régimes de retraite*.
2. Les paragraphes 48 (1) et (3) à (6), qui modifient la *Loi de 2010 modifiant la Loi sur les régimes de retraites*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 20 juin 2012.

PAR ORDRE

(145-G297) HARINDER JEET SINGH TAKHAR
ministre des Services gouvernementaux

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2011 SUR DES LENDEMAINS MEILLEURS POUR L'ONTARIO (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} juillet 2012 comme le jour où entrent en vigueur l'article 2, le paragraphe 4 (1) et l'article 6 de l'annexe 35 de la *Loi de 2011 sur des lendemains meilleurs pour l'Ontario (mesures budgétaires)*, chap. 9, qui modifie la *Loi sur les régimes de retraite*.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 20, 2012.

BY COMMAND

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Government Services

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

CREATING THE FOUNDATION FOR JOBS AND GROWTH ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name July 1, 2012 as the day on which subsection 2 (2) of Schedule 23 to the *Creating the Foundation for Jobs and Growth Act, 2010*, c. 1, which amends the *Pension Benefits Act*, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 20, 2012.

BY COMMAND

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Government Services

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 20 juin 2012.

PAR ORDRE

(145-G298)

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
ministre des Services gouvernementaux

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2010 POSANT LES FONDATIONS DE L'EMPLOI ET DE LA CROISSANCE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} juillet 2012 comme le jour où entre en vigueur le paragraphe 2 (2) de l'annexe 23 de la *Loi de 2010 posant les fondations de l'emploi et de la croissance* chap. 1, qui modifie la *Loi sur les régimes de retraite*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 20 juin 2012.

PAR ORDRE

(145-G299)

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
ministre des Services gouvernementaux

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

1204770 Ontario Ltd. (o/a "North Country Travel") 45645-B
815 Fort William Rd., Thunder Bay, ON P7B 3A4

Applies for the approval of transfer of shares as follows:

100 Class "A" Common Shares, and
100 Class "B" Common Shares

of the capital stock of the Corporation (1204770 Ontario Ltd.), now in the name of Ronald Christopher John Morand, 418 Neva Road, R. R. # 1, Kakabeka Falls, ON P0T 1W0, to Michael Albert James Morand, 159 Inglewood Crescent, Thunder Bay, ON P7C 2E8.

A-1 Limousine Service Ltd. 45637-B
80 Highland Ave., Belleville, ON K8P 3R4

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Hastings, Prince Edward, Northumberland and Frontenac and Lennox & Addington and the United Counties of Leeds and Grenville to

the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990.

45637-C

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Hastings, Prince Edward, Northumberland and Frontenac and Lennox & Addington and the United Counties of Leeds and Grenville.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990.

Student Choice Transit Corp.

47296-B

470 North Rivermede Rd., Unit 15, Concord, ON L4K 3R8

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipality of York to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P.54.

Zona Tours, LLC

47479

292 Portersville Rd., Ellwood City, Pennsylvania 16117, USA.

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

FELIX D'MELLO

(145-G300)

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-30	
A.F.Q. CONTRACTING INC.	001025854
A.M. TOBACCO FARMING INC.	001301329
ACCIDENT INJURY MANAGEMENT CLINIC (LONDON WEST) INC.	002090161
AG & LR CONTRACTING INC.	002082562
AGRISAFE INC.	001513405

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AKFM INTERNATIONAL LIMITED	001592538
AMBER ENDURABLES INC.	001283186
APRAM TRUCKING LTD.	002045619
ASHRAF DESAI ENTERPRISES INC.	001608298
B. CHUNG & ASSOCIATES INC.	001455851
BATTLING CORPORATION	000977597
BEERGEEL & SONS INC.	001612112
BHR WOODS IMPORT & EXPORT INC.	001673742
BS APPAREL INC.	001166369
CANAMEX CARRIERS INC.	002093075
CANTEX RESOURCES INC	001053084
CENEX CORPORATION	001676793
CHARTCANDLE INVESTMENTS CORP.	001678384
COCUZZOLI FAMILY HOLDINGS INC.	001049724
COLONIAL MARBLE & TILING LTD.	001192894
COR-RON CONCRETE & CONSTRUCTION INC.	001290850
CORDOBA GLASS SERVICES LTD.	001522242
DA VINCENZO RESTAURANT & BANQUET ROOMS LIMITED	000998400
DANCE TIME INC.	001454427
DCH CORPORATION	001207224
DIE MAINTENANCE SERVICE INC.	001109104
EBENEZAR TRADING CORPORATION	001690685
EDITING SUITE MUSIC PRODUCTIONS INC.	001690786
EDUCATIONAL CONSULTING ALTERNATIVE INC.	001398448
EDWARD PECONI & SON LIMITED	000108312
EXPLORER PRODUCTION INC.	001392455
FALLINGBROOK GROUP LIMITED	001216602
FESTIVAL PRODUCTIONS INTERNATIONAL INC.	001355301
FOR-FAR EXPORTS OF CANADA INC.	000423028
FUSION WORKS CONTROL SYSTEMS LTD.	001219375
GLOBALMAX CORPORATION	001475106
GRANT MOTOR SPORT LIMITED	000306360
GREENBUSH INVESTMENTS LIMITED	000335902
HAGERSVILLE RECYCLING AND AUTO WRECKING LIMITED	000582737

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HALL OF NAMES INTERNATIONAL INC.	000746083
HIGH-TECH COMPOUNDING LTD.	000992701
HOPE MANUFACTURING INC.	001267829
IMPACT REAL ESTATE SOLUTIONS INC.	001504802
IMPORT PARTS EXPERTS INC.	001194764
IMPULSE PROMOTIONS INC.	001596322
J.A. & D.A.F. CONSULTING LIMITED	000547640
JACKIE SPECTOR INC.	001125012
JACKO EXPRESS INC.	001427488
JAN VACEK SERVICES LTD.	000632245
JAY-CO'S AUTO & MARINE LTD.	001644229
JAZZMIN'S RESTAURANT & NIGHT CLUB LTD.	000717132
JL PRINTING EQUIPMENT INC.	001033912
KELLYGHAN ENTERPRISES INC.	000929208
KULSON KONTRACTING & MANAGEMENT INC.	000911349
LA CORONA TEXTILES LIMITED	000374075
MILLENNIUM III ENTERPRISES INC.	001025681
MONTGOMERY MARKETING INC.	000812569
MOSAIC GLOBAL LTD.	001632391
MOWAULK ENTERPRISES INC.	002098651
NEW RIFEJ CORPORATION	001336305
NORTHMETAL INC.	001467758
OSHAWA STEAM INC.	001395274
PAESANO'S GOURMET MARKET & CAFE, INC.	002153406
POLEMONS BOOKS INC.	001540740
PRE-SIXTIES CARS AND PARTS LIMITED	000416132
PRECIOUS GEMS TREATMENT FOSTER CARE NETWORK (PGTFCNI) INC.	001562885
PRIME TIME CAR & TRUCK RENTALS LTD.	002035905
PROMTECK SYSTEMS LIMITED	001020645
QUILT HOUSE INC.	001447019
R & B AUTO CONNECT CARRIERS INC.	001259888
R J S GRAPHIC CONSULTANTS INC.	001607443
R.K. IMPEX INC.	001014752
RAAD PROPERTY MAINTENANCE AND CLEANING INC.	001690218
RCC EXPRESS INC.	002137014
RE/MAX EXECUTIVE REALTY INC.	000610909
RED ROSE PETRA INC.	001377998
RENAISSANCE FLOORING LTD.	001559997
RHIS INC.	002073406
ROSCO'S HEAVY HAULIN TRANSPORT INC.	001669441
SALVO HOLDINGS LIMITED	000753048
SAVAGE SYSTEMS INC.	001115395
ST. JOHNSTONE INC.	001535701
SUN TOWN TRADING LTD.	001620641
TALKING STONES INC.	002093003
TAMIL BLOCKBUSTER LIMITED	002097097
TENSTAR TECHNICAL SERVICES INC.	000696032
TIGER EXPRESS LTD.	002084824
TREADWATER HOLDINGS INC.	002091959
1023372 ONTARIO LIMITED	001023372
1072582 ONTARIO LIMITED	001072582
1075740 ONTARIO INC.	001075740
1098908 ONTARIO LIMITED	001098908
1174824 ONTARIO INC.	001174824
1177392 ONTARIO LTD.	001177392
1185742 ONTARIO LIMITED	001185742
1274710 ONTARIO LIMITED	001274710
1339752 ONTARIO INC.	001339752
1381100 ONTARIO LTD.	001381100
1394230 ONTARIO INC.	001394230
1414064 ONTARIO LIMITED	001414064
1494705 ONTARIO CORPORATION	001494705
1499810 ONTARIO LIMITED	001499810
1503794 ONTARIO LTD.	001503794
1648751 ONTARIO INC.	001648751

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1652582 ONTARIO LTD.	001652582
1670041 ONTARIO INC.	001670041
1683691 ONTARIO CORP.	001683691
1693447 ONTARIO INC.	001693447
1745345 ONTARIO LIMITED	001745345
2002693 ONTARIO INC.	002002693
2039860 ONTARIO INC.	002039860
2085457 ONTARIO INC.	002085457
2092102 ONTARIO LTD.	002092102
2096917 ONTARIO INC.	002096917
2129122 ONTARIO INC.	002129122
574648 ONTARIO LIMITED	000574648
602905 ONTARIO LIMITED	000602905
634697 ONTARIO LIMITED	000634697
704726 ONTARIO LIMITED	000704726
918070 ONTARIO LIMITED	000918070

(145-G301)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-04	
ACCENTUAL ESTHETICS INC.	001233176
ACRYFLEK INDUSTRIES INC.	001080964
AFFIANCE AUTOMOTIVE LTD.	001671059
ALKASM LEATHER DESIGN INC.	001597357
AMK HEALTH SOLUTIONS INC.	001592660
ANIDAL EXPORT LIMITED	000453333
ARMENCO TRADING LIMITED	001648459
BOSS AUTOMOTIVE SERVICE CENTRE LTD.	001014025
BROCHURE PLACE INC.	001431940
BROWSE N BUY DISTRIBUTORS INC.	001650684
CANPAK COMMUNICATIONS INC.	001611587
CASA LOPES BEAUTY SPA INC.	001494189
CHI DESIGN & BUILD INC.	001688767
COTTON PLUS INC.	000910826
COZY FURNISHING INC.	001608810
CREATIVE IMAGE GROUP INC.	000952045
DAECON CONCRETE & DESIGN INC.	001223915
DATEC INDUSTRIES CANADA LTD.	001008192

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DON ALFONSO RESTAURANT LTD.	000504013
DREW KIMBEL HOLDINGS INC.	002013708
FABTEC INDUSTRIES (CANADA) INC.	002070083
FORESIGHT DEVELOPMENT GROUP INC.	001457164
FORSTER MECHANICAL SERVICES LIMITED	001649674
G & S HAULAGE INC.	001453784
G.T.A. CONSULTING LTD.	001579264
GRAND SLAM GOLF CENTRE (1983) LTD.	000883804
GROUPWARE CORPORATION	000509468
GRYPHON INC.	002080675
HIGH POINT HEATING & AIR-CONDITIONING INC.	001673715
HIT-THE-LINKS INC.	001439000
HOLLYWOOD TAN (LONDON) LIMITED	001377466
HOME OWNERSHIP MADE EASY INC.	001283704
HOOP GROUP INC.	002013127
I & N EXPRESS LTD.	002094150
IDEAL TECHNICAL SUPPORT INC.	001619062
KEYSTONE DEVELOPMENTS (LONDON) CORPORATION	001289959
KOPPS TRUCKING INC.	001638353
LALO CANADA INC.	002055898
M.S.P. CARPENTRY INC.	001743339
MR. INTERLOK INC.	001457840
NANDA PUBLICATIONS INC.	001404635
NUGAL SYSTEMS CONSULTING LTD.	002086160
PRIOR CONSULTING INC.	001527988
RENAISSANCE TILE LTD.	001606342
REYES CONSTRUCTION INC.	002081460
RIGGER XTREME INC.	002061537
ROBINSON'S MARINE AND INTERIORS LTD.	000432718
ROSALINA CLEANING SERVICES INC.	001297959
ROSS MICROSYSTEMS INC.	000966181
SEMPLER'S R.V. CENTER INC.	001439002
SILVER SKY DEVELOPMENT CORPORATION	000408093
SOUTHDAL VILLAGE MARKET INC.	001491205
TECHWORKS ELECTRONICS INC.	001620324
TED MCGEEN CONSTRUCTION INC.	000881380
THE REFEREE AND FISHERMAN INC.	001492882
THUNDERBOX RECORDS INC.	002081652
TORIKIAN HOLDINGS INC.	001393889
UNIQUE JEWELLERS INC.	001369721
V.O.B. EQUIPMENT (1998) LIMITED	000272556
V.O.V. INC.	001309314
VIDEOMAR INC.	000648436
WAWA CONTRACTING LTD.	000985898
WESTEK SERVICE INTERNATIONAL INC.	001411848
WISDOM HEALTH & WELLNESS PHARMACY LIMITED (WHWP)	002089182
1017949 ONTARIO INC.	001017949
1027284 ONTARIO INC.	001027284
1036889 ONTARIO INC.	001036889
1041473 ONTARIO INC.	001041473
1051833 ONTARIO INC.	001051833
1059069 ONTARIO LIMITED	001059069
1069937 ONTARIO LIMITED	001069937
1138207 ONTARIO INC.	001138207
1158559 ONTARIO LIMITED	001158559
1172239 ONTARIO INC.	001172239
1191157 ONTARIO INC.	001191157
1301997 ONTARIO INC.	001301997
1337335 ONTARIO INC.	001337335
1346800 ONTARIO INC.	001346800
1365894 ONTARIO LTD.	001365894
1370255 ONTARIO INC.	001370255
1395674 ONTARIO INC.	001395674
1426514 ONTARIO INC.	001426514

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1458529 ONTARIO LTD.	001458529
1459487 ONTARIO INC.	001459487
1513764 ONTARIO LIMITED	001513764
1553434 ONTARIO INC.	001553434
1559429 ONTARIO INC.	001559429
1589527 ONTARIO INC.	001589527
1600968 ONTARIO LTD.	001600968
1632685 ONTARIO CORP.	001632685
1633873 ONTARIO INC.	001633873
1659175 ONTARIO INC.	001659175
1672537 ONTARIO LIMITED	001672537
1673807 ONTARIO LIMITED	001673807
1677091 ONTARIO INC.	001677091
1677651 ONTARIO LIMITED	001677651
1681126 ONTARIO LIMITED	001681126
1715591 ONTARIO LTD.	001715591
2003929 ONTARIO INC.	002003929
2009173 ONTARIO INC.	002009173
2071563 ONTARIO INC.	002071563
2082407 ONTARIO INC.	002082407
2088512 ONTARIO LTD.	002088512
2089952 ONTARIO INC.	002089952
2093695 ONTARIO INC.	002093695
2101194 ONTARIO INC.	002101194
2108229 ONTARIO INC.	002108229
2117224 ONTARIO INC.	002117224
2152588 ONTARIO INC.	002152588
553020 ONTARIO LIMITED	000553020
683266 ONTARIO LIMITED	000683266
717496 ONTARIO CORP.	000717496
757544 ONTARIO LIMITED	000757544
830416 ONTARIO INC.	000830416
857105 ONTARIO INC.	000857105
861384 ONTARIO INC.	000861384
966137 ONTARIO INC.	000966137
971945 ONTARIO LIMITED	000971945

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G302)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-04-16	
HUNGARIAN MEAT & DELI INC.	001765932
2012-04-17	
A PLUS AUTO INC.	001729974
2012-04-24	
BACK OFFICE SYSTEMS (2008) LTD.	002159471
2012-04-30	
1391043 ONTARIO INC.	001391043

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-05-01	
1040353 ONTARIO LIMITED	001040353
2181758 ONTARIO INC.	002181758
2012-05-02	
INSURANCE SYSTEMS RATINGS INC.	001547093
509156 ONTARIO INC.	000509156
2012-05-04	
VICKI DEE FASHIONS LTD.	000277829
2116620 ONTARIO INCORPORATED	002116620
2012-05-08	
1618522 ONTARIO LIMITED	001618522
2012-05-14	
K. D. M. INVESTMENTS (NIAGARA) INC.	000876934
2012-05-15	
BEN BERUBE HOLDINGS INTERNATIONAL INC.	002038016
CANATEL INTERNATIONAL (GROUP) CORP	001453666
DAVID G. BURGOYNE & ASSOCIATES INC.	000437249
G. & R. BOND CAR SALES LIMITED	000488110
J HAMILTON TRUCKING INC.	000414016
JOIE DE VIE RETIREMENT RESIDENCE LTD.	001824529
KARL ERNST WOLFF MANAGEMENT INTERNATIONAL INC.	000682181
LACEY-DENT MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000330711
SOUTAR INVESTMENTS INC.	001706598
STURGEON BAY POINTE AU BARIL RATEPAYERS LTD.	001543645
WAVE ADVERTISING INC.	001582414
1451780 ONTARIO LIMITED	001451780
2194854 ONTARIO INC.	002194854
2012-05-17	
BREAKTHROUGH DEVELOPMENT GROUP INC.	001397346
JJAF COUNTERTOPS INC.	000748915
2096768 ONTARIO LIMITED	002096768
2012-05-18	
FILION MONUMENTS LTD.	001789645
R. TRAVENETTI CONSTRUCTION LTD.	000745989
2012-05-22	
FERN CYR CARTAGE CONSTRUCTION LTD	000656801
2012-05-23	
BEAVER HARBOUR PRODUCTIONS INCORPORATED	000334982
DAESAN TRADING LTD.	001509605
INFORM MEDIA INC.	001416152
MANJIT & AVTHAR CDU LTD.	002150046
MARCO ARCE CONSULTING INC.	001205812
MAYFLOWER MUSIC INC.	001480732
MELODY T. GREWAL CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT PROFESSIONAL CORPORATION	002234137
NEWLANDS HOLDINGS LIMITED	000203216
P.J. KITCHEN GENERAL MAINTENANCE AND REPAIRS INC.	001478529
RENAISSANCE DECORATING & PAINTING INC.	001519938
THE RAFFLE BARN LTD.	001648193
THE WELLINGTON DEVELOPMENT CORPORATION	000792984
TMK FINANCIAL GROUP LTD.	001641794
1221712 ONTARIO INC.	001221712
2066618 ONTARIO LIMITED	002066618
2095001 ONTARIO CORPORATION	002095001
2254503 ONTARIO INC.	002254503
644817 ONTARIO LTD.	000644817
2012-05-24	
AM EMBROIDERY SPORTS CO. LTD.	001044374
AUDIO VISUAL COMMUNICATIONS INC.	001464011
AVA ROUGE LASER CENTRE LTD.	002114616
DAVID FENNEMA CONSTRUCTION LTD.	002097923
HAMILTON'S DELIVERY COMPANY LTD.	000832982
HOME AND GARDEN ACCENTS INC.	001650108

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KINGTON CANADA INC.	001356113
MCFARLANE INVESTMENTS INC.	000488469
MOUNT FOREST SALVAGE INC.	001720048
ORAYA TANNING SALON INC.	001668412
S.M.D. RAPONI INVESTMENTS INC.	000767768
THE DONALD R. HODGES GROUP LTD.	000945317
1618844 ONTARIO INC.	001618844
1649281 ONTARIO LIMITED	001649281
2144065 ONTARIO INC.	002144065
2155210 ONTARIO INC.	002155210
2012-05-25	
BISA MITROVSKI PHARMACY INC.	002159598
BJRM HOLDINGS INC.	001498494
DEALDIPP INC.	002248376
FASHION AVENUE INC.	001132303
GOUL MACHINING INC.	002276550
REA REAL ESTATE HOLDINGS INC.	002104617
SHEP TRUCKING LTD.	001552372
TORONTOTRAFFIC.COM INC.	001402063
TRITON AUTOMOTIVE INC.	001566849
1137043 ONTARIO LIMITED	001137043
1274204 ONTARIO INC.	001274204
1740801 ONTARIO INC.	001740801
2050078 ONTARIO INC.	002050078
2090085 ONTARIO INC.	002090085
2200317 ONTARIO LIMITED	002200317
2012-05-28	
AL TRUDGEN TRANSPORT INC.	001075116
CANADA C.L.J. CONSULTING LTD.	001557235
GALOR HOLDING CORPORATION	001184153
G8 RESORTS MANAGEMENT INC.	001686980
JEMM SYNERGY INC.	002139584
MAPLE STAR LOGISTICS INC.	002285003
MASTER TECH ADVANCE ENGINEERING INC.	001833645
RCR BROADCAST SERVICES INC.	001429564
RUBEN AVES CONSULTING INC.	002136863
SAFENA INC.	001180542
SAMIRADA INC.	001625454
SEA SKIN INC.	002151038
STREAM SYNCTECH INC.	001514298
SUGAR & SPICE GINGERBREAD FANCIES INC.	002015705
THE RADIO STORE INC.	001106690
UNLIMITED CUSTOM CHAIRS INC.	002100577
1075949 ONTARIO LIMITED	001075949
1490256 ONTARIO LIMITED	001490256
1499475 ONTARIO LIMITED	001499475
1728551 ONTARIO INC.	001728551
2153099 ONTARIO LTD.	002153099
2212891 ONTARIO INC.	002212891
2229172 ONTARIO INC.	002229172
796600 ONTARIO LIMITED	000796600
847609 ONTARIO LIMITED	000847609
2012-05-29	
AGENTS PRIVATE INTERNATIONAL LTD.	001546692
B.C. REHABILITATION INC.	001417817
IMPARTIAL ASSESSMENTS INC.	002006956
JASPER ARMY SURPLUS STORE INC.	000409358
M.K. LDH CORPORATION	002172974
TEMPORAL CAPITAL CORPORATION	000994925
1536249 ONTARIO LIMITED	001536249
1778567 ONTARIO INC.	001778567
1842766 ONTARIO INC.	001842766
203029 ONTARIO INC.	000203029
2046204 ONTARIO INC.	002046204
2113589 ONTARIO INC.	002113589
2012-05-30	
APEX CUSTOM COATERS INC.	002165187

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SEEME PRODUCTS LIMITED	000126978
THREESIXTY INC.	001834332
1661812 ONTARIO INC.	001661812
955832 ONTARIO LIMITED	000955832
2012-06-01	
M & H MECHANICAL, HYDRAULIC & WELDING SOLUTIONS INC.	002263466
2126780 ONTARIO INC.	002126780
2012-06-04	
GRANTS LOGISTICS INC.	001740169
1688967 ONTARIO INC.	001688967
1689516 ONTARIO LTD.	001689516
2012-06-05	
COULAS & LOURDES INC.	001334325
SMART EXPRESS INTERNATIONAL INC.	001567474
VFL TRANSLATION LTD.	001172400
980692 ONTARIO INC.	000980692
2012-06-06	
STEVE'S BUILDING CLEANING LTD.	000561354
1346401 ONTARIO INC.	001346401
2212232 ONTARIO INCORPORATED	002212232
2294057 ONTARIO INCORPORATED	002294057
626808 ONTARIO LIMITED	000626808
2012-06-07	
AINTREE CONSTRUCTION LIMITED	001331644
CAMROSE HOLDINGS LTD.	002080149
CAPITAL SPORTS SOCCER INC.	002184959
IP ACCOUNTING SERVICES LTD.	001764235
JE ANIMATION CO., LTD.	001742036
ORONO POWER SERVICES INC.	002011889
PARKVIEW MWI INC.	002066799
PERI SCAFFOLDING & FORMING INC.	001642371
TILBURY SPORTS INC.	001775810
1409096 ONTARIO LIMITED	001409096
2079627 ONTARIO INC.	002079627
2160130 ONTARIO LIMITED	002160130
2245562 ONTARIO INC.	002245562
670099 ONTARIO LIMITED	000670099
2012-06-08	
ART TECHNOLOGY GROUP (CANADA) INC.	001429923
BEECHWOOD CONSULTANTS LTD.	002017868
DENVER DRAIN SERVICE LTD.	000347874
FELI CONSULTING INC.	002231711
HAIYAN INTERNATIONAL TRADING LTD.	001820280
JULIANI MAPLE LEAF INVESTMENTS LTD.	001108940
LEVID INC.	002288440
SHING SUN INDUSTRIAL CO. LTD.	001687919
W.B.G. VIDEOS LTD.	001296793
1253295 ONTARIO LIMITED	001253295
1359954 ONTARIO INC.	001359954
1447598 ONTARIO INC.	001447598
1652312 ONTARIO INC.	001652312
1799574 ONTARIO INC.	001799574
1814562 ONTARIO LTD.	001814562
1823558 ONTARIO LTD.	001823558
1841870 ONTARIO LIMITED	001841870
2169519 ONTARIO LIMITED	002169519
354219 ONTARIO LIMITED	000354219
379065 ONTARIO LIMITED	000379065
430 KING WEST INC.	001305365
2012-06-11	
AARBRO FARM LTD.	001068658
BEAUTY AND HEALTH PAGES INC.	001810061
BEST VALUE REAL ESTATE LTD.	001702766
CANADIAN FINDINGS EAST LIMITED	001408948
CL SERVICES LIMITED	001036993
DECOR BUILDING SUPPLIES INC.	000879298

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EVERWIN MEDIA & ENTERTAINMENT CANADA INC.	002082856
FIGHTSITE LTD.	001445179
FRANK HEROLD DEVELOPMENTS INC.	000883884
F1 LOGICS INC.	002285722
GLOBAL FILM MARKET INC.	001700519
LOTUS CART INC.	001715062
MOORE MONEY HOLDINGS INC.	001437651
NORRLAND TECHNOLOGIES INC.	001404378
RAO BARRETT & WELSH INC.	002088022
REAL RBW ADVERTISING AND MARKETING INC.	001744693
SENSOR ELECTRICAL CONTRACTORS INC.	000974238
SRF BRACEBRIDGE REALTY INC.	002115352
SRF2 AURORA INC.	002198961
SRF2 VICTORIA PARK INC.	002198980
ST. MARK DRUGS LTD.	002036384
SUNSET BEACH ENTERPRISES INC.	001679917
TORDRAIN CONTRACTING LIMITED	001510059
TORMINA (WHITBY) INC.	001290097
TORMINA AJAX INC.	001432415
TORMINA HOMES (BOLTON) INC.	001254446
US CANADA VIRTUAL INC.	001792924
W. T. BORER CONSTRUCTION LIMITED	000220447
ZICHY-THYSSEN REAL ESTATE LIMITED	000246121
1437976 ONTARIO LIMITED	001437976
1629687 ONTARIO INC.	001629687
2032569 ONTARIO INC.	002032569
555-563 COLLEGE STREET INC.	002015086
692612 ONTARIO LIMITED	000692612
791486 ONTARIO LIMITED	000791486
825077 ONTARIO LIMITED	000825077
2012-06-12	
A. T. CHUNG PHARMACY LIMITED	000447323
ADVANTAGE REALTY INC.	002124738
COLBORNE-EXMOUTH HOLDINGS LIMITED	000144999
DEMYTROW ENTERPRISES INC.	002066513
GMV NORTH AMERICA INC.	002020515
I. C. ORMSTON INC.	000069072
IGFR NIAGARA FALLS INC.	002128181
KML TECHNICAL SERVICES INC.	001057978
LACROSSE STAR STABLES INC.	001346987
LISI 217 INCORPORATED	002178421
NITYA CUISINE OF INDIA LTD.	001824336
PICTURISK INC.	002152250
PROMEA INDUSTRIES INC.	001597507
ROGER MASONRY LTD.	001063386
THE ELECON MANAGEMENT GROUP INC.	000552695
VILLA BLANCHE INC.	000727802
1231712 ONTARIO INC.	001231712
1492698 ONTARIO LTD.	001492698
1570146 ONTARIO LIMITED	001570146
1766493 ONTARIO LTD.	001766493
2183498 ONTARIO INC.	002183498
519892 ONTARIO INC.	000519892
2012-06-13	
ASSURE INFO FINANCIAL GROUP INC.	002120108
FASTRAN INC.	000662042
SERENITY BY SAROJ INC.	001281866
TOP.LADIKOST INC.	001676650
WERLEN & ASSOCIATES LTD.	001526517
1400520 ONTARIO INC.	001400520
1406298 ONTARIO INC.	001406298
1537718 ONTARIO INC.	001537718
1689549 ONTARIO INC.	001689549
1700550 ONTARIO INC.	001700550
2078459 ONTARIO INC.	002078459
2078461 ONTARIO INC.	002078461

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2152847 ONTARIO INC.	002152847
2158934 ONTARIO INC.	002158934
2158935 ONTARIO INC.	002158935
2195564 ONTARIO INC.	002195564
969839 ONTARIO LIMITED	000969839
2012-06-14	
ALHAY INC.	002119355
ANNE'S WORLD LIMITED	001706681
HEALTH SUPPORT, INC.	001708319
HENDERSON FINANCIAL SERVICES INC.	001112579
REPO OPERA PRODUCTIONS CANADA INC.	002133110
SAW V PRODUCTIONS CANADA INC.	002150930

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G303)

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la
Loi sur les renseignements exigés
des personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-15	
CHIPPEWA INN INC.	1468041

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G304)

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-15	
COLUMBUS CAPITAL CORP.	2182822

(145-G305) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-15	
CANADIAN RELIEF FUND FOR BELARUSSIANS	1810575
LOU-NUER CANADIAN DEVELOPMENT	1821552
POGORAREA SFANTULUI DUH ROMANIAN	
ORTHODOX PARISH OF VAUGHAN	1768603

(145-G306) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

May 21, 2012 to May 25, 2012

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Pessah, Elisabeth Janyce	Barrie, ON	23-May-12
Stonchill, William Duncan	Oshawa, ON	23-May-12
Dormeus, Michelet	Windsor, ON	23-May-12
Heise, Christopher	Cambridge, ON	23-May-12
Peters, Bradley	Niagara Falls, ON	23-May-12
Pusok, Daniel	Woodbridge, ON	23-May-12
Norman, Peter	Kingston, ON	23-May-12
Arnot, Randy Phillip	Mattawa, ON	23-May-12
Sanchez, Novel	Oakville, ON	23-May-12
Zuidersma, Rick J	Welland, ON	23-May-12
Sakran, Michael M	Ottawa, ON	23-May-12
Burt, Traci-Lynn Elizabeth	Caledonia, ON	23-May-12
Griffin, Brian Keith	Mississauga, ON	23-May-12
So, Brian	Toronto, ON	23-May-12
Foxx, Devon M C	Whitby, ON	23-May-12
Thomas, Eric	Newburgh, ON	23-May-12
Reichard, Ingrid	Waterloo, ON	23-May-12
Aarssen, Mark V	Wallaceburg, ON	25-May-12
Drakeford, Eric Michael	St Catharines, ON	25-May-12
Vogel, Martin	Watford, ON	25-May-12
Lethbridge, Dorothy Lorene	Chatham, ON	25-May-12
Phelps, Jeffrey John	North Bay, ON	25-May-12
Oviatt, John Duane	Brampton, ON	25-May-12
Jones, Al A	Etobicoke, ON	25-May-12
Vargas, Josue David	Brampton, ON	25-May-12
Smith, Samuel	Brampton, ON	25-May-12
Fox, Damien Kieran	Etobicoke, ON	25-May-12
Leskela, Juha Vihtori	Sudbury, ON	25-May-12
Versteeg, Timothy	Hamilton, ON	25-May-12
Winkler, Daryold	Ottawa, ON	25-May-12
Komolafe, Festus O	Tecumseh, ON	25-May-12
Isidahomen, John Omo	Mississauga, ON	25-May-12
Roach, Cheryl Lynn	London, ON	25-May-12
Meghie, Michelle	Mississauga, ON	25-May-12
Phillips, Josh	Georgina, ON	25-May-12
Carmichael, Judith	St Catharines, ON	25-May-12
Carmichael, Keith	St Catharines, ON	25-May-12

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Saldanha, Lawrence John	Toronto, ON	24-May-12
Amott, Thelma Mabel	Barrie, ON	24-May-12

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Pol, Andrew Jacob	Carman, MB	22-May-12
July 5, 2012 to July 9, 2012		
Bruzzzone, Gerolamo Ralph	Woodbridge, ON	22-May-12
July 12, 2012 to July 16, 2012		
Caron, Marcel	Quebec, QC	22-May-12
July 19, 2012 to July 23, 2012		
Schinkelshock, Pieter	London, ON	22-May-12
July 19, 2012 to July 23, 2012		
Schinkelshock, Pieter	London, ON	22-May-12
July 26, 2012 to July 30, 2012		
Thornton, Gerald A	Manotick, ON	22-May-12
July 20, 2012 to July 24, 2012		
Wallace, John A	New Albany, PA	22-May-12
July 27, 2012 to July 31, 2012		
Argenziano, Samuel N	Winnipeg, MB	22-May-12
August 9, 2012 to August 13, 2012		
Wright, John van Nostrand	Bridgewater, NS	22-May-12
August 9, 2012 to August 13, 2012		
Osborne, Robert David	Calgary, AB	22-May-12
August 31, 2012 to September 4, 2012		
Kennific, Keith	Charlottetown, PE	22-May-12
September 12, 2012 to September 16, 2012		
Graves, Dianne May	Sutton, ON	22-May-12
September 27, 2012 to October 1, 2012		
Wright, Robert Bruce	Toronto, ON	23-May-12
September 20, 2012 to September 24, 2012		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Braida, Marco	Brampton, ON	24-May-12
Lewis, Neil	London, ON	24-May-12
Spurrell, Denise J	Pembroke, ON	24-May-12
Spurrell, Robert D	Pembroke, ON	24-May-12
MacDonald, Duncan Ross	Brockville, ON	24-May-12
Dumont, Alfred	Alliston, ON	24-May-12
Echeguia, Gaston	Brampton, ON	24-May-12

SANDRA LEONETTI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(145-G307)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

May 28, 2012 to May 31, 2012

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kessler, Rachel Cheryl	Toronto, ON	29-May-12
Noble, Terry Stephen	Peterborough, ON	29-May-12
Zivkovic, Goran	Toronto, ON	29-May-12
Goodyear, Pernell	London, ON	29-May-12
Level-Smith, Sharlene	Brampton, ON	29-May-12
Kim, Ryu Yun (Ryan)	Dutton, ON	29-May-12
Hattie, Joseph Daniel	Barry's Bay, ON	29-May-12
Chilcott, Michael S R	Brampton, ON	29-May-12
Baker, Randall W	Elmira, ON	29-May-12
Merritt, James Douglas	Toronto, ON	30-May-12
Whitson, Adam R	Stratford, ON	30-May-12
Kalinovskiy, Daniel D K	Newmarket, ON	30-May-12
Lam, Calvin	Aurora, ON	30-May-12
Vardy, Belma	Burlington, ON	30-May-12
Scott, Paul Douglas	Mountain Grove, ON	30-May-12
Hackmann, Kyle A	Toronto, ON	30-May-12
Cormier, Kevin Walter	Milton, ON	30-May-12
Ogie, Alex	Toronto, ON	30-May-12
Cogan, Paul	Toronto, ON	30-May-12
Stewart, Graham	Port Perry, ON	30-May-12
Williams, Paul James	Kitchener, ON	30-May-12
Steiner, Moshe E	Toronto, ON	30-May-12
Smrdelj, Magdalena	Toronto, ON	30-May-12

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kam, Hye-Sook	Dollard-des-Ormeaux, QC	31-May-12
May 31, 2012 to June 4, 2012		
Grzanka, Piotr	Radomys'ki Wielki, Matopolska	31-May-12
June 4, 2012 to June 8, 2012		
Phillips, Harold Michael	Port Deposit, MD	31-May-12
June 21, 2012 to June 25, 2012		
Rhyno, Donald Scott	Sussex, NB	31-May-12
June 21, 2012 to June 25, 2012		
Drost, John	Hamilton, ON	31-May-12
June 22, 2012 to June 26, 2012		
Salverda, David Anthony	Victoria, BC	31-May-12
July 5, 2012 to July 9, 2012		
Groen, John	Ann Arbor, MI	31-May-12
July 12, 2012 to July 16, 2012		
deLange, Richard	Edmonton, AB	31-May-12
July 26, 2012 to July 30, 2012		

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Lambic-Bromby, Rosemary	Dollard-des-Ormeaux, QC	31-May-12
July 26, 2012 to July 30, 2012		
O'Connor, John Leo	Keuka Park, NY	31-May-12
July 26, 2012 to July 30, 2012		

(145-G308) SANDRA LEONETTI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

June 1, 2012

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Gebbie, David Douglas	Chesley, ON	01-Jun-12

(145-G309) SANDRA LEONETTI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

June 4, 2012 to June 8, 2012

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Clayton, Timothy Paul	Baden, ON	05-Jun-12
Lambert, Eugene	Peterborough, ON	05-Jun-12
Giesbrecht, Rudi	Dryden, ON	05-Jun-12
Parker, Robert Vernon	Perth, ON	05-Jun-12
Ugbeye, Grace U	Windsor, ON	05-Jun-12
Azarian, Scrop	Hamilton, ON	05-Jun-12
Gerrard, Aaron D	Ancaster, ON	05-Jun-12
Patrick, Carol	Brampton, ON	05-Jun-12
Lau, Peter Chi-Cheung	Scarborough, ON	05-Jun-12
Hackner, Arlene Joyce	Uxbridge, ON	05-Jun-12
Tran, Hanh Van	Hamilton, ON	05-Jun-12
Poutiainen, Henry Allan	Toronto, ON	05-Jun-12
Taylor, Kathleen Ann	Gravenhurst, ON	05-Jun-12
Black, Heather	Georgetown, ON	05-Jun-12
MacPherson Clark, Karen	Fergus, ON	05-Jun-12

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Glagau, Kevin R	Mississauga, ON	06-Jun-12
Irwin, Petra Katherine	Cherry Valley, ON	06-Jun-12
Jensen, Allan Martin	Woodstock, ON	06-Jun-12
Persaud, Jason P	Brampton, ON	06-Jun-12

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hiltz, Frederick James June 6, 2012 to June 10, 2012	Toronto, ON	06-Jun-12
Creedon, Gerard December 27, 2012 to December 31, 2012	Dale City, VA	07-Jun-12

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Powell, Romilda Gail	Carrying Place, ON	04-Jun-12
Keeping, Garry	Scarborough, ON	04-Jun-12
Webber, Steven Scott	Etobicoke, ON	04-Jun-12
Khew, Clement	Maple, ON	04-Jun-12
Maciel, Suzette	Richmond Hill, ON	04-Jun-12
Soriano, Daniclo S	Scarborough, ON	04-Jun-12
Bolog, Ioan	Scarborough, ON	04-Jun-12
Ukeje, Samuel Ikechukwu	Sudbury, ON	04-Jun-12
Arjomand, Faryar	Burlington, ON	04-Jun-12
Halabecki, Parvin	Murillo, ON	04-Jun-12
Tikka, Timo Kalevi	Thunder Bay, ON	04-Jun-12
Henry, Albert Alphonso	Mississauga, ON	04-Jun-12
Bluc, John D	Madoc, ON	06-Jun-12
Henry, Douglas N	Kingston, ON	06-Jun-12
Kendall, Ralph Frederick	Kingston, ON	06-Jun-12

SANDRA LEONETTI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(145-G310)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 21, 2012 to May 27, 2012, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 21 mai 2012 au 27 mai 2012, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABARNOOSH, JANAT. MALALAI. ABDULAZEEZ, OLUWATOYIN. SAIDAT. AGBEKO, DORENE. AL-MAMOORI, MUSTAFA. HAYDER.	ZURMATI, JANAT.MALALAI. ABRAHAM-AJAYI, OLUWATOYIN.SAIDAT. BLEMANO, JOYCELYN. DORENE. AL-MAAMORI, MUSTAFA. HAYDER.MOHAMMED.

PREVIOUS NAME

AL-MAMOORI, SHAHAD.
HAYDER.M.
ALICE, MALISA.
ALMUAYAD ALAZM, FUAD.
ALMULLHWAISH, AMNA.
IBRAHIM.AB.

ARELLANO, ILEANA.
ASANALIEVA, NAZIRA.
AU, TERESA.MAN-SAN.
AUNG, PYI.PYI.
BEAUDOIN, ANDREA.EILEEN.
MARIE.
BI, XIAOWEI.
BREARLEY, ALEX.JAMES.

BROWN, ANGELA.JEANNETTE.
CARDILLO, ROSARIO.CHERYL.
AMON.

CARVER, JUSTIN.RICHARD.
CHAPMAN-CASTILLO, MARIA.
CARIDAD.L.
CHEN, MU.HUAN.
CHI, XIAOHAN.
CLARKE, JAMES.PHILLIP.
CONNER, MICHAEL.
CHRISTOPHER.JAMES.
DE LA FRANIER, SARAH.
CATHERINE.
DEBI, TRICIA.STEPHANIE.
SINGH.

DECLÉ, SOPHIE.LOUANNA.
DEL SIGNORE, AVA.SIMONE.
DENSTEDT, CHERYL.JUDITH.
DOBRATZ, JEFFREY.SCOTT-
ISADORE.

ERSKINE, ANGELA.MICHELLE.
NICOLE.
ERSKINE, NATALLIE.NOELLE.
NICOLE.

FAGBURE, JOSHUA.
AYOKUNMI.OLADIPUPO.
FAIZI, MITRA.AZIZUDDIN.
FILIPOVIC, HELENA.BLANKA.
FREE, JERAMIE.MICHAEL.

FU, HAN.QIAO.
GANG, DAI.HYUN.
GANG, JIN.WON.
GANG, MYUNG.WON.

GLISINSKI, TERRY.VERNON.
GODDARD, HELEN.ROBERTA.
GONSALVES-BERNARDO,
RYAN.JAMES.

GREENFIELD, MELISSA.
KYLEEN.
GRYMEK, TYLER.JERZY.
GUI, ZHONGLIN.
GUI, ZHONGYI.
GUMABAO, ERNA.E.
GUTKOWSKI, GRAZYNA.
MARIA.

HADJIALIKHANI, EHSAN.
HAMOUDAN, AMINA.
HANLEY, NIKEISHA.MELISSA.
ALIA.
HANLEY, ZAHYIEN.ELIJAH.
MALIK.
HASSOUN, AHMAD.HUSSEIN.

NEW NAME

AL-MAAMORI, SHAHD.
HAYDER.MOHAMMED.
MALISA, MOONTAHA.ANJUM.
ADAMS, FRED.

HIWEISH, AMNA.IBRAHIM.
ZUNIGA BRAVO, ILEANA.
AUXILIADORA.
ASAN, NANCY.
AU, TERESA.
AUNG, GRACE.
CAMERON, ANDREA.EILEEN.
MARIE.

BI, CATHY.XIAOWEI.
TOWERS, ALEX.JAMES.
BROWN, EMMETT.MICHAEL.
REID.
CARDILLO, ROSARIO.
ESCOBAR.
TORNABUONO, JUSTIN.
RICHARD.

CHAPMAN, LEE.SPEIS.
CHEN, ASHLEY.MUHUAN.
CHI, CALVIN.XIAOHAN.
BELL, JAMES.PHILLIP.
PITTARELLI, MICHAEL.
CHRISTOPHER.JAMES.
ELINESKY, SARAH.
CATHERINE.
LALOO, TRICIA.STEPHANIE.
SINGH.
HURLBURT, SOPHIE.
LOUANNA.
HURLBURT, AVA.SIMONE.
DENSTEDT, CODY.JOSHUA.

MOSTOW, JEFFREY.SCOTT.
MISCHUK, ANGELA.
MICHELLE.NICOLE.
MISCHUK, NATALLIE.NOELLE.
NICOLE.

OLADITI, JOSHUA.AYOKUNMI.
OLADIPUPO.

SARWARI, MITRA.
SKUGOR, BLANKA.HELENA.
MC COLL, JERAMIE.JROC.
FU, HELLEN.HANQIAO.

KANG, DAI.HYUN.
KANG, JIN.WON.
KANG, MYUNG.WON.
BRASSEUR, TERRY.VERNON.
WOODYARD, HELEN.ROBIN.

BERNARDO, RYAN.JAMES.

MACLEAN, MELISSA.KYLEEN.
GRYMEK-NIFO, TYLER.JERZY.
GUI, JOHNNY.ZHONGLIN.
GUI, TOMMY.ZHONGYI.
ESCOLTA, ERNA.ALLAGA.
SZYDLOWSKI, GRAZYNA.
MARIA.

ALIKHANI, ERIC.
GASMI, AMINA.
JULIEN, NIKEISHA.MELISSA.
ALIA.
JULIEN-THOMAS, ZAHYIEN.
ELIJAH.MALIK.
HASSOON, ISSA.MEHD.

PREVIOUS NAME

HIBBERT, TYLER.ALBERT.
HIDALGO TEJADA, RAYSA.
EVELYN.
HINDS, SHAI-ANNA.MARIE.
RAQUEL.
IOSIPOV, ILIA.

IOSIPOV, WILLIAM.
IOSIPOVA, LIANA.
JASPAL, HARPAL.KAUR.
JIMENEZ, CATHERINE.SEXON.
JINKS, KAITLIN.ELIZABETH.
JOHNSON KRAMP, CAROL.
ANN.
KANE, DARIUS.BRIAN.
WILLIAM.
KEILLER, ESTHER.
MARGARET.ANN.

KENDRICK, AUTUMN.DAWN.
KESTER, ROBIN.LEIGH.
KHAN, DIYA.ABIA.
KHROUD, MAHKREET.KAUR.
KISSOON, FARAH.NATASHA.
KOLOVOS, LUCA.
KUCZYNSKI, ANTONI.BRUNO.
DONALD.
KULP, VELAMO.MARY.
KWARTENG, NOBLE.YAW.
L'ECUYER-PRYTULA, JADE-
DAWN.
LAHSAEE, SEYED-SINA.
LAI, KA.HO.
LEEBODY-WEBB, SYDNEY.
SYLVIA.
LEUNG, CHIN.MAN.
LEWIS, SIERRA-MARIE.
ALLISON.
LEWIS, STEPHANIE.MARIA.
MA, LAN.
MAMOORI, ABDULLAH.
HAYDER.
MAROHNIC, LYNDA.DIANNE.
MASSE, SHERI.JACLYN.
MATTIN, CHRISTINE.LEAH.
MAXWELL, KEMAR.XAVIER.
MEHDI, KARIM.
MORNINGSTAR-GRANDSEN,
BONNIE.LEE.
MOSHER, ANNISTATIA.
ELIZABETH.
MU, TIAN.QI.
MULLAHIWEISH, ALI.
FAROUK.OMAR.
MULLAHIWEISH, OMAR.
FAROOQ.OMA.
MULLAHIWEISH, YOUSR.
FAROUK.OM.
MULON, MELISSA.ANNE.
NATAWENCE, ELTON.JOSEPH.
NGO, KHANG.VINH.
NICOLITSIS, JUSTYN.
ODOR, MARY.BRENDA.

OWUSU-AMPONG, ERIC.
PANCHENKO, MYKHAILO.
VASYLY.
PANG, YA.FU.
PASSMORE, JULIA.EILEEN.
PEARL.

NEW NAME

HIBBERT TAYLOR, TYLER.
ALBERT.

HIDALGO, RAYSA.
CERDAS HINDS, SHAI-ANNA.
MARIE.RAQUEL.
HOVSEPYAN, ILIA.VAHAN.
HOVSEPYAN, WILLIAM.
VAHAN.
HOVSEPYAN, LIANA.
KAILEY, HARPREET.KAUR.
JIMENEZ, CATHERINE.
BEER, KAITLIN.ELIZABETH.

JOHNSON, CAROL.ANN.
KEARNAN, DARIUS.BRIAN.
WILLIAM.
OCKLEY, ESTHER.MARGARET.
ANN.
EDMONDS, AUTUMN.DAWN.
KENDRICK.
MARTIN, ROBIN.LEIGH.
LAL, DIYA.KARISHMA.
KHROUD, MEHAKREET.KAUR.
KISSOON, NATASHA.FARAH.
POLIZZI, LUCA.JOSEPH.
MCKINLEY-FITZGERALD,
TONI.DAWSON.
KULP, VELMA.MARY.
BOADU, NOBLE.BAAFOUR.
L'ECUYER-PRYTULA,
JADEDAWN.
LAHSAEE, SINA.
LAI, RICO.KA.HO.

GIRARD, SYDNEY.SYLVIA.
LEUNG, ESTHER.CHIN.MAN.
LEMUS, SIERRA-MARIE.
ALLISON.
LEMUS, STEPHANIE.MARIA.
MA, ROSEMARY.LAN.
AL-MAAMORI, ABDULLAH.
HAYDER.MOHAMMED.
MAROHNIC, LYNZI.DIANE.
WATTS, SHERI.JACLYN.
FERREIRA, CHRISTINE.LEAH.
POWELL, KEMAR.XAVIER.
MOEZ, KARIM.

GRANDSEN, BONNIE.LEE.
MOSHER, ANASTASIA.
ELIZABETH.
MU, JEFFREY.TIAN.QI.

HIWEISH, ALI.FAROUK.

HIWEISH, OMAR.FAROUK.

HIWEISH, YOUSR.FAROUK.
DICKSON, MELISSA.ANNE.
MORRISSEAU, ELTON.JOSEPH.
DANG, KHANG.VINH.
CÔTÉ, JUSTYN.MICHEL.
BAYLEY, BRENDA.
AMPONG, ERIC.EADEN.
MYLES.

PANCHENKO, MICHAEL.
PANG, ANDREW.YAFU.

MORGAN, JULIA.EILEEN.

PREVIOUS NAME

PATTERSON, ALIZEAH.
VICTORIA.
PIGGOTT, TIMOTHY.BRUCE.
PILLON, GIUSEPPE.
PODGURSKI, ALEN.
POSIUS, ANGELA.LYNN.
PRINS, HANNY.
PUREWAL, INDERPREET.
SINGH.
REZAPOOR, FOROOZANDEH.

ROBERT, JACQUES.
ROBERTS-LITTLEJOHN,
ADAM.JOSHUA.
ROHEEN, ROHEEN.
ROOPCHAND,
MAHENDRANAUTH.
ROSTAMKHANI, POOYAN.
RU, JING.
SAMPSON, JEANINE.ANNE.
DOREEN.
SHALLWANI, LAILA.MOEZ.
MEHDI.
SHEHAB NASSER, JENNA.
FAISAL.
SHEHAB NASSER, MALAK.
FAISAL.
SHETAWY, HOSNY.MORSSY.
SINGH, GURLEEN.
SINGH, RWINKLE.
SKRABIK, ZITA.LYDIA.
SMITH, DALE.ROBERT.
SOMESHWARAN, GIRIJA.
SOOD, CHANCHAL.SINGH.

ST-AMOUR, LISA.MICHELLE.
SWARBRICK, ROBYN.DIANNE.
THOMAS, MARK.ANDREW.
TRUONG, NANCY.

TRUPP, JENIFER.CATHERINE.
VASILYEV, KRISTEN.
MICHELLE.
VUKILAJ, LAURA.
WANG, WEN.HAO.
WEBER, DUSTIN.ZACHARY.
WEBSTER, NICHOLAS.
VINCENZO.
WHITTAL, JACOB.DAVID.
WONG, SUE.KEI.VICKY.
WU, DI.
WU, YAO.
XIE, JIA.YI.

ZHOU, CHENG.RAN.
ZORAN, DEAN.
ZORAN, NITAI.

(145-G311)

NEW NAME

PATTERSON, ALLY.VICTORIA.
WALKER, TIMOTHY.BRUCE.
PILLON, WALTER.GIUSEPPE.
PODGURSKI, ELEN.
COWAN, ANGELA.LYNN.
ZIEGLER, HANNY.
DHALIWAL, INDERPREET.
SINGH.
HOMAMI, FOROOZANDEH.
ROBERT, JAMES.PAUL.
MATTHEW.

LITTLEJOHN, ADAM.JOSHUA.
YASEEN, ROHEEN.

ROOPCHAND, ROMEL.
ROSTAM, POUYAN.
RU, CATHY.JING.
NAPOLITANO, JEANINE.ANNE.
DOREEN.

MOEZ, LAILA.
SHEHAB NASSER, JENNA.
FAISAL.MURDHI.HAMAI.
SHEHAB NASSER, MALAK.
FAISAL.MURDHI.HAMAI.
SHETEIWY, HOSNY.MORSSY.
GILL, GURLEEN.
GILL, RWINKLE.
KATZ, ZITA.LYDIA.
SMITH, ROBERT.DALE.
SARMA, GIRIJA.
SODH, CHANVIR.SINGH.
LONGCHAMPS, LISA.
MICHELLE.
SMALL, ROBYN.DIANNE.LEE.
CZYRUK, MARK.ANDREW.
TRUONG, MILEY.NANCY.
LEWIS, KATHRYNN.
ELIZABETH.
PERROTT, KRISTEN.
MICHELLE.
ORUGLICA, LAURA.
WANG, WENHAO.JERRY.
RUSSLER, DUSTIN.ZACHARY.

ALRASHEDI, JAMAL.FAHAD.
BRUNETTE, JACOB.DAVID.
WONG, VICTORIA.SUKI.
WU, DANIEL.DI.
NG, DENNIS.
DUUNL, DANALEE.TAYLER.
GUI, KAREN.
ZHOUCHEGRAN.
GELBER, DEAN.
GELBER, NITAI.

SANDRA LEONETTI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 28, 2012 to June 03, 2012, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 28 mai 2012 au 03 juin 2012, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME

ABBADI, MADLOUL.ABDUL-AMIR.AISSA.

ABDULLATIF, SANARYA.

ABDULMASEEH, EMMANUEL.

AGUINALDO, CHRISTINE. PASCUA.

AKBAR, MUHAMMAD.ALI.

AKBAR, MUHAMMAD.SARIM.

ALBERT, JO-ELE.ANNE.

ALLAN, MARYCCA.EVELYN. JOY.

AMARESHA, AMARESHA.

AMLANI, MARAZIYABAI.

ARAKELIAN, JASMINE.LILY. AUDET, ERIC.

AVERSA, TALHA.

BADGEROW, TAMMY.LYNN.

BADOUR, KERISSA.MAE. LYNN.

BAH, KOUKADIATOU.

BAIG, MALAIKA.ROSHANE.

BAJEW, ELLIOTT.

BAYE, THOMAS.WILLIAM.

BEAUDOIN, ADAM.JOHN. RÈNÈ.

BERELOWITZ, MAYA.

BHAGALOO, HARISH.KRISH.

BHATNAGAR, NAVODITA.

BROWNING, JORDAN.

NORRINE.LESLEY.

BRUNETTE, DAKOTAH.PAUL. CYRIL.

BURRELL, ELNORE.ANNIE.

CAGNA, TANYA.

CASSIR, MONIQUE.

ANTOINETTE.

CHENG, TSE.

CHENG, YI.FAN.

CHENG, YI.HSUAN.

CHENG, YI.HUA.

CHIN, GWO.MEI.

CHOEYING, TENZIN.

CHOKDEN, TENZIN.

COLEMAN, TYLER.JAMES.

COLLIER, JENNIFER.LEIGH.

COOK, SUSAN.MARIE.

COWAN, VICTORIA.MARIE.

CRADDOCK-WRIGHT, TIMOTHY.DANIEL.

CRAWLEY, STEPHANIE.LEE.

CROSSWHITE, SEAN.PATRICK.

CUSHING, KIARA.BRIELLE.

NEW NAME

AL-HASNAWI, MADLOOL.

ABDULKADHIM.AJJAH.

AL-SHALAL, SANARYA.

RIADH.

ABOONA, EMMANUEL.

MICLAT, CHRISTINE.

AGUINALDO.

AKBAR, MOHAMAD.ALI.

AKBAR, MOHAMAD.SARIM.

FRASER, JO-ELE.ANNE.

VOOGT-AMIRAULT,

MARYCCA.EVELYN.JOY.

SHARANAPPA, AMARESHA.

AMLANI, YASMIN.

MATHIES, JASMINE.LILY.

TURCOTTE, ERIC.

AZIZ, TALHA.

COONEY, TAMMY.LYNN.

MOLLOY, KERISSA.MAE.

LYNN.

BAH, KADIATOU.

ZAHRA, FATIMA.

BAYEV, ELLIOTT.

WICKS, THOMAS.WILLIAM.

EDWARDS, ADAM.JOHN.RÈNÈ.

OLSEN, MAIA.AVA.

BHAGALOO, SHAWN.

BELL, ANDREA.

JOHNSTON, JORDAN.NORENE.

LESLEY.

BRUNETTE-HOFFMAN,

DAKOTAH.CYRIL.PAUL.

BURRELL, LENORA.ANN.

KUZMAN, TANYA.

CASSIR, MONISHA.

ANTIONETTE.

CHENG, JOE.TSE.

CHENG, CHARLOTTE.YI-FAN.

CHENG, CHERYL.YI-HSUAN.

CHENG, CLAUDIA.YI-HUA.

CHIN, MICHAELINA.GWO.

MEI.

AUGARSHAR, TENZIN.

CHOEYING.

AUGARSHAR, TENZIN.

CHOKDEN.

SYMONS, TYLER.WARD.

KELLY, JENNIFER.LEIGH.

MCLAUGHLIN, SUSAN.

HARPER.VERONICA.

THERIAULT, VICTORIA.

MARIE.

CRADDOCK, TIMOTHY.

DANIEL.

HRASSNIG, STEPHANIE.LEE.

PRICE, SEAN.PATRICK.

WHITNEY, KIARA.BRIELLE.

CUSHING.

PREVIOUS NAME

CUSHING, SHANNON.

WHITEHEAD.

D'ETTORE, LEAH.

ALEXANDRA.DENISE.

DAHMER, AUSTIN.SEAN.

DEANGELIS, LORETTA.

CARON.

DICKINSON, WALTER.LLOYD.

JAMES.

DOGBESON, HARRIET.DZIFA.

DOLMA, TSERING.

DZHULAI, SVITLANA.

VOLODYMIRVNA.

DZHULAY, SERGIY.

VOLOSOMYROVICH.

DZHULAY, SOFI.

EL-SAADANY, HALA.

MAHMOUD.

EL-SAADANY-GORDON, KIAN.

TARIQ.

EL-SAADANY-GORDON, ZEIN.

MAHMOUD.

ELFAR, DINA.

EMONENA, ESEY.

ESTIENNE, OLIVIA.

ETIENNE, SACHA.KIMBERLY.

FEDUCK, STACEY.LYNN.

FOLDVARI-ABU, MICHAEL.

CHARLES.BADIE.

FORTUN GALINDO, SERGIO.

WALTER.

FORTUN SILVA, NICOLAS.

JUAN.PABLO.

FORTUN SILVA, SERGIO.

ARMANDO.

FRAPPIER, JOSEPH.ARTHUR.

MICHELE.

FUOCO, JIMMY.JOSEPH.GUY.

GAGNÉ, CLAIRE.CHRISTINA.

GANESARAJAH, KASTHURI.

GARRIOCK, ANGELINE.

MONIQUE.

GAUDET, DANIELLE.KRISTA.

LEE.

GAUDREAU, SHAILYN.

SANDRA-JOSEPHINE.

GBOLAHAN, ATOKI.

GEORGAKOPOULOS,

MARGARET.M.

GIRIMONTE, ANTHONY.

NELSON.

GOWLAND, VICTORIA.MARIE.

GUGINS, SHERI.ANN.

HAILU MAMO, MERON.

HALL, CECIL.ROSS.

HARRINGTON, JARED.

MICHAEL.

HARRINGTON, MORIAH.

NADINE.

HAYNES, CODY.MICHAEL.

JOHN.

HENSEN, AMBER.RAE.

HO, HIN.TAT.

HO, WAI.YIN.LI.

HOANG, AMY.STEPHANIE.

HOLDER, LAURIE.ANN.

HUMPHREY, BRAYDEN.SCOTT.

HUNT, ALEXANDRIA.ALICIA.

NEW NAME

WHITNEY. SHANNON.

WHITEHEAD.CUSHING.

SULLIVAN, LEAH.

ALEXANDRA.DENISE.

OSWALD, AUSTIN.SEAN.

PRETE, LORETTA.CARON.

DICKINSON, JAMES.LLOYD.

DOGBESON, HILARY.DZIFA.

AUGARSHAR, TSERING.

DOLMA.

JULY, SVETLANA.V.

JULY, SERGEY.V.

JULY, SOFI.S.

SAADANI, HALA.

SAADANI-GORDON, KIAN.

TARIQ.

SAADANI-GORDON, ZEIN.

TARIQ.

CASTRIOTA, DINA.

STRATICHUK, ESEY.

ORWIN, OLIVIA.

OJE, SACHA.KIMBERLY.

HUNTER, STACEY.LYNN.

FOLDVARI, MICHAEL.

CHARLES.BADIE.

FORTUN, SERGIO.WALTER.

FORTUN, NICOLAS.JUAN.

PABLO.

FORTUN, SERGIO.ARMANDO.

FRAPPIER, MICHEL.ARTHUR.

MORRISON, JIMMY.JOSEPH.

GUY.

KELLY, ISABELLE.CHRISTINA.

CHANCHAYAN, KASTHURI.

SLOAN, ANGELINE.MONIQUE.

BOUDREAU, DANIELLE.

KRISTA.LEE.

GAUDREAU, SHAILYN.AMY.

BELLA.

ATOKI, DAMILOLA.

GABRIEL, MARGARET.M.

CAMPBELL, NEIL.WRIGHTLY.

GIRIMONTE.

CAHILL, VICTORIA.MARIE.

WINDSOR, SHERI.ANN.

HAILU, MERON.

HALL, ROSS.CECIL.

HARRINGTON-GIBBS, JARED.

MICHAEL.

HARRINGTON-GIBBS.

MORIAH.NADINE.

KRACHAOUI, MOHAND.CODY.

QUINLAN, AMBER.RAE.

HO, PETER.HIN.TAT.

HO, ECENA.WAI-YIN.LI.

HOANG, STEPHANY.AMY.

HULL, LAURIE.ANN.

GRAHAM, BRAYDEN.WARREN.

VALENTE, ALEXANDRIA.

ALICIA.

PREVIOUS NAME

INTENDENCIA, ROCHELLE.L.
ISHMAEL, MIKE.
JAGDEV, NAVJEET.KAUR.
JALALI, SEYED-AMIRALI.
JALALI, SEYED-AMIRFAZL.
JALALI, SEYEDEH-AVA.
JARDINE, DONALD.MARK.
KANG, MOON.BAEK.
KARPOUZOS, HELEN-
NIKOLETA.
KEMDJIOKENG, LOUISE.
KEMDJIOKENG, RALF.
KIM, HAN.JOO.RAM.
KINGECHE, LOISE.NYOKABI.

KITSOS, JESSE.JAMES.
KLEMENCHUK, NICOLLE.
FRANCES.
KNAPP, KOURTNEY-MARIE.
KONG, HEE.
KOUKSIONAK, ANNA.
KOUKSIONAK, SERGEY.
KROONE, JAMES.JONATHON.
KUN-DAROU, JULIA.
KUZEV, SUSAN.
KYRYLENKO, LARYSA.
MYKHAYLIVNA.
LALONDE, NANCY.LOIS.
LEI, YAOHUI.
LEMIEUX, SHEILA.PATRICIA.
LEMIEUX-MARCHAND,
VALÉRIE.MARIE.CHANTAL.
LI, ZEHAN.
LIU, KELI.
LIU, YAU.YIN.
LO PRESTI, ANTONELLA.
LOPEZ, FRANK.
LUI, HO.YAN.
MACRA, CHANELLE.
NATHALIE.

MACRA, CHLOÉ.CAROLINE.

MACRA, VALÉRIE.LOUISE.

MAHARAJ, DAVINDRA.
MAIERON, VITTORIA.
MAINTON, BRENDA LYN.
CASIQ.
MAINVILLE-LENDRUM,
ALLAIN.JR.JOEL.CHRIS.
MALLETTE, CADYN.DON.
MALLETTE, MICHELLE.
CATHLEEN.
MALONG JAN, FARIDA.SAFI.
MAMACHAN, STANLEY.
MANGALONZO, JEAN.ZARAH.
SIMON.
MARGESON-MCARTHUR,
CHRISTOPHER.JAMES.
MARPLE, RACHEL.ANN.
MARTIN, HELEN.ROXANNE.
MEHANI, AHMED.BEN.FERID.
MAJDI.
MENDES, NISHOY.
MARGARET.
MENKER, LYDIA.SALEM.
MILLER, CHOLE.EMILY.
NANDA, RAVLEEN.
NANDA, SUKHBIR.SINGH.

NEW NAME

PANGANIBAN, ROCHELLE.L.
ISMAIL, ABBAS.
NANDRA, NAVJEET.KAUR.
JALALI, RYAN.
JALALI, AMIR.
JALALI, AVA.
SECORD, DONALD.MARK.
KANG, ALEX.

BURGESS, HELEN-NIKOLETA.
KEMD JIOKENG, LOUISE.
KEMD JIOKENG, RALF.
KIM, KAY.HANJOORAM.
KAIRU, LOISE.NYOKABI.
COLANGELO, JESSE.
RAFFAELE.

KLEMENCHUK, COLE.LEA.
SHORTT, KOURTNEY-MARIE.
LO, HEE.
COOK, ANNA.REBECCA.
COOK, SERGE.DANIEL.
HUBBARD, JAMES.JONATHON.
KUN, JULIA.
CHRISTIE, SUSAN.

KIRILENKO, LARISA.
ELLIOTT, NANCY.LOIS.
LEI, OLIVER.
LEMIEUX, TWINKLE.

LEMIEUX, VALÉRIE.
LI, ALBERT.ZEHAN.
LIU, KENNETH.KELI.
LIU, LINDA.

BRUNDO, ANTONELLA.
THORNE, FRANK.
LUI, GLORIA.HO.YAN.

PICHETTE-MACRA,
CHANELLE.NATHALIE.
PICHETTE-MACRA, CHLOÉ.
CAROLINE.
PICHETTE-MACRA, VALÉRIE.
LOUISE.

MAHARAJ, DAVINDRA.DAVE.
DAVID.
ROLLO, VITTORIA.
ROBINSON, BRENDA LYN.
CASIQ.
LENDRUM, ALLAIN.JOEL.
CHRIS.

DRAPKIN, CADYN.DON.
DRAPKIN, MICHELLE.
CATHLEEN.

SAFI, FARIDA.
KURIAN, STANLEY.WESS.
ZIPAGAN, JEAN.ZARAH.
SIMON.
MCARTHUR, CHRISTOPHER.
JAMES.
TAPP, RACHEL.ANN.
MARTIN, ROXANNE.HELEN.

MARTIN, ALEXANDER.

HASAN, NEENA.
EDWARDS, LYDIA.SALEM.
MILLER, CHLOE.EMILY.
NANDRA, RAVLEEN.
NANDRA, SUKHBIR.SINGH.

PREVIOUS NAME

NATARAJAN,
SHUNMUGAVELU.
ONG, PAI.HOON.

ORMONDE, VITOR.FILOMENO.
ORMROD, LYNDSAY.ARLENE.
PALUBESKI, DIANNA.MAE.
PATHAK, PREETI.
PAUL, SHAUNESSY.NICOLE.
PEREIRA ALAM, ERIC.
MOHAMMED.
POKOUSSAEV, LEO.
PROULX, JULIE.DIANE.
PUCCI, KRISTOFFER.NEAL.
PURCELL, ELIZABETH.ANN.
QURESHI, RIHAB.
RADIA, DOINA.
RAJALINGAM, NIRMALAN.
RAJARATNAM, JASINTHA.
RAMSAY, KAREN.ANTONIA.
RANDHAWA, AAFAT.KAUR.
RASIAH, PAMANI.
RASIFF, BIBI.RASHEEDA.
RAZI, ESHAL.
RIHIMAKI, CHRISTIAN.
JOHANNES.

ROCHON, JOSEPH.BRIAN.
SALAZAR, JOSE.EDUARDO.
SCHREMPF, TRACY.PAULINE.
SELVANAYAGOM MANNEL,
SELVA.SUNIL.
SERRETTE, SHANEL.MARIE-
JOSÉ.
SHAHID, MARIAM.
SIGASIG, MARK.CLAUDIO.
SILVA SANTALLA, PATRICIA.
MARIA.
SINCLAIR, SHAUNA.APRIL-
ANNE.
SINGH, ROMAN.
SINGH, SUKHWINDER.
SINNETT, TANYA.MARIE.

SIVALINGAM, BANUMATHI.
SIVAPALALINGAM,
SHINTHUYA.
SIVASUBRAMANIAM,
SHANTHOSH.
SMITH, YU-FANG.

SNYDER, KEYARA.CRIMSON.
SODHA, RAKHI.VINODRAI.
SOMBRUTZKI, FERDINAND.
PETER.
SONG, JOONG.GI.
SPARMANN, LORIANNE.
STONE, MORGAN.AUDREY.
JUNE.
SULTANI, MOHAMED.ZAFAR.
SUMARTI, SUMARTI.
SYEDA, MEHER.TAJ.
TAKHAR, MANPREET.KAUR.
TAYLOR, DORI.LYNN.
TEZAK, BEVERLY.ANNE.
LOUISE.

THEDCHANAMOORTHY,
THUSYANTHINI.
THOMAS, LUCY.ANN.VAULDA.
TIRBHOWAN, PARMASHWAR.

NEW NAME

SHUNMUGAVELU,
NATARAJAN.
ONG, ORCHID.PAI-HOON.
ORMONDE, VICTOR.
FILOMENO.
RAIKE, LYNDSAY.ARLENE.
PALUBISKIE, DEANNA.MAY.
JABIN, FATIMA.
KEITA, SHAUNESSY.NICOLE.

PEREIRA, ERIC.
RAYNER, LEO.
WELLINGTON, JULIE.DIANE.
CONNER, KRISTOFFER.NEAL.
PURCELL, LIZABETHANN.

QURESHI, AROUSH.
RADIA, DONNA.
ATMA, NIRMALAN.
SUTHAHARAN, JASINTHA.
PERKINS, KAREN.ANTONIA.
RANDHAWA, AVNEET.KAUR.
KANTHARUBAN, PAMANI.
HEADLEY, BIBI.RASHEEDA.
AKBAR, ISHAL.
DERASP, CHRISTIAN.
JOHANNES.

GYVERSON, JOSEPH.
CAMPBELL.
SALAZAR, JOE.
DENNY, TRACY.PAULINE.

SUNIL, MANUEL.

SERRETTE, DAWSON.LIONEL.
SHAHID, MARIUM.
LIMBO, MARK.ANDREW.

FORTUN, PATRICIA.MARIA.

SINCLAIR, MEGAN.SHAUNA.
SWIETLIK, ROMAN.
GILL, BHUPINDER.SINGH.
OTT, TANYA.MARIE.
MURALLITHARAN,
BANUMATHI.

AJANTHAN, SHINTHUYA.

SIVAKUGAN, SHANTHOSH.
SMITH, FAWN.YU-FANG.
SNYDER-MILLS, KEYARA.
CRIMSON.
SODHA, ALEESHA.

SOMBRUTSKI, FRED.PETER.
MIN, SOYOUNG.
KELLER, LORIANNE.
CLAVETTE, MORGAN.
AUDREY.JUNE.
SULTANI, ZAFFER.
WIRA CENDANA, SUMARTI.
QURESHI, MEHER.TAJ.
TAKHAR, SONYA.KAUR.
WEY, DORI.LYNN.
DEW, BEVERLEY.ANNE.
LOUISE.
MURALEETHARAN,
THUSYANTHINI.
THOMAS, LUCIAN.LYGHTE.
TIRBHOWAN, STEVE.P.

PREVIOUS NAME

TOCHER, FREDERICK.
WILLIAM.KENT.
TONG KWOK, SHUK.YIN.

TSERING, LHAKPA.

VEZINA, KAILEN.JAMES.PAUL.

VIGIA, VERA.LUCIA.
POMBINHA.

VILLAPAZ, AMELIA.

MARCERA.

VOLLUCK, SAMANTHA.

AMBER-LYNN.BEATRICE.

WALDECK, INGEBORG.

WALSH, MICHAEL.FRANCIS.

WALWYN, DONNA.LEE.

WANG, CHEN.

WANG, TIAN.LE.

WANG, YUAN.HAO.

WOOD, ASHLEY.EILEEN.

WRIGHT, JACQUELINE.

ELIZABETH.

WRIGHTSON, CINDY.LEE.

WU, MAN.

YU, YIRAN.

ZAKRZEWSKI, ALEXANDER.

DAVID.

ZHANG, ZI.YU.

NEW NAME

RAHN III, FREDERICK.
WILLIAM.KENT.

TONG, MARIA.SHUK.YIN.

AUGARSHAR, LHAKPA.

TSERING.

MORGAN, KAILEN.JAMES.
PAUL.

CANECO, VERA.LUCIA.

GROGAN, AMELIA.MARCERA.

CLACK, SAMANTHA.AMBER-
LYNN.BEATRICE.

TIEFENBRUNNER, INGEBORG.

OLIVEIRA, MICHAEL.

FRANCIS.DE.

KINDREE, DONNA.LEE.

MORGAN, MASON.CW.

WANG, TAYLOR.TIANLE.

WANG, HOWARD.

WOOD, CHASE.THOMAS.

GONNERMANN, JACQUELINE.

ELIZABETH.

PARSONS, SYNDIE.LEE.

WU, MANNY.

YU, VANESSA.YIRAN.

ZOD, LEX.

ZHANG, ZACH.ZIYU.

SANDRA LEONETTI

Deputy Registrar General

Registraire générale adjointe de l'état civil

(145-G312)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 04, 2012 to June 10, 2012, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 04 juin 2012 au 10 juin 2012, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME

ABDUL-HAMED, ZAYNAB.

ABDULLAH, RAGAD.

ABDULLAH, SHAHAD.

ABUBAKAR, ABULKADER.

ADAMIEC, VALENTIN.
MARIUS.

AFSHARIMANI,

SEYEDAMIRHOSSEIN.

AHMAD, ABEER.

AJAY KUMAR, AJAY.KUMAR.

AKAYDIN, ARZU.

ALI, DALIA.

ALI, HAITHAM.

AMOAKO, REGINA.ARHN.

ANN, JESUE.

ARKU, JOHNSON.JALLAH.

NEW NAME

AL-AZZAWI, ZAINAB.ISMAEL.

ABDULLAH, RAGHAD.

ABDULLAH.KHANFAR.

OBEAD.

ABDULLAH, SHAHAD.

ABDULLAH.KHANFAR.

OBEAD.

MYERS, ADAM.

RAZVANTA, MARIUS.

VALENTIN.

AFSHAR, AMIR.

RAMZI, ABBY.

SINGH, AJAY.

OKUMUS, ARZU.

AL-JUMAILI, DALIA.

HAITHAM.

AL-JUMAILI, HAITHAM.

SABEEH.

ARHN, REGINA.

ASANTEWAAH.

ANN, CHRISTY.JESUE.

JALLAH, JOHNSON.ARKU.

PREVIOUS NAME

ARUMUGARAJAH,
RAVIRAJAH.

ASOMANING, YVONNE.

BARBARA.

AVAKIMYAN, FARINA.

AWAD, GOZIE.MOAWAD.GU.

BABADI, MOHAMMAD.

BABAEIAJABSHIR, MAHDI.

BABRAIM, MOHAMED.

BARCH, LINDSAY.JANNA.

BARNABE, JOANNA.LINDA.

BARRETT, PETER.ANDREW.

BASSIE, DUSTIN.LAWRENCE.

MARINUS.

BAUMAN-KELLY, SARAH.

ISABELLA.LOUISE.

BAYLEY, AMANDA.RACHEL.

BIRCH.

BEGAZO-ZIMEL, JOSHUA.

HAMILL.

BEHDAD, MURSAL.

BELL, VALERIE.LYNN.

BENSON, CRANDAL.ADAIR.

BERNARD, WENDY.CAROL.

MARY.

BERRY, MITCHELLE.

BETEAL REZENE, GEBRE.

SELASSIE.

BHARDWEJJ, ANSHEV.B.

BISSONNETTE, LUCIE.SUSAN.

BJELOVUK, SEBASTIJAN.

BOILEAU, MICHEAL-JOSEPH.

NATHAN.

BRABANT, MYLA.SOPHIE.

ALYSSA.

BRABANT, PATRICK.JEAN.

BUCK, ARTHUR.

CAMPBELL, ERIN.ELIZABETH.

CAMPBELL, JAMES.LEROY.

CARTIER, JOSHUA.LIAM.

SHAWN.

CERVANTES VAZQUEZ DEL

MERCADO, TERESA.DE.JESUS.

CHA, MIN.WOO.

CHA, MIN.YOUNG.

CHANE, JUNIOR.IMUETIYAN.

TANYA.

CHARAPOVA, MARGARITA.

CHEUNG, KUI.FONG.ANNIE.

CHINAPEN, JUDY.ANN.

MEZONE.

CHOI, PARK.JUNG.WOO.

CHOMOLOK, CAROLYN.

CHERYL.

CHONZOM, SONAM.

CHOW, WING.NGA.

CHUMBER, GURBAX.KAUR.

CHUNG, YOOSUN.

CLARK-BAILEY, CURTIS.JOEL.

COLLEY, NATALIA.ANN.

MARIE.

COOK, LAUREN.MACKENZIE.

COPELAND, VIOLET.ISIS.JEAN.

COPELAND-COREY, BAILEY.

EMILY.ROSE.

COPELAND-COREY, MADISON.

LEILA.ANN.

NEW NAME

ARUMUGARAJAH, RAVIRAJ.

ASOMANING-DAPAAH,

YVONNE.BARBARA.

MENDELSON, FARINA.

AWAD, JOSEPH.MOAWAD.

BABADI, BENJAMIN.

TURK, OKTAY.ALP.

BABRAIM, SIMON.

KATZMAN, LINZEE.JANNA.

TRUE, JEAN.DENNISE.DAISY.

HARRIS, ANDREW.JAMES.

BLAIR, DUSTIN.LAWRENCE.

WILLIAM.

BAUMAN, SARAH.ISABELLA.

LOUISE.

BIRCH-BAYLEY, AMANDA.

RACHEL.

ZIMEL, JOSHUA.AARON.

NAZARY, MARSAL.

BELL, VALERIE.LYNN.

BENSON, CRANDALL.ADAIR.

BOYER, WENDY.CAROL.

MARY.

SONI, MICHELLE.

REZENE, BETEAL.

GEBRESELASSIE.

BHARDWEJJ, ARYEV.P.

BISSONNETTE, SUZANNE.

LUCIE.

BJELOVUK, SEBASTIAN.

MARTEL, MICHAEL.ROBERT.

LINDON.

ST-ONGE, MYLA.SOPHIE.

ALYSSA.

ST-ONGE, PATRICK.

COSTA, ARTHUR.BUCK.

HENTIG, ERIN.ELIZABETH.

HASKELL, JAMES.LEROY.

MCGIVERN, JOSHUA.LIAM.

SHAWN.

GHANDCHI, TERESA.

CHA, JAMES.MINWOO.

CHA, DAVID.MIN.YOUNG.

ASEMOTA, IMUE.TINYA-OSA.

MORONGOVA, TANYA.

SHARAPOVA, MARGARITA.

CHEUNG, YUI.KAN.

CHIASSON, JUDY.ANN.

MEZONE.

CHOE, JUNG.WOO.

TORCHIA, CAROLYN.CHERYL.

CHAMSHUG, SONAM.

LHABRANG.

CHOW, AMY.WING.NGA.

JOHAL, KHUSHMEET.KAUR.

CHUNG, JENNIFER.YOOSUN.

BALCOMBE, CURTIS.JOEL.

DA SILVA, NATALIA.ANN.

MARIE.

COOK-CHAIMOWITZ,

LAUREN.MACKENZIE.

KRATZ, VIOLET.ISIS.JEAN.

KRATZ, BELLA.EMILY.ROSE.

KRATZ, MADISON.LEILA.ANN.

PREVIOUS NAME

CRAIG, BRADLEY.JAMES.
 CRAYMER, REBECCA.ROSINA.
 CRONKWRIGHT, ABIGAIL.
 ROSELLA.JADE.
 CUNDERLIKOVA, TIMEA.
 DARSOT, MUNIJA.AHMED.
 DAVIDOVITZ, LEORE.RUTH.
 BAR-DAVID.
 DEWAYALAGE, RUWAN.
 PRADEEP.TILAKARATNA.
 DHALIWAL, BALVIR.KAUR.
 DHALIWAL, VEERPAL.KAUR.

DHILLON, KAMAL.PREET.
 DI GIORGI, IGNAZIO.
 DIANE, DALANDA.
 DICK, ESTHER.SAZANI.
 DOCTOR, FARHANA.DILAVAR.
 DOYLE, AUSTON.JAMES.
 TYLOR.
 DU, JIANGQIN.
 DUARTE, ANGELICA.CHOI.
 LIN.
 DUBBLESTYNE, TABITHA.
 ROSE.

DUQUETTE, NATHAN.PAUL.
 DURDL, CONNOR.THOMAS.
 TUCK.
 ECKER, MICHAEL.PATRICK.
 LYN.
 EKMEKCI, ALIS.
 FARSHAD, FARSHAD.
 FAZZOLARI, GABRIELLE.
 AMANDA.
 FENG, DEWEI.
 FISCHER, MARANDA.JOY.
 FLETCHER, DEANNA.LYNNE.
 GLORIA.TUCK.
 FLETCHER, SARAH.
 CHRISTEENA.CONSTANCE.
 TUCK.
 FOSTER, DEVOLEE.ALECIA.
 FOURNIER, MATHEW.
 ALEXANDER.
 FUNG, KA.KI.
 GAIRY, SHIRLEY.SINGAYAN.
 GARCIA, FERNANDA.LORENA.
 GATEMAN, REANNE.ALYSE.
 GAUMONT, OCEAN-LEA.ANN.

GAYLOR, GLENN.DOUGLAS.
 GEDEON, PAULA.
 GIBEAULT, JOEY.PATRICK.
 GIBSON, ANETA.
 GIBSON, DYLAN.ARTHUR.
 ROBERT.
 GILSON, ALANNA.
 MERCHADISE.
 GIRIMONTE, GIOVANNI.
 MICHELE.
 GOMEZ, JESSICA.
 GOOLCHARAN, JASON.
 MANSRAJ.
 GOSAL, SUKHPREET.KAUR.
 GOWLAND, DANA.SIOBHAN.
 WOLLEN.
 GRAHAM, SAMUEL.ALLAN.
 GIROUX.GRAHAM.
 GREER, WILLIAM.JOSEPH.

NEW NAME

CRAIG-PETTEM, BRADLEY.
 JAMES.
 STOKES, REBECCA.ROSINA.
 WARREN, ABIGAIL.ROSELLA.
 JADE.
 CUNDERLIK, TIMEA.
 PATEL, MUNIJA.AHMED.

DAVIDS, LEORE.RUTH.
 TILAKARATNA, RUWAN.
 PRADEEP.
 ATWAL, BALVIR.KAUR.
 JOHAL, VEERPAL.KAUR.
 DHILLON, PREETI.
 KAMALPREET.
 DI GIORGI, EZIO.
 MOUSTET, DALANDA.
 SAZANI, ESTHER.EMILY.
 MEMBER, FARHANA.ZUBER.
 WHYTE, PHOENYX.AUSTON.
 TYLOR.
 DU, CHING.JIANGQIN.
 LY-DUARTE, ANGELICA.CHOI.
 LIN.
 DUBBLESTYNE-NAVRATIL,
 TABITHA.ROSE.
 HUNTER, NATALIE.
 CHRISTINA.
 DESORMEAUX, CONNOR.
 THOMAS.TUCK.

KAY, MICHAEL.PATRICK.LYN.
 EKMEKCI BELGEN, ALIS.
 SIKANDARY, FARSHAD.
 FAZZOLARI, GABRIELLA.
 AMANDA.
 FENG, DAPHNE.DEWEI.
 CRAIG, MARANDA.JOY.
 DESORMEAUX, DEANNA.
 LYNNE.GLORIA.TUCK.
 DESORMEAUX, SARAH.
 CHRISTEENA.CONSTANCE.
 TUCK.
 FOSTER, ALECIA.ADINA.
 SARSFIELD, MATHEW.
 ALEXANDER.
 FUNG, ALBERT.KA.KI.
 GAIRY, SHIRLEY.GUZMAN.
 BELLO, FERNANDA.LORENA.
 MARCHIONI, REANNE.ALYSE.
 EDWARDS, OCEAN-LEA.ANN.
 KING, GLENN.DOUGLAS.
 GAYLOR.
 CHARBEL-EL-HAJJ, PAULA.
 AUGER, JOEY.PATRICK.
 GIBSON, AGNETA.
 GIBSON, DYLAN.RAYMOND.
 HAYES, SEBASTIEN.
 MALCOLM.FELIX.

GIRIMONTE, JOHN-MICHAEL.
 PERUSCO, JESSICA.
 GATT, JASON.SAVIOUR.
 GOSAL, JASMIN.
 GOWLAND, AIDAN.JEFFREY.
 WOLLEN.
 GIROUX-GRAHAM, SAMUEL.
 ALLAN.
 JENNINGS, WILLIAM.JOSEPH.

PREVIOUS NAME

GULLEN, VALERIE.JEAN.
 GUNDUZ, NURCAN.
 HABIB, MARIAM.
 HAGHGHANI, MILAD.
 HAHN, MATTHEW.JONATHAN.
 MAIAN.
 HAIGHT, MICHAEL.ROBERT.
 HAITHAM, ALI.
 HANKE, MACKENZIE.RHYS.
 HARPER, ROBERT.ANDREW.
 HARVEY, ALAIN.
 HASAN, KHALED.AHMAD.
 HAYBALL, LAURIE.
 MARGARET.
 HE, HONGZHE.
 HILTON, TONYA.GAYLE.
 HOLLOWAY, CHANEL.
 AMANDA.

HOLMES, DIANE.ELIZABETH.
 HOUMADI, YOUNNA.
 HUA, LIJING.
 HUANG, MEI.LAN.
 HUANG, YI.
 HUMPHREY, ANDREW.
 MCLAREN.
 HURST, TAARA.MARGOT.
 LOUISE.
 HUTCHINSON, KENDEL.
 RAYZENE.
 IGNACIO, SEBASTIAN.
 RAVINA.
 INACIO PEREIRA, BRADLEY.
 JOSEPH.
 INDERPREET SINGH, NIJJAR.
 IS'HAQ, ALEN.
 ISHAK, FADI.
 JARIETT, NATHANIEL.JAMES.
 KENNETH.
 JASWINDER SINGH.
 JASWINDER.SINGH.
 JENNY, JENNY.
 JONES, AUSTIN.WILLIAM.
 JORGENSEN, CRAIG.MILTON.
 JOSHI-KAUSHAL, RAHUL.
 JUNIOR, CHERYLE.
 KAKESE, LUIMBU.
 KAMPMAN, LISA.JOAN.
 KAMTASINGH, REENA.
 KATAQUAPIT, MARY.
 ELIZABETH.SOLANGE.
 KENDELL, GILBERT.LOUIS.
 KENNETH, RAKESH.
 KERWIN, RASALILA.DEVI.
 DASI.

KERWIN, SUNDARI.GITA.DASI.
 KIM, SE.YEON.
 KING, CECIL.
 KING, THELMA.
 KIRKENDOLL, ASHLEE.
 HEATHER.
 KOBUSINGYE, JENNIFER.
 KYALIGONZA.
 KOHEN, MATAN.MICHAEL.
 KONG, HO.HOI.
 KOSOHOV, DENYS.
 OLEGOVYCH.
 KOSOHOVA, SVITLANA.
 PAVLIV.
 KOTSALAINEN, HELEN.IRENE.

NEW NAME

WATTS, VALERIE.JEAN.
 BAYAZIT, NANCY.NURCAN.
 DORAZAHI, MARIAM.
 HAGHANI, MILAD.
 MAIAN, MATTHEW.
 JONATHAN.
 SCOTT, MICHAEL.ROBERT.
 AL-JUMAILI, ALI.HAITHAM.
 HANKE, MAX.RHYS.
 HARPER, ANDREW.ROBERT.
 HARVEY, ALYN.ANDON.
 SABER, KHALED.SUHAIR.
 GRAHAM, LAURIE.
 MARGARET.
 HE, MATTHEW.
 CURIC, TONYA.GAYLE.

DOWNES, CHANEL.AMANDA.
 HOLMES, DIANA.ELIZABETH.
 MOISSI, YOUNNA.MAZEL.
 HUA, MAGGIE.ZIYI.
 HUANG, MONICA.MEI.LAN.
 HUANG, CATHARINE.YI.

GREEN, ANDREW.MCLAREN.
 JULIER, TAARA.MARGOT.
 LOUISE.
 HUTCHINSON-COTOC,
 KENDEL.RAYZENE.
 RODRIGO, SEBASTIAN.
 IGNACIO.
 INACIO, BRADLEY.JOSEPH.
 PEREIRA.
 NIJJAR, INDERPREET.SINGH.
 ISAAC, ALEN.
 ABRAHAM, FADI.
 GREENAWAY, NATHANIEL.
 JAMES.MORRIS.
 KHANGURA, JASWINDER.
 SINGH.
 MOO, JENNY.
 O'ROURKE, AUSTIN.WILLIAM.
 JORGENSEN, CRAIG.MILTON.
 JOSHI, RAHUL.
 JUNIOR, CHERYL.
 LUIMBU, JAMES.KAKESSE.
 SPARKS, LISA.JOAN.
 RODHAN, REENA.
 KATAQUAPIT, SOLANGE.
 ELIZABETH.
 KENDALL, GILBERT.LOUIS.
 GARRETT, BROWN.RONALD.
 KERWIN, LILA.CLARE.
 FRANCIS.
 KERWIN, GITA.GABRIELLA.
 MARY.
 KIM, CATIE.S.Y.
 POWER, ARLEIGH.CECIL.
 RICHARDSON, THELMA.
 VALE, ASHLEE.HEATHER.
 KOBUSINGYE, JENNIFER.
 COHEN, MATAN.MICHAEL.
 KONG, KINO.WAI.LEUNG.
 KOSOGOV, DENIS.
 KOSOGOVA, LANA.
 NAIRN, HELEN.IRENE.

PREVIOUS NAME

KUMALA, LELLY.
KWIATKOWSKI, BRADLEY.
WAYNE.
KYRIACOPOULOS, VALERIE.

LACHANCE, JESSE.

LACHANCE, RHIANNA.
LADOUCEUR, JOEL.JULIEN.
DANIEL.
LAFAVE, BRAYDEN.RONNIE.
ALEXANDER.
LANG, RUI.
LANGILLE, JUSTINE.MARIE.
LAPLANTE, NATHEN.DANIEL.
SWABY.
LARKIN, INGRID.JANE.

LE, THANH.TUNG.
LEE, HIU.SING.
LENNON, KAREN-ELIZABETH.

LEONARD, MARY.
LETOURNEAU, MARK.
ANTHONY.
LEUNG, TSZ.LOK.
LEVY, JOSEPH.JESSE.
LI, LIH.CHIN.
LIM, JAKE.SERN.
LIN, WEN.YING.
LIU, GE.YI.
LOGOTHETI, ANASTASSIA.
LUKINA, MARYAM.
LUKSCHIEDEROVA,
HILDEGARDA.

MAC LEOD, DEREK.MICHAEL.
MAC LEOD, EMILY.ROSE.
MACDONALD, KEELY.
JULIANNE.PFAFF.
MAK, CHIT.HEI.
MALAKHVEITCHOUK, TANIA.
MALALA LUTUMBA, JESSE.
MALES, TYRA.

MANE, PRIYANKA.SUBHASH.
MANE, ROHAN.SUBHASH.
MANE, ROHIT.SUBHASH.
MARCUS, MUNA.
MARKOFF, JOY.ARLENE.
BETTY.
MARTYNISZYN, ISIDORE.
MATTHEWS, LYDIA.RACHEL.
MATTURRO, JULIA.
MAUNG, KWAW.TIN.
MAVES, ALEXANDRA.
CHRISTINE.
MAYER, HELEN.
MC DONALD, SARAH.
MICHELLE.
MCARTHUR, GEORGIA.
VALERIE.
MCMILLEN, AARON.COTY.
JOSEPH.

MILANI, AARON.JEROME.
MOFFETTE, MARIE.JEANNE.
MOHAMED RAUFDEEN,
MOHAMED.RAMEI.
MOHAMED, PATRICIA.
VADEMATTI.

NEW NAME

TSAI, LELLY.

BRADLEY, BRAD.
KIRK, VALERIE.CHRISTINE.
SAVAGE-GAUTHIER, JESSE.
MICHEL.
SAVAGE-GAUTHIER,
RHIANNA.CATHERINE.

HUBBARD, JOEL.DANIEL.
CADIEUX, BRAYDEN.RONNIE.
BRADLEY.
LANG, LAUREN.RUI.
LANGILLE, JUSTIN.MALCOLM.
SWABY, NATHEN.DANIEL.
LAPLANTE.
STOTT, INGRID.JANE.
CULLEN, HARPER.PATRICK.
TUNG.

LEE, JACKSON.HIU.SING.
BUYSEN, KAREN-ELIZABETH.
LEONARD SMITH, MARIA.
MARLENA.
LÉTOURNEAU, MARC.
ANTHONY.
LEUNG, ANDREW.TSZ.LOK.
LEVY, JESSE.JOSEPH.
LI, PATRICIA.LIH.CHIN.
LIM, REUBEN.JAKE.SERN.
LIN, KRISTINE.LY.
LIU, ISAAC.
LOGOTHETI, ANASTASIA.
BERGER, MARYAM.

LUKSCHIEDER, HILDE.MARIE.
MACLEOD-VEILLEUX, DEREK.
MICHAEL.
HOFFMAN, EMILY.ROSE.
PFAFF-MACDONALD, KEELY.
JULIANNE.
MAK, STEFAN.CHIT.HEI.
MALAK, TANIA.
MALALA, JESSE.
SWAN, TYRA.LYNN.
TELLIS-MANE, PEARL.
BLOSSOM.
MANE, ROHAN.DON.NATHAN.
MANE, ROHIT.SHAWN.SAVIO.
KHOZMI, MUNA.MARCUS.

MARKOFF, BETH.JOY.ARLENE.
MARTYNYSHYN, ISIDORE.
KINSMAN, LYDIA.RACHEL.
MATTURRO, GIULIA.
ZHAO, ERIC.GUO-DIAN.
MAVES, ACEY.ALEXANDRA.
CHRISTINE.
MAYER, ELENA.
COLLINASSI, SARAH.
MICHELLE.

MOCK, GEORGIA.VALERIE.

REID, AARON.COTY.JOSEPH.
ALEXANDER, AARON.
JEROME.
POST, MARIE.JEANNE.

RAUFDEEN, RAMIE.

DUTT, PATRICIA.

PREVIOUS NAME

MOHAMMADI, NASRIN.
MOHAMMED, BARBARA.
HALLIMA.
MOHAMMED, SHAMAL.
AHMED.KHAN.
MOHMED, AMIRA.
MOHAMED.S.
MOJICA PEREZ, ANA.MILENA.
MOMENI-AZANDRYANI,
HAMID-REZA.
MONDOUX, RYAN.
ALEXANDER.
MOORE, DARIAN.AINSLEY.
MORIN, MARIE.THERESE.
SUZANNE.
MORRISON, SUTANDY.

MOUSAWI, HALIMA.
MUGHAL, AMEERA.IQBAL.
MUGHAL, IBRAHEEM.EQBAL.
MUGHAL, LAIBA.IQBAL.
MUGHAL, MOHAMMAD.
IQBAL.
MULLEN, JESSICA.DAISY.
ALICE.
NAGATCHI, MARY.LOUISE.
NANDWANI NANDWANI,
KOMAL.RAM.
NESATHURAI, SELVI.ABIRA.
NGUYEN, TANH.MINH.THI.
NIEUWENHUYZEN, JEFFREY.
HECTOR.CORNELIUS.
NIKITSIN, VIKTAR.
NOORI, MAHDI.KAMIL.NOO.
NUI, WING.KIN.
O'DONNELL, PRESLEY.
JOSEPH.
O'NEILL, KRISTA.HEATHER.
OSTADALI-MAKHMALBAF,
JULIE.VICTORIA.

OUIMETTE, AURON.DAMIEN.
PARSONS-HUTCHINGS, JAMIE.
MALCOLM.
PAVLYUK, ANDRIY.
ORESTOVYCH.
PAYNE, TRACY.LYNN.
PENASSE, THUNDER.STORM.
EAGLE.
PENDENQUE, HILLARY.
DWAINE.LEON.
PERRIN, MARK.MAURICE.
JOSEPH.
PETERSEN, BENJAMIN.
RICHARD.
PHAM, DAI.DUONG.
PHILLIPS, MICHAEL.
CHRISTOPHER.GRANT.

PRYTZ, EDILAWIT.MICHAEL.
QIAO, ZIJIAN.
READ, CRYSTAL.NOEL.
REHMAT, FOUZIA.
REI, ANTUNES.CLAUDIA.
RICKETTS, JACQUELINE.
ROACH-DIAS, JAZMYN.LYDIA.
ROBBINS, GEORGE.ADAM.
LUKE.
ROBERTSON, BRYNNE.
MELODY.SIDNEY.CLARE.
SMITH.

NEW NAME

TURK, SEVIM.ALP.

FISHER, BARBARA.HALLIMA.

KHAN, SHAMAL.AHMED.

SALAMA, MIRA.
BELTRAN, ANA.MILENA.

MOMENI, HAMID.
MACKAY-MONDOUX, RYAN.
ALEXANDER.
GROPP, DARIAN.AINSLEY.

MORIN, SUZANNE.
CRAIGE, SUTANDY.
HOSSEINI, HALIMA.
SAYEDHASAN.
IQBAL, AMEERA.
IQBAL, IBRAHEEM.
IQBAL, LAIBA.

IQBAL, MUHAMMAD.
CROCKER, JESSICA.DAISY.
ALICE.
NAGOTCHI, MARY.LOUISE.

BUDHRANI, KARINA.AMAR.
NESATHURAI, ABIRA.
NGUYEN, MINDY.MINH-TANH.
NEWHOUSE, JEFFREY.
HECTOR.CORNELIUS.
NIKITIN, VICTOR.
NOORI, NIA.
LUI, HUI.HING.MICHAEL.
CARAMBELAS, PRESLEY.
JOSEPH.
AINSLIE, KRISTA.HEATHER.

DUNN, JULIE.VICTORIA.
MIKOLAJEWSKI, AURON.
DAMIEN.
HUTCHINGS, JAMIE.
MALCOLM.

OLIYAR, ANDRIY.
POWER, TRACY.LYNN.
DE LANGIS, THUNDER.
STORM.EAGLE.

PENDENQUE, LEON.DWAINE.
PERRIN, MARC.MAURICE.
JOSEPH.

GARRETT, BENJAMIN.
RICHARD.
PHAM, DRAKE.
FOURNIER, MICHAEL.
CHRISTOPHER.
PRYTZ, EVA.HELEN.

EDILAWIT.
QIAO, NOAH.ZIJIAN.
BENDER, CRYSTAL.NOEL.
MAHMOOD, FAUZIA.
REI, CLAUDIA.ANTUNES.
DALEY, JACQUELINE.
STIRKE-DIAS, JAZMYN.LYDIA.

CARRIERE, LUKE.ADAM.

ROBERTSON, BRYN.MELODY.
SIDNEY.CLARE.SMITH.

PREVIOUS NAME

ROSEN-ALTON, SASHA.
NICOLE.
ROSEN-ALTON, TYLER.
JUSTIN.

ROSSER, JOSLIN.LEEANNE.

ROUND, STEPHANIE.ANN.
RUANO, RUTH.STEPHANIE.
RUTT, STEVEN.ANDREW.
CLIFFORD.
SABHARWAL, RAJAT.
SAKAI, RYOKO.
SALAM, SAYMAN.
SALH, BALWINDER.KAUR.
SALMON, SHANICE.
ELIZABETH.
SANASI, BIBI.MAIZOON.
SANDHU, NAVJEEVAN.SINGH.
SAQUING, FLOR.PALOLAN.

SATHIJESWAREN, JANIS.
SCHMIDT, PATRICIA.EULAH.
SEIF-ZADEH, ATIYEH.
SELVARANJAN, BEULAH.
SHABOTYNSKY, TANYA.
SHAH, PRIYANKA.
GHANSHYAMLAL.
SHANMUGANATHAN,
MADURAVIJETHA.
SHARIEF, HUMA.
SHELDRIK, DEVON.JOANN.
SIGURDSON, BRITTANY.
TAYLOR.
SIMMONDS, AMANDA.
JOCELYN.
SINGH, RAJWANT.
SINGH, SURJEET.
SMALLSHAW, KIMBERLY.
SUSAN.
SOMAROO, NANDRAJ.
SPRINGGAY-DEPATIE,
BRADLEY.GUY.
SPRINGGAY-DEPATIE,
JORDAN.DOUGLAS.
ST MICHEAL, ANGELA.MARY.
STOLNITS, TATYANA.
STOVER, SIOBHAN.FRANCES.
STRUMINIKOVSKI, BLAZE.
SUCK, JOSHUA.PAUL.
SUKHDEO, ANN.
TABOR, TIA.LISA.LYNN.
TAHREEM, TAHREEM.
TANG, JIMMY.CHAK.KWAN.
TAYLOR, MEAGHAN.
JENNIFER.
TEITELBAUM, JOHN.STUART.
THERIAULT, GABRIEL.JOSEPH.
EDGAR.PIERRE.
THINDH, SIMRANJIT.SINGH.
THOMAS, MARLENE.NADINE.
TORGALMATH, RASHMI.
NAVEEN.
TOWNEND, TAMSEN.MARIE.
TOWNS, APRIL.LAURA.
TRYKINA, SVITLANA.SERGIY.
TWEEDLE, SARA.JANE.
VAN BELOIS, SHANICE.
SAPHIRA.
VERMA, RAKHI.

NEW NAME

ROSEN, SASHA.NICOLE.

ROSEN, TYLER.JUSTIN.
HOLWERDA, JOSLIN.
LEEANNE.
ROUND, STEPHANIE.GEORGE.
ANN.
MEJIA, RUTH.STEPHANIE.
MORRISON, STEVEN.ANDREW.
CLIFFORD.
SABHARWAL, NICK.RAJAT.
SAKAI, RENEE.RYOKO.
SLEIWA, SIMON.
DHARNI, BALWINDER.KAUR.

SALMON, MARCUS.TYSON.
SANASI, BIBI.WESLY.
SINGH, NAVJEEVAN.
PATERSON, FLOR.PALOLAN.
SATHIJESWARAN, JAY.
THEODORE.
MARZ, DYLAN.
SEIF, ATIH.AMANDA.ATYIEH.
VERNUGANAN, BEULAH.
SHABOTYNSKY, TATIANA.

SHAH, PRIYANKA.

PRAGASH, MADURAVIJETHA.
ROHAN, HUMA.
PUGLIESE, DEVON.JOANN.
MATTSON, BRITTANY.
TAYLOR.
MONTGOMERY, AMANDA.
JOCELYN.
RAYDEN, AMIE.ALEXIS.
JOHAL, SURJEET.SINGH.

CARON, KIMBERLEY.SUSAN.
SOMAROO, BOBBY.

DEPATIE, BRADLEY.GUY.

DEPATIE, JORDAN.DOUGLAS.
GRIFFIN, ANGELA.MARY.
STOLNITS, AYA-TATYANA.
STOVER, SARAH.GRACE.
STRUMINIKOV, ROBERT.B.
SUK, JOSHUA.PAUL.
SOARES, ANN.
KRATZ, TIA.LISA.LYNN.
NAWAZ, TAHREEM.
TANG, JAMES.CHAK.KWAN.
TAYLOR-MACDONALD,
MEAGHAN.JENNIFER.
STUART, JOHN.

BRUNET, GABRIEL.
VIRK, SIMRANJIT.SINGH.
WALTERS, MARLENE.NADINE.

KUMAR, RASHMI.SANIL.
KITT, TAMSEN.
NICOLLE, APRIL.LAURA.
TRYKINA, LANA.
MONTURE, SARA.JANE.
VAN BELOIS, STEVEN.
CHARLES.
MASSON, RICH.

PREVIOUS NAME

VINCENT, MARIE.DENYSE.
LOUISETTE.

VINSLOVAS, REGINA.MARIJA.
VIZVARY, CHRISTINA.
VOREK, JOHN.

VOWLES, KIANNA.NICOLE.
VU, CINDY.

VU, QUANG.MINH.
WAHAB, ATA.UL.
WALLACE, SHIRLEY.IRENE.
FAYE.
WANG, JIA.CHUAN.
WANG, RENGONG.
WAT, FION.MUOI.MUOI.
WILLIAMS, CANDICE.
RACQUEL.
WING, CAROL.ANN.
WONG, CHECK.GEE.
WOODCOCK, AIDAN.
ALEXANDRA.TRACY.
WUNG, YI.SHIANG.
WURENQIMUGE,
WURENQIMUGE.
XIA, JUN.MING.
XU, TIFFANY.TIN.YUN.
YAGI, JULIE.YUKIKO.
YAKO, ANESE.
YANG, CHENLI.

YASSEMI, NARGES.
YOO, JAE.WON.
YOUSEF, DANI.
YOUSEF, RONZA.
YOUSEF, YOUSEF.
ZALENA, ANESA.
ZAVADSKAYA, ALINA.
ZHAN, TIAN.YI.
ZHU, TIAN.HAO.
ZITELLA, MICHAEL.ANGELO.
ROCCO.

(145-G313)

NEW NAME

VINCENT, DENYSE.
LOUISETTE.MARIE.
VINSLOVAS, VIRGINIA.
MARIA.
COOMBS, CHRISTINA.
WARWICK, JOHN.
MCFARLANE, KIANNA.
NICOLE.
VU, CHARLIE.
PALMIERI, XAVIER.
VU.MORRA.
ATA, WAHAB.
DOWNEY, KENDRA.NEVAEH.
IRENE.
WANG, STEVEN.
WANG, RENNONG.
TRAN, FION.MUOI.MUOI.
MUHAMMAD, ZAINAB.
AMATULLAH.
ARMSTRONG, CAROL.ANN.
WONG, GEORGE.CHECK.GEE.
RUSSELL, AIDAN.
ALEXANDRA.TRACY.
WUNG, JOHNSON.YI.SHIANG.

BORJIGIN, WURENQIMUGE.
XIA, ERIC.
NG, TIFFANY.TIN.YUN.
YAGI-FORNOS, JULIE.YUKIKO.
KHOZMI, ANESE.YOUSEF.
YANG, HELEN.C.
YASSEMI, NIKKI.NARCES.
WIRTHENSOHN.
YOO, JAY.JAEWON.
KHOZMI, DAN.I.ANESE.
KHOZMI, RONZA.ANESE.
KHOZMI, YOUSEF.ANESE.
SATAR, ANESA.
JAMES, ALLY.
ZHAN, TIFFANY.TIANYI.
ZHU, TALON.TIAN.HAO.
PEACOCK, MICHAEL.VICTOR.

SANDRA LEONETTI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Building Code Act, 1992 Loi De 1992 sur le Code du Bâtiment

RULINGS OF THE MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING DÉCISIONS DU MINISTRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

NOTICE IS HEREBY GIVEN pursuant to subsection 29(4) of the *Building Code Act, 1992* that the following Rulings have been made under Clause 29(1)(a) of *The Building Code Act, 1992* authorizing the use of innovative materials, systems or building designs evaluated by the Canadian Construction Materials Centre which is a materials evaluation body designated in the Ontario Building Code:

PAR LA PRÉSENTE, conformément au paragraphe 29 (4) de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*, AVIS EST DONNÉ que le ministre a rendu les décisions suivantes, autorisant l'emploi de nouveaux matériaux, installations, réseaux ou conceptions du bâtiment évalués par le Service canadien d'évaluation des matériaux de construction, un organisme d'évaluation des matériaux désigné dans le code du bâtiment de l'Ontario:

Ruling Number	Date	Material, System or Building Design	Manufacturer/Agent
07-14-172 (13240-R) Revision to existing	May 17, 2012	Owens Corning Propink Wall Insulation System	Owens Corning Canada Inc.
08-06-191 (13294-R) Revision to existing	May 17, 2012	Air-Gard® Ultra/BP Air Lock	PGI Fabrene Inc.
07-17-175 (12118-R) Revision to existing	May 17, 2012	Open Joist 2000®/Solive Ajourée 2000™	Open Joist, Solive Ajourée 2000 Inc. (Solamco Inc.) Division de Dist. Toiture Mauricienne Inc.
95-11-30 (10788R) Revision to existing	May 17, 2012	DUROCK® Cement Board	CGC Inc.
09-35-233 (13467-R) Revision to existing	May 10, 2012	Walltite ECOTm V.2 – Air Barrier System	BASF Canada Inc.
09-02-200 (13298-R) Revision to existing	May 10, 2012	Air-Gard® Ultra/BP Air Lock – Air Barrier Material	PGI Fabrene Inc.
12-01-271 (13120-R) Issued	May 10, 2012	Sto Guard® – Air Barrier Material	Sto Corp.
12-02-272 (13206-R) Issued	May 10, 2012	Sure-Weldtm TPO	Carlisle Syntec Canada
12-03-273 (13580-R) Issued	May 10, 2012	Mule-Hide TPO-C Membrane	Mule-Hide Products Co. Inc.
12-04-274 (12873-R) Issued	May 17, 2012	Azar Dry-Stack Block™	Azar Block Inc.
12-05-275 (13556-R) Issued	May 17, 2012	Foundation Supportworks® Helical Foundation Systems And Devices	Foundation Supportworks, Inc.
12-06-276 (13506-R) Issued	May 17, 2012	Fortress Pro - Air Barrier Material	Raven Industries, Inc.
12-07-277 (13426-R) Issued	May 17, 2012	HP80	Jumpstart Consultants Inc.

Ontario Securities Commission

**AMENDMENTS TO
NATIONAL INSTRUMENT 21-101 *MARKETPLACE OPERATION*
AND
NATIONAL INSTRUMENT 23-101 *TRADING RULES*
AND REPEAL OF
ONTARIO SECURITIES COMMISSION RULE 21-501
DEFERRAL OF INFORMATION TRANSPARENCY
REQUIREMENTS FOR GOVERNMENT DEBT SECURITIES IN
*NATIONAL INSTRUMENT 21-101 — MARKETPLACE OPERATION***

On July 1, 2012, amendments to the following rules will come into force under the Securities Act:

- National Instrument 21-101 *Marketplace Operation* (NI 21-101); and
- National Instrument 23-101 *Trading Rules* (NI 23-101) (together, the ATS Rules).

The key objectives of the amendments are to:

- update and streamline the regulatory and reporting requirements and to align, where applicable, the requirements applicable to all marketplaces;
- propose amendments to establish the circumstances under which orders are exempt from the pre-trade transparency requirements in NI 21-101;
- increase transparency of marketplace operations;
- propose or update other requirements applicable to marketplaces to address certain issues or situations, such as conflicts of interest, outsourcing arrangements, or business continuity plans;
- give guidance in a number of areas, including what would be considered a marketplace or when indications of interest would be considered to be firm orders;
- extend the current exemption from transparency requirements applicable to government debt securities until December 31, 2014;
- extend the obligation in NI 23-101 to not intentionally lock or cross markets to marketplaces in certain circumstances; and
- revise and update the requirements applicable to information processors.

The full text of the rule is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2012) 35 OSCB 5369 and on the Commission's website at <http://www.osc.gov.on.ca>.

**REPEAL OF
ONTARIO SECURITIES COMMISSION RULE 21-501
DEFERRAL OF INFORMATION TRANSPARENCY REQUIREMENTS
FOR GOVERNMENT DEBT SECURITIES IN NATIONAL
*INSTRUMENT 21-101 — MARKETPLACE OPERATION***

On July 1, 2012 Ontario Securities Commission Rule 21-501 *Deferral of Information Transparency Requirements for Government Debt Securities in National Instrument 21-101 — Marketplace Operation* will be repealed. The rule will become redundant with amendments to National Instrument 21-101 that come into effect on July 1, 2012. Notice of the repeal was published in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2012) 35 OSCB 5317 and on the Commission's website at <http://www.osc.gov.on.ca>.

(145-G315)



Financial Services
Commission
of Ontario

Commission des
services financiers
de l'Ontario

**Health Claims for Auto Insurance
July 2012 Guideline**

July 2012

Superintendent's Guideline No. 02/12

Health Claims for Auto Insurance July 2012 Guideline

Introduction

This Guideline replaces the Health Claims for Auto Insurance December 2011 Guideline – Superintendent's Guideline No. 03/11 issued in December 2011, and is issued pursuant to s. 268.3 (1) of the Insurance Act for the purposes of ss. 49 (1), 64 (7) and 66 of the Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010 (SABS).

This Guideline applies to documents specified in this Guideline that are delivered on or after July 1, 2012, regardless of the date of the accident to which they relate, with the exception of the additional requirements under "Additional Requirements Effective November 1, 2012", which apply only to documents delivered on or after November 1, 2012.

A document to which this Guideline applies and that previously would have been sent directly to an insurer to whom this Guideline applies, is instead to be sent to a Central Processing Agency (CPA) established by the insurance industry to receive such documents on behalf of insurers.

This Guideline describes:

- which insurers, health care facilities (facilities) and health care providers (providers) are subject to the Guideline and in what circumstances;
- what documents are to be delivered to the CPA and in what circumstances;
- how such documents may be delivered to the CPA;
- how insurers are to provide information to the CPA; and
- billing procedures.

Insurers and Providers That Are Subject To This Guideline

This Guideline applies only to transactions between a Participating Provider and a Participating Insurer, as defined below, in respect to any claim for SABS benefits under a motor vehicle liability policy issued in Ontario.

Participating Providers

The Financial Services Commission of Ontario will continue to maintain and update from time to time a list of identified health care facilities/providers (or specified branch offices thereof) participating in the Health Claims for Auto Insurance ("HCAI") system (the "HCAI Participating Provider List") and the dates that their participation begins. Please see Appendix 1 for details of how to obtain copies of the HCAI Participating Provider List in effect at any particular time.

For the purposes of this Guideline, each specified branch office of an identified facility, and each provider operating in a specified branch office of an identified facility, is a Participating Provider.

Participating Insurers

This Guideline applies to all insurers licensed in Ontario in respect of all claims for SABS benefits under any motor vehicle liability policy issued in Ontario. Each such insurer is a Participating Insurer for the purposes of this Guideline.

This Guideline does not apply to:

- any reinsurer in respect of claims under a contract of reinsurance,
- any insurer in respect of which a winding-up order has been made under the Winding-up and Restructuring Act (Canada), or
- the Motor Vehicle Accident Claims Fund.

Designation of Central Processing Agency – SABS s. 64 (7)

Health Claims for Auto Insurance Processing is the CPA for the purposes of this Guideline and s. 64 (7) of the SABS. Health Claims for Auto Insurance Processing is a not-for-profit Ontario corporation established and funded by the insurance industry and operated by a board of directors that includes representatives of the insurance industry and health care communities.

The primary role of the CPA is to act as the agent of insurers to receive specified documents on their behalf; to confirm that the documents are duly completed and contain all of the information required to be included in them; and to then make the documents available for access by the insurers to whom they are addressed. The CPA also acts as an intermediary for the purpose of enabling insurers to communicate information such as claims approval and payment decisions electronically to those health care goods and services providers who wish to receive such communications electronically through the CPA.

The CPA is also expected to be a primary source of the information that automobile insurers will be required (under s. 101.1 of the Insurance Act) to provide to the Superintendent of Financial Services, concerning claims for goods and services for which automobile insurers are liable under contracts of automobile insurance.

Invoices For Goods And Services That Are Subject To This Guideline –SABS s. 49

Any invoice for goods or services specified in Appendix 2 of this Guideline for the purposes of s. 49 of the SABS must be in the form (the Auto Insurance Standard Invoice) approved by the Superintendent of Financial Services in accordance with s. 66 of the SABS.

This requirement applies only if:

- all of the goods or services referred to in the invoice are provided in Ontario by the Participating Provider,
- the invoice is not submitted by the claimant,
- the invoice is submitted by a Participating Provider and is payable to the Participating Provider, and
- payment of the invoice is claimed against a Participating Insurer with respect to a transaction with a Participating Provider.

Where this requirement applies, s. 49 (1) of the SABS prohibits a Participating Insurer from paying any invoice that is not in the approved form, does not include all of the information required by the approved form, or is not sent to the CPA as required by this Guideline.

Participating Providers are to invoice Participating Insurers for goods or services specified in Appendix 2 separately from goods or services not specified in Appendix 2. Similarly, Participating Providers are to invoice Participating Insurers for goods or services provided in Ontario separately from goods and services not provided in Ontario.

Documents That Must Be Delivered To The CPA

The following documents are specified for the purpose of s. 64 (7) of the SABS. Each of these documents must be delivered to the CPA (not directly to the insurer to whom it is addressed) in accordance with this Guideline, if it is delivered to a Participating Insurer by a Participating Provider:

OCF-18	Treatment and Assessment Plan – SABS s. 38
OCF-21	Auto Insurance Standard Invoice – SABS s. 49 – but only if this Guideline requires the use of this form for the particular goods or services being billed
OCF-23	Treatment Confirmation Form – SABS s. 40

Please note that with one exception (see * below), a document that this Guideline does not require to be delivered to the CPA, must be delivered directly to the insurer using one of the delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS.

* An OCF-21 submitted to invoice an insurer only for the completion of a Disability Certificate (OCF-3) may be delivered either to the CPA in accordance with this Guideline, or directly to the insurer, at the option of the Participating Provider.

Section 64 (7) of the SABS provides that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer unless it is delivered to the CPA as required by this Guideline. If such a document is delivered directly to an insurer instead of the CPA, despite the requirements of this Guideline, the insurer is under no obligation to respond to it, as the document will be deemed not to have been received by the insurer.

How To Deliver Documents To The Central Processing Agency

A document that is required by this Guideline to be delivered to the CPA shall be delivered in either of the following ways:

- (1) Electronic Submission, or
- (2) Paper Submission.

(1) Electronic Submission

The document may be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

Participating Providers are authorized to deliver documents to the CPA electronically as described above, and to access information electronically from the CPA, once they have completed the appropriate enrolment process (see **Enrolment Of Users And Providers** below).

A Participating Provider may elect to enrol for either electronic submission or paper submission, but not both at the same time.

As noted below under **Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers**, any document delivered to the CPA by a Participating Provider that has not completed this enrolment process will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be processed.

(2) Paper Submission

The CPA has established a data entry centre that is equipped to receive paper documents delivered by a Participating Provider in accordance with this Guideline. These documents will be transcribed, validated and submitted electronically from the Data Entry Centre (DEC) to the insurer.

Documents may be delivered to the CPA in paper form, by mail, fax or personal delivery in accordance with ss. 64 (2) (a), (b), (c) or (d) of the SABS if addressed to the CPA's data entry centre as follows:

HCAI Processing – Data Entry Centre
P.O. Box 254
Orangeville ON L9W 3Z5
Fax number: (866) 346-6744

Participating Providers are authorized to deliver documents in paper form as described above, once they have completed the appropriate enrolment process (see **Enrolment Of Users And Providers** below).

A Participating Provider may elect to enrol for either electronic submission or paper submission, but not both at the same time.

As noted below under **Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers**, any document delivered to the CPA's data entry centre by a Participating Provider that has not completed this enrolment process will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be processed.

Attachments To Documents That Are Subject To This Guideline

For the purposes of this Guideline, "attachments" means any material (e.g., additional pages, reports, test results) submitted in support of a document to which this Guideline applies.

If a Participating Provider determines that it is necessary to send one or more attachments rather than including in the document itself all information that the sender determines to be desirable or necessary to accomplish its purpose, the following special rules apply:

1. The Participating Provider must specify, in the field provided in the document for that purpose, how many attachments are being delivered.
2. The document itself (but not the attachments) must still be delivered to the CPA (if in electronic format) or the CPA's data entry centre (if in paper form) as described above.
3. The attachments are not to be delivered to the CPA (or the CPA's data entry centre), but instead must be delivered directly to the insurer by one of the delivery methods described in s. 64 (2) of the SABS. Although it is preferable that all attachments be delivered to the insurer at the same time, it is not mandatory to do so.

Please note that any attachment delivered to the CPA or the CPA's data entry centre will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be returned, but will be destroyed.

4. The attachments are not to be sent to the insurer before the document is sent to the CPA.
5. Each attachment must be identified with the claimant's name, either the claim number or policy number, the date of the accident, and the document type (i.e., OCF-18, OCF-21 or OCF-23) to which the attachment relates, to enable the insurer to identify the document for which the attachment is intended.

Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers

Section 64 of the SABS sets out the rules that determine when a document delivered to the CPA as required by this Guideline, is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed. Briefly summarized, those rules provide:

1. **Document with no attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when the document has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it.
2. **Document with attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when:
 - (a) the document (exclusive of attachments) has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it; and
 - (b) all of the attachments have been received by the insurer.

The SABS provides (s. 64 (20)) that a document delivered to the CPA by fax, personal delivery or by electronic submission later than 5:00 p.m. Eastern Time is deemed to have been delivered to the CPA on the following business day.

The SABS also provides (s. 64 (10)) that the CPA will be deemed to have determined, on the day a document was delivered to it in a manner specified in this Guideline, that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it, unless the CPA notifies the sender to the contrary, in a manner specified in this Guideline.

For the purposes of s. 64 (10), the manner in which the CPA is to notify the sender is by one of the delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS. The CPA may also deliver the notification verbally (e.g., by a telephone call or message), provided written confirmation is given as soon as practicable afterwards by one of the delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS.

As previously noted, the SABS further provides (s. 64 (7)) that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer unless it is delivered as required by this Guideline. Any document delivered to the CPA (either directly or through its data entry centre) by a Participating Provider that has not completed the enrolment process, is not delivered as required by this Guideline and therefore shall be deemed not to have been delivered to an insurer.

Completion of Documents

A document to which this Guideline applies will be deemed not to have been completed and not to contain all the information required by the SABS to be included in it, unless all fields (other than those that are optional in the circumstances indicated on the form as approved by the Superintendent of Financial Services) are completed as required by this Guideline.

The information in any completed field must comply with the validation rules set out in Appendix 3 of this Guideline.

Where the form specifies the format in which certain information (e.g., a date) is to be provided, the information must be provided in that format.

If the document is delivered in paper form, all completed fields must be legible.

All attachments must be legible.

Codes To Be Used In Submitting Information

The following information shall be provided utilizing the codes specified below:

- To describe injuries and sequelae, codes listed in the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, 10th Revision, Canadian Enhancement (ICD-10-CA) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through www.cihi.ca. An abridgment of the ICD-10-CA list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe health interventions, codes listed in the Canadian Classification of Health Interventions (CCI) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through www.cihi.ca. An abridgment of the CCI list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe provider types, the list of Provider Type Codes is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe payment categories under a Pre-approved Framework, the list of Pre-approved Framework Reimbursement Codes is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe payment categories under the Minor Injury Guideline, the list of Minor Injury Reimbursement Codes available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe items billed to automobile insurers by providers that are not covered by the CCI, the list of Goods, Administration, and Other Codes is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe unit measures and for converting minutes to hours, the list of Unit Measure Codes and the Minutes to Hour Conversion Table is available at www.hcaiinfo.ca.

The information at www.hcaiinfo.ca is maintained by Insurance Bureau of Canada in cooperation with the professional associations referred to at www.hcaiinfo.ca/links.asp.

Billing Procedures

a) Purpose

The purpose of this section is to set out rules for submission of the Auto Insurance Standard Invoice (OCF-21) that must be followed by all Participating Providers. This includes describing the information that must be provided on the OCF-21 in order for it to be considered to be duly completed and to include all information required to be included in it within the meaning of s. 67 of the SABS.

b) Frequency of invoicing

An OCF-21 in respect of a Treatment and Assessment Plan (OCF-18) shall not be submitted until no further approved goods or services referred to in the OCF-18 will be rendered. However, where the delivery of the goods or services referred to in an OCF-18 extends over 30 calendar days the Participating Provider may choose to submit an OCF-21 in respect of that OCF-18 once every 30 calendar days.

If treatment is being provided under the Minor Injury Guideline (MIG), a Participating Provider shall not submit an OCF-21 in respect of a treatment Block as referred to in the MIG until completion of the Block. (In the event an insured person changes providers while treatment

services are being delivered, the previous provider may submit an OCF-21 for the services delivered prior to the change. However, the amount billed must comply with paragraph 6 ("Changing health practitioners within this Guideline") of the MIG.)

c) Completion of invoices

In order to enable insurers to properly reconcile invoices, a Participating Provider shall not submit an OCF-21 that applies to more than one OCF-18 or to more than one OCF-23, or to an OCF-18 as well as an OCF-23. When submitting an OCF-21 a Participating Provider must include, in addition to all information that the form identifies as required, the following information:

- If it is alleged that the insurer is required to pay for goods or services in accordance with s. 38 (11) of the SABS (i.e., by reason of the insurer's failure to respond to an OCF-18 within 10 business days of receipt) this must be clearly identified in the "Other Information" section of the OCF-21.
- The "Plan Number" of the OCF-18 or OCF-23 to which the OCF-21 refers must be provided where indicated in Part 3 of the OCF-21. The "Plan Number" is the unique Document Number generated by the CPA when the OCF-18 or OCF-23 to which the OCF-21 refers was submitted. However, if there is no Plan Number for a reason permitted by the SABS or this Guideline, for example because the insurer has waived the requirement for an OCF-18 or OCF-23 under s. 39 or s. 41 of the SABS as applicable, the word "exempt" must be inserted in the Plan Number field and details of the circumstances must be provided in the "Other Information" section of the OCF-21.
- If a Participating Provider is submitting an OCF-21 for goods or services that are alleged not to require an OCF-18 because of s. 38 (2) or s. 38 (4) of the SABS, the word "exempt" must be inserted in the Plan Number field in Part 3 of the OCF-21 and details of the basis on which an OCF-18 is said not to be required must be provided in the "Other Information" section of the OCF-21.
- Complete and accurate information regarding other available insurance and health care coverage must be provided in the "Other Insurance" section of the OCF-21.

An OCF-21 that does not include all required information as identified in the form or required by this Guideline will be deemed to be incomplete and not to include all the information required by the SABS.

Additional Requirements Effective November 1, 2012

The following additional requirements apply to documents delivered on or after November 1, 2012, regardless of the date of the accident to which they relate:

1. Only the OCF-21C is approved for the purpose of billing any amounts under the MIG or a Pre-approved Framework.
2. The OCF-21A and OCF-21B are no longer approved for the purpose of billing any amounts under the MIG or a Pre-approved Framework.
3. The OCF-18 is no longer approved for use with any MIG codes or Pre-approved Framework codes.
4. When submitting an OCF-21C a Participating Provider must include the following additional information:
 - The date that the treatment Block commenced.
 - The profession(s) of the health care provider(s) who provided the treatment.

d) Duplicate invoices

Re-submission of an OCF-21 that refers in whole or in part to goods or services referred to in an OCF-21 already received by the insurer according to s. 64 (9) of the SABS is not permitted through the HCAI system. Where the Participating Provider wishes to remind the insurer of an outstanding amount, the Participating Provider must contact the insurer directly.

A Participating Provider who repeatedly and/or deliberately submits duplicate OCF-21 forms through the HCAI system may be found by the CPA to be in contravention of the CPA's user terms & conditions (see **Enrolment Of Users And Providers** below). Such contravention may result in suspension, cancellation or revocation of the Participating Provider's access to the HCAI system.

e) Non-approved goods and services

A Participating Provider shall not submit an OCF-21 for goods or services (which includes assessments and examinations) that have not been:

- i. approved by the insurer,
- ii. deemed by the SABS to be payable by the insurer, or
- iii. determined to be payable by the insurer on resolution of a dispute in accordance with ss. 279 to 283 of the Insurance Act.

A Participating Provider who repeatedly and/or deliberately submits OCF-21 forms through the HCAI system contrary to this requirement may be found by the CPA to be in contravention of the CPA's user terms & conditions (see **Enrolment Of Users And Providers** below). Such contravention may result in suspension, cancellation or revocation of the Participating Provider's access to the HCAI system.

f) Recordkeeping

For every OCF-21 submitted to a Participating Insurer, the Participating Provider must keep on file:

- an original paper version of the OCF-21 as submitted that includes the original authorized signature of the Provider, or
- an electronic true copy of the OCF-21 as submitted, provided that it is in pdf format and includes a true copy of the original authorized signature on behalf of the Provider,

and must be prepared to give the insurer access to inspect and copy the OCF-21 in accordance with s. 46.2 of the SABS where requested by the insurer.

Requirements For Insurers

Where the SABS requires a Participating Insurer to provide information to the CPA, such information shall be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

The information referred to in s. 49 (3) of the SABS concerning the processing of an invoice must be provided to the CPA within five business days after the invoice has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 64 (13) of the SABS concerning any other document to which this Guideline applies must be provided to the CPA within five business days after the document has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 64 (14) of the SABS concerning receipt of attachments must be provided to the CPA within five business days after the last attachment has been received by the Participating Insurer.

The deadlines referred to above are independent of, and not to be confused with, the deadlines within which an insurer is to process and respond to a document as set out in the SABS.

A Participating Insurer that has completed the enrolment process as an Insurer (see **Enrolment of Users And Providers** below), is authorized to deliver information to the CPA electronically and to access from the CPA information that has been delivered to the CPA by a Participating Provider.

Enrolment Of Users And Providers

Before submitting information to, or receiving information from the CPA, a provider, facility or insurer that is a Participating Provider or Participating Insurer shall enrol with the CPA and agree to its user terms and conditions. As noted above, providers and facilities may elect to enrol for either paper submission or electronic submission, but not both at the same time. The user terms and conditions may include commercially reasonable provisions to address responsibilities including confidentiality, security, liability, access, and data integrity.

Temporary Suspensions Of This Guideline

In the event that the CPA becomes unable (e.g., by reason of temporary technical issues) to properly carry out its obligations to providers, facilities or insurers, the Superintendent of Financial Services may temporarily suspend the operation of this Guideline.

The Financial Services Commission of Ontario will post notice of any suspension and subsequent resumption of operation of this Guideline on its website (www.fsco.gov.on.ca).

During the period of any such suspension, the requirements of this Guideline do not apply and documents are instead to be delivered directly to insurers using one of the standard delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS.

Appendix 1**HCAI Participating Provider List**

Copies of the HCAI Participating Provider List in effect from time to time may be obtained at www.fsco.gov.on.ca/english/insurance/auto/hcai.asp.

Alternatively, printed copies may be obtained by contacting the Financial Services Commission of Ontario at 1-800-668-0128 extension 7123.

Appendix 2

Invoices For Goods And Services That Are Subject To This Guideline – SABS s. 49

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 49	Not specified for the purposes of section 49
Medical Benefits			
15(1)(a)	Medical, surgical, dental, optometric, hospital, nursing, ambulance, audiometric and speech-language pathology services	Medical, nursing, audiometric and speech-language pathology services	Surgical, dental, optometric, hospital and ambulance services
15(1)(b)	Chiropractic, psychological, occupational therapy and physiotherapy services	✓	
15(1)(c)	Medication		✓
15(1)(d)	Prescription eyewear		✓
15(1)(e)	Dentures and other dental devices		✓
15(1)(f)	Hearing aids, wheelchairs or other mobility devices, prostheses, orthotics and other assistive devices	Supplies provided to the patient by health care providers	Supplies purchased by the patient
15(1)(g)	Transportation of the insured person to and from treatment sessions, including transportation for an aide or attendant		✓
15(1)(h)	Other goods and services of a medical nature	✓	
Rehabilitation Benefits			
16(3)(a)	Life skills training	✓	
16(3)(b)	Family counselling	✓	
16(3)(c)	Social rehabilitation counselling	✓	
16(3)(d)	Financial counselling		✓
16(3)(e)	Employment counselling		✓
16(3)(f)	Vocational assessments	✓	
16(3)(g)	Vocational or academic training		✓
16(3)(h)	Workplace modification and workplace devices including communication aids		✓
16(3)(i)	Home modifications and home devices including communication aids, or a new home instead of home modifications		✓
16(3)(j)	Vehicle modifications or a new vehicle instead of modifying an existing vehicle		✓
16(3)(k)	Transportation for the insured person to and from counselling sessions, training sessions and assessments, including transportation for an aide or attendant		✓
16(3)(l)	Other goods and services other than case management, housekeeping and caregivers and any other good or service for which a benefit is otherwise provided in the SABS		✓
17	Case manager services	✓	

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 49	Not specified for the purposes of section 49
19	Attendant care services	Provided by health care providers and other professional care providers	Provided by family, neighbours and other non-professional care providers
Examinations, Completion of Reports/Certificates, etc.			
25	Disability Certificate (OCF-3)		✓
25	Treatment Plan (OCF-18)	✓	
25	Application for Determination of Catastrophic Impairment (OCF-19)	✓	
25	Assessment of Attendant Care Needs (Form 1)	✓	
44	Insurer Examinations	✓	

Appendix 3
Validation Rules

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
Common Document Submission Rules			
1	Policy/Claim Number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of Accident	The date of accident must be <ul style="list-style-type: none"> • prior to or equal to the date of submission • and prior to or equal to the current date. 	PM-CSR7
3	Date of Birth	The date of birth of an applicant must be prior to or equal to all dates on the document, including <ul style="list-style-type: none"> • the date of submission, • the date of accident • and the current date. 	PM-CSR4
4	Date of Birth	The applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Health Care Provider Name	All health care providers listed on a document must be enrolled and validated in HCAI, except the Health Practitioner in Part 4 of the OCF-18. All such providers must be associated with a single health care facility which is enrolled and validated in HCAI.	PM-CSR28
6	Injury Code	Documents must have at least one injury code. The description of the injury or problem in the field "Description" must be an approved, standard description corresponding with one of the ICD-10-CA codes published by CIHI.	PM-CSR14
7	Quantity	The estimated quantity on all goods or services line items must be greater than 0.	PM-CSR9
8	Sub-total	All sub-totals in the document must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of all the line items to which the sub-total applies. 	PM-CSR10
9	Tax	Total tax must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of all the line items 	PM-CSR25
10	Date of Applicant's Signature	The date of an applicant's signature on treatment plans must be <ul style="list-style-type: none"> • prior to or equal to the current date • and equal to or after the date of accident. 	PM-CSR31
Validation of unit of measure for goods and services rendered			
11	Quantity	If the measure is GD, PR, PG or SN, the quantity must be a whole number greater than 0.	BR-GPI_R12
12	Measure	For goods and services codes beginning with the letter "S", the unit of measure is either "SN" (session) or "HR" (hour).	BR-GPI_R05
13	Measure	For goods and services codes beginning with the letter "G", the unit of measure should always be "GD" (goods). <ul style="list-style-type: none"> • Codes not beginning with "G" must not have a measure "GD". 	BR-GPI_R06
14	Measure	For goods and services codes concluding with "TT" (travel time), the unit measure must be "HR" (hours).	BR-GPI_R07
15	Measure	For goods and services codes concluding with "KM" (mileage), the unit measure must be "KM" (kilometre).	BR-GPI_R08
16	Measure	If the measure is KM (kilometre) or HR (hour), decimals are allowed in the quantity.	BR-GPI_R13

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
17	Measure	For all CCI Codes, the unit of measure must be HR (hour) or PR (procedure). An exception will be made for codes beginning with "7" and concluding with "30", in which case the unit of measure "PG" (page) is also allowed. <ul style="list-style-type: none"> Example: The CCI codes 7.SJ.30 and 7.SJ.30.LB may have unit of measure "PG". 	BR-GPI_R04
Common Invoice (OCF-21) Submission Rules			
18	Other Service Type	If amounts are provided in the "Other Service Type" row in the "Other Insurance Amounts" section, then a description of the other service type is required.	IMBR-CS5
19	Payee Name ("Make Cheque Payable To")	If the health care facility chooses the "lock payable" option when registering on HCAI, then the "Make Cheque Payable To" field on all invoices is the name of the payee specified by the health care facility in their configuration. Otherwise, the first and last name of the payee must be provided in the "Make Cheque Payable To" when submitting the invoice.	IMBR-CS6
20	Date of Service	The date of service of a rendered good or service must be <ul style="list-style-type: none"> greater than or equal to the date of accident and less than or equal to the date of submission. 	IMBR-CS7
21	Quantity	Quantity of a rendered good or service must be greater than 0.	IMBR-CS9
22	Provider Reference	Each rendered good or service may be performed by more than one health care provider. However, only one provider can be specified on the invoice for each rendered good or service. The primary provider must be specified. The primary provider is the one who spends the most time rendering the good or service.	IMBR-CS14
23	Insurer Total	The auto insurer total amount on the invoice must be equal to the sum of the tax amount, MOH amount, other insurer 1 & 2 amounts, proposed line-item sub-total(s) and interest.	IMBR-CR1
24	Invoice	An invoice that is created from a plan can only be associated with that one plan. An invoice for goods and services from more than one plan must be created from scratch.	IMBR-CS22
25	Interest	Interest on an invoice must be manually calculated and entered into HCAI. Interest will not be calculated from the overdue amount on the invoice.	IMBR-CS39
26	Line Item	There must be at least one line item for goods and service rendered. A line item can be a treatment session. The description of the intervention in the field "Description" must be an approved, standard description corresponding to the CCI or GAP codes published by CIHI or HCAI, respectively.	IMBR-CS16
27		The Plan Number field cannot be left blank.	IMBR-CS46
28		The only acceptable values that can be entered in the Plan Number field are as follows: <ul style="list-style-type: none"> A valid HCAI Document Number; OR The word "exempt" (see Note) Note: In the case of a valid business scenario in which there is no Plan Number, the facility must enter the word " exempt " in the Plan Number field and cannot leave it blank.	IMBR-CS47
29		If a Plan Number is entered, it must not be the HCAI Document Number of a plan that has been withdrawn or voided by the facility.	IMBR-CS48
30		If a Plan Number is entered, it must be for the insurer (or insurer group) to which the plan was submitted.	IMBR-CS49
31		The OCF-21 may be submitted for a plan originated by another facility.	IMBR-CS50
32		If a Plan Number is entered on an OCF-21 and the OCF-21B portion of the form is completed, the Plan Number can refer only to an OCF-18, not an OCF-23	IMBR-CS51

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
33		If a Plan Number is entered on an OCF-21 and the OCF-21C portion of the form is completed, the Plan Number can refer only to an OCF-23, not an OCF-18	IMBR-CS52
OCF-21C Submission Rules – effective November 1, 2012			
34		First Date of Service in the "Reimbursable Fees Within the Minor Injury Guideline or Pre-approved Framework" section must be: <ul style="list-style-type: none"> • greater or equal to the date of accident. • and less than or equal to the date of submission <u>Note:</u> For block fees this is the date that the block of services was initiated	IMBR-CS53
35		If the "Reimbursable Fees Within the Minor Injury Guideline or Pre-approved Framework" section of the OCF-21C contains one or more line items, at least one provider reference must be given on each line.	IMBR-CS54
36		Only MIG/PAF codes are allowed in the "Reimbursable Fees Within the Minor Injury Guideline or Pre-approved Framework" section on the OCF-21C.	IMBR-CS55
OCF-21B Submission Rules – effective November 1, 2012			
37		No MIG/PAF codes are allowed on the OCF-21B.	IMBR-CS56
OCF-18 Submission Rules			
38	Profession	A Health Practitioner's profession must be one of the practitioner professions listed in the Statutory Accident Benefits Schedule (SABS).	PM-18R9
39	Date of Signature	The date of the signature of the Health Practitioner must be <ul style="list-style-type: none"> • on or after the date of accident • and on or before the date of submission. 	PM-18R7
40	Profession	The Regulated Health Professional's profession must be one of the regulated health professions listed in the regulations.	PM-18R10
41	Date of Signature	The date of the signature of the Regulated Health Professional must be <ul style="list-style-type: none"> • on or after the date of accident • and on or before the date of submission. 	PM-18R6
42	Line Item	There must be at least one goods and service line item. A line item can be a treatment session. The description of the intervention in the field "Description" must be an approved, standard description corresponding to the CCI or GAP codes published by CIHI or HCAI, respectively.	PM-18R5
43	Count	The projected count for each goods and services line item must be greater than 0.	PM-18R2
44	Total Cost	The projected total cost for each goods and services line item must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the estimated cost per day times the projected count. 	PM-18R1
45	Duration of Treatment	The estimated duration of the treatment plan (in weeks) must be greater than 0.	PM-18R3
46	Number of Treatment Visits	The number of treatment visits previously provided must be either blank or greater than or equal to 0.	PM-18R4
47	Auto Insurer Total	The auto insurer total amount on treatment plans must be equal to the sum of the sub-total, tax, MOH and other insurer 1 & 2 amounts.	PM-18R11
48	Total Count	The total count of all the goods and services must be equal to the sum of the total counts of each of the line items.	PM-CSR26
49		Effective November 1, 2012, no MIG/PAF codes are allowed on the OCF-18	PM-18R12

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
OCF-23 Submission Rules			
50	Profession	The Health Practitioner's profession in Part 4, Signature of Initiating Health Practitioner section of the OCF-23, must be one of the following: <ul style="list-style-type: none"> • Chiropractor • Dentist • Nurse Practitioner • Occupational Therapist • Physician • Physiotherapist 	PM-23R18
51	Date of Signature	The date of the signature of the Health Practitioner must be <ul style="list-style-type: none"> • on or after the date of accident • and on or before the date of submission. 	PM-23R10
52	Guideline	If the date of accident is on or before Aug. 31, 2010, the Guideline identified in Part 9 must be "PAF WAD I/II". Otherwise, the Guideline identified in Part 9 must be "Minor Injury".	PM-23R25
53	Part 11	If the Guideline is "Minor Injury", there must be no line items in Part 11.	PM-23R26
54	Total	The document total must be equal to the sum of the Part 9 sub-total and Part 11 sub-total.	PM-23R17
55	Guideline Estimated Fee	The Guideline Estimated Fee must be greater than or equal to zero.	PM-23R27
56	Supplementary Goods & Services Estimated Fee	The Supplementary Goods & Services Estimated Fee must be greater than or equal to zero.	PM-23R28
OCF-21A Submission Rules- applies to DEC only			
57	Plan Number	The Data Entry Centre will not accept an OCF-21A if a Treatment & Assessment Plan (OCF-18) has not been received by the DEC previously. In this case, an OCF-21B must be submitted.	BR-DEC-00
OCF-21B Submission Rules			
		Refer to Common Invoice Submission Rules.	
58	Mandatory Fields for Rendered Goods and Services	The following fields for rendered goods and services line items are mandatory: <ul style="list-style-type: none"> • Date of service • Goods and services code • Provider reference • Quantity • Measure • Tax, i.e. must be either "Yes" (checked) or "No" (unchecked) Cost 	IMBR-CS10
OCF-21C Submission Rules			
59	Version	Invoice OCF-21, Version C must be used for billing goods and services within a Guideline issued by the Ontario Superintendent of Insurance.	IMBR-CS1
60	PAF/Guideline Type	The PAF/Guideline type for an invoice must be the same as the PAF/Guideline Type on the originating plan. The allowed values in the Type field in Part 3 are: <ul style="list-style-type: none"> • Minor Injury • WAD I/II Injury 	IMBR-CS28
61	Fees	The "Reimbursable Fees Within the Minor Injury Guideline or Pre-approved Framework" section of an OCF-21C may contain zero line items. If it contains one or more line items, the Proposed Cost of each such line item must be greater than or equal to zero. The Proposed Sub-total for this section must be greater than or equal to zero.	IMBR-CS44

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
62	Fees	The PAF/Guideline fee totals must equal the sum of all the individual reimbursable fees.	IMBR-CS30
63	Other Reimbursable Goods & Services	There must be no line items in the Other Reimbursable Goods and Services section if the PAF/Guideline is the Minor Injury Guideline.	IMBR-CS45
Facility Registry			
64	Facility Registry	Facilities that bill automobile insurers must be enrolled in HCAI through the online self-registry or by submitting the paper enrolment form to the paper processing centre. Facilities register individual health care providers.	BR-DS-A01
65	Facility Registry	Facilities must be activated by the Provider Adoption Support Team (PAST) to be available on HCAI for forms processing. The PAST activates the facility upon receipt of the signed enrolment form.	BR-DS-A02
66	Provider Registration Number	Regulated health care providers must supply college registration numbers.	BR-DS-A03
67	Facility Registry	Until the PAST activates the facility, the facility authorizing officer is only able to log in to HCAI to modify facility information and add health care providers.	BR-DS-A04
68	User Management	Upon activation of the facility by the PAST, which occurs after receipt of the signed enrolment form, the facility's authorizing officer will be able to set up users and access HCAI functions.	BR-DS-A05
69	Provider forms	Each time a health care provider is added to HCAI, the facility must print the appropriate enrolment form, obtain the providers signature and retain the paper copy.	BR-DS-A06
70	Provider End Date	To unlink a health care provider from a facility, the facility administrator must set the end date for the provider. If a provider's user account exists, it will be disabled as of the end date.	BR-DS-A07
71	PMS Integration	If PMS integration is selected, the PMS vendor name is required.	BR-DS-A08
72	Facility End Date	If the end date for a health care facility is entered, all user accounts will be disabled after 15 days and no form submission will be allowed after the end date.	BR-DS-A09
73	Provider	Once enrolled, a health care provider's name and professions cannot be modified.	BR-DS-A10
74	Provider	For a health care provider name change, the end date is entered and provider must be set up with new name.	BR-DS-A11

(145-G316E)



Financial Services
Commission
of Ontario

Commission des
services financiers
de l'Ontario

**Ligne directrice de juillet 2012 concernant le
Système de demandes de règlement
pour soins de santé liés à l'assurance-automobile**

Juillet 2012

Ligne directrice du surintendant no. 02/12

**Ligne directrice de juillet 2012 concernant le Système de demandes
de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile**

Introduction

La présente ligne directrice remplace la Ligne directrice de décembre 2011 concernant le Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile – Ligne directrice du surintendant n° 03/11 Ligne directrice publiée en décembre 2011. Elle s'applique en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* et aux fins des paragraphes 49 (1), 64 (7) et 66 de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales en vigueur dès le 1^{er} septembre 2010* (AIAL).

La présente ligne directrice s'applique aux documents qui y sont énumérés et qui sont signifiés le 1^{er} juillet 2012, ou après ce jour, quelle que soit la date de l'accident auquel ils se rapportent, à l'exception des exigences additionnelles en vertu de « Exigences additionnelles prenant effet le 1^{er} novembre 2012 », qui s'appliquent uniquement aux documents signifiés le 1^{er} novembre 2012 ou après ce jour.

Un document visé par la présente ligne directrice qui, auparavant, aurait été envoyé directement à un assureur assujetti à la ligne directrice, devra désormais être envoyé à un bureau central de traitement (BCT) établi par les assureurs pour recevoir ces documents en leur nom.

La présente ligne directrice précise :

- les assureurs, établissements de soins de santé (« établissements ») et fournisseurs de soins de santé (« fournisseurs ») assujettis à la Ligne directrice et dans quelles circonstances;
- les documents devant être remis au BCT et les circonstances dans lesquelles ils doivent l'être;
- la manière dont ces documents peuvent être remis au BCT;
- la manière dont les assureurs doivent fournir des renseignements au BCT; et
- les processus de facturation.

Assureurs et fournisseurs assujettis à la présente Ligne directrice

La présente ligne directrice s'applique uniquement aux transactions entre un fournisseur participant et un assureur participant, tels que définis ci-dessous, en ce qui concerne une demande d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police de responsabilité automobile émise en Ontario.

Fournisseurs participants

La Commission des services financiers de l'Ontario continuera à conserver et tenir à jour périodiquement une liste des établissements/fournisseurs de soins de santé (ou des bureaux locaux de ces derniers) qui participent au Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile (DRSSAA) (la « liste des participants au Système DRSSAA ») et des dates de début de leur participation. Se reporter à l'annexe 1 pour savoir comment obtenir des exemplaires de la liste des fournisseurs participants au Système DRSSAA en vigueur à un moment donné.

Aux fins de la présente ligne directrice, chaque bureau local désigné d'un établissement identifié et chaque fournisseur exerçant ses activités dans un bureau local désigné d'un établissement identifié sont des fournisseurs participants.

Assureurs participants

La présente ligne directrice s'applique à tous les assureurs autorisés en Ontario à traiter des demandes d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police de responsabilité automobile émise en Ontario. Chaque assureur est un assureur participant aux fins des lignes directrices.

La présente ligne directrice ne s'applique pas aux personnes ou entités suivantes :

- un réassureur, pour des demandes d'indemnités découlant d'un contrat de réassurance;
- un assureur au sujet duquel une ordonnance de liquidation a été rendue en vertu de la *Loi sur les liquidations et les restructurations* (Canada);
- le Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles.

Désignation du bureau central de traitement – AIAL, par. 64 (7)

Health Claims for Auto Insurance Processing est le bureau central de traitement aux fins de la présente ligne directrice et du par. 64 (7) de l'AIAL. Il s'agit d'une société ontarienne sans but lucratif établie et financée par l'industrie des assurances et exploitée par un conseil d'administration composé de représentants du secteur de l'assurance et du milieu de la santé.

Le BCT joue principalement le rôle d'agent pour les assureurs. Il est chargé de recevoir certains documents en leur nom, de vérifier si les documents sont dûment remplis et renferment tous les renseignements exigés, et de les remettre aux assureurs auxquels ils sont adressés. Il agit également comme intermédiaire pour permettre aux assureurs de transmettre électroniquement les renseignements concernant, notamment, l'approbation des demandes de règlement et les décisions de paiement aux fournisseurs de biens et services de nature médicale qui souhaitent recevoir ces renseignements électroniquement par son entremise.

On s'attend également à ce que le BCT soit la source principale des renseignements que les compagnies d'assurance-automobile devront, conformément à l'article 101.1 de la *Loi sur les assurances*, fournir au surintendant des services financiers concernant les demandes de règlement relatives aux biens et services qu'elles sont tenues de fournir en vertu des contrats d'assurance-automobile.

Factures pour les biens et services visés par la présente ligne directrice – AIAL, art. 49

Toute facture se rapportant aux biens ou services désignés à l'annexe 2 de la présente ligne directrice aux fins de l'art. 49 de l'AIAL doit être rédigée selon la formule (la Facture d'assurance-automobile standard) approuvée par le surintendant des services financiers, conformément à l'article 66 de l'AIAL.

Cette exigence s'applique uniquement si :

- tous les biens ou services mentionnés sur la facture sont fournis en Ontario par le fournisseur participant;
- la facture n'est pas présentée par le demandeur;
- la facture est présentée par un fournisseur participant et est payable à ce dernier;
- le paiement de la facture présentée à un assureur participant porte sur une transaction avec un fournisseur participant.

Lorsque cette exigence s'applique, le paragraphe 49 (1) de l'AIAL interdit à un assureur participant de payer une facture qui n'est pas rédigée selon la formule approuvée, ne renferme pas tous les renseignements exigés ou n'est pas envoyée au BCT comme l'exigent la présente ligne directrice.

Les fournisseurs participants doivent présenter aux assureurs participants des factures séparées pour les biens et services désignés à l'annexe 2 et pour ceux qui ne le sont pas. Ils doivent également leur présenter des factures séparées pour les biens et services dispensés en Ontario et pour ceux qui ne le sont pas.

Documents qui doivent être remis au BCT

Les documents suivants sont désignés aux fins du paragraphe 67 (7) de l'AIAL. Lorsqu'ils sont présentés par un fournisseur participant à un assureur participant, ils doivent être remis au BCT (et non pas directement à l'assureur auquel ils sont adressés) de la manière précisée dans la présente ligne directrice :

FDIO-18	Plan de traitement et d'évaluation – AIAL, art. 38
FDIO-21	Facture d'assurance-automobile standard – AIAL, art. 44.1 – mais seulement si la présente ligne directrice exige l'utilisation de cette formule pour les biens et services facturés
FDIO-23	Confirmation du traitement – AIAL, art. 40

À noter que, sous réserve d'une exception (voir ci-après*), un document dont la présentation directe au BCT n'est pas exigée par la présente ligne directrice doit être remis directement à l'assureur d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.

* Une facture FDIO-21 présentée à un assureur portant uniquement sur la préparation d'un Certificat d'invalidité (FDIO-3) peut être remise au BCT conformément à la présente ligne directrice ou directement à l'assureur, au choix du fournisseur participant.

Le paragraphe 64 (7) de l'AIAL précise qu'un document visé par la présente ligne directrice est réputé ne pas avoir été remis à l'assureur à moins d'être remis au BCT comme l'exige la présente ligne directrice. Si un tel document est remis directement à un assureur, et non au BCT comme l'exige la présente ligne directrice, l'assureur n'est pas tenu d'y répondre car il sera réputé ne pas l'avoir reçu.

Remise des documents au bureau central de traitement

Un document dont la présentation au BCT est exigée par la présente ligne directrice doit être remis à celui-ci de l'une ou l'autre des façons suivantes :

- 1) par voie électronique
- 2) sur papier

1) Remise par voie électronique

Le document peut être remis au BCT par voie électronique, de manière qu'il puisse le récupérer et le consulter.

Les fournisseurs participants sont autorisés à remettre des documents au BCT par voie électronique comme décrit ci-dessus et à accéder aux renseignements électroniques du BCT après s'être inscrits (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** »).

Un fournisseur participant peut choisir de s'inscrire pour l'un ou l'autre des modes de transmission (électronique ou sur papier), mais pas les deux dans le même temps.

Tel que mentionné dans la section ci-après intitulée « **Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs** », tout document remis au BCT par un fournisseur participant non inscrit sera réputé ne pas avoir été reçu par l'assureur et ne sera pas traité.

2) Remise des documents sur papier

Le BCT a mis sur pied un centre de saisie des données, qui est en mesure de recevoir les documents sur papier envoyés par un fournisseur participant conformément à la présente ligne directrice. Ces documents seront transcrits, validés et soumis par voie électronique du centre de saisie des données à l'assureur.

Les documents peuvent être remis au BCT sur papier, par la poste, par télécopie ou en personne conformément aux alinéas 64 (2) a), b), c) ou d) de l'AIAL, s'ils sont adressés au centre de saisie des données du BCT, aux coordonnées suivantes :

HCAI Processing – centre de saisie des données
Case postale 254
Orangeville (Ontario) L9W 3Z5
Télécopieur : (866) 346-6744

Les fournisseurs participants sont autorisés à remettre des documents au BCT sur papier comme décrit ci-dessus après s'être inscrits (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** »).

Un fournisseur participant peut choisir de s'inscrire pour l'un ou l'autre des modes de transmission (électronique ou sur papier), mais pas les deux dans le même temps.

Tel que mentionné dans la section ci-après intitulée « **Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs** », tout document remis au centre de saisie des données du BCT par un fournisseur participant non inscrit, sera réputé ne pas avoir été reçu par l'assureur et ne sera pas traité.

Pièces jointes aux documents assujettis à la présente ligne directrice

Aux fins de la présente ligne directrice, le terme « pièces jointes » s'entend du matériel (p. ex., pages additionnelles, rapports, résultats de tests) soumis à l'appui d'un document visé par la présente ligne directrice.

Si un fournisseur participant détermine qu'il doit envoyer une ou plusieurs pièces jointes au lieu d'inclure dans le document lui-même tous les renseignements qu'il juge désirables ou nécessaires aux fins voulues, les règles spéciales suivantes s'appliquent :

1. Le fournisseur participant doit préciser, dans le champ prévu à cette fin dans le document, le nombre de pièces jointes remises.
2. Le document lui-même (à l'exclusion des pièces jointes) doit être remis au BCT (s'il est sous forme électronique) ou au centre de saisie des données du BCT (s'il est sur papier) tel que décrit précédemment.
3. Les pièces jointes ne doivent pas être remises au BCT (ou au centre de saisie des données du BCT) mais directement à l'assureur de l'une des deux manières précisées au paragraphe 64 (2) de l'AIAL. Il est préférable de remettre toutes les pièces jointes à l'assureur en même temps, mais cela n'est pas obligatoire.

À noter que toute pièce jointe remise au BCT ou au centre de saisie des données du BCT sera réputée ne pas avoir été reçue par l'assureur, ne sera pas retournée et sera détruite.

4. Les pièces jointes ne doivent pas être envoyées à l'assureur avant que le document n'ait été envoyé au BCT.
5. Chaque pièce jointe doit comporter le nom du demandeur, le numéro de la demande de règlement ou le numéro de la police, la date de l'accident, ainsi que le type de document (à savoir, FDIO-18, FDIO-21 ou FDIO-23) auquel elle se rapporte, afin de permettre à l'assureur d'identifier le document auquel elle appartient.

Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs

L'article 64 de l'AIAL énonce les règles qui déterminent quand un document remis au BCT, conformément à la présente ligne directrice, est réputé reçu par l'assureur auquel il est adressé. Brièvement, ces règles prévoient ce qui suit :

1. **Document sans pièce jointe** – est réputé avoir été reçu par l'assureur auquel il est adressé si le document a été remis au BCT de la manière précisée dans la présente ligne directrice, et que le BCT a établi que le document est dûment rempli et qu'il contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion.
2. **Document avec pièces jointes** – est réputé avoir été reçu par l'assureur auquel il est adressé quand :
 - a) le document (à l'exclusion des pièces jointes) a été remis au BCT d'une manière précisée dans la présente ligne directrice, et que le BCT a établi que le document est dûment rempli et qu'il contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion;
 - b) l'assureur a reçu toutes les pièces jointes.

L'AIAL précise (par. 64 (20)) qu'un document remis au BCT par télécopie, en personne ou par voie électronique après 17 heures, heure normale de l'Est, est réputé avoir été remis le jour ouvrable suivant.

L'AIAL énonce également (par. 64 (10)) que le BCT sera réputé avoir établi, le jour où un document lui a été remis d'une manière précisée dans la présente ligne directrice, que le document est dûment rempli et contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion, sauf s'il avise l'expéditeur, d'une manière précisée dans la présente ligne directrice, que tel n'est pas le cas.

Aux fins du paragraphe 64 (10), le BCT doit aviser l'expéditeur d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL. Il peut également transmettre l'avis verbalement (p. ex., par un appel téléphonique ou un message téléphonique) pourvu qu'une confirmation écrite soit donnée dans les plus brefs délais possibles d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.

Tel que mentionné précédemment, l'AIAL précise également (par. 64 (7)) qu'un document visé par la présente ligne directrice est réputé avoir été reçu par un assureur uniquement s'il est remis d'une manière précisée dans celles-ci. Un document remis au BCT (directement ou par le biais de son centre de saisie des données) par un fournisseur participant non inscrit n'est pas remis d'une manière précisée dans la présente ligne directrice et, par conséquent, est réputé ne pas avoir été remis à un assureur.

Production des documents

Un document auquel la présente ligne directrice s'applique est réputé non dûment rempli et ne pas contenir tous les renseignements exigés par l'AIAL à moins que tous les champs (autres que les champs qui sont optionnels dans les circonstances indiquées sur le formulaire approuvé par le surintendant des services financiers) ne soient remplis conformément à la présente ligne directrice.

L'information fournie dans un champ doit être conforme aux règles de validation énoncées à l'annexe 3 de la présente ligne directrice.

L'information (p. ex., une date) doit être fournie selon le format précisé dans le formulaire, le cas échéant.

Si le document est remis sur papier, tous les champs remplis doivent être lisibles.

Toutes les pièces jointes doivent être lisibles.

Codes à utiliser pour présenter les renseignements

Les renseignements suivants doivent être fournis à l'aide des codes précisés :

- Pour décrire les blessures et séquelles, les codes énumérés dans la 10^e révision de la Classification statistique internationale des maladies et des problèmes de santé connexes, Amélioration canadienne (CIM-10-CA), qui est tenue à jour par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à www.cihi.ca. Une version abrégée de la liste de codes de la CIM-10-CA, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance-automobile de l'Ontario, est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les interventions en santé, les codes énumérés dans la Classification canadienne des interventions en santé (CCI) ^{maintenue} par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à www.cihi.ca. Une version abrégée de la liste de codes de la CCI, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance-automobile de l'Ontario, est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les types de fournisseurs, la liste des codes des types de fournisseurs est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les catégories de paiement préautorisées, la liste des codes de remboursement préautorisés est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les catégories de paiement en vertu de la Ligne directrice sur les blessures légères, la liste des codes de remboursement des blessures légères à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les biens et services facturés aux compagnies d'assurance-automobile par les fournisseurs non couverts par la CCI, la liste intitulée Goods, Administration, and Other Codes (biens, services administratifs et autres codes) est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les unités de mesure et convertir les minutes en heures, la liste des codes des unités de mesure et le tableau de conversion des minutes en heures sont disponibles à www.hcaiinfo.ca.

Les renseignements affichés à www.hcaiinfo.ca sont tenus à jour par le Bureau d'assurance du Canada en collaboration avec les associations professionnelles mentionnées à www.hcaiinfo.ca/links.asp.

Méthodes de facturation

a) Objet

L'objet de la présente section est de définir les règles pour la présentation de la facture d'assurance-automobile standard (FDIO-21) que doivent suivre tous les fournisseurs participants. On y décrit l'information qui doit être présente sur le formulaire FDIO-21 pour qu'il puisse être considéré comme ayant été dûment rempli et tous les renseignements qu'il doit comporter pour se conformer au sens de l'article 67 de l'AIAL.

b) Fréquence de la facturation

Il ne faut transmettre un formulaire FDIO-21 à l'égard d'un Plan de traitement et d'évaluation (FDIO-18) que lorsque tous les biens ou services mentionnés sur le formulaire FDIO-18 ont été fournis. Toutefois, lorsque la fourniture des biens ou services visés dans un formulaire FDIO-18 se prolonge sur une période de plus 30 jours civils, le fournisseur participant peut opter de transmettre un formulaire FDIO-21 à l'égard de ce formulaire FDIO-18, qu'une fois tous les 30 jours civils.

Si le traitement est dispensé en vertu de la Ligne directrice sur les blessures légères (LDBL), un fournisseur participant ne peut présenter un formulaire FDIO-21 à l'égard d'un bloc de traitement visé par la LDBL que lorsque le bloc est terminé. (Dans le cas où une personne assurée change de fournisseur pendant que les services de traitement sont en cours, le fournisseur précédent peut présenter un formulaire FDIO-21 à l'égard des services dispensés avant le changement. Toutefois, le montant facturé doit être conforme aux dispositions de l'article 6 (« Changement de praticien de la santé en vertu de la présente ligne directrice ») de la LDBL.)

c) Façon de préparer les factures

Afin de permettre aux assureurs de bien mettre en concordance les factures, un fournisseur participant ne peut présenter un formulaire FDIO-21 qui s'applique à plus d'un formulaire FDIO-18 ou à plus d'un formulaire FDIO-23, ou à un formulaire FDIO-18 ainsi qu'un formulaire FDIO-23.

Lorsqu'un fournisseur participant présente un formulaire FDIO-21, il doit inclure, en plus de tous les renseignements requis indiqués sur le formulaire, les renseignements suivants :

- S'il est allégué que l'assureur est tenu de payer les frais de biens ou de services, conformément au paragraphe 38 (11) de l'AIAL (à savoir, en raison de l'omission par l'assureur de répondre à un formulaire FDIO-18 dans les 10 jours ouvrables de sa réception), il faut que cela soit clairement identifié dans la section « Autres renseignements » du formulaire FDIO-21.
- Le « numéro du régime » figurant sur le formulaire FDIO-18 ou le formulaire FDIO-23, auquel le formulaire FDIO-21 fait référence, doit être inscrit à l'endroit prévu à cette fin à la Partie 3 du formulaire FDIO-21. Le « numéro du régime » est le numéro de document unique produit par le BCT lorsque le formulaire FDIO-18 ou FDIO-23, auquel fait référence le formulaire FDIO-21, a été soumis. Toutefois, s'il n'y a pas de numéro de régime pour une raison permise par l'AIAL ou cette ligne directrice, par exemple si l'assureur a renoncé à exiger un formulaire FDIO-18 ou FDIO-23 en vertu des articles 39 ou 41 de l'AIAL, selon le cas, le mot « exemption » doit être inscrit dans le champ du numéro du plan et une explication détaillée doit être fournie à la section « Autres renseignements » du formulaire FDIO-21.
- Si un fournisseur participant présente un formulaire FDIO-21 à l'égard de biens et services qui sont présumés ne pas exiger de formulaire FDIO-18 en vertu des paragraphes 38 (2) ou 38 (4) de l'AIAL, le mot « exemption » doit être inscrit dans le champ du numéro du plan à la Partie 3 du formulaire FDIO-21 et une explication détaillée de la raison pour laquelle le formulaire FDIO-18 n'est pas requis doit être fournie à la section « Autres renseignements » du formulaire FDIO-21.
- Des renseignements complets et précis concernant les autres assurances disponibles et la couverture des soins de santé doivent être précisés fournis dans la section « Autres assurances » du formulaire FDIO-21.

Advenant qu'un formulaire FDIO-21 ne contienne pas tous les renseignements obligatoires indiqués dans le formulaire ou exigés conformément à la présente Ligne directrice, il sera considéré comme étant incomplet et ne pas inclure tous les renseignements exigés par l'AIAL.

Exigences additionnelles prenant effet le 1^{er} novembre 2012

Les exigences additionnelles suivantes s'appliquent aux documents remis le 1^{er} novembre 2012 ou après ce jour, quelle que soit la date de l'accident auquel ils se rapportent :

1. Seul le formulaire FDIO-21C est approuvé pour la facturation de montants visés par la Ligne directrice sur les blessures légères ou un Cadre de travail préautorisé.
2. Les formulaires FDIO-21A et FDIO-21B ne sont plus approuvés pour la facturation de montants visés par la Ligne directrice sur les blessures légères ou un Cadre de travail préautorisé.
3. Le formulaire FDIO-18 n'est plus approuvé pour être utilisé avec les codes de la Ligne directrice sur les blessures légères ou du Cadre de travail préautorisé.
4. Lorsqu'il soumet un formulaire FDIO-21C, le fournisseur participant doit fournir les renseignements additionnels suivants :
 - La date à laquelle le bloc de traitement a commencé.
 - La(les) profession(s) du(des) fournisseur(s) de soins de santé qui a(ont) dispensé le traitement.

d) Factures en double

Il est interdit de présenter de nouveau, par l'entremise du système DRSSAA, un formulaire FDIO-21 qui fait mention, en totalité ou en partie, de biens ou services mentionnés dans un formulaire FDIO-21 déjà reçu par l'assureur conformément à l'article 64 (9) de l'AIAL. Advenant qu'un fournisseur participant souhaite mentionner un montant en souffrance à l'assureur, il doit communiquer directement avec lui.

Un fournisseur participant qui, à plusieurs reprises et/ou de façon délibérée, transmet des formulaires FDIO-21 en double par l'entremise du système DRSSAA peut être considéré par le BCP comme agissant en violation des conditions imposées aux utilisateurs du BCP (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** » ci-dessous). Une telle violation peut entraîner la suspension, l'annulation ou la révocation de l'accès du fournisseur participant au système DRSSAA.

e) Biens et services non autorisés

Un fournisseur participant ne peut pas présenter de formulaire FDIO-21 à l'égard de biens ou des services (notamment des évaluations et des examens) qui n'ont pas été :

- i. autorisés par l'assureur,
- ii. considérés par l'AIAL comme étant payables par l'assureur ou
- iii. déterminés comme étant payables par l'assureur à la suite du règlement d'un différend conformément aux art. 279 à 283 de la Loi sur les assurances.

Un fournisseur participant qui à plusieurs reprises et/ou de façon délibérée, transmet des formulaires FDIO-21 par l'entremise du système DRSSAA, contrairement à la présente exigence, peut être considéré par le BCP comme agissant en violation des conditions imposées aux utilisateurs du BCP (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** » ci-dessous). Une telle violation peut entraîner la suspension, l'annulation ou la révocation de l'accès du fournisseur participant au système DRSSAA.

f) Tenue de dossiers

Pour chaque formulaire FDIO-21 soumis à un assureur participant, le fournisseur participant doit conserver en dossier :

- l'original du formulaire FDIO-21 en version papier, tel que soumis, portant la signature originale autorisée du fournisseur ou
- une copie électronique certifiée conforme du formulaire FDIO-21, tel que soumis, en format PDF et comprenant une copie certifiée conforme de la signature originale autorisée du fournisseur,

et doit être disposé à le mettre à la disposition de l'assureur qui pourra examiner et faire une copie du formulaire FDIO-21, conformément à l'article 46.2 de l'AIAL et ce, lorsque l'assureur le demande.

Exigences s'appliquant aux assureurs

Lorsque l'AIAL exige qu'un assureur participant fournisse des renseignements au BTC, ceux-ci doivent être remis au BTC par voie électronique de manière qu'il puisse les récupérer et les consulter.

Les renseignements concernant le traitement d'une facture mentionnés au paragraphe 49 (3) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité la facture.

Les renseignements concernant tout autre document visé par la présente ligne directrice mentionnés au paragraphe 64 (13) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité le document.

Les renseignements concernant la réception des pièces jointes mentionnés au paragraphe 64 (14) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a reçu la dernière pièce jointe.

Les échéances mentionnées précédemment n'ont aucun lien et ne doivent pas être confondues avec les échéances dont dispose un assureur pour traiter et commenter un document, qui sont énoncées dans l'AIAL.

Un assureur participant inscrit (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** ») est autorisé à fournir des renseignements au BCT par voie électronique et à obtenir auprès de celui-ci des renseignements qui lui ont été remis par un fournisseur participant.

Inscription des utilisateurs et des fournisseurs

Avant de remettre des renseignements au BCT ou d'obtenir des renseignements du BCT, un fournisseur, un établissement ou un assureur participant doit s'inscrire auprès de celui-ci et accepter les conditions qu'il impose aux utilisateurs. Comme indiqué ci-dessus, les fournisseurs et établissements peuvent choisir de s'inscrire pour un mode de remise sur papier ou par voie électronique, mais pas les deux dans le même temps. Les conditions imposées aux utilisateurs peuvent inclure des dispositions commercialement raisonnables se rapportant à des obligations touchant la confidentialité, la sécurité, la responsabilité, l'accès et l'intégrité des données.

Suspensions temporaires de la présente ligne directrice

Advenant que le BCT est incapable (p. ex., à cause de problèmes techniques temporaires) de s'acquitter adéquatement de ses obligations à l'égard des fournisseurs, des établissements ou des assureurs, le surintendant des services financiers pourrait suspendre temporairement l'application de la présente ligne directrice.

La Commission des services financiers de l'Ontario affichera un avis de suspension et de reprise de l'application des Ligne directrice sur son site Web (www.fscs.gov.on.ca).

Pendant une période de suspension, les exigences des Ligne directrice ne s'appliqueront pas et les documents devront être remis directement aux assureurs de l'une des deux manières de livraison précisées au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.

Annexe 1**Liste des fournisseurs participants au Système DRSSAA**

On peut obtenir des exemplaires de la liste des fournisseurs participants au Système DRSSAA qui est en vigueur périodiquement à l'adresse www.fSCO.gov.on.ca/french/insurance/auto/hcai.asp.

On peut également obtenir des copies sur papier en s'adressant à la Commission des services financiers de l'Ontario au 1 800 668-0128, poste 7123.

Annexe 2

Factures pour les biens et services assujettis à la présente ligne directrice – AIAL, art. 49

Article ou alinéa du l'AIAL	Type de service ou de biens	Précisés aux fins de l'article 49	Non précisés aux fins de l'article 49
Indemnité pour frais médicaux			
15 (1) a)	Les services médicaux, chirurgicaux et dentaires, les services d'optométrie, de soins infirmiers, d'ambulance, d'audiométrie et d'orthophonie, ainsi que les services hospitaliers	Les services médicaux, les services de soins infirmiers, d'audiométrie et d'orthophonie	Les services chirurgicaux et dentaires, les services d'optométrie et d'ambulance, ainsi que les services hospitaliers
15 (1) b)	Les services de chiropratique, de psychologie, d'ergothérapie et de physiothérapie	✓	
15 (1) c)	Les médicaments		✓
15 (1) d)	Les verres correcteurs		✓
15 (1) e)	Les dentiers et autres appareils dentaires		✓
15 (1) f)	Les appareils auditifs, les fauteuils roulants ou autres aides à la mobilité, ainsi que les prothèses, les appareils orthétiques et autres appareils et accessoires fonctionnels	Fournitures fournies au patient par les fournisseurs de soins de santé	Fournitures achetées par le patient
15 (1) g)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins d'une séance de traitement, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
15 (1) h)	Les autres biens et services de nature médicale	✓	
Indemnité de réadaptation			
16 (3) a)	L'initiation à la vie quotidienne	✓	
16 (3) b)	La consultation en matière familiale	✓	
16 (3) c)	La consultation en matière de réadaptation sociale	✓	
16 (3) d)	La consultation en matière financière		✓
16 (3) e)	La consultation en matière d'emploi		✓
16 (3) f)	L'évaluation des aptitudes professionnelles	✓	
16 (3) g)	La formation générale ou professionnelle		✓
16 (3) h)	La modification du lieu de travail et les appareils, notamment de communication		✓
16 (3) i)	La modification du domicile et les appareils, notamment de communication, ou l'achat d'une nouvelle habitation plutôt que la modification de l'habitation actuelle		✓
16 (3) j)	La modification d'un véhicule, ou l'achat d'un nouveau véhicule plutôt que la modification d'un véhicule actuel		✓
16 (3) k)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins de séances de consultation et de formation, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
16 (3) l)	Les autres biens et services dont la personne assurée a besoin, à l'exception des services fournis par un gestionnaire de cas, travaux ménagers et soignants, et les autres biens et services pour lesquels une indemnité est fournie en vertu de l'AIAL.		✓
17	Les services de gestionnaire de cas	✓	

Article ou alinéa du FAIAL	Type de service ou de biens	Précisés aux fins de l'article 49	Non précisés aux fins de l'article 49
19	Les services de soins auxiliaires	Dispensés par les fournisseurs de soins de santé et autres fournisseurs de soins professionnels	Dispensés par la famille, les voisins et autres fournisseurs de soins non professionnels
Examens, rapports/certificats, etc.			
25	Certificat d'invalidité (FDIO-3)		✓
25	Programme de traitement (FDIO-18)	✓	
25	Demande d'évaluation d'une déficience invalidante (FDIO-19)	✓	
25	Évaluation des besoins en soins auxiliaires (Formule 1)	✓	
44	Examens exigés par l'assureur	✓	

Annexe 3

Règles de validation

Numéro	Champ	Description	N° de validation
Documents communs - Règles de présentation			
1	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être <ul style="list-style-type: none"> égale ou antérieure à la date de la soumission, égale ou antérieure à la date du jour. 	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure aux dates figurant dans le document, notamment : <ul style="list-style-type: none"> à la date de la soumission, à la date de l'accident, à la date du jour. 	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom du fournisseur des soins de santé	Tous les fournisseurs de soins de santé énumérés dans un document doivent être inscrits et validés dans le Système DRSSAA, à l'exception du praticien de la santé mentionné à la partie 4 du FDIO-18. Ces fournisseurs doivent être associés à un seul établissement de soins de santé qui est inscrit et validé dans le Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Code de blessure	Les documents doivent comporter au moins un code de blessure. La description de la blessure ou du problème dans le champ « Description » doit être une description standard approuvée qui correspond à l'un des codes ICD-10-CA publiés par CIHI.	PM-CSR14
7	Quantité	La quantité estimée des postes figurant dans les lignes des biens et services doit être supérieure à 0.	PM-CSR9
8	Total partiel	Les totaux partiels dans le document doivent être : <ul style="list-style-type: none"> supérieurs ou égaux à 0; égaux à la somme de tous les postes auxquels le total partiel s'applique. 	PM-CSR10
9	Taxe	Le montant total de la taxe doit être <ul style="list-style-type: none"> supérieur ou égal à zéro, ou égal à la somme de tous les postes. 	CSR25
10	Date de la signature du demandeur	La date de la signature du demandeur sur les plans de traitement doit être <ul style="list-style-type: none"> égale ou antérieure à la date du jour, ou égale ou postérieure à la date de l'accident. 	PM-CSR31
Validation de l'unité de mesure pour les produits et services rendus			
11	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG ou SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	BR-GPI R12
12	Mesure	Pour les codes de biens et services débutant par la lettre « S », l'unité de mesure doit être « SN » (séance) ou « HR » (heure).	BR-GPI R06
13	Mesure	Pour les codes de biens et services débutant par la lettre « G », l'unité de mesure doit toujours être « GD » (biens). <ul style="list-style-type: none"> Si le code ne débute pas par la lettre « G », l'unité de mesure ne doit pas être « GD ». 	BR-GPI R06
14	Mesure	Pour les codes de biens et services se terminant par « TT » (temps de déplacement), l'unité de mesure doit être « HR » (heures).	BR-GPI R07
15	Mesure	Pour les codes de biens et services se terminant par « KM », l'unité de mesure doit être « KM » (kilomètre).	BR-GPI R08
16	Mesure	Si la mesure est KM (kilomètre) ou HR (heure), les décimales sont autorisées dans la quantité.	BR-GPI R13

Numéro	Champ	Description	N° de validation
17	Mesure	Pour tous les codes CCI, l'unité de mesure doit être HR (heure) ou PR (processus). Une exception sera faite pour les codes débutant par « 7 » et se terminant par « 30 ». Dans un tel cas, l'unité de mesure « PG » (page) est également permise. • Par exemple : Les codes CCI qui sont 7.SJ.30 et 7.SJ.30.LB peuvent porter l'unité de mesure « PG ».	BR-GPI R04
Facture commune (FDIO 21) Règles de présentation			
18	Autre type de services	Si des montants figurent dans la rangée « Autre type de services » dans la rubrique « Autres montants d'assurance », une description de l'autre type de services doit être fournie.	IMBR-CS5
19	Nom du bénéficiaire (chèque libellé à l'ordre de)	Si l'établissement de soins de santé choisit l'option « verrouiller le bénéficiaire » en s'inscrivant au Système DRSSAA, le champ « chèque libellé à l'ordre de » sur toutes les factures est celui du bénéficiaire désigné par l'établissement de soins de santé dans leur configuration. Autrement, les nom et prénom du bénéficiaire doivent être indiqués dans le champ « chèque libellé à l'ordre de » au moment de présenter la facture.	IMBR-CS6
20	Date du service	La date de prestation d'un bien ou service doit être, • égale ou postérieure à la date de l'accident, • antérieure ou égale à la date de la présentation.	IMBR-CS7
21	Quantité	La quantité de biens ou de services offerts doit être supérieure à zéro.	IMBR-CS9
22	Nom du fournisseur	Chaque bien ou service peut être offert par plus d'un fournisseur de soins de santé, mais on peut inscrire sur la facture le nom d'un seul fournisseur pour chaque bien ou service offert. Le nom du fournisseur principal doit être inscrit. Ce dernier est le fournisseur qui consacre le plus de temps à la prestation du bien ou du service.	IMBR-CS14
23	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile sur la facture doit être • égal à la somme de la taxe, du montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que les totaux partiels proposés et l'intérêt).	IMBR-CR1
24	Facture	Une facture créée au titre d'un régime ne peut être associée qu'à ce régime. On doit créer une nouvelle facture pour les biens et services offerts au titre de plusieurs régimes.	IMBR-CS22
25	Intérêt	L'intérêt sur la facture doit être calculé à la main et entré dans le système DRSSAA. L'intérêt ne sera pas calculé à partir du montant exigible sur la facture.	IMBR-CS39
26	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique pour les biens et services fournis. Une rubrique peut être une séance de traitement. La description de l'intervention dans le champ « Description » doit être une description standard approuvée, correspondant aux codes CCI ou GAP publiés par CIHI ou HCAI, respectivement.	IMBR-CS16
27		Le champ du numéro du plan ne peut pas être vide.	IMBR-CS46
28		Les seules valeurs acceptables qui peuvent être entrées dans le champ du numéro du plan sont les suivantes : • Un numéro de document DRSSAA valide; OU • Le mot « exemption » (voir la Note) Note : Dans le cas d'un scénario d'affaires valide où il n'y a pas de numéro de plan, l'établissement doit entrer le mot « exemption » dans le champ du numéro du plan. Le champ ne doit pas rester vide.	IMBR-CS47
29		Dans le cas où un numéro de plan est entré, celui-ci ne doit pas correspondre au numéro de document DRSSAA d'un régime retiré ou annulé par l'établissement.	IMBR-CS48
30		Dans le cas où un numéro de plan est entré, il doit s'appliquer à l'assureur (ou au groupe d'assureurs) à qui le plan a été soumis.	IMBR-CS49

Numéro	Champ	Description	N° de validation
31		Le formulaire FDIO-21 peut être soumis pour un plan d'un autre établissement.	IMBR-CS50
32		Dans le cas où un numéro de plan est entré dans un formulaire FDIO-21 et que la portion FDIO-21B du formulaire est remplie, le numéro de plan peut se rapporter uniquement à un formulaire FDIO-18 et non pas à un formulaire FDIO-23.	IMBR-CS51
33		Dans le cas où un numéro de plan est entré dans un formulaire FDIO-21 et que la portion FDIO-21C du formulaire est remplie, le numéro de plan peut se rapporter uniquement à un formulaire FDIO-23 et non pas à un formulaire FDIO-18.	IMBR-CS52
FDIO-21C Règles de présentation – prise d'effet le 1^{er} novembre 2012			
34		À la section « Frais remboursables selon la directive relative aux blessures mineures ou les Lignes directrices pré-autorisées », la première date du service doit correspondre à : <ul style="list-style-type: none"> la date de l'accident ou à une date postérieure; et à la date de soumission ou à une date antérieure. Note : Dans le cas des frais applicables à un bloc de services, il s'agit de la date à laquelle le bloc de traitement a commencé.	IMBR-CS53
35		Si la section « Frais remboursables selon la directive relative aux blessures mineures ou les Lignes directrices pré-autorisées » du formulaire FDIO-21C contient au moins une rubrique, au moins une référence du fournisseur doit être indiquée à chaque ligne.	IMBR-CS54
36		Seuls les codes de la LDBL et du Cadre de travail préautorisé sont autorisés à la section « Frais remboursables selon la directive relative aux blessures mineures ou les Lignes directrices pré-autorisées » du formulaire FDIO-21C.	IMBR-CS55
FDIO-21B Règles de présentation – prise d'effet le 1^{er} novembre 2012			
37		Aucun code de la LDBL et du Cadre de travail préautorisé n'est autorisé dans le formulaire FDIO-21B.	IMBR-CS56
FDIO-18 Règles de présentation			
38	Profession	La profession du praticien de la santé doit être une des professions de la santé énumérées dans l'AIAL.	PM-18R9
39	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé doit être, <ul style="list-style-type: none"> égale ou postérieure à la date de l'accident, égale ou antérieure à la date de la présentation. 	PM-18R7
40	Profession	La profession du praticien de la santé réglementé doit être une des professions de la santé réglementées énumérées dans le Règlement.	PM-18R10
41	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé doit être, <ul style="list-style-type: none"> égale ou postérieure à la date de l'accident, égale ou antérieure à la date de la présentation. 	
42	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique pour les biens et services fournis. Une rubrique peut être une séance de traitement. La description de l'intervention dans le champ « Description » doit être une description standard approuvée, correspondant aux codes CCI ou GAP publiés par CIHI ou HCAl, respectivement.	PM-18R5
43	Quantité	La quantité estimative de biens ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro.	PM-18R2
44	Coût total	Le coût total projeté de chaque rubrique de biens et services doit être, <ul style="list-style-type: none"> supérieur ou égal à zéro, égal au coût estimatif par jour multiplié par la quantité projetée. 	PM-18R1

Numéro	Champ	Description	N° de validation
45	Durée du traitement	La durée estimative du plan de traitement (en semaines) doit être supérieure à zéro.	PM-18R3
46	Nombre de visites de traitement	Le nombre de visites de traitement antérieurement indiqué doit être vide ou supérieur ou égal à zéro.	PM-18R4
47	Total de l'assureur automobile	Le montant total de l'assureur automobile sur les plans de traitement doit être <ul style="list-style-type: none"> égal à la somme du total partiel, de la taxe, du montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2. 	PM-18R11
48	Quantité totale	La quantité totale de tous les biens et services doit correspondre à la somme des quantités totales de chaque élément.	PM-CSR26
49		À compter du 1 ^{er} novembre 2012, aucun code de la LDBL et du Cadre de travail préautorisé n'est autorisé dans le formulaire FDIO-18.	PM-18R12
FDIO-23 Règles de présentation			
50	Profession	La profession du praticien de la santé à la partie 4 du formulaire FDIO-23 réservée à la signature du professionnel de la santé responsable du dossier doit être une des professions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • chiropraticien • dentiste • infirmière praticienne • ergothérapeute • médecin • physiothérapeute 	PM-23R18
51	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé doit être, <ul style="list-style-type: none"> • égale ou postérieure à la date de l'accident, • égale ou antérieure à la date de la présentation. 	PM-23R10
52	Ligne directrice	Si la date de l'accident est le 31 août 2010, ou avant cette date, la ligne directrice mentionnée à la Partie 9 doit être « PAF WAD I/II ». Autrement, elle doit être « blessure légère ».	PM-23R25
53	Partie 11	Si la ligne directrice est « blessure légère », il ne doit pas y avoir de rubrique à la Partie 11.	PM-23R26
54	Total	Le total du document doit être égal à la somme du total partiel de la Partie 9 et du total partiel de la Partie 11.	PM-23R17
55	Ligne directrice -Frais estimatifs	Les frais estimatifs dans les ligne directrice doivent être supérieurs ou égaux à zéro.	PM-23R27
56	Frais estimatifs pour biens et services supplémentaires	Les frais estimatifs pour biens et services supplémentaires doivent être supérieurs ou égaux à zéro.	PM-23R28
FDIO-21A Règles de présentation – applicables uniquement au centre de saisie des données			
57	Numéro du régime	Le centre de saisie des données n'accepte pas un formulaire FDIO-21A s'il n'a pas auparavant reçu un Programme de traitement et d'évaluation (FDIO-18). Dans ce cas, on doit soumettre un formulaire FDIO-21B.	BR-DEC-00
FDIO-21B Règles de présentation			
		Voir les règles de présentation pour les factures communes.	
58	Champs obligatoires pour les biens et services rendus	Il faut obligatoirement remplir les champs suivants à l'égard des biens et services rendus : <ul style="list-style-type: none"> • Date du service • Code des biens et services • Référence du fournisseur • Quantité • Mesure • Impôt, c'est-à-dire «Oui» (vérifié) ou «Non» (non vérifié) • Coût 	IMBR-CS10

Numéro	Champ	Description	N° de validation
FDIO-21C Règles de présentation			
59	Version	On doit utiliser la version C de la facture FDIO-21 pour facturer les biens et services conformes aux Ligne directrice publiées par le surintendant des assurances de l'Ontario.	IMBR-CS1
60	Types de Ligne directrice/Cadre de travail préautorisé	Le type de ligne directrice/Cadre de travail préautorisé pour une facture doit être le même que celui qui figure dans le régime original. Les valeurs autorisées dans le champ Type à la Partie 3 sont : <ul style="list-style-type: none"> • blessure légère, • blessure WAS I/II. 	IMBR-CS28
61	Frais	La section des frais remboursables dans les limites des ligne directrice sur les blessures légères ou du cadre de travail préautorisé sur un formulaire FDIO-21C peut contenir des rubriques zéro. S'il contient une rubrique ou plus, le coût proposé de chaque rubrique doit être supérieur ou égal à zéro. Le total partiel proposé pour cette section doit être supérieur ou égal à zéro.	IMBR-CS44
62	Frais	Les totaux des Ligne directrice/Cadre de travail préautorisé doivent être égaux à la somme de tous les frais remboursables.	IMBR-CS30
63	Autres biens et services remboursables	Il ne doit y avoir aucune rubrique dans la section Autres biens et services remboursables si les Ligne directrice/Cadre de travail préautorisé sont les Ligne directrice pour blessures légères.	IMBR-CS45
Registre de l'établissement			
64	Registre de l'établissement	Les établissements qui facturent des assureurs automobiles doivent être inscrits au Système DRSSAA par le biais de l'auto-inscription en ligne ou en soumettant les documents de participation sur papier au centre de traitement. Les établissements inscrivent les fournisseurs de soins de santé individuels.	BR-DS-A01
65	Registre de l'établissement	Les établissements doivent être activés par l'équipe de soutien de l'adoption du fournisseur pour figurer dans le Système DRSSAA aux fins du traitement des formulaires. L'équipe active l'établissement après avoir reçu le formulaire de participation dûment signé.	BR-DS-A02
66	Numéro de participation du fournisseur	Les fournisseurs de soins de santé réglementés doivent fournir leur numéro de participation à l'Ordre.	BR-DS-A03
67	Registre de l'établissement	Jusqu'à ce que l'équipe de soutien de l'adoption du fournisseur active l'établissement, le fondé de pouvoir de l'établissement ne peut qu'entrer dans le Système DRSSAA afin de modifier ses coordonnées et ajouter le nom de fournisseurs de soins de santé.	BR-DS-A04
68	Gestion des utilisateurs	Dès que l'établissement est activé par l'équipe, ce qui se produit après réception du formulaire de participation dûment signé, le fondé de pouvoir de l'établissement pourra établir des utilisateurs et accéder aux fonctions du Système DRSSAA.	BR-DS-A05
69	Formulaires du fournisseur	Chaque fois qu'un fournisseur de soins de santé est ajouté au Système DRSSAA, l'établissement doit imprimer le formulaire de participation pertinent, obtenir la signature du fournisseur et en garder une copie papier.	BR-DS-A06
70	Date de fin du fournisseur	Pour annuler le lien entre le fournisseur des soins de santé et un établissement, l'administrateur de l'établissement doit fixer une date de fin du fournisseur. S'il existe un compte d'utilisateur du fournisseur, il sera désactivé à la date de fin.	BR-DS-A07
71	Intégration PMS	Si Intégration PMS est sélectionné, le nom du fournisseur PMS est nécessaire.	BR-DS-A08
72	Date de fin de l'établissement	Si la date de fin d'un établissement de soins de santé est entrée, tous les comptes d'utilisateurs seront désactivés 15 jours plus tard et aucun formulaire de présentation ne sera accepté après la date de fin.	BR-DS-A09
73	Fournisseur	Une fois inscrit, le nom et les professions du fournisseur de soins de santé ne peuvent pas être modifiés.	BR-DS-A10
74	Fournisseur	Pour modifier le nom d'un fournisseur de soins de santé, la date de fin est saisie et le fournisseur doit avoir un nouveau nom.	BR-DS-A11



**Financial Services Commission of Ontario
Statement of Priorities
and
Strategic Directions**

June 2012

Introduction

The Financial Services Commission of Ontario (FSCO) is an integrated financial services regulator. FSCO is an agency of the Ministry of Finance established under the Financial Services Commission of Ontario Act, 1997 (FSCO Act). It regulates insurance, pension plans, credit unions and caisses populaires, mortgage brokering, loan and trust companies, and co-operative corporations in Ontario.

FSCO's legislative mandate is to provide regulatory services that protect the public interest and enhance public confidence in the sectors it regulates.

FSCO is comprised of a five-member commission, the Superintendent of Financial Services and staff.

FSCO in Profile

FSCO delivers regulatory services that protect the public interest, support a strong financial services industry and build public confidence in the regulated sectors. The following list covers FSCO's core regulatory activities.

As of June 8, 2012, FSCO licensed or registered:

- | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|--|
| • 350 insurance companies | • 1,169 mortgage brokerages | • 157 credit unions and caisses populaires |
| • 46,222 insurance agents | • 95 mortgage administrators | • 58 loan and trust corporations |
| • 4,632 corporate insurance agencies | • 2,466 mortgage brokers | • 1,694 co-operative corporations |
| • 1,657 insurance adjusters | • 8,134 mortgage agents | |
| | • 7,607 pension plans | |

Customer Service Commitment

The Customer Service Commitment posted on our website outlines the levels of quality service the public and our regulated sectors can expect from FSCO. This commitment identifies FSCO's service principles which are designed to meet or exceed client needs and expectations. In addition, it supports service excellence and Ontario Public Service values.

2012 Priorities

Section 11 of the FSCO Act requires that FSCO publish in *The Ontario Gazette* and deliver to the Minister of Finance by June 30 of each year a statement setting out FSCO's proposed priorities.

This, FSCO's 15th Statement of Priorities, outlines FSCO priorities and initiatives to meet changing economic and marketplace conditions in the coming year. The statement includes a report-back section listing FSCO's key accomplishments in the previous year.

Philip Howell
Chief Executive Officer and
Superintendent of Financial Services

John M. Solursh
Chair
Financial Services Commission of Ontario
Financial Services Tribunal

FSCO's Approach

FSCO's primary regulatory objectives are protecting consumers, increasing compliance with the laws and regulations we administer and fostering public confidence in the sectors we regulate. We recognize that a well-regulated financial services industry increases consumer confidence, which in turn creates a stronger market.

FSCO has strong corporate governance, internal controls and performance measures in place to monitor and measure the quality of our services and the effectiveness of our regulatory oversight. In order to ensure we are providing effective regulatory services, we engage our regulated sectors frequently through a broad range of channels.

Risk-Based Approach

FSCO's approach to achieving its regulatory objectives and setting effective organizational priorities is to identify risks that may affect our capacity to conduct business operations and ensure a high level of regulatory oversight. This involves identifying, focusing and allocating resources toward the highest risks in each regulated sector. FSCO is developing a corporate-wide risk-based approach to regulation that leverages each sector's best practices in risk monitoring.

FSCO will focus on monitoring and identifying risks in the insurance, mortgage brokering and pension sectors. We will also be focusing on increasing consumers' awareness of the services available from FSCO and on providing consumers with information to assist them in making financial decisions that are in their best interest.

The Auditor General of Ontario's 2011 Annual Report

The 2011 Annual Report of the Auditor General of Ontario included reports on its Value-for-Money Audits and Reviews, one of which dealt with Auto Insurance Regulatory Oversight. FSCO will address the recommendations of this report while continuing to implement longer-term projects.

Auto Insurance Fraud

The Ontario Government appointed the Auto Insurance Anti-Fraud Task Force to assess the extent and nature of fraud in Ontario's auto insurance system and to recommend actions to reduce fraud. In December 2011, the Task Force released an interim report; it will release its final report by fall 2012.

FSCO is working with the Task Force's steering committee and working groups to develop recommendations that will enhance efforts to reduce fraud.

In addition, FSCO is leading a working group that is investigating how the Health Claims for Auto Insurance system could be used to detect and prevent fraud.

The Environment

This is a challenging time for firms in our regulated sectors, pension plan members, and consumers of financial services.

Ontario's economy is enjoying modest economic growth but continues to be affected by global economic uncertainty and volatility. The strong Canadian dollar puts additional stress on Ontario's ability to export to the U.S. while fluctuating oil prices pose risks for the global economic recovery.

High levels of household debt are leaving many Canadians increasingly vulnerable to future interest rate hikes and, perhaps, inadequately prepared for retirement. Many defined benefit pension plans are also facing funding shortfalls as they continue to recover from the 2008 financial crisis and deal with an unpredictable investment climate.

In the wake of the financial crisis, consumers seem to be more aware of the risks associated with financial services markets and products. Consumers increasingly demand that governments, regulators and providers protect their interests more effectively.

Performance Measures

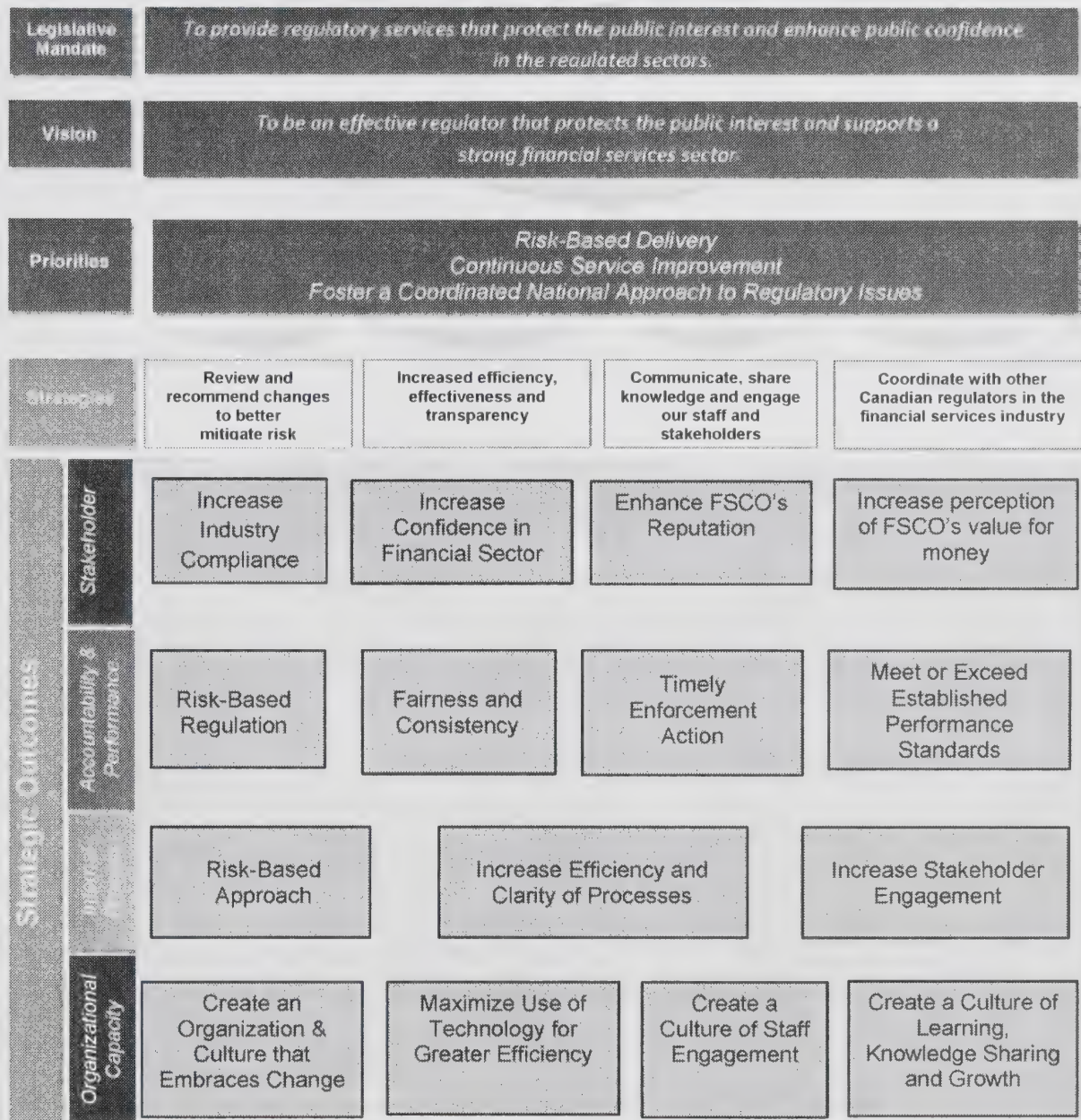
FSCO's Performance Management Framework is designed to ensure that we:

- provide greater transparency, accountability and value for money
- measure what we do and focus on results that matter
- define success and deliver on our outcomes

FSCO's Performance Management Framework contains our organization's strategic outcomes and accompanying performance measures. These are used to gauge the success of short-to medium-term activities against long-term targets.

Strategic Direction

FSCO has a legislative mandate to provide regulatory services that protect the public interest and enhance public confidence in the regulated sectors. As an organization, we are committed to being a progressive and fair regulator, working with stakeholders to support a strong financial services industry. FSCO's current vision, priorities and strategies were developed to support its legislative mandate.



Strategies and Initiatives

The following chart summarizes the strategies and initiatives FSCO has developed to achieve the priorities. Detailed descriptions of the initiatives are provided on the next pages.

Strategies and Initiatives at a Glance

	1. Review and recommend changes to better mitigate risk	2. Increased efficiency, effectiveness and transparency	3. Communicate, share knowledge and engage our staff and stakeholders	4. Coordinate with other Canadian regulators in the financial services industry
Strategic Pillars	1.1 Implement enterprise-wide risk-based approach.	2.1 Build an enterprise relationship system.	3.1 Develop and implement social media initiatives and Web 2.0 enhancements for public website.	4.1 Harmonize life and accident and sickness insurance.
	1.2 Work with Ministry of Finance on five-year statutory reviews of the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006, and the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994.	2.2 Reduce mediation backlog.	3.2 Enhance pension stakeholder outreach and education.	4.2 Examine CCIR recommendations regarding distribution of insurance.
	1.3 Implement auto insurance recommendations made in the Auditor General of Ontario's 2011 Annual Report.	2.3 Work with the Ministry of Finance on proposed changes to financial hardship unlocking.	3.3 Raise awareness of FSCO's auto insurance filing processes and requirements.	4.3 Participate in a Working Group established by CCIR to gather the facts surrounding the use of credit information by insurers.
	1.4 Work with stakeholders to reduce auto insurance fraud.			4.4 Communicate and coordinate auto insurance regulatory issues through CARR.
	1.5 Enhance regulatory oversight of compliance with auto insurance requirements.			4.5 Work with CAPSA on the development and implementation of CAPSA's Strategic Plan 2012-2015.
	1.6 Undertake long-term auto insurance reform initiatives.			
	1.7 Enhance auto insurance information and analysis to support risk-based approach to regulation.			
	1.8 Implement Administrative Monetary Penalties model in the insurance sector.			
	1.9 Conduct life insurance product suitability reviews.			
	1.10 Increase mortgage brokerage compliance.			
	1.11 Work with the Ministry of Finance to review solvency regulation under the Insurance Act.			

FSCO Initiatives in Detail

The following strategies and initiatives have been developed to achieve our priorities. The initiatives reflect major projects where FSCO has committed to make progress in the coming year.

Many of FSCO's initiatives are complex, span several years and involve various partners, including consumers, pension plan members, industry associations, national organizations of regulators, and the federal and provincial governments.

Strategy 1: Review and recommend changes to better mitigate risk

1.1 Implement enterprise-wide risk based approach.

FSCO is developing an enterprise-wide risk-based approach to better direct regulatory efforts in proportion to risks identified in each sector.

The approach will leverage the best practices in risk-based regulation currently adopted in different areas of FSCO as well as similar regulatory agencies. By sharing and developing common approaches, FSCO will become a stronger integrated regulator.

In pension plans regulation, for example, risk-based regulation includes the development of data management approaches, risk-based business processes, related IT support systems, and communication and education strategies.

In addition, on January 1, 2013, it will become mandatory for the pension industry to submit all prescribed filings electronically through FSCO's Pension Services Portal.

FSCO will monitor the enterprise-wide risk-based approach for effectiveness on an ongoing basis.

1.2 Work with Ministry of Finance on five-year statutory reviews of the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006, and the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994.

FSCO will assist the Ministry of Finance in conducting these reviews to ensure that the law stays current and that marketplace risks are mitigated.

1.3 Implement auto insurance recommendations made in the Auditor General of Ontario's 2011 Annual Report.

FSCO will address these recommendations while continuing to implement longer-term projects announced by the Ontario government as part of its 2010 auto insurance reforms.

1.4 Work with stakeholders to reduce auto insurance fraud.

The Ontario Government's Auto Insurance Anti-Fraud Task Force is focused on determining the scope and extent of auto insurance fraud in the province and making recommendations to reduce fraud in Ontario's auto insurance system.

FSCO is actively engaged with the Task Force's steering committee and working groups, which are identifying potential initiatives to reduce fraud in the areas of:

- prevention
- detection
- investigation and enforcement
- regulatory practices in the auto insurance system and
- consumer engagement and education.

FSCO is also leading a working group that is investigating how the Health Claims for Auto Insurance (HCAI) system could be used to detect and prevent fraud. The committee brings together insurers, health care providers, HCAI and government representatives.

FSCO's work with the Task Force addresses the Auditor General's recommendations on reducing fraudulent claims.

1.5 Enhance regulatory oversight of compliance with auto insurance requirements.

FSCO will complete its first cycle of follow-up activities associated with the 2011 industry CEO attestation on Statutory Accident Benefits Schedule controls.

The annual attestation process will be reviewed with the industry, and amendments will be made as necessary. The review will also include additional assurance on insurer compliance with approved rates.

1.6 Undertake long-term auto insurance reform initiatives.

In response to direction from the Ontario Government associated with the September 2010 auto insurance reforms, FSCO is developing a new evidence-based Minor Injury Treatment Protocol. The new protocol will update the approach to treating soft tissue injuries and reflect current medical science. This project is expected to take two years.

In December 2011, the Superintendent provided his report recommending changes to the definition of catastrophic impairment in the Statutory Accident Benefits Schedule to the Minister. In June 2012, that report was made public.

The Superintendent's report was based on two reports prepared by the Catastrophic Impairment Expert Panel in 2011 and the results of extensive stakeholder consultation on those reports. This panel was struck by the Superintendent at the request of the government to examine the current definition of catastrophic impairment in the Statutory Accidents Benefits Schedule.

In the 2012 Ontario Budget, the government announced that it will move forward to propose regulatory amendments to the definition of catastrophic impairment. FSCO will work with the Ministry of Finance to implement the amendments.

1.7 Enhance auto insurance information and analysis to support risk-based approach to regulation.

The Superintendent is required to review and approve auto insurance rates filed by auto insurers. The rates must be just and reasonable, not impair the solvency of the insurer and not be excessive in relation to the financial circumstances of the insurer.

The current benchmark return on equity level for auto insurance filings was established in 1988 with a minor modification in 1996.

The Auditor General recommended that FSCO review what constitutes a reasonable rate of return on equity for insurance companies when approving rate changes, and periodically revise the benchmark to reflect changing capital market conditions.

FSCO will review the benchmark profit provision used in reviewing rate filings. The review is expected to be completed in early 2013.

FSCO will work with the auto insurance industry to complete a closed third party liability bodily injury claim study on tort claims. These findings will support policy analysis.

1.8 Implement Administrative Monetary Penalties model in the insurance sector.

In the 2012 Ontario Budget, the government announced that it will introduce amendments to insurance-related legislation and the FSCO Act to provide for administrative monetary penalties. FSCO will work with the Ministry of Finance to implement this tool.

1.9 Conduct life insurance product suitability reviews.

FSCO will undertake a market conduct review to determine how the life insurance industry is ensuring that consumers get appropriate information to make informed decisions when purchasing life insurance products.

The focus of the review will be to understand and assess the processes life insurance agents use in making recommendations to consumers and the processes in place at life insurance companies when developing and distributing products.

The review will also consider the actions life insurance agents and companies are taking to support the financial literacy of their clients.

1.10 Increase mortgage brokerage compliance.

The Mortgage Brokerages, Lenders, and Administrators Act, that came into effect on July 1, 2008, was designed to enhance consumer protections and provide for fair treatment of borrowers and private investors.

Achieving these regulatory objectives requires increased rates of compliance by industry participants. Working with industry associations, FSCO will employ multiple strategies including a new mandatory continuing education policy for agents and brokers, outreach, risk-based compliance audits, and targeted enforcement activities.

1.11 Work with the Ministry of Finance to review solvency regulation under the Insurance Act.

FSCO and the Ministry of Finance are consulting on how better to provide for solvency regulation of insurance companies incorporated in Ontario. In May 2012, FSCO published a consultation paper with policy proposals on this issue and invited interested parties to make comments. The information FSCO gathers through this consultation process will inform any government decision regarding the policy proposals.

In addition, FSCO will look at the implementation of the International Association of Insurance Supervisors' (IAIS) insurance core principles related to market conduct. FSCO will work in conjunction with the IAIS Core Principles Implementation Committee of the Canadian Council of Insurance Regulators.

Strategy 2: Increased efficiency, effectiveness and transparency

2.1 Build an enterprise relationship system.

The enterprise system development program will offer better service to external stakeholders by giving them one-window access for all of their dealings with FSCO. For example, stakeholders will be able to check or renew licences, submit filings, pay fees and do other related tasks through one online access point.

The enterprise system development program will support FSCO's commitment, as an integrated financial services regulator, to look for ways to better serve stakeholders and adapt to changes in the financial services environment.

2.2 Reduce mediation backlog.

FSCO has implemented several initiatives to deal with the increase in the number of mediation applications and to reduce wait times for the assignment of files to mediators in the Statutory Accident Benefits dispute resolution system.

Current initiatives include: an electronic scheduling system, mandatory blitz settlement days, a consent to fail process on request, and outsourcing.

In January, FSCO issued a request for proposal (RFP) seeking up to four private dispute resolution companies to provide dispute resolution services to address the backlog. The procurement process is nearing completion, and FSCO expects that the service providers will begin offering dispute resolution services by the second quarter of 2012-2013.

In the 2012 Ontario Budget, the government announced that it will engage in a review of the auto insurance dispute resolution system. FSCO will support the government's review.

These initiatives address the Auditor General's recommendations on FSCO's dispute resolution services.

2.3 Work with the Ministry of Finance on proposed changes to financial hardship unlocking.

FSCO will work with the Ministry of Finance to implement the changes to the financial hardship unlocking regime announced in the 2012 Ontario Budget. The changes will align financial hardship unlocking with all other forms of access to locked-in accounts, where applications are made directly to financial institutions.

Strategy 3: Communicate, share knowledge and engage our staff and stakeholders

3.1 Develop and implement social media initiatives and Web 2.0 enhancements for public website.

Increasingly, stakeholder dialogue takes place on social media platforms.

FSCO will establish a plan to research and monitor online channels and launch a presence on key social media platforms to engage with stakeholders and raise awareness of the information and services available from FSCO.

FSCO will also research and develop Web 2.0 features such as blogs, wikis, tutorials, webinars, mobile applications and other tools that encourage stakeholder interaction.

3.2 Enhance pension stakeholder outreach and education

To improve outreach to stakeholders and broaden FSCO's engagement with the pension community, FSCO will increase use of electronic media. Planned activities include a new series of webinars and webcasts to educate stakeholders on matters of concern, legislative changes and best practices on relevant topics.

3.3 Raise awareness of FSCO's auto insurance filing processes and requirements.

Following work done in 2011, FSCO will continue to raise awareness of and enhance transparency around its auto insurance filing processes and requirements. FSCO will use several tools to enhance stakeholders' understanding of legislation, regulations, filing requirements, the rate approval process and overall compliance obligations pertaining to auto insurance rate filings. These include ongoing meetings with the sector and online media such as newsletters, e-bulletins and webcasts.

Strategy 4: Coordinate with other Canadian regulators in the financial services industry

4.1 Harmonize life and accident and sickness insurance.

In the 2012 Ontario Budget, the government announced that it will propose amendments to the life insurance and accident and sickness insurance parts of the Insurance Act to enhance consumer protection, reduce regulatory burden and harmonize with other Canadian jurisdictions.

4.2 Examine CCIR recommendations regarding distribution of insurance.

The provisions in the Insurance Act dealing with insurance distribution were enacted when insurance was largely distributed by agents representing a single company. There is now more diversity in distribution channels.

In May 2012, the Canadian Council of Insurance Regulators (CCIR) published a position paper on the managing general agencies (MGAs) distribution channel in the life insurance industry and invited interested parties to comment on it.

4.3 Participate in a Working Group established by CCIR to gather the facts surrounding use of credit information by insurers.

To improve understanding of trends in the use of credit information, FSCO is participating in a CCIR working group to gather the facts surrounding the use of credit information by insurers.

4.4 Communicate and coordinate auto insurance regulatory issues through CARR.

FSCO will participate in common training and education initiatives as well as co-operative research opportunities with other Canadian regulators on matters involving auto insurance rate regulation through the Canadian Automobile Insurance Rate Regulators Association (CARR).

4.5 Work with CAPSA on the development and implementation of CAPSA's Strategic Plan 2012-2015.

The development of the new Canadian Association of Pension Supervisory Authorities (CAPSA) strategic plan will include a review of the current regulatory environment and trends, determination of CAPSA's strategic priorities over the next three years and specific initiatives to address these priorities.

Report Back on Priorities and Key Initiatives from 2011

Following is a report on the progress of key initiatives identified in last year's Statement of Priorities and their contribution to achieving FSCO's regulatory objectives.

Review and recommend changes to better mitigate risk

Conduct market conduct audit reviews of compliance with the 2010 auto insurance reforms including Statutory Accident Benefits.

2010 changes to the existing auto insurance system create a risk of non-compliance.

To ensure compliance with the new auto insurance legislation, FSCO undertook two compliance reviews.

First, FSCO completed an examination of insurers for compliance with the amended Regulation 7/00, Unfair or Deceptive Acts or Practices.

Second, FSCO required all insurers to submit an attestation regarding compliance with the Statutory Accident Benefits Schedule, and cost, fraud and abuse controls.

A follow-up audit of the attestations will be undertaken this year.

Work with stakeholders to identify measures addressing fraud and abuses in auto insurance industry.

FSCO is working closely with the Ontario Government's Auto Insurance Anti-Fraud Task Force by chairing the Regulatory Practices Working Group and the HCAI Anti-Fraud Working Group, and actively participating in the Prevention, Detection, Investigation and Enforcement and Consumer Engagement and Education working groups.

The Auto Insurance Anti-Fraud Task Force completed and submitted an interim report to the Minister of Finance in December 2011.

The task force is expected to submit a final report in fall 2012. The final report will provide recommendations on the following:

- regulation of health clinics
- other gaps in regulation
- establishment of a dedicated fraud unit
- consumer education and engagement strategy
- a single web portal for auto insurance claimants

To reduce fraud and abuse in health care services for auto insurance, FSCO implemented regulations to ensure that treatments are provided as invoiced and issued a Superintendent's Guideline to address the issue of insurers being invoiced for medical devices at a significantly higher than market rate.

Undertake long-term initiatives extending from 2010 auto insurance reforms – Minor Injury Treatment Protocol and Catastrophic Impairment definition, and closed claim study.

FSCO issued an RFP for consulting services to develop a new Minor Injury Treatment Protocol in November 2011. FSCO expects to award a contract shortly. The Minor Injury Treatment Protocol project is expected to take two years.

The Catastrophic Impairment Expert Panel prepared two reports in 2011. In April 2011, the panel reported recommendations on the definition of "catastrophic impairment." In June 2011, the panel submitted a report on training and experience required for assessors of catastrophic impairment.

Stakeholders were invited to submit written submissions, attend an information session and meet with FSCO staff over the summer and fall of 2011 to discuss the panel's findings.

Based on these consultations and the panel's reports, in December 2011, the Superintendent submitted his report and recommendations to the Minister of Finance on the Definition of Catastrophic Impairment in the Statutory Accident Benefits Schedule.

In January 2012, FSCO issued an RFP for consulting services to conduct a closed auto insurance third party liability bodily injury claim study. FSCO expects to award a contract in 2012 with a completion date in early 2013.

Consider additional tools in enforcement of insurance regulation such as administrative monetary penalties.

Currently, FSCO uses a system of progressive enforcement, where the penalty is proportionate to the seriousness of the contravention.

FSCO has tools to deal with extremely serious matters and minor matters in the insurance sector, but does not have a suitable tool for matters where an administrative monetary penalty may be the best approach to resolving matters of non-compliance.

The Ministry of Finance worked with FSCO to develop a model for administrative monetary penalties for the Insurance Act and related statutes.

In the 2012 Ontario Budget, the government announced that it will introduce amendments to insurance-related legislation and the FSCO Act to provide for administrative monetary penalties. FSCO will work with the Ministry of Finance to implement this tool.

Implement an enhanced risk-based regulation approach for pension plans.

In November 2011, and following consultations with stakeholders, FSCO released the Risk-Based Regulation Framework for Pensions.

In 2011-12, FSCO began to develop measures to operationalize the new framework with current work in the multi-year implementation plan focusing on developing a comprehensive risk assessment methodology and related documentation standards. Pilot projects on financial and operational risk reviews have been undertaken and are scheduled to be complete by fall 2012.

Increase compliance by mortgage brokerages.

To increase compliance, FSCO has adopted a multi-strategy approach.

FSCO informs industry participants on licensing requirements, conducts annual field visits to mortgage brokerages and administrators to ensure required policies and procedures are in place, and undertakes audits to confirm brokerages have appropriate errors and omissions insurance.

The results from these compliance reviews showed an improvement from the results of the 2009 reviews. In addition, the compliance rate for errors and omissions insurance increased significantly from 70 per cent to 94 per cent over the past two years.

In addition, FSCO required all mortgage brokers, agents and principal brokers to complete Mandatory Re-licensing Education by March 31, 2012 to renew their licences. The course provided information on requirements in the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006, and regulations.

Increased efficiency, effectiveness and transparency

Continue to build an enterprise licensing and stakeholder relationship system.

FSCO has a plan to guide the implementation of an enterprise licensing and stakeholder relationship system. Progress has been made in the following areas:

- implementing a new governance model
- conducting a comprehensive system review
- designing a data migration strategy
- developing prototypes for components of the system

Expand use of online portal for pension plan administrators and other parties to obtain information and submit additional prescribed documents online.

FSCO expanded electronic filing capacity for submission of prescribed filings to provide more efficient compliance functionality for all pension stakeholders.

In May 2011, FSCO offered online filing for the Investment Information Summary form.

In August 2011, the Pension Benefit Guarantee Fund Assessment Certificates were also added.

In December 2011, FSCO offered online filing for the Actuarial Information Summary form, which meant all regulatory filings for the pension sector could be made online. In addition, FSCO added the facility for filing actuarial valuation reports and financial statements in PDF formats.

FSCO is working to incorporate filing extension submissions online for early summer 2012

Develop electronic records management (storage and retrieval) of pension documentation for access by external and internal stakeholders.

FSCO began a pilot to use an in-house electronic imaging solution for ongoing correspondence and applications received on a small sampling of pension plans.

Hardware and software were acquired as part of the pilot. It is expected to be complete by September 2012 with plans to subsequently expand usage. This will eventually provide pension stakeholders with easier online access to pension plan documentation.

Initiate electronic mediation scheduling and explore feasibility of private sector mediation/arbitration service providers to assist with increased workload.

Several initiatives were introduced in 2011 to address the auto insurance dispute resolution system (DRS) backlog.

A phased rollout of the DRS e-Calendar system began in July 2011 and became mandatory for scheduling all mediations in which the applicant has legal representation (99 per cent) on February 1, 2012.

Mediators now use the time previously spent scheduling mediations doing more mediations.

In November 2011, FSCO implemented mandatory blitz settlement days in which files are grouped by law/paralegal firm and insurer, with the aim of closing multiple files in a single day. The blitz days assign mediators to facilitate the sessions and issue Reports of Mediator.

In September 2011, FSCO implemented a Consent to Fail process on request. This process applies where there is joint consent from both parties that no reasonable prospect of a resolution exists if a mediation was to be held.

This process allows the parties to proceed more quickly to arbitration or court to resolve their dispute.

Finally, in January, FSCO issued a request for proposal (RFP) seeking up to four private dispute resolution companies to provide services to address the backlog.

In combination, these measures have contributed to a marked increase in the productivity of FSCO's dispute resolution process.

Communicate, share knowledge and engage our staff and stakeholders

Raise awareness of filing requirements and the relevant legislation and regulations by planning and hosting an information session for insurance company representatives.

In March 2012, FSCO held a webcast to enhance auto insurance stakeholders' understanding of legislation, regulations, filing requirements, FSCO's rate approval process, and overall compliance obligations pertaining to auto insurance rate filings.

Develop new online media channels to engage stakeholders.

In July 2011, FSCO launched a redesigned website organized according to audience and sectors and featuring new content and tools.

In fall 2011, FSCO incorporated the RSS feature on its website, enabling users to receive new content as soon as it is posted.

FSCO also created an online subscription centre that allows users to sign-up for newsletters and get email alerts about sector updates.

In early 2012, FSCO conducted an online survey to gather feedback on the redesigned website and identify opportunities for further improvement.

Continue to enhance pension stakeholder outreach and education.

The Ontario Government made amendments to the Pension Benefits Act and the Family Law Act that relate to the division of pension assets on the breakdown of a marital relationship.

Effective January 1, 2012, these amendments required several Superintendent's Forms. FSCO released the proposed forms in fall 2011 and made the final forms available online in fillable formats on December 31, 2011.

In November 2011, FSCO held a webinar on the pension plan administrator's obligations under the new Family Law provisions.

FSCO's efforts brought clarity to complex provisions and forms, responded to concerns and fostered participation in the health of the pension industry.

Coordinate with other Canadian regulators in the financial services industry

Work with the Ministry of Finance to review major parts of the Insurance Act such as life insurance and accident and sickness insurance, as well as other insurance-related legislation.

FSCO worked with the Ministry of Finance to assess whether changes may be required in the parts of the Insurance Act that deal with life insurance and accident and sickness insurance to provide for a more harmonized approach to regulation. In the 2012 Ontario Budget, the government announced that it will be proposing changes to these parts of the Act.

Examine CCIR recommendations to reflect changes in distribution channels.

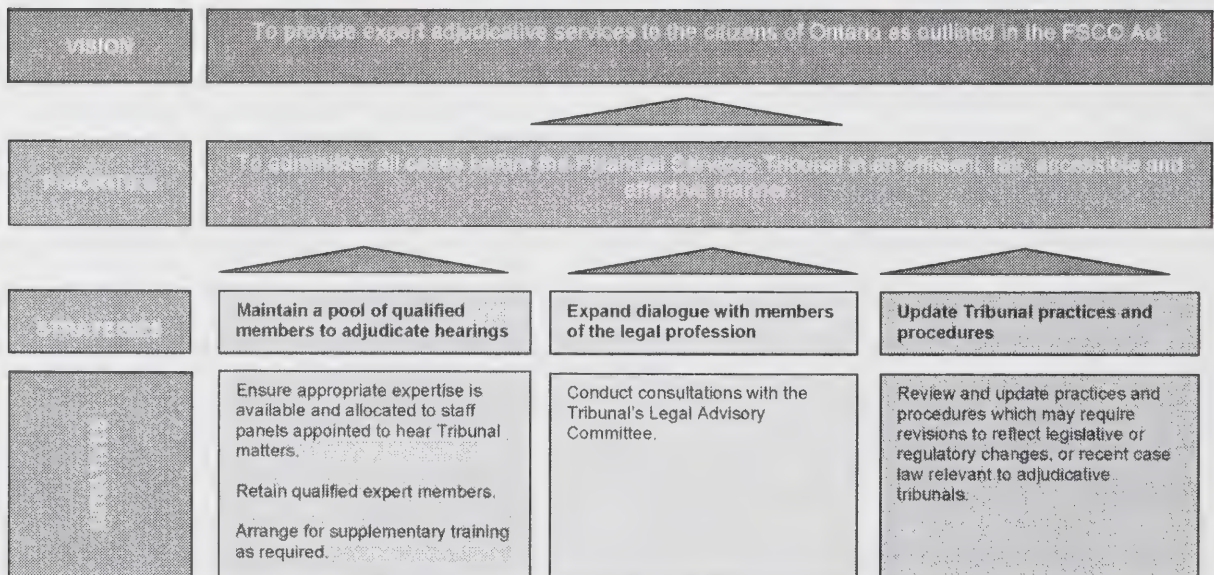
In May 2012, CCIR's Agencies Regulation Committee released a position paper on the role of MGAs in the distribution of life insurance and associated issues.

The Committee has looked at outsourcing agreements, agent supervision, product suitability, the information needs of regulators, and ways to enhance and harmonize best practices in the MGA distribution channel.

Participate in a working group established by CCIR to gather the facts surrounding the use of credit information by insurers.

As a member of CCIR, FSCO participated in the work of the Credit Scoring Working Group.

Financial Services Tribunal Priorities at a Glance



Financial Services Tribunal Initiatives in Detail

The Financial Services Tribunal (FST) is an expert adjudicative tribunal established under the FSCO Act. It is comprised of members appointed to it on a part-time basis.

The FST is charged with hearing applications and appeals from certain decisions made or proposed by the Superintendent, or other authorized persons or entities, under a range of Ontario statutes governing financial services matters including:

- the Pension Benefits Act
- the Insurance Act
- the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act
- the Credit Unions and Caisses Populaires Act
- the Loan and Trust Corporations Act

Maintain a pool of qualified members to adjudicate hearings

Ensure appropriate expertise is available and allocated to staff panels appointed to hear Tribunal matters.

Retain qualified expert members.

Arrange for supplementary training as required.

The scope of matters qualifying for an application or appeal to the FST has been substantially expanded over the past few years resulting in an increasingly diverse workload for the FST.

Panels are appointed to hear applications or appeals with consideration given to their expertise in the area of financial services that will be the subject matter of the hearing. As well, consideration is given to ensuring that the panel has appropriate knowledge about the principles of administrative law reflected in the Statutory Powers Procedure Act and applicable court decisions. This is so that matters can be addressed in a fair, open, timely, efficient and cost effective manner.

An FST member who is not on the panel may be assigned to act as a mediator to help the parties reach a resolution and avert a disputed hearing.

A key focus of the FST is the maintenance of member expertise in financial services and administrative law. Members pursue ongoing education and training from internal and external providers. Internal training is on a generic (not case-specific) basis.

External training includes programs and materials provided primarily by the Society of Ontario Adjudicators and Regulators.

Expand dialogue with members of the legal profession

Conduct consultations with the Tribunal's Legal Advisory Committee.

Consistent with its status as an independent tribunal, the FST seeks advice on practices and performance from the legal profession. The FST's Legal Advisory Committee provides primary input. This year, the committee is engaged in a consultation about FST practices and procedures (see next item).

Update Tribunal practices and procedures

Review and update practices and procedures which may require revisions to reflect legislative or regulatory changes, or recent case law relevant to adjudicative tribunals.

The FST is reviewing input on draft changes to its practices and procedures following consultations with its Legal Advisory Committee and stakeholders.

Some recent issues addressed by the FST in the context of its procedures have included confidentiality, freedom of information, and persons entitled to appear before tribunals under the Law Society Act.

(145-G317E)



Commission des services financiers de l'Ontario

Énoncé des priorités et orientations stratégiques

Juin 2012

Introduction

La Commission des services financiers de l'Ontario (CSFO) est un organisme intégré de réglementation des services financiers. Relevant du ministère des Finances, elle a été créée en vertu de la Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario (Loi sur la CSFO). Elle réglemente les assurances, les régimes de retraite, les crédits unions et caisses populaires, le courtage d'hypothèques, les sociétés de prêt et de fiducie et les coopératives en Ontario.

Le mandat de la CSFO défini par la loi consiste à fournir des services de réglementation afin de protéger l'intérêt public et d'accroître la confiance du public dans les secteurs réglementés.

La CSFO se compose de la Commission, constituée de cinq personnes, du surintendant des services financiers et de son personnel.

Profil de la CSFO

La CSFO fournit des services de réglementation qui contribuent à protéger l'intérêt public, à soutenir un solide secteur des services financiers et à accroître la confiance du public dans les secteurs réglementés. La liste ci-dessous indique les principales activités de la CSFO en matière de réglementation.

Le 8 juin 2012, la CSFO avait délivré un permis aux sociétés et particuliers suivants ou les avait inscrits :

- | | | |
|---|---|--|
| • 350 sociétés d'assurances | • 1 169 maisons de courtage d'hypothèques | • 7 607 régimes de retraite |
| • 46 222 agents d'assurance | • 95 administrateurs d'hypothèques | • 157 caisses populaires et crédits unions |
| • 4 632 agences d'assurances constituées en personne morale | • 2 466 courtiers en hypothèques | • 58 sociétés de prêt et de fiducie |
| • 1 657 experts d'assurance | • 8 134 agents en hypothèques | • 1 694 coopératives |

Engagement en matière de service à la clientèle

L'engagement de la CSFO en matière de service à la clientèle qui est affiché dans son site Web énonce les niveaux de service de qualité auxquels peuvent s'attendre le public et les secteurs réglementés par la CSFO. Cet engagement définit les principes de service de la CSFO qui visent à satisfaire les besoins et les attentes de ses clients et à faire même davantage. En outre, il soutient l'excellence du service ainsi que les valeurs de la fonction publique de l'Ontario.

Priorités proposées pour 2012

En vertu de l'article 11 de la Loi sur la CSFO, la CSFO publie dans la Gazette de l'Ontario et remet au ministre des Finances, au plus tard le 30 juin de chaque année, un énoncé des priorités proposées pour la CSFO.

Le présent document, qui constitue le 15^e énoncé des priorités de la CSFO, présente les priorités et initiatives que compte réaliser la CSFO au cours du prochain exercice, compte tenu des conditions du marché et de la conjoncture économique en constante évolution. Il comprend un compte rendu des principales réalisations de la CSFO au cours de l'exercice précédent.

Philip Howell
Directeur général et
surintendant des services financiers
Tribunal des services financiers

John M. Solursh
Président
Commission des services financiers de l'Ontario

Approche préconisée par la CSFO

Les principaux objectifs de la CSFO en matière de réglementation consistent à protéger les consommateurs, mieux faire respecter les lois et règlements qu'elle applique et favoriser la confiance du public dans les secteurs qu'elle réglemente. Nous sommes conscients qu'une réglementation efficace de l'industrie des services financiers accroît la confiance des consommateurs et favorise ainsi des marchés prospères.

La CSFO s'est dotée de mécanismes de gouvernance, de contrôles internes et de mesures de rendement efficaces qui lui permettent de surveiller et d'évaluer la qualité de ses services et l'efficacité de la surveillance de la réglementation. Afin d'offrir des services de réglementation efficaces, nous employons des moyens diversifiés pour communiquer souvent avec les secteurs réglementés.

Approche fondée sur le risque

Pour atteindre ses objectifs en matière de réglementation et établir des priorités organisationnelles efficaces, la CSFO définit les risques qui peuvent influencer sur son aptitude à exécuter ses activités et à exercer une surveillance rigoureuse de la réglementation. Elle doit donc définir et répartir ses ressources, et les affecter aux principaux risques constatés dans chaque secteur réglementé. La CSFO élabore à l'égard de la réglementation une approche globale fondée sur le risque qui fait appel aux pratiques exemplaires de chaque secteur en matière de surveillance du risque.

La CSFO se concentrera sur la surveillance et la définition des risques dans les secteurs de l'assurance, du courtage d'hypothèques et des régimes de retraite. Elle s'efforcera également d'accroître la sensibilisation des consommateurs aux services qu'elle offre et de leur fournir des renseignements qui les aideront à prendre des décisions judicieuses en matière de services financiers.

Rapport annuel de 2011 du vérificateur général de l'Ontario

Le rapport annuel de 2011 du vérificateur général de l'Ontario comprend des rapports sur les vérifications optimisées et les missions d'examen, dont un portait plus précisément sur la surveillance de la réglementation de l'assurance-automobile. La CSFO se penchera sur les recommandations de ces rapports, tout en poursuivant la mise en œuvre de projets à plus long terme.

Fraude à l'assurance-automobile

Le gouvernement de l'Ontario a mis sur pied le Groupe de travail antifraude sur l'assurance-automobile, chargé d'étudier l'étendue et la nature de la fraude dans le système ontarien d'assurance-automobile et de recommander des mesures visant à réduire la fraude. Ce groupe de travail a publié un rapport provisoire en décembre 2011. Le rapport final sera publié au cours de l'automne 2012.

La CSFO collabore avec le comité directeur du Groupe de travail et avec d'autres groupes d'études afin de faire des recommandations destinées à soutenir les efforts de réduction de la fraude.

Elle dirige également un groupe de travail qui enquête sur la possibilité de recourir au Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile pour déceler et prévenir la fraude.

Le milieu

Les entreprises œuvrant dans les secteurs réglementés, les adhérents à des régimes de retraite et les consommateurs de services financiers connaissent une période difficile.

L'économie de l'Ontario profite d'une légère embellie, mais elle est encore à la merci de l'incertitude et de l'instabilité de l'économie mondiale. La vigueur de la monnaie canadienne accroît les pressions sur la capacité d'exportation de l'Ontario vers les États-Unis. Enfin, les fluctuations des cours du pétrole plombent la reprise de l'économie mondiale.

La dette élevée des ménages accroît la vulnérabilité d'un nombre accru de Canadiens à de futures hausses des taux d'intérêt et, peut-être, à une préparation insuffisante de la retraite. Beaucoup de régimes de retraite à prestations déterminées accusent des déficits de solvabilité et essaient de se remettre de la crise financière de 2008 dans un cadre d'investissement imprévisible.

Dans le sillage de la crise financière, les consommateurs semblent plus conscients des risques liés aux marchés et aux produits financiers. Ils insistent davantage pour que leurs intérêts soient mieux protégés par les gouvernements, les organismes de réglementation et les fournisseurs.

Mesures de rendement

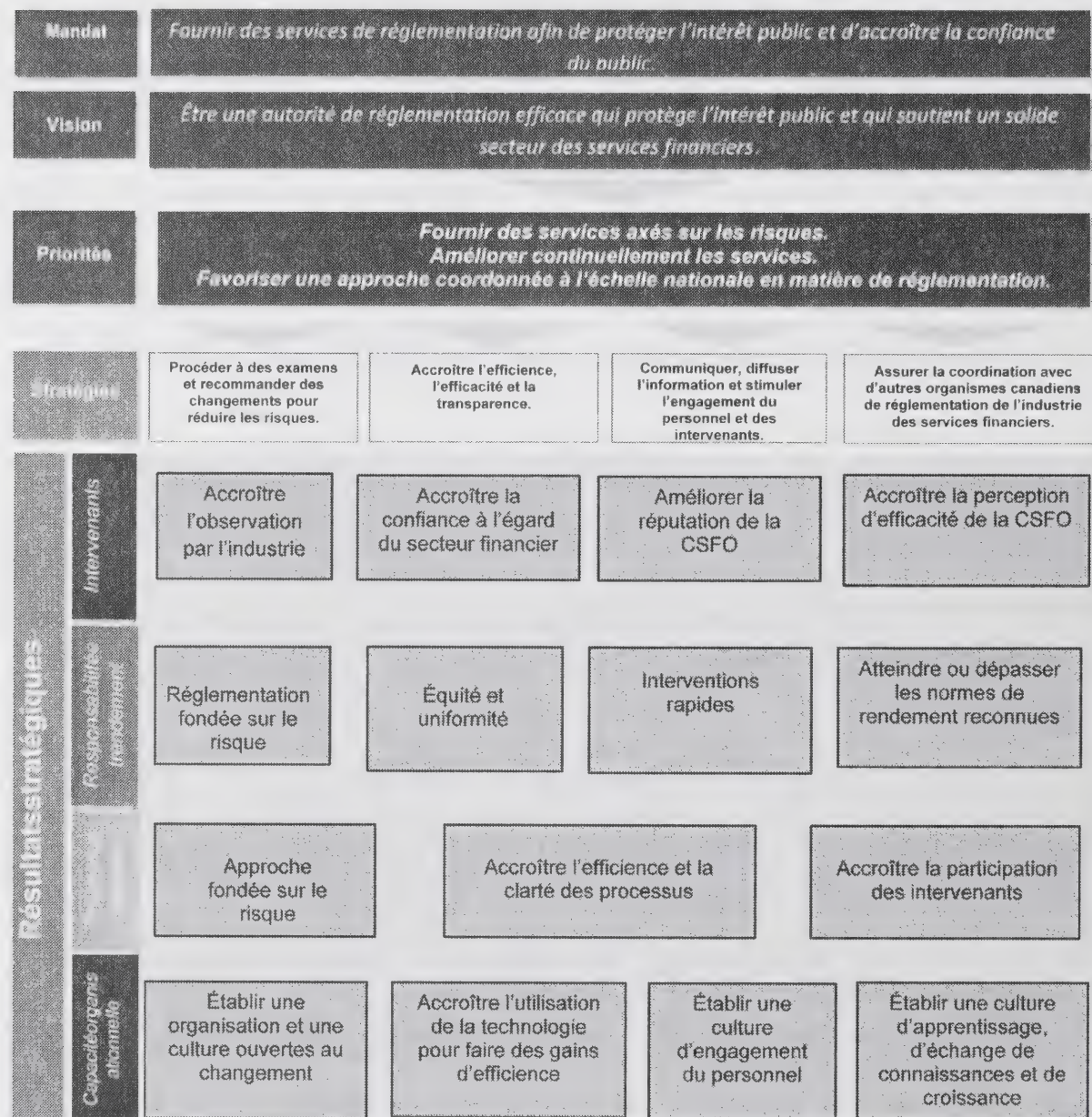
Objectifs du cadre de gestion du rendement de la CSFO :

- Accroître la transparence, la responsabilité et l'optimisation des ressources.
- Évaluer le travail accompli et mettre l'accent sur les résultats importants.
- Définir les critères de réussite et obtenir les résultats escomptés.

La cadre de gestion du rendement de la CSFO comprend des résultats stratégiques et les mesures de rendement connexes, qui servent à évaluer l'efficacité de nos activités à court et moyen terme à la lumière de nos objectifs à long terme.

Orientation stratégique

Le mandat de la CSFO défini par la loi consiste à fournir des services de réglementation afin de protéger l'intérêt public et d'accroître la confiance du public dans les secteurs réglementés. En tant qu'organisme, elle s'est engagée à être une autorité de réglementation moderne et équitable qui collabore avec les intervenants pour soutenir un solide secteur des services financiers. La vision, les priorités et les stratégies actuelles de la CSFO visent à soutenir la réalisation de son mandat.



Stratégies et initiatives

La CSFO a prévu des stratégies et des initiatives, résumées dans le tableau ci-dessous, pour réaliser ces priorités. Les initiatives sont décrites dans les pages suivantes.

Aperçu des stratégies et des initiatives

STRATÉGIES	1. Procéder à des examens et recommander des changements pour réduire les risques.	2. Accroître l'efficacité, l'efficacité et la transparence.	3. Communiquer, diffuser l'information et stimuler l'engagement du personnel et des intervenants.	4. Assurer la coordination avec d'autres organismes canadiens de réglementation de l'industrie des services financiers.
INITIATIVES	1.1 Mettre en œuvre une approche axée sur le risque à l'échelle de l'organisation.			
	1.2 Travailler avec le ministère des Finances aux examens quinquennaux de la <i>Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques</i> et de la <i>Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions</i> .	2.1 Établir un système de relations avec les entreprises.	3.1 Élaborer et mettre en œuvre des initiatives portant sur les médias sociaux et adapter le site Web public au Web 2.0.	4.1 Harmoniser l'assurance-vie et l'assurance contre les accidents et la maladie.
	1.3 Mettre en œuvre les recommandations relatives à l'assurance-automobile comprises dans le rapport annuel 2011 du vérificateur général de l'Ontario.	2.2 Réduire l'arriéré des demandes de médiation.	3.2 Mieux atteindre et mieux renseigner les intervenants du secteur des régimes de retraite.	4.2 Examiner les recommandations du CCRRA en ce qui touche la distribution des produits d'assurance.
	1.4 Collaborer avec les intervenants pour réduire la fraude à l'assurance-automobile.	2.3 Avec le ministère des Finances, travailler sur les modifications proposées à l'accès aux comptes immobilisés en cas de difficultés financières.	3.3 Mieux faire connaître les processus et les exigences de la CSFO en matière de dépôt des taux d'assurance-automobile.	4.3 Participer au groupe de travail formé par le CCRRA pour recueillir des données sur l'utilisation des renseignements de solvabilité par les assureurs.
	1.5 Améliorer la surveillance de l'observation des exigences en assurance-automobile.			4.4 Communiquer et coordonner les questions relatives à la réglementation de l'assurance-automobile par la CARR.
	1.6 Entreprendre des initiatives de réforme à long terme de l'assurance-automobile.			4.5 Travailler avec l'ACOR pour élaborer et mettre en œuvre le plan stratégique de 2012-2015 de l'ACOR.
	1.7 Améliorer l'information et les analyses sur l'assurance-automobile pour appuyer une approche axée sur le risque en matière de réglementation.			
	1.8 Mettre en œuvre un modèle d'amendes administratives dans le secteur de l'assurance.			
	1.9 Faire des études sur la pertinence des produits d'assurance.			
	1.10 Accroître l'observation dans le secteur du courtage d'hypothèques.			
	1.11 Travailler avec le ministère des Finances pour faire un examen de la réglementation en matière d'insolvabilité en vertu de la <i>Loi sur les assurances</i> .			

Détails sur les initiatives proposées par la CSFO

Les stratégies et initiatives qui suivent visent à assurer l'atteinte des priorités proposées. Ces initiatives rendent compte des principaux projets à l'égard desquels la CSFO s'est engagée à apporter des améliorations durant la prochaine année.

Bon nombre de ces initiatives sont complexes, s'étendent sur plusieurs années et reposent sur la participation de divers partenaires – consommateurs, adhérents de régimes de retraite, associations sectorielles, organismes de réglementation nationaux et gouvernements fédéral et provinciaux.

Stratégie n° 1 : Procéder à des examens et recommander des changements pour réduire les risques.

1.1 Mettre en œuvre une approche axée sur le risque à l'échelle de l'organisation.

La CSFO conçoit une approche globale axée sur les risques afin de mieux orienter les démarches de réglementation, compte tenu des risques propres à chaque secteur.

L'approche choisie reposera sur les pratiques exemplaires en matière de réglementation axée sur les risques actuellement appliquées dans divers secteurs de la CSFO et par des organismes de réglementation semblables. L'échange et la conception de pratiques communes aideront la CSFO à poursuivre l'intégration de ses activités.

Dans le domaine des régimes de retraite, par exemple, la réglementation axée sur les risques comprend l'établissement de méthodes de gestion des données, des processus opérationnels axés sur les risques, des systèmes de soutien informatique connexes et des stratégies de communication et d'information.

De plus, à partir du 1^{er} janvier 2013, l'industrie des régimes de retraite devra déposer tous les documents exigés sous forme électronique, par l'intermédiaire du Portail des régimes de retraite de la CSFO.

La CSFO exercera une surveillance continue de l'efficacité de l'approche globale axée sur les risques.

1.2 Travailler avec le ministère des Finances aux examens quinquennaux de la Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques et de la Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions.

La CSFO aidera le ministère des Finances à faire ces examens, afin que les lois restent à jour et pour réduire les risques sur le marché.

1.3 Mettre en œuvre les recommandations relatives à l'assurance-automobile comprises dans le rapport annuel 2011 du vérificateur général de l'Ontario.

La CSFO donnera suite à ces recommandations tout en poursuivant la mise en œuvre des projets à plus long terme annoncés par le gouvernement de l'Ontario dans le cadre des réformes de 2010 de l'assurance-automobile.

1.4 Collaborer avec les intervenants pour réduire la fraude à l'assurance-automobile.

Le Groupe de travail antifraude sur l'assurance-automobile formé par le gouvernement de l'Ontario étudie l'étendue de la fraude à l'assurance-automobile en Ontario et formulera des recommandations visant à réduire la fraude dans le système d'assurance-automobile de la province.

La CSFO participe activement aux travaux du comité directeur du Groupe de travail et à ceux d'autres groupes d'études chargés de préciser des initiatives possibles pour réduire la fraude dans les domaines suivants :

- prévention
- détection
- enquête et application
- pratiques de réglementation du système d'assurance-automobile
- participation et information des consommateurs.

La CSFO dirige également un groupe de travail chargé d'enquêter sur l'utilisation possible du Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile (DRSSAA) pour déceler et prévenir la fraude. Le groupe de travail est formé d'assureurs, de fournisseurs de soins de santé, du Système DRSSAA et de fonctionnaires.

Le travail de la CSFO avec ce groupe de travail porte sur les recommandations du vérificateur général relatives à la réduction des demandes frauduleuses.

1.5 Améliorer la surveillance de l'observation des exigences en assurance-automobile.

La CSFO terminera le premier cycle d'activités de suivi liées à l'attestation de 2011 des chefs de la direction du secteur des contrôles de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales.

Le processus d'attestation annuelle sera examiné avec l'industrie, et des modifications seront apportées, au besoin. L'examen comprendra également une vérification supplémentaire de l'observation des taux approuvés par les assureurs.

1.6 Entreprendre des initiatives de réforme à long terme de l'assurance-automobile.

Conformément à la directive du gouvernement de l'Ontario liée aux réformes de 2010 de l'assurance-automobile, la CSFO conçoit un nouveau protocole de traitement des blessures légères fondé sur des preuves. Ce protocole permettra de mettre à jour la méthode de traitement des blessures des tissus mous et tiendra compte des connaissances médicales actuelles. Ce projet devrait s'étendre sur deux ans.

En décembre 2011, le surintendant a remis un rapport dans lequel il recommandait au Ministre de modifier la définition de « déficience invalidante » dans l'Annexe sur les indemnités d'accident légales. En juin 2012, le rapport a été rendu public.

Le rapport du surintendant reposait sur deux rapports produits en 2011 par un groupe d'experts sur les déficiences invalidantes et sur les résultats de la consultation exhaustive de ces rapports par les intervenants. Le surintendant avait formé ce groupe d'experts à la demande du gouvernement afin qu'il étudie la définition actuelle d'une déficience invalidante dans l'Annexe sur les indemnités d'accident légales.

Le gouvernement de l'Ontario a annoncé dans le budget de 2012 qu'il proposera de modifier la réglementation concernant la définition d'une déficience invalidante. La CSFO collaborera avec le ministère des Finances pour mettre en œuvre ces modifications.

1.7 Améliorer l'information et les analyses sur l'assurance-automobile pour appuyer une approche axée sur le risque en matière de réglementation.

Le surintendant est tenu d'examiner et d'approuver les taux d'assurance déposés par les assureurs automobiles. Les taux doivent être justes et raisonnables, ne pas compromettre la solvabilité de l'assureur et ne pas être excessifs, compte tenu de la situation financière de l'assureur.

Le repère actuel du taux de rendement du capital en assurance-automobile a été établi en 1988 et a été légèrement modifié en 1996.

Le vérificateur général a recommandé à la CSFO d'examiner ce qui serait un taux de rendement des capitaux propres raisonnable pour les sociétés d'assurances lors de l'approbation des changements de taux et, à intervalles périodiques, de réviser le niveau repère afin de tenir compte de l'évolution du marché des capitaux.

La CSFO examinera la disposition relative au niveau repère de profit qui est employé pour l'examen des taux déposés. L'examen devrait être terminé au début de 2013.

La CSFO collaborera avec l'industrie de l'assurance-automobile afin de confier à un tiers indépendant le mandat de faire une étude sur les demandes relatives à des lésions corporelles dans les poursuites en responsabilité civile. Les conclusions de cette étude serviront ensuite à analyser la politique actuelle.

1.8 Mettre en œuvre un modèle d'amendes administratives dans le secteur de l'assurance.

Le gouvernement de l'Ontario a annoncé dans le budget de 2012 qu'il proposera des modifications à la législation en matière d'assurances et à la *Loi sur la Commission des services financiers de l'Ontario* afin d'établir des amendes administratives à titre de sanctions. La CSFO collaborera avec le ministère des Finances afin de mettre en œuvre ce mécanisme.

1.9 Faire des études sur la pertinence des produits d'assurance.

La CSFO entreprendra un examen des pratiques commerciales afin d'établir de quelle façon l'industrie de l'assurance-vie veille à bien renseigner les consommateurs, afin que ceux-ci puissent prendre des décisions éclairées pour l'achat de produits d'assurance-vie.

L'examen visera avant tout à comprendre et à évaluer les processus employés par les agents d'assurance-vie pour faire des recommandations aux consommateurs et les processus établis par les sociétés d'assurance-vie lors de la conception et de la distribution de leurs produits.

L'examen tiendra compte également des mesures prises par les agents et les sociétés d'assurance-vie pour enrichir les connaissances de leurs clients dans le domaine des finances.

1.10 Accroître l'observation dans le secteur du courtage d'hypothèques.

La *Loi sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques*, en vigueur depuis le 1^{er} juillet 2008, visait à améliorer les mesures de protection des consommateurs et à assurer un traitement équitable pour les emprunteurs et les investisseurs privés.

L'atteinte de ces objectifs en matière de réglementation exige une meilleure observation de la part des membres de l'industrie. De concert avec les associations de l'industrie, la CSFO utilisera diverses stratégies, dont une nouvelle politique sur la formation permanente obligatoire des agents et des courtiers, des activités d'information, des vérifications de l'observation axée sur le risque et des activités ciblées de mise en application.

1.11 Travailler avec le ministère des Finances pour faire un examen de la réglementation en matière d'insolvabilité en vertu de la Loi sur les assurances.

La CSFO et le ministère des Finances tiennent des consultations sur la manière d'améliorer la réglementation de la solvabilité des sociétés d'assurances constituées en sociétés en Ontario. En mai 2012, la CSFO a publié un document de consultation comprenant des propositions portant sur les politiques et a invité les parties intéressées à faire des commentaires. Les renseignements obtenus dans le cadre de ce processus de consultation étayeront les décisions du gouvernement quant à ces propositions.

De plus, la CSFO examinera la mise en œuvre des principes fondamentaux d'assurance de l'Association internationale des contrôleurs d'assurance (AICA) liés aux pratiques commerciales. Elle travaillera de concert avec le comité de mise en œuvre des principes de base en matière d'assurance de l'AICA du Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance.

Stratégie n° 2 : Accroître l'efficacité, l'efficacité et la transparence.

2.1 Établir un système de relations avec les entreprises.

Le programme de conception du système de relations avec les entreprises permettra de mieux servir les intervenants externes en leur proposant un guichet unique pour toutes leurs relations avec la CSFO. Ces derniers pourront ainsi examiner ou renouveler des permis, déposer des taux, régler des droits et exécuter d'autres tâches à l'aide d'un seul point d'accès en ligne.

2.2 Réduire le nombre de demandes de médiation.

La CSFO a mis en œuvre plusieurs initiatives portant sur l'augmentation du nombre de demandes de médiation et visant à réduire le délai d'attribution des dossiers à des médiateurs dans le système de règlement des différends relativement aux indemnités d'accident légales.

Les initiatives actuelles comprennent un système de calendrier électronique, des campagnes éclair de règlement exécutoire, un processus volontaire de renonciation à la médiation et l'impartition.

En janvier, la CSFO a publié une demande de propositions afin de trouver un maximum de quatre entreprises privées en mesure d'offrir des services de règlement des différends, afin de réduire l'arriéré de demandes. Le processus d'approvisionnement tire à sa fin et la CSFO prévoit que les fournisseurs de services pourront commencer à offrir des services de règlement des différends d'ici le deuxième trimestre de 2012-2013.

Le gouvernement a annoncé dans le budget de 2012 qu'il entreprendra un examen du système de règlement des différends dans l'industrie de l'assurance-automobile. La CSFO apportera son soutien à cet examen.

Ces initiatives visent à donner suite aux recommandations du vérificateur général au sujet des services de règlement des différends établis par la CSFO.

2.3 Avec le ministère des Finances, travailler sur les modifications proposées à l'accès aux comptes immobilisés en cas de difficultés financières.

La CSFO collaborera avec le ministère des Finances pour mettre en œuvre les modifications de l'accès aux comptes immobilisés en cas de difficultés financières annoncées dans le budget de 2012. Les modifications permettront d'harmoniser toutes les formes d'accès aux comptes immobilisés, lorsque les demandes sont envoyées directement aux institutions financières.

Stratégie n° 3 : Communiquer, diffuser l'information et stimuler l'engagement du personnel et des intervenants.

3.1 Élaborer et mettre en œuvre des initiatives portant sur les médias sociaux et adapter le site Web public au Web 2.0.

Le dialogue avec les intervenants repose de plus en plus souvent sur l'utilisation des médias sociaux.

La CSFO établira un plan afin de chercher et de surveiller les moyens de communication en ligne et de s'implanter dans les principaux médias sociaux pour communiquer avec les intervenants, diffuser de l'information et faire connaître ses services.

La CSFO fera également des recherches et des travaux sur diverses fonctions du Web 2.0, comme les blogues, les wikis, les tutoriels, les webinaires, les applications mobiles et d'autres outils qui favorisent les relations avec les intervenants.

3.2 Mieux atteindre et mieux renseigner les intervenants du secteur des régimes de retraite.

La CSFO utilisera davantage les médias électroniques afin d'améliorer ses relations avec les intervenants et de communiquer davantage avec le secteur des régimes de retraite. Les activités prévues comprennent une nouvelle série de webinaires et de webdiffusions, afin de renseigner les intervenants sur des sujets qui les préoccupent, sur des modifications de la législation et sur les pratiques exemplaires dans des domaines pertinents.

3.3 Mieux faire connaître les processus et les exigences de la CSFO en matière de dépôt des taux d'assurance-automobile.

À la suite des travaux exécutés en 2011, la CSFO continuera de faire connaître ses processus et exigences relatifs au dépôt des taux d'assurance-automobile. Elle utilisera plusieurs outils pour aider les intervenants à mieux comprendre la législation, la réglementation, les exigences en matière de dépôt, le processus d'approbation des taux et les obligations générales en matière d'observation à l'égard du dépôt des taux d'assurance automobile. Les moyens prévus comprennent des bulletins imprimés et électroniques et des webdiffusions.

Stratégie n° 4 : Assurer la coordination avec d'autres organismes canadiens de réglementation de l'industrie des services financiers.

4.1 Harmoniser l'assurance-vie et l'assurance contre les accidents et la maladie.

Le gouvernement de l'Ontario a annoncé dans le budget de 2012 qu'il proposera des modifications des parties de la *Loi sur les assurances* relatives à l'assurance-vie et à l'assurance contre les accidents et la maladie de manière à mieux protéger les consommateurs, à réduire le fardeau de la réglementation et à harmoniser sa loi avec celles d'autres administrations canadiennes.

4.2 Examiner les recommandations du CCRRA en ce qui touche la distribution des produits d'assurance.

Les dispositions de la *Loi sur les assurances* qui portent sur la distribution des produits d'assurance remontent à l'époque où les produits d'assurance étaient largement distribués par des agents représentant une seule société. Les modes de distribution sont maintenant plus diversifiés.

En mai 2012, le Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRRA) a publié un document de consultation sur la gestion des modes de distribution des agences générales dans le secteur de l'assurance vie et il a invité les parties intéressées à faire des commentaires.

4.3 Participer au groupe de travail formé par le CCRRA pour recueillir des données sur l'utilisation des renseignements de solvabilité par les assureurs.

Afin de mieux comprendre les tendances touchant l'utilisation des renseignements de solvabilité, la CSFO participe à un groupe de travail du CCRRA chargé de recueillir des données sur l'utilisation de ces renseignements par les assureurs.

4.4 Communiquer et coordonner les questions relatives à la réglementation de l'assurance-automobile par l'intermédiaire de la CARR.

La CSFO participera à des initiatives conjointes de formation et d'information et à des projets de recherche concertée avec d'autres organismes de réglementation canadiens sur des sujets comme la réglementation des taux d'assurance-automobile par l'intermédiaire de la Canadian Automobile Insurance Rate Regulators Association (CARR).

4.5 Travailler avec l'ACOR pour élaborer et mettre en œuvre le plan stratégique de 2012-2015 de l'ACOR.

L'élaboration du nouveau plan stratégique de l'Association canadienne des organismes de contrôle des régimes de retraite (ACOR) comprendra un examen des tendances et du cadre de réglementation actuels, l'établissement des priorités stratégiques de l'ACOR pour les trois prochaines années et des mesures particulières portant sur ces priorités.

Rapport sur les priorités et les principales initiatives de 2011

Les pages qui suivent comprennent un compte rendu des progrès des principales initiatives mentionnées dans l'Énoncé des priorités de l'année dernière et de l'apport aux objectifs de la CSFO en matière de réglementation.

Procéder à des examens et recommander des changements pour réduire les risques.

Procéder à des vérifications des pratiques du secteur en ce qui concerne l'observation des réformes de l'assurance-automobile de 2010, y compris les indemnités d'accident légales.

Les modifications apportées en 2010 au système actuel d'assurance-automobile entraînent un risque de non-observation.

La CSFO a fait deux examens de l'observation afin de vérifier si la nouvelle législation relative à l'assurance-automobile est observée.

Le premier examen portait sur l'observation de la version modifiée du Règlement 7/00 sur les actes ou les pratiques malhonnêtes ou mensongers par les assureurs.

Dans le cadre du deuxième examen, la CSFO a exigé que tous les assureurs remettent une attestation de l'observation de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales et des mécanismes de contrôle des coûts et de lutte contre la fraude et les abus.

Une vérification de suivi des attestations sera faite cette année.

Collaborer avec les intervenants pour déterminer les mesures permettant de réduire la fraude et les abus dans le secteur de l'assurance-automobile.

La CSFO collabore de près avec le Groupe de travail antifraude sur l'assurance-automobile formé par le gouvernement de l'Ontario en assumant la présidence du groupe d'études sur les pratiques de réglementation et du Groupe de travail sur la lutte antifraude du Système DRSSAA, en plus de participer activement aux travaux du groupe d'études sur la prévention, le dépistage, les enquêtes et l'application de la loi et du groupe d'études sur la participation et l'information des consommateurs.

Le Groupe de travail antifraude sur l'assurance-automobile a remis un rapport provisoire au ministre des Finances en décembre 2011.

Le rapport final, attendu pendant l'automne 2012, comprendra des recommandations sur les questions suivantes :

- la réglementation des cliniques de santé;
- les autres lacunes de la réglementation;
- l'établissement d'un service spécialisé de lutte contre la fraude;
- une stratégie d'information et de mobilisation des consommateurs;
- un portail Web unique pour les demandes de règlement en assurance-automobile.

Afin de réduire la fraude et les abus dans les services de santé liés au secteur de l'assurance-automobile, la CSFO a établi des règlements destinés à faire en sorte que les traitements facturés aient été effectivement reçus et publié une directive du surintendant sur la facturation d'appareils médicaux aux assureurs à des prix beaucoup plus élevés que les prix courants du marché.

Entamer des initiatives de longue durée liées aux réformes de l'assurance-automobile de 2010 - protocole de traitement des blessures légères, définition des déficiences invalidantes et étude sur les dossiers de sinistre clos.

La CSFO a publié en novembre 2011 une demande de propositions portant sur des services de consultation pour la conception d'un nouveau protocole de traitement des blessures légères. Elle prévoit adjuger un contrat bientôt. Ce projet devrait s'échelonner sur deux ans.

Le Comité d'experts sur les déficiences invalidantes a produit deux rapports en 2011. En avril, il a fait des recommandations sur la définition de « déficience invalidante » puis, en juin, sur la formation et l'expérience exigées de la part des personnes chargées d'évaluer les déficiences invalidantes.

Les intervenants étaient invités à présenter des mémoires, à assister à une séance d'information et à rencontrer le personnel de la CSFO pendant l'été et l'automne 2011 pour analyser les constatations du Groupe d'experts.

À la lumière de ces consultations et des rapports du Groupe d'experts, le surintendant a remis, en décembre 2011, son rapport et ses recommandations au ministre des Finances au sujet de la définition d'une déficience invalidante dans l'Annexe sur les indemnités d'accident légales.

En janvier 2012, la CSFO a publié une demande de propositions portant sur des services de consultation afin de confier à un tiers indépendant le mandat de faire une étude sur les demandes relatives à des lésions corporelles dans les poursuites en responsabilité civile. La CSFO prévoit adjuger un contrat en 2012, et l'étude devrait être terminée au début de 2013.

Envisager d'autres outils pour appliquer la réglementation sur les assurances, comme les amendes administratives.

La CSFO utilise actuellement un système d'application progressive qui prévoit des sanctions proportionnelles à la gravité des infractions.

La CSFO dispose des outils nécessaires pour traiter toutes les questions liées au secteur de l'assurance, quelle que soit leur importance. Elle n'a aucun outil, cependant, pour s'occuper des questions pour lesquelles une amende administrative serait peut-être la meilleure solution à un problème de non-observation.

Le ministère des Finances a collaboré avec la CSFO pour concevoir un modèle de sanctions sous forme d'amendes administratives imposées en vertu de la *Loi sur les assurances* et d'autres lois connexes.

Dans le budget de 2012 de l'Ontario, le gouvernement a annoncé qu'il modifiera les lois régissant les assurances ainsi que la *Loi sur la Commission des services financiers de l'Ontario* afin d'établir des pénalités financières. La CSFO travaillera en collaboration avec le ministère des Finances afin de mettre en œuvre cet outil.

Implanter une approche améliorée de réglementation axée sur les risques pour les régimes de retraite.

En novembre 2011, au terme de consultations auprès des intervenants, la CSFO a publié le Cadre de réglementation axée sur le risque pour les régimes de retraite.

En 2011-2012, la CSFO a commencé à élaborer des mesures de mise en œuvre du nouveau cadre de réglementation. Les travaux actuels relatifs au plan pluriannuel de mise en œuvre portent sur la conception d'une méthodologie exhaustive d'évaluation du risque et sur les normes de documentation connexes. Des projets- pilotes d'examen des risques financiers et opérationnels se déroulent actuellement et devraient se terminer pendant l'automne 2012.

Améliorer l'observation par les maisons de courtage d'hypothèques.

Afin d'accroître l'observation, la CSFO a adopté une approche axée sur plusieurs stratégies.

La CSFO informe les membres de l'industrie des exigences relatives aux permis, en plus de faire des inspections annuelles des maisons de courtage d'hypothèques et des administrateurs d'hypothèques, afin de vérifier si les politiques et les procédures exigées sont appliquées. Elle fait également des vérifications destinées à confirmer que les maisons de courtage ont souscrit des assurances erreurs et omissions appropriées.

Les résultats des examens de l'observation révèlent une amélioration par rapport à ceux des examens faits en 2009. De plus, le taux d'observation au chapitre de l'assurance erreurs et omissions a fortement augmenté, passant de 70 p. 100 à 94 p. 100 depuis deux ans.

La CSFO a également exigé que toutes les maisons de courtage, tous les agents et tous les dirigeants des maisons de courtage d'hypothèques suivent un cours obligatoire, au plus tard le 31 mars 2012, sur le renouvellement du permis. Le cours comprenait des renseignements sur la *Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques* et sur la réglementation connexe.

Accroître l'efficacité, l'efficacité et la transparence

Poursuivre le développement d'un système de délivrance de permis et de resserrement des relations entre les intervenants.

La CSFO a établi un plan destiné à orienter la mise en œuvre d'un système global de délivrance de permis et de resserrement des relations entre les intervenants. Des progrès ont été accomplis dans les domaines suivants :

- Mise en œuvre d'un nouveau modèle de gouvernance.
- Examen exhaustif du système.
- Conception d'une stratégie de conversion des données.
- Conception de prototypes d'éléments du système.

Accroître l'utilisation du portail en ligne par les administrateurs de régimes de retraite et les autres parties pour l'obtention d'information et la transmission des documents exigés.

La CSFO a accru la capacité du système de dépôt électronique des documents prescrits afin d'offrir un service d'observation plus efficace à tous les intervenants du secteur des régimes de retraite.

En mai 2011, la CSFO a ajouté le dépôt électronique du formulaire Sommaire des renseignements sur les placements.

En août 2011, le formulaire Certificat de cotisation payable au Fonds de garantie des prestations de retraite a été ajouté.

Enfin, en décembre 2011, la CSFO a ajouté le dépôt électronique du formulaire Sommaire des renseignements actuariels, offrant ainsi au secteur des régimes de retraite la possibilité d'utiliser le dépôt électronique pour envoyer tous les documents exigés. De plus, la CSFO a ajouté une fonction permettant d'envoyer les rapports d'évaluation actuarielle et les états financiers sous forme de fichiers PDF.

La CSFO prépare l'ajout d'extensions de dépôt électronique de documents au début de l'été 2012.

Mettre au point un système de gestion électronique pour les documents sur les régimes de retraite afin de faciliter l'accès par les intervenants internes aussi bien qu'externes.

La CSFO a entrepris un projet pilote portant sur l'utilisation, par un petit échantillon de régimes de retraite, d'une solution interne d'imagerie électronique pour la correspondance courante et les demandes reçues.

Le matériel et les logiciels nécessaires à ce projet pilote ont été achetés, et le système devrait être fonctionnel en septembre 2012. La CSFO prévoit étendre progressivement l'utilisation de ce système. À terme, les intervenants du secteur des régimes de retraite auront plus facilement accès à la documentation sur les régimes de retraite.

Élaborer un calendrier électronique de médiation et explorer la possibilité de confier une partie de la charge de travail croissante à des fournisseurs privés de services de médiation et d'arbitrage.

Plusieurs initiatives ont été prises en 2011 afin de réduire l'arriéré du système de règlement des différends en assurance-automobile.

La mise en œuvre par étapes du calendrier électronique du système de règlement des différends a commencé en juillet 2011. L'utilisation du calendrier est devenue obligatoire le 1^{er} février 2012 pour prendre des rendez-vous pour les séances de médiation auxquelles participent des représentants juridiques des demandeurs (99 p. 100 des demandes).

Les médiateurs utilisent maintenant le temps auparavant consacré à prendre des rendez-vous pour tenir plus de séances de médiation.

En novembre 2011, la CSFO a mis en œuvre des campagnes éclair de règlement exécutoire pendant lesquelles les dossiers sont regroupés par assureur et par cabinet d'avocats ou d'agents parajuridiques, afin d'essayer de régler plusieurs dossiers en une seule journée. Des médiateurs sont affectés à ces campagnes éclair afin de diriger les séances et d'établir les rapports de médiation.

En septembre 2011, la CSFO a mis en œuvre un processus volontaire de renonciation à la médiation qui s'applique sur consentement mutuel des parties lorsque celles-ci conviennent de l'impossibilité de conclure un règlement raisonnable par la médiation.

Ce processus permet aux parties de devancer le renvoi à l'arbitrage ou aux tribunaux pour régler un différend.

Enfin, en janvier, la CSFO a publié une demande de propositions pour trouver jusqu'à quatre fournisseurs privés en mesure d'offrir des services de règlement des différends, afin de réduire l'arriéré des demandes de médiation.

Ensemble, ces mesures se sont traduites par une hausse appréciable de la productivité du processus de règlement des différends de la CSFO.

Communiquer, diffuser l'information, stimuler l'engagement du personnel et des intervenants.

Faire mieux connaître les exigences relatives au dépôt des taux ainsi que les lois et règlements applicables en tenant une séance d'information à l'intention des représentants des sociétés d'assurances.

En mars 2012, la CSFO a organisé une webdiffusion afin d'aider les intervenants du secteur de l'assurance-automobile à mieux comprendre la législation, la réglementation, les exigences relatives au dépôt des taux, le processus d'approbation des taux appliqué par la CSFO et les obligations générales en matière d'observation relatives au dépôt des taux d'assurance-automobile.

Créer de nouveaux modes de communication pour mieux stimuler l'engagement des intervenants.

En juillet 2011, la CSFO a inauguré un nouveau site Web remanié en fonction des publics cibles et des secteurs et comprenant des contenus et des outils inédits.

Pendant l'automne 2011, la CSFO a ajouté un fil de diffusion automatique RSS à son site Web, afin que les utilisateurs puissent recevoir de nouveaux contenus dès leur publication.

La CSFO a également ouvert un centre d'abonnement en ligne qui permet aux utilisateurs de s'abonner à des bulletins et de recevoir des courriels annonçant des mises à jour intéressantes des secteurs particuliers.

Au début de 2012, la CSFO a fait un sondage en ligne afin de recueillir des données sur la refonte du site Web et sur des améliorations possibles.

Continuer de mieux atteindre et de mieux renseigner les intervenants.

Le gouvernement de l'Ontario a apporté des modifications à la *Loi sur les régimes de retraite* et à la *Loi sur le droit de la famille* relativement au partage des avoirs de retraite lors de la dissolution du mariage.

Ces modifications ont exigé l'utilisation de plusieurs nouveaux formulaires à partir du 1^{er} janvier 2012. La CSFO a publié ces formulaires pendant l'automne 2011 et a publié dans son site, le 31 décembre 2011, des versions définitives pouvant être remplies en ligne.

En novembre 2011, la CSFO a organisé un webinaire sur les obligations des administrateurs de régimes de retraite en vertu des nouvelles dispositions de la *Loi sur le droit de la famille*.

Les efforts déployés par la CSFO pour apporter des précisions sur des dispositions et des formulaires complexes ont permis de donner suite aux préoccupations exprimées et stimulé la participation à l'assainissement de l'industrie des régimes de retraite.

Assurer la coordination avec d'autres organismes de réglementation canadiens du secteur des services financiers.

Avec le ministère des Finances, modifier les principales dispositions de la Loi sur les assurances, notamment celles portant sur l'assurance-vie et les assurances contre les accidents et la maladie, ainsi que d'autres lois sur les assurances.

Avec le ministère des Finances, la CSFO a évalué la nécessité d'apporter des modifications aux parties de la *Loi sur les assurances* qui portent sur l'assurance-vie et les assurances contre les accidents et les maladies afin d'harmoniser la réglementation. Dans le budget de 2012 de l'Ontario, le gouvernement a annoncé qu'il proposerait des changements à ces sections de la Loi.

Examiner les recommandations du Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance visant à tenir compte des changements dans les canaux de distribution.

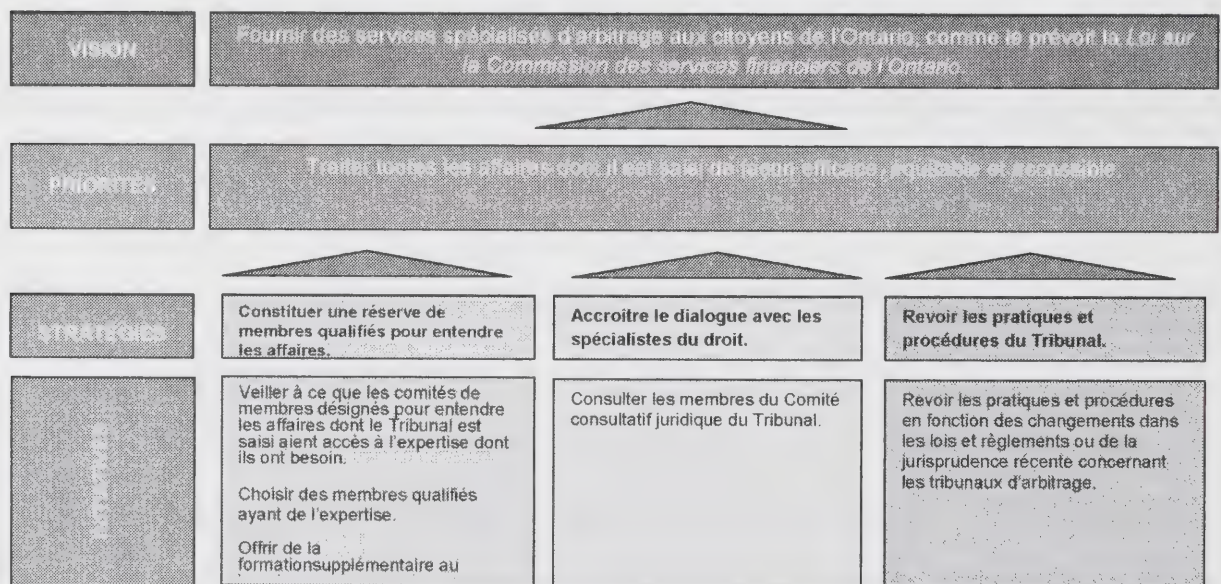
En mai 2012, le Comité de réglementation des agences du Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRRA) a publié un document de consultation sur le rôle des agences générales dans la distribution de produits d'assurance-vie et sur des questions connexes.

Le Comité a étudié les ententes d'impartition, la surveillance des agents, la pertinence des produits, les renseignements exigés par les organismes de réglementation et les façons d'améliorer et d'harmoniser les pratiques exemplaires touchant les canaux de distribution des produits employés par les agences générales.

Participer au groupe de travail formé par le CCRRA pour recueillir des données sur l'utilisation des renseignements de solvabilité par les assureurs.

La CSFO a participé, à titre de membre du CCRRA, aux travaux du Groupe de travail sur les côtes d'assurance fondées sur la solvabilité.

Aperçu des priorités du Tribunal des services financiers



Détails des initiatives proposées pour le Tribunal des services financiers

Le Tribunal des services financiers (TSF) est un tribunal spécialisé d'arbitrage établi en vertu de la *Loi sur la CSFO*. Il est composé de membres nommés qui exercent leurs fonctions à temps partiel.

Le TSF est chargé d'entendre les requêtes et les appels relatifs à des décisions rendues ou proposées par le surintendant ou par d'autres personnes ou entités autorisées en vertu de diverses lois de l'Ontario régissant les questions liées aux services financiers, dont les suivantes :

- la *Loi sur les régimes de retraite*;
- la *Loi sur les assurances*;
- la *Loi sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques*;
- la *Loi sur les caisses populaires et les crédits unifiés*;
- la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*.

Constituer une réserve de membres qualifiés pour entendre les affaires.

Veiller à ce que les comités de membres désignés pour entendre les affaires dont le Tribunal est saisi aient accès à l'expertise dont ils ont besoin.

Choisir des membres qualifiés ayant de l'expertise.

Offrir de la formation supplémentaire au besoin.

L'étendue des sujets pouvant motiver une requête ou un appel auprès du TSF s'est beaucoup élargie ces dernières années, d'où la plus grande diversification de la charge de travail.

Des groupes de membres sont désignés pour entendre les requêtes et les appels en fonction de leur expertise dans le secteur des services financiers concerné. De plus, le Tribunal veille à ce que les comités possèdent une bonne connaissance des principes du droit administratif énoncés dans la *Loi sur l'exercice des compétences légales* et la jurisprudence applicable, de sorte que les affaires soient traitées de façon équitable, ouverte, rapide, efficace et rentable.

Un membre du TSF qui ne fait pas partie du comité peut être nommé à titre de médiateur chargé d'aider les parties à arriver à un règlement et à éviter l'audience.

L'une des priorités du TSF consiste à entretenir l'expertise des membres dans le secteur des services financiers ainsi qu'en droit administratif. Les membres suivent donc régulièrement de la formation donnée par des fournisseurs tant internes qu'externes. La formation interne est de nature générale (et non pas axée sur des affaires en particulier).

La formation externe comprend des programmes et des documents offerts principalement par la Society of Ontario Adjudicators and Regulators.

Accroître le dialogue avec les spécialistes du droit.

Consulter les membres du Comité consultatif juridique du Tribunal.

Étant un tribunal indépendant, le TSF demande conseil aux spécialistes du droit au sujet des pratiques et de l'exécution. Il s'adresse avant tout au Comité consultatif juridique du TSF. Ce dernier lance cette année une consultation sur les pratiques et les procédures du TSF (voir le point suivant).

Revoir les pratiques et procédures du Tribunal.

Revoir les pratiques et procédures en fonction des changements dans les lois et règlements ou de la jurisprudence récente concernant les tribunaux d'arbitrage.

Le TSF examine les observations reçues au sujet des modifications proposées à ses pratiques et procédures lors des consultations avec son Comité consultatif juridique et les intervenants.

Les sujets sur lesquels le TSF a été appelé à se pencher récemment dans le cadre de ses audiences comprennent la confidentialité, l'accès à l'information et les personnes autorisées à comparaître devant les tribunaux en vertu de la *Loi sur le Barreau*.

(145-G317F)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Pierre Plamondon, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Navtel Communications Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Quebec City, this 29th day of May, 2012.

(145-P167) 23, 24, 25, 26 PIERRE PLAMONDON

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at London dated the 2nd of October 2009, Court File Number 63741SR to me directed, against the real and personal property of Arthur B. Phillips also known as Arthur Brian Phillips Jr aka Brian Phillips, Defendant, at the suit of CITI CARDS CANADA INC., Plaintiff, the Enforcement Office of the Superior Court of Justice located at 150 Bond Street East, Oshawa, Ontario L1G 0A2 has seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Arthur B. Phillips also known as Arthur Brian Phillips Jr aka Brian Phillips, Defendant in, and to:

Part Lot 17, Plan 40M-2003 designated as Part 4 on Plan 40R-20017, PIN 26661-0605 (LT), Municipality of Clarington, Regional Municipality of Durham, municipally known as 46 Beacham Crescent, Newcastle, Ontario L1B 1N1.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Arthur B. Phillips also known as Arthur Brian Phillips Jr aka Brian Phillips, Defendant, in the said lands and tenements described above, shall be offered for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Superior Court of Justice, 150 Bond Street East, Oshawa, Ontario L1G 0A2 on Friday, August 3, 2012 at 2:00 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 which ever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to pay balance in full at Court Enforcement Office, 150 Bond Street East, Oshawa, Ontario L1G 0A2.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

June 15, 2012

ANDREW McNABB and ALAIN BILLINGTON
Court Enforcement Officers
150 Bond Street East, Oshawa, Ontario
L1G 0A2

(145-P186)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Oshawa dated the 18th of May 2010, Court File Number 50484/07 to me directed, against the real and personal property of Louise St. Germain, Defendant, at the suit of SADIE SHEPHERD, ESTATE TRUSTEE OF THE ESTATE OF FOSTER CLARENCE CAMPBELL, deceased, Plaintiff, the Enforcement Office of the Superior Court of Justice located at 150 Bond Street East, Oshawa, Ontario L1G 0A2 has seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Louise St. Germain, Defendant in, and to:

Lot 1, Plan 794; Scugog, PIN 26795-0009 (LT), municipally known as 3 Honey's Beach Road, Port Perry, Ontario L9Z 1BZ.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Louise St. Germain, Defendant, in the said lands and tenements described above, shall be offered for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Superior Court of Justice, 150 Bond Street East, Oshawa, Ontario L1G 0A2 on Friday, August 3, 2012 at 2:00 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 which ever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to pay balance in full at Court Enforcement Office, 150 Bond Street East, Oshawa, Ontario L1G 0A2.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

June 19, 2012

ANDREW McNABB and ALAIN BILLINGTON
Court Enforcement Officers
150 Bond Street East, Oshawa, Ontario
L1G 0A2

(145-P187)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division) now the Ontario Superior Court of Justice, at 70 Wellington Street, Brantford, Ontario, N3T 2L9 dated February 19, 1997, Court File Number 117/97, filed with the Sheriff, County of Hastings on the 25th day of January, 1999, and renewed on December 3, 2002, and subsequently renewed on December 8, 2008, to me directed, against the real and personal property of **HAZEL MAXINE PEELOW**, Defendant, at the suit of CIBC MORTGAGE CORPORATION, Plaintiff, with Judgment assigned to CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **HAZEL PEELOW**, Defendant in and to:

PARCEL ONE:

PART LOT 25, CONCESSION 8, GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF MONTEAGLE, WEST OF PART 4, INSTRUMENT QR486319; SUBJECT TO DEBTS IN QR237683; SUBJECT TO EXECUTION 94-0000711, IF ENFORCEABLE, SUBJECT TO EXECUTION 99-0000058, IF ENFORCEABLE; HASTINGS HIGHLANDS; COUNTY OF HASTINGS; being PIN 40041-0122 (LT)

PARCEL TWO:

PART LOT 25, CONCESSION 8, GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF MONTEAGLE, EAST OF PART 4, INSTRUMENT QR486319; SUBJECT TO DEBTS IN QR237683; SUBJECT TO EXECUTION 94-0000711, IF ENFORCEABLE, SUBJECT TO EXECUTION 99-0000058, IF ENFORCEABLE; HASTINGS HIGHLANDS; COUNTY OF HASTINGS; being PIN 40041-0124 (LT).

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **HAZEL PEELOW**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at Superior Court of Justice, 235 Pinnacle Street, Belleville, ON, K8N 3A9, on Thursday, August 2, 2012, at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to the purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 235 Pinnacle Street, Belleville, Ontario, K8N 3A9
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: June 19, 2012

Signed: BONNIE GRyce
Sheriff of the Counties of Hastings and
Prince Edward
235 Pinnacle Street, Belleville, ON K8N 3A9
(613) 962-9106

(145-P188)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court of Canada, at 90 Elgin Street, Ottawa, Ontario, K1A 0H9 dated September 25, 2008, Court File Number ITA-7664-08, filed with the Sheriff, County of Prince Edward on the 19th day of November, 2008, to me directed, against the real and personal property of **JASON PETER MORRIS**, sometimes carrying on business as FOUR SEASONS LANDSCAPING, Defendant, at the suit of THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **JASON PETER MORRIS**, Defendant, in and to:

PART LOT 24, CONCESSION 1, NORTH OF BLACK RIVER, GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF SOUTH MARYSBURGH, BEING PART 2, PLAN 47R4878; SUBJECT TO DEBTS IN PE146133; SUBJECT TO EXECUTION 07-0000005, IF ENFORCEABLE; COUNTY OF PRINCE EDWARD; Being PIN 55083-0136 (LT).

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **JASON PETER MORRIS**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at Superior Court of Justice, 44 Union Street, Picton, ON, K0K 2T0, on Thursday, August 2, 2012, at 2:00 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to the purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 235 Pinnacle Street, Belleville, Ontario, K8N 3A9
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: June 19, 2012

Signed: BONNIE GRyce
Sheriff of the Counties of Hastings and
Prince Edward
235 Pinnacle Street, Belleville, ON K8N 3A9
(613) 962-9106

(145-P189)

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF WAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 26 July 2012, at the Wawa Municipal Office, P.O. Box 500, 40 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Wawa Municipal Office, 40 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0.

Description of Lands:

Roll No. 57 76 000 002 21400 0000; 5 A St. Wawa; PIN 31169-1150(LT) Parcel 319 Section Michipicoten Surface Rights Only; Lot 1147 Plan M131 McMurray; Michipicoten. File 09-03

Minimum Tender Amount: **\$18,978.98**

Roll No. 57 76 000 016 02900 0000; PIN 31169-1205(LT) Parcel 442 Section Michipicoten; Part Mining Claim SSM12226 McMurray as in A8381 except the surface rights only over part as in LT52132; except mining rights as in AL31210; Michipicoten. File 11-01

Minimum Tender Amount: **\$13,670.15**

Roll No. 57 76 000 016 03000 0000; PIN 31169-1204(LT) Parcel 435 Section Michipicoten; Part Mining Claim SSM12232 McMurray as in A8374 except the mining rights as in AL85467; Michipicoten. File 11-02

Minimum Tender Amount: **\$ 10,776.38**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca or www.wawa.cc. If no internet available contact:

DOREEN PAVLIC,
Deputy Treasurer
The Corporation of the Municipality of Wawa
P.O. Box 500
40 Broadway Avenue
Wawa, ON
P0S 1K0
Phone: 705-856-2244 Ext. 226.

(145-P190)

MUNICIPAL ACT, 2001, AS AMENDED

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SEGUIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 25th, 2012 at the Township Offices, 5 Humphrey Drive, Seguin, Ontario, P2A 2W8.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Offices.

Description of Lands:

1. PCL 14056, SEC SS; PT LT 30, CON 3, CHRISTIE, PT 11, PSR1099; PT RDAL BTN LT 30 & 31, CON 3, CHRISTIE, PT 2 42R14079; T/W PT 23, PSR1099 AS IN LT81860; T/W PT 28, PSR1552 AS IN LT 81861; T/W PT 33, 42R3463, PT 28, PSR1552 & PT 31, 42R2868 AS IN LT111540; S/T LT181093; SEGUIN. BEING ALL OF PIN 52177-0165 (LT). Roll # 49 03 040 005 01414.

Minimum Tender Amount: **\$16,518.67**

2. PT LT 34, CON 1, CHRISTIE, PT 12, PSR2153; T/W RO68763; SEGUIN. BEING ALL OF PIN 52177-0478 (LT). Roll # 49 03 040 004 01711.

Minimum Tender Amount: **\$4,428.91**

3. PT LT 34, CON 1, CHRISTIE, PT 19, PSR2153; T/W RO212301; SEGUIN. BEING ALL OF PIN 52177-0485 (LT). Roll # 49 03 040 004 01718.

Minimum Tender Amount: **\$4,582.88**

4. PCL 7421 SEC SS; PT LT 6 CON 11, CHRISTIE, AS IN LT37004; SEGUIN. BEING ALL OF PIN 52173-0084 (LT). Roll # 49 03 040 003 00600.

Minimum Tender Amount: **\$4,876.47**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001, as amended*, and the *Municipal Tax Sales Rules*, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CHRISTINE DIXON,
Manager of Taxation and Finance
The Corporation of the Township of Seguin
5 Humphrey Drive
Seguin, Ontario, P2A 2W8
(705) 732-4300
www.seguin.ca

(145-P191)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Auction

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION

THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at **2:00** o'clock in the **afternoon** on the **23rd** day of **July, 2012** at the Municipal Office 199 Currie Road, Dutton, **Ontario**.

Description of Land(s) and Minimum Bid \$:

PCL 1-5-7 SEC 143; LT 3 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 12 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 8 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 9 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 10 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 11 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 12 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 13 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 14 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 15 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 16 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 17 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LIDA ST PL 143 DUTTON; DEXTER ST PL 143 DUTTON; PT LT 1 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 2 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 3 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 4 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 5 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 6 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 7 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 7 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 8 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 9 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 10 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 11 BLK 9 PL 143 DUTTON; PT LT 12 BLK 9 PL 143 DUTTON; PT LT 12 CON A DUNWICH; PT RIDOUT ST PL 143 DUTTON; PT KING ST PL 143 DUTTON; PT ERIE ST PL 143 DUTTON; PT PHALLAS ST PL 143 DUTTON CLOSED BY E132960 PT 1 11R757 EXCEPT PT 1 11R2874, PT 1 TO 4 11R3189, PT 1 TO 10 11R5256 & PT 1 TO 3 11R7776; S/T LT23192; DUTTON/DUNWICH
ADDRESS DUTTON
ROLL NO. 3429-032-001-18902-0000

Minimum Bid:

\$37,888.97

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or by cash.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Tax Sales Rules*. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, contact:

TIFFANY FARRELL C.A.
Treasurer
tfarrell@duttondunwich.on.ca
Municipality of Dutton/Dunwich
199 Currie Road
Dutton, Ontario, N0L 1J0
(519) 762-2204

(145-P185) 25, 26, 27, 28, 29

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2012—06—30

ONTARIO REGULATION 144/12

made under the

WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT, 1997

Made: April 11, 2012
Approved: May 30, 2012
Filed: June 11, 2012
Published on e-Laws: June 11, 2012
Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending O. Reg. 562/99
(BENEFIT FOR LOSS OF RETIREMENT INCOME)

Note: Ontario Regulation 562/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 562/99 is amended by adding the following French version:

PRESTATION POUR PERTE DE REVENU DE RETRAITE

DÉFINITION

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«solde du compte du travailleur» La somme de ce qui suit :

- a) les montants mis en réserve par la Commission à l'intention du travailleur en application du paragraphe 45 (2) de la Loi;
- b) les montants cotisés par le travailleur en vertu du paragraphe 45 (3) de la Loi, le cas échéant;
- c) le revenu de placements accumulé sur les montants visés aux alinéas a) et b).

MODES DE VERSEMENT

2. Pour l'application du paragraphe 45 (6) de la Loi, les modes de versement sont les suivants :

- 1. Une rente réversible consistant en des versements de revenu réguliers faits au travailleur à compter de ses 65 ans et sa vie durant et, après son décès, à son conjoint survivant, le cas échéant, sa vie durant.
- 2. Une rente viagère avec remboursement du solde du compte du travailleur, laquelle consiste en des versements de revenu réguliers faits au travailleur à compter de ses 65 ans et sa vie durant et sur laquelle est versée à sa succession, s'il décède avant d'avoir reçu des versements de rente totalisant le solde de son compte, une somme forfaitaire égale à la différence entre le montant total qui lui a été versé et le solde du compte.
- 3. Une rente viagère avec garantie jusqu'à l'âge de 70 ans, laquelle consiste en des versements de revenu réguliers faits au travailleur à compter de ses 65 ans et sa vie durant et sur laquelle est versée à sa succession, s'il décède avant d'atteindre l'âge de 70 ans, une somme forfaitaire égale à la valeur de rachat des versements à faire pour le reste de la période garantie.

MODE DE VERSEMENT : RENTE RÉVERSIBLE

3. (1) Toute prestation de retraite payable en application de la Loi à un travailleur qui cohabitait avec son conjoint le jour de son 65^e anniversaire est versée sous forme de rente réversible en application de la disposition 1 de l'article 2, sauf s'ils ont déjà fait un choix conjoint en vertu du paragraphe (2) et qu'ils ne l'ont pas révoqué en vertu du paragraphe (4).

(2) Le travailleur et son conjoint peuvent choisir conjointement de ne pas recevoir la prestation de retraite sous forme de rente réversible.

(3) Le choix conjoint prévu au paragraphe (2) n'est valide que s'il est fait par écrit, signé par le travailleur et son conjoint et reçu par la Commission au plus tard le jour du 65^e anniversaire du travailleur.

(4) Le choix prévu au paragraphe (2) peut être révoqué par avis écrit signé par le travailleur et son conjoint et reçu par la Commission au plus tard le jour du 65^e anniversaire du travailleur.

(5) Sous réserve du paragraphe 5 (5), si la prestation de retraite doit être versée sous forme de rente réversible en application du présent article, chaque versement de prestation payable au conjoint survivant est égal à 60 pour cent de chaque versement de prestation payable au travailleur, sauf si celui-ci a choisi de faire fixer les versements de prestation du conjoint survivant à 75 ou à 100 pour cent de chaque versement de prestation payable au travailleur.

(6) Le choix prévu au paragraphe (5) n'est valide que s'il est fait par écrit, signé par le travailleur et reçu par la Commission au plus tard le jour du 65^e anniversaire du travailleur.

MODES DE VERSEMENT AUTRES QUE LA RENTE RÉVERSIBLE

4. (1) Le présent article s'applique si une prestation de retraite doit être versée sous forme de rente viagère en application de la disposition 2 ou 3 de l'article 2.

(2) Le travailleur peut choisir de recevoir la prestation de retraite sous forme de rente viagère avec remboursement du solde du compte du travailleur ou sous forme de rente viagère avec garantie jusqu'à l'âge de 70 ans.

(3) Le choix prévu au paragraphe (2) n'est valide que s'il est fait par écrit, signé par le travailleur et reçu par la Commission au plus tard le jour du 65^e anniversaire du travailleur.

(4) La prestation de retraite qui doit être versée sous forme de rente viagère est versée :

- a) selon le mode de versement choisi par le travailleur en vertu du paragraphe (2), s'il a fait un tel choix;
- b) dans tout autre cas, sous forme de rente viagère avec remboursement du solde du compte du travailleur.

INDEXATION

5. (1) Le travailleur peut choisir de recevoir ses versements de prestation de retraite sur une base indexée pour permettre des augmentations périodiques des versements.

(2) Le choix prévu au présent article n'est valide que s'il est fait par écrit, signé par le travailleur et reçu par la Commission au plus tard le jour du 65^e anniversaire du travailleur.

(3) Le travailleur qui fait le choix prévu au présent article peut choisir la formule d'indexation qu'il préfère parmi l'éventail de formules d'indexation déterminées actuariellement qu'approuve la Commission.

(4) Le travailleur qui fait le choix prévu au présent article reçoit ses versements de prestation de retraite :

- a) selon la formule d'indexation qu'il a choisie conformément au paragraphe (3);
- b) en l'absence d'un tel choix, selon la formule d'indexation déterminée actuariellement que choisit la Commission.

(5) Si le travailleur qui a fait le choix prévu au présent article décède en laissant un conjoint qui a droit à une rente de survivant en vertu de la disposition 1 de l'article 2, les versements faits au conjoint survivant sont indexés comme ceux qui étaient faits au travailleur et, à cette fin, on calcule le montant du premier versement fait au conjoint en appliquant le pourcentage déterminé en application du paragraphe 3 (5) au dernier versement fait au travailleur.

PRESTATIONS DE DÉCÈS AVANT LA RETRAITE

6. (1) Le présent article prévoit le versement d'une prestation de décès avant la retraite au conjoint survivant, aux enfants à charge survivants ou aux personnes à charge survivantes, le cas échéant, d'un travailleur à l'intention duquel la Commission a mis en réserve des montants en application du paragraphe 45 (2) de la Loi si ce travailleur décède avant de commencer à recevoir une prestation de retraite.

(2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«solde du compte du survivant» Relativement à un travailleur, la somme de ce qui suit :

- a) les montants mis en réserve par la Commission à l'intention du travailleur en application du paragraphe 45 (2) de la Loi;
- b) le revenu de placements accumulé sur ces montants.

(3) La valeur de la prestation de décès avant la retraite payable en application du présent article est égale au solde du compte du survivant.

(4) La prestation de décès avant la retraite est versée au conjoint survivant du travailleur si ce dernier cohabitait avec lui le jour de son décès.

(5) Si aucun conjoint n'a droit à la prestation de décès avant la retraite en vertu du paragraphe (4) et qu'au moins un enfant à charge du travailleur lui survit, la prestation est versée en parts égales à chacun de ces enfants à charge.

(6) Si personne n'a droit à la prestation de décès avant la retraite en vertu du paragraphe (4) ou (5), celle-ci est versée en parts égales à chacune des personnes à charge du travailleur qui lui survit.

(6.1) Si personne n'a droit à la prestation de décès avant la retraite en vertu du paragraphe (4), (5) ou (6), celle-ci est versée au bénéficiaire désigné par le travailleur et, s'il n'a désigné de bénéficiaire, à sa succession.

(6.2) Le paragraphe (6.1) entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

(7) La prestation de décès avant la retraite payable en application du présent article est versée sous forme de somme forfaitaire égale au solde du compte du survivant, sauf si les conditions suivantes sont réunies :

- a) elle est versée au conjoint survivant du travailleur en application du paragraphe (4);
- b) le conjoint fait le choix prévu au paragraphe (8).

(8) Si la prestation annuelle à laquelle un conjoint a droit au décès du travailleur est d'au moins 1 142,20 \$, le conjoint peut choisir de recevoir la prestation de décès avant la retraite sous forme de rente viagère avec remboursement du solde du compte du survivant, auquel cas les conditions suivantes s'appliquent :

- 1. La valeur de rachat de la rente viagère est égale au solde du compte du survivant.
- 2. La rente consiste en des versements de revenu réguliers faits au conjoint à compter du décès du travailleur jusqu'à celui du conjoint.
- 3. Si le conjoint décède avant d'avoir reçu des versements de rente totalisant le solde du compte du survivant, une somme forfaitaire égale à la différence entre le montant total versé au conjoint et le solde du compte du survivant est versée à la succession du conjoint.

(9) Le choix prévu au paragraphe (8) n'est valide que s'il est fait par écrit, signé par le conjoint et remis à la Commission au plus tard 90 jours après qu'elle a avisé le conjoint de son droit de faire ce choix.

7. (1) Le présent article prévoit le versement d'une prestation de décès avant la retraite supplémentaire à l'égard du travailleur qui a choisi de cotiser des montants additionnels en vertu du paragraphe 45 (3) de la Loi et qui décède avant de commencer à recevoir une prestation de retraite.

(2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«solde supplémentaire du compte du survivant» La somme de ce qui suit :

- a) les montants cotisés par le travailleur en vertu du paragraphe 45 (3) de la Loi;
- b) le revenu de placements accumulé sur ces montants.

(3) La valeur de la prestation de décès avant la retraite supplémentaire payable en application du présent article est égale au solde supplémentaire du compte du survivant.

(4) La prestation de décès avant la retraite supplémentaire est versée au conjoint survivant du travailleur s'ils cohabitaient le jour du décès du travailleur.

(5) Si aucun conjoint n'a droit à la prestation de décès avant la retraite supplémentaire en vertu du paragraphe (4) et qu'au moins un enfant à charge du travailleur lui survit, la prestation est versée en parts égales à chacun de ces enfants à charge.

(6) Si personne n'a droit à la prestation de décès avant la retraite supplémentaire en vertu du paragraphe (4) ou (5), celle-ci est versée en parts égales à chacune des personnes à charge du travailleur qui lui survit.

(7) Si personne n'a droit à la prestation de décès avant la retraite supplémentaire en vertu du paragraphe (4), (5) ou (6), celle-ci est versée au bénéficiaire désigné par le travailleur et, s'il n'a pas désigné de bénéficiaire, à sa succession.

(8) La prestation de décès avant la retraite supplémentaire payable en application du présent article est versée sous forme de somme forfaitaire égale au solde du compte du survivant, sauf si les conditions suivantes sont réunies :

- a) elle est versée au conjoint survivant du travailleur en application du paragraphe (4);
- b) le conjoint fait le choix prévu au paragraphe (9).

(9) Si la prestation annuelle à laquelle un conjoint a droit au décès du travailleur est d'au moins 1 142,20 \$, le conjoint peut choisir de recevoir la prestation de décès avant la retraite supplémentaire sous forme de rente viagère avec remboursement du solde supplémentaire du compte du survivant, auquel cas les conditions suivantes s'appliquent :

- 1. La valeur de rachat de la rente viagère est égale au solde supplémentaire du compte du survivant.
- 2. La rente consiste en des versements de revenu réguliers faits au conjoint sa vie durant, à compter du décès du travailleur.

3. Si le conjoint décède avant d'avoir reçu des versements de rente totalisant le solde supplémentaire du compte du survivant, une somme forfaitaire égale à la différence entre le montant total versé au conjoint et le solde supplémentaire du compte du survivant est versée à la succession du conjoint.

(10) Le choix prévu au paragraphe (9) n'est valide que s'il est fait par écrit, signé par le conjoint et remis à la Commission au plus tard 90 jours après qu'elle a avisé le conjoint de son droit de faire ce choix.

8.

9. (1) Le présent article s'applique à l'égard du maintien de l'application du Règlement de l'Ontario 715/94 dans le cadre de l'article 102 de la Loi.

(2) La mention de «spousal partner» aux articles 2, 3 et 6 du Règlement de l'Ontario 715/94 vaut mention de l'une ou l'autre de deux personnes qui, le jour où le travailleur atteint l'âge de 65 ans, cohabitent et :

- a) soit sont mariées ensemble;
- b) soit vivent ensemble dans une union conjugale hors du mariage et, selon le cas :
 - (i) cohabitent depuis au moins un an,
 - (ii) sont le père et la mère du même enfant,
 - (iii) ont conclu un accord de cohabitation en vertu de l'article 53 de la *Loi sur le droit de la famille* ou d'une disposition qui le remplace.

(3) Toute mention de «spouse» à l'article 7 du Règlement de l'Ontario 715/94 vaut mention d'un conjoint au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi d'avant 1997, tel qu'il est réputé modifié par l'article 103.1 de la Loi.

10.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE BOARD:

STEVEN W. MAHONEY
Chair

BRENDA ABRAMS
General Counsel & Corporate Secretary

Date made: April 11, 2012.

26/12

ONTARIO REGULATION 145/12

made under the

PAY EQUITY ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 11, 2012

Published on e-Laws: June 11, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending O. Reg. 491/93

(LIMITATIONS ON MAINTAINING PAY EQUITY)

Note: Ontario Regulation 491/93 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 491/93 is amended by adding the following French version:**RESTRICTIONS RELATIVES AU MAINTIEN DE L'ÉQUITÉ SALARIALE**

1. L'obligation de maintenir l'équité salariale à l'égard d'une catégorie d'emplois à prédominance féminine est restreinte comme le prescrit le présent règlement si les conditions suivantes sont réunies :

- a) une catégorie d'emplois à prédominance masculine a servi de fondement à une comparaison d'un emploi à l'autre avec une catégorie d'emplois à prédominance féminine dans le cadre d'un programme d'équité salariale;
- b) la rétribution reliée à cette catégorie d'emplois à prédominance masculine est augmentée en raison d'une décision d'un arbitre, d'un conseil d'arbitrage ou d'un autre tribunal administratif, à l'exclusion d'une décision découlant de l'incapacité des parties à une convention collective à se mettre d'accord au cours de la négociation d'une convention collective ou du renouvellement d'une convention collective.

2. Malgré l'article 1, le présent règlement n'a pas pour effet de réduire la rétribution versée aux membres de la catégorie d'emplois à prédominance féminine.

3. (1) L'employeur peut déclarer que la catégorie d'emplois à prédominance masculine à l'égard de laquelle la rétribution a été augmentée ne servira plus aux comparaisons avec la catégorie d'emplois à prédominance féminine dans le cadre du programme d'équité salariale.

(2) Dans les 30 jours de la décision de l'arbitre, du conseil ou du tribunal administratif, l'employeur remet un avis écrit de la déclaration à l'agent négociateur de la catégorie d'emplois à prédominance féminine, après quoi l'employeur et l'agent négociateur négocient une nouvelle comparaison à l'égard de la catégorie d'emplois à prédominance féminine.

(3) Si l'employeur déclare qu'une catégorie d'emplois à prédominance masculine ne sera plus utilisée, l'augmentation de la rétribution ne s'applique pas à la catégorie d'emplois à prédominance féminine avec laquelle elle a été comparée.

(4) Le paragraphe (3) s'applique à toutes les décisions de l'arbitre, du conseil ou du tribunal administratif, même si les augmentations sont rétroactives.

4. (1) Dans les 90 jours de la remise par l'employeur de l'avis écrit prévu au paragraphe 3 (2), les parties négocient la nouvelle comparaison à l'égard de la catégorie d'emplois à prédominance féminine en utilisant la méthode de comparaison d'un emploi à l'autre ou la méthode de comparaison de la valeur proportionnelle.

(2) Si elles ne parviennent pas à s'entendre sur la nouvelle comparaison dans le délai de 90 jours, les parties utilisent la méthode de comparaison d'un emploi à l'autre visée à l'article 5, s'il s'applique, ou, dans le cas contraire, la méthode de comparaison de la valeur proportionnelle visée à l'article 6.

5. (1) Si, en élaborant le programme d'équité salariale, les parties ont déjà repéré une catégorie d'emplois à prédominance masculine de valeur égale ou comparable à celle de la catégorie d'emplois à prédominance féminine et que le taux de catégorie de cette catégorie d'emplois à prédominance masculine correspond à celui de l'ancienne catégorie d'emplois à prédominance masculine avant qu'il soit augmenté en application de l'alinéa 1 b), c'est cette catégorie d'emplois à prédominance masculine déjà repérée qui sert aux fins de la comparaison d'un emploi à l'autre avec la catégorie d'emplois à prédominance féminine.

(2) Si le paragraphe (1) ne s'applique pas, mais que des catégories d'emplois à prédominance masculine ont déjà été repérées, pendant l'élaboration du programme d'équité salariale, comme étant de valeur égale ou comparable à celle de la catégorie d'emplois à prédominance féminine, c'est la catégorie d'emplois à prédominance masculine déjà repérée dont le taux de catégorie se rapproche le plus, tout en le dépassant, du taux de l'ancienne catégorie d'emplois à prédominance masculine avant qu'il soit augmenté qui sert à la comparaison d'un emploi à l'autre avec la catégorie d'emplois à prédominance féminine.

6. Si elles ne sont pas en mesure de faire une comparaison en se fondant sur l'article 5, les parties négocient une comparaison en utilisant la méthode de comparaison de la valeur proportionnelle, auquel cas la partie III.1 de la Loi s'applique à la comparaison, avec les adaptations nécessaires.

7. Les parties incorporent les modifications apportées à leur programme d'équité salariale en application du présent règlement, et l'employeur affiche une copie de ces modifications conformément aux paragraphes 1 (2) et (3) de la Loi.

8.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

26/12

ONTARIO REGULATION 146/12

made under the

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

Made: May 30, 2012

Filed: June 11, 2012

Published on e-Laws: June 11, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending O. Reg. 522/05

(ARBITRATION — RESIDENTIAL SECTOR OF THE CONSTRUCTION INDUSTRY)

Note: Ontario Regulation 522/05 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 522/05 is amended by adding the following French version:**ARBITRAGE — SECTEUR DE L'HABITATION DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION****Application**

1. Le présent règlement s'applique si un arbitre a été désigné en application de l'article 150.4 de la Loi et que les parties ne s'entendent pas sur la méthode d'arbitrage pour l'application de cet article.

Commencement de l'instance

2. (1) L'arbitre convoque les parties afin de commencer l'instance dès que possible après sa désignation et, dans tous les cas, au plus tard sept jours après celle-ci.

(2) Au plus tard le premier jour de l'instance :

- a) les parties déposent auprès de l'arbitre une déclaration écrite conjointe énonçant les questions sur lesquelles elles se sont mises d'accord avant sa désignation;
- b) s'il y a des questions pécuniaires en litige entre elles, les parties déposent auprès de l'arbitre des propositions écrites finales relatives à ces questions.

Arbitre

3. (1) L'arbitre a compétence exclusive pour trancher toutes les questions qu'il estime nécessaires à la conclusion d'une nouvelle convention collective, y compris celle de savoir si une question en litige est une question pécuniaire.

(2) L'arbitre demeure saisi de toutes les questions qui relèvent de sa compétence et peut les traiter jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle convention collective entre les parties.

(3) L'arbitre tente, par la médiation, d'aider les parties à régler toute question qu'il estime nécessaire à la conclusion de la convention collective.

(4) Sous réserve du présent règlement, l'arbitre a les pouvoirs que le paragraphe 48 (12) de la Loi confère aux arbitres.

(5) Les parties peuvent en tout temps aviser par écrit l'arbitre à l'égard des questions sur lesquelles elles s'entendent après sa désignation.

(6) Si les parties signent une nouvelle convention collective avant la fin de l'arbitrage, elles en avisent l'arbitre et l'instance d'arbitrage prend fin à l'entrée en vigueur de la convention collective.

Méthode d'arbitrage

4. (1) La méthode d'arbitrage applicable aux questions pécuniaires en litige est la médiation-arbitrage des propositions finales.

(2) La méthode d'arbitrage applicable aux autres questions en litige est la médiation-arbitrage.

Délai de décision

5. (1) L'arbitre rend sa décision concernant les questions pécuniaires en litige dans les sept jours qui suivent le premier jour de l'instance.

(2) Sous réserve du paragraphe (1), l'arbitre rend sa décision concernant les autres questions en litige dans les 30 jours qui suivent le premier jour de l'instance.

Signature de la convention

6. (1) Dans les sept jours qui suivent celui où l'arbitre a rendu les deux décisions visées à l'article 5, les parties préparent et signent les documents qui leur donnent effet. Ces documents constituent la nouvelle convention collective.

(2) L'arbitre peut proroger le délai précisé au paragraphe (1), mais le délai prorogé doit prendre fin au plus tard 30 jours après celui où il a rendu les deux décisions.

(3) Si les parties ne préparent pas les documents ou ne les signent pas comme l'exigent les paragraphes (1) et (2), l'arbitre prépare les documents nécessaires et les remet aux parties pour qu'elles les signent.

(4) Si l'une ou l'autre des parties omet de signer les documents dans les sept jours qui suivent celui où l'arbitre les leur remet, ils entrent en vigueur comme s'ils étaient signés par les parties et ils constituent la nouvelle convention collective.

7.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

26/12

ONTARIO REGULATION 147/12
made under the
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT

Made: May 31, 2012
Filed: June 12, 2012
Published on e-Laws: June 12, 2012
Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending Reg. 803 of R.R.O. 1990
(DESIGNATIONS)

Note: Regulation 803 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Sections 2, 3 and 4 of Regulation 803 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

2. The following parts of the King's Highway are designated as parts of the King's Highway upon which motorized snow vehicles may not be driven:

1. All of the King's Highway known as No. 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 409, 410, 417, 420 and 427 and the Queen Elizabeth Way.
2. All of the King's Highway known as Nos. 69 and 400.
3. All of the King's Highway known as Nos. 6 and 403.
4. All of the King's Highway known as Nos. 24 and 403.
5. All of the King's Highway known as Nos. 35 and 115.
6. All of the King's Highway known as Nos. 58 and 406.
7. All of the King's Highway known as No. 400 other than,
 - i. the trail tunnel that runs under the northbound and southbound lanes of Highway No. 400 at a point situate 2690 metres measured northerly from the intersection of Highway No. 400 with the centre line of the roadway known as Tower Road in the Township of Georgian Bay, and
 - ii. the trail tunnel that runs under the northbound and southbound lanes of Highway No. 400 at a point situate 2506 metres measured northerly from the intersection of Highway No. 400 with the centre line of the roadway known as Seguin Trail Road in the Township of Seguin.
8. All of the King's Highway known as No. 416 other than,
 - i. the trail tunnels that run under the northbound and southbound lanes of Highway No. 416 at a point situate 2300 metres measured northerly from the intersection of Highway No. 416 with the centre line of the King's Highway known as No. 401 in the Township of Edwardsburgh/Cardinal, and
 - ii. the area within the fenced-in portion of the median strip that connects the two tunnels.
9. That part of the King's Highway known as No. 3 lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Ron McNeil Line (also known as Elgin County Road 52) where Ron McNeil Line continues as the roadway known as Ford Drive in the Township of Southwold and a point situate at its intersection with the west junction of the roadway known as Centennial Avenue in the Municipality of Central Elgin.
10. That part of the King's Highway known as No. 3 (also known as Huron Church Road) in the City of Windsor lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Todd Lane where Todd Lane continues as the roadway known as Cabana Road and a point situate at its intersection with the roadway known as Industrial Drive where Industrial Drive continues as the roadway known as Northwood Street.
11. That part of the King's Highway known as No. 3 lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Rose Hill Road in the Town of Fort Erie and a point situate at its intersection with the roadway known as White Road in the Town of Port Colborne.
12. That part of the King's Highway known as No. 5 in the City of Hamilton beginning at a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 6 and extending westerly for a distance of 650 metres.

13. That part of the King's Highway known as No. 6 in the City of Hamilton lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 403 and a point situate 650 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Maddaugh Road.
14. That part of the King's Highway known as No. 6 in the County of Haldimand lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Argyle Street South and a point situate at its intersection with the roadway known as Greens Road.
15. That part of the King's Highway known as No. 6 lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 401 in the Township of Puslinch and a point situate at its intersection with the south junction of the King's Highway known as No. 7 where King's Highway No. 7 continues as the roadway known as Wellington Street (also known as Wellington County Road 124) in the City of Guelph.
16. That part of the King's Highway known as Nos. 6 and 7 in the City of Guelph lying between a point situate at its intersection with the south junction of the King's Highway known as No. 7 where King's Highway No. 7 continues as the roadway known as Wellington Street (also known as Wellington County Road 124) and a point situate at its intersection with the north junction of the King's Highway known as No. 7 where King's Highway No. 7 continues as the roadway known as Woodlawn Road.
17. That part of the King's Highway known as No. 7 in the Town of Halton Hills lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Banting Road and a point situate 680 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as 6th Line.
18. That part of the King's Highway known as No. 7 in the City of Ottawa lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 417 and a point situate 150 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as McNeely Avenue in the Town of Carleton Place.
19. That part of the King's Highway known as No. 7 in the City of Kitchener lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Victoria Street and a point situate at its intersection with the east junction of the King's Highway known as No. 8 where King's Highway No. 8 continues as the roadway known as King Street.
20. That part of the King's Highway known as Nos. 7 and 8 lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Waterloo Road 5 in the Township of Wilmot and a point situate at its intersection with the east junction of the King's Highway known as No. 8 where King's Highway No. 8 continues as the roadway known as King Street in the City of Kitchener.
21. That part of the King's Highway known as Nos. 7 and 115 lying between a point situate at its intersection with the west junction of the King's Highway known as No. 7 in the Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan and a point situate at its intersection with the east junction of the King's Highway known as No. 7 in the City of Peterborough.
22. That part of the King's Highway known as No. 8 in the City of Kitchener lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 401 and a point situate at its intersection with the east junction of the King's Highway known as No. 7 where King's Highway No. 7 continues as the roadway known as King Street.
23. That part of the King's Highway known as No. 9 in the Town of Caledon lying between a point situate 200 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Albion Trail and a point situate 340 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Tottenham Road.
24. That part of the King's Highway known as No. 9 in the Town of Caledon lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Mono Adjala Townline and a point situate 170 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Airport Road.
25. That part of the King's Highway known as No. 9 lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 10 in the Town of Orangeville and a point situate 315 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as 1st Line East in the Town of Mono.
26. That part of the King's Highway known as No. 9 in the Town of Caledon lying between a point situate 265 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Finnerty Road where Finnerty Road continues as the roadway known as Concession Road 7 and a point situate 505 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Concession Road 5.
27. That part of the King's Highway known as No. 10 lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Collingwood Avenue where Collingwood Avenue continues as the roadway known as Highwood Road in the City of Brampton and a point situate at its intersection with the roadway known as Broadway where Broadway continues as the roadway known as Buena Vista Drive in the Town of Orangeville.
28. That part of the King's Highway known as No. 11 in the City of Orillia lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Memorial Avenue and a point situate at its intersection with the roadway known as Lacie Street.

29. That part of the King's Highway known as No. 11 lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Muskoka Road 169 (also known as Bethune Drive) in the Town of Gravenhurst and a point situate at its intersection with the south junction of the King's Highway known as No. 17 in the City of North Bay, other than,
 - i. the trail structure that runs over the northbound and southbound lanes of Highway No. 11 at a point situate 800 metres measured southerly from the intersection of Highway No. 11 with the centre line of the roadway known as Muskoka Road 41 where Muskoka Road 41 continues as the roadway known as Muskoka Road 6 in the Town of Gravenhurst, and
 - ii. the trail tunnel that runs under the northbound and southbound lanes of Highway No. 11 at a point situate 541 metres measured northerly from the intersection of Highway No. 11 with the centre line of the roadway known as Machar Strong Boundary Road where Machar Strong Boundary Road continues as the roadway known as Mountain View Road in the Township of Machar.
30. That part of the King's Highway known as No. 11 in the City of North Bay lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 17 (also known as Algonquin Avenue) and a point situate at its intersection with the roadway known as Cedar Heights Road.
31. That part of the King's Highway known as Nos. 11 and 17 in the City of North Bay lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Seymour Street and a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 11 (also known as Algonquin Avenue).
32. That part of the King's Highway known as Nos. 11 and 17 lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Lakeshore Drive in the Municipality of Shuniah and a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 130 in the Municipality of Oliver Paipouge.
33. That part of the King's Highway known as No. 17 lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 11 (also known as Algonquin Avenue) in the City of North Bay and a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 17B in the geographic Township of Commanda in the Territorial District of Nipissing.
34. That part of the King's Highway known as No. 17 in the City of Greater Sudbury lying between a point situate at its intersection with the middle junction of the roadway known as Municipal Road 55 and a point situate at its intersection with the west junction of the roadway known as Municipal Road 55.
35. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Territorial District of Algoma lying between a point situate at its intersection with the easterly junction of the King's Highway known as No. 17B in the Township of Macdonald, Meredith and Aberdeen Additional and a point situate at its intersection with the westerly junction of the King's Highway known as No. 17B in the Garden River First Nation Reserve No. 14, other than,
 - i. the trail tunnel that runs under the eastbound and westbound lanes of Highway No. 17 at a point situate 2065 metres measured westerly from the intersection of Highway No. 17 with the centre line of the King's Highway known as No. 638.
36. That part of the King's Highway known as No. 26 in the County of Simcoe lying between a point situate 50 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 7149 (also known as Mosley Street) in the Town of Wasaga Beach and a point situate 50 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Poplar Side Road in the Town of Collingwood.
37. That part of the King's Highway known as No. 58 in the City of Thorold lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 406 and a point situate at its intersection with the roadway known as Niagara Regional Road No. 57 (also known as Thorold Stone Road).
38. That part of the King's Highway known as No. 60 in the Town of Huntsville lying between a point situate at its intersection with the roadway known as Muskoka Road 3 North and a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 11.
39. That part of the King's Highway known as No. 61 in the City of Thunder Bay lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 11 and a point situate at its intersection with the roadway known as Chippewa Road.
40. That part of the King's Highway known as No. 69 lying between a point situate 2494 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Nelson Road in the geographic Township of Burwash in the Territorial District of Sudbury and a point situate 1117 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Estaire Road in the City of Greater Sudbury.
41. That part of the King's Highway known as No. 85 lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 7 (also known as Victoria Street) in the City of Kitchener and a point situate 385 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Waterloo Regional Road 15 (also known as King Street) in the Township of Woolwich.

42. That part of the King's Highway known as No. 115 lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as Nos. 35 and 115 in the Municipality of Clarington and a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 7 in the Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan.
43. That part of the King's Highway known as No. 137 lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 401 in the Township of Leeds and The Thousand Islands and a point situate 15 metres measured southerly from its intersection with the south abutment of the Thousand Island Bridge.
44. That part of the King's Highway known as No. 7087 (also known as E. C. Row Expressway) in the City of Windsor lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 7902 (also known as Ojibway Parkway) and a point situate 365 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 3 (also known as Huron Church Road).
45. All of the King's Highway known as No. 7274 (also known as Highway 6/Airport Road Connection).
46. That part of the King's Highway known as No. 7902 (also known as Ojibway Parkway) in the City of Windsor lying between a point situate at its intersection with the south junction of the roadway known as Broadway Street and a point situate at its intersection with the Essex Terminal Railway right-of-way.
3. The following part of the King's Highway is designated as part of the King's Highway across the serviced roadway of which no motorized snow vehicle may be driven:
 1. That part of the King's Highway known as No. 11 lying between a point situate at its intersection with the King's Highway known as No. 400 in the Township of Springwater and a point situate at its intersection with the roadway known as Muskoka Road 169 (also known as Bethune Drive) in the Town of Gravenhurst.
4. The following parts of the King's Highway are designated as parts of the King's Highway upon which motorized snow vehicles may be driven:
 1. All of the King's Highways known as and numbered 500 to 899.
 2. That part of the King's Highway known as No. 105 in unsurveyed territory in the Territorial District of Kenora lying between a point situate 75 metres measured southerly from its intersection with the south limit of the bridge known as the English River Bridge and a point situate 75 metres measured northerly from its intersection with the north limit of the English River Bridge.
 3. That part of the King's Highway known as No. 105 in unsurveyed territory in the Territorial District of Kenora lying between a point situate 75 metres measured southerly from its intersection with the south limit of the bridge known as the Trout Lake River Bridge and a point situate 75 metres measured northerly from its intersection with the north limit of the Trout Lake River Bridge.
 4. That part of the King's Highway known as No. 105 in unsurveyed territory in the Territorial District of Kenora lying between a point situate 75 metres measured southerly from its intersection with the south limit of the bridge known as the Chukuni River Bridge and a point situate 75 metres measured northerly from its intersection with the north limit of the Chukuni River Bridge.
 5. That part of the King's Highway known as No. 105 in unsurveyed territory in the Territorial District of Kenora lying between a point situate 75 metres measured southerly from its intersection with the south limit of the bridge known as the Bug River Bridge and a point situate 75 metres measured northerly from its intersection with the north limit of the Bug River Bridge.
 6. That part of the King's Highway known as No. 63 in the geographic Township of Poitras in the Territorial District of Nipissing lying between a point situate 75 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Wyse Road and a point situate at its intersection with the boundary line between the Province of Ontario and the Province of Quebec.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

ONTARIO REGULATION 148/12

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 12, 2012

Published on e-Laws: June 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending O. Reg. 490/09
(DESIGNATED SUBSTANCES)

Note: Ontario Regulation 490/09 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 30 (2) of Ontario Regulation 490/09 is amended by adding “or to a physician designated by the Provincial Physician” after “Provincial Physician”.

2. Subsection 31 (2) of the Regulation is amended by adding “or to a physician designated by the Provincial Physician” after “Provincial Physician”.

3. Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE / TABLEAU 1
EXPOSURE LIMITS / LIMITES D'EXPOSITION

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / <i>Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations</i>		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
Acrylonitrile / <i>Acrylonitrile</i> [107-13-1]	2 ppm	C 10 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Arsenic, elemental arsenic and inorganic compounds [7440-38-2], and organic compounds (only where both inorganic and organic compounds are present), as As. / <i>Arsenic, arsenic élémentaire et composés inorganiques [7440-38-2], et composés organiques (seulement lorsque les composés inorganiques et organiques sont tous les deux présents), en As</i>	0.01 mg/m ³	0.05 mg/m ³	
Asbestos – All forms / <i>Amiante – Toutes les formes</i> [1332-21-4] Actinolite / <i>Actinolite</i> [77536-66-4] Amosite / <i>Amosite</i> [12172-73-5] Anthophyllite / <i>Anthophyllite</i> [77536-67-5] Chrysotile / <i>Chrysotile</i> [132207-32-0] Crocidolite / <i>Crocidolite</i> [12001-28-4] Tremolite / <i>Trémolite</i> [77536-68-6]	0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F)		
Benzene / <i>Benzène</i> [71-43-2]	0.5 ppm	2.5 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Coke Oven Emissions ¹ / <i>Fumées de four à coke¹</i>	0.15 mg/m ³		
Ethylene oxide / <i>Oxyde d'éthylène</i> [75-21-8]	1 ppm 1.8 mg/m ³	10 ppm 18 mg/m ³	
Isocyanates, organic compounds / <i>Isocyanates, composés organiques</i> Toluene diisocyanate (TDI) / <i>Diisocyanate de toluène (TDI)</i> [584-84-9] [91-08-7] Methylene bisphenyl isocyanate (MDI) / <i>Diisocyanate-4,4' de diphenylméthane (MDI)</i> [101-68-8] Hexamethylene diisocyanate (HDI) / <i>Diisocyanate d'hexaméthylène (HDI)</i> [822-06-0] Isophorone diisocyanate (IPDI) / <i>Diisocyanate d'isophorone (IPDI)</i> [4098-71-9] Methylene bis (4-cyclohexylisocyanate) / <i>Diisocyanate-4,4' de dicyclohexylméthane</i> [5124-30-1] Methyl Isocyanate / <i>Isocyanate de méthyle</i> [624-83-9]	0.005 ppm 0.005 ppm 0.005 ppm 0.005 ppm 0.005 ppm 0.02 ppm	C 0.02 ppm C 0.02 ppm C 0.02 ppm C 0.02 ppm C 0.02 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Lead [7439-92-1], elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb / <i>Plomb [7439-92-1], plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb</i>			

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
Elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb except tetraethyl lead / Plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb, sauf le plomb tétraéthyle [78-00-2] Tetraethyl lead, as Pb / Plomb tétraéthyle, en Pb [78-00-2]	0.05 mg/m ³ 0.10 mg/m ³	0.30 mg/m ³	Skin (organic compounds) / Peau (composés organiques)
Mercury [7439-97-6], elemental mercury, inorganic and organic compounds of mercury, as Hg / Mercure [7439-97-6], mercure élémentaire, composés inorganiques et organiques du mercure, en Hg All forms of except alkyl, as Hg / Toutes les formes de mercure, sauf les composés alkylés, en Hg Alkyl compounds of, as Hg / Composés alkylés du mercure, en Hg	0.025 mg/m ³ 0.01 mg/m ³	0.03 mg/m ³	Skin / Peau Skin / Peau
Silica, Crystalline / Silice cristalline Quartz / Tripoli / Quartz ou tripoli [14808-60-7; 1317-95-9] Cristobalite / Cristobalite [14464-46-1]	0.10 mg/m ³ (R) 0.05 mg/m ³ (R)		
Vinyl chloride / Chlorure de vinyle [75-01-04]	1 ppm		

Endnotes and Abbreviations:

¹ Means the benzene soluble fraction of total particulate matter of the substances emitted into the atmosphere from metallurgical coke ovens including condensed vapours and solid particulates.

[CAS No.] - CAS Registry Number.

f/cc - Fibres per cubic centimetre of air.

mg/m³ - Milligrams of the agent per cubic metre of air.

ppm - Parts of the agent per million parts of air by volume.

Skin - Danger of cutaneous absorption.

(F) Respirable fibres: length > 5 µm; aspect ratio ≥ 3:1, as determined by the membrane filter method at 400-450 times magnification (4-mm objective), using phase-contrast illumination.

(R) Respirable fraction: means that size fraction of the airborne particulate deposited in the gas-exchange region of the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that, (a) meets the ACGIH particle size-selective sampling criteria for airborne particulate matter; and (b) has the cut point of 4 µm at 50 per cent collection efficiency.

Commencement

4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 3 comes into force on the later of January 1, 2013 and the day this Regulation is filed.

Notes et abréviations :

¹ Fraction soluble dans le benzène de la matière particulaire totale des substances rejetées dans l'atmosphère par les fours à coke métallurgique, y compris les vapeurs condensées et les particules solides.

[numéro CAS] - numéro de registre CAS.

f/cc - Fibres par centimètre cube d'air.

mg/m³ - Milligrammes par mètre cube d'air.

ppm - Parties par million de parties d'air par volume.

Peau - Danger d'absorption cutanée.

(F) Fibres respirables : longueur supérieure à 5 µm; rapport longueur-diamètre supérieur ou égal à 3:1, déterminé par la méthode de filtration par membrane à un grossissement de 400 à 450 fois la grandeur réelle (objectif de 4 mm), en utilisant un éclairage par contraste de phase.

(R) Fraction respirable : la tranche granulométrique des particules en suspension dans l'air qui sont déposées dans la zone d'échange de gaz des voies respiratoires et recueillies lors d'un échantillonnage de l'air à l'aide d'un appareil de sélection granulométrique qui : a) satisfait aux critères de sélection granulométrique établis par l'ACGIH; b) a un point de coupure à 4 µm à 50 pour cent d'efficacité.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 148/12

pris en vertu de la

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

pris le 30 mai 2012

déposé le 12 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 30 juin 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 490/09

(SUBSTANCES DÉSIGNÉES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 490/09 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 30 (2) du Règlement de l'Ontario 490/09 est modifié par insertion de «ou à un médecin désigné par celui-ci» après «médecin provincial».

2. Le paragraphe 31 (2) du Règlement est modifié par insertion de «ou à un médecin désigné par celui-ci» après «médecin provincial».

3. Le tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLE / TABLEAU 1

EXPOSURE LIMITS / LIMITES D'EXPOSITION

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
Acrylonitrile / Acrylonitrile [107-13-1]	2 ppm	C 10 ppm	Skin / Peau
Arsenic, elemental arsenic and inorganic compounds [7440-38-2], and organic compounds (only where both inorganic and organic compounds are present), as As. / Arsenic, arsenic élémentaire et composés inorganiques [7440-38-2], et composés organiques (seulement lorsque les composés inorganiques et organiques sont tous les deux présents), en As	0.01 mg/m ³	0.05 mg/m ³	
Asbestos – All forms / Amiante – Toutes les formes [1332-21-4] Actinolite / Actinolite [77536-66-4] Amosite / Amosite [12172-73-5] Anthophyllite / Anthophyllite [77536-67-5] Chrysotile / Chrysotile [132207-32-0] Crocidolite / Crocidolite [12001-28-4] Tremolite / Trémolite [77536-68-6]	0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F)		
Benzene / Benzène [71-43-2]	0.5 ppm	2.5 ppm	Skin / Peau
Coke Oven Emissions ¹ / Fumées de four à coke ¹	0.15 mg/m ³		
Ethylene oxide / Oxyde d'éthylène [75-21-8]	1 ppm 1.8 mg/m ³	10 ppm 18 mg/m ³	
Isocyanates, organic compounds / Isocyanates, composés organiques Toluene diisocyanate (TDI) / Diisocyanate de toluène (TDI) [584-84-9] [91-08-7] Methylene bisphenyl isocyanate (MDI) / Diisocyanate-4,4' de diphenylméthane (MDI) [101-68-8] Hexamethylene diisocyanate (HDI) / Diisocyanate d'hexaméthylène (HDI) [822-06-0] Isophorone diisocyanate (IPDI) / Diisocyanate d'isophorone (IPDI) [4098-71-9] Methylene bis (4-cyclohexylisocyanate) / Diisocyanate-4,4' de dicyclohexylméthane [5124-30-1] Methyl Isocyanate / Isocyanate de méthyle [624-83-9]	0.005 ppm 0.005 ppm 0.005 ppm 0.005 ppm 0.005 ppm 0.02 ppm	C 0.02 ppm C 0.02 ppm C 0.02 ppm C 0.02 ppm C 0.02 ppm	Skin / Peau
Lead [7439-92-1], elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb / Plomb [7439-92-1], plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb			

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / <i>Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations</i>		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
Elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb except tetraethyl lead / <i>Plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb, sauf le plomb tétraéthyle</i> [78-00-2] Tetraethyl lead, as Pb / <i>Plomb tétraéthyle, en Pb</i> [78-00-2]	0.05 mg/m ³ 0.10 mg/m ³	 0.30 mg/m ³	Skin (organic compounds) / <i>Peau (composés organiques)</i>
Mercury [7439-97-6], elemental mercury, inorganic and organic compounds of mercury, as Hg / <i>Mercure [7439-97-6], mercure élémentaire, composés inorganiques et organiques du mercure, en Hg</i> All forms of except alkyl, as Hg / <i>Toutes les formes de mercure, sauf les composés alkylés, en Hg</i> Alkyl compounds of, as Hg / <i>Composés alkylés du mercure, en Hg</i>	0.025 mg/m ³ 0.01 mg/m ³	 0.03 mg/m ³	Skin / <i>Peau</i> Skin / <i>Peau</i>
Silica, Crystalline / <i>Silice cristalline</i> Quartz / Tripoli / <i>Quartz ou tripoli</i> [14808-60-7; 1317-95-9] Cristobalite / <i>Cristobalite</i> [14464-46-1]	0.10 mg/m ³ (R) 0.05 mg/m ³ (R)		
Vinyl chloride / <i>Chlorure de vinyle</i> [75-01-04]	1 ppm		

Endnotes and Abbreviations:

¹ Means the benzene soluble fraction of total particulate matter of the substances emitted into the atmosphere from metallurgical coke ovens including condensed vapours and solid particulates.

[CAS No.] - CAS Registry Number.

f/cc - Fibres per cubic centimetre of air.

mg/m³ - Milligrams of the agent per cubic metre of air.

ppm - Parts of the agent per million parts of air by volume.

Skin - Danger of cutaneous absorption.

(F) Respirable fibres: length > 5 µm; aspect ratio ≥ 3:1, as determined by the membrane filter method at 400-450 times magnification (4-mm objective), using phase-contrast illumination.

(R) Respirable fraction: means that size fraction of the airborne particulate deposited in the gas-exchange region of the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that, (a) meets the ACGIH particle size-selective sampling criteria for airborne particulate matter; and (b) has the cut point of 4 µm at 50 per cent collection efficiency.

Entrée en vigueur

4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) L'article 3 entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2013 et du jour du dépôt du présent règlement.

26/12

Notes et abréviations :

¹ Fraction soluble dans le benzène de la matière particulaire totale des substances rejetées dans l'atmosphère par les fours à coke métallurgique, y compris les vapeurs condensées et les particules solides.

[numéro CAS] - numéro de registre CAS.

f/cc - Fibres par centimètre cube d'air.

mg/m³ - Milligrammes par mètre cube d'air.

ppm - Parties par million de parties d'air par volume.

Peau - Danger d'absorption cutanée.

(F) Fibres respirables : longueur supérieure à 5 µm; rapport longueur-diamètre supérieur ou égal à 3:1, déterminé par la méthode de filtration par membrane à un grossissement de 400 à 450 fois la grandeur réelle (objectif de 4 mm), en utilisant un éclairage par contraste de phase.

(R) Fraction respirable : la tranche granulométrique des particules en suspension dans l'air qui sont déposées dans la zone d'échange de gaz des voies respiratoires et recueillies lors d'un échantillonnage de l'air à l'aide d'un appareil de sélection granulométrique qui : a) satisfait aux critères de sélection granulométrique établis par l'ACGIH; b) a un point de coupure à 4 µm à 50 pour cent d'efficacité.

ONTARIO REGULATION 149/12

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 12, 2012

Published on e-Laws: June 12, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending Reg. 833 of R.R.O. 1990

(CONTROL OF EXPOSURE TO BIOLOGICAL OR CHEMICAL AGENTS)

Note: Regulation 833 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “ACGIH Table” in section 1 of Regulation 833 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

“ACGIH Table” means the table entitled “Adopted Values” shown at pages 10 to 61 of the publication entitled *2011 Threshold Limit Values and Biological Exposure Indices* published by ACGIH and identified by International Standard Book Number 978-1-607260-28-8; (“tableau de l’ACGIH”)

2. Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE / TABLEAU 1

ONTARIO TABLE OF OCCUPATIONAL EXPOSURE LIMITS /

TABLEAU DE L'ONTARIO : LIMITES D'EXPOSITION PROFESSIONNELLE

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / <i>Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations</i>		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
*Acrylonitrile / <i>Acrylonitrile</i> [107-13-1]	2 ppm	C 10 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Aliphatic hydrocarbon gases / <i>Hydrocarbures aliphatiques gazeux</i> Alkane [C ₁ -C ₄], except Butane, All isomers / <i>Alcane [C₁-C₄], sauf le butane, tous les isomères</i> Butane, All isomers / <i>Butane, tous les isomères</i> [106-97-8]; [75-28-5]	1,000 ppm 800 ppm		
*Arsenic, elemental arsenic and inorganic compounds [7440-38-2], and organic compounds (only where both inorganic and organic compounds are present), as As. / <i>Arsenic, arsenic élémentaire et composés inorganiques [7440-38-2], et composés organiques (seulement lorsque les composés inorganiques et organiques sont tous les deux présents), en As</i>	0.01 mg/m ³	0.05 mg/m ³	
*Asbestos – All forms / <i>Amiante – Toutes les formes</i> [1332-21-4] Actinolite / <i>Actinolite</i> [77536-66-4] Amosite / <i>Amosite</i> [12172-73-5] Anthophyllite / <i>Anthophyllite</i> [77536-67-5] Chrysotile / <i>Chrysotile</i> [132207-32-0] Crocidolite / <i>Crocidolite</i> [12001-28-4] Tremolite / <i>Tremolite</i> [77536-68-6]	0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F)		
Benzaldehyde / <i>Benzaldéhyde</i> [100-52-7]		4 ppm 17 mg/m ³	
*Benzene / <i>Benzène</i> [71-43-2]	0.5 ppm	2.5 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Beryllium and compounds, as Be / <i>Béryllium et composés, en Be</i> [7440-41-7]	0.002 mg/m ³	0.01 mg/m ³	
Calcium chloride / <i>Chlorure de calcium</i> [10043-52-4]	5 mg/m ³		
Carbon tetrachloride / <i>Carbone, tétrachlorure de</i> [56-23-5]	2 ppm	3 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Charcoal, except activated / <i>Charbon de bois, sauf charbon actif</i> [16291-96-6]	10 mg/m ³		
Chlorinated diphenyl oxides / <i>Oxyde de diphenyle chloré</i> [55720-99-5]	0.5 mg/m ³	2 mg/m ³	

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
o-Chlorobenzaldehyde / <i>Chloro-2 benzaldéhyde</i> [89-98-5]		4 ppm 23 mg/m ³	
Chlorodiphenyl (42% chlorine) / <i>Biphényles polychlorés</i> (42 % chlore) [53469-21-9]	See listing for Polychlorinated Biphenyls (PCBs) / Voir l'inscription «Biphényles polychlorés (BPC)»		
Chlorodiphenyl (54% chlorine) / <i>Biphényles polychlorés</i> (54 % chlore) [11097-69-1]			
N-Cocomorpholine / <i>N-Cocomorpholine</i> [1541-81-7]	5 ppm 52 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
*Coke Oven Emissions ¹ / <i>Fumées de four à coke</i> ¹	0.15 mg/m ³		
Coumarone-Indene Resins (total dust) / <i>Résines de coumarone et d'indène (poussières totales)</i> [63393-89-5]	5 mg/m ³		
Cymene (sum of o-, m- and p-isomers) / <i>Cymène (somme des isomères o, m et p)</i> [25155-15-1]	50 ppm 274 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Diatomaceous earth (uncalcined) / <i>Silice amorphe, terre diatomée (non calcinée)</i> [61790-53-2]	10 mg/m ³ (I) (E) 3 mg/m ³ (R) (E)		
1,3-Dichloro-2-Propanol / <i>Dichloro-1,3 propanol-2</i> [96-23-1]		1 ppm 5 mg/m ³	Skin / <i>Peau</i>
Diethylene glycol monoethyl ether / <i>Éther monoéthylique du diéthylène glycol</i> [111-90-0]	30 ppm 165 mg/m ³		
Di(2-ethylhexyl)phthalate (DEHP) / <i>Phtalate de dioctyle secondaire (DEHP)</i> [117-81-7]	3 mg/m ³	5 mg/m ³	
Diisodecyl phthalate / <i>Phtalate de diisodécyle</i> [26761-40-0]	5 mg/m ³		
3-(Dimethylamino) propylamine / <i>gamma-Diméthylaminopropylamine</i> [109-55-7]	0.5 ppm 2 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
N, N-Dimethyl-cyclohexylamine / <i>N,N-Diméthyl-N-cyclohexylamine</i> [98-94-2]		5 ppm 26 mg/m ³	
N, N-Dimethyl-ethanolamine / <i>Diméthyléthanolamine</i> [108-01-0]	3 ppm 11 mg/m ³	6 ppm 22 mg/m ³	
Dimethyl terephthalate / <i>Téréphtalate de diméthyle</i> [120-61-6]	5 mg/m ³		
Dimethyl 2,3,5,6-tetrachloroterephthalate / <i>Chlorthal-diméthyl</i> [1861-32-1]	5 mg/m ³		
Dipropylene glycol monomethyl ether acetate / <i>Méthoxy-2 méthyléthoxyacétate de propyle</i> [88917-22-0]	100 ppm 776 mg/m ³	150 ppm 1,164 mg/m ³	
Diquat / <i>Diquat</i> [2764-72-9; 85-00-7; 6385-62-2]	0.5 mg/m ³ 0.1 mg/m ³ (R)		Skin / <i>Peau</i>
Enflurane / <i>Enflurane</i> [13838-16-9]	2 ppm 16 mg/m ³		
Ethyl-3-ethoxy propionate / <i>Éthoxy-3 propionate d'éthyle</i> [763-69-9]	50 ppm 300 mg/m ³		
Ethylene dibromide / <i>Dibromo-1,2 éthane</i> [106-93-4]	(L)		Skin / <i>Peau</i>
Ethylene glycol dimethyl ether / <i>Éther diméthylique de l'éthylène glycol</i> [110-71-4]	5 ppm 18 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Ethylene glycol mono-n-propyl ether / <i>Éther monopropylique de l'éthylène glycol</i> [2807-30-9]	25 ppm 110 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Ethylene glycol mononitrate / <i>Mononitrate d'éthylène glycol</i> [16051-48-2]	0.05 ppm 0.22 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
*Ethylene oxide / <i>Oxyde d'éthylène</i> [75-21-8]	1 ppm 1.8 mg/m ³	10 ppm 18 mg/m ³	
Ethyl methacrylate / <i>Méthacrylate d'éthyle</i> [97-63-2]	100 ppm 470 mg/m ³		
Flour dust / <i>Poussières de farine</i>	See listing for Wheat Flour Dust (total dust) / Voir l'inscription «Poussières de farine de blé (poussières totales)»		
Forane / <i>Forane</i> [26675-46-7]	2 ppm 15 mg/m ³		
Formaldehyde / <i>Formaldéhyde</i> [50-00-0]		STEL / LECT 1 ppm C 1.5 ppm	
Halothane / <i>Halothane</i> [151-67-7]	2 ppm		

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / <i>Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations</i>		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
	16 mg/m ³		
Heptyl acetate / <i>Acétate d'heptyle</i> [112-06-1]	50 ppm 320 mg/m ³		
Hexamethylenetetramine (HMT) / <i>Hexaméthylène tétramine (HMT)</i> [100-97-0]		0.35 ppm 2 mg/m ³	
Hexamethyl phosphoramidate / <i>Hexaméthylphosphoramidate</i> [680-31-9]	(L)		Skin / <i>Peau</i>
Hexyl acetate (isomeric mixture) / <i>Acétate d'hexanol (mélange isomérique)</i> [88230-35-7]	50 ppm 294 mg/m ³		
Hydrogen sulfide / <i>Sulfure d'hydrogène</i> [7783-06-4]	10 ppm	15 ppm	
Hydrogenated terphenyls ² / <i>Terphényles hydrogénés²</i> [61788-32-7]	0.5 ppm		
*Isocyanates, organic compounds / <i>Isocyanates, composés organiques</i>			
Toluene diisocyanate (TDI) / <i>Diisocyanate de toluène (TDI)</i> [584-84-9] [91-08-7]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methylene bisphenyl isocyanate (MDI) / <i>Diisocyanate-4,4' de diphénylméthane (MDI)</i> [101-68-8]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Hexamethylene diisocyanate (HDI) / <i>Diisocyanate d'hexaméthylène (HDI)</i> [822-06-0]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Isophorone diisocyanate (IPDI) / <i>Diisocyanate d'isophorone (IPDI)</i> [4098-71-9]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methylene bis (4-cyclohexylisocyanate) / <i>Diisocyanate-4,4' de dicyclohexylméthane</i> [5124-30-1]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methyl Isocyanate / <i>Isocyanate de méthyle</i> [624-83-9]	0.02 ppm		Skin / <i>Peau</i>
Isopropylaminoethanols / <i>Isopropylaminoéthanol</i> s [109-56-8] [121-93-7]		400 ppm 1,900 mg/m ³	
Isosorbide dinitrate / <i>Dinitrate d'isosorbide</i> [87-33-2]	0.2 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
* Lead [7439-92-1], elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb / <i>Plomb</i> [7439-92-1], <i>plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb</i>			
Elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb except tetraethyl lead / <i>Plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb, sauf le plomb tétraéthyle</i> [78-00-2]	0.05 mg/m ³		Skin (organic compounds) / <i>Peau (composés organiques)</i>
Tetraethyl lead, as Pb / <i>Plomb tétraéthyle, en Pb</i> [78-00-2]	0.10 mg/m ³	0.30 mg/m ³	
* Lead chromate / <i>Chromate de plomb</i> [7758-97-6]			
as Pb (see listing for lead) / <i>en Pb (voir l'inscription «plomb»)</i> [7439-92-1]	0.05 mg/m ³		
as Cr / <i>en Cr</i>	0.012 mg/m ³		
Lincomycin / <i>Lincomycine</i> [154-21-2]	0.1 mg/m ³		
Lithium hydroxide / <i>Hydroxyde de lithium</i>			
Anhydrous / <i>anhydre</i> [1310-65-2]		1 mg/m ³	
Monohydrate / <i>monohydraté</i> [1310-66-3]		1 mg/m ³	
Magnesite (total dust) / <i>Magnésite (poussières totales)</i> [546-93-0]	10 mg/m ³ (E)		
*Mercury [7439-97-6], elemental mercury, inorganic and organic compounds of mercury, as Hg / <i>Mercure</i> [7439-97-6], <i>mercure élémentaire, composés inorganiques et organiques du mercure, en Hg</i>			
All forms of except alkyl, as Hg / <i>Toutes les formes de mercure, sauf les composés alkylés, en Hg</i>	0.025 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Alkyl compounds of, as Hg / <i>Composés alkylés du mercure, en Hg</i>	0.01 mg/m ³	0.03 mg/m ³	Skin / <i>Peau</i>
Methoxyflurane / <i>Méthoxyflurane</i> [76-38-0]	2 ppm 13 mg/m ³		
Methyl n-amyl ketone / <i>Méthyl n-amyl cétone</i> [110-43-0]	25 ppm 115 mg/m ³		
Methyl tert-butyl ether (MTBE) / <i>Éther de méthyle et de butyle tertiaire (MTBE)</i> [1634-04-4]	40 ppm		
Methyl n-butyl ketone / <i>Méthyl n-butyl cétone</i> [591-78-6]	1 ppm 4 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / <i>Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations</i>		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
4,4'-Methylene bis(2-chloroaniline) (MBOCA; MOCA®) / <i>Dichloro-3,3'-diamino-4,4'-diphénylméthane (MBOCA; MOCA®)</i> [101-14-4]	0.0005 ppm 0.005 mg/m ³		Skin / Peau
4,4'-Methylene dianiline / <i>Diamino-4,4'-diphénylméthane</i> [101-77-9]	0.04 mg/m ³		Skin / Peau
N-Methyl-2-pyrrolidone / <i>N-Méthyl 2-pyrrolidone</i> [872-50-4]	400 mg/m ³		
Mineral Spirits / <i>Essences minérales</i>	525 mg/m ³		
Nepheline syenite (total dust) / <i>Syénite néphélinique (poussières totales)</i> [37244-96-5]	10 mg/m ³		
Nickel / <i>Nickel</i>			
Elemental/metal / <i>Nickel élémentaire/métal</i> [7440-02-0]	1 mg/m ³ (I)		
Insoluble compounds, as Ni / <i>Composés insolubles, en Ni</i> [7440-02-0]	0.2 mg/m ³ (I)		
Soluble compounds, as Ni / <i>Composés solubles, en Ni</i> [7440-02-0]	0.1 mg/m ³ (I)		
Nickel subsulfide, as Ni / <i>Sous-sulfure de nickel, en Ni</i> [12035-72-2]	0.1 mg/m ³ (I)		
N-Nitrosamines, including n-Nitrosodimethylamine / <i>Nitrosoamines, notamment N-nitrosodiméthylamine</i> [62-75-9]	(L)		Skin / Peau
Nitrous oxide / <i>Azote, protoxyde d'</i> [10024-97-2]	25 ppm 45 mg/m ³		
Ozone / <i>Ozone</i> [10028-15-6]	0.1 ppm 0.2 mg/m ³	0.3 ppm 0.6 mg/m ³	
Paraquat / <i>Paraquat</i> [4685-14-7]	0.1 mg/m ³		
Particles (Insoluble or Poorly Soluble) Not Otherwise Specified (PNOS) / <i>Particules (insolubles ou peu solubles) non précisées par ailleurs</i>	10 mg/m ³ (I) 3 mg/m ³ (R)		
Penicillin (total dust) / <i>Pénicilline (poussières totales)</i> [1406-05-9]	0.1 mg/m ³		
Pentaerythritol tetrabenzoate / <i>Tétrabenzate de pentaérythritol</i> [4196-86-5]		2 mg/m ³	
Perlite / <i>Perlite</i>	10 mg/m ³ (E)		
Petroleum coke (total dust) / <i>Coke de pétrole (poussières totales)</i> [64741-79-3]	3.5 mg/m ³ (a)		
2-Phenoxyethanol / <i>Phénoxyéthanol</i> [122-99-6]	25 ppm 141 mg/m ³		Skin / Peau
Platinum / <i>Platine</i> [7440-06-4]			
Metal / <i>Métal</i>	1 mg/m ³		
Water-soluble compounds of, including chloroplatinates (as Pt) / <i>Composés hydrosolubles de, y compris chloroplatinate (en P t)</i>	0.002 mg/m ³		
Polychlorinated biphenyls (PCBs) ² / <i>Biphényles polychlorés (BPC)²</i>	0.05 mg/m ³		
Poultry dust (total dust) / <i>Poussières de volaille (poussières totales)</i>	5 mg/m ³		
Precipitated silica (total dust) / <i>Silice amorphe, précipité (poussières totales)</i> [1343-98-2]	10 mg/m ³		
1,2-Propylene glycol / <i>1,2-Propylène glycol</i> [57-55-6]	50 ppm (V) 155 mg/m ³ (V) 10 mg/m ³ (H)(b)		
Propylene glycol monomethyl ether acetate / <i>Acétate de l'éther monométhylé du propylène glycol</i> [108-65-6]	50 ppm 270 mg/m ³		
Selenium hexafluoride, as Se / <i>Sélénium, hexafluorure de, en Se</i> [7783-79-1]	0.025 ppm 0.1 mg/m ³		
Shellac dust (total dust) / <i>Poussières de shellac (poussières totales)</i> [9000-59-3]	10 mg/m ³		
* Silica, Crystalline / <i>Silice cristalline</i>			
Quartz/Tripoli / <i>Quartz ou tripoli</i> [14808-60-7; 1317-95-9]	0.10 mg/m ³ (R)		
Cristobalite / <i>Cristobalite</i> [14464-46-1]	0.05 mg/m ³ (R)		
Silica fume / <i>Silice amorphe, fumées de</i> [69012-64-2]	2 mg/m ³ (R)		

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
Silica fused / <i>Silice amorphe, fondue</i> [60676-86-0]	0.1 mg/m ³ (R)		
Silica gel / <i>Silice amorphe, gel</i> [112926-00-8]	10 mg/m ³		
Silicon (total dust) / <i>Silicium (poussières totales)</i> [7440-21-3]	10 mg/m ³		
Silicon carbide / <i>Silicium, carbure de</i> [409-21-2]			
Non-fibrous / <i>non fibreux</i>	10 mg/m ³ (I) (E) 3 mg/m ³ (R)(E)		
Fibrous (including whiskers) / <i>fibreux (y compris les trichites)</i>	0.1 f/cc (R)(F)		
Sisal dust (total dust) / <i>Poussières de sisal (poussières totales)</i>	2 mg/m ³		
Soap dust / <i>Poussières de savon</i> [68918-36-5]	5 mg/m ³		
Spectinomycin / <i>Spectinomycine</i> [1695-77-8]	2 mg/m ³		
140 °F Flash Aliphatic Solvent, Type of Stoddard Solvent / <i>Solvant aliphatique à point d'éclair de 140 degrés F, type de solvant Stoddard</i>	525 mg/m ³		
Styrene - monomer / <i>Styrène (monomère)</i> [100-42-5]	35 ppm	100 ppm	
Sulfur dioxide / <i>Soufre, dioxyde de</i> [7446-09-5]	2 ppm 5.2 mg/m ³	5 ppm 10.4 mg/m ³	
Synthetic Vitreous Fibres (Man Made Mineral Fibres) / <i>Fibres vitreuses synthétiques (fibres minérales synthétiques)</i>			
Continuous filament glass fibres / <i>Fibres de verre en filament continu</i>	5 mg/m ³ (I)		
Continuous filament glass fibres / <i>Fibres de verre en filament continu</i>	1 f/cc (F)		
Glass wool fibres / <i>Fibres de laine de verre</i>	1 f/cc (F)		
Refractory ceramic fibres / <i>Fibres de céramique réfractaire</i>	0.5 f/cc (F)		
Rock wool fibres / <i>Fibres de laine de roche</i>	1 f/cc (F)		
Slag wool fibres / <i>Fibres de laine de laitier</i>	1 f/cc (F)		
Special purpose glass fibres / <i>Fibres de verre à usage spécial</i>	1 f/cc (F)		
Synthetic Vitreous Fibres, not otherwise classified (excluding fibrous glass dust and mineral wool fibre) / <i>Fibres vitreuses synthétiques, non classifiées par ailleurs (sauf les poussières de laine de verre et les fibres de laine minérale)</i>	1 f/cc (F)(c)		
Talc / <i>Talc</i> [14807-96-6], containing no asbestos / <i>sans amiante</i>	2 mg/m ³ (R)(E) 2 f/cc (K)		
Tellurium hexafluoride, as Te / <i>Tellure, hexafluorure de, en Te</i> [7783-80-4]	0.01 ppm 0.1 mg/m ³		
Tetrachlorophthalic anhydride / <i>Anhydride tétrachlorophthalique</i> [117-08-8]	0.1 mg/m ³		
Tetrachlorophenol / <i>Tétrachlorophénol</i> [25167-83-3]	0.5 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Tetrasodium pyrophosphate / <i>Pyrophosphate de tétrasodium</i> [7722-88-5]	5 mg/m ³		
Tin, as Sn / <i>Étain, en Sn</i> [7440-31-5]			
Metal / <i>Métal</i>	2 mg/m ³		
Oxide and inorganic compounds, as Sn, except tin hydride / <i>Oxyde et composés inorganiques, en Sn, sauf hydrure d'étain</i>	2 mg/m ³		
Organic compounds, as Sn / <i>Composés organiques, en Sn</i>	0.1 mg/m ³		Skin (organic compounds) / <i>Peau (composés organiques)</i>
o-Tolidine / <i>o-Tolidine</i> [119-93-7]	(L)		Skin / <i>Peau</i>
Triethanolamine / <i>Triéthanolamine</i> [102-71-6]	0.5 ppm 3.1 mg/m ³		
Triethylenediamine / <i>Triéthylènediamine</i> [280-57-9]	1 ppm 4.6 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Triethylenetetramine / <i>Triéthylènetétramine</i> [112-24-3]	0.5 ppm 3 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Trimethoxyvinylsilane / <i>Triméthoxyvinylsilane</i> [2768-02-7]		10 ppm 60 mg/m ³	
Trixylylphosphate / <i>Phosphate de trixylényle</i> [25155-23-1]	0.1 mg/m ³		
Vegetable oils (mists) except mists of irritant oils such as oils of	10 mg/m ³		

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
castor and cashew nut / Huiles végétales (brouillards) sauf les brouillards d'huiles irritantes comme l'huile de ricin et l'huile de noix d'acajou			
*Vinyl chloride / Chlorure de vinyle [75-01-04]	1 ppm		
Vinylidene chloride / Dichloro-1,1 éthylène [75-35-4]	1 ppm 4 mg/m ³	20 ppm 80 mg/m ³	
Wheat flour dust (total dust) / Poussières de farine de blé (poussières totales)	3 mg/m ³		
Wood dust / Poussières de bois Certain hardwoods as beech and oak / Certains bois durs, comme le hêtre et le chêne Softwood / Bois mous	1 mg/m ³ 5 mg/m ³	10 mg/m ³	

Endnotes and Abbreviations:

* Denotes a chemical agent listed in Table 1 of Ontario Regulation 490/09 (Designated Substances) made under the Act. See clause 2 (2) (a) of this Regulation.

¹ Means the benzene soluble fraction of total particulate matter of the substances emitted into the atmosphere from metallurgical coke ovens including condensed vapours and solid particulates.

² As sum of components assayed by chromatographic procedure with reference to the bulk sample.

[CAS No.] - CAS Registry Number.

f/cc - Fibres per cubic centimetre of air.

mg/m³ - Milligrams of the agent per cubic metre of air.

ppm - Parts of the agent per million parts of air by volume.

Skin - Danger of cutaneous absorption.

(E) The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 per cent crystalline silica.

(F) Respirable fibres: length > 5µm; aspect ratio ≥3:1, as determined by the membrane filter method at 400-450 times magnification (4-mm objective), using phase-contrast illumination.

(H) Aerosol only.

(I) Inhalable fraction: means that size fraction of the airborne particulate deposited anywhere in the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that, (a) meets the ACGIH particle size-selective sampling criteria for airborne particulate matter; and (b) has the cut point of 100 µm at 50 per cent collection efficiency.

(K) Should not exceed 2 mg/m³ respirable particulate mass.

(L) Exposure by all routes should be carefully controlled to levels as low as possible.

(R) Respirable fraction: means that size fraction of the airborne particulate deposited in the gas-exchange region of the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that, (a) meets the ACGIH particle size-selective sampling criteria for airborne particulate matter; and (b) has the cut point of 4 µm at 50 per cent collection efficiency.

(V) Vapour and aerosol.

(a) Provided that the total dust contains less than 0.7 per cent vanadium.

(b) For assessing the visibility in a work environment where 1,2-propylene glycol aerosol is present.

(c) A secondary limit of 5 mg/m³ (total dust) is recommended to deal with dusty operations where fibre counts are usually difficult

Notes et abréviations :

* Indique un agent chimique figurant au tableau 1 du Règlement de l'Ontario 490/09 (Designated Substances) pris en application de la Loi. Voir l'alinéa 2 (2) a) du présent règlement.

¹ Fraction soluble dans le benzène de la matière particulaire totale des substances rejetées dans l'atmosphère par les fours à coke métallurgique, y compris les vapeurs condensées et les particules solides.

² Somme des composants dosés par la méthode chromatographique par rapport à l'échantillon global.

[numéro CAS] - numéro de registre CAS.

f/cc - Fibres par centimètre cube d'air.

mg/m³ - Milligrammes par mètre cube d'air.

ppm - Parties par million de parties d'air par volume.

Peau - Danger d'absorption cutanée.

(E) Valeur donnée pour la matière particulaire ne contenant pas d'amiante et dont la teneur en silice cristalline est inférieure à 1 pour cent.

(F) Fibres respirables : longueur supérieure à 5 µm; rapport longueur-diamètre supérieur ou égal à 3:1, déterminé par la méthode de filtration par membrane à un grossissement de 400 à 450 fois la grandeur réelle (objectif de 4 mm), en utilisant un éclairage par contraste de phase.

(H) Aérosol seulement.

(I) Fraction inhalable : la tranche granulométrique des particules en suspension dans l'air qui sont déposées où que ce soit dans les voies respiratoires et recueillies lors d'un échantillonnage de l'air à l'aide d'un appareil de sélection granulométrique qui : a) satisfait aux critères de sélection granulométrique établis par l'ACGIH; b) a un point de coupure à 100 µm à 50 pour cent d'efficacité.

(K) Ne devrait pas dépasser 2 mg/m³ de masse de particule respirable.

(L) L'exposition par toutes les voies devrait être maintenue aux niveaux les plus bas possibles.

(R) Fraction respirable : la tranche granulométrique des particules en suspension dans l'air qui sont déposées dans la zone d'échange de gaz des voies respiratoires et recueillies lors d'un échantillonnage de l'air à l'aide d'un appareil de sélection granulométrique qui : a) satisfait aux critères de sélection granulométrique établis par l'ACGIH; b) a un point de coupure à 4 µm à 50 pour cent d'efficacité.

(V) Vapeur et aérosol.

(a) À condition que les poussières totales contiennent moins de 0,7 pour cent de vanadium.

(b) Pour l'évaluation de la visibilité dans l'environnement de travail en présence de 1,2-propylène glycol en aérosol.

(c) Une limite secondaire de 5 mg/m³ (poussières totales) est recommandée dans le cas d'activités dégageant de la poussière

Endnotes and Abbreviations:
to determine. Where both types of measurements are made simultaneously, the more restrictive limit should be used to assess the exposures.

Notes et abréviations :
lorsque le dénombrement des fibres est habituellement difficile à effectuer. Lorsque les deux types de mesure sont effectués simultanément, il faut utiliser la limite la plus restrictive pour évaluer les expositions.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day it is filed.

26/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 149/12

pris en vertu de la

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

pris le 30 mai 2012

déposé le 12 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 30 juin 2012

modifiant le Règl. 833 des R.R.O. de 1990

(CONTRÔLE DE L'EXPOSITION À DES AGENTS BIOLOGIQUES OU CHIMIQUES)

Remarque : Le Règlement 833 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. La définition de «tableau de l'ACGIH» à l'article 1 du Règlement 833 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«tableau de l'ACGIH» Tableau intitulé «Adopted Values» figurant aux pages 10 à 61 de la publication de l'ACGIH intitulée *2011 Threshold Limit Values and Biological Exposure Indices* et portant le numéro international normalisé du livre 978-1-607260-28-8. («ACGIH Table»)

2. Le tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLE / TABLEAU 1

ONTARIO TABLE OF OCCUPATIONAL EXPOSURE LIMITS /

TABLEAU DE L'ONTARIO : LIMITES D'EXPOSITION PROFESSIONNELLE

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
*Acrylonitrile / Acrylonitrile [107-13-1]	2 ppm	C 10 ppm	Skin / Peau
Aliphatic hydrocarbon gases / Hydrocarbures aliphatiques gazeux Alkane [C ₁ -C ₄], except Butane, All isomers / Alcane [C1-C4], sauf le butane, tous les isomères Butane, All isomers / Butane, tous les isomères [106-97-8]; [75-28-5]	1,000 ppm 800 ppm		
*Arsenic, elemental arsenic and inorganic compounds [7440-38-2], and organic compounds (only where both inorganic and organic compounds are present), as As. / Arsenic, arsenic élémentaire et composés inorganiques [7440-38-2], et composés organiques (seulement lorsque les composés inorganiques et organiques sont tous les deux présents), en As	0.01 mg/m ³	0.05 mg/m ³	
*Asbestos - All forms / Amiante - Toutes les formes [1332-21-4] Actinolite / Actinolite [77536-66-4] Amosite / Amosite [12172-73-5] Anthophyllite / Anthophyllite [77536-67-5] Chrysotile / Chrysotile [132207-32-0] Crocidolite / Crocidolite [12001-28-4] Tremolite / Trémolite [77536-68-6]	0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F) 0.1 f/cc (F)		
Benzaldehyde / Benzaldéhyde [100-52-7]		4 ppm 17 mg/m ³	
*Benzene / Benzène [71-43-2]	0.5 ppm	2.5 ppm	Skin / Peau
Beryllium and compounds, as Be / Béryllium et composés, en Be [7440-41-7]	0.002 mg/m ³	0.01 mg/m ³	
Calcium chloride / Chlorure de calcium [10043-52-4]	5 mg/m ³		
Carbon tetrachloride / Carbone, tétrachlorure de [56-23-5]	2 ppm	3 ppm	Skin / Peau
Charcoal, except activated / Charbon de bois, sauf charbon actif [16291-96-6]	10 mg/m ³		
Chlorinated diphenyl oxides / Oxyde de diphenyle chloré [55720-99-5]	0.5 mg/m ³	2 mg/m ³	

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
o-Chlorobenzaldehyde / <i>Chloro-2 benzaldéhyde</i> [89-98-5]		4 ppm 23 mg/m ³	
Chlorodiphenyl (42% chlorine) / <i>Biphényles polychlorés</i> (42 % chlore) [53469-21-9]	See listing for Polychlorinated Biphenyls (PCBs) / Voir l'inscription «Biphényles polychlorés (BPC)»		
Chlorodiphenyl (54% chlorine) / <i>Biphényles polychlorés</i> (54 % chlore) [11097-69-1]			
N-Cocomorpholine / <i>N-Cocomorpholine</i> [1541-81-7]	5 ppm 52 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
*Coke Oven Emissions ¹ / <i>Fumées de four à coke</i> ¹	0.15 mg/m ³		
Coumarone-Indene Resins (total dust) / <i>Résines de coumarone et d'indène (poussières totales)</i> [63393-89-5]	5 mg/m ³		
Cymene (sum of o-, m- and p-isomers) / <i>Cymène (somme des isomères o, m et p)</i> [25155-15-1]	50 ppm 274 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Diatomaceous earth (uncalcined) / <i>Silice amorphe, terre diatomée (non calcinée)</i> [61790-53-2]	10 mg/m ³ (I) (E) 3 mg/m ³ (R) (E)		
1,3-Dichloro-2-Propanol / <i>Dichloro-1,3 propanol-2</i> [96-23-1]		1 ppm 5 mg/m ³	Skin / <i>Peau</i>
Diethylene glycol monoethyl ether / <i>Éther monoéthylique du diéthylène glycol</i> [111-90-0]	30 ppm 165 mg/m ³		
Di(2-ethylhexyl)phthalate (DEHP) / <i>Phthalate de dioctyle secondaire (DEHP)</i> [117-81-7]	3 mg/m ³	5 mg/m ³	
Diisodecyl phthalate / <i>Phthalate de diisodécyle</i> [26761-40-0]	5 mg/m ³		
3-(Dimethylamino) propylamine / <i>gamma-Diméthylaminopropylamine</i> [109-55-7]	0.5 ppm 2 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
N, N-Dimethyl-cyclohexylamine / <i>N,N-Diméthyl-N-cyclohexylamine</i> [98-94-2]		5 ppm 26 mg/m ³	
N, N-Dimethyl-ethanolamine / <i>Diméthyléthanolamine</i> [108-01-0]	3 ppm 11 mg/m ³	6 ppm 22 mg/m ³	
Dimethyl terephthalate / <i>Téréphthalate de diméthyle</i> [120-61-6]	5 mg/m ³		
Dimethyl 2,3,5,6-tetrachloroterephthalate / <i>Chlorthal-diméthyl</i> [1861-32-1]	5 mg/m ³		
Dipropylene glycol monomethyl ether acetate / <i>Méthoxy-2 méthyléthoxycétate de propyle</i> [88917-22-0]	100 ppm 776 mg/m ³	150 ppm 1,164 mg/m ³	
Diquat / <i>Diquat</i> [2764-72-9; 85-00-7; 6385-62-2]	0.5 mg/m ³ 0.1 mg/m ³ (R)		Skin / <i>Peau</i>
Enflurane / <i>Enflurane</i> [13838-16-9]	2 ppm 16 mg/m ³		
Ethyl-3-ethoxy propionate / <i>Éthoxy-3 propionate d'éthyle</i> [763-69-9]	50 ppm 300 mg/m ³		
Ethylene dibromide / <i>Dibromo-1,2 éthane</i> [106-93-4]	(L)		Skin / <i>Peau</i>
Ethylene glycol dimethyl ether / <i>Éther diméthylique de l'éthylène glycol</i> [110-71-4]	5 ppm 18 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Ethylene glycol mono-n-propyl ether / <i>Éther monopropylique de l'éthylène glycol</i> [2807-30-9]	25 ppm 110 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Ethylene glycol mononitrate / <i>Mononitrate d'éthylène glycol</i> [16051-48-2]	0.05 ppm 0.22 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
*Ethylene oxide / <i>Oxyde d'éthylène</i> [75-21-8]	1 ppm 1.8 mg/m ³	10 ppm 18 mg/m ³	
Ethyl methacrylate / <i>Méthacrylate d'éthyle</i> [97-63-2]	100 ppm 470 mg/m ³		
Flour dust / <i>Poussières de farine</i>	See listing for Wheat Flour Dust (total dust) / Voir l'inscription «Poussières de farine de blé (poussières totales)»		
Forane / <i>Forane</i> [26675-46-7]	2 ppm 15 mg/m ³		
Formaldehyde / <i>Formaldéhyde</i> [50-00-0]		STEL / <i>LECT</i> 1 ppm C 1.5 ppm	
Halothane / <i>Halothane</i> [151-67-7]	2 ppm		

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / <i>Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations</i>		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
	16 mg/m ³		
Heptyl acetate / <i>Acétate d'heptyle</i> [112-06-1]	50 ppm 320 mg/m ³		
Hexamethylenetetramine (HMT) / <i>Hexaméthylène tétramine (HMT)</i> [100-97-0]		0.35 ppm 2 mg/m ³	
Hexamethyl phosphoramidate / <i>Hexaméthylphosphoramidate</i> [680-31-9]	(L)		Skin / <i>Peau</i>
Hexyl acetate (isomeric mixture) / <i>Acétate d'hexanol (mélange isomérique)</i> [88230-35-7]	50 ppm 294 mg/m ³		
Hydrogen sulfide / <i>Sulfure d'hydrogène</i> [7783-06-4]	10 ppm	15 ppm	
Hydrogenated terphenyls ² / <i>Terphényles hydrogénés²</i> [61788-32-7]	0.5 ppm		
*Isocyanates, organic compounds / <i>Isocyanates, composés organiques</i>			
Toluene diisocyanate (TDI) / <i>Diisocyanate de toluène (TDI)</i> [584-84-9] [91-08-7]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methylene bisphenyl isocyanate (MDI) / <i>Diisocyanate-4,4' de diphénylméthane (MDI)</i> [101-68-8]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Hexamethylene diisocyanate (HDI) / <i>Diisocyanate d'hexaméthylène (HDI)</i> [822-06-0]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Isophorone diisocyanate (IPDI) / <i>Diisocyanate d'isophorone (IPDI)</i> [4098-71-9]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methylene bis (4-cyclohexylisocyanate) / <i>Diisocyanate-4,4' de dicyclohexylméthane</i> [5124-30-1]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methyl Isocyanate / <i>Isocyanate de méthyle</i> [624-83-9]	0.02 ppm		Skin / <i>Peau</i>
Isopropylaminoethanols / <i>Isopropylaminoéthanol</i> s [109-56-8] [121-93-7]		400 ppm 1,900 mg/m ³	
Isosorbide dinitrate / <i>Dinitrate d'isosorbide</i> [87-33-2]	0.2 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
*Lead [7439-92-1], elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb / <i>Plomb</i> [7439-92-1], <i>plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb</i>			
Elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb except tetraethyl lead / <i>Plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb, sauf le plomb tétraéthyle</i> [78-00-2]	0.05 mg/m ³		Skin (organic compounds) / <i>Peau (composés organiques)</i>
Tetraethyl lead, as Pb / <i>Plomb tétraéthyle, en Pb</i> [78-00-2]	0.10 mg/m ³	0.30 mg/m ³	
*Lead chromate / <i>Chromate de plomb</i> [7758-97-6] as Pb (see listing for lead) / <i>en Pb (voir l'inscription «plomb»)</i> [7439-92-1] as Cr / <i>en Cr</i>	0.05 mg/m ³ 0.012 mg/m ³		
Lincomycin / <i>Lincomycine</i> [154-21-2]	0.1 mg/m ³		
Lithium hydroxide / <i>Hydroxyde de lithium</i> Anhydrous / <i>anhydre</i> [1310-65-2] Monohydrate / <i>monohydraté</i> [1310-66-3]		1 mg/m ³ 1 mg/m ³	
Magnesite (total dust) / <i>Magnésite (poussières totales)</i> [546-93-0]	10 mg/m ³ (E)		
*Mercury [7439-97-6], elemental mercury, inorganic and organic compounds of mercury, as Hg / <i>Mercur</i> e [7439-97-6], <i>mercure élémentaire, composés inorganiques et organiques du mercure, en Hg</i>			
All forms of except alkyl, as Hg / <i>Toutes les formes de mercure, sauf les composés alkylés, en Hg</i>	0.025 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Alkyl compounds of, as Hg / <i>Composés alkylés du mercure, en Hg</i>	0.01 mg/m ³	0.03 mg/m ³	Skin / <i>Peau</i>
Methoxyflurane / <i>Méthoxyflurane</i> [76-38-0]	2 ppm 13 mg/m ³		
Methyl n-amyl ketone / <i>Méthyl n-amyl cétone</i> [110-43-0]	25 ppm 115 mg/m ³		
Methyl tert-butyl ether (MTBE) / <i>Éther de méthyle et de butyle tertiaire (MTBE)</i> [1634-04-4]	40 ppm		
Methyl n-butyl ketone / <i>Méthyl n-butyl cétone</i> [591-78-6]	1 ppm 4 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / <i>Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations</i>		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
4,4'-Methylene bis(2-chloroaniline) (MBOCA; MOCA®) / <i>Dichloro-3,3'diamino-4,4'diphénylméthane (MBOCA; MOCA®)</i> [101-14-4]	0.0005 ppm 0.005 mg/m ³		Skin / Peau
4,4'-Methylene dianiline / <i>Diamino-4,4' diphénylméthane</i> [101-77-9]	0.04 mg/m ³		Skin / Peau
N-Methyl-2-pyrrolidone / <i>N-Méthyl 2-pyrrolidone</i> [872-50-4]	400 mg/m ³		
Mineral Spirits / <i>Essences minérales</i>	525 mg/m ³		
Nepheline syenite (total dust) / <i>Syénite néphélinique (poussières totales)</i> [37244-96-5]	10 mg/m ³		
Nickel / <i>Nickel</i> Elemental/metal / <i>Nickel élémentaire/métal</i> [7440-02-0] Insoluble compounds, as Ni / <i>Composés insolubles, en Ni</i> [7440-02-0] Soluble compounds, as Ni / <i>Composés solubles, en Ni</i> [7440-02-0] Nickel subsulfide, as Ni / <i>Sous-sulfure de nickel, en Ni</i> [12035-72-2]	1 mg/m ³ (I) 0.2 mg/m ³ (I) 0.1 mg/m ³ (I) 0.1 mg/m ³ (I)		
N-Nitrosamines, including n-Nitrosodimethylamine / <i>Nitrosoamines, notamment N-nitrosodiméthylamine</i> [62-75-9]	(L)		Skin / Peau
Nitrous oxide / <i>Azote, protoxyde d'</i> [10024-97-2]	25 ppm 45 mg/m ³		
Ozone / <i>Ozone</i> [10028-15-6]	0.1 ppm 0.2 mg/m ³	0.3 ppm 0.6 mg/m ³	
Paraquat / <i>Paraquat</i> [4685-14-7]	0.1 mg/m ³		
Particles (Insoluble or Poorly Soluble) Not Otherwise Specified (PNOS) / <i>Particules (insolubles ou peu solubles) non précisées par ailleurs</i>	10 mg/m ³ (I) 3 mg/m ³ (R)		
Penicillin (total dust) / <i>Pénicilline (poussières totales)</i> [1406-05-9]	0.1 mg/m ³		
Pentaerythritol tetrabenzoate / <i>Tétrabenzate de pentaérythritol</i> [4196-86-5]		2 mg/m ³	
Perlite / <i>Perlite</i>	10 mg/m ³ (E)		
Petroleum coke (total dust) / <i>Coke de pétrole (poussières totales)</i> [64741-79-3]	3.5 mg/m ³ (a)		
2-Phenoxyethanol / <i>Phénoxyéthanol</i> [122-99-6]	25 ppm 141 mg/m ³		Skin / Peau
Platinum / <i>Platine</i> [7440-06-4] Metal / <i>Métal</i> Water-soluble compounds of, including chloroplatinates (as Pt) / <i>Composés hydrosolubles de, y compris chloroplatinate (en Pt)</i>	1 mg/m ³ 0.002 mg/m ³		
Polychlorinated biphenyls (PCBs) ² / <i>Biphényles polychlorés (BPC)</i> ²	0.05 mg/m ³		
Poultry dust (total dust) / <i>Poussières de volaille (poussières totales)</i>	5 mg/m ³		
Precipitated silica (total dust) / <i>Silice amorphe, précipité (poussières totales)</i> [1343-98-2]	10 mg/m ³		
1,2-Propylene glycol / <i>1,2-Propylène glycol</i> [57-55-6]	50 ppm (V) 155 mg/m ³ (V) 10 mg/m ³ (H)(b)		
Propylene glycol monomethyl ether acetate / <i>Acétate de l'éther monométhylrique du propylène glycol</i> [108-65-6]	50 ppm 270 mg/m ³		
Selenium hexafluoride, as Se / <i>Sélénium, hexafluorure de, en Se</i> [7783-79-1]	0.025 ppm 0.1 mg/m ³		
Shellac dust (total dust) / <i>Poussières de shellac (poussières totales)</i> [9000-59-3]	10 mg/m ³		
* Silica, Crystalline / <i>Silice cristalline</i> Quartz/Tripoli / <i>Quartz ou tripoli</i> [14808-60-7; 1317-95-9] Cristobalite / <i>Cristobalite</i> [14464-46-1]	0.10 mg/m ³ (R) 0.05 mg/m ³ (R)		
Silica fume / <i>Silice amorphe, fumées de</i> [69012-64-2]	2 mg/m ³ (R)		

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
Silica fused / <i>Silice amorphe, fondue</i> [60676-86-0]	0.1 mg/m ³ (R)		
Silica gel / <i>Silice amorphe, gel</i> [112926-00-8]	10 mg/m ³		
Silicon (total dust) / <i>Silicium (poussières totales)</i> [7440-21-3]	10 mg/m ³		
Silicon carbide / <i>Silicium, carbure de</i> [409-21-2]			
Non-fibrous / <i>non fibreux</i>	10 mg/m ³ (I) (E) 3 mg/m ³ (R)(E)		
Fibrous (including whiskers) / <i>fibreux (y compris les trichites)</i>	0.1 f/cc (R)(F)		
Sisal dust (total dust) / <i>Poussières de sisal (poussières totales)</i>	2 mg/m ³		
Soap dust / <i>Poussières de savon</i> [68918-36-5]	5 mg/m ³		
Spectinomycin / <i>Spectinomycine</i> [1695-77-8]	2 mg/m ³		
140 °F Flash Aliphatic Solvent, Type of Stoddard Solvent / <i>Solvant aliphatique à point d'éclair de 140 degrés F, type de solvant Stoddard</i>	525 mg/m ³		
Styrene - monomer / <i>Styrène (monomère)</i> [100-42-5]	35 ppm	100 ppm	
Sulfur dioxide / <i>Soufre, dioxyde de</i> [7446-09-5]	2 ppm 5.2 mg/m ³	5 ppm 10.4 mg/m ³	
Synthetic Vitreous Fibres (Man Made Mineral Fibres) / <i>Fibres vitreuses synthétiques (fibres minérales synthétiques)</i>			
Continuous filament glass fibres / <i>Fibres de verre en filament continu</i>	5 mg/m ³ (I)		
Continuous filament glass fibres / <i>Fibres de verre en filament continu</i>	1 f/cc (F)		
Glass wool fibres / <i>Fibres de laine de verre</i>	1 f/cc (F)		
Refractory ceramic fibres / <i>Fibres de céramique réfractaire</i>	0.5 f/cc (F)		
Rock wool fibres / <i>Fibres de laine de roche</i>	1 f/cc (F)		
Slag wool fibres / <i>Fibres de laine de laitier</i>	1 f/cc (F)		
Special purpose glass fibres / <i>Fibres de verre à usage spécial</i>	1 f/cc (F)		
Synthetic Vitreous Fibres, not otherwise classified (excluding fibrous glass dust and mineral wool fibre) / <i>Fibres vitreuses synthétiques, non classifiées par ailleurs (sauf les poussières de laine de verre et les fibres de laine minérale)</i>	1 f/cc (F)(c)		
Talc / <i>Talc</i> [14807-96-6], containing no asbestos / <i>sans amiante</i>	2 mg/m ³ (R)(E) 2 f/cc (K)		
Tellurium hexafluoride, as Te / <i>Tellure, hexafluorure de, en Te</i> [7783-80-4]	0.01 ppm 0.1 mg/m ³		
Tetrachlorophthalic anhydride / <i>Anhydride tétrachlorophthalique</i> [117-08-8]	0.1 mg/m ³		
Tetrachlorophenol / <i>Tétrachlorophénol</i> [25167-83-3]	0.5 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Tetrasodium pyrophosphate / <i>Pyrophosphate de tétrasodium</i> [7722-88-5]	5 mg/m ³		
Tin, as Sn / <i>Étain, en Sn</i> [7440-31-5]			
Metal / <i>Métal</i>	2 mg/m ³		
Oxide and inorganic compounds, as Sn, except tin hydride / <i>Oxyde et composés inorganiques, en Sn, sauf hydrure d'étain</i>	2 mg/m ³		
Organic compounds, as Sn / <i>Composés organiques, en Sn</i>	0.1 mg/m ³		Skin (organic compounds) / <i>Peau (composés organiques)</i>
o-Tolidine / <i>o-Tolidine</i> [119-93-7]	(L)		Skin / <i>Peau</i>
Triethanolamine / <i>Triéthanolamine</i> [102-71-6]	0.5 ppm 3.1 mg/m ³		
Triethylenediamine / <i>Triéthylènediamine</i> [280-57-9]	1 ppm 4.6 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Triethylenetetramine / <i>Triéthylènetétramine</i> [112-24-3]	0.5 ppm 3 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Trimethoxyvinylsilane / <i>Triméthoxyvinylsilane</i> [2768-02-7]		10 ppm 60 mg/m ³	
Trixylylphosphate / <i>Phosphate de trixylényle</i> [25155-23-1]	0.1 mg/m ³		
Vegetable oils (mists) except mists of irritant oils such as oils of	10 mg/m ³		

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
castor and cashew nut / Huiles végétales (brouillards) sauf les brouillards d'huiles irritantes comme l'huile de ricin et l'huile de noix d'acajou			
*Vinyl chloride / Chlorure de vinyle [75-01-04]	1 ppm		
Vinylidene chloride / Dichloro-1,1 éthylène [75-35-4]	1 ppm 4 mg/m ³	20 ppm 80 mg/m ³	
Wheat flour dust (total dust) / Poussières de farine de blé (poussières totales)	3 mg/m ³		
Wood dust / Poussières de bois Certain hardwoods as beech and oak / Certains bois durs, comme le hêtre et le chêne Softwood / Bois mous	1 mg/m ³ 5 mg/m ³		10 mg/m ³

Endnotes and Abbreviations:

* Denotes a chemical agent listed in Table 1 of Ontario Regulation 490/09 (Designated Substances) made under the Act. See clause 2 (2) (a) of this Regulation.

¹ Means the benzene soluble fraction of total particulate matter of the substances emitted into the atmosphere from metallurgical coke ovens including condensed vapours and solid particulates.

² As sum of components assayed by chromatographic procedure with reference to the bulk sample.

[CAS No.] - CAS Registry Number.

f/cc - Fibres per cubic centimetre of air.

mg/m³ - Milligrams of the agent per cubic metre of air.

ppm - Parts of the agent per million parts of air by volume.

Skin - Danger of cutaneous absorption.

(E) The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 per cent crystalline silica.

(F) Respirable fibres: length > 5µm; aspect ratio ≥3:1, as determined by the membrane filter method at 400-450 times magnification (4-mm objective), using phase-contrast illumination.

(H) Aerosol only.

(I) Inhalable fraction: means that size fraction of the airborne particulate deposited anywhere in the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that, (a) meets the ACGIH particle size-selective sampling criteria for airborne particulate matter; and (b) has the cut point of 100 µm at 50 per cent collection efficiency.

(K) Should not exceed 2 mg/m³ respirable particulate mass.

(L) Exposure by all routes should be carefully controlled to levels as low as possible.

(R) Respirable fraction: means that size fraction of the airborne particulate deposited in the gas-exchange region of the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that, (a) meets the ACGIH particle size-selective sampling criteria for airborne particulate matter; and (b) has the cut point of 4 µm at 50 per cent collection efficiency.

(V) Vapour and aerosol.

(a) Provided that the total dust contains less than 0.7 per cent vanadium.

(b) For assessing the visibility in a work environment where 1,2-propylene glycol aerosol is present.

(c) A secondary limit of 5 mg/m³ (total dust) is recommended to

Notes et abréviations :

* Indique un agent chimique figurant au tableau 1 du Règlement de l'Ontario 490/09 (Designated Substances) pris en application de la Loi. Voir l'alinéa 2 (2) a) du présent règlement.

¹ Fraction soluble dans le benzène de la matière particulaire totale des substances rejetées dans l'atmosphère par les fours à coke métallurgique, y compris les vapeurs condensées et les particules solides.

² Somme des composants dosés par la méthode chromatographique par rapport à l'échantillon global.

[numéro CAS] - numéro de registre CAS.

f/cc - Fibres par centimètre cube d'air.

mg/m³ - Milligrammes par mètre cube d'air.

ppm - Parties par million de parties d'air par volume.

Peau - Danger d'absorption cutanée.

(E) Valeur donnée pour la matière particulaire ne contenant pas d'amiant et dont la teneur en silice cristalline est inférieure à 1 pour cent.

(F) Fibres respirables : longueur supérieure à 5 µm; rapport longueur-diamètre supérieure ou égal à 3:1, déterminé par la méthode de filtration par membrane à un grossissement de 400 à 450 fois la grandeur réelle (objectif de 4 mm), en utilisant un éclairage par contraste de phase.

(H) Aérosol seulement.

(I) Fraction inhalable : la tranche granulométrique des particules en suspension dans l'air qui sont déposées où que ce soit dans les voies respiratoires et recueillies lors d'un échantillonnage de l'air à l'aide d'un appareil de sélection granulométrique qui : a) satisfait aux critères de sélection granulométrique établis par l'ACGIH; b) a un point de coupure à 100 µm à 50 pour cent d'efficacité.

(K) Ne devrait pas dépasser 2 mg/m³ de masse de particule respirable.

(L) L'exposition par toutes les voies devrait être maintenue aux niveaux les plus bas possibles.

(R) Fraction respirable : la tranche granulométrique des particules en suspension dans l'air qui sont déposées dans la zone d'échange de gaz des voies respiratoires et recueillies lors d'un échantillonnage de l'air à l'aide d'un appareil de sélection granulométrique qui : a) satisfait aux critères de sélection granulométrique établis par l'ACGIH; b) a un point de coupure à 4 µm à 50 pour cent d'efficacité.

(V) Vapeur et aérosol.

(a) À condition que les poussières totales contiennent moins de 0,7 pour cent de vanadium.

(b) Pour l'évaluation de la visibilité dans l'environnement de travail en présence de 1,2-propylène glycol en aérosol.

(c) Une limite secondaire de 5 mg/m³ (poussières totales) est

Endnotes and Abbreviations:

deal with dusty operations where fibre counts are usually difficult to determine. Where both types of measurements are made simultaneously, the more restrictive limit should be used to assess the exposures.

Notes et abréviations :

recommandée dans le cas d'activités dégageant de la poussière lorsque le dénombrement des fibres est habituellement difficile à effectuer. Lorsque les deux types de mesure sont effectués simultanément, il faut utiliser la limite la plus restrictive pour évaluer les expositions.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2013 et du jour de son dépôt.

26/12

ONTARIO REGULATION 150/12

made under the

PUBLIC LANDS ACT

Made: June 5, 2012

Filed: June 12, 2012

Published on e-Laws: June 13, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012**RESTRICTED AREAS****Restricted areas**

1. The areas in territory without municipal organization described in the Schedules are designated as restricted areas.

SCHEDULE 1**TERRITORIAL DISTRICT OF ALGOMA**

All those locations in the Territorial District of Algoma described as follows:

Mining Claim SSM 3963 — in Labonte Township granted to Austin G. Meigs by letters patent dated the 21st day of October, 1927, containing 39.6 acres.

Mining Claim SSM 3964 — in Labonte Township granted to Austin G. Meigs by letters patent dated the 21st day of October, 1927, containing 35 acres.

Mining Claim SSM 11030 — in Rabazo Township granted to Ruth Dennis by letters patent dated the 4th day of June, 1958, containing 45.59 acres.

Mining Claim SSM 11364 — in Rabazo Township granted to Francis W. Niehaus by letters patent dated the 9th day of February, 1946, containing 67.5 acres.

Mining Claim SSM 11365 — in Rabazo Township granted to Francis W. Niehaus by letters patent dated the 9th day of February, 1946, containing 71.18 acres.

SCHEDULE 2**TERRITORIAL DISTRICT OF KENORA**

1. All and Singular that certain territory situate, lying and being in the Territorial District of Kenora, Patricia Portion, containing an area of 93.4 square miles, be the same more or less, and which territory is more particularly described as follows:

Beginning at the intersection of the 7th Base Line surveyed by Phillips and Benner, Ontario Land Surveyors, in 1928 with the Interprovincial Boundary between Ontario and Manitoba;

Thence east along the said 7th Base Line a distance of 15 miles plus 72.916 chains to a mile post planted therein marked 82M;

Thence north astronomically a distance of 5 miles plus 69.674 chains, more or less, to a line drawn east astronomically from the mile post marked 76M planted in the Interprovincial Boundary between Ontario and Manitoba;

Thence west astronomically a distance of 15 miles plus 69.674 chains, more or less, to the said 76th Mile Post planted in the said Interprovincial Boundary between Ontario and Manitoba;

Thence south along the said Interprovincial Boundary a distance of 5 miles plus 69.674 chains, more or less, to the place of beginning.

2. All that parcel of land in the geographic townships of Ewart and Glass, and lands to the south thereof, in the Territorial District of Kenora, more particularly described as follows:

Beginning at the intersection of the Interprovincial Boundary between Ontario and Manitoba with the southerly limit of the right of way of TransCanada PipeLines Limited;

Thence in a general easterly direction along the said southerly limit to the intersection with the westerly boundary of the geographic Township of Forgie;

Thence in a southerly direction along the said westerly boundary to the northwesterly corner of the geographic Township of Glass;

Thence easterly along the northerly boundary of the said geographic township to the northeasterly corner thereof;

Thence southerly along the easterly boundary of the said geographic township and its southerly production to the high-water mark along the southerly shore of Shoal Lake;

Thence in a general southwesterly direction along the said high-water mark to the Interprovincial Boundary between Ontario and Manitoba;

Thence northerly along the said Interprovincial Boundary to the place of beginning.

Saving and Excepting therefrom all Indian Reserve lands including Indian Reserves 34B2, 37A, 39, 39A and 40.

3. All that parcel or tract of land in the geographic townships of Boys and Glass, and in the Territorial District of Kenora and Province of Ontario, being composed of that part of the said geographic townships and territorial district more particularly described as follows:

Commencing at the northwesterly corner of the geographic Township of Boys;

Thence easterly along the northerly boundary of the said geographic township to a point distant 0.122 kilometres (400 feet) measured perpendicularly from the water's edge along the easterly shore of Deception Lake;

Thence easterly, southerly and westerly along a line parallel to and distance 0.122 kilometres (400 feet) from the said water's edge along the easterly shore of Deception Lake to its intersection with the centreline of the Rice Lake Road;

Thence southerly along the said centreline of the Rice Lake Road to its intersection with the southerly limit of the King's Highway No. 17;

Thence easterly along the southerly limit of the said King's Highway to its intersection with the easterly limit of the Kenricia Road;

Thence southerly and easterly along the easterly and northerly limits of the Kenricia Road to a point distant 0.122 kilometres (400 feet) measured perpendicularly from the water's edge of the northerly shore of Kendall Inlet of Lake of the Woods;

Thence easterly and southerly along a line parallel to and distant 0.122 kilometres (400 feet) from the water's edge along the said northerly and easterly shores of Kendall Inlet to its intersection with the northerly limit of Mining Claim No. K 3912;

Thence easterly along the northerly limit of Mining Claim No. K 3912 to the northeast corner thereof;

Thence southerly along the easterly limit of the said mining claim to its intersection with the production westerly of the northerly limit of Indian Reserve No. 38A;

Thence easterly along said production to the northwest corner of Indian Reserve No. 38A;

Thence southerly along the westerly limit of the said Indian Reserve to the water's edge of Clearwater Bay;

Thence in a general southwesterly direction, easterly, southerly and westerly following the water's edge of Clearwater Bay, White Partridge Bay and the Corkscrew Channel of Lake of the Woods to the southwesterly corner of Indian Reserve No. 38A;

Thence westerly along the westerly prolongation of the southerly boundary of Indian Reserve No. 38A across Corkscrew Channel to the water's edge along the easterly shore of Corkscrew Island;

Thence northeasterly and westerly following the water's edge along the southerly portion of the said island and continuing along the southerly shore of the marshy area between the north and south portions, to the most westerly tip of the said southerly portion; thence northwesterly in a straight line to the northeasterly corner of Mining Location P308;

Thence easterly along the northerly limit of said mining location to a point distant 0.122 kilometres (400 feet) measured perpendicularly from the water's edge of the southerly shore of Zigzag Island;

Thence northeasterly and southwesterly along a line drawn parallel to and distant 0.122 kilometres (400 feet) from the water's edge along the easterly and northerly shores of Zigzag Island to its intersection with the water's edge along the southerly shore of the most westerly peninsula of Zigzag Island;

Thence continuing westerly along the water's edge of the said peninsula to the most westerly extremity thereof adjacent to Mud Portage Channel; thence west astronomic to the intersection with the southerly boundary of the geographic Township of Boys;

Thence in a general southwesterly direction along the southerly boundary of the geographic Township of Boys to its intersection with the prolongation southerly of the easterly limit of Location EB 2109;

Thence continuing southerly in a straight line to a point in the water's edge on the southerly shore of Echo Bay distant 0.122 kilometres (400 feet) measured perpendicularly from the water's edge along the easterly shore of Echo Bay;

Thence southerly, westerly, northerly and easterly along a line drawn parallel to and distant 0.122 kilometres (400 feet) from the water's edge along the shores of Echo Bay of Lake of the Woods to its intersection with the easterly boundary of the geographic Township of Glass;

Thence northerly along the easterly boundary of the geographic Township of Glass to the northeast corner thereof;

Thence continuing along the boundary between the geographic townships of Forgie and Boys to the northwest corner of the geographic Township of Boys being the point of commencement.

SCHEDULE 3 TERRITORIAL DISTRICT OF PARRY SOUND

All those parcels or tracts of land situate, lying and being in the Territorial District of Parry Sound, being composed of all the islands in Georgian Bay in front of the geographic townships of Henvey, Wallbridge and the unsurveyed land northwesterly of Indian Reserve Number 2 on Key River and easterly of Key Harbour, and a strip of mainland extending 1000 feet in perpendicular width from the water's edge along the front of the said geographic townships and the unsurveyed land lying northwesterly of Indian Reserve Number 2 on Key River and easterly of Key Harbour, saving and excepting thereout and therefrom,

- (a) all Indian Reserves; and
- (b) all the lands within the mill locations and lots 43 to 57, both inclusive, in Concession XIV and lots 38 to 52, both inclusive, in Concession XIII in the geographic Township of Wallbridge, lying within 1000 feet of the water's edge of Georgian Bay and Byng Inlet.

SCHEDULE 4 TERRITORIAL DISTRICT OF RAINY RIVER

All those locations in the Territorial District of Rainy River described as follows:

Mining Location 50E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 4th day of August, 1887, containing 160 acres.

Mining Location 51E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 4th day of August, 1887, containing 76.5 acres.

Mining Location 52E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 139 acres.

Mining Location 53E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 14 acres.

Mining Location 54E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 81 acres.

Mining Location 55E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 153 acres.

Mining Location 56E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 80 acres.

Mining Location 57E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 160 acres.

Mining Location 58E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 39 acres.

Mining Location 59E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 245 acres.

Mining Location 60E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 120 acres.

Mining Location 61E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 112 acres.

Mining Location 62E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 25 acres.

Mining Location 63E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 57 acres.

- Mining Location 64E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 63 acres.
- Mining Location 65E — granted to Alanson Caleb Bruce by letters patent dated the 2nd day of November, 1887, containing 80 acres.
- Mining Location R 330 — granted to Thomas Marks et al by letters patent dated the 28th day of April, 1888, containing 72 acres.
- Mining Location BJ 131 — granted to John C. Gilman et al by letters patent dated the 22nd day of November, 1901, containing 111 acres.
- Mining Location BJ 132 — granted to Bambridge H. Evans et al by letters patent dated the 3rd day of December, 1901, containing 108 acres.
- Mining Location BJ 133 — granted to Bambridge H. Evans et al by letters patent dated the 3rd day of December, 1901, containing 50 acres.
- Mining Location BJ 135 — granted to John C. Gilman et al by letters patent dated the 29th day of October, 1902, containing 80 acres.
- Mining Location BJ 136 — granted to John C. Gilman et al by letters patent dated the 29th day of October, 1902, containing 76 acres.
- Mining Location BJ 137 — granted to Bambridge H. Evans et al by letters patent dated the 3rd day of December, 1901, containing 70 acres.
- Mining Claim R 334 — granted to Francis E. Gilman et al by letters patent dated the 22nd day of September, 1904, containing 132 acres.
- Mining Claim 878XA — granted to Bambridge H. Evans et al by letters patent dated the 5th day of April, 1904, containing 52 acres.
- Mining Location 887X — granted to Bambridge H. Evans et al by letters patent dated the 4th day of April, 1904, containing 130 acres.
- Mining Location 892X — granted to Harold Harris et al by letters patent dated the 7th day of March, 1913, containing 40 acres.
- Mining Location 893X — granted to John C. Gilman et al by letters patent dated the 11th day of March, 1913, containing 40 acres.
- Mining Location 895X — granted to John C. Gilman et al by letters patent dated the 11th day of March, 1913, containing 40 acres.
- Mining Location 897X — granted to John C. Gilman et al by letters patent dated the 11th day of March, 1913, containing 40 acres.
- Mining Location 915X — granted to John C. Gilman et al by letters patent dated the 10th day of March, 1913, containing 60 acres.
- Mining Location 925X — granted to Herbert Ransom Spencer by letters patent dated the 15th day of June, 1904, containing 147 acres.
- Mining Location 926X — granted to Herbert Ransom Spencer by letters patent dated the 15th day of June, 1904, containing 37 acres.
- Mining Location 927X — granted to Herbert Ransom Spencer by letters patent dated the 15th day of June, 1904, containing 142 acres.
- Mining Location 928X — granted to Herbert Ransom Spencer by letters patent dated the 15th day of June, 1904, containing 2 acres.
- Mining Location 938X — granted to Michael P. Ryan et al by letters patent dated the 21st day of March, 1914, containing 40 acres.
- Summer Resort Location PJ 38 — designated on a plan and field notes certified by J. Prystanski, O.L.S., on March 28, 1956 and filed in file number 159197 at the Ministry of Natural Resources, Toronto, containing 0.380 hectares, more or less.
- Summer Resort Location SH 106 — designated on a plan and field notes certified by S. G. Hancock, O.L.S., on May 12, 1958 and filed in file number 163383 at the Ministry of Natural Resources, Toronto, containing 0.380 hectares, more or less.

Summer Resort Location SH 107 --- designated on a plan and field notes certified by S. G. Hancock, O.L.S., on May 14, 1958 and filed in file number 163384 at the Ministry of Natural Resources, Toronto, containing 0.312 hectares, more or less.

SCHEDULE 5
TERRITORIAL DISTRICT OF THUNDER BAY

In the geographic Townships of Hagey and Haines and in unsurveyed territory, in the Territorial District of Thunder Bay, containing 6,929 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships and unsurveyed territory designated as Part 1 on a plan known as The Shebandowan Planning Area, as approved under The Shebandowan Lake Management Plan dated July, 2004, and filed on May 5, 2005 with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

Revocations

2. The following Regulations are revoked:

1. Regulation 868 of the Revised Regulations of Ontario, 1980 is revoked.
2. Regulation 869 of the Revised Regulations of Ontario, 1980 is revoked.
3. Regulation 870 of the Revised Regulations of Ontario, 1980 is revoked.
4. Regulation 875 of the Revised Regulations of Ontario, 1980 is revoked.
5. Regulation 876 of the Revised Regulations of Ontario, 1980 is revoked.
6. Ontario Regulation 224/90 is revoked.
7. Ontario Regulation 462/05 is revoked.

Commencement

- 3. This Regulation comes into force on July 1, 2012.**

Made by:

MICHAEL JOHN GRAVELLE
Minister of Natural Resources

Date made: June 5, 2012.

26/12

ONTARIO REGULATION 151/12

made under the

CORONERS ACT

Made: May 30, 2012

Filed: June 13, 2012

Published on e-Laws: June 13, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending Reg. 180 of R.R.O. 1990

(GENERAL)

Note: Regulation 180 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 1 (2) of Regulation 180 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “In sections 10 and 11” at the beginning and substituting “In sections 9, 10 and 11”.

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) In this Regulation, a reference to disposal of a tissue sample includes disposal as waste in accordance with applicable legislation or disposal as human remains in accordance with applicable legislation.

2. Subsection 9 (1.2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1.2) Subject to subsections (2) and (3), a tissue sample that is not a slide, paraffin block, dried blood sample or body fluid may be retained,

(a) for a maximum of three years, if it is first retained before June 14, 2010, is still retained on that day and is an organ;

(b) for a maximum of two years, if it,

(i) is first retained before June 14, 2010, is still retained on that day and is not an organ, or

(ii) is first retained on or after June 14, 2010.

3. (1) Subsection 10 (1) of the Regulation is amended by striking out “destroyed” and substituting “disposed of”.

(2) Subsection 10 (1.1) of the Regulation is amended by striking out “destroyed” and substituting “disposed of”.

(3) Subsections 10 (1.2) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1.2) Despite subsection (1.1), a tissue sample that is an organ must not be disposed of before the 90th day after the body from which the organ was removed is or was made available for burial, cremation or other disposition without the organ.

(2) Despite subsections (1), (1.1) and (1.2), the Chief Forensic Pathologist or his or her designate, in the case of a tissue sample retained by a pathologist, or the Chief Coroner or his or her designate, in the case of a tissue sample retained by a coroner, may, if he or she is of the opinion that there is a compelling reason to do so, direct that the tissue sample be made available for collection by the deceased person's personal representative in order to be buried or cremated.

(2.1) A tissue sample that is collected after it is made available for collection under subsection (2) must be buried or cremated in accordance with applicable legislation without undue delay.

(2.2) If the tissue sample is not collected within 30 days after it has been made available for collection, it may be disposed of by the person who made the direction under subsection (2).

(2.3) Despite subsections (1.1), (1.2) and (2), if a request is made by the deceased person's personal representative under subsection 11 (3), the organ must be dealt with in accordance with subsections 11 (4) to (9).

(4) Subsection 10 (3) of the Regulation is amended by striking out “disposing of a tissue sample pursuant to” in the portion before paragraph 1.

4. Subsection 11 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(9) If the organ is not collected within 30 days after it has been made available for collection, it may be disposed of by the Chief Forensic Pathologist or his or her designate.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 151/12

pris en vertu de la

LOI SUR LES CORONERS

pris le 30 mai 2012

déposé le 13 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 30 juin 2012

modifiant le Règl. 180 des R.R.O. de 1990

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement 180 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 1 (2) du Règlement 180 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «aux articles 10 et 11» par «aux articles 9, 10 et 11» dans le passage qui précède la définition.

(2) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Dans le présent règlement, la mention de l'élimination d'un échantillon de tissu s'entend notamment de l'élimination comme déchet conformément aux lois applicables ou de l'élimination comme restes humains conformément aux lois applicables.

2. Le paragraphe 9 (1.2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1.2) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), l'échantillon de tissu qui n'est pas un échantillon sur platines porte-objet, un échantillon inclus dans un bloc de paraffine, un échantillon de sang séché ou un liquide organique peut être conservé :

- a) pendant un maximum de trois ans, s'il a été conservé pour la première fois avant le 14 juin 2010, qu'il est toujours conservé ce jour-là et qu'il est un organe;
- b) pendant un maximum de deux ans, si, selon le cas :
 - (i) il a été conservé pour la première fois avant le 14 juin 2010, qu'il est toujours conservé ce jour-là et qu'il n'est pas un organe,
 - (ii) il a été conservé pour la première fois le 14 juin 2010 ou après cette date.

3. (1) Le paragraphe 10 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «détruit» par «éliminé».

(2) Le paragraphe 10 (1.1) du Règlement est modifié par remplacement de «détruit» par «éliminé».

(3) Les paragraphes 10 (1.2) et (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(1.2) Malgré le paragraphe (1.1), l'échantillon de tissu qui est un organe ne doit pas être éliminé avant le 90^e jour après que le corps sur lequel il a été prélevé est ou a été libéré pour inhumation, crémation ou autre disposition, sans l'organe.

(2) Malgré les paragraphes (1), (1.1) et (1.2), le médecin légiste en chef ou la personne qu'il désigne, dans le cas d'un échantillon de tissu conservé par un pathologiste, ou le coroner en chef ou la personne qu'il désigne, dans le cas d'un échantillon de tissu conservé par un coroner, peut, s'il est d'avis qu'il existe un motif impérieux de le faire, ordonner que l'échantillon de tissu soit mis à disposition pour qu'il soit recueilli par le représentant personnel de la personne décédée aux fins d'enterrement ou d'incinération.

(2.1) L'échantillon de tissu qui est recueilli après sa mise à disposition à cette fin en application du paragraphe (2) doit être enterré ou incinéré conformément aux lois applicables sans retard indu.

(2.2) Si l'échantillon de tissu n'est pas recueilli au plus tard 30 jours après qu'il a été mis à disposition à cette fin, la personne qui a donné l'ordre visé au paragraphe (2) peut l'éliminer.

(2.3) Malgré les paragraphes (1.1), (1.2) et (2), si le représentant personnel de la personne décédée en fait la demande en vertu du paragraphe 11 (3), il doit être disposé de l'organe conformément aux paragraphes 11 (4) à (9).

(4) Le paragraphe 10 (3) du Règlement est modifié par suppression de «d'éliminer un échantillon de tissu conformément» dans le passage qui précède la disposition 1.

4. Le paragraphe 11 (9) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(9) Si l'organe n'est pas recueilli au plus tard 30 jours après qu'il a été mis à disposition à cette fin, le médecin légiste en chef ou la personne qu'il désigne peut l'éliminer.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

26/12

ONTARIO REGULATION 152/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: April 23, 2012

Filed: June 15, 2012

Published on e-Laws: June 15, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraphs 3, 4 and 5 of Part 2 of Schedule 21 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

Renfrew — Towns of Deep River and Laurentian Hills

3. That part of the King's Highway known as No. 17 in the County of Renfrew lying between a point situate 185 metres measured westerly from its intersection with the westerly limit of the roadway known as Pinewood Place in the Town of Deep River and a point situate 465 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Renfrew County Road No. 635/Swisha Road in the Town of Laurentian Hills.

**Renfrew — Town of Laurentian Hills
District of Nipissing — Twp. of Papineau**

4. That part of the King's Highway known as No. 17 lying between a point situate 615 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Renfrew County Road No. 635/Swisha Road in the Town of Laurentian Hills in the County of Renfrew and a point situate 850 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Dorion Street in the Township of Papineau in the Territorial District of Nipissing.

Renfrew — Town of Laurentian Hills

5. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Town of Laurentian Hills in the County of Renfrew lying between a point situate 96 metres measured westerly from its intersection with the easterly limit of the roadway known as Munro Street and a point situate 550 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Gutzman Road.

(2) Paragraphs 1 and 2 of Part 3 of Schedule 21 to the Regulation are revoked and the following substituted:

Renfrew — Towns of Laurentian Hills and Deep River

1. That part of the King's Highway known as No. 17 in the County of Renfrew lying between a point situate 550 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Gutzman Road in the Town of Laurentian Hills and a point situate 60 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Wylie Road/Banting Road in the Town of Deep River.

Renfrew — Town of Deep River

2. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Town of Deep River in the County of Renfrew lying between a point situate 35 metres measured westerly from its intersection with the westerly limit of the roadway known as Thomas Street and a point situate 185 metres measured westerly from its intersection with the westerly limit of the roadway known as Pinewood Place.

(3) Paragraphs 6 and 11 of Part 4 of Schedule 21 to the Regulation are revoked and the following substituted:

Renfrew — Town of Laurentian Hills

6. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Town of Laurentian Hills in the County of Renfrew lying between a point situate 465 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Renfrew County Road No. 635/Swisha Road and a point situate 615 metres measured westerly from the said intersection.

District of Sudbury — Twp. of Sables-Spanish Rivers

11. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Township of Sables-Spanish Rivers in the Territorial District of Sudbury lying between a point situate 170 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 553 and a point situate 525 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Aberdeen Street.

(4) Paragraph 9 of Part 5 of Schedule 21 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Renfrew — Town of Laurentian Hills**

9. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Town of Laurentian Hills in the County of Renfrew lying between a point situate 245 metres measured easterly from its intersection with the easterly limit of the roadway known as Main Street and a point situate 96 metres measured westerly from its intersection with the easterly limit of the roadway known as Munro Street.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: April 23, 2012.

26/12

ONTARIO REGULATION 153/12

made under the

LOCAL ROADS BOARDS ACT

Made: May 31, 2012

Filed: June 15, 2012

Published on e-Laws: June 15, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending Reg. 735 of R.R.O. 1990

(ESTABLISHMENT OF LOCAL ROADS AREAS — NORTHWESTERN REGION)

Note: Regulation 735 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 735 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 2

DANCE LOCAL ROADS AREA

All of the Township of Dance in the Territorial District of Rainy River shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-1004, filed with the Records Services Unit of the Ministry of Transportation at Thunder Bay on February 13, 2012.

2. Schedule 57 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 57

McCALLUM POINT LOCAL ROADS AREA

All that portion of the Township of Boys in the Territorial District of Kenora shown outlined on Ministry of Transportation Plan N-508-2, filed with the Records Services Unit of the Ministry of Transportation at Thunder Bay on February 13, 2012.

Commencement**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

26/12

ONTARIO REGULATION 154/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 31, 2012

Filed: June 15, 2012

Published on e-Laws: June 15, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending Reg. 604 of R.R.O. 1990

(PARKING)

Note: Regulation 604 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 4 of Schedule 16 to Appendix A to Regulation 604 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. That part of the King's Highway known as No. 7 in the County of Lanark lying between a point situate 530 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Morris Road in the Town of Perth and a point situate 100 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Lanark Road No. 511 in the Township of Tay Valley.

(2) Paragraph 18 of Schedule 16 to Appendix A to the Regulation is revoked and the following substituted:

18. That part of the King's Highway known as No. 7 in the Township of Tay Valley in the County of Lanark beginning at a point situate 1010 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Lanark Road No. 511 and extending westerly for a distance of 140 metres.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

26/12

ONTARIO REGULATION 155/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 31, 2012

Filed: June 15, 2012

Published on e-Laws: June 15, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990

(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraphs 49 and 50 of Part 2 of Schedule 21 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

Renfrew — City of Ottawa — Twp. of Whitewater Region

49. That part of the King's Highway known as No. 17 lying between a point in the eastbound lanes situate 400 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Ottawa Road No. 29 in the City of Ottawa and a point situate 85 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as County Road No. 21 (Foresters Falls Road) in the Township of Whitewater Region in the County of Renfrew.
50. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Township of Whitewater Region in the County of Renfrew lying between a point in the westbound lanes situate 1000 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Galetta Side Road and a point situate 85 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as County Road No. 21 (Foresters Falls Road).

(2) Part 4 of Schedule 21 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

Renfrew — Twp. of Whitewater Region

15. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Township of Whitewater Region in the County of Renfrew beginning at a point situate 85 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as County Road No. 21 (Foresters Falls Road) and extending westerly for a distance of 400 metres.

(3) Part 6 of Schedule 21 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

Renfrew — Twp. of Whitewater Region

1. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Township of Whitewater Region in the County of Renfrew lying between a point situate 485 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as County Road No. 21 (Foresters Falls Road) and a point situate 440 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Wallace Drive.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

26/12

ONTARIO REGULATION 156/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 31, 2012

Filed: June 15, 2012

Published on e-Laws: June 15, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: June 30, 2012

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990

(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 1 of Part 3 of Schedule 253 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

Renfrew — Township of Laurentian Valley

1. That part of the King's Highway known as No. 148 in the Township of Laurentian Valley in the County of Renfrew lying between a point situate at its intersection with the boundary line between the Province of Ontario and the Province of Quebec and a point situate 450 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Renfrew County Road 29 (Drive In Road).

(2) Paragraph 1 of Part 5 of Schedule 253 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Renfrew — Township of Laurentian Valley

1. That part of the King's Highway known as No. 148 in the Township of Laurentian Valley in the County of Renfrew lying between a point situate 450 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the roadway known as Renfrew County Road 29 (Drive In Road) and a point situate 600 metres measured westerly from that intersection.

(3) Paragraph 2 of Part 6 of Schedule 253 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Renfrew — Township of Laurentian Valley

2. That part of the King's Highway known as No. 148 in the Township of Laurentian Valley in the County of Renfrew lying between a point situate 600 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Renfrew County Road 29 (Drive In Road) and a point situate at its intersection with the centre line of the roadway known as Rankin Street.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

26/12

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 26

Parliamentary Notice/Avis parlementaire	1475
Parliamentary Notice/Avis parlementaire	1476
Parliamentary Notice/Avis parlementaire	1476
Proclamation	1476
Ontario Highway Transport Board.....	1478
Government Notices Respecting Corporations/Avis du gouvernements relatifs aux compagnies.....	1479
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1479
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1480
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution.....	1481
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	1484
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	1484
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	1484
Marriage Act/Loi sur le mariage	1485
Change of Name Act/Loi sur le Changement de Nom	1487
Building Code Act, 1992/Loi De 1992 sur le Code du Bâtiment	1495
Ontario Securities Commission	1496
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario	1497
Financial Services Commission of Ontario Statement of Priorities and Strategic Directions	1527
Commission des services financiers de l'Ontario Énoncé des priorités et Orientations stratégiques.....	1538
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1550
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	1550
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1550
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT.....	1552
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF WAWA	1552
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SEGUIN	1552
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC AUCTION	1553
THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH.....	1553
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006/RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1555
CORONERS ACT	O. Reg. 151/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 152/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 154/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 155/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 156/12
LABOUR RELATIONS ACT, 1995	O. Reg. 146/12
LOCAL ROADS BOARDS ACT	O. Reg. 153/12
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT	O. Reg. 147/12
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O. Reg. 148/12
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O. Reg. 149/12
PAY EQUITY ACT	O. Reg. 145/12
PUBLIC LANDS ACT	O. Reg. 150/12
WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT, 1997	O. Reg. 144/12



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

393, avenue University, 2^e étage, Toronto Ontario M5G 2M2

Téléphone (416) 326-5306

Païement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P.

communiquiez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

393 University Avenue, Suite 200, Toronto, Ontario M5G 2M2

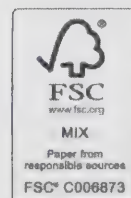
Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.





The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 145-27
Saturday, 7 July 2012

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 7 juillet 2012

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

STRONG ACTION FOR ONTARIO ACT (BUDGET MEASURES), 2012

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name September 1, 2012 as the day on which Schedule 38 to the *Strong Action for Ontario Act (Budget Measures), 2012*, c. 8, which amends the *Ontario Clean Energy Benefit Act, 2010*, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
HEATHER SMITH
ASSOCIATE CHIEF JUSTICE OF THE SUPERIOR COURT

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF
ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 27, 2012.

BY COMMAND

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Government Services

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2012 SUR UNE ACTION ÉNERGIQUE POUR L'ONTARIO (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} septembre 2012 comme le jour où entre en vigueur l'annexe 38 de la *Loi de 2012 sur une action énergétique pour l'Ontario (mesures budgétaires)*, chap. 8, qui modifie la *Loi de 2010 sur la prestation ontarienne pour l'énergie propre*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
HEATHER SMITH
JUGE EN CHEF ADJOINTE DE LA COUR SUPÉRIEURE

ADMINISTRATRICE DU GOUVERNEMENT DE NOTRE PROVINCE
DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 27 juin 2012.

PAR ORDRE

(145-G318)

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
ministre des Services gouvernementaux



ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

STRONG ACTION FOR ONTARIO ACT (BUDGET MEASURES), 2012

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name July 1, 2012 as the day on which the following provisions of the *Strong Action for Ontario Act (Budget Measures), 2012*, c. 8, come into force:

1. Subsection 1 (1) of Schedule 18, which amends the *Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002*.
2. Schedule 19, which amends the *Funeral Directors and Establishments Act*.

WITNESS:

THE HONOURABLE
HEATHER SMITH
ASSOCIATE CHIEF JUSTICE OF THE SUPERIOR COURT

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF
ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 27, 2012.

BY COMMAND

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Government Services

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT
AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

2314767 Ontario Inc. **47468**
o/a "Belmont Airport Limousine Service"

3274 Erin Centre Blvd., Mississauga, ON L5M 0K9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel,

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2012 SUR UNE ACTION ÉNERGIQUE POUR L'ONTARIO (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} juillet 2012 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2012 sur une action énergétique pour l'Ontario (mesures budgétaires)*, chap. 8 :

1. Le paragraphe 1 (1) de l'annexe 18, qui modifie la *Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation*.
2. L'annexe 19, qui modifie la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
HEATHER SMITH
JUGE EN CHEF ADJOINTE DE LA COUR SUPÉRIEURE

ADMINISTRATRICE DU GOUVERNEMENT DE NOTRE PROVINCE
DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 27 juin 2012.

PAR ORDRE

(145-G319) HARINDER JEET SINGH TAKHAR
ministre des Services gouvernementaux

Durham, Halton and Waterloo to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P.54.

47468-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel, Durham, Halton and Waterloo.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P.54.

Able Transport Ltd. **46756-A**
5749 Coopers Ave, Mississauga, ON L4Z 1R9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance:

- (a) to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

- (b) on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT:

- (i) the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twenty-four (24) passengers, exclusive of the driver;

- (ii) all vehicles shall be equipped with devices specially designed for passengers who are mentally and/or physically challenged;
- (iii) all passengers on such chartered trips be transported:
 - a. to or from medical or healthcare facilities for the purposes of medical assessment, medical treatment or physical rehabilitation; or
 - b. to or from special functions and/or group outings that needs specialized transport and care;
- (iv) the transportation service is performed on behalf of medical or health professionals or, medical or health insurers.

46756-B

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in Ontario.

PROVIDED THAT:

- (i) the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twenty-four (24) passengers, exclusive of the driver;
- (ii) all vehicles shall be equipped with devices specially designed for passengers who are mentally and/or physically challenged;
- (iii) all passengers on such chartered trips be transported:
 - a. to or from medical or healthcare facilities for the purposes of medical assessment, medical treatment or physical rehabilitation; or
 - b. to or form special functions and/or group outings that needs specialized transport and care;
- (iv) the transportation service is performed on behalf of medical or health professionals or, medical or health insurers.

Akhlaq Ahmad (o/a "Exclusive Limousine Services") 47480
3 Alexandria Crescent, Brampton, ON L6T 1N2

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton and Niagara to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P.54.

47480-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton and Niagara.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P.54.

Freewind International Group Inc. 46315-B
o/a "Freewind Bus Service"

52 Cedar Brae Blvd., Scarborough, ON M1J 2K5

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- A from points in the Cities of Toronto, Hamilton and Ottawa and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton and Niagara to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- 1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin

- 2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- B from points in the Province of Quebec, (including the Pierre-Elliott Trudeau International Airport at Dorval, the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lasage International Airport at Quebec City), in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Quebec border crossings

- 1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin

- 2. on a one way chartered trip to points in Ontario, and
- 3. in transit through Ontario to the Ontario/USA border crossings for furtherance.

- C on a chartered trip from points in the United States of America (including the Buffalo International Airport and the Rochester International Airport both located in the State of New York) as authorized by the United States of America from the Ontario/USA border crossings

- 1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin

- 2. on a one way chartered trip to points in Ontario, and
- 3. in transit through Ontario to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance.

PROVIDED THAT all vehicles shall have a bilingual English/Chinese speaking guide who may also be the driver of the vehicle.

46315-C

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto, Hamilton and Ottawa and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton and Niagara.

PROVIDED THAT all vehicles shall have a bilingual English/Chinese speaking guide who may also be the driver of the vehicle.

Joseph Goodmurphy (o/a "Spotlight Limousine") 47473
1476A Old Hwy. 2, Belleville, ON K8N 4Z2

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto, Hamilton, Ottawa and Kawartha Lakes, the Counties of Hastings, Prince Edward, Northumberland, Frontenac, Lennox & Addington, Peterborough and Lanark, the United Counties of Leeds & Grenville and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton and Niagara.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P.54.

Zona Tours, LLC 47479-A

292 Portersville Road, Ellwood City, PA 16117, USA

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for the Croatian Fraternal Union of America ("CFU") from points in the City of Toronto and the Regional Municipality of Peel to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance :

- 1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

- 2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction

PROVIDED THAT chartered trips other than those authorized herein are prohibited.

47479-B

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for the Croatian Fraternal Union of America ("CFU") from points in the City of Toronto and the Regional Municipality of Peel.

PROVIDED THAT chartered trips other than those authorized herein are prohibited.

FELIX D'MELLO

(145-G320)

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-07-07	
A-C HOLDINGS CORP.	001475472
ACCESS GROWTH FUND INC.	001282140
ADVANCED OUTSOURCE INC.	002040313
ALUMNI REALTY CORPORATION	000925820
AMERICAN FAMILY HEALTH (2006) INC.	001691479
AMERIPLEX GROUP INC.	001641232
AMTEC MANUFACTURING INC.	000721662
AQUACRAFT LAWN SPRINKLER SYSTEMS LTD.	000904416
AREK'S BRICK AND STONE CONSTRUCTION LTD.	001557622
AUREUS METALWORK LTD.	001279672
B.M.T.S. CORPORATION	001690344
BAINS LOGISTICS INC.	001359207
BFD CONSULTANTS & TECHNICAL SERVICES INC.	001161266
BLACKSHEEP MACHINE TOOL CONSULTANT INC.	002093908
BUDDIES INC.	001106607
BXB CORPORATION	000950824
CAMPOLI HOLDINGS INC.	001653565
CARTHEW ESTATES LIMITED	000152050
CLEARSPEC LTD.	001425815
COKEFIELD PRODUCTIONS INC.	001142847
CROSS ONTARIO CARPET & DUCT CLEANING SERVICES LTD.	002085610
DALDRUP PASTRY SHOP INC.	000977940
DEWGOODERS WEATHERWEAR INC.	001162726
DOES NOT COMPUTE INCORPORATED	002119582
E&A GIFTS INC.	000641885
EMI TRAVEL MANAGEMENT INC.	001163224
ENVOY EQUIPMENT FINANCE INC.	002005024
ESENGY INC.	001641338
EVASE INVESTMENTS INC.	000906896
FILTREX CORPORATION	001302526
FISH 'N' CRITTERS LTD.	000564902

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
G. M. GARDEN CENTRE & NURSERIES INC.	000876805
GAUDREAU HOLDINGS LTD.	000720388
GENERAL EXHIBITION CORPORATION	000961414
GHOTRA LOGISTICS INC.	002045418
GRANSTON LTD.	002034773
ILIAS JANITORIAL LTD.	001574300
INFORAY CANADA, INC.	001422687
INTERGRAPH OFFICE SUPPLIES INC	000835583
IT'S ALL ABOUT YOU INC.	001634875
JAY & JAY DELIVERY SERVICE LTD.	001081492
JBH MACHINERY MOVERS AND HAULAGE LTD.	001355664
JUPITER WOODS IMPEX INC.	001520787
KAPTAISON INVESTMENTS LTD.	000808289
KASKO MOLD INC.	002031776
LEATHER EXCLUSIF INC.	001633625
LUNET INVESTMENTS LTD.	000808683
M. RICHARDS SALES LTD.	000833017
MECCA MOBILE COMMUNICATIONS INC.	002095051
MOUNTAIN VIEW HOTEL (COLLINGWOOD) LIMITED	000493306
MOVEMENT MARKETING INC.	001578244
NAIL SENSATIONS PLUS LTD.	001271736
NEW CITY RESOURCES INC.	001075365
NORTHERNSUPPLIER.COM INC.	001424903
NUGGET 55 INC.	001722363
OFFICE TO OFFICE DELIVERY SERVICE INC.	001167241
ONTARIO BEST NURSING AGENCY LTD.	000758871
PLANET GRANITE INC.	001577879
PLAZA CAPITAL FINANCE CORP.	002036673
POLIGRANITE INC.	002043115
PRESTIGE EMPLOYMENT AGENCY INC.	001691121
RAPID ELEVATOR SERVICE CO. LTD.	000835538
RCI - STORE #2 INC.	002004803
RE-BOOT SYSTEMS INCORPORATED	001113272
ROADOGG SPORTS BAR & GRILL LTD.	001684583
SALIM CONCRETE INC.	001137010
SHARETO INTERNATIONAL CORP.	002060522
SPEEDY METAL WORK LTD.	001165935
STARBATH WHOLESALE INC.	002147656
THE BASEMENT MAN PLUS LTD.	002003521
THE SOCK-ER INC.	001205925
THE TEA LEAF INC.	001608469
TL INVESTMENTS INC.	002102726
TRU-LITE ELECTRICAL CONTRACTING LIMITED	000971384
UMAX MORTGAGES INC.	001620028
UNION FINANCIAL GROUP INC.	001638494
WARNER FINANCIAL CORPORATION	000914045
WEDDINGDEPOT INC.	001674088
WINDMILL ENTERPRISES INC.	000764929
WORKING LIKE NINETY INC.	001664145
YOUTHVIEW COMMUNICATIONS INC.	001300354
ZINC ACQUISITION CORP.	001401611
1032297 ONTARIO INC.	001032297
1043348 ONTARIO LTD.	001043348
1057789 ONTARIO INC.	001057789
1061068 ONTARIO LIMITED	001061068
1137177 ONTARIO LTD.	001137177
1213996 ONTARIO INC.	001213996
1250136 ONTARIO LIMITED	001250136
1310484 ONTARIO INC.	001310484
1319744 ONTARIO INC.	001319744
1375289 ONTARIO LIMITED	001375289

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1388839 ONTARIO INC.	001388839
1407350 ONTARIO INC.	001407350
1417080 ONTARIO INC.	001417080
1419948 ONTARIO LTD.	001419948
1427500 ONTARIO INC.	001427500
1452131 ONTARIO LIMITED	001452131
1563067 ONTARIO INC.	001563067
1571290 ONTARIO LIMITED	001571290
1573499 ONTARIO INC.	001573499
1587963 ONTARIO LTD.	001587963
1599059 ONTARIO LIMITED	001599059
1603623 ONTARIO INC.	001603623
1625871 ONTARIO INC.	001625871
1635398 ONTARIO LIMITED	001635398
1640153 ONTARIO INC.	001640153
1670668 ONTARIO LTD.	001670668
1681066 ONTARIO INC.	001681066
1681933 ONTARIO INC.	001681933
1691144 ONTARIO INC.	001691144
1698734 ONTARIO LTD.	001698734
1722833 ONTARIO INC.	001722833
2047479 ONTARIO INC.	002047479
2094709 ONTARIO INC.	002094709
4W CONTACT INC.	002070240
644812 ONTARIO LIMITED	000644812
795021 ONTARIO LTD.	000795021
824214 ONTARIO INC.	000824214
983908 ONTARIO INC.	000983908

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G321)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-11	
A-PLUS TRANSPORTATION SERVICES INC.	001350242
ACCESS CONSUMER STRATEGIES CORPORATION	001186074
ADVOCACY FOR PARENTS INC.	001194981
AEROSPACE PROJECT MANAGEMENT INC.	001436308
AMT ELECTRIC INC.	001648606
ARNI ARNI TRADING COMPANY LTD.	001569776

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ATASIA INC.	001308546
BAARKA SALES LIMITED	000361615
CANAM FURNI CORP.	001670355
CARNEGIE VIDEO SUPERSTORE INC.	000960481
CCFL MEZZANINE PARTNERS OF CANADA (III) LIMITED	001431161
CENTRO TRANS INC.	001696596
CHAMKOR TRANSPORT INC.	001646884
CLARION MARKETING & COMMUNICATIONS INC.	002088952
CLASSIC PLUMBING CONTRACTORS INC.	000793132
COMPUTER COMPONENTS WORLD EXCHANGE CORP.	001418090
CORR POWER INC.	000874093
DA-SH METAL INDUSTRIES LIMITED	000922996
DISKOBOLOS LTD.	001676615
DOULAT ENTERPRISE INC.	001505401
DURWOOD ESTATES INC.	000854641
ESSEX DRIVING SCHOOL LTD.	002064810
ET TOOLS INC.	001102078
EXECUTIVE PURSUIT INC.	001501794
F M L MFG. CORP.	001100213
FAIRWAY TRANSPORT INC.	001417727
FTS INTERNATIONAL INC.	001050708
G&P COMPANY LIMITED	001063373
GREEN HILL TECH INC.	001425864
ISATIS CORPORATION INC.	001482929
ITXPERTS CORP.	001550872
J & L DRUGS LIMITED	000686180
JAMES 'B' HOME IMPROVEMENTS INC.	001592680
JAWS TRANSPORT LTD.	000983004
JOHN SIMPSON HOLDINGS INC.	000723400
JONATHAN CH VIVIAN CONSULTING INC.	002086378
K AND K PLUMBING AND HEATING LTD.	000882580
KEITH DOUGLAS HOLDINGS INC.	001145228
L.A. AIRCRAFT HANGAR RENTALS LTD.	000843883
LES RESIDENCES ST-LAURENT (HULL) INC.	000747296
M.WILSON & CO. ASSET MANAGEMENT INC.	002018559
MARTLEN MANAGEMENT CO. LTD.	000391621
MATERIAL RECYCLING CORPORATION	001502794
MEMOREX TELEX INC.	000793476
MODEL TOWN HOLDINGS INC.	001682637
MOM INC.	001400747
MONTBLANC COLLEGE COURT CORPORATION	002088240
NAC MOBILE SOLUTIONS INC.	001507713
NATURAL RESOURCES PLANNING SERVICES INC.	001621760
OLDFIELD CONSTRUCTION LIMITED	000682684
ONLINE BUSINESS MARKETING SOLUTIONS INC.	001619380
ORIGINAL STX LEASEHOLDS INC.	001545008
PALISADE PRODUCTION COMPANY INC.	001095237
PCFOUND INCORPORATED	001438660
PERIGON PHARMACEUTICALS INC.	002085030
PIXIEDUST CAKES LIMITED	002082091
ROZINA INFORMATICS, INC.	001009388
SHASTA NORTH INC.	000954236
SINDU SERVICES INC.	001125828
SPEED STAR AUTO SERVICE LTD.	001678072
TAGALDER (2000) INC.	001190027
THE SPYDER NETWORK INC.	001653662
TOURNEYJACK INC.	001640238
TREDEGAR INC.	001417886
TRUACT CORPORATION	001470114
UNCLE SAM'S ARMY NAVY OUTFITTERS, CANADA INC.	001305030
UPSIDE CORPORATION	001292016
VERSATILE MECHANICAL INC.	001502717

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
VISION MASONRY INC.	000932645
1034336 ONTARIO LTD.	001034336
1121208 ONTARIO INC.	001121208
1182775 ONTARIO INC.	001182775
1194293 ONTARIO INC.	001194293
1239865 ONTARIO LIMITED	001239865
1302331 ONTARIO LTD.	001302331
1325879 ONTARIO LIMITED	001325879
1329040 ONTARIO INC.	001329040
1335602 ONTARIO INC.	001335602
1397973 ONTARIO LIMITED	001397973
1418233 ONTARIO INC.	001418233
1449872 ONTARIO INC.	001449872
1450188 ONTARIO INC.	001450188
1456656 ONTARIO LTD.	001456656
1457481 ONTARIO INC.	001457481
1462479 ONTARIO INC.	001462479
1522755 ONTARIO LTD.	001522755
1617896 ONTARIO INC.	001617896
1629866 ONTARIO INC.	001629866
1630330 ONTARIO LIMITED	001630330
1648655 ONTARIO LIMITED	001648655
1674728 ONTARIO INC.	001674728
1676239 ONTARIO INC.	001676239
1677935 ONTARIO CORP.	001677935
1680322 ONTARIO LTD.	001680322
1686435 ONTARIO LIMITED	001686435
1704831 ONTARIO INC.	001704831
1722979 ONTARIO INC.	001722979
2065499 ONTARIO INC.	002065499
2080634 ONTARIO CORPORATION	002080634
2082315 ONTARIO LTD.	002082315
2087610 ONTARIO INC.	002087610
2087693 ONTARIO LIMITED	002087693
2089418 ONTARIO INC.	002089418
419596 ONTARIO LIMITED	000419596
596858 ONTARIO LIMITED	000596858
639169 ONTARIO INC.	000639169
753088 ONTARIO LIMITED	000753088
820356 ONTARIO INC.	000820356
843472 ONTARIO INC.	000843472
952483 ONTARIO INC.	000952483
967682 ONTARIO LIMITED	000967682
968477 ONTARIO INC.	000968477
981152 ONTARIO LIMITED	000981152
991332 ONTARIO INC.	000991332
998804 ONTARIO INC.	000998804

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G322)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-05-29	
BRANDLOVE UNLIMITED INC.	002313500
CAN-ASIA TRADING & SERVICE INC.	001401619
EACOE CANADA INC.	002182361
EXPRESS WELDING & CONTRACTING LTD.	000899128
HUDSON EDUCATION INVESTMENT GROUP (CANADA) LTD.	002257354
KASAYA MANAGEMENT INC.	002220163
L & Y YOUNGBLUT ENTERPRISES LTD.	000406327
Y-H MODELS INC.	001144391
ZAB-IT NET INC.	001440389
1297241 ONTARIO LTD.	001297241
1309923 ONTARIO LIMITED	001309923
1601375 ONTARIO LTD.	001601375
1636932 ONTARIO INC.	001636932
2051266 ONTARIO INC.	002051266
2095969 ONTARIO LTD.	002095969
2129944 ONTARIO INC.	002129944
2210450 ONTARIO INC.	002210450
2287821 ONTARIO INC.	002287821
792744 ONTARIO INC.	000792744
999890 ONTARIO LIMITED	000999890
2012-05-30	
AHR CONSTRUCTION LTD.	001102499
CASCADE APPLIANCE LIMITED	001128328
DANKOL BRANDS LTD.	001398177
EXCOGITO HOSPITALITY LTD.	002112820
FEDERATE TRADING OF CANADA CORP.	000955901
FINS & TAILS PET SHOP LTD.	001068450
J J CONSTRUCTION TIMMINS LTD.	000935288
J S BUAL TRUCKING INC.	002174030
J&R DREAM TRANS INC.	001664821
JT LUM PHARMACY LTD.	002121012
KILBORN FOOD MARKET (OTTAWA) LIMITED	000441883
MERIDIANWAVE CONSULTANTS INC.	001702029
NEW HOP SHENG B.B.Q HOUSE INC.	002181231
ONE-EYED JOE INC.	001163840
SHVDK INC.	002230370
STEPHEN MACDONALD PHARMACY INC.	001182177
VENUSTONES ORNAMENT INC.	002127194
WICHITA CAPITAL INC.	002076086
1227507 ONTARIO LIMITED	001227507
1307022 ONTARIO INC.	001307022
1430430 ONTARIO LIMITED	001430430
1771032 ONTARIO INC.	001771032
2047117 ONTARIO INC.	002047117
2077171 ONTARIO INC.	002077171
2286380 ONTARIO INC.	002286380
2012-05-31	
B.O.J. DEVELOPMENTS INC.	002274970
DINISCO LTD.	001618332
DIRECT BUY TRADING INC.	001762522
HEATHCOTE CONSULTING INC.	001214204
INNA GLOBAL INC.	001514149

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JWG CONSULTING INC.	001323732
PLAINFIELD INVESTMENTS LIMITED	000240748
PROMINENT FIXTURE AND GAUGE (USA) LIMITED	001762631
RIVERSTONE TRISTAR INC.	002163648
SMARTSEAL INC.	001831530
SRI KANAGAMBIKA JEWELLERY INC.	001382039
STEVE CATLIN CREATIVE CONSULTANT INC.	000689518
THE SAN GROUP APPAREL INC.	000888888
UNIONVILLE BUSINESS SOLUTION INC.	002045375
VALLEY SUN INTERNATIONAL INC.	001095357
WILSON DHIMARKO, INC.	002184222
YOUNG PEOPLE'S CONCERTS INC.	002165813
1102495 ONTARIO INC.	001102495
1267662 ONTARIO INC.	001267662
1339114 ONTARIO INC.	001339114
1796527 ONTARIO INC.	001796527
2250779 ONTARIO INCORPORATED	002250779
833300 ONTARIO LIMITED	000833300
2012-06-01	
BGS CANADA INC.	002263009
CASSELMAN MOTOSPORT INC.	001395197
CLASSICA FINE ITALIAN WOOD FRAMES INC.	001477356
CRYSTAL BEACH CAMP INC.	002271526
GENERAL TILING CONTRACTORS LIMITED	000487143
GRAND RIVER AQUA MASSAGE LTD.	002210718
HONESTY HOME INSPECTION SERVICES INC.	002152262
IES LIMITED	001703268
JAMISON & ASSOCIATES INC.	001454078
LEAN DEPLOYMENT INC.	001677901
LEE PATERSON PHOTOGRAPHY LTD.	000439564
NORMAND LAPERRIERE MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002285321
SPRAY MART RENTAL AND SERVICE RENTAL INCORPORATED	002032211
TIMMINS MOTORSPORTS INC.	000776672
WELRUAN CANADA INC.	002273409
1242728 ONTARIO LTD	001242728
1711788 ONTARIO INC.	001711788
2165087 ONTARIO INC.	002165087
2188185 ONTARIO INC.	002188185
2222838 ONTARIO INC.	002222838
2225487 ONTARIO LTD.	002225487
920879 ONTARIO LIMITED	000920879
2012-06-04	
C. BOYCE CONSULTANT SERVICES LTD.	000429644
DISTINCTIVE PACKAGING LTD.	001205474
FABULESS FINDS LIQUIDATION INC.	002211685
FIBROMICRO CORPORATION	001065149
GLU-TEX INC.	000632397
INKLINGS BOOKSHOP INC.	002105414
JANMARNON INVESTMENTS INC.	001173887
LDM DRIVER SERVICES INC.	001795226
LORNE CHESEBROUGH ENTERPRISES LIMITED	000210449
MANVIRS TRANSPORT LTD.	001482890
NISHI INVESTMENT INC.	002080806
PERFETTA ITALIAN BAKERY LIMITED	001084964
PRACTICALLY STRATEGIC INC.	002161295
QUARTER RIDGE FARMS LTD.	000637356
SELE.COM COMMUNICATIONS INC.	001710386
SISU INVESTMENTS INC.	001188886
SPA ISLAND & SALON INC.	001801355
SUN ART INC.	000713765
1039866 ONTARIO LIMITED	001039866
1173856 ONTARIO INC.	001173856
1187674 ONTARIO INC.	001187674
1497627 ONTARIO INC.	001497627
2185986 ONTARIO INC.	002185986

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
506180 ONTARIO LIMITED	000506180
997223 ONTARIO LTD.	000997223
2012-06-05	
ARC IRRIGATION LIMITED	001359649
BARRY CONSULTING INC.	001443163
CDB ENTERTAINMENT INCORPORATED	001509773
COAST TO COAST HEATING & AIR CONDITIONING LTD.	001808076
DUNSMORE FASHION GROUP LIMITED	001431939
JAY MILLER & ASSOCIATES LIMITED	000422734
JORDAN HOUSE LIMITED	000154587
LONGHILL CANADA INC.	001527559
MWB EDUCATION CONSULTANTS INC.	001173780
SISCOS LIMITED	000399219
ZTD PROJECT MANAGEMENT INC.	001278270
1401692 ONTARIO INC.	001401692
1436775 ONTARIO INC.	001436775
1704598 ONTARIO LTD.	001704598
1731412 ONTARIO INC.	001731412
2071914 ONTARIO INC.	002071914
2222843 ONTARIO INC.	002222843
2280621 ONTARIO INC.	002280621
2305287 ONTARIO LTD.	002305287
731283 ONTARIO LTD.	000731283
999254 ONTARIO LIMITED	000999254
2012-06-06	
AIWEN BUSINESS CORPORATION	001376152
AL-JEN CONSTRUCTION LIMITED	000503325
ARMSTRONG CHOICE INC.	002266295
ARTHUR DOBSON HOLDINGS INC.	001480348
BAAZ CARRIERS INC.	002141617
BRIPAC LIMITED	000363630
CSD 4 LIFE, LTD.	002304242
CUSTOM CREATIONZ INC.	002232895
EARTONE INC.	001463409
FRANK KNIGHT CONSULTING INC.	001004368
GALYNA R TRANCE ONTARIO INC.	002263612
GEORGE SLIGHTHAM LIMITED	000080500
GLEN ANDERSON CONSTRUCTION INC.	000403986
HAGERMAN GENERAL CONTRACTING LTD.	002063064
M.E.W. DECOR CO. LTD.	002103156
MAICH REFRIGERATION AND APPLIANCES LIMITED	000092185
MILLIE & ASSOCIATE INC.	002190199
MOTION TRUCKING INC.	002107406
RHF FORESTRY SERVICES LIMITED	001587232
RONSON INCORPORATED	001311968
SDB INC.	002079043
SUPER ADULT VIDEOS LTD.	000981745
SUSAN MOSS & ASSOCIATES INC	000907511
TRAFALGAR CABINETS INC.	002184653
UTRUST PROPERTIES MANAGEMENT LTD.	001112459
VQP INCORPORATED	002038907
1284105 ONTARIO INC.	001284105
1419578 ONTARIO LIMITED	001419578
1459422 ONTARIO INC.	001459422
2097439 ONTARIO INC.	002097439
2120771 ONTARIO INC.	002120771
2177959 ONTARIO INC.	002177959
2012-06-07	
GIZZI PRINTING COMPANY LIMITED	000579558
PASARCAR LTD.	001760311
1414045 ONTARIO INC.	001414045
2012-06-08	
TACOSAR TRADING CO. LTD.	000546840
2012-06-11	
1629763 ONTARIO INC.	001629763

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-12	
LITTLE MAN AUTO SERVICE LTD.	000397130
1254914 ONTARIO INC.	001254914
2170710 ONTARIO INC.	002170710
2012-06-13	
ARCOTT DISTRIBUTION INC.	002016250
KATRIK HOME ENTERTAINMENT LTD.	000600677
SCARBOROUGH BEAUTY SUPPLIES & NAILS INC.	001683708
2056279 ONTARIO LIMITED	002056279
231102 ONTARIO LIMITED	000231102
510944 ONTARIO INC.	000510944
2012-06-14	
BEST STONES DISTRIBUTOR LTD.	002228324
SOUTH SEA HOLDINGS LIMITED	001706787
SUBTERRA INC.	001389460
WELLINGTON ROOFING & SHEET METAL LTD.	000643688
1157245 ONTARIO INC.	001157245
1257132 ONTARIO LTD.	001257132
1489758 ONTARIO INC.	001489758
1649667 ONTARIO LTD.	001649667
2014435 ONTARIO INC.	002014435
2133310 ONTARIO LTD.	002133310
2157598 ONTARIO INC.	002157598
2290553 ONTARIO INC.	002290553
2012-06-15	
ALTERNATIVE BENEFIT SOLUTIONS INC.	001773021
BALANCE HEALTH GROUP INC.	002063246
COLLINGWOOD ST.PAUL INC.	001275750
GOLDEN FRESHOUSE LTD.	001698412
LLC HOME ART INC.	002267948
ONCEREMOVED INC.	002205966
PINYU TRADING INCORPORATED	001125748
TOP TOP CHINESE RESTAURANT INC.	001334425
WOODART & STORE FIXTURES INC.	001631126
1096516 ONTARIO INC.	001096516
1136846 ONTARIO INC.	001136846
1238025 ONTARIO INC.	001238025
1780100 ONTARIO LIMITED	001780100
1793424 ONTARIO INC.	001793424
2254321 ONTARIO LTD.	002254321
2012-06-18	
A. BASSI AUTOMOTIVE INC.	001420785
BROADWAY GARDENS LIMITED	000583417
CANADIAN INSTALL INC.	001617141
CINQOTACT INVESTMENTS LIMITED	001398760
CTN CONSULTING INCORPORATED	001323821
FEOFFEE INVESTMENTS LTD. NO. 2	002142858
FORMULATION SCIENCES INC.	001689926
FRANK PAZNAR & ASSOCIATES LIMITED	000302102
GEORGINA ISLAND TOURISM CO. LTD.	001537311
JESSICA ENTERPRISES LIMITED	001208620
LANO INVESTMENTS LIMITED	000111556
MAPLE ACCENTS CORP.	001285266
MERETAR INC.	001134908
MERV SHARPE EQUIPMENT LTD.	000414065
NEATE SOLUTIONS LTD.	001625524
OLD SKY INC.	001685765
OLE OLE TRADING INC.	002067935
PCN GROUP INC.	001775596
SKY NORTH ADVENTURES INC.	001428767
SRDC REMUNERATIVE CORPORATION	002136677
THE STAINLESS DRY CLEANER INC.	001698991
TILBURY SATELLITE INC.	002163848
UNIVERSAL PROFESSIONAL SERVICES LTD.	001674036
1249601 ONTARIO INC.	001249601
1294965 ONTARIO LIMITED	001294965
1386547 ONTARIO LTD.	001386547

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1528879 ONTARIO LIMITED	001528879
1810315 ONTARIO LTD.	001810315
2170336 ONTARIO INC.	002170336
2220325 ONTARIO INC.	002220325
2272420 ONTARIO LIMITED	002272420
651816 ONTARIO LIMITED	000651816
2012-06-19	
ACNE CLINICS INTERNATIONAL INC.	002216993
B. YUEN SUCCESS CO. LTD.	002111089
CANAMERA HOME HEALTH PLUS CORPORATION	002178985
CANCORD HIGHTECH INTERNATIONAL INC.	001485655
CANWEAR INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.	001796288
CAPITAL MANDATES INC.	002053700
CONNECTIONS.DBD INC.	002087027
DAVIES QUALITY HEATING & COOLING LTD.	001728229
DFH HOLDINGS INC.	001297920
E. EVANS ENTERPRISES INCORPORATED	000460468
FDLH INSURANCE INC.	002130946
GERBERA HOLDINGS INC.	002108085
GREEN LAVENDER INC.	002181896
HCS MANAGEMENT INC.	002079768
HEYLANDS INVESTMENTS LTD.	001038063
HUNGKUN INTERNATIONAL INC.	002201536
I.F. PROPCO HOLDINGS (ONTARIO) 16 LTD.	000955518
I.F. PROPCO HOLDINGS (ONTARIO) 46 LTD.	001316997
LAWRENCE HEDGE MANAGEMENT INC.	002045135
MCKAY-COCKER LIMITED	001231432
MOUNT HOPE SELF STORAGE INC.	002128117
NATIONAL AUTO TRANSPORT INC.	002301809
PLANTOLIN INC.	001106542
SEG INC.	001393919
WANG SHI BUSINESS INTERNATIONAL LTD.	001579763
1275696 ONTARIO INC.	001275696
1306614 ONTARIO LTD.	001306614
1543519 ONTARIO LTD.	001543519
1648745 ONTARIO LTD.	001648745
2153206 ONTARIO INC.	002153206
2187145 ONTARIO LIMITED	002187145
840753 ONTARIO INC.	000840753
918773 ONTARIO INC.	000918773
2012-06-20	
ABBA TRAVEL CONSULTANTS INC.	001046771
CASS & CUMMING SERVICES INC.	001382015
CLB RESORTS DEVELOPMENT CORPORATION	001273463
D.J.&J. CARPENTRY LTD.	001635281
FERDOUS NADVI INCORPORATED	002275202
FIRST COVERAGE INC.	001675314
FORT ARCHITECT INC.	001477040
HIGHNESS GROUP INC.	001842698
PRE-DESIGN CONSULTANTS LTD.	000512109
REM INTERNATIONAL HOLDINGS INC.	002191055
ROBYMAR MARKETING & RESEARCH INC.	000781685
STRICTLY SUPPLEMENTS INC.	001287041
TERRA THREE INCORPORATED	001693092
THE CHOICE INC.	001741945
TURQUAZ LTD.	001758508
WEDGIES TAKE-OUT & CATERING INC.	001713602
1357799 ONTARIO LIMITED	001357799
1545889 ONTARIO INC.	001545889
1747467 ONTARIO CORP.	001747467
1840491 ONTARIO INC.	001840491
2118725 ONTARIO INC.	002118725
2134575 ONTARIO INC.	002134575
2012-06-21	
CANADIAN HOME INCOME PLAN (OTTAWA) LTD.	001085746
ERICKA'S VARIETY STORE INC.	001837472
ERIN MILLS COIFFURES LTD.	000824597

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EVERGREEN PERFORMANCE MANAGEMENT LTD.	001288644
LESTER, MASON & BEGG LIMITED	001650007
THORNHILL DRAFTING INC.	001280869

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G323)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-25	
BELLAGIO CUSTOM HOMES & DEVELOPMENTS INC.	1670131
KING PREMIUM HOMES (LONDON) INC.	2198482
PAGER WORLD COMMUNICATIONS (ONTARIO) INC.	2027396
THE EVOLUTION OF LIGHT, INC.	1754154
2012-06-26	
SURJE & COMPANY INC.	1712627
1777638 ONTARIO INC.	1777638
2012-06-27	
1282732 ONTARIO LIMITED	1282732

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G324)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-21	
ARTISAN FLOORING STONE AND TILE INC.	1839185
BLISS PARTY PLANNERS INC.	1839172
BURRAQ SERVICES INC.	1595304
DASEIN HOMES INCORPORATED	2185123
DEXION TECHNOLOGIES INC.	2262982
M. REICHERT HOLDINGS INC.	1240220
PLAZA INTERNATIONAL INCORPORATED	1081632
R.A. MISENER TELECOM CORPORATION	1479185
TRANSCARD CANADA LIMITED	1547316
URBAN COTTON COMPANY INC.	2228573
WM. G. MILNE TRANSPORT INC.	1531129
1340957 ONTARIO INC.	1340957
2262980 ONTARIO LIMITED	2262980

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(145-G325)

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-21	
FERGUS AREA COMMUNITY ENTERPRISE	1827921
HAMILTON MOUNTAIN VILLAGE RESIDENTS SOCIETY INC.	730982

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-27	
GURU NANAK MISSION CANADA	1832002
MYRTIE ROSE BENEFIT PROGRAM INC.	1533531
YARED CANADIAN MUSIC ASSOCIATION INC.	1832348

(145-G326) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

Ministry of Municipal Affairs and Housing Ministère des Affaires municipales et du Logement

Residential Tenancies Act, 2006
Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation

SECTION 120

GUIDELINE FOR 2013

NOTICE

The Guideline applicable for the year 2013 for the purposes of the Residential Tenancies Act, 2006 is 2.5 per cent.

Dated at Toronto, this 22nd day of June, 2012.

(145-G327) KATHLEEN WYNN
Minister of Municipal Affairs and Housing

Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur Général

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 309-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

**\$25,410 IN CANADIAN CURRENCY AND
\$150 IN U.S. CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$25,924.07** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [ria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **309-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 309-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

**25 410 \$ EN DEVICES CANADIENNES ET 150 \$ EN DEVICES
AMÉRICAINES (EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **25 924,07 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à ria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 309-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G328)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)**Statutory Notice 310-12 made under Ontario Regulation 498/06****ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO****- and -****\$35,205.00 IN CANADIAN CURRENCY
\$20.00 IN AMERICAN CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$30,921.90** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **310-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)**Avis 310-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06****LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO****- et -****35 205 \$ EN DEVISES CANADIENNES ET 20 \$ EN DEVISES
AMÉRICAINES (EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **30 921,90 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 310-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G329)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)**Statutory Notice 311-12 made under Ontario Regulation 498/06****ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO****- and -**

1840 PHILLBROOK DRIVE, LONDON, ONTARIO, 2002 HONDA VAN (VIN 2HKRL18942H004050), 1999 HONDA MOTOR VEHICLE (VIN 2HGEJ6537XH912298) AND ACURA MOTOR VEHICLE (VIN JH4D93581S800093) (IN REM) AND SINH BAO VUONG AND CHUNG SON VUONG AND ROYAL BANK OF CANADA

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$45,000.00** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **311-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 311-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

LE 1840 PHILLBROOK DRIVE, LONDON, ONTARIO, UNE FOURGONNETTE HONDA 2002 (VIN 2HKRL18942H004050), UNE VOITURE HONDA 1999 (VIN 2HGEJ6537XH912298) ET UNE VOITURE ACURA (VIN JH4D9358LS800093) (EN MATIÈRE RÉELLE), ET SINH BAO VUONG, CHUNG SON VUONG ET LA BANQUE ROYALE DU CANADA

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **45 000,00 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 311-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G330)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 312-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

**762 CLEMENS CRESCENT, MISSISSAUGA (IN REM);
LONG MINH DOAN AND HOANG THI NGO**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$45,130.03** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **312-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 312-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

**LE 762 CLEMENS CRESCENT, MISSISSAUGA
(EN MATIÈRE RÉELLE);
LONG MINH DOAN ET HOANG THI NGO**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **45 130,03 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à [ria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca), par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 312-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G331)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 313-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

\$86,650.00 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$70,151.46** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to [ria@ontario.ca](mailto:cria@ontario.ca) or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **313-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 313-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

86 650 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **70 151,46 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à ria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 313-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G332)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 314-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

\$24,500 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$20,755.85** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **314-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 314-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

24 500 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **20 755,85 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 314-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G333)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 315-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

\$150,645 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$137,623.20** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **315-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 315-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

150 645 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **137 623,20 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAl en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAl)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 315-12**. Elles doivent parvenir au BRCAl au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G334)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 316-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

\$19,677 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$18,484.68** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **316-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAl)

Avis 316-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

19 677 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **18 484,68 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAl en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAl)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 316-12**. Elles doivent parvenir au BRCAl au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G335)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 317-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

\$1,700 IN CANADIAN CURRENCY; \$10,700 IN U.S. CURRENCY (IN REM) AND ANTON DELJEVIC ALSO KNOWN AS NOS DOLJEVIC ALSO KNOWN AS ANTON GJELAJ ALSO KNOWN ANTON DEGAJ AND FILJA DELJEVIC

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$13,987.35** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice 317-12 and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 317-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

1 700 \$ EN DEVISES CANADIENNES; 10 700 \$ EN DEVISES AMÉRICAINES (EN MATIÈRE RÉELLE); ANTON DELJEVIC, ALIAS NOS DOLJEVIC, ALIAS ANTON GJELAJ, ALIAS ANTON DEGAJ, ET FILJA DELJEVIC

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **13 987,35 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 317-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment

remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G336)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 318-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

\$8,395 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND THOMAS VUKPALAJ

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$5,045.07** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice 318-12 and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 318-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

8 395 \$ EN DEVISES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET THOMAS VUKPALAJ

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **5 045,07 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 318-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G337)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 319-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

\$20,020.00 IN CANADIAN CURRENCY AND 2007 YAMAHA Y7F GRIZZLY, VIN #JY4AM09Y17C007774 (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$17,968.14** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **319-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 319-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

20 020,00 \$ EN DEVISES CANADIENNES ET UN VÉHICULE TOUT-TERRAIN YAMAHA Y7F GRIZZLY 2007 (VIN JY4AM09Y17C007774) (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **17 968,14 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 319-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G338)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 320-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

\$29,625 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$24,267.90** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **320-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 320-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

29 625 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **24 267,90 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le

Règlement 498/06 à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 320-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G339)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 321-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

**\$19,980 IN CANADIAN CURRENCY AND
\$20 IN US CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$18,153.23** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **321-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)**Avis 321-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06****LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO****- et -****19 980 \$ EN DEVISES CANADIENNES ET 20 \$ EN DEVISES AMÉRICAINES (EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **18 153,23 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 321-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G340)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)**Statutory Notice 322-12 made under Ontario Regulation 498/06****ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO****- and -****\$77,140 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)**

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$67,029.66** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **322-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)**Avis 322-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06****LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO****- et -****77 140 \$ EN DEVISES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)**

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **67 029,66 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement*, et ayant subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale qui constituent des frais engagés pour remédier aux effets de cette activité, ont aussi le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 322-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G341)

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)

Statutory Notice 323-12 made under Ontario Regulation 498/06

ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO

- and -

\$25,170 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM)

The above captioned civil forfeiture proceeding commenced under the Civil Remedies Act has resulted in the sum of **\$12,721.42** being deposited into a special purpose account.

All individuals or other persons who have suffered pecuniary or non-pecuniary losses (money or non money damages) as a result of the unlawful activity that was the subject of the forfeiture proceeding are entitled to make a claim for compensation.

The Crown, a municipal corporation or a public body that is a member of one of the classes of public bodies prescribed in the regulation that suffered pecuniary losses as a result of the unlawful activity that are expenses incurred in remedying the effects of the unlawful activity are also entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with section 6 of Ontario Regulation 498/06 or they will be denied. Regulation 498/06 may be found at: http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/english/elaws_regs_060498_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries regarding your entitlement to compensation, please contact CRIA toll free at 1-888-246-5359 or by e-mail to cria@ontario.ca or by Fax to 416-314-3714 or in writing to:

Civil Remedies for Illicit Activities Office (CRIA)
Ministry of the Attorney General
77 Wellesley Street West, P.O. Box 555
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to Notice **323-12** and be received by CRIA no later than 5:00:00 pm on **October 9, 2012** or they will not be considered. Completed claims may be submitted either in writing to the above address or electronically to the above e-mail account or via fax.

You may not be eligible for compensation if you took part in the unlawful activity giving rise to the forfeiture proceeding. Even if you are eligible for compensation, your claim may be denied if you are unable to provide proof of your claim.

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)

Avis 323-12 publié en application du Règlement de l'Ontario 498/06

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO

- et -

25 170 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE)

L'instance civile de confiscation susmentionnée, introduite en vertu de la *Loi sur les recours civils*, a entraîné le dépôt de la somme de **12 721,42 \$** dans un compte spécial.

Les particuliers ou autres personnes qui ont subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires (dommages pécuniaires ou autres), par suite de l'activité illégale qui a donné lieu à l'introduction de la présente instance, ont le droit de présenter une demande d'indemnisation.

La Couronne, une municipalité ou un organisme public faisant partie de l'une des catégories d'organismes publics précisées dans le *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Toutes les demandes doivent être conformes à l'article 6 du *Règlement de l'Ontario 498/06*; sinon, elles seront refusées. On peut consulter le *Règlement 498/06* à l'adresse : http://www.e-laws.gov.on.ca/html/regs/french/elaws_regs_060498_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou des renseignements sur votre droit à une indemnité, veuillez communiquer avec le BRCAI en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359, par courriel à cria@ontario.ca, par télécopieur au 416 314-3714 ou encore par écrit à l'adresse suivante :

Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites (BRCAI)
Ministère du Procureur général
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 555
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 323-12**. Elles doivent parvenir au BRCAI au plus tard le **9 octobre 2012**, à 17 h, faute de quoi elles ne seront pas examinées. Les demandes dûment remplies peuvent être présentées par écrit à l'adresse ci-dessus ou par voie électronique à l'adresse de courriel ci-dessus ou encore par télécopieur.

Vous pourriez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à l'activité illégale donnant lieu à l'instance. Même si vous êtes admissible à une indemnité, votre demande pourra être refusée si vous n'êtes pas en mesure de la justifier.

(145-G342)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

ONTARIO CORPORATION NO. 87957

TAKE NOTICE OF WINDING UP OF THE IMPERIAL ORDER DAUGHTERS OF THE EMPIRE CHILDREN'S HOSPITAL (the "I.O.D.E.")

This Notice is filed under subsection 231(1) of the Corporations Act. The special resolution requiring I.O.D.E. to be wound up voluntarily was unanimously passed by each of the Board of Management and the Board of Trustees on June 21, 2012.

Date of Incorporation: April 9, 1941

Liquidators: W. Macdonald Macintosh and Angela Burley
Address: c/o Fraser Milner Casgrain LLP, 77 King Street West, Suite 400,
Toronto-Dominion Centre, Toronto, Ontario, M5K 0A1

DATED at Toronto, Ontario, this 27th day of June, 2012.

(145-P192) W. MACDONALD MACINTOSH
Liquidator

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBOURG

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 8, 2012 at Victoria Hall, 55 King Street West, Cobourg, ON K9A 2M2.

Description of Lands:

FIRSTLY: ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Town of Cobourg, in the County of Northumberland, Province of Ontario, and being composed of part of Lot 5, Block E, parts of Lots 1, 2, 3 and 4, Block C all according to Registered Plan No. 10, Town of Cobourg, which parcel or tract of land and premises are now designated as Part 3 on a Plan of Survey of Record in the Land Registry Office for the Registry Division of Northumberland West (No. 39) as Plan No. 39R-842;

TOGETHER WITH a right-of-way in common with all others from time to time lawfully entitled thereto, at all times and for all purposes, over, along and upon part of Alice Street closed by By-law Number 1246 for the Town of Cobourg, and part of Lot 1, Block C, Plan Number 10, now designated as Part 4 on the said Plan No. 39R-842;

TOGETHER WITH a right of way with all others from time to time lawfully entitled thereto, at all times and for all purposes, over, along and upon parts of Lots 3 and 4 Block C, Plan Number 10, now designated as Part 2 on the said Plan No. 39R-842.

ALL being Part of Lot 17 Con. A.

SECONDLY:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the Town of Cobourg, in the County of Northumberland, being composed of Lots 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 10, 13, 14, 15 and 16 in Block B and parts of Lots 1, 2, 3, 4 and all of Lots 5, 6, 7, 8 and 9 in Block C and Lots 3 and 4 and part of Lot 5. Block E and Victoria Square and an unnamed street west of Victoria Square, and parts of Alice and Clare Streets covered by By-law Number 1246, all according to Plan Number 10, and now designated as parts 1, 2, 4 and 5 of a Plan of Survey of Record filed in the Land Registry Office for the Registry Division of Northumberland West (No. 39) as Plan No. 39R-842;

SUBJECT to a right-of-way at all times and for all purposes, over, along and upon that part of Alice Street covered by By-law Number 1246 and part of Lot 1, Block C, Plan Number 10, now designated as parts 2 and 4 on the said Plan No. 39R-842. As described in Instrument #147893.

ALL being Part of Lot 17 Con A.

THIRDLY:

In the Town of Cobourg, in the County of Northumberland, being part of the Railway Lands shown as Spring Street on Caddy Plan (formerly Part Lot 17, Concession "A", Hamilton) designated as Part 1 on Plan 39R-2642, and Part of a Street Reserve, Caddy Plan (formerly Part of Lot 18, Concession A, Hamilton), designated as Part 2 on Plan 39R-2642. As described in Instrument No. 143486.

(PIN 51095-0378(R))

Roll #1421-000-150-20100-0000

Municipality known as 96 Alice Street, Cobourg, ON K9A 2E4

Minimum Tender Amount:

\$1,907,287.97

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. And H.S.T., if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MR. IAN D. DAVEY
Treasurer

The Corporation of the Town of Cobourg
55 King Street West
Cobourg, Ontario K9A 2M2
(905) 372-4301

(145-P193)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE TOWN OF ALFRED AND PLANTAGENET**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 31st, 2012 at 205 Old Highway 17, Plantagenet, Ontario K0B 1L0.

Description of Lands:

Pt BLK C PL 24 RP46R2352 part 1 & 2 (460 Albert Street), in the geographic Village of Plantagenet, now in the Township of Alfred and Plantagenet, County of Prescott. PIN 54111-0183LT (approx.. 0.73 acres)

Minimum Tender Amount: **\$7,468.90**

Part W 1/2 of Lot 1, Concession 2, in the geographic Township of North Plantagenet, as in R28718 (Secondly), now in the Township of Alfred and Plantagenet, County of Prescott. (vacant land PIN 54104-0303LT. (Approx. 0.38 acres)

Minimum Tender Amount: **\$8,656.80**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MRS DIANE THAUETTE
Treasurer
The Corporation of the
Township of Alfred and Plantagenet
265 St-Philippe Street
Alfred, On K0B 1A0
613-679-2292 (27)

(145-P194)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF ESPANOLA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, July 30, 2012 at: The Corporation of the Town of Espanola, 100 Tudhope Street, Suite 2, Espanola, Ontario P5E 1S6. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at 100 Tudhope Street, Suite 2, Espanola, Ontario.

Description of Lands:

File 11-01 (Roll No.: 5226 000 001 00300 0000); Not assigned
PIN 73404-0051(LT); Pcl 25983 SEC SWS;
Pt Lt 4 Con 6 Merritt Pt 1 & 2, 53R12977; Espanola

Minimum Tender Amount: **\$ 3,364.75**

File 11-02 (Roll No.: 5226 000 007 10400 0000); Albert Street, Espanola
PIN 73407-0684(LT); Pcl 30833 SEC SWS;
Lt 12 Pl M80 Merritt; Espanola

Minimum Tender Amount: **\$4,690.72**

File 11-03 (Roll No.: 5226 000 012 04500 0000);
9040 Apsey Lake Road, Espanola
PIN 73406-0007(LT); Pcl 13242 SEC SWS;
Pt Broken Lt 7 Con 3 Merritt; Espanola

Minimum Tender Amount: **\$14,278.62**

File 11-04 (Roll No.: 5226 000 012 18600 0000); Not assigned
PIN 73405-0066(LT); Pcl 5409 SEC SWS;
Pt Lt 5 Con 4 Merritt; Espanola

Minimum Tender Amount: **\$3,579.81**

File 11-06 (Roll No.: 5226 000 006 14600 0000);
493 Mead Boulevard, Espanola
PIN 73407-0608(LT); Pcl 11512 SEC SWS;
Pt Lt 12 Pl M63 Merritt; Espanola

Minimum Tender Amount: **\$5,639.47**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least twenty per cent (20%) of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

CYNTHIA TOWNSEND
Clerk-Treasurer / Administrator
The Corporation of the Town of Espanola
100 Tudhope Street, Suite 2,
Espanola, Ontario P5E 1S6
(705) 869-1540

(145-P195)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CARLOW/MAYO

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 31, 2012 at The Corporation of the Township of Carlow/Mayo Council Chamber, 3987 Boulter Road, Boulter, Ontario K0L 1G0.

The Tenders will then be opened in public on the same day at The Corporation of the Township of Carlow/Mayo Council Chamber, 3987 Boulter Road, Boulter, Ontario K0L 1G0

Description of Lands:

Roll No. 12-70-071-015-00900
PIN 40032-0082
Part Lot 15, Concession 11, as in QR23430
Geographic Township of Carlow
Now Township of Carlow//Mayo, County of Hastings.

Minimum Tender Amount: \$5,905.96

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MS. JENNY L. SNIDER,
Treasurer/Deputy-Clerk
The Corporation of the
Township of Carlow/Mayo
3987 Boulter Road
General Delivery
Boulter, Ontario K0L 1G0

(145-P196)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF PLUMMER ADDITIONAL**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, August 1, 2012 at the Municipal Office, 38 Railway Crescent, Bruce Mines, Ontario, P0R 1C0

The tenders will then be opened in public the same day at the Municipal Office, 38 Railway Crescent, Bruce Mines, Ontario, P0R 1C0.

Description of Lands:

PCL 5137 SEC ACS; PT LT 9 CON 4 PLUMMER PT 1 AR376;
PLUMMER, District of Algoma

Minimum Tender Amount: \$9,072.52

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

VICKY GOERTZEN-COOK
Clerk/Treasurer
The Corporation of the
Township of Plummer Additional
R.R. #2
38 Railway Crescent
Bruce Mines, ON P0R 1C0

(145-P197)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE TOWN OF WHITCHURCH-STOUFFVILLE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 8 August 2012, at the Whitchurch-Stouffville Municipal Offices, 111 Sandiford Drive, Stouffville, Ontario L4A 0Z8.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Offices, 111 Sandiford Drive, Stouffville.

Description of Land:

Roll No. 19 44 000 090 59900 0000; Executive Dr. S/S Gormley; PIN 03697-0111(LT) Parcel A-1 Section M41; Block A Plan M41; Whitchurch-Stouffville. File 12-01

Minimum Tender Amount: \$27,525.51

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(145-P198) BRENDA VAN ESSEN
Manager, Revenue & Taxation Services
The Corporation of the
Town of Whitchurch-Stouffville
111 Sandiford Drive
Stouffville, Ontario L4A 0Z8
905-640-1910 Ext. 2238
brenda.vanessen@townofws.ca

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF VAL RITA-HARTY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 4:00 p.m. local time on Friday, July 27th, 2012 at 2 Avenue de L'Église, Val Rita, Ontario.

Description of Lands:

Parcel 1081 Centre Cochrane, being Lot 4, Concession 18, Township of Owens, Municipality of Val Rita-Harty, District of Cochrane (PIN # 65078-0219)

Minimum Tender Amount: \$9,034.30

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(145-P199) CHRISTIANE POTVIN
Treasurer
The Corporation of the
Township of Val Rita-Harty
2, Avenue de L'Église, Box 100
Val Rita, Ontario P0L 2G0
Tel: (705) 335-6146

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Auction**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION

THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 2:00 o'clock in the afternoon on the 23rd day of July, 2012 at the Municipal Office 199 Currie Road, Dutton, Ontario.

Description of Land(s) and Minimum Bid \$:

PCL 1-5-7 SEC 143; LT 3 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 8 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 9 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 10 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 11 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 12 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 13 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 14 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 15 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 16 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 17 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LIDA ST PL 143 DUTTON; DEXTER ST PL 143 DUTTON; PT LT 1 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 2 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 3 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 4 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 5 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 6 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 7 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 7 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 8 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 9 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 10 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 11 BLK 9 PL 143 DUTTON; PT LT 12 BLK 9 PL 143 DUTTON; PT LT 12 CON A DUNWICH; PT RIDOUT ST PL 143 DUTTON; PT KING ST PL 143 DUTTON; PT ERIE ST PL 143 DUTTON; PT PHALLAS ST PL 143 DUTTON CLOSED BY E132960 PT 1 11R757 EXCEPT PT 1 11R2874, PT 1 TO 4 11R3189, PT 1 TO 10 11R5256 & PT 1 TO 3 11R7776; S/T LT23192; DUTTON/DUNWICH
ADDRESS DUTTON
ROLL NO. 3429-032-001-18902-0000

Minimum Bid: \$37,888.97

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or by cash.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Tax Sales Rules*. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, contact:

(145-P185) 25, 26, 27, 28, 29 TIFFANY FARRELL C.A.
Treasurer
tfarrell@duttondunwich.on.ca
Municipality of Dutton/Dunwich
199 Currie Road
Dutton, Ontario, N0L 1J0
(519) 762-2204

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2012—07—07

ONTARIO REGULATION 157/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 31, 2012

Filed: June 18, 2012

Published on e-Laws: June 19, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending Reg. 623 of R.R.O. 1990
(STOP SIGNS AT INTERSECTIONS)

Note: Regulation 623 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 623 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 66

1. Highway No. 7082 (Smith Street) in the Township of Nairn and Hyman in the Territorial District of Sudbury at its intersection with the roadway known as Highway No. 7082 (McIntyre Street).

2. Westbound on Highway No. 7082 (McIntyre Street).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

27/12

ONTARIO REGULATION 158/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 31, 2012

Filed: June 18, 2012

Published on e-Laws: June 19, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 12 of Part 2 of Schedule 21 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

(2) Part 4 of Schedule 21 to the Regulations is amended by adding the following paragraph:

District of Sudbury — Twp. of Baldwin

18. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Township of Baldwin in the Territorial District of Sudbury lying between a point situate 460 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hardwood Road in the hamlet of McKerrow and a point situate 470 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 6.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

27/12

ONTARIO REGULATION 159/12

made under the

BUILDING CODE ACT, 1992

Made: June 20, 2012

Filed: June 20, 2012

Published on e-Laws: June 21, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 350/06

(BUILDING CODE)

Note: Ontario Regulation 350/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Table 1.3.1.2. of Division B of Ontario Regulation 350/06 is amended by adding the following:

MAH	Supplementary Standard SB-13, June 12, 2012	Glass in Guards	3.1.20.1.(1)
-----	--	-----------------	--------------

2. Section 3.1. of Division B of the Regulation is amended by adding the following Subsection:**3.1.20. Glass in Guards****3.1.20.1. Glass**

(1) Except as provided in Article 3.3.4.7., glass in *guards* shall conform to Supplementary Standard SB-13.

3. Sentence 3.3.4.7.(1) of Division B of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Stairs, handrails and interior *guards* within a *dwelling unit* shall conform to the appropriate requirements in Section 9.8.

4. Section 4.1. of Division C of the Regulation is amended by adding the following Subsection:**4.1.5. Transition, July 2012****4.1.5.1. Transition Rule**

(1) Subject to Sentence (2), the amendments to Section 3.1. and Article 3.3.4.7. of Division B, made by Ontario Regulation 159/12, do not apply with respect to *construction* for which a permit has been issued before July 1, 2012.

(2) Sentence (1) does not apply unless the *construction* is commenced within six months after the permit is issued.

(3) Despite Subsections 4.1.1. to 4.1.4., the requirements with respect to glass in *guards* set out in Articles 3.1.20.1. and 3.3.4.7. of Division B, as they read after June 30, 2012, apply with respect to *construction* for which a permit is issued after that date.

Commencement**5. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.**

27/12

ONTARIO REGULATION 160/12

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: June 12, 2012

Filed: June 21, 2012

Published on e-Laws: June 21, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 165/08

(WARRANTY FOR DELAYED CLOSING OR DELAYED OCCUPANCY)

Note: Ontario Regulation 165/08 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Section 1 of Ontario Regulation 165/08 is amended by adding the following definitions:

“common elements condominium corporation”, “phased condominium corporation” and “vacant land condominium corporation” have the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Condominium Act, 1998*;

“parcel of tied land” means a parcel of land described in clause 139 (1) (a) of the *Condominium Act, 1998* to which a common interest of an owner in a common elements condominium corporation attaches under clause 139 (2) (a) of that Act;

(2) The definition of ““phased condominium corporation” and “vacant land condominium corporation”” in section 1 of the Regulation is revoked.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

NON-APPLICATION OF REGULATION

Contracted homes

1.1 This Regulation does not apply to a contracted home within the meaning of Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Administration of Plan) made under the Act.

3. (1) The heading immediately before subsection 5 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

PURCHASE AGREEMENTS ENTERED INTO BETWEEN JULY 1, 2008 AND OCTOBER 1, 2012

(2) Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by adding “and before October 1, 2012” after “July 1, 2008”.

(3) Subsection 5 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If parties enter into a purchase agreement for a freehold home or a vacant land condominium home on or after July 1, 2008 and before October 1, 2012, the vendor warrants to the purchaser that the vendor will comply with the requirements applicable to the home that are imposed by section 9 of the applicable Addendum that paragraph 1 of subsection (1) requires form part of the purchase agreement, even if the vendor has not complied with that paragraph.

4. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by adding “and before October 1, 2012” after “July 1, 2008”.

(2) Subsection 6 (2) of the Regulation is amended by adding “and before October 1, 2012” after “July 1, 2008”.

5. The Regulation is amended by adding the following sections:

PURCHASE AGREEMENTS ENTERED INTO ON OR AFTER OCTOBER 1, 2012

Delayed closing

7. (1) If parties enter into a purchase agreement for a freehold home or a vacant land condominium home on or after October 1, 2012, the following are conditions of registration under the Plan:

1. The vendor shall ensure that the parties complete the applicable one of the following documents, for which the form is available for inspection at the offices of the Corporation during normal business hours, and that the completed document forms part of the purchase agreement:
 - i. The Freehold Home Addendum (Tentative Closing Date) dated October 1, 2012.
 - ii. The Freehold Home Addendum (Firm Closing Date) dated October 1, 2012.

2. Upon request, the vendor shall furnish to the Registrar proof that the applicable document described in paragraph 1, as completed by the parties, forms part of the purchase agreement.

(2) If parties enter into a purchase agreement for a freehold home or a vacant land condominium home on or after October 1, 2012, the vendor warrants to the purchaser that the vendor will comply with the requirements applicable to the home that are imposed by section 7 of the applicable Addendum that paragraph 1 of subsection (1) requires form part of the purchase agreement, even if the vendor has not complied with that paragraph.

Delayed occupancy

8. (1) Subject to subsections (3) to (6), if, on or after October 1, 2012, parties enter into a purchase agreement for a condominium home in a condominium project for which the description has been registered or is proposed to be registered under the *Condominium Act, 1998* or a purchase agreement for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation, the following are conditions of registration under the Plan:

1. The vendor shall ensure that the parties complete the applicable one of the following documents, for which the form is available for inspection at the offices of the Corporation during normal business hours, and that the completed document forms part of the purchase agreement:
 - i. The Condominium Home Addendum (Tentative Occupancy Date) dated October 1, 2012 if the agreement is not for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation.
 - ii. The Condominium Home Addendum (Firm Occupancy Date) dated October 1, 2012 if the agreement is not for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation.
 - iii. The Limited Use Freehold Addendum (Tentative Occupancy Date) dated October 1, 2012 if the agreement is for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation.
 - iv. The Limited Use Freehold Addendum (Firm Occupancy Date) dated October 1, 2012 if the agreement is for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation.
2. Upon request, the vendor shall furnish to the Registrar proof that the applicable document described in paragraph 1, as completed by the parties, forms part of the purchase agreement.

(2) If, on or after October 1, 2012, parties enter into a purchase agreement for a condominium home in a condominium project for which the description has been registered or is proposed to be registered under the *Condominium Act, 1998* or a purchase agreement for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation, the vendor warrants to the purchaser that the vendor will comply with the requirements applicable to the home that are imposed by section 7 of the applicable Addendum, that paragraph 1 of subsection (1) requires form part of the purchase agreement, even if the vendor has not complied with that paragraph.

(3) If, before October 1, 2012, parties have entered into one or more arm's length purchase agreements in good faith for condominium homes in a condominium project, other than one involving a phased condominium corporation or vacant land condominium corporation, then section 6 applies to all purchase agreements for all condominium homes in the condominium project and this section does not apply to those purchase agreements.

(4) If, before October 1, 2012, parties have entered into one or more arm's length purchase agreements in good faith for a freehold home on a parcel of tied land for a common elements condominium corporation, then section 5 applies to all purchase agreements for all parcels of tied land for the condominium corporation and this section does not apply to those purchase agreements.

(5) If, before October 1, 2012, parties have entered into one or more arm's length purchase agreements in good faith for condominium homes in a phase as defined in subsection 145 (3) of the *Condominium Act, 1998*, other than in a vacant land condominium corporation, then section 6 applies to all purchase agreements for all condominium homes in the phase and this section does not apply to those purchase agreements.

(6) Despite subsection (3), (4) or (5), a vendor may elect to use the otherwise applicable form specified in subsection (1) for any purchase agreement signed on or after July 1, 2012.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

Made by:

TARION WARRANTY CORPORATION:

HARRY HERSKOWITZ
Chairman

TIM SCHUMACHER
Corporate Secretary

Date made by the directors: June 12, 2012.

Date confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act*: June 12, 2012.

TIM SCHUMACHER
Corporate Secretary

Date certified: June 12, 2012.

27/12

ONTARIO REGULATION 161/12

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: June 12, 2012

Filed: June 21, 2012

Published on e-Laws: June 21, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending Reg. 894 of R.R.O. 1990

(TERMS AND CONDITIONS OF REGISTRATION OF BUILDERS AND VENDORS)

Note: Regulation 894 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 8.1 of section 1 of Regulation 894 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

- 8.1 In connection with any purchase agreement for a home signed on or after January 1, 2011, the registrant shall not charge, as an adjustment or readjustment to the purchase price of the home, any amount as reimbursement for a sum paid or payable by the registrant to a third party unless the sum is ultimately paid to the third party. If the registrant charges an amount to the owner in contravention of this paragraph, the registrant shall forthwith readjust with the owner. Nothing in this paragraph restricts or prohibits the registrant and the owner from agreeing on how to allocate as between them, rebates, refunds or incentives provided by the federal government, a provincial or municipal government or an agency of any such government before or after the completion of the purchase agreement.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:

Le président,

HARRY HERSKOWITZ
Chairman

Le secrétaire de la Société,

TIM SCHUMACHER
Corporate Secretary

Date made by the directors: June 12, 2012.
Pris par les administrateurs le : 12 juin 2012.

Date confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act*: June 12, 2012.
Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le : 12 juin 2012.

Le secrétaire de la Société,

TIM SCHUMACHER
Corporate Secretary

Date certified: June 21, 2012.
Attesté le : 21 juin 2012.

27/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 161/12

pris en vertu de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 12 juin 2012

déposé le 21 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 07 juillet 2012

modifiant le Règl. 894 des R.R.O. de 1990

(MODALITÉS ET CONDITIONS D'INSCRIPTION APPLICABLES AUX CONSTRUCTEURS ET AUX VENDEURS)

Remarque : Le Règlement 894 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. La disposition 8.1 de l'article 1 du Règlement 894 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- 8.1 Relativement à une convention d'achat d'un logement signée le 1^{er} janvier 2011 ou par la suite, la personne inscrite ne doit pas demander, à titre de rajustement ou de nouveau rajustement du prix d'achat du logement, le remboursement d'une somme payée ou payable par elle à un tiers, sauf si la somme est, en fin de compte, payée au tiers. La personne inscrite qui demande une somme au propriétaire en contravention à la présente disposition effectue sans délai un nouveau rajustement au profit du propriétaire. La présente disposition n'a pas pour effet d'interdire à la personne inscrite et au propriétaire de s'entendre sur la façon de répartir entre eux les remises, remboursements ou incitatifs offerts par le gouvernement fédéral, un gouvernement provincial ou une administration municipale ou un de leurs organismes avant ou après la conclusion de la convention d'achat ni de restreindre leur droit de le faire.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:

*Le président,*HARRY HERSKOWITZ
*Chairman**Le secrétaire de la Société,*TIM SCHUMACHER
*Corporate Secretary*Date made by the directors: June 12, 2012.
Pris par les administrateurs le : 12 juin 2012.Date confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act*: June 12, 2012.
Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le : 12 juin 2012.*Le secrétaire de la Société,*TIM SCHUMACHER
*Corporate Secretary*Date certified: June 21, 2012.
Attesté le : 21 juin 2012.

27/12

ONTARIO REGULATION 162/12
made under the
ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: June 20, 2012
Filed: June 22, 2012
Published on e-Laws: June 22, 2012
Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Revoking O. Reg. 585/05
(TIME LIMIT FOR APPLICATION OF REGULATIONS UNDER SECTION 88.0.1 OF THE ACT)

Note: Ontario Regulation 585/05 has not previously been amended.

Revocation

- 1. Ontario Regulation 585/05 is revoked.**

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.**

27/12

ONTARIO REGULATION 163/12

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 22, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 429/04

(ADJUSTMENTS UNDER SECTION 25.33 OF THE ACT)

Note: Ontario Regulation 429/04 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Part III of Ontario Regulation 429/04 is amended by adding the following sections:**Class A and B consumers - calculation required for separate load facilities**

6.1 (1) For the purpose of paragraph 3 of subsection 6 (1), a consumer's maximum hourly demand for electricity in a month from the licensed distributor referred to in paragraph 2 of that subsection shall be determined separately for each of its load facilities.

(2) For the purpose of subsection 6 (1), a consumer in Ontario,

- (a) is a Class A consumer in respect of each of its load facilities for which the maximum hourly demand for electricity in a month from the licensed distributor referred to in paragraph 2 of subsection 6 (1) exceeds an average of 5 megawatts for the applicable base period; and
- (b) is a Class B consumer in respect of each of its load facilities for which the maximum hourly demand for electricity in a month from the licensed distributor referred to in paragraph 2 of subsection 6 (1) does not exceed an average of 5 megawatts for the applicable base period.

(3) For the purpose of making any other determination or calculation under this Regulation in respect of a consumer in Ontario that is both a Class A consumer and a Class B consumer, one determination or calculation shall be made for the load facilities in respect of which the consumer is a Class A consumer and one determination or calculation shall be made for the load facilities in respect of which the consumer is a Class B consumer, and the amount invoiced to the consumer shall be the sum of the two amounts.

(4) Subsections (1), (2) and (3) do not apply to a person or entity that was a Class A consumer, as determined in the base period ending April 30, 2012, in respect of each of its load facilities that is described in one of the following paragraphs:

- 1. The load facility was registered by the consumer with a licensed distributor on or before June 1, 2012.
- 2. The load facility was the subject of a written notice given by the consumer to a licensed distributor on or before June 1, 2012 of the consumer's intention to register the load facility with the licensed distributor.

(5) In this section,

"load facility" means a facility that withdraws electricity from the distribution system of a licensed distributor.

Class A and B market participants - calculation required for separate load facilities

7.1 (1) For the purpose of paragraph 3 of subsection 7 (1), a market participant's maximum hourly demand for electricity in a month, as determined by the IESO, shall be determined separately for each of its load facilities.

(2) For the purpose of subsection 7 (1), a market participant in Ontario,

- (a) is a Class A market participant for an adjustment period under this Part in respect of each of its load facilities for which the maximum hourly demand for electricity in a month, as determined by the IESO, exceeds an average of 5 megawatts for the applicable base period; and
- (b) is a Class B market participant for an adjustment period under this Part in respect of each of its load facilities for which the maximum hourly demand for electricity in a month, as determined by the IESO, does not exceed an average of 5 megawatts for the applicable base period.

(3) For the purpose of making any other determination or calculation under this Regulation in respect of a market participant in Ontario that is both a Class A market participant and a Class B market participant, one determination or calculation shall be made for the load facilities in respect of which the market participant is a Class A market participant and

one determination or calculation shall be made for the load facilities in respect of which the market participant is a Class B market participant, and the amount invoiced to the market participant shall be the sum of the two amounts.

(4) Subsections (1), (2) and (3) do not apply to a person or entity that was a Class A market participant, as determined in the base period ending April 30, 2012, in respect of each of its load facilities that is described in one of the following paragraphs:

1. The load facility was registered by the market participant with the IESO on or before June 1, 2012.
2. The load facility was the subject of a written notice given by the market participant to the IESO on or before June 1, 2012 of the market participant's intention to register the load facility with the IESO.

(5) In this section,

"load facility" means a load facility or an embedded load facility, as those terms are defined in the market rules.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

27/12

ONTARIO REGULATION 164/12

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 22, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

Note: Regulation 909 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 14 (11) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(11) Despite subsection (10), the administrator may file the first report for which the valuation date is on or after September 30, 2011 and before March 31, 2012 by December 31, 2012.

2. Subsections 47.7 (2), (3), (3.1), (3.2) and (4) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) However, this section does not apply with respect to a public sector pension plan listed in Schedule 1 to Ontario Regulation 178/11 (Solvency Funding Relief for Certain Public Sector Pension Plans) made under the Act.

(3) Despite subsections 14 (10) and (11), a report under section 14 with a valuation date on or after September 30, 2011 and on or before May 31, 2012 may be filed or submitted on or before February 28, 2013.

(4) Despite subsection 12 (2), the employer shall pay the following into the pension fund no later than March 1, 2013:

1. All amounts due under a report described in subsection (3) on the date the report is filed or submitted.
2. Interest on those amounts calculated at the going concern interest rate or the solvency valuation interest rate, whichever applies in the circumstances.

(5) The actuary who prepares the report described in subsection (3) shall calculate the amount of interest that is payable under paragraph 2 of subsection (4).

3. The Regulation is amended by adding the following section:

47.7.1 Clause 4 (2.2) (b) does not apply to the following jointly sponsored pension plans for a report with a valuation date on or after January 1, 2012 and before April 1, 2018 that is filed after July 1, 2012:

1. Colleges of Applied Arts and Technology Pension Plan, registered under the Act as number 0589895.
2. Healthcare of Ontario Pension Plan, registered under the Act as number 0346007.
3. OMERS Primary Pension Plan, registered under the Act as number 0345983.
4. Ontario Public Service Employees' Union Pension Plan, registered under the Act as number 1012046.
5. Ontario Teachers' Pension Plan, registered under the Act as number 0345785.
6. Toronto Transit Commission Pension Fund Society, registered under the Act as number 0317586.

Commencement**4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

27/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 164/12

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 20 juin 2012

déposé le 22 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 22 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 07 juillet 2012modifiant le Règl. 909 de R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement 909 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 14 (11) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(11) Malgré le paragraphe (10), l'administrateur peut déposer au plus tard le 31 décembre 2012 le premier rapport dont la date d'évaluation tombe le 30 septembre 2011 ou après cette date, mais avant le 31 mars 2012.

2. Les paragraphes 47.7 (2), (3), (3.1), (3.2) et (4) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Toutefois, le présent article ne s'applique pas à l'égard d'un régime de retraite du secteur public figurant à l'annexe I du Règlement de l'Ontario 178/11 (Solvency Funding Relief for Certain Public Sector Pension Plans) pris en vertu de la Loi.

(3) Malgré les paragraphes 14 (10) et (11), tout rapport visé à l'article 14 dont la date d'évaluation est comprise dans la période du 30 septembre 2011 au 31 mai 2012 inclusivement peut être déposé ou présenté au plus tard le 28 février 2013.

(4) Malgré le paragraphe 12 (2), l'employeur verse les sommes suivantes à la caisse de retraite au plus tard le 1^{er} mars 2013 :

1. Les sommes dues selon le rapport visé au paragraphe (3) à la date où il est déposé ou présenté.
2. Les intérêts sur ces sommes, calculés au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme ou au taux d'intérêt de l'évaluation de solvabilité, selon celui qui s'applique dans les circonstances.

(5) L'actuaire qui prépare le rapport visé au paragraphe (3) calcule les intérêts qui sont payables aux termes de la disposition 2 du paragraphe (4).

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

47.7.1 L'alinéa 4 (2.2) b) ne s'applique pas aux régimes de retraite conjoints suivants pour un rapport déposé après le 1^{er} juillet 2012 dont la date d'évaluation tombe le 1^{er} janvier 2012 ou après cette date, mais avant le 1^{er} avril 2018 :

1. Le régime appelé Colleges of Applied Arts and Technology Pension Plan, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0589895.
2. Le régime appelé Healthcare of Ontario Pension Plan, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0346007.
3. Le Régime de retraite principal d'OMERS, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0345983.
4. Le Régime de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 1012046.
5. Le Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0345785.
6. La Société de la caisse de retraite de la Commission de transport de Toronto, enregistrée en vertu de la Loi sous le numéro 0317586.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

27/12

ONTARIO REGULATION 165/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012Amending O. Reg. 363/04
(SECURITY OF LOADS)

Note: Ontario Regulation 363/04 has not previously been amended.

1. The definition of “National Standard” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 363/04 is revoked and the following substituted:

“National Standard” means the National Safety Code Standard 10 entitled “Cargo Securement”, published by the Canadian Council of Motor Transport Administrators and dated September 2010, as amended from time to time and available on the Ministry’s website.

2. Subsections 2 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) A tiedown or securing device that is marked by its manufacturer shall be deemed to have a working load limit equal to the working load limit determined in accordance with the National Standard.

(3) A tiedown or securing device that is not marked by its manufacturer shall be deemed to have a working load limit equal to zero.

3. Subsection 6 (2) of the Regulation is revoked.**4. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:****Material used for load securement**

7. Material used on or in a vehicle as dunnage, chocks or cradles or for blocking or bracing must be strong enough that it will not be split or crushed by the load or the tiedowns.

Commencement**5. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.**

27/12

ONTARIO REGULATION 166/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 512/97

(CRITICAL DEFECTS OF COMMERCIAL MOTOR VEHICLES)

Note: Ontario Regulation 512/97 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 7 (1) of Ontario Regulation 512/97 is amended by striking out “the air system pressure” and substituting “an initial air system pressure”.

(2) Subsection 7 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

5. When the brake actuator is applied,
- i. there is no movement of the chamber push rod, slack adjuster or cam shaft,
 - ii. neither one of the two shoes moves, or
 - iii. neither one of the two shoe linings contacts the drum.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

27/12

ONTARIO REGULATION 167/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 413/05

(VEHICLE WEIGHTS AND DIMENSIONS — FOR SAFE, PRODUCTIVE AND INFRASTRUCTURE-FRIENDLY VEHICLES)

Note: Ontario Regulation 413/05 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 2 (2) of Ontario Regulation 413/05 is amended by adding the following definition:

“wheelbase” means the longitudinal distance,

- (a) from the centre of the kingpin to the turn centre, in the case of a semi-trailer or in the case of a full trailer without a turntable in designated truck-trailer combination 3,
- (b) from the centre of articulation of the turntable to the turn centre, in the case of a full trailer with a turntable in designated truck-trailer combination 3,
- (c) from the centre of the kingpin to the geometric centre of the tridem axle, in the case of the front portion of a hinged semi-trailer, and from the articulation point of the forward hinge to the geometric centre of the tandem axle, in the case of the rear portion of a hinged semi-trailer,
- (d) from the centre of the front axle to the turn centre, in the case of a tractor, truck, bus or recreational vehicle,
- (e) from the centre of the hitching device to the turn centre, in the case of a pony trailer or of a full trailer, other than a full trailer in designated truck-trailer combination 3.

2. (1) Paragraph 5 of subsection 22 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 5. Before January 1, 2021, a truck-trailer combination if both the truck and trailer were manufactured before July 1, 2011.
- 6. Subject to subsection (4), before January 1, 2021, a truck-trailer combination if,
 - i. either the truck or the trailer, but not both, was manufactured before July 1, 2011, and
 - ii. the other vehicle is a designated truck or is a trailer that meets all of the requirements in order to be part of a designated truck-trailer combination.

(2) Section 22 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) Before January 1, 2021, subsection (1) applies to a non-designated truck-trailer combination that is composed of a twin-steer tandem axle truck and trailer and that meets the requirements in subparagraphs 6 i and ii of subsection (2), except that the maximum allowable gross vehicle weight is determined by subtracting the following amount from the weight determined under subsection (1):

- 1. If the trailer is a triaxle pony trailer or a triaxle full trailer, 2,500 kilograms.
- 2. If the trailer is a pony trailer with a wheelbase of 8.75 metres or more or a full trailer with a wheelbase of 7.25 metres or more and the trailer is not a triaxle trailer,
 - i. 5,500 kilograms, if its base length is less than 18.25 metres,
 - ii. 4,500 kilograms, if its base length is 18.25 metres or more but less than 18.75 metres,
 - iii. 3,500 kilograms, if its base length is 18.75 metres or more but less than 19.25 metres, or
 - iv. 2,500 kilograms, if its base length is 19.25 metres or more.
- 3. If the trailer is a pony trailer with a wheelbase of less than 8.75 metres or a full trailer with a wheelbase of less than 7.25 metres and the trailer is not a triaxle trailer,
 - i. 5,500 kilograms, if it has one axle,
 - ii. 8,500 kilograms, if it has two axles, or

iii. 9,500 kilograms, if it has three or more axles.

(5) In subsection (4),

“triaxle” with reference to a trailer, means a trailer with a single self-steer axle in the front and a tandem axle in the rear;

“twin-steer tandem axle truck” means a 4-axle truck with a front tandem axle and a rear tandem drive axle.

3. The definition of “wheelbase” in subsection 37 (2) of the Regulation is revoked.

4. The Dimensional Limit Chart in Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

DIMENSIONAL LIMIT CHART

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Overall	(1)	Overall Length	Max. 23.0m
	(2)	Width	Max. 2.6m
	(3)	Height	Max. 4.15m
Tractor	(4)	Inter-axle Spacing	Min. 3.0m
	(5)	Tandem Axle Spread	1.2 to 1.85m
	(6)	Wheelbase	Max. 7.2m if tractor built after 2005
	(6)	Wheelbase — (long combination)	Max. 7.2m
Semi-Trailer	(8)	Length	Max. 16.2m
	(9)	End-Dump Semi-Trailer Bed Length	Max. 14.65m
	(10)	Swing Radius	Max. 2.0m
	(11)	Wheelbase	
		If tractor wheelbase is:	
		i. 6.2m or less	6.25m to 12.50m
		ii. >6.2m to 6.3m	6.25m to 12.47m
		iii. >6.3m to 6.4m	6.25m to 12.40m
		iv. >6.4m to 6.5m	6.25m to 12.33m
		v. >6.5m to 6.6m	6.25m to 12.27m
		vi. >6.6m to 6.7m	6.25m to 12.20m
		vii. >6.7m to 6.8m	6.25m to 12.13m
		viii. >6.8m to 6.9m	6.25m to 12.07m
		ix. >6.9m to 7.0m	6.25m to 12.00m
		x. >7.0m to 7.1m	6.25m to 11.93m
		xi. >7.1m to 7.2m	6.25m to 11.87m
	(12)	Effective Rear Overhang	Max. 35% of wheelbase
	(13)	Inter-vehicle-unit Distance	
		single to single, tandem or tridem	Min. 3.0m
		– tandem to tandem	Min. 5.0m
		– tandem to tridem	Min. 5.5m
	(16)	Tandem Spread	1.2 to 3.1m
	(16)	Tridem Spread	2.4 to 3.7m
	(19)	Track Width	
		– trailer with single tires built before 2010	2.3 to 2.6m
		– trailer with single tires built after 2009	2.45 to 2.6m
		– all other trailers	2.5 to 2.6m

5. The Dimensional Limit Chart in Schedule 23 to the Regulation is amended by striking out,

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Truck	(1)	Length of Vehicle and Load	Max. 12.5m
	(2)	Width of Vehicle and Load	Max. 2.6m
	(3)	Height of Vehicle and Load	Max. 4.15m

	(12)	Effective Rear Overhang (including load)	Max. 4.0m
--	------	--	-----------

and substituting the following:

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Truck	(1)	Length	Max. 12.5m
	(2)	Width	Max. 2.6m

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
	(3)	Height	Max. 4.15m

.

	(12)	Effective Rear Overhang	Max. 4.0m
--	------	-------------------------	-----------

6. The Dimensional Limit Chart in Schedule 24 to the Regulation is amended by striking out,

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Truck	(1)	Length of Vehicle and Load	Max. 12.5m
	(2)	Width of Vehicle and Load	Max. 2.6m
	(3)	Height of Vehicle and Load	Max. 4.15m

.

	(12)	Effective Rear Overhang (including load)	Max. 4.0m
--	------	--	-----------

and substituting the following:

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Truck	(1)	Length	Max. 12.5m
	(2)	Width	Max. 2.6m
	(3)	Height	Max. 4.15m

.

	(12)	Effective Rear Overhang	Max. 4.0m
--	------	-------------------------	-----------

7. The Dimensional Limit Chart in Schedule 25 to the Regulation is amended by striking out,

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Truck	(1)	Length of Vehicle and Load	Max. 12.5m
	(2)	Width of Vehicle and Load	Max. 2.6m
	(3)	Height of Vehicle and Load	Max. 4.15m

.

	(12)	Effective Rear Overhang (including load)	Max. 4.0m
--	------	--	-----------

and substituting the following:

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Truck	(1)	Length	Max. 12.5m
	(2)	Width	Max. 2.6m
	(3)	Height	Max. 4.15m

.

	(12)	Effective Rear Overhang	Max. 4.0m
--	------	-------------------------	-----------

8. The Dimensional Limit Chart in Schedule 26 to the Regulation is amended by striking out,

Pony Trailer	(8)	Length of trailer (including load)	Max. 12.5m
--------------	-----	------------------------------------	------------

and substituting the following:

Pony Trailer	(8)	Length	Max. 12.5m
--------------	-----	--------	------------

9. The Dimensional Limit Chart in Schedule 27 to the Regulation is amended by striking out,

Overall	(1)	Length of Combination and Load	Max. 23m
	(2)	Width of Vehicle and Load	Max. 2.6m
	(3)	Height of Vehicle and Load	Max. 4.15m
Truck		Refer to Schedules 20-25 for Designated Trucks	
Self-Steer Trailer	(8)	Length of trailer and Load	Max. 12.5m
	(11)	Wheelbase	Min. 7.0m
	(12)	Effective Rear Overhang (including load)	Max. 4.0m

	(20)	Box Length (including load)	Max. 20m
--	------	-----------------------------	----------

and substituting the following:

Overall	(1)	Overall Length	Max. 23m
	(2)	Width	Max. 2.6m
	(3)	Height	Max. 4.15m
Truck		Refer to Schedules 20-25 for Designated Trucks	
Self-Steer Trailer	(8)	Length	Max. 12.5m
	(11)	Wheelbase	Min. 7.0m
	(12)	Effective Rear Overhang	Max. 4.0m

	(20)	Box Length	Max. 20m
--	------	------------	----------

10. The Dimensional Limit Chart in Schedule 28 to the Regulation is amended by striking out,

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Overall	(1)	Length of Combination and Load	Max. 23m
	(2)	Width of Vehicle and Load	Max. 2.6m
	(3)	Height of Vehicle and Load	Max. 4.15m
Truck		Refer to Schedules 19-25 for Designated Trucks	
Full Trailer	(8)	Length of trailer	Not controlled
	(8)	Length of trailer and load (excluding the drawbar)	Max. 12.5m
	(11)	Wheelbase:	Min. 6.25m
	(12)	Effective Rear Overhang (including load)	Max. 4.0m

	(20)	Box Length (including load)	Max. 20m
--	------	-----------------------------	----------

and substituting the following:

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Overall	(1)	Overall Length	Max. 23m
	(2)	Width	Max. 2.6m
	(3)	Height	Max. 4.15m
Truck		Refer to Schedules 19-25 for Designated Trucks	
Full Trailer	(8)	Length	Not controlled
	(8)	Length (excluding the drawbar)	Max. 12.5m
	(11)	Wheelbase	Min. 6.25m
	(12)	Effective Rear Overhang	Max. 4.0m

	(20)	Box Length	Max. 20m
--	------	------------	----------

11. The Dimensional Limit Chart in Schedule 29 to the Regulation is amended by striking out,

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Overall	(1)	Length of Combination and Load	Max. 23m
	(2)	Width of Vehicle and Load	Max. 2.6m
	(3)	Height of Vehicle and Load	Max. 4.15m
Truck		Refer to Schedules 20-25 for Designated Truck	
Self-Steer Trailer	(8)	Length of Trailer and Load	Max. 12.5m
	(11)	Wheelbase	Min 7.0m
	(12)	Effective Rear Overhang (including load)	Max. 4.0m

	(20)	Box Length (including load)	Max. 20m
--	------	-----------------------------	----------

and substituting the following:

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Overall	(1)	Overall Length	Max. 23m
	(2)	Width	Max. 2.6m
	(3)	Height	Max. 4.15m
Truck		Refer to Schedules 20-25 for Designated Truck	
Self-Steer Trailer	(8)	Length	Max. 12.5m
	(11)	Wheelbase	Min. 7.0m
	(12)	Effective Rear Overhang	Max. 4.0m

	(20)	Box Length	Max. 20m
--	------	------------	----------

12. The Dimensional Limit Chart in Schedule 30 to the Regulation is amended by striking out,

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Overall	(1)	Length of Combination and Load	Max. 23m
	(2)	Width of Vehicle and Load	Max. 2.6m
	(3)	Height of Vehicle and Load	Max. 4.15m
Truck		Refer to Schedules 20-25 for Designated Truck	
Tridem Trailer	(8)	Length of Trailer and Load	Max. 12.5m
	(11)	Wheelbase	Min. 6.25m
	(12)	Effective Rear Overhang (including load)	Max. 4.0m

	(20)	Box Length (including load)	Max. 20m
--	------	-----------------------------	----------

and substituting the following:

	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Overall	(1)	Overall Length	Max. 23m
	(2)	Width	Max. 2.6m
	(3)	Height	Max. 4.15m
Truck		Refer to Schedules 20-25 for Designated Truck	
Tridem Trailer	(8)	Length	Max. 12.5m
	(11)	Wheelbase	Min. 6.25m
	(12)	Effective Rear Overhang	Max. 4.0m

	(20)	Box Length	Max. 20m
--	------	------------	----------

13. Vehicle Weight Table 18 of the Regulation is amended by striking out “54,600” in the row opposite “16.00 to less than 16.25” under the column heading “9,500 to 10,000” and substituting “56,400”.

14. Vehicle Weight Table 19 of the Regulation is amended by striking out “61,000” in the row opposite “19.00 to less than 19.25” under the column heading “8,500 to less than 9,000” and substituting “61,100”.

15. Vehicle Weight Table 27 of the Regulation is amended by striking out “62,900” in the row opposite “18.75 to less than 19.00” under the column heading “8,000 to less than 8,500” and substituting “61,900”.

Commencement

16. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

27/12

ONTARIO REGULATION 168/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending Reg. 628 of R.R.O. 1990
(VEHICLE PERMITS)

Note: Regulation 628 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:

3.1 If there is a change to the name or address of the owner of a vehicle for which a permit is currently validated so that the owner's name or address does not correspond to the name or address on the permit, the owner of the vehicle shall apply to the Ministry for a new permit for the vehicle within six days after the change occurs.

2. (1) Paragraph 1 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1.	For a permit for a motor vehicle or trailer	\$14
----	---	------

(2) Paragraph 2 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2.	For a permit and number plates for a motor vehicle	22
----	--	----

(3) Paragraph 2 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (2), is revoked and the following substituted:

2.	For a permit and number plates for a motor vehicle	23
----	--	----

(4) Paragraph 2 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (3), is revoked and the following substituted:

2.	For a permit and number plates for a motor vehicle	25
----	--	----

(5) Paragraph 2 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (4), is revoked and the following substituted:

2.	For a permit and number plates for a motor vehicle	29
----	--	----

(6) Paragraph 3 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3.	For a permit and number plate for a trailer	40
----	---	----

(7) Paragraph 3 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (6), is revoked and the following substituted:

3.	For a permit and number plate for a trailer	46
----	---	----

(8) Paragraph 3 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (7), is revoked and the following substituted:

3.	For a permit and number plate for a trailer	53
----	---	----

(9) Paragraph 15 of subsection 17 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

15.	For a special permit for,	
	i. a trailer	17
	ii. a motor vehicle that is not a commercial motor vehicle	17
	iii. an unladen commercial motor vehicle for which temporary validation is not issued	17
	iv. a roadworthy prototype vehicle	17
	v. a laden commercial motor vehicle not drawing a trailer	86

15.	For a special permit for,	
	vi. a commercial motor vehicle drawing a trailer, either or both of which are laden	152
	vii. a commercial motor vehicle on whose chassis there is a machine or apparatus that is not designed or used primarily for the transportation of persons or property	152

(10) Paragraph 15 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (9), is revoked and the following substituted:

15.	For a special permit for,	
	i. a trailer	20
	ii. a motor vehicle that is not a commercial motor vehicle	20
	iii. an unladen commercial motor vehicle for which temporary validation is not issued	20
	iv. a roadworthy prototype vehicle	20
	v. a laden commercial motor vehicle not drawing a trailer	99
	vi. a commercial motor vehicle drawing a trailer, either or both of which are laden	175
	vii. a commercial motor vehicle on whose chassis there is a machine or apparatus that is not designed or used primarily for the transportation of persons or property	175

(11) Paragraph 15 of subsection 17 (1) of the Regulation, as remade by subsection (10), is revoked and the following substituted:

15.	For a special permit for,	
	i. a trailer	23
	ii. a motor vehicle that is not a commercial motor vehicle	23
	iii. an unladen commercial motor vehicle for which temporary validation is not issued	23
	iv. a roadworthy prototype vehicle	23
	v. a laden commercial motor vehicle not drawing a trailer	114
	vi. a commercial motor vehicle drawing a trailer, either or both of which are laden	201
	vii. a commercial motor vehicle on whose chassis there is a machine or apparatus that is not designed or used primarily for the transportation of persons or property	201

3. The Regulation is amended by adding the following section:

21.1 (1) The fee set out in paragraph 1 of subsection 17 (1) does not apply with respect to a permit for a vehicle applied for under section 3.1 as a result of a change of address of the owner of the vehicle.

(2) The fee set out in paragraph 1 of subsection 17 (1) does not apply with respect to a permit for a vehicle applied for under section 3.1 as a result of a change of name of the owner of the vehicle,

- (a) if the permit is held by the owner as an individual; or
- (b) if the permit would be exempt under subsection 21 (1).

4. Schedules 1, 2, 3 and 4 to the Regulation are revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1 ANNUAL VALIDATION FEES FOR COMMERCIAL MOTOR VEHICLES DESCRIBED IN PARAGRAPH 1 OF SUBSECTION 19 (1)

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)		
	Before December 1, 2012	December 1, 2012 to November 30, 2013	On and after December 1, 2013
3001 to 3500	109	142	185
3501 to 4000	124	161	209
4001 to 4500	139	181	235
4501 to 5000	154	200	260
5001 to 6000	167	217	282
6001 to 7000	209	272	354
7001 to 8000	252	328	426
8001 to 9000	294	382	497
9001 to 10000	336	437	568
10001 to 11000	378	491	638
11001 to 12000	421	547	711
12001 to 13000	463	602	783
13001 to 14000	506	658	855
14001 to 15000	549	714	928
15001 to 16000	592	770	1001

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)		
	Before December 1, 2012	December 1, 2012 to November 30, 2013	On and after December 1, 2013
16001 to 17000	635	826	1074
17001 to 18000	677	880	1144
18001 to 19000	721	937	1218
19001 to 20000	764	993	1291
20001 to 21000	807	1049	1364
21001 to 22000	850	1105	1437
22001 to 23000	894	1162	1511
23001 to 24000	937	1218	1583
24001 to 25000	981	1275	1658
25001 to 26000	1024	1331	1730
26001 to 27000	1068	1388	1804
27001 to 28000	1112	1446	1880
28001 to 29000	1156	1503	1954
29001 to 30000	1200	1560	2028
30001 to 31000	1244	1617	2102
31001 to 32000	1288	1674	2176
32001 to 33000	1332	1732	2252
33001 to 34000	1376	1789	2326
34001 to 35000	1421	1847	2401
35001 to 36000	1465	1905	2477
36001 to 37000	1510	1963	2552
37001 to 38000	1554	2020	2626
38001 to 39000	1599	2079	2703
39001 to 40000	1644	2137	2778
40001 to 41000	1689	2196	2855
41001 to 42000	1734	2254	2930
42001 to 43000	1779	2313	3007
43001 to 44000	1824	2371	3082
44001 to 45000	1869	2430	3159
45001 to 46000	1915	2490	3237
46001 to 47000	1960	2548	3312
47001 to 48000	2006	2608	3390
48001 to 49000	2051	2666	3466
49001 to 50000	2097	2726	3544
50001 to 51000	2142	2785	3621
51001 to 52000	2188	2844	3697
52001 to 53000	2234	2904	3775
53001 to 54000	2280	2964	3853
54001 to 55000	2326	3024	3931
55001 to 56000	2372	3084	4009
56001 to 57000	2419	3145	4089
57001 to 58000	2465	3205	4167
58001 to 59000	2511	3264	4243
59001 to 60000	2558	3325	4323
60001 to 61000	2604	3385	4401
61001 to 62000	2651	3446	4480
62001 to 63000	2698	3507	4559
63001 to 63500	2722	3539	4601

SCHEDULE 2

ANNUAL VALIDATION FEES FOR COMMERCIAL MOTOR VEHICLES DESCRIBED IN PARAGRAPH 2 OF SUBSECTION 19 (1) — FARM VEHICLES

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)			
	Before January 1, 2013	January 1, 2013 to December 31, 2013	January 1, 2014 to December 31, 2014	On and after January 1, 2015
3001 to 3500	81	93	107	123
3501 to 4000	83	95	110	126
4001 to 4500	86	99	114	131

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)			
	Before January 1, 2013	January 1, 2013 to December 31, 2013	January 1, 2014 to December 31, 2014	On and after January 1, 2015
4501 to 5000	89	102	118	135
5001 to 6000	93	107	123	141
6001 to 7000	98	113	130	149
7001 to 8000	108	124	143	164
8001 to 9000	117	135	155	178
9001 to 10000	127	146	168	193
10001 to 11000	136	156	180	207
11001 to 12000	146	168	193	222
12001 to 13000	156	179	206	237
13001 to 14000	165	190	218	251
14001 to 15000	175	201	231	266
15001 to 16000	184	212	243	280
16001 to 17000	194	223	257	295
17001 to 18000	204	235	270	310
18001 to 19000	213	245	282	324
19001 to 20000	223	256	295	339
20001 to 21000	232	267	307	353
21001 to 22000	242	278	320	368
22001 to 23000	252	290	333	383
23001 to 24000	261	300	345	397
24001 to 25000	271	312	358	412
25001 to 26000	280	322	370	426
26001 to 27000	290	334	384	441
27001 to 28000	300	345	397	456
28001 to 29000	309	355	409	470
29001 to 30000	319	367	422	485
30001 to 31000	328	377	434	499
31001 to 32000	338	389	447	514
32001 to 33000	348	400	460	529
33001 to 34000	357	411	472	543
34001 to 35000	367	422	485	558
35001 to 36000	376	432	497	572
36001 to 37000	386	444	510	587
37001 to 38000	396	455	524	602
38001 to 39000	405	466	536	616
39001 to 40000	415	477	549	631
40001 to 41000	424	488	561	645
41001 to 42000	434	499	574	660
42001 to 43000	444	511	587	675
43001 to 44000	453	521	599	689
44001 to 45000	463	532	612	704
45001 to 46000	472	543	624	718
46001 to 47000	482	554	637	733
47001 to 48000	492	566	651	748
48001 to 49000	501	576	663	762
49001 to 50000	511	588	676	777
50001 to 51000	520	598	688	791
51001 to 52000	530	610	701	806
52001 to 53000	540	621	714	821
53001 to 54000	549	631	726	835
54001 to 55000	559	643	739	850
55001 to 56000	568	653	751	864
56001 to 57000	578	665	764	879
57001 to 58000	588	676	778	894
58001 to 59000	597	687	790	908
59001 to 60000	607	698	803	923
60001 to 61000	616	708	815	937
61001 to 62000	626	720	828	952

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)			
	Before January 1, 2013	January 1, 2013 to December 31, 2013	January 1, 2014 to December 31, 2014	On and after January 1, 2015
62001 to 63000	636	731	841	967
63001 to 63500	641	737	848	975

SCHEDULE 3

ANNUAL VALIDATION FEES FOR COMMERCIAL MOTOR VEHICLES DESCRIBED IN PARAGRAPH 3 OF SUBSECTION 19 (1) — BUSES, INCLUDING SCHOOL BUSES

Gross Weight in Kilograms	Annual Fee (\$)			
	Before November 1, 2012	November 1, 2012 to October 31, 2013	November 1, 2013 to October 31, 2014	On and after November 1, 2014
1 to 2500	66	76	87	100
2501 to 3000	81	93	107	123
3001 to 3500	91	105	120	138
3501 to 4000	100	115	132	152
4001 to 4500	110	127	145	167
4501 to 5000	119	137	157	181
5001 to 6000	145	167	192	221
6001 to 7000	171	197	226	260
7001 to 8000	197	227	261	300
8001 to 9000	223	256	295	339
9001 to 10000	250	288	331	380
10001 to 11000	276	317	365	420
11001 to 12000	303	348	401	461
12001 to 13000	330	380	436	502
13001 to 14000	357	411	472	543
14001 to 15000	384	442	508	584
15001 to 16000	411	473	544	625
16001 to 17000	439	505	581	668
17001 to 18000	466	536	616	709
18001 to 19000	494	568	653	751
19001 to 20000	522	600	690	794
20001 to 21000	549	631	726	835
21001 to 22000	578	665	764	879
22001 to 23000	606	697	801	922
23001 to 24000	634	729	838	964
24001 to 25000	662	761	875	1007
25001 to 26000	691	795	914	1051
26001 to 27000	720	828	952	1095
27001 to 28000	748	860	989	1138
28001 to 29000	777	894	1028	1182
29001 to 30000	806	927	1066	1226
30001 to 31000	835	960	1104	1270
31001 to 32000	865	995	1144	1316
32001 to 33000	894	1028	1182	1360
33001 to 34000	924	1063	1222	1405
34001 to 35000	954	1097	1262	1451
35001 to 36000	983	1130	1300	1495
36001 to 37000	1013	1165	1340	1541
37001 to 38000	1043	1199	1379	1586
38001 to 39000	1074	1235	1420	1633
39001 to 40000	1104	1270	1460	1679

SCHEDULE 4
ANNUAL VALIDATION FEES FOR ADDITIONAL CLASSES OF VEHICLES

Permit Number	Class of Vehicle	Annual Fee (\$)			
		Before September 1, 2012	September 1, 2012 to August 31, 2013	September 1, 2013 to August 31, 2014	On and after September 1, 2014
1.	For a passenger car or motorized mobile home	74	82	90	98
2.	For a passenger car or motorized mobile home, if the permit holder is a resident of Northern Ontario	37	41	45	49
3.	For an historic vehicle	18	18	18	18
4.	For a motorcycle	42	42	42	42
5.	For a motorcycle, if the permit holder is a resident of Northern Ontario	21	21	21	21
6.	For a motor assisted bicycle	12	12	12	12
7.	For a Dealer permit or a Service permit for a motor vehicle or trailer	156	156	156	156
8.	For a Dealer and Service permit for a motorcycle or motor assisted bicycle	87	87	87	87
9.	For a commercial motor vehicle or a combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers, other than a bus, with a gross weight of not more than 3,000 kilograms	74	82	90	98
10.	For a commercial motor vehicle or a combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers, other than a bus, with a gross weight of not more than 3,000 kilograms, if the vehicle is used primarily for personal transportation	74	82	90	98
11.	For a commercial motor vehicle or a combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers, other than a bus, with a gross weight of not more than 3,000 kilograms, if the permit holder is a resident of Northern Ontario who uses the vehicle primarily for personal transportation	37	41	45	49

Commencement

5. (1) Subject to subsections (2) to (7), this Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

(2) Subsection 2 (2) comes into force on November 1, 2012.

(3) Subsections 2 (6) and (9) come into force on January 1, 2013.

(4) Subsection 2 (3) comes into force on November 1, 2013.

(5) Subsections 2 (7) and (10) come into force on January 1, 2014.

(6) Subsection 2 (4) comes into force on November 1, 2014.

(7) Subsections 2 (1), (5), (8) and (11) come into force on January 1, 2015.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 168/12

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTEpris le 20 juin 2012
déposé le 22 juin 2012publié sur le site Lois-en-ligne le 25 juin 2012
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 juillet 2012modifiant le Règl. 628 des R.R.O. de 1990
(CERTIFICATS D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES)

Remarque : Le Règlement 628 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement 628 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de l'article suivant :

3.1 Si un changement est apporté au nom ou à l'adresse du propriétaire d'un véhicule visé par un certificat d'immatriculation valide de telle sorte que le nom ou l'adresse du propriétaire ne correspond plus au nom ou à l'adresse figurant sur le certificat, le propriétaire du véhicule demande un nouveau certificat d'immatriculation au ministère dans les six jours du changement.

2. (1) La disposition 1 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1.	Pour le certificat d'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque	14 \$
----	---	-------

(2) La disposition 2 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile	22
----	--	----

(3) La disposition 2 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (2), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile	23
----	--	----

(4) La disposition 2 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (3), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile	25
----	--	----

(5) La disposition 2 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (4), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile	29
----	--	----

(6) La disposition 3 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3.	Pour le certificat et la plaque d'immatriculation d'une remorque	40
----	--	----

(7) La disposition 3 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (6), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3.	Pour le certificat et la plaque d'immatriculation d'une remorque	46
----	--	----

(8) La disposition 3 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (7), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3.	Pour le certificat et la plaque d'immatriculation d'une remorque	53
----	--	----

(9) La disposition 15 du paragraphe 17 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

15.	Pour le certificat d'immatriculation spécial :	
	i. d'une remorque	17
	ii. d'un véhicule automobile, à l'exception d'un véhicule utilitaire	17
	iii. d'un véhicule utilitaire déchargé pour lequel aucune validation temporaire n'est délivrée	17
	iv. d'un véhicule prototype en état de marche	17

15.	Pour le certificat d'immatriculation spécial :	
	v. d'un véhicule utilitaire chargé qui ne tracte aucune remorque	86
	vi. d'un véhicule utilitaire qui tracte une remorque, le véhicule et la remorque étant chargés, ou l'un des deux seulement	152
	vii. d'un véhicule utilitaire sur le châssis duquel est monté une machine ou un appareil qui n'est pas conçu ni utilisé principalement pour le transport de personnes ou de biens	152

(10) La disposition 15 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (9), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

15.	Pour le certificat d'immatriculation spécial :	
	i. d'une remorque	20
	ii. d'un véhicule automobile, à l'exception d'un véhicule utilitaire	20
	iii. d'un véhicule utilitaire déchargé pour lequel aucune validation temporaire n'est délivrée	20
	iv. d'un véhicule prototype en état de marche	20
	v. d'un véhicule utilitaire chargé qui ne tracte aucune remorque	99
	vi. d'un véhicule utilitaire qui tracte une remorque, le véhicule et la remorque étant chargés, ou l'un des deux seulement	175
	vii. d'un véhicule utilitaire sur le châssis duquel est monté une machine ou un appareil qui n'est pas conçu ni utilisé principalement pour le transport de personnes ou de biens	175

(11) La disposition 15 du paragraphe 17 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (10), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

15.	Pour le certificat d'immatriculation spécial :	
	i. d'une remorque	23
	ii. d'un véhicule automobile, à l'exception d'un véhicule utilitaire	23
	iii. d'un véhicule utilitaire déchargé pour lequel aucune validation temporaire n'est délivrée	23
	iv. d'un véhicule prototype en état de marche	23
	v. d'un véhicule utilitaire chargé qui ne tracte aucune remorque	114
	vi. d'un véhicule utilitaire qui tracte une remorque, le véhicule et la remorque étant chargés, ou l'un des deux seulement	201
	vii. d'un véhicule utilitaire sur le châssis duquel est monté une machine ou un appareil qui n'est pas conçu ni utilisé principalement pour le transport de personnes ou de biens	201

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

21.1 (1) Les droits figurant à la disposition 1 du paragraphe 17 (1) ne s'appliquent pas à l'égard du certificat d'immatriculation d'un véhicule demandé en application de l'article 3.1 par suite d'un changement d'adresse du propriétaire du véhicule.

(2) Les droits figurant à la disposition 1 du paragraphe 17 (1) ne s'appliquent pas à l'égard du certificat d'immatriculation d'un véhicule demandé en application de l'article 3.1 par suite d'un changement de nom du propriétaire du véhicule si, selon le cas :

- a) le certificat d'immatriculation est détenu par un propriétaire à titre de particulier;
- b) le certificat d'immatriculation bénéficierait d'une exemption en application du paragraphe 21 (1).

4. Les annexes 1, 2, 3 et 4 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

ANNEXE 1

DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR LES VÉHICULES UTILITAIRES VISÉS À LA DISPOSITION 1 DU PARAGRAPHE 19 (1)

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)		
	Avant le 1 ^{er} décembre 2012	Du 1 ^{er} décembre 2012 au 30 novembre 2013	Le 1 ^{er} décembre 2013 et après cette date
3 001 à 3 500	109	142	185
3 501 à 4 000	124	161	209
4 001 à 4 500	139	181	235
4 501 à 5 000	154	200	260
5 001 à 6 000	167	217	282
6 001 à 7 000	209	272	354
7 001 à 8 000	252	328	426
8 001 à 9 000	294	382	497
9 001 à 10 000	336	437	568
10 001 à 11 000	378	491	638

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)		
	Avant le 1 ^{er} décembre 2012	Du 1 ^{er} décembre 2012 au 30 novembre 2013	Le 1 ^{er} décembre 2013 et après cette date
11 001 à 12 000	421	547	711
12 001 à 13 000	463	602	783
13 001 à 14 000	506	658	855
14 001 à 15 000	549	714	928
15 001 à 16 000	592	770	1 001
16 001 à 17 000	635	826	1 074
17 001 à 18 000	677	880	1 144
18 001 à 19 000	721	937	1 218
19 001 à 20 000	764	993	1 291
20 001 à 21 000	807	1 049	1 364
21 001 à 22 000	850	1 105	1 437
22 001 à 23 000	894	1 162	1 511
23 001 à 24 000	937	1 218	1 583
24 001 à 25 000	981	1 275	1 658
25 001 à 26 000	1 024	1 331	1 730
26 001 à 27 000	1 068	1 388	1 804
27 001 à 28 000	1 112	1 446	1 880
28 001 à 29 000	1 156	1 503	1 954
29 001 à 30 000	1 200	1 560	2 028
30 001 à 31 000	1 244	1 617	2 102
31 001 à 32 000	1 288	1 674	2 176
32 001 à 33 000	1 332	1 732	2 252
33 001 à 34 000	1 376	1 789	2 326
34 001 à 35 000	1 421	1 847	2 401
35 001 à 36 000	1 465	1 905	2 477
36 001 à 37 000	1 510	1 963	2 552
37 001 à 38 000	1 554	2 020	2 626
38 001 à 39 000	1 599	2 079	2 703
39 001 à 40 000	1 644	2 137	2 778
40 001 à 41 000	1 689	2 196	2 855
41 001 à 42 000	1 734	2 254	2 930
42 001 à 43 000	1 779	2 313	3 007
43 001 à 44 000	1 824	2 371	3 082
44 001 à 45 000	1 869	2 430	3 159
45 001 à 46 000	1 915	2 490	3 237
46 001 à 47 000	1 960	2 548	3 312
47 001 à 48 000	2 006	2 608	3 390
48 001 à 49 000	2 051	2 666	3 466
49 001 à 50 000	2 097	2 726	3 544
50 001 à 51 000	2 142	2 785	3 621
51 001 à 52 000	2 188	2 844	3 697
52 001 à 53 000	2 234	2 904	3 775
53 001 à 54 000	2 280	2 964	3 853
54 001 à 55 000	2 326	3 024	3 931
55 001 à 56 000	2 372	3 084	4 009
56 001 à 57 000	2 419	3 145	4 089
57 001 à 58 000	2 465	3 205	4 167
58 001 à 59 000	2 511	3 264	4 243
59 001 à 60 000	2 558	3 325	4 323
60 001 à 61 000	2 604	3 385	4 401
61 001 à 62 000	2 651	3 446	4 480
62 001 à 63 000	2 698	3 507	4 559
63 001 à 63 500	2 722	3 539	4 601

ANNEXE 2
DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR LES VÉHICULES UTILITAIRES
VISÉS À LA DISPOSITION 2 DU PARAGRAPHE 19 (1) — VÉHICULES AGRICOLES

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)			
	Avant le 1 ^{er} janvier 2013	Du 1 ^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013	Du 1 ^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2014	Le 1 ^{er} janvier 2015 et après cette date
3 001 à 3 500	81	93	107	123
3 501 à 4 000	83	95	110	126
4 001 à 4 500	86	99	114	131
4 501 à 5 000	89	102	118	135
5 001 à 6 000	93	107	123	141
6 001 à 7 000	98	113	130	149
7 001 à 8 000	108	124	143	164
8 001 à 9 000	117	135	155	178
9 001 à 10 000	127	146	168	193
10 001 à 11 000	136	156	180	207
11 001 à 12 000	146	168	193	222
12 001 à 13 000	156	179	206	237
13 001 à 14 000	165	190	218	251
14 001 à 15 000	175	201	231	266
15 001 à 16 000	184	212	243	280
16 001 à 17 000	194	223	257	295
17 001 à 18 000	204	235	270	310
18 001 à 19 000	213	245	282	324
19 001 à 20 000	223	256	295	339
20 001 à 21 000	232	267	307	353
21 001 à 22 000	242	278	320	368
22 001 à 23 000	252	290	333	383
23 001 à 24 000	261	300	345	397
24 001 à 25 000	271	312	358	412
25 001 à 26 000	280	322	370	426
26 001 à 27 000	290	334	384	441
27 001 à 28 000	300	345	397	456
28 001 à 29 000	309	355	409	470
29 001 à 30 000	319	367	422	485
30 001 à 31 000	328	377	434	499
31 001 à 32 000	338	389	447	514
32 001 à 33 000	348	400	460	529
33 001 à 34 000	357	411	472	543
34 001 à 35 000	367	422	485	558
35 001 à 36 000	376	432	497	572
36 001 à 37 000	386	444	510	587
37 001 à 38 000	396	455	524	602
38 001 à 39 000	405	466	536	616
39 001 à 40 000	415	477	549	631
40 001 à 41 000	424	488	561	645
41 001 à 42 000	434	499	574	660
42 001 à 43 000	444	511	587	675
43 001 à 44 000	453	521	599	689
44 001 à 45 000	463	532	612	704
45 001 à 46 000	472	543	624	718
46 001 à 47 000	482	554	637	733
47 001 à 48 000	492	566	651	748
48 001 à 49 000	501	576	663	762
49 001 à 50 000	511	588	676	777
50 001 à 51 000	520	598	688	791
51 001 à 52 000	530	610	701	806
52 001 à 53 000	540	621	714	821
53 001 à 54 000	549	631	726	835
54 001 à 55 000	559	643	739	850
55 001 à 56 000	568	653	751	864
56 001 à 57 000	578	665	764	879
57 001 à 58 000	588	676	778	894

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)			
	Avant le 1 ^{er} janvier 2013	Du 1 ^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013	Du 1 ^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2014	Le 1 ^{er} janvier 2015 et après cette date
58 001 à 59 000	597	687	790	908
59 001 à 60 000	607	698	803	923
60 001 à 61 000	616	708	815	937
61 001 à 62 000	626	720	828	952
62 001 à 63 000	636	731	841	967
63 001 à 63 500	641	737	848	975

ANNEXE 3

DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR LES VÉHICULES UTILITAIRES VISÉS À LA DISPOSITION 3 DU PARAGRAPHE 19 (1) — AUTOBUS, Y COMPRIS AUTOBUS SCOLAIRES

Poids brut (kg)	Droits annuels (\$)			
	Avant le 1 ^{er} novembre 2012	Du 1 ^{er} novembre 2012 au 31 octobre 2013	Du 1 ^{er} novembre 2013 au 31 octobre 2014	Le 1 ^{er} novembre 2014 et après cette date
1 à 2 500	66	76	87	100
2 501 à 3 000	81	93	107	123
3 001 à 3 500	91	105	120	138
3 501 à 4 000	100	115	132	152
4 001 à 4 500	110	127	145	167
4 501 à 5 000	119	137	157	181
5 001 à 6 000	145	167	192	221
6 001 à 7 000	171	197	226	260
7 001 à 8 000	197	227	261	300
8 001 à 9 000	223	256	295	339
9 001 à 10 000	250	288	331	380
10 001 à 11 000	276	317	365	420
11 001 à 12 000	303	348	401	461
12 001 à 13 000	330	380	436	502
13 001 à 14 000	357	411	472	543
14 001 à 15 000	384	442	508	584
15 001 à 16 000	411	473	544	625
16 001 à 17 000	439	505	581	668
17 001 à 18 000	466	536	616	709
18 001 à 19 000	494	568	653	751
19 001 à 20 000	522	600	690	794
20 001 à 21 000	549	631	726	835
21 001 à 22 000	578	665	764	879
22 001 à 23 000	606	697	801	922
23 001 à 24 000	634	729	838	964
24 001 à 25 000	662	761	875	1 007
25 001 à 26 000	691	795	914	1 051
26 001 à 27 000	720	828	952	1 095
27 001 à 28 000	748	860	989	1 138
28 001 à 29 000	777	894	1 028	1 182
29 001 à 30 000	806	927	1 066	1 226
30 001 à 31 000	835	960	1 104	1 270
31 001 à 32 000	865	995	1 144	1 316
32 001 à 33 000	894	1 028	1 182	1 360
33 001 à 34 000	924	1 063	1 222	1 405
34 001 à 35 000	954	1 097	1 262	1 451
35 001 à 36 000	983	1 130	1 300	1 495
36 001 à 37 000	1 013	1 165	1 340	1 541
37 001 à 38 000	1 043	1 199	1 379	1 586
38 001 à 39 000	1 074	1 235	1 420	1 633
39 001 à 40 000	1 104	1 270	1 460	1 679

ANNEXE 4
DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR D'AUTRES CATÉGORIES DE VÉHICULES

N° de certificat d'immatriculation	Catégorie de véhicule	Droits annuels (\$)			
		Avant le 1 ^{er} septembre 2012	Du 1 ^{er} septembre 2012 au 31 août 2013	Du 1 ^{er} septembre 2013 au 31 août 2014	Le 1 ^{er} septembre 2014 et après cette date
1.	Pour une voiture particulière ou une maison mobile motorisée	74	82	90	98
2.	Pour une voiture particulière ou une maison mobile motorisée, si le titulaire du certificat d'immatriculation est un résident du Nord de l'Ontario	37	41	45	49
3.	Pour un véhicule ancien	18	18	18	18
4.	Pour une motocyclette	42	42	42	42
5.	Pour une motocyclette, si le titulaire du certificat d'immatriculation est un résident du Nord de l'Ontario	21	21	21	21
6.	Pour un cyclomoteur	12	12	12	12
7.	Pour le certificat d'immatriculation de commerçant ou le certificat d'immatriculation de fournisseur de services d'un véhicule automobile ou d'une remorque	156	156	156	156
8.	Pour le certificat d'immatriculation de commerçant et de fournisseur de services d'une motocyclette ou d'un cyclomoteur	87	87	87	87
9.	Pour un véhicule utilitaire ou un ensemble de véhicules comportant un véhicule utilitaire et une ou plusieurs remorques, à l'exception d'un autobus, dont le poids brut est d'au plus 3 000 kilogrammes	74	82	90	98
10.	Pour un véhicule utilitaire ou un ensemble de véhicules comportant un véhicule utilitaire et une ou plusieurs remorques, à l'exception d'un autobus, dont le poids brut est d'au plus 3 000 kilogrammes, si le véhicule est utilisé principalement pour des déplacements personnels	74	82	90	98
11.	Pour un véhicule utilitaire ou un ensemble de véhicules comportant un véhicule utilitaire et une ou plusieurs remorques, à l'exception d'un autobus, dont le poids brut est d'au plus 3 000 kilogrammes, si le titulaire du certificat d'immatriculation est un résident du Nord de l'Ontario qui utilise le véhicule principalement pour des déplacements personnels	37	41	45	49

Entrée en vigueur

5. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (7), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2012 et du jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 2 (2) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2012.

(3) Les paragraphes 2 (6) et (9) entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

- (4) Le paragraphe 2 (3) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2013.
- (5) Les paragraphes 2 (7) et (10) entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2014.
- (6) Le paragraphe 2 (4) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2014.
- (7) Les paragraphes 2 (1), (5), (8) et (11) entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

27/12

ONTARIO REGULATION 169/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 340/94

(DRIVERS' LICENCES)

Note: Ontario Regulation 340/94 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraphs 1, 3, 4 and 6 of subsection 26 (1) of Ontario Regulation 340/94 are revoked and the following substituted:

1.	For a Class A, B, C, D, E or F driver's road test	85.00
----	---	-------

.

3.	For a level 2 Class G2 or M2 driver's road test	85.00
4.	For a level 1 Class G1 or M1 road test	50.00

.

6.	For an examination of a person's knowledge of the Act and the regulations under it	15.00
----	--	-------

(2) Paragraph 7 of subsection 26 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

7.	For an application for the replacement of a driver's licence	15.00
----	--	-------

(3) Paragraph 7 of subsection 26 (1) of the Regulation, as remade by subsection (2), is revoked and the following substituted:

7.	For an application for the replacement of a driver's licence	20.00
----	--	-------

(4) Paragraph 7 of subsection 26 (1) of the Regulation, as remade by subsection (3), is revoked and the following substituted:

7.	For an application for the replacement of a driver's licence	25.00
----	--	-------

(5) Paragraph 12 of subsection 26 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

12.	For each six-month period or part thereof during which a driver's licence is valid	6.50
-----	--	------

2. The Regulation is amended by adding the following section:

FEE ADJUSTMENT — CONSUMER PRICE INDEX

26.1 (1) Beginning on September 1, 2014, and on every September 1 after that, the fees prescribed in paragraphs 1, 3, 4 and 6 of subsection 26 (1) are the fees for the previous 12-month period adjusted by the percentage change in the Ontario Consumer Price Index between the previous two calendar years.

(2) The actual fees prescribed in paragraphs 1, 3, 4 and 6 of subsection 26 (1) are the amounts determined by the calculation described in subsection (1) rounded to the nearest quarter of a dollar.

(3) If the percentage change in the Ontario Consumer Price Index between the previous two calendar years results in a negative amount, the fees prescribed in paragraphs 1, 3, 4 and 6 of subsection 26 (1) shall remain at the same level as the previous year.

(4) In this section, the percentage change in the Ontario Consumer Price Index between two calendar years is the percentage change in the Consumer Price Index for Ontario (All-Items) between those years as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act* (Canada).

3. The Regulation is amended by adding the following heading immediately before section 27:

PENALTIES

Commencement

4. (1) Subject to subsections (2) to (6), this Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on November 1, 2012.

(3) Subsections 1 (1) and (5) come into force on September 1, 2013.

(4) Subsection 1 (3) comes into force on November 1, 2013.

(5) Section 2 comes into force on September 1, 2014.

(6) Subsection 1 (4) comes into force on November 1, 2014.

27/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 169/12

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 20 juin 2012

déposé le 22 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 25 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 juillet 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 340/94

(PERMIS DE CONDUIRE)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 340/94 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Les dispositions 1, 3, 4 et 6 du paragraphe 26 (1) du Règlement de l'Ontario 340/94 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1.	Essai sur route pour l'obtention d'un permis de conduire de catégorie A, B, C, D, E ou F	85 \$
----	--	-------

.

3.	Essai sur route de niveau 2 pour l'obtention d'un permis de conduire de catégorie G2 ou M2	85
4.	Essai sur route de niveau 1 pour l'obtention d'un permis de conduire de catégorie G1 ou M1	50

.

6.	Examen portant sur la connaissance du Code et de ses règlements	15
----	---	----

(2) La disposition 7 du paragraphe 26 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

7.	Demande de remplacement d'un permis de conduire	15
----	---	----

(3) La disposition 7 du paragraphe 26 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (2), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

7.	Demande de remplacement d'un permis de conduire	20
----	---	----

(4) La disposition 7 du paragraphe 26 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le paragraphe (3), est abrogée et remplacée par ce qui suit :

7.	Demande de remplacement d'un permis de conduire	25
----	---	----

(5) La disposition 12 du paragraphe 26 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

12.	Chaque période de six mois ou moins pendant laquelle le permis de conduire est valide	6,50
-----	---	------

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

RAJUSTEMENT DES DROITS — INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION

26.1 (1) À compter du 1^{er} septembre 2014, et chaque 1^{er} septembre par la suite, les droits prescrits aux dispositions 1, 3, 4 et 6 du paragraphe 26 (1) sont les droits pour la période de 12 mois précédente, rajustés selon le taux de variation de l'indice des prix à la consommation pour l'Ontario entre les deux années civiles précédentes.

(2) Les droits réels prescrits aux dispositions 1, 3, 4 et 6 du paragraphe 26 (1) sont les montants déterminés au moyen du calcul indiqué au paragraphe (1), arrondis au quart de dollar le plus près.

(3) Si le taux de variation de l'indice des prix à la consommation pour l'Ontario entre les deux années civiles précédentes est négatif, les droits prescrits aux dispositions 1, 3, 4 et 6 du paragraphe 26 (1) demeurent au même niveau que l'année précédente.

(4) Au présent article, le taux de variation de l'indice des prix à la consommation pour l'Ontario entre deux années civiles est le taux de variation de l'indice des prix à la consommation pour l'Ontario (indice d'ensemble) entre ces années, publié par Statistique Canada en vertu de la *Loi sur la statistique* (Canada).

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'intertitre suivant immédiatement avant l'article 27 :

PÉNALITÉS

Entrée en vigueur

4. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (6), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2012 et du jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2012.

(3) Les paragraphes 1 (1) et (5) entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2013.

(4) Le paragraphe 1 (3) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2013.

(5) L'article 2 entre en vigueur le 1^{er} septembre 2014.

(6) Le paragraphe 1 (4) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2014.

27/12

ONTARIO REGULATION 170/12

made under the

OFF-ROAD VEHICLES ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012Amending Reg. 863 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

Note: Regulation 863 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 2 of subsection 12 (1) of Regulation 863 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

2.	For a permit and number plate for an off-road vehicle	36
----	---	----

(2) Paragraph 2 of subsection 12 (1) of the Regulation, as remade by subsection (1), is revoked and the following substituted:

2.	For a permit and number plate for an off-road vehicle	37
----	---	----

(3) Paragraph 2 of subsection 12 (1) of the Regulation, as remade by subsection (2), is revoked and the following substituted:

2.	For a permit and number plate for an off-road vehicle	38
----	---	----

Commencement

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on January 1, 2014.

(3) Subsection 1 (3) comes into force on January 1, 2015.

27/12

ONTARIO REGULATION 171/12
made under the
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT

Made: June 20, 2012
Filed: June 22, 2012
Published on e-Laws: June 25, 2012
Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending Reg. 804 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

Note: Regulation 804 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 1 of subsection 19 (2) of Regulation 804 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

1.	For the registration of a new motorized snow vehicle	\$31
----	--	------

(2) Paragraph 1 of subsection 19 (2) of the Regulation, as remade by subsection (1), is revoked and the following substituted:

1.	For the registration of a new motorized snow vehicle	\$32
----	--	------

(3) Paragraph 1 of subsection 19 (2) of the Regulation, as remade by subsection (2), is revoked and the following substituted:

1.	For the registration of a new motorized snow vehicle	\$33
----	--	------

Commencement

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the later of January 1, 2013 and the day it is filed.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on January 1, 2014.

(3) Subsection 1 (3) comes into force on January 1, 2015.

27/12

ONTARIO REGULATION 172/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 381/98
(SPECIAL PERMITS)

Note: Ontario Regulation 381/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 381/98 is revoked and the following substituted:

(1) Subject to subsection (2), if the Ministry issues a permit under section 110 of the Act authorizing the moving of heavy vehicles, loads, objects or structures in excess of the dimensional or weight limits set out in section 109 and Part VIII of the Act, respectively, the following fees shall be paid to the Ministry:

1.	For an annual term	\$400.00
2.	For a project	260.00
3.	For a single trip where the vehicle, load, object or structure is in excess of dimensional limits	65.00
4.	For a single trip where the vehicle, load, object or structure is in excess of weight or weight and dimensional limits, and the gross vehicle weight does not exceed 120,000 kilograms and,	
	i. the permit is issued for a distance of less than or equal to 100 kilometres	125.00
	ii. the permit is issued for a distance of greater than 100 kilometres but less than or equal to 500 kilometres	200.00
	iii. the permit is issued for a distance of greater than 500 kilometres	260.00
5.	For a single trip where the vehicle, load, object or structure is in excess of weight or weight and dimensional limits and the gross vehicle weight exceeds 120,000 kilograms	700.00
6.	For a replacement permit in case of the loss or destruction of the original	10.00
7.	For an amendment to an existing permit, where the amendment does not significantly alter the restriction on the amount of the load being moved or the length of the term of the permit	15.00

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) The fee for a permit referred to in subsection (1) is the fee that is in effect on the day the permit becomes effective.

Commencement

2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

(2) Subsection 1 (1) comes into force on January 1, 2013.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 172/12

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 20 juin 2012

déposé le 22 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 25 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 juillet 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 381/98

(AUTORISATIONS SPÉCIALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 381/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 381/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Sous réserve du paragraphe (2), les droits suivants sont versés au ministère s'il délivre, en vertu de l'article 110 du Code, une autorisation de déplacer des véhicules lourds, des charges, des objets ou des constructions dont les dimensions ou le poids excèdent les limites précisées à l'article 109 et à la partie VIII, respectivement, du Code :

1.	Pour une durée d'un an	400	\$
2.	Pour un projet	260	
3.	Pour un seul déplacement lorsque les dimensions du véhicule, de la charge, de l'objet ou de la construction excèdent les limites prévues	65	
4.	Pour un seul déplacement lorsque le poids ou le poids et les dimensions du véhicule, de la charge, de l'objet ou de la construction excèdent les limites prévues et que le poids brut du véhicule n'excède pas 120 000 kg et :		
	i. l'autorisation est délivrée pour une distance égale ou inférieure à 100 km	125	
	ii. l'autorisation est délivrée pour une distance supérieure à 100 km mais égale ou inférieure à 500 km	200	
	iii. l'autorisation est délivrée pour une distance supérieure à 500 km	260	
5.	Pour un seul déplacement lorsque le poids ou le poids et les dimensions du véhicule, de la charge, de l'objet ou de la construction excèdent les limites prévues et que le poids brut du véhicule excède 120 000 kg	700	
6.	Pour le remplacement d'une autorisation dont l'original a été perdu ou détruit	10	
7.	Pour une modification à une autorisation existante, lorsqu'elle ne modifie pas de façon appréciable la restriction sur la charge à déplacer ou la durée de l'autorisation	15	

(2) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Les droits relatifs à la demande d'autorisation visée au paragraphe (1) sont ceux qui sont en vigueur le jour où l'autorisation prend effet.

Entrée en vigueur

2. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2012 et du jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (1) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

27/12

ONTARIO REGULATION 173/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 31, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 473/07

(LICENCES FOR DRIVING INSTRUCTORS AND DRIVING SCHOOLS)

Note: Ontario Regulation 473/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 1 of subsection 8 (1) of Ontario Regulation 473/07 is revoked and the following substituted:

1.	For examinations under clauses 15 (1) (a) and (b) and subsection 15 (2) of O. Reg. 340/94	\$100
1.1	For the administration of examinations under clauses 15 (1) (a) and (b) and subsection 15 (2) of O. Reg. 340/94 described in paragraph 1	\$10

(2) Subsection 8 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The fees under paragraphs 1 and 1.1 of subsection (1) are due when the examinations are booked and are payable even if the time booked for taking the examinations passes without the examinations being taken.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

Fee adjustment — Consumer Price Index

8.1 (1) Beginning on September 1, 2014, and on every September 1 after that, the fee prescribed in paragraph 1 of subsection 8 (1) is the fee for the previous 12-month period adjusted by the percentage change in the Ontario Consumer Price Index between the previous two calendar years.

(2) The actual fee prescribed in paragraph 1 of subsection 8 (1) is the amount determined by the calculation described in subsection (1) rounded to the nearest quarter of a dollar.

(3) If the percentage change in the Ontario Consumer Price Index between the previous two calendar years results in a negative amount, the fee prescribed in paragraph 1 of subsection 8 (1) shall remain at the same level as the previous year.

(4) In this section, the percentage change in the Ontario Consumer Price Index between two calendar years is the percentage change in the Consumer Price Index for Ontario (All-Items) between those years as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act* (Canada).

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2013 and the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

27/12

ONTARIO REGULATION 174/12

made under the

NURSING ACT, 1991

Made: May 4, 2012

Approved: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 275/94

(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 275/94 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. Paragraph 4 of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 275/94 is revoked.**
- 2. Paragraph 4 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked.**
- 3. (1) Subsection 6 (1.3) of the Regulation is amended by adding “or” at the end of clause (a) and by revoking clauses (c) and (d).**
- (2) Subsection 6 (2.2) of the Regulation is amended by adding “or” at the end of clause (a) and by revoking clauses (c) and (d).**
- 4. Subsections 7 (2) and (3) of the Regulation are revoked.**
- 5. The Regulation is amended by adding the following sections:**

LABOUR MOBILITY — GENERAL CLASS

7.1 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a general certificate of registration as a registered nurse, the applicant is deemed to have met the requirements set out in subsection 6 (1.1) and paragraph 3 of subsection 6 (3) of this Regulation.

(2) It is a non-exemptible registration requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide one or more certificates or letters or other evidence satisfactory to the Executive Director or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in every jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), being in “good standing” with respect to a jurisdiction shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with all continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority of the jurisdiction.

(4) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a general certificate of registration as a registered nurse at any time in the five years immediately before the date of that applicant's application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

(5) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirement of paragraph 1 of subsection 6 (3) if the requirements for the issuance of the out-of-province certificate included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(6) Despite subsection (1), an applicant is not deemed to have met a requirement if that requirement is described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

7.2 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a general certificate of registration as a registered practical nurse, the applicant is deemed to have met the requirements set out in subsection 6 (2.1) and paragraphs 3 and 4 of subsection 6 (3) of this Regulation.

(2) It is a non-exemptible registration requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide one or more certificates or letters or other evidence satisfactory to the Executive Director or a panel of the Registration Committee

confirming that the applicant is in good standing as a nurse in every jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), being in “good standing” with respect to a jurisdiction shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with all continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority of the jurisdiction.

(4) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a general certificate of registration as a registered practical nurse at any time in the five years immediately before the date of that applicant's application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

(5) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirement of paragraph 1 of subsection 6 (3) if the requirements for the issuance of the out-of-province certificate included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(6) Despite subsection (1), an applicant is not deemed to have met a requirement if that requirement is described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

6. Sections 8.1, 8.2 and 8.3 of the Regulation are revoked.

7. The Regulation is amended by adding the following section:

LABOUR MOBILITY — TEMPORARY CERTIFICATE

9.1 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a temporary certificate of registration, the applicant,

- (a) is deemed to have met the requirements set out in subparagraph 2 i of subsection 9 (2) and subparagraph 3 i and paragraph 6 of subsection 9 (3), in the case of a registered nurse applicant; and
- (b) is deemed to have met the requirements set out in subparagraph 2 ii of subsection 9 (2), and subparagraph 3 ii and paragraphs 4 and 7 of subsection 9 (3), in the case of a registered practical nurse applicant.

(2) It is a non-exemptible registration requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide one or more certificates or letters or other evidence satisfactory to the Executive Director or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in every jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), being in “good standing” with respect to a jurisdiction shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with all continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority of the jurisdiction.

(4) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a temporary certificate of registration at any time in the 12 months immediately before the date of that applicant's application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

(5) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirement of paragraph 1 of subsection 9 (3) if the requirements for the issuance of the out-of-province certificate included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(6) Despite subsection (1), an applicant is not deemed to have met a requirement if that requirement is described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

8. The Regulation is amended by adding the following sections:

LABOUR MOBILITY — SPECIAL ASSIGNMENT CLASS

10.1 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for special assignment certificate of registration as a registered nurse, the applicant is deemed to have met the requirements set out in subparagraphs 1 i and ii of subsection 10 (1) and subparagraph 2 i of subsection 10 (3) of this Regulation.

(2) It is a non-exemptible registration requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide one or more certificates or letters or other evidence satisfactory to the Executive Director or panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in every jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), being in "good standing" with respect to a jurisdiction shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with all continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority of the jurisdiction.

(4) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a special assignment certificate of registration as a registered nurse at any time in the five years immediately before the date of that applicant's application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

(5) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirement of paragraph 1 of subsection 10 (3) if the requirements for the issuance of the out-of-province certificate included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(6) Despite subsection (1), an applicant is not deemed to have met a requirement if that requirement is described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

10.2 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a special assignment certificate of registration as a registered practical nurse, the applicant is deemed to have met the requirements set out in subparagraphs 1 i and ii of subsection 10 (2) and subparagraph 2 ii of subsection 10 (3) of this Regulation.

(2) It is a non-exemptible registration requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide one or more certificates or letters or other evidence satisfactory to the Executive Director or panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in every jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), being in "good standing" with respect to a jurisdiction shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with all continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority of the jurisdiction.

(4) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a special assignment certificate of registration as a registered practical nurse at any time in the five years immediately before the date of that applicant's application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

(5) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirement of paragraph 1 of subsection 10 (3) if the requirements for the issuance of the out-of-province certificate included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(6) Despite subsection (1), an applicant is not deemed to have met a requirement if that requirement is described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

9. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:

11. Every transitional certificate of registration that was in existence immediately before **[**insert date this amending Regulation comes into force**]** is continued as the equivalent general certificate of registration, until such time as it otherwise ceases to be effective.

10. The Regulation is amended by adding the following section:

LABOUR MOBILITY — EXTENDED CLASS

11.6 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for an extended class certificate of registration, the applicant is deemed to have met the requirements set out in subsections 11.1 (1), (4) and (5) and paragraph 3 of subsection 11.1 (3) of this Regulation.

(2) It is a non-exemptible registration requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide one or more certificates or letters or other evidence satisfactory to the Executive Director or panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in every jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), being in "good standing" with respect to a jurisdiction shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with all continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority of the jurisdiction.

(4) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by an extended class certificate of registration at any time in the five years immediately before the date of that applicant's application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

(5) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirement of paragraph 1 of subsection 11.1 (3) if the requirements for the issuance of the out-of-province certificate included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(6) Despite subsection (1), an applicant is not deemed to have met a requirement if that requirement is described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

11. Subsection 21 (2) of the Regulation is amended by striking out "general, transitional" and substituting "general".

Commencement

12. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:

KRIS VOYCEY
President

K. MCGOVERN
Acting Executive Director

Date made: May 4, 2012.

27/12

ONTARIO REGULATION 175/12

made under the

NURSING ACT, 1991

Made: May 9, 2012

Approved: June 20, 2012

Filed: June 22, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 7, 2012

Amending O. Reg. 275/94

(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 275/94 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Parts I and II of Ontario Regulation 275/94 are revoked and the following substituted:**PART I
INTERPRETATION****0.1** In this Regulation,

“registered nurse in the extended class” means a member who holds an extended certificate of registration as a registered nurse;

“registered nurse in the General class” means a member who holds a General certificate of registration as a registered nurse;

“registered practical nurse in the General class” means a member who holds a General certificate of registration as a registered practical nurse.

0.2 Where the provisions of this Regulation are inconsistent with the provisions of the *Emergency Management and Civil Protection Act*, the provisions of that Act shall prevail and the provisions of this Regulation, to the extent that they are inconsistent with that Act, shall not apply.

**PART II
REGISTRATION****CERTIFICATES OF REGISTRATION****1. (1)** The following are prescribed as classes of certificates of registration for registered nurses:

1. General.
2. Extended.
3. Temporary.
4. Special Assignment.
5. Emergency Assignment.
6. Non-Practising.

(2) A registered nurse may not hold more than one class of certificate of registration as a registered nurse at one time.

1.1 (1) The following are prescribed as classes of certificates of registration for registered practical nurses:

1. General.
2. Temporary.
3. Special Assignment.
4. Emergency Assignment.
5. Non-Practising.

(2) A registered practical nurse may not hold more than one class of certificate of registration as a registered practical nurse at one time.

1.2 (1) The following are defined as specialties for certificates for a member who is a registered nurse in the extended class:

1. Primary Health Care.
2. Paediatrics.
3. Adult.
4. Anaesthesia.

(2) A registered nurse in the extended class shall hold a certificate in a specialty mentioned in subsection (1).

(3) A registered nurse in the extended class who is issued a certificate in a specialty mentioned in subsection (1) may be issued additional specialty certificates if he or she meets all the requirements in this Regulation relating to those specialty certificates.

(4) For greater clarity, a specialty certificate defined under subsection (1) is not a class of certificate of registration.

APPLICATION FOR CERTIFICATE OF REGISTRATION

1.3 (1) A person may apply for a certificate of registration in any class by completing an application in the form provided by the Executive Director and submitting it along with any supporting documentation requested by the Executive Director and the applicable fees.

(2) If a person applies for an extended class certificate of registration, he or she must apply for a specialty certificate in at least one of the specialties of the extended class.

(3) A person who files an application for a certificate of registration may not make another application for the same class of certificate until the outstanding application has been finally disposed of.

REQUIREMENTS FOR ISSUANCE OF CERTIFICATE OF REGISTRATION, ANY CLASS

1.4 (1) The following are registration requirements for the issuance of a certificate of registration for any class:

1. The applicant must provide details to the Executive Director of any of the following that relate to the applicant at the time that the applicant submits the application, and of any of the following that come to relate to the applicant after the application is submitted and before a certificate of registration is issued:
 - i. A finding of guilt for any criminal offence, any offence relating to the use, possession or sale of drugs, any offence under the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada), or any other offence in relation to the practice of nursing or another profession in any jurisdiction.
 - ii. A finding of professional misconduct, incompetence, incapacity, professional negligence, malpractice or any similar finding against the applicant in relation to the practice of nursing or another profession in any jurisdiction.
 - iii. A current investigation, inquiry or proceeding for professional misconduct, incompetence or incapacity or any similar investigation or proceeding in relation to the practice of nursing or another profession in any jurisdiction.
 - iv. A current proceeding in respect of any offence in any jurisdiction.
 - v. A refusal to register the applicant to practise as a nurse or in another profession in any jurisdiction.
2. The applicant's past and present conduct, in the opinion of the Executive Director or a panel of the Registration Committee, must afford reasonable grounds for the belief that the applicant,
 - i. does not suffer from any physical or mental condition or disorder that could affect his or her ability to practise nursing in a safe manner,
 - ii. will practise nursing with decency, honesty and integrity and in accordance with the law,
 - iii. has sufficient knowledge, skill and judgment to competently engage in the practice of nursing authorized by the certificate of registration, and
 - iv. will display an appropriately professional attitude.
3. The applicant must have paid any fees required under the by-laws for the issuance of the certificate of registration.

(2) It is a registration requirement for the issuance of a certificate of registration for any class, other than the Emergency Assignment and Non-Practising classes, that the applicant must be a Canadian citizen or permanent resident of Canada or must hold the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of nursing in Ontario.

(3) The requirements under subsection (1) are non-exemptible.

(4) An applicant must meet all of the requirements for registration within two years from the day that he or she filed his or her application, but this does not prevent an applicant from filing a new application.

(5) An applicant shall be deemed not to have satisfied the requirements for the issuance of a certificate of registration of any class if the applicant makes a false or misleading statement or representation in his or her application or supporting documentation.

TERMS, ETC., OF EVERY CERTIFICATE

1.5 (1) Every certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member shall provide to the Executive Director the details of any of the following that relate to the member and occur or arise on or after the day that the member was issued a certificate of registration:
 - i. A finding of guilt arising in any jurisdiction relating to any offence.
 - ii. A charge arising in any jurisdiction relating to any offence.
 - iii. A finding of professional misconduct, incompetence or incapacity or any similar finding, in relation to the practice of nursing or another profession in any jurisdiction.
 - iv. A current investigation, inquiry or proceeding for professional misconduct, incompetence or incapacity or any similar investigation or proceeding in relation to the practice of nursing or another profession in any jurisdiction.
2. The member shall, at the request of the Executive Director, provide information that is required pursuant to the Act, the *Regulated Health Professions Act, 1991*, regulations under those Acts or the by-laws in the form and manner requested by the Executive Director.

(2) Every certificate of registration, other than an Emergency Assignment or Non-Practising certificate of registration, is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member shall not engage in the practice of nursing unless the member is a Canadian citizen or permanent resident of Canada or has authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) permitting the member to engage in the practice of nursing in Ontario.
2. The member shall immediately advise the Executive Director in writing in the event that the member ceases to be a Canadian citizen or permanent resident of Canada or to have authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) permitting the member to engage in the practice of nursing in Ontario.
3. If a member to whom paragraph 2 applies subsequently obtains Canadian citizenship, becomes a permanent resident of Canada or attains authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) permitting the member to engage in the practice of nursing in Ontario, he or she shall immediately advise the Executive Director in writing of that fact.
4. The member shall maintain professional liability protection in accordance with the requirements, if any, set out in the by-laws.
5. The member shall, at the request of the Executive Director, provide evidence satisfactory to the Executive Director that the member meets the condition required in paragraph 4, in the form and manner requested by the Executive Director.

(3) Every Emergency Assignment certificate of registration is subject, in addition to the terms, conditions and limitations set out in subsection (1), to the following terms, conditions and limitations:

1. The member shall maintain professional liability protection in accordance with the requirements, if any, set out in the by-laws.
2. The member shall, at the request of the Executive Director, provide evidence satisfactory to the Executive Director that the member meets the condition required in paragraph 1, in the form and manner requested by the Executive Director.

GENERAL CERTIFICATES OF REGISTRATION — REGISTERED NURSE

2. (1) The following are additional requirements for the issuance of a certificate of registration as a registered nurse in the General class:

1. The applicant,
 - i. must have a minimum of a baccalaureate degree in nursing evidencing the successful completion of a program specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses,
 - A. awarded by a university in Canada as a result of successful completion of a program that was approved by Council or that was accredited or approved by a body approved by Council for that purpose, or
 - B. awarded by a university as a result of successful completion of a program that was approved by Council or that was accredited or approved by a body approved by Council for that purpose,

- ii. must have a minimum of a baccalaureate degree in nursing evidencing the successful completion of a program specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses other than a program mentioned in subparagraph i, which program was approved by the Registration Committee as one whose graduates should possess knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in sub-subparagraph i A, or
 - iii. must have successfully completed a program in nursing specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses, other than a program mentioned in subparagraph i or ii, and,
 - A. must have successfully completed a program that, at the time the applicant commenced it, was approved by Council as one whose graduates should possess knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in sub-subparagraph i A, or
 - B. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by Council and satisfied the Executive Director or a panel of the Registration Committee that he or she has successfully completed further education or training or combination of education and training approved by the Registration Committee that was identified in the evaluation as being necessary to evidence that the applicant possesses knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in sub-subparagraph i A.
 2. The applicant must have successfully completed the examination for registration as a registered nurse at the time when the examination was approved by Council or have successfully completed another examination approved by Council for that purpose, at a time when he or she was eligible to take the examination.
 3. The applicant,
 - i. must have been awarded the degree mentioned in subparagraph 1 i or ii no more than three years before the day that the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration,
 - ii. must have successfully completed all requirements of one of sub-subparagraph 1 iii A or B no more than three years before the day that the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration,
 - iii. must demonstrate evidence of practice as a registered nurse no more than three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration, or
 - iv. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by the Registration Committee at a time when the evaluation was approved by the Registration Committee and met requirements regarding additional training, experience, examinations or assessments specified by a panel of the Registration Committee within the period of time specified by the panel.
 4. The applicant must, within five years before the day that the applicant is issued the certificate of registration, have successfully completed the examination in nursing jurisprudence that is approved by Council for applicants for the issuance of a certificate of registration as a registered nurse.
 5. The applicant must have demonstrated language proficiency and the ability to communicate and comprehend effectively, both orally and in writing, in either English or French at a date no more than two years before the day that he or she is issued the certificate of registration, or such longer period of time as specified by a panel of the Registration Committee, unless,
 - i. the applicant, on the day he or she submits the application, holds a certificate of registration as a registered nurse, other than a certificate in the Emergency Assignment or Non-Practising class, or
 - ii. the applicant previously held a certificate of registration as a registered nurse, other than a certificate in the Emergency Assignment, retired or Non-Practising class and since the date that the applicant last held that certificate no more than two years or such longer period of time as specified by a panel of the Registration Committee has elapsed.
- (2) The requirements in subparagraph 1 ii or iii of subsection (1) shall be deemed not to have been met if the nursing program which the applicant relies on to meet that requirement was not recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered nurse in that jurisdiction.
- (3) The requirements in paragraphs 1 and 2 of subsection (1) do not apply to an applicant who previously held a certificate as a registered nurse in the General or extended class.
- (4) An applicant is exempt from the requirements in paragraphs 1, 2 and 5 of subsection (1) if the applicant holds a certificate of registration in the extended class at the time that he or she applies for the issuance of a certificate of registration as a registered nurse in the General class.
- (5) Subject to subsections (3) and (4) and section 2.1, the requirements in subsection (1) are non-exemptible.

MOBILITY WITHIN CANADA

2.1 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a certificate of registration as a registered nurse in the General class, the requirements of paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 2 (1) of this Regulation are deemed to be met by the applicant.

(2) Despite subsection (1), it is a non-exemptible requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide, for each jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate, a certificate, letter or other evidence satisfactory to the Executive Director or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in that jurisdiction.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (1), “good standing” shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with the continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority that issued the applicant the out-of-province certificate as a registered nurse.

(4) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirements of paragraph 5 of subsection 2 (1) where the requirements for the issuance of the applicant’s out-of-province certificate of registration included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(5) Despite subsection (1), a requirement set out in paragraph 1, 2 or 3 of subsection 2 (1) will continue to apply to an applicant where that requirement is a requirement described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

(6) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a General certificate of registration as a registered nurse at any time in the three years immediately before the date of that applicant’s application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

TITLES — REGISTERED NURSE

2.2 (1) Subject to subsection (2), a registered nurse in the General class shall only use the title “Registered Nurse” or the abbreviation “RN” when practising as a nurse.

(2) If a member is a registered nurse in the General class and a registered practical nurse in the General class, he or she shall only use the title “Registered Practical Nurse” or the abbreviation “RPN” when practising the profession as a registered practical nurse.

GENERAL CERTIFICATES OF REGISTRATION — REGISTERED PRACTICAL NURSE

3. (1) The following are additional requirements for the issuance of a certificate of registration as a registered practical nurse in the General class:

1. The applicant,

- i. must have a diploma in practical nursing evidencing the successful completion of a program specifically designed to educate and train persons to be practising registered practical nurses,
 - A. awarded by a College of Applied Arts and Technology in Ontario whose program was approved by Council or by a body approved by Council for that purpose, or
 - B. awarded as a result of successful completion of a program that was approved by Council or by a body approved by Council for that purpose,
- ii. must have a diploma in practical nursing evidencing the successful completion of a program specifically designed to educate and train persons to be practising registered practical nurses, other than a program mentioned in subparagraph i, which program was approved by the Registration Committee as one whose graduates should possess knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in sub-subparagraph i A,
- iii. must have successfully completed a program in practical nursing specifically designed to educate and train persons to be practising registered practical nurses, other than a program mentioned in subparagraph i or ii, and,
 - A. must have successfully completed a program that, at the time the applicant commenced it, was approved by Council as one whose graduates should possess knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in sub-subparagraph i A, or
 - B. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by Council and satisfied the Executive Director or a panel of the Registration Committee that he or she has successfully

completed further education or training or combination of education and training approved by the Registration Committee that was identified in the evaluation as necessary to evidence that the applicant possesses knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in sub-subparagraph i A.

- iv. must have satisfied the requirements of paragraph 1 of subsection 2 (1), or
 - v. must, if the applicant has not satisfied the requirements of paragraph 1 of subsection 2 (1), have successfully completed a program in nursing, specifically designed to educate and train persons to be practising registered nurses, must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by Council and satisfied the Executive Director or a panel of the Registration Committee that he or she has successfully completed further education or training or combination of education and training approved by the Registration Committee that was identified in the evaluation as necessary to evidence that the applicant possesses knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in sub-subparagraph i A.
2. The applicant must have successfully completed the examination for registration as a registered practical nurse at a time when the examination was approved by Council or have successfully completed another examination approved by Council for that purpose at a time when he or she was eligible to undertake it.
 3. The applicant,
 - i. must have been awarded the diploma mentioned in subparagraph 1 i or ii no more than three years before the day that the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration,
 - ii. must have successfully completed all the requirements of subparagraph 1 iii, iv or v no more than three years before the day that the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration,
 - iii. must demonstrate evidence of practice as a registered practical nurse no more than three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration, or
 - iv. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by the Registration Committee at a time when the evaluation was approved by the Registration Committee and met requirements regarding additional training, experience, examinations or assessments specified by a panel of the Registration Committee within the period of time specified by the panel.
 4. The applicant must, within five years before the day that the applicant is issued a certificate as a registered practical nurse, have successfully completed the examination in nursing jurisprudence that is approved by Council for applicants for the issuance of a certificate as a registered practical nurse.
 5. The applicant must have demonstrated language proficiency and the ability to communicate and comprehend effectively, both orally and in writing, in either English or French at a date no more than two years before the day that he or she is issued a certificate in the General class, or such longer period of time as specified by a panel of the Registration Committee, unless,
 - i. the applicant, on the day he or she submits the application, holds a certificate of registration as a registered practical nurse, other than a certificate in the Emergency Assignment or Non-Practising class, or
 - ii. the applicant previously held a certificate of registration as a registered practical nurse, other than a certificate in the Emergency Assignment, retired or Non-Practising class and since the last date that the applicant held that certificate no more than two years or such longer period of time as specified by a panel of the Registration Committee has elapsed.
- (2) The requirements of subparagraph 1 ii, iii or v of subsection (1) shall be deemed not to have been met where the nursing program which the applicant relies on to meet that requirement was not recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered practical nurse in that jurisdiction.
- (3) The requirements in paragraphs 1 and 2 of subsection (1) do not apply to an applicant who previously held a certificate as a registered practical nurse in the General class.
- (4) Subject to subsections (2) and (3) and section 3.1, the requirements in subsection (1) are non-exemptible.

MOBILITY WITHIN CANADA

3.1 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a certificate of registration as a registered practical nurse in the General class, the requirements of paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 3 (1) of this Regulation are deemed to be met by the applicant.

(2) Despite subsection (1), it is a non-exemptible requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide, for each jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate, a certificate, letter or other evidence satisfactory to the Executive Director or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in that jurisdiction.

- (3) Without in any way limiting the generality of subsection (1), "good standing" shall include the fact that,
- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
 - (b) the applicant is in compliance with the continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority that issued the applicant the out-of-province certificate as a registered practical nurse.
- (4) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirements of paragraph 5 of subsection 3 (1) where the requirements for the issuance of the applicant's out-of-province certificate of registration included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.
- (5) Despite subsection (1), a requirement set out in paragraph 1, 2 or 3 of subsection 3 (1) will apply to an applicant if that requirement is a requirement described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.
- (6) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a General certificate of registration as a registered practical nurse at any time in the three years immediately before the date of that applicant's application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

TITLES — REGISTERED PRACTICAL NURSES

- 3.2 (1) Subject to subsections (2) and (3), a registered practical nurse in the General class shall use only the title "Registered Practical Nurse" or the abbreviation "RPN" when practising as a nurse.
- (2) If a member is a registered practical nurse in the General class and a registered nurse in the General class, he or she shall use only the title "Registered Nurse" or the abbreviation "RN" when practising the profession as a registered nurse.
- (3) If a member is a registered practical nurse in the General class and a registered nurse in the extended class, he or she shall use only the title "Registered Nurse Extended Class" or "Nurse Practitioner" and the abbreviation "RN(EC)" or "NP" when practising the profession as a registered nurse in the extended class.

EXTENDED CERTIFICATES OF REGISTRATION

4. (1) The following are additional requirements for the issuance of a certificate of registration as a registered nurse in the extended class:
1. The applicant,
 - i. must be or have been registered as a registered nurse in the General class by the College,
 - ii. must meet the registration requirements as a registered nurse in the General class set out in paragraphs 1 and 2 of subsection 2 (1), or
 - iii. must be or have been registered as a registered nurse by the health regulatory authority in a province or territory of Canada, in one of the states of the United States of America or in another jurisdiction approved by Council.
 2. The applicant,
 - i. must have graduated from an Ontario university nursing program specifically designed to educate and train a registered nurse to practise in the specialty for which he or she applied in the extended class and which program was approved by Council or a body approved by Council for that purpose,
 - ii. must have graduated from a university nursing program specifically designed to educate and train a registered nurse to practise in the specialty for which he or she applied in the extended class and which program was approved by Council or a body approved by Council for that purpose,
 - iii. must have graduated from a university nursing program specifically designed to educate and train a registered nurse to practise in the specialty for which he or she applied in the extended class, other than a program mentioned in subparagraph i or ii, which program was approved by the Registration Committee as one whose graduates should possess knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in subparagraph i, or
 - iv. must have graduated from a program in nursing specifically designed to educate and train a registered nurse to practise in the specialty for which he or she applied in the extended class other than a program mentioned in subparagraph i, ii or iii, and,
 - A. must have successfully completed a program approved by Council as one whose graduates should possess knowledge, skill and judgment at least equivalent to current graduates of a program mentioned in subparagraph i, or

- B. must have paid any fees required under the by-laws, have undergone an evaluation approved by Council and satisfied the Executive Director or a panel of the Registration Committee that he or she has successfully completed any further education or training or combination of education and training approved by the Registration Committee that was identified by the evaluation as being necessary to evidence that the applicant possesses knowledge, skill and judgment at least equivalent to those of current graduates of a program mentioned in subparagraph i.

3. The applicant,

- i. must be eligible to take the examination in the speciality for which he or she applied in the extended class at the time he or she undertakes it, and
- ii. must have successfully completed the examination in that specialty in the extended class for which he or she applied at a time when the examination was approved by Council or must have successfully completed another examination approved by Council for that purpose.

4. The applicant,

- i. must have graduated from a university nursing program referred to in subparagraph 2 i, ii or iii no more than three years before the day that he or she met all other requirements for the issuance of a certificate as a registered nurse in the extended class,
 - ii. must have successfully completed all the requirements of one of sub-subparagraph 2 iv A or B no more than three years before the day that he or she met all other requirements for the issuance of a certificate as a registered nurse in the extended class,
 - iii. must demonstrate evidence of practice as a registered nurse no more than three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a certificate as a registered nurse in the extended class, and in such a case the practice must include,
 - A. clinical practice within each specialty in the extended class for which the applicant applied, and
 - B. a nursing role within that specialty that required him or her to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics, or
 - iv. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by the Registration Committee at a time when that evaluation was approved by the Registration Committee and met requirements regarding additional training, experience, examinations or assessments specified by a panel of the Registration Committee within the period of time specified by the panel.
5. The applicant must, within five years before the day that the applicant is issued a certificate as a registered nurse in the extended class, have successfully completed the examination in nursing jurisprudence that is approved by Council for applicants for the issuance of a certificate as a registered nurse in the extended class.
6. The applicant must have demonstrated language proficiency and the ability to communicate and comprehend effectively, both orally and in writing, in either English or French at a date no more than two years before the day that he or she is issued a certificate in the extended class, or such longer period of time as specified by a panel of the Registration Committee, unless,
- i. the applicant, on the day that he or she submits the application, holds a certificate of registration issued by the College, other than an Emergency Assignment or Non-Practising class, or
 - ii. the applicant previously held a certificate of registration, other than an Emergency Assignment, retired or Non-Practising class, and no more than two years has elapsed since the date that the applicant last held that certificate or such longer period of time as specified by a panel of the Registration Committee.

(2) The requirements of subparagraph 2 iii or iv of subsection (1) shall be deemed not to have been met where the nursing program which the applicant relies on to meet that requirement was not recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered nurse or a registered nurse in the extended class in that jurisdiction.

(3) An applicant is deemed to have met the requirements of subparagraph 2 i of subsection (1) if he or she,

- (a) was enrolled before December 31, 2011, in an Ontario university program designed to educate and train registered nurses to practise the speciality for which the applicant applied in the extended class that was approved by the Council of Ontario University Programs in Nursing and the Senate or Governing Council of the Ontario university that offered the program; and
- (b) graduated after December 31, 2011 from the program referred to in clause (a).

(4) The requirements in paragraphs 1, 2 and 3 of subsection (1) do not apply with respect to an applicant who previously held an extended class certificate of registration as a registered nurse.

- (5) Subject to subsections (3) and (4) and section 4.1, the requirements of subsection (1) are non-exemptible.

MOBILITY WITHIN CANADA

4.1 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a certificate of registration as a registered nurse in the extended class, the requirements of paragraphs 1, 2, 3 and 4 of subsection 4 (1) of this Regulation are deemed to be met by the applicant.

(2) Despite subsection (1), it is a non-exemptible requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide, for each jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate, a certificate, letter or other evidence satisfactory to the Executive Director or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in that jurisdiction.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (1), "good standing" shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with the continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority that issued the applicant the out-of-province certificate as a registered nurse in the extended class.

(4) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirement of paragraph 6 of subsection 4 (1) where the requirements for the issuance of the applicant's out-of-province certificate of registration included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(5) Despite subsection (1), a requirement set out in paragraph 1, 2, 3 or 4 of subsection 4 (1) will continue to apply to an applicant where that requirement is a requirement described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

(6) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by an extended class certificate of registration at any time in the three years immediately before the date of that applicant's application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

TITLES

4.2 (1) Subject to subsections (2), (3), (4) and (5) and 3.2 (3), a registered nurse in the extended class shall use the title "Nurse Practitioner" or the abbreviation "NP" or the title "Registered Nurse Extended Class" or the abbreviation "RN(EC)" when practising as a nurse.

(2) A member holding a primary health care specialty certificate may use the title "Nurse Practitioner — Primary Health Care" or the abbreviation "NP — PHC" when practising in that role.

(3) A member holding a paediatrics specialty certificate may use the title "Nurse Practitioner — Paediatrics" or the abbreviation "NP — Paediatrics" when practising in that role.

(4) A member holding an adult specialty certificate may use the title "Nurse Practitioner — Adult" or the abbreviation "NP — Adult" when practising in that role.

(5) A member holding an anaesthesia specialty certificate may use the title "Nurse Practitioner — Anaesthesia" or the abbreviation "NP — Anaesthesia" when practising in that role.

(6) Except as permitted by the Act or this Regulation, no other title, designation, variation, abbreviation or an equivalent in another language shall be used by a registered nurse in the extended class.

(7) No member shall use the title "Nurse Practitioner" or any variation or abbreviation thereof, or the designation "Registered Nurse Extended Class" or any variation or abbreviation thereof, unless the member holds an extended class certificate of registration.

(8) No member shall refer to himself or herself as a specialist in any specialty of the extended class unless the member holds a specialty certificate in that specialty.

TEMPORARY CERTIFICATES OF REGISTRATION

5. (1) The following are additional requirements for the issuance of a certificate of registration in the Temporary class:

1. The applicant must not have previously held,
 - i. a Temporary certificate of registration as a registered nurse, in the case of a registered nurse applicant, or
 - ii. a Temporary certificate of registration as a registered practical nurse, in the case of a registered practical nurse applicant.
2. The applicant must meet the educational requirements for a General certificate of registration which are set out in,

- i. paragraph 1 of subsection 2 (1), in the case of a registered nurse applicant, or
 - ii. paragraph 1 of subsection 3 (1), in the case of a registered practical nurse applicant.
3. Since meeting the requirements mentioned in paragraph 2, the applicant must not have failed,
- i. an examination mentioned in paragraph 2 of subsection 2 (1), in the case of a registered nurse applicant, or
 - ii. an examination mentioned in paragraph 2 of subsection 3 (1), in the case of a registered practical nurse applicant.
4. The applicant must have a written offer of employment with an Ontario facility described in Schedule 1, or approved by a panel of the Registration Committee,
- i. as a registered nurse, in the case of a registered nurse applicant, or
 - ii. as a registered practical nurse, in the case of a registered practical nurse applicant.
5. The applicant, within five years before the day that he or she is issued a Temporary certificate, must have successfully completed the examination in nursing jurisprudence approved by Council for,
- i. a registered nurse, in the case of a registered nurse applicant, or
 - ii. a registered practical nurse, in the case of a registered practical nurse applicant.
6. The applicant must have demonstrated language proficiency and the ability to communicate and comprehend effectively, both orally and in writing, in either English or French within two years before the issuance of the certificate or such longer period of time as approved by a panel of the Registration Committee.
7. The applicant must have successfully completed a nursing program that was, at the time the applicant completed the program, recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant,
- i. to practise as a registered nurse in that jurisdiction, in the case of an applicant for a Temporary certificate of registration as a registered nurse, or
 - ii. to practise as a registered practical nurse in that jurisdiction, in the case of an applicant for a Temporary certificate of registration as a registered practical nurse.
- (2) The requirement of subparagraph 2 i of subsection (1) shall be deemed not to have been met unless,
- (a) the requirement was met within one year before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a Temporary certificate as a registered nurse;
 - (b) the applicant demonstrates evidence of practice as a registered nurse no more than three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a Temporary certificate as a registered nurse; or
 - (c) the applicant pays any fees required under the by-laws, undergoes an evaluation approved by the Registration Committee, at a time when that evaluation was approved by the Registration Committee, and meets requirements regarding additional training, experience, examinations or assessments specified by a panel of the Registration Committee within three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a temporary certificate as a registered nurse.
- (3) The requirement of subparagraph 2 ii of subsection (1) shall be deemed not to have been met unless,
- (a) the requirement was met within one year before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a Temporary certificate as a registered practical nurse;
 - (b) the applicant demonstrates evidence of practice as a registered practical nurse no more than three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a Temporary certificate as a registered practical nurse; or
 - (c) the applicant pays any fees required under the by-laws, undergoes an evaluation approved by the Registration Committee, at a time when that evaluation was approved by the Registration Committee, and meets requirements regarding additional training, experience, examinations or assessments specified by a panel of the Registration Committee within three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a temporary certificate as a registered practical nurse.
- (4) Subject to section 5.2, the requirements of subsection (1) are non-exemptible.
- 5.1** (1) The following are terms, conditions and limitations of a Temporary certificate of registration:
- 1. The member shall practise the profession only within the facility mentioned in paragraph 4 of subsection 5 (1) and only within the scope of his or her employment with that facility.
 - 2. The member's practice must be monitored and directed by a member of the College holding a General or extended class certificate of registration.

3. The member shall not perform a controlled or authorized act, unless the act is ordered,
 - i. pursuant to clause 5 (1) (b) of the Act, or
 - ii. by a registered nurse in the General class.
 4. The member shall not supervise, monitor or direct the performance of a controlled or authorized act or the practice of another member in any class.
 5. The member shall not accept the delegation of a controlled or authorized act from another member or any other person.
 6. The member shall not delegate to another member or any other person the authority to perform a controlled or authorized act.
 7. The member shall at all times when providing nursing services identify himself or herself as a Temporary member.
 8. The member shall be restricted to the use of the following title:
 - i. in the case of the holder of a Temporary certificate of registration as a registered nurse, "Registered Nurse (Temporary)" or "RN (Temp)", or
 - ii. in the case of the holder of a Temporary certificate of registration as a registered practical nurse, "Registered Practical Nurse (Temporary)" or "RPN (Temp)".
- (2) A member's Temporary certificate of registration is automatically revoked on the occurrence of one of the following events, whichever occurs first:
1. The expiry of six months from the date the certificate was issued.
 2. The issuance of a General class certificate of registration,
 - i. as a registered nurse, in the case of a member holding a Temporary certificate of registration as a registered nurse, or
 - ii. as a registered practical nurse, in the case of a member holding a Temporary certificate of registration as a registered practical nurse.
 3. Receipt of notification of the failure of the examination referred to in,
 - i. paragraph 2 of subsection 2 (1), in the case of a member holding a Temporary certificate of registration as a registered nurse, or
 - ii. paragraph 2 of subsection 3 (1), in the case of a member holding a Temporary certificate of registration as a registered practical nurse.
- (3) Where a member holding a Temporary certificate of registration obtains alternate or additional employment as a nurse in the same class for which the Temporary certificate of registration was issued, the member may only practise the profession under that employment if,
- (a) the employment is with an Ontario facility that is described in Schedule 1 or approved by a panel of the Registration Committee; and
 - (b) the member has first filed with the College a written offer of employment from that facility.

MOBILITY WITHIN CANADA

5.2 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a certificate of registration in the Temporary class, the requirements of paragraphs 2 and 7 of subsection 5 (1) of this Regulation are deemed to be met by the applicant.

(2) Despite subsection (1), it is a non-exemptible requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide, for each jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate, a certificate, letter or other evidence satisfactory to the Executive Director or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in every jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), "good standing" shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or any proceeding or ongoing investigation or any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with the continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority that issued the applicant the out-of-province certificate as a registered nurse in the case of an application for a Temporary certificate as a registered nurse, or as a registered practical nurse in the case of an application for a Temporary certificate as a registered practical nurse.

(4) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirements of paragraph 6 of subsection 5 (1) where the requirements for the issuance of the applicant's out-of-province certificate included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(5) Despite subsection (1), a requirement set out in paragraph 2 or 7 of subsection 5 (1) will continue to apply to an applicant where that requirement is a requirement described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

(6) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a Temporary certificate of registration at any time in the 12 months immediately before the date of that applicant's application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

SPECIAL ASSIGNMENT CERTIFICATES OF REGISTRATION

6. (1) The following are additional requirements for the issuance of a certificate of registration as a registered nurse in the Special Assignment class:

1. The applicant must have successfully completed the examination in nursing jurisprudence approved by Council for applicants for a General class certificate of registration as a registered nurse within five years before the day that he or she is issued a certificate as a registered nurse in the Special Assignment class.
2. The applicant must have demonstrated language proficiency and the ability to communicate and comprehend effectively, both orally and in writing, in either English or French within two years before the issuance of the certificate or such longer time as may be specified by a panel of the Registration Committee.
3. The applicant must have successfully completed a nursing program that was, at the time the applicant completed the program, recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered nurse in that jurisdiction.
4. The applicant,
 - i. must have met the program requirement mentioned in paragraph 3 within three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a Special Assignment class certificate as a registered nurse,
 - ii. must demonstrate evidence of practice as a registered nurse no more than three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a Special Assignment class certificate of registration as a registered nurse, or
 - iii. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by the Registration Committee when that evaluation was approved by the Registration Committee and met requirements regarding additional training, experience, examinations or assessments specified by a panel of the Registration Committee within three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a Special Assignment class of certificate of registration as a registered nurse.
5. The applicant must not have been previously registered with the College as a registered nurse except as the holder of a Special Assignment or Emergency Assignment class certificate.
6. The applicant must have an appointment or special assignment as a registered nurse with an Ontario facility described in Schedule 1 or another assignment approved by a panel of the Registration Committee.
7. The applicant must not have previously held a Special Assignment certificate for the same assignment or appointment.

(2) Subject to section 6.1, the requirements of subsection (1) are non-exemptible.

(3) The following are additional registration requirements for the issuance of a certificate as a registered practical nurse in the Special Assignment class:

1. The applicant must have successfully completed the examination in nursing jurisprudence approved by Council for applicants for a General class certificate of registration as a registered practical nurse within five years before the day that he or she is issued a certificate as a registered practical nurse in the Special Assignment class.
2. The applicant must have demonstrated language proficiency and the ability to communicate and comprehend effectively, both orally and in writing, in either English or French at a date no more than two years before the day that he or she is issued the certificate or such longer time as may be specified by a panel of the Registration Committee.
3. The applicant must have successfully completed a nursing program that was, at the time the applicant completed the program, recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered practical nurse in that jurisdiction.
4. The applicant,

- i. must have met the program requirement mentioned in paragraph 3 within three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a certificate as a registered practical nurse in the Special Assignment class,
 - ii. must demonstrate evidence of practice as a registered practical nurse no more than three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of a certificate as a registered practical nurse in the Special Assignment class, or
 - iii. must have paid any fees required under the by-laws, undergone an evaluation approved by the Registration Committee at a time when that evaluation was approved by the Registration Committee and met requirements regarding additional training, experience, examinations or assessments specified by a panel of the Registration Committee within three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration.
5. The applicant must not have been previously registered with the College as a registered practical nurse except as the holder of a Special Assignment or Emergency Assignment class certificate.
6. The applicant must have an appointment or special assignment as a registered practical nurse with an Ontario facility described in Schedule 1 or another assignment approved by a panel of the Registration Committee.
7. The applicant must not have previously held a Special Assignment certificate for the same assignment or appointment.
- (4) Subject to section 6.2, the requirements of subsection (3) are non-exemptible.
- (5) The following are terms, conditions and limitations of a Special Assignment certificate of registration:
- 1. The member shall practise the profession only within the scope of his or her appointment or special assignment and only within the facility named in the certificate.
 - 2. The member's practice must be monitored and directed by a member of the College holding a General or extended class certificate of registration.
 - 3. The member shall not perform a controlled or authorized act, including one which is delegated to him or her, unless the act is ordered,
 - i. pursuant to clause 5 (1) (b) of the Act, or
 - ii. by a registered nurse in the General class.
 - 4. The member shall not supervise, monitor or direct the performance of a controlled or authorized act or the practice of another member in any class.
 - 5. The member shall not delegate to another member or any other person the authority to perform a controlled or authorized act.
 - 6. The member shall at all times when providing nursing services identify himself or herself as a Special Assignment member.
 - 7. The member shall be restricted to the use of the following title:
 - i. in the case of the holder of a Special Assignment certificate of registration as a registered nurse, "Registered Nurse (Special Assignment)" or "RN (Spec. Assign.)", or
 - ii. in the case of a holder of a Special Assignment certificate of registration as a registered practical nurse, "Registered Practical Nurse (Special Assignment)" or "RPN (Spec. Assign.)".
- (6) A Special Assignment certificate of registration is automatically revoked on the occurrence of one of the following events, whichever occurs first:
- 1. The date specified in the certificate or, if no date is specified, the day that is one year from the date the member was issued the certificate.
 - 2. The last day of the appointment or Special Assignment.
- (7) If a member who holds a Special Assignment certificate of registration does not receive a certificate of another class before the revocation of the Special Assignment certificate, he or she shall be deemed to have resigned as a member at the end of the last day the Special Assignment certificate is valid.

LABOUR MOBILITY — SPECIAL ASSIGNMENT CLASS

6.1 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a Special Assignment certificate of registration as a registered nurse, the requirements of paragraphs 3 and 4 of subsection 6 (1) of this Regulation are deemed to be met by the applicant.

(2) Despite subsection (1), it is a non-exemptible requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide, for each jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate, a certificate, letter or other evidence satisfactory to the Executive Director or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in that jurisdiction.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), “good standing” shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant has complied with continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority that issued the applicant the out-of-province Special Assignment certificate as a registered nurse.

(4) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirement of paragraph 2 of subsection 6 (1) where the requirements for the issuance of the applicant’s out-of-province certificate of registration included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(5) Despite subsection (1), a requirement set out in paragraphs 3 and 4 of subsection 6 (1) will apply to an applicant if that requirement is a requirement described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

(6) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a Special Assignment certificate of registration as a registered nurse at any time in the three years immediately before the date of that applicant’s application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

6.2 (1) Where section 22.18 of the Health Professions Procedural Code applies to an applicant for a Special Assignment certificate of registration as a registered practical nurse, the requirements of paragraphs 3 and 4 of subsection 6 (3) of this Regulation are deemed to be met by the applicant.

(2) Despite subsection (1), it is a non-exemptible requirement that an applicant referred to in subsection (1) provide, for each jurisdiction where the applicant holds an out-of-province certificate, a certificate, letter or other evidence satisfactory to the Executive Director or a panel of the Registration Committee confirming that the applicant is in good standing as a nurse in that jurisdiction.

(3) Without in any way limiting the generality of subsection (2), “good standing” shall include the fact that,

- (a) the applicant is not the subject of any discipline or fitness to practise order or of any proceeding or ongoing investigation or of any interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding; and
- (b) the applicant is in compliance with the continuing competency and quality assurance requirements of the regulatory authority that issued the applicant the out-of-province Special Assignment certificate as a registered practical nurse.

(4) An applicant referred to in subsection (1) is deemed to have met the requirement of paragraph 2 of subsection 6 (3) where the requirements for the issuance of the applicant’s out-of-province certificate of registration included language proficiency requirements equivalent to those required by that paragraph.

(5) Despite subsection (1), a requirement set out in paragraphs 3 and 4 of subsection 6 (3) will apply to an applicant if that requirement is a requirement described in subsection 22.18 (3) of the Health Professions Procedural Code.

(6) If an applicant to whom subsection (1) applies is unable to satisfy the Executive Director or a panel of the Registration Committee that the applicant practised the profession of nursing to the extent that would be permitted by a Special Assignment certificate of registration as a registered practical nurse at any time in the three years immediately before the date of that applicant’s application, the applicant must meet any further requirement to undertake, obtain or undergo material additional training, experience, examinations or assessments that may be specified by a panel of the Registration Committee.

EMERGENCY ASSIGNMENT CERTIFICATES OF REGISTRATION

7. (1) The following are additional requirements for the issuance of a certificate as a registered nurse in the Emergency Assignment class:

1. The Government of Ontario has requested that the College assist it by issuing Emergency Assignment certificates of registration to qualified applicants.
2. The applicant must satisfy the Executive Director that he or she has language proficiency, in either English or French, to be able to communicate and comprehend effectively, both orally and in writing.
3. The applicant must have successfully completed a nursing program that was, at the time the applicant completed the program, recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered nurse in that jurisdiction.
4. The applicant must satisfy the Executive Director that he or she practised as a registered nurse within three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration.

- (2) The requirements of subsection (1) are non-exemptible.
- (3) The following are additional requirements for the issuance of a certificate of registration as a registered practical nurse in the Emergency Assignment class:
1. The Government of Ontario has requested that the College assist it by issuing Emergency Assignment class certificates of registration to qualified applicants.
 2. The applicant must satisfy the Executive Director that he or she has language proficiency, in either English or French, to be able to communicate and comprehend effectively, both orally and in writing.
 3. The applicant must have successfully completed a nursing program that was, at the time the applicant completed the program, recognized or approved in the jurisdiction in which the program was taken as qualifying the applicant to practise as a registered practical nurse in that jurisdiction.
 4. The applicant must satisfy the Executive Director that he or she practised as a registered practical nurse within three years before the day on which the applicant met all other requirements for the issuance of the certificate of registration.
- (4) The requirements of subsection (3) are non-exemptible.
- (5) Every certificate of registration in the Emergency Assignment class is subject to the following terms, conditions and limitations:
1. The member shall practise the profession only within the scope of his or her Emergency Assignment certificate.
 2. The member shall at all times when providing nursing services identify himself or herself as an Emergency Assignment member.
 3. The member shall be restricted to the use of the following title:
 - i. in the case of a member holding an Emergency Assignment certificate of registration as a registered nurse, "Registered Nurse (Emergency Assignment)" or "RN (Emerg. Assign.)", or
 - ii. in the case of a member holding an Emergency Assignment certificate of registration as a registered practical nurse, "Registered Practical Nurse (Emergency Assignment)" or "RPN (Emerg. Assign.)".
- (6) An Emergency Assignment certificate of registration is automatically revoked on the occurrence of one of the following events:
1. The expiry of 60 days from the date the certificate was issued, unless the Executive Director extends the certificate for one or more extensions under subsection (7).
 2. The date the Executive Director extended the certificate under subsection (7).
 3. The issuance of a General, extended or Special Assignment class certificate of registration as a registered nurse or a General or Special Assignment certificate of registration as a registered practical nurse.
 4. The date that the Executive Director revokes the certificate.
- (7) The Executive Director may extend an Emergency Assignment certificate of registration for one or more periods, each of which is not to exceed 60 days, if, in the opinion of the Executive Director, it is advisable or necessary to do so.

NON-PRACTISING CERTIFICATES OF REGISTRATION

8. (1) The following are additional requirements for the issuance of a certificate of registration as a registered nurse in the Non-Practising class:
1. The applicant must be a member of the College holding a General or extended class certificate of registration as a registered nurse or have previously been a member of the College holding a General or extended class certificate of registration as a registered nurse.
 2. The applicant must not be in default of payment of fees, penalties or any other amount owing to the College on the date of the issuance of the certificate.
- (2) The requirements of subsection (1) are non-exemptible.
- (3) The following are additional requirements for the issuance of a certificate of registration as a registered practical nurse in the Non-Practising class:
1. The applicant must be a member of the College holding a General class certificate of registration as a registered practical nurse or have previously been a member of the College holding a General class certificate of registration as a registered practical nurse.
 2. The applicant must not be in default of payment fees, penalties or any other amount owing to the College on the date of the issuance of the certificate.

- (4) The requirements of subsection (3) are non-exemptible.
- (5) Subject to subsection (6), every Non-Practising class certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:
1. The member shall not engage in the practice of nursing in Ontario.
 2. The member shall not hold himself or herself out as a person qualified to practise in Ontario as a nurse, nurse practitioner, registered nurse, practical nurse, registered practical nurse, or in any speciality of nursing.
 3. The member shall be restricted to the use of the following title:
 - i. in the case of a holder of a Non-Practising class certificate of registration as a registered nurse, "Registered Nurse, Non-Practising", or "RN Non-Practising", or
 - ii. in the case of a holder of a Non-Practising class certificate of registration as a registered practical nurse, "Registered Practical Nurse, Non-Practising" or "RPN Non-Practising".
- (6) A member holding a Non-Practising class certificate of registration shall not be considered to be in breach of paragraph 1 of subsection (5) if,
- (a) the member is engaged in continuing education or remediation directed by a committee or a panel of a committee of the College, approved by the Executive Director or as required to obtain the reinstatement of a General or extended class certificate of registration which he or she formerly held; and
 - (b) the member maintains professional liability protection in accordance with the requirements, if any, set out in the by-laws for a member holding the class of certificate for which he or she is seeking reinstatement.
- (7) All certificates of registration held by the member shall be revoked automatically at the time that the member is issued a certificate of registration as a registered nurse or registered practical nurse in the Non-Practising class.

EXAMINATIONS — GENERAL CLASS

9. (1) The College shall ensure that an examination that is a requirement for a General class certificate of registration for a registered nurse in the General class or a registered practical nurse in the General class is held at least once every six months.
- (2) An applicant who meets the following requirements is eligible to attempt the examination referred to in paragraph 2 of subsection 2 (1) for a General certificate of registration as a registered nurse:
1. The person must file a completed examination application form.
 2. The person must pay the required examination fee.
 3. The person must meet the requirement of paragraph 1 of subsection 2 (1).
 4. The person must not have failed, on three previous occasions, an examination which would, if successfully completed, have met the examination requirement for the issuance of a certificate for a registered nurse in the General class.
- (3) An applicant who meets the following requirements is eligible to attempt the examination referred to in paragraph 2 of subsection 3 (1) for a General certificate of registration as a registered practical nurse:
1. The person must file a completed examination application form.
 2. The person must pay the required examination fee.
 3. The person must meet the requirement of paragraph 1 of subsection 3 (1).
 4. The person must not have failed on three previous occasions an examination which would, if successfully completed, have met the examination requirement for the issuance of a certificate for a registered practical nurse in the General class.
- (4) An applicant who is ineligible to take the examination because he or she failed to meet the requirement in paragraph 4 of subsection (2) may only take the examination if the applicant obtains a new degree that meets the requirement of subparagraph 1 i or ii of subsection 2 (1).
- (5) An applicant who is ineligible to take the examination because he or she failed to meet the requirement in paragraph 4 of subsection (3) may only take the examination if the applicant obtains a new diploma that meets the requirement of subparagraph 1 i or ii of subsection 3 (1) or a new degree that meets the requirement of subparagraph 1 i or ii of subsection 2 (1).
- (6) An applicant who obtains a new degree in accordance with subsection (4) is ineligible to attempt the examination referred to in paragraph 2 of subsection 2 (1) if he or she failed, on three occasions after obtaining the new degree, an examination which would, if successfully completed, have met the examination requirement for the issuance of a certificate for a registered nurse in the General class.

(7) An applicant who obtains a new diploma or degree in accordance with subsection (5) is ineligible to attempt the examination referred to in paragraph 2 of subsection 3 (1) if he or she failed, on three occasions after obtaining the new diploma or degree, an examination which would, if successfully completed, have met the examination requirement for the issuance of a certificate for a registered practical nurse in the General class.

EXAMINATIONS — EXTENDED CLASS

9.1 (1) The College shall ensure that an examination in each of the specialties that is a requirement for an extended class certificate of registration, other than anaesthesia, is available at least once every year.

(2) An applicant who meets the following requirements is eligible to attempt the examination referred to in paragraph 3 of subsection 4 (1) for an extended certificate of registration as a registered nurse:

1. The person must file a completed examination application form.
2. The person must pay the required examination fee.
3. The person must meet the requirements of paragraph 1 of subsection 4 (1).
4. The person must meet the requirements of paragraph 2 of subsection 4 (1) for that specialty to which the examination relates.
5. The person must not have failed on three previous occasions an examination for a specialty which would, if successfully completed, have met the examination requirement for registration in the extended class.

(3) An applicant who is ineligible to take the examination because he or she failed to meet the requirement in paragraph 5 of subsection (2) may only take the examination again if the applicant successfully completes a new program that meets the requirements set out within subparagraph 2 i, ii or iii of subsection 4 (1).

(4) An applicant who successfully completes a new program in accordance with subsection (3) is ineligible to attempt the examination referred to in paragraph 3 of subsection 4 (1) if he or she failed, on three occasions after completing the new program, an examination for a specialty which would, if successfully completed, have met the examination requirement for registration in the extended class.

RESIGNATION

10. (1) A member may resign as a member of the College by giving written notice to the College.

(2) A resignation under this section is effective on the date set out in the resignation or on the date it is received by the College, whichever is later.

(3) A resignation under subsection (1) automatically revokes the certificate or certificates of registration and any specialty certificates to which it applies at the time the resignation becomes effective.

SUSPENSION FOR FAILURE TO PROVIDE INFORMATION

10.1 (1) If a member fails to provide to the College information about the member in the manner and form required under the by-laws, the Executive Director shall give the member notice of intention to suspend the member and may suspend one or more of the member's certificates of registration for failure to provide the information where at least 30 days have passed after notice is given.

(2) Where the Executive Director suspends a member's certificate of registration under subsection (1), the Executive Director shall lift the suspension upon being satisfied that the required information has been filed with the College and that any fees required under the by-laws for the lifting of that suspension have been paid.

SUSPENSION FOR FAILURE TO PROVIDE EVIDENCE OF PROFESSIONAL LIABILITY PROTECTION

10.2 (1) If the Executive Director requests evidence that the member holds professional liability protection in accordance with the requirements, if any, set out in the by-laws and the member fails to provide that evidence within 14 days of having been requested to do so or such longer period as is specified by the Executive Director, the Executive Director shall give the member notice of intention to suspend the member and may suspend the member's certificate of registration for failure to provide the evidence where at least 30 days have passed after notice is given.

(2) If a member holds more than one certificate of registration, a suspension mentioned in subsection (1) applies only to the certificate or certificates in respect of which notice was given.

(3) Where the Executive Director suspends the member's certificate of registration under subsection (1), the Executive Director shall lift that suspension upon being satisfied that the member holds professional liability protection in accordance with the requirements, if any, set out in the by-laws and that any fees required under the by-laws for the lifting of that suspension have been paid.

LIFTING OF CERTAIN SUSPENSIONS

10.3 Where the Executive Director suspended a certificate of registration pursuant to section 24 of the Health Professions Procedural Code, the Executive Director shall lift the suspension upon being satisfied that,

- (a) all amounts owing to the College at the time of the suspension have been paid; and
- (b) any fees required under the by-laws for the lifting of the suspension have been paid.

REVOCATION

10.4 (1) The Executive Director shall revoke the certificate of registration of a member where,

- (a) his or her certificate of registration was suspended pursuant to section 24 of the Health Professions Procedural Code and that suspension continued for at least 30 days; or
- (b) his or her certificate of registration was suspended pursuant to subsection 10.1 (1) or 10.2 (1) of this Regulation and the suspension continued for at least 30 days.

(2) The Executive Director may revoke a certificate of registration of a member if the member has more than one certificate of registration and gives written notice to the College asking that one of his or her certificates of registration be revoked.

(3) All specialty certificates are revoked at the time that a member's extended class certificate of registration is revoked.

(4) The Executive Director shall revoke a specialty certificate of a registered nurse in the extended class if he or she gives written notice to the College asking that his or her specialty certificate be revoked.

REINSTATEMENT, ON APPLICATION

10.5 (1) A former member who held a General certificate of registration as a registered nurse or registered practical nurse or an extended certificate of registration as a registered nurse, and who resigned pursuant to section 10 or whose certificate was revoked pursuant to section 10.4 or a predecessor to one of those provisions may apply for the reinstatement of his or her certificate of registration by submitting a completed application to the Executive Director in the form provided by the Executive Director.

(2) A former member who applies for reinstatement of a certificate of registration as a registered nurse in the extended class under subsection (1) shall also apply for reinstatement of one or more specialty certificates that he or she previously held.

(3) Subject to subsection (4), the Executive Director may reinstate the former member's certificate of registration if,

- (a) the Executive Director is satisfied that the former member has corrected the deficiency or deficiencies that provided the grounds for the revocation of the former member's certificate pursuant to section 10.4, if applicable;
- (b) the application for reinstatement was submitted to the Executive Director within three years of the date on which the former member's certificate of registration was revoked;

(c) the former member has paid,

- (i) the reinstatement fees required under the by-laws,
- (ii) any other applicable fees required under the by-laws,
- (iii) any other money otherwise owed by the former member to the College at the date the application for reinstatement is submitted, including, without limitation, any costs or expenses ordered to be paid under section 53.1 of the Health Professions Procedural Code, any costs awarded to the College by a court and any amount owing to the College under a by-law or former regulation made under the Act; and

(d) the former member,

- (i) satisfies the Executive Director that he or she completed all education, experience and training requirements for the issuance of the certificate of registration that is the subject of the application for reinstatement within the three years immediately preceding the date on which the applicant satisfied all other requirements for reinstatement, or
- (ii) demonstrates evidence of practice within the three years immediately preceding the date on which the applicant satisfied all other requirements for reinstatement,
 - (A) as a registered nurse, if he or she is applying for reinstatement of a General certificate of registration as a registered nurse,
 - (B) as a registered practical nurse, if he or she is applying for reinstatement of a General certificate of registration as a registered practical nurse, or

(C) as a registered nurse in the extended class, if he or she is applying for reinstatement of an extended certificate of registration as a registered nurse and in such a case the practice must include,

- (1) clinical practice within each specialty in the extended class for which the former member is seeking reinstatement, and
- (2) a nursing role within that specialty that required him or her to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics.

(4) A former member is ineligible for reinstatement under subsection (3) if he or she,

- (a) was, after he or she ceased to be a member, found guilty of any criminal offence in any jurisdiction or of any offence involving the use, possession or sale of drugs in any jurisdiction;
- (b) was, after he or she ceased to be a member, found guilty of any offence in any jurisdiction relating to the practice of nursing or any other profession;
- (c) has been the subject of an inquiry or investigation by the Executive Director that was not completed on its merits prior to the time that the applicant ceased being a member or that resulted in the member's resignation;
- (d) was, at the time he or she ceased to be a member, the subject of an outstanding order of a Committee or of a panel of a Committee or a Board of Inquiry of the College;
- (e) was, at the time he or she ceased to be a member, in breach of an order of a Committee or of a panel of a Committee or a Board of Inquiry of the College;
- (f) was, prior to the time he or she ceased to be a member, selected or directed to undergo an assessment or reassessment under the College's Quality Assurance Program unless the assessment or reassessment was completed and any continuing education or remedial program required by a panel of the Quality Assurance Committee was completed before the time he or she ceased to be a member;
- (g) was, at the time he or she ceased to be a member, in breach of any written agreement with or undertaking provided to the College;
- (h) was, after he or she ceased to be a member, refused registration in any jurisdiction either in nursing or any other profession; or
- (i) was, after he or she ceased to be a member, the subject of a finding of professional negligence or malpractice in any jurisdiction in relation to nursing or any other profession.

REINSTATEMENT, NON-PRACTISING

10.6 (1) A member holding a Non-Practising certificate of registration may apply for reinstatement of the General certificate of registration as a registered nurse or registered practical nurse or the extended certificate of registration as a registered nurse that he or she previously held by submitting a completed application to the Executive Director in the form provided by the Executive Director.

(2) A member who applies for reinstatement of a certificate of registration as a registered nurse in the extended class under subsection (1) shall also apply for reinstatement of one or more specialty certificates that he or she previously held.

(3) Subject to subsection (4), the Executive Director may reinstate the member's certificate of registration if,

- (a) the member has paid,
 - (i) the reinstatement fees required under the by-laws, and
 - (ii) any other applicable fees required under the by-laws;
- (b) the member demonstrates evidence of practice within the three years immediately preceding the date on which the applicant satisfies all other requirements for reinstatement,
 - (i) as a registered nurse, if he or she is applying for reinstatement of a General certificate of registration as a registered nurse,
 - (ii) as a registered practical nurse, if he or she is applying for reinstatement of a General certificate of registration as a registered practical nurse, or
 - (iii) as a registered nurse in the extended class if he or she is applying for reinstatement of an extended certificate of registration as a registered nurse, and in such a case the practice must have included,
 - (A) clinical practice within each specialty in the extended class for which the member is seeking reinstatement, and
 - (B) a nursing role within that specialty that required him or her to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics;

- (c) the member demonstrates language proficiency and the ability to communicate and comprehend effectively, both orally and in writing, in either English or French, unless the member held a certificate of registration, other than an Emergency Assignment, retired or Non-Practising certificate of registration, less than two years before applying for reinstatement or within such longer period as specified by the Executive Director; and
 - (d) the member successfully completed the examination in nursing jurisprudence approved by Council for applicants for the issuance of the class of certificate for which he or she is seeking reinstatement within five years before the date on which the member met all of the other requirements for reinstatement, unless the member held a certificate of registration, other than an Emergency Assignment, retired or Non-Practising certificate of registration, less than five years before applying for reinstatement.
- (4) A member is ineligible for reinstatement under subsection (3) if any of the provisions set out in clauses 10.5 (4) (a) to (i), with necessary modifications, apply to the member.

REINSTATEMENT, EXTENDED CLASS

10.7 (1) A member who holds a General certificate of registration as a registered nurse and who formerly held an extended certificate of registration as a registered nurse may apply for the reinstatement of his or her extended certificate of registration by submitting a completed application to the Executive Director in the form provided by the Executive Director.

(2) A member who applies for reinstatement of a certificate of registration as a registered nurse in the extended class under subsection (1) shall also apply for reinstatement of one or more specialty certificates that he or she previously held.

(3) The Executive Director may reinstate the member's extended certificate of registration and one or more speciality certificates previously held by the member if,

- (a) the member has paid,
 - (i) the reinstatement fees required under the by-laws, and
 - (ii) any other applicable fees required under the by-laws;
- (b) the member demonstrates evidence of practice as a registered nurse in the extended class within the three years immediately preceding the date on which the applicant satisfied all other requirements for reinstatement, and in such a case the practice must have included,
 - (i) clinical practice within each specialty in the extended class for which the member is seeking reinstatement, and
 - (ii) a nursing role within that specialty that required him or her to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics; and
- (c) the member successfully completed the examination in nursing jurisprudence approved by Council for applicants for the issuance of an extended certificate of registration within five years before the date on which the member met all of the other requirements for reinstatement, unless the member held an extended class certificate of registration as a registered nurse less than five years before applying for reinstatement.

REINSTATEMENT, PURSUANT TO ORDER

10.8 (1) If a former member's certificate of registration is ordered to be reinstated by a panel of the Discipline Committee or of the Fitness to Practise Committee, the Executive Director shall reinstate the certificate of registration upon payment of,

- (a) the reinstatement fee required under the by-laws; and
- (b) any other applicable fees required under the by-laws.

(2) If a former member's extended class certificate of registration is reinstated under subsection (1), any speciality certificate that he or she held shall be reinstated unless otherwise ordered.

TERMS, ETC.

10.9 (1) The Executive Director may impose on a member's certificate of registration that is reinstated under this Regulation any terms, conditions or limitations that were imposed on the member's previously held certificate of registration.

(2) Nothing in sections 10.5, 10.6 or 10.7 prevents a member or former member from making an application for a new certificate of registration.

(3) An applicant for reinstatement under sections 10.5, 10.6 or 10.7 must meet all the requirements for reinstatement within two years of the date of filing his or her completed application to the Executive Director, but this does not prevent the member or former member from filing a new application for reinstatement.

(4) An applicant for reinstatement under sections 10.5, 10.6 or 10.7 shall be deemed not to have satisfied the requirements for reinstatement if he or she makes a false or misleading statement or representation in the application or supporting documents.

DECLARATION

11. (1) Every member holding a General or extended certificate of registration shall make a declaration, at the request of the Executive Director or at the time he or she pays the annual membership fee required under the by-laws, about whether the member has engaged in the practice of nursing in Ontario during the previous three years,

- (a) as a registered nurse in the General class, if he or she holds that certificate;
- (b) as a registered practical nurse in the General class, if he or she holds that certificate; or
- (c) as a registered nurse in the extended class, if he or she holds that certificate, and such a member must also declare whether that practice included,
 - (i) clinical practice within each specialty in the extended class for which the member holds a specialty certificate, and
 - (ii) a nursing role within that specialty that required him or her to use, in the treatment of patients, advanced knowledge and decision-making skill in assessment, diagnosis and therapeutics.

(2) If a member mentioned in clause (1) (a), (b) or (c) declares that he or she has not engaged in the practice of nursing in Ontario during the previous three years, all of the member's certificates of registration shall be revoked.

(3) If a member mentioned in clause (1) (c) declares that he or she has engaged in the practice of nursing in Ontario during the previous three years but has not practised in any specialty for which the member holds a specialty certificate,

- (a) the member is deemed to have met all the requirements for the issuance of a certificate of registration as a registered nurse in the General class and the Executive Director shall issue that certificate to the member; and
- (b) the extended class certificate of registration that the member previously held, along with all of the specialty certificates that the member held, shall be revoked.

(4) If a member who is a registered nurse in the General class and a registered practical nurse in the General class declares that he or she has not practised as a registered nurse in Ontario during the previous three years, but has practised as a registered practical nurse, the member's General certificate of registration as a registered nurse shall be revoked.

(5) If a member who is a registered nurse in the General class and a registered practical nurse in the General class declares that he or she has not practised as a registered practical nurse in Ontario during the previous three years, the member's General certificate of registration as a registered practical nurse shall be revoked.

(6) If a member who is a registered nurse in the extended class and a registered practical nurse in the General class declares that he or she has not practised as a registered practical nurse in Ontario during the previous three years, the member's General certificate of registration as a registered practical nurse shall be revoked.

(7) If a member who is a registered nurse in the extended class and a registered practical nurse in the General class declares that he or she has not practised in any of the specialties related to his or her extended certificate during the previous three years in Ontario, the member's extended certificate of registration, along with all the specialty certificates, shall be revoked.

(8) If a member who is a registered nurse in the extended class declares that he or she practised as a nurse in Ontario during the previous three years in one or more of the specialties related to his or her extended certificate, but did not practise in one or more of the other specialties related to his or her extended certificate, the one or more specialty certificates in which the member did not practise during the previous three years shall be revoked.

(9) At the request of the Executive Director, a member who makes a declaration under subsection (1) shall provide evidence that, in the opinion of the Executive Director, is satisfactory to support the declaration, within 14 days, or such longer period as approved by the Executive Director.

TRANSITION

12. (1) A member holding a retired certificate of registration as a registered nurse immediately before January 1, 2013 shall be deemed to be the holder of a Non-Practising certificate of registration as a registered nurse.

(2) A member holding a retired certificate of registration as a registered practical nurse immediately before January 1, 2013 shall be deemed to be the holder of a Non-Practising certificate of registration as a registered practical nurse.

12.1 Subject to section 12, every certificate of registration that was in existence immediately before January 1, 2013 is continued as the equivalent certificate of registration under this Regulation and is subject to any terms, conditions and limitations imposed on the certificate of registration.

12.2 If a certificate of registration of a former member was suspended for failure to pay a fee required under the by-laws or any previous legislation before January 1, 2013 and that suspension was in effect immediately before January 1, 2013, that certificate shall be deemed to be revoked 30 days after January 1, 2013.

2. Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1

Boards under the *Education Act*

Boards of Health under the *Health Protection and Promotion Act*

Independent Health Facilities under the *Independent Health Facilities Act*

Long-Term Care Homes under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*

Psychiatric Facilities under the *Mental Health Act*

Hospitals under the *Public Hospitals Act*

Agencies, Boards and Commissions as defined by the Government of Ontario

Institutions funded by the Minister of Health and Long-Term Care as Community Health Centres (CHCs), Nurse Practitioner-Led Clinics (NPLCs) or Family Health Teams, and physicians funded by Ministry of Health and Long-Term Care primary care alternate payment plan agreements

Post Secondary Educational Institutions

Commencement

3. This Regulation comes into force on January 1, 2013.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:

KRIS VOYCEY
President

ANNE L. COGHLAN
Executive Director & CEO

Date made: May 9, 2012.

27/12

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 27

Proclamation	1603
Ontario Highway Transport Board.....	1604
Government Notices Respecting Corporations/Avis du gouvernements relatifs aux compagnies.....	1606
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1606
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	1607
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution.....	1608
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	1611
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	1611
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	1611
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des Affaires municipales et du Logement.....	1612
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur Général	1612
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1622
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	1623
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT.....	1623
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBOURG	1623
THE CORPORATION OF THE TOWN OF ALFRED AND PLANTAGENET	1624
THE CORPORATION OF THE TOWN OF ESPANOLA	1624
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CARLOW/MAYO.....	1625
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PLUMMER ADDITIONAL.....	1625
THE CORPORATION OF THE TOWN OF WHITCHURCH-STOUFFVILLE.....	1625
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF VAL RITA-HARTY	1626
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC AUCTION	1626
THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH.....	1626
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006/RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1627
BUILDING CODE ACT, 1992	O. Reg. 159/12
ELECTRICITY ACT, 1998	O. Reg. 163/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 157/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 158/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 165/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 166/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 167/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 168/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 169/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 172/12
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 173/12
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT	O. Reg. 171/12
NURSING ACT, 1991	O. Reg. 174/12
NURSING ACT, 1991	O. Reg. 175/12
OFF-ROAD VEHICLES ACT	O. Reg. 170/12
ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998	O. Reg. 162/12
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT	O. Reg. 160/12
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT	O. Reg. 161/12
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 164/12



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

393, avenue University, 2^e étage, Toronto Ontario M5G 2M2

Téléphone (416) 326-5306

Paieement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P.

communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

393 University Avenue, Suite 200, Toronto, Ontario M5G 2M2

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.





The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 145-28
Saturday, 14 July 2012

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 14 juillet 2012

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Better Must Come Inc.
240 Braymore Blvd., Scarborough, ON M1B 2G8

47481

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel, Durham and York.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P.54.

Parkview Transit Inc.
5191 Fountain St. N., Breslau, ON N0B 1M0

45515-B

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers:

- A. on a chartered trip from points in the County of Simcoe and the District of Muskoka.
- B. on a scheduled service between points in the Township of Georgian Bay in the District of Muskoka and the Town of Midland in the County of Simcoe.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

(145-G343)

FELIX D'MELLO
Board Secretary/Secrétaire de la Commission



Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2012-07-14

AFFILIATED CONSULTANTS INC.	001209749
AIR SOUND INC.	000278724
AVELARD INC.	002081488
BAKER'S DOZEN DONUTS (WESTERN DIVISION) INC.	000756532
BAR MASTER AMUSEMENTS LTD.	000979450
BARTON'S MOBILE WELDING LTD.	001684611
BRIAN EGGLESTON & ASSOCIATES INC.	002052950
BRIDGENORTH R.V. INC.	001254646
BROCHURES DISTRIBUTION INC.	002018873
CANADIANA CONSTRUCTION CUSTOM HOMES INC.	001500884
COMCALARE FINANCIAL CONSULTANTS INC.	001210802
COMMERCE TRADE INTERNATIONAL INC.	001620363
COMWISE INC.	001297530
DAS CONSTRUCTION INC.	002059838
DOVE MARKETING AND PROMOTIONS LTD.	001262233
DUTCH MILL NURSERY LIMITED	000257804
ENCEPHALON INC.	001470319
FELMAC INDUSTRIES OF GEORGETOWN LIMITED	000218665
FERGUS MILL INC.	000879576
FRED'S MEN'S WEAR LTD.	000428876
FREEPC INC.	001391251
GHDAY'S FOOD STORE INC.	000746608
GMI SYSTEMS INC.	001691718
HUNTSVILLE OUTDOOR POWER EQUIPMENT INC.	000882550
IANAIR LIMITED	000732245
JACKSON MORTGAGES INC.	001462734
JOVI RESTAURANT SERVICE & CATERING INC.	001432063
KAMBIO FURNITURE CORP.	001561104
KENT CANADA HOLDINGS INC.	001509562
KRAZY SAM FASHIONS (YORK GATE) INC.	000897245

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LACROIX HOLDINGS (LONDON) INC.	001412772
LEGENDS ON PICCADILLY INC.	001473497
MAC & CAS GENERAL CONTRACTORS & CONSTRUCTION MANAGEMENT LTD.	002095831
MAZ ASSOCIATES CANADA INC.	001612215
METIS TRANSIT LTD.	001451791
MICHAEL MCCALLUM & ASSOCIATES INC.	001572903
MONAZ LTD.	000774021
MTR ENTERTAINMENT (BZ 5) LTD.	001550677
MUSKOKA RECLAIMED WOODS INC.	002038729
NORTHSIDE AUTO CENTRE INC.	001510444
NUVIA CORP.	002101449
OAK HILL PROFESSIONAL CORPORATION	001545907
OTLEY LIMITED	000130413
PIPELINE SPORTS INC.	000987778
PITSEA INVESTMENTS LIMITED	000219605
PPI SOLDIERS FILMS INC.	001620677
R & R INDUSTRIAL PRODUCTS INC.	001147650
REMUR ENTERPRISES LTD.	000339804
SARHA BRIDAL ACCESSORIES LTD.	001543393
SJW RETAIL ENTERPRISES INC.	001327025
SKIMO LODGE AND ARTS CENTRE LIMITED	001641882
SNOWBALL COURIER SERVICES LTD.	000884925
SPENCER INSULATION INC.	002038309
SPOREX INTERNATIONAL INC.	001517767
SPORTACULAR LTD.	000313279
STICKS & STONES TRANSPORT INC.	001196538
SUMAHIRA CORP.	002066368
SWEET ARCHIE'S DONUTS INC.	001046471
T.M.J. ENTERPRISES INC.	001629370
THE AUTO TOY STORE INC.	000797953
TIGER TRANSPORT CORP.	001515092
TIP WAX TOE INC.	000951305
TRAVEL OPTIONS INC.	000744101
TRIPLE SEVEN CONSULTING SERVICES INC.	001528999
TWISTERS ENTERTAINMENT INC.	001245688
UPTOWN COMPUTER SURPLUS & ELECTRONICS INC.	001286183
WEBHELP CANADA INC.	001386519
WERTHEIM & COMPANY INC.	000999050
WHITE EAGLE HOLDINGS LTD.	002061153
ZA-NEO INC.	002001226
1044688 ONTARIO LIMITED	001044688
1140297 ONTARIO LIMITED	001140297
1173903 ONTARIO LTD.	001173903
1188167 ONTARIO INC.	001188167
1219561 ONTARIO LIMITED	001219561
1255779 ONTARIO INCORPORATED	001255779
1264102 ONTARIO INC.	001264102
1290963 ONTARIO INC.	001290963
1301855 ONTARIO INC.	001301855
1317595 ONTARIO LIMITED	001317595
1328321 ONTARIO LIMITED	001328321
1340645 ONTARIO LTD.	001340645
1354110 ONTARIO INC.	001354110
1354434 ONTARIO INC.	001354434
1387843 ONTARIO INC.	001387843
1425723 ONTARIO INC.	001425723
1431045 ONTARIO INC.	001431045
1483331 ONTARIO LTD.	001483331
1508758 ONTARIO INC.	001508758
1526995 ONTARIO INC.	001526995

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1592789 ONTARIO LTD.	001592789
1602331 ONTARIO LIMITED	001602331
1618345 ONTARIO INC.	001618345
1622449 ONTARIO LTD.	001622449
1625177 ONTARIO INC.	001625177
1658494 ONTARIO LIMITED	001658494
1670841 ONTARIO INC.	001670841
1672410 ONTARIO INC.	001672410
1686310 ONTARIO INC.	001686310
1704517 ONTARIO INC.	001704517
1711193 ONTARIO INC.	001711193
2004498 ONTARIO LIMITED	002004498
2032154 ONTARIO LIMITED	002032154
2036027 ONTARIO INC.	002036027
2049088 ONTARIO INC.	002049088
2053728 ONTARIO INC.	002053728
2094897 ONTARIO INC.	002094897
2097283 ONTARIO INC.	002097283
2098263 ONTARIO INC.	002098263
2144727 ONTARIO INC.	002144727
2155645 ONTARIO LTD.	002155645
340353 ONTARIO LTD.	000340353
464433 ONTARIO LIMITED	000464433
627753 ONTARIO INC.	000627753
640107 ONTARIO INC.	000640107
645617 ONTARIO INC.	000645617
884165 ONTARIO LTD.	000884165
896301 ONTARIO LIMITED	000896301
928964 ONTARIO INC.	000928964
999548 ONTARIO INC.	000999548

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G344)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-06-18	
A & J AUTO BODY INC.	001353441
ACCOUNTDATA INC.	000741556
ACUMEN GENERAL CONTRACTING INC.	001163042
ALEXANDER HONEY & BEE PRODUCTS INC.	001672441

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ANDAMAN CONSTRUCTION (2004) INC.	001604846
ASPIRE CORPORATE SOLUTIONS INC.	002081145
AVJ QUINTE CORP.	001112141
B.M. MOTOR SALES INC.	002067393
BEACH MOTORS INC.	000997499
BODY MATTERS INC.	001540851
BROHART CONSTRUCTION INC.	001378677
CAMP TOROLAGO INC.	002039579
CLERISY CONSULTING INC.	001622645
COCHRAN'S INDUSTRIAL CLEANING LTD.	000374972
COMMUNICATION SOLUTIONS INTERNATIONAL INC.	001397634
COMSYS INTERNATIONAL LTD.	000931228
CORNELL CONSULTING CORPORATION	001315576
CROSSROADS COURIER INC.	001129675
CUISINE SHOW CATERING INC.	001018050
CUTTING SYSTEM ENTERPRISES LTD.	001676874
DATA/BEN INVESTMENTS INC.	000877830
DELVES INC.	001553467
DOLLAR BLITZ INC.	001463730
DOUGAL DORLAND INSURANCE AGENCIES LTD.	000280201
ECHOLON SYSTEMS INC.	001399465
EURO CAULKING LTD.	001483862
EXARO COMMUNICATIONS, INC.	001301925
F. S. HEAD & ASSOCIATES LIMITED	000127428
GORMLEY CONSULTING INC.	002086284
GRATTS ICE LOUNGE INC.	002187403
HERITAGE WALK LIMITED	001004697
HERMES NETWORK INC.	001295534
HSING LOONG CO., (CANADA) LTD.	000789784
JACK FLANAGAN FARMS INC.	001423139
JANTEC INTERNATIONAL INC.	001050240
KAD MARKETING INC.	001038016
KEN'S TREE SERVICE LIMITED	000336852
LAMONT FINANCIAL INC.	001602953
LAPIEDRA INC.	001126104
LEXDON CONSULTANTS INC.	001099677
MAPLE FRIEND TRADING COMPANY LIMITED	001577143
MOLDENHAUER DEVELOPMENTS INC.	000924999
NIRVANA CONSULTING INC.	002037271
NORTH STAR FUTON FACTORY LTD.	001221733
NTS INC.	001398740
NU-JEN SYSTEMS INC.	001450119
P.A.C.G. INVESTMENTS INC.	001192107
PERSONALIZE THIS INC.	001660441
PIKE HILL CONSULTANTS INC.	001656969
PINEVALLEY GOURMET FOODS LTD.	001375631
PREMIUM ASSET REALTY CORP.	001686589
PRESLEY INTERIOR SYSTEMS INC.	001679724
RICK'S MECHANICAL CONTRACTORS INC.	000514977
ROHRER RESTAURANT INC.	001158855
S.S. SEKHON TRUCKLINES LTD.	001676743
SOFA KING LIMITED	002055041
SPROTTA HOLDINGS INC.	001587195
SUNSHINE A & C INC.	001177726
TAROMI FAMILY CORPORATION	001393263
TECHNET SYSTEMS INC.	001682730
TEDER MACHINERY CORP.	001080912
TOUCH POINT INC.	001614372
TRANQUILITY FAMILY DAY SPA INC.	001705253
TRIOMPHE HOME BUILDERS LTD.	001589215
UPSCALE DECKING INC.	001402933
UPSCALE KITCHENWARE LIMITED	000992685
USA CANADA ONLINE INC.	001424076
VERONICA HIGGINS HOLDINGS LIMITED	000655976
WELDON LANDS INC.	001267296
WOODY HOOKS BAR & GRILL INC.	001155094

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
XYZ DESIGN INC.	001094587
YSC INC.	001335681
ZAHORCHAK ENTERPRISES INC.	001122165
ZEYSAN CANADA INC.	001088209
ZUPPINGER HOLDINGS LIMITED	000352037
1074948 ONTARIO INC.	001074948
1095538 ONTARIO LIMITED	001095538
1119988 ONTARIO LIMITED	001119988
1135043 ONTARIO LTD.	001135043
1198296 ONTARIO LTD.	001198296
1208604 ONTARIO INC.	001208604
1212755 ONTARIO LTD.	001212755
1227170 ONTARIO INC.	001227170
1241338 ONTARIO LIMITED	001241338
1267918 ONTARIO LTD.	001267918
1270881 ONTARIO INC.	001270881
1278255 ONTARIO INC.	001278255
132014 ONTARIO LIMITED	000132014
1359767 ONTARIO LIMITED	001359767
1478861 ONTARIO INC.	001478861
1480201 ONTARIO INC.	001480201
1520368 ONTARIO INC.	001520368
1582261 ONTARIO INC.	001582261
1592041 ONTARIO INC.	001592041
1657683 ONTARIO INC.	001657683
1667099 ONTARIO INC.	001667099
1675843 ONTARIO INC.	001675843
1677022 ONTARIO INC.	001677022
1689447 ONTARIO LTD.	001689447
2013751 ONTARIO INC.	002013751
2026278 ONTARIO LTD.	002026278
2042301 ONTARIO INC.	002042301
2046533 ONTARIO INC.	002046533
2050640 ONTARIO INC.	002050640
2059427 ONTARIO INC.	002059427
2076326 ONTARIO INC.	002076326
2088706 ONTARIO INC.	002088706
24/7 MEAL DELIVERY SERVICE INC.	001682779
513145 ONTARIO LIMITED	000513145
767724 ONTARIO LIMITED	000767724
802179 ONTARIO LIMITED	000802179
842485 ONTARIO INC.	000842485
862500 ONTARIO LIMITED	000862500
934409 ONTARIO LIMITED	000934409
946189 ONTARIO LTD.	000946189

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(145-G345)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-02-01	
MARWOOD SERVICES LIMITED	001448156
2012-04-25	
TRIMAR IMPORTS LIMITED	000880645
2012-05-10	
2152110 ONTARIO LTD.	002152110
2012-06-04	
ART CONSTRUCTION LTD.	000612350
BRABANT INVESTMENTS INC.	000832895
CRRAM INC.	001454746
DAVIS, WALSH & ASSOCIATES INC.	002048272
GELEF MANAGEMENT INC.	000379975
HAROUGH ENTERPRISES LTD.	000390421
JOHN DI PAOLO CONSTRUCTION LTD.	000814305
NR AMALCO INC.	001731462
ROYAL TOWN ENTERPRISES LTD.	002005226
ZAM ZAM TRANSPORTATION INC.	001411146
1034249 ONTARIO INC.	001034249
1261725 ONTARIO INC.	001261725
398460 ONTARIO INC.	000398460
72 THIRD INC.	002092754
2012-06-07	
ABILITY CONNECTION INC.	001762398
ALYEN CONSULTING CORPORATION	002162786
CARMARDON PROPERTY MANAGEMENT INC.	001336021
CLEANBOOST PLUS INC.	001710955
CONNEX MARKETING INC.	001853198
DEAN J. BOUSQUET INSURANCE LIMITED	000146006
JUST B RANDOM PUBLISHING INC.	001766505
LINDSAY AIRPARK LIMITED	000359349
MOTHER'S CHOICE ICE-CREAM INC.	001625486
ONLY HUMAN INC.	001743275
SPIRAL ARM STORIES INC.	001270195
1029151 ONTARIO INC.	001029151
1108436 ONTARIO LIMITED	001108436
1147651 ONTARIO INC.	001147651
1830965 ONTARIO INC.	001830965
1853078 ONTARIO LTD.	001853078
2125091 ONTARIO INC.	002125091
2198294 ONTARIO LIMITED	002198294
2216401 ONTARIO LTD.	002216401
546278 ONTARIO LIMITED	000546278
2012-06-08	
A ROMA ESPRESSO LTD.	001546224
ANNIM CONSULTING INC.	001810206
CARTRIDGE WORLD PLUS INC.	001501338
FRAN MILNE CONSULTING INC.	001306600
J. WILGROSS PROFESSIONAL NURSING CORPORATION LTD.	001787415
JAVA KRAVINGS INC.	002211499
KINGDOM KLOTHING CO. INC.	001084612
MENTREX INC.	002133715
MGI.CC BUSINESS SUPPORT SERVICES INC.	001351330
M2C DIRECT INC.	002289406

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NY 2 INC.	002184408
NY 3 INC.	002184419
PRYSM TOTAL BODY SOLUTIONS INC.	002085008
SAGAR OIL INC.	000681330
STEAMIES & FRIES INC.	001683567
T.C.L.L. INTERNATIONAL INC.	001153336
1030089 ONTARIO LIMITED	001030089
1465292 ONTARIO INC.	001465292
1605461 ONTARIO INC.	001605461
1665368 ONTARIO LTD.	001665368
1762761 ONTARIO LTD.	001762761
1766033 ONTARIO LIMITED	001766033
2031422 ONTARIO LTD.	002031422
657103 ONTARIO LIMITED	000657103
2012-06-11	
AMERI GROUP INC.	002171497
BOLLYWOOD BEAT INC.	001633587
COOKSVILLE CONSTRUCTION LTD.	002182535
HANS-KLAS HOLDINGS INC.	000607093
HIGHMARK MUSKOKA CONTRACTING INC.	002255724
JUNIPER CATERING INC.	001715103
KENORA HOME & COTTAGE REALTY INC.	001379153
MARY MCKAVANAGH AGENCY INC.	001379389
MONTICO INC.	002023790
N & D GENERAL CONSTRUCTION LTD.	001775600
NOVKA HOLDINGS INC.	001691868
OXY-LIGHT INC.	001507803
SAHIRAH RAMMO CORP.	002087606
SHANAHAN FARMS LIMITED	000379660
SUNNYDAZE IMPORTS LTD.	001614100
THE TYPE AND IMAGE GROUP LIMITED	001367070
THE WELLINGTON DEVELOPMENT (HOLLY) CORPORATION	001210601
1461052 ONTARIO INC.	001461052
1599642 ONTARIO INC.	001599642
1768503 ONTARIO LTD.	001768503
1783488 ONTARIO INC.	001783488
2144923 ONTARIO LTD.	002144923
311542 ONTARIO LIMITED	000311542
2012-06-12	
OUTSOURCED SPECIALTY PRODUCTS INC.	002165184
2186309 ONTARIO INC.	002186309
2012-06-18	
C.M. CUSTOM UPHOLSTERY LTD.	000793810
COTTRELL QUALITY RELIABILITY INC.	000769021
ZEBANKS INC.	001338451
1156481 ONTARIO INC.	001156481
1393371 ONTARIO INC.	001393371
2161495 ONTARIO CORP.	002161495
2012-06-19	
ALL AZTEC CORPORATION	001077479
GENERAL SUPPLY AND MAINTENANCE LTD.	001496075
ROBERT SHARP MASONRY INCORPORATED	001029252
806077 ONTARIO LIMITED	000806077
2012-06-20	
CC ENGINEERING CO. LTD.	001841958
DIGITAL GROWTH INC.	001811410
PLATINUM FREIGHT MANAGEMENT INC.	002105826
1036624 ONTARIO INC.	001036624
2118080 ONTARIO INC.	002118080
868945 ONTARIO LTD.	000868945
2012-06-21	
DIETER MUSHROOM PRODUCTS INC.	001218042
UNITED SERVICE CONTRACTING LTD.	001590713
1769010 ONTARIO LIMITED	001769010
2175435 ONTARIO INC.	002175435
2263717 ONTARIO INC.	002263717

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2316804 ONTARIO INC.	002316804
2012-06-22	
ABILITY GARAGE DOOR SERVICES INC.	002228296
ACORN HOME INSPECTION LTD.	002181369
AGAPE LOVE INC.	002127982
BALLETOMANE PERFORMING ARTS IN MOTION INC.	001726131
BIG WEDDING PRODUCTIONS INC.	001430497
CURTAIN RISING INC.	001701490
DR. DENIS LAROCQUE DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	001728006
GASTON DE TROYER LTD.	000342597
GENA BEAUTY SUPPLY INC.	001651997
LEE AND FUNG ENTERPRISE INC.	000939304
LORRI M. TRAVEL SERVICE LTD.	000829359
MAGNIFICENCE CERAMICS LTD.	001338637
MATERNAL GODDESS INC.	002252720
NITE-CITY ENTERPRISE INC.	000753530
REJUVENATION TURNAROUND CORP. INC.	002209540
ROADKNIGHT COMMUNICATIONS INC.	002001635
SBOM ELECTRIC INC.	002030562
SIGOURIA INVESTMENTS CORPORATION	001660030
SOLARUS CORPORATION	002171524
SOLITAIRE GEMOLOGICAL LABORATORIES LTD.	002142612
SURF SIDE SALES INC.	001425200
THE LOFT HAIR BODY BEAUTY LTD.	001743550
TORONTO SCOOTER SPORTS INC.	002094987
TREADWELL-COLLECTIVE DISTRIBUTORS INC.	002054508
VIDEOGRAPHICS - COBEQUID LIMITED	000756765
1147409 ONTARIO INC.	001147409
1147643 ONTARIO INC.	001147643
1339954 ONTARIO LIMITED	001339954
1385548 ONTARIO LTD.	001385548
1630681 ONTARIO INC.	001630681
1757366 ONTARIO INC.	001757366
1822761 ONTARIO INC.	001822761
1823576 ONTARIO LIMITED	001823576
1850001 ONTARIO INC.	001850001
1871467 ONTARIO LIMITED	001871467
1871471 ONTARIO LIMITED	001871471
1871472 ONTARIO LIMITED	001871472
2097729 ONTARIO INC.	002097729
2163064 ONTARIO INC.	002163064
2187984 ONTARIO INC.	002187984
2288368 ONTARIO INC.	002288368
635681 ONTARIO INC.	000635681
2012-06-25	
CANADIAN DELI LTD.	002109030
CANWIN FINANCIAL GROUP INC.	002152296
CHRISKEN STEEL ERECTORS INCORPORATED	000586075
DAVROSE RESOURCES LIMITED	000584783
DURHAM FURNITURE LIMITED	000133063
FNG DNK LIMITED	001626601
FOUNDER TECHNOLOGY (CANADA) CORP.	000983893
GOLDEN NUGGET DEVELOPMENTS INC.	001147309
GOODWIN PEARL CAPITAL CORP.	002222610
HALBENT PROPERTIES (CANADA) INC.	000923932
JAMAICA MONEY MARKET BROKERS LIMITED	001607386
MERSEA DEVELOPMENTS INC.	000358933
MISSION FALLS INC.	001518098
RAB GEOMATICS SOLUTIONS & EQUIPMENT INC.	002112205
RM106COLUMBIA INC.	002183309
ROYBELL HOLDINGS LIMITED	000450560
RZEPKA TECHNICAL SERVICES INC.	001454734
SAMJO ENTERPRISES LIMITED	001579162
SEACLIFFE REALTY LTD.	000318738
SHSC ENTERPRISES LIMITED	001524922

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TRANS-CANADA ADMINISTRATION SERVICES INC.	001218627
TRIQUORUM INDUSTRIES LTD.	000969454
1150051 ONTARIO INC.	001150051
1757764 ONTARIO LTD.	001757764
1810941 ONTARIO INC.	001810941
1826734 ONTARIO INC.	001826734
2029175 ONTARIO LIMITED	002029175
2129218 ONTARIO INCORPORATED	002129218
2012-06-26	
ACCR (94-5) CORPORATION	001097698
BRESLAU HOTEL LIMITED	000090902
BRIANS T. V. RENTALS LIMITED	000140754
GORDON R. DEAN DISTRIBUTORS LIMITED	000333592
INDOGNEETO LTD.	000665884
MENDEL ENTERPRISES INC.	000341821
SAPID INC.	001400402
THE CORNER INC.	002213866
THORNTON ROAD LEASEHOLDS INC.	001610550
WELLRICH MARITIME INC.	001244557
YOUNG AUTHORS WORKSHOPS LTD.	001209344
1270561 ONTARIO INC.	001270561
1456923 ONTARIO INC.	001456923
1570283 ONTARIO INC.	001570283
2012-06-27	
CENTENNIAL HOSPITALITY INC.	001401187
CHONG QING INTERNATIONAL INC.	001729031
CPMS INC.	002168983
FLEET CAR SALE INC.	001720086
FORCED AIR COMFORT LIMITED	001457513
GENIMEX PRODUCTS & SERVICES INC.	001246272
GLOBAL DUTYFREE INC.	001283935
GURUKIRPA LEGAL SERVICES INC.	002262310
INDICA METALS INC.	002223648
J.T.Y.M. ENTERPRISES INC.	000922583
L. C. ARCHER LIMITED	000390243
LASWIND INVESTMENTS LIMITED	001036859
LOWELL'S CANADIAN LODGE LTD.	001613716
MAA SHERAVALI CORPORATION	001674551
RGE PROFESSIONAL CORPORATION	002214468
TM ENERGY CONSULTING INC.	001154174
WINSTON QEW HOLDINGS INC.	001429092
YS LEE GREEN FOOD LTD.	002047709
1192081 ONTARIO INC.	001192081
1210409 ONTARIO LIMITED	001210409
1215710 ONTARIO LTD.	001215710
1628524 ONTARIO LTD.	001628524
1630094 ONTARIO LTD.	001630094
1827151 ONTARIO INC.	001827151
1871469 ONTARIO LIMITED	001871469
1871470 ONTARIO LIMITED	001871470
1871473 ONTARIO LIMITED	001871473
2048842 ONTARIO LTD.	002048842
584940 ONTARIO LIMITED	000584940
2012-06-28	
A.S.E. TRUCK & TRAILER REPAIR INC.	002230815
CENTURY FASHION INC.	002075367
DKG INVESTMENTS LTD.	001033849
EUROHOME RENOVATIONS INC.	001517093
GRANBY BUILDING CORP.	001455678
I-TUNE AUTO SERVICE LTD.	001805767
IPARTEE INC.	002151959
JENNSTAR HOLDINGS LTD.	002036481
TED BELLINGER CONSTRUCTION LTD.	001779832
1042694 ONTARIO INC.	001042694
1048758 ONTARIO INC.	001048758
1275701 ONTARIO INC.	001275701
1473046 ONTARIO INC.	001473046

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1519941 ONTARIO LTD.	001519941
1675920 ONTARIO LIMITED	001675920
1701258 ONTARIO LTD.	001701258
1708330 ONTARIO INC.	001708330
2097531 ONTARIO INC.	002097531
586529 ONTARIO LIMITED	000586529

(145-G346) KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-01-12	
GIUSEPPE DI MARCO AND ASSOCIATES PROFESSIONAL CORPORATION	1866165
2012-01-26	
POTENSHA FINANCIAL & ADVISORY LTD.	1860003
2012-01-30	
1864849 ONTARIO INC.	1864849
2012-01-31	
WESTEL DIST 1 INC.	1853105
2012-02-16	
1866383 ONTARIO INC.	1866383
2012-02-24	
1860350 ONTARIO INC.	1860350
1860351 ONTARIO INC.	1860351
2012-02-27	
ALBION CONSTRUCTION INC.	1860357
2012-06-28	
MELO'S FOOD CENTRE LIMITED	143197
X-IT CANADA INC.	2141296
2012-06-29	
AFP COMPLETE HOME RENOVATIONS LTD.	1087501
NILGIRI FINANCIAL CONSULTANTS (CANADA) INC.	1175651
1200758 ONTARIO LTD.	1200758
1719391 ONTARIO INC.	1719391
2196806 ONTARIO LIMITED	2196806
2012-07-04	
MACHAKI TRANSPORT LTD.	2097609

(145-G347) KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice



Financial Services
Commission
of Ontario

Commission des
services financiers
de l'Ontario

July 2012

Professional Services Guideline

Superintendent's Guideline No. 03/12

Professional Services Guideline

Introduction

This Guideline is issued pursuant to subsection 268.3 (1) of the Insurance Act for the purposes of subsections 15 (2) (b), 16 (4) (a), 17 (2) and 25 (3) of the Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010 (SABS), and applies to expenses related to services rendered on or after July 14, 2012.

The maximum hourly rates and the maximum fees for the forms listed in this Guideline apply to services rendered on or after July 14, 2012, even if they are approved prior to July 14, 2012.

Purpose

This Guideline establishes the maximum expenses payable by automobile insurers under the SABS related to the services of any of the health care professions or health care providers listed in the Guideline. These maximums are applicable to:

- a medical benefit under clauses 15 (1) (a), (b), or (h) of the SABS;
- a rehabilitation benefit under clauses 16 (3) (a) to (g) or (l) of the SABS;
- case management services under subsection 17 (1) of the SABS; or
- conducting an examination, assessment or provision of a certificate, report or treatment plan under subsection 25 (3) of the SABS.

Insurers are not prohibited from paying above any maximum amount or hourly rate established in the Guideline.

Services provided by health care professionals/providers, unregulated providers and other occupations not listed in the Guideline are not covered by the Guideline. The amounts payable by an insurer related to services not covered by the Guideline are to be determined by the parties involved.

Maximum Hourly Rates and Fees

Automobile insurers are not liable to pay for expenses related to professional services rendered to an insured person that exceed the maximum hourly rates set out in the Appendix.

Forms

The maximum fees payable for the listed forms include all examinations, assessments and expenses related to professional services (as referred to below) that are involved in such examinations and assessments, and all other activities, tasks and expenses involved in the completion and submission of forms, whether they are made through the Health Claims for Auto Insurance (HCAI) system or otherwise. Automobile insurers are not liable to pay for any expenses related to the listed forms that exceed the maximum fees set out in the Appendix.

The \$200 maximum fee referred to in this Guideline and in Superintendent's Guideline No. 06/10 (July 2010 Professional Services Guideline) for a Treatment and Assessment Plan (OCF-18) applies only to the services of a health practitioner as referred to in subsection 25 (1) 3 of the SABS, namely reviewing and approving an OCF-18 under subsection 38 (3) (c), including any assessment or examination necessary for the purpose of that review and approval by the health practitioner. The \$200 maximum fee does not apply to assessments or examinations that are proposed in an OCF-18 and that an insurer agrees to pay for under subsection 38 (8) of the SABS.

As stipulated in section 25 (1) 3 of the SABS, the fee for the OCF-18 is payable only if any one or more of the goods, services, assessments or examinations described in the OCF-18 have been:

- i. approved by the insurer;
- ii. deemed by the SABS to be payable by the insurer; or
- iii. determined to be payable by the insurer on the resolution of a dispute in accordance with sections 279 to 283 of the Insurance Act.

Although the SABS does not expressly set out the criteria an insurer is to apply in determining whether or not to agree to pay for a proposed assessment or examination under subsection 38 (8), an insurer should not act arbitrarily or fetter its discretion, but should instead consider each proposed assessment or examination on its merits with regard to the insurer's obligation to adjust and settle claims fairly and without unreasonable delay or resistance.

As provided in subsection 25 (5) (a) of the SABS, an insurer may agree under subsection 38 (8) to pay fees of up to \$2,000 for any one assessment or examination proposed in an OCF-18.

Expenses Related to Professional Services

"Expenses related to professional services" as referred to in the SABS and the *Professional Services Guideline* include all administration costs, overhead, and related costs, fees, expenses, charges and surcharges. Insurers are not liable for any administration or other costs, overhead, fees, expenses, charges or surcharges that have the result of increasing the effective hourly rates, or the maximum fees payable for completing forms, beyond what is permitted under the *Professional Services Guideline*.

Collateral Benefits

In respect of any expense referenced in this Guideline or in previous Superintendent's *Professional Services Guidelines*, the amount which an insurer would otherwise be liable to pay is subject to reduction by that portion of the expense for which payment is reasonably available under any insurance plan or law, or under any other plan or law.

Harmonized Sales Tax (HST)

The applicability of the HST to the services of any health care professionals or health care providers listed in this Guideline falls under the jurisdiction of the Canada Revenue Agency (CRA). If the HST is considered by the CRA to be applicable to any of the services or fees listed in this Guideline, then the HST is payable by an insurer in addition to the fees as set out in this Guideline.

APPENDIX – REVISED RATES AND FEES

Health Care Profession or Provider	Maximum Hourly Rate except catastrophic impairments	Maximum Hourly Rate catastrophic impairments*
Chiropractors	\$111.80	\$134.15
Massage Therapists	\$57.67	\$88.28
Occupational Therapists	\$98.86	\$118.85
Physiotherapists	\$98.86	\$118.85
Podiatrists	\$98.86	\$118.85
Psychologists and Psychological Associates	\$148.28	\$177.69
Speech Language Pathologists	\$111.22	\$132.97
Registered Nurses, Registered Practical Nurses and Nurse Practitioners	\$90.61	\$108.27
<i>Unregulated Providers</i>		
Case Managers	\$57.67	\$88.28
Kinesiologists	\$57.67	\$88.28
Family Counsellors	\$57.67	\$88.28
Psychometrists	\$57.67	\$88.28
Rehabilitation Counsellors	\$57.67	\$88.28
Vocational Counsellors	\$57.67	\$88.28

*This rate applies to all services rendered on or after July 14, 2012 to an insured person whose impairment is determined to be a catastrophic impairment as defined in the SABS whether such services are rendered before or after such determination is made.

Form	Maximum Payable for Completion of Form
Disability Certificate (OCF-3)	\$200.00
Treatment and Assessment Plan (OCF-18)	\$200.00
Automobile Insurance Standard Invoice (OCF-21)	\$0.00



Financial Services
Commission
of Ontario

Commission des
services financiers
de l'Ontario

Juillet 2012

Directive concernant les services professionnels

Lignes directrices du surintendant n° 03/12

Directive concernant les services professionnels**Introduction**

La présente directive est publiée en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* aux fins des alinéas 15 (2) b) et 16 (4) a) et des paragraphes 17 (2) et 25 (3) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales – en vigueur le 1^{er} septembre 2010* (l'AIAL) et s'applique aux dépenses liées à des services fournis le ou après le 14 juillet 2012.

Les taux horaires maximaux et les frais maximaux exigibles pour la préparation des formulaires précisés dans cette directive s'appliquent aux services fournis le 14 juillet 2012 ou après cette date, même s'ils sont approuvés avant le 14 juillet 2012.

Objet

La présente directive fixe le maximum des frais exigibles des assureurs automobiles en vertu de l'AIAL pour les services de l'un des professionnels de la santé ou des fournisseurs de soins de santé mentionnés dans la directive. Ces maximums s'appliquent :

- aux indemnités pour frais médicaux prévues aux alinéas 15 (1) a), b) ou h) de l'AIAL;
- aux indemnités de réadaptation prévues aux alinéas 16 (3) a) à g) ou l) de l'AIAL;
- aux services de gestion de cas prévus au paragraphe 17 (1) de l'AIAL;
- aux examens ou évaluations ou à l'établissement d'un certificat, d'un rapport ou d'un programme de traitement prévus au paragraphe 25 (3) de l'AIAL.

Il n'est pas interdit aux assureurs de verser des montants supérieurs à un montant ou à un taux horaire maximal stipulé dans cette directive.

Ne sont pas visés par la présente directive les services fournis par des professionnels de la santé ou des fournisseurs de soins de santé, des fournisseurs de services non réglementés et d'autres professions qui n'y sont pas spécifiquement mentionnées. Les montants payés par un assureur à l'égard de services non visés par cette directive doivent être établis par les parties en cause.

Frais et taux horaires maximaux

Les assureurs automobiles ne sont pas tenus de payer les frais liés aux services professionnels fournis à une personne assurée supérieurs aux taux horaires et aux frais maximaux établis dans l'Annexe qui est jointe à cette directive.

Formulaires

Les frais maximaux exigibles pour la préparation des formulaires précisés aux présentes comprennent tous les examens et évaluations ainsi que les frais liés aux services professionnels (qui sont définis plus bas) se rapportant à ces examens et évaluations, de même que toute autre activité et tâche et tous frais associés à la préparation et la transmission des formulaires, que ce soit par l'entremise du Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile (Système DRSSAA) ou par tout autre moyen. Les assureurs automobiles ne sont pas tenus de payer des frais liés aux formulaires précisés dans cette directive supérieurs aux plafonds établis dans l'Annexe.

Les frais maximaux de 200 \$, mentionnés dans la présente directive ou dans la Directive concernant les services professionnels du surintendant n° 06/10 (Juillet 2010 - Directive concernant les services professionnels), pour un Plan de traitement et d'évaluation (FDIO-18), concernent uniquement les services dispensés par un professionnel de la santé comme le précise l'alinéa

25 (1) 3 de l'AIAL, notamment pour examiner et approuver un plan de traitement et d'évaluation visé à l'alinéa 38 (3) c), y compris toute évaluation ou tout examen nécessaire à cette fin. Les frais maximaux de 200 \$ ne s'appliquent pas aux évaluations ou aux examens proposés dans un FDIO-18 et qu'un assureur accepte de payer en vertu du paragraphe 38 (8) de l'AIAL.

Comme il est précisé à l'alinéa 25 (1) 3 de l'AIAL, les frais exigés pour la préparation du Plan de traitement et d'évaluation (FDIO-18) ne seront payés que si l'un ou plusieurs des biens, services, évaluations ou examens décrits dans le formulaire FDIO-18 :

- i. ont été approuvés par l'assureur,
- ii. sont réputés être payables par l'assureur aux termes de l'AIAL ou
- iii. doivent être payés par l'assureur à la suite du règlement d'un différend conformément aux articles 279 à 283 de la *Loi sur les assurances*.

Bien que l'AIAL n'énonce pas expressément les critères que l'assureur doit appliquer pour déterminer s'il doit accepter ou non de payer une évaluation ou un examen proposé en vertu du paragraphe 38 (8), l'assureur ne doit pas agir arbitrairement ou entraver l'exercice de son pouvoir discrétionnaire. Il doit examiner chaque évaluation ou examen proposé et déterminer son bien-fondé en tenant compte de son obligation de régler les sinistres équitablement et sans retard ou résistance déraisonnable.

Comme prévu à l'alinéa 25 (5) a) de l'AIAL, l'assureur peut accepter en vertu du paragraphe 38 (8) de payer les frais jusqu'à concurrence de 2 000 \$ pour une évaluation ou un examen proposé dans un formulaire FDIO-18.

Frais liés aux services professionnels

Les « frais liés aux services professionnels » mentionnés dans l'AIAL et la Directive concernant les services professionnels comprennent tous les frais d'administration et autres frais généraux les coûts indirects et tous les frais et frais supplémentaires connexes. Les assureurs ne sont pas tenus de payer des frais d'administration ni d'autres frais, coûts indirects ou frais et frais supplémentaires connexes qui ont pour effet de majorer les taux horaires en vigueur ou les frais maximaux exigibles pour la préparation de formulaires, au-delà de ce qui est autorisé aux termes de la Directive concernant les services professionnels.

Prestations accessoires

En ce qui concerne des dépenses mentionnées dans la présente Directive ou dans la précédente Directive concernant les services professionnels du surintendant, le montant qu'un assureur serait autrement tenu de payer doit être réduit de la portion des dépenses qu'il est raisonnablement possible d'obtenir dans le cadre de n'importe quel régime d'assurance ou loi, ou dans le cadre d'un autre régime ou loi.

Taxe de vente harmonisée (TVH)

Il incombe à l'Agence du revenu du Canada (ARC) de déterminer si la TVH s'applique aux services fournis par un professionnel de la santé ou un fournisseur de soins de santé figurant dans la présente directive. Si l'ARC juge que la TVH s'applique à l'un des services ou à des frais énumérés aux présentes, l'assureur doit payer la TVH en sus des frais exigibles qui sont indiqués dans la présente directive.

ANNEXE – TAUX ET FRAIS RÉVISÉS

Profession médicale ou fournisseur de soins de santé	Taux horaire maximum (sauf les déficiences invalidantes)	Taux horaire maximum (déficiences invalidantes*)
Chiropraticiens	111,80 \$	134,15 \$
Massothérapeutes	57,67 \$	88,28 \$
Ergothérapeutes	98,86 \$	118,85 \$
Physiothérapeutes	98,86 \$	118,85 \$
Podiatres	98,86 \$	118,85 \$
Psychologues et associés en psychologie	148,28 \$	177,69 \$
Orthophonistes	111,22 \$	132,97 \$
Infirmiers et infirmières autorisés, infirmiers et infirmières auxiliaires autorisés et infirmiers et infirmières praticiens	90,61 \$	108,27 \$
<i>Fournisseurs de services non réglementés</i>		
Responsables de cas	57,67 \$	88,28 \$
Kinésiologues	57,67 \$	88,28 \$
Conseillers familiaux	57,67 \$	88,28 \$
Psychométriciens	57,67 \$	88,28 \$
Conseillers en réadaptation	57,67 \$	88,28 \$
Orienteurs professionnels	57,67 \$	88,28 \$

*Ce taux s'applique à tous les services fournis le 14 juillet 2011 ou après cette date, à une personne assurée dont la déficience est considérée constituer une déficience invalidante tel que stipulé dans l'AIAL, et ce, peu importe que ces services aient été fournis avant ou après la date où il a été établi que la déficience constituait une déficience invalidante.

Formulaire	Maximum des frais pour remplir le formulaire
Certificat d'invalidité (FDIO-3)	200 \$
Plan de traitement et d'évaluation (FDIO-18)	200 \$
Facture d'assurance-automobile standard (FDIO-21)	0,00 \$

Mining Act Loi Sur Les Mines

GOVERNMENT NOTICE – UNDER THE MINING ACT LANDS AND/OR MINING RIGHTS TO BE FORFEITED FOR MINING LAND TAX

AVIS GOUVERNEMENTAL – EN VERTU DE LA LOI SUR LES MINES CONFISCATION DE TERRAINS ET DE DROITS MINIERS EN RAISON D'ARRIÈRES D'IMPÔT

PURSUANT to the provisions of the Mining Act R.S.O. 1990, Chapter M.14, Section 197, the following list of lands and mining rights in respect of which mining land tax and costs to May 31, 2012, imposed by the said Act, are two years or more in default, notice is hereby given that unless the amount due as shown is paid on or before December 31, 2012 some or all rights and any interest may be forfeited to and vested in the Crown but shall not be open for prospecting, staking out, sale or lease until published in one issue of THE ONTARIO GAZETTE. (This is not a tax sale. The lands cannot be purchased by paying the taxes.)

CINDY BLANCHER-SMITH
A/Assistant Deputy Minister
Mines and Minerals Division
Ministry of Northern Development and
Mines
Communications regarding this matter should
be directed to:
Mining Lands Revenue Clerk
3rd Floor, 933 Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario P3E 6B5
Telephone: (705) 670-5903 or
1-888-415-9845, ext: 5903

CONFORMÉMENT aux dispositions de l'article 197, chapitre M. 14 de la *Loi sur les mines*, L.R.O. 1990, si l'impôt et les frais jusqu'au 31 Mai 2012 exigibles en vertu de la présente loi à l'égard des terrains et droits miniers ci-dessous sont en souffrance depuis au moins deux ans et ne sont payés avant le 31 décembre 2012, soyez avisés que la totalité ou certains des droits et tout intérêt pourraient être confisqués et dévolus à la Couronne. Ces terrains ne peuvent cependant faire l'objet d'une prospection, d'un jalonnement, d'une vente ou d'un bail avant qu'ils ne paraissent dans un numéro de la GAZETTE DE L'ONTARIO. (Il ne s'agit pas d'une vente aux fins de l'impôt. On ne peut acheter les terrains en payant l'impôt.)

CINDY BLANCHER-SMITH
A/Sous-ministre adjointe
Division des mines et des minéraux
Ministère du Développement du
Nord et des Mines
Adresser toute communication à ce sujet au :
Commis aux recettes des terrains miniers
933, chemin du lac Ramsey, 3e étage
Sudbury ON P3E 6B5
Téléphone : 705 670-5903 ou
1 888 415-9845, poste 5903

ACCT NO./ NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL/ PARCELLE PIN/COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
DISTRICT OF SAULT STE MARIE (ALGOMA) / RÉGION DE SAULT STE MARIE (ALGOMA)				
TOWNSHIP OF MCMURRAY \ CANTON DE MCMURRAY				
A***0605-0002	pt 31169-0271(LT)	Mining rights only, Mining Claim SSM865	15.257	\$456.24
A***0605-0001	pt 31169-0271(LT)	Mining rights only, Mining Claim SSM864	18.069	\$538.37
A***0605-0003	pt 31169-0271(LT)	Mining rights only, Mining Claim SSM863	15.758	\$470.75
TOWNSHIP OF PENNEFATHER \ CANTON DE PENNEFATHER				
A***0629-0001	31350-0236(LT)	Mining rights only, NW 1/4 Section 26	66.05	\$1,196.70
TOWNSHIP OF STRIKER \ CANTON DE STRIKER				
A***0593-0001	31423-0253(LT)	Pt of Lot 3, Con 1, pts 1 to 7 on plan 1R-10159	91.896	\$1,197.82
A***0596-0001	31423-0252(LT)	Pt of Lot 3, Con 1, pt 1 on plan 1R-4216	13.962	\$190.53
DISTRICT OF COCHRANE / RÉGION DE COCHRANE				
TOWNSHIP OF DUNDONALD \ CANTON DE DUNDONALD				
C***1394-0001	65347-0211(LT)	Mining rights only, pt of N pt of broken Lot 7, Con 3	64.752	\$846.97
TOWNSHIP OF GUIBORD \ CANTON DE GUIBORD				
C***1428-0001	65379-0205(LT)	Mining rights only, N 1/2 Lot 12, Con 1, except C31016, C31211 and C59158	143	\$2,579.21
TOWNSHIP OF HARKER \ CANTON DE HARKER				
C***0058-0004	65376-0100(LT)	Mining Claim L11547	10.959	\$160.85
C***0058-0003	65376-0116(LT)	Mining Claim L11461	12.371	\$180.36
C***0058-0001	65376-0114(LT)	Mining Claim L11459	15.22	\$219.61
C***0058-0002	65376-0115(LT)	Mining Claim L11460	15.597	\$224.74
TOWNSHIP OF HOYLE \ CANTON DE HOYLE				
C***1403-0010	65360-0108(LT)	Mining rights only, N 1/2 of broken Lot 4, Con 5	59.893	\$784.15
C***1403-0008	65360-0116(LT)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 6, Con 6	64.345	\$841.68
C***1403-0009	65360-0149(LT)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 7, Con 5	65.357	\$854.74

ACCT NO./ NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL/ PARCELLE PIN/COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
TOWNSHIP OF MCCREA \ CANTON DE MCCREA				
C***0389-0001	65062-0002(LT)	Mining Claim S7667, SE 1/4 of Lot 11, Con 5	15.176	\$206.21
TOWNSHIP OF THACKERAY \ CANTON DE THACKERAY				
C***0980-0001	65452-0001(LT)	Mining Claim T.T. 6 (L.719)	24.573	\$327.57
C***0980-0002	65452-0002(LT)	Mining Claim T.T. 7 (L.784)	19.263	\$258.94
TOWNSHIP OF TISDALE \ CANTON DE TISDALE				
C***0753-0001	65399-0067(LT)	NW 1/4 of the S 1/2 of Lot 5, Con 5, Mining Claim P13579	16.086	\$602.98
COUNTY OF FRONTENAC (KINGSTON) / COMTÉ DE FRONTENAC (KINGSTON)				
TOWNSHIP OF BARRIE \ CANTON DE BARRIE				
SO**0539-0001	36178-0145(LT)	Pt Lot 16, Con 7, as in FR494659	6.981	\$100.24
TOWNSHIP OF OLDEN \ CANTON DE OLDEN				
SO**0513-0001	36225-0198(LT)	Island I or Cheese Island in Sharbot Lake	0.405	\$23.86
COUNTY OF HASTINGS (BELLEVILLE) / COMTÉ DE HASTINGS (BELLEVILLE)				
TOWNSHIP OF FARADAY \ CANTON DE FARADAY				
SO**1030-0001	40058-0083(LT)	Pt of Lot 24, Con 3, designated as pts 1,2,3,4,5 and 6 on plan 21R-18612.	4.047	\$188.97
TOWNSHIP OF MARMORA \ CANTON DE MARMORA				
SO**0147-0001	40179-0306(LT)	Mining rights only, pt of Lot 8, Con 8, as in MTA5848, except pt 18 on plan 21R-3313	43.016	\$5,852.02
TOWNSHIP OF WOLLASTON \ CANTON DE WOLLASTON				
SO**0657-0001	pt 40115-0136(LT)	Lot 5, Con 13	40.064	\$745.50
SO**0677-0001	pt 40119-0121(LT)	Pt of Lot 16, Con 1, lying south of the East-West travelled township road; as in instrument QR575628	33.22	\$1,142.05
SO**0482-0001	40115-0124(LT)	Lot 7, Con 13	40.469	\$1,156.08
SO**0588-0001	40115-0137(LT)	Lot 4, Con 13	40.469	\$752.98
SO**0657-0002	40115-0130(LT)	W 1/2 of E 1/2 Lot 5, Con 14; as in instrument QR622011	5.059	\$102.95
COUNTY OF HALIBURTON (MINDEN) / COMTÉ DE HALIBURTON (MINDEN)				
TOWNSHIP OF CARDIFF \ CANTON DE CARDIFF				
SO**0911-0033	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 32, Con 14, Mining Claim EO6141, as in instrument 75709	14.269	\$2,207.34
SO**0911-0029	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 30, Con 14, Mining Claim EO6137, as in instrument 75709	20.323	\$3,139.47
SO**0911-0030	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 31, Con 14, Mining Claim EO6138, as in instrument 75709	19.874	\$3,070.42
SO**0911-0009	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N pt of Lot 27, Con 13, pt Mining Claim EO6074 not covered by the water	10.562	\$1,636.28
SO**0911-0031	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 31, Con 14, Mining Claim EO6139, as in instrument 75709	20.364	\$3,145.86
SO**0911-0032	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 32, Con 14, Mining Claim EO6140, as in instrument 75709	14.411	\$2,228.90
SO**0911-0053	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 32, Con 16, Mining Claim EO6158, as in instrument 75709	14.091	\$2,179.61
SO**0911-0035	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 26, Con 15, Mining Claim EO6184, as in instrument 75709	20.198	\$3,120.15
SO**0911-0036	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 27, Con 15, Mining Claim EO6185, as in instrument 75709	19.813	\$3,060.90
SO**0911-0037	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 27, Con 15, Mining Claim EO6186, as in instrument 75709	19.971	\$3,085.01
SO**0911-0038	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 28, Con 15, Mining Claim EO6170, as in instrument 75709	19.781	\$3,055.81

ACCT NO./ NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL/ PARCELLE PIN/COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
SO**0911-0039	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S1/2 of Lot 28, Con 15, Mining Claim EO6129, as in instrument 75709	19.975	\$3,085.80
SO**0911-0040	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 29, Con 15, Mining Claim EO6169, as in instrument 75709	19.587	\$3,025.99
SO**0911-0004	pt 39248-0379(LT)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 30, Con 12, Mining Claim EO6079, as in instrument H75709	19.858	\$3,067.75
SO**0911-0018	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 30, Con 13, Mining Claim EO6122, as in instrument 75709	20.076	\$3,101.21
SO**0911-0022	pt 39243-0239(R)+	Mining rights only, N pt of Lot 27, Con 14, Mining Claim EO6181, as in instrument 75709; pt of PIN's 39243-0239(R) and 39243-0236(R)	18.672	\$2,885.11
SO**0911-0024	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N pt of Lot 28, Con 14, pt Mining Claim EO6125, not covered by the water of Centre Lake, as in instrument 75709	19.461	\$3,006.48
SO**0911-0025	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, S pt of Lot 28, Con 14, pt Mining Claim EO6126, not covered by the water of Centre Lake, as in instrument 75709	17.078	\$2,639.73
SO**0911-0026	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 29, Con 14, Mining Claim EO6127, as in instrument 75709	19.89	\$3,072.65
SO**0911-0027	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 29, Con 14, Mining Claim EO6128, as in instrument 75709	20.335	\$3,141.15
SO**0911-0028	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 30, Con 14, Mining Claim EO6136, as in instrument 75709	19.911	\$3,075.78
SO**0911-0019	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 30, Con 13, Mining Claim EO6123, as in instrument 75709	20.076	\$3,101.21
SO**0911-0012	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, S pt of Lot 27, Con 13, pt Mining Claim EO6101 not covered by the water	14.945	\$2,311.25
SO**0911-0017	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 29, Con 13, Mining Claim EO6105, as in instrument 75709	19.975	\$3,085.80
SO**0911-0016	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 29, Con 13, Mining Claim EO6104, as in instrument 75709	20.052	\$3,097.67
SO**0911-0015	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 28, Con 13, Mining Claim EO6103, as in instrument 75709	19.971	\$3,085.01
SO**0911-0041	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 29, Con 15, Mining Claim EO6130, as in instrument 75709	19.854	\$3,067.29
SO**0911-0014	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 28, Con 13, Mining Claim EO6102, as in instrument 75709	20.113	\$3,107.08
SO**0911-0023	pt 39243-0239(R)+	Mining rights only, S pt of Lot 27, Con 14, pt Mining Claim EO6182 not covered by the water; pt of PIN's 39243-0239(R) and 39243-0236(R)	5.807	\$904.09
SO**0911-0020	pt 39243-0239(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 31, Con 13, Mining Claim EO6124, as in instrument 75709	20.076	\$3,101.21
SO**0911-0043	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 30, Con 15, Mining Claim EO6142, as in instrument 75709	19.89	\$3,072.65
SO**0911-0044	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 31, Con 15, Mining Claim EO6160, as in instrument 75709	19.826	\$3,062.68
SO**0911-0045	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 31, Con 15, Mining Claim EO6143, as in 75709	19.866	\$3,068.82
SO**0911-0046	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 32, Con 15, Mining Claim EO6161, as in instrument 75709	15.467	\$2,391.59
SO**0911-0047	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 32, Con 15, Mining Claim EO6144, as in instrument 75709	14.99	\$2,318.12
SO**0911-0048	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 30, Con 16, Mining Claim EO6153, as in instrument 75709	20.161	\$3,114.30
SO**0911-0049	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 30, Con 16, Mining Claim EO6154, as in instrument 75709	20.133	\$3,109.89
SO**0911-0050	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 31, Con 16, Mining Claim EO6155, as in instrument 75709	20.72	\$3,200.54

ACCT NO./ NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL/ PARCELLE PIN/COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
SO**0911-0052	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 32, Con 16, Mining Claim EO6157, as in instrument 75709	14.973	\$2,315.62
SO**0911-0034	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 26, Con 15, Mining Claim EO6183, as in instrument 75709	20.04	\$3,096.45
SO**0911-0051	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, S 1/2 of Lot 31, Con 16, Mining Claim EO6156, as in instrument 75709	20.202	\$3,120.88
SO**0911-0042	pt 39243-0235(R)	Mining rights only, N 1/2 of Lot 30, Con 15, Mining Claim EO6159, as in instrument 75709	19.757	\$3,052.15
SO**0911-0069	pt 39248-0379(LT)	Mining rights only, pt Lot 28, Con 12, N pt Mining Claim E05938, as in instrument 75709	9.74	\$2,294.49
SO**0911-0021	pt 39243-0236(R)	Mining rights only, N pt Lot 26, Con 14, Mining Claim EO6179, as in instrument 75709	19.728	\$3,047.87
SO**0911-0070	pt 39248-0379(LT)	Mining rights only, pt Lot 29, Con 12, Mining Claim EO6078, lying NELY of Hwy 121, as in instrument 75709	17.402	\$2,900.42
SO**0911-0068	pt 39248-0379(LT)	Mining rights only, pt Lot 27, Con 12, pt Mining Claim EO6069, lying NELY of Hwy 121, as in instrument 75709	3.209	\$1,110.37
TOWNSHIP OF GLAMORGAN \ CANTON DE GLAMORGAN				
SO**0790-0002	39228-0308(LT)	Mining rights only, Lot 26 Con 2, as in instrument H187968	40.469	\$3,113.47
DISTRICT OF HAILEYBURY (TIMISKAMING) / RÉGION DE HAILEYBURY (TIMISKAMING)				
TOWNSHIP OF BRYCE \ CANTON DE BRYCE				
T***0179-0001	61302-0038(LT)	NW 1/4 of N 1/2 Lot 11, Con 5, Mining Claim T23827	16.187	\$219.27
T***0179-0002	61302-0040(LT)	NE part of S part broken Lot 12, Con 5, Mining Claim T23823	16.187	\$219.27
TOWNSHIP OF COLEMAN \ CANTON DE COLEMAN				
T***0550-0006	61388-0240(LT)	W 1/2 of SE 1/4 of S 1/2 of broken Lot 3, Con 5	8.094	\$1,025.74
T***0818-0001	61386-0326(LT)	Pts of Galena Street, Miller Avenue, Grandview Avenue, Nickle Steet, Cobalt Street, Silver Street and the lane abutting lots 399 to 408 etc. on Plan M47NB	8.539	\$205.47
T***1429-0001	61385-0091(LT)	Pt Mining Claim T23552, part of SW part Lot 11, Con 5, parts 5 & 6 on plan 54R-4232	0.38	\$15.05
TOWNSHIP OF GILLIES LIMIT (N.) \ CANTON DE GILLIES LIMIT (N.)				
T***0496-0004	61392-0259(LT)	Mining rights only, Mining Claim A14	5.277	\$767.59
T***0676-0001	61392-0202(LT)	Mining rights only, Mining Claim C1026 situate in Block 9	8.175	\$115.70
T***0496-0005	61392-0257(LT)	Mining rights only, Mining Claim A20	8.175	\$1,183.70
TOWNSHIP OF GRENFELL \ CANTON DE GRENFELL				
T***1237-0001	61229-0005(LT)	Mining rights only, Mining Claim L14847	18.899	\$254.30
T***1383-0001	61229-0561(LT)	Mining rights only, Mining Claim L1953	14.569	\$186.95
TOWNSHIP OF HARRIS \ CANTON DE HARRIS				
T***1037-0002	61345-0111(LT)	Mining rights only, SW part N part broken Lot 7, Con 5	16.187	\$2,173.96
TOWNSHIP OF JAMES \ CANTON DE JAMES				
T***1250-0002	61300-0427(LT)	Mining rights only, W part of South 160 acres of Lot 1, Con 3, saving and excepting lands described in instrument LT109864	20.275	\$1,739.92
T***1250-0001	61300-0428(LT)	Mining rights only, E part of South 160 acres of Lot 1, Con 3, saving and excepting lands described in instrument LT109865	20.598	\$1,767.44
TOWNSHIP OF LEBEL \ CANTON DE LEBEL				
T***0203-0005	61227-0459(LT)	Mining Claim L3192	15.856	\$2,183.19
TOWNSHIP OF MAISONVILLE \ CANTON DE MAISONVILLE				
T***1022-0001	61218-0247(LT)	Mining Claim HR580, situated 1/2 mile south of Wolfe Lake	16.187	\$252.67
T***1383-0002	61218-0295(LT)	Mining rights only, SE part of S part of Lot 5, Con 1, as in TP1201	16.187	\$207.76

ACCT NO./ NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL/ PARCELLE PIN/COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
TOWNSHIP OF MCELROY \ CANTON DE MCELROY				
T***0149-0005	61245-0071(LT)	Mining Claim L6302	12.019	\$165.43
T***1018-0001	61245-0029(LT)	Mining Claim L5347, not including land covered with the water of the Blanche River	17.685	\$727.50
T***0149-0008	61245-0069(LT)	Mining Claim L13278	22.889	\$305.83
T***0149-0006	61245-0068(LT)	Mining Claim L6385	18.211	\$245.37
T***0149-0007	61245-0070(LT)	Mining Claim L7580	16.633	\$225.04
TOWNSHIP OF MCVITTIE \ CANTON DE MCVITTIE				
T***0425-0001	61225-0363(LT)	Mining rights only, part Mining Claim L12780 (recorded as L30092), not covered by the waters of Beaverhouse Lake	7.491	\$106.84
TOWNSHIP OF SKEAD \ CANTON DE SKEAD				
T***0290-0001	61249-0143(LT)	Mining rights only, NE 1/4 of N 1/2 Lot 1, Con 2, Mining Claim L9204	16.187	\$297.51
T***0290-0002	61249-0062(LT)	Mining rights only, SE 1/4 of N 1/2 Lot 1, Con 2, Mining Claim L9301	16.187	\$297.51
T***0149-0004	61249-0003(LT)	SE 1/4 of S 1/2 Lot 1, Con 6, Mining Claim L8480	16.238	\$219.88
T***0149-0003	61249-0004(LT)	SE 1/4 of N 1/2 Lot 1, Con 6, Mining Claim L6206	16.238	\$219.88
T***0149-0002	61249-0001(LT)	NW 1/4 of N 1/2 Lot 1, Con 6, Mining Claim L6207	16.238	\$219.88
T***0149-0001	61249-0014(LT)	NW 1/4 of N 1/2 Lot 1, Con 5, Mining Claim L6368	16.289	\$220.55
T***0290-0003	61249-0144(LT)	Mining rights only, SW 1/4 of N 1/2 Lot 1, Con 2, Mining Claim L9302	16.187	\$297.51
TOWNSHIP OF SMYTH \ CANTON DE SMYTH				
T***0646-0001	61288-0003(LT)	SW 1/2 of S 1/2, Lot 7, Con 2	16.289	\$225.24
TOWNSHIP OF SOUTH LORRAIN \ CANTON DE SOUTH LORRAIN				
T***1148-0005	61391-0056(LT)	Mining Claim HR95	1.821	\$218.44
T***1148-0004	61391-0058(LT)	Mining rights only, Mining Claim T19261	12.545	\$1,446.94
T***1148-0001	61391-0043(LT)	Mining Claim HR73	7.689	\$890.85
TOWNSHIP OF TECK \ CANTON DE TECK				
T***0666-0001	61228-2141(LT)	Mining rights only, Mining Claim L2093	18.777	\$1,779.73
T***1003-0001	61228-0619(LT)	Mining rights only, Mining Claim L2891	19.34	\$2,025.78
TOWNSHIP OF TUDHOPE \ CANTON DE TUDHOPE				
T***0939-0001	61301-0015(LT)	SE 1/4 of N 1/2 Lot 12, Con 3, Mining Claim MR17342	15.783	\$2,270.29
DISTRICT OF KENORA / RÉGION DE KENORA				
TOWNSHIP OF BIGSTONE BAY AREA \ CANTON DE BIGSTONE BAY AREA				
K***0053-0001	42150-0482(LT)	Pt of Mining Location K22 (Hay Island), Lake of the Woods, Block 21 on plan 23M-879 and Block 17 on plan 23M-880	33.548	\$441.74
K***0043-0001	42150-2033(LT)	Island X31 called Fish Island in Big Stone Bay Lake of the Woods	10.117	\$140.80
TOWNSHIP OF CLEARWATER BAY AREA \ CANTON DE CLEARWATER BAY AREA				
K***0756-0001	42150-1067(LT)	N pt of Mining Location 305P on Treaty Island, pt 8 on Plan 23R-10139	1.363	\$27.67
TOWNSHIP OF DRAYTON \ CANTON DE DRAYTON				
K***0167-0032	42042-0193(LT)	Mining Location HW718, situate north of Minnitaki Lake and south of Vermilion River, excepting pts 1, 2 and 3 on plan 23R-4869	15.593	\$1,367.30
K***0167-0001	42042-0188(LT)	Mining Location HW715, situate on Big Vermilion Lake, north of Minnitaki Lake, excepting pts 4, 5 & 6 on plan 23R-4869	12.063	\$1,115.83
TOWNSHIP OF JAFFRAY \ CANTON DE JAFFRAY				
K***0421-0003	42177-0159(LT)	W 1/2 of NW 1/4 of S 1/2 Lot 14, Con 6, except pt 2 on plan 23R-3731	5.449	\$95.93
K***0421-0004	42177-0156(LT)	SE 1/4 of S 1/2 Lot 13, Con 6	16.187	\$203.88

ACCT NO./ NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL/ PARCELLE PIN/COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
K***0421-0002	42177-0366(LT)	SW 1/4 of S 1/2 Lot 14, Con 6	16.187	\$203.88
K***0761-0001	pt 42171-0220(LT)	Pt of NE 1/4 Location X21	10.825	\$152.94
K***0421-0001	42177-0157(LT)	E 1/2 of NE 1/4 of S 1/2, Lot 13, Con 6, except pt 1 on plan 23R-3731	4.501	\$91.63
TOWNSHIP OF PHILLIPS \ CANTON DE PHILLIPS				
K***0538-0001	42185-0472(LT)	Pt Mining Claim K 4595, E of the Township of Phillips, pt 2 on plan 23R-5096	8.45	\$125.49
DISTRICT OF KENORA PATRICIA / RÉGION DE KENORA PATRICIA				
TOWNSHIP OF CONNELL \ CANTON DE CONNELL				
KP**0009-0037	pt 42032-0067(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA79	12.46	\$171.00
KP**0009-0091	pt 42032-0067(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA1083, except pt 1 LT75430, pt 1 on plan 23R-3777	10.31	\$143.21
KP**0009-0090	pt 42032-0067(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA1082	14.047	\$191.57
KP**0009-0081	pt 42032-0067(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA678	12.869	\$176.35
KP**0009-0069	pt 42032-0183(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA647	21.667	\$290.03
KP**0009-0053	pt 42032-0183(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA625	18.862	\$253.84
KP**0009-0044	pt 42032-0074(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA73	12.161	\$167.15
KP**0009-0032	pt 42032-0074(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA72	12.533	\$172.04
KP**0009-0049	pt 42032-0067(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA621, except pt 2 & 3 on plan 23R-3601, pt 1 on plan 23R-3615	10.595	\$146.97
TOWNSHIP OF PONSFORD \ CANTON DE PONSFORD				
KP**0009-0092	pt 42032-0067(LT)	Mining rights only, Mining Claim PA1084, except pt 2 on plan 23R-3778	10.449	\$145.08
TOWNSHIP OF TODD \ CANTON DE TODD				
KP**0097-0020	42003-0034(LT)	Mining Claim KRL10424, being land and land covered with the water of pt of Red Lake	22.808	\$324.65
KP**0097-0028	42003-0033(LT)	Pt Mining Claim KRL12504, not covered by the waters of Scott Bay of Red Lake	3.845	\$62.74
KP**0097-0025	42003-0007(LT)	Mining Claim KRL11597	18.454	\$264.67
KP**0097-0024	42003-0006(LT)	Mining Claim KRL11596	20.692	\$295.54
KP**0097-0023	42003-0005(LT)	Mining Claim KRL11595, being land and land covered with the water of pt of Scott Bay of Red Lake	21.764	\$310.23
KP**0097-0019	42003-0042(LT)	Mining Claim KRL10419	20.623	\$294.49
KP**0097-0027	42003-0003(LT)	Mining Claim KRL11639, being land and land covered with the water of pt of Scott Bay of Red Lake	16.058	\$231.58
KP**0097-0032	42003-0008(LT)	Mining Claim KRL13415	22.157	\$315.68
KP**0097-0026	42003-0004(LT)	Mining Claim KRL11638, being land and land covered with the water of pt of Scott Bay of Red Lake	15.269	\$220.68
KP**0097-0018	42003-0041(LT)	Pt Mining Claim KRL10418, not covered by the waters of Red Lake	13.233	\$192.58
COUNTY OF LENNOX (NAPANEE) / COMTÉ DE LENNOX (NAPANEE)				
TOWNSHIP OF KALADAR \ CANTON DE KALADAR				
SO**0732-0001	pt 45137-0058(LT)	N 1/8 of E 1/2 of Lot 6, Con 4, as in instrument LA262637	4.573	\$70.27
DISTRICT OF BRACEBRIDGE (MUSKOKA) / RÉGION DE BRACEBRIDGE (MUSKOKA)				
TOWNSHIP OF MEDORA \ CANTON DE MEDORA				
MUS*0056-0001	48144-0252(LT)	Island "L" or Teaberry Island in lake Joseph now in twp of Muskoka Lakes as described in instrument 320120	0.324	\$43.87
MUS*0021-0001	48174-0061(LT)	Pt of Heydon Isl. in Lake Muskoka, pt 1 on plan 35R-17050, now in the Town of Gravenhurst	8.984	\$704.38
MUS*0041-0001	48156-0021(LT)	Part of Hiawatha Island in Lake Muskoka, pt 1 on plan 35R-20568	4.168	\$204.51

ACCT NO./ NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL/ PARCELLE PIN/COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
TOWNSHIP OF MONCK \ CANTON DE MONCK				
MUS*0099-0001	48196-0280(LT)	Part of Duncan Island, AKA Leslie or Buck Islands, as in instrument 293101	1.866	\$62.82
MUS*0093-0001	48196-0278(LT)	Part of Duncan Island, AKA Leslie or Buck Islands, pts 1 and 2 on plan 35R-15108	1.708	\$254.15
MUS*0091-0001	48196-0169(LT)	Part of Sappho Island in Lake Muskoka, Pt 1 on plan 35R-5807	0.732	\$86.37
TOWNSHIP OF MUSKOKA \ CANTON DE MUSKOKA				
MUS*0026-0001	48173-0011(LT)	Part of Caraquette Island, part 2 on plan 35R-18237	0.812	\$88.02
TOWNSHIP OF STISTED \ CANTON DE STISTED				
MUS*0116-0003	48125-0694(LT)	Mining rights only, part Lot 29, and 30, Con 6, lying N of Lake Vernon except pts 1-4 on plan 35R-19323	0.101	\$12.29
MUS*0116-0005	pt 48125-0718(LT)	Mining rights only, part Lot 29, Con 6, lying N of Lake Vernon, except pts 1-4, on plan 35R-19323	5.868	\$144.35
MUS*0116-0004	pt 48125-0718(LT)	Mining rights only, part Lot 30, Con 6, lying N of Lake Vernon, except pts 1-4 on plan 35R-19323	9.308	\$223.16
MUS*0116-0002	48125-0693(LT)	Mining rights only, part of Lot 29, Con 6, parts 1 and 2 on plan 35R-19323	4.456	\$108.89
MUS*0116-0001	48125-0690(LT)	Mining rights only, part Lot 29, Con 6, part 3 on plan 35R-19323	0.907	\$31.63
DISTRICT OF PARRY SOUND / RÉGION DE PARRY SOUND				
TOWNSHIP OF CARLING \ CANTON DE CARLING				
PS**0043-0001	52095-0696(LT)	Maclean Island or B1 or 68C	5.504	\$81.19
TOWNSHIP OF COWPER \ CANTON DE COWPER				
PS**0105-0001	52185-0160(LT)	Island DB13, in Georgian Bay, west of the southwest point of Parry Island	0.809	\$118.88
TOWNSHIP OF CROFT \ CANTON DE CROFT				
PS**0181-0001	52086-0404(LT)	Island I in Ahmic Lake	3.237	\$148.48
TOWNSHIP OF HIMSWORTH \ CANTON DE HIMSWORTH				
PS**0176-0001	52210-0632(LT)	Lot 23, Con 3, saving and excepting the northwesterly 4.60 ac patented to the Grand Trunk Railway Company of Canada, and saving and excepting pt 1 on plan 42R-5669	39.667	\$5,448.21
TOWNSHIP OF HUMPHREY \ CANTON DE HUMPHREY				
PS**0183-0001	52193-0773(LT)	Part of Lot 25 Con 5, Parts 1 to 4 on 42R11353; pt of PIN	0.832	\$29.01
PS**0172-0002	52193-0239(LT)	Pt of Lot 23, Con 6, being pts 6 and 7 on plan 42R-14026 and pt 1 on 42R-8315, except pts 1 to 3 on plan 42R-14552	12.343	\$1,257.09
PS**0172-0001	52196-0051(LT)	Lot 20, Con 6 saving and excepting pt 8 on plan 42R-2763	23.698	\$2,725.19
TOWNSHIP OF LAURIER \ CANTON DE LAURIER				
PS**0027-0002	52063-0041(LT)	Pt of S pt Lot 22, Con 13, being pt of Mining Claim P.S. 894 being Pt 1, on plan 42R9260	2.145	\$70.72
PS**0175-0001	52062-0030(LT)	Mining rights only, Lot 15, Con 14; pt of PIN	47.753	\$7,809.33
PS**0175-0002	52062-0030(LT)	Mining rights only, Lot 14, Con 14; pt of PIN	46.944	\$7,677.29
TOWNSHIP OF MCDUGALL \ CANTON DE MCDUGALL				
PS**0206-0002	52104-0328(LT)	Mining rights only, Pt Lot 14, Con A, Pts 10 and 11 on plan 42R-3990	4.5	\$1,389.53
PS**0206-0001	52104-0327(LT)	Mining rights only, Pt Lots 13 & 14, Con A, pts 1 to 8 on plan 42R-3990	2.527	\$811.74
PS**0094-0001	52122-0749(LT)+	Pt of Lot 15, Con 12, saving and excepting Unit 3 on plan D-27 and pt 1 on 42R-19285; pt PIN 52122-0748(LT)	33.976	\$5,366.95
TOWNSHIP OF PATTERSON \ CANTON DE PATTERSON				
PS**0011-0001	52223-0410(LT)	Lot 34, Con 16	40.469	\$2,782.44
PS**0011-0002	52223-0410(LT)	Lot 35, Con 16	40.469	\$2,782.44

ACCT NO./ NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL/ PARCELLE PIN/COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
COUNTY OF PETERBOROUGH / COMTÉ DE PETERBOROUGH				
TOWNSHIP OF BURLEIGH \ CANTON DE BURLEIGH				
SO**1086-0001	28302-0184(LT)	Mining rights only, W1/2 of Lot 10, Con 2, except pt 1 on plan 45R-2579 and instrument R647728	13.143	\$2,716.59
TOWNSHIP OF METHUEN \ CANTON DE METHUEN				
SO**0803-0001	28241-0069(LT)	S 1/2 of W 1/2 of S 1/2 Lot 9, Con 3	10.117	\$191.43
DISTRICT OF SUDBURY / RÉGION DE SUDBURY				
TOWNSHIP OF CAPREOL \ CANTON DE CAPREOL				
S***0726-0001	73510-0136(LT)	Mining rights only, South part of broken Lot 5, Con 4	62.12	\$813.49
TOWNSHIP OF MCKINNON \ CANTON DE MCKINNON				
S***0666-0001	73425-0056(LT)	NW 1/4 of N 1/2 of Lot 1, Con 3, Mining Claim S6924	16.187	\$386.82
TOWNSHIP OF NAIRN \ CANTON DE NAIRN				
S***0786-0001	73394-0007(LT)	Part of Lot 10, Con 2, as in LT101441	0.109	\$12.51
TOWNSHIP OF PATTINSON \ CANTON DE PATTINSON				
S***0807-0001	73069-0001(LT)	Mining Claims S86950, S86952, S86953, S86958 not covered by the water	35.459	\$479.05
DISTRICT OF THUNDER BAY / RÉGION DE THUNDER BAY				
TOWNSHIP OF ASHMORE \ CANTON DE ASHMORE				
TB**0194-0001	62413-0681(LT)	Mining Claim TB28831	8.498	\$117.52
TOWNSHIP OF COUGHLAN LAKE AREA \ CANTON DE COUGHLAN LAKE AREA				
TB**0153-0002	pt 62504-2359(LT)	Mining rights only, Mining Claim KK523, N.W. of Onaman Lake	19.073	\$348.70
TB**0153-0003	pt 62504-2359(LT)	Mining rights only, Mining Claim KK524, N.W. of Onaman Lake	16.155	\$296.94
TB**0153-0006	pt 62504-2359(LT)	Mining rights only, Mining Claim KK536, N.W. of Onaman Lake	15.843	\$291.40
TOWNSHIP OF CROOKS \ CANTON DE CROOKS				
TB**0228-0003	62274-0767(LT)	Mining Claim TB23930, NAOMI ISLAND	4.978	\$692.36
TOWNSHIP OF GORHAM \ CANTON DE GORHAM				
TB**0198-0001	62325-0185(LT)	Mining Location R-465	32.375	\$437.92
TOWNSHIP OF HARDWICK \ CANTON DE HARDWICK				
TB**1863-0001	62505-0907(LT)	Mining rights only, part of Mining Location R349	2.537	\$1,917.83
TOWNSHIP OF KASHABOWIE LAKE AREA \ CANTON DE KASHABOWIE LAKE AREA				
TB**0143-0001	pt 62505-1126(LT)	Part of Mining Location 71Z, as described Firstly in TBR370939	0.202	\$12.63
TB**0143-0002	pt 62505-1126(LT)	Part of Mining Location 71Z, as described Secondly in TBR370939	0.128	\$24.72
TOWNSHIP OF KILLRAINE \ CANTON DE KILLRAINE				
TB**0515-0001	62458-1300(LT)+	Mining Claim TB7242 N of Schreiber; also PIN 62458-1305(LT)	12.909	\$176.84
TOWNSHIP OF MACGREGOR \ CANTON DE MACGREGOR				
TB**1492-0001	62496-0423(LT)	Part of Mining Location 13E, White's Survey, as described in TBR275458, South of CNR, excepting parts 1-5 on plan 55R-9556	3.565	\$57.04
TB**1492-0002	62496-0428(LT)	Part of Mining Location 13E, Whites Survey, North of CNR, as in TBR275458, saving and excepting secondly in instrument TBR275460	4.691	\$71.93
TOWNSHIP OF MCCOY \ CANTON DE MCCOY				
TB**0107-0002	62451-0002(LT)	Mining Claim TB1986	9.271	\$129.79
TB**0107-0001	62451-0001(LT)	Mining Claim TB1985	3.59	\$56.43
TOWNSHIP OF MCINTYRE \ CANTON DE MCINTYRE				
TB**0504-0001	62233-0088(LT)	Part of Mining Location 19, White's Survey, North of Neebing Township, Mining Claim LOC 19	16.187	\$302.18
TOWNSHIP OF NEEBING \ CANTON DE NEEBING				
TB**0650-0001	62261-0524 (LT)	Lot 22, Con 6, SKR	33.184	\$438.95

ACCT NO./ NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL/ PARCELLE PIN/COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
TOWNSHIP OF O SULLIVAN LAKE AREA \ CANTON DE O SULLIVAN LAKE AREA				
TB**1877-0001	62504-1975(LT)	Part Mining Claim KK3203, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	18.911	\$258.45
TB**0437-0010	62504-1970(LT)	Part Mining Claim KK3341, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	10.141	\$143.28
TB**0437-0011	62504-1981(LT)	Part Mining Claims KK3334 to KK3337, part Mining Claim KK3342, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	21.497	\$292.44
TB**0437-0013	62504-1504(LT)	Part Mining Claims KK3346 to KK3348, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	12.294	\$171.62
TB**0437-0007	62504-1979(LT)	Part Mining Claim KK3338, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	18.539	\$253.62
TB**1877-0002	62504-1966(LT)	Part Mining Claims KK3203 to KK3205, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	15.342	\$211.56
TB**0437-0002	62504-1780(LT)	Part Mining Claim KK3200 and KK3201, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	3.642	\$57.84
TB**0437-0009	62504-1929(LT)	Part Mining Claim KK3340, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	16.798	\$230.76
TB**0437-0008	62504-1519(LT)	Part Mining Claim KK3339, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	10.117	\$142.87
TB**0437-0001	62504-1927(LT)	Part Mining Claim KK3199, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	12.857	\$178.93
TB**0437-0005	62504-1983(LT)	Part Mining Claim KK3206, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	7.143	\$103.84
TB**0437-0006	62504-1967(LT)	Part Mining Claim KK3207, not covered by the waters of O'Sullivan Lake	5.698	\$84.88
TB**0237-0001	62504-1605(LT)	Mining Claim TB2730	11.534	\$159.14
TOWNSHIP OF PIC \ CANTON DE PIC				
TB**0107-0008	62448-0008(LT)	Pt. of Lot 21, Con 11, Mining Claim TB7225	16.916	\$228.68
TB**0107-0007	62448-0457(LT)	Pt. of Lot 21, Con 10, Mining Claim TB7203	15.702	\$213.00
TB**0107-0005	62448-0451(LT)	Pt. Lot 21, Con 10, Mining Claims TB2045 and TB2046	21.541	\$288.44
TOWNSHIP OF PRISKE \ CANTON DE PRISKE				
TB**1362-0003	62458-0459(LT)	Mining Claim TB13128 (recorded as TB35349)	15.35	\$1,061.05

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

**Sheriff's Sale of Lands
Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Hamilton, Ontario, being 10-0001291 to me directed, against the real and personal property of Bakos, Lajos Bakos Junior and L & L Machinery Limited, Defendant, at the suit Royal Bank of Canada, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Lajos Bakos in and to:

20 Elizabeth Street, Cambridge, Ontario
LT 38 PL 901 Cambridge
S/T interest in 182005; Kitchener
Region of Waterloo
PIN 22641-0121 (LT)

Located on said lands is a two-bedroom detached brick bungalow with garage.

The undersigned cannot provide access to the building for an inspection.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Lajos Bakos, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 20 Weber Street East, Kitchener at 10 a.m. on the 16th day of August, 2012.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 20 Weber Street East, Kitchener, Ontario.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 5, 2012

JENNIFER GALLOWAY
Sheriff, Region of Waterloo
20 Weber Street East, Kitchener Ontario
N2H 1C3

(145-P200)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice, at 161 Elgin Street, Ottawa, Ontario K2P 2K1 dated June 20, 2011, File Number 11-51219, to me directed, against the real and personal property of GEORGE T. G. GODIN, Defendant, at the suit of **THE BANK OF NOVA SCOTIA**, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of GEORGE T. G. GODIN, in and to:

Lot 932, Corporation Plan 6, City of St. Catharines (formerly the Township of Grantham) [Property Identifier No. 46416-0122 (LT)], **Municipally known as 28 KER ST., ST. CATHARINES, ON L2T 1M2**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of GEORGE T. G. GODIN, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction office at The ROBERT S. K. WELCH COURT HOUSE, 59 CHURCH STREET, ST. CATHARINES, ON. L2R 7N8, 2nd Floor, in the Office of the Manager of Court Operations, on Tuesday, August 21, 2012 at 1:00 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at
SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 59 Church Street,
St. Catharines, Ontario L2R 7N8
All payments in cash or by certified cheque made payable to
MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment
in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Dated: June 26, 2012

LAURIE WAKUNICK
Sheriff's Office
59 Church St.,
St. Catharines, ON
L2R 7N8
905-988-6200 Ext. 136

(145-P201)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Court (General Division), at 59 Church Street, St. Catharines, Ontario L2R 7N8 dated September 22, 1998, File Number 38,716/97, to me directed, against the real and personal property of LUCY MAGDA (ALSO KNOWN AS LUCY RICCI, LUCY MURATORI, LUCY GALEALLE AND LUCY GALEAZZI) AND STANLEY MAGDA, Defendants, at the suit of **BURGOYNE HOLDINGS INC.**, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of LUCY BARBARA MAGDA AND STANLEY JOHN MAGDA, in and to:

Parcel 8-1, Section 30M-116, being Lot 8, Plan 30M-116, in the City of St. Catharines, in the Regional Municipality of Niagara, and its appurtenant interest, [Property Identifier No. 46195-0343 (LT)], **Municipally known as 19 BOESE COURT, ST. CATHARINES, ON L2T 1C9.**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of LUCY MAGDA (ALSO KNOWN AS LUCY RICCI, LUCY MURATORY, LUCY GALEALLE AND LUCY GALEAZZI) AND STANLEY MAGDA, Defendants, I shall offer for sale by Public Auction at The ROBERT S. K. WELCH COURT HOUSE, 59 CHURCH STREET, ST. CATHARINES, ON. L2R 7N8, 2nd Floor, in the Office of the Manager of Court Operations, on Tuesday the 21st day of August, 2012 at 2:00 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at
SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 59 Church Street,
St. Catharines, Ontario L2R 7N8
All payments in cash or by certified cheque made payable to
MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment
in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Dated: June 26, 2012

Laurie Wakunick
Sheriff's Office
59 Church St.,
St. Catharines, ON
L2R 7N8
905-988-6200 Ext. 136

(145-P202)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Owen Sound, Ontario to me directed, against the real and personal property of Cleo C. Grosse, also known as Cleo Constance Grosse, Defendant, at the suit of Citi Cards Canada Inc., Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Cleo C. Grosse, also known as Cleo Constance Grosse, in and to:

Part of Lot 13, Concession 5, Part 3 on R187, Former Township of Proton, Now Township of Southgate, County of Grey, PIN 37274-0099 (LT)

Municipally known as: 111443 Grey Road 13, R. R. # 3, Conn, Ontario NOG 1N0

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Cleo C. Grosse, also known as Cleo Constance Grosse, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Court House, 611 9th Avenue East, Owen Sound, Ontario, N4K 6Z4 on August 16, 2012 at 1:00 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the law office of MICHAEL A. G. FORCIER, 712 2nd Avenue East, 2nd Floor, Owen Sound, Ontario N4K 2H1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE AT OWEN SOUND, ONTARIO THIS 11TH DAY OF JUNE, 2012.

(145-P203) Sheriff of the County of Grey
611 9th Avenue East
Owen Sound, Ontario
N4K 6Z4

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NIPIGON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 2, 2012.

Description of Lands:

PT LT 14 SE 80 Acres CON 2 Nipigon
As in TBR243956; Nipigon
Being all of PIN 62469-0032(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 3,141.10

LT 37 PL 768; Nipigon
Municipal Address: 117 Eighth Street
Being all of PIN 62469-0779(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 12,777.17

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MR. LINDSAY MANNILA
Treasurer
The Corporation of the Township of Nipigon
52 Front Street
P.O. Box 160
Nipigon, Ontario P0T 2J0

(145-P204)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF IROQUOIS FALLS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, August 7, 2012 at Town Hall, 253 Main Street, Iroquois Falls, Ontario, P0K 1G0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. in Council Chambers.

Description of Land:

PCL 32SEC NEC; LT 5 PL M28T CALVERT;
TOWN OF IROQUOIS FALLS,
DISTRICT OF COCHRANE
PIN 65335-0705 (LT) #6
Roll # 56-31-040-012-12500-0000
179 CHURCH STREET

Minimum Tender Amount: \$2,722.65

PCL 24553 SEC SEC SRO; N ½ LT 6 CON 4 CLERGUE EXCEPT C98801, PL M89 & THOSE PARTS VESTED IN THE ONTARIO NORTHLAND RAILWAY; S/T C108583, C371630, C408786, C468348;
TOWN OF IROQUOIS FALLS,
DISTRICT OF COCHRANE
PIN 65346-0091 (LT) #6
Roll # 56-31-060-007-11900-0000
Roll # 56-31-060-007-11930-0000

Minimum Tender Amount: \$2,889.51

PCL 5474 SEC NEC; SE ¼ OF N ½ LT 4 CON 2 MCCART;
TOWN OF IROQUOIS FALLS,
DISTRICT OF COCHRANE
PIN 65332-0048 (LT) #6
Roll # 56-31-060-001-05500-0000

Minimum Tender Amount: \$1,858.33

PCL 5728 SEC SEC; S ½ OF S ½ LT 4 CON 1 CLERGUE EXCEPT MINERAL RIGHTS AS IN C36240;
TOWN OF IROQUOIS FALLS,
DISTRICT OF COCHRANE
PIN 65335-0318 (LT) #6
Roll # 56-31-060-007-01100-0000

Minimum Tender Amount: \$1,764.00

PCL 6716 SEC SEC; LT 85 PL M157NB CLERGUE TOWN OF IROQUOIS FALLS,
DISTRICT OF COCHRANE
PIN 65346-0336 (LT) #6
Roll # 56-31-060-010-06400-0000

Minimum Tender Amount: \$1,892.47

PCL 5459 SEC NEC; PT LT 10 CON 3 CALVERT DESCRIBED AS FOLLOWS: STARTING AT THE SW ANGLE OF THE SAID LT; THENCE N 89 DEGREES 21' 30" E ALONG THE S BOUNDARY OF THE SAID LT 944.28 FT; THENCE N 1 DEGREE 09' 30" E 46.36 FT; THENCE CONTINUING N 1 DEGREE 09' 30" E 110 FT; THENCE CONTINUING N 1 DEGREE 9' 30" E 100 FT TO A POST PLANTED AT THE POC; THENCE CONTINUING N 1 DEGREE 9' 30" E 100 FT TO A POST PLANTED; THENCE N 88 DEGREES 50' 30" W 200 FT TO A POST PLANTED; THENCE S 1 DEGREE 09' 30" W 100 FT TO A POST PLANTED; THENCE S 88 DEGREES 50' 30" 200 FT MORE OR LESS TO THE POC;
TOWN OF IROQUOIS FALLS,
DISTRICT OF COCHRANE
PIN 65333-0364 (LT) #6
Roll # 56-31-060-002-11500-0000
8253 HWY 11

Minimum Tender Amount: \$9,024.17

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

HOLLY LACHANCE
Accounting Assistant
Town of Iroquois Falls
253 Main Street
Box 230
Iroquois Falls, Ontario
P0K 1G0
Telephone: (705)232-5700
email: lachanceh@iroquoisfalls.com

(145-P205)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE
TOWNSHIP OF GEORGIAN BLUFFS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 8 August 2012, at the Township of Georgian Bluffs Municipal Office, 177964 Grey Road 18, R.R. #3, Owen Sound, Ontario N4K 5N5.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 177964 Grey Road 18, Owen Sound.

Description of Lands:

Roll No. 42 03 620 008 35611 0000; PIN 37020-0299(LT) Part Lot 43 Colpoy's Range Keppel designated Part 11 Plan RD70; T/W R530118; Georgian Bluffs. File 11-10

Minimum Tender Amount: **\$3,636.94**

Roll No. 42 03 620 008 41240 0000; PIN 37020-0352(LT) Part Lot A Georgian Range Keppel designated Part 40 Plan RD66; T/W R540229; Georgian Bluffs. File 11-11

Minimum Tender Amount: **\$3,768.24**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca or if there is no internet available contact:

MRS. HOLLY MORRISON, A.M.C.T.
Treasurer-Tax Collector
The Corporation of the
Township of Georgian Bluffs
177964 Grey Road 18
R.R. #3
Owen Sound, Ontario N4K 5N5
(519) 376-2729 Ext.239
hmorrison@georgianbluffs.on.ca
www.georgianbluffs.on.ca

(145-P206)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MAPLETON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 15 August 2012, at the Mapleton Municipal Office, 7275 Sideroad 16, PO Box 160, Drayton, Ontario N0G 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 7275 Sideroad 16, Drayton.

Description of Lands:

Roll No. 23 32 000 012 04379 0000; PIN 71469-0056(LT) Part Lot 18 Concession 12 Maryborough designated Part 87 Plan WAR1023; T/W DN18937; Mapleton. File 11-02

Minimum Tender Amount: **\$5,077.25**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, road access or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

TERESA ARMSTRONG
Deputy-Treasurer
The Corporation of the Township of Mapleton
7275 Sideroad 16
PO Box 160
Drayton, Ontario N0G 1P0
519-638-3313 X 22
www.mapleton.ca

(145-P207)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BLUEWATER

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 16 August 2012, at the Bluewater Municipal Office, 14 Mill Ave. Box 250, Zurich, Ontario N0M 2T0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 14 Mill Ave. Zurich.

Description of Lands:

Roll No. 40 20 120 002 00600 0000; 21 Mary St. Zurich; PIN 41222-0130(LT) Part Lot 93 Plan 320 Zurich as in R224947; Municipality of Bluewater. File 10-04

Minimum Tender Amount: **\$7,070.51**

Roll No. 40 20 190 031 02300 0000; PIN 41218-0314(LT) Part Lot 18
Concession LRW Stanley as in R342015 T/W R342015; Bluewater.
File 11-02

Minimum Tender Amount:**\$6,124.67**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

ANSBERTH WILLERT
Treasurer
The Corporation of the
Municipality of Bluewater
14 Mill Ave.
Box 250
Zurich, Ontario N0M 2T0
(519) 236-4351 X 230
www.town.bluewater.on.ca

(145-P208)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Auction

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION

THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at **2:00** o'clock in the **afternoon** on the **23rd** day of **July, 2012** at the Municipal Office 199 Currie Road, Dutton, **Ontario**.

Description of Land(s) and Minimum Bid \$:

PCL 1-5-7 SEC 143; LT 3 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 9 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 10 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 11 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 12 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 4 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 5 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 6 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 7 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 8 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 9 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT

10 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 13 PL 143 DUTTON; LT 1 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 2 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 3 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 10 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 11 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 12 BLK 14 PL 143 DUTTON; LT 8 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 9 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 10 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 11 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 12 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 13 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 14 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 15 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 16 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LT 17 W/S LIDA ST PL 143 DUTTON; LIDA ST PL 143 DUTTON; DEXTER ST PL 143 DUTTON; PT LT 1 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 2 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 3 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 4 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 5 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 6 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 7 BLK 12 PL 143 DUTTON; PT LT 7 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 8 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 9 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 10 BLK 7 PL 143 DUTTON; PT LT 11 BLK 9 PL 143 DUTTON; PT LT 12 BLK 9 PL 143 DUTTON; PT LT 12 CON A DUNWICH; PT RIDOUT ST PL 143 DUTTON; PT KING ST PL 143 DUTTON; PT ERIE ST PL 143 DUTTON; PT PHALLAS ST PL 143 DUTTON CLOSED BY E132960 PT 1 11R757 EXCEPT PT 1 11R2874, PT 1 TO 4 11R3189, PT 1 TO 10 11R5256 & PT 1 TO 3 11R7776; S/T LT23192; DUTTON/DUNWICH ADDRESS DUTTON ROLL NO. 3429-032-001-18902-0000

Minimum Bid:**\$37,888.97**

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or by cash.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Tax Sales Rules*. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, contact:

TIFFANY FARRELL C.A.
Treasurer
tfarrell@duttondunwich.on.ca
Municipality of Dutton/Dunwich
199 Currie Road
Dutton, Ontario, N0L 1J0
(519) 762-2204

(145-P185) 25, 26, 27, 28, 29

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2012—07—14

ONTARIO REGULATION 176/12

made under the

HOMES FOR SPECIAL CARE ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 25, 2012

Published on e-Laws: June 25, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending Reg. 636 of R.R.O. 1990

(GENERAL)

Note: Regulation 636 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 33 of Regulation 636 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

33. A person with a serious mental illness may be admitted to a home for special care upon his or her application, the application of a guardian of the person duly appointed under the *Substitute Decisions Act, 1992*, the application of a person acting under a valid power of attorney for personal care or the application of a lawfully authorized substitute decision-maker, if, immediately before the admission, the person has been assessed and considered eligible for placement by a member of the staff of an organization with whose board the Minister has entered into an arrangement under section 42.

2. (1) Clauses 43 (1) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(a) \$1,510.80 for each full month the resident receives care and maintenance in the home; and

(b) for the time that does not constitute a full month that the resident receives care and maintenance in the home, \$49.67 per day.

(2) Subsections 43 (12) and (14) of the Regulation are revoked.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

28/12

ONTARIO REGULATION 177/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 22, 2012

Filed: June 26, 2012

Published on e-Laws: June 26, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 620/05

(HIGH OCCUPANCY VEHICLE LANES)

Note: Ontario Regulation 620/05 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Section 2 of Ontario Regulation 620/05 is amended by adding the following paragraph:**10. The vehicle is a taxicab or limousine that,**

- i. is being operated by a person who has a valid licence, permit or authorization issued by a municipality or airport authority to operate the vehicle for the purpose of providing passenger transportation services, and
- ii. has mounted on the rear of the vehicle a valid plate bearing an identification number issued by the municipality or airport authority for the use of the vehicle for that purpose.

(2) Paragraph 10 of section 2 of the Regulation, as made by subsection (1), is revoked.**Commencement****2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.****(2) Subsection 1 (2) comes into force on July 1, 2015.**

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: June 22, 2012.

28/12

ONTARIO REGULATION 178/12

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 26, 2012

Published on e-Laws: June 26, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

Note: Regulation 909 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 1 (1) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:

“individual pension plan” means a pension plan that is an individual pension plan for the purposes of the *Income Tax Act* (Canada); (“régime de retraite individuel”)

(2) The definition of “special payment” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “section 5, 5.3, 31, 32 or 35” at the end and substituting “section 5, 31, 32, 32.1 or 35”.

(3) The definition of “escalated adjustment” in subsection 1 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

“escalated adjustment” means an adjustment that is made to a deferred pension of a former member of a pension plan or to the pension of a retired member where,

(4) The definition of “initial solvency balance” in subsection 1 (2) of the Regulation is revoked.

(5) The definition of “initial valuation date” in subsection 1 (2) of the Regulation is revoked.

(6) Clauses (b) and (c) of the definition of “Ontario plan beneficiary” in subsection 1 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(b) a former member who was employed in Ontario immediately before he or she ceased to be a member, other than a former member for whom all pension and ancillary benefits are secured under a qualifying annuity contract or a contract issued under the *Government Annuities Act* (Canada),

(c) a retired member who was employed in Ontario immediately before he or she ceased to be a member, other than a retired member for whom all pension and ancillary benefits are secured under a qualifying annuity contract or a contract issued under the *Government Annuities Act* (Canada), and

(d) the surviving spouse of, or a beneficiary of, a former member who was an Ontario plan beneficiary under clause (b) or a retired member who was an Ontario plan beneficiary under clause (c), if the surviving spouse or the beneficiary is receiving a pension from the plan as a result of the death of the former member or retired member;

(7) The definition of “Ontario wind up liability” in subsection 1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“Ontario wind up liability” of a pension plan means the sum of the liabilities of the plan on wind up for benefits relating to employment in Ontario of members, former members or retired members of the plan,

(a) including the liabilities of the plan under subsection 39 (1), (2), (3) or (4) of the Act and under section 74 of the Act,

(b) excluding any liability for benefits that are provided under qualifying annuity contracts; (“passif ontarien de liquidation”)

(8) The definition of “qualifying plan” in subsection 1 (2) of the Regulation is revoked.

(9) The definition of “Regulation date” in subsection 1 (2) of the Regulation is revoked.

(10) The definition of “special allowance” in subsection 1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“special allowance” means a bridging benefit that is adjusted according to the income of the retired member resulting from employment of the retired member subsequent to termination; (“allocation spéciale”)

(11) The definition of “valuation date” in subsection 1 (2) of the Regulation is amended by striking out “section 3, 4, 5.3, 13 or 14” at the end and substituting “section 3, 4, 13 or 14”.

2. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.0.1) Subsection (1) does not apply with respect to an amendment made to confer a benefit improvement that is required by law.

3. (1) Subsection 4 (2.1) of the Regulation is amended by striking out “under a designated plan” and substituting “under a designated plan or an individual pension plan”.

(2) Subparagraph 1.1 ii of subsection 4 (2.3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

ii. in the case of a jointly sponsored pension plan, on a date not later than 12 months after the valuation date.

(3) Subparagraphs 4.1 i and ii of subsection 4 (2.3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

i. The period that begins on a date not later than 12 months after the valuation date and continues until the end of the remaining amortization period of the going concern unfunded liability that has the longest remaining amortization period.

ii. The period of five years that begins on a date not later than 12 months after the valuation date.

(4) Subsection 4 (2.7) of the Regulation is amended by striking out “or, in the case of an inter-valuation report described in section 5.5, not later than January 1, 2007” in the portion before clause (a).

(5) Subsection 4 (2.8) of the Regulation is amended by striking out “contributions made by a former member” and substituting “contributions made by a member”.

(6) Subsection 4 (5) of the Regulation is amended by striking out “section 3, 5.3, 13 or 14” wherever it appears and substituting in each case “section 3, 13 or 14”.

4. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(1) Except as otherwise provided in this section and in sections 4 and 7, the special payments required to be made shall be not less than the sum of,

.

(2) Clause 5 (1) (a) of the Regulation is revoked.

(3) Clause 5 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) the special payments required to liquidate any going concern unfunded liability, with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of 15 years beginning on the valuation date of the report in which the going concern unfunded liability was determined; and

(4) Clauses 5 (1) (c) and (d) of the Regulation are revoked.

(5) Clause 5 (1) (e) of the Regulation is amended by striking out “on or after the Regulation date” and substituting “on or after November 26, 1992”.

(6) Subsections 5 (3) to (12) of the Regulation are revoked.

(7) Subsection 5 (13) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(13) The prior year credit balance to be used in a report filed under section 13 for a pension plan is zero.

(8) Subsections 5 (14) and (15) of the Regulation are revoked.

(9) Subsection 5 (16) of the Regulation is amended by striking out “subsections (13), (14), (15), (16.1) and 5.1 (5)” in the portion before the formula and substituting “subsections (13) and (16.1)”.

(10) Subsection 5 (16.2) of the Regulation is amended by striking out “Despite subsections (13), (14), (15), (16) and (16.1)” at the beginning and substituting “Despite subsections (13), (16) and (16.1)”.

(11) Subsection 5 (17) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(17) If, on any valuation date, the sum of the solvency assets and the solvency asset adjustment exceeds the sum of the solvency liabilities, the solvency liability adjustment and the prior year credit balance (such excess being referred to in this subsection as the “solvency excess”), the special payments under clause (1) (e) with respect to solvency deficiencies arising before the valuation date that are scheduled for payment after the valuation date shall be adjusted in accordance with the following rules:

1. Where the solvency excess is greater than or equal to the present value of the special payments under clause (1) (e), the special payments shall be reduced to zero.

2. Where the solvency excess is less than the present value of the special payments under clause (1) (e), the monthly rate of the special payments shall not be changed but the amortization period or periods for the special payments shall be reduced so as to reduce the solvency excess to zero.

(12) Subsection 5 (18) of the Regulation is amended by striking out “the Regulation date” and substituting “November 26, 1992”.

(13) Subsection 5 (19) of the Regulation is amended by striking out “the Regulation date” and substituting “November 26, 1992”.

(14) Subsections 5 (23), (24) and (25) of the Regulation are revoked.

5. (1) Subsections 5.1 (1), (2) and (2.1) of the Regulation are revoked.

(2) Subsections 5.1 (3) to (11) of the Regulation are revoked.

(3) Subsection 5.1 (12) of the Regulation is revoked.

(4) Subsection 5.1 (13) of the Regulation is revoked.

6. Sections 5.2, 5.3, 5.4 and 5.5 of the Regulation are revoked.

7. (1) Subclause (a) (i) of the definition of “certificate of consent” in subsection 5.6 (1) of the Regulation is amended by striking out “who were eligible members or eligible former members” and substituting “eligible members, eligible former members or eligible retired members”.

(2) The definition of “eligible former member” in subsection 5.6 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

“eligible former member” means, with respect to a plan, a former member whose deferred pension or pension benefit includes a defined benefit, other than,

(3) Subsection 5.6 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“eligible retired member” means, with respect to a plan, a retired member whose pension or pension benefit includes a defined benefit, other than,

(a) a retired member who no longer has an entitlement to any payments from the plan, and

(b) a retired member for whom a notice of death has been received by the administrator; (“participant retraité admissible”)

(4) The definition of “excluded plan” in subsection 5.6 (1) of the Regulation is amended by adding “or” at the end of clause (d) and by revoking clause (e).

(5) Subparagraph 3 ii of subsection 5.6 (4) of the Regulation is amended by striking out “eligible members or eligible former members” and substituting “eligible members, eligible former members or eligible retired members”.

(6) Paragraph 6 of subsection 5.6 (6) of the Regulation is amended by striking out “Subject to paragraph 7” at the beginning and substituting “Subject to paragraphs 7 and 7.1”.

(7) Subsection 5.6 (6) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7.1 Paragraph 6 does not apply with respect to an increase in a going concern unfunded liability that results from an amendment made to confer a benefit improvement that is required by law.

(8) Subsection 5.6 (7) of the Regulation is amended by striking out “to every person who is an eligible member or an eligible former member” in the portion before paragraph 1 and substituting “to every person who is an eligible member, eligible former member or eligible retired member”.

(9) Paragraph 7 of subsection 5.6 (7) of the Regulation is amended by striking out “for eligible members and eligible former members” and substituting “for eligible members, eligible former members and eligible retired members”.

(10) Subparagraph 8 ii of subsection 5.6 (7) of the Regulation is amended by striking out “not more than one-third of the eligible members and eligible former members” at the end and substituting “not more than one-third of all eligible members, eligible former members and eligible retired members”.

(11) Subsection 5.6 (8) of the Regulation is amended by striking out “who is an eligible member or former member” in the portion before paragraph 1 and substituting “who is an eligible member, eligible former member or eligible retired member”.

(12) Paragraph 8 of subsection 5.6 (8) of the Regulation is amended by striking out “for eligible members and eligible former members” and substituting “for eligible members, eligible former members and eligible retired members”.

8. (1) Sub-subclause 5.7 (2) (a) (i) (B) of the Regulation is amended by striking out “an eligible member or eligible former member” at the beginning and substituting “an eligible member, eligible former member or eligible retired member”.

(2) Clause 5.7 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out “who is an eligible former member” and substituting “who is an eligible former member or eligible retired member”.

(3) Sub-subclause 5.7 (2) (c) (i) (B) of the Regulation is amended by striking out “an eligible member or eligible former member” at the beginning and substituting “an eligible member, eligible former member or eligible retired member”.

(4) Subsection 5.7 (3) of the Regulation is amended by striking out “who is an eligible member or eligible former member” in the portion before paragraph 1 and substituting “who is an eligible member, eligible former member or eligible retired member”.

(5) Paragraph 2 of subsection 5.7 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. The name and status of the recipient as an eligible member, eligible former member or eligible retired member on the valuation date of the solvency relief report.

(6) Paragraph 5 of subsection 5.7 (3) of the Regulation is amended by striking out “the consent of eligible members and eligible former members” and substituting “the consent of eligible members, eligible former members and eligible retired members”.

(7) Paragraph 9 of subsection 5.7 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

9. An explanation of how the security of the pension benefits and the ancillary benefits for eligible members, eligible former members and eligible retired members might be affected as a result of the election.

(8) Paragraph 11 of subsection 5.7 (3) of the Regulation is amended by striking out “or was an eligible former member on that day” in the portion before subparagraph i and substituting “or was an eligible former member or eligible retired member on that day”.

(9) Paragraph 12 of subsection 5.7 (3) of the Regulation is amended by striking out “who were eligible members or eligible former members on the valuation date of the solvency relief report” and substituting “who were eligible members, eligible former members or eligible retired members on the valuation date of the solvency relief report”.

(10) Paragraph 2 of subsection 5.7 (4) of the Regulation is amended by striking out “on behalf of the persons who are currently eligible members or eligible former members” and substituting “on behalf of the persons who are currently eligible members, eligible former members or eligible retired members”.

(11) Subparagraph 3 ii of subsection 5.7 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. were still eligible members or were eligible former members or eligible retired members when the administrator sent the information statement to them.

(12) Paragraph 4 of subsection 5.7 (5) of the Regulation is amended by striking out “and were either eligible members or eligible former members” and substituting “and were either eligible members, eligible former members or eligible retired members”.

(13) Subsection 5.7 (6) of the Regulation is amended by striking out “to identify an eligible member or eligible former member” and substituting “an eligible member, eligible former member or eligible retired member”.

9. (1) Subsection 6.0.4 (7) of the Regulation is amended by striking out “each member and former member of the plan” and substituting “each member, former member and retired member of the plan”.

(2) Paragraph 4 of subsection 6.0.4 (8) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. An explanation of how the security of the pension benefits and the ancillary benefits for members, former members and retired members might be affected as a result of the election filed under section 6.0.3.

10. Subsection 7 (3.1) of the Regulation is amended by striking out “other than designated plans” in the portion before clause (a) and substituting “other than designated plans or individual pension plans”.

11. Section 8 of the Regulation is revoked.

12. (1) Subsections 10 (2) and (3) of the Regulation are revoked.

(2) Subsections 10 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(4) The pension plan must provide that a member's contributions to the plan, and interest on the contributions, shall not be used to provide more than 50 per cent of an amount equal to the commuted value of a deferred pension or pension in respect of contributory benefits to which the member is entitled under the pension plan on termination of employment or membership.

(5) The pension plan must provide that a former member or retired member who is entitled to a deferred pension or a pension, as the case may be, on termination of employment or membership is entitled to a lump sum payment from the pension fund that is equal to the amount by which his or her contributions, as a member, and interest on the contributions, exceeds one-half of the commuted value of the deferred pension or pension in respect of contributory benefits.

(3) Subsections 10 (8), (9), (10), (11) and (12) of the Regulation are revoked.

13. Section 10.1 of the Regulation is revoked.

14. (1) Subsection 14 (4.1) of the Regulation is amended by adding at the end “or an individual pension plan”.

(2) Subsections 14 (5) and (6) of the Regulation are revoked.

(3) Subsection 14 (6.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6.1) If a pension plan ceases to be a designated pension plan or an individual pension plan, the administrator of the plan shall cause the plan to be reviewed and a report prepared with a valuation date no later than the end of the fiscal year of the plan in which the plan ceased to be a designated pension plan or an individual pension plan. The plan must be reviewed, and the report prepared and certified, by an actuary.

15. Section 14.1 of the Regulation is revoked.

16. (1) Subsection 16 (1) of the Regulation is amended by striking out “section 3, 5.3, 13 or 14” and substituting “section 3, 13 or 14”.

(2) Subsection 16 (5) of the Regulation is revoked.

17. (1) Subsection 16.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) A report filed under section 3 or 14 or submitted under section 4 or 13 must be accompanied by an actuarial information summary.

(2) The French version of subsection 16.1 (2) of the Regulation is amended by striking out “Le résumé des renseignements actuariels” at the beginning and substituting “Le sommaire des renseignements actuariels”.

(3) The French version of subsection 16.1 (3) of the Regulation is amended by striking out “Le résumé des renseignements actuariels” at the beginning and substituting “Le sommaire des renseignements actuariels”.

18. (1) Subsection 18 (6) of the Regulation is revoked.

(2) Subsection 18 (7) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(7) The administrator of a pension plan providing defined benefits (other than a designated plan, an individual pension plan or a plan described in subsection 6 (1)) shall file a Pension Benefits Guarantee Fund assessment certificate.

(3) Subsection 18 (8) of the Regulation is revoked.

(4) Subsection 18 (8.1) of the Regulation is amended by striking out “or (8)”.

(5) Subsection 18 (9) of the Regulation is revoked.

19. (1) Subsection 19 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) For the purposes of subsection 42 (1) of the Act, the commuted value of a pension, deferred pension or ancillary benefit shall not be less than the value determined in accordance with section 3500 (“Pension Commuted Values”) of the *Standards of Practice* of the Actuarial Standards Board, published by the Canadian Institute of Actuaries, as that section read upon being revised on June 3, 2010.

(2) Subsection 19 (4) of the Regulation is amended by striking out “section 3, 4, 5.3, 13 or 14” and substituting “section 3, 4, 13 or 14”.

(3) Subsection 19 (8) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(8) Subsections (2) to (7) do not apply with respect to the following transfers:

1. Amounts transferred pursuant to a reciprocal transfer agreement that is filed.
2. Amounts that are paid under subsection 44 (7) of the Act.
3. Amounts that are paid under subsection 50 (1) of the Act.

20. Subsection 20 (1) of the Regulation is amended by striking out “A member of a pension plan” at the beginning and substituting “A former member of a pension plan”.

21. Clause 22 (1) (c.1) of the Regulation is amended by striking out “the former member’s spouse” and substituting “the annuitant’s spouse”.

22. The Regulation is amended by adding the following section after the heading “Transfers into and Withdrawals from Prescribed Retirement Savings Arrangements”:

22.1 (1) This section applies when a person is authorized under subsection 39 (4.1), 44 (8), 48 (4) or (8.2), 50 (3) or 63 (9) of the Act to deliver a direction to the administrator of a pension plan requiring the administrator to pay an amount into a registered retirement savings arrangement.

(2) The person must deliver the direction to the administrator within 90 days after the administrator notifies the person that the person is entitled to require the amount to be paid into a registered retirement savings arrangement.

(3) The administrator must pay the amount into the registered retirement savings arrangement in accordance with section 50.1 of the Act within 60 days after receiving the direction.

23. (1) The heading preceding section 24 of the Regulation is revoked and the following substituted:

CREDITING INTEREST ON CONTRIBUTIONS

(2) Section 24 of the Regulation is revoked and the following substituted:

24. (1) In this section,

“bank deposit rate” means, as of a particular date, the rate calculated on the basis of the average of the yields of five-year personal fixed-term chartered bank deposit rates as determined from the Canadian Socio-Economic Information Management System (CANSIM) series V122515 compiled by Statistics Canada and available on the website maintained by the Bank of Canada, over a reasonably recent period such that the averaging period does not exceed 12 months; (“taux servi sur les dépôts bancaires”)

“pension fund rate of return” means, as of a particular date in relation to a contribution to a particular pension plan, such rate of return, over a reasonably recent period that does not exceed 12 months, as can reasonably be attributed to the operation of the pension fund or to the part of the pension fund to which the contribution is made. (“taux de rendement de la caisse de retraite”)

(2) The following rules govern the crediting of interest on contributions made by or on behalf of members, former members and retired members to a pension plan that provides defined contribution benefits:

1. Crediting of interest: The contributions and additional voluntary contributions made to the pension fund by or on behalf of members, former members and retired members must be credited, at least annually, with interest calculated in accordance with this subsection.
2. Accrual: The interest on a contribution begins to accrue no later than the first day of the month after the month in which the contribution must be paid into the pension fund or, in the case of an additional voluntary contribution, no later than the first day of the month after the month in which the contribution is paid into the pension fund.
3. Rate: The interest on contributions, other than additional voluntary contributions, must be calculated at a rate that is not less than the pension fund rate of return. However, if the pension benefits are guaranteed by an insurance company, interest on the contributions must be calculated at a rate that is not less than the bank deposit rate.
4. Rate for additional voluntary contributions: The interest on additional voluntary contributions must be calculated at the pension fund rate of return.
5. Averaging the rate: When crediting contributions or additional voluntary contributions made during a fiscal year of a pension plan, the administrator may use an average rate for that fiscal year determined in accordance with paragraph 3 or 4 instead of the particular rate in effect when the interest is accrued.

(3) The following rules govern the crediting of interest on contributions made by members, former members and retired members to a pension plan that provides defined benefits:

1. Crediting of interest: The contributions and additional voluntary contributions made to the pension fund by members, former members and retired members must be credited, at least annually, with interest calculated in accordance with this subsection.
2. Accrual: The interest on a contribution begins to accrue no later than the first day of the month after the month in which the contribution must be paid into the pension fund or, in the case of an additional voluntary contribution, no later than the first day of the month after the month in which the contribution is paid into the pension fund.
3. Rate: The interest on contributions, other than additional voluntary contributions, must be calculated at a rate that is not less than the bank deposit rate. However, there are two exceptions to this requirement. If the pension plan so provides, the interest on the contributions may be calculated at a rate that is not less than the pension fund rate of return. If the pension benefits are guaranteed by an insurance company, interest on the contributions must be calculated at a rate that is not less than the bank deposit rate.
4. Rate for additional voluntary contributions: The interest on additional voluntary contributions must be calculated at such rate of return as can reasonably be attributed to the operation of the pension fund or to the part of the pension fund to which the contributions are made.

5. Averaging the rate: When crediting contributions or additional voluntary contributions made during a fiscal year of a pension plan, the administrator may use an average rate for that fiscal year determined in accordance with paragraph 3 or 4 instead of the particular rate in effect when the interest is accrued.

(4) For a pension plan that provides both defined contribution benefits and defined benefits, the contributions must be credited with the interest described in subsection (2) or (3), whichever is appropriate in the circumstances.

(5) Upon the termination of employment or membership of a member, the contributions, if any, made by or on behalf of the member during that fiscal year must be credited with interest at the rate most recently calculated in accordance with subsection (2) or (3), as the case requires, and interest must be credited at least to the month in which the termination occurred.

(6) This section applies with respect to contributions made after December 31, 1987.

(7) This section applies with respect to contributions made before January 1, 1988 that remain in a pension fund after December 31, 1987.

INTEREST ON OTHER PAYMENTS

24.1 (1) If a person is entitled to be paid a lump sum from a pension plan, the amount owing to him or her accumulates interest from the date of termination until the beginning of the month in which the lump sum is paid.

(2) The interest is calculated at the same rate that is used to calculate interest on contributions to the plan made by members and former members.

24.2 (1) If an amount equal to the commuted value of a former member's deferred pension becomes payable under subsection 42 (1) of the Act, the amount accumulates interest from the date on which the former member terminates his or her membership in the pension plan until the beginning of the month in which the amount is paid.

(2) The interest is calculated at the same rate that was used to calculate the commuted value.

24.3 An order under subsection 42 (9) or 43 (5) of the Act to repay an amount must include interest at the postjudgment interest rate as defined in subsection 127 (1) of the *Courts of Justice Act*, calculated from the date of the transfer of funds to which the order relates.

24.4 (1) If, under subsection 73 (2) of the Act, an amount equal to the commuted value of a person's pension benefit becomes payable, the amount accumulates interest from the effective date of the wind up of the pension plan until the beginning of the month in which the amount is paid.

(2) The interest is calculated at the same rate that was used to calculate the commuted value for the purposes of the wind up report.

24.5 An order under subsection 80 (6) or 81 (6) of the Act for the return of assets to a pension fund must include interest at the post judgment interest rate as defined in subsection 127 (1) of the *Courts of Justice Act*, calculated from the date of the transfer of assets to which the order relates.

24. (1) Paragraph 3 of subsection 25 (1) of the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 6 of subsection 25 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. The contractual authority, if any, for surplus withdrawals.

(3) Subsections 25 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(4) An application under subsection 78 (2) of the Act must be accompanied by the following information and documents:

1. A certified copy of the notice of the application.
2. Details as to the classes of persons who received the notice and the date on which the last notice was distributed.
3. A statement indicating that the requirements of subsection 78 (2) of the Act are satisfied.
4. A current report demonstrating that a surplus, as determined in accordance with section 26 of this Regulation, exists and that there are no special payments required to be made to the pension fund.

25. Subsection 26 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) For the purposes of clause 79 (1) (d) of the Act, the liabilities of the pension plan are the sum of,

- (a) the solvency liabilities; and
- (b) the liabilities for benefits, other than pension benefits and ancillary benefits payable under qualifying annuity contracts, that were excluded in calculating the solvency liabilities.

26. (1) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(1) A notice of the intended wind up of a pension plan, required under section 68 of the Act, shall include,

(2) Clause 28 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out “each member, former member or any other person” and substituting “each member, former member, retired member or any other person”.

(3) Subsection 28 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) In addition to setting out the applicable person's entitlement under the plan and the options available to the person, the statement required by subsection 72 (1) of the Act must include the following information:

1. The name of the pension plan and its provincial registration number.
2. The name and date of birth of the member, former member or retired member.
3. The date of the plan wind up.
4. The date on which the member, former member or retired member joined the plan, and, except in the case of multi-employer pension plans, the date on which he or she was employed by the employer.
5. If applicable, the name of the spouse of the member, former member or retired member, as indicated on the records of the administrator.
6. The amount of required contributions made by the member, former member or retired member to the pension fund since the date of the last annual statement provided under section 27 of the Act.
7. The accumulated amount of required contributions made by the member, former member or retired member to the pension fund, including interest credited to such contributions, to the date of the plan wind up.
8. The amount of additional voluntary contributions made by the member, former member or retired member to the pension fund since the date of the last annual statement provided under section 27 of the Act.
9. The accumulated amount of additional voluntary contributions made by the member, former member or retired member to the pension fund, including interest credited to such contributions, to the date of the wind up.
10. Any amount transferred since the date of the last annual statement provided under section 27 of the Act from another pension plan on behalf of the member, former member or retired member and the pension benefit under the plan attributable to that amount.
11. In the case of a plan providing defined contribution benefits,
 - i. the amount of employer contributions allocated to the member, former member or retired member since the date of the last annual statement provided under section 27 of the Act, and
 - ii. the accumulated amount of employer contributions, including interest credited to such contributions, allocated to the member, former member or retired member on the plan records, to the date of the wind up.
12. In the case of a plan providing defined benefits,
 - i. the member's years of employment or membership for the purpose of the calculation of pension benefits including any period credited under subsection 74 (5) of the Act, and
 - ii. where salary is a factor in determining a pension benefit, the salary level utilized for the purpose of determining the benefit.
13. The rate of interest credited to contributions required to be made by the member, former member or retired member since the date of the last annual statement required under section 27 of the Act.
14. An explanation of any amendments made to the pension plan during the period covered by the statement for which an explanation has not previously been provided under section 40.
15. The time period in which any option must be exercised.
16. If there are insufficient assets to pay all pension benefits, a description of any reductions made to the person's benefits.
17. Notice about where copies of the wind up report are available and information about how copies of the report may be obtained.
18. Notice about the person who the recipient of the statement may contact with respect to any questions arising out of the statement.
19. Notice that the entitlements and options are subject to the approval of the Superintendent and the approval of the Canada Revenue Agency, and may be adjusted accordingly.

(4) Clause 28 (5) (c) of the Regulation is revoked.

(5) Clause 28 (5) (f) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (f) the contractual authority, if any, for surplus reversion; and

27. Paragraph 2 of subsection 28.1 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 2. The name and date of birth of the member, former member or retired member.

28. The Regulation is amended by adding the following section after the heading “Plan Wind ups — General”:

28.2 For the purposes of clause 69 (1) (i) of the Act, the following are prescribed as events and circumstances in which the Superintendent by order may require the wind up of a pension plan:

- 1. The pension plan does not have any members. It has only former members, retired members and other beneficiaries who are not members.
- 2. Members of the pension plan no longer accrue pension benefits or ancillary benefits under the plan and employees are no longer permitted to become members of the pension plan under section 31 of the Act.

29. (1) Subsection 29 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If a pension plan is being wound up in whole or in part, the minimum commuted value of a pension, deferred pension or ancillary benefit in respect of a person who exercises his or her entitlement under subsection 73 (2) of the Act is the amount determined as of the effective date of the wind up in accordance with section 3500 (“Pension Commuted Values”) of the *Standards of Practice* of the Actuarial Standards Board, published by the Canadian Institute of Actuaries, as that section read upon being revised on June 3, 2010.

(2) Subsection 29 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(9) Where a pension plan is wound up in whole or in part and the assets of the pension plan are not sufficient to pay all pensions, deferred pensions or ancillary benefits,

- (a) the pension, deferred pension or ancillary benefit to which a person would otherwise be entitled shall be reduced to an amount proportionate to the extent that the benefits had been funded; and
- (b) where an order has been made under subsection 83 (1) of the Act, benefits attributable to the application of subsection 74 (7) of the Act shall not be included in the determination of a pension, deferred pension or ancillary benefit referred to in clause (a).

(3) Subsections 29 (10) and (11) of the Regulation are revoked.**30. (1) The heading preceding section 30 of the Regulation is revoked.****(2) Clause 30 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) determining the value of any additional voluntary contributions, including interest on such contributions, and providing for the immediate payment from the pension fund to each member, former member or retired member of the additional voluntary contributions made by him or her, plus interest;

(3) Clause 30 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (b) determining the liabilities for the commuted value of all benefits under the plan in respect of each member, former member and retired member, including,

(4) Subclause 30 (2) (b) (xi) of the Regulation is amended by striking out “guaranteed annuity contract” and substituting “qualifying annuity contract”.**(5) Clause 30 (2) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (c) increasing the liabilities determined under clause (b) in respect of each member, former member or retired member so that the liabilities in respect of him or her are not less than the minimum value of the required contributions made by him or her to the plan;

(6) Subsection 30 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) This section as it read immediately before November 26, 1992 continues to apply with respect to a pension plan with an effective date of wind up before November 26, 1992.

31. The Regulation is amended by adding the following sections:

GROW-IN BENEFITS

30.1 (1) For the purposes of paragraph 3 of subsection 74 (1) of the Act, the following circumstances constitute activating events:

1. An employee resigns before the termination date specified in a written notice of termination of employment given to him or her. However, this is not an activating event if subsection 74 (1.1) of the Act applies with respect to the termination.
- (2) For the purposes of subsection 74 (1.1) of the Act, termination of employment is not an activating event in any of the following circumstances:
 1. The employee is a construction employee within the meaning of Ontario Regulation 285/01 (Exemptions, Special Rules and Establishment of Minimum Wage) made under the *Employment Standards Act, 2000*.
 2. The employee is only on temporary lay-off within the meaning of subsection 56 (2) of the *Employment Standards Act, 2000*.

30.2 (1) This section governs elections under section 74.1 of the Act to exclude certain pension plans and their members from the operation of section 74 of the Act.

(2) The following are the deadlines for making and filing an election under subsection 74.1 (1) of the Act for a jointly sponsored pension plan and for its members:

1. For a pension plan that is a jointly sponsored pension plan on July 1, 2012, the deadline is July 1, 2013.
2. For a pension plan that becomes a jointly sponsored pension plan after July 1, 2012, the deadline is one year after the date on which the administrator files a statement under subsection 3.2 (1) of this Regulation certifying that the plan satisfies the criteria to be a jointly sponsored pension plan.

(3) The following are the deadlines for making and filing an election under subsection 74.1 (2) of the Act for a multi-employer pension plan and for its members:

1. For a pension plan that is a multi-employer pension plan on July 1, 2012, the deadline is July 1, 2013.
2. For a pension plan that becomes a multi-employer pension plan after July 1, 2012, the deadline is one year after the date on which the plan is registered as, or is amended to become, a multi-employer pension plan.

(4) The effective date of the election cannot be earlier than the date on which the election is filed.

(5) The filed election must state the name and registration number of the pension plan, the name and contact information of the administrator and the effective date of the election.

(6) The administrator of the pension plan must give notice of the election and the effective date of the election to the following persons and entities in the manner indicated:

1. Notice to each person who, on the effective date of the election, is a member and is employed in Ontario: notice is to be included in the first annual statement under section 27 of the Act that is transmitted to members after the election is filed.
2. Notice to each person who, on or after the effective date of the election, is eligible or is required to become a member and is employed in Ontario: notice is to be included in the information to be provided to the person under subsection 25 (1) of the Act, within the period specified in section 38 of this Regulation.
3. Notice to each trade union that represents members employed in Ontario: notice is to be given in writing within 90 days after the election is filed.
4. Notice to the advisory committee, if any, established under section 24 of the Act: notice is to be given in writing within 90 days after the election is filed.

(7) The administrator shall certify to the Superintendent that each notice required by paragraph 1, 3 or 4 of subsection (6) has been given, and the date on which the notice was given, and the administrator shall file the certificate for each notice within 60 days after the notice to which it relates is required by subsection (6).

(8) If an election is rescinded under subsection 74.1 (6) of the Act, the effective date of the rescission cannot be earlier than the date on which notice of the rescission is filed.

(9) Notice of the rescission of an election must state the name and registration number of the pension plan, the name and contact information of the administrator, the effective date of the election and the effective date of the rescission.

(10) The administrator of the pension plan must give notice of the rescission and the effective date of the rescission to the following persons and entities in the manner indicated:

1. Notice to each person who, on the effective date of the rescission, is a member and is employed in Ontario: notice is to be included in the first annual statement under section 27 of the Act that is transmitted to members after notice of the rescission is filed.
2. Notice to each trade union that represents members employed in Ontario: notice is to be given in writing within 90 days after notice of the rescission is filed.

3. Notice to the advisory committee, if any, established under section 24 of the Act: notice is to be given in writing within 90 days after notice of the rescission is filed.

(11) The administrator shall certify to the Superintendent that each notice required by subsection (10) has been given, and the date on which the notice was given, and the administrator shall file the certificate for each notice within 60 days after the notice to which it relates is required by subsection (10).

32. (1) The Regulation is amended by adding the following heading before section 31:

LIABILITY ON WIND UP

(2) Clause 31 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out “sections 3, 4, 5.3, 13 and 14” and substituting “sections 3, 4, 13 and 14”.

(3) Subsections 31 (4) and (5) of the Regulation are revoked.

33. Subsection 32 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) If a report required under subsection (1) shows that there is no further amount to be funded, any money remaining in the pension fund may be paid to the employer in accordance with section 62.1 of the Act as if that money was an overpayment into the pension fund by the employer within the meaning of clause 62.1 (1) (b) of the Act.

34. The Regulation is amended by adding the following heading before section 33:

PENSION BENEFITS GUARANTEE FUND AND BENEFITS ON WIND UP

35. (1) Subsection 35 (2) of the Regulation is amended by striking out “attributable to members, former members and any other persons” and substituting “attributable to members, former members, retired members and any other persons”.

(2) Subsections 35 (4) and (5) of the Regulation are revoked.

36. Subsection 37 (1) of the Regulation is amended by adding “an individual pension plan” after “other than a designated plan”.

37. Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by striking out “to each member, former member or other person” and substituting “to each member, former member, retired member or other person”.

38. Clauses 40 (1) (d) and (e) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(d) the date on which the member joined the plan and a statement that his or her entitlement to benefits has vested;

(e) the date on which the member was employed by the employer, if the pension plan is not a multi-employer pension plan;

39. (1) Clause 41 (1) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(c) the date on which the member joined the plan and a statement that his or her entitlement to benefits has vested;

(c.1) the date on which the member was employed by the employer, if the pension plan is not a multi-employer pension plan;

(c.2) the number of years of employment credited under the pension plan for the purpose of calculating the pension benefit;

(2) Clause 41 (1) (e) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(e) the amount of the pension benefits and ancillary benefits to which the member is entitled on termination and any options respecting such benefits, including early, normal and postponed dates for commencement of the payment of benefits and, if applicable, an explanation of which options include benefit enhancements resulting from the application of section 74 of the Act;

(e.1) where applicable, a statement that the member is entitled to benefits under section 74 of the Act or, if the member is not entitled to benefits because of subsection 74 (1.1) of the Act, a statement indicating that the member is not entitled to benefits and setting out the reason;

(3) Clauses 41 (1) (p) and (q) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(p) the time periods in which the options for transfers under section 42 of the Act must be exercised;

(q) the amount of any refund to which the member is entitled under subsection 39 (4) or 63 (2) or (7) of the Act, any options available with respect to such a refund and the time period in which the options must be exercised;

(r) information about the effect, if any, that the member's election to receive a refund under subsection 39 (4) or 63 (2) or (7) of the Act would have on his or her pension or deferred pension; and

(s) any options available to the member under subsection 39 (4.1) or 63 (9) of the Act and the time period in which the options must be exercised.

(4) Section 41 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) However, if the plan provides for a payment under subsection 50 (1) of the Act to the member, the written statement shall contain at least the following information, as recorded on the records of the administrator, instead of the information required by subsection (1):

1. The name of the pension plan and its provincial registration number.
2. The member's name and date of birth.
3. The date on which the member joined the pension plan and the years of employment or membership credited under the plan for the purpose of calculating the pension benefit.
4. The amount of the member's pension benefits and ancillary benefits which are vested under the pension plan.
5. Any options available to the member under subsection 50 (3) of the Act, where applicable, and the time period in which the options must be exercised.
6. The amount of any refunds to which the member is entitled under subsection 39 (4) or 63 (2) or (7) of the Act, any options available with respect to such a refund and the time period for delivering a direction to the administrator concerning the refund.

(5) Subsection 41 (2) of the Regulation is amended by striking out "subsection (1)" and substituting "subsection (1) or (1.1)".

40. The heading preceding section 42 and section 42 of the Regulation are revoked.

41. (1) Subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) This section applies if, as a result of the death of a member, a former member or a retired member, his or her spouse, beneficiary or estate becomes entitled to a benefit.

(1.1) Within 30 days after the administrator receives a notice of the death, the administrator shall give a statement containing at least the following information to the spouse, beneficiary or legal representative:

1. The name of the pension plan and its provincial registration number.
2. The amount and method of payment of the benefit.
3. The amount, if any, payable under subsection 39 (4) of the Act.
4. If applicable, the basis for indexation of a pension.
5. If applicable, the amount of the pension resulting from additional voluntary contributions.
6. In the case of a spouse, the options available under section 44 or 48 of the Act.

(2) Subsection 43 (2) of the Regulation is amended by striking out "subsection (1)" at the end and substituting "subsection (1.1)".

42. Clause 44 (3) (c) of the Regulation is amended by striking out "the years of employment" and substituting "the years of employment or membership".

43. (1) Subsection 45 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(1) For the purposes of subsection 29 (1) of the Act, the following are the prescribed records that the administrator of a pension plan is required to make available for inspection to the specified persons:

(2) Paragraphs 7, 8 and 9 of subsection 45 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

7. Copies of any information returns, actuarial information summaries and other information summaries that are filed in respect of the pension plan.
8. Copies of any financial statement or any report under section 3, 4, 13 or 14 that is filed in respect of the pension plan.
9. Copies of correspondence in respect of the pension plan between the administrator and any of the following persons within five years before the date of the request, but not personal information that relates to a member, former member or retired member unless his or her consent is obtained:
 - i. The Commission or a person employed in the Commission.
 - ii. The Superintendent or his or her delegate.

(3) Subsection 45 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

13. Copies of any statements of investment policies and procedures for the plan that are established under Part II.

(4) Subsection 45 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) For the purposes of subsection 29 (5) of the Act, the following are the prescribed records with respect to a pension plan and pension fund:

1. The provisions of the current pension plan, including any amendments to the plan.
2. The most recent report under section 3, 4, 13 or 14 that has been filed.
3. The most recent financial statements or audited financial statements that have been filed for the plan or the fund.
4. The most recent actuarial information summary filed under section 16.1.
5. The most recent annual information return filed under section 18.
6. The most recent investment information summary filed under section 77.
7. The most recent statement of investment policies and procedures for the plan that is established under Part II.

(5) Section 45 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(5.1) The administrator may use electronic means to provide the prescribed records under subsection 29 (5) of the Act to a person described in subsection 29 (1) of the Act with the person's permission.

(5.2) For the purposes of subsection 29 (7) of the Act, the maximum amount of the applicable fee is 25 cents per page for each paper copy and \$5 for each request for one or more records to be provided by electronic means.

(6) Subsection 45 (6) of the Regulation is amended by striking out "or 30".

44. The Regulation is amended by adding the following section:

46. (1) For the purposes of paragraph 2 of subsection 30 (1) of the Act, the following are prescribed documents that the specified persons are entitled to inspect at the office of the Superintendent:

1. The records described in paragraphs 1 to 12 of subsection 45 (1) of this Regulation.

(2) For the purposes of subsection 30 (3) of the Act, the following are the prescribed records to be provided to the specified persons:

1. The records described in paragraphs 1 to 6 of subsection 45 (2) of this Regulation.

(3) The Superintendent may use electronic means to provide the prescribed records under subsection 30 (3) of the Act to a person described in that subsection with the person's permission.

(4) A person making a request under section 30 of the Act is entitled to have access to those parts of the pension plan and other documents or information that are applicable to the person.

45. (1) Subsection 47 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(2) The following pension benefits and ancillary benefits are not guaranteed by the Guarantee Fund:

.

(2) Subsection 47 (2.1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 1.1 Individual pension plans.

(3) Paragraph 2 of subsection 47 (2.1) of the Regulation is amended by adding at the end "or individual pension plans".

(4) Subsections 47 (9) and (10) of the Regulation are revoked.

(5) Subsection 47 (13) of the Regulation is amended by striking out "a refund of contributions to a member or former member of a pension plan" and substituting "a refund of contributions to a member, former member or retired member of a pension plan".

46. Section 47.4 of the Regulation is revoked.

47. Section 47.6 of the Regulation is revoked.

48. Paragraph 5 of subsection 47.7 (1) of the Regulation is amended by striking out "Of the aggregate number of members and former members of the plan who are entitled to defined benefits" at the beginning and substituting "Of the aggregate number of members, former members and retired members of the plan who are entitled to defined benefits".

49. (1) Clauses 49 (2) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (a) is in the interest of the members, former members and retired members of the pension plan;
- (b) is protective of the rights of the members, former members and retired members of the pension plan;

(2) Clause 49 (2) (d) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (d) is disclosed to members, former members and retired members of the pension plan prior to entering into the transaction; and

50. Section 51 of the Regulation is revoked and the following substituted:

51. (1) If a member or former member has satisfied all of the eligibility requirements to receive a bridging benefit or if a retired member is receiving a bridging benefit, the amount or value of the bridging benefit shall not be reduced simply because the member, former member or retired member is eligible or entitled, under the *Canada Pension Plan*, the *Quebec Pension Plan* or the *Old Age Security Act* (Canada), to receive actuarially reduced payments before reaching 65 years of age.

(2) If a pension plan provides a bridging benefit without specifying the age at which the benefit is reduced or ceases, the plan is deemed to specify that the bridging benefit is reduced or ceases when the member, former member or retired member reaches 65 years of age.

(3) However, subsection (2) does not apply if the pension plan is amended after December 31, 1986 to specify that the bridging benefit is reduced or ceases in one, or both, of the following circumstances:

- 1. When the member, former member or retired member reaches a specified age that is younger than 65 years of age.
- 2. When a specified event occurs.

51. (1) The Regulation is amended by adding the following heading before section 51.1:

SHORTENED LIFE EXPECTANCY

(2) Paragraph 1 of subsection 51.1 (2) of the Regulation is amended by striking out "A former member" at the beginning and substituting "A former member or retired member".

(3) Subsections 51.1 (3), (4), (4.1) (5) and (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(3) The following are the prescribed conditions that must be satisfied for the purposes of subsection 49 (2) of the Act:

- 1. An application must be made to the administrator of the pension plan for the withdrawal from the pension fund of the commuted value of the former member's deferred pension or the retired member's pension.
- 2. The application must be signed by the former member or retired member and must be accompanied by the following documents:
 - i. A statement signed by a physician who is licensed to practise medicine in a jurisdiction in Canada that, in the physician's opinion, the former member or retired member has an illness or physical disability that is likely to shorten his or her life expectancy to less than two years.
 - ii. A declaration described in subsection (4) or (5), as the case may be, about a spouse.

(4) If the application is made before the due date of the first instalment of the former member's or retired member's pension, any of the following documents constitutes a declaration about a spouse:

- 1. A statement signed by the former member's or retired member's spouse, if any, that the spouse consents to the withdrawal from the pension fund.
- 2. A statement signed by the former member or retired member attesting to the fact that he or she does not have a spouse.
- 3. A statement signed by the former member or retired member attesting to the fact that, on the date that he or she signs the application to make the withdrawal from the pension fund, he or she is living separate and apart from his or her spouse.

(5) If the application is made on or after the due date of the first instalment of the retired member's pension, any of the following documents constitutes a declaration about a spouse:

- 1. A statement signed by the person, if any, who was the retired member's spouse on the due date of the first instalment of the pension, that the person consents to the withdrawal from the pension fund.
- 2. A statement signed by the retired member attesting to the fact that, on the due date of the first instalment of the pension,
 - i. he or she did not have a spouse,
 - ii. he or she was living separate and apart from his or her spouse, or
 - iii. a waiver of the entitlement to receive payment of pension benefits in the form of a joint and survivor pension, delivered under section 46 of the Act by the retired member and his or her spouse, was in effect.

(6) A declaration about a spouse is a nullity if it is signed by the former member or retired member, as the case may be, or by the spouse more than 60 days before the administrator receives it.

(7) When the administrator receives a document required by this section, the administrator shall give the former member or retired member a receipt for the document stating the day on which it was received.

52. Paragraph 2 of section 58 of the Regulation is revoked.

53. The heading preceding section 59 and section 59 of the Regulation are revoked.

54. (1) Subsection 63 (1) of the Regulation is amended by striking out “the death of the member or former member” and substituting “the death of the member, former member or retired member”.

(2) Subsection 63 (5) of the Regulation is amended by striking out “the aggregate of the required contributions of the member or former member” and substituting “the aggregate of the required contributions of the member, former member or retired member”.

(3) Subsection 63 (6) of the Regulation is amended by striking out “to the spouse of a member or former member” and substituting “to the spouse of a member, former member or retired member”.

55. Section 65 of the Regulation is revoked and the following substituted:

65. Before an advisory committee is established under section 24 of the Act, all members and retired members of the pension plan must be notified that a vote for the establishment of the committee will be held and that they will be given an opportunity to participate in the vote.

56. The Regulation is amended by adding the following section:

77. (1) The administrator of a pension plan that provides defined benefits shall file an investment information summary in a form approved by the Superintendent within six months after the fiscal year end of the plan.

(2) Subsection (1) does not apply if the pension plan is an individual pension plan or a designated plan.

Commencement

57. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on July 1, 2012.

(2) The following provisions come into force on September 1, 2014:

- 1. Subsection 1 (8).**
- 2. Subsections 5 (1) and (3).**
- 3. Subsection 32 (3).**
- 4. Subsection 35 (2).**
- 5. Section 46.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 178/12

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 20 juin 2012

déposé le 26 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 juillet 2012

modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement 909 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«régime de retraite individuel» Régime de retraite qui est un régime de retraite individuel pour l'application de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). («individual pension plan»)

(2) La définition de «paiement spécial» au paragraphe 1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «l'article 5, 5.3, 31, 32 ou 35» par «l'article 5, 31, 32, 32.1 ou 35» à la fin de la définition.

(3) La définition de «rajustement indexé» au paragraphe 1 (2) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

«rajustement indexé» Rajustement de la pension différée d'un ancien participant à un régime ou de la pension d'un participant retraité dans l'un ou l'autre des cas suivants :

(4) La définition de «solde de solvabilité initial» au paragraphe 1 (2) du Règlement est abrogée.

(5) La définition de «date d'évaluation initiale» au paragraphe 1 (2) du Règlement est abrogée.

(6) Les alinéas b) et c) de la définition de «bénéficiaire ontarien du régime» au paragraphe 1 (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- b) d'un ancien participant qui était employé en Ontario immédiatement avant de cesser d'être un participant, sauf si ses prestations de retraite et ses prestations accessoires sont garanties aux termes d'un contrat de rente admissible ou d'un contrat accordé en vertu de la *Loi relative aux rentes sur l'État* (Canada);
- c) d'un participant retraité qui était employé en Ontario immédiatement avant de cesser d'être un participant, sauf si ses prestations de retraite et ses prestations accessoires sont garanties aux termes d'un contrat de rente admissible ou d'un contrat accordé en vertu de la *Loi relative aux rentes sur l'État* (Canada);
- d) du conjoint survivant ou d'un bénéficiaire soit d'un ancien participant qui était un bénéficiaire ontarien du régime visé à l'alinéa b), soit d'un participant retraité qui était un bénéficiaire ontarien du régime visé à l'alinéa c), si le conjoint survivant ou le bénéficiaire reçoit une pension du régime en raison du décès de l'ancien participant ou du participant retraité. («Ontario plan beneficiary»)

(7) La définition de «passif ontarien de liquidation» au paragraphe 1 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«passif ontarien de liquidation» Relativement à un régime de retraite, somme, à la liquidation, des éléments de passif du régime rattachés aux prestations liées à l'emploi en Ontario des participants, des anciens participants ou des participants retraités :

- a) y compris les éléments de passif du régime dans le cadre du paragraphe 39 (1), (2), (3) ou (4) de la Loi et de l'article 74 de la Loi,
- b) à l'exception de tout élément de passif rattaché à des prestations offertes aux termes de contrats de rente admissibles. («Ontario wind up liability»)

(8) La définition de «régime admissible» au paragraphe 1 (2) du Règlement est abrogée.

(9) La définition de «date du Règlement» au paragraphe 1 (2) du Règlement est abrogée.

(10) La définition de «allocation spéciale» au paragraphe 1 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«allocation spéciale» Prestation de raccordement qui est rajustée selon le revenu que le participant retraité tire d'un emploi après la cessation. («special allowance»)

(11) La définition de «date d'évaluation» au paragraphe 1 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «l'article 3, 4, 5.3, 13 ou 14» par «l'article 3, 4, 13 ou 14» à la fin de la définition.

2. L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.0.1) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard d'une modification visant à conférer une amélioration des prestations exigée par la loi.

3. (1) Le paragraphe 4 (2.1) du Règlement est modifié par remplacement de «à un régime désigné» par «à un régime désigné ou à un régime de retraite individuel».

(2) La sous-disposition 1.1 ii du paragraphe 4 (2.3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ii. dans le cas d'un régime de retraite conjoint, dans les 12 mois qui suivent la date d'évaluation.

(3) Les sous-dispositions 4.1 i et ii du paragraphe 4 (2.3) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

i. La période qui commence dans les 12 mois qui suivent la date d'évaluation et qui court jusqu'à la fin de la portion à courir de la période d'amortissement du passif à long terme non capitalisé dont cette portion est la plus longue.

ii. La période de cinq ans qui commence dans les 12 mois qui suivent la date d'évaluation.

(4) Le paragraphe 4 (2.7) du Règlement est modifié par suppression de «ou, dans le cas d'un rapport intermédiaire visé à l'article 5.5, à compter d'au plus tard le 1^{er} janvier 2007» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(5) Le paragraphe 4 (2.8) du Règlement est modifié par remplacement de «les cotisations versées par un ancien participant» par «les cotisations versées par un participant».

(6) Le paragraphe 4 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 3, 5.3, 13 ou 14» par «l'article 3, 13 ou 14» partout où figure cette expression.

4. (1) Le paragraphe 5 (1) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

(1) Sauf disposition contraire du présent article et des articles 4 et 7, les paiements spéciaux à effectuer ne doivent pas être inférieurs à la somme des éléments suivants :

(2) L'alinéa 5 (1) a) du Règlement est abrogé.

(3) L'alinéa 5 (1) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

b) les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter tout passif à long terme non capitalisé, avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de 15 ans commençant à la date d'évaluation du rapport dans lequel le passif à long terme non capitalisé a été déterminé;

(4) Les alinéas 5 (1) c) et d) du Règlement sont abrogés.

(5) L'alinéa 5 (1) e) du Règlement est modifié par remplacement de «à la date du Règlement ou après celle-ci» par «le 26 novembre 1992 ou après cette date».

(6) Les paragraphes 5 (3) à (12) du Règlement sont abrogés.

(7) Le paragraphe 5 (13) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(13) Le solde créditeur de l'exercice antérieur à utiliser dans un rapport déposé en application de l'article 13 à l'égard d'un régime est de zéro.

(8) Les paragraphes 5 (14) et (15) du Règlement sont abrogés.

(9) Le paragraphe 5 (16) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphes (13), (14), (15), (16.1) et 5.1 (5)» par «paragraphes (13) et (16.1)» dans le passage qui précède la formule.

(10) Le paragraphe 5 (16.2) du Règlement est modifié par remplacement de «Malgré les paragraphes (13), (14), (15), (16) et (16.1)» par «Malgré les paragraphes (13), (16) et (16.1)» au début du paragraphe.

(11) Le paragraphe 5 (17) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(17) Si, à une date d'évaluation quelconque, la somme de l'actif de solvabilité et du rajustement de l'actif de solvabilité dépasse la somme du passif de solvabilité, du rajustement du passif de solvabilité et du solde créditeur de l'exercice antérieur (cet excédent étant appelé «excédent de solvabilité» dans le présent paragraphe), les paiements spéciaux visés à l'alinéa (1) e)

à effectuer à l'égard d'un déficit de solvabilité né avant la date d'évaluation, mais dont le versement est prévu après cette date sont rajustés conformément aux règles suivantes :

1. Lorsque l'excédent de solvabilité est supérieur ou égal à la valeur actuelle des paiements spéciaux visés à l'alinéa (1) e), les paiements spéciaux sont ramenés à zéro.
2. Lorsque l'excédent de solvabilité est inférieur à la valeur actuelle des paiements spéciaux visés à l'alinéa (1) e), le taux mensuel des paiements spéciaux n'est pas modifié, mais leur période d'amortissement est réduite de façon à ramener l'excédent de solvabilité à zéro.

(12) Le paragraphe 5 (18) du Règlement est modifié par remplacement de «à la date du Règlement» par «le 26 novembre 1992».

(13) Le paragraphe 5 (19) du Règlement est modifié par remplacement de «la date du Règlement» par «le 26 novembre 1992».

(14) Les paragraphes 5 (23), (24) et (25) du Règlement sont abrogés.

5. (1) Les paragraphes 5.1 (1), (2) et (2.1) du Règlement sont abrogés.

(2) Les paragraphes 5.1 (3) à (11) du Règlement sont abrogés.

(3) Le paragraphe 5.1 (12) du Règlement est abrogé.

(4) Le paragraphe 5.1 (13) du Règlement est abrogé.

6. Les articles 5.2, 5.3, 5.4 et 5.5 du Règlement sont abrogés.

7. (1) Le sous-alinéa a) (i) de la définition de «certificat de consentement» au paragraphe 5.6 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «qui étaient des participants ou anciens participants admissibles» par «qui étaient des participants admissibles, des anciens participants admissibles ou des participants retraités admissibles».

(2) La définition de «ancien participant admissible» au paragraphe 5.6 (1) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

«ancien participant admissible» À l'égard d'un régime, s'entend de l'ancien participant dont la pension différée ou la prestation de retraite comprend une prestation déterminée, à l'exclusion des personnes suivantes :

.

(3) Le paragraphe 5.6 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«participant retraité admissible» À l'égard d'un régime, s'entend du participant retraité dont la pension ou la prestation de retraite comprend une prestation déterminée, à l'exclusion des personnes suivantes :

- a) les participants retraités qui n'ont plus droit à des paiements dans le cadre du régime;
- b) les participants retraités dont l'administrateur a reçu l'avis de décès. («eligible retired member»)

(4) L'alinéa e) de la définition de «régime exclu» au paragraphe 5.6 (1) du Règlement est abrogé.

(5) La sous-disposition 3 ii du paragraphe 5.6 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «des participants ou anciens participants admissibles» par «des participants admissibles, des anciens participants admissibles ou des participants retraités admissibles».

(6) La disposition 6 du paragraphe 5.6 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «Sous réserve de la disposition 7» par «Sous réserve des dispositions 7 et 7.1» au début de la disposition.

(7) Le paragraphe 5.6 (6) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

7.1 La disposition 6 ne s'applique pas à l'égard de l'augmentation d'un élément de passif à long terme non capitalisé qui découle d'une modification visant à conférer une amélioration des prestations exigée par la loi.

(8) Le paragraphe 5.6 (7) du Règlement est modifié par remplacement de «aux personnes qui sont des participants ou anciens participants admissibles» par «aux personnes qui sont des participants admissibles, des anciens participants admissibles ou des participants retraités admissibles» dans le passage qui précède la disposition 1.

(9) La disposition 7 du paragraphe 5.6 (7) du Règlement est modifiée par remplacement de «des participants et anciens participants admissibles» par «des participants admissibles, des anciens participants admissibles et des participants retraités admissibles».

(10) La sous-disposition 8 ii du paragraphe 5.6 (7) du Règlement est modifiée par remplacement de «de plus du tiers du nombre total des participants et anciens participants admissibles» par «de plus du tiers de l'ensemble des participants admissibles, anciens participants admissibles et participants retraités admissibles» à la fin de la sous-disposition.

(11) Le paragraphe 5.6 (8) du Règlement est modifié par remplacement de «qui sont des participants ou anciens participants admissibles» par «qui sont des participants admissibles, des anciens participants admissibles ou des participants retraités admissibles» dans le passage qui précède la disposition 1.

(12) La disposition 8 du paragraphe 5.6 (8) du Règlement est modifiée par remplacement de «des participants et anciens participants admissibles» par «des participants admissibles, des anciens participants admissibles et des participants retraités admissibles».

8. (1) Le sous-sous-alinéa 5.7 (2) a) (i) (B) du Règlement est modifié par remplacement de «des participants ou anciens participants admissibles» par «des participants admissibles, des anciens participants admissibles et des participants retraités admissibles» au début du sous-sous-alinéa.

(2) L'alinéa 5.7 (2) b) du Règlement est modifié par remplacement de «qui sont des anciens participants admissibles» par «qui sont des anciens participants admissibles ou des participants retraités admissibles».

(3) Le sous-sous-alinéa 5.7 (2) c) (i) (B) du Règlement est modifié par remplacement de «des participants ou anciens participants admissibles» par «des participants admissibles, des anciens participants admissibles ou des participants retraités admissibles» au début du sous-sous-alinéa.

(4) Le paragraphe 5.7 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «qui est un participant ou ancien participant admissible» par «qui est un participant admissible, un ancien participant admissible ou un participant retraité admissible» dans le passage qui précède la disposition 1.

(5) La disposition 2 du paragraphe 5.7 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Le nom du destinataire et sa qualité de participant admissible, d'ancien participant admissible ou de participant retraité admissible à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité.

(6) La disposition 5 du paragraphe 5.7 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «le consentement des participants et anciens participants admissibles» par «le consentement des participants admissibles, des anciens participants admissibles et des participants retraités admissibles».

(7) La disposition 9 du paragraphe 5.7 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

9. Une explication de l'incidence possible du choix sur la sécurité des prestations de retraite et des prestations accessoires des participants admissibles, des anciens participants admissibles et des participants retraités admissibles.

(8) La disposition 11 du paragraphe 5.7 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «ou qu'il était un ancien participant admissible ce jour-là» par «ou qu'il était, ce jour-là, un ancien participant admissible ou un participant retraité admissible» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(9) La disposition 12 du paragraphe 5.7 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «qui étaient des participants ou anciens participants admissibles à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité» par «qui étaient des participants admissibles, des anciens participants admissibles ou des participants retraités admissibles à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité».

(10) La disposition 2 du paragraphe 5.7 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «au nom des personnes qui sont actuellement des participants ou anciens participants admissibles» par «au nom des personnes qui sont actuellement des participants admissibles, des anciens participants admissibles ou des participants retraités admissibles».

(11) La sous-disposition 3 ii du paragraphe 5.7 (4) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ii. étaient toujours des participants admissibles ou étaient des anciens participants admissibles ou des participants retraités admissibles au moment où l'administrateur leur a envoyé la déclaration de renseignements.

(12) La disposition 4 du paragraphe 5.7 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «, et qui étaient soit des participants admissibles à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité, soit étaient des participants ou anciens participants admissibles» par «qui étaient des participants admissibles à la date d'évaluation du rapport sur l'allègement de la capitalisation du déficit de solvabilité et qui étaient soit des participants admissibles, soit des anciens participants admissibles, soit des participants retraités admissibles».

(13) Le paragraphe 5.7 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «d'identifier un participant ou ancien participant admissible» par «d'identifier un participant admissible, un ancien participant admissible ou un participant retraité admissible».

9. (1) Le paragraphe 6.0.4 (7) du Règlement est modifié par remplacement de «chaque participant et ancien participant au régime» par «chaque participant, ancien participant et participant retraité».

(2) La disposition 4 du paragraphe 6.0.4 (8) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Une explication de l'incidence possible du choix déposé en vertu de l'article 6.0.3 sur la sécurité des prestations de retraite et des prestations accessoires des participants, des anciens participants et des participants retraités.
10. Le paragraphe 7 (3.1) du Règlement est modifié par remplacement de «autres que des régimes désignés» par «autres que des régimes désignés ou des régimes de retraite individuels» dans le passage qui précède l'alinéa a).
11. L'article 8 du Règlement est abrogé.
12. (1) Les paragraphes 10 (2) et (3) du Règlement sont abrogés.
- (2) Les paragraphes 10 (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :
- (4) Le régime de retraite doit prévoir que les cotisations versées par un participant et les intérêts courus sur ces cotisations ne doivent pas servir à constituer plus de 50 % d'une somme égale à la valeur de rachat de la pension différée ou de la pension à l'égard de prestations contributives auxquelles le participant a droit, aux termes du régime de retraite, à la cessation de son emploi ou de son affiliation.
- (5) Le régime de retraite doit prévoir que l'ancien participant ou le participant retraité qui a droit à une pension différée ou à une pension, selon le cas, à la cessation de son emploi ou de son affiliation a droit au paiement, sur la caisse de retraite, d'une somme globale égale à l'excédent des cotisations qu'il a versées au régime de retraite à titre de participant et des intérêts courus sur ces cotisations sur la moitié de la valeur de rachat de la pension différée ou de la pension à l'égard des prestations contributives.
- (3) Les paragraphes 10 (8), (9), (10), (11) et (12) du Règlement sont abrogés.
13. L'article 10.1 du Règlement est abrogé.
14. (1) Le paragraphe 14 (4.1) du Règlement est modifié par insertion de «ou un régime de retraite individuel» à la fin du paragraphe.
- (2) Les paragraphes 14 (5) et (6) du Règlement sont abrogés.
- (3) Le paragraphe 14 (6.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- (6.1) Si un régime cesse d'être un régime désigné ou un régime de retraite individuel, son administrateur le fait réviser et fait préparer un rapport dont la date d'évaluation n'est pas postérieure à la fin de l'exercice du régime pendant lequel le régime cesse d'être un régime désigné ou un régime de retraite individuel. Le régime doit être révisé et le rapport préparé et certifié par un actuaire.
15. L'article 14.1 du Règlement est abrogé.
16. (1) Le paragraphe 16 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 3, 5.3, 13 ou 14» par «l'article 3, 13 ou 14».
- (2) Le paragraphe 16 (5) du Règlement est abrogé.
17. (1) Le paragraphe 16.1 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- (1) Les rapports déposés en application de l'article 3 ou 14 ou présentés en application de l'article 4 ou 13 sont accompagnés d'un sommaire des renseignements actuariels.
- (2) La version française du paragraphe 16.1 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «Le résumé des renseignements actuariels» par «Le sommaire des renseignements actuariels» au début du paragraphe.
- (3) La version française du paragraphe 16.1 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «Le résumé des renseignements actuariels» par «Le sommaire des renseignements actuariels» au début du paragraphe.
18. (1) Le paragraphe 18 (6) du Règlement est abrogé.
- (2) Le paragraphe 18 (7) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- (7) L'administrateur d'un régime qui offre des prestations déterminées (autre qu'un régime désigné, un régime de retraite individuel ou un régime visé au paragraphe 6 (1)) dépose un certificat de cotisation au Fonds de garantie des prestations de retraite.
- (3) Le paragraphe 18 (8) du Règlement est abrogé.
- (4) Le paragraphe 18 (8.1) du Règlement est modifié par suppression de «ou (8)».
- (5) Le paragraphe 18 (9) du Règlement est abrogé.
19. (1) Le paragraphe 19 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- (1) Pour l'application du paragraphe 42 (1) de la Loi, la valeur de rachat d'une pension, d'une pension différée ou d'une prestation accessoire ne doit pas être inférieure à la valeur calculée conformément à la section 3500 («Valeurs actualisées des rentes») des *Normes de pratique* du Conseil des normes actuarielles, document publié par l'Institut canadien des actuaires, telle qu'elle existait après avoir été révisée le 3 juin 2010.

(2) Le paragraphe 19 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «l'article 3, 4, 5.3, 13 ou 14» par «l'article 3, 4, 13 ou 14».

(3) Le paragraphe 19 (8) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(8) Les paragraphes (2) à (7) ne s'appliquent pas à l'égard des transferts suivants :

1. Les sommes transférées aux termes d'un accord réciproque de transfert qui est déposé.
2. Les sommes payées au titre du paragraphe 44 (7) de la Loi.
3. Les sommes payées au titre du paragraphe 50 (1) de la Loi.

20. Le paragraphe 20 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «Le participant à un régime de retraite» par «L'ancien participant à un régime de retraite» au début du paragraphe.

21. L'alinéa 22 (1) c.1) du Règlement est modifié par remplacement de «le conjoint de l'ancien participant» par «son conjoint».

22. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant après l'intertitre «Transferts de sommes d'argent dans des arrangements d'épargne-retraite prescrits et retraits de sommes d'argent de tels arrangements» :

22.1 (1) Le présent article s'applique lorsqu'une personne est autorisée, en vertu du paragraphe 39 (4.1), 44 (8), 48 (4) ou (8.2), 50 (3) ou 63 (9) de la Loi, à remettre une directive à l'administrateur d'un régime de retraite pour exiger qu'il paie une somme dans un arrangement enregistré d'épargne-retraite.

(2) La personne remet la directive à l'administrateur dans les 90 jours qui suivent celui où il l'informe qu'elle a le droit d'exiger que la somme soit payée dans un arrangement enregistré d'épargne-retraite.

(3) L'administrateur paie la somme dans l'arrangement enregistré d'épargne-retraite conformément à l'article 50.1 de la Loi dans les 60 jours qui suivent celui où il reçoit la directive.

23. (1) L'intertitre qui précède l'article 24 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

INTÉRÊTS CRÉDITÉS SUR LES COTISATIONS

(2) L'article 24 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

24. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«taux de rendement de la caisse de retraite» À une date donnée et relativement à une cotisation versée à un régime de retraite donné, le taux de rendement, sur une période raisonnablement récente ne dépassant pas 12 mois, qui peut raisonnablement être attribué au fonctionnement de la caisse de retraite ou de la partie de la caisse de retraite à laquelle la cotisation est versée. («pension fund rate of return»)

«taux servi sur les dépôts bancaires» À une date donnée, le taux calculé sur la base du rendement moyen des taux d'intérêt des banques à charte sur les dépôts à cinq ans des particuliers, tirés de la série V122515 du Système canadien d'information socio-économique (CANSIM) compilée par Statistique Canada et affichée sur le site Web de la Banque du Canada, sur une période raisonnablement récente, de sorte que la période servant à faire la moyenne ne dépasse pas 12 mois. («bank deposit rate»)

(2) Les règles suivantes régissent l'attribution des intérêts à créditer sur les cotisations versées par les participants, les anciens participants et les participants retraités, ou en leur nom, à un régime de retraite qui offre des prestations à cotisation déterminée :

1. Attribution des intérêts à créditer : Des intérêts calculés conformément au présent paragraphe sont crédités au moins annuellement sur les cotisations et les cotisations facultatives supplémentaires versées au régime de retraite par les participants, les anciens participants et les participants retraités ou en leur nom.
2. Accumulation : Les intérêts sur une cotisation commencent à s'accumuler au plus tard le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la cotisation doit être versée à la caisse de retraite ou, dans le cas d'une cotisation facultative supplémentaire, au plus tard le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la cotisation est versée à la caisse de retraite.
3. Taux : Les intérêts sur les cotisations autres que des cotisations facultatives supplémentaires se calculent à un taux qui n'est pas inférieur au taux de rendement du régime de retraite. Cependant, si les prestations de retraite sont garanties par une compagnie d'assurance, les intérêts sur les cotisations se calculent à un taux qui n'est pas inférieur au taux servi sur les dépôts bancaires.
4. Taux applicable aux cotisations facultatives supplémentaires : Les intérêts sur les cotisations facultatives supplémentaires se calculent au taux de rendement de la caisse de retraite.
5. Moyenne du taux : Pour créditer les intérêts sur les cotisations ou les cotisations facultatives supplémentaires effectuées au cours de l'exercice d'un régime de retraite, l'administrateur peut se servir d'un taux moyen calculé

conformément à la disposition 3 ou 4 pour cet exercice au lieu du taux spécifique en vigueur pendant l'accumulation des intérêts.

(3) Les règles suivantes régissent l'attribution des intérêts à créditer sur les cotisations versées par les participants, les anciens participants et les participants retraités à un régime de retraite qui offre des prestations déterminées :

1. Attribution des intérêts à créditer : Des intérêts calculés conformément au présent paragraphe sont crédités au moins annuellement sur les cotisations et les cotisations facultatives supplémentaires versées au régime de retraite par les participants, les anciens participants et les participants retraités.
2. Accumulation : Les intérêts sur une cotisation commencent à s'accumuler au plus tard le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la cotisation doit être versée à la caisse de retraite ou, dans le cas d'une cotisation facultative supplémentaire, au plus tard le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la cotisation est versée à la caisse de retraite.
3. Taux : Les intérêts sur les cotisations autres que les cotisations facultatives supplémentaires se calculent à un taux qui n'est pas inférieur au taux servi sur les dépôts bancaires, à deux exceptions près. Si le régime de retraite le prévoit, les intérêts sur les cotisations peuvent se calculer à un taux qui n'est pas inférieur au taux de rendement de la caisse de retraite. Si les prestations de retraite sont garanties par une compagnie d'assurance, les intérêts sur les cotisations se calculent à un taux qui n'est pas inférieur au taux servi sur les dépôts bancaires.
4. Taux applicable aux cotisations facultatives supplémentaires : Les intérêts sur les cotisations facultatives supplémentaires se calculent au taux de rendement qui peut raisonnablement être attribué à l'exploitation de la caisse de retraite ou à la partie de la caisse de retraite à laquelle les cotisations sont versées.
5. Moyenne du taux : Pour créditer les intérêts sur les cotisations ou les cotisations facultatives supplémentaires effectuées au cours de l'exercice d'un régime de retraite, l'administrateur peut se servir d'un taux moyen calculé conformément à la disposition 3 ou 4 pour cet exercice au lieu du taux spécifique en vigueur pendant l'accumulation des intérêts.

(4) Dans le cas d'un régime de retraite qui prévoit à la fois des prestations à cotisation déterminée et des prestations déterminées, il faut créditer sur les cotisations les intérêts visés au paragraphe (2) ou (3), selon ce qui convient dans les circonstances.

(5) À la cessation de l'emploi ou de l'affiliation d'un participant, toutes cotisations versées par le participant ou pour son compte au cours de l'exercice sont créditées, avec les intérêts, au dernier taux calculé conformément au paragraphe (2) ou (3), selon le cas. Les intérêts sont crédités au moins jusqu'au mois pendant lequel la cessation a eu lieu.

(6) Le présent article s'applique à l'égard des cotisations versées après le 31 décembre 1987.

(7) Le présent article s'applique à l'égard des cotisations versées avant le 1^{er} janvier 1988 qui restent dans une caisse de retraite après le 31 décembre 1987.

INTÉRÊTS SUR LES AUTRES PAIEMENTS

24.1 (1) Si une personne a droit au paiement d'une somme globale dans le cadre d'un régime de retraite, le montant qui lui est dû produit des intérêts à partir de la date de cessation jusqu'au commencement du mois au cours duquel le paiement est effectué.

(2) Les intérêts sont calculés au taux servant à calculer les intérêts sur les cotisations versées au régime par les participants et les anciens participants.

24.2 (1) Toute somme égale à la valeur de rachat de la pension différée d'un ancien participant qui devient exigible en vertu du paragraphe 42 (1) de la Loi produit des intérêts à partir de la date à laquelle l'ancien participant cesse son affiliation au régime de retraite jusqu'au commencement du mois du paiement.

(2) Les intérêts sont calculés au taux servant à calculer la valeur de rachat.

24.3 L'ordre de remboursement donné en vertu du paragraphe 42 (9) ou 43 (5) de la Loi doit inclure les intérêts calculés au taux d'intérêt postérieur au jugement, au sens du paragraphe 127 (1) de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, à partir de la date du transfert de fonds auquel l'ordre se rapporte.

24.4 (1) Si, par application du paragraphe 73 (2) de la Loi, une somme égale à la valeur de rachat des prestations de retraite d'une personne devient payable, cette somme produit des intérêts à partir de la date de prise d'effet de la liquidation du régime de retraite jusqu'au commencement du mois du paiement.

(2) Les intérêts sont calculés au même taux que celui qui sert à calculer la valeur de rachat dans le cadre du rapport de liquidation.

24.5 L'ordre de restitution d'actif au régime de retraite donné en vertu du paragraphe 80 (6) ou 81 (6) de la Loi doit inclure les intérêts calculés au taux d'intérêt postérieur au jugement, au sens du paragraphe 127 (1) de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, à partir de la date du transfert d'actif auquel l'ordre se rapporte.

24. (1) La disposition 3 du paragraphe 25 (1) du Règlement est abrogée.

(2) La disposition 6 du paragraphe 25 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6. Les modalités contractuelles, s'il y a lieu, qui permettent les retraits d'excédent.

(3) Les paragraphes 25 (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(4) La demande visée au paragraphe 78 (2) de la Loi est accompagnée des renseignements et documents suivants :

1. Une copie certifiée conforme de l'avis de la demande.
2. Des précisions sur les catégories de personnes qui ont reçu l'avis et la date à laquelle le dernier avis a été envoyé.
3. Une déclaration indiquant que les exigences du paragraphe 78 (2) de la Loi sont respectées.
4. Un rapport à jour qui montre qu'il existe un excédent, déterminé conformément à l'article 26 du présent règlement, et qu'il n'est pas nécessaire de faire des paiements spéciaux à la caisse de retraite.

25. Le paragraphe 26 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Pour l'application de l'alinéa 79 (1) d) de la Loi, le passif du régime de retraite correspond à la somme des éléments suivants :

- a) le passif de solvabilité;
- b) le passif rattaché aux prestations, à l'exclusion des prestations de retraite et des prestations accessoires payables aux termes de contrats de rente admissibles, qui a été exclu du calcul du passif de solvabilité.

26. (1) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

(1) L'avis d'intention de liquider un régime de retraite qu'exige l'article 68 de la Loi comprend :

(2) L'alinéa 28 (1) c) du Règlement est modifié par remplacement de «chaque participant, ancien participant ou autre personne» par «chaque participant, ancien participant, participant retraité ou autre personne».

(3) Le paragraphe 28 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) En plus d'énoncer les droits que le régime accorde à la personne concernée et les options qui s'offrent à elle, la déclaration exigée par le paragraphe 72 (1) de la Loi comprend les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité et sa date de naissance.
3. La date de liquidation du régime.
4. La date d'affiliation au régime du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité et, sauf dans le cas des régimes interentreprises, la date à laquelle l'employeur l'a engagé.
5. S'il y a lieu, le nom du conjoint du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité, tel qu'il est indiqué dans les dossiers de l'administrateur.
6. Le montant des cotisations obligatoires versées à la caisse de retraite par le participant, l'ancien participant ou le participant retraité depuis la date de la dernière déclaration annuelle fournie en application de l'article 27 de la Loi.
7. Le montant accumulé des cotisations obligatoires versées à la caisse de retraite par le participant, l'ancien participant ou le participant retraité, y compris les intérêts crédités sur celles-ci, jusqu'à la date de liquidation du régime.
8. Le montant des cotisations facultatives supplémentaires versées par le participant, l'ancien participant ou le participant retraité à la caisse de retraite depuis la date de la dernière déclaration annuelle fournie en application de l'article 27 de la Loi.
9. Le montant accumulé des cotisations facultatives supplémentaires versées à la caisse de retraite par le participant, l'ancien participant ou le participant retraité, y compris les intérêts crédités sur celles-ci, jusqu'à la date de liquidation.
10. Les sommes transférées, depuis la date de la dernière déclaration annuelle fournie en application de l'article 27 de la Loi, d'un autre régime de retraite pour le compte du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité et la prestation de retraite prévue par le régime qui est imputable à ces sommes.
11. Dans le cas d'un régime qui offre des prestations à cotisation déterminée :
 - i. le montant des cotisations de l'employeur attribué au participant, à l'ancien participant ou au participant retraité depuis la date de la dernière déclaration annuelle fournie en application de l'article 27 de la Loi,

- ii. le montant accumulé des cotisations de l'employeur, y compris les intérêts sur celles-ci, attribué au participant, à l'ancien participant ou au participant retraité d'après les dossiers du régime, jusqu'à la date de liquidation.
- 12. Dans le cas d'un régime qui offre des prestations déterminées :
 - i. les années d'emploi ou d'affiliation du participant, aux fins du calcul des prestations de retraite, y compris les périodes décomptées en application du paragraphe 74 (5) de la Loi,
 - ii. si le salaire est un facteur utilisé pour déterminer une prestation de retraite, le niveau salarial utilisé aux fins de la détermination.
- 13. Le taux d'intérêt appliqué aux cotisations que le participant, l'ancien participant ou le participant retraité a été tenu de verser depuis la date de la dernière déclaration annuelle exigée par l'article 27 de la Loi.
- 14. Une explication des modifications apportées au régime au cours de la période visée par la déclaration, si une explication n'a pas déjà été fournie en application de l'article 40.
- 15. Le délai d'exercice des options.
- 16. Si l'actif n'est pas suffisant pour payer toutes les prestations de retraite, une description des réductions éventuelles des prestations de la personne.
- 17. Un avis indiquant où l'on peut consulter des copies du rapport de liquidation et des renseignements sur la façon de s'en procurer.
- 18. Un avis indiquant la personne avec laquelle le destinataire de la déclaration peut communiquer s'il a des questions au sujet de cette déclaration.
- 19. Un avis indiquant que les droits et options sont assujettis à l'approbation du surintendant et de l'Agence du revenu du Canada et qu'ils peuvent être rajustés en conséquence.

(4) L'alinéa 28 (5) c) du Règlement est abrogé.

(5) L'alinéa 28 (5) f) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- f) les modalités contractuelles, s'il y a lieu, qui permettent le versement de l'excédent;

27. La disposition 2 du paragraphe 28.1 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- 2. Le nom du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité et sa date de naissance.

28. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant après l'intertitre «Liquidation des régimes — Dispositions générales» :

28.2 Pour l'application de l'alinéa 69 (1) i) de la Loi, les circonstances et événements suivants sont prescrits comme cas où le surintendant peut, par ordonnance, exiger la liquidation du régime de retraite :

- 1. Le régime de retraite ne compte aucun participant. Il ne compte que des anciens participants, des participants retraités et d'autres bénéficiaires qui ne sont pas des participants.
- 2. Les participants du régime de retraite n'accumulent plus de prestations de retraite ou de prestations accessoires dans le cadre du régime, et il n'est plus permis aux employés de devenir des participants au régime en vertu de l'article 31 de la Loi.

29. (1) Le paragraphe 29 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Si un régime est liquidé en totalité ou en partie, la valeur de rachat minimale d'une pension, d'une pension différée ou d'une prestation accessoire à l'égard d'une personne qui exerce le droit que lui confère le paragraphe 73 (2) de la Loi est le montant calculé à la date de prise d'effet de la liquidation conformément à la section 3500 («Valeurs actualisées des rentes») des *Normes de pratique* du Conseil des normes actuarielles, document publié par l'Institut canadien des actuaires, telle qu'elle existait après avoir été révisée le 3 juin 2010.

(2) Le paragraphe 29 (9) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(9) Lorsqu'un régime est liquidé en totalité ou en partie et que l'actif du régime n'est pas suffisant pour payer toutes les pensions, pensions différées ou prestations accessoires :

- a) la pension, la pension différée ou la prestation accessoire à laquelle une personne aurait normalement droit est ramenée à une somme proportionnelle au taux de capitalisation des prestations;
- b) lorsqu'un ordre est donné en application du paragraphe 83 (1) de la Loi, les prestations résultant de l'application du paragraphe 74 (7) de la Loi ne sont pas incluses dans la détermination de la pension, de la pension différée ou de la prestation accessoire visée à l'alinéa a).

(3) Les paragraphes 29 (10) et (11) du Règlement sont abrogés.

30. (1) L'intertitre qui précède l'article 30 du Règlement est abrogé.

(2) L'alinéa 30 (2) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) en déterminant la valeur des cotisations facultatives supplémentaires, y compris les intérêts sur celles-ci, et en prévoyant le paiement immédiat à chaque participant, ancien participant ou participant retraité, par prélèvement sur la caisse de retraite, des cotisations facultatives supplémentaires qu'il a versées, avec intérêts;

(3) L'alinéa 30 (2) b) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :

- b) en déterminant le passif rattaché à la valeur de rachat de toutes les prestations prévues par le régime à l'égard de chaque participant, ancien participant et participant retraité, notamment :

(4) Le sous-alinéa 30 (2) b) (xi) du Règlement est modifié par remplacement de «contrat de rente garanti» par «contrat de rente admissible».

(5) L'alinéa 30 (2) c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- c) en augmentant le passif déterminé aux termes de l'alinéa b) à l'égard de chaque participant, ancien participant ou participant retraité de façon que le passif qui lui est rattaché ne soit pas inférieur à la valeur minimale des cotisations obligatoires qu'il a versées au régime;

(6) Le paragraphe 30 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Le présent article, dans sa version antérieure au 26 novembre 1992, continue de s'appliquer aux régimes dont la date de prise d'effet de la liquidation est antérieure au 26 novembre 1992.

31. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

DROITS D'ACQUISITION RÉPUTÉE

30.1 (1) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe 74 (1) de la Loi, les circonstances suivantes constituent des événements déclencheurs :

- 1. Un employé démissionne avant la date de licenciement précisée dans le préavis de licenciement écrit qui lui est remis. Toutefois, il ne s'agit pas d'un événement déclencheur si le paragraphe 74 (1.1) de la Loi s'applique à l'égard du licenciement.

(2) Pour l'application du paragraphe 74 (1.1) de la Loi, le licenciement ne constitue un événement déclencheur dans aucun des cas suivants :

- 1. L'employé est un employé de la construction au sens du Règlement de l'Ontario 285/01 (Exemptions, règles spéciales et fixation du salaire minimum) pris en vertu de la *Loi de 2000 sur les normes d'emploi*.
- 2. L'employé fait seulement l'objet d'une mise à pied temporaire au sens du paragraphe 56 (2) de la *Loi de 2000 sur les normes d'emploi*.

30.2 (1) Le présent article régit le choix, prévu à l'article 74.1 de la Loi, de soustraire certains régimes de retraite et leurs participants à l'effet de l'article 74 de la Loi.

(2) Les délais dans lesquels doit être fait et déposé le choix prévu au paragraphe 74.1 (1) de la Loi à l'égard d'un régime de retraite conjoint et de ses participants sont les suivants :

- 1. Le 1^{er} juillet 2013, dans le cas d'un régime de retraite qui est un régime de retraite conjoint au 1^{er} juillet 2012.
- 2. Une année après la date à laquelle l'administrateur dépose la déclaration prévue au paragraphe 3.2 (1) du présent règlement qui certifie que le régime satisfait aux critères à remplir pour pouvoir être un régime de retraite conjoint, dans le cas d'un régime de retraite qui devient un régime de retraite conjoint après le 1^{er} juillet 2012.

(3) Les délais dans lesquels doit être fait et déposé le choix prévu au paragraphe 74.1 (2) de la Loi à l'égard d'un régime de retraite interentreprises et de ses participants sont les suivants :

- 1. Le 1^{er} juillet 2013, dans le cas d'un régime de retraite qui est un régime de retraite interentreprises au 1^{er} juillet 2012.
- 2. Une année après la date à laquelle le régime est enregistré comme régime de retraite interentreprises ou modifié pour devenir un tel régime, dans le cas d'un régime de retraite qui devient un régime de retraite interentreprises après le 1^{er} juillet 2012.

(4) La date de prise d'effet du choix ne peut pas être antérieure à la date de dépôt du choix.

(5) Le choix déposé indique le nom et le numéro d'enregistrement du régime de retraite, le nom et les coordonnées de l'administrateur et la date de prise d'effet du choix.

(6) L'administrateur du régime de retraite avise les personnes et entités suivantes du choix et de la date de prise d'effet du choix de la manière indiquée :

1. Avis à chaque personne qui, à la date de prise d'effet du choix, est un participant employé en Ontario : l'avis doit figurer dans la première déclaration annuelle, prévue à l'article 27 de la Loi, qui est transmise aux participants après le dépôt du choix.
2. Avis à chaque personne qui, à la date de prise d'effet du choix ou après cette date, est admissible à devenir un participant ou y est tenue et est employée en Ontario : l'avis doit figurer dans les renseignements à fournir à la personne en application du paragraphe 25 (1) de la Loi, dans le délai précisé à l'article 38 du présent règlement.
3. Avis à chaque syndicat qui représente des participants employés en Ontario : l'avis doit être donné par écrit dans les 90 jours suivant le dépôt du choix.
4. Avis, s'il y a lieu, au comité consultatif créé en vertu de l'article 24 de la Loi : l'avis doit être donné par écrit dans les 90 jours suivant le dépôt du choix.

(7) L'administrateur atteste auprès du surintendant la remise de chaque avis exigé par la disposition 1, 3 ou 4 du paragraphe (6) ainsi que sa date de remise. Il dépose l'attestation relative à chaque avis dans les 60 jours suivant le moment où l'avis concerné est exigé par ce paragraphe.

(8) Si un choix est annulé en vertu du paragraphe 74.1 (6) de la Loi, la date de prise d'effet de l'annulation ne peut pas être antérieure à la date du dépôt de l'avis d'annulation.

(9) L'avis d'annulation d'un choix indique le nom et le numéro d'enregistrement du régime de retraite, le nom et les coordonnées de l'administrateur, la date de prise d'effet du choix et la date de prise d'effet de l'annulation.

(10) L'administrateur du régime de retraite avise les personnes et entités suivantes de l'annulation et de la date de prise d'effet de l'annulation de la manière indiquée :

1. Avis à chaque personne qui, à la date de prise d'effet de l'annulation, est un participant et est employé en Ontario : l'avis doit figurer dans la première déclaration annuelle, prévue à l'article 27 de la Loi, qui est transmise aux participants après le dépôt de l'avis d'annulation.
2. Avis à chaque syndicat qui représente des participants employés en Ontario : l'avis doit être donné par écrit dans les 90 jours suivant le dépôt de l'avis d'annulation.
3. Avis, s'il y a lieu, au comité consultatif créé en vertu de l'article 24 de la Loi : l'avis doit être donné par écrit dans les 90 jours suivant le dépôt de l'avis d'annulation.

(11) L'administrateur atteste auprès du surintendant la remise de chaque avis exigé par le paragraphe (10) ainsi que sa date de remise. Il dépose l'attestation relative à chaque avis dans les 60 jours suivant le moment où l'avis concerné est exigé par ce paragraphe.

32. (1) Le Règlement est modifié par adjonction de l'intertitre suivant avant l'article 31 :

FINANCEMENT DU PASSIF À LA LIQUIDATION

(2) L'alinéa 31 (2) b) du Règlement est modifié par remplacement de «articles 3, 4, 5.3, 13 et 14» par «articles 3, 4, 13 et 14».

(3) Les paragraphes 31 (4) et (5) du Règlement sont abrogés.

33. Le paragraphe 32 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Si le rapport exigé par le paragraphe (1) indique qu'il ne reste plus de montant à financer, toute somme qui reste dans la caisse de retraite peut être payée à l'employeur conformément à l'article 62.1 de la Loi comme si elle constituait un versement excédentaire de l'employeur à la caisse de retraite au sens de l'alinéa 62.1 (1) b) de la Loi.

34. Le Règlement est modifié par adjonction de l'intertitre suivant avant l'article 33 :

FONDS DE GARANTIE DES PRESTATIONS DE RETRAITE ET PRESTATIONS À LA LIQUIDATION

35. (1) Le paragraphe 35 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «imputable aux participants, aux anciens participants et aux autres personnes» par «imputable aux participants, aux anciens participants, aux participants retraités et aux autres personnes».

(2) Les paragraphes 35 (4) et (5) du Règlement sont abrogés.

36. Le paragraphe 37 (1) du Règlement est modifié par insertion de «, un régime de retraite individuel» après «autre qu'un régime désigné».

37. Le paragraphe 39 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «à chaque participant, ancien participant ou autre personne» par «à chaque participant, ancien participant, participant retraité ou autre personne».

38. Les alinéas 40 (1) d) et e) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- d) la date d'affiliation du participant au régime et la mention que son droit aux prestations est acquis;
- e) la date à laquelle le participant a été engagé par l'employeur, s'il ne s'agit pas d'un régime de retraite interentreprises;

39. (1) L'alinéa 41 (1) c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- c) la date d'affiliation du participant au régime et la mention que son droit aux prestations est acquis;
- c.1) la date à laquelle le participant a été engagé par l'employeur, s'il ne s'agit pas d'un régime de retraite interentreprises;
- c.2) le nombre d'années d'emploi décomptées dans le cadre du régime aux fins du calcul de la prestation de retraite;

(2) L'alinéa 41 (1) e) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- e) le montant des prestations de retraite et des prestations accessoires auxquelles le participant a droit à la cessation et les options relatives à ces prestations, y compris les dates de commencement de versement des prestations en cas de retraite anticipée, de retraite normale ou de retraite ajournée et, s'il y a lieu, une explication précisant quelles options comprennent des enrichissements des prestations qui résultent de l'application de l'article 74 de la Loi;
- e.1) le cas échéant, une indication du fait que le participant a droit à des prestations en vertu de l'article 74 de la Loi ou, si le participant n'a pas droit à des prestations en raison du paragraphe 74 (1.1) de la Loi, une indication de ce fait qui mentionne cette raison;

(3) Les alinéas 41 (1) p) et q) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- p) les délais d'exercice des options de transfert prévues à l'article 42 de la Loi;
- q) le montant de tout remboursement auquel le participant a droit en vertu du paragraphe 39 (4) ou 63 (2) ou (7) de la Loi, les options offertes relativement au remboursement et le délai d'exercice des options;
- r) s'il y a lieu, des renseignements sur l'incidence que le choix du participant de recevoir un remboursement en vertu du paragraphe 39 (4) ou 63 (2) ou (7) de la Loi aurait sur sa pension ou sa pension différée;
- s) les options dont dispose le participant en vertu du paragraphe 39 (4.1) ou 63 (9) de la Loi et le délai d'exercice de ces options.

(4) L'article 41 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Cependant, si le régime prévoit un paiement au participant en vertu du paragraphe 50 (1) de la Loi, la déclaration écrite comprend au moins les renseignements suivants, tels qu'ils sont indiqués dans les dossiers de l'administrateur, au lieu des renseignements exigés par le paragraphe (1) :

1. Le nom du régime et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom du participant et sa date de naissance.
3. La date d'affiliation du participant au régime et les années d'emploi ou d'affiliation décomptées dans le cadre du régime aux fins du calcul de la prestation de retraite.
4. Le montant des prestations de retraite et des prestations accessoires du participant qui sont acquises aux termes du régime de retraite.
5. Les options dont dispose le participant en vertu du paragraphe 50 (3) de la Loi, s'il y a lieu, et le délai d'exercice de ces options.
6. Le montant de tout remboursement auquel le participant a droit en vertu du paragraphe 39 (4) ou 63 (2) ou (7) de la Loi, les options offertes relativement au remboursement et le délai de remise d'une directive à l'administrateur concernant le remboursement.

(5) Le paragraphe 41 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe (1)» par «paragraphe (1) ou (1.1)».

40. L'intertitre qui précède l'article 42 et l'article 42 du Règlement sont abrogés.**41. (1) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Le présent article s'applique si, par suite du décès d'un participant, d'un ancien participant ou d'un participant retraité, son conjoint, son bénéficiaire ou sa succession a droit à une prestation.

(1.1) Dans les 30 jours qui suivent la réception de l'avis de décès par l'administrateur, celui-ci remet au conjoint, au bénéficiaire ou au représentant successoral une déclaration qui comprend au moins les renseignements suivants :

1. Le nom du régime et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le montant de la prestation et son mode de paiement.

3. Le cas échéant, le montant payable aux termes du paragraphe 39 (4) de la Loi.
4. Le cas échéant, la base d'indexation de la pension.
5. Le cas échéant, le montant de la pension qui résulte des cotisations facultatives supplémentaires.
6. Dans le cas du conjoint, les options offertes aux termes de l'article 44 ou 48 de la Loi.

(2) Le paragraphe 43 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe (1)» par «paragraphe (1.1)» à la fin du paragraphe.

42. L'alinéa 44 (3) c) du Règlement est modifié par remplacement de «les années d'emploi» par «les années d'emploi ou d'affiliation».

43. (1) Le paragraphe 45 (1) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

(1) Pour l'application du paragraphe 29 (1) de la Loi, les dossiers prescrits que l'administrateur d'un régime de retraite doit rendre disponibles pour un examen par les personnes précisées sont les suivants :

(2) Les dispositions 7, 8 et 9 du paragraphe 45 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

7. Des copies des déclarations de renseignements, des sommaires des renseignements actuariels et des autres sommaires de renseignements qui sont déposés relativement au régime.
8. Des copies des états financiers ou des rapports prévus à l'article 3, 4, 13 ou 14 qui sont déposés relativement au régime.
9. Des copies de la correspondance relative au régime échangée entre l'administrateur et l'une ou l'autre des personnes suivantes au cours des cinq années précédant la date de la demande, à l'exception des renseignements personnels concernant un participant, un ancien participant ou un participant retraité à moins que celui-ci n'y ait consenti :
 - i. La Commission ou une personne employée à la Commission.
 - ii. Le surintendant ou son délégué.

(3) Le paragraphe 45 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

13. Des copies de l'énoncé des politiques et des procédures de placement qui est établi pour le régime aux termes de la partie II.

(4) Le paragraphe 45 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Pour l'application du paragraphe 29 (5) de la Loi, les dossiers prescrits à l'égard d'un régime de retraite et d'une caisse de retraite sont les suivants :

1. Les dispositions du régime actuel, y compris les modifications qui lui ont été apportées.
2. Le dernier rapport prévu à l'article 3, 4, 13 ou 14 qui a été déposé.
3. Les derniers états financiers, vérifiés ou non, qui ont été déposés pour le régime ou la caisse de retraite.
4. Le dernier sommaire des renseignements actuariels déposé en application de l'article 16.1.
5. La dernière déclaration annuelle déposée en application de l'article 18.
6. Le dernier sommaire des renseignements sur les placements déposé en application de l'article 77.
7. Le dernier énoncé des politiques et des procédures de placement qui est établi pour le régime aux termes de la partie II.

(5) L'article 45 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(5.1) L'administrateur peut employer des moyens électroniques pour fournir, en application du paragraphe 29 (5) de la Loi, les dossiers prescrits à une personne visée au paragraphe 29 (1) de la Loi, pourvu que celle-ci le permette.

(5.2) Pour l'application du paragraphe 29 (7) de la Loi, le montant maximal des droits applicables s'élève à 25 cents la page pour chaque copie papier et à 5 \$ pour chaque demande portant sur un ou plusieurs dossiers à fournir par des moyens électroniques.

(6) Le paragraphe 45 (6) du Règlement est modifié par suppression de «ou 30».

44. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

46. (1) Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 30 (1) de la Loi, les documents prescrits que les personnes précisées ont le droit d'examiner au bureau du surintendant sont les suivants :

1. Les dossiers visés aux dispositions 1 à 12 du paragraphe 45 (1) du présent règlement.

(2) Pour l'application du paragraphe 30 (3) de la Loi, les dossiers prescrits à fournir aux personnes précisées sont les suivants :

1. Les dossiers indiqués aux dispositions 1 à 6 du paragraphe 45 (2) du présent règlement.

(3) Le surintendant peut employer des moyens électroniques pour fournir, en application du paragraphe 30 (3) de la Loi, les dossiers prescrits à une personne visée à ce paragraphe, pourvu que celle-ci le permette.

(4) La personne qui fait une demande en vertu de l'article 30 de la Loi a le droit d'avoir accès aux parties du régime de retraite et aux autres documents ou renseignements qui s'appliquent à elle.

45. (1) Le paragraphe 47 (2) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

(2) Les prestations de retraite et les prestations accessoires suivantes ne sont pas garanties par le Fonds de garantie :

.

(2) Le paragraphe 47 (2.1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

1.1 Les régimes de retraite individuels.

(3) La disposition 2 du paragraphe 47 (2.1) du Règlement est modifiée par insertion de «ou un régime de retraite individuel» à la fin de la disposition.

(4) Les paragraphes 47 (9) et (10) du Règlement sont abrogés.

(5) Le paragraphe 47 (13) du Règlement est modifié par remplacement de «au remboursement de cotisations versées par un participant ou ancien participant à un régime» par «au remboursement de cotisations à un participant, à un ancien participant ou à un participant retraité».

46. L'article 47.4 du Règlement est abrogé.

47. L'article 47.6 du Règlement est abrogé.

48. La disposition 5 du paragraphe 47.7 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «du nombre total de participants et anciens participants au régime» par «du nombre total de participants, d'anciens participants et de participants retraités».

49. (1) Les alinéas 49 (2) a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) est conclue dans l'intérêt des participants, des anciens participants et des participants retraités;
- b) protège les droits des participants, des anciens participants et des participants retraités;

(2) L'alinéa 49 (2) d) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- d) est révélée avant sa conclusion aux participants, aux anciens participants et aux participants retraités;

50. L'article 51 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

51. (1) Si un participant ou un ancien participant satisfait à toutes les conditions d'admissibilité pour toucher une prestation de rattachement ou si un participant retraité touche une telle prestation, le montant ou la valeur de cette prestation ne doit pas être réduit uniquement parce que le participant, l'ancien participant ou le participant retraité est admissible ou a droit, en vertu du *Régime de pensions du Canada*, du *Régime de rentes du Québec* ou de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada), à des versements réduits de façon actuarielle avant d'avoir atteint l'âge de 65 ans.

(2) Le régime de retraite qui offre une prestation de rattachement sans préciser l'âge auquel elle est réduite ou cesse d'être versée est réputé préciser que la prestation de rattachement est réduite ou cesse d'être versée au moment où le participant, l'ancien participant ou le participant retraité atteint l'âge de 65 ans.

(3) Cependant, le paragraphe (2) ne s'applique pas si le régime est modifié après le 31 décembre 1986 pour préciser que la prestation de rattachement est réduite ou cesse d'être versée dans l'un des cas suivants ou les deux :

- 1. Le participant, l'ancien participant ou le participant retraité atteint un âge déterminé qui est inférieur à 65 ans.
- 2. Il survient un événement déterminé.

51. (1) Le Règlement est modifié par adjonction de l'intertitre suivant avant l'article 51.1 :

RACCOURCISSEMENT DE L'ESPÉRANCE DE VIE

(2) La disposition 1 du paragraphe 51.1 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «L'ancien participant» par «L'ancien participant ou le participant retraité» au début de la disposition.

(3) Les paragraphes 51.1 (3), (4), (4.1) (5) et (6) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(3) Les conditions suivantes sont les conditions prescrites auxquelles il doit être satisfait pour l'application du paragraphe 49 (2) de la Loi :

1. Il est présenté à l'administrateur du régime une demande de retrait, de la caisse de retraite, de la valeur de rachat de la pension différée de l'ancien participant ou de la pension du participant retraité.
2. La demande porte la signature de l'ancien participant ou du participant retraité et est accompagnée des documents suivants :
 - i. Une déclaration signée par un médecin titulaire d'un permis l'autorisant à exercer la médecine dans une autorité législative du Canada selon laquelle, à son avis, l'ancien participant ou le participant retraité souffre d'une maladie ou d'une incapacité physique qui ramènera vraisemblablement son espérance de vie à moins de deux ans.
 - ii. La déclaration relative au conjoint visée au paragraphe (4) ou (5), selon le cas.

(4) L'un ou l'autre des documents suivants constitue une déclaration relative au conjoint si la demande est présentée avant la date d'exigibilité du premier versement de la pension de l'ancien participant ou du participant retraité :

1. Une déclaration signée par le conjoint de l'ancien participant ou du participant retraité, s'il en a un, selon laquelle il consent au retrait de sommes de la caisse de retraite.
2. Une déclaration signée par l'ancien participant ou le participant retraité selon laquelle il atteste qu'il n'a pas de conjoint.
3. Une déclaration signée par l'ancien participant ou le participant retraité selon laquelle il atteste qu'il vit séparé de corps de son conjoint à la date où il signe la demande de retrait de sommes de la caisse de retraite.

(5) L'un ou l'autre des documents suivants constitue une déclaration relative au conjoint si la demande est présentée à la date d'exigibilité du premier versement de la pension du participant retraité ou après cette date :

1. Une déclaration signée par la personne qui était le conjoint du participant retraité, s'il en avait un, à la date d'exigibilité, selon laquelle elle consent au retrait de sommes de la caisse de retraite.
2. Une déclaration signée par l'ancien participant selon laquelle il atteste qu'à la date d'exigibilité :
 - i. soit il n'avait pas de conjoint,
 - ii. soit il vivait séparé de corps de son conjoint,
 - iii. soit une renonciation au droit de toucher des prestations de retraite sous forme de pension réversible, remise par le participant retraité et son conjoint aux termes de l'article 46 de la Loi, était en vigueur.

(6) La déclaration relative au conjoint est nulle si l'ancien participant ou le participant retraité, selon le cas, ou son conjoint la signe plus de 60 jours avant le jour de sa réception par l'administrateur.

(7) Lorsqu'il reçoit un document exigé par le présent article, l'administrateur remet à l'ancien participant ou au participant retraité un récépissé qui en indique la date de réception.

52. La disposition 2 de l'article 58 du Règlement est abrogée.

53. L'intertitre qui précède l'article 59 et l'article 59 du Règlement sont abrogés.

54. (1) Le paragraphe 63 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «au décès du participant ou de l'ancien participant» par «au décès du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité».

(2) Le paragraphe 63 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «au total des cotisations obligatoires du participant ou de l'ancien participant» par «au total des cotisations obligatoires du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité».

(3) Le paragraphe 63 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «au conjoint du participant ou de l'ancien participant» par «au conjoint du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité».

55. L'article 65 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

65. Avant la création d'un comité consultatif en vertu de l'article 24 de la Loi, tous les participants et participants retraités sont avisés de la tenue d'un vote portant sur la création du comité consultatif et de la possibilité qui leur sera offerte de participer au vote.

56. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

77. (1) L'administrateur d'un régime de retraite qui offre des prestations déterminées dépose un sommaire des renseignements sur les placements au moyen d'un formulaire approuvé par le surintendant dans les six mois qui suivent la fin de l'exercice du régime.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si le régime de retraite est un régime de retraite individuel ou un régime désigné.

Entrée en vigueur

57. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

(2) Les dispositions suivantes entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2014 :

- 1. Le paragraphe 1 (8).**
- 2. Les paragraphes 5 (1) et (3).**
- 3. Le paragraphe 32 (3).**
- 4. Le paragraphe 35 (2).**
- 5. L'article 46.**

28/12

ONTARIO REGULATION 179/12

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 26, 2012

Published on e-Laws: June 26, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 178/11

(SOLVENCY FUNDING RELIEF FOR CERTAIN PUBLIC SECTOR PENSION PLANS)

Note: Ontario Regulation 178/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 4 of Ontario Regulation 178/11 is amended by adding the following subsection:

(4.1) Subsection (4) does not apply with respect to an amendment to the pension plan to confer a benefit improvement that is required by law.

2. Paragraph 3 of section 7 of the Regulation is amended by striking out “members and former members” at the end and substituting “members, former members and retired members”.

3. Paragraph 3 of section 11 of the Regulation is amended by striking out “members and former members” at the end and substituting “members, former members and retired members”.

Commencement**4. This Regulation comes into force on July 1, 2012.**

28/12

ONTARIO REGULATION 180/12

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 26, 2012

Published on e-Laws: June 26, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 196/11

(ABIBOW CANADA INC. PENSION PLANS)

Note: Ontario Regulation 196/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 13 of Ontario Regulation 196/11 is amended by adding the following subsection:

(1.1) Subsection (1) does not apply with respect to benefit improvements that are required by law.

2. (1) Subsection 22 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) For the purpose of determining the amount that the administrator is required by subsection 34 (3) of the General Regulation to pay to each person who is entitled on wind up to payment of benefits or other amounts guaranteed by the Guarantee Fund, the amount calculated under this section shall be substituted for the amount of the variable “A” in paragraph 2 of that subsection.

(2) The definition of “GG” in subsection 22 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“GG” is the lesser of FF and the ratio D/E, where “D” and “E” have the same meaning as in paragraph 1 of subsection 34 (4) of the General Regulation.

(3) The definition of “HH” in subsection 22 (3) of the Regulation is amended by striking out “subsection 34 (4)” and substituting “subsection 34 (5)”.

3. (1) The heading before section 36 and subsection 36 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

INFORMATION FOR MEMBERS, FORMER MEMBERS AND RETIRED MEMBERS**Statement for members, former members and retired members**

(1) Each year, the administrator of a participating Ontario pension plan shall give a statement to the members, former members and retired members described in this section at their last known address.

(2) Paragraph 3 of subsection 36 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. The name of the member, former member or retired member, and a statement indicating whether he or she is a member, former member or retired member of the pension plan.

(3) Paragraph 5 of subsection 36 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. An explanation of how the security of the pension benefits and the ancillary benefits for members, former members and retired members might be affected as a result of the operation of this Regulation.

(4) Subsections 36 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(4) The administrator is required to give the statement to each former member whose deferred pension includes a defined benefit, but not to a former member who no longer has any entitlement to payments from the pension plan.

(5) The administrator is required to give the statement to each retired member whose pension includes a defined benefit, but not to a retired member who no longer has any entitlement to payments from the pension plan.

(6) However, no statement is required if the administrator has received notice of the death of the member, former member or retired member.

Commencement

4. This Regulation comes into force on July 1, 2012.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 180/12

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 20 juin 2012

déposé le 26 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 juillet 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 196/11

(RÉGIMES DE RETRAITE D'ABIBOW CANADA INC.)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 196/11 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 13 du Règlement de l'Ontario 196 /11 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des majorations de prestations exigées par la loi.

2. (1) Le paragraphe 22 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Afin de déterminer le montant que l'administrateur est tenu, en application du paragraphe 34 (3) du règlement général, de verser à chaque personne qui, au moment de la liquidation, a droit au paiement de prestations ou d'autres sommes garanties par le Fonds de garantie, le montant calculé conformément au présent article remplace celui que représente l'élément «A» à la disposition 2 de ce paragraphe.

(2) La définition de «GG» au paragraphe 22 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«GG» représente le moindre de l'élément «FF» et du ratio D/E, où les éléments «D» et «E» s'entendent au sens de la disposition 1 du paragraphe 34 (4) du règlement général;

(3) La définition de l'élément «HH» au paragraphe 22 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «du paragraphe 34 (4)» par «du paragraphe 34 (5)».

3. (1) L'intertitre qui précède l'article 36 et le paragraphe 36 (1) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES PARTICIPANTS, DES ANCIENS PARTICIPANTS ET DES PARTICIPANTS RETRAITÉS

Relevé à l'intention des participants, des anciens participants et des participants retraités

(1) Chaque année, l'administrateur d'un régime de retraite de l'Ontario participant remet un relevé aux participants, aux anciens participants et aux participants retraités qui sont visés au présent article, à leur dernière adresse connue.

(2) La disposition 3 du paragraphe 36 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Le nom du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité, et une mention indiquant s'il est un participant, un ancien participant ou un participant retraité du régime.

(3) La disposition 5 du paragraphe 36 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

5. Une explication de l'incidence que l'application du présent règlement pourrait avoir sur la sécurité des prestations de retraite et des prestations accessoires des participants, des anciens participants et des participants retraités du régime.

(4) Les paragraphes 36 (4) et (5) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(4) L'administrateur est tenu de remettre le relevé à chaque ancien participant dont la pension différée comprend une prestation déterminée, mais non aux anciens participants qui n'ont plus droit à des paiements dans le cadre du régime de retraite.

(5) L'administrateur est tenu de remettre le relevé à chaque participant retraité dont la pension comprend une prestation déterminée, mais non aux participants retraités qui n'ont plus droit à des paiements dans le cadre du régime de retraite.

(6) Toutefois, aucun relevé n'est nécessaire si l'administrateur a reçu avis du décès du participant, de l'ancien participant ou du participant retraité.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

ONTARIO REGULATION 181/12

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 26, 2012

Published on e-Laws: June 26, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 321/09
(GENERAL MOTORS PENSION PLANS)

Note: Ontario Regulation 321/09 has not previously been amended.

1. Section 3 of Ontario Regulation 321/09 is amended by adding the following subsection:

(1.1) Despite subsection (1), benefit improvements are deemed for the purposes of this Regulation not to be made under a plan if the amendment to the plan confers a benefit improvement that is required by law.

2. (1) Subsections 4 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) Subsections 74 (1), (1.1), (1.3), (2), (3), (4) and (8) of the Act do not apply to a plan on or after September 1, 2009 unless the plan is fully wound up and there are assets of the plan remaining after payment of all fees and expenses relating to the wind up and after payment of all pensions, deferred pensions, pension benefits and ancillary benefits under the terms of the plan.

(2) Subsection 4 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(3) The following rules apply if subsections 74 (1), (1.1), (1.3), (2), (3), (4) and (8) of the Act apply to a plan under subsection (1):

.

(3) Paragraph 1 of subsection 4 (3) of the Regulation is amended by striking out “subsection (2)” wherever it appears and substituting in each case “subsection (1)”.

(4) Paragraph 2 of subsection 4 (3) of the Regulation is amended by striking out “subsection (2)” and substituting “subsection (1)”.

(5) Subsection 4 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsections 74 (1), (2), (3) and (4) of the Act” and substituting “subsections 74 (1), (1.1), (1.3), (2), (3), (4) and (8) of the Act”.

3. (1) Subsection 5 (6) of the Regulation is amended by striking out “other than subsection 84 (4) of the Act”.

(2) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6.1) However, benefit enhancements are not guaranteed by the Guarantee Fund under section 84 of the Act, despite subsection (6).

Commencement

4. This Regulation comes into force on July 1, 2012.

ONTARIO REGULATION 182/12

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 26, 2012

Published on e-Laws: June 26, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 99/06

(STELCO INC. PENSION PLANS)

Note: Ontario Regulation 99/06 has not previously been amended.

1. Subsection 7 (1) of Ontario Regulation 99/06 is amended by adding at the end “other than benefit improvements required by law”.

2. Paragraphs 1 to 4 of subsection 8 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. The liability for the original benefits payable to members, former members or retired members who are affected by the wind up is to be funded in the same manner as the liability for the original benefits in respect of members, former members and retired members who are not affected by the wind up.
2. The liability for the benefit improvements, if any, payable to members, former members or retired members who are affected by the wind up is to be funded in the same manner as the liability for the benefit improvements for members, former members and retired members who are not affected by the wind up.
3. The wind up benefits, if any, payable to members, former members or retired members who are affected by the wind up are to be treated as if they were benefit improvements, and the liability for these wind up benefits is to be funded in the same manner as the liability for the benefit improvements for members, former members and retired members who are not affected by the wind up.
4. The employer or a person required to make contributions on behalf of the employer shall pay into the pension fund of the plan the payments that the employer would be required to make under section 7, determined as if the benefit improvements and the wind up benefits payable to members, former members or retired members who are affected by the wind up were benefit improvements for the members, former members and retired members who are not affected by the wind up.

3. (1) Subsection 20 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

Restriction on payments during wind up

(1) If a participating pension plan is being wound up in whole or in part, the administrator is not permitted to transfer funds from the pension fund of the pension plan for any of the following purposes until the solvency assets in respect of the members, former members and retired members who are affected by the wind up are at least equal to the solvency liabilities in respect of the same members, former members and retired members:

(2) Subsection 20 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) In subsection (1),

“affected benefits” means the original benefits payable to a member, former member or retired member who is affected by the wind up, any benefit improvements payable to a member, former member or retired member who is affected by the wind up and any wind up benefits payable to a member, former member or retired member who is affected by the wind up.

Commencement

4. This Regulation comes into force on July 1, 2012.

ONTARIO REGULATION 183/12

made under the

FINANCIAL SERVICES COMMISSION OF ONTARIO ACT, 1997

Made: June 20, 2012

Filed: June 26, 2012

Published on e-Laws: June 26, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 11/01

(ASSESSMENT OF EXPENSES AND EXPENDITURES)

Note: Ontario Regulation 11/01 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definition of “B” in subsection 10 (1) of Ontario Regulation 11/01 is amended by striking out “the number of former members” and substituting “the number of former members, retired members”.

(2) Subsection 10 (4) of the Regulation is amended by striking out “the number of former members” and substituting “the number of former members, retired members”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of,

- (a) the day section 2 of the *Pension Benefits Amendment Act, 2010* (section 1.1 of the *Pension Benefits Act*) comes into force; and
- (b) the day this Regulation is filed.

28/12

ONTARIO REGULATION 184/12

made under the

FUNERAL, BURIAL AND CREMATION SERVICES ACT, 2002

Made: June 26, 2012

Filed: June 27, 2012

Published on e-Laws: June 27, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012**CARE AND MAINTENANCE EXEMPTIONS AND MISCELLANEOUS CHARGES****EXEMPTIONS FROM CARE AND MAINTENANCE REQUIREMENTS****Exemptions**

1. The operator of each of the following cemeteries is exempt from sections 53 and 54 of the Act in respect of that cemetery:

1. Alma Mennonite Cemetery (Maple View), part of Lot 21 in Concession 14 in the Township of Peel in the County of Wellington.
2. Amish Mennonite (Aylmer) Cemetery, part of Lot 25 in Concession 8 in the Township of Malahide in the County of Elgin.
3. Amish Mennonite Cemetery, part of Lot 3 in Concession 6 in the Township of Wellesley, Western Section in The Regional Municipality of Waterloo.
4. Bethel Old Order Amish Cemetery, in the west half of Lot 24 in Concession 11 in the Township of West Wawanosh in the County of Huron.
5. Brotherston Mennonite Church Cemetery, part of Lot 43 in Concession 7 in the Township of Wallace in the County of Perth.
6. Cedar Grove Amish Mennonite Cemetery, part of Lot 12 in Concession 3 in the Township of Wellesley, Western Section in The Regional Municipality of Waterloo.
7. Cedarview Old Order Mennonite Cemetery, part of Lot 5 in Concession 10 in the Township of Egremont in the County of Grey.
8. Chesley Old Order Amish Cemetery, part of Lot 25 in Concession 10 in the Municipality of Brockton in the County of Bruce.
9. Church Lane Cemetery, part of Lot 12 in Concession 12 in the Township of Chisholm in the District of Nipissing.
10. Clear View Mennonite Cemetery, part of Lot 10 in Concession 12 in the Township of Perth East, formerly in the Township of Mornington, in the County of Perth.
11. Clover Valley Mennonite Cemetery, part of Lot 10 in Concession 4 in the Township of Huron-Kinloss in the County of Bruce.
12. Conestoga Mennonite Cemetery, part of Lot 39 in the German Company Tract in the Township of Woolwich in The Regional Municipality of Waterloo.
13. Creek Bank Mennonite Cemetery, part of Lot 19 in Concession 9 in the Village of Drayton in the County of Wellington.
14. Desboro Old Order Amish Cemetery, in the west part of Lot 23 in Concession 7 in the Township of Sullivan in the County of Grey.
15. East Nissouri Amish Mennonite Cemetery, part of Lot 27 in Concession 9 in the Township of Zorra in the County of Oxford, formerly in the Township of East Nissouri.
16. Elmira Mennonite (Old Order) Cemetery, part of Lot 104 in the German Company Tract in the Township of Woolwich in The Regional Municipality of Waterloo.
17. Fairhaven Mennonite Cemetery, part of Lot 15 in Concession 9 in the Township of Mornington in the County of Perth.
18. Farewell Old Order Mennonite Cemetery, part of the south half of Lot 14 in Concession 10 in the Township of Arthur in the County of Wellington.

19. Fenelon Old Order Amish Cemetery, part of Lot 18 in Concession 4 in the Township of Fenelon in the County of Victoria.
20. Goshen Mennonite Cemetery, part of Lot 9 in Concession 7 in the Township of Peel in the County of Wellington.
21. Hillside Mennonite Church Cemetery, part of Lot 17 in Concession 5 in the former Town of Chesley, now the Municipality of Arran-Elderslie, in the County of Bruce.
22. Howick Orthodox Mennonite Cemetery, in Lot 7 in Concession 16 in the Township of Howick in the County of Huron.
23. Howick Orthodox Mennonite Lakelet Cemetery, in Lot 17 in Concession 16 in the Township of Howick in the County of Huron.
24. Ignatius College Cemetery, in Lot 3 in Concession 2 in the Township of Guelph in the County of Wellington.
25. Iron Bridge Amish Cemetery, in the north half of Lot 8 in Concession 1 in the Township of Iron Bridge, now the Township of Huron Shores, in the District of Algoma.
26. Kinloss Mennonite Cemetery, in Lot 3 in Concession 11 in the Township of Kinloss in the County of Bruce.
27. Langside Mennonite Cemetery, part of Lot 25 in Concession 4 in the Township of Huron-Kinloss in the County of Bruce.
28. Linwood Mennonite Cemetery, part of Lot 12 in Concession 10 in the Township of Wellesley, Western Section in The Regional Municipality of Waterloo.
29. Maple Dell Mennonite Cemetery, part of Lot 21 in Concession 6 in the Township of Norwich in the County of Oxford, formerly in the Township of North Norwich.
30. Mapleton Mennonite Cemetery, in Lot 8 in Concession 3 in the Township of Mapleton in the County of Wellington.
31. Martinfield Mennonite Cemetery, part of Lot 14 in Concession 7 in the Township of Huron-Kinloss in the County of Bruce.
32. Martin's Mennonite Cemetery, part of Lot 9 in the German Company Tract in the City of Waterloo in The Regional Municipality of Waterloo, formerly in the Township of Waterloo.
33. McMichael Canadian Art Collection Cemetery, part of Lot 23 in Concession 8 in the City of Vaughan in the Regional Municipality of York.
34. Meadowside Mennonite Cemetery, part of Lot 1 in Concession 14 in the Township of Wellington North in the County of Wellington.
35. Minto Grove Mennonite Cemetery, part of Lot 69 in Concession D in the Town of Minto in the County of Wellington.
36. Mornington Amish Mennonite Cemetery, part of Lot 24 in Concession 2 in the Township of Mornington in the County of Perth.
37. Mount Elgin District Amish Cemetery, part of Lot 25 in Concession 5 in the Township of South West Oxford in the County of Oxford, formerly in the Township of Dereham.
38. The mausoleum owned by the Municipal Corporation of the City of Hamilton and located on the premises of the Stoney Creek Cemetery in the Township of Saltfleet in the County of Wentworth, as it existed on December 31, 1973, now the City of Hamilton in the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth.
39. North Bend Mennonite Church Cemetery, part of Lot 16 in Concession 12 in the Municipality of Arran-Elderslie in the County of Bruce.
40. North Woolwich Mennonite Cemetery, part of Lot 99 in the German Company Tract in the Township of Woolwich in The Regional Municipality of Waterloo.
41. Old Order Amish Cemetery, part of Lot 3 in Concession 10 in the Municipality of Kincardine in the County of Bruce.
42. Old Order Amish Mennonite Cemetery, part of Lot 4 in Concession 7 in the Township of Mornington in the County of Perth.
43. Olivet Mennonite Cemetery, part of Lot 12 in Concession 5 in the Township of Peel in the County of Wellington.
44. Orthodox Mennonite Cemetery, part of Lot 6 in Concession 14 in the Township of Wellesley, Eastern Section in The Regional Municipality of Waterloo.
45. Riverdale Old Order Mennonite Cemetery, part of Lot 20 in Concession 7 in the Township of Southgate in the County of Grey.

46. St. Bernard's Convalescent Hospital Cemetery, part of Lot 20, Concession 2 west of Yonge Street, in the City of Toronto, formerly the City of North York in The Municipality of Metropolitan Toronto.
47. St. Felician Sisters Cemetery, part of Lot 10, Range 3, in the City of Mississauga in The Regional Municipality of Peel, as it existed on December 31, 1967.
48. Society of St. John the Evangelist Cemetery, Lots 4, 5 and 6 on the south side of Cedar Street, in the Town of Bracebridge in The District Municipality of Muskoka.
49. South Peel Mennonite Cemetery, part of Lot 16 in Concession 1 in the Township of Peel in the County of Wellington.
50. Spring Creek (Mount Forest) Old Order Mennonite Church Cemetery, part of Lot 2 in Concession 7 in the Township of Arthur in the County of Wellington.
51. Sunrise Cemetery, part of Lot 15 in Concession 13 in the Township of Perth East in the County of Perth.
52. Valleyview Old Order Mennonite Cemetery, in Lot 9 in Concession 13 in the City of Kawartha Lakes in the County of Kawartha Lakes.
53. Weaverland Mennonite Cemetery, part of Lot 2 in Concession 12 in the Township of Wellesley, Western Section in The Regional Municipality of Waterloo.
54. Westdale Mennonite Cemetery, in Lot 10 in Concession 10 in the Township of Minto in the County of Wellington.
55. West Montrose Mennonite Cemetery, part of Lot 72 in Broken Front Concession in the German Company Tract in the Township of Woolwich in The Regional Municipality of Waterloo.
56. Winterbourne Mennonite Cemetery, part of Lot 2 in Broken Front Concession east of the Grand River in Crooks Tract in the Township of Woolwich in The Regional Municipality of Waterloo.
57. Wroxeter Orthodox Mennonite Church Cemetery, in Lot 20 in Concession A in the Township of Howick in the County of Huron.

MISCELLANEOUS CHARGES

Unclaimed cremated human remains

2. For the purposes of section 53 of Ontario Regulation 30/11 (General) made under the Act, the maximum amount that an operator may specify on the price list as a refundable deposit to inter unclaimed cremated human remains is,

- (a) if the operator is not also a cemetery operator, \$350; or
- (b) if the operator is also a cemetery operator, the lesser of \$350 and the minimum amount the cemetery operator charges for the interment of cremated human remains in a common lot in the cemetery.

Assisted burials

3. (1) The maximum amount that an operator may specify on a price list for providing one or more services under subsection 164 (1) or (2) of Ontario Regulation 30/11 (General) made under the Act, which amount is payable by the delivery agent who sent the written direction requesting the services, is the lesser of,

- (a) \$1,300 for all services that the operator provided with respect to the interment or scattering; and
- (b) the price that the operator charged for the services as shown on the operator's price list.

(2) The maximum amount that an operator of a cemetery may specify on a price list for receiving human remains from an irregular burial site under section 178 of Ontario Regulation 30/11 (General) made under the Act is the lesser of,

- (a) \$650; and
- (b) the lowest price charged by the operator for the purchase of interment rights and opening and closing services.

Assisted cremation

4. The maximum amount that an operator may specify on a price list for providing a service under subsection 188 (1) of Ontario Regulation 30/11 (General) made under the Act, which amount is payable by the delivery agent who sent the written direction requesting the service, is the lesser of,

- (a) \$500 for all services that the operator provides with respect to the cremation; and
- (b) the price charged by the operator for the services described in clause (a) as shown on the price list.

COMMENCEMENT

Commencement

5. This Regulation comes into force on the latest of,

- (a) the day clause 112 (1) (c) and subsections 113 (1), (2) and (3) of the Act come into force;
- (b) the day subsections 76 (13), (21), (22) and (27) of Schedule D to the *Ministry of Government Services Consumer Protection and Service Modernization Act, 2006* come into force; and
- (c) the day this Regulation is filed.

Made by:

MARGARETT R. BEST
Minister of Consumer Services

Date made: June 26, 2012.

28/12

ONTARIO REGULATION 185/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 31, 2012

Filed: June 27, 2012

Published on e-Laws: June 27, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending Reg. 631 of R.R.O. 1990

(YIELD RIGHT-OF-WAY SIGNS IN TERRITORY WITHOUT MUNICIPAL ORGANIZATION)

Note: Regulation 631 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 631 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:**SCHEDULE 23**

1. The highway known as Valley Road East in the unorganized Township of Lyon in the Territorial District of Thunder Bay at its intersection with the highway known as Valley Road West.

2. Eastbound on Valley Road West.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

28/12

ONTARIO REGULATION 186/12

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: June 6, 2012

Approved: June 27, 2012

Filed: June 27, 2012

Published on e-Laws: June 28, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 114/99

(FAMILY LAW RULES)

Note: Ontario Regulation 114/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Rule 7 of Ontario Regulation 114/99 is amended by adding the following subrule:**MOTION TO CHANGE ORDER UNDER S. 57.1 OF THE *CHILD AND FAMILY SERVICES ACT***

(4.1) In a motion to change an order made under section 57.1 of the *Child and Family Services Act*, the children's aid society that was a party to the case in which the order was made is not a party to the motion to change the order, unless the court orders otherwise.

(2) Paragraph 5 of subrule 7 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. In a motion to change an order made under section 57.1 of the *Child and Family Services Act*,

- i. the person making the motion shall be named as the applicant and every other party to the motion shall be named as the respondents, and
- ii. the motion shall be given a new court file number.

2. Subrule 42 (19) of the Regulation is amended by striking out “June 30, 2012” at the end and substituting “July 1, 2014”.

3. The Table of Forms to the Regulation is amended by striking out,

8D	Application (adoption)	September 1, 2005
----	------------------------	-------------------

.

25C	Adoption order	September 1, 2005
-----	----------------	-------------------

and substituting,

8D	Application (adoption)	April 23, 2012
----	------------------------	----------------

.

25C	Adoption order	April 23, 2012
-----	----------------	----------------

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

28/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 186/12

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 6 juin 2012

approuvé le 27 juin 2012

déposé le 27 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 juillet 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 114/99

(RÈGLES EN MATIÈRE DE DROIT DE LA FAMILLE)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 114/99 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La règle 7 du Règlement de l'Ontario 114/99 est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**MOTION EN MODIFICATION D'UNE ORDONNANCE RENDUE EN VERTU DE L'ART. 57.1 DE LA LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE**

(4.1) Dans le cas d'une motion en modification d'une ordonnance rendue en vertu de l'article 57.1 de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*, la société d'aide à l'enfance qui était partie à la cause dans laquelle l'ordonnance a été rendue n'est pas partie à la motion, sauf ordonnance contraire du tribunal.

(2) La disposition 5 du paragraphe 7 (6) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**5. Dans le cas d'une motion en modification d'une ordonnance rendue en vertu de l'article 57.1 de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

- i. l'auteur de la motion est désigné comme requérant et toutes les autres parties à la motion sont désignées comme intimés,
- ii. la motion se voit attribuer un nouveau numéro de dossier du greffe.

2. Le paragraphe 42 (19) du Règlement est modifié par remplacement de «30 juin 2012» par «1^{er} juillet 2014» à la fin du paragraphe.**3. Le tableau des formules du Règlement est modifié par remplacement de :**

8D	Requête en adoption	1 ^{er} septembre 2005
----	---------------------	--------------------------------

.

25C	Ordonnance d'adoption	1 ^{er} septembre 2005
-----	-----------------------	--------------------------------

par :

8D	Requête en adoption	23 avril 2012
----	---------------------	---------------

.

25C	Ordonnance d'adoption	23 avril 2012
-----	-----------------------	---------------

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

28/12

ONTARIO REGULATION 187/12

made under the

PLANNING ACT

Made: June 26, 2012

Filed: June 28, 2012

Published on e-Laws: June 28, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012**DELEGATION OF AUTHORITY — TOWNSHIP OF MCGARRY****Delegation to council**

1. The authority of the Minister under the following provisions is delegated to the council of The Corporation of the Township of McGarry with respect to all applications for land in that municipality made on or after the later of July 1, 2012 and the day this Regulation is filed:

1. Subsection 50 (18) of the Act, to give approvals.
2. Section 53 of the Act, to give consents.
3. Section 57 of the Act, to issue certificates of validation.

Subdelegation to committee of council

2. (1) If any authority delegated under section 1 is further delegated under subsection 5 (1) of the Act to a committee of the council or to an appointed officer, the council shall forward a certified copy of the delegating by-law to the Minister within 15 days of its passing.

(2) The delegation of authority set out in this Regulation is not terminated by reason only that the condition set out in subsection (1) is not complied with.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day this Regulation is filed.

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: June 26, 2012.

28/12

ONTARIO REGULATION 188/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 31, 2012

Filed: June 28, 2012

Published on e-Laws: June 28, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending Reg. 622 of R.R.O. 1990

(STOPPING OF VEHICLES ON PARTS OF THE KING'S HIGHWAY)

Note: Regulation 622 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Appendix A to Regulation 622 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 21

HIGHWAY NO. 7

1. On the south side of that part of the King's Highway known as No. 7 in the City of Ottawa beginning at a point situate 27 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Dwyer Hill Road and extending westerly for a distance of 58 metres.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: May 31, 2012.

28/12

ONTARIO REGULATION 189/12

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: June 20, 2012

Filed: June 28, 2012

Published on e-Laws: June 28, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012Amending O. Reg. 134/98
(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 39 (1) of Ontario Regulation 134/98 is amended by adding the following paragraphs:

34. A payment made under the Ministry of Municipal Affairs and Housing's Ontario Renovates program, if, in the opinion of the administrator, the payment will be used within a reasonable time and for the purpose for which it was paid.
35. A loan, including a forgiven loan, or contribution received from the Residential Rehabilitation Assistance Program authorized by section 51 of the *National Housing Act* (Canada), if, in the opinion of the administrator, the loan or contribution will be used within a reasonable time and for the purpose for which it was given.

2. Subsection 43 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The budgetary requirements for an applicant or recipient of emergency hostel services provided in a territory that is designated as a geographic area under section 2, 2.1, 2.2 or 2.3 of Ontario Regulation 136/98 (Designation of Geographic Areas and Delivery Agents) made under the Act shall be an amount approved by the Director for providing the benefit unit with board, lodging and personal needs.

3. Paragraph 15 of subsection 52 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

15. Subject to subsection (2), a payment made by a service manager designated under the *Housing Services Act, 2011* to be used as a rent supplement or a housing allowance, where approved by the Director.
- 15.1 A payment made under the Ministry of Municipal Affairs and Housing's Ontario Renovates program.

4. Subsection 54 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

25. A payment made under the consolidated housing and homelessness program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, up to an amount that is equivalent to the amount specified in subsection 43 (1), if the following criteria are satisfied:
 - i. The payment is made by a service manager designated under the *Housing Services Act, 2011*.
 - ii. The payment is made to residents of a place that provides permanent housing with limited supports to vulnerable adults who require some supervision and support with the activities of daily living.
 - iii. The payment is made for the personal needs of those residents.
26. A payment made under the consolidated housing and homelessness program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing by a service manager designated under the *Housing Services Act, 2011* and applied to,
 - i. rent deposits, including first and last month's rent,
 - ii. establishing a new principal residence,
 - iii. maintaining the health or welfare of a member of a benefit unit in his or her current residence,
 - iv. arrears on any of the costs of shelter listed in subsection 42 (1), or
 - v. other services, items, payments or costs related to housing and homelessness, as approved by the Director.

5. (1) Paragraph 4 of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked.**(2) Section 55 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.0.1) An application for the benefit described in paragraph 4 of subsection (1), as that paragraph read on December 31, 2012, shall not be accepted after December 31, 2012.

(3) Subsection 55 (3) of the Regulation is revoked.

Commencement

6. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 1 and 3 are deemed to have come into force on April 1, 2012.

(3) Sections 2, 4 and 5 come into force on the later of January 1, 2013 and the day this Regulation is filed.

28/12

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 189/12

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 20 juin 2012

déposé le 28 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 juillet 2012

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 39 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

34. Un paiement effectué dans le cadre du programme Rénovations Ontario du ministère des Affaires municipales et du Logement si, de l'avis de l'administrateur, il sera utilisé dans un délai raisonnable à la fin à laquelle il était versé.
35. Un prêt, y compris une remise de dette, ou une contribution reçu dans le cadre du Programme d'aide à la remise en état des logements autorisé par l'article 51 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada) si, de l'avis de l'administrateur, le prêt ou la contribution sera utilisé dans un délai raisonnable à la fin à laquelle il était destiné.

2. Le paragraphe 43 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou d'un bénéficiaire de services d'hébergement d'urgence fournis dans un territoire désigné comme zone géographique en vertu de l'article 2, 2.1, 2.2 ou 2.3 du Règlement de l'Ontario 136/98 (Désignation de zones géographiques et d'agents de prestation des services) pris en vertu de la Loi correspondent au montant qu'approuve le directeur pour la fourniture au groupe de prestataires du couvert, du gîte et de ce qui est nécessaire pour satisfaire à leurs besoins personnels.

3. La disposition 15 du paragraphe 52 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

15. Sous réserve du paragraphe (2), un paiement effectué par un gestionnaire de services désigné en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement* et devant servir de supplément au loyer ou d'allocation de logement s'il est approuvé par le directeur.
- 15.1 Un paiement effectué dans le cadre du programme Rénovations Ontario du ministère des Affaires municipales et du Logement.

4. Le paragraphe 54 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

25. Un paiement effectué dans le cadre du programme intégré de logement et de prévention de l'itinérance administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement, jusqu'à concurrence d'un montant équivalant au montant précisé au paragraphe 43 (1), s'il est satisfait aux critères suivants :
- i. Le paiement est effectué par un gestionnaire de services désigné en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement*.
 - ii. Le paiement est effectué aux résidents d'un lieu qui offre un logement permanent et des soutiens limités aux adultes vulnérables ayant besoin d'une certaine supervision et d'un certain soutien pour l'accomplissement des activités de la vie quotidienne.
 - iii. Le paiement est effectué pour satisfaire aux besoins personnels de ces résidents.
26. Un paiement effectué par un gestionnaire de services désigné en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement* dans le cadre du programme intégré de logement et de prévention de l'itinérance administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement et affecté à l'un ou l'autre des éléments suivants :
- i. les avances de loyer, notamment les premier et dernier mois de loyer,
 - ii. l'installation dans une nouvelle résidence principale,
 - iii. le maintien de la santé ou du bien-être d'un membre d'un groupe de prestataires dans sa résidence actuelle,
 - iv. les arriérés des coûts du logement énumérés au paragraphe 42 (1),
 - v. les autres services, articles, paiements ou coûts liés au logement et à l'itinérance qu'approuve le directeur.

5. (1) La disposition 4 du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée.

(2) L'article 55 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.0.1) Une demande en vue d'obtenir la prestation prévue à la disposition 4 du paragraphe (1), telle qu'elle existait le 31 décembre 2012, ne doit pas être acceptée après cette date.

(3) Le paragraphe 55 (3) du Règlement est abrogé.

Entrée en vigueur

6. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les articles 1 et 3 sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} avril 2012.

(3) Les articles 2, 4 et 5 entrent en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2013 et du jour du dépôt du présent règlement.

28/12

ONTARIO REGULATION 190/12

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: June 20, 2012

Filed: June 28, 2012

Published on e-Laws: June 28, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012Amending O. Reg. 222/98
(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 28 (1) of Ontario Regulation 222/98 is amended by adding the following paragraphs:

41. A payment made under the Ministry of Municipal Affairs and Housing's Ontario Renovates program, if, in the opinion of the Director, the payment will be used within a reasonable time and for the purpose for which it was paid.
42. A loan, including a forgiven loan, or contribution received from the Residential Rehabilitation Assistance Program authorized by section 51 of the *National Housing Act* (Canada), if, in the opinion of the Director, the loan or contribution will be used within a reasonable time and for the purpose for which it was given.

2. Paragraph 19 of subsection 41 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

19. Subject to subsection (2), a payment made by a service manager designated under the *Housing Services Act, 2011* to be used as a rent supplement or a housing allowance, where approved by the Director.
- 19.1 A payment made under the Ministry of Municipal Affairs and Housing's Ontario Renovates program.

3. Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

29. A payment made under the consolidated housing and homelessness program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, up to an amount that is equivalent to the amount specified in clause 32 (2) (a), if the following criteria are satisfied:
 - i. The payment is made by a service manager designated under the *Housing Services Act, 2011*.
 - ii. The payment is made to residents of a place that provides permanent housing with limited supports to vulnerable adults who require some supervision and support with the activities of daily living.
 - iii. The payment is made for the personal needs of those residents.
30. A payment made under the consolidated housing and homelessness program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing by a service manager designated under the *Housing Services Act, 2011* and applied to,
 - i. rent deposits, including first and last month's rent,
 - ii. establishing a new principal residence,
 - iii. maintaining the health or welfare of a member of a benefit unit in his or her current residence,
 - iv. arrears on any of the costs of shelter listed in subsection 31 (1), or
 - v. other services, items, payments or costs related to housing and homelessness, as approved by the Director.

4. (1) Paragraph 4 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked.**(2) Subsection 44 (1.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (1.1) An application for the benefit described in paragraph 4 of subsection (1), as that paragraph read on December 31, 2012, shall not be accepted after December 31, 2012.

Commencement

5. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.
- (2) Sections 1 and 2 are deemed to have come into force on April 1, 2012.
- (3) Sections 3 and 4 come into force on the later of January 1, 2013 and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 190/12

pris en vertu de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 20 juin 2012

déposé le 28 juin 2012

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 juin 2012

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 juillet 2012modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 28 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

41. Un paiement effectué dans le cadre du programme Rénovations Ontario du ministère des Affaires municipales et du Logement si, de l'avis du directeur, il sera utilisé dans un délai raisonnable à la fin à laquelle il était versé.
42. Un prêt, y compris une remise de dette, ou une contribution reçu dans le cadre du Programme d'aide à la remise en état des logements autorisé par l'article 51 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada) si, de l'avis du directeur, le prêt ou la contribution sera utilisé dans un délai raisonnable à la fin à laquelle il était destiné.

2. La disposition 19 du paragraphe 41 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

19. Sous réserve du paragraphe (2), un paiement effectué par un gestionnaire de services désigné en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement* et devant servir de supplément au loyer ou d'allocation de logement s'il est approuvé par le directeur.
- 19.1 Un paiement effectué dans le cadre du programme Rénovations Ontario du ministère des Affaires municipales et du Logement.

3. Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

29. Un paiement effectué dans le cadre du programme intégré de logement et de prévention de l'itinérance administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement, jusqu'à concurrence d'un montant équivalant au montant précisé à l'alinéa 32 (2) a), s'il est satisfait aux critères suivants :
 - i. Le paiement est effectué par un gestionnaire de services désigné en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement*.
 - ii. Le paiement est effectué aux résidents d'un lieu qui offre un logement permanent et des soutiens limités aux adultes vulnérables ayant besoin d'une certaine supervision et d'un certain soutien pour l'accomplissement des activités de la vie quotidienne.
 - iii. Le paiement est effectué pour satisfaire aux besoins personnels de ces résidents.
30. Un paiement effectué par un gestionnaire de services désigné en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement* dans le cadre du programme intégré de logement et de prévention de l'itinérance administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement et affecté à l'un ou l'autre des éléments suivants :
 - i. les avances de loyer, notamment les premier et dernier mois de loyer,
 - ii. l'installation dans une nouvelle résidence principale,
 - iii. le maintien de la santé ou du bien-être d'un membre d'un groupe de prestataires dans sa résidence actuelle,
 - iv. les arriérés des coûts du logement énumérés au paragraphe 31 (1),
 - v. les autres services, articles, paiements ou coûts liés au logement et à l'itinérance qu'approuve le directeur.

4. (1) La disposition 4 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée.**(2) Le paragraphe 44 (1.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1.1) Une demande en vue d'obtenir la prestation prévue à la disposition 4 du paragraphe (1), telle qu'elle existait le 31 décembre 2012, ne doit pas être acceptée après cette date.

Entrée en vigueur

5. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les articles 1 et 2 sont réputés être entrés en vigueur le 1^{er} avril 2012.

(3) Les articles 3 et 4 entrent en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2013 et du jour du dépôt du présent règlement.

28/12

ONTARIO REGULATION 191/12

made under the

VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999

Made: June 20, 2012

Approved: June 20, 2012

Filed: June 29, 2012

Published on e-Laws: June 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 406/00

(RULES OF VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO RELATING TO TERMS FOR VQA WINE)

Note: Ontario Regulation 406/00 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definition of “domicile” in section 1 of Ontario Regulation 406/00 is amended by striking out “commercial bottling” at the end and substituting “commercial packaging”.

(2) The definition of “finish” in section 1 of the Regulation is amended by striking out “bottling” at the end and substituting “packaging”.

(3) The definition of “label” in section 1 of the Regulation is amended by striking out “on a bottle or container of wine” and substituting “on a container of wine”.

(4) The definition of “principal display panel” in section 1 of the Regulation is amended by striking out “label on a bottle or container of wine” and substituting “label on a container of wine”.

2. Clause 3 (1) (g) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(g) the wine is packaged in accordance with section 5; and

3. (1) Paragraph 2 of subsection 4 (1.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. If the container holds wine made in whole or in part from wine of the 2010 vintage year or any subsequent vintage year,

i. if the VQA logo appears on the container, the geographical indication shall appear in a type size that is at least 2.0 millimetres high on containers of wine with net contents of at least 375 millilitres, and in a type size that is at least 1.0 millimetres high on containers of wine with net contents less than 375 millilitres, and

ii. if the VQA logo does not appear on the container, the geographical indication shall appear on the principal display panel in a type size that is at least 3.2 millimetres high.

(2) Subsection 4 (1.2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1.2) If the VQA logo appears on a container, it shall appear in accordance with the standards set out in the “VQA Medallion Graphic Standards Manual” published by Vintners Quality Alliance Ontario and dated June, 2012.

4. The heading before section 5 and section 5 of the Regulation are revoked and the following substituted:

PACKAGING

5. A manufacturer of wine shall ensure that an approved wine is packaged in accordance with the following rules:

1. Subject to paragraphs 2 and 3, the wine shall be packaged for final sale to the consumer in a glass bottle.

2. The wine may be in a polyethylene terephthalate (PET), aluminium, stainless steel or multi-layer container that preserves the quality of the wine for the expected shelf life of the container if,

i. the only geographical indication on the container is the provincial indication, and

ii. the date on which the container was filled appears on the container.

3. The wine may be packaged for sale to wholesalers in any type of container up to a maximum volume of 20 litres if the purpose of the packaging is for resale in smaller servings.

4. The packaging shall comply with the *Consumer Packaging and Labelling Act* (Canada).

5. The wine shall be packaged in accordance with good manufacturing practices.

6. All containers of wine shall be closed with a tamper evident seal that preserves the quality of the wine for the shelf life of the container.

7. A manufacturer shall make reasonable efforts to monitor the shelf life of its wines to ensure that their quality is maintained up to the point of sale.
8. The terms "estate bottled" and "fermented in this bottle" and any other term relating to bottling shall only be used on a label in respect of a wine that is packaged in a glass bottle.
5. (1) Table 2 to the Regulation is amended by striking out "bottle" in the heading in Column 4 and substituting "container".
- (2) Table 2 to the Regulation is amended by striking out "bottled" in Column 2 opposite the subheading "1. Ontario" under the heading "VQA — Provincial Designation — VQA" and substituting "packaged".
- (3) Table 2 to the Regulation is amended by striking out "VQA Logo" wherever it appears in Column 4.
- (4) Table 2 to the Regulation is amended by striking out "bottle" in Column 2 opposite the subheading "13. Sparkling Wine" under the heading "Wine Categories" and substituting "a container".
- (5) Table 2 to the Regulation is amended by striking out "bottle" in Column 2 opposite the subheading "17.1 Effervescent Wine" under the heading "Wine Categories" and substituting "a container".
6. The Table to paragraph 1 of Appendix C to the Regulation is amended by adding the following Item:

Prime Name	Synonyms
Sauvignon Blanc	

Commencement

7. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

Made by:

VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO:

KEN DOUGLAS
Chair

BRIAN SCHMIDT
Vice-Chair

Date made: June 20, 2012.

I approve this Regulation.

MARGARETT R. BEST
Minister of Consumer Services

Date approved: June 20, 2012.

28/12

ONTARIO REGULATION 192/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 28, 2012

Filed: June 29, 2012

Published on e-Laws: June 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(SPEED LIMITS)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 2 of Part 1 of Schedule 13 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

District Municipality of Muskoka — Town of Gravenhurst
District of Nipissing — City of North Bay

2. That part of the King's Highway known as No. 11 lying between a point situate 23 metres measured southerly from its intersection with a line between Lots 17 and 18 in Concession 2 in Muskoka South Ward in the Town of Gravenhurst in The District Municipality of Muskoka and a point situate 850 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the southerly junction of the King's Highway known as No. 11/17 in the City of North Bay in the Territorial District of Nipissing.

(2) Paragraph 4 of Part 1 of Schedule 13 to the Regulation is revoked.**(3) Paragraph 33 of Part 2 of Schedule 13 to the Regulation is revoked.****2. The Regulation is amended by adding the following Schedules:****SCHEDULE 285****HIGHWAY NO. 7295****PART 1**

(Reserved)

PART 2

(Reserved)

PART 3

(Reserved)

PART 4

(Reserved)

PART 5

(Reserved)

PART 6

District of Parry Sound — Twp. of Strong

1. That part of the King's Highway known as No. 7295 (North Horn Lake Road) in the Township of Strong in the Territorial District of Parry Sound beginning at a point situate at its intersection with the northerly limit of the roadway known as Stirling Creek Road and extending northerly for a distance of 1142 metres.

SCHEDULE 286

HIGHWAY NO. 7296**PART 1**

(Reserved)

PART 2

(Reserved)

PART 3

(Reserved)

PART 4

(Reserved)

PART 5**District of Parry Sound — Twp. of Strong**

1. That part of the King's Highway known as No. 7296 (Valley View Road) in the Township of Strong in the Territorial District of Parry Sound beginning at a point situate at its intersection with the northerly limit of the roadway known as Robbins Road and extending northerly for a distance of 2560 metres.

PART 6

(Reserved)

SCHEDULE 287

HIGHWAY NO. 7297**PART 1**

(Reserved)

PART 2

(Reserved)

PART 3

(Reserved)

PART 4

(Reserved)

PART 5

(Reserved)

PART 6**District of Parry Sound — Twp. of Armour**

1. That part of the King's Highway known as No. 7297 (South Service Road) in the Township of Armour in the Territorial District of Parry Sound beginning at a point situate at its intersection with the northerly limit of the roadway known as Oke Drive and extending northerly for a distance of 930 metres.

SCHEDULE 288

HIGHWAY NO. 7298

PART 1

(Reserved)

PART 2

(Reserved)

PART 3

(Reserved)

PART 4

(Reserved)

PART 5

(Reserved)

PART 6

District of Parry Sound — Twp. of Armour

1. That part of the King's Highway known as No. 7298 (Pickerel and Jack Lake Road/Berriedale Road) in the Township of Armour in the Territorial District of Parry Sound lying between a point situate at its intersection with the easterly limit of the King's Highway known as No. 7162 (Ontario Street) and a point situate at its intersection with the northerly limit of the roadway known as Old Berriedale Road.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: June 28, 2012.

28/12

ONTARIO REGULATION 193/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 28, 2012

Filed: June 29, 2012

Published on e-Laws: June 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending Reg. 630 of R.R.O. 1990

(VEHICLES ON CONTROLLED-ACCESS HIGHWAYS)

Note: Regulation 630 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraphs 18 and 19 of Schedule 1 to Regulation 630 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

18. That part of the King's Highway known as No. 11 lying between a point situate at its intersection with the south junction of the King's Highway known as No. 17 in the City of North Bay and a point situate at its intersection with the centre line of the roadway known as Muskoka Road 169 (also known as Bethune Drive) in the Town of Gravenhurst in The District Municipality of Muskoka.

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: June 28, 2012.

28/12

ONTARIO REGULATION 194/12

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 28, 2012

Filed: June 29, 2012

Published on e-Laws: June 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending Reg. 627 of R.R.O. 1990

(USE OF CONTROLLED-ACCESS HIGHWAYS BY PEDESTRIANS)

Note: Regulation 627 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraphs 19 and 20 of Schedule 1 to Regulation 627 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

19. That part of the King's Highway known as No. 11 lying between a point situate at its intersection with the south junction of the King's Highway known as No. 17 in the City of North Bay and a point situate at its intersection with the centre line of the roadway known as Muskoka Road 169 (also known as Bethune Drive) in the Town of Gravenhurst in The District Municipality of Muskoka.

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: June 28, 2012.

28/12

ONTARIO REGULATION 195/12

made under the

ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 29, 2012

Published on e-Laws: June 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 359/09

(RENEWABLE ENERGY APPROVALS UNDER PART V.0.1 OF THE ACT)

Note: Ontario Regulation 359/09 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definition of “applicant” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 359/09 is revoked and the following substituted:

“applicant” means a person who applies for the issue of a renewable energy approval or for an alteration to the terms and conditions of a renewable energy approval;

(2) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“consultant archaeologist” means a consultant archaeologist as defined in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 8/06 (Licences under Part VI of the Act — Excluding Marine Archaeological Sites) made under the *Ontario Heritage Act*;

(3) The definition of “name plate capacity” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“name plate capacity” means, when used in respect of a renewable energy generation facility or a part of a renewable energy generation facility,

(a) if the facility is a solar facility, the lesser of,

(i) the total of the design electricity generating capacities of all the generation units in or at the facility or the part of the facility, and

(ii) the maximum power output of all of the inverters in or at the facility or the part of the facility, and

(b) if the facility is not a solar facility, the total of the design electricity generating capacities of all the generation units in or at the facility or the part of the facility;

(4) Subsection 1 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) For the purposes of subsections (4) and (5), an odour receptor or noise receptor does not include a location on a parcel of land if any part of the renewable energy generation facility will be located on that parcel of land once the facility is installed, constructed or expanded in accordance with the renewable energy approval.

(7) In this Regulation, a reference to the Director means,

(a) the Director appointed under section 5 of the Act in respect of the section of this Regulation in which the reference appears; or

(b) if no Director described in clause (a) has been appointed, any Director appointed under section 5 of the Act in respect of section 47.5 of the Act.

2. (1) Paragraph 1 of subsection 4 (3) of the Regulation is amended by striking out “less than” and substituting “less than”.

(2) The Table to section 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Class of solar facility	Location of solar photovoltaic collector panels or devices	Name plate capacity of solar facility (expressed in kW)
1.	Class 1	At any location.	≤ 10
2.	Class 2	Mounted on the roof or wall of a building.	> 10
3.	Class 3	At any location other than mounted on the roof or wall of a building.	> 10

3. Subsection 9 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

10. The construction, installation, use, operation, changing and retiring of the renewable energy generation facility are prescribed activities for the purposes of subsection 20.21 (1) of the Act and no order is in effect under subsection 20.18 (1) of the Act stating that Part II.2 of the Act does not apply in respect of those activities.

4. Section 10 of the Regulation is amended by adding “Subject to section 9” at the beginning of the portion before paragraph 1.

5. The title to Part IV of the Regulation is revoked and the following substituted:

**PART IV
RENEWABLE ENERGY APPROVALS — APPLICATION PROCESS BEFORE APPROVAL ISSUED**

6. Section 11 of the Regulation is amended by striking out “a person who proposes” and substituting “a person, other than a person to whom Part IV.1 applies, who proposes”.

7. Subsection 12 (3) of the Regulation is revoked.

8. Paragraph 5 of subsection 15 (6) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of subparagraph viii and by adding the following subparagraphs:

- x. the secretary of every company operating an oil or natural gas pipeline, if a pipeline right of way for the pipeline is located within 200 metres of the project location, and
- xi. the NAV Canada Land Use Office and Transport Canada’s Regional Office for Ontario, if the project is in respect of a wind facility.

9. (1) Subsection 16 (2) of the Regulation is amended by striking out “the first public meeting is held” in the portion before clause (a) and substituting “the first public meeting is held under this section”.

(2) Subsection 16 (4) of the Regulation is amended by striking out “the first public meeting that is held” and substituting “the first public meeting that is held under this section”.

(3) Subsection 16 (5) of the Regulation is amended by striking out “the final public meeting is held” in the portion before clause (a) and substituting “the final public meeting is held under this section”.

(4) Paragraphs 1 and 2 of subsection 16 (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. All documents required under this Part to be submitted as part of the application, other than the consultation report prepared in accordance with Table 1 and the documents described in clauses 22 (a), 23 (3) (a) and 28 (3) (b) and (c).
2. All documents that are to be submitted as part of the application for the purposes of obtaining an exemption from a provision of Part V, other than the documents described in clauses 38 (2) (b) and (c), 41 (5) (b) and (c) and 43 (3) (b) and (c).

10. The Regulation is amended by adding the following section:

Proposal to change project, additional notice and consultation

16.0.1 (1) This section applies in respect of a person who is proposing to engage in a renewable energy project and who proposes to engage in the project in a manner that is different from the manner that was presented,

- (a) at the final public meeting held under section 16; or
- (b) if section 16 does not apply, in the notice published or posted under paragraph 1 or 2 of subsection 15 (6).

(2) A person mentioned in subsection (1) shall, as soon as reasonably possible after determining that a change to the project is desired, notify the Director of the proposed change by providing a written description of and a rationale for the proposed change.

(3) In the circumstances described in subsection (4), the Director may, by written notice to the person mentioned in subsection (1), require the person to do one or more of any of the following:

1. Prepare a notice, in a form approved by the Director, of,
 - i. the proposed change, or
 - ii. the location and time of a public meeting to be held for the purpose of conducting consultations in respect of the proposed change.
2. Distribute a notice mentioned in paragraph 1,
 - i. in accordance with paragraphs 1, 2, 3 and 4 of subsection 15 (6), to the persons mentioned in paragraph 5 of subsection 15 (6), and

ii. at least 30 days before the meeting mentioned in subparagraph 1 ii, if a public meeting is required under paragraph 3.

3. Hold one or more public meetings,

i. in each local municipality in which the project location is situated, and

ii. if the project location is in unorganized territory,

A. within 25 kilometres of the project location, or

B. in the local municipality that is closest to the project location, if there is no appropriate place to hold a public meeting in the area described in sub-subparagraph A,

4. Update the documents described in paragraphs 1 and 2 of subsection 16 (6) and make the updated documents available in the manner described in clauses 16 (5) (a) to (d) for a period of time specified by the Director.

(4) The Director may provide written notice under subsection (3) at any point before a decision is made about whether to issue a renewable energy approval in respect of the project if, in the opinion of the Director, failure to require additional public notification or public consultation under this section might result in an inadequate understanding by the public of the negative environmental effects of the proposed changes.

11. Subparagraphs 3 i and ii of subsection 17 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

i. All documents required under this Part to be submitted as part of the application, other than the consultation report prepared in accordance with Table 1 and the documents described in clauses 22 (a), 23 (3) (a) and 28 (3) (b) and (c).

ii. All documents that are to be submitted as part of the application for the purposes of obtaining an exemption from a provision of Part V, other than the documents described in clauses 38 (2) (b) and (c), 41 (5) (b) and (c) and 43 (3) (b) and (c).

12. (1) Paragraph 2 of subsection 18 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. A document required to be made available under subsection 16 (6).

(2) Subsection 18 (4) of the Regulation is amended by striking out “renewable energy project” and substituting “renewable energy approval”.

(3) Section 18 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5.1) If the Director requires a person to prepare updated documents under paragraph 4 of subsection 16.0.1 (3), the person shall, when complying with that requirement, distribute copies of those updated documents to the persons mentioned in clauses (1) (a), (b) and (c).

13. (1) Clauses 19 (2) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(a) a copy of the written authorization,

(i) of the person or body set out opposite the description in Column 2 of the Table, and

(ii) of the type set out opposite the description in Column 3 of the Table; or

(b) written confirmation from the person or body set out in Column 2 of the Table that authorization is not required.

(2) Subsection 19 (3) of the Regulation is revoked.

(3) Items 4, 5 and 8 of the Table to section 19 of the Regulation are revoked and the following substituted:

4.	A property designated by order of the Minister of Tourism, Culture and Sport made under section 34.5 of the <i>Ontario Heritage Act</i> as a property of cultural heritage value or interest of provincial significance.	Minister of Tourism, Culture and Sport.	If, as part of the renewable energy project, the alteration of the property or the demolition or removal of a building or structure on the property is proposed, consent to alter the property or demolish or remove the building or structure.
5.	A property in respect of which a notice of intention to designate the property as property of cultural heritage value or interest of provincial significance has been given in accordance with section 34.6 of the <i>Ontario Heritage Act</i> .	Minister of Tourism, Culture and Sport.	If, as part of the renewable energy project, the alteration of the property or the demolition or removal of a building or structure on the property is proposed, consent to alter the property or demolish or remove the building or structure.

8.	A property designated as a historic site under Regulation 880 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Historic Sites) made under the <i>Ontario Heritage Act</i> .	Minister of Tourism, Culture and Sport.	If, as part of the renewable energy project, the excavation or alteration of the property of historical significance is proposed, a permit to excavate or alter the property.
----	---	---	---

14. Sections 20, 21 and 22 of the Regulation are revoked and the following substituted:

Archaeological resources, specified projects

20. (1) This section applies to a person who proposes to engage in a renewable energy project in respect of,

- (a) a Class 2 wind facility;
- (b) a Class 1 or 2 anaerobic digestion facility;
- (c) a Class 1 thermal treatment facility, if the generating unit of the facility is located at a farm operation; or
- (d) a Class 2 thermal treatment facility.

(2) A person mentioned in subsection (1) shall contact the Ministry of Tourism, Culture and Sport to determine whether the project location meets one or both of the following descriptions:

- 1. The project location is within 250 metres of an archaeological resource that is set out by that Ministry in records it maintains.
- 2. The project location is on property designated as an archaeological site under Regulation 875 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Archaeological Sites) made under the *Ontario Heritage Act*.

(3) A person mentioned in subsection (1) shall contact the clerk of each local municipality and upper-tier municipality in which the project location is situated to determine whether the project location is in an area that has been identified on an archaeological management plan.

(4) If a person mentioned in subsection (1) has determined that the project location meets one of the descriptions set out in subsection (2) or is in an area described in subsection (3), the person shall ensure that,

- (a) an archaeological assessment is conducted by a consultant archaeologist; and
- (b) an archaeological assessment report is prepared by the consultant archaeologist mentioned in clause (a) and submitted to the Ministry of Tourism, Culture and Sport.

Archaeological resources, other projects

21. (1) Subject to subsection (3), this section applies to a person if the person proposes to engage in a renewable energy project in respect of which section 20 does not apply.

(2) A person to whom this section applies shall ensure that,

- (a) an archaeological assessment is conducted by a consultant archaeologist; and
- (b) an archaeological assessment report is prepared by the consultant archaeologist mentioned in clause (a) and submitted to the Ministry of Tourism, Culture and Sport.

(3) Subsection (2) does not apply if the person determines that there is low potential for the presence of an archaeological resource at the project location after considering the potential, which consideration must include completion of the document entitled "REA Checklist: Consideration of Potential for Archaeological Resources", as amended from time to time, available from the Ministry of Tourism, Culture and Sport.

Archaeological assessment, documents to be included in application

22. As part of an application for the issue of a renewable energy approval, a person subject to subsection 20 (4) or 21 (2) shall submit,

- (a) written comments provided by the Ministry of Tourism, Culture and Sport in respect of the archaeological assessment;
- (b) the archaeological assessment report; and
- (c) if the project location is on property described in paragraph 2 of subsection 20 (2), a copy of the permit issued by the Minister of Tourism, Culture and Sport to excavate or alter the property or to remove an artifact from that property, as the case may be.

15. (1) Subsections 23 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

Heritage assessment

(1) Subject to subsections (2) and (5), a person who proposes to engage in a renewable energy project shall ensure that a heritage assessment is conducted, consisting of the following steps:

1. Conduct an investigation, including historical research and visual inspection, to determine whether,
 - i. there is potential for the presence of a heritage resource at the project location on any part of the project location that is not on a property described in Column 1 of the Table to section 19, and
 - ii. any properties described in Column 1 of the Table to section 19 abut the parcel of land on which the project location is situated.
2. If the determination under subparagraph 1 i is that there is potential for the presence of a heritage resource, confirm the presence or absence of a heritage resource by applying the criteria set out in Ontario Regulation 9/06 (Criteria for Determining Cultural Heritage Value or Interest) made under the *Ontario Heritage Act*.
3. Evaluate the impact of engaging in the renewable energy project on the heritage attributes of any heritage resources at the project location and on any abutting properties described in subparagraph 1 ii and provide recommendations for measures to avoid, eliminate or mitigate the impact if,
 - i. the determination under subparagraph 1 ii is that there are abutting properties as described in that subparagraph, or
 - ii. the presence of a heritage resource at the project location is confirmed under paragraph 2.

(2) Subsection (1) does not apply if the person determines that,

- (a) there is low potential for the presence of a heritage resource at the project location after considering the potential, which consideration must include completion of the document entitled, "REA Checklist: Consideration of Potential for Heritage Resources", as amended from time to time, available from the Ministry of Tourism, Culture and Sport; and
- (b) there are no properties described in Column 1 of the Table to section 19 that abut the parcel of land on which the project location is situated.

(2.1) A person who is subject to subsection (1) shall submit a heritage assessment report to the Ministry of Tourism, Culture and Sport, consisting of,

- (a) a summary of the qualifications and experience of the persons who conducted the assessment and prepared the report;
- (b) a summary of the process followed in each applicable step of the heritage assessment and the conclusions reached at the end of each step;
- (c) a description of any documents used to conduct the assessment;
- (d) a statement of cultural heritage value or interest for each confirmed heritage resource, including a description of the heritage attributes;
- (e) maps or diagrams depicting the project location, the renewable energy generation facility and any heritage resources and protected properties identified as a result of assessment; and
- (f) the recommendations of the persons who conducted the assessment for measures to avoid, eliminate or mitigate the impact on heritage resources.

(2) Subsection 23 (3) of the Regulation is amended by striking out "a person mentioned in subsection (1)" in the portion before clause (a) and substituting "a person to whom this section applies".

(3) Clause 23 (3) (a) of the Regulation is amended by striking out "the Ministry of Culture" and substituting "the Ministry of Tourism, Culture and Sport".

(4) Section 23 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

- (4) For the purposes of this section, "heritage attributes" has the same meaning as in section 1 of the *Ontario Heritage Act*.
- (5) This section does not apply to a person who proposes to engage in a renewable energy project in respect of,
 - (a) a Class 2 wind facility;
 - (b) a Class 1 or 2 anaerobic digestion facility;
 - (c) a Class 1 thermal treatment facility, if the generating unit of the facility is located at a farm operation; or
 - (d) a Class 2 thermal treatment facility.

16. Clause 32 (1.1) (b) of the Regulation is amended by striking out "renewable energy project" and substituting "renewable energy approval".

17. The Regulation is amended by adding the following Part:

PART IV.1
RENEWABLE ENERGY APPROVALS — APPLICATION PROCESS AFTER APPROVAL ISSUED

Application of Part

32.1 (1) This Part applies to a person who,

- (a) has obtained a renewable energy approval to engage in a renewable energy project; and
 - (b) proposes to engage in the project in a manner that would not be under the authority of and in accordance with the approval because the proposal,
 - (i) involves making a change in respect of the project, or
 - (ii) would not be consistent with the terms or conditions of the approval.
- (2) Without limiting subclause (1) (b) (i), the change in respect of the project may be,
- (a) a change to a renewable energy generation facility;
 - (b) a change to the manner of engaging in the project; or
 - (c) a change to, including an expansion of, the scope of the project.

Application and report, proposed change

32.2 (1) A person who proposes to engage in a renewable energy project as described in subsection 32.1 (1) may submit an application for one or both of the following:

- 1. The issue of a renewable energy approval in respect of the proposed change.
- 2. The alteration of the terms or conditions of a renewable energy approval in respect of the proposed alteration.

(2) For the purposes of subsection (1), an application shall consist of the following:

- 1. An application, in a form or format approved by the Director, for the proposed change or alteration.
- 2. One or more reports that set out a description of and rationale for the proposed change or alteration, including any proposed changes or alterations in respect of the following:
 - i. The name plate capacity of the renewable energy generation facility.
 - ii. The energy sources to be used to generate electricity at the renewable energy generation facility.
 - iii. The project location.
 - iv. The renewable energy generation facility, including any associated or ancillary equipment, systems or technologies.
 - v. The activities that will be engaged in as part of the project.
 - vi. The negative environmental effects that may result from engaging in the project.
 - vii. The measures to mitigate the negative environmental effects that may result from engaging in the project.
- 3. Any document that is required to be submitted for the purposes of obtaining an exemption from a provision of Part V.

Additional notice and consultation requirements

32.3 (1) In the circumstances described in subsection (2), the Director may, by written notice to a person who submitted an application under section 32.2, require the person to do one or more of the following:

- 1. Prepare a notice, in a form approved by the Director, of,
 - i. the proposed change or alteration, or
 - ii. the location and time of a public meeting to be held for the purpose of conducting consultations in respect of the proposed change or alteration.
- 2. Distribute a notice mentioned in paragraph 1,
 - i. in accordance with paragraphs 1, 2, 3 and 4 of subsection 15 (6), to the persons mentioned in paragraph 5 of subsection 15 (6), and
 - ii. at least 30 days before the meeting mentioned in subparagraph 1 ii, if a public meeting is required under paragraph 3.
- 3. Hold one or more public meetings,
 - i. in each local municipality in which the project location is situated, and

- ii. if the project location is in unorganized territory,
 - A. within 25 kilometres of the project location, or
 - B. in the local municipality that is closest to the project location, if there is no appropriate place to hold a public meeting in the area described in sub-subparagraph A.
- 4. Make the report or reports prepared under paragraph 2 of subsection 32.2 (2) and any of the documents that are required to be obtained or prepared under section 32.4 available in the manner described in clauses 16 (5) (a) to (d) for a period of time specified by the Director.

(2) The Director may provide written notice under subsection (1), if, in the opinion of the Director, failure to require additional public notification or public consultation under this section might result in an inadequate understanding by the public of the negative environmental effects of the proposed changes or alterations.

Additional information requirements

32.4 The Director may, by written notice to a person who submitted an application under section 32.2, require the person to obtain or prepare, as the case may be, one or more of the documents that are required to be submitted as part of an application under Part IV.

Application of s. 13 (3) and (4)

32.5 Subsections 13 (3) and (4) apply in respect of this Part.

18. Section 33 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) Despite clause (3) (a), sections 53, 54 and 55 apply to a person in respect of a change to a wind turbine described in subsection (5) if the person,

- (a) is otherwise eligible for the exemption set out in clause (3) (a) in respect of the wind turbine; and
- (b) applies for an amendment to an environmental compliance approval that would have the effect of authorizing the person to change the location of the wind turbine or increase the name plate capacity or sound power level of the wind turbine.

(5) For the purposes of subsection (4), the following are changes to a wind turbine:

- 1. A change in the location of the wind turbine.
- 2. An increase in the name plate capacity or the sound power level of the wind turbine.

19. The Regulation is amended by adding the following section:

Reference to application

33.1 In this Part, a reference to an application for the issue of a renewable energy approval includes an application submitted under section 32.2.

20. (1) Paragraph 2 of subsection 54 (1.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 2. The noise receptors described in paragraph 4 of subsection 1 (4) that are specified in the environmental compliance approval or the renewable energy approval.

(2) Paragraph 3 of subsection 54 (1.2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 3. The day the person proposing to construct, install or expand the wind turbine submitted an application for the issue of an environmental compliance approval or a renewable energy approval.

(3) Subsection 54 (1.4) of the Regulation is amended by striking out “the issue of a renewable energy approval” and substituting “the issue of an environmental compliance approval or a renewable energy approval”.

(4) Subsection 54 (1.5) of the Regulation is amended by striking out “the issue of a renewable energy approval” and substituting “the issue of an environmental compliance approval or a renewable energy approval”.

(5) Clause 54 (5) (c) of the Regulation is amended by striking out “by the Director” at the end.

(6) Subclause 54 (5) (d) (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (ii) in respect of which the proposal has not been approved or refused under the Act; and

21. (1) Section 54.1 of the Regulation is amended by striking out “subsection 35 (1.1)” in the portion before clause (a) and substituting “subsection 35 (1.2)”.

(2) Subclause 54.1 (c) (v) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of sub-subclause (I) and by adding the following sub-subclauses:

- (K) the secretary of every company operating an oil or natural gas pipeline, if the pipeline right of way is located within 200 metres of the project location if the notice is distributed on a day after the day Ontario Regulation 195/12 made under the Act comes into force, and
- (L) the NAV Canada Land Use Office and Transport Canada's Regional Office for Ontario, if the project is in respect of a wind facility if the notice is distributed on a day after the day Ontario Regulation 195/12 made under the Act comes into force;

(3) Subclause 54.1 (d) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (d) makes the draft site plan in respect of the project location available, within five days after publishing or posting the notice of the draft site plan under subclause (c) (i) or (ii) and until a decision is made under the Act in respect of the approval or refusal of the environmental compliance approval or the renewable energy approval, by,

22. (1) Subsection 55 (1) of the Regulation is amended by striking out “or a an environmental compliance approval” in the portion before clause (a) and substituting “or an environmental compliance approval”.

(2) Clause 55 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out “by the Director”.

(3) Subclause 55 (1) (d) (i) of the Regulation is amended by striking out “or a an environmental compliance approval” and substituting “or an environmental compliance approval”.

(4) Subclause 55 (1) (d) (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (ii) the proposal has not been approved or refused under the Act; and

(5) Paragraph 2 of subsection 55 (2.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 2. The noise receptors described in paragraph 4 of subsection 1 (4) that are specified in the environmental compliance approval or the renewable energy approval.

(6) Paragraph 3 of subsection 55 (2.2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 3. The day the person proposing to construct, install or expand the wind turbine submitted an application for the issue of an environmental compliance approval or a renewable energy approval.

(7) Subsection 55 (2.4) of the Regulation is amended by striking out “the issue of a renewable energy approval” and substituting “the issue of an environmental compliance approval or a renewable energy approval”.

(8) Subsection 55 (2.5) of the Regulation is amended by striking out “the issue of a renewable energy approval” and substituting “the issue of an environmental compliance approval or a renewable energy approval”.

23. Section 61 of the Regulation is amended by adding the following definition:

“pre-2012 Regulation” means this Regulation as it read on December 31, 2011.

24. Section 62 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Transition, Part IV and Table 1, projects commenced before 2011

62. (1) This section applies in respect of a person who proposes to engage in a renewable energy project who distributed on or before December 31, 2010, in respect of that project,

- (a) a notice mentioned in clause 15 (1) (a); and
 - (b) if section 16 applies in respect of the person, a notice mentioned in clause 15 (1) (b) in respect of the first public meeting held under section 16.
- (2) Subject to sections 62.1, 62.2 and 62.3, a person mentioned in subsection (1) is subject to the following rules:**
- 1. Sections 13 to 16 and 17 to 32 of the pre-2011 Regulation and Table 1 of the pre-2011 Regulation continue to apply, and those portions of this Regulation do not apply.
 - 2. References to the following portions of this Regulation in Part I, II, III, V, VI or VII or section 12 or 16.0.1 of this Regulation are deemed to be references to those portions of the pre-2011 Regulation:
 - i. Sections in Part IV, other than sections 12 and 16.0.1.
 - ii. Items in Table 1.
 - 3. Subject to sections 63, 64 and 64.1, references to the following portions of the pre-2011 Regulation in sections 13 to 16 and sections 17 to 32 of the pre-2011 Regulation and in Table 1 of the pre-2011 Regulation are deemed to be references to those portions of this Regulation:
 - i. Sections in Part I, II, III, V, VI or VII.

ii. Section 12.

Election re ss. 23.1 and 28 of pre-2012 Regulation

62.1 (1) A person mentioned in subsection 62 (1) may elect to have sections 23.1 and 28 of the pre-2012 Regulation apply in respect of the renewable energy project by giving notice of the election to the Director as part of the application for the issue of a renewable energy approval.

(2) If a person makes an election under subsection (1), the person is subject to the following rules:

1. Sections 23.1 and 28 of the pre-2012 Regulation apply and section 28 of the pre-2011 Regulation does not apply.
2. References to sections 23.1 and 28 in Part I, II, III or VII or section 12 of this Regulation are deemed to be references to those sections in the pre-2012 Regulation.
3. References to section 28 in sections 13 to 16, 17 to 27 and 29 to 32 of the pre-2011 Regulation are deemed to be references to section 28 in the pre-2012 Regulation.

Election re other portions of pre-2012 Regulation

62.2 (1) Subject to subsection (2), a person mentioned in subsection 62 (1) may elect to have one or more portions of Part IV of the pre-2012 Regulation or of Table 1 of the pre-2012 Regulation apply, by giving written notice to the Director of his or her election as part of the application for the issue of a renewable energy approval.

(2) No election may be made under subsection (1) in respect of section 12, 23.1 or 28 of the pre-2012 Regulation.

(3) The notice of election under subsection (1) must identify the portions to which the election applies.

(4) If a person makes an election under subsection (1), the person is subject to the following rules:

1. The portions of Part IV of the pre-2012 Regulation or Table 1 of the pre-2012 Regulation that are identified in the notice apply, and the corresponding portions of the pre-2011 Regulation do not apply.
2. References in Part I, II, III or VII or section 12 of this Regulation to the identified portions in Part IV of the pre-2011 Regulation and Table 1 of the pre-2011 Regulation are deemed to be references to those portions of the pre-2012 Regulation.
3. References to the identified portions in Part IV of the pre-2011 Regulation and Table 1 of the pre-2011 Regulation, other than section 12, are deemed to be references to those portions of the pre-2012 Regulation.

Election for the application of Part IV

62.3 A person mentioned in subsection 62 (1) may elect to have Part IV and Table 1 apply by giving written notice to the Director of his or her election as part of the application for the issue of a renewable energy approval.

Transition, Part IV and Table 1, projects commenced after December 31, 2010

62.4 (1) This section applies in respect of a person who proposes to engage in a renewable energy project if,

- (a) the person distributed a notice mentioned in clause 15 (1) (a) in respect of the project after December 31, 2010 and on or before the day Ontario Regulation 195/12 made under the Act comes into force; and
- (b) one of the following circumstances applies:
 - (i) section 16 applies in respect of the person and a notice mentioned in clause 15 (1) (b) in respect of the first public meeting held under section 16 is distributed on or before the day Ontario Regulation 195/12 made under the Act comes into force,
 - (ii) section 16 does not apply in respect of the person and drafts of the documents identified in paragraphs 1 and 2 of subsection 18 (2) are distributed to the persons identified in subsection 18 (1) on or before the day Ontario Regulation 195/12 made under the Act comes into force.

(2) Subject to subsection (3), a person mentioned in subsection (1) is subject to the following rules:

1. Sections 15 and 16 and 17 to 23 of the pre-2012 Regulation and Table 1 of the pre-2012 Regulation continue to apply and those portions of this Regulation do not apply.
2. References to the following portions of the pre-2012 Regulation in Part I, II, III, V, VI or VII or section 16.0.1 of this Regulation are deemed to be references to those portions of the pre-2012 Regulation:
 - i. Sections in Part IV, other than section 16.0.1.
 - ii. Items in Table 1.
3. Subject to section 64.1, references to the following portions of the pre-2012 Regulation in sections 15, 16 and 17 to 23 of the pre-2012 Regulation and Table 1 of the pre-2012 Regulation are deemed to be references to those portions of this Regulation:

i. Sections in Part I, II, III, V, VI or VII.

ii. Section 16.0.1.

(3) A person mentioned in subsection (1) may elect to have Part IV and Table 1 apply by giving written notice to the Director of his or her election as part of the application for the issue of a renewable energy approval.

25. Subsection 63 (2) of the Regulation is amended by striking out “renewable energy project” at the end and substituting “renewable energy approval”.

26. Section 64 of the Regulation is amended by striking out “application for a renewable energy project” at the end and substituting “application for a renewable energy approval”.

27. The Regulation is amended by adding the following sections:

Transition, s. 1 (6)

64.1 Subsection 1 (6) of the pre-2012 Regulation continues to apply to a person who proposes to engage in a renewable energy project if, on or before the day Ontario Regulation 195/12 made under the Act comes into force, the person,

(a) distributes a notice mentioned in clause 15 (1) (b) in respect of the final public meeting held under section 16 in respect of the project, if section 16 applies in respect of the person; or

(b) submits an application for the issue of a renewable energy approval to the Director in respect of the project, if section 16 does not apply in respect of the person.

ss. 63, 64 and 64.1 cease to apply

64.2 Sections 63, 64 and 64.1 cease to apply in respect of a person once a renewable energy approval has been issued in respect of the renewable energy project and the installation, construction or expansion of the renewable energy generation facility has been completed.

28. (1) Item 4 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

4.	Design and operations report	<p>1. Set out a site plan of the project location at which the renewable energy project will be engaged in, including,</p> <p>i. one or more maps or diagrams of,</p> <p>A. all buildings, structures, roads, utility corridors, rights of way and easements required in respect of the renewable energy generation facility and situated within 300 metres of the facility,</p> <p>B. any ground water and surface water supplies used at the facility,</p> <p>C. any things from which contaminants are discharged into the air,</p> <p>D. any works for the collection, transmission, treatment and disposal of sewage,</p> <p>E. any areas where waste, biomass, source separated organics and farm material are stored, handled, processed or disposed of,</p> <p>F. the project location in relation to any of the following within 125 metres: the portion of the Oak Ridges Moraine Conservation Plan Area that is subject to the Oak Ridges Moraine Conservation Plan, the area of the Niagara Escarpment Plan, the Protected Countryside, the Lake Simcoe watershed, and</p> <p>G. any noise receptors or odour receptors that may be negatively affected by the use or operation of the facility,</p> <p>ii. a description of each item diagrammed under subparagraph i,</p>	Any renewable energy project, other than a project in respect of a Class 2 wind facility.
----	------------------------------	---	---

- | | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> iii. one or more maps or diagrams of land contours, surface water drainage and any of the following, if they have been identified in complying with this Regulation: properties described in Column 1 of the Table to section 19, heritage resources, archaeological resources, water bodies, significant or provincially significant natural features and any other natural features identified in the Protected Countryside or in the portion of the Oak Ridges Moraine Conservation Plan Area that is subject to the Oak Ridges Moraine Plan, iv. a description, map or diagram of the distance between the base of any wind turbines and any public road rights of way or railway rights of way that are within a distance equivalent to the length of any blades of the wind turbine, plus 10 metres, v. a description, map or diagram of the distance between the base of any wind turbines and all boundaries of the parcel of land on which the wind turbine is constructed, installed or expanded within a distance equivalent to the height of the wind turbine, excluding the length of any blades, and vi. a description, map or diagram of the distance between the base of each wind turbine and the nearest noise receptor. <p>2. Set out conceptual plans, specifications and descriptions related to the design of the renewable energy generation facility, including a description of,</p> <ul style="list-style-type: none"> i. any works for the collection, transmission, treatment and disposal of sewage, including details of any sediment control features and storm water management facilities, ii. any things from which contaminants are discharged into the air, iii. any systems, facilities and equipment for receiving, handling, storing and processing any waste, biomass, source separated organics, farm material and biogas, and iv. if the facility includes a transformer substation, the works, facilities and equipment for secondary spill containment. <p>3. Set out conceptual plans, specifications and descriptions related to the operation of the renewable energy generation facility, including,</p> <ul style="list-style-type: none"> i. in respect of any water takings, <ul style="list-style-type: none"> A. a description of the time period and duration of water takings expected to be associated with the operation of the facility, B. a description of the expected water takings, including rates, amounts and an assessment of the availability of water to meet the expected demand, and C. an assessment of and documentation showing the potential for the facility to interfere with existing uses of the water expected to be taken, |
|--|---|

- | | | |
|--|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> ii. a description of the expected quantity of sewage produced and the expected quality of that sewage at the project location and the manner in which it will be disposed of, including details of any sediment control features and storm water management facilities, iii. a description of any expected concentration of air contaminants discharged from the facility, iv. in respect of any biomass, source separated organics and farm material at the facility, <ul style="list-style-type: none"> A. the maximum daily quantity that will be accepted, B. the estimated annual average quantity that will be accepted, C. the estimated average time that it will remain at the facility, and D. the estimated average rate at which it will be used, v. in respect of any waste generated as a result of processes at the project location, the management and disposal of such waste, including, <ul style="list-style-type: none"> A. the expected types of waste to be generated, B. the estimated maximum daily quantity of waste to be generated, by type, C. processes for the storage of waste, and D. processes for final disposal of waste, and vi. if the facility includes a transformer substation, <ul style="list-style-type: none"> A. a description of the processes in place to prevent spills, B. a description of the processes to prevent, eliminate or ameliorate any adverse effects in the event of a spill, and C. a description of the processes to restore the natural environment in the event of a spill. | |
|--|--|--|
4. Include an environmental effects monitoring plan in respect of any negative environmental effects that may result from engaging in the renewable energy project, setting out,
 - i. performance objectives in respect of the negative environmental effects,
 - ii. mitigation measures to assist in achieving the performance objectives mentioned in subparagraph i, and
 - iii. a program for monitoring negative environmental effects for the duration of the time that the project is engaged in, including a contingency plan to be implemented if any mitigation measures fail.
 5. Include a response plan setting out a description of the actions to be taken while engaging in the renewable energy project to inform the public, aboriginal communities and municipalities, local roads boards and Local Services Boards with respect to the project, including,
 - i. measures to provide information regarding the activities occurring at the project location, including emergencies,
 - ii. means by which persons responsible for engaging in the project may be contacted, and

		<ul style="list-style-type: none"> iii. means by which correspondence directed to the persons responsible for engaging in the project will be recorded and addressed. <p>6. If the project location is in the Lake Simcoe watershed, a description of whether the project requires alteration of the shore of Lake Simcoe, the shore of a fresh water estuary of a stream connected to Lake Simcoe or other lakes or any permanent or intermittent stream and,</p> <ul style="list-style-type: none"> i. how the project may impact any shoreline, including the ecological functions of the shoreline, and ii. how the project will be engaged in to, <ul style="list-style-type: none"> A. maintain the natural contour of the shoreline through the implementation of natural shoreline treatments, such as planting of natural vegetation and bioengineering, and B. use a vegetative riparian area, unless the project location is used for agricultural purposes and will continue to be used for such purposes. <p>7. If it is determined that the project location is not on a property described in Column 1 of the Table to section 19, provide a summary of the matters addressed in making the determination.</p> <p>8. If section 20 applies in respect of the project and it is determined that the project location does not meet one of the descriptions set out in subsection 20 (2) or that the project location is not in an area described in subsection 20 (3), provide a summary of the matters addressed in making the determination.</p> <p>9. If subsection 21 (3) or 23 (2) applies, provide a summary of the matters addressed in making the determination,</p> <ul style="list-style-type: none"> i. under subsection 21 (3) or clause 23 (2) (a), as the case may be, including a copy of the document completed under the applicable provision, and ii. under clause 23 (3) (b), if applicable. 	
--	--	---	--

(2) Item 10 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

10.	Project description report	<p>Set out a description of the following in respect of the renewable energy project:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Any energy sources to be used to generate electricity at the renewable energy generation facility. 2. The facilities, equipment or technology that will be used to convert the renewable energy source or any other energy source to electricity. 3. If applicable, the class of the renewable energy generation facility. 4. The activities that will be engaged in as part of the renewable energy project. 5. The name plate capacity of the renewable energy generation facility. 6. The ownership of the land on which the project location is to be situated. 7. If the person proposing to engage in the project does not own the land on which the project location is to be situated, a description of the permissions that are required to access the land and whether they have been obtained. 8. Any negative environmental effects that may result from engaging in the project. 9. If the project is in respect of a Class 2 wind facility and it is determined that the project location is not on a property described in Column 1 of the Table to section 19, a summary of the matters addressed in making the determination. 	Any renewable energy project.
-----	----------------------------	---	-------------------------------

		<p>10. If the project is in respect of a Class 2 wind facility in respect of which section 20 applies and it is determined that the project location does not meet one of the descriptions set out in subsection 20 (2) or that the project location is not in an area described in subsection 20 (3), a summary of the matters addressed in making the determination.</p> <p>11. An unbound, well marked, legible and reproducible map that is an appropriate size to fit on a 215 millimetre by 280 millimetre page, showing the project location and the land within 300 metres of the project location.</p>	
--	--	---	--

Commencement

29. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day it is filed.

28/12

ONTARIO REGULATION 196/12

made under the

ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

Made: June 20, 2012

Filed: June 29, 2012

Published on e-Laws: June 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012Amending Reg. 334 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

Note: Regulation 334 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definitions of “change in use”, “dam reconstruction” and “start of construction” in section 1 of Regulation 334 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

2. Subsection 5 (2.1) of the Regulation is amended by striking out “Ontario Regulation 231/08 (Transit Projects and Greater Toronto Transportation Authority Undertakings)” and substituting “Ontario Regulation 231/08 (Transit Projects and Metrolinx Undertakings)”.

3. Clause 6 (1) (g) of the Regulation is revoked.

4. The Regulation is amended by adding the following section:

15.0.2 (1) An undertaking by the Minister of Natural Resources that is being carried out in respect of a road or a water crossing that provides access to a renewable energy generation facility or a renewable energy testing facility is exempt from the Act.

(2) Subsection (1) does not apply to an undertaking that is being carried out in respect of a road or a water crossing that is any of the following:

1. The King’s Highway, a secondary highway or an industrial road designated under the *Public Transportation and Highway Improvement Act*.
2. A road under the jurisdiction of a statute labour board or a local roads board.

(3) Subsection (1) does not apply to an undertaking if the renewable energy generation facility uses water power as its primary power source.

(4) Subsection (1) does not apply to an undertaking if, before the day Ontario Regulation 196/12 made under the Act comes into force, the Ministry of Natural Resources has issued a public notice in respect of the undertaking under the Class Environmental Assessment for MNR Resource Stewardship and Facility Development Projects, approved pursuant to Order in Council 2211/2002 on December 11, 2002, as amended from time to time.

5. The Regulation is amended by adding the following French version:

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

«difficulté» Situation dans laquelle une personne, selon le cas :

- a) doit vendre rapidement un bien pour des raisons de santé ou des raisons financières ou pour régler une succession sans pouvoir le faire à une juste valeur marchande;
- b) s’est vu refuser un permis de construire parce qu’une entreprise, planifiée ou projetée, n’a pas reçu l’autorisation prévue par la Loi. («hardship»)

«emprise exclusive» Relativement aux services d’autobus, s’entend d’une chaussée, y compris les entrées et les sorties, construite à l’usage des autobus et sur laquelle il est interdit au public de conduire des véhicules automobiles, à l’exclusion toutefois des accès aux stations et aux arrêts, des aires de virage, de remisage et de service qui ne sont pas par ailleurs liés à une telle emprise et des voies réservées aux autobus sur une route existante. («exclusive right-of-way»)

«fonctionnement» S’entend en outre de l’entretien, des réparations et des activités de fonctionnement, d’entretien et de réparation. Le terme «faire fonctionner» a un sens correspondant. («operating», «operation»)

«gestion de l'habitat des animaux sauvages et des poissons» Création, amélioration et conservation de l'habitat de façon à accroître ou à conserver l'approvisionnement en nourriture, les abris et les possibilités de reproduction pour les populations d'animaux sauvages et de poissons. La présente définition exclut toutefois les mesures pour lesquelles une évaluation est exigée en application des dispositions de l'évaluation environnementale de portée générale des projets de lutte contre les inondations et l'érosion. («fish and wildlife habitat management»)

«installation de production» S'entend au sens que le Règlement de l'Ontario 116/01 (Electricity Projects) pris en vertu de la Loi donne à l'expression «generation facility». («generation facility»)

«installation de production d'énergie renouvelable» S'entend au sens de la *Loi de 1998 sur l'électricité*. («renewable energy generation facility»)

«installation d'évaluation du potentiel en énergie renouvelable» S'entend au sens de la *Loi de 2009 sur l'énergie verte*. («renewable energy testing facility»)

«ouvrage public» S'entend au sens de l'article 1 de la *Loi de 2011 sur le ministère de l'Infrastructure*. («public work»)

«projet d'énergie renouvelable» S'entend au sens de la *Loi de 2009 sur l'énergie verte*. («renewable energy project»)

«projet d'évaluation du potentiel en énergie renouvelable» S'entend au sens de la *Loi de 2009 sur l'énergie verte*. («renewable energy testing project»)

«société de développement» Personne morale visée par la *Loi sur les sociétés de développement*. («development corporation»)

1.1 Le promoteur qui remet au ministère un cadre de référence proposé en application de l'article 6 de la Loi le fait selon le formulaire fourni par le ministère.

2. (1) L'évaluation environnementale présentée au ministre contient, en plus des renseignements qu'exige le paragraphe 6.1 (2) de la Loi :

- a) un sommaire de l'évaluation environnementale conforme aux éléments énoncés au paragraphe 6.1 (2) de la Loi;
- b) une liste des études effectuées et des rapports préparés sous la direction du promoteur relativement à l'entreprise ou à des questions connexes;
- c) une liste des études effectuées et des rapports préparés relativement à l'entreprise ou à des questions connexes dont le promoteur a connaissance mais dont il n'a pas le contrôle;
- d) lorsque l'évaluation environnementale concerne une entreprise dont l'emplacement est permanent, au moins deux cartes non reliées, lisibles, reproductibles et bien marquées d'une dimension adéquate pour pouvoir figurer sur une page de 215 millimètres sur 280 millimètres, indiquant l'emplacement de l'entreprise et le secteur qu'elle touchera.

(2) Une des deux cartes visées à l'alinéa (1) d) est une carte de base simplifiée qui convient à la reproduction dans des avis susceptibles d'être publiés et l'autre peut être une carte plus détaillée, comme une carte de base de l'Ontario à l'échelle de 1/10 000.

(3) Les cartes visées à l'alinéa (1) d) peuvent indiquer des projets de rechange.

3. Les organismes suivants constituent des organismes publics :

- 1. L'Agence de foresterie du parc Algonquin.
- 2. Les offices au sens de la *Loi sur les offices de protection de la nature*.
- 3. Les collèges, les universités et les autres organismes auxquels la loi intitulée *Ontario Universities Capital Aid Corporation Act* s'appliquerait si elle n'avait pas été abrogée, à l'exception du Musée royal de l'Ontario et des municipalités.
- 4. Les sociétés de développement.
- 5. La Commission de l'énergie de l'Ontario.
- 6.
- 7. La Commission de transport *Ontario Northland*.
- 8. La Société de développement des réseaux téléphoniques de l'Ontario.
- 9. La Société de développement des transports de l'Ontario.
- 10. La Régie des transports en commun de la région de Toronto.
- 11. L'Agence ontarienne des eaux.
- 12. La Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier.

13. La Société d'investissement dans les transports de l'Ontario.

14.

15.

4. (1) Une entreprise, qu'elle ait été construite ou qu'il y ait eu commencement des travaux de construction avant ou après l'entrée en vigueur des dispositions pertinentes de la Loi et dont la construction ou le commencement des travaux de construction n'exigeait pas l'autorisation d'exploiter du ministre, est exemptée, à l'égard de son fonctionnement et de sa mise hors service, de l'application de l'article 5 de la Loi qui interdit au promoteur d'exploiter l'entreprise et de l'article 12.2 de la Loi.

(2) Le promoteur d'une entreprise d'une nature visée au paragraphe (1) est exempté de l'application du paragraphe 5 (5) de la Loi relativement à la présentation obligatoire au ministre d'une évaluation environnementale à l'égard du fonctionnement de l'entreprise ou de sa mise hors service.

5. (1) Le présent article ne s'applique pas aux entreprises des organismes mentionnés à l'article 3 qui peuvent être déclarées constituer un conseil local au sens de la *Loi sur les affaires municipales* ou un conseil, une commission ou un autre office local qui exerce des pouvoirs à l'égard des affaires municipales.

(1.1) La définition qui suit s'applique à l'alinéa 5 (2) a).

«coût estimatif» La plus récente estimation du coût d'une entreprise, préparée par un ingénieur, un architecte, un fonctionnaire, un planificateur ou un entrepreneur en construction, qui a été présentée au conseil ou à un autre corps dirigeant d'une municipalité ou d'un de ses comités et qui a été acceptée par la municipalité ou un de ses comités comme base pour l'exploitation de l'entreprise. Lorsque les travaux de construction de l'entreprise se font par étapes, s'entend en outre du coût de toutes les étapes. La présente définition exclut toutefois les coûts :

- a) de l'acquisition d'un terrain;
- b) des études de faisabilité et de conception réalisées pour l'entreprise;
- c) du fonctionnement de l'entreprise;
- d) d'un bâtiment dont la construction est réglementée par la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*;
- e) de l'ameublement, du matériel et des installations ou machines connexes à un bâtiment visé à l'alinéa d), qu'ils se trouvent ou non dans celui-ci;
- f) des installations ou machines qui se trouvent dans un bâtiment visé à l'alinéa d), qu'elles soient connexes ou non à celui-ci.

(2) L'entreprise d'une municipalité est exemptée de l'application de l'article 5 de la Loi dans les cas suivants :

- a) sous réserve du paragraphe (3), son coût estimatif ne dépasse pas 3 500 000 \$;
- b) il s'agit de l'entreprise d'un conseil au sens de la *Loi sur l'éducation*;
- c) il s'agit de travaux de drainage régis par la *Loi sur le drainage*;
- d) il s'agit d'un lieu d'élimination des déchets qui constitue, selon le cas :
 - (i) une station de transfert de déchets domestiques qui utilise des conteneurs portatifs,
 - (ii) un lieu d'amendement organique du sol autorisé en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement*,
 - (iii) une station de transfert de déchets organiques traités située sur les lieux de la station d'épuration des eaux d'égout où ils sont produits ou au lieu d'amendement organique du sol où ils sont éliminés,
 - (iv)
- e) il s'agit d'une route ou d'un passage de cours d'eau qui est nécessaire pour offrir un accès à une installation de production d'énergie renouvelable ou une installation d'évaluation du potentiel en énergie renouvelable;
- f) il s'agit d'une entreprise destinée à fournir des logements municipaux sans but lucratif qui peuvent comprendre d'autres usages, notamment des usages commerciaux accessoires dans le cadre de l'ensemble domiciliaire;
- g)
- h) sous réserve du paragraphe (3), il s'agit de travaux prévus dans une convention de lotissement conclue entre une municipalité et un lotisseur;
- i) il s'agit de travaux, autres que des travaux d'une nature visée dans le document intitulé «Municipal Class Environmental Assessment», prévus dans une convention de lotissement conclue entre une municipalité et un lotisseur à des fins de gestion des eaux pluviales qui proviennent uniquement du terrain loti ou d'un terrain du lotisseur qui y est contigu;

j) il s'agit d'une cession de terrain consentie par le propriétaire du terrain :

(i) soit en raison de difficultés,

(ii) soit dans le cadre d'une entente par laquelle la municipalité s'engage à fournir une clôture moyennant la cession du terrain.

(2.1) L'exemption prévue à l'alinéa (2) a) ne s'applique pas à un projet de transport en commun au sens que le Règlement de l'Ontario 231/08 (Transit Projects and Metrolinx Undertakings) pris en vertu de la Loi donne à l'expression «transit project».

(3) Les exemptions prévues aux alinéas (2) a) et h) ne s'appliquent pas :

a) aux entreprises d'une nature visée dans le document intitulé «Municipal Class Environmental Assessment»;

b) aux nouveaux services d'autobus sur une emprise exclusive ou aux nouveaux systèmes de transport sur rail;

c) aux nouveaux terminus, gares ou gares de triage de systèmes de transport sur rail;

d)

e)

f)

(4)

(5)

(6) L'obtention par une municipalité d'une option d'acquisition de terrain ou d'un intérêt sur un terrain ou la conclusion par une municipalité d'une convention d'achat de terrain ou d'un intérêt sur un terrain constitue une entreprise exemptée de l'application de l'article 5 de la Loi lorsque l'acquisition ou l'achat est conditionnel au respect de la Loi.

6. (1) Sont exemptées de l'application de l'article 5 de la Loi les entreprises et les catégories d'entreprises que réalise au nom ou pour le compte de Sa Majesté du chef de l'Ontario :

a) le ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales;

b) le procureur général;

c) le ministre des Services sociaux et communautaires;

d) le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels;

e) le ministre de l'Éducation;

f) le ministre de la Santé et des Soins de longue durée;

g)

h) le ministre des Finances;

i) le ministre du Travail;

j) le ministre des Affaires municipales et du Logement;

k) le ministre des Services aux consommateurs;

l) le ministre de la Formation et des Collèges et Universités;

(2) Sont exemptées de l'application de l'article 5 de la Loi les entreprises et les catégories d'entreprises que réalise au nom ou pour le compte de Sa Majesté du chef de l'Ontario un mandataire de Sa Majesté du chef de l'Ontario qui, selon le cas :

a) n'est pas ministre de la Couronne;

b) n'agit pas au nom d'un ministre de la Couronne;

c) ne constitue pas un organisme public.

7. Malgré l'article 6, n'est pas exemptée de l'application de la Loi l'entreprise qui serait assujettie à la Loi si ce n'était l'article 6 et que réalise le ministre de l'Infrastructure au nom ou à la demande :

a) soit d'un ministre de la Couronne désigné à l'article 6;

b) soit d'un mandataire de la Couronne exempté en vertu de l'article 6.

7.1 Sont exemptées de l'application de la Loi les entreprises réalisées par la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier ou pour son compte, à l'exception de celles liées aux ouvrages publics.

8. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«coût» Coût estimatif total de la réalisation d'une entreprise calculé au moment de son approbation donnée en vertu de l'article 24 de la *Loi sur les offices de protection de la nature* par le ministre des Richesses naturelles, à l'exclusion des coûts de l'acquisition de terrain ou de ceux des études de faisabilité et de conception réalisées pour l'entreprise ou son fonctionnement. («cost»)

«office» S'entend au sens de la *Loi sur les offices de protection de la nature*. («authority»)

«prévention des inondations» Prise de mesures destinées à la protection d'un ouvrage ou de son contenu contre les dommages causés par une inondation, lorsque les mesures sont exécutées dans ou sur l'ouvrage ou immédiatement à côté de celui-ci. La présente définition exclut toutefois la construction d'ouvrages, notamment de digues, de chenaux, de murs de soutènement, de retenues et de réservoirs d'eau, dont une partie seulement est intégrée à l'ouvrage protégé ou est immédiatement à côté de celui-ci. («floodproofing»)

«services de protection de la nature» Travaux dont le coût estimatif, en comptant celui des projets reliés, ne dépasse pas 50 000 \$, réalisés en vertu d'une entente avec un propriétaire foncier privé dans l'un des buts suivants :

- a) la création de rideaux protecteurs et de brise-vent;
- b) la lutte contre l'érosion;
- c) la préservation du sol;
- d) la conservation de l'eau;
- e) l'amélioration de la qualité de l'eau. («conservation services»)

(2) Est exemptée de l'application de l'article 5 de la *Loi* l'entreprise d'un office, exploitée seulement dans un des buts énoncés aux alinéas a) à j) ou toute combinaison de ces buts :

- a) le reboisement et la gestion des lots boisés;
- b) le repeuplement des populations d'animaux sauvages indigènes;
- c) l'établissement d'ateliers sur les aires de protection de la nature, de bâtiments administratifs, de classes en plein air et de centres d'interprétation;
- d) les services de protection de la nature;
- e) la replantation d'arbres dans les municipalités;
- f) la gestion de terres agricoles qui appartiennent à un office;
- g) la prévention des inondations;
- h) la gestion de l'habitat des animaux sauvages et des poissons;
- i) l'aménagement d'aires de protection de la nature et de terrains de camping dont le coût ne dépasse pas 1 000 000 \$;
- j) le déplacement ou l'amélioration de bâtiments historiques.

(3) Est exemptée de l'application de l'article 5 de la *Loi* l'acquisition par un office de terrains ou d'intérêts sur des terrains.

9. Est exemptée de l'application de l'article 5 de la *Loi* l'entreprise consistant à accorder un prêt ou une subvention, à garantir des dettes ou à délivrer ou à accorder une licence, un permis, une autorisation, une approbation, une permission ou un consentement.

10. Malgré les dispositions du présent règlement qui exemptent des entreprises de l'application de la *Loi*, celle-ci s'applique à l'entreprise pour laquelle un cadre de référence proposé régissant la préparation d'une évaluation environnementale est présenté.

11. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«entreprise de recherche» Entreprise réalisée à des fins de recherche ou consistant en de la recherche. («research undertaking»)

«recherche» S'entend en outre du mesurage, du contrôle et de la mise à l'épreuve. («research»)

(2) Sont exemptées de l'application de l'article 5 de la *Loi* les entreprises de recherche.

11.1 (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«lieu d'un projet pilote d'élimination des déchets urbains» S'entend au sens que l'article 5.0.1 du Règlement 347 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General — Waste Management) pris en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement* donne à l'expression «municipal waste pilot project site».

(2) Une entreprise liée au traitement ou à l'élimination des déchets urbains sur le lieu d'un projet pilote d'élimination des déchets urbains est exemptée de la partie II de la *Loi sur les évaluations environnementales* si l'article 5.0.1 du Règlement 347 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 s'applique à une demande d'autorisation environnementale présentée en vertu de l'article 20.2 de la *Loi sur la protection de l'environnement* à l'égard de l'utilisation, de l'exploitation, de la création, de la modification, de l'extension ou de l'agrandissement du lieu.

12. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«BPC» S'entend des biphényles monochlorés, des biphényles polychlorés, des mélanges composés de ceux-ci ou des mélanges qui en contiennent.

(2) L'implantation d'une installation mobile de destruction des BPC sur les terrains de la Couronne, d'une municipalité ou d'un organisme public et son utilisation pour détruire les déchets de BPC de la Couronne, d'une municipalité ou d'un organisme public sont exemptées de l'application de l'article 5 de la Loi, qu'une autorisation soit ou non nécessaire en application de la Loi pour l'établissement de l'installation.

13. Malgré l'abrogation du Règlement 293 des Règlements refondus de l'Ontario de 1980, toute partie d'une entreprise pour laquelle une évaluation environnementale n'a pas été présentée et qui était exemptée en application de l'alinéa 5 (5) a) ou 9 (2) a) de ce règlement le 12 avril 1987 demeure exemptée.

14. Les articles 4, 5, 6, 8 et 13 ne s'appliquent pas à une entreprise qui est désignée comme étant une entreprise à laquelle s'applique la Loi par l'effet du Règlement de l'Ontario 116/01 (Electricity Projects).

15. (1) Sont exemptées de l'application de la Loi les entreprises réalisées au nom ou pour le compte de Sa Majesté du chef de l'Ontario, une ou plusieurs municipalités ou un ou plusieurs organismes publics et qui concernent la planification, la conception, l'établissement, la construction, le fonctionnement, la modification, l'agrandissement ou la mise hors service d'une installation de production d'énergie renouvelable ou d'une installation d'évaluation du potentiel en énergie renouvelable.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une entreprise se rapportant à une installation de production d'énergie renouvelable qui utilise l'énergie hydraulique comme source d'énergie première.

15.0.1 Est exemptée de l'application de la Loi une entreprise réalisée au nom ou pour le compte de Sa Majesté du chef de l'Ontario uniquement aux fins de mise en oeuvre d'un projet d'énergie renouvelable ou d'un projet d'évaluation du potentiel en énergie renouvelable.

15.0.2 (1) Est exemptée de l'application de la Loi une entreprise réalisée par le ministre des Richesses naturelles à l'égard d'une route ou d'un passage de cours d'eau qui offre un accès à une installation de production d'énergie renouvelable ou une installation d'évaluation du potentiel en énergie renouvelable.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une entreprise réalisée à l'égard de l'un ou l'autre des routes ou passages de cours d'eau suivants :

1. La route principale, une route secondaire ou une route industrielle désignée en vertu de la *Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun*.
2. Une route qui relève de la compétence d'un conseil des corvées légales ou d'une régie des routes locales.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une entreprise si l'installation de production d'énergie renouvelable utilise l'énergie hydraulique comme source d'énergie première.

(4) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une entreprise si, avant le jour de l'entrée en vigueur du Règlement de l'Ontario 196/12 pris en vertu de la Loi, le ministère des Richesses naturelles a émis un avis public à l'égard de l'entreprise conformément au document intitulé «Class Environmental Assessment for MNR Resource Stewardship and Facility Development Projects», approuvé en vertu du décret 2211/2002 le 11 décembre 2002, dans ses versions successives.

15.1 Pour l'application du paragraphe 15.2 (2) de la Loi :

- a) les municipalités sont autorisées à exploiter des entreprises conformément au document intitulé «Municipal Class Environmental Assessment»;
- b) si l'entreprise d'un promoteur immobilier du secteur privé est désignée comme étant une entreprise à laquelle s'applique la Loi par l'effet du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 345/93 (Designation and Exemption — Private Sector Developers) pris en vertu de la Loi, le promoteur immobilier du secteur privé est autorisé à exploiter l'entreprise conformément au document intitulé «Municipal Class Environmental Assessment».

15.2 Les paragraphes 12.2 (2) et (6) de la Loi ne s'appliquent pas au ministre des Affaires municipales et du Logement à l'égard des arrêtés qu'il peut prendre en vertu de l'article 47 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*.

16. Des copies des évaluations environnementales de portée générale visées au présent règlement, et de leurs approbations, sont conservées dans les dossiers publics constitués en application de l'article 30 de la Loi.

Commencement

- 6. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2012 and the day this Regulation is filed.**

28/12

ONTARIO REGULATION 197/12

made under the

ONTARIO CLEAN ENERGY BENEFIT ACT, 2010

Made: June 27, 2012

Filed: June 29, 2012

Published on e-Laws: June 29, 2012

Printed in *The Ontario Gazette*: July 14, 2012

Amending O. Reg. 495/10

(GENERAL)

Note: Ontario Regulation 495/10 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 495/10 is amended by adding the following definition:

“multi-unit complex” means,

- (a) a residential complex as defined in subsection 2 (1) of the *Residential Tenancies Act, 2006*, or
- (b) a building or related group of buildings in which two or more of any of the following are located:
 - (i) a member unit or non-member unit as defined in subsection 1 (1) of the *Co-operative Corporations Act*,
 - (ii) a premises that is a demised premises within the meaning of the *Commercial Tenancies Act*,
 - (iii) a unit as defined in subsection 1 (1) of the *Condominium Act, 1998*, or
 - (iv) a rental unit or residential unit as defined in subsection 2 (1) of the *Residential Tenancies Act, 2006*.

2. Subsection 2 (4) of the Regulation is amended by striking out “Sections 3, 6 and 7” at the beginning and substituting “Sections 3, 3.1, 3.2, 6 and 7”.

3. (1) Paragraph 1 of subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “Dubreuil Forest Products” and substituting “Dubreuil Lumber Inc.”.

(2) Paragraph 4 of subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “Dubreuil Forest Products Limited” in the portion before subparagraph i and substituting “Dubreuil Lumber Inc.”.

(3) Subsection 3 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (3) An electricity vendor may make a reasonable estimate of,
 - (a) the volume of electricity used by a consumer during a portion of a billing period; and
 - (b) the portion of an amount that relates to electricity consumption during a portion of a billing period.

4. The Regulation is amended by adding the following sections:

Maximum financial assistance — s. 4 (1.1) of the Act

3.1 (1) The maximum amount of financial assistance to which a consumer is entitled in respect of an eligible account for a billing period is the amount calculated under this section.

(2) For any billing period that begins on or after September 1, 2012 and ends before January 1, 2016, the maximum amount of financial assistance is calculated using the formula,

$$A \times B \times C$$

in which,

“A” is 10 per cent,

“B” is the base invoice amount in respect of the eligible account for the billing period, as determined under subsection 3 (1), and

“C” is the lesser of 1 and the amount calculated using the formula,

$$D/E$$

in which,

“D” is the maximum number of kilowatt hours for the billing period, as described in subsection (5),

“E” is the number of kilowatt hours of electricity used to determine the commodity price of electricity for the billing period, without any adjustment for total losses as defined in the Retail Settlement Code.

(3) For a billing period that begins before September 1, 2012 and ends on or after that date, the maximum amount of financial assistance is calculated as follows:

1. Apportion the base invoice amount for the billing period, as determined under subsection 3 (1), between the portion of the billing period that falls before September 1, 2012 and the remaining portion of the billing period.
2. Calculate the financial assistance for the portion of the billing period that falls before September 1, 2012 by multiplying the base invoice amount for that portion of the billing period by 10 per cent.
3. Calculate the maximum amount of financial assistance for the remaining portion of the billing period in accordance with subsection (2). However, for the purposes of the definitions of “D” and “E” in that subsection, the references to the billing period shall be read as if they referred only to that portion of the billing period that falls on or after September 1, 2012.
4. Add the amounts calculated under paragraphs 1 and 2. The sum of those amounts is the maximum amount of financial assistance to which the consumer is entitled in respect of the eligible account for the billing period.

(4) For a billing period that begins before January 1, 2016 and ends on or after that date, the maximum amount of financial assistance is calculated as follows:

1. Apportion the base invoice amount for the billing period, as determined under subsection 3 (1), between the portion of the billing period that falls before January 1, 2016 and the remaining portion of the billing period.
2. Calculate the maximum amount of financial assistance for the portion of the billing period that falls before January 1, 2016 in accordance with subsection (2). However, for the purposes of the definitions of “D” and “E” in that subsection, the references to the billing period shall be read as if they referred only to the portion of the billing period that falls before January 1, 2016.
3. The amount calculated under paragraph 2 is the maximum amount of financial assistance to which the consumer is entitled in respect of the eligible account for the billing period.

(5) For the purposes of the definition of “D” in subsection (2), the following is the maximum number of kilowatt hours for a billing period:

1. For a billing period that is one month, as defined in subsection (6), it is 3,000 kilowatt hours. For a multi-unit complex with an eligible account that relates to more than one unit, it is 3,000 kilowatt hours multiplied by the number of units included in the eligible account.
2. For a billing period other than one month, as defined in subsection (6), it is a proportionate number of kilowatt hours, based on the number described in paragraph 1.

(6) In subsection (5),

“month” means,

- (a) in relation to an eligible account with a licensed distributor, the period for which the licensed distributor assesses any monthly charge approved by the Board, and
- (b) in relation to an eligible account with an electricity vendor other than a licensed distributor, a calendar month.

(7) For the purposes of this section, the number of units in a multi-unit complex is determined as follows:

1. If, before July 1, 2016, the consumer gives written notice to the electricity vendor stating the number of units in the multi-unit complex, the number of units is the number stated in the notice.
2. If the electricity vendor does not receive the written notice described in paragraph 1, the number of units in the multi-unit complex is deemed to be one.
3. If the multi-unit complex contains units with unit smart meters (within the meaning of the *Energy Consumer Protection Act, 2010*), those units are deemed not to be part of the multi-unit complex.

(8) Subsection 3 (3) applies with respect to the apportionment of the base invoice amount under subsections (3) and (4).

Exemption re maximum financial assistance

3.2 (1) This section applies to a consumer in respect of an eligible account if all of the following circumstances exist:

1. A person who resides in the premises to which the eligible account relates uses medical equipment which requires electricity for its operation.
2. A health practitioner prescribed the use of the medical equipment by the user referred to in paragraph 1.

3. The cost, or a portion of the cost, of the electricity used for the operation of the medical equipment is included in the calculation of the base invoice amount for the consumer's eligible account.
4. The consumer gives the written notice described in subsection (4) to the electricity vendor for the eligible account before July 1, 2016.

(2) However, this section does not apply in respect of an eligible account for a multi-unit complex if the eligible account relates to more than one unit.

(3) Subsection 4 (1.1) of the Act does not apply, and the consumer's eligibility for financial assistance in respect of the eligible account is not restricted to the maximum amount calculated under section 3.1, for any billing period in which all of the following circumstances exist:

1. On the first day of the billing period, the user of the medical equipment resides at the premises to which the eligible account relates.
2. On the first day of the billing period, the medical equipment is being used by the user.
3. The cost, or a portion of the cost, of the electricity used for the operation of the medical equipment during the billing period is included in the calculation of the base invoice amount for the eligible account.
- (4) The written notice to be given to the electricity vendor by the consumer with respect to the eligible account must contain the following information and statements:
 1. The consumer's name and address and the account number of the eligible account.
 2. A statement that medical equipment prescribed by a health practitioner for use by a specified person is used by that person, that electricity is required for the operation of the medical equipment and that the cost, or a portion of the cost, of the electricity is included in the calculation of the base invoice amount for the eligible account.
 3. The name of the person who uses the medical equipment.
 4. The date on which he or she began to use the medical equipment at those premises, if the date falls on or after September 1, 2012.
 5. A statement that the consumer will notify the electricity vendor if the person who uses the medical equipment at those premises either ceases to use the medical equipment there or ceases to reside there. If either of these events has already occurred when the written notice is given to the electricity vendor, the notice must include the date on which it occurred.
 6. A statement, on which the name of the person who uses the medical equipment is printed clearly, that is signed by him or her in acknowledgment that,
 - i. he or she consents to the collection by the electricity vendor of the information contained in the notice for the purpose of determining whether the consumer qualifies for the exemption under subsection (3) for a billing period and for the purpose of providing the exemption, and
 - ii. he or she consents to the disclosure by the electricity vendor of the fact that the consumer is eligible for the exemption under subsection (3) for a billing period if the disclosure is reasonably necessary for the purpose of providing the exemption.

(5) In this section,

"health practitioner" means a member in good standing of a health profession listed in Schedule 1 to the *Regulated Health Professions Act, 1991*;

"medical equipment" means any equipment or device prescribed by a health practitioner for use.

5. (1) Paragraph 1 of subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out "labelled "Ontario Clean Energy Benefit (-10%)" at the end and substituting "and, if required by the Minister, it must be labelled as specified by the Minister".

(2) Paragraph 2 of subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out "labelled "Ontario Clean Energy Benefit (-10%)" at the end and substituting "and, if required by the Minister, it must be labelled as specified by the Minister".

(3) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) The issuer of an invoice that includes a credit for financial assistance shall, if requested by the person liable to pay the invoice, explain how the amount of the financial assistance on the invoice has been calculated.

6. Section 14 of the Regulation is amended by striking out "Dubreuil Forest Products Limited" and substituting "Dubreuil Lumber Inc.".

Commencement

7. This Regulation comes into force on the later of the following days:

1. September 1, 2012.

2. The day on which subsection 1 (2) of Schedule 38 to the *Strong Action for Ontario Act (Budget Measures)*, 2012 comes into force.

28/12

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 28

Ontario Highway Transport Board.....	1701
Government Notices Respecting Corporations/Avis du gouvernements relatifs aux compagnies.....	1702
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1702
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1703
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution.....	1704
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	1706
FSCO Superintendent's Guideline No. 03/12	1707
Lignes directrices du superintendant no 03/12	1711
Mining Act/Loi Sur Les Mines	1715
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1724
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1724
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRE D'IMPÔT.....	1725
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NIPIGON.....	1725
THE CORPORATION OF THE TOWN OF IROQUOIS FALLS	1726
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF GEORGIAN BLUFFS	1726
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MAPLETON	1727
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BLUEWATER	1727
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC AUCTION	1728
THE MUNICIPALITY OF DUTTON/DUNWICH.....	1728
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006/RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1729
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 186/12.....1773
ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT	O. Reg. 196/12.....1805
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT	O. Reg. 195/12.....1791
FINANCIAL SERVICES COMMISSION OF ONTARIO ACT, 1997	O. Reg. 183/12.....1767
FUNERAL, BURIAL AND CREMATION SERVICES ACT, 2002	O. Reg. 184/12.....1768
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 177/12.....1730
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 185/12.....1772
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 188/12.....1776
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 192/12.....1786
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 193/12.....1789
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 194/12.....1790
HOMES FOR SPECIAL CARE ACT	O. Reg. 176/12.....1729
ONTARIO CLEAN ENERGY BENEFIT ACT, 2010	O. Reg. 197/12.....1812
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997	O. Reg. 190/12.....1781
ONTARIO WORKS ACT, 1997	O. Reg. 189/12.....1777
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 178/12.....1731
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 179/12.....1762
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 180/12.....1763
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 181/12.....1765
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 182/12.....1766
PLANNING ACT	O. Reg. 187/12.....1775
VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999	O. Reg. 191/12.....1784



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

393, avenue University, 2^e étage, Toronto Ontario M5G 2M2

Téléphone (416) 326-5306

Païement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P.

communiquer avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

393 University Avenue, Suite 200, Toronto, Ontario M5G 2M2

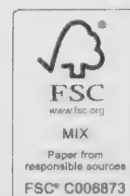
Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



20112



3 1761 1146075 6